









**A DICTIONARY, Hindoostanee and English, was long a desideratum in Oriental literature. Such a work was originally projected by the late General William Kirkpatrick, and divided by him into three distinct Parts, one of which, containing such words as have been adopted from the Persian and Arabic languages, and incorporated into the Hindee, he actually published, and nothing but some unavoidable delays in preparing the Nagree type, prevented the General from printing the remaining two parts, which, when joined to that already published, would have formed a very copious, if not a complete, Dictionary of the Hindoostanee language**

The above mentioned Part was printed in London, in January, 1785, and General Kirkpatrick, on his return to India, towards the close of the same year, finding that Dr Gilchrist was occupied in compiling a Dictionary, *English and Hindoostanee*, first consented to join his labours with those of the Doctor, with the view of accommodating the public with one uniform consistent work, but afterwards, (as Dr Gilchrist observes in the Preface to the first edition of his Dictionary, page x. ) "being engaged with higher and more advantageous considerations, relinquished with much candour, and in the most honourable manner, the prosecution of his system, together with the remaining part of the Company's subscription to it in my [Dr. G's.] favour." However much Dr. Gilchrist may have been gratified and bene-

## PREFACE.

fitted by such liberality on the part of General Kirkpatrick, the public certainly suffered very materially, for, although Dr Gilchrist accomplished his own volume, viz *English and Hindoostanee*, in 1798 (ten years afterwards), he never was able to finish that of General Kirkpatrick, viz the *Hindoostanee and English*, indeed, in the year 1803, Dr Gilchrist completely gave up all idea of publishing such a work, as evidently appears by a perusal of the Preface to the second volume of the *Hindee Story Teller*, where, after expatiating on the numerous obstacles encountered by authors in printing works in the Oriental characters in India, and on the little encouragement he had to expect from the public in carrying into effect his "intended project of disseminating a vast number of printed grammatical Hindoostanee publications over all India," so as to make him "stagger under the load he had imposed on himself, from an apprehension that he would hardly in the course of years be reimbursed the original cost," he proceeds in page viii "A similar apprehension has put a complete stop to my long projected Hindoostanee and English Dictionary, for which, when announced about a year ago, I hardly received in all eighty names, after making an intermediate experiment of the cost and labour, that would be incurred by so large a work. Finding both enormous, I have had reason to congratulate myself, that I did not again embark in an undertaking so hazardous, without first securing the means of avoiding those risks I have already run, as an Indian Philologer. *The coast in this particular line is now clear perhaps, for many years*, but I would advise the person who really intends to do a reversed Dictionary, that ample justice which I would give it, previously to provide by subscription or otherwise, at least the sum of forty thousand rupees.\* A Vocabulary on a smaller scale may certainly be executed, with much public and private benefit, it will no doubt therefore be highly gratifying to the public to learn, that such a work is actually in very great forwardness for the press, by Major David Thomas Richardson, Superintendant and

\* About 5,000*l*.

“ Commandant of the Military Academy and Corps of gentle-  
 “ men Cadets It is the Major’s intention to finish his excel-  
 “ lent Vocabulary, as soon as a general peace (which after  
 “ so brilliant and successful a campaign, cannot be very dis-  
 “ tant in this country) enables him to leave the field, where  
 “ he is now with his regiment, and to resume his most useful  
 “ labours at Barasut The work in question will, in all pro-  
 “ bability, be fairly out of the press in the course of one year,  
 “ and being every way calculated to supply the place of my  
 “ intended reversed Dictionary, for some years at least, the  
 “ community cannot lose much, until circumstances more  
 “ auspicious to an undertaking so arduous and expensive as  
 “ mine must prove, inspire me with commensurate courage  
 “ and confidence for its completion Pledged as I am in a  
 “ certain degree to the public, for a Hindoostance and English  
 “ Dictionary, I trust the present digressive intrusion will be  
 “ forgiven by every candid reader, who cannot help conced-  
 “ ing, that such engagements are, or ought to be, reciprocal  
 “ and as the failure in the present instance cannot justly be  
 “ laid to my charge, after what has been stated in the fore-  
 “ going pages, I consider myself completely exonerated of all  
 “ blame, on this occasion

“ A man may labour with heart and hand to merit favour as  
 “ an author in the sight of the public, but it is next to impossi-  
 “ ble for him always to command that success, which he may  
 “ conceive the general utility of his literary exertions very  
 “ richly deserve That I have not been any way lucky in this  
 “ respect, is evident enough from my obtaining in all only  
 “ eighty subscribers to the Hindoostance and English Dictio-  
 “ nary, for which, barely to secure me from all risk, I would  
 “ at least require four hundred subscribers at one hundred  
 “ rupees each The difference in fact between the encourage-  
 “ ment I have hitherto received for the projected Lexicon,  
 “ and what will induce me to embark upon it, is so very  
 “ great, that I almost despair of its ever seeing the light My  
 “ friend Major Richardson may be much more fortunate with  
 “ his intermediate production, than I have yet been, but as  
 “ he will, even in that case, be infinitely less so, than both he

## PREFACE

“ and his Vocabulary deserve, instead of repining, I shall be  
“ among the first to rejoice in his better fortune, as I am per-  
“ fectly satisfied, that all the Hindoostanee students, Civil  
“ and Military, at the different Presidencies, will derive the  
“ utmost advantage during their studies, from the Major’s  
“ Philological lucubrations in the grand popular speech of  
“ India ’ \*

“ The coast in this particular line being now clear,” was occupied by Major Joseph Taylor, who in 1808, published his valuable *Hindoostanee* and English Dictionary, which was revised and prepared for the press (with the assistance of learned natives in the College of Fort William,) by the late Dr William Hunter of Bengal. Although no Hindoostanee scholar in India has, since the appearance of this work, had reason to complain of the want of a Dictionary, still however the student in this country laboured under great disadvantages, from such a deficiency in Oriental literature, but few copies of Major Taylor’s work having found their way to England, his Dictionary was little known, and therefore could not be of any general utility.

This circumstance induced Mr John Shakespear, of the Honourable Company’s Military Seminary at Addiscombe, to publish, in 1817, a *Hindustani Dictionary*, which, although given to the public as an original work, is in reality nothing more, nor less, than an edition of Major Taylor’s, with a different, but inferior system of orthography. What could have induced Mr Shakespear to make so improper an innovation I am at a loss to imagine, particularly as I have been informed by several gentlemen, who have been under his tuition both at Marlow and at Addiscombe, that he was during a period of ten or twelve years a staunch advocate for, and admirer of Dr Gilchrist’s system, in which Major Taylor’s Dictionary, as well as every other publication which issues from the Hindoostanee department of the College of Fort William is, and I venture to say ever will be, written

\* Major Richardson never published his intended Vocabulary, notwithstanding the great encouragement he received from this public eulogium

## PREFACE.

v

As this gentleman has not condescended to favour the public with his reasons for this unaccountable apostacy, I naturally conclude that he cannot assign any more sufficient than those of Medea, viz

*video meliora proboque,*

*Deteriora sequor*

Uninformed as the Honourable Court of Directors were upon this subject, this edition of Mr Shakespai's has been introduced into both of the Company's Academic Institutions in this country, and moreover issued under their sanction and authority to all Cadets proceeding to India, until the whole edition of probably some thousands is now, in the short space of two or three years, nearly out of print The Honourable Court however seem, at present, to be fully aware of the impropriety of this gentleman's innovations, and of the confusion they must necessarily create, for, as I am informed, upon his applying some time last autumn to the Court, requesting that they would patronize a second edition of his Dictionary, he met with a decided refusal It was upon receiving this intelligence that I resolved to hazard the present publication, and the only merit to which I have any pretensions is, in having made, at a time when such a work was imperiously called for, what I trust will be considered, a judicious abridgement of one of the most elaborate, most scientific, and most elegant Lexicons that ever issued from any press, whether European or Asiatic

The alterations which I have made are briefly these —The original is a Quarto, consisting of sixteen hundred pages, and sells at Six Guineas, which I have reduced to an Octavo, of about eight hundred pages, and the price will not exceed Three Guineas

A knowledge of the Nagree character being comparatively of little use to the generality of Hindoostanee scholars, I have entirely discarded it, as well as the Hebrew The Persian character also, when not absolutely necessary for finding a word in the Dictionary, or for exemplifying the Arabic inflections, has been laid aside

## PREFACE

There being a general rule in Hindoostanee Grammar, that nouns which end in *a* and *u* are masculine, and those in *ee*, *t*, and *sh*, feminine, I have not deemed it necessary to notice the gender, except when it deviated from this rule, or when the gender of the noun could not be ascertained by its termination

Every person who may use this Dictionary is supposed to be able to distinguish the different parts of speech in the English language, their notification has therefore been omitted, but, as it is of the greatest importance in Hindoostanee syntax to ascertain whether the verb be active or neuter, the letter *a* or *n*, as the case required, has uniformly been retained, the figures or digits, however, enumerating the several meanings to the same word, are omitted as not being essentially necessary. A hyphen has been used to point out the composition of words, thus, *sur-unjam* denotes that the word is compounded of *sur* and *unjam*, the substitution of this method to the more detailed one in the quarto edition, together with the before mentioned abbreviations, have greatly contributed to reduce the size of the work, without lessening its value

The numerous elegant quotations from the different Hindoostanee poets are placed together in an Appendix, to which numerical references are made in their proper places in the Dictionary, because, had they been inserted in the body of an octavo edition, like the present, they would greatly have embarrassed the text. For instance, had not the five quotations been thrown out of page 365, instead of getting twenty words therein, I should not in all probability have got ten, thus reducing the number of words to one half, and substituting five quotations, though elegant in themselves, still of no use to a mere beginner, who could not understand them, or who would be satisfied in being informed, for example, that *Danton marna* meant *to gnash the teeth, with anger*, without requiring the authority

It is now necessary that I should notice the trifling deviations which I have made from the orthography of the original. Italic letters constituted, during a period of many

years, a part of Dr Gilchrist's system of Orthography, and I (being one of those who become attached to old and established institutions, and who do not consider every innovation, whether in Philology or in Polity, as an improvement) have restored them to their former rank. I have done so, because I greatly prefer them to his present plan of letters with dots, and upon the very same principle on which he prefers a q, to represent the Arabic letter ج qaf, to a k with a dot, viz. That the singularity of the symbol excites, in a greater degree, the reader's attention, and naturally leads him to apprehend some peculiarity in the sound, and hence ultimately to acquire a more correct pronunciation. Moreover, it being a constant practice among European nations to express any word, on which a particular stress is to be laid, in Italic letters, is an additional motive for our adopting them under similar circumstances, when any Oriental language is to be expressed in the European character. Another reason of some moment, is that Italic letters are always procurable at every printer's, whereas the dotted letters must be cast expressly for the purpose, thus occasioning considerable delay and additional expense. Influenced by these considerations, I have had recourse to Italic letters in this publication, and strongly recommend every Oriental scholar to adopt them in future. The rule which I have observed, is simply this, that the two short o's, which in the original are joined together (thus oo), and every letter which has one dot under it (thus r n) is put in Italics, the other dotted letters are not noticed at all, which circumstance, they being but few in number, not materially different in sound, and moreover being in general accompanied by their corresponding Persian letters, is of very little consequence. In the Persian orthography I have made no alterations whatever.

To Major Taylor, with whom I have not the honour of being personally acquainted, some apology is due, for the liberty I have taken with his work. But as my principal, if not sole object in this publication, is to contribute towards the *proper* cultivation, and easy acquirement of the Hindoostanee language in this country, (with a due knowledge of



which, among their servants, both Civil and Military, the true interest and prosperity of the Honourable East India Company, are so intimately connected) I trust that I shall stand exonerated of all blame in that gentleman's estimation, as I am certain I should have done in that of the learned Editor, my late amiable friend, Dr William Hunter

From what has been stated in the preceding pages it is evident that this my Edition of Major Taylor's Work, does not interfere in the least with Dr Gilchrist's Dictionary, but on the contrary, to use that gentleman's own words respecting the original, "so far from our respective productions interfering with each other, they will rather tend "to reciprocal support and advantage"\*

\* Vide introduction to the 2nd edition of Gilchrist's English and Hindoostanee Dictionary, page LXIII

# DICTIONARY,

## HINDOOSTANEE AND ENGLISH

*Ulf*, the first letter of the Arabic and Persian alphabets, corresponding to *u* and *a* in Sānskrit

ITS USES IN PERSIAN ARE,

### I IN THE BEGINNING OF WORDS.

Uslee, or Radical, which cannot be cut off, as *اِحمام* unjam, and *اِندام* undam

Wuslee, or euclitic, which may always suffer apocope, as *اِسْطِرلاب* oostoorlab, *اِفْسون* ufsoon, *اِسْکندر* Iskundur, which may be cut off when joined to another word, as *اُم* um, *اُت* ut, *اَش* ash, thus *مُنْش کُردِه اُم رِستَم دَاسْتان* munush kurdu um Roostum-1 dastan I have made him the hero of my tale.

1. Za'id, redundant, as *اَبْرُو* abiruo, for biruo, go thou, *اُبَیداد* ubedad,

for bedad, injustice *اَباشهریاران* uba shuhryaranı gurdun kushan, for Ba &c With obstinate (or violent) kings.

### II IN THE MIDDLE

1 In the place of the initial redundant *ع* Thus *دُر پَا ع بومرام* dur pae to meeram, let me die at thy feet, for *بومرام* bimeerum

2 Signifying blessing or imprecation, as *بَواد* boowad, and *نِگاهداراد* nigahdarad, but in the first of these the *و* is generally suppressed, and it becomes *باد* bad, let it be

3 With *ن* for the formation of an active from a neuter, or a causal from an active verb, as *رُسیدن* ru-seedun, to arrive, *رُسانیدن* rusa-needun, to cause to arrive, to bring

4 Continuation or proximity of things of the same species, as دوش دوش dosh-a-dosh, shoulder to shoulder, and شاش shub-a-shub, night after night, or during the night (APPENDIX 1)

5 Conjunction and association of things of distinct species, as سه شارور si shub a roz, three nights and days (nycthemeræ)

6 Signifying from this place to that, and the whole, as سراپا sur-a-pa, from head to foot, and سراسر sur-a-sur, from one extremity to the other, ۱ c The whole, entirely Thus خدا و سراپا بوگرد و ستسب bukhoda o busurapa, c to gur dos teest By God ' and by thy whole self ' if there be any affection

7 Conjunction, as توگ پو tug a-poo, for توگ tug-a-poo, diligent search, q d run and search, thus توگ پو توکان آهکتہ تع toorkanı ahekhtu tegh, the search of Turks with drawn sabres

8 Redundant, as ستمگار situmgar, for ستمگر situmgur, violent, injurious

9. Before ن as the sign of the plural, as مدران moodubbiran, rulers, magistrates

10 Signifying disposition or arrangement Here it is joined with Noon-۱ tuzeen, or ن is added euphoniae gratia, as دسب یکاں یکاں dust-۱ yukan yukan bur kutif bustund, they tied the hands of every one in succession behind his back.

### III AT THE END

1 Sign of the vocative of proper names, as حافظارورا حل گر بکف آری جامع Hafiza ' roz ۱ ujul gur bukuf aree jame, Oh HAFIZ ' if on the day of thy death, thou canst hold a cup in thy hand

2 Contempt, disapprobation, as بد اسلطانا در اورد رخ دل آشونی Bu-da sooltaniy-a kora boowud runj-۱ dilashobce, evil is that dominion which is accompanied with a heart ach

3 Respect, commendation, as خوشا درویشا کورا بود گنج بن آسانی Khoosha durveshiy-a kora boowud gunj-۱ tun asanee, Blessed is that poverty which possesseth the treasure of bodily ease

4 To express the appropriation of the subject to the speaker, as دلا, my heart, حانا jana, my soul

5 Lamentation, as در بعاکت سستم duregha bukhti sukh-tum soostee awurd, Alas ' my hard fate has brought on depression

6 A form of the participle active, as سخن شوا sukhqon shunwa, hearing speech

7 Quality in the abstract, as گرما gur-ma, heat.

8. Prayer, as نکام تو نادا سپهر بلند Bukam ۱ to bada sipihri boolund, may the lofty heaven be consenting to thy desires

9. To make up the measure or rhyme

of verse, *رُحْ بَدِدْ رَحْمَةً* *Ruh bidih bur juufura*, Give (him or me &c) way [that I may pass] to *Jūfur*,  
 10 To signify confirmation, asseveration or excess, as *كَمْ شَوَادَا رَحْمَانِ* *kum shuwada ziyuhan nami sufur*, may the name of travel be banished from the world.

### IN ARABIC

Ulif is that which is quiescent without harshness of utterance, as *مَا* *ma* and *لَا* *la* Humzu is that which is moveable, or quiescent, with a harshness of utterance (from a slight compression of the throat, occasioned by raising the larynx,) as *أَمْرَاسُ قُرْ* *Umroon, ruusoon, qur-oon*

When it begins a word, that word is called *Muhmoozi fa*, when it occupies the middle, *Muhmoozi uen*, and when placed at the end, *Muhmoozi Lam*

But, in common practice, both of these letters are frequently called *Ulif*, and therefore in detailing some of their principal uses (for we cannot here particularise the whole, which are very numerous) the distinction between them is laid aside.

### IN THE BEGINNING

- 1 *Ulif Qutupee*, is that servile *Ulif* which is not rendered mute by prefixing certain particles, as *أَحْسِ* *uhsin*, make thou good, *فُحْسِ* *fu-uhsin*

- 2 *Ulif Wuzlee*, that which is prefixed in the formation of certain forms of verbs, of the imperative &c. to facilitate the pronunciation, as *اِصْرِبْ اِصْرِبْ* *iftal, izarib*

- 3 *Ulif Istifham*, the sign of interrogation, as *أَرِيدُ عِدْكَ* *A Zuedoon induku* ? Is Zued near you ?

- 4 *Ulif Tufzeel and Tuqseer*, comparative degree, as *هُوَ أَكْرَمُ مِنْكَ* *hoowu ukrumu minku*, he is more excellent than you, *هُوَ أَجْهَلُ مِنِّي* *hoowu ujhulu minhoo*, he is more ignorant than he.

- 5, *Ulif Nida*, Sign of the Vocative, as *أَرِدْ* *a zuedo*, O Zued

- 6 *Ulif Za'id*, redundant as *أَبْنُ ابْنِ* *ibnoon, a son*, *ابْنَةُ ابْنَةِ* *ibnutoon, a daughter*

- 7 *Ulif turdeed*, signifying distinction or opposition, as *أَمْ يَذَرُهُمْ أَمْ لَا* *a unzurtuhoom um lum toonzirhoom*, whether you admonish them or not

- 8 *Ulisoon-noodbuti*, expressing lamentation, as *أَرِيدَاهُ* *a Zuedaho* 'alas Zued'

### IN THE MIDDLE

- 1 *Ulif mujhool*, which is found in the participles active and passive, as *فَاعِلٌ وَفَاعُولٌ* *fa'il and fa'ool*, The latter of these forms is rare

- 2 *Ulif jum*, sign of the plural number, as *رِجَالٌ* *Rijal*, men

- 3 *Ulif tughabee*, which is redundant in certain words, as *خَاتَمٌ* *khatam*, for *khatim*, a seal, and *دَانِقٌ* *danaq*, for *daniq*, a small coin.

- 4 Ulif *moohuwvullu*, when, or ي when, is changed into ʾ from having the vowel *futuh*, as قال *qalu*, he said, باع *baʿu*, he sold.
- 5 Ulif *tusniyu*, Sign of the dual number, as يصربان *zariban* and يضربان *yuzriban* Two men who strike, Those two men strike or will strike
- 6 Ulif-ool-ibarut, when it follows another ulif, in whose sound it is absorbed, as اناستعمر *inn'ustugh-firoo*, Verily I beg pardon, والله *Wullahi*, By God'

#### AT THE END

1. Ulif *Fasilu*, at the end of the plural of verbs, as ضربوا *zuruboo*, those men smote
- 2 Ulif *zwuz*, Sign of the accusative case رأت *Ruqetoo* Zuedun, I saw Zued
- 3 Ulif *silu*, which is joined to the vowel *futuh*, to complete the rhyme, or measure of verse, as اشهي لما واحلي من قلمته العدارا *Ushha luna wu uhla min qooblut il szara* It is more desirable to me, and sweeter, than a kiss of the cheek [of my beloved]
- 4 Ulif *Tanees*, Sign of the feminine gender mumdoodu, long, as حمرا *hoomraʿu*, red, and muqsooru, (short) as حملي *hoobla*, pregnant

#### IN THE BEGINNING & MIDDLE

Ulif *qutu fil jumʿu*, as ألوان *ulwan*, colours, and ارواح *urwah*, souls.

The letter ʾ has, besides these, the following mystical or allegorical significations. 1 In the computation by *ubjud*, it stands for one, and consequently it becomes the Symbol of Unity 2 Hence it has come to signify God, who is one 3 The Messiah 4 Straightness of form or attitude, from the form of the letter, Ulif war k'hura hue, He stands straight 5 Hence, a *brave* man 6 Naked, from the simple form of the letter

#### IN SUNSKRIT.

##### I ʾ, AKAR

- 1 Preposition signifying diminution, as اوشم *ooshnum*, a little warm, from *a* and *ooshnum*, warm
- 2 Limit inclusive, containing or surrounding, as اسكالات *asukulat* Bruhm, God comprehendeth, or containeth all things, from *a* and *sukulat*, the universe
- 3 Limit exclusive, as آسدم *asumoodrum* b'hrumuti, he wanders *as far as* the sea
- 4 Prefixed to a verb, it changes its signification to the opposite, as دان *dan*, to *give*, آدان *adan*, to *seize*
- 5 It limits or appropriates the sense of the verb, as چر *chur*, to *move*, اچار *achar*, to *move* [or *conduct one's self*] agreeably to the precepts of the *Vedas*
- 6 Redundant, as آها *ab'ha*, the same as بها *b'ha*, splendor.

7. Interjection expressing a consequence or result, as **آنوگ سوا** *Ā, ewung sewa p̄hulung*, the reward of his service was this
8. Recollection, or narration as **آنوگ تب کرتگ ما** *Ā, ewung tut kritung muya*, I did that in this manner

## II i or UKAR

- 1 A declinable noun, the name of God, or Vishnoo
- 2 Inseparable particle, signifying negation or privation, as **ادهرم** *ud̄hur̄m*, injustice, from *d̄hur̄m*, justice
3. Diminutive, as **ادھس** *ud̄hun*, straitened in circumstances, from *d̄hua*, wealth, treasure

H **اب** *ub* [*Suns udyu*,] *now, presently, just now, a little while ago* [This change of *d* into *b*, or their indiscriminate use, is not uncommon, as *tud* or *tub*, then, *jud* or *jub*, when]

A **اب** *ub* [contract from **آبو**] *a father* In Hindoostanee, the plural is of most frequent occurrence, as in **آبا و آحادان** *Fathers and grand fathers, ancestors*

P **آب** *ab f* *Water. Splendor, elegance, dignity Lustre in gems Temper of steel &c Edge, sharpness of a sword &c Its most usual compounds are,*

**آب باران** *abī barān. Rain, rain water*  
**آب بازی** *ab-bazee, Play or sport in water, Swimming.*

**آب پاشی** *ab-pashee, Sprinkling water*

**آب تاب** *ab-tab Splendor.*

**آب جاری** *abī-jaree, Running water, a stream, rivulet* *Tears flowing*

**آب حوش** *ab josh, Gravy*

**آب حوی** *abī joī, The water of a rivulet*

**آب چشم** *abī chushm, Water of the eye, tears*

**آب چشی** *ab-chushee, Giving drink to a child for the first time (generally about six months of age) preparatory to weaning him*

**آب حسرت** *abī-husrut, Water of desire, wish, appetite, longing*

**آب حیات** *abī-huyat, The water of life, immortality*

**آب حوال** *abī-huewan, The same a fabulous fountain so called*

**آب خانو** *ab-khanu, A repository of water*

**آب خور** *ab-khor* } *Victuals, food*  
**آب خورد** *ab-khoord* } *and drink*

**آب خوره** *ab khoru, A narrow-mouthed vessel for drinking out of* *A cup for drinking water*

**آب دار** *ab-dar, The person entrusted with the charge of water for drinking* *Polished, of good water (as g<sup>m</sup>s) well tempered (as steel)*

**آب دار خانو** *ab-dar khanu, A repository of drinking water*

**آب دانو** *ab-danu, Food and drink*

**آب دست** *ab-dust, Washing the hands (particularly after any unclean action)*

**آب دندان** *abī-dundan, Sharpness,*

and polish of the teeth *Debility*  
*Without cause, unprofitably, as*  
 abi-dundan hureesee awurdee, *You*  
*have needlessly excited enmity*  
*against yourself* *Fault, crime*  
 آد دهن abi duhun *Spittle*  
 آدیده abi-deedu *Tears* Ab-  
 deedu, *In tears, or weeping*  
 آب رلال abi-zoolal, *Pure, limpid,*  
*wholesome water*  
 آب سرد abi-surd, *Cold Water*  
 آب شاس ab-shinas, *The man who*  
*heaves the lead on ship-board*  
 آب شور abi-shor, *Brackish water,*  
*salt water, sea water*  
 آب شوره ab-shoru, *Water cooled with*  
*salt-petre*  
 آبکش ab-lush, m *A drawer of*  
*water*  
 آب کوثر abi-kuosur, *The water of*  
*the river Kuosur in heaven, flow-*  
*ing with nectar or milk*  
 آب گذار ab-gouzar, *An expeditious*  
*messenger, courier, water-passer*  
*A ford passage of a river*  
 آب گرم abi-gurm, *warm water*  
 آب گوشت abi-gosht, *gravy, water*  
*in which meat has been boiled*  
*down* *It is used in dressing*  
*Pulaos*  
 آب نقره abi-nooqrū, *Quicksilver*  
*Silver reduced by any menstruum*  
*to a liquid state*  
 آب نی ab-nue, f *The perpendi-*  
*cular part of a Hooqu-snake, on*  
*which the Chslum is fixed*  
 آب یخنی abi-yukhnee, *Gravy, meat*  
*boiled down in water*  
 آب اب ib. *Thus, as, in like man-*  
*ner* [Suns. 14]

A ابا iba, inf verb. *To deny,*  
*denial*  
 A ابا aba, *fathers, pl of* اب  
 A ابایل ubabeel, m. *A Swallow.*  
 A اباح ibahut, *To permit, give*  
*liberty.*  
 P آباد abad, *cultivated, peopled,*  
*pleasant, full of buildings and in-*  
*habitants*  
 H آباد کرا abad-kurna, *To build,*  
*cultivate, make a place habitable*  
 P آبادان abadan, *Synonymous with*  
 آباد  
 P آبادانی abadanee, *A habitation,*  
*a cultivated, populu, pleasant*  
*place, population, cultivation, abun-*  
*dance* *In Hindee it is seldom*  
*used except in poetry, آبادی being*  
*the common expression*  
 H آبادی abadee, *Synonymous with*  
 آبادانی  
 S ابارنا oobarna, a *To set at*  
*liberty* [Suns. ooddhar]  
 H اباکنا oobakna, a *To vomit*  
 H ابالنا oobalna, a *To boil*  
 H ابانا oobana, a *To sow, to*  
*plant.*  
 A ابائی ubaee, *Belonging to, or*  
*descending from one's ancestors*  
 S ابیکه ubibek, m *Want of dis-*  
*crimination* [Comp of u priv. and  
 Vivekuh, *discrimination*]  
 H ابته ubtub, *presently*  
 A ابتدا ibtida, f *Beginning, com-*  
*mencement, exordium* Th. 'دا  
 A ابتداء ibtidaun, adv. *In the be-*  
*ginning, at first, in the first*  
*place.*  
 A ابتدال ibtizal, [inf. VIII. *دل*  
*to cut, to despoil.*] *Vileness mean-*

ness, servitude. To be vile, mean, base Careless in preserving any thing

A اتر ubtur, Worthless, spoiled, destitute of good qualities, wanton, dissolute (originally sig Mutilated, wanting the tail) Root

H اتك ubtuk, Till now, hitherto, yet

H اسك ubtuluk, The same

H اتوري ubtoree, } Till now, &c  
H اتوري ubtoree, }

A ابتهاج ibtihaz, n s (inf VIII مبهج) Gladness alacrity, cheerful ness

H اتس ubtueen, Till now

H اسن ubten, From this time henceforth

H اسنا oobutna, a To rub on the body, a detergent application called ooptun

S ايج ubj, m The nymphææ or lotus The moon, [Comp of up water, and juh born, produced]

A P اجد ubjud, m The alphabet A mode of reckoning numbers by the letters of the alphabet

P اجد حوان ubjud-khwan, m One who is learning his alphabet

H ايج ubuch, That which has not escaped, from u priv and buchna, to escape

S اچار ubichar, m. Want of consideration, or injustice Comp of u priv. and vichai, consideration or discussion

S اچاري ubicharee, m. ubicharin, f An unjust man or woman, or a man or woman destitute of consideration or reflection.

S اچل ubichul, Motionless, unmoved, unshaken, resolute, firm [Comp. of u priv and vichul, n to move]

S اچھرا upchhura, f [Suns Upsura] A female dancer in the Court of Indr

A اکره ubkhuru, pl. of بحر Va-pours, exhalations, perfumes.

A اكل ubkhul, Very covetous From كمل

A ابد ubud, m Eternity, without end

A ابد ا ubudun, adv Eternally, never

A ابداع ibdau, m The production of something new [inf IV بدع budu To cleave, to investigate, invent]

A ابدال ibdal, m Change, exchange, substituting one thing for another [inf IV بدل]

A ابدال ubdil, m A religious person, devotee, enthusiast [it of بدل One thing substituted for another Because of this class some are in the world always ready to supply the place of those who may die Colius from juohuree]

S ابد ubudh, Sacred, inviolable, [Suns from u priv and budhyu, fit to be killed]

S ابد ubudh, Ignorant [u priv and boodh, h] Suns understanding]

S ابدھوب abdhoot, ubdhootnee, m and f A kind of fuger or devotee. This class are worshippers of Shreevuh

A ابدی ubudee, Eternal, without end

S ادبا ubidya, f Ignorance, [u priv. and vidya science]



P آر ubr, m *A cloud*, [Suns. ubhru] ubri-siyah, *a black cloud*  
 Ubri-ghuleez, *a thick cloud*

H آر ubur, *Now*

H آر ubra, or ubru *The outer fold of a double garment distinguished from ustur, the lining*

A ارار ubrar, pl *Just men, holy, pious, dutiful [to parents]* From burru, *to separate [good from bad] select, purify, do good*

A ابراهيم Ibraheem, *The patriarch Abraham*

A ارد ubrud, *Colder, compar of burd, cold, [root buroodu To freeze, to scutter or shower hail]*

A ابرص ubrus, *Leprous* From burisu, *he had the leprosy*

A S ابرق ubruq, m or ubruk, *Talc, mica, [q d shining, variegated, from buruqu]* Suns ubhruk

P ابرو ubroo, f *the eye-brow*, Suns bhroo

P آبرو abroo, f *Honour, character, renown, elegance* *The name of a poet*

H اروانارا abroo-ootarna, a *To dishonour, disgrace*

H ابرو بر باد دينا abroo bur-bad.dena, a *To lose one's own character, or destroy that of another.*

H آبرو ديني abroo-denee, a *To bestow honour or reputation on any one, or to surrender or lose one's own.*

H ارو بر گره مارا ubroo-pur-girih-marna, a *To frown*

H آبرو کړي abroo-kurnee, a *To treat with respect.*

H آبرو ليني abroo-lenec, a. *To take away one's character or reputation*

S ابروده ubirod,h, m. *Quietness, tranquillity [u priv and virod,h, contradiction, opposition, quarrel, hostility]*

S ابرودهي ubirod,hee, m ubirod,h,nec, f *Quiet, tranquil*

P ابره ubru *The outside of a garment*

P ابري ubree, *Clouded, variegated* Ubree kaghuz, *a kind of thick and shining paper (clouded, from Kushmeer, (Cashmere)*

P ابرشم abreshum or ubreshum, m *Sewing silk*

P ابريشمي ubreshmee, *Silken*

A ابرين ibreeq, m *An ewer [From برن]*

S ابرس ubus, *Powerless, without choice [u priv and bus, power, dominion]*

P آبيسته abistu, *Pregnant [a woman,] [an animal] with young* *New-born [child]*

H ابرس ubisun, *Without desire, indifferent, [u priv and bisun, desire]*

S ابرس ubusun, *Naked, without clothes [u priv and busun clothes.]*

H اوسا oobusna, n. *To rot, putrefy.*

S اوسواس ubiswas, m *Want of confidence, distrustfulness, [u priv and viswas, trust, confidence]*

S اوسواسي ubiswasee, ubiswasin, ubiswasinee, m and f. *distrustful*

H { اوسون ub-son, } *From this*  
 { اوس ub se, } *time*

H اوسه دور ubse-door, *Is an expres-*

- sion of those, who after describing a past misfortune, pray to be preserved from a repetition of it, q d. *far be it from us* ' (APP 2)
- A similar expression occurs in Persian, door uzhal *It is uncertain which of these is taken from the other*
- P آبشار abshar, m *Water fall, cascade, cataract*
- S آبشک ubishek or ubikhek, m. *Sprinkling of water, which the Hindoos (after pronouncing certain prayers over it) use for cleansing their persons, and the utensils used in sacrifice Holy water. Accession to a throne Inauguration* [Sun ubhishik from ubhi, prepos and root shich, to sprinkle]
- A ابطل ibtal, m *Abolition, act of destroying or annihilating* [Inf IV butulu, *He procrastinated, did nothing, or did in vain*]
- A ابطل ubtul, comp. *More vain or fruitless*
- A ابعد ubud, comp *More distant* [from booud, *he was distant*]
- A ابقا ibqa, m *Confirmation, establishment, preservation, rendering permanent* [Inf IV buqu, *He remained or was permanent*]
- H ابکا ubka, ubkee, *Of, or belonging to the present time*
- P آبکار abkar, m *A distiller [particularly of spirituous liquors] A water carrier, a sprinkler A wine merchant, or seller of spirituous liquors A drinker of wine.*
- P آبکاری abkaree, *The business of*

a distiller. A duty levied on distilleries, of a water carrier, &c

- S ابکت ubikt, *Hidden, unintelligible*
- S ابک گب ubikit gunit, *Arithmetic of unknown quantities, Algebra*
- H ابکا oobukna, n *To vomit*
- H ابکای oobkaee, *Act of vomiting.*
- S ابکشی ubkesh, *Without fruit, barren (tree) Lit whose generative faculty, or organ, is impaired from uv, bad, spoiled, and kesh, hair, also pudendum muliebre Root klish*
- P آبگمه abgeenu, *A mirror, looking-glass, a drinking glass Wine.*
- Furh Juh *A diamond, ibid*
- S ابل ubul, m *Weak (man, u priv and bul, strength)*
- S ابلا ubula, f *Weak, a woman, ابلی ubulee, m Weak*
- S ابلاپا ubulapa, *Weakness, ابلائی ubulaee, the same*
- A ابلاغ iblagh, m *Conveying, sending, making to arrive, [Inf. IV of بلع He arrived]*
- H ابلاا ooblana, a *To cause to boil (by the hands of another) To boil any thing with such violence that it is spilled*
- A ابلی ubluq, *Pye-bald, black and white, party-coloured* [From بلی he was variegated]
- A ابلقا ubluqa, *A bird of the muena kind A starling*
- ابللم ubilumb, m *Quickness, diligence* [u priv. and bilumbit, delay]

- H ابلا oobulna, n. *To boil*  
P آبله abilu *A blister*  
P آبله فرنگ abilu, furung, m  
*The French pox, a bubo*  
A ابله ubluh, *Foolish, silly, ignorant, bashful, (from ا and ن to shake, whence, to waver from mental imbecility, to be old or worn out)*  
A ابلهي ubluhee, *Folly.*  
S ابلي ubulee, *Weak*  
A ابليس iblees, m *The devil, (from ابلس he despaired So named because he despaired of God's mercy Juohuree.*  
A ابن ibn, m. *A son*  
S ابناس ubinas, m *Exemption from loss, safety, [Comp of u priv and vinash, destruction, annihilation, disappearance]*  
S ابيناسي ubinasee, *Safe, entire, free from loss*  
P ابنا ع چس ubna, jins, pl *Companions, comrades, equals, of the same rank, quality or species*  
S ابندو ubindoo, *Without point or dot [Comp of u priv and bindoo, a point, a drop]*  
P ابنوس abnoos, m. *Ebony.*  
P ابنوسه abnoosee, *Made of ebony*  
S ابني ubinue, m. *Wantonness, pertness, [u priv. and binuyu, humility, respect, humble, supplication.]*  
S ابنييتي ubineeti, *Wanton, pert, petulant, [u priv. and bineeti, respect.]*  
A ابو uboo, m *Father*  
A ابواب ubwab, pl. *Doors, chapters, pl. of باب.*

- A ابوبكر uboo-bukr, *The father-in-law, and first successor to Moohummud* Lit, *the father of the maid*  
A ابوالفضل Uboolfuzl, *The name of the Secretary to the Emperor Ukbur, [Lit the father of excellence.]*  
A ابو جهل uboo-juhl, *The name of an uncle of Moohummud, [Lit the father of ignorance]*  
S ابوجه ubooj, h, *Stupid, without understanding, [Comp u priv and booj, h, Suns boodd, hyu, understanding]*  
H ابوجهها ubooj, ha, { *Not understood, incom-*  
H ابوجهي ubooj, hee, { *prehensible*  
A ابولي Uboo ulee, n prop  
H ابول ubol, *Silent, [u priv and bolna, to speak]*  
H ابولا ubola, { *Disposed or accustomed to si-*  
H ابولي ubolee, { *lence*  
S ابها ab, ha, f *Light, splendor.*  
H ابهار oob, har, m *Swelling, tumefaction, plumpness, (from oob, har-na)*  
II ابهارا oob, harna, a *To raise up, to excite, to persuade, to plump up*  
H ابهارا oob, harna, a *To take away, to steal.*  
S ابهار ub, har, *Light, [u priv and b, har, a load]*  
S ابهاگ ub, hag, m. *Misfortune, [u priv. and b, hagu, fortune.]*  
S ابهاگا ub, haga, m } *Unfortunate,*  
H ابهاگي ub, hagee, } *destitute.*

- A ابهام *ibham* *The thumb Suspicion, ambiguity Covered, concealed, unknown.* [Root buhumu, *he closed by pressure* ]
- H اوبانا *oobhana, a* *To alarm, disturb*
- S اوباهو *ubhao, m* *Absence, non-existence, want* (APPENDIX 3)
- S اوباد *ubhibad, m* *Act of kissing the feet or worshipping*
- S اوبادون *ubhibadun, m* *The same*
- S اوبپراع *ubhiprae, m* *Sentiment, intention, opinion.* [Root pree, *to desire* ]
- H اوبيرا *oobhira, Unladen, (as a cart or boat)*
- H اوبيرانا *oobhrana, a* *To fill a vessel till it run over*
- S اوبهرک *ubhruk, m* *Talc*
- S اوبهرن *abhurun, m* *Jewels, ornaments, decoration* [Root bhrī, *to dress or put on clothes To strengthen* ]
- H اوبهرا *oobhurua, n* *To overflow*
- S اوبهسارکا *ubhisarika, f* [*A woman*] *going to an assignation with her husband or lover* [Root sri, *to go* ]
- S اوبهکت *ubhukt, Disregard, want of desire, indifference* [Root bhuj, *to worship, to divide, to dress victuals*] u and bhukti, regard
- S اوبهلاک *ubhilak, m.* *Wish, desire* [Root lush, lukh, to desire, to wish ]
- S اوبهمان *ubhiman, m* *Pride, haughtiness, self-conceit* [Root mun, *to worship, to be provided* ]
- S اوبهمنو *ubhinuv, New* [Root noo, *to praise.* ]

- S اوبهوت *ubhoot, Non-existent* [Root bhoo, *to remain, exist, be present* ]
- S اوبوح *ubhoj, Unfit to eat, not eatable* [Root bhooj, *to eat, to assist* ]
- S اوبوگ *ubhog, Unfit for use, unpossessed* [From the same root.] bhogu, enjoyment
- S ابهوکهن *abhookhun, m* *Jewels, ornaments* [Root bhookh, to adorn ]
- H ابهون *ubhoon, Hitherto, yet*
- H ابهی *ubhec, Even now, just now* *Comp of ub, now, and hee, the emphatic particle, or particle of identification*
- S ابهی *ubhue, Without fear, fearless,* [Root bhec, *to fear* ]
- S ابهدهان *ubhidhan, m* *A dictionary* [Root dha, *to take, or lift up, strengthen, to give* ]
- P آبی *abce, Of or belonging to water, aquatic, watery, moist, humid*
- A ابات *abyat, Houses, (and more usual) distichs, (pl of سب)*
- H ابی *abc, An interjection of voca-tion, expressive of scorn*
- H ابی *ubee, Now (for ub or ub-hee little used)*
- A ابیس *abyuz, comp of بیس beez* *Whiter, more splendid or shining,* [Root باص *he shone, or was exceeding white* ]
- H آپ *Ap, pron. Self Yourself, used instead of the personal pronoun of the second person, by an inferior when addressing his superior.*

- H آبا apa, f. *An elder sister Self*  
 S اپاپ upap, *Guiltless*, [Root pap, sin, crime.]  
 H آپ آپ ap-ap, *Selfishness, ego-tism*  
 S اپاتر upatr, *Unfit, unworthy*, [u priv and patr fit, worthy]  
 S اپادھ اپادھ, f *Violence, injury, injustice*, [Root d,ha, to take, strengthen, grove]  
 S اپادھی اپادھی, *Violent, unjust*  
 S اپار upar, *Boundless*, [u priv and par, the farther side]  
 P اپار ipar, *Thyme, wild marjoram* Meninski, Castellus  
 S اپارحب اپارحب, *Acquired*  
 S اپارحی اپارحی, a *To acquire, to gain* [Root urj, the same]  
 H اپارتا اپارتا, a *To root up, extirpate eradicate*  
 S اپاس اپاس, m *A fast, particle, and us, food*  
 S اپاسا اپاسا, *Hungry, one who fasts*  
 S اپاسا اپاسا, a *To reverence, to worship*, [Root as, to remain]  
 S اپاو اپاو, m *Remedy, redress*  
 H اپاھج اپاھج, *Lazy cripple A person who never visits any one*  
 S اپاع اپاع, m *Remedy, plan, scheme, preparation* [Root uy, to go]  
 S اپائی اپائی, *Contriving remedy-ing*  
 S اپاد اپاد, m *Complaint, accusation*. [Root vud, to speak.]  
 S اپس اپس, *Absolute, independent.*

- اپس oopubun, m *A grove, an artificially planted wood or garden.* [Root vun, To worship, to shout or make a noise]  
 S اپپ اپپ, m *A gallant, one who keeps a woman to whom he is not married.* [From puti, a husband Root pa, to preserve]  
 S اپتورتا اپتورتا, f *A bad woman, a courtesan* [Comp of u priv puti, a husband, and vrutu, resolution, determination, attention desire, q d one whose desire is not towards her husband Root vri, to separate, to sever]  
 S اپتھمہ اپتھمہ, *Indigestible (food)* [u priv and puti, friendly, profitable]  
 S اپتیا اپتیا, *Faithless, treacherous, u priv. and putiyana, to trust, confide, believe, Suns prutyuyu, belief, confidence*  
 H اپتارا اپتارا, *Faithless, treacherous*  
 H اپتک اپتک, adj *One whose hands and feet are become useless, paralytic*, [u priv and pukna, to strike]  
 H { اپتس اپتس } n s m *A paste*  
 H { اپتونا اپتونا } *for scouring the skin when bathing.*  
 H اپتھا اپتھا, n *To be tired, or to be sick of a business.*  
 H اپج اپج, f *The burthen of a song, the chorus*  
 H اپجانا اپجانا, a. *To produce, to make to grow.*  
 H اپجاء اپجاء, *Fertile.*

S اُپج *oopujit*, *Produced, propagated.*

S اُپجتن *oopujutun*, m *Preparation, exertion* [Root yut, to prepare]

S اُپجس *upujus*, m *Infamy*, [up prto. and yuah, good name, good fortune]

S اُپجسي *upujusee*, *Infamous, unfortunate*

H اُپجا *oopujuna*, n *To spring up, to grow, to proceed,*

S اُپد *apud*, f *Calamity.* [Root pud, to go Or perhaps changed from the Arabic afut]

S اُپدا *apuda*, f *Misfortune, calamity* [Root, pud, to move, a step]

S اُپدس *oopudes*, m *Advice, counsel, exhortation, admonition* [Root dish, to give, to advise, to speak]

S اُپدسي *oopudese*, m and f *An adviser*

S اُپراحتا *upurajita*, f *The name of a twining shrub, called also durukht, koyul, or kuwwa-t, hentee i. e. Crow's beak Clitoria ternatea*

S اُپراح *upurajit*, *Unerring, invincible* [Root j, to conquer]

S اُپراحي *upurajue*, m *Victory*

S اُپراد *upuradh*, m *Crime, fault* [Root, radh, to exercise, habituate]

S اُپرادھس *upuradh, in,* { n s f *Acci-*  
S اُپرادھي *upurad, hee,* { *mental a sin-*  
{ *ner, an of-*  
{ *fender*

H اُپرالا کړا *ooprala kurna*, a *To take one's part, to protect, stickle for*

H اُپرانب *ooprant*, *After which, or afterwards*

H اُپراوري *ooprawurce*, *Quarrelsome, wrangling*

S اُپرہا *uprub, ha*, f *Darkness, dulness, want of splendour* [Root b, ha, to illuminate]

S اُپرپاتي *upuripatee*, *Deviation from established custom* [Root put, to move]

S اُپرپاپ *uprutap*, m *Want of acuteness, of power, or of fortune* [Root tup, to be hot, or sharp]

S اُپرپاي *uprutapee*, *Blunt, powerless, unfortunate*

S اُپرپشتا *uprutish, ha*, f *Want of respectability* [Root sh, ha, to remain]

S اُپرپکش *uprutuksh*, *Secret* [Root uksh, to prevail, to gather together]

S اُپرپها *uprut, ha*, f *Deviation from custom Secrecy* [Root prut, h to throw away To be evident or public.]

S اُپرپتب *upruteet*, *Without credit*

S اُپرپتتي *upruteetee*, *Want of confidence, or credit*

S اُپرپچند *upruchund*, *Without dignity, splendor, or sharpness* [Root chur, to rage]

S اُپرپچها *upurich, ch, ha*, f *Want of trial or proof* [Root eeksh, to see]

S اُپرپدها *uprud, han*, *Little, mean,*

- powerless [Root dh, a to strengthen, to grow, to possess]
- S اپرس upurus, m The state of a Hindoo after bathing, previous to worship or to eating, during which it is unlawful for him to touch any one Leprosy, from Arab
- اُبرص ubrus
- S اپرسادي uprusadee, adj That which is not presented to the deity, u prw. and prusadee, that which 'has been presented', from prusad, pleasure, favour, kindness]
- S اپرش upooroosh, Impotent, cf-feminate, [Root poor, to go forward]
- H اپرلا oopurla, Superficial, the outside of a cloth, [opposed to lining]
- S اپرمان upruman, Without proof, untrue, u prw and pruman, proof, true. Root man, to contrive, or mun, to understand
- S اپرمار upurumpar, Boundless, infinite. [u prw purum, great, excessive, and par, bound, limit, the opposite side Root pri, to nourish, to fill]
- H اپرنا oopurna, A scarf
- H اپرنا oopurna, n To be rooted out, to be pulled out To be skinned
- H اپروائي تروائي oopurwaee, tur-waee, Surfeit, mort de chuen, cholera morbus.
- H اپروچا oopruoncha, A towel or cloth for wiping the body Superficial
- H اپروپ ap-roop, m. Self, self-
- formed, the Deity, [Comp. of ap, self, and roop, form]
- H اپريپ upreet, Enmity, hatred, u prw and preeti, friendship, Root pree, to cultivate friendship, to love]
- S اپريم upriem, m Enmity, hatred [u prw and prem, love, friendship. Root pree, to love]
- H آپس apus, pron recip. Themselves, one another, hence n s f. Kindred, brotherhood, fellowship apus men ruhna, is applied to signify adultery, &c (APP 4)
- H آپس oopus, f Stink, staleness, putrefaction, rottenness
- S آپستھاپ oopusthit, Ready, present [Comp of oop, near, and sni, ha, to remain]
- S آپسرا upsura, f A female dancer in the Court of Indr
- S آپسمار upusmar, m The epilepsy [Comp of up, signifying negation, and smurun, sense, recollection, Root smri, to recollect, intend, desire]
- H آپسنا oopusna, n To become musty, to rot
- S آپسونه upusuvyu, The right side (or half) of the body
- S آپشاستر oopushastr, m Sciences connected with, or derived from, the Shastr, [Comp of oop, near and shastr, the doctrine of the Vedas. Root shas, to order.]
- S آپشبد upushubd, m Wind broken backwards. A disagreeable sound, [Comp of up, bad, and shubd, to sound.]





- [child] u priv. and poot, a child.  
[Suns. upootru.]
- S اپوتر upuvitr, *Unclean, defiled.*  
[u, neg and puvitr, clean Root  
poo, to cleanse]
- S اپوترتا upuvitruta, f. *Unclean-  
ness, filth*
- S اپوچ upooj, *That which is not  
worshipped, or not a proper object  
of worship* [u neg and pooj, to  
worship]
- S اپورب upoorb, *New, unheard of,  
admirable, uncommon, remarkable*  
[u neg and poorv, first, preceding,  
former Root pri, to fill]
- S اپورگ upuvurg, m *Liberation,  
deliverance, emancipation* [Root  
vri, to separate]
- S اپويت upuveet, m *The bram-  
mical thread*
- S اپويد upoved, m. *The Poorans,  
&c q d. depending on, or de-  
rived (springing from) the Veda*  
[Root vid, to ascertain.]
- H اپهرا uphrana, a. *To feed one  
so that his belly swell, met To  
give one [money, &c] to the utmost  
extent of his desire.*
- H اپهراي uphraee, f *Gluttony, a  
surfeit.*
- H اپهرا uphurna, n *To swell out  
[the belly,] to gormandize, to  
eat to satiety To become very  
rich*
- S اپهل uphul, *Fruitless, barren.*
- S اپهلت uphulit, *Not in frust*  
[a fruit tree. Root, phul, to bear  
fruit]
- H اپهو aphoo, } f. *Opium.*
- H اپهيم upheem, }
- S اپهن uphen, *Without foam, [u  
priv and phen, froth, foam.]*
- H اپهندا uphenda, *Self-concelled,  
obstinate*
- S اپير upeer, *Without pain.* [Root,  
peer, to give pain]
- S اپک upuyookt, *Worthy, fit,  
proper, qualified* [Root, yooj, to  
meet, join, fit]
- S اپیکه upek, h, *Invisible, unseen, [u  
priv and pek, hna, to see* Suns  
prekshun, to see accurately Comp.  
of pru, and eeksh, to see.]
- S اپس upeen, *Light, lean* [u priv  
and peen, fat, heavy, Root pyay,  
to increase, to grow]
- S اپيء upeeyu, *Unfit to drink,  
forbidden liquor* [Root pee, to  
drink]
- H آت at, m *Custard apple, An-  
nona Squamosa*
- P H آا ata, *Father (Mooghul)*  
*A custard apple, Annona Squa-  
mosa*
- P اتانگ utabug, m [q d. atabeg,  
the lord father] *a master, teacher,  
a title given to kings or prime mi-  
nisters.*
- H اوتار ootar, m. *Descent, ootar-dena,  
to bring down, met to disgrace,  
dishonour.*
- H اوتارا ootara, *Answer, ransom, self-  
devotion*
- H اوتارن ootarun, f. *A fragment.*
- H اوتارنا ootarna, a *To bring down,  
to tear off, cut off, or break off.*  
[a portion of any thing]
- H اوتاره هوع ootare hooe, pl. *En-  
gaged with desperate resolution in  
any enterprize. [Metaphor, taken*

from cavalry, ~~also~~ dismount to fight on foot, with a determination to conquer or die.]

T ااتلق utaleeq, *A private tutor.*

H ااتان ootan, *Supine, lying on the back* [Suns oottan. Root tun, to spread out]

H ااتاول ootawul, f. *Quickness, speed, dispatch.*

H ااتاولا ootawla, *Swift, quick, speedy.*

S ااتيل utibel, *Frequently, [Comp of uti, many, much, and vel, to tremble, to move]*

S ااتپ atup, m. *Sunshine* [Root tup, to be heated, to glow] (APP 5)

S ااتپا ootpat, m. *Violence, injustice, injury* [Root put, to fall]

S ااتپا ootputti, f. *Birth, origin* [Root pud, to move]

S ااتپن ootpunn, *Produced.*

S ااتها utut, ha, *Powerless, without authority*

S ااتجگ utijog, *Very worthy*

A ااتحاد ittihad, inf m. *Union, concord, friendship.* [Root وحاد he was one, singular, incomparable]

S ااتر oottr, m. *An answer. The north.* [Root tree, to cross over, to swim, to treat with respect]

S ااتر itur, *Affected, giving one's self airs, playful, wanton, coquetish, gay* [Comp. of it, fiction, and ra, to take, accept, receive]

S ااترا oottura. *Northern, northerly, f. North wind.*

H ااتراا ootrana, a. *To bowl over, to take down, to pull down, (by the hands of a third person to do at one's self as ootarna.)*

H ااتراا itrama, a. *To give one's self airs, to act with affectation, to act in an unnatural or unusual manner.*

H ااتراون oottrawun, m. *A place where fish throng to.*

H ااترايا itraya, *Affected, playful, wanton*

S ااتراين oottrayun, m. *Nothing*

S ااتر بهادر پد oottr-bhadrupud, m. *A mansion of the moon, (the twenty-sixth)*

S ااترپت utript, *Restless* [u prro, and tript, at ease, enjoying rest. Root trip, to rest]

A ااترن ootrun, f. *A fragment, any thing taken off from the body, cast clothes*

H ااترنا ooturna, n. *To come down from a height, pass over, to go off To become insipid, Nusha ootra, his intoxication is gone off To fall in value or in dignity* [Suns ooturn, Root tri, to cross over, to float.]

S ااتسي utusee, *Flax, Linum usitatissimum*

S ااتسار utisar, m. *Dysentery.*

S ااتساح ootsah, m. *Joy, gladness, pleasure, perseverance.* [Comp of oot, and shuh, to bear.]

S ااتسو ootsuv, m. *Rejoicing, public demonstrations of joy* [Root shoo, to be produced.]

P ااتش atish, *Fire.*

P ااتش افروز atish-ufroz, *Kindling fire, fuel*

P ااتش انگيز atish-ungez, *Kindling, spreading, or stirring fire. An incendiary, a seditious man.*

P ااتش انداز atish-undaz, *Casting out fire.*

- P **اتیش بار** atish-bar, *Flaming, fiery, raining fire A firelock, tinder box*
- P **اتیش بار** atish-baz, m. *A maker of fire-works.*
- P **اتیش باری** atish bazee, *Fire-works*
- P **اتیش پار** atish paru, *A spark, a lighted coal A beautiful person An exciter of quarrels, quarrelsome*
- P **اتیش پرست** atish purust, m. *A worshipper of fire, a guebre, of the sect of the magi*
- P **اتیش حوار** atish-kohar, m. *A fire-eater, a bird so called, Hind Chukor A variety of Tetrao Rufus, Lin*
- P **اتیش رز** atish rez, *Pouring out fire, an incendiary, or exciter of quarrels.*
- P **اتیش زدگی** atish-zudgee, *A fire [i e houses, &c. on fire, accidentally or by design]*
- A **اتیشستان** atishistan, f. *The region of fire, a place where fire abounds [hence applied to a hot fire of cannon or small arms in battle] a large fire, a funeral pile*
- P **اتیشک** atishuk, f. *The venereal disease.*
- P **اتیش کده** atish kudu, *A furnace, grate, chimney The temple of fire worshippers*
- P **اتیش مزاج** atish-mizaj, *Fiery tempered.*
- P **اتیش ناک** atish-nak, *Fiery, hot*
- P **اتیشی** atishee, *Fiery, hot, irascible, choleric.*
- A **اتصاف** utisaf, inf m. *Description, qualification, excellence, praise. [Root wusufu, he described, related, praised.]*
- A **اتصال** ittisal, inf m. *Conjunction, adhesion, union, attachment, neighbourhood, contiguity [Root wusulu, he connected, joined, twisted together]*
- A **اتفاق** ittifaq, inf m. *Equality, friendship, union, concord, similarity of disposition Chance, fortune, accident lot, success, incident, opportunity Probability, ittifaq-k to unite, to happen, -h to happen, to be agreed, ittifaqse, accidentally, jointly, conjunctly*
- A **اتفاقا** ittifaqun, *Accidentally*
- A **اتفاقات** ittifaqat, pl. *Accidents, successes*
- A **اتفاق حسه** ittifaqi-husunu, *Unexpected good fortune, agreeable accidents*
- A **اتفاقه** ittifaqee, *Accidental*
- A **اتقا** ittita, inf m. *Avoiding, shunning, abstracting from [VIII from وقي to guard, or preserve]*
- A **اتقیای** utqiya, pl. *Religious men, devotees. [pl of tuqee, abstemious, fearing God, from wuqa, to guard, preserve]*
- H **اتکا** utka, *Much, excessively, [from uti, much] (App 6)*
- S **اتکل** ootkul, *A name of the province of Ooreesa*
- S **اتول** utool, *Unweighed, that cannot be weighed [u priv. and tool, to weigh]*
- S **اتم** oottum, *Great, principal, first, chief, the best (App 7)*
- S **آتم** atm, m. *Self, much used in the composition of Hinduzee words, as atm-namee, self-evident, atm-paluk, selfish, atmu-ghat, self-murder.*

- A اتم utumm, comp *More perfect, from tumam.*  
 S آتما atma, f. *The soul, the body, the heart, the understanding*  
 A تمام itmam, inf IV of تمام *Perfection, accomplishment, completion*  
 S آتمج atmuḡ, *A son.* [Comp of atma, and jun, to spring up, be produced]  
 S اتی utun, Kamdeo, *the God of love among the Handoos*, [q d incorporeal from u priv and tunoo, the body Root tun, to extend or spread out]  
 H اتنا itna, *As much as this*, ootna, *as much as that*  
 S اتب utyunt, *Very much, exceeding*  
 S اتنگ atung, m *Parade, shew, ostentation, pomp Fear* [Root tuk, to be in pain]  
 S اتنگ ootoong, *High*  
 H اتو oottoo, m *Plats of cloth*, mar kur oottoo bunaya ooskutyeen *He beat him to mummy*, lit *that his body was marked like the plants in cloth*  
 H آتو atoo, f *A female teacher or governess*  
 S اتوار itwar, m *Sunday* [Corrupted from adityuwar, the day of the sun.]  
 H اتول utol, see اتل  
 S اتہ utḥ, m *The beginning, commencement* [indeclinable particle]  
 H اتہا utḥa, *Deep, unfordable, unfathomable, out of man's depth.* [u priv. and tḥa, bottom, extremity.]

- A اتہام ittīham, inf m *Suspicion.* [from toohmut or wuhm.]  
 S اتہان ootḥan, *To rise up, to awake from sleep* As ootḥan eka-dushee, or de-o-tḥan, *the 11th of the shookl puksh of kartik, when Vishnoo awakes from sleep* During the four months that he sleeps it is unlawful to marry  
 H اتہاےن utḥaēen, f *A place where people meet to converse and amuse themselves*  
 S اتہٹ utḥit, *Unstable, unsteady*, [u priv and stḥit, stability Root, shṭḥa, to remain]  
 S اتہربن utḥurbun, *Name of one of the Vedas*  
 H اتہک utḥuk, *Unwearied, insensible of fatigue* [u priv and tḥukna, to be overcome with fatigue]  
 S اتہل utḥul, *Unstable, unsteady, wavering* [u priv and stḥul, to remain unmoved, stable]  
 H اتہلاا ootḥlana, a *To cause, to turn over, or overset.* [From ootḥulna]  
 H اتہلہا ootḥulna, a *To turn over, to overset*, ootḥulna pootḥulna, *the same.*  
 S اتہوا utḥuva, Or. [Comp of utḥ, beginning, and va, or]  
 S اتي itee, conj *A word usually written at the end of a letter, book, &c signifying that it is finished, as in رانہ چہ in Persian, تم in Arabic, and finis with us* [iti, Suns signifies explained, plain, cause to see, chapter, manner, end, completion]

- S اٲٲٲ ٲٲٲٲٲ, *Frequently*  
 S اٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲ, *A great talker, a babbler. [Comp of ٲٲٲ, many, much, and ٲٲٲٲٲ to speak Root ٲٲٲ, the same]*  
 S اٲٲ ٲٲٲٲ, m *A fuger among Hindoos.*  
 S اٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲ, *Much, excessive*  
 S اٲٲٲ ٲٲٲٲ. *Worn, cast off [clothes, jewels, &c]*  
 S اٲٲٲ ٲٲٲٲ, m *The name of a root used in medicine*  
 H اٲٲٲ ٲٲٲ, *So much [Comp of اٲٲ and اٲٲ]*  
 S اٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ, m *A history, story, fable*  
 H اٲٲ اٲٲ, *Flour, meal*  
 H اٲٲ اٲٲ, *An upper room, or story*  
 H اٲٲٲ اٲٲٲٲ, *A thatched upper room*  
 H اٲٲ ٲٲٲ, f *A stack, a risk [of grass, corn, &c] A heap [of baggage, &c] q d immoveable, from u ٲٲٲ and ٲٲٲٲ, a to remove*  
 H اٲٲٲ اٲٲٲٲ, *A heap*  
 H اٲٲ ٲٲٲ, *Coarse, strong [cloth]*  
 H اٲٲ ٲٲٲ, f. *Prevention, bar, obstacle Name of a river*  
 H اٲٲٲ ٲٲٲٲ *The pot in which vic-tuals are dressed for the public, at the door of the temple of Jugun-nath. Aground, stopped, hin-dered*  
 H اٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ, a. *To prevent, to hinder, to stop, to restrain, to de-tain*  
 H اٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ, m. *Prevention, hin-drance, stop*  
 H اٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲ, *The same.*  
 H اٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ, *Precipi-tate, rash, acting without consid-eration*  
 H اٲٲٲ ٲٲٲٲ, f *Guess, conjecture, judgment, opinion Quantity, size*  
 H اٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲ, *A good guesser, an appraiser*  
 H اٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ, m *One who guesses at a venture, or with-out the slightest grounds*  
 H اٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲ, a. *To guess, to conjecture, to judge, to think*  
 H اٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲ, n *To be stopped, to be restrained, to be prevented To adhere, cease, rest, stuck, stop*  
 H اٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲ, *Wanton*  
 H اٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲ, *Wantonness, an affected (also a graceful) pace or mode of walking, (A.P.P. 8)*  
 H اٲٲٲ ٲٲٲٲ, *Immoveable, fixed, of determined resolution*  
 H اٲٲٲ ٲٲٲٲ, m *A heap*  
 H اٲٲٲ ٲٲٲٲ, n *To be contained To be filled, as kooa ٲٲٲٲٲ, the well is filled up*  
 H اٲٲٲٲٲٲٲٲ, *The name of a river near Gopalpur The name of a plant*  
 S اٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ, *The horn of a bow*  
 H اٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲٲ, *The state of a person who in great affliction remains bed-ridden*  
 H اٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ, *Not liable to be broken. Inexhaustible.*  
 H اٲٲٲٲٲ ٲٲٲٲٲ, *Unrestrained, un-in-terrupted, without hindrance, un-questioned.*

H اتول utol, *Unpolished (stones or jewels, and hence of persons) rude, unmannerly*

S اتوبی utvee, *Forest, wilderness*

H آتہ at̤h, *Eight At̤h at̤h ansoo rona, To shed floods of tears, to weep exceedingly Ut̤h k̤humba, A canopy supported by eight posts*

H اتہایتہی oot̤ha-buef̤hee, *Act of frequently rising and sitting down, inconstancy*

H اتہارہ ut̤haru, *Eighteen*

H اتہاسی ut̤hasee, *Eighty-eight*

H اتہال oot̤han, m *An area, or court*

H اتہان oot̤han, f *Act of appearing*

H اتہانا oot̤hana, a *To lift or raise up To contract debts or purchase on credit*

H اتہانوی ut̤hanuwwe, *Ninety-eight*

H اتہاون ut̤hawun, *Fifty-eight*

H اتہائس ut̤hasees, *Twenty-eight*

H اتہنگی oot̤hungun, m *A prop, or support*

H اتہ ستہ oot̤h-buef̤h, f *Restlessness a kind of exercise*

H اتہتالس ut̤htalees, *Forty-eight*

H اتہتیر ut̤huttur, *Seventy-eight*

H اتہتس ut̤htees, *Thirty-eight*

H اتہستہ ut̤hsut̤h, *Sixty-eight*

H اتہل ut̤hul, *Bathing' [of the bride and bridegroom together, the third day after marriage]*

H اتہلانا it̤hlana, a *To walk affectedly or coquetishly. To express tenderness or kindness by gesture.*

H اتہنا oot̤hna, n *To rise up*

H اتہوارہ ut̤hwaru, *The eighth day after any other, a week*

H اتہی ut̤tee, *A hank, or bundle of thread A cant word for a turban.*

H اتیر ut̤er, f *The name of a town*

H اتیرن ut̤erun, m *A skein or bundle of thread, a reel The lounge, (in the manege)*

H اتیرنا ut̤erna, a. *To make up thread into skeins, to reel To lounge a horse*

H اتک ut̤ek, *Without support.*

A اثاث usas, pl *Wealth, goods, money, slaves, cattle, household furniture, &c [Goliath, considers it as applicable to moveables only Th آث]*

A اثاث الست usasool-buet, *Household furniture*

A اثاس usasu, *The same*

A آثار asar, pl اثر *Signs, marks, traces, vestiges Histories, traditions, memorable events The traditions of Moohummud*

A اٹامی usamee m *A defendant in a law suit, a culprit*

A اثبات isbat, [inf IV of subuta] *confirmation, affirmation, proof, certain knowledge It's gender in Hindee depends on that of the object as اثبات مدعی کا—اثبات تفریری isbatī mooddu, a kıya, isbatī tuqreer kee*

A اثر usur, m *A mark, sign*

A اٹل usqul, *Very heavy, heavier [Comp of ٹل Th. ٹل. To weigh, or be heavy.]*

A اثنا usna, *The middle, interstice,*

- interval, as usnai-rah, in the middle of the road, or while he was travelling A fold or plat*  
 [Th *ثي He bent, folded, repeated* ]
- H *آج aja, To-day*  
 H *آجا aja, A paternal grandfather.*  
 A *آجات ajabut, Consent approbation*  
 S *آجات ujat, One expelled from his cast.*  
 S *آجاتي ujatee, m A man who has lost his cast.*  
 A *آجاره ajaru, A farm A privilege, or income of variable amount, sold or let for a fixed sum*  
 A P *آجاردار ajarudar, m A farmer of land or of revenue one that has purchased the labour of another The holder of a monopoly*  
 A *آجات ajazut, Commands orders Permission, leave, dispensation, sanction*  
 A P *آجارب حواء ajazut-khwaah, adj Asking permission*  
 H *آجار ujar, m. Canvass, (cloth made of hemp, or sun )*  
 H *آجار oojar, Desert, desolate.*  
 H *آجارجا oojarna, a To lay waste, to desolate To injure, to expose to loss, as muen ne tera kya oojara In what respect have I injured you?*  
 H *آجالا oojalna, a To cleanse, to polish (metals or jewels)*  
 S *آجامل ujamil, The name of a great sinner and penitent*  
 H *آجان ujan. Ignorant, simple, innocent.*
- H *آجان oojan, m. The direction, or part, of a river, which is opposite to the course of the stream.*  
 H *آجانا ajana, n To come suddenly, to befall, to happen To come.*  
 H *آجاني ujanee, Ignorance, simplicity*  
 A *آجتماع ajtimaau, m Act of assembling or gathering together Conjunction (in astronomy )*  
 A *آجتنب ajtinab, Abstinence, continence*  
 A *آجتلهاد ajtilhad, m Invention*  
 A *آجداد ajdad, pl Ancestors*  
 H *آجودا oojudd, Inconsiderate, rash, ignorant, clownish*  
 A *آجر ujr, m Retribution, reward of good or bad actions, hire, fare*  
 S *آجر ujur, Ever young*  
 S *آجر ujr, m An area or court.*  
 A *آجرا ajra, Performance, -kurna, to perform*  
 A *آجرام ajram, pl Bodies*  
 A *آجرت ajrut, Reward, wages, hire*  
 H *آجربا oojurna, n To become desolate*  
 H *آجروانا oojurwana, a. To lay waste by the hands of a third person*  
 A *آجزا ajza, pl Parts, portions*  
 S *آجس ajus, Infamous*  
 A *آجساد ajasad, pl Bodies*  
 A *آجسام ajsam, pl Bodies*  
 H *آج كل aj-kul, To day or to morrow, soon, in a few days, Aj kul kurna ya butana, to procrastinate.*

S احك ujookt, *Violence, oppression, compulsion, adj unfit.*

H احكت ujooqut, *The same*

S احگر ujgur, m. *A dragon, a kind of large snake.*

A اجل ujul, f *Death, delay, a stated time, respite, period for the payment of a debt, ujul-giriftu, on the point of death, in a situation that leaves no hopes of life, in the jaws of death\**

A اجل ujull, comp. *More glorious*

S اجل oojjul, *Clean, pure, shining.*

A اجلاس ijlas, f *Act of sitting*

A اجلال ijlal, m *The bestowing or acknowledging of greatness, respect*

H اجلانا oojlana, a. *To cause to cleanse*

S اجلت oojjulit, *Pure, clean, clear*

H اجلنا oojulna, n *To become clean*

A اجماع ijmau, m. *Act of assembling, an assembly, senate, council, court of justice, a crowd, a collection, amount, whole*

A اجماع-1 ijmau-1 oommut, m *General assembly of the people, unanimous consent*

A اجمال ijmal, m *An abstract, abridgment, compendious account, synopsis.*

A اجمالى ijmalee, *Abridged, compendious.*

A اجمين ijmu,een, pl. *The whole*

P اجمود ujmoood, m *Parsley (Apium involucratum. Roxb )*

S اجمودا ujmoda, *The same.*

A اجناس ujnās, pl of jins, *Goods and chattels. Kinds, sorts, species*

A احب ujnub, ujnubee, abstract noun, used adjectively, *Foreign, strange, unknown (person)*

A احسب ujnubeeyut, *Strangeness the state of a foreigner*

S احم ujunum, *Unborn, and unbegotten*

H احوانا oojwana, a *To order another to pour from one vessel into another*

H احواس ujwayun, f *The seed of a plant of the Dill kind. (Ligusticum Ajowan, Roxb MS )*

S احوب ujot, *Without splendor, dull*

H احويا ujoot,ha, *Untouched, untasted (victimals)*

A احورة ujooru, *Hire, wages, fare*

A P احورة دار ujooru-dar, m *A labourer for hire (whether paid by the day, or for completing a given work)*

H احور uyor, *Peerless, scarce, without joining*

H احوى ujon, *Hitherto, as yet, to this day*

H احوالنا ooj,halna, a *To pour from one vessel into another.*

H اجهز ooj-j,hur, *Ignorant, illiterate, clownish*

A اجهل uj hul, *More ignorant, very ignorant*

H اجهلنا ooj,hulna, a *To throw or pour quickly from one vessel into another. To flow, or be poured, from one vessel into another*

H اجهول uj,hol, *Of steady pace, (epithet of an elephant )*

H اجهون ujhoon, *Yet, hitherto, even yet.*



- H *ujec*, *An interjection to call or bespeak attention In Bengal, it is always addressed to an inferior, or in cases of great intimacy But in the western Provinces, often to a superior, as a term of respect*
- S *ujue*, *Unsuccessful, subdued, not victorious.*
- S *ujeet*, *Invincible, unsubdued*
- S *ujcet-burun*, m *Leprosy (of a bad kind)*
- A *ujyud*, *Very good, excellent*
- A *ujeer*, m *A slave*
- S *ujeerun*, m *Indigestion, surfeit.*
- S *oojucn*, m *The name of a city*
- S *ujeew*, *Lifeless*
- S *ajeevika*, f *Subsistence*
- S *oochchatun*, m *The act of vexing, or rendering sorrowful*
- S *oochchar*, m *Pronunciation, utterance*
- S *achar*, m *Manner of life, religious observance*
- H *uchar*, m *Pickles*
- S *ucharuj*, m *An instructor in matters of religion a learned pundit*
- S *ooch-charun*, m. *Pronunciation, utterance*
- S *ooch-charna*, a *To pronounce*
- S *acharee*, *A strict observer of religious ceremonies.*
- S *acharyu*, *An instructor, (especially in matters of religion) the founder of a religious sect.*
- H *uchana*, a *To wash the mouth after eating, to drink.*
- H *oochana*, a. *To lift up a burden*
- H *uchanchuk*, *Suddenly, unawares, unexpectedly*
- H *uchanuk*, *The same*
- H *uchpul*, com *Restless, playful, inconstant*
- H *uchpula*, *The same*
- H *uchpulahun*, *Restlessness, playfulness*
- H *uchpulee*, *The same.*
- S *oochit*, *Proper, becoming*
- S *uchchoot*, m *A name of God (q d which breaketh not, incorruptible, immortal)*
- S *uchutoor*, *Stupid, inactive*
- H *oochutna*, n *To separate, or be separated, (as plaster from a wall) to slip, slide, rebound (as a sword striking obliquely a hard body)*
- S *uchur*, *Immoveable*
- H *uchruj*, m *Wonder, admiration, astonishment*
- S *achurun*, m *Manner of life, conduct*
- H *oochurna*, n. *To separate, (as the skin from the flesh, &c.) To speak, to pronounce*
- H *oochrung*, m *A moth.*
- H *oochukka*, *A thief, a pocket.*
- H *oochkana*, a. *To lift, or raise up.*
- H *uchkuree*, *Wantonness, lasciviousness, wickedness.*

S اچکس uchuckshoo, *Blend* II  
f *Spectacles*  
S اچکي uchikkun, *Rough, unpolished*  
H اچکنا oochukna, n *To rise, be raised, or lifted*  
H اچکي oochuklee, *A female thief or pick-pocket*  
S اچل uchul, *Immoveable, (either from strength or weakness) An aged person A mountain Neel-uchul, The blue mountain near Balesour (Balasore)*  
S اچلا uchula, *The earth*  
H اچلانا oochlana, a *To order another to separate (one thing from another)*  
H اچلنا oochulna, n *To separate, or be separated*  
H اچمبا uchumbha, *Wonderful thing, cause of astonishment*  
S اچمن achmun, m *Act of drinking a little water out of the hand*  
S اچن uchun, *Without note or consequence*  
S اچب uchint, *Thoughtless*  
S اچچل uchunchul, *Fixed, unmoved, firm, inactive*  
H اچوٹ uchook, *Unerring, hence, a good marksman*  
S اچھا uch-chha, *Good, excellent, righteous, healthy Uch-chha-kurna, to cure uch-chha-lugna, to become, beseech, to be pleasing Uch-chhie se uch-chha, best of all*  
S اچھا ich-chha, f. *Will, wish, desire*  
S اچھادس ach-chhadun, m *Cloth, garments*

H اچھالنا oochhalna, a *To throw up a thing (as a ball, &c) and catch it in the hand*  
H اچھان uchhan, *Not strained, impure*  
H اچھاد ooch-chhah, m *Joy, gladness*  
S اچھشت ooch-chhisht, m *The remainder of victuals, leavings*  
S اچھر uch chhur, or ukshur, m *A letter of the alphabet*  
H اچھروٹی uchhrootee, *Orthography, a mode of playing on a stringed instrument, so as to express the words of a song*  
S اچھری uch-chhuree, *Scientific, writing an elegant hand, lettered*  
H اچھلانا oochhlana, a *To order another to throw up any thing*  
H اچھلنا oochhulna, n *To leap or bound, to spring up, (as water in a fountain)*  
S اچھن ooch-chhunn, *Runed, laid waste, destroyed*  
H اچھوانی uchhwanee, *Cauld*  
H اچھوتا uchhoota, *Intangible, (victuals dressed for saints, &c) inviolable*  
S اچھودس uch-chhodun, m *The chase, hunting*  
S اچھی uchhue, *Unperishable*  
S اچھٹ uchhet, *Senseless, thoughtless*  
H اچھتا uchecta, *Unwished for, not painted (paper, &c)*  
H اچھلنا oochelna, r *To separate one thing from another*  
A اچ ooh, inter. *An exclamation,*  
E

- expressing pain It is often reiterated, ooh, ooh
- A اُحاد uhad, pl A cardinal number
- A اُحَادِث uhadees, pl f. Traditions, particularly traditions or sayings of Moohummud, literally, news
- A احاطة ihatu, f Surrounding, enclosure Besieging, (generally means the thing surrounded or inclosed, as a park, &c)
- A اُحِبُّ uhubb, comp More beloved, a friend, most lovely, amiable
- A اُحِبَاب uhbab, (pl of hubeeb) Friends
- A اِحْزَار ihtiraz, m Abstinance, regimen, abstaining from improper actions of any kind, forbearance, controlling the passions.
- A اِحْتِرَام ihtiram, m Act of honouring, paying attention, treating with respect
- A اِحْتِسَاب ihtisab, m. Making up accounts, superintendence of police.
- A اِحْتِلَام ihtulam, m Nocturnal pollution
- A اِحْتِمَال ihtimal, m Act of bearing or supporting, doubt, uncertainty, probability Ihtimal-hona, to be probable, Ihtimal-kurna, to doubt, to impute
- A اِحْتِيَاج ihtiyaj, m. Necessity, want, occasion, need
- A اِحْتِيَاجَات ihtiyajat, (pl of the last) requisite things, want.
- A اِحْتِيَاط ihtiyat, Caution, circum-

- spection, foresight, scrupulousness Ihtiyat se, carefully
- A اُحَد uhud, Unity, one
- A اِحْدَاث ihdas, m Act of making or producing any thing new.
- A اِحْرَاق ihraq, m Act of burning or setting on fire
- A اِحْرَام ihram, m Act of forbidding or interdicting, determination or resolution At a certain distance from Mukka (Mecca,) the pilgrims interdict themselves from all worldly enjoyments, &c Here their resolution is fixed to complete the pilgrimage, and hence the word means the resolution or intention then formed
- A اِحْسَان ihsan, m Benevolence, benevolent actions, beneficence, benefis, favour, courtesy, kindness, ihsan-kurna, to oblige
- A اِحْسَانِمُند ihsan-mund, Obligated, grateful
- A اِحْسَن uhsun, comp Better, more beautiful, more excellent, more agreeable
- A اِحْضَار ihzar, m Act of making to appear, or of calling, a summons
- A اِحْضَاق uhuqq, comp More proper, more deserving
- A اِحْقَاق ihqaq, m Act of proving or establishing the truth of a doctrine, restoring to rights, administration of justice
- A اِحْقَر uhqur, comp More or most contemptible (a self humiliatory expression)
- A اِحْكَام uhkam, (pl. of hukm) orders, commands.

- A **أحكم** *uhkum*, comp *Stronger, firmer, more stable*
- A **أحمد** *uhmud*, comp *More or most commendable, or praise worthy. The name of Moohummud and others*
- A **أحمدى** *uhmudee*, *Belonging to Uhmud*
- A P **أحمدآباد** *Uhmudabad*, *The name of a city in Goograt*
- A **أحمر** *uhmur*, *Red*
- A **أحمى** *uhmuq*, comp *A block-head, most foolish*
- A H **أحمقاپن** *uhmuqapun*, m *Folly, stupidity.*
- A H **أحمقانه** *uhmuqanu*, *Foolishly, stupidly Figuratively, it is applied to money, which an Amil is obliged to pay, to make good the deficiency of the revenue.*
- A H **أحمق پڻ** *uhmuq-pun*, see **أحمقاپن**
- A **أحمقى** *uhmuqee*, *Folly*
- A **أحوال** *uhwal*, m *Condition, circumstances, events, occurrences, state, account Uhwal-butlana, to state one's condition, uhwal-poorsee, inquiry after health, circumstances, &c.*
- A **أحول** *uhwul*, *Squinting, one who sees objects double*
- A **أحيا** *uhya*, pl *Living things, ihya, act of giving life, saving, preserving*
- A **أحيانا** *ihyanun*, adv *Sometimes, now and then, from time to time. In the event, in case, should.*
- A **أح** *ukh*, *A brother, ookh, inter sound of coughing, ukhukh, an exclamation of joy.*

- A **أحا** *ukhkha*, inter. *An exclamation of surprize*
- A **أخبار** *ukhbar*, (pl. *khubur*.) *News, a newspaper, ikhbar, m. Act of giving intelligence, or information*
- A **أحس** *ukhbus*, *Very impure or contemptible*
- P **أحبع** *ukhpukh*, m *Understanding, wisdom, intelligence*
- A **أكتام** *ikhtitam*, m *Completion, fulfilment*
- P **أحشر** *ukhtur* m *A star, constellation, good fortune, good omen, horoscope*
- A **أحترع** *ikhtirau*, *Invention, inventing, fancying*
- A **أحتصار** *ikhtisar*, m *Abridgment, act of contracting, reducing, curtailing*
- A **أحتصاص** *ikhtisas*, m *Appropriation*
- A **أحتما** *ikhtifa*, *Act of hiding, concealing, covering*
- A **أحتلاط** *ikhtilat*, m *Friendship, intercourse, conversation Act of mixing Mixture, confusion*
- A **أحتلاف** *ikhtilaf*, m *Difference of opinion, opposition, discord, disagreement, misunderstanding between friends, coolness*
- A **أحتلاتات** pl of **أحتلاف** *ikhtilaf*
- A **أحتلال** *ikhtilal*, m *Interruption, obstacle*
- P **أحتة** *akhtu*, *A gelding*
- A **أختيار** *ikhtiyar*, m *Authority, power, will, choice, option, election ikhtiyar men hona, to be in the power of, or dependent on,*

- ikhhtiyar kurna, to approve of, to adopt, to choose
- A اِختِيَارِي ikhtiya'ee, *Approbation, choice, authority, power, in one's power, subject to election or choice, at one's disposal*
- A اِخْد ukhiz, f *Objection, cavil, hostility, ukhuz, taking, seizing, intercepting*
- A اِخْر اِخْر aakhir, *The last in the end, issue, at last, finally.*
- A اِخْرَاج ikhraj, m *Expulsion*
- A اِخْرَاج ukhraj, (pl of khurj,) *Tribute, expenses*
- A اِخْرَالْمُر akir-ool-umr, *At the end, finally, at last*
- A اِخْرَب aakhirut, *Futurity, a future state, the other world, the world to come*
- P اِخْرُش aakhirush, *At last, finally, after all*
- P اِخْرُش aakhir-shub, *The end of the night, before dawn*
- H اِخْرُوت ukhrot, m *A walnut (the fruit of the Alcuities Friloba is also so called)*
- A اِخْس ukhus, comp *More avacious, meaner, or very mean*
- A اِخْس ukhuss, comp *More especial, more excellent*
- P اِخْغُر ukhgur, m. *Live ashes, a spark of fire*
- A اِخْلَاص ikhlas, m *Affection, friendship, love Ikhlas kurna, or rukhna, to esteem, &c.*
- P اِخْلَاصْمِد ikhlasmund, *Affectionate, friendly, a friend.*
- A اِخْلَاق ukhlaq, m (pl of khoolq,) *Disposition, the good properties of mankind Ethics*
- P اِخْوَ ukhor, f. *Refuse, offals*
- P اِخْوَن akhoon, m *Tutor, preceptor*
- P اِخْوَد akhoond, *The same.*
- A اِخْوِي ukhvee, *Brotherly.*
- A اِخْوَي ukhya'ee, *A brother or sister, by the same mother but different fathers*
- A اِخْوِي ukheer, *Last, in the end, accomplishment, completion*
- S اِدْ ad, adi, m *Beginning, adv. the first, originally*
- A اِدَا uda, f *Blandishments, coquetry Discharge, payment, performance, execution Uda-kurna, to liquidate, to pay*
- P اِدَاْمِ uda-fuhm, *One who understands by signs*
- S اِدَا ada, *Ginger Suns ardu*
- A اِدَاب adab, m (pl of udub) *Etiquette, devoirs, ceremonious, politeness, forms of address in writing and speaking, salutation, respects*
- A اِدَاب adat, (in grammar) *A particle*
- S اِدَاْتَا udata, *Avaricious, stingy*
- S اِدَار oodar, *Liberal, generous, munificent*
- S اِدَارَا oodarta, f *Liberality, generosity, munificence*
- S اِدَاس oodas, *Dejected, sorrowful*
- S اِدَاسِي oodasee, *Dejection, sorrow, m a class of fuqers (Suns. oodaseen)*
- A اِدَامِ اللّٰه udam-oollah, *May God preserve him)*
- S اِدَانِي udance, *Avaricious, stingy, A (pl. of udna,) mean contemptible*

- S اودابرن oodaburn, m *An example, a simile a comparison*  
 A P اوداع ديس udac-duen, m. *Payment of debt*  
 A ادب udub, m *Act of preserving the boundaries of every thing, good breeding, politeness, respect, urbanity, udub-kurna, to respect, to behave politely*  
 A ادبار idbar, f *Misfortune, ill-luck, adversity, ruin*  
 S اديبت udbhoot, adj *Wonderful admirable*  
 S اودبھو oodbhuv, m *Act of being born, of springing up (as plants from seed) birth, production*  
 S اديت uditi, f *The proper name of the mother of the gods.*  
 S آديت adityu, m *The Sun*  
 Adityu-bar, *Sunday*  
 S اوديت oodit, *Risen, (as the sun) distinguished, shining (as valour, &c)*  
 S اديت udutt, adj *Not given*  
 S اديتندس uditinundun, m *A deity, (i.e. a son of Udit)*  
 S اديتوار adityuwar, m *Sunday*  
 S آدر adur, m *Respect, regard, act of treating with attention and deference, politeness,*  
 S اودر oodur, m *The belly*  
 S آدرا adra, f *The name of the sixth lunar mansion. (Probably α Orionis,) The beginning of the rainy season*  
 A ادرج idraj, m *Act of inserting one thing in another.*  
 A ادرار idrar, m. *Involuntary discharge of urine*

- A ادياک idiak, m. *Understanding, comprehension*  
 S ادرس udursun, udurshun, *Invisible, unseen*  
 S ادرس udriss, udrishyu, *The same*  
 S ادرش udursh, *Invincible, fortune, fate*  
 S ادرشت udrisht, *The same*  
 S ادرک udruk, *Suns arduk, m. Ginger, (Amomum-Zinziber)*  
 H ادرکي udrukee, *A kind of sweet-meat*  
 S اديشت udisht, m *Misfortune, fate*  
 A اديا iddiya, *The act of demanding one's right*  
 A اديغام idgham, m *Reduplication of a letter by tushdeed*  
 H اديق udquq, comp *More or very abstruse or difficult*  
 S اديک ooduk, m *Water*  
 H اديکھلا udkhila *Half open, half blown flower, &c*  
 H اديکھولا udkhola, *Half open.*  
 H اديگھرا udgurha, *Half driven, (as a stake)*  
 H اديلا budla, *Exchange, alteration, udla budlee kurna, to exchange, to scoop or barter*  
 To confuse, displace  
 H اديل بدل udl budl, *The same.*  
 A اديلل udillu, pl *Proofs, indications*  
 A آدم Adum, *Adam, the first man*  
 S اديوم oodyum, m *Endeavour, exertion, profession, trade, calling employment*

S اودومبر oodoombur, m. *The Goolur tree*, (Ficus glomerata, Rox )  
A sect of bruhmuns

P آدمخور adum-khor, *Man-devouring*.

H ادمرا ud-mura, *Half dead*

P آدمزاد adum-zad, *Man, mankind*

P آدمگري adum guree, *Humanity, benevolence*.

H ادموا ud-mooa, *Half dead*.

P آدمي admee, A descendant of Adam, a human being, (man or woman) individual, people

A آدمب admeeyut, *Humanity, civility* Admeeyut kurna, *to behave with humanity* Admeeyut pukurna, *to become civilized*, Admeeyut sikhlana, *or admeeyut men lana, to civilise*

S ادين udin, m *An unlucky day*

A ادا udna, *Inferior, little, low, mean, a person of no consequence*

S اودود udwund, *Quiet, tranquil, free from strife*

A ادبي udnee, see ادا.

S اودو aduo, *At first, in the beginning*

A اودوات udwat, pl *Particles in grammar*.

A اودوار udwar, (pl of duor,) *Revolutions*

H اودوان udwan, f *Braces for tightening the tape of a bedstead*

H اودوانس udwayun, *The same*.

A اودون udwun, comp *Very mean, or wretched*

S اودوي udwuet, *Peerless, matchless, unequalled*.

S اودوگ oodveg, m *Perturbation, (especially from pain), consternation*

A اودوه udwiyu, (pl of duwa )  
*Medecines*.

S ادها adha, *Half, in composition*, udh, *as*, udhmooa, *half dead*, (Suns urdh )

H ادهار adhar, udhar, m. *Food, alimnet, victuals, nourishment*

S ادهار adhar, m *A patron, supporter, one on whom dependance is placed for assistance*

S ادهار oodhar, m *Debt* (Suns ooddhar )

S ادهاربا oodharna, a *To liberate, to discharge* (Suns ood-dharun )

H ادهاري adharee, (in compos )  
*an eater, as doodh adharee, one who lives on milk*

S ادهاسسي udha-seesee, *Pain affecting the half of the head* (Hemicrania)

H ادهبيچ udhbeech, *In the middle*.

S ادهپ udhput, (Suns udhputi,) m *A prince, commander, raja*

S ادهپکا udhpukka, *Half ripe*.  
(Suns urdhu-pukkwu )

S ادهر udhur, m *The lip*

H ادهر udhur, m *Empty space, the space between heaven and earth, suspended, separate, at a distance, in the middle*

H ادهر idhur, *Here*.

H ادهر oodhur, *There*

H ادهرا oodhira, *Opened, undone, unrolled, (as the seam in a gar-*

- ment, or thread, which was rolled up in a clue.*
- H ادھرسا ud,hursa, *A half piece of cloth.*
- S ادھرم ud,hurm, m *Injustice, sin, crime.*
- S ادھرمی ud,hurmee, *Unjust, sinful, criminal*
- S ادھکت ud,hik, *More, greater, abundant, excessive, additional, augmented*
- S ادھکت oodd,huk, m (Suns oord,hug) *Asthma, act of gasping or panting, plethora in the vessels of the head, Headach*
- S ادھکار ud,hikar, m. *Possession, extent of dominion*
- S ادھکاری ud,hikaree, *Possessing, an owner, one possessing authority (absolute or derived), empowered*
- S ادھکانا ud,hikana, a *To augment, to increase*
- S ادھکائی ud,hika,ee, *Increase, augmentation, abundance*
- S ادھکپالی ud,hkupalee, *A pain affecting half the head A nut of Areca, shaped like a hemisphere (probably from two kernels being contained in one shell, to such a nut the virtue is ascribed of curing the disease of the same name*
- H ادھکچا ud,hkuchcha, *Half ripe*
- H ادھکچرا ud,hkuchra, *Half dressed (victuals)*
- S ادھکر ud,hkui, m. *Half the tax, or duty of any kind, the other half being remitted*
- H ادھکھا ud,h-kuha, *Half spoken, half pronounced*
- A ادھم ud,hum, *A horse*
- S ادھم ud,hum, *Mean, vile, wretched, contemptible.*
- S ادھمرن ud,hmurun, *Half dead.*
- H ادھس ud,hun, m *Water set to boil for the dressing of victuals.*
- S ادھس ud,hun, *Poor, destitute.*
- S ادھگ ud,hung, m *Palsy affecting half the body (Hemiplegia)*
- S ادھگی ud,hungee, *Palsed*
- S ادھسی ud,hunee, *Poor, indigent*
- H ادھوار ud,hwar, *Half (generally applied to pieces of cloth)*
- H ادھور ud,hotur, f *A fine kind of cloth*
- H ادھورا ud,hoora, *Half ready, unfinished, half dressed*
- H ادھورتی ud,huorce, *Half a hide (of a thick strong kind)*
- S ادھومک ud,homook,h, *With the head downwards (a posture used in the tupsuya or austere devotion of the Hindoos,) drooping the head (from grief or shame)*
- H ادھون ud,hwun, *Half of any thing*
- H ادھی udd,hec, *Half a dummec, (a small coin) Half a piece of cloth*
- H ادھانا ud,hyana, a *To halve, to divide*
- S ادھعرج ud,hecruj, m *Perplexity, distraction, unsteadiness adj. Perplexed, distracted, unsteady*
- S ادھعرجا ud,heerja, *Perplexed, distracted*
- H ادھتر ud,her, *Middle-aged, just past the prime of life, (apphed most frequently to women)*



H ادهلا ud'hela, *Half a pusa, (a small coin)*  
H ادهيلي ud'helee. m *Half a roopee or gold-mohur*  
S ادهين ud'heen, *Submissive, obedient, obsequious*  
S ادهينتا ud'heenuta, f *Submission, obedience, obsequiousness, servility*  
A ادب udeeb, m *A teacher of polite manners, urbanity, &c*  
A اذان uzan, f *The summons to prayer, generally proclaimed from the minars or towers of a mosque*  
P آذر azoor, m *Fire The name of Abraham's father (Terah) The ninth solar month*  
A ايعان izan, m. *Obedience, submission, confidence, belief*  
A اذكرا uzkar, (pl of zikr,) *Praises of God*  
A اذكيا uzkiya, (pl of zukee) *Persons of an acute and penetrating understanding*  
A اذن izn, m *Permission, dismissal*  
A اذهان uzhan, (pl of zihn,) *Genuses, intellects, capacities*  
A اذع ادب uzeeyut, *Wanton injury, oppression, distress, vexation*  
H آر ar, f *A goad*  
S ابر oor, m *The breast*  
H آرا ara, *A saw The name of a district*  
P ارابه urabu, *A wheeled carriage, gun-carriage, &c a cart*  
H اراتا urrata, *A loud and prolonged sound, (as from the discharge of artillery, or the fall of a building)*

A اراد اراد uradu, *Desire, inclination, wish, purpose, design, plan, intention (راد)*  
S اراده اراد hun, m *Worship, adoration*  
H ارار urara, *Marks of nails left after scratching*  
A ارادل urazil, (pl of رديل) *Low, mean, rude people*  
P اراستگي arastugee, *Dressing, preparation, getting into order, regularity, ornament*  
P آراسته arastu, *Prepared, dressed, adorned, embellished, regular, decked out*  
S آرام آرام am, m *A garden*  
P آرام aram, m *Ease, rest, health, relief, repose Aram-kurna, to rest, to repose, aram-pana, to recover, aram-tulub, idle, slothful, a lover of ease*  
P آرامي aramee, *A lover of ease, idle, slothful*  
P آرامگاه aram-gah, f *A resting place, a bed-chamber Firdous-aramgah, resting in paradise, an epithet applied to Mookhummud Shah*  
H ارا ارا urrana n *To produce a continued sound, as a mill, (imitated from the sound)*  
P آرايش arayish, *Embellishment, ornament, equipage, preparation, dressing*  
S ارب urb, *One hundred millions, urb-khurb, innumerable*  
A ارباب urbab, (pl of rubb,) *Possessors, lords, masters. Urbab-jah, possessed of dignity. Urbab-sookhun, eloquent persons, poets,*

urbabi-nishat, *dancers and musicians*

S اربشی oorbushee, *Name of an Upsura, or female dancer in the court of Indr*

A اربع urbū, *Four*

A اربعم urbūcen, *Forty*

S آربل arbūl, *f Age*

S اربن urpun, *m An offering*

S اربا urupna, *a To present an offering.*

H آرا arta, *m A ceremony attending marriage When the bridegroom first comes to the house of the bride, he is received by her relations, who present to him, and move circularly, round his head, a platter, painted and divided into several compartments In the middle of it is a lamp made of flour, filled with Ghee, and having several wicks lighted*

A ارتباط artibat, *m Friendship, connection (ارتباط)*

A ارتحال artihal, *m Death Act of marching or travelling, (from ارحال)*

A ارتداد artidad, *m Apostacy, recantation Refusing, opposing (رد)*

A ارتسام artisam, *m Plan, painting, writing, a distinguishing mark, (رسم)*

A ارتفاع artifau, *m Elevation, exaltation, ascent, height (ارتفاع)*

A ارتكاب artikab, *m. Perpetration or commission (of a crime) Commencement or undertaking of an enterprize (رک)*

H ارتلا urtula, *A patron, protector*

A اورتو oortoo, *m. Crumpling, (as clothes See اوتو)*

H اورتوگور oortoo-gur, *m A crimpler*

S ارنه urth, *Interpretation, definition, meaning, signification, sense, acception Intention, design Riches Cause, sake, tupusyarth, for devotion's sake, for devotional purposes*

S ارنهه urthee, *Self-interested, designing*

H ارنههه urthee, *A bier*

H ارنهههه urtheeya, *A protégé client, person recommended*

S آرتی artē, *A ceremony performed in adoration of the gods, by moving circularly, round the head of the image, a platter containing a burning lamp with several wicks*

A ارچل urjul, *m A horse with one white fore foot A large or tall man (ارحل)*

P ارچمند urj-mund, *Beloved, dear, happy, blessed*

S ارچن urjun, *m Act of gathering together, acquisition*

S ارچون urjoon, *m The name of a hero in the Muhabbatut The name of a tree (Terminalia alata glabra Roxb MS)*

S ارچا urjuna, *To gather, to acquire*

H ارچها urujhna, *n To be raveled, or entangled (as thread) a To quarrel without a cause, or unreasonably*

S اروچی uroochi, *f Sickness at stomach, nausea.*

S ارچا urcha, *f Devotion, adoration*

S ارچت urchit, *Worshipped, adored*

S ارچٹ urchuk, *Worshipping, a worshipper, an adorer*

S ارجا urchuna, a *To worship, to ulore, to honour, to treat with ceremony*

A ارحام urham, (pl of rukhm,) *Wombs, matrices Relations by the mother's side, uterine kindred*

A ارحم urhum, comp. *More, or very merciful*

A ارحم الراحمين urhum-oor-rahimeen, *The most merciful of the merciful, an attribute of God*

A ارحاي عمان irkha-i-snan, m *Act of loosening the reins, unruliness*

P آر ard, m *Flour, meal*

H ارداس urdas, f *Representation, offering to a deity (Probably corrupted from urzdasht)*

H ارداوا urdawa, *Coarsely ground meal*

S آردرا ardra, f *Name of one of the lunar mansions (see آدرا)*

T اردو oordoo, m *An army, a camp, a market*

T A اردو معالی oodoo-i-moo-ulla, *The Royal camp or army, (Generally means the city of Dihlee, or Shahjuhanabad, and oordoo-i moo-ulla kee zuban, the Court language)*

S اردھ urdh, *The half.*

S آردھانگ urdhang, m *Palvy affecting one side, or half the body, upper or lower, hemiplegia*  
Urdhangee, *A person afflicted with the above disease. A wife*

S اردھگ oordhug, m *A disease*

*occasioned by the mounting of wind upwards*

P ارد urz, m *Price, value Quantity Esteem, veneration, honour*  
Urz-i bazar, *price current, market-price*

A ارد urooz, m *Rice*

A اردال urzal, (pl of ruzeel,) *Little, mean (people), the vulgar (Properly the part left after the best has been picked out)*

P اردان urzan, *Cheap*

P اردانی urzanee *Cheapness, abundance of provisions* Urzanee-rukhnna, *to present, give gratuitously*

A اردق urzuq, (corruptly for uzruq) *Blue, azure, cerulean, cat's-eyed.*

A P اردق چشم urzuq-chushm, *Blue eyed, cat's-eyed*

P اردس urzun, m *Millet-seed ?* (Hind cheena Panicum pilosum Roxb)

P اردو arzoo, f *Wish, desire, hope, want, distress*

P ارد وند arzoo-mund, *Desirous, longing*

P اردنر urzeez, f *Tin*

S ارس u-rus, *Without juice, sapless, tasteless*

S ارس uroos, m *Name of a medicinal plant, (Justicia adhatoda)*

S آرس arus, m *Weakness, laziness, inactivity*

A ارسال irsal, m *Mission, act of sending, (especially a writing, letter, &c inf IV of ارسل)*

S ارس پارس urs-purs, m. *Partial, dashing, (throwing a very little water on the head with one's hand,*

- instead of bathing,) sprinkling or aspersion Act of touching
- H اړستا ʾirsutta m Guess, conjecture valuation, appraisement A mediator, a broker
- S اړسي arusee, Weak, lazy, indolent, inactive
- H اړسي arsee, A mirror, (but particularly applied to a mirror on the thumb)
- H اړسملع ʾurseele-nuena, With weak eyes, with eyes as if just awake
- A ارشاد ʾirshad, m Command, order (inf IV ارشد)
- A ارشد ʾurshud, Comp Most upright, most tenacious of the right way A person who explains orders, commands, &c particularly of the deity
- A ارض ʾurz, f The earth, A portion of land pl اراضي lands
- A اړتال ʾurtal, (pl of rutul) A measure of weight
- G اړعمون ʾurghunoon, m An organ
- P اړعوان ʾurghuwan, m A plant, whose flowers and fruit are of a beautiful red A red colour
- P اړعواني ʾurghuwanee, Of a red colour
- A اړفاه ʾirfah, m Enjoyment of peace and the pleasures of tranquillity Bestowing affluence, comforting, cherishing (inf IV اړفه)
- A اړفص ʾurfuz, An obstinate heretic, particularly a bigotted Shee'u
- A اړقام ʾirqam, m Act of writing (inf. IV. اړقم)
- A اړقان ʾurqan, m Jaundice.
- S اړک ʾurk, m. The sun. Asclepias gigantea
- A اړکان ʾurkan, (pl of rookn,) Pillars Urkanı duolut, Nobles, grandees
- H اړکات ʾurkat, Name of a city in the Dukk'hun
- H اړکاتي ʾurkatee, m A pilot It is supposed they got this name from the only Pilots formerly, in this part of the world, being in the service of the Nuwwab of Urkat, which I think seems very probable (Gilchrist's Naval Vocabulary) adj Belonging to Urkat, or Arcot Urkatee roopuyu, an Arcot roopee
- S اړکب ʾaukt, Red
- H اړکت ʾurkut, Vigilance, activity, cleverness, ingenuity
- S اړگ ʾoorug, m A snake
- H اړگجا ʾurguja, The name of a perfume, of a yellowish colour, compounded of several scented ingredients
- H اړگجې ʾurgujee, Dyed with urguja, (as garments, &c)
- H اړگي ʾurgunee, m A rope, stretched for drying clothes, or similar purposes, a wooden rod, or bamboo, stretched horizontally, has the same name
- S اړگه ʾurg,h, m Libation, act of pouring out water, in honour of a deity, the sun, moon, &c while performing their worship
- S اړگها ʾurg,ha, A vessel shaped like a boat, used by the Hindoos in

- their devotions, for performing libation
- A ارم irum, m Name of a garden Arabia, Paradise
- H ارمان urman, m Desire, wish, longing, hope, inclination
- S آرمه arumbh, m Beginning
- P ارمعان irmooghan, m Rarity, curiosity, present
- H ارمن urmun, Armenia
- H ارمنی urmuncce, An Armenian
- S ارن uroon, m. The Sun Red colour
- H اربا urna A wild buffalo Cow-dung found spontaneously dried in the forests [used as fuel by the native apothecaries in the preparation of medicines]
- A ارب urnub, m A hare, a rabbit
- P آرند arindu, A porter, carrier
- S ارند urund, m The tree, from which castor oil is made Ricinus vulgaris or Palma Christi
- S ارنده urundee, The fruit of the Ricinus vulgaris or Palma Christi,
- S ارنو urnuv, m The sea
- H ارنی urnee, A female wild buffalo
- P اروغ urogh, m Belch, eructation
- S اروگ urog, Healthy (Comp of u priv. and rog, disease)
- S اروگه arogyu, Health
- H اروندها aroondhna, a To strangle Kunt'h aroondhun, strangulation. (Sun. arodhun, a prep and radhun, Root roodh, to enclose, to seize, to stop.)
- H اروی urwee, A species of arum, the root of which is used in food. (Called also ghoonyu, and in Bengal kuchoo, Arum colocana)
- H اروئی urooee, (corruptly for arooch) Sickness at stomach, arising from pregnancy
- P اره urru, f A saw Urru-kush, a sawyer ارد سرپرچلا To oppress any one, to commit violence Sir pur are chul guye tuo b'hee mudar, he has incurred punishment and disgrace, yet has not reformed his manners
- H ارهت urhut, m An engine for raising water, the same as رت
- H ارهر urhur, f A species of pulse, (Cytisus cajan) called also Too,ur. (Suns arhukee)
- H اریا oorihna, Reproach, reproof
- H ارئی uru,ee The root of Arum colocasia
- H آری arec, m A small saw.
- S اری ure, A disrespectful mode of calling or address
- P آری are, Yes
- H آریا ariya, A plant of the gourd kind
- H ارب ooreb, f Complication, deception
- S ارب ureet, Ill-manners, impoliteness, incivility, ill-breeding
- H آرا ar, f A skreen, shelter, concealment, protection, a protector.
- H آرا ur, f Contention, contrariety, obstinacy
- H آرا ara, Oblique, crooked.
- H آرازا urara, High steep banks, of a river or a tank

- H ازان ooran, f *Act of flying*  
 H ازاا oorana, a *To cause to fly*  
*To entice To spend extravagantly*  
*(from oorna, to fly)*  
 H ازاا urana, a *To make to stop*  
*To fasten one thing to another*  
*The name of a tune*  
 H ازاپی uranee, *A large fan or pa-*  
*rasol*  
 H ازاو oorao, m *A spendthrift,*  
*extravagant person From oorana*  
 H ازبر urbur, m *Words without*  
*meaning Uneven, rugged*  
 H ازبرکما urbur bukna, a *To*  
*speak inconsiderately, or without*  
*meaning, to rave, to talk ab-*  
*surdly*  
 H ازبرگ urburung, m *Foolish*  
*actions*  
 H ازبرنگی urburungee, *Inconside-*  
*rate*  
 H ازبند urbund, m *A cloth worn*  
*by Hindoos, passing from the*  
*wast, between the thighs, and*  
*fastened behind*  
 H ازبنگا urbunga, *Crooked, un-*  
*even*  
 S ازپ oorup, m *A raft*  
 H ازچلنا oor-chulna, n *To walk*  
*with a stately or affected gait*  
 H ازس oor us, m *A bug*  
 H ازکرا ur-kurna, n. *To stop*  
 S ازگی oorgun, pl *The stars, the*  
*starry firmament*  
 H ازا oorna, n *To fly*  
 H ازا urna, n *To stop, to hesitate*  
 H ازنگ urung, f *A manufacturing*  
*town.*  
 H ازنگا urunga, *A mode of wrest-*  
*ling with the feet An obstacle*

- (comp. of ur contention, and ung  
 the body)  
 H آرو aroo, m *A peach*  
 H اروا uroo, a, *Obstinate, perverse,*  
*mulish*  
 H اروس پروس uros-puros, m *Neigh-*  
*bourhood.*  
 H اراهائی urhaee, *Two and a half,*  
*a full gallop*  
 H ازهب arhuhut, *Agency, commission.*  
 H ازهک کرا oorhuk-kurna, n *To*  
*seek, or cry, for an absent person,*  
*(applied only to a child)*  
 H ازهکما oorhukma, n *To overset*  
 H ازهنگی oorhungun, m *Any thing*  
*placed under a vessel, to prevent*  
*it from oversetting, a prop, sup-*  
*port*  
 H ازهنا oorhueya, *A wearer, or*  
*putter on of any dress Urhueya,*  
*A weight of two and a half Sers*  
*also a measure of the same capacity*  
 H ازی aree, *A protector, defender,*  
*supporter*  
 H ازبل uryul, *Obstinate, perverse,*  
*mulish. (From ازا)*  
 H ازبچ urench, f *Enmity*  
 P آر az, f *Avarice*  
 P آزاد azad, *Free, m A kind of*  
*suqeer, who shaves his beard,*  
*eye-lashes and eye-brows, and vows*  
*chastity Solitary, lonely Azad*  
*kurna, a To manumit, set at*  
*liberty*  
 P آزادگی azadugee, *Independance,*  
*release, manumission, freedom.*  
 P آزادی azadee, *The same*  
 P آزار azar, m *Sickness, disorder,*  
*disease Trouble, affliction, out-*  
*rage, injury*

- P ارار izar, f *Drawers, trousers*  
 P ارارند izarbund, m *The string with which drawers are tied* Izar-bundee rishtu, *connexion through a wife, petticoat interest*  
 P آراي azaiee, *A sick person*  
 A اراله izarlu, *Removal, abolition (in grammar) the elision of a letter or vowel point from a word (inf IV from روال)*  
 P اربر uzbur, *By rote, by heart, by memory*  
 A ارنداد izdiyad, m *Increase (inf VIII of رنداد)*  
 P آزورد azoordu, *Afflicted, sad, dispirited, sorrowful, vexed, displeased, weary* Azoordu-khatir, *vexed, offended, disgusted*  
 P آرزدگي arzooidugee, f *Displeasure, vexation*  
 T ارک تورک oozuk toozuk, m *Pomp, splendor, the habits or fashions of a king* The king's seal  
 A ارل uzul, f *Eternity without beginning*  
 A ارل uzullut, *Injustice, injury, (suffered without power of redress) oppression* Streights, *famine, scarcity*  
 A ارلي uzulce, *Eternal, without beginning, or from all eternity*  
 H آزمانا azmana, a *To try, to prove, to examine, to touch gold, &c on the touch-stone (from P. azmoodun)*  
 P آزمايش azmaish, *Trial, proof, examination*  
 P آزمودگي azmoodugee, *The same*  
 P آزموده azmoodu, *Tried, proved,*

- examined* Azmoodu-kar, *experienced in business*  
 A ارواح uzway, f *Spouses, (pl. of ارواحه)*  
 A اروقہ uzooqu, *Food, (from روق)*  
 S آس f *Hope, dependance, confidence, trust, reliance* آس added to words, *signifies inclination, and اسا possessed of that inclination, as from پيا to drink پاس thirst, پاشا thirst*  
 S آسا f *The same*  
 A اساتذہ usatizu, *Teachers, (pl of استاد)*  
 S اساطف usat'h, *Addicted to evil company*  
 S اساتھی usat'hee, *An upstart, stranger, unknown person*  
 S اساده usad'h, *Evil minded, thievish*  
 S اساده usad'h, *Lazy, without desire or energy*  
 S اسادهه usad'hyu, *Weak, powerless* Impossible, *incurable*  
 S اسار usar, *Hollow (like a reed) Foolish, weak of understanding. [u priv and sar the path, marrow, essence, substance of any thing]*  
 H اسارا oosara, *A porch, portico, peristyle, vestibule*  
 H اساربا oosarna, a *To remove, put out of place*  
 S اسارہ usar'h, m *The name of a Hindoe solar month, during which the sun is in Gemini (Sun ashar'hu, because the full moon in that month is near ootturashar'hu, or Poorvashar'hu, stars in Sagittarius)*  
 S اسارہی usar'hee, *The full moon in usar'h. (Sun. ashar'hee.)*

- S اساس oosas, m. *Breath* [Sun ooch-ch,hwas ]  
 A اساس usas, f. *Foundation, a pedestal*  
 H اساسا oosana, u *To breathe*  
 H A اساعت usa'ut, *An unlucky moment* [Hind. u prvo Ar ساع an hour, or portion of time ]  
 H اساكه usak'h, *Without credit or reputation*  
 S اساكهي usak'hee, m *False testimony, without evidence*  
 S اسامرتھ usamurt'h, *Weak, powerless* [u prvo and samurt'hyu, strength ]  
 A اسامعي usamee, (pl of اسم) *Names A defendant (in a law suit) A tenant, renter, client Office, place, appointment, substitution of one person to do the duty of another*  
 Ex hum upnee usamee pur fulane ko ruk'h jate huen , *I leave such an one in charge of my duty*  
 P آسان asan, *Easy, convenient, commodious*  
 H اسانا oosana, a *To winnow*  
 H اسانا oosanna, a *To boil*  
 P آساني asanee, *Facility, easiness*  
 P آسانيت asaniyut, *The same.*  
 S اساورى usawuree, *Name of a Ragnee or musical mode A kind of pigeon. A kind of cotton cloth*  
 T اساول isawul, m *A pursuivant*  
 S اساووب asawunt, *Expectant, dependant* (Sun pl ashawuntuh )  
 H اساووبت usawunt, *Fearful, unquiet, pitiful* (u prvo and sawunt, brave )  
 P اسائش asa'ish, *Rest, ease, tranquility, repose, quiet, (from asoodun )*

- A اسباب usbab, m (pl. of سب) *Causes Goods and chattels, furniture, tools, apparatus, baggage*  
 A اسبق usbuq, *Past times, days of yore, comp most excellent, surpassing*  
 P اسب usp, *A horse*  
 H اسپات ispat, m *Steel (of a tough kind from espada, Port ?)*  
 H آس پاس aspas, m *Vicinity, circumference, adv around, on all sides*  
 S اسپرسي uspursee, *Palpable, tangible* (Sun spurshee, to which is prefixed, to avoid the meeting of two quiescent consonants in the beginning of a word, which cannot be pronounced by the Persians and Arabs) *Intangible, (u prvo being prefixed)*  
 S اسپرہا ispriha, f *Inclination, desire*  
 P اسپغول ispughool, m *Seed of fleawort, or plantain (Plantago psyllium ?)*  
 P اسپک uspu'k, f *Bridge of a musical instrument (Dimin of اسب)*  
 P اسپند ispund, m *A seed burnt at marriages, to drive away evil spirits In this country it is burnt some days after a child is born, particularly at the door, to prevent demons, &c from entering It is often mixed on these occasions with mustard seed, and hence has been confounded with it (حر دل) The Toohfut-ool-moomineen and Ulfazi.Udvivu make it the same with حرمل*  
 P اسپهان ispuhan, *See isfuhau.*



- S است ust, *Setting (as the sun, &c)*
- H اسا oosta, *A barber*
- S استاچل ustachul, *The name of a mountain in the west, behind which the sun is supposed to set*
- A استاد oostad, m. *A teacher*
- P استادگي istadugee, *Firmness Resistance*
- P استاده istadu, part *Standing, set up, erected hence a pole, ensign-staff, &c particularly a prop for supporting the door of a tent, not the tent pole*
- P استادى oostadee, *Teaching, adj masterly, as workmanship, &c*
- P استادان oostaz, *The same as استاد*
- P آستان astan, m *A threshold A fuger's residence Stan, in comp signifies places*
- P استانبول istambol, *Constantinople*
- P آستانه astanu, *The same as آستان*
- A استبداد istibdad, m (inf X of بد) *Absolute dominion, despotism, insisting upon a thing being done*
- A استرا istibra, (inf X of برى) *Cleansing Washing one's hands (of a business) or desiring to be freed from it A woman after being divorced from her husband, waiting a certain time, (three months according to Moohummudan law,) to ascertain whether she is pregnant or not, before she can contract another marriage.*
- A استبرق istibruq, m *Green colour Silk cloth or satin, whose colour seems to change agreeably to the light it is seen in, (particularly green silk)*
- S استوت ustoot, *Praise. As anthem (Sun stooti)*
- A استتار istitar, m (inf X of ستر) *Concealment*
- A استسقال istisqal, m. (inf X. of نعل) *Heaviness, trouble, impurity*
- A استسنا istisna, (inf X. of ئني) *Exception, distinction.*
- A استسحاضه istis hazu, (inf X. of حص) *Immoderate flux of the menses*
- A استحباب istihbab, m (inf X of حب) *Contracting friendship An action, the performanse of which is meritorious, but the omission of it is not criminal Work of super-erogation*
- A استحسان istihsan, m (inf X of حس) *Approving, praising, taking, or considering as a favour*
- A استحضار istihzar, m (inf X of حضور) *Calling, citing to appear, summoning before*
- A استهقار istihqar, m (inf X of حقارت) *Despising, vilifying, scorning, treating with contempt.*
- A استحقاق istihqaq, m (inf X. of حق) *Demanding justice. Merit. Ability.*
- A استحكام istihkam, m. (inf. X. of حكم) *Confirmation, firmness, strength*
- A استخباره istikharu, (inf. X. of خبر) *Judging from omens, augury*
- A استخدام istikhdam, m (inf X. of خدم) *Employing, making use of the labour of another. Asking or getting employment*

A استیکراج istikhrāj, m. (inf. X of خروج) *Expulsion, drawing forth, extracting.*

A استیکهف استikhfaf, m. (inf. X of هفت) *Despising, holding in contempt, or in small esteem*

A استیکلاس istikhlās, m (inf. X of احلاس) *Desiring to liberate, liberty, freedom*

P استخوان oostookhwan, m *A bone, hernel*

A استیدامب istidamut, (inf. X of دوام) *Assiduity. Wishing to be quiet, permanent, steady, eternal, perpetual, everlasting*

A استیدراک istidrāk, m (inf. X of درک) *Comprehending, understanding Reaching, overtaking, obtaining*

A استیدا istida, f (inf. X of دعوت) *Request, desire, invitation, supplication*

A استدلال istridlāl, m (inf. X of دلالت) *Asking proofs, arguments, or reasons Demonstration*

P استر ustur, m *Laung, ustur-karee, plastering*

A استراح استirahut, (inf. X of راح) *Ease, rest, sleep, repose tranquillity*

A استرداد istrirdād, m. (inf. X. of رد) *Demanding restitution of any thing, whether given, deposited in trust, or taken without consent Repelling, driving, forcing back*

A استرضا istriza, f (inf. X of رضا) *Desire to please, willingness, alacrity.*

G استرک usturuk, m *Storax.*

P استره oostooru, *A razor (from استردن to shave, to erase)*

S استری istree, or istiree, (Sun-stree) *a woman (APP. 95)*

H استری istree, m *Smoothing iron Istree kurna, a To iron, to smooth with an iron*

A استیساد istisād, m (inf. X of سعد) *Desiring happiness, being fortunate Considering any thing as a happy presage, conceiving well of any thing.*

A استیسا istisqa, (from سقي) *The dropsy Istisqa, i-zuqqee, the Anasarca Istisqa, i-tublee, Tympany.*

A استیשהاد istishhad, m (inf. X of شهد) *Taking evidence, summoning witnesses, bringing testimony or proof Falling a martyr for religion.*

A استیصواب istiswāb, m (inf. X. of صواب) *Approving Consultation.*

A استیطاق istitaqut, (inf. X. of طوع) *Power, possibility Dependence, submitting to*

A استیظهار istizhar, m (inf. X of ظهر) *Imploring assistance. Remembering, calling to memory*

A استعاره isti'aru, (inf. X of عارب) *Borrowing Using a word metaphorically. A metaphor*

A H استعاره کربا isti'aru-kurna, a *To beseech, to beg earnestly*

A استیامان istiaman, (inf. X of عون) *Asking assistance, imploring help Assistance, protection.*

A استیاضال isti'ujāl, m (inf. X of عمل) *Hastening, accelerating, ordering one to make haste, de-*

- spatching any business soon , wishing to make haste*
- A استعداد *istiudad*, f. (inf. X of *عد*) *Ability means, capacity, merit, readiness*
- A استعفا *istiufa*, (inf. X. of *عفو*) *Asking forgiveness, deprecating*
- A استعلا *istiula*, (inf. X. of *علو*) *Superiority, exaltation, desiring promotion*
- A استعمال *istiumal*, m (inf. X. of *عمل*) *Custom, duly practice, use Istiumal kurna, to use*
- A استعمالی *istiumalee*, *Used m Fine'rue*
- A استعانه *istighasu*, (inf of *عوث*) *Asking for help Demanding justice, complaining*
- A استعراب *istighrab*, m (inf X of *عرب*) *Great admiration, amazement, wonder*
- A استغراق *istighraq*, (inf X of *غرق*) *Drowned, immersed in thought, drowned in sleep, engrossed, wholly employed, &c*
- A استغفار *istighfar*, m (inf X of *عفران*) *Begging mercy, craving grace, deprecating*
- A استغفرالله *ustughfiroollah*, *I entreat forgiveness of God (or God forgive me ' An expression signifying negation )*
- A استعنا *istighna*, (inf X of *عنا*) *Independant, (in point of fortune,) contented Content*
- A استفادة *istifadu*, (inf. X of *فائدة*) *Seeking for gain Profit, advantage*
- A استفتا *istifta*, (inf X. of *فتوی*) *Consulting (a lawyer, or learned man.)*
- A استفرع *istifragh*, m. (inf X. of *فراغت*) *Vomiting.*
- A استفسار *istifsar*, m. (inf. X. of *فسر*) *Asking an explanation, searching for information, inquiry, interrogation Istifsar-kurna, a. To inquire, to interrogate, to demand an explanation*
- A استفهام *istifham*, (inf X of *فهم*) *Inquiring, inquisitiveness, asking for explanation, desiring information Hurfi-istifham, an interrogative pronoun*
- A استقامت *istiqamut*, (inf X. of *قام*) *Rectitude, integrity. Residence*
- A استقبال *istiqbal*, m. (inf X. of *قبل*) *Futurity The ceremony of meeting a visitor, encountering, meeting*
- A استقرا *istiqra*, (inf X of *فر*) *Reasoning from induction*
- A استیقلال *istiqlal*, m (inf. X of *قلب*) *Intrepidity, resolution, perseverance, vigour Absolute power.*
- A استیکبار *istikbar*, m (inf X. of *کبر*) *Pride, presumption*
- A استیکراه *istikrah*, f (inf X of *کراه*) *Aversion, reluctance*
- A استیکشاف *istikshaf*, m (inf X of *کشف*) *Wishing any thing to be made manifest, or laid open*
- A استیکمال *istikmal*, m (inf. X. of *کمال*) *Completion, bringing to perfection, wishing any thing finished, perfected, completed*
- A استیلام *istilzam*, m (inf. X. of *لزم*) *Necessity, rendering necessary.*
- A استیما *istimau*, (inf. VIII. of

- (سم) *Hearing, listening (to music, &c particularly) Tidings, report, rumour, that which is heard.*
- A استمالات *istimalut*, (inf. X. of میل) *Encouragement, comfort, consolation*
- S استمم *stumbh*, m. *The trunk of a tree. Column, pile, post, pillar*
- A استمتاع *istimtau*, m (inf. X. of متع) *Enjoying, reaping the fruits of, being delighted Celebrating the solemnities of the festival of Mukka (Mecca) Enjoyment of a woman.*
- A استمداد *istimdad*, f (inf. X. of مدن) *Begging assistance*
- A استمرار *istimrar*, m. (inf. X. of مرور) *Perseverance, continuation*
- A استمراری *istimraree*, *Perpetual*
- A استسجا *istinja*, (inf. X. of سجي) *Pissing*
- A استمشاق *istinshaq*, m (inf. X. of نش) *Throwing water into the nostrils, when performing the Wuzoo Snuffing up the air, odours, &c*
- A استوا *istiwa*, *Parallel, equal.*  
Khutti-istiwa, *The equator*
- P استوار *oostowar*, *Powerful, strong, firm, brave, resolute, solid*
- P استواری *oostowaree*, *Strength, resolution, firmness, stability*
- S استهان *sthan*, m *Place, abode, residence*
- S استهر *sthir*, *Settled, steady, firm*
- S استهر *usthir*, *Restless, unsteady.*
- S استهرتا *sthiruta*, f *Unsteadiness*
- S استهرتا *sthiruta*, f. *Rest, tranquillity, steadiness.*
- A استهزا *istihza*, (inf. X. of هزان) *Derision, laughing at, a joke, jest, scorn*
- S استهل *stihul*, m *Place, home, fixed residence.*
- S استهل *ustihul*, m *A place or stand of a fuqeer.*
- A استهلاك *istihlak*, m (inf. X. of هلاک) *Running, destroying, consuming Wishing death or ruin to any one*
- A استهلال *istihlal*, m (inf. X. of هلال) *Appearing of the new moon*
- H استهونا *ust-hona*, n *To set (as the sun, &c)*
- S استهي *usthi*, m *A bone*
- S استي *usuttee*, *A liar*
- S استي *usutee*, *A bad woman*
- A استصال *isteasal*, m. (inf. X. of اصل) *destroying, eradicating, pulling up by the roots, extirpating*
- A استیاب *isteeab*, m (inf. X. of عب) *Asking in a present, taking (the whole)*
- A استیفا *isteefa*, (inf. X. of وفا) *Satisfying completely, paying or receiving the whole of what is due. Renouncing, relinquishing*
- A استیلا *isteela*, (inf. X. of لپی) *Predominance*
- P آستین *asteen*, f *A sleeve* Asteen-ka-samp, *A domestic enemy, 'an enemy who wears the mask of friendship (App. 10)*
- A استسناس *isteenas*, m (inf. X. of

- man, who perceiving by supernatural intelligence, that some one in distress has called on him, interposes in his behalf Asun se asun jorna, To sit close in contact with another person Asun lugana, To sit obstinately in a given posture, till one's request be obtained Asun lena, asun bandhna. Asun marna To sit To retain one's seat firmly on horse-back
- S آسن asin, m. The sixth Hindoo month in which the moon is full near the stars in the head of Aries
- S اس asun, m The name of a tree, on which the tussur silk worm feeds (Terminalia alata tomentosa, Rox )
- S اس usun, m Eating
- H اوسا oosna, Boiled (From oosunna )
- A اساد usnad, (pl of اسد) sunuds, Grants, and law papers in general
- S اسان snan, m Bathing See Ushnan
- H اوسانا oosnana, a. To cause to boil
- S استشت usuntoosh, Discontented, displeased, unsatisfied
- S استوک usuntok, h, or usuntosh, m. Discontent,
- S اسجوج usunjog, or usunyog, m. Want of opportunity
- S اسشئی usunshuyu, Undoubted.
- S اسگ usungut, Absurd, improper, bad.
- H اوسا oosunna, a. To boil
- S آسي asunec, A small carpet, &c.
- on which the Hindoos sit at prayer, See آسن
- S اسو uswu, A horse. (Sun. ushwu )
- P اسوار uswar, m Cavalry, a horse-man Mounted, riding on (any thing, as a ship, &c )
- S اسواس aswas, m. Comfort, encouragement, consolation
- S اسوبها usobha, Shapeless, ill-made, ugly
- S اسوج usoj, m The sixth solar month. See آسن
- H اسوچ usooj, h, Invisible, incorporeal
- H اسوچ usoch, Not contrivable, that which cannot be effected by reflexion or study
- H اسوچی usochi, Careless, indifferent, unconcerned.
- P اسودگی asoodugee, Quiet, peace, content
- P اسوده asoodu, Full, glutted, satiated, saturated, quiet, satisfied, tranquil, at ease, contented
- P اسوده حال asoodu-hal Full, replete, &c as above
- S اسوک usok, m. (Jonesia Asoca, Roxb )
- S اسوک usog, m. Ease, tranquillity A tree called also Deodaroo. (Uvaria Longifolia, Willd )
- S اسوگده uswugund, h, m. The same as اسگده
- S اسوگی usogee, At ease, unmolested.
- H اسون uson, This year
- S اسوپی uswinee, The name of the first lunar mansion, of the form

- of a horse's head (The three stars in the head of Aries )
- A اسهال is-hal, m. (inf IV of اسهل) *Loosening, opening, purging, flux*
- S اسهيج usuhuj *Insufferable, intolerable.*
- A اسهل us-hul, comp *More or most easy*
- S اسهن usuhun, *Patient*
- H اسي ussee, *Eighty*
- S اسي usi, m *A sword, scimitar.*
- S اسي asuc, m *Theme, subject*
- P اسيya asiya, f *A mill*
- P آسانه asyanu, *A whetstone*
- P آسب aseb, m *A misfortune, (generally means such misfortunes, as are the consequence of the shadow of a Demon having fallen on one, and so forth,) trouble, calamity, damage*
- H آسيجا ooseejna, a *To boil*
- H آسيجها ooseejhna, *The same*
- P آسر useer, m *A prisoner, a captive*
- S آسير ooseer, f *A grass, the root whereof is sweet-scented, and used for making tattees Pers Khus Andropogon Muricatum, Koen )*
- P آسيري useeiee, *Imprisonment, captivity*
- S آسيس asees, or usees, f *Blessing, return of compliment from a (Hindoo) superior*
- H آسيسا ooseesa, *A pillow, a cushion*
- S آسيچا useencha, *Not watered, not irrigated, (field, &c )*
- H آسونا oosewna, a *To throw out the water from boiled rice*

- P آش ash, *Meat, victuals, viands, soup, broth, gruel, pottage, ashijuo, Barley-water, or water gruel, ash pukana, To combine in any design, to conspire, to contrive any thing against another Suoda, in a satire against an avaricious nobleman, puts these words into the mouth of his khansaman.—*
- APP. 14 *The phrase has the same meaning in Persian*
- A اشارت isharut, (inf IV of شور) *A sign, wink, signal, hint — ism-i isharu, A demonstrative pronoun*
- A اشاره isharu, *The same*
- A اشباح ushbah, (pl of شبح) *Bodies*
- S اشوبه ushoobh, *Unfavourable, unpleasant*
- A اشباه ishtibah, m (inf VIII of ش) *Doubt, ambiguity, scruple.*
- A اشتباهي ishtibahee, *Suspicious*
- A اشتداد ishtidad, m (inf VIII of شد) *Confirming, strengthening, increasing in violence*
- P اشتر ooshtoor, m *A camel.*
- A اشترا ishtira, (inf VIII of شري) *Buying, selling, commerce*
- A اشتراك ishtirak, m (inf VIII. of شركت) *Partnership*
- A اشتعال ishti'al, m. (inf VIII. of شعله) *Burning, inflaming, lighting a fire or candle Fomenting, instigating a quarrel*
- A H اشتعالگدبا ishti'aluk-dena, a *To foment, (quarrels) to encourage to bad actions, to abet*
- A اشتغال ishtighal, m. (inf. VIII.

- of شعل) *Occupation, employment, study*
- A اشتقاق ishtiqaq, m. (inf VIII of ش) *Derivation of one name from another.*
- A اشتمال ishtimal, m (inf VIII of شمول) *Comprehension, containing*
- A اشتها ishtiha, f (inf VIII of شهو) *Hunger, appetite*
- A اشتہار ishtihar, m (inf VIII of شہر) *Publication, divulging, fame, rumour, report, renown*
- P آشتی ashtee, *Peace, concord, reconciliation, agreement, convention, confederacy Amour, intrigue*
- A اشتیاق ishtiyaq, m (inf VIII of شوق) *Wish, desire, strong inclination*
- S اشت isht, m *A God, a deity, whatever is worshipped An object, the thing wished for A beloved person*
- S اشت usht, *Eight*
- S اشتادش ushtadush, *Eighteen*
- S اشتاشت ushtasheeti, *Eighty-eight*
- S اشتاوششت ushtavashut, *Twenty-eight*
- S اشتپنچاششت ushtpunchashut, *Fifty-eight.*
- S اشتسپنتی ushtusuptuti, *Seventy-eight.*
- S اشتترنشت ushtutrinshut, *Thirty-eight*
- S اشتچتوارنشت ushtu-chutwarinshut, *Forty-eight.*
- S اشتششت ushtu-shushthi, *Sixty-eight.*
- S اشمی ushtumee, *The eighth day of the moon Junmashtumee, The eighth of Bhadrū Krishnu puksh, the birth day of Krishnu.*
- S اشتوت ushtu-nuwuti, *Ninety-eight*
- A اشجار ushjar, (pl of shujar) *Trees*
- S اشچرہ ashchuryu, m. *Amazement, astonishment, surprise*
- A اشخاص ushkhas, (pl of shukhs) *Persons*
- A اشد ushudd, comp *More or most vehement, severe, strong.*
- S اشدھ ushoddh, *Impure, inaccurate, wrong*
- S اشدھیا ushood-dhiya, *One who speaks or reads wrong*
- A اشر ushur, [comp of شرر] *Vicious, malignant, atrocious, (or more vicious, &c)*
- A اشرار ushrar, (pl of شرر) *Wicked, wicked, criminal, seditious*
- A اشراف ushraf, pl of (شریف) *Nobles, grandees, gentlemen, men of high extraction*
- A اشراق ishraq, m (inf IV of شر) *Splendor, beauty, lustre*
- A اشراک ishrak, m (inf IV of شرک) *Participating, entering into partnership*
- S آشرت ashrut, See آسرت asrit, (Roc. shri, to serve)
- S اشردھا ushrudha, f *Aversion, contempt, disgust, loathing*
- A اشراف ushruf, [comp of شریف] *More noble, m. A gentleman, a person of noble or genteel birth, a nobleman. Ushrufool mukhllooqat,*

- the most excellent of created beings, mankind.*
- P اشرى ushrufee, *A gold coin so called The Calcutta Ushrufee is 1l. 11s 8d and the gold of it is better than English standard gold, by 5 shillings, in the ounce, or about  $\frac{1}{16}$  By the regulations of May 1793 it should weigh 190 894 Grains (troy)*
- S آشرم ashrum, m See آسرم asrum
- A اشعار ushar, (pl of shiur) *Verses, poems*
- A اشغال ushghal, (pl of shooghl,) *Employments, occupations, cares*
- A اشفاق ushfaq, (pl of shufqut) *Kindnesses, favours, compassion, tenderness*
- P آشته ashooftu, *Wretched, miserable, distressed, distracted, uneasy, disturbed Ashooftu-hal, distressed in condition Ashooftu-khatir, afflicted in mind Ashooftu-moo, with dishevelled hair*
- P آشتگی ashooftugee, *Misery, distraction, uneasiness*
- P اشك ushk, m *A tear, tears Ushk-bar, Mourning, shedding tears, weeping Ushk-baree, Weeping*
- P آشكار ashkar, *Apparent, clear, publick, known, revealed*
- P آشکارا ashkara, *The same*
- A اشكال ushkal, (pl of shukl) *Appearances, figures, shapes, semblances, forms*
- A اشكال ishkal, m (inf IV of شكل) *Difficulty, ambiguity, suspicion, painfulness*
- S آشكت ashukt, *Fond, attached, addicted*
- S اسك ushukt, *Powerless, unable*
- S اشگون ushugoon, m *Portent, evil omen Ushugoonce, Portentous*
- A اشل ushull, (from shull) *Having a disjointed, withered or paralytick hand*
- S اشلوک ushlok, m *Verse, distich*
- S اشلهکها ushlekhah, or ushlesha, *The name of the ninth lunar mansion (Stars near the southern claw of Cancer)*
- A اشمام ishmam, m (inf IV of شم) *Diffusing odour, shedding perfume Giving to a quiescent consonant a slight sound of Zumm or Kusr, but so as not to lengthen the syllable, or make one syllable more*
- A اشمول ushimul, (comp of شامل) *More or most perfect, complete, surpassing, transcendent*
- S اوش ooshn, *Hot, warm, (Root oosh, to burn, to kill)*
- S اوش ushun, m *Eating (Root ush, to eat)*
- P آشنا ashna, *An acquaintance, lover, friend (From shinakhtun, to recognise) Ashna-purust, Friendly, (Comp of آشنا and the imperative of پرستیدن to worship)*
- S اوشان ushnan, m *Bathing*
- P آشنایی ashinaee, *Friendship, acquaintance, ashinaee-kurna, a To unite, to associate. Ashinaee*



- lugna n. *To become intimate, to be united in friendship*
- S اشو ushwu, *A horse.*
- P آشوب ashob, m *Tumult, clamour Inflammation of the eyes*
- A آشوب ashool, m *Terror Misfortune Tumult Storm, tempest An impostor*
- S آشوبها ushubha, f *Ugliness*
- S اشوبی ushwu-puti, m *A person of rank, attended by horsemen*
- S اشوچ ushuoch, m *Impurity Mourning*
- S اشوک ushok, *At ease, unmolested, m Ease, tranquility*
- Jonesia Asoca, Roxb See Usok
- S اشومده ushwumedh, m *The sacrifice of a horse*
- S اشویی ushwince, *The name of the first lunar mansion See uswinee*
- A اشهاد ishhad, m (inf IV of اشهادت) *Taking to witness, bringing proof*
- A اشهاد ushhad, (pl of shahid,) *Witnesses (such as have been present, eye witnesses.)*
- A اشهر ushhur, comp (from شهرت) *More, or most celebrated, known*
- S اشی ashuyu, m *Theme, subject,*  
v آسی asue
- A اشیا ushya, (pl. of shue,) *Things, effects*
- P آشیان ashıyan, m *A bird's nest*
- P آشیانه ashıyanu, *The same.*
- S اشیب usheeti, *Eighty.*
- P آشیر ooshcer, f *A fragrant root*
- of grass, called in Persian and Hindee, Khus (Andropogon muricatum, Koen.)*
- S آشیش asheesh, *Blessing, benediction* v آسش usees, or asees
- A اصاغر usaghir, (pl of usghur,) *Little, mean, contemptible, low, poor*
- A اصال isalut, (inf IV of اصول) *Firmness, integrity, solidity of judgment*
- A اصحاب us-hab, (pl of sahib,) *Grandees, lords, masters, companions, apostles, friends* In composition, it signifies *possessed of, as us-hab-ı elm, learned men, &c*
- A اصدار idar, m (inf IV of صدور) *Producing, appearing, issuing*
- A اصراف israf, m (inf IV of صرف) *Expenditure, waste, prodigality* Israf-kurna, v *a To squander, &c*
- A اصطبل istubil, (vulgarly, ustubul,) m *A stable* See استبل
- G اضطراب oostoolab, f *An astrolabe* v استرلاب
- A اصطلاح istilah, f (inf VIII of صلیح) *A phrase, idiom, general acception, a figure in rhetoric*
- A آصف asuf, m *The caper tree (Caparis spinosa)* آصف n prop Asif, *The name of a man, considered to have been Solomon's*
- wuzecr Asif ıa.e, *Prudent as*
- Asif Asıfıod duolu, *The Asif of the state*
- A اصل usul, or usl, f *Lineage. Origin, root Foundation* A

- capital, principal sum, stock in trade.
- A اصل uslun, or usla By no means, never, not at all Uslun mootluqun, Never absolutely, by no manner of means
- A اصل السوس usloos soos, m *Liquorice*
- A أصلي uslee, Pure, of a noble family, noble, essential, radical
- A اسم usumm, (from اصم) Deaf A surd number in Arithmetick, opposite of moottiq Juzr-i usumm, The square root of a surd
- A أصول oosool, (pl of usl,) Causes, roots A musical mode or tone
- A أصل useel, Well born, noble, genuine, f A maid servant
- A اصابت izafut, (inf IV of وصف) Construction of one noun with another Addition, adjunct
- A اضافة izafu, Addition, junction, augmentation, attribute
- A اضطراب iztirab, m (inf VIII of ضرب zurb) Agitation, perturbation, restlessness, anguish, trouble, chagrin
- A اضطرار iztirar, m (inf VIII of مرور) Violence, constraint Agitation
- A اضعاف uz-af, (pl of ضعف) Double
- A اضعف uzuf, (comp of ضعف) Very helpless, or weak, most impotent.
- A اصلاع uzlau, (pl of siluu,) Distracts Sides, (of a square, &c) Rebs Convexities Arches
- A اطاعت ita-ut, (inf IV. of
- طوع) Subjection, obsequiousness, reverence, worshipping, obedience, submission
- A اطبا utibba, (pl of طبيب) Physicians
- A اطراف utraf, (pl of turf, or turuf) Sides, environs, confines, skirts, districts
- A اطفال utfal, (pl of tifl,) Children, family
- A اطلاع ittilau, f (inf VIII of طلع) Manifesting, informing, declaring, investigating, knowledge, information
- A اطلاق itlaq, m (inf IV of طلق) Setting at liberty Divorcing Freedom, disengagedness
- A اطلس utlus, m Satin
- A اطمئنان itmeenan, m (inf IV of quadrilateral, tumunut) Tranquilly, content, security, repose, rest, quiet Itmeenani khair, Peace of mind
- A اطوار utwar, (pl of طور) Manners, behaviour, devours Khoosh-utwar, well bred
- A اظهار izhar, m (inf IV of ظهور) Demonstration Revealing, publication, evincing
- A اظهر uzhur, comp Very clear, more apparent Uzhuroo min ush shumsı, clearer than the sun
- A اعاد انut, (inf IV of عون) Help, aid, succour, favour, assistance
- A اعتبار utibar, m (inf VIII. of عمر) Belief, faith, confidence Respect, esteem, veneration, reliance, utibar rukhna, to give credit to, to believe

A اعتدال *utidal*, m. (inf. VIII of عدل) *Evenness, equilibrium. Temperateness Rectitude, temperature, moderation*

A اعتذار *utizar*, m (inf VIII of عذر) *An excuse, apology,*

A اعتراض *utiraz*, f (inf VIII of عرض) *Refusing assent, objecting, discussion Criticism, animadversion, displeasure, opposition* (App 16)

A اعتراف *utiraf*, m. (inf VII of عرف) *Confession, acknowledgement, avowal*

A اعتقاد *utiqad* m (inf VIII of عقيدة) *Confidence, faith, trust, belief*

A اعتكاف *utikaf*, m (inf VIII of عكف) *Restraining, curbing one's passion from religious motives, as in Lent Continuing in the mosque (particularly at Mecca)*

A اعتماد *utimad*, m (inf VIII of عمد) *Faith, confidence. Hope, dependence, reliance*

A اعتجاف *ujaz*, m (inf IV. of عجد) *Disappointment A miracle. Wonder, amazement, astonishment, surprise Iujazi museeha,ee, Miraculous cure, equalling the wonderful cures of the Messnah.*

A اعراب *urab*, m (inf IV of عرب) *A vowel, the vowel points*

A اعراف *uraf*, m. *Purgatory.*

A اعرار *uzaz*, m (inf. IV. of عرت) *Respect, attention*

A اعلام *ulam*, m. [inf IV of علم] *Proclaiming, indicating, announcing, a warrant, notification.*

A اعلان *ulan*, m. (inf. IV of على) *Publishing, divulging.*

A اعيان *uuyan*, (pl. of عين) *Eyes Grandees.*

P آغاز *aghaz*, m *Beginning, commencement*

A اغلاق *ighlaq*, m (inf. IV of علت) *Difficult to be understood, abstruse An obstacle.*

A اعلام *ighlam*, m (inf IV of علم) *Inflaming with desire, provoking to venery Sodomy*

A اعلب *ughlub*, (comp of عال) *Superior, stronger Most likely*

A اغماص *ighmaz*, m (inf IV of غمص) *Dissimulation Superciliousness*

A اغوا *ighwa*, (inf IV of عوي) *Seduction, temptation Ighwa-kurna, a To seduce, to lead astray*

P آغوش *aghosh*, *Embrace, bosom*

A اغيار *ughyar*, (pl of عمر) *Strangers, foreigners, unknown persons, rivals*

A آف *oof*, *Fie ' pho ' for shame ' alas ' oof-kurna, a To disprove of, to lament*

A آفات *afat*, (pl. of آفت) *Calamities, evils, misfortunes, dangers.*

A آفاق *afaq*, (pl of افق) *Horizons, quarters of the heaven, of the world, or universe*

A افاق *ifaqut*, (inf IV. of فوق) *Convalescence*

A افاته *ifaqu*, *The same.*

A آف *afut*, *Misfortune, wretchedness, calamity pl آفات*

P آفتاب *afab*, m *The sun, sunshine. Aftab-purist, a worshipper*

- of the sun, Aftab-puristee, the worship of the sun
- P آفتاب aftab, An ewer
- P آفتابی afteebee, A parasol of a particular form A target studded with gold
- A افتیخار iftikhar, m (inf VIII of افتخر) Glory, honour, elegance, gracefulness
- A افترا iftura, f (inf. VIII. of افری) Calumny
- A افراد ufiad, (pl of فرد) Individuals, singular numbers, single ones
- A افراد ifrad, m (inf IV. of فرد) Withdrawing from society
- A افراط ifrat, m (inf IV of فرط) Excess, superfluity Ifrati-ukhlal, and ifrati-khoon, Plethora
- P آفرین afureen, Bravo 'well done' (in comp) creating, as juhan-afureen, creator of the world, m. A creator Afureen-kurna, a. to praise, to applaud
- P آفرینش afureenish, The creation
- P افزایش ufza'ish, Increase, (from افزودن)
- P افزودن ufzood, m Increase, addition, abundance, more, (from افزودن)
- P افزون ufzoon, More, manifold, greater, much, increasing
- P افسانه ufsanu, A tale, fiction, story, romance
- P افسر ufsur, m f A crown, diadem
- P افسردگی ufsoordugee, (from افسردن) Dejection, melancholy, lowness or depression of spirits
- P افسردن ufsoordu, (from افسردن) Dejected, dispirited, melancholy, low-spirited Ufsoordu-khatir, depressed, dispirited, afflicted. Uf-
- soordu-dil, faint-hearted, low-spirited, dejected
- P افسوس ufsos, m Vexation, sorrow, concern Ah! alas!
- P افسون ufsoon, m Incantation, verses used in spells, or enchantments, fascination, sorcery Ufsoon-kurna, a to enchant, to use spells, and incantations.
- P افسون گر ufsoon-gur, m. An chanter, one who uses spells, &c. a sorcerer
- A افشا ifsha, (inf IV of افشایی) Divulging, publishing
- P افشان ufshan, Dispersing, scattering, (used chiefly in composition as Gool-ufshan, strewing roses (part pass) as Zui-ufshan kaghuz, paper sprinkled with gold
- A افصح ufsuh, (comp of افصح) Very eloquent, speaking very correctly
- A افطار iftar, m (inf IV of افطاری) Breaking a fast Iftar-kurna, a to break one's fast, in the evening, after fasting all day, as the Moo-sulmans do, during the month of Rumzan
- A افعی ufee, m A serpent
- P افغان ufghan, The name of a division of Moohumudans, or race of people, who come from the hilly country to the N W. of Lahour, called also Puthans, taking their name from Ufghan, grandson of Muhki Taloot they are supposed to be of Jewish extraction.
- A افق oofuq, m The horizon. A tract or region of the earth. (poet) the world, pl افان.

A افکار ufkar, (pl of فکر) *Thoughts, meditations, opinions, counsels*

A افلاس iflas, m (inf IV of فلس) *Bankruptcy, penury, poverty, want.*

A افلاک uffak, (pl of fuluk,) *The heavens, heavenly bodies*

A افواج ufwaj, (pl of fuoj,) *Armies, crowds Ufwaji-qahiru, a victorious army*

A افواه ufwah, m (pl of فوه) *Mouths Doubtful news Fame, report*

A افواہی ufwahee, *Famed, reported, noted about*

H افسم ufeem, (corruption of افسون) *f. Opium*

H افسمچی ufeemchee, *An eater of opium (fig) A sot*

H افسم افسم ufeemun, f *The same*

H افسمی ufeemee, m *The same*

A افيون ufyoön, f *Opium The inspissated juice of the Papaver somniferum From ufunu, to deprive one of reason, or prudence (Ibn Beithar, apud Gol)*

A افيوني ufyoonee, *See ufeemchee*

A اقا aqa, *Master Owner. [Turk اقا Meninsk]*

A اقامت iqamut, (inf IV. of اقام) *Resting, staying, abode, residence, dwelling*

A اقبال iqbal, m. (inf of قبل) *Prosperity, good fortune, felicity*

A اقتباس iqtibas, m (inf VIII of اقتبس) *Borrowing (fire from another) Acquiring, procuring, gaining Asking, begging. Quotation.*

A اقتدار iqtidar, m. (inf. VIII. of

قدر) *Power, authority. Excellence, dignity*

A اقتسام iqtisam, m (inf VIII. of قسم) *Division, partition*

A اقتصار iqtisar, m (inf VIII of قصر) *Abbreviation, abridgment, restriction Determining, or fixing the bounds of any thing Faking, wasting (App 17)*

A اقدام iqdam, m (inf IV. of اقدم) *Intrepidity, resolution, firmness, endeavour, effort, diligence, attention, care*

A اقرار iqrar, m (inf IV of قرار) *Promise, agreement, assurance, attestation Confession, confirmation. Iqrar-kurna, a to promise*

A P اقرارنامہ iqrar-namu, *Written agreement, indenture, bond, contract, &c*

A اقربا uqriba, (pl of قرب) *Kindred, friends, allies*

A اقسام uqsam, (pl of قسم) *Various kinds, of every sort*

A اقليم iqleem, m *Climate Country (الاقليم) From قلم to cut the nails, as the climates cut the terrestrial globe*

A احوال uqwal, (pl of قول quol,) *Words, sayings, agreements, promises*

S آک ak, m *Curled flowered gigantic Swallow-wort (Asclepias gigantea)*

H آک ak, m *A sprout of sugarcane*

S اکا ikka, *Single, incomparable, super-excellent An ear-ring of a single pearl An ornament, worn on the wrist, often hollow,*

containing perfume. A champion, who serves alone, without being attached to any corps

A اکابر ukabir, (pl of اکبر) The great, people of rank Ukabir o usaghir, high and low, rich and poor

S اکاج u-kaj, Loss, detriment Hurt, injury, prejudice Uselessness

S اکاجی u-kajee, Useless (animal, thing, or person) A retarder

S اکار akar, (corruptly ukar,) m Appearance, aspect

H اکاره ukarut, h, Unprofitable, fruitless, yielding no return, vain

S آکاس ukas, o, akas, m The sky, the firmament, the heavens Space Air The fifth element of the Hindoos, more subtle than air, æther Akasbanec, revelation, a voice from heaven

S اکاسبرٹ ukasbrit, Subsistence not derived from any certain funds, or depending on any particular person, living from hand to mouth

S اکاسبرٹی akas-brittee, One whose subsistence is fortuitous

S اکاسپون akaspuwun, m A vegetable growing on other trees Air-plant or Dodder (Cuscuta reflexa Rox)

S اکاسدیا akas-diya, A lump which the Hindoos hang aloft on a bamboo in the month Kartik

S اکاسنعم akasneem, m A plant growing on trees, so called, (a kind of Epidendrum)

اکاسی ikasce, Eighty-one

S اکال u-lal, m A famine, a ge-

neral scarcity. Unseasonableness, extremity, pinch, premature. Ukal-brishti, untimely rain

A اکال ukkal, (sup of اکل) A glutton

H اکالنا ookalna, a To boil water.

H اکانوی ikanuwwe, Ninety-one

H اکاون ikawun, Fifty-one

H اکتارنا ooktarna, a To promote, to forward

H اکتارو ooktaroo, An instigator, promoter

H اکتالےس iktalees, Forty-one

H اکتانا ooktana, n To fret, to be melancholy, or dejected To be out of humour with, to be tired of, to tire (A ۲۲ 18)

A اکتفا iktifa, f (inf VIII of کفای) Sufficiency, contentment

H اکتیس iktees, Thirty-one

H اکتانا ooktana, a To dig up slowly a thing which is buried in the ground To extract a secret gradually and artfully, to pump

H اکتنا ookutna, The same

A اکثر uksur, Most, many, much, often, usually, for the most part, generally Uksur-uoqat, often, frequently, generally

S اکر u-kur, Duty-free, exempt from duty

S آکر ikur, f Aborigines Mine, quarry, source

H آکر akur, f The den of a lion or tiger

H اکر اکر ukra, Dear, costly f A kind of grass so called See کری

A اکرام ukram, (pl. of کرم kurum,) Favours, kindnesses, obligations, honour, respect

A اڪرام ikram, m. (inf IV. of اڪرم) *Honouring, complimenting, treating with attention and ceremony*

A اڪراه ikrah, f. (inf IV. of اكره) *Horror, aversion, abhorrence, detestation*

A اڪرم ukrum, (comp of اڪرم) *Very kind, merciful*

S اڪرم u-kurm, m *Bad action, sin, vice, wretchedness*

S اڪرمڪ u-kurmuk, *Intransitive*

S اڪرمي u-kurme, *A wretch, sinner.*

S اڪرمي u-kurnee, *Inconsistent, indecent, unsuitable*

H اڪر ukur, *Crookedness, strut (From ukurna, to become rigid)*

H اڪرا ukra, *Stiff*

H P اڪر باز ukur-baz, *An affected person, a fop, a swaggerer*

H اڪر باي ukur-baee, *The cramp*

H اڪرنا ukurna, n *To writhe, to ache, to cramp To strut affectedly*

H اڪرو ookroo, m. *The posture of sitting on the hams with the soles of the feet on the ground*

H اڪر ب ukruet, *An affected person, a swaggerer, a fop See Ukurbaz.*

H اڪسف iksuf, h, *Sixty-one*

H اڪسر iksur, or ukzur, *Single From يڪسر.*

S اڪسمات ukusmat, *Accidentally, extempore*

A اڪسير ukseer, f *Alchemy, chemistry The Philosopher's stone, (or rather a calx of quicksilver used in transmuting metals to gold)*

*an elaxir (See مېوس from كسر to break Gol Qamoos)*

A اكل ukl, m *Food. Eating Ukl o shoorb, Meat and drink, eating and drinking*

H اڪلا akla, *Fleet, swift. Peevish.*

H اڪلا ikla, *Alone.*

H اڪلا ukoolana, n *To be agitated, to be distracted, to be confused, to be out of order, to tire, to weary, to astonish*

H اڪلا ookulna, n *The intransitive of اڪالا q v*

H اڪلي aklee, *Motion, agitation, (particularly of a carriage)*

A اڪليل اڪليل ikleel ool jubul, m *(the crown of the mountain) An herb smelling like frankincense, rosemary*

A اڪليل الملڪ ikleel ool mulik, m *(the royal crown) Mehlot*

A اڪمال ikmal, m (inf IV of اڪمال) *Perfection, accomplishing*

A اڪمل ukmul, comp *Perfect very complete, entire, full*

A اڪاف ukpaf, (pl of اڪف) *Environments, borders, confines, sides*

P اڪون uknoon, *Now*

P اڪور ukor, f *A bribe*

H اڪوري ukoree, *One who receives a bribe*

S اڪول ukol, m *A plant, the oil of which is used in enchantments (Alangium hexapetalum)*

H اڪوند ukwund, m. *Swallowwort (Asclepias gigantea) See اڪ*

H اڪها akha, *A riddle, a sieve. A bag filled with grain, of which two are carried by a bullock.*

H اکھارا ukhara, *A palæstra, or place for wrestling, a scene Any place of assembly Court, circus* Indr ka ukhara, *Indru's court*  
H اکھارنا ookharna, *a To root up, to eradicate*  
H ایکھتر ikhuttur, *Seventy-one*  
H اکھتا ookhutna, *n To trip*  
H اکھڑ uk-khur, *Undisciplined (soldier,) barbarous*  
H اکھڑا ookhurna, *n Intr of اکھڑا q v*  
S اکھلی ookhlee, *A mortar, v اوکلی*  
S اکھمچ ookhmuj, or ooshmuj, *Moschettos, gnats, flies, &c insects produced by heat*  
H اکھس ikkees, *Twenty-one*  
H اکھلا ukela, *Alone*  
H اکھلنا ookelna, *a To turn up*  
H آگ ag, *f (Fire Ag oot'hana, a to raise disturbance, to enrage, to provoke Ag booj'hana, a to extinguish To appease a tumult, to pacify a quarrel, to still resentment Ag burusna, n to run fire, (applied to the extreme heat of the sun, or to a hot fire of cannon or musquetry in battle) Ag burna, n To be enraged To be very hungry Ag bhurkana, a to inflame Ag bhukna, and ag phankna, a to speak idle words, to boast Ag purna, n to be enraged, as— (APP 19) The same as ag burusna, ag dena, a to burn a Hindoo corpse Ag soolgana, a to inflame To excite sedition, to foment a quarrel clandestinely Ag kurna, a To make any thing exceedingly*

warm *To excite envy or anger, (used among women) Ag lugana, a to set fire to, to inflame. To enrage, to raise disturbance Ag lugake panee le duorna, a to play tricks, to deceive, to pretend to appease a quarrel, which one has purposely excited Ag lugna, n to be enraged, to be very hungry Ag luge pur billee ka moot dhoon-dhna, or mangna, a to put off, to delay, or excuse one's self on vain pretences Ag lene ko ana, n Is spoken of a friend who goes to visit another, and leaves him quickly (APP 20) It appears from the following passage of Succeeded ushruf, that the same phrase is used in Persia (APP 21) Ag men pinee dalna, a See ag booj'hana ag men lisee kee julna, or lotna, or ghuer kee ag men julna, a to bring reproach upon, to accuse, to suffer for another Ag men lotna, n to be afflicted with grief or melancholy Ag hona, n. to be enraged*  
S آگ aga, *The front, the space in front of a house The fore part of a turband*  
H آگاپچھارنا aga pcechha kurna, *n To hesitate, to waver*  
H آگاری ugaree, *Before, forward, further on, the ropes with which a horse's fore feet are tied Ugaree marna, to attack in front, to defeat a hostile army in pitched battle Ugaree pichharce lugina, to confine (particularly a horse)*  
H آگاسی ugasee, *A turband A*



terrace in front of an upper room

H اگال oogal, m *That which is spit out after chewing any thing, (particularly betel leaf)* Ap ka oogal mera udhar, *your worship's leavings are my nourishment, i.e. you are my support and benefactor*

H آگالدان oogaldan, m *A spit-box*

P آگاه agah, *Informed of, acquainted with, intelligent*

S آگاہا oogahna, a *To collect, to gather, to accumulate*

P آگاہی agahee, *Information, intelligence*

H آگاہی oogahee, *Usury The trade of lending money on interest of one fourth, the payment of which is received by instalments*

S آگ uguti, *Dishonoured, disgraced, without character One whose funeral ceremonies are not performed Distress, disgrace, inconveniency, damnation, condemnation*

S اگراس uggras, m *The first morsel*

S اگراس ugras, m *Victuals offered in oblations, sacrifices, &c to the gods*

S اگراس ugrasun, *The same*

P اگرچہ ugurchi, *Although*

S اگروچ ugru soch, m *Providence, foresight, precaution.*

S اگروچی ugru-sochee, *Provident, endowed with foresight.*

H اگروالا uguirwala, *A race of merchants, of the Vues tribe (from*

*Ugroha, a place to the westward of Dihlee)*

H اگربگر ugurbugur, m *Trifling employment, or talk, trifles, trash*

S اگس ugusti, or ugustyu, m. *Name of a tree (Æschynomene grandiflora) Name of a sage or apostle Name of a star (Cano- pus)*

H اگلا ugla. *The foremost, the first, the chief, the best Ancestor, an- tient Other, second, next*

S اگلا oogulna, a *To spit out, to vomit (metaph) To refund prop- erty surreptitiously obtained*

S آگم agum, m *Futurity A Hin- doo scripture dictated by Muhadevu Agum-janee, or agum-gnyanee, having the skill of fore-knowing, prognosticator Agum bidya, f the art or science of foretelling Agum-bukta, foreteller, predictor. Shavu, one who tells the doctrines of agum*

S آگم ugum, *Bottomless, deep, un- fordable*

S آگم agumun, m *Coming, ar- riving, proceeding*

S آگما agumna, *The advanced guard Adventurous, venturesome*

S آگمہ ugumyu *Deep Impassa- ble, inaccessible, impenetrable, im- pervious, see آگم*

S آگی ugni, (*vulgarly, ugin,*) m. *Fire South-east (in Hindoo my- thology,) God of fire, and the name of one of the Poorans.*

H آگی ugin; m *The name of a bird Sort of lark*

H آگما oogua, n. *To grow. To*

- rise (as the moon) Oogte he jul jana, to be withered as soon as it springs up, is applied to a hope or expectation, which is blasted in in the bud (APP 22)
- S اگنباو ugunba, f The farcy, in horses An eruptive disease in men
- S اگت u-gunit, Innumerable
- S اگنی ugne see Ugni
- H آگو agoo, Forward, before, heretofore
- H اگوا ugoo, a, Foremost A guide a fore-runner, harbinger One who adjusts a marriage
- H آگوا agoo, a, A pommel
- H اگوازا ugwara, The front, the forepart The space in front of a house
- H اگوانی ugwanee, m A guide, harbinger See اگور
- H اگواہی ugwahee, Conflagration
- H اگوائی ugwa, ee, The same
- H اگورنا ugorna, a To watch See اگولا
- H اگوریا ugoriva, m Watchman
- S اگورہ u-goor, h, Easy
- H اگورے ugoree, or ugoree, In advance, beforehand
- H اگولنا ugolna, a. To watch See اگوریا
- H اگوارنا oogharna, a To discover, to unveil, to pull off
- H اگوارو oogharoo, m One who discovers, or unveils
- H اگہانا ughana, n. To surfeit, to satiate Satiated Rich, affluent
- H اگہرنا ooghurna, n The intr of oogharna, q. v
- S اگہن ughun, m The name of

the Hindoo eighth month (During which the sun is in Scorpio, and the moon is full near Orion's head

- S اگورپنتہ ug,hor-punt,h, m A particular religious order among Hindoos See Ug,horpunt,hee
- S اگورپنتی ug,horpunt,hee, Professing ug,horpunt,h, an order of religious mendicants, who eat every thing, however filthy, even human carcases hence a gross, or filthy feeder
- S اگورے ug,hor,ee, The same
- S اگے age, Before, beyond, more, ago, already, formerly, forwards, onwards, hence rather, sooner
- Age d,hurlena, to get before, to outstrip, to surpass, to pass, (as a horse in a race) Age-ana, n to come forward To hasten, to accelerate
- S اگیا ugiya, The name of a bird, (Alauda Aggia Buch)
- S اگیا ت حوبا ugniyatu-juobuna, or yuovuna, f A full grown girl, arrived at maturity, and surprised at the symptoms which then appear, not knowing to what to attribute her sensations
- A اگاری ugyaree, Kindling the fire at the time of devotion (by Hindoos See اہوم)
- S اگان u-gyan, Witless
- H اگانا ugjana, a To burn vessels of metal for the purpose of cleansing them
- P آگین ageen, Full, (used in comp)
- H آل al, f. The name of a tree, from the root of which a red colour is

*extracted, for staining leather, dying silk, &c. (Morinda citrifolia)*

A آل al, f *Children, progeny, descendants, offspring, race, dynasty.*

H آلا ala, *A small recess in a pillar or wall, for holding a lamp, &c. Wet Running (as a scre.)*

H آلا illa, *A wart*

A آلا illa, *Besides, except, otherwise, unless, if not*

S الآب alap, (Corruptly ulap,) f *Prelude to singing in Inter-course, conversation, association*

S الآب چاري alapcharee, *The act of tuning the voice previous to singing*

S آلاپ ulapna or alapna, a *To tune the voice, to run over the different notes previous to singing, to catch the proper key, to sing to time*

A آلات alat, (pl of آلت) *Tools, instruments, utensils, apparatus*

H آلا oolarna, a *To cause to sleep.*

T آلاقي oolaq, f *A kind of small boat*

A آلاقي ulaqee, (pl of آلتقه) *Questions, problems Misfortunes*

S آلاا oolaina, a *To upset, to lay over to one side.*

A آلامان ul-uman, m *Mercy, quarter Calling for quarter in battle*

L آلمان uluman, *A German. (Lat Alemanni Claudian. From the German Als manner, denoting a promiscuous assemblage of people. See Ainsworth)*

A آلاان کماکان ul-an-kuma-kanu, *Just*

*as heretofore, as usual, as formerly.*

H آلاا ullana, n. *To bawl, to scream, to squeak*

A آلا ullah, or ilah, m *God Ullahoo ukbur, God is great. Ullah ullah ' an interjection, expressive of surprise and approbation Ullahoommu sulli ula Moo-hummudin, God be gracious to mankind (an ejaculation expressive of approbation, on tasting or smelling any thing very pleasant)*

H آلاا oolahua, *Reproach, See آرا*

A آلا buttu, *Certainly, indeed*

H آلا ulbela, *Artless, simple, innocent A fop, a beau*

S آلا ulp, *Little, small, few, short*

A آلا alut, *A tool, an instrument, apparatus Membrum virile, vetrum animalium*

S آلا alta, or alta, *Cotton strongly impregnated with the dye of lac, ready to be used for dying, &c. principally used by the Hindoo women, to stain their feet red*

A آلاا iltija, f (inf. VIII. of آلاي) *A request Flying to in cases of necessity. A petition, refuge, protection*

A آلاا iltizam, m. (inf. VIII. of آلاي) *Being necessary, expedient, being assiduous, taking on one's self*

A آلاا iltifat, (inf VIII. of آلاي) *Friendship, kindness, obligation, courtesy, respect. (In rhetoric,) an apostrophe.*

- A **التماس** iltimas, m f (inf VIII of **المس**) *Beseeching, petitioning, supplicating, prayer, request*
- A **آلتمغا** altumgha, *A tax, levied on travellers Royal grant, (in perpetuity, descending to posterity.) Royal insignia, royal diploma*
- \* **تومغا** among the Turks, signifies a stamp on gold or silver plate, to certify its being of standard purity. (Meninski)
- H **التي** ultunee, *The rope round the neck of an Elephant, in which the driver puts his feet, as in stirrups*
- A **التهاب** iltihab, m (inf VIII of **الهب**) *Burning, heat*
- H **التا** oolta, *Reverse, contrary, opposite Pease pudding, a kind of pudding made of the meal of any pulse*
- H **التا** ooltana, a *To pervert, overset, overturn, thwart*
- H **التا بالتا** ooltana pooltana, a *To reverse, modify To interchange*
- H **التبلت** oolut poolut *Illegledy-piggledy, topsy-turvey Confusion Interchange*
- H **التا** oolutna, a *To pervert, to subvert, to thwart n to be reversed*
- H **التها** oolttha, *Translation*
- H **التها** oolutthna, n *To undulate, to be agitated (as the ocean by storms)*
- A **الجوع** ul-joo' interj *Used in complaining of hunger.*
- H **التها** ooljhana, a *To entangle. To ravel or entwine (as thread)*
- H **التها** oolujh-poolujh jana, a *See التها*
- H **التها** ooljhun, f *Involution, the state of being entangled, complication*
- H **التها** oolujhna, or ilujhna, n. *To be entangled, to be involved in difficulties (APP 23) a To quarrel, to debate*
- H **التها** ooljhera, or iljhera, *The state of being entangled See التها*
- H **التها** ooluchna, a *To throw out the water from any thing, to drain*
- A **التها** ilhaq, m (inf IV of **التحق**) *Addition, junction, coupling*
- A **التها** ulhal, *Now, at present Now, the particle of connection Presently, just now*
- A **التها** ilhan, m (inf. IV of **التحن**) *Note, sound, modulation, tune an air in music*
- A **التها** ulhuq, *True, right*
- A **التها** ul humdoo lillahi, *Gou be praised*
- A **التها** ulkhaluq, f. *A coat, vest, garment*
- H **التها** oolurna, n *To lie down, to rest*
- H **التها** ulurbulur, f *Trifling talk, or employment*
- A **التها** ilzam, m (inf IV of **التزم**) *Blame, reproach, conviction*
- S **التها** u-lus, m *Laziness, drowsiness, sloth*
- S **التها** ulsana, (from **التس**) n *To be drowsy, to dose, to slacken*
- S **التها** alusyu, *See التها*
- S **التها** alusyee, *Drowsy, slothful*

- H **السي** ulsee *Linseed*, (Linum usnatissimum)
- T **الش** oolush, m *The leavings of a superior*
- A **(الطاف) ultaf**, (pl of **الطاف**) m *Kindnesses, favours*
- A **العظم الله** ul-uzmutoo lillahi, (*Great is God*,) interj *An ejaculation expressive of surprise, fear, denial, &c*
- A **العرص** ul.ghuruz, *In short, upon the whole, in a word.*
- A **العورة** ulghoozu, *A whistle, pipe, or flageolet.*
- A **العيث** ulghuyas, m. *Complaint, complaining, demanding justice*
- A **الف** ulf *Thousand* Ulif hona, *to rear*
- A **الفا** ulfa, *A kind of dress worn by Fugeers, like a shirt without sleeves, and open at the sides*
- A **الفاظ** ulfaz, (pl of **الفاظ**) m *Words, articulate sounds, terms*
- P **الفح** ulif be, f *Alphabet*
- A **الفث** oolfut, *Friendship, affection, attachment, kindness* Oolfuttee-bundu, *Attached from friendship*
- A **الفثي** ulfee, *See ulfa, (Cloth, &c) covered with marks like the letter ulif*
- A **الفقاب** ulqab, m. (pl of **الفقاب**) *Titles, honorary names* Forms of address, &c. in letters
- A **الفقصه** ulqissu, *In short, in one word*
- S **الفك** uluk, f. *A lock of hair.*
- S **الفك** u-lug, *Separate, distinct.*
- S **الفك الفك** ulug-ulug, *Separately*
- S **الفكا** ulga, *Separate, apart, dis-*
- inct, free, loose, unconfined. A sandsal.*
- S **الفكا** ulgana, a *To separate, to put on one side*
- S **الفكائي** ulgaee *Separation*
- H **الفكسي** ulgunee, *A line for hanging clothes on*
- P **الفكوحا** ulgoja, *See العورة*
- H **الفكولنا** oolulna, n *To be overset, or laid over to one side*
- A **الفالم** ulum, m *Pain, grief, affliction*
- P **الفالماس** ulmas, m *A diamond*, Ulmas-turash, m *Diamond-dust* *Cut into angles (as glass)*
- P **الفالماسي** ulmasee, *Cut into facets (like a diamond)*
- P **الفالماسي رنگ** ulmasee rung, m. *A bright clear white colour*
- P **الفالمعلم** ullumghullum, m *Trifling talk or business* *Toying*
- A **الفالمب الله** ulminnutoo lillahi, (*God be praised*,) an ejaculation expressive of surprise, fear, denial, &c
- S **الفالمكار** ulunkar, m. *Ornament or jewel* *Rhetorick*
- H **الفالمك** ulung, f *Side, way, corner* Is ulung, *this side*
- S **الفالمك** oolung, *Naked.*
- S **الفالمو** aloo, m *A potatoe, a yam, a sweet potatoe, &c*
- S **الفالمو** ooloo, m. *An owl*
- H **الفالمو** ooloo, or oolooa, *A kind of grass* (Saccharum cylindricum. Willden)
- H **الفالمو** oolwa, *The same.*
- A **الفالموان** ulwan, (pl of **الفالموان**) *Colours*, adj *of various sorts and colours*
- S **الفالموب** ulop, *Concealed, defaced,*

- retured, run out, destroyed *Apparent*
- S الوبيا ulopna, a *To conceal, to hide one's self, to lie hid*
- P الودجي aloodugee, *Contamination, stain, foulness, defilement*
- P آلوده aloodu, *Soiled, stained, smeared or defiled Overwhelmed, smmerged*
- T الوش oolosh, m *See oolush*
- A الوب oolof, (pl of الف ulf,) *Thousands*
- S الول u-lol, f *Gambol (generally applied to a horse) Steady*
- H الولكلول ulol kulol, f *Gambols, wantonness, playsomeness*
- S الوبا u-lona, *Fresh, not salt*
- A آله alu, *See آب*
- H الها alha *The name of a Hindoo soldier and poet, from whom a species of poetry takes its name*
- A الهام ilham, m (inf IV of لهم) *Inspiration revelation*
- H الهانا ulhana, n *To rejoice, to be cheerful*
- H الهز ulhur, *Young, untaught (animal,) unskilful*
- H الهيا ulhueya, f *Name of a Ragnee*
- S آلي alee, *Damsel, female friend*
- S الية ulee, m *A large black bee, enamoured of the Lotus (APP. 24) (for alee) a female friend (APP. 25)*
- H الوبيا bulueya, f *Sacrifice, victim Laghted wisps, with which the Hindoos avert themselves at the season of the Dewalee.*
- H P اليرك alee-rung, m *A*
- colour extracted from the Al tree (*Morinda citrifolia*)
- H الودنا oolendna, a *To pour water*
- S آم am, m *A mangoe, (fruit of the Mangifera Indica)*
- A اوم oomm, f *Mother*
- A اما umma, *But, moreover, nevertheless, however*
- S اما umma, *Mother*
- P اماج amaj, m *A mark or butt for shooting arrows at*
- P امادجي amadugee, *Readiness, alertness*
- P اماده amadu, *Prepared, ready alert*
- P اماس amas, m *Swelling Amas-kuina, n To swell*
- A اماكين umakin, (pl of مكان) *Mansions, habitations, places*
- A امام imam, m *A priest, a leader in religious matters, patriarch, prelate, chief (Root ام) A large bead in a rosary, which remains fixed in the hand, and is not turned over in counting, (called by the Hindoos Soomeroo)*
- A امان uman, f *Grace, mercy, quarter, security, safety, protection. (R امس)*
- S امانا umana, n *To be contained, to go into*
- A امانت umanut, *Deposite, charge, any thing given in trust Faith, religion Umanutdaree, Guardianship, agency, trust, charge Faithfulness*
- S امانسة u-manuneeyu, *Incredible*
- S امانى u-manee, *Incredulous, in-*

- attentive Without pride, humble.*  
 A امانی umanee, *Security Trust, charge, deposite adj (Applied to land) that which is in charge of a collector on the part of Government, (in opposition to احارد that which is farmed)*  
 S امانیه umanyu, *See امانیه*  
 H اماوت umawut, m *The inspissated juice of the mango v موت*  
 S اماوس uma-wus, *The conjunction of sun and moon*  
 S آمبات ambat, m *A swelling, which comes without pain, and goes off as easily, and without medicine, a windy tumor*  
 S ائب umbut *Sour*  
 S ائب umbooj, *(growing in water) m The lotus Nelumbium Speciosum*  
 A ائب oommut, *People, sect, people of the same belief*  
 S ائب u mit, *Indelible, unfaded*  
 A امتحان imtihan, (inf VIII of محس) m *Examination, proof, trial, experiment, temptation*  
 A امتداد imtidad, (inf VIII of مد) m *Protraction, prolongation, prorogation, extension Protracted*  
 A امتلا imtila, (inf. VIII. of ملا) *Repletion, indigestion.*  
 A امتیاز imtiyaz, (inf. VIII. of میر) m *Discrimination, separation, distinction Pre-eminence Good breeding Imtiyaz kurna, a. To discriminate, to treat with distinction*

- A امتیازی imtiyazee, *Having the quality of discriminating*  
 S امچور umchoor, m *Parings of the mangoe, dried in the sun*  
 P آمد amud, f. *Arrival, income*  
 A امدان imdad, (inf IV of مدد) f. *Assisting, aiding, succour, help*  
 P آمد آمد amud-amud, f *Approach Amud-ruft, Access and egress, Amud-shood, f Access*  
 P امدنی amdunee, *The season, in which any merchandise generally arrives Perquisites, any thing gained over and above, ways, income, revenue Import*  
 H امدادنا oomda-dena, a *To overflow*  
 H امدنا oomudna, n *To overflow, To let fall (as tears,) to shed, to swell and increase or prevail, (like a river, clouds, an army, the heart, &c)*  
 A امر umr, m *An order, command An affair, transaction (In grammar,) imperative mood*  
 A آمر amir, part. act (from امر) *One who orders, a commander, ruler*  
 S امر u-mur, *Undying, immortal, long-lived, perennial, everlasting A God The name of a Sanskrit Lexicographer.*  
 S امرا umra, *Name of a fruit, (Spondias mangifera, or hog plum)*  
 A امرا oomura, (pl of امر) *Nobles, grandees A noble, (generally)*  
 A امراض umraz, (pl. of مرض) *Sicknesses, diseases.*

S امروتي umurawutee, *The celestial city of Indru.*

S امراڻي umraee, *A garden of mangoes.*

S امرت umrit, m *The water of life, nectar Any thing sweet Water Wine A guava*

H امرتي umritee, *A small vessel for drinking out of A kind of sweetmeat. A kind of cloth*

A امرد umrud, *Beardless, handsome (youth.) Umrudpurist. A sodomite*

P آمرش amoorzish, *Pardon, grace, forgiveness of sins (by the deity)*

P آمرگار amoorz-gar, m *He who pardons A name of God*

S امرس am-rus, *Inspissated juice of the mangoe. See امرت*

S امروت umroot, m *A guava. (Psidium pyriferrum)*

P امرود umrood, m *A pear*

P امرور imroz, *To day*

P امرورفدا imroz furda, *To day or to morrow, : e soon Imroz furda kurna, a To put off, to procrastinate.*

A امروهي umr o nuhee, m *Commands and prohibitions, orders and counter orders, commanding and countermanding*

A امساك imsak, (inf IV of امسك) m. *Parsonomy Abstinence. A medicine taken to prolong pleasure Scarcity, want.*

P امسال imsal, *This year.*

H اومسنا oomusna, for oobusna, q. v

P امشب imshub, *To night.*

H امکاڌ همکا umka dhumka, *Trifles, trifling. A person of little estimation.*

A امکان imkan, (inf IV. of امکي) *Possibility Contingent existence (in opposition to وجوب necessity, or necessary existence.)*

A امل umul, m *Hope*

H امل umul, m *Intoxication*

S امل uml, *Acid, sour.*

S امل u-mul, *Bright, pure, clean, clear*

A املا imla, (inf IV. of املا) *Orthography, writing correctly. Completing, filling up*

A املاک umlak, (pl of ملک milk,) *Possessions, properties, generally applied to land.)*

A املاک imlak, (inf. IV of ملک) m *Possession, property*

H املتاس umultas, m *Cassia fistula.*

S املا amla, *The Emblic Myrobalan, (Phyllanthus emblica)*

S املي imlee, m *A tamarind (Tamarindus Indica)*

A امن umn, m *Security, safety.*

A امن امن umn-aman, m *Quarter, crying out for quarter*

H امڌا oomundna, n *See امڌا*

H امگ oomung, f *Transport, excessive joy.*

H امگنا oomungna, n *To advance with joy*

H آمن سامنه amne samne, *Opposite, face to face*

A اموال umwal, (pl of مال) *Riches, wealth, effects, property*

A امور oomoor, (pl. of امر) *Bus-*



ness, things, affairs, actions  
Commanding, ordering.

S اَمول u-mol, Invaluable

A اَمي oommee, Uneducated, unable to read or write Unknown, unacquainted

H اَمي umee, The water of life, nectar, v اَمرت

S اَمي amuyu, m Sickness

P اَميد oommued, or oomed, f Hope, expectation, dependance, trust (In Hind) Pregnancy Oommued-se, Pregnant.

P اَميد وار oommued-war, Hopeful, hoping, expecting.—An expectant, a dependant, a candidate Oommued-waree, Expectation, expectancy, dependance

A اَمر umeer, A nobleman, a grandee, an eastern title nearly answering to Lord, (verb adj from امر) Umecrool oomra, Lord of lords, a title given by eastern princes to their ministers

P اَمير amez, m Mixture —Mixed, mixing (From اَمسخت)

A اَمين umeen, A commissioner, a trustee, an umpire, an investigator, an arbitrator

A اَميني umeenee, The office of umeen, trust, guardianship Security, secure

A اَن an, f Time, hour, minute

S اَن an, Other

P اَن an, f A graceful attitude, an affected gait, affectation, pride

S اَن unn, m. Food, victuals.

H اَن in, (A Pronoun in the oblique case,) These, them.

H انا ana, n. To come, to be —The sixteenth part of a roopee.

S اَدِر un-adur, m. Affront, disrespect.

P اَنار unar, m A pomegranate (Punicum granatum) A kind of fire work

H اَنارِب unarpun, m Silliness, clumsiness, inexperience, ignorance.

H اَناري unaree, Unskilful, clumsy, inexperienced A novice

H اَنازي unaree, The same

S اَناسي oonasee, Seventy-nine

A اَنانَا anon-su-anun, Constantly, every minute, incessantly

H اَنانِي ana-lanee, Turning a deaf ear, overlooking, winking at, purposely neglecting

A اَنامب unamut, For umanut, q v

A اَنامل unamil, (pl of اَنامل) Fingers, tips of the fingers

A اَنانِي unaniyut, Egotism, boasting, arrogance

P اَنار umbar, m Magazines, heaps, a stock

H اَنان anban, f Spirit, proper pride.

H اَنب umbut, Sour.

H اَنبانا umbutana, n To be adulterated

A اَنباص imbisat, (inf VII of اَنباص) Gladness, joy, delight, cheerfulness, recreation, mirth

P اَنبوس umboh, m. A crowd, multitude, mob, concourse.

P اَنب umbu, A mangoe See اَم

H اَنبِيَا umbiya, f A small unripe mangoe

A اَنبِيَا (pl of اَنبِيَا) Prophets

- S اسیاها un-biyaha, *Unmarried*  
 S اں بیدھا un-bedha, *Unbored, unperforated*  
 S اں پاں unoo pan, m *A vehicle (in medicine) any thing in which a medicine is mixed, to facilitate the taking of it, or which is swallowed after the medicine*  
 S اں پانی unn-panee, m *Victuals and drink*  
 S اں پر اس unnu-prasun, *See abchushee*  
 S آنت ant, *Entrails, gut, tripe*  
 Ant-aona, n *To be afflicted with the coming down of the rectum*  
 Ant-girna, n *To void white glutinous stools*  
 S اے unt, m *End, completion*  
*Perdution, destruction* *Mind, heart* *After all, at last* *In, within*  
 H اے unt, m *Intelligence, news, account of*  
 H اونتالس oontalees, *Thirty-nine*  
 A انتخاب intikhab, m (inf VIII of انت) *Selection, picking*  
*Making extracts from books* *Election, choice*  
 S اُتُر untur, *On one side, out of the way, m. A corner, side, quarter of the heavens* *Distance, space* *Heart* *A pause, a stop* *Difference*  
 S اُتُر untura, *Central* *Near* *Without*  
 H اُتُر untura, *A verse, any verse of a song, except the first*  
 S اُتُر اپ untur-aputt, *Pregnant, with child, with young.*

- S اُتُر اُتُر untura-tup, f *A tertian ague*  
 S اُتُر untural, *Central. See اُتُر*  
 H اُتُر unturbed, *Name of the country Dooaba, between the Gunga and Jumoonna, rivers*  
 S اُتُر untريا, *Intermittent, an intermitting fever*  
 S اُتُر untree, *Entrail, intestine, bowel, gut* *Untريان julna, To be very hungry* *Untree ka bul kholna, a To eat a bellyful after starving* *Untريان qool hoo-wullah purhna, n To be very hungry, (The belly saying there is but one God)* *Untريان men ag lugna, To be very hungry*  
 A اُتُر انتشار intishar, m (inf VIII of انتشر) *Confusion, want of regularity* *Dispersion, explanation.*  
 A اُتُر انتظار intizar, n (inf. VIII of انتظار) *Expectation, looking out for* *Intizaree kurna, a To expect, to look out for*  
 A اُتُر انتظام intizam m (inf VIII of انتظم) *Disposition, regularly, order, arrangement*  
 A اُتُر انتفاع intifau, (inf VIII. of انتفع) *Profit, advantage*  
 A اُتُر انتقال intiqal m (inf VIII of انتقل) *Transporting, travelling, Dying*  
 A اُتُر انتقام intiqam, (inf VIII of انتقم) *Revenge*  
 S اُتُر اُتُر unt-kal, m *Dying moments, hour of death.*  
 S اُتُر اُتُر untuh kurun, or untuskurun, m *Heart, mind*  
 A اُتُر انتہا intuha, f (inf VIII. of

- (ہی) *End, termination, summit*  
*Finished, completed, prohibited*  
 S untuh-poor, m *The inner apartments*  
 S oontees, *Twenty-nine*  
 S u-nityu, *Fleeting, perishable*  
 H ant, *A knot Envy*  
 H anta, *A ball, marble*  
 A anta-chit, *Unlucky, whose fortune is exhausted, (a term of abuse)*  
 H untakoree, *A cord, with which cattle are tied neck and heels*  
 H ant-sant, *Partnership Intrigue*  
 H antna, n *To be contained, to be tightened, to be filled up (a well or tank, &c)*  
 H antna, a *To fill, (as a well or tank,) to come or go into, to reach*  
 H untwana, a *To make contain, to cram into.*  
 H ant,hlana, a *To twist, to wrathe, n. To swagger, to strut, to give one's self airs, to walk affectedly, See اترانا [Written also اٹھانا]*  
 H ant,hee, *Stone of fruit Coagulation*  
 S unt,hu,ce, *A tick (The louse that attacks dogs, &c)*  
 H antee, *A handful A bundle of grass, &c a small faggot*  
 P unjam, m. *End, termination Accident, vexation*  
 H un-jama, *Barren (land) in which nothing will grow*

- un-jan, *Unwitting, unintentional, unknowing, ignorant. m A stranger*  
 un-jana, *Unknown.*  
 un-jus, m. *Infamy.*  
 unn-jul, m *Victuals and drink*  
 unjla, *Two handfuls, as much as can be held in both hands open*  
 unjli, f *See اچلا*  
 unjoom, (pl of انجم) *Stars.*  
 unjoomuh, f *An assembly, meeting, company, banquet*  
 anjun, unjun, m *A collyrium, an ointment for the eyes, (medicinal)*  
 un-juna, *Unborn*  
 anjna, a *To tinge the eyes with انجن*  
 unjna, n *Intr of anjna.*  
 unjun-sar, m *Collyrium*  
 unjunharee, *A stye, (or stithe) on the eye-lids.*  
 anj,hoon, m *A tear. See انسو*  
 P unjeer, m *A fig*  
 injeel, m *The new testament, gospel*  
 oonchas, *Forty-nine.*  
 oonchas, f *Height (From انچا to raise)*  
 oonchana, a *To raise, to take up*  
 ooncha,oo, m *Elevation, height*  
 oonchahut, *The same.*  
 un-chit, *Unaware, sudden.*

- S انچر anchur, m. *The hem of a cloak, or veil, a border at the end of a veil, shawl, &c*
- S انچرا unchra, *The same*
- S انچل anchul, anchul, m. *See Unchra Breast (of a woman or lactescent animal)*
- S انچلا unchla *See انچرا A sheet, used among Jogees*
- H انچهلا un-chheela, *Unlicked, rude, unpared (as fruit, &c)*
- A انحراف inhiraḥ, m. (inf VII. of انحر Deflexion, inversion, change, Met to prove a turn coat Recantation, deviation Declination, (in astronomy) A disease, defect, distemper.
- A انحصار inhisar, m. (inf VII of انحصر Surrounding, encircling
- A انكشاف inkhīḥaf, m. (inf VII of انكشاف Levity Lightness
- H اندارا indara, *A large well of masonry*
- P انداز undaz, m. *Valuation, guess Weighing, measurement Time in musick Mode, manner*
- P اندازو undazu, m. *See انداز Sig (In comp) part act of انداخت throwing as انداز برق (a thrower of lightning, a matchlockman)*
- P اندام undam, m. *Body stature, figure Undami-nihanee Pudendum mulieris*
- P اندر undur, *Within, inside*
- S اندر indr, m. *The king of the Devutas The thunderer*
- S اندرا indira, f. *See luchiḥmee or lukshmee.*
- S اندرانی indrancee, *The wife of Indru. The name of a medicine.*

- S اندراین indrayun, f. *Colocynth, wild gourd, a fruit of beautiful appearance, but bitter taste (Cucumis colocynthis) Hence a beautiful, but worthless person is called Indrayun ka phul, the fruit of Indrayun*
- S اندربدو indrubudhoo, f. *Name of an insect (a species of acarus, of a scarlet colour like velvet.) The wife of Indru.*
- S اندرپرسته indruprusthu. *Name of Dihlee*
- S اندرجو indurjuo, m. *Name of a medicinal seed (Nerium antidysentericum)*
- P اندورز undoorz, m. *Last will, last advice, precepts, admonition*
- H اندرسا undursa, *A kind of fried sweetmeats A kind of cloth For udursa*
- P اندروون unduroon, *Within, inner apartments, interior.*
- S اندری indree, *The senses, (internal and external,) organ of the senses The privities, membrum virile, veretrum animalium Indree joollab, a diuretic medicine.*
- P اندک unduk, *Little, small, few*
- A اندمال indimal, m. (inf VII. of اندمل Recovering, getting well of a wound.
- S آندو andoo, m. *The chain or rope with which the feet of elephants are tied up*
- S آندولنا undolna, n. *To swing*
- P آندوه undoh, m. *Grief, anxiety, trouble Undoh-geen, full of grief, sad, afflicted.*
- S آندها undha, *Blind, dark. Un-*

- d,ha kooa, *a well filled up with rubbish.* (APP 26 )
- S اندھکار und,h-kar, m. *Darkness*
- S اندھلا und,hla, *See Undha*
- H اندھلاپن und,hlapun, m. *Blindness Intellectual blindness Acting as if one were blind*
- S اندھس ind,hun, m. *Fire-wood*
- S اندھی un-d,hun, m. *Wealth, both in grain and coin*
- S اندھوا un-d,ho,a, *Unwashed, unclean*
- H آندھی and,hee, *Stormy tempest*  
And,hee-hōna, *to engage keenly in a bad action.* (APP 27 )
- S اندھارا und,h-yara, *Dark*
- H اندھیر and,her, m. *Misfortune, calamity, injustice, tumult*
- H اندھیرا und,hera, *Dark* *See اندھیارا*
- H اندھیری کو تھری und,heree-kot,hrec, *Dark room Belly. The womb*
- P اندیشہ undeshu, *Thought, meditation, suspicion, care, concern*  
to reflect, to hesitate, to fear.
- H آند and, (vulgarly آند and or anr) m. *Palma Christi, (Ricinus vulgaris)*
- S آند and, m. *An egg A testicle*
- S آندا unda, *An egg.*
- S آندج und-uj, *Oviparous.*
- S آندو andoo, *Having large testicles* Andoo buel, *a bull*
- H آندل undel, *Oviparous. See آندج Pregnant (bird.)*
- H آندیلما oondelma, a *To pour.*
- S انراگ anroag, m. *Affection, love*

- S انراگی anroagee, *Making friendship, loving, caressing.*
- S انرس un-rus, m. *Coolness, misunderstanding between friends.*
- S انرےب un-reet, *Unmannerliness, ill-behaviour, &c*
- A انزال inzal, (inf IV. of انرول) *Emission, sending down* Emission seminis
- A P انرروت unzuroot, m. *Sarcocolla (Gum resin, said to be from Penæa mucronata)*
- H آنس ans, f. *The fibrous part of any thing*
- A انس ins, pl of انسان *Men, mankind.*
- A انس qons, m. *Friendship, love, affection, society, companionship*
- S انس uns, or unsh, m. *A part, division, share, right, possession*  
*A degree of a circle, &c*
- A انسان insan, m. *Mankind*
- A انسایب insaniyut, *Humanity, human kindness Affability*
- A انساب unsub, (comp. of انساب) *Advisable, proper*
- S اونسٹم oonsut,h, *Fifty-nine*
- S انس دھاری uns-d haree, *Successful. (in theology,) incarnating*
- S انسکٹ unsik, *A partner A proprietor.*
- S انسکھ un-sik,h, *Unlearned.*
- S آنسو ansou, m. *A tear*
- A انس وحن ins o jinn, m. *Men and spirits*
- S انسی unsee, *A partner.*
- A انشا insha, (inf IV. of انشا) *Writing, composition, elegance of style, the belles lettres* Insha-purdazee, *writing, letter writing [comp of*

- اشا and اشا پردار *from* پرداخت *to take one's self to any place or thing, to prepare for* ]
- A اشا الله تعالى insha ullahoo tu'ala, *God willing* (ان in, ef, شاء sha'u, *he willeth* )
- A انصاف insaf, (inf IV of نصف) *m Decision (of a cause) Equity, justice*
- A انعام in'am, (inf IV of نعمت) *m A present, a gift In'am ikram, an honourable gift.*
- A انفس unfas, (pl of نفس) *Breaths*
- A انفصال infisal, (inf VII of فصل) *m Decision, termination (of a cause) Division, separation, settling Infisal kurna, to settle, to decide*
- A انقضا inqiza, (inf VII of نصي) *m The expiration of any term Elapsed, ended, fulfilled, accomplished, finished, completed*
- A انقلاب inqilab, (inf VII of قلب) *m Revolution, vicissitude, alteration, change*
- A انقياد inqiyad, (inf VII of قد) *Fidelity, submission, obedience.*
- S آنک ank, unk, m *A letter of the alphabet. A figure, a number, a dot. Mark (on cloth pointing out the price) Embrace, the bosom*
- A انکار inkar, (inf. IV of نکره) *Denial*
- S انکابا unkana, a. *To cause to value, to prize, to examine, (as cloth) to approve of.*
- H انکاو unkao, m (From انکابا) *Valuation*
- S آنکت un-oekt, *Not told. m A trope*
- S آنکری unkree, *A kind of vetch (Vicia sativa) Wet grass A young sprout*
- H آنکری ankree, or unkree, *The barb of an arrow A circle, a hook, a tenter*
- S آنکس ankus, unkus, m *The iron with which elephants are driven, a goad Ankus-inarna, to bring to obedience, to reduce to submission*
- S آنکسی unksee, *A hook, a tenter*
- S آنکک unkuk, m *An accountant, arithmetician*
- S آنکا unkna, n *To be valued, prized, examined, approved of*
- S آنکا ankna, a *To value, to examine, to approve of*
- S آنکوت unnu-koot, m *A festival, celebrated by Hindoos, on the day following the Dewalce, by offering a large quantity of meats to God*
- S آنکورا unkoora, *A sprout*
- S آنکھ ank'h, *The eye Ank'h-un-junee, A sty on the eye-lids Ank'h anee, to have an inflammation of the eyes, to be blear-eyed (App 28.) Ank'h buchana, to steal away privately and unseen. Ank'h budulna, to withdraw one's favour or affliction from any one Ank'h burabur nu kur sukna, (Not to be able to look steadfastly in another's face,) to be ashamed Ank'h bund kur lenee, to turn from another, to treat one with neglect To see Ank'h b'hurke dek'hna, to look till one's curiosity*

is fully satisfied. Ank'h b,hur lana, to have eyes full of tears, to be ready to cry Ank'h pusarna, (obsolete) to open one's eyes, to stare, to be wise and prudent, to discriminate, to discern, to be judicious Ank'h put,hraanee, (from put-t,hur, a stone,) to become dim (the eyes,) from long expectation (APP' 29) Ank'h phuruknee, to feel a pulsation in the eye Considered as an omen of some desirable event, as the meeting of friends Is men dahnee ank'h jon phurkee, dil men shad hoo,a k1 yih shoogoon uch,cha hue on this, feeling a pulsation in the right eye, he (Raja Doosh-munt) rejoiced in his heart, conceiving it to be a fortunate omen Sukoontula Naʔuk (a pulsation in the right eye of a man, or the left of a woman, is a favourable omen, the reverse, disastrous) Ank'h phootnee, to be blind Ank'h phootee, peer gu,ee, the eye is lost, and the pain is gone. (Spoken of a contention, which has ceased by the object of it being lost to both parties) Ank'h-phora, a midge, that flies into the eyes at night Ank'h phornee, to make blind. To expect or watch in vain. Ank'h pherneee, to show aversion after friendship See ank'h mornee Ank'h pher lena, to turn away the eyes, (as from grief, displeasure, &c) Ank'h phuelana, see ank'h pusarna Ank'h t,hundee kurnee, to have consolation by

meeting friends, to be glad. Ank'h jornee, to look steadfastly. (inelegant) Ank'h j,hupukna, (to have eye-lids joined,) to fear Ank'h choorance, (to steal eyes,) not to attend to, to avert eyes through shame, to avoid the sight of any one (APP 30) Ank'h chur,hraanee, to be angry, to be intoxicated. Ank'h churhna, to have eyes marked by debauch Ank'h chumkance, to make the eyes dance (to roll one's eyes) in anger, or as a blandishment Ank'h ch,hpanee, (to hide one's eyes,) to be ashamed of an improper act Ank'h cheer cheer dek,hna, and ank'h cheerke dek,hna, to look with great attention, and deep meditation With anger Ank'h dabnee, (to shut one's eyes,) to forbid by signs Ank'h dik,hancee, or dik,hlanee, (to show one's eyes,) to frighten, restrain, to brow-beat. (APP 31 & 32) Ank'h dek,hke kooch,h kurna, to do anything after consulting the inclination of another Ank'h dubdubanee, to fill the eyes with tears Ank'h dhuknee, (obsolete To have eyes shut) To die To be ashamed. Ank'h ruk,hnee, to love, to entertain friendship To have hope. To discern. Ank'h zoorkh kurnee, to be angry, Ank'h se dek,hke kooch,h kurna, to do any thing knowingly, and with reflection. Ank'h se girna, (to fall from eyes,) to become contemptible Ank'h senknee, to contemplate the beauty of any one

Ank'h kisee se roshun kurna, (to obtain a look from any one,) to meet (visit) a friend or person of rank Ank'h kisee kee dekhnee, (to look at one's eyes,) to receive education in any one's company Ank'h k'hutuknee, to have pain in the eyes Ank'h k'holna, See Ank'h pusarna Ank'h gurm kurnee, See Ank'h senknee Ank'h ghoorukna, to look at with anger Ank'h luranee, to wink as a hint, to communicate a secret by signs Ank'h lurnee, to meet with one's lover unexpectedly Ank'h luganee, to contract friendship or affection for any one, to fall in love (APP 33) Ank'h marnce, to wink To stop any one by a sign To make amorous signs with the eyes (APP 34) Ank'h michuwul, m Ank'h michuolee, blind man's buff (Persian Surmamuk) Ank'h milanee, (to exchange looks,) to contract friendship Ank'h milnee, to look steadfastly Ank'h minch jana, to die, to perish Ank'h mornce, See Ank'h phernce Ank'h moondke ek cheez ka ikhtiyar kurna, to choose or accept, precipitately, or inconsiderately (APP 35) Ank'h moondnee, See Ank'h bund kur lence Ank'h nu rukhnee, (not to have eyes, not to look) To have no hope, or expectation To be mentally blind Ank'h num kurna, See Ank'h b'hur lana Ank'hon pur buet'hna, (to sit on eyes,) to be beloved, to sit or cause to sit on a vcery elevated place, to become

dignified. Ank'hon ka goolabee kurna, (to have the redness of the eyes,) is applied to a look of intoxication, or wantonness (APP 36) Ank'hon men anee, to intoxicate, (applied especially to wine) (APP 37) Ank'hon men phurna, to be always present in one's eyes, to be ever in one's mind (APP 38) Ank'hon men churbee ch'hana, to be wilfully bland, to pretend from pride not to know one's old acquaintance Ank'hon men khak dalna, (I it to throw dust in one's eyes) To commend, or puff wares of an inferior quality To pilfer or snatch away any thing quickly and privately (APP 39) Ank'hon men k'hoorukna, n to be seen with envy and dislike (APP 40) Ank'hon men ghur kurna, to be beloved, or esteemed To persist in one's own erroneous opinions (APP 41) Ank'hon dekhna To study one's temper, or inclination. To behave respectfully towards another (APP 42) Ank'hon neelee peelee kurnee, to change the colour of the face from excess of anger (APP 43)

S انگ ang, ung, m The body

S انگا unga, A coat

S انگارا ungara, Embers, sparks remaining in the ashes Ungaron pur lotna, to be agitated or tormented (particularly from jealousy) (APP 44)

P انگس ungubcn, m Honey (Arabic احسن)

S انگرکھا ung-urk'ha, (Sun ungu-ruk-



- sha, or ruch-ch,ha,) *A coat* See انگا
- H انگرا ungrana, n *To yawn, to stretch (the limbs,) to oscillate*
- H انگرد un-gur,h, f *Unwrought, unformed Uneducated, unluckied, unfinished, unset (as a ring or other jewel) Ungur,hee bat, inconsistent, or ill arranged speech*
- H انگرا ungur,ha, *The same*
- H انگرهي ungur,hee, *The same*
- P انگشت ungoosht, *A finger*  
 Ungoosht-i-kuerut danton men ruk,hna, *To bite the finger, or place it between the teeth, to express surprise*
- P انگشانه ungooshtanu, *A ring, (particularly the one worn on the thumb) A thimble*
- P انگشتری ungooshturee, *A ring, particularly one worn on the finger, not applied to that on the thumb*
- P انگشنامه ungoosht-nooma, *One who is pointed at, famous, (in a good or bad sense, but in India most frequently in a bad one)*
- S انگل oongul, m *A finger A finger's breadth*
- S انگلي oonglee, *The same.*
- H انگلت ungllet *See انگ*
- S انگن angun, m *A yard, area, court, inclosed space adjoining to a house*
- S انگنا ungna, *The same*
- H انگا un-gina, *Uncounted Numberless.*
- S انگناي ungnace *See انگي*
- S انگتي un-gintee, *Uncounted Countless, numberless*
- H انگوت ungot, *Appearance, person. See انگيت*
- S انگوتها ungoof,ha, *Thumb. Ungooof,ha 'ik,hana, an attitude used by women, in blandishment, as a token of prohibition. (APP. 45)*
- S انگوتي ungoof,hee, *A ring worn on the finger*
- H انگوچها ungoch,ha, *A cloth, which Hindoos fasten round their waists, when bathing, and afterwards wipe themselves with, a towel, a handkerchief*
- P انگور ungoor, m *A grape Granulations in a healing sore*
- H انگورا angora, *A midge, a gnat*
- P انگورد ungoozu, *Asafætida*
- H انگا ung,ia, f *Bodice, stays*
- H انگيت unget, *Appearance, person See انگوت*
- H انگيتي unget,hee, *A chafing dish*
- P H انگيرا ungezna, a *To suffer, to experience, to bear, to excite (From Pers انگستن)*
- S انگيکار ungeekar, *Angwal, reception, accepting, agreeing to*
- S انبل unil, f *Wind, air*
- S انبل unul, f *Fire*
- S انما ان unooman, m *Inference, logical conclusion*
- S انمت oomutt, *Mud, insane, crazy, Salacious*
- S انمنا unmunna, *Sulkily, dissatisfied*
- S انون anun, m *Face, visage, mouth.*
- S آنا anna, a *To bring*
- A اناس ununnas, (عن الاسباس) *m A pine apple.*
- H انناسي ununnasee, *Made like a pine apple*
- S انب un-unt, *Boundless, endless. m. A name of the serpent that supports the earth A name of the god Vishnoo. A cord with*

- fourteen knots, which the Hindoos tie on their arm, on the fourteenth day of Bhadon, Shookpuksh, which is sacred to Vishnoo, and called Ununt Choudus, or Chutoordushee*
- S اوند a-nund (or unund,) m *Pleasure, delight Ease, tranquillity, content*
- S اوسگ un-ung, m *Cupid.*
- S اوبو ano, m *The glutinous whitish matter or mucus, voided by people afflicted with a tenesmus*
- S اوبو unoo, m *An atom*
- S اوان واد unoo-vad, m *Repetition. Answer*
- S اوانودي unoo-vadee, *A defendant, opponent*
- A اوانوار unwar, (pl of اوانور) *Lights, splendor*
- H اواناسا unwasa, *Old, stale, seasoned A handful of corn or grass cut in reaping*
- H اواناسا unwasna, a *To season (a new earthen vessel, by letting water remain in it sometime,) to rinse*
- A اوانواع unwau, (pl of اوانوع) *Sorts, kinds, varieties, various, diverse*
- S اوانوپ un-oop, *Incomparable*
- S اوانوپان unoo-pan, m *A vehicle, in medicine See اوانپان*
- H اوانوت unwut, m *A ring furnished with little balls, worn on the great toe*
- H اوانوتها unoot,ha, *Rare, wonderful, uncommon (generally applied to things, and animals) See اوانوتها*
- A اوانور unawur, comp (from اوانور) *splendid, shining, resplendent.*
- H اوانوکھا unok,ha, or unuok,ha, *Rare, wonderful, uncommon (generally applied to man) See اوانوتها*
- H اوانولا anola, *A fruit so called, a kind of myrobalans (Phyllanthus emblica)*
- S اوانولاسار anolasar, m *A sort of brimstone so called*
- S اوانومان unooman, m *See اوانمان unooman*
- S اوانونا u-nona, *Without salt*
- H اوانهان un,han, m. *Bathing*
- H اوانهانا un,hana, a *To bathe*
- H اوانهتر oon,huttur, *Sixty-nine*
- A اوانهدام inhidam, m. (inf VII of اوانهدم) *Perdition, abolishing, &c*
- H اوانهونا un hona, *Impossible*
- S اوانهائي u-nyayee, *Unjust, unequal, lawless*
- S اوانهاع u-nyae, or unyayu, m *Injustice, outrage*
- S اوانهعب u-neeti, f *Injustice, unmannerliness*
- H اوانهعبس oonees, *Nineteen*
- A اوانهعبس اوانهعبس unees-julees, verbal (from اوانهعبس and اوانهعبس) *A companion*
- G اوانهعبسون uneesoon, m *Anuseed. (Pimpinella Anisum)*
- S اوانهعبك un-ek, *Much, many, abundant*
- H اوانو uo, *And*
- S اوانو O' *The voc intery O'*
- H اوانو awa, *A potter's kiln*
- H اوانوي awatee, *The coming of an army, the approach of a friend. The season in which merchandise is expected to arrive. Approach, advance*

H اواچائي awa-jace, (from انا to come, and حانا to go) verbal, *Coming and going, dancing after*

H اوار uwar, f. *Delay. Injustice, tyranny*

P آوارگي awarugee, (from آواره) *Vagrancy, profligacy*

P آواره awaru, *Vagabond, wanderer*  
Awaru-hona, n *to wander, to be distressed, to be oppressed, to be miserable* Awaru kurna, a *to harass*

P آوار awaz, f *Sound, voice, report, fame, echo, a whisper, sentence* Awaz-oot'hana *To raise the voice To spread a report* Awaz-purna, *to be reported To be suppressed (the voice) from hoarseness, or otherwise*

P آواز awazu, *Report, fame, rumour*

S اواگون awaguwun, m. *Transmigration*

H اواي uwa'ee, *Approach, advance (From ana, to come) A saddle cloth, adorned with fringes, &c*

A اوايل uwa'il, m (pl. of اول) *Commencements, &c*

P اوباش uobash, m *A rake, a dissolute fellow A mixed crowd of all nations and all sorts of people, but specially of the meanest, the mob, the canaille*

P اوباشي uobashee, m *Rakishness, dissoluteness, attending at games and spectacles*

H اوبه oob'h, m. *Oppressive heat, languor the effect of heat*

H اوبهگت aob'hugut, *Civil reception or salutation, welcome, Sir*

H اوبها oob'hna, n *To be agitated, or oppressed with heat To be angry, or dissatisfied*

H اوب op, f *Ornament, beauty, elegance, grace, brightness, polish*

H اوبچي opchee, m *An armed man, armed with weapons A man armed in mail (q d splendid, from اوب)*

H P اوبچي حانه opchee-khanu, *A guard-house or post of armed men*

S اوپر oopur *Above, on, up, upon, upwards, over, outside, past, top*  
Oopree, *foreign* Oopur-se, *over, as toofan oopur se chula guya, the storm past over*

H اوت oot, m *One who dies without leaving issue An unmarried man (in Hindee phraseology) A stupid person, blockhead*

H اوت ot, *Overplus, surplus Abatement Convalescence*

S اوتار uvutar, (vulgarly uotar,) m *Birth, descent Incarnation of the deity (The Hindoos reckon the following ten of the God Vishnoo mutsyu, a fish, kuch-ch'hu-pu, a tortoise, burahu, a hog, nri-sing'hu, a man lion, vamuun, a dwarf, pugushooramu, ramu, buluramu, bood d'hu, kulkee)*

H اوت ot, *Protection, shade, shelter, partition, skreen*

H اوتا ota, (from ot) *A partition-wall, or skreen*

H اوت پتاگ ootputang, m *Poor helpless, destitute (APP 46)*

H اوت پتاگي oot putangee, *One*

- who speaks inconsiderately, without preparation
- H اوتن uotun, (from اوتا) Boiling, evaporation by boiling m  
A knife used for cutting tobacco
- H اوتا otna, a To defend To thumb, to separate the seed from cotton To catch as a ball
- H اوتا uotna, a To boil, (as milk,) to evaporate over fire n To consume with rage or vexation
- H اوتنهائی گرا oot,ha,ee-geera, A kind of robber, who plunders by day They are commonly followers of an army (APP 47)
- A P اوج uoj, m Height, summit, the top Dignity, preferment, promotion
- H اوجھ oj,h, m Entrails, stomach, guts
- H اوجلھ oj,hul, f Privacy See اوت
- H اوجھ uoch,h, m Name of a root from which an orange colour is extracted (Morinda Citrifolia)
- H اوجھا och,ha, Light, of little consequence Absurd, trifling Fruitless Och,ha hona, n To want
- S اود ood, m An otter See اودلار
- A اودا oda, Wet, moist, damp
- H اودا ooda, Brown, of a brown colour
- S اودان uodan, m Gratis
- H اودائی ood,ee, or oodahut, Brownness
- S اودیلار oodbila,o, m An otter See اود
- S اودھ uwud,h, f The name of ujud,ya. (Vulg. Oude) Agreement, promise
- S اودھ uvud,hi, As far as, as long as
- S اودھ ubd,hi, m Ocean
- S اودھان uvud,han, Cautious, attentive m Caution, attention
- H اودھم ood,hum, m Noise Impudence, rebellion
- H اودھمی ood,humec, Making noise Impudent Rebellious
- H اور or, f Origin Boundary, limit Way, side, (ward) oos or, that way Or nibahna, To be constant to, to protect (for ever)
- H اور uor, And, also More, other Uor ek, another, separate, distinct, else Uor nuheen to, And if not then, and in the case then
- A اوراق uoraq, (pl of ورق) Leaves
- H اورما orma, The name of a particular kind of sewing, stitching together two breadths.
- P اورنگ uorung, m A throne
- P اورنگ زبے uorungzebec, A kind of cloth so called.
- P اورنگ شاہی uorungshahee, m A kind of silk is so called
- H اوری ore, (from اور) A protector, partial The eaves of a house
- H اوزا ora, A basket, pannier
- H اوزھا or,hna, a To put on (dress) Sheet, cloak or mantle
- H اوزھی or,hnee, A smaller sheet, a veil or woman's cloak
- A اوزار uozar, m (pl of ورر) The rigging and implements of a ship or boat. Sins, offences (not used in Hindee) Aylums. Loads Weapons, tools, apparatus.

A اوران uosan, (pl. of اور) *Weights*

H اوس os, f. *Dow.* اوس پرحابي  
os pur jance, *To fall in value, to be less in demand than formerly* (APP 48, 49)

H اوسان uosan, m *Sensation, sense* *Courage. Presence of mind*

S اوسان avusan, m. *End*

H اوس برگ osburg, m *The name of a medicine.*

S اوسر avusur, (or uosur,) m *Time, leisure, vacation*

H اوسر osur, f *A heifer*

S اوسر osur, *Barren (land)*

H اوسرا osra, *Turn, vicissitude*

A اوسط uosut, (From وسط) *Middle, intervening* m *The middle, medium, interval. Moderacy, moderation.*

A اوسطي uosutee, (from اوسط) *Midmost, muddling, moderate*

H اوسا uosna, n *To become musty, to rot, to putrify.*

S اوش uvushyu, *Certainly, absolutely, positively, actual, actually, really*

S اوشده uoshudh, or okhudh, f *Medicine, cure, remedy, phynck*

S اوشدهي oshudhee, or okhudhee *An ingredient of a medicine*

A اوصاف uosaf, (pl of وصف) *Praises, commendations, qualities, endowments* Uosaf-i humeedu, *Of noble properties, of praise worthy qualifications*

A اوصاع uozan, (pl of وضع) *Breeding, behaviour, politeness, address, manners, &c.*

A اوقات uoqat, (pl of وقت) *Times, circumstances. Uoqat-bu-suree, Pastime amusement, employment.*

H آوگت awuk, m. *Insurance*

H آوگت ok, f *Sickness at the stomach, inclination to vomit* A draught of water from the hollow of the hand

H آوگت ook, f *Error, slip.*

S آوگت uogoon, m *Blemish, vice, defect*

A آوگا okna, n *To vomit*

H آوگا ookna, n *To miss, to err, to trip, to mistake.*

S آوگه ookh, f. *Sugar-cane (Saccharum officinarum)*

S آوگده uokhudh, f *Medicine* See اوشده uoshudh

H آوگده uogah, *Deep*

S آوگده uvugah m *Bathing, ablution*

S آوگهه avugahun, *The same*

H آوگهت uoghut, *Steep Inaccessible*

H آوگهي uogee, *A whip like a wagger's, long about 7 cubits, used in training horses*

A اول uwul, *First, best, principal Proper, fit, m Beginning. At first* (pl اوايل)

H اول ol, m *Name of a vegetable, of which the root is eaten. (Arum Campanulatum Roxb) A hostage*

H اولا ola, *Hail* The name of a sweetmeat Ola hojana, *to become cold* Jon sir moondaya, *ton* ole pure. *I had no sooner shaved my head than a shower of hail came on. (Spoken of one who*

- has just engaged in an enterprise which turns out unfortunate* )  
 A اولاد uolad, f (pl of ولد) Children, descendants, progeny, offspring  
 H اولو ooloo, f. *A kind of grass, used in thatching* (Saccharum cylindricum)  
 S اولوكى uvulokun, m *View, sight*  
 S اولوكنا uvulokna, a *To see*  
 A اولوبت uoluueeyut, *Excellence, superiority, pre-eminence*  
 S اولي uvulee, (vulgarily, uolee,) *A row*  
 A اولي uola, (comp of ولي) *Better, best, (Grandees)*  
 A اولي oola (comp of اول) *First, &c See اول*  
 A اولي oolee, *Possessed of, endowed with* Oolil-ujnuhu, *winged animals* Oolil elm, *Possessed of science* Oolil-ubsar, *Wife, confident* Oolil-uzm, *Resolute*  
 A اوليا uoliya, (pl of ولي) *Friends, companions, (particularly of the prophets)* *The apostles the saints, the holy* Uoliya i-ullah, *Friends of God*  
 A اولب uwwuleeyut, (from اول) *Priority, pre-eminence, excellence.*  
 A P اولتر uola-tur, (comp of ولي and تر) *Better, best.*  
 H اومي oomee, *An ear of corn, (half ripe)*  
 S اون oon, f *Wool* Gadur anec oon kon buet, hee chure kupas, *I brought the sheep for wool, and she is eating up the cotton. (spoken of any thing done by*  
*way of economy, which turns out very expensive, or by which one incurs a loss)*  
 H اونا ona, f *A kind of sword, a scimitar*  
 S اون آون awun-awun, f *Tidings of arrival*  
 S اوبت oont, m *A camel*  
 H اوبت كارا oontkufara, *Name of a thistle, of which camels are fond. (Echinops echinatus Roxb)*  
 H اونتي oontnee, *A female camel.*  
 S اونته onth, m *A hip See هونته*  
 S اونچا ooncha, *High, tall, steep, loud* Ooncha bol bolna, *To speak with pride* Ooncha soonna, *To be hard of hearing* Ooncha-kanee, *Deafness* Oonche bol ka moonh neecha, *The proud one's are degraded*  
 P اوند avind, m *A pun, a vessel (Com of اب and ود)*  
 H اوندھ ondh, m *The cord with which rafters or frames for thatching on are pulled into their place, and fastened till the roof is finished*  
 H اوندها uondha, *Upside down overturned* Uondhabukht, m. *Misfortune, adverse fortune.* Uondhee peshanee, *Short-sighted, unfortunate*  
 H اوندهانا uondhana, a. *To turn upside down, to reverse, to overturn, to spill.*  
 H اوندهانا uondhana, n *To lower, (as the sky)*  
 A اوندا uonda, *Deep*  
 A اونگه oongh, f *Nodding, sleepiness.*

H اونگھاس oonghas, f. *From اونگھا Drowsiness, nodding, sleepiness, drooping.*

A اونگھائی oonghaee, *The same*

H اونگھا oonghna, n *To nod from sleepiness, to doze, to droop*

S اوی oonce, (اوں) *Wool-len*

H اوی ooee, *Oh'*

P H آویرکرا avez-kurna, a. *To hang, to suspend*

P آویره avezu, *An ear ring, drops worn in the ears*

P آہ ah, f *Sigh Alas'* Ah b-hur-na, a *To sigh.* Ah-jan-kah, a *heart rending sigh* Ah-jiger-soz, a *heart burning sigh.*

P اد ooh, *Oh'*

H اہار oohar, m. *A covering, a cover of a litter or palkee for women*

H اہار uhar, m *Starch, glue, paste*

S اہار ahar, (vulgarly, uhar,) m *Aliment, food, victuals.*

H اہاربا uharna, a *To paste*

H اہان uhan, *Do not, no, nay.*

A اہانٹ ihanut, (inf IV of اہوں) *Contempt, disdain, enmity, affront, insult*

S اہاہاہا uhahaha, *Used in praise*

A اہتمام ihtimam, f (inf VIII of اہم) *Diligence, solicitude, anxiety, care*

H اہٹ ahut, *Sound*

H اہڑا oohurna, n *To subside, (a swelling, or inundation)*

S اہڑہ uhru, *A reservoir for collecting rain water to water the fields*  
*Fuel made of cow-dung*

P آہستگی ahustgee, (from آہستہ)

*Slowness, delay, gentleness, softness*

P آہستہ ahustu, *Gently, slowly, softly, tenderly* Ahustu-ruo, *slowed (comp. of آہستہ and part act of رفتن to go)*

P آہٹ ahuk, m *Quicklime, cement, plaster*

A اہل uhl, m *People, master, (pl اہالی) In composition, possessed of, as Uhl oollah, People of God, dervises, fuqeers.* Uhli buet, *family, (i e wife and children,) but always means the family of the Prophet* Uhli-dil, *devises, liberal, brave, generous* Uhli-zuoq, *addicted to pleasure, a voluptuary* Uhli rozgar, *skilful, knowing the world* Uhli zuman, *time serving* Uhli zumeen, *an inhabitant of the earth* Uhli zoohd, *pious, devout* Uhli shuru, *a legislator, a lawyer, one who obeys and observes the law of the Prophet* Uhli rufa, *pure in heart* A soofee *A voluptuary* Uhli taut, *faithful, obedience to God* Uhli tubqu, *one who does not observe the precepts of Moohummud* Uhli tureeq, *an observer of the laws of* Moohummud Uhli zurf, *noble* Uhli irfan, *learned* Uhli uql, *wise* Uhli ilm, *scientific* Uhli kar, *a workman, a clerk* Uhli kitab, *a learned man, a person of any religion revealed and contained in books* Uhli kurum, *liberal, generous* Uhli mujlis, *an assistant, a member of (genteel) society, a courtier* Uhli muurifut, *possessed of the*

- knowledge of God. Uhlī munrub, a minister, a person in office Uhlī nīfaq, infidels, enemies*
- H اہلا ahla, or ihla, *Inundation, deluge, flood, overflow*
- S اہلیا uhulya, *Wife of Gotum, and daughter of Bruhma One of the Upsuras*
- A اہلیت uhliyat, (from اہل) *Worth, worthiness, excellence Possession*
- H اہلو ahlu, vid Ahla
- A اہلیہ uhliya, f *A wife*
- A اہم uhum, (comp of اہمیت) *Important Uhummi kar, important business.*
- A اہمال ihmal, m (inf IV. of اہمل) *Negligence, indolence, delay, carelessness*
- A اہمالی ihmalce, *The same*
- H اہں uhun, *Don't, not, no, nay*
- P اہں ahun, m *Iron*
- P اہں ربا ahun-rooba, *A load-stone, (comp of اہں iron, and part act of ربون to seize)*
- S اہکار uhunkar, m. *Arrogance, haughtiness, pride.*
- S اہکاری uhunkaree, *Haughty, arrogant, proud*
- P اہنگ ahung, m *Design, purpose. Sound, melody One of the Pernan tunes or modulations in music.*
- P اہنچن ahuncen, *Made of iron Ahunecn-punju, iron-handed, strong, powerful.*
- P اہر ahoo, m. *A deer. A vice, defect, fault. Ahoo-buru, a fawn.*
- S اہ ue, O' *sign of the vocative.*
- S اہر uheer, m. *A particular cast in India, whose business is to attend on cows, a cowherd.*
- H اہیر uher, f *Prey, game.*
- H اہیری uheree, m *Sportsman.*
- H اہیرنا uheriya, *The same.*
- P اہی ue, O' *the vocative particle.*
- A آیات ayat, (pl of ایب) *Signs, marks Sentences of the Qooran*
- P H آال ayal, or yal, f *A horse's mune (from Pers بال)*
- A آیال ıyalut, (inf IV. of اول) *Domtunon, government*
- A اہام ueyam, (pl. of اہوم) *Days, times Season, weather*
- A آہ ayut, *A sign, mark A sentence of the Qooran, contained between (signs) semicolons, or stops nearly equivalent thereto (pl آات) Ayut-ı mootluq, a stop (in grammar,) only used in the Qooran, nearly equal to a comma*
- H ایتا eta, or itta, *So much, so, thus much*
- H ایتھر cetur, *part act of اترانا q v.*
- A ایتلاف cetilaf, m (inf. VIII of الف) *Familiarity, friendship, society, connexion, company, correspondence. See ایتلاف*
- H ایتنا etna, or itna, *So much, so. See ایتنا*
- A ایتجاب eejab, m. (inf IV. of اوجوب) *Rendering necessary (in logic), affirmation, (opposite to privation. (In Moosulman law) the first proposal made by one of the parties, in negotiating or concluding a bargain.*
- A ایتجاد eejad, m (inf. IV. of ایتجاد)



- Invention. Part. pass. Invented.* Eejad kurna, a. *to invent.*
- A ایدا eeza, f (inf IV of ادیب) *Pain, trouble, vexation, distress, affliction*
- H اراپهر erapher, m *Exchange, interchange. Dancing attendance* (APP 50)
- H اراپهری erapheree, *The same*
- P ایران eeran, *Persia*
- P ایرانی eeranee, *Persian.*
- S اراوت ueravut, *The name of Indru's chief elephant*
- S آبرل ayoor-bul, f. *Age*
- S اعرکھا eerkha, or eershya, f. *Emulation, envy*
- H اری eree, O ' *a vocative particle for females*
- H اری eree, *The heel* Eere dekho, [look at your heel,] *Look at home*  
A phrase used to obviate the effect of an evil eye (APP 51)
- H اسون ueson, *This year*
- S ایک ek, *One* Fk se din nu ruhne, *is applied to a change of condition, most commonly from good to evil, but sometimes the reverse, as in the lines of Sujjad.* (APP. 52) Ek kee dus soonanee, *to reply ten (words) for one, (spoken of one, who replies in many words, especially in giving abuse)* (APP. 53)
- H ايسا uesa, *So, thus* Lake resembling, (particularly when joined to other words, as *murd uesa, like a man*)
- S ايسان cesan, *A name of Shivu.* Eesan kon, m. *North-east.*
- S ايسر ces'iwur, m. *God*
- A ايسا uez-un, adv *Even, also*  
Again *The same*
- A ايسا eefa, (inf IV of ايسا) *Performing a promise, paying, satisfying*
- H ايسا ekt'ha, (or ikutt'ha,) *Together, collected, (comp of ek, one, and t'hanw, place) A small boat rowed by one oar* Ekt'ha-kurna, a. *to gather, to collect*
- S ايسا uegoon, m *Unskulfulness, stupidity* See ايسا
- T ايسا elchee, m *An Ambassador, agent, attorney, envoy* Elchee-puna, *Ambassadorship, agency.* Elchee-guree kurna, a *to act the ambassador, &c to act for another*
- H ايسا elwa, *Aloes*
- A ايسا eeman, m (inf IV of ايسا) *Faith, belief, conscience, religion.* Eeman - dar, *faithful, true*
- A ايسا eema, (inf IV. of ايسا) *Sign, nod, wink* Emblem, symptom
- A ايسا uemu, *Land given as a reward or favour by the king, at a very low rent, a fief* (When no rent is paid, 'tis called lakhiraj ايسا, pl. of ايسا and ايسا a grant of land, &c to the people who attend at the tomb of a saint) Uemu dar, *one who holds land in uemu, a fief.*
- P ايسا aeen, m. *Regulation, laws, rules, (common law* The laws delivered by Moohummud, are called shuru, those established by Prin-

ces, Aeen,) *Institute, custom, manner.*

H استا uenta, *A snail.*

S است cent, *A brick*

H استایا eentaya, *A kind of dove.*

H استها uent,hna, a *To tighten u to writhe, to cramp, to twist*

H استچ uench, (from استچا) *Reserve*

H استچنا uenchna, a *To draw, to attract*

P آمده ayundu, *In future, futurity (from آمدن to come)*

P آمده روبده ayundu-ruvindu, *part act (from آمدن to come, and رفت to go,) Passing to and fro*

S آندھس eend,hun, m. *Fire-wood (APP 54)*

H آنگر eengoor, m *Red-lead, minium*

P آینه aeenu, *A mirror, looking-glass The kneepan (Gt) Aaeenu-muhul, m (comp of آینه mirror, and محل apartment,) A glazed house, (an apartment, the walls of which are covered with mirrors)*

S آو ayoo, *Age.*

P آوان uewan, m. *A hall, a gallery*

S آوړل ayoorbul, f *Age See آوړل*

S آوړدا ayoorda, f *Age*

P آي واي uewa,e, *Alas ' alas '*

S آيوډھيا uyod,hya, f. *The name of the country, of which Ramu was sovereign See آوډھيا or آوډھيا*

ب

ب Be, the second letter of the Arabic and Persian alphabets, corresponding to bu in Sanskrit. Prefixed to Arabic and Persian words, it signifies,

1 —1 Conjunction, union or 2. proximity, as 1 به علم bihi elmoon, learning is in (or with) him (1 به علم he is learned,) 2 به درد bihi da'oon, pain is with him, (or he suffers pain) 2 مرور مرور mururtoo bi zuedin, I passed near to Zued In Persian به دستم به دستم dustum buqulum ruseed, my hand reached the pen به دستم آمد turud-doode budilum amud, an anxiety came into my heart دوش بدوش dosh bu dosh, back to back

2 Means, assistance, instrument, به کتب بالعلم kutubtoo bilqulum, I wrote with the pen In Persian به شمشیر تدبیر خوش بربک Bu-shumsheri tudbeer khoonush birekht, he shed his blood with the sword of prudence

3. An oath به الله العظم Billahil uzeem, by the great God In Persian به خدا Bukhooda, by God.

4 In, into, to, upon, at, به دخلب dukhultoo bil musjidi, I entered into the mosque In Persian به گدوم بکار حوٹ افتاد Goo-zurum bukinari jo'e ooftad, my steps fell (or passed) on the bank of a stream

5 (Society, companionship,) with, together with به شرکت الفرس سرچه

Ishtuructool furusu bisurjahi I bought the horse with (or together with) his saddle. In Persian خریدم اشجار را مریم ushjarra buzumeen, I bought the trees together with the ground

6 (Commencement) With, from, in, بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ Bismil-lahirrukman-irrukeem, [I begin] with (or from) the name of the most merciful God In Persian بنام جهاندار جان آفرین bunam j-handar jan afreen, from (with, or in) the name of the possessor of the world, the creator of the soul.

7 Redundant, (1) regularly after interrogation or denial, as اَرَدَ a zuedoon bi qa'imīn? Is Zued standing? مَارِدِ بَعَانِمَ Ma-zuedoon bi qa'imīn, Zued is not standing, (2) irregular as in this verse of the Qooran لَا تُلْقُوا بِأَيْدِيكُمْ إِلَى التَّهْلُكَةِ la tulqoo biquedi-yukoom iluttuhlookuti, Do not im-brue your hands in slaughter In Persian prefixed to the preterite, the aorist and imperative of verbs, as بَغِيفَ bigoofi, he said, بِيْ بَغِيْفٍ bi gooyud, he may say. بِيْ بَغِيْ bigo, speak thou [This redundant ب in Persian may have either the vowel *Zer* or *Pesh*, boogooft, boogoyud, boogo, are equally proper with the orthography given above ب in all its other senses in Persian has the vowel *Zubur*]

8 [Exchange, substitution] for. Ar.

بیوتو hazu biha-zu, I sold that for this. Pers بُوْد دِیْنَارِ دِیْنَسْت تو گِرِیْفْتَارِ کُرْدِ būud deenar budusti to giriftar kurd, For one hundred deenars he delivered me into your hands.

9 [Cause.] (1) efficient (عِلَّة) Arab. انکم ظلمتم انفسکم بالعبادکم العجل in-nukoom zulumtoom unfoosukoom biittikhazikoom oolajlu, Verily ye have injured yourselves by the worship of the calf Pers بعصان bussyan makhooz gushtum, I am seized on account of a crime 2 final (سب) Arab اُسلِمْتُ بِدُخُولِ الْحَمَةِ uslumtoo bi-dukhoollil junnuti, I embraced the faith that I might enter into Paradise

In Persian,

اَفْرِیْنِ بَرْدِلِ بَرْمِ تَوَكُّهْ اَرِبَرْ ثَوَابِ  
کَشْتِهْ، عَمَرِهْ حُودِ رَانِهْ مَارِ آ مَدِهْ

Afureen bur dile nurmi to ki uz buhi suwab, kooshtue ghumzue khoodra bunumaz amuduee Blessings on your tender heart who have come to pray for [me] who am slain by the glances of your eyes

10 With, of, from, Arab یَشْرَبُ بِهَا عِبَادُ اللّٰهِ yushriboo biha iba-doollahi the servants of God drink of (from) it Pers

نَشِ بُوْیَا کِدْ کَلْهَآ، تَصُوْرِ بَهَالِیْ رَا  
بِهَآیْدَارِ سَارِ دِ حَفْتِ گَانِ نَشِ قَالِیْ رَا

Butun boya koonudgoolhae tus-weeri nihaleera, bupa bedar sazud khooftugani nuqshi qaleera. With her body she gives perfume to

the painted flowers [on her garment.] With her foot she awakens the sleeping figures on the carpet.

11. Towards Arab أحسنه uh-sunu bihi, he acted beneficently towards him Pers ندامان مي دود Budaman meduwud ush kum, my tears run down to the skirt of my garment

- 12 (Mediation, intervention) by Arab بحرمه النبي واله Bihoormutin nubee wu alihi By [the mediation, intercession, &c of] the honour of the Prophet and of his posterity Pers

حداد داندردان رد عشق

بهاده نارد و سرل گبه عشق

Khoodawunda bumurdani ruhi zshq, nihadu bai dur inunzilguhi zshq Oh Lord ' by (mediation of) the travellers in the road of love, I have laid down my burthen in the halting place of love [or lovers]

- 13 (Manner, mode) according to Arab سمر العروان bisuer-il qur-wani, according to the march of the caravan Pers شايد بدمعا Shayudbumooddu, e to goyum hikayute Perhaps I shall tell a tale according [agreeable] to your desire.

14. Only in Arabic Gives a transitive sense to an intransitive verb as نه برید zuhubu bizuedin He carried Zued away اي بالكتاب uta bilkitab He brought the book—N. B This is properly a particular application of sense 5th,

1 e they may be rendered, He went away with Zued, he came with the book

- 15 For Arab ملحقناهم الا بالحق ma khuluqnaahoom illa bilhuqqi We have not created them but for righteousness (or truth)

- 16 Peculiar to Pers (Proximity.) دسب اطلب بدارم تا گاروس براند ياتن رسد بجا مان يا حار رتن براند Dust uz tulub nudarum ta kari mun burayud, ya tun rusud bu-janan ya jan zi tur burayud I will not desist from calling [thee] till I obtain my desire, till either my body arrive with my beloved, or my soul depart from the body.

- 17 Upon, Pers

هر گبه آن قصاب حشم بر گلو من بهد  
مهرم سر بر رومس با پا نروع من بهد

Hurguh an qussab, khunjur bur goolooc mun nihud, mazunum sur bur zumeen ta pa burooc mun nihud Whenever that butcher applies his knife to my throat, I lay my head on the ground that he may put his foot on my face.

- 18 [Similitude] like, resembling Pers

لطفش نه بهار شادمانی

قهرش نسوم مهر گانی

Lootfush bubuhari shadmanee, quhrush busumoomi mihrganee. His favour is like the gladness of spring, his wrath like the chilling blast of autumn [Mihrgan is a festival of six days, from the 16th to the 21st of the Persian month Mihr, a little after

the autumnal equinox, when the trees begin to be stripped of their leaves, it is therefore contrasted, by the poet, with the verdure of spring *Alfragan Chronol* c 1 *Bostan: Uboo Lues Furhung Juhangeerec D'Herbelot* voc *Mihirgian Richardson*—p 1568 ]

19 [Magnitude, equality in size] Pers. بطول معالات شیدائیان Bu-tooli muqalati shueda'ayan, as long as the conversation of mad' men

20 In the numeration by abjud it stands for two Hence it signifies *Monday*, the second day of the week, and in astronomical calculations the sign *Gemin* By abbreviation it is written for the month *Rugub*, of which it is the last letter

This letter in the middle or end of a word is often changed into ب or as زبان zufan, for زبان zu-ban, تاب taf, for تاب tab, حوار khwāv for حوار khwab. Sometimes into م as عرم ghurm for عرب ghurb, the seed of a grape Into پ as تپ tup for تب tub, a fever In Arabic, into ث as وعلال wu'alīs for وعلال wu'alīb, pl of وعلوب a rag of cloth Into م as من كتم mun kutumu, for من كتبت mun kutubu, who wrote? into ی as ثعالی su'alēe, for ثعالی su'alīb, pl of ثعلب a fox.

#### IN HINDEE.

Bu, signifies.

- 1 Buroon, the god of water.
- 2 Sun
- 3 Ocean
- 4 Water
- 5 Like, as muneebu, like two gems  
It is sometimes substituted for wu

P با With, by

P با ba-abroo, Honourably, respectably.

A باب bab, m A chapter, section, or any division of a book A door Subject, head, affair, business, point, matter, reason, manner, mode, species, method, sort (ابواب)

P بابا baba, Father

A باب babut, Account, head, article, item Business, affair, matter On account of (APP 55)

A بابل babool, Babil or Babylon.

H بابو baboo, m A child Aprince. Master, a title given by Hindoos equivalent to Mr, or squire.

P بابو baboonu, m Camomile Wild-ivy (Richards)

H باب bap, m Father bap-kurua, To consider as a father

H بابر bapre, An exclamation expressive of surprise, grief, &c. (voc of باب qh father) bap-me-ra, (my father<sup>1</sup>) An exclamation, expressive of surprise, grief, &c.

S باپ bap, f Steam, vapour.

S بات bat, Speech, language, word Account, subject, question, cause. Bat bandhna, a To sophisticate To prevaricate. Bat burhana, To prolong a contest.

bat bigarna, a. *To mar a plot To spoil* Bat bunana, a *To make up a story, to make excuses.* Bat pana, a *To accomplish one's wishes, to effect one's purpose* Bat pherna, a. *To equivocate* Bat phenkna, a *To jeer, to mock to speak at, (but not to)* Bat talna, *to put off, to excuse one's self* Bat chulana, a. *To converse, to start a subject* بات چب bat cheet *Conversation, chit-chat* Bat d, hurana, *to persist in making excuses, to put off, to evade* Bat dalna, a *To throw away one's words To ask in vain* Bat ruk, h- na, *To assist, to agree, to comply* Bat ruhna, n *To make good one's words, to be fulfilled, or accomplished (declarations,) to succeed, to overcome, to get the better in arguments, to be accepted, to preserve perfect* Bat ka butuk- kur kurna, *To multiply words, to talk much on little* Bat katna, a *To interrupt* Bat kurna, a *To converse, to talk, to speak* Bat kee bat, *Unmeaning orders, commands not expected to be obeyed* Instantly, bat gur, hna *To speak to the purpose, (to speak so that one's words) have effect, or make impression* Bat marna, *To turn off, to evade, to divert (a discourse, &c)* Bat men kooch, h kurna, *To perform a business in a short time, to lose no time in doing any thing* Baten soonana, *To abuse, to speak harshly.* Baten soonana, *to receive abuse or harsh reproof.*

S بات bat, m. *Pain in the joints, Rheumatism, (vat, wind, from which this disease is supposed to arise)*  
H باتوئی batoonce, *Conversable, entertaining, talkative, chatty.*  
H باتوئی batooniya, *A talkative, entertaining, conversable person*  
S باتی batee, *A candle A wick A tent or bougie, put into a wound, to keep it open*  
S بات bat, *A road, high-way*  
S بات bat, m *A weight or measure of weight*  
S باتکا batika, *A villa*  
S باتی batee, *A habitation, dwelling house, home A garden-house*  
H باتے گھاتے bate-ghate, *Somewhere or other (Comp of بات way, road, and کھاتے a pass, ford, bathing place by a river side)*  
P باج baj, m *A tax, duty, toll, import, &c tribute, baj-dar, A tax gatherer, or collector of tribute, or revenue* Baj goozar, *One who pays taxes, duties, &c*  
S باجا baja, *A musical instrument.*  
H باجرا bajra, *A kind of grain so called Indian corn, (Holcus spicatus)*  
H باجن bajun, m pl *Musical instruments See باجا*  
H باجنا bajna, n *To sound (as a musical instrument) To be published (Intransitive of بجانا to play on a musical instrument)*  
H باجن باجن bajna baja, pl *Musical instruments*  
S باجی bajee, m *A horse*  
S باجا bacha, or vacha, f *Affirmation, agreement.*

S باچک bachuk, or vachuk, *Speaker, (in grammar,) an explanatory particle*

H باچه bach, h f *Selection The corner of the lip Useless*

S باچها bach, ha, *A calf, (or young of any animal)*

H باچها bach, hna, a. *To choose, to select*

S باچیه bachyu, or vachyu, *A sentence (in grammar) Speakable, fit to speak*

P باحه bakhu, *A tortoise.*

P باد bad, f *Wind (bad-se bat kurna, To go very quickly, to be very swift badi toond, f A stormy wind bad-rufar, Swift as the wind, (generally applied to a horse) badi sumoom, f A hot, pestilential wind badi shoortu, f A fair wind, a favourable wind badi mookhalif, f. A contrary wind badi suba, f. The morning breeze, a zephyr. badi moorad, f A fair wind (for باد precativ form Imperat of باد) Let it be, so be it.*

S باد-bad or vad, m *Accusation Assertion, asseveration, affirmation. Rheumatism bad kurna, a To argue*

P بادام badam, m *An almond*

P بادامی badamee, *Almond coloured Almond shaped. A kind of Eunuch*

P بادبان badban, m *A sail. A vessel in which a lamp is placed to keep off the wind.*

P بادپا bad-pa, *A swift horse.*

P باد خایه bad khayu, *The rupture*

P بادخور badkhor, m. *A disease in horses, from which the hair falls off*

P بادخورا badkhora, *A scald head (Tinea capitis)*

S بادور badoor, m *A flying fox. A bat*

P بادرشته badreshu, *A whorl, a circular piece of wood at the end of a spindle The round piece of wood at the upper end of a tent pole.*

P بادریه badriyu, *A ventilator suspended to the roof of a house, to increase the circulation of air and drive away flies.*

P بادشاه badshah, m *A king, a sovereign*

P بادشاهپاد badshahut, *A kingdom, government*

P بادکش badkush, m. *A fan, a ventilator*

S بادل badul, m *A cloud*

H بدلا badla, *Gold or silver thread*

P بادبما bad-nooma, *A weather-cock*

P باده badu, *Wine, spirits*

P باد بوائی bad huwae *Fruitlessness, uselessness Waste.*

P بادپی badec, *Flatulent.*

S بادپی badec, or vadee, *An accuser, a plaintiff, an enemy*

A بادپی badec, part act. (from بندو) *Beginner, an author.*

P بادیی badiyu, *A bowl, cup, glass, (but generally made of brass or bell metal.)*

A بادیه badiyu, *A desert.*

H بادله bad, h, f. *Stubble.*

H بادها bad, hna, a. *To cut.*

- P بار bar, m *Load. Time, once, Sitting of a sovereign to give audience. Repetition Fruit Imperative and part act of باریدن to rain Leave, permission, admission Pregnancy (App 56) Bar-dar, Loaded Full of fruit Pregnant*
- H بارديا bar-dena, a *To load To give charge To impose, to give trouble, encumber To give admission, to give leave*
- S بار bar, f *Time Var, or bar, m Day Door Water Child*
- S بار bar, m *Hair f A woman*
- H بار bar, f *Verge, edge*
- P باران baran, m *Rain*
- P باراني baranee, *A great coat, or cloak for keeping off the rain*
- P باربار barbar, *Repeatedly, often*
- P بارخانه bar-khanu, *A warehouse*
- S بارid barid, m *A cloud*
- A بارid barid, (بريد) *Cold*
- P بارش barish, *Rain, (from باریدن to rain)*
- P بارعام barī-am, m *Public audience (بار sitting in a court, and عام public)*
- A بارک‌الله baruk-ullah, (God prosper you,) *A phrase expressive of approbation*
- P بارکش bar-kush, *Carriage, as elephants, carts, &c*
- P بارگاه bargah, f *A court, palace, place of audience bargah-i-khas Private court, privy council chamber. Bargah-i-am, Public court, where every body is admitted.*
- P بارگير bargeer, m *A horseman (soldier) who does not find his own horse A beast of burthen.*
- S بارن varun, or barun, m *Forbidding, prohibiting, preventing.*
- S بارنا barna, varna, a *To leave off To forbid, to prohibit*
- H بارنا barna, a *To light, to kindle*
- S بارو baroo, f *Sand See بارو*
- H بارو baroo, f *Gunpowder*
- H باروب baroot, m *The same*
- H باره baruh, *Twelve Baruhdu-ree, A summer house (q d. with twelve doors Comp of باره twelve, and در a door) baruh bat hona, n To be vagabond, ruined, or harassed (App 57)*
- H باره‌سگا baruhsinga, *A stag (Cervus Elaphus)*
- P بارها bar-ha, *Often, repeatedly*
- P باره bare, *Once one time It is used as a by word without meaning, as by some of our authors, at last, at length, last.*
- A باري baree, m *A name of the Deity (Part act of باری purity) baree tu'ala The most high God*
- S باري baree, *A garden A house*
- H باري baree, *A window The name of a cast of Hindoos whose business it is to sell torches, and leaves which are used as platters An ornament worn in the ear and nose A young girl Tour, turn Bareedar, an attendant who waits in turn with others*
- P بارياب baryab, *Admitted at court, or into company (comp of بار and the part act. of یافتن to receive.)*



P باربى baryabee, (From بارى) *Admittance at court or into company*

P بارىك bareek, *Fine, slender, minute, subtle. Bareek-been, intelligent, penetrating, quick of apprehension (comp of بارىك and the part act of دىدى to see)*

P بارىكى bareekkee, *Subtlety, minuteness*

H بار bar, *Edge, (See H. بار) Name of a place near Moonger A fence, a hedge A line (of soldiers.) A margin Bar jharna, and bar oorana, a To fire a volley Barbandhna, a To enclose a field with thorns Bar-rukhnna, cheerna, or chirwana, a To sharpen Bardena, or dilwana, a To sharpen, to grind Excite, to instigate*

H باره barh f. *A flood Promotion*

H بارا bara, *An enclosure*

H بارهه barhee, *Usurious profit or interest taken on grain*

S بارى baree, *A kitchen garden A house with the garden orchard, &c attached to it See بارى*

H باريا barya, *A whetter (of swords, knives, &c)*

P بار baz, m *A female falcon, a hawk Baz-dar, m A falconer Baz-daree, The charge of hawks, keeping falcons Again Baz-ana, a To decline, to leave off To refuse, to reject, to desert Baz-rukhnna, a To hold back, to prevent, to forbid Baz-ruhna, n To decline, to reject, to leave off*

*To refuse (in comp) A player, (the part act of بارىدى to play,) as shutruij-baz, A chess player kooqu-baz, A juggler*

P بازار bazar, *A market* *life*

P بازارى bazaree, *Belonging to a market*

P بازپرس baz-pours, m *Restituted inquiry, minute investigation*

P بازخواست baz khwast *The same*

P بازوگان bazoorgan, m *A merchant*

P بازوگانى bazoorganee, (from بازوگان) *Merchandise, traffic, trade, commerce*

P بازو bazoo, m *The arm The fold of a door The side of a bedstead A friend, a companion One who repeats the chorus of the mursyu, an accompanier in a song Bazoodena, a To assist, to help, to support, See بابه ديا*

P بازوبند bazoobund, m *An ornament worn on the arm, a bracelet*

P بازى bazee, *Play, sport Bazee khana To lose, to be cast To be cheated Bazee pana To be victorious, prosperous Bazee lugana, To wager Bazee lejana, To win, to excel*

P بازچه bazeechu, *Fun, play, sport. Wagering A toy, plaything.*

P بازگر bazegur, m *A tumbler, one who exhibits feats of acrobatic*

P بازگرى bazegurnu, f (from بازگر) *A tumbling woman*

P بازگرى bazegurnee *The same*

S باس bas, f *Smell, scent, odour. (App. 5B.)*

- S باس bas, or vas, m. *Abode, residence.*  
 S باسا basa, *Lodging, temporary residence.*  
 S باسوو vasoodevu, *Name of Krishnu, the son of Vusooodevu*  
 S باسر vasur, or basur, m. *A day*  
 S باسک vasuk, m. *The name of the serpent, which supports the universe, and which was used as a string to whirl the mountain Mundur in churning the ocean for the umrit, &c*  
 S باسوکی basooke, *The same*  
 G باسلیق basuleeq, f. *The great vein in the arm Vena Basilica*  
 H باس basun, m. *A bason, goblet, pot, plate, dish, &c*  
 S باسا basna, or vasuna, f. *Desire, inclination*  
 S باسا basna, or vasuna, a. *To scent, to perfume.*  
 H باسی basee, *Stale Perfumed*  
 Basce-kurna, a. *To make stale To vomit*  
 S باسی basee, or vasee, *An inhabitant, as bunu-vasee, inhabitant of the woods This and the 2d sense of the last are both exemplified in App. 59*  
 P باش bash, imp. (from بودن to be, to stay) *stay, stop. This is generally compounded with bood, as bood-bash, residence.*  
 P باشا basha, *A kind of falcon, a hawk. See شاه*  
 P باشنده bashindu, part. act. (from بودن) *An inhabitant.*  
 P باشه bashu, *A hawk. See شاه*  
 A باسرة basiru, part. act. (used

- substantively) *Sight, the sense of seeing. (From بصر or بصارت)*  
 A باطل batil, (from بطل) *False, van Absurd, futile, ignorant. Abolished.*  
 A باطن batin, m. (from بطن) *The inward part, the heart adj. Internal, hidden, concealed*  
 A باعث bas, part act. (from بعث) *Cause, account, occasion, reason, subject, author, productive.*  
 P باغ bagh, m. *A garden, orchard, grove* Baghisubz dikhana, or dikhlana, *To excite desire and expectation by deceitful promises* (App. 60) *Bagh-bagh-hona, or ho jana, n To be delighted* (App. 61)  
 P باغات baghat, (pl of باغ) *Gardens, groves, orchards*  
 P باغبان baghban, m. *A gardener, (comp of باغ and the particle بان keeper, or guardian)*  
 P باغبانی baghbancee, (from باغبان) *Gardening*  
 P باغچه baghchu, *A small garden* (dimin of باغ)  
 A باغی baghee, part act. (from معاوت) *A mutineer, traitor, rebel.*  
 P باف baf, in comp. *Weaver, or woven* Kinaree baf, *A weaver of lace* Zuree-baf. *Interwoven with gold*  
 P بافته bafu, part pass (from بافتن) *Woven A kind of cloth. A colour in pigeons Buttons woven like mohair.*  
 A باقر baqir, part act. (from باقر)

- Abounding in wealth and knowledge*
- A باقرخانی baqirxanee, *A kind of bread, or cake mixed with butter and milk This was probably devised by some nobleman named باقرخان*
- A باقلا baqla, *A bean*
- A باقی baqee, part act (بقا) *Remnant, remainder, balance Permanent, durable, eternal Baqecdar, Owing a balance Baqecrulina, n To remain, to be left, to be saved*
- A باقیات baqiyat, (pl of باقی) *Remainders, balances*
- P باک bak, m *Fear*
- S باک bak, or vak, m *Language, dialect, speech*
- A باکره bakiru, part act f (from بکر used substantively) *A virgin*
- S باکس bakus, m *A bush of which charcoal is made, for the manufacture of gunpowder (Justicia adhatoda)*
- H باکھر bakhur, m *Name of a drug used as a ferment Several houses contained within one enclosure An areu or court yard*
- S باکیه bakiyu or vakyu, (In Grammar) *A sentence*
- H باگ bag, f *A rein, a bridle Bag-morna, To turn the reins Is applied to the drying up of the small pox, when the pustules begin to blacken, and dry up, they say Seetla, or mata ne bag moree, Bag hath se chhootna, The power of election to be lost to any one.*
- H ناگا бага, *A vestment. Honorary dress*
- H ناگدور bag-dor, f *A long rein with which horses are led (comp of ناگ rein, دوز a cord or rope)*
- S ناگه bagh, m. *A tiger*
- S ناگھا bagha, *The same.*
- S ناگھن baghun, f *A tigress.*
- S ناگھنی baghnee, *The same*
- H ناگھی baghee, *A bubo, See بد*
- S نال bal, f *A woman, not arrived at the age of maturity (APP. 61)*
- S نال bal, m. *Hair A child Bal beeka nu hoc, (let not the hair be bent or disordered) a mode of inculcating extraordinary care (App 62) Bal bal, Hair by hair, every hair Bal bandhee kuoree marna, To shoot at, not to miss, to act with great care, not to mistake*
- P نال bal, m *A wing*
- H نال bal, f *An ear of corn A crack in a cup or glass The thread on which sugar is crystallized Baldar, A cracked vessel, (of china, glass, &c)*
- A نال bal, m *Heart Power*
- P بالا bala, *Above, up Top Balabutana, or dena, a To balk, to circumvent, to dupe, to put off, to disappoint, to prevaricate. Bala bala, Decentfully, fraudulently Secretly*
- S بالا bala, f *A woman not arrived at the age of maturity A medicinal and fragrant plant An ear-ring (APP 63.)*
- P بالابر balabur, m *Part of the*

- Ungurkha, *that laps over the thigh.*
- P بالاند bala-bund, m *Part of the native dress, a kind of turban. A coat of a particular kind*
- S H بالانہولا bala b'hola, *Innocent, artless, as a child An artless child*
- P بالاپوش bala posh, m *A coverlet, quilt*
- P بالاخانہ bala-khanu, *An upper room, an upper story, a balcony*
- P بالاوپست bala o pust, *Above and below, ۱ e The heavens above, and the earth beneath.*
- P بالاي يافت bala'ee yaft *Perquisites*
- S بال بچہ bal buchche, pl *Children*
- S بال بھوک bal b'hog, m *An offering to Krishnu, presented early in the morning*
- P بال پر bal pur, m. *Adoption of better habits, Bal pur nikalna To turn over a new leaf To flourish or prosper To betray one's evil disposition, to begin wicked pranks, to shew the cloven hoof*
- H بال تور bal tor, m *A pimple*  
دل تور
- H بال چہتر balch'hur, f *The name of a medicine, or perfume*
- S بال راند bal rand, f *See دل راند*
- P بالیش balish, m *A pillow*
- P بالیشٹ balisht, *A span See بلشٹ*
- A بالیغ baligh, part. act (from بلوغ signifying arrived, but used substantively) *A youth just arrived at the age of maturity*
- A بالعل bilful, *At this moment, now, for the present moment, in short In the mean time In fact, actually*
- S بالک baluk, m *A young child.*
- S بالکا balka, *A young follower of a Jogee, or Sunyasee*
- H بالم balum, m *A lover, or beloved person A husband A kind of cloth Balum k'heera, A sort of cucumber, in season in the rains (A variety of Cucumis Sativa)*
- H بالنا balna, a *To light, to kindle*  
ناربا
- S بالو baloo, f *Sand See نارو*
- H بالوچری baloochuree, (*Silk cloth*)  
made in Baloochur near Moorshi dabad
- S بالی balee, *A female child Earring worn in the ear, passing through the center of it*
- P بالیدگی baleedugee, *Vegetation*
- P H بالعدہ ہونا baleedu hona, n *To vegetate*
- P بالےن baleen, f *A pillow*
- S بام bam, f *An eel (Ophidium Simack Buch) m. The left (side) An enemy*
- P بام bam, m *An upper story*
- P بامداد bamdad, f *Morning dawn, aurora*
- H بامہنہ ہٹی bamunhuttee, *Name of a plant (Ovieda virticellata Roxb)*
- H بامہی bam'huee, *A sty on the eye lids (See انجمہاری) A lizard*
- S بامہی bam'huee, *The wife of a bruhmun Name of a medicinal herb*
- H بان ban, f. *Temper, quality,*

manners. m. *A rocket, used in battle The bow or swell of the tide A kind of rope made of moonj* (APP 64)

S بان ban, or van, m. *An arrow The name of an Usoor, son of Raja Buli*

P بان ban, m. *The name of a tree, Sahujna, (Guilandina moringa) whose seeds are called Hubb-ool-han, Benuit, or, according to some, Bueken (Melia sempervirens) That which yields Benjamin or Benzoin (Styrax Benzoe) A tree, the leaves and flowers of which are sweet-scented, called by the Arabs Beed-mooshk (See Mudar ool ufazil voc نان) (in comp) Keeper or guardian, as durban, door-keeper*

H نانا bana, *Habit, profession A kind of weapon Fashion in dress, peculiar to individuals, or bodies taken individually. (So regimentals may be called bana) Uniformity The woof (in weaving) A veil Bana bandhna, to be ready, to be determined*

H نان کرنا ban ban kurna, n *To prate idly, to tattle foolishly*

H نانات banat, *Broad cloth*

H ناناتی banatee, *Woollen, made of broad cloth*

H نام bamb, f *An eel. See نام*

H نام اندھوا bamb undhooa, f *The same*

S نان پرستہ banu prusth, m. *The state of an anchorit or hermit. See آسرم*

S بانست bant, m. *Share, distribu-*

*tion. A weight, (i. e. the standard by which things are weighed.) See نانق Food given to a cow while milking her*

S بانستا bantna, v a *To share, to distribute, to divide.*

H بانجر banjur, (Land) *lying waste or fallow See بنجر*

S بانجہ banjh, *Barren*

H باندا Banda, *The name of a place*

S باندا banda, *A kind of plant, which grows on trees, (Epidendrum, particularly tessellatum Roxb)*

S باندہ bandh, m *An embankment*

S باندھنا bandhna, a *To tie To shut To stop water, to embank To bind, to fasten To invent, to contrive, to stop, to pack, to am, to build, to put, to settle.*

H باندھو bandhnoo, m *A mode of dying, in which the cloth is tied in different places to prevent the parts tied from receiving the dye Slander, plot, plan A kind of silk cloth A kind of parrot*

H باندی bandee, *A female slave*

S باندا banda, *Without tail A serpent which has lost its tail*

H باندی bandee, *A cadgel. A kind of dress*

S بانر banur, or yanur, m. *A monkey*

S بانس bans, m *A bamboo. A measure of about ten feet, used to measure tanks, ditches, or excavations in general. A cube of one bans is called a chuoka. Bans pur churhna, n. To be branded with infamy*

H ناسا bansa, *The bridge of the nose*

S ناس پھور bansphor, m *The name of a cast, who work on bamboos (ناس and پھور to split)*

H ناسری bansoree, *A flute, fife, pipe.*

H ناسلی banslee *See ناسری A purse*

S ناسی bansee, *As above Made of bamboo*

H بانک bank, f *An ornament (half circle) worn on the arms A kind of dagger An exercise with the dagger A settle*

S بانک bank, m *A crook curvature, bending A reach, or turning of a river Fault, offence, wickedness*

H بانکا banka, *A fop, a beau, a coxcomb, a buck, a bravo, a bully f Name of a river, crooked*

H بانکاچور bankachoor, m *See بانک Sig 1*

H بانک پتا bank-putta, *A kind of fencing with (wooden) dagger, and cutlass*

H بانک پن bank-pun, m (from بانک) *Foppishness Debauchery Disorderly conduct*

H بانگ bang, f *The voice of the Mooquzzin calling Moohumudans to prayer The crowing of a cock Sound, voice, cry Bang-marna, a to cry out, to call Bang-dena, a to call Moohumudans to prayer*

H بانگا banga, *Raw cotton.*

H بانگی bangee, *A pattern, muster.*

P بانو banoo, f. *A lady.*

H بانو banooa, *The name of a water bird*

H بانوسا banoosa, *A kind of cloth.*

H بانوسی banoosee, *The same*

H بانوی banuwwee, *Ninety-two.*

S بانہ banh, f *The arm Guarantee, protector, or security, (as when a person trusts himself in the power of an enemy, a third person being his banh, who engages to return him to his house or fort in security) Banh pukurna, or guhna, a To protect Banh dena, a to assist See bazoo dena banh tootna, to be destitute of friends or protectors*

H بانہیاں banhiyan, m (from بانہ) *A patron*

A بانی bance, part act (from بانی) *A builder, an architect, a composer*

H بانی banec, *The price paid for work Ashes The thread with which cloth is woven*

S بانی bance, *Speech, language. Name of the goddess Suruswutee*

H بانی بونی banec bonec, *The price of weaving*

A P بانی کار banec kar, part act *An architect A composer, an author, beginner An instigator*

A P بانی کاری banec-karee, *Architecture Composition Commencing a business Instigation*

S باو bao, f *Wind Bao surna, n to be discharged backwards (wind) bao bandhna, to prevail over an adversary by flattery or insinuation without argument Bao k'haneec, to live in pleasure and enjoyment. To court one's inspirations, i. e.*

- to protract a miserable existence (App 65) Ba, ka rookh butana, to cheat, impose on. (App 66) Baobundee, Sophistry, exaggerated praise of a worthless thing (App 67) -
- H باو ba, f The pox See د
- H باوتاس ba, butas, f See آسب
- H باوبهك ba, obhuk, A prattler, trifling talker
- H باوچهك ba, o, huk See باوبهك ba, obhuk
- P باور bawur, m Belief, faith, confidence, truth, credit True, credible
- H باور bawur, m A kind of sweat-meats
- T باورچی bawurchee, m A cook Bawurchee khanu, a kitchen
- S باوسول ba, osool, m The cock
- H بارگ bawug, m Seed time
- S باوگولا ba, ogola, The colick, flatulency
- S باولا ba, ola, Mad, crazy
- H باولي ba, lee, A large well into which people descend to get water The drag, (thing or animal with which hawks, dogs, &c are taught to hunt) A trick Ba, lee dena, a to initiate
- H باوليا ba, olena, The name of a defect in horses
- S باون bawun, Dwarfish, diminutive m. The fifth incarnation of Vishnoo.
- H باون bawun, Fifty-two.
- S باونا ba, ona, Dwarfish See ن
- S باه ba, f. An arm

- P باه bah, f Virility, manhood, Costus
- S باهر bahur, or bahir, Without Foreign
- S باهري bahree, (from باهر) A foreigner, a stranger Outward
- P باهم ba-hum, Together
- S باهن bahun, m A carriage
- H باها bahna, a To shoot, to discharge a weapon
- H باهي ba, ee, Mistress, lady, (among Muharattahs) A dancing girl Ba, ee jee, the mother hawd.
- S باي ba, e, or ba, ee, Flatulency Rheumatism Ba, ee puchnee, to be mortified, to be depressed, to die away Ba, ee men b, hurukna, to prate foolishly Ba, ee surna See باو surna
- S بايان bayan, Left, (not right) m the bass part in musick, the base sound, (particularly of Tublu, dholuk, and Pukhawuj which are played upon by the left hand) Bayan panw poojna, to acknowledge the cunning of an artful person (App 68)
- H باب bayub, Apart, separate, distinct Yih bat bayub hue, this is another thing Strange
- S باب bayub, m North-west
- S بايرنگ ba, birung, m Name of a medical seed
- P بايد شاد bayud shayud, As it should be
- A باع ba, u, part act (from باع buying and selling) A seller.
- H باعگولا ba, e-gola See باوگولا
- H باعس ba, ees, Twenty-two
- H بايسي ba, eesec, The royal army,

- because composed of the troops of  
twenty-two Soobas *A command of*  
22,000 men Baçesee tooṭna, to at-  
tack with one's whole force
- S باين bayun, m *Sweetmeat, &c*  
which is distributed to friends in  
commemoration of a success.
- H بائيني baṭinee, *A basket in*  
which snakes are carried about for  
show
- H بائيه بائيه baṭeeha, *Rheumatism See*  
بات
- H بوبر bubur, m *One who crops the*  
manes of horses
- P A بوبر bubur, m *A lion, a tiger*
- S بوبرن biburun, m *Interpretation,*  
explanation
- S بوبرن biburn, *Faded in colour*
- H بوبروتا bubroota, *A clown, lout,*  
lumpkin, a clumsy young man
- H بوبري bubree, *Cropped hair,*  
tresses *The act of cropping (par-*  
ticularly the manes of horses)
- S بوبري buboree, *The name of a*  
tree of the mimosa kind *(There*  
are several species, the commonest  
is Arabica Rox Pl Cor)
- S بوبر buboor, f *The same*
- S بوبول bubool, f. *The same*
- H بوبهه bubhnee *See بابهه*
- S بوبه bubue, m *The seed of a*  
sweet scented herb (Ocimum pi-  
losum Roxb) *Name of a bird*
- H بوبه bubbee, *A kiss*
- H بوبهه bubesee, *The piles*
- H بوبهه bubesiya, or buwesiya,  
*Talking nonsense A catamite*
- S بوبه biput, *Calamity, danger,*  
mischiefe
- S بوبتا bipta, f. *The same*
- H بوبرا bupoorā, *Helpless*
- S بوبس bupuns, m *Patrimony*
- H بوبتي bupotee, *Paternal estate*
- S بوبهه buphara, *Vapour, vapour*  
bath *See بابه*
- S بوب bitt, or vitt, m *Wealth*
- H بوب bit, m *Ability, power,*  
means
- H بوب boot, m *A hazard table*  
*A blow with the fist*
- P بوب boot, m *An idol. Boot-*  
purust *An idolater. Boot-purus-*  
tee, *idolatory*
- P بوب but, m *A line drawn to*  
distinguish separate names in a  
catalogue or articles in an ac-  
count
- H بوب but, m *The worm, which*  
is so destructive to shipping (Fe-  
redo) f *Contraction of بوبت a*  
word, used in composition But  
بوبرهه, m *prolixity, talkative-*  
ness, chicanery, wrangle. But  
بونا, an orator, a sophist *Contr*  
of بوبت wind, used in comp as  
But sonha kurna, a *to ventilate.*  
(buna from بوبهه opposite, and  
to do)
- H بوبتا bitta, *A span See بوبت*
- H بوبتا bootta, *Over-reaching, fraud,*  
trick, take in *Bootta dena, to over-*  
reach (APP 69)
- H بوبتا buta, *A bamboo lath, a thin*  
slip of bamboo *An oblong stone*  
on which powders are levigated
- S بوبتا butas, f *Wind, air*
- H بوبتا butasa, m *A kind of sweet-*  
meats, sugar-cakes, (of a spongy  
texture, and filled with air) *A*  
bubble filled with water. Butas-



- phenec, *A kind of sweetmeats, sugar-cakes*
- H باشا butasha See تاسا butasa
- H بتانا butana, a *To point, to show, to explain, to teach To appear An under turband A small bracelet of metal*
- H بوتانا bootana, a *To extinguish See سچانا (App 70)*
- P بتر butur, com *Very bad, (contract of بتر)*
- A بر butur, *Curtailed, (animal Destitute of good qualities See بر (Root بتر to cut off)*
- S بترن biturn, m *Giving charity*
- S بترنا biturna, a *To bestow*
- H بتسا butsa, *A kind of rice*
- H بتكها but-kuha, *Loquacious, conversible*
- H بتكهاو but-kuha, m *Loquacity, conversibleness*
- H بتكهي but-kuhee, *The same*
- H بتلانا butlana, a *To show, to explain, to point out, to teach See بتانا*
- H بتووره butuoree, *A flatulent, or oedematous swelling, (from تاب wind)*
- H بتولي butolee, *Buffoonery*
- S بتها bitha, f *Pain Affliction*
- H بتهارا bitharna, a *To cause to scatter, to sprinkle*
- H بتهاري bitharee, *Cleansing the warp (from بتهارا)*
- H بتهرانا bithrana, a *To scatter, to sprinkle*
- H بتهرنا bithurna, n *The intrins of بتهرانا*
- S بتهاو butheoa, *Name of a kind of greens, (Chenopodium album)*

- S بتي buttee, *A candle A wick, a match A tent or bougie See تاتي*
- S بتيا bittiya, *A dwarf, i e a span high*
- H بتيانا butiyana, a *(from باب or ب) To speak, to talk, to say, to converse*
- H بتيس buttees, *Thirty-two*
- H بتيسا buttessa, *A medicine composed of thirty two ingredients; usually given to mares after joulung*
- H بتيسسي butteessee, *A set of teeth Any aggregate, consisting of thirty two parts Butteessee dikhana, a to show teeth, to laugh To scoff or make faces at any one*
- S بت but, m *Name of a tree (Ficus Indica) A single Couree*
- H بت but, m *Triple Verbal n m (from بتا to twist) Twist A wrinkle or fold of the abdomen In comp contracted for بات a roud See بتار*
- H بتا butta, *Deficiency Exchange or discount Deficit A bull (of wood) A box, in which gems are kept Injury, offence Butta dhar, and butta dhal, level, even*
- H بتانا bitana, a *To scatter, to sprinkle*
- S بتاو butaoo, m *A traveller*
- H بتايعه butaice, *Misc, paid for twisting ropes, &c (from بتا to twist)*
- S بتپ bitup, m *A tree*
- S بتپ bitup, m *A twig*
- H بتپار butpar, m *Highwayman, villain, foot-pad (comp of بات road and پارا to throw down)*
- H بتپاري butparee, *Highway-robbing.*

- H butree, *A small cup*  
H butlohee, *A brass vessel, in which Hindoos dress their food*  
H butna, *a To twist, to form by convolution (as ropes) n To be divided, to be twisted An instrument with which ropes are twisted*  
H butooa, *A purse, a small bag, generally used for holding beetle nut, &c A brass vessel in which Hindoos dress their food*  
H bituwa, *A son*  
H butwar, *A tax-gatherer who collects a tax levied in kind*  
H butwara, *(from bita) A share*  
H butor, *m A gathering, a crowd, a resort.*  
H bituora, *A heap of the cakes of dried cow-dung*  
H butorna, *a To gather up, to collect, to purse*  
H bitona, *a To scatter, to sprinkle A son See bita*  
S butolce, *m (from but, a road) A traveller*  
H bithana, *a To cause to sit down*  
H butuce, *The art of making gold thread*  
H bitiya, *f A daughter*  
H butva, *(Pers راد) A silken cord adorned with three fringes, which women used to tie their hair behind A narrow passage, an alley, (from bat) A small measure of weight*  
S buter, *m A kind of quail. (Perdix olivacea Buch)*

- P buja, *Right, proper, true, accurate*  
H bujak, *m A kind of serpent*  
P H buja-lana, *n To perform, to obey, to execute, to accomplish*  
H bujana, *a To sound, to play upon an instrument of music To perform, to execute*  
H buybuyana, *n To effervesce with noise in putrefying*  
A H bujid-hona, *n. To be importunate*  
S bujr, or vujr, *m A thunderbolt A diamond Hard Bujr pure oos pur, &c may lightning fall on him, &c This is used in cursing any body*  
H bujra, *A boat for travelling, a pleasure boat, (of a large kind, q d heavy or hard, from البحر)*  
H bujr buttoo, *m Name of a fruit*  
S bujr-ung, *m A title of Hunooman*  
H bujrungce, *A kind of Tiluk, or mark made on a Hindo's forehead with red lead*  
H bujce, *Lightning A thunderbolt See bujr*  
H bujna, *n The intr (of buja) To be sounded A roopee, (used among brokers) part act. sounding*  
H boujna, *A cloth used by menstruous women, a pessary*  
S bijna, *A fan See bitka and bitka*

H بچتري buyunturee, m. *One who plays upon musical instruments. In the quarter inhabited by musicians. A brothel Taxes on musicians and female dancers*

H بوچھانا boojhana, a *To extinguish, to put out To explain, to infuse into the mind, to demonstrate, to push as with argument, to persuade, to cause to believe, to take to پاس to quench thirst*

H بوجھانا bujhana, a *To entangle, to ensnare, (as game) to entrap*

H بچھکانا bijhkana, a *To frighten, to scare, to alarm*

H بچھکنا bijhukna, n *To be alarmed*

H بوچھنا boojhna, n *To be extinguished, to be put out*

H بوجھنا bujhna, n *To be ensnared, to be caught (as game) To stick*

H بوچھل boojhuel, *Laden Beast, &c of burthen*

S بی-جی bi-jue, or vijuyu, m *Triumph بی-جی دومی bijuedusumee The victorious tenth, the tenth of Asin Shookl Puksh the anniversary of Rainu's victory over Ravunu*

S بی-جی بی-جی bi-juyee, or vijuyee, *Vanquisher, conqueror*

S بچ buch, or vuch, f *Orris root*

S بیجا bijuya, *Bhung (Cannabis sativa)*

P بچا bucha, *A child, a young animal. See بچہ*

S بی-چار bi-char, or vi-char, m. *Contrivance, consideration, reflection, judgment, opinion, thought, will.*

S بچارک bicharuk, (from بچار) *part. act An inspector, investigator, judge*

S بچارنا bicharna, a. (from بچار) *To consider, to investigate, to comprehend, to think, to apprehend, to conceive*

H بچالی bichalee, *Straw*

H بچانا buchana, a (from بچا) *To save, to preserve, to reserve, to protect, to save, to spare, to defend, to guard, to conceal, to leave*

S بچتر bichitr, or vichitru, *Various Wonderful*

H بچکانا bichkana, a *To balk, to disappoint, to break one's promise*

H بچکانا buchkana, *Small (generally applied to shoes and clothes) A dancing boy*

P بچکانی buchkanee, *A girl adopted by an old prostitute (from بچہ)*

H بچھکنا bichukna, n *The intr of bichkana, to sprain To run away, to retreat To withdraw a consent which has been given.*

H بچھکنا bichkunna, *An ornament worn in the anterior lobe of the ears (Comp of بچ and کان)*

P بچھگانہ buchchuganu, *Fat for children*

S بچھلنا bichulna, n *To break one's promise, to slip, to infringe, to turn, to bend*

S بچھن buchun, m *Speech, talk, discourse, word Promise, agreement Bichun bund kur lena, to bind by promise. Buchun bund hona, to promise, to be agreed upon. Buchun palna, to abide by a promise. Buchun torna, a*

- To break one's word Buchun ch, horna, To break one's promise Buchun dena, a. To promise, to agree Buchun dalna, a To question, to ask, to inquire Buchun lena, To receive a promise Buchun marna, To conclude an agreement Buchun man-na, To obey Buchun nih, hana, To abide by a promise Buchun harna, a. To promise, to agree, to give one's word
- H بچنا buchna, n To be saved, to escape, to remain unexpended
- H بچوانی buchwanee, m (from بچ) An arbitrator, an agent, an ambassador, an interposer
- H بچوالی bichuoliya, An arbitrator, &c See بچوانی
- P بچہ buchchu, An infant, a child, the young of any creature
- P بچہ دان buchchu-dan, m The womb
- A بچہ ہاتا bich, hata, A stinging nettle (Urtica interrupta)
- H بچہ ہا dena, a. To spread Met To knock down, to drub
- H بچہ ہانا bich, hana, a To spread.
- M بچہ ہرا buch, hra, or buch, hra, A calf
- H بچہ ہرنا bich, hurna, n To be separated
- H بچہ ہلنا bich, hulna, n To be separated To slip, to slide To slip out of place, to sprain To turn away the face.
- H بچہ ہنا bich, hna, n To be spread.
- S بچہ ہناگ buch-ch, hnag, m. Name of a vegetable poison.
- S بچہ bich-ch, hoo, m. A scorpion. The sign Scorpio
- S بچہ bich, hoo, a, A scorpion
- H بچہ bich, hoo, a, A sort of dagger An ornament worn on the toes
- H بچہ ہا bich, hoha, Separation, absence
- H بچہ ہونا bich, huona, Bedding, carpeting
- H بچہ ہرا buch, hera, A colt.
- A بکھٹ bukhas, Super (of بکھٹ) A great disputer, controvertist, arguer
- A بکھال buhal, Happy, flourishing, prosperous. Reinstated, (as in service)
- A بکھٹ buhs, f. Argument, discussion, altercation, controversy
- A بکھٹ بکھٹ buhsabuksee, Controversy, discussion, argumentation
- A بکھٹ بکھٹ buhusna, a (from بکھٹ) To argue, to dispute, to tal'.
- A بکھر buhr, m A bay, a sea, a gulph f Metre A fleet
- A بکھار bookhar, m Steam, glowing heat, from the ground, or such as is felt in a fever Vapour, exhalation. Bookhar-nikulna, n To break out (as an eruption on the skin) Bookhar-dil-men-ruk, hna, a To entertain enmity or make m the heart
- P بکھٹ bukht, m Fortune, prosperity, luck, felicity Bukht-bulee, Lucky, fortunate Bukht-bakce, Trying one's fortune Bukht-julna, To lose one's luck, to become unfortunate.
- P بکھٹاور bukhtawur, Fortunate
- P بکھٹ bookhtee, A quickpaced

- camel, (generally used to ride on, and not for burdens)
- P بختار bukht-yar, *Fortunate*
- P بکرا bukha, *Share, portion*
- P بکرب bukhrut, *Partner, sharer*
- P بخش buksh, m *Share, portion, lot* Bukhsh dena, *To give, to bestow*
- P بخشانا bukshana, a (from بخشیدن) *To cause to give To procure pardon for another*
- P بخشش bukshish, (from بخشیدن) *A gift*
- P بخشنا bukshna, a (from بخشیدن) *To give, to forgive*
- P بکشی bukshce, m *A general, commander in chief* Bukhsheepool mumalik, *A title or rank, equivalent to commander in chief* Bukhshee-khanu *The pay office The general's office*
- P بکشی گری bukhshee-guree, *Office of general*
- A بکل bookhl, m *Parsimony stinginess, avarice, sparingness*
- A بکور bukhoor, m *Perfume, odour, frankincense*
- A بکعل bukhecl, verbal adj (from بکعل) *A miser, a niggard*
- A بکعلی bukheele, (from بکعل) *Stinginess, niggardliness*
- A بکلی bukhiyu, *A kind of stitch* See بکلی
- P بد bud, *Evil, bad* Bud-ukhlaq, *Of bad habits. Bud-usloob, Ill shaped, ill-made. Of evil conduct* Bud-usl, *Low-born* Bud-undesh, *Inimical, evil-minded* Bud-a'een, *Of ill manners, observing no re-*

*ligious precepts. Bud-batin, Internally evil* Bud-bukht, *Unlucky, unfortunate* Bud-boo, *Fetid, f. Stink* Bud-purhez, *Not controlling one's inclinations, and passions, intemperate* Bud-chushm, *Malignant, envious coveting other men's goods, particularly wives* Bud-hal, *In bad circumstances, ill-conditioned* Bud-khut, (Writing) *ill* Bud-kho, *Of bad habits* Bud-khwah, *Wishing evil* Bud-dooa, f *Curse* Bud-dil, *Suspicious* Bud-dimagh, *Dissatisfied, displeased with every thing* Bud-duol, *Ill-shaped, ungraceful* Bud-zat, *Low-born, of bad breed, wicked, vicious* Bud-zihn, *Stupid, slow of apprehension* Budrah, *Wicked, sinful. Bud-rikab, Ill-paced (a horse,) also difficult to mount* Bud-rung, *Bad colour, bad kind* Bud-ruo, *Ill-paced (a horse)* Bud zuban, *Indecent speaker, abuser of Indecent language, abuse* Bud-zubanee, *Abuse* Bud zeb, *Ungraceful* Bud-sa'ut, *An unlucky moment* Bud-suj, *Ungraceful, ill-looking* Bud-seerut, *Ill-tempered, of bad disposition* Bud-shukl, *Ill-shaped, ill-looking* Bud-soorut, *Ugly* Bud-tureeq, *Ill-conditioned* Bud-tureeq, m *Bad habit, (in a religious sense)* Bud-teenut, *Malevolent, iniquitous* Bud-teenutee, *Malevolence, iniquity. Bud-zim, Suspicious* Bud-fiul, m *Evil deeds* *Of bad habits, particularly in a religious sense. Bud-kar, Sinful.*

- Bud-gooman, *Suspicious* Bud-go, *slanderous*. Bud-goohur, *Of bad origin* Bud-lugam, *Hard-mouthed (a horse,) not obedient to the reins* Budmuzugee, *Tastelessness Coolness between friends* Bud-moozunnu, *Suspicious* Bud-muash, *Of a bad profession, of an infamous trade* Bud-mihrec, *Disobligingness, unkindness* Budnam, *Infamous, calumnious* Budnamee, *(from بدنام) Infamy* Budnusul, *Of a bad race or breed* A bastard, Bud-nuul, *Tripping (a horse)* Bud nooma, *Ungraceful, inelegant* Bud-yumn, *Evil omened, unpropitious*
- H د bud, f *A dabo*
- H د bid, f *A little put into which children in play endeavour to throw balls or marbles*
- S د budi, f *The wane of the moon* See H دی
- S A د bida, f (وداع) *Dismission Taking leave farewell, adieu*
- H د buda, *Predestined*
- H د budabudee, *With emulation, or rivalry, contentiously* (APP 71)
- S د bidarna, a *To tear, to rend*
- H د bidahna, a *To turn the plough over a field, after the seed is come up, and also to plough immediately after sowing, for the purpose of covering the seed* To harrow
- S د bidit, *Famous*
- A د budur, m *The full moon*
- P د budur, *Without, out*
- A د budurqu, *A fellow-traveler A convoy, or guard on the road Any thing ordered to be taken with a certain medicine, (as water gruel with salts,) a vehicle, (in medicine See Unoopan)*
- P د budui-ruo, f *A drain, a sewer*
- H د bidiee, *A mixture of metals so called, used for hoopqs, &c*
- H د bud-sula, *A hog-sty*
- A د bid-ut, *Violence, oppression, wrong, schism*
- A د bid-utee, *(from دعب) A tyrant, oppressor*
- A د budul, m *Exchange Substitution Retaliation prep For* Budul lena, a *To exchange, to take in exchange* Budili mal, m *Price Barter*
- H د buddul, m *Cloud (contract of دال q v)*
- A د budla, *Exchange, lieu, stead, a substitute* Budla lena, a *To alter To revenge*
- A د budlana, a *(from دال) to cause to alter, to change*
- A د budla'ce, *Price of exchange*
- A د budulna, a *To change, to alter*
- H د budlee, *Cloudiness A small bit of cloud*
- A د budlee, *(from دال) Exchange, relief (of watches, &c)*
- S د budun, or budun, m *Mouth, countenance*
- A د budun, m *The body. Budun phul-jana, n To be cover-*

- ed with an eruption of pustules.* (Apr 72.)
- H بُدَا budna, a. *To wager, To settle, to take (as witness,) to obey, to acknowledge, to agree, not to refuse*
- P بُدُو budoo, *Infamous.*
- A بُدُو budoo, *A tribe of Arabs so called*
- H بُدُورَا bidorna, a. *To screw To mock, to laugh at, to ridicule*
- H بُدُورَا bidorna, a. *To laugh at. See بُدُورَا*
- P بُدُون bidoon, *Without*
- S بُدُ booddh, m. *The ninth uvutar or Hindoo incarnation See اوبار*
- S بُدُ vidhi, or bidh, f. *Common practice, precept, direction Name of Bruhma Manner*
- S بُدُ bood-dhi, f. *Sense, knowledge, understanding*
- S بُدُ boodh, m. *Wednesday, The planet Mercury*
- S بُدُ vidhoo, (or bidhoo,) m. *The moon*
- S بُدُ budh, m. *Killing, slaying*
- S بُدُهَا bidhata, or vidhata, m. *(He who has predestined, &c) the deity Bruhma See Bidh*
- S بُدُهَا bidhan, m. *Common practice, precept, direction*
- H بُدُهَارَا budhawa, *A song in congratulation Presents, &c carried to the house of a woman on the sixth or fortieth day after childbirth.*
- H بُدُهَاوُت bidhawut, (from بُدُهَا) *Perforation.*
- S بُدُهِك budhik, *A huntsman, sportsman, fowler.*
- S بُدُدهِيَان booddhi-man, *Wise, sensible, intelligent*
- S بُدُدهَا budhna, a. *To smite, to kill*
- H بُدُدهَا budhna, m. *A kind of pot with a spout to it*
- S بُدُدهَا bidhna, m. *(Bidhata)*
- S بُدُدهَا bidhuva, or vidhuva, f. *Widow (Lat Vidua)*
- H بُدُدهِي bud-dhee, *An ornament worn round the neck, hanging down to the waist and crossing behind and before, a belt, a sash*
- A بُدُدهِيَا budhiya, f. *A bullock, any castrated animal*
- P بُدُدهِي budee, (from بُدُ) *Badness, wickedness*
- S بُدُدهِي budee, Sec بُدُ *The dark half of the lunar month, from full moon to new moon*
- S بُدَا bidya, or vidya, f. *Science, knowledge, intellect.*
- S بُدَا رُدهِي bidya-rthee, or vidyart-hee, m. *Student*
- S بُدَا وَاوَان bidya-wan, vidya-van, *Scientific, learned*
- A بُدُدهِي budeeu, *verbal ady (from بُدُ) Rare, strange, wonderful, curious*
- A بُدُدهِي budeehu, *An extempore, an impromptu, impetuosity, any thing done inconsiderately, an unexpected event. An axiom. (Root بُدُ)*
- A بُدُدهِي budeehee, *Unpremeditated, apparent*
- S بُدَا buda, *See بُدَا*
- S بُدَا رَا bidarna, a. *To drive away, to turn away. To efface*
- A بُدَا تَه bizathi, *Of itself independently, by its own essence*

- A بذر buzr, m *Seed*  
 A بزل buzl m *Expense, gift*  
 A بزله bizlu, *A garment for daily use of which no care is taken*  
 A بزله buzlu, *A jest, raillery*  
 H بر boor, *Pudenda fœmina, vulva*  
 S بر bur or vur, *Excellent, m Bridegroom (Lat Vir) A boon, a blessing*  
 H بر bur, m *Breadth (of cloth)*  
 H بر burr, f *A wasp See بری*  
 P بر bur, f *Bosom, bur marna, and bur hankna, To boast*  
 S برا bura *Cakes made of meal of pulse, and fried in butter or ghee Large, great, for bura*  
 H برا boora, *Bad, worse*  
 P بر-ا-brur, *Abreast, even, level, like, plain, uniform, smooth, up to, opposite, equal, exact, accurate, alike, straight Burabur ana, To overtake Burabur-kurna, To smooth to compose Bura-bur hona, To terminate, to allow, to suit*  
 S برات burat, *The company and attendants at a marriage feast*  
 P برات burat, *A commission, a warrant, assignment, a letter*  
 A برات burat, *The 14th day of the month Shuuban which is appropriated to the commemoration of ancestors This is generally called Shubiburat q. v*  
 S براجا birajna, n *To enjoy one's self, to live in health, ease, content and independence*  
 P برادر biradur, m *Brother Bira-dur-p rwur, Kind to friends, and relations*
- P برادری biraduree, (from برادر) *Relationship, brotherhood*  
 H برار burara, f *A rope, (particularly of a swing) See برها*  
 P برار buraz, m *Stool, motion, excitement Fighting*  
 A براق booraq *The ass on which Moohummud went from Jerusalem to heaven*  
 A برراق burraq (برق) *Flashing, shining, brilliant, resplendent*  
 P برآمد buramud, f *Informing (more particularly of bribery,) accusation*  
 P برآمده buramudu, *A verandah, balcony*  
 P بران booran, (from بریدن) *Sharp,*  
 H برانا burrana, a *To talk in one's sleep, or in a delirium*  
 H برانا birana, *Strange, foreign, Belonging to another*  
 H برانا birana, a *To mock*  
 P برآورد bur-awurd, f *Calculating, estimating, considering before-hand what may be necessary for a feast, &c Burawurd kurna, a To strike out (of a muster roll) to calculate, to estimate, to carry to account.*  
 H براونا biraona, a *To vex See برانا*  
 S براه burah or vurah, m *A boar, The third avatar or incarnation of the Deity (among the Hindoos)*  
 H برآهت burrahat, (from برانا) *Chattering, prate, rant*



- H برائي boora,ee, (from برا) *Mis-  
chief Boora,ee pur oot,hna, or  
Kumur band,hna, To resolve on  
mischiefs*
- R براع bura,c, *By reason of, on  
account of*
- P بر باد bur-bad, *Thrown away,  
given to the wind, destroyed, laid  
waste, ruined*
- H بر بوري burburee, *A large kind of  
goat, (from Barbary)*
- H برهسا boorb,husiya. *Affected,  
an old person who affects the  
manners of youth*
- H بورولا boor-bola, *Scurrilous*
- P بر پا کړا burpa-kurna, a *To pitch,  
to raise*
- H بر بربur, m. *A fast Use*
- S برت briti, m *A proxy in the  
performance of religious duty*
- S برت britti, *A stipend, pension,  
income, estate*
- H برتا burta, *That which has been  
used.*
- H برتانا burtana, *To distribute Old  
clothes*
- S برتابrittant, m *Account,  
narration, circumstance*
- P برتر burtur, *Height excellent*
- S برتمان burtuman, *The present  
tense Existent, present*
- H برتن burtun, m *A dish, plate,  
&c utensil, vessel, bason*
- H. برتنا burutna, a *To consider,  
to reflect*
- H برتا burtina, a. *To use*
- S برتها brit,ha, or vrit,ha, *Abortive,  
vain*
- S برتي brutee, (from برت) *One  
who fasts.*
- H برتي birtee, m *Name of a plant,  
(a species of Panicum)*
- H برح brooj, m *A large track rope  
(a small one being Goon)*
- A بورج boorj, m *A bastion, a tower  
A sign of the Zodiac*
- H بورج boorj, m *A cable*
- S برح bruj, m *Name of a district,  
containing several villages of Mut-  
hoora, Gokool, Brindavun, &c  
about 168 miles in circumference.*
- P برجا burja, *True, accurate, right*
- H بر جتيا burjutia, *An innocent  
kind of snake*
- H بورجری boorjuree, *A term of  
abuse (foemina cujus pudendum  
ustum seu inflammatum est Comp  
ex بر vulva, et حلا sive حرا  
urere)*
- P برجسته burjustu, *Right, proper,  
opportune, exact, a propos, prompt.  
(q d starting up, بر and حست  
to leap)*
- H برحما burujna, a *To forbid, to  
prohibit*
- S برچه brichch,ha, or vrikshu, m. *A tree, a plant*
- H برچها burch,ha, *A (long slender)  
spear, a javelin بر داد or  
برچي بر داد a spear-man*
- H برچهي burch,hee, *The same*
- H برچهبurch,huct, m (from  
برچي) *A spear-man*
- P برکح birkhe, *A little, few, some-  
what*
- P برکحاس burkhast, *Recalling, or  
removing from office*
- P برکحوردار burkhoordar, *Happy, en-  
joying long life, prosperity, (male*

- children are so called, q d enjoying the fruits of life Gladwin )*
- S برد burud, m *A bullock.*
- H برد boord, m. *A term used at chess, when only the king (on one side) remains on the board*
- H برد birud, m *Fame, reputation, panegyrick*
- A برد burd, m *Cold, frigid*
- H P بردار burdar, *Wide, broad (cloth. Comp of بر breadth, and the part act of داشتن to keep )*
- P بردار burdar, part act (of برداشتن) *Bearer (in comp ) as sonte-burdar, stick bearer, &c*
- P برداش burdasht, *Endurance, patience*
- S بردان bur-dan, or vuru-dan, m *A wedding gift (to a bride ) The answer to a prayer addressed to God, or to a saint*
- P برده burdu, f *A slave Burdu-furosh, A slave merchant*
- S برده bridd,h, *Old*
- S برده bridd,h,i, f *Vegetation, increase*
- H بردهها burud,hna, n *To cover a cow (from برد a bull )*
- S برده نادع burde, *A drove of cattle, loaded*
- A بردي burdec, *Papyrus*
- H برديت burduet, *A panegyrist, a bard*
- S برس bris, m. *A bull The sign Taurus.*
- S برس burus, m. *A year*
- H برس burus, m *An intoxicating drug made of opium*
- S برسا bursa, *See برشا or برکبا*
- S برسات bursat, *The rainy season, the rains*
- H برساتي bursatee, *The name of a disorder in horses The farcy (From برسات)*
- P برسام bursam, m *The pleurisy (comp of بر the bosom and سام a swelling Göl ) An inflammation of the diaphragm (Buhrool jowahir )*
- S برسانا buisana, a *To make rain*
- H برساتو bursa,oo, (from برسانا) *Raining*
- S برسچک brischik, m *A scorpion The sign Scorpio*
- S برسا burusna, n *To rain*
- S برسي bursee, m *Annual ceremony in commemoration of deceased relations*
- S برش brish, m. *A bull The sign Taurus See برکبا*
- S برشا bursha burk'ha, or vursha, f *The rains, the 3d season (of the six) from the 15th of Ashar'h to the 15th of B'hadr Rain (Persian بارش)*
- S برشارب bursha,-rk,ii,-or vur-sharitoo, f *The rainy season*
- S برشاگال bursha burk'ha-or vur-sha-kal, m. *The rainy season (comp of برشا and گال season, time)*
- S برشکال burshkal, or vurshkal, m *The rainy season, the rains*
- A برص burus, m *Leprosy*
- P A برطرف burturuf, *Aside, apart, dismissed Burturuf kurna, a To dismiss, to discharge, to turn off. Burturuf hona, n To*

*be dismissed, discharged and turned off.*

P A برطرفی burturfee, (from برطرف) *Dismission, discharge*

P بر burf, m f *Ice, snow*

P بری burfee, *A kind of sweet-meats*

A برق burq, f *Lightning* Burq undaz, (*lit throwing lightning* Comp of برن and the act. part of انداحس (*A matchlockman*))

A بورق boorquu, m *A dress or kind of veil covering the whole body from head to foot with eye lids to it* Boorquu posh, *One who wears a boorquu*

A برکات burkat, *Blessings, auspiciousness, as, ba-burikat, Fortunate, prosperous, fortunate in every undertaking, and communicating good fortune to every thing one is concerned in, productive of advantage and success (comp of Persian با with, and Arabic برکات pl of برکت blessing, benediction)*

S برکت bir-kut, m *A kind of fugueers, who have relinquished the world* *Waried, disgusted*

A برک burukut, *A blessing, abundance, prosperity, auspiciousness. An inherent prosperity which produces success, or abundance, (or the same effect as abundance pl. برکات)*

S برکش briksch, m. *A tree* See برچه

P برکه birku, *A pond, a well*

S برک burk'h, or vurahu, m. *See*

برس

S برکها burk'ha, f *See* برشا

S برگ burg, m *An assembly of people of one class A class of letters of the same organ, as the dentals, palatines, &c. The square of a number*

P برگ burg, m *A leaf*

H برگا burga, *A rafter*

S برگی burgee, m *The Muthufas, are so called*

H برلا boorla, *A wasp*

S برکهاس burk'hasun, m. *Yearly pay*

H برگیل burgel, m *An ortolan (Alauda)*

S برلا birla, *Scarce, uncommon, rare, wonderful* *Than*

H برما burma *A kind of gimlet, (or borcr,) worked with a string.*

H برمانا burmana, a *To bore*

S برمانا birmana, a *To tame, to reduce to obedience*

S برما birumna, n *To stop, to remain*

H برمها burm'ha, *The people of Ava are so called*

S برون buroon, m *The god of water* *Name of a tree (Crataeva Tapia)*

S برون burun, *Moreover, and even, but even*

S برون burun, m *Colour* *One of the four tribes among Hindoos, (viz Brahmunu Chhutriyu, or Kshutriyu, Vueshyu, Shadru.) A letter of an alphabet.*

S برنا buruna, *A river near Bunnarus*

S برنا burna, *Name of a fruit tree. (Crataeva Tapia) See* برن

P برنا burna, *A youth.*

P برنج burnj, m *Race. Brass.*

S برنج birinch, or virinchi, or virunchi, or virunchu, *See* دهااتا

H برجن birchun, m *Flour made from the fruit of the Ber (Rhamnus Jujuba)*

S برن سکر burn-sunkui, m *A person of a tribe, originating in the intercourse of a man of one tribe with a woman of another*

S برن مالا burnumala, *An alphabet*

S برن burnun, or vurnun, m *Explanation Praise* Burnun kurna, n *To extol, to praise To describe, to explain*

S برنی burunee, *An eye-lash*

H برنی birnee, *A wasp A small grain.*

H بروا birwa, *A plant, a tree*

H بروا burwa, f *Name of a Raginee in musick, by which deer and serpents are said to be tamed*

H بروایی birwahee, *An orchard* birwahee-kurna, a *To make an orchard To enclose with a hedge*

P بروت buroot, *Whiskers, mustaches*

H بروب burwut, *A kind of snake*

H بروت burwut, m *A tumour in the belly*

H بروتا burotha, *A washerman A vestibule*

A برودت buroodut, *Coldness*

S بروده bi-rodh, m *Quarrel, enmity, contrariety*

S برودهی birodhee, *Quarrelsome*

S بروگ birog, m *Separation, absence.*

H بره burwu, *The name of a bird that feeds on fish.*

S بره bi-ruh, m. *Separation, absence (APP 73.)*

H برها burha, *A field where cows feed*

S برها burha, *A rope.*

H برها boorha, *Wicked, bad*

H برها birha, *See بره A kind of song peculiar to washermen*

A برهان boorhan, *Demonstration, proof*

S برهسپ brihusputi, or vrihusputi, *A name of the spiritual preceptor of devotas. The planet Jupiter Thursday*

S برهم bruhm, m *God Spirit, the very soul* Bruhmu-hutya, *The murder of a brahmunu, sacrilege.* Bruhmuduettyu, *An apparition, Satan, ghost.*

P برهم burhum, *Confused, entangled, spoiled Angry, vexed, sullen*

Burhum durhum, *Entangled, confused, lopsy turvy* Burhum-zun, *An exciter of quarrels, an embrouler (Comp of برهم and the pas part of برن to beat, &c)* Burhum zunee, *(from برهم)*

*Embrouling Putting a stop to, interfering preventing*

S برهما bruhma, *See دهااتا*

S برهماند bruhmand, m *The top of the head The mundane egg (of the Hindoos)*

S برهن birhun, f *(بره from) (A woman) suffering the pangs of love, a female lover, whose love is absent. (APP 74)*

- P **برهه** burhunu, *Naked*. Burhunu-pa, *Bare footed*.
- S **برهه** birhee, or viruhee, m *Suffering the pangs of love, separate from one's love*
- S **برههلا** burhela, *A wild hog* See **برههلا**
- S **برهه** burhee, m. *A peacock*
- S **برههيا** birhiya, (from **بره**) *Amorous, sensual Suffering the pangs of love*
- H **برهه** burce, *Quicklime*.
- S **برهه** buree, *A dish made of pulse. Wedding garment*.
- A **برهه** burce, (from **بره**) *Acquitted, free, clear*
- H **برهه** buru,ee, m *A seller of betel leaf, a cultivator of betel*
- S **برهه** buryar, *Strong, violent*
- S **برهه** buryara, *Strong, violent A medicinal herb so called*
- P **برهه** bryan, *Fried, roasted, broiled, parched, grilled*
- S **برهه** buriya,ee, (from **بره**) *Boast, exultation*
- H **برهه** buret,ha, *A washerman*
- H **برهه** buret,hun, f *A washerwoman*
- H **برهه** burej, m *A betel garden*
- P **برهه** birez-birez, (from **برهه**) *Overcome by, and yielding to misfortune, or an enemy*
- H **برهه** buruen, f *A (female) seller of betel leaf, or rather cultivator of betel*
- S **بره** bur, m. *The Bengal fig-tree (Ficus Begalensis.) Contraction of **بره** used in comp. as, burbola, a noisy talkative person Burbhu,*

- koo,a, *A blockhead*. Burpeta, *Big-bellied A great eater. Greedy, avaricious*
- H **بره** boor, f *Vulva*. See Boor.
- S **بره** bura, *Large, great, &c.* Bura kurna, *a To enlarge, to extinguish, to put out a lamp, &c. (To use the direct phrase is esteemed unlucky)*
- H **برهه** burapa, (from **بره**) *Grandeur, dignity, elevation*
- S **برهه** bura,ee, *Magnifying Boasting* Bura,ee kurna, *to extol To boast, to vaunt To magnify* Bura,ee-dena, *to honour*
- H **برهه** boorana, a *To cause to sink*.
- S **برهه** burbur, f. *Muttering The light-headed talk of a person in a delirium*
- H **برهه** burburana, a. *To mutter, to chatter nonsense, to talk light headedly*
- H **برهه** burburiya, (from **برهه**) *A chatterer, a mutterer*
- H **برهه** burana, a *To speak in a dream*.
- H **برهه** buroonk,ha, *A kind of sugar-cane with long joints (comp of **بره** large, and **روك** a sugar-cane)*
- H **برهه** boor,hapa, (from **برهه**) *Old age*
- H **برهه** burhalana, a *To bring forward, to lead on (an army)*
- S **برهه** bur,hana, *To increase To lengthen To make advance. To raise, to promote. To extinguish. To shut up (a shop) To remove the table cloth*.
- S **برهه** bur,hawa, *Population. Excitement, flattery*

H بزم boorh-bhus, *Affecting in old age the manners of youth*

S بزم burhta, (from بزم) *Increase, overplus, promotion.*

S بزمی burhtee, *The same*

S بزم burhun, f. *A carpenter's wife* See بزمی

S بزم burhna, n *To increase, to go on, to proceed, to exaggerate, to grow, to rise, to swell, to be promoted*

H بزمی burhnee, *A broom Advance made for cultivation or manufacture or contract*

H بزمی burhotur, m *Interest Profit, advantage*

H بزمی burhoturee, *The same.*

S بزمی burhuuee, m *A carpenter*

H بزمی burhiya, *High-priced*

H بزم boorhiya, f *An old woman*

H بزمی burhela, *A wild swine* See بزم

S بزمی buree, *A dish made of pulse* See بزمی

H بزمی bure miyan, m *An old man.*

P بزم booz, m *A he goat Booz-dil, A coward*

A بزم buzz, m *Fine linen*

A بزم buzzaz, (super of بزم used substantively.) *A cloth merchant, mercer*

P بزم boozoorg, *A grandee, a great man A saint An elder, an ancestor Great*

P بزم boozoorgwar, *Ancestors*

P بزم boozoorgee, (from بزم) *Grandeur, exaltation, greatness*

A بزم buzlu, *A jest.*

P بزم buzmi, f *Assembly, company.* (App 75)

P بزم buz, *A sin, a crime. Buzukar, a criminal, a sinner*

P بزم bus, *Enough Plenty. Too, very, a great many* Bus kurna, a. *to stop, to seize, to put an end to.*

S بزم bus, m *Opportunity, advantage, power, authority* Bus kurna, a *to over-power, to bring to submission*

S بزم bis, m *Venom, poison of reptiles, &c* Met it is sometimes applied to bitter things Bis-dhur, *a snake*

P بزم busa, *Much, very* Busa-boozoorg, *very great, very noble*

H بزم bisat, *Means, capital stock, estate*

H بزمی bisatee, *One who sells every kind of things, a pedlar*

A بزم bisat, *Bedding, carpetting A chess-board, &c* (Root بسا)

S بزم bisakha, *The name of the 16th mansion of the moon*

S بزم bisal, *Great*

H بزم bisan, f (from بزم) *An offensive smell, (as of fish, onions, &c)*

P بزم bisan, *Lake.*

S بزم busana, a *To people, to colonise, to bring into cultivation, to settle a country*

S بزم bisarna, a *To forget*

H بزم bisah, f. *Purchase.*

H بزم bisahna, a *To buy, to purchase*

H بزم bisahun, f *Stink.*

H بزم bisahind, *The same.*

H بزم bisahinda, *Fetid, stinking*

- H بيسبانا bisbisana, n. *To yield a sound as in the fermentation of putrefying vegetables or of vinous liquors* See بحكجانا
- S بست bust, *Chattels, things, baggage*
- P بستا busta. *The cloth in which a bundle is tied up, a bundle*
- S بى-ستار bi-star, m. *Abundance, prolixity, diffusion.* (APP. 76)
- P بوستان boostan, m. *A flower garden* See بوسان
- P بستور bistur, m. *Bedding, curpetting A bed, &c*
- S بستر bustur, *Cloth*
- H بسترا bustura, *The name of a plant* (Callicarpa Americana.)
- P بسترا bistura, *A bed, &c peculiar to fuqeers The abode of a fuqeer* (APP 77)
- P بستوني bustunee, *A cloth for binding together bundles of paper, books, ink-stands, &c*
- H بستوى bistoo'ee, f. *A lizard*
- H بستوى bustoo'ya, f. *The same*
- P بسته bustu, *Cloth in which any thing is folded up, a parcel, a bundle* See بستا
- S بستى bustee, *A village*
- S بسودها busoodha, f. *The world, the earth.*
- S بى-سرام bi-sram, m. *Pause, a stop, a point in writing. Rest* Bismramena, *to rest, to pass the night, (particularly used by wandering fuqeers* (APP 78)
- P H بسرليجانا busur-lejana, a. *To outstrip To finish.*
- S بى-سرى bi-surna, a. *To forget.* (APP 79)
- A بيسفاج bisfa'ij, m. *A medicinal root.*
- H بىسكهپرا bisk'hupra, *The name of a medicinal plant* (Trianthema pentandra)
- H بىسكهپرا bisk'hopra, *The name of an animal of the lizard kind, about a yard long, and said to be venomous* (Lacerta Iguana)
- H بسگ busgit, *Residence*
- A بسما busma, *Staining* (particularly the beard, and women staining their legs, so as to have the appearance of having tight drawers on, whereas they are in fact naked Arab رومه)
- H بىسمار bismar, m. *The name of a bush*
- A بىسمل bismil, *Sacrificed Bismil kurna, to sacrifice.*
- A بىسم الله bismillah *In the name of God* (This is generally used in the beginning of all actions) Bismillah-kurna, *to begin, to commence*
- A H بىسم الله هوا bismillah hoo'a, *Said of a child who has just commenced learning to read*
- S بىسمى bismue, m. *Amazement, astonishment, surprise*
- S بسون busun, m. *A dress, a habit, a suit of clothes, apparel*
- S بسون busun, m. (Calamity) *Evil Desire, lust*
- S بسنا busna, n. *To dwell, to abide, to be peopled*
- H بسىنپت bisunput, m. (from بسىن) *A habit of indulging desire*
- H بسىنپى bisunpun, *The same.*

- S بسب busunt, m. *The spring One of the Rags or musical modes of the Hindoos. The name of the first of the six seasons, including from the 15th Phagoon to the 15th Buesakh. The small pox, (phrase peculiar to the Bungalees) Busunt-phoolna, n to put forth the blossoms of mustard plants An-kon men-busunt-phoolnee, to dazzle Busunt kee khubur, knowledge of or care about futurity (App. 80)*
- H بستی busunttee *Of yellow colour (this was Krishnu's favourite colour)*
- H بسی bisnee, m (from بس) *A rake, a debauchee, a lecher Delicate, nice, showy in dress*
- H بسی busnee, *A purse*
- S بسو biswu, *The universe, the world*
- S بسواس biswas, m *Confidence, faith, sincerity, dependance.*
- S بس و بس bus o bas, m *Home, country, dwelling place, residence*
- H بسوریا bisoorina, a *To cry slowly*
- H بسولا busoola, *A kind of axe used by carpenters, an adze*
- H بسولی busoolee, *An instrument for cutting bricks*
- H بسوۃ biswu, (from بس) *The twentieth part, (particularly of a Beegha) See کٹھا kuttah*
- S بسها bisha, *Venomous (as reptiles)*
- H بسهرو bisuhroo, (from بساها) *Purchaser.*
- H بسهرؤا bisuhroo, a, *The same*
- H بسهری bisuhree, *A phlegmon or boil on the hand.*
- P بسیار bisyar, *Many, much, very, abundant*
- S بسیر bisiyur, *Venomous*
- H بسیرا busera, *A time before evening when birds return to their nest A night's lodging A bird's roost, a bird remaining on it's roost Busera kurna, to roost.*
- S بسیسا bisesta, f *Abundance*
- A بوسیت buseet, verbal adj (from بسط) *Simple, uncompounded, elementary*
- S بسل bisel, h, m *Particular, circumstance adj Peculiar, special, particular Abundant adv Particularly, specially See شش*
- S بسلا bisela, *Venomous*
- H بسندھا busendha, (from بساںدا) *Stinking*
- A بشارت busharut, *Glad tidings*
- A بوشاش bushshash, Sup (from باشاش) *In good spirits, pleased, delighted, cheerful*
- A بوشاشب bushashut, *Cheerfulness, alacrity*
- S بشتھا bishtha, f *Ordure.*
- S بشتی bishtee, *Ram*
- A بشر bushur, m *Man, mankind, mortals*
- A بشریۃ bushriyut, *Humility, human nature.*
- S بش bishun, *In Hindoo mythology The deity in the character of preserver*
- S بش پد bishun-pud, *A particular song in the name of Vishnoo*
- S بشی bishnee, m *A rake, a lecher. See بسی*
- S بشیش bishish *See بسیک*



S بسك bishek, *The same.*

A نصارت busarut, (from نصر) *Sight, seeing, perceiving*

A بصر busur, m. *Seeing, discerning, vision, sight, understanding, knowledge.*

A بصير buseer, verbal. adj. (from بصر) *Seeing. Met. Blind.*

A نصيرت buseerut, (from نصر) *Sight, circumspection, prudence*

A بط but, m. *A goose, a duck.*

A بطك butuk, m. (Dimin of بط) *A duck A vessel, formed in imitation of a duck*

A بطلان bootlan, m. *Abortion, fulseness, vanity.*

A بطل butl, m. *Rendering vain, abortive, of no effect.*

A بطون butoon, m. *Interior part Heart, mind adj. Concealed*

A بعث buus, m. *Exciting, motive, cause.*

A بعد buud, *After, afterwards. Subsequent*

A بوود booud, f. *Distance.*

A بوودھو buuduhoo, *After which, then, however.*

A بووز buuz, *Some, certain ones*

A بعص buuze, *The same.*

A بعلبك Buulbuk, *Balbeck in Syria*

A بعلزوبووب Buulzubooob, m. *Belzebub.*

A بعيد buceed, verbal adj. (from بعد) *Far, distant, absent, remote. Buceeduqise, foolish, absurd, far from wise.*

A بعيه buuenih, *Exactly.*

P بوغار booghar, m. *A breach in a wall. m. A deep wound.*

P بوغار boogharu, *The same.*

A بغاوت bughawut, *Rebellion (Root بغي)*

P بوغدا booghda, *A cleaver, used by cooks or butchers, a knife.*

P بوغدي booghdee, m. *A kind of camel (of high cost)*

P بوغرا booghra, *Macaroni, (also called Siwuen.)*

A بوغز booghiz, m. *Malice, spite, revenge, hatred.*

P بھل bughul, f. *The arm-pit. Embrace Bughul jana, or ho jana, To go out of the way. Bughul-men lena, to take in one's arms, to embrace Bughul bujana, to be highly pleased, to be in triumph. To jeer, to jest. Bughul gurm kurna, to embrace a woman. Bughul men dubana, a. to get possession of another's goods by fraud Bughul gundh, stinking armpits. Bughul-geer, an embracer in the Hindoostanee mode Bughul geerce, embracing Bughul-men-marna, to conceal (under one's arms.)*

P بھلانا bughlana, n *To make way, to get out of the way.*

P بھل بند bughul-bund, *A kind of robe tied under the armpits.*

P بھلي bughlee, *A disorder in camels, rubbing the thigh against the belly A purse. A kind of dumb bell used in exercise.*

A بھي bughce, verbal adj. (from بغاوت) *Rebellious.*

P بھيا bughiya, (from باغ) *A small garden, or orchard*

P بھا bufa, *A kind of scales or dan-druff formed on the head.*

- A بعا buqa, f. *Eternity, duration, remaining.*
- A بقال buqāl, Sup (from بعل used substantively.) *A grain merchant, a shop-keeper.*
- T بچه booqchu, *A small bundle of cloth.*
- A بقر buqur, m. *A bull. Buqur-eed, a festival held in commemoration of Abraham's offering to sacrifice his son (Ismae'el, and not Ishaaq, agreeably to the Moohum-mudans )*
- A بوع booqu, *A house, a place.*
- A بوقلtool-هوما buqlutool-hoomuqa, (the stupid herbage.) *Purslain*
- A بوم buqum, f. *Sappan wood (Cæsalpinia Sappan.)*
- A بوقول buqool, pl ( of بوقل ) *Plants*
- S بک bik, m. *A wolf.*
- S بک buk, m. *Name of a bird that feeds on fish (Ardea Torra and Putea. Buch ) See buk-chal See bug-chal, buk-d, hyan-lugaua, to act with dissimulation*
- S بک buk, f. *Prattle, foolish talk Buklugnee, talkativeness, garrulity. (APP 81 )*
- H بکا bookka, *Handful (APP. 82.)*
- S بکار bikar, m. *The change of any thing from its original state. Disease.*
- H بکارا bukara, *A forerunner, a harbinger Traveller.*
- A بکارت bukarut, (from بکر) *Virginity*
- S بکال bikal, *Afternoon.*
- P بکاول bukawul, m. *A cup-bearer, a steward. A head cook, superintendent of the kitchen.*
- H بکاین bukayun, f. *The name of a tree. (Melia sempervirens.)*
- S بک بک buk buk, f [from بک] *Prattle, foolish talk Buk buk kurna, to prattle, to chatter, to gabble (Arabic بک) (APP. 83.)*
- H بکبک bukukana, n. *To prattle, to chatter*
- P بکتر buktur, m. *Iron armour, a coat of mail, a cuirass Buktur-posh, a man in armour.*
- P بکتيرة bukturee, m. *An armourer, one who makes coats of mail.*
- H بکت bookkut, m. *A claw.*
- H بکتا bookta, m. *The same.*
- S بکت bikut, *Difficult. Terrible.*
- S بکچی bukchee, *The name of a plant, the seed of which is used to cure itch (Conyza or Serratula anthelmintica.)*
- A بکر bikr, f. *Virginity. Biktorna, a To deflower.*
- S بکرا bukra, *A he goat*
- H بکسا buksa, *Astringent*
- S بکسنا bikusna, n. *To blow, or expand as a flower.*
- H بکسلا buksuela, *Astringent.*
- S بکول bukool, m. *Name of a tree (same with مولهري Mimops Elengi.)*
- H بکسوا buksoo'a, *The tongue of a buckle*
- S بکول bukkul, m. *Skin, rind, shell (of a fruit.)*
- S بکلا bukla, *The same.*
- H بکلانا booklana, n. *(Corrupted from بوکلانا) To talk incoherently to one's self, to act or talk foolishly.*
- A بکم bookm. *Dumb.*
- S بکنا bukna, n. *To prate.*

S بکنا bikna, n. *To be sold, to sell.*  
Bikjana, Met. *to be dependent on,*  
*to be obliged*

H بکني booknee, *Powder.* See  
چورن.

S بکواد buk-wad, f. *Foolish talk.*  
See بکت

S بکوادى buk-wadee, *One who talks*  
*foolishly, an idle talker.*

S بکواس buk-was, f. *Desire of*  
*speech.* See بکت (APP. 84)

H بکواہا buk-waha, (from بکا)  
*Chatterer, an idle talker.*

A بکواہی buk-wahee, *The same*

H بکوتنا bukoṭna, a *To lacerate*  
*with nails.*

S بیک bik, m. *Poison, venom,*  
See بس

H بیکهار buk-har, m. *A store house,*  
*a granary.*

H بیکہاری buk-haree, *The same.*

S بیکان buk-han, m. *Explana-*  
*tion.*

S بیکاسا buk-hanna, a. *To praise,*  
*to commend. To explain, to*  
*define.*

A بیکہرا bik-hurna, n. *To be scat-*  
*tered, dispersed or dishevelled*  
*To become angry (Hinduwee)*

H بیکہری buk-hree, *A cottage, a*  
*house.*

S بیکہم bik-hum, *Odd (number) Dif-*  
*ficult.*

S بیکہماں bik-hman, m. *The name of*  
*a medicine, or poison.*

H بیکہی buk-hee, *The side under the*  
*arm-pit.*

S بیکہی bik-hue, m. *Five senses.*  
*Affair, matter, &c.*

S بیکہی bik-huyee, *Sensual, worldly.*

P بکھیانا buk-hiyana, a. (from Pers  
نخیه) *To stitch.*

P بکھیا buk-hiya, (corruption of  
Pers. نخیه) *a kind of stitch, See*  
*نخه.*

H بکھرا buk-hera, *Wrangling, A*  
*tumult, contention, dispute, up-*  
*roar.*

H بکھیرا buk-herna, a. *To scat-*  
*ter.*

H بکھیریا buk-heriya, (from بکھرا)  
*Quarrelsome, a wrangler.*

H بکھی bookhee, *A cloth brought*  
*over the shoulders under the arm-*  
*pits and tied behind. A handful.*  
Bookhee marna, *to pass a cloth un-*  
*der the arm-pits and tie it behind*

S بکھی bukhee, (from بکا) *Talka-*  
*tive, a prater.*

H بیکھی bikhee, m. *A partner (at*  
*play, &c Gilch)*

H بکیا buk-ya, f. *A clasp-knife, a*  
*pen-knife.* See نکا

H بکیلو bukeloo, m. *The root of a*  
*grass of which rope is made*

S بگ buk, m. See بک buk,  
Bug-chal, f. *Walking slowly (like*  
*a Heron, Bugla) Bug ch-hunda*  
lagna, n. *To be stupefied or pe-*  
*trified with fear at the sight of a*  
*tiger (comp. of بگہ a tiger, and*  
*چہاںدا to tie the two fore-feet of*  
*an animal.)*

P بوگارا boogara, (corruption of Pers.  
بغاره) *A large hole or breach*

H بگرا burgarna, a. *To throw away.*  
*To spread over.*

H بگاز bigar, (from بگازا) *Viola-*  
*tion, difference. Bigar kurna, a.*  
*To quarrel, to forfeit friendship,*

- Bigar pur ana, n. *To be ready to quarrel*
- H بگارتا bigarna, a. *To spoil, to mar, to damage. To cause misunderstanding between friends.*
- S بگت bi-guti, *Badness.*
- H بگچھت bug-chhoot, (comp باک rein, and چھوتا) *Galloping. Bugchhoot duorna To gallop.*
- H بگدانا bugdana, a. *To cause to return, to put to the rout.*
- H بگدنا bugudna, n. *To return. To be spoiled*
- H بگڑ bugur, m. *A kind of rue*
- H بگڑا bugra, *Trouble, cheat, deceit Bugra kurna, to evade the payment of one's debts, or the performance of a promise*
- H بگرنڈی bugrendee, *The name of a plant (Jatropha Curcas Linn.)*
- H بگڑنا bigurna, n. *To be spoiled*
- H بگڑیا bugriya, (from بگڑا) *A deceitful person.*
- H بگسنا bigusna, a. *See بکسا*
- H بگلا bugla, *The name of a bird (Ardea Torra and Putea, Buch) See بک buk Bugla-bhugut. A hypocrite.*
- S بگندھ bigundh, *Stink, stætor*
- H بگولا bugoola, *A whirlwind. (APP. 85.)*
- H بگهار bughar, m. *The spices which are mixed with food to give it relsh, seasoning, condiment*
- H بگھارنا bugharna, a. *To season*
- S بگھن bighun, m. *Hindrance, stop, prevention, interruption*
- S بگھنا bughna, *The teeth and nails of a tiger which are hung round the neck of a child.*
- S بگھنا bughnuha, *Name of a medicinal herb, with a fragrant root*
- S بگھس bug-huns, m. *The name of a bird A grey goose*
- H بگھی bughee, *A horse fly.*
- H بگھیل bughel, m. *The name of a tribe of Rajpoots (From باک)*
- H بگھلا bughela, *The same as bughel A tiger whelp*
- H بل bul, m. *A coil, twist, convolution. Buldar, Crooked, twisted, coiled, convoluted*
- S بل bul, m. *Power, strength. A sacrifice, an offering Bul jana, or bul buljana To be sacrificed*
- S بل bil, bila, m. *A hole*
- H بول bool, f. *Vulva. See بور boor*
- H بلا bulla, *A pole or boat hook*
- S بلا bula, *A medicinal plant (Sida Rhombifolia, Rhomboidea and Cordifolia.) See برارا*
- A بلا bula, f. *Misfortune, calamity, accident, vengeance*
- H بولا boolla, *A bubble, see بله بلا*
- S بلا billa, *A male cat*
- A بلا bila, *Without Bila turud-dood, without hesitation Bila tuwuqqoof, hastily, speedily.*
- H بولا boola bhejna, a. *To send for*
- S بلار billar, m. *A male cat. See بلا*
- S بیلان bilas, m. *Pleasure, satisfaction, delight,*
- S بیلانی bilasee, *Voluptuous, addicted to pleasure.*
- A بلاعب bulaghut, *Eloquence Maturity*
- H بلاق boolaq, m. *An ornament worn in the nose*
- A بلالا boola lana, a. *To summon.*

- H بَلَا *boolana*, a. *To call*  
H بَلَا *bilana*, a. *To cause to vanish, To dispose of To distribute. n To retire, to vanish, to be lost.*  
H بِلَاد *biland*, f. *A span.*  
H بِلَاوُل *bilawul*, f. *The name of a Raginee.*  
H بِلَاهُت *boolahut*, (from بَلَا) *Calling*  
S بِلَايِي *bilayee*, *A she cat (کدوکش) grater for scraping pompons, &c.*  
H بِلَايِي کُد *bilayee-kund*, m. *The name of a medicine.*  
H بِلَايِي لِنَا *bulayen lena*, *To draw the hands over the head of another in token of taking all their misfortunes upon one's self, a practice peculiar to females.*  
S بُل بُکْرَا *bul bukra*, *A goat for sacrifice, A person who dies in a battle, &c. without doing any thing.*  
P بُلُل *boolbool*, f. *A nightingale. In India a shrike. (Lanius Boul boul, Lath.)*  
S بُلُلَا *boolboola*, *A bubble. See بَلَا and حباب*  
H بُلْبُلَا *bulbulana*, n. *To ferment (as sour milk, curds, &c.) To be inflamed with lust To make a noise (a camel) from lust Bilbilana, n To be restless, to be tormented with pain, to complain from pain.*  
S بُلْبُل *bullubh*, *Dear beloved, m. A master A friend.*  
S بُلْبُهَانَا *bulbhana*, a. *To allure. See بَلَا*  
H بُلْتَار *bultar*, m. *The male Palm (or Taddy tree. Borassus Flabel-liformis.)*

- S بُلْتُور *bultor*, m. *A pimple, a sore. a small bile, (supposed to be caused by the breaking or pulling out of a hair, comp of بَال a hair, and تَوْرَا to break)*  
H بِلُحْنَا *biluchna*, a. *To extract, to select, as passages from books, to pick.*  
H بُلْدَار *buldar*, *See بُل*  
S بُلْدَان *buli-dan*, *Act of sacrificing, or offering a sacrifice to God.*  
A بُلْدُو *booldu*, *A city, a town*  
S بُلْرَا *bilra*, *A he cat See بَلَا A kind of cloth.*  
S بُلْرَام *buluram*, *The elder brother of Krishnu*  
S بُلْرَانْد *bul-rand*, f. *A widow who lost her husband while very young See بَال رَانْد*  
S بِلُسْنَا *bilusna*, n. *To be pleased, to be satisfied, to be delighted.*  
P بِلُسْهَت *bilusht*, *A span,*  
A بُلْغُم *bulghum*, m. *Phlegm. A running at the nose from cold.*  
A بُلْغُمِي *bulghumee*, *Phlegmatick.*  
S بُلْکُنَا *bulukna*, a. *To open To speak indistinctly from excessive joy or intoxication.*  
H بِلْکُنَا *bilukna*, n. *To sob, to cry violently, as a child To long for, to desire eagerly*  
A بُلْکِي *bulki*, *Moreover, or even, but, nay.*  
S بُلْگ *bilug*, *separate.*  
H بُلْگُنَا *bilugna*, n. *To curdle, to turn, (as milk)*  
S بُلْگُنَا *bulguna*, *Sob. See بُلْکَا bu-lukna.*

S بلگانا bilgana, a. *To separate.*

S بلگاو bilgaو, m. *Separation.*

H بللا bilulla, *Foolish, simple, silly.*

S بلم bilum, m. *Delay, long stay.*

H بلم bullum, m. *A spear.* Bul-lam búrdar, *A spear-man*

S بلم bulum, m. *A lover, a husband.*

S بلما bulma, *The same.*

H بلماا bilmana, a. *To allure, to tantalise.*

S بلمبا bilumbna, n. *To stay, to tarry, to delay.*

S بلمبه bilumb, or vilumb, m. *Delay.*

H بلما bulna, a. *To burn.*

P بلند boolund, *High, elevated, exalted, sublime, tall* Boolund-payu, *Of high rank* Boolund-huosilu, *Ambitious, aspiring* Boolund-nuzur, *Aspiring.* Boolund-himmut, *Ambitious.*

P بلندي boolundee, *Height, elevation, exaltation*

H بلنگا bilungua, a. *To climb, to ascend*

A بلسي bilnee, *A sty, or stithe, the disorder in the eye-lids.*

S بلوان bulwan, *Strong, powerful*

H بلوا bulwa, *A tumult, riot, sedition, mutiny, alarm*

S بلوا bulooa, *Sandy.*

P بلور billuor, m. (Pers. bulpor) *A kind of stone, crystal Glass.*

H بلوربا buloorba, a. *To scratch, to tear, (with nails)*

P بلوري billuoree, (Pers. بلورس) *Made of crystal, or glass.*

A بلو buloot, m. *An acorn, an oak, a chestnut tree.*

S بلوكا bilokna, a. *To see, to look at* (APP. 86.)

S بلوب bulwunt, *Powerful, strong.* See بلوان

A بله buluh, *Weak, silly, simple, ignorant, unskilful*

A بلهسد bulu-bund, m. *Settlement, regulation.*

S بلهار bulihar, m. *Sacrifice.* Bulihareejana, and bul jana, *To be sacrificed* (APP 87.)

S بلهاري buliharee, *The same.*

H بلهرا bilhura, *A kind of basket, (long and narrow) generally used for holding Pans, or betel leaf*

H بلهري biluhree, *A ladle for taking out oil* *A small basket for holding betel leaf*

A بلهه bulhee, *A faggot*

S بلي bulee, (بل) *Strong, powerful.*

S بلي bullee, *A climber, a vine.*

H بلي bullee, *A long wooden stick to carry or steer boats.* Bullee marna, *To steer.*

S بلي bullee, *A she cat.*

P بلع bule, *Yes, true, so, well,* بلع *eloquium*

H بليعلوتن billeelotun, m. *Valerian.* (So named from its effect on cats, comp of بلي a cat, and لوتا to writhe, toss about, be convulsed.)

H بلسدا bulenda, *A wharband. A ridge-pole (of a cottage.)*

H بم bum, f. *A spring (of water.)* *A fathom. A measuring rod.*

S بم buun, *An interjection, address-*

- ed to Shiva ; much used by pilgrims to the temple of Buejnath, or Vuedyuanath.
- A P بوم bum, f. *A bass part in music. A bass or lowest string or drum, having the deepest tone. Deep sound, (as that of the large pipes of an organ, a drum)*
- H بومكا bumukaa, n. *To swell*
- S بومل bi-mul, or vi-mul, *Clean*
- S بومين bumun, or vumun, m. *Vomit An emetick. Bumun-kurna, To vomit, to spew.*
- H بوميل bumeel, m. *The name of a grass.*
- H بون boon, m. *Coffee, before it is ground, (for then it takes a new name quhwa.)*
- P بون boon, f. *Bass, root, stem*
- S بون bun, f. *A forest, a wood. Bunjharna, inarna, or mujharna, a To beat the forests, and Bunkunda, and bungont'ha, Cow-dung found in the forests Bun-jatra, f. The pilgrimage through the 84 forests of Bruyu*
- S بون bin, *Without, unless. Bin-mare, or bin tegh shuheed hona, To be slain without a wound, (applied to lovers.) Bin mare tuobu kurna, To fear without cause*
- S بنا bina, *The same.*
- A بنا bina, f. *Foundation.*
- H بنا bina, *Bridegroom. Made, prepared, &c.*
- H بنا bunna, n. *To be made, to be prepared. To chime, to agree, to fall in with, to do, to answer, to serve, to be, to become, to avail,*

- to counterfeit, to succeed. A bridegroom. Buna bunaya, Ready, finished, complete, entire, perfect.*
- Buna choona, *Dressed, decked out.*
- Buna ruhna, *To remain waiting.*
- A بنا bunna, (from بنا) *A mason, a builder.*
- H بنا boonna, a *To weave, interweave*
- H بنا binna, a. *To knit. To weave. n. To be picked.*
- H بناير bunnaphir, m. *The name of a tribe of Raypoots.*
- H بنات bunat, *Woollen cloth, broad cloth*
- A بنات bunat, (pl. of بناست) *Daughters.*
- A بناات العرش bunatoon nuush, m. *The constellation of the great bear.*
- H بنااتي bunatee, *Woollen.*
- S بناس binas, m. *Annihilation.*
- S بناسپتي bunasputtee, *Forest leaves.*
- H بنا لالا buna lana, n. *To make and bring*
- H بناا bunana, a *To do, to make, to fabricate, to prepare, to build, to compose, to perform, to pluck (a fowl,) to mend, to invent, to rectify, to dress (victuals,) to mock. (APP. 88.)*
- H بنا آنا bun-ana, n. *To succeed (in life,) to be fortunate, to prosper. (APP. 89)*
- H بناو bunao, m. *Dressing, preparing, decking one's self. Concord, understanding, reconciliation.*
- H بناوت bunawut, *Affectation, contrivance.*

H بناوت binawut, *Weaving.*

S بایک binayuk, or vinayuku, m. *Name of Gunesh.*

S بimb, or vimbu, m. *The name of a fruit. (Bryonia, grandis. Lin. Momordica Monadelph. Roxb.)*

H بناونا bunana, a *To make, to prepare. See bunana.*

H بناحانا bunaya jana, n. *To be making, to be in hand.*

H بومبا bumba, *A well. A jet d'eau, the spout of a fountain.*

S بومبوک bimbook, *Red, fiery, flame-coloured*

S بون بلاو bun bila, m. *A wild cat*

S بون بھانتا bun-bhanta, *Wild (ben-gun,) egg-plant. (Solanum melongena.)*

H بون پڑا bun-purna, n. *To succeed, to answer, to suit*

H بونوت bunut, m. *Lace, a ribband studded with spungles.*

S بونیتا bunita, or vunita, f. *A wife, a woman.*

H بون ترانی bun-turāee, *Wild. Turāee. (Luffa)*

S بینتی bintee, *An apology, submission, solicitation.*

S بونتوت buntuet, m. *Divider, distributor*

S بونیج bunij, m. *Trade, traffick, merchandize*

S بونجارا bunjara, *A grain-merchant, and carrier of grain.*

H بونجاری bunjaree, *A kind of tent used by bunjaras. Half boiled grain.*

H بونجر bunjur. f. *Waste land.*

S بینجون binjun, m. *Sauce, condiments particularly vegetables, dressed with butter, &c. and added to flesh or fish. (In grammar) A consonant.*

H بینھوتی bunjhotē, *A medicine taken to produce barrenness*

S بینچر bunchur, m. *Feeding or grazing in the wood. A monkey*

H بینچنا bunchna, n. *To be read, or perused.*

P بند bund, m. *A fastening, a knot, a bandage, belt, roll, string, joint, knuckle Bund-khanu, A prison Bund bandhna, To restrain an inundation, with dykes, Bund-men-ana, To become a captive Bund-ruhna, To be engaged in a business. Bund-bucthna, To succeed in an affair. Bund-pukurna, To object to the arguments of an opponent Bund-men purna, To become a captive. Bund-bund pukurna, To seize (as rheumatism, &c) all one's joints.*

S بندا bunda, *Mistletoe, a kind of epidendron, (Epidendron Tesseloides Roxb. See باند)*

H بندال bindal, f. *A medicinal herb.*

S بندر bundur, m. *A monkey.*

P بندر bundur, m. *A city, an emporium, a port, harbour, a trading town to which numbers of foreign merchants resort.*

S بندرا bundra, *See بندا*

S بندرکھ bundur-khut, m. *A sore that does not heal, a running sore, an issue.*



S باندري bundree, *A female monkey.*

H باندري bundree, *A sort of chintz from Muchhleebundur. A sword from Raybunduree. Name of a grass.*

P بندش bundish, (from بنس) *Preparing a false story, making up a false account of a transaction, invention, contrivance. The act or state of tying, binding Elegancy (of style) Bundish bandhna, a. To contrive.*

H P بندکشان bind-kooshad, m. Semen cito emittens, morbo affectus.

P باندگی bundugee, *Slavery Devotion. Service, compliment Bundugee men khoda, ee kurna, To affect authority while in servitude*

P باندو bundooa, *A prisoner, a captive.*

P باندوبست bundo-bust, m. *Settlement, regulation, disposition, arrangement, economy, management, government*

P باندوبستی bundobustee, *Arranging, economy*

H باندور bundor, f *A female slave.*

T باندوون bundooq, f *A musket.*

T باندوونچی bundooqchee, m *A musketeer.*

H باندول bundol, m. *The child of a slave.*

H باندوہا bundooha, *A whirlwind.*

S باندہ bundh, m. *The same as Pers. Bund. Bundhee moofhee, a secret intention. (APP. 90.)*

P باندہ bundu, *A slave servant.*

Bundu-purwur, *Cherisher of servants, (a respectful expression used in addressing a superior, i. e. your honour. Bundue, dur-gah, The slave of (your) threshold, Bundu zadu, Son of (your) slave, i. e. my son. Bundu nuwaz, Cherisher of servants, or dependants.*

S باندھان bundhan, m. *Pension, a fixed allowance made to any one.*

H باندھانی bundhanee, m. *One whose business is to carry stone, or timber, &c. over his shoulder. Pensioner. A gunner, an artillery man.*

S باندھک bundhuk, m. *A pledge, a pawn*

S باندھن bundhun, m *Fastening, bandage. Obstacle, hindrance.*

S باندھنا bundhna, n. *To be tied, to be fastened*

S باندھنا bindhna, a *To sting, to bite n To be bored, or pierced.*

S باندھوا bundhooa, m *A friend.*

H باندھیج bundhej, m. *Parasmony Stability, steadiness, persistence*

S باندی bundee, m *A prisoner, captive*

S باندوان bundeevan, *The same*

H باندی bundee, *The name of an ornament, worn on the forehead. m. Name of a tribe called Bhat.*

S بندا boonda, *A point, dot*

S بندیا boondiya, f. *A kind of sweetmeats, (like drops.)*

H بندا bunda, *Mistletoe, a kind of epidendron.*

H بندا boonda, *A kind of ornament, worn on the ears.*

- H بندې bundee, *A short robe, a short full jamu.*
- H بندیری bunderee, *A ridge pole, the ridge of a house.*
- H بُرا bunra, *A bride-groom.*
- H بُری bunree, *A bride*
- S بُس‌لُچُن bunslochun, *The manna or sugar of the bamboo.* Arab. طاشیر (It has been found by analysis to contain much siliceous earth)
- S بُس buns, m *A bamboo. A descendant, offspring*
- S بُس‌ا‌و‌لِی bunsawulee, *A genealogy*
- S بُس‌ی bunsee, *A flute. A fishing hook*
- P بُن‌ف‌ش‌ه bunufshu, f. *A violet.*
- S بُکْ bunk, m. *A bending, a curvature. Reach of a river*
- S بُن‌ک‌ه‌ن bun-khund, m. *A forest*
- H بُن‌ک‌ه‌ن‌دِی bun-khundee, m *The name of a wood, or forest.*
- P بُگ bung, f *Hemp. (Cannabis sativa) An intoxicating potion made from the leaves of hemp.*
- S بُگ bung, f *Calx of tin, given internally, as an aphrodisiac Name of Bungula, (Bengal.)*
- H بُگ‌ا bunga, *A joint of bamboo root.*
- H بُگ‌ری lungree, *An ornament. worn on the wrist, (properly of grass,) a bangle*
- H بُگ‌لا bungla, *A kind of thatched house. A sort of betel leaf so called.*
- H بُگ‌ی bungee, *A humming top.*
- P بُگ‌ی bungee, m *One who intoxicates himself with bung.*
- S بُن‌مال bunmal, f. *A garland of various flowers.*
- S بُن‌مان‌وس bun-manos, m. *A man of the woods, a wild man. An oran-ootang*
- P بُون‌گ‌ا boongah, f *Baggage, luggage.*
- S بُن‌و‌ارِی bunwaree, m. *One of the names of Krishnu*
- S بُن‌واس bunvas, m. *Separated from one's family, living in wood Met. disinherited (a son)*
- H بُن‌و‌ا‌یِی bunwae, *Price paid for making any thing.*
- H بُن‌و‌ا‌یِی binwae, m. *Price paid for weaving*
- S بُن‌و‌ار bunwar, f. *A creeper, vine.*
- H بُن‌و‌لا binuola, *The seed of the cotton tree, (it is said to be very fattening food for cattle.) Binuola chabna, a. To say unpleasant things.*
- H بُن‌و‌لِی binuolee, *Haul, (of smaller kind.)*
- H بُن‌و‌لِی bunwueya, *Maker.*
- H بُن‌ها bunha, *A conjuror.*
- H بُن‌ه‌ا‌یِی bunhaee, *A female conjuror, an enchantress*
- H بُن‌ی bunee, *A bride*
- S بُن‌ی bunee, *A small forest, a wood.*
- A بُن‌ی bunee, m (pl of بُن) *Sons Bunee adam, Sons of Adam, men, Bunee israel, Children of Israel, Israelites.*
- S بُن‌یا bunya, *A shop keeper, a merchant, (usually a corn chandler.)*
- P بُن‌ی‌اد boonyad, f *Foundation, basis, origin.*

H bunuya kunda, *Cow-dung-tried for fuel, (not made up.)*

See بن

H bunyan, m *See* بنا

P boonyan, f. *Foundation.*  
See بناد

H bunyayun, f. *Wife of a bunya.*

H bunuetee, *A torch lighted at both ends and whirled round so as to form a double circle of fire.*

S bunela, (بن) *Wild*

H bunueene, *Wife of a bunya.*

P bo, f. *Smell, odour*

H booa, f. *Sister.* (In Hindu-wee) *An aunt by the father's side*

H boara, *Seed time*

A bool-huwus, *Desirous. Blockhead, a wavering, fickle (person) Comp of ابو Father and هوس desire*

H boana, a. *To cause, to sow To stink, to emit a smell*

H buwaha, *Pocky, affected with Lues Venerea.*

S biwacee, *A kibe, or chap on the foot.*

H biwacee, *Sowing, the act of sowing. Seed time*

H boba, *Goods and chattels, property. A bundle.*

H booboo, f. *A sister. (On the west of India.) A lady (for بي بي) A favourite concubine, or of superior rank.*

H boota, *Strength, power, ability.*

P bota, *A young camel.*

A bootat, (*properly* بوتات) *m. Account of household expense*

A bootatee, *Relating to household expense*

P bootu, *A crucible, melting pot*

H botoo, m *A he-goat.*

H boot, m *A kind of pulse, chick-pea (Cicer arietinum)*

H boota, *A flower, particularly worked on cloth, or painted on paper, &c A bush, a shrub*

Boote-dar, *A flowered (cloth)*

Boota-qud, *Applied to describe the small stature and exquisite proportion of a beloved person (APP. 91)*

H bootee, *Drugs. Flowers or sprigs (on muslin)*

H botee, *A morsel (or lump) of meat.*

H boj, m *A load Bojh pukurna, To affect a new delicacy or consequence, to give one's self airs. (It is generally spoken in raillery) (APP. 92) Bojh sir pui houa, applied to a task, the performance of which is become indispensable. (APP. 93)*

S booj, f. *Understanding, comprehension Boojhke, Wittingly.*

S boojhna, a. *To understand, to comprehend, to think. Boojh-lena. (at cards) to settle the account of gain and loss.*

H bojhna, a. *To load. To scald or parch rice.*

H boch, m. *An alligator, (the same as Koombheer.)*

- H بوچا bocha, *A kind of sedan, a chair palkee*  
H بوچا boocha, *Ear-cropt, without ears*  
H بوچا boochna, n. *To sit in a confined posture, to crouch.*  
H بوچهلر buochhar, or buochhar, f *Driving rain, wind and rain.*  
P بود bood, *A dwelling, existence, being*  
H بودا boda, *Weak, low-spirited.*  
P بودار bodar, *Scented m. A kind of leather so called.*  
P بود باش bood bash, *Existence, subsistence, residence, abode*  
H بودلی boodlee, *A simple woman, trollop. A woman who lives with a Benuwa Fuqeer, and dresses like a man*  
S بوده bodh, m *Understanding, knowledge*  
H بوده bodh, m *A security.*  
S بودها bod-dha, *Ingenuous, intelligent, sensible*  
S بودها bodhna, a *To wheedle*  
H بور bor, *Deep m. Studs of gold or silver.*  
H بور boor, *Barren (land) f Chaff, husk Boor-ka-luddoo, a sort of sweatmeat made with the hulk of grain The confectioners avow the imposition, and cry out to passengers, "you'll repent if you eat it, or regret not tasting it" Hence great men are sometimes called Boor ka luddoo, when they make a practice of encouraging their dependants to hope, but do nothing for them at last, for, dancing attendance on them, or neglecting them, are both likely to*

- be equally regretted. The term also means any person or thing, which is fair without, and foul within, or that promises well but turns out bad, a well looking, but stupid fellow*  
H بورا boora, *A coarse kind of sugar Saw-dust. Powder.*  
H بورا bora, *A canvas bag, (particularly for holding about two maunds of rice) A sack. A kind of bean like French beans. (Dolichos Catsang)*  
H بورا buora, *Mad, insane*  
H بوراپن buorapun, m *Madness*  
H بورانا buorana, a *To be mad, to madden*  
P بورانی booranee, *A kind of food, consisting of the fruit of the egg plant (Buengun) fried in sour milk.*  
A بورق buoruq, m *Borax*  
H بورو boro, m *Rainbow The name of a kind of rice which is cut in March.*  
P بوریا boriya, *A mat*  
H بورا bora, *A kind of bean (Dolichos Catsang) See بورا*  
H بور موربا boor murna, n *To be drowned, to drown.*  
H بوربا borna, a. *To cause to dive*  
H بوربا boorna, n. *To dive To drown, to be immersed, to dip*  
H بوربا boorha, *Old.*  
H بورپی booree, *A point of a spear. A spike in the end of a staff.*  
H بوریا booriya, *A diver.*  
P بور boz, m *Cream coloured (a horse.)*  
P بورا boza, *Beer*  
P بوراگر bozagur, m. *A brewer, a maker of boza.*

- P بوزاگري bozaguree, *Brewing* (of boza.)
- P بوزنه booznu, *A monkey.*
- P بوزه bozu, *The name of a bird.* (Ibis denudata? Buch.)
- P بوس وکار bos o kinar, m. *Kissing and toying, dalliance.*
- P بوسه bosu, *A kiss.* Bosu-bazee, *kissing and toying.*
- P بوسده bosedu, *Stale, rotten.*
- P بوسد بوسد bugh-bund, m. *The cloth in which any thing, (particularly a saddle) is wrapped up.*
- P بوغرا boghra, *A dish made of boiled meat, flour, &c.*
- P بوغما boghma, *Trumpery, trifles, scraps, rags, &c. the stores of a wallet* Ugly and fat (woman).
- A بوک booq, m. *A trumpet, clarion*
- A بوکلومون booqulumoon, m. *A camelion, (hence) Any thing of various hues. Various*
- A بوکل boqlu, *Pot herb*
- S بوک bok, m. *A he goat, a ram, a tup.*
- H بوکا booka, *Powder* Small pearls
- S بوکرا bokra, *A he goat.*
- H بوکنا bookna, a. *To powder, to grind, to reduce to powder.*
- S بوکری bokree, *A she goat.*
- S بول bol, m. *Myrrh.*
- H بول bol, m. *Speech, talk, conversation. Words of a song.*
- A بول buol, m. *Urine.*
- H بولا buola, *Toothless.*
- H بولاچايي bola-chalee, *Conversation.*
- H بول بالا bol-bala, *A kind of benediction.* Bol-bala hona, *to prosper.*
- H بولتا bolta, *The faculty of speech, soul, life.*
- H بول چال bel-chal, f. *Conversation.*
- H بولنا bolna, n. *To speak. To sound, to emit sound To tell, to say.*
- H بولي bolee, *Speech, dialect, language* Conversation, talk. Bolee kurna, *to jeer, to jest*
- H بولي تھولي bolee t'holee, *Jeering, speaking at but not to a person.* Bolee t'holee soonana, or marna, *to reproach, to blame*
- P بوم boom, m. *An owl. Land, ground*
- S بونا bona, a. *To sow.*
- S بونا buona, *A dwarf. The fifth uotar, or incarnation* See اوتار
- H بونت bont, m. *A stalk.*
- H بوونت boont, m. *A kind of pulse when green* (Cicer Arietinum) See بوب The plant of boont Little, compact and firm (epithet applied to a pony sometimes used substantively.)
- A بوونت پلاو boont poolaw, m. *A poolaw, made of boont* See بوبت and پلاو
- S بووند boond, f. *A drop.*
- H بووند boond, *Good, well, excellent. High, soaring* (generally applied to kites) Boond kee-boond, *rectified, twice distilled, (spirit, &c.)*
- S بووندا boonda, *A large drop.* Boonda bandee, *Small and interrupted dropping of rain.*
- S بووندي boondee, *Drops of rain.* Name of a place.
- H بووند buond, m. *A creeper, a vine.*
- H بووندُر buwundur, m. *A whirlwind, a devil.*
- H بووندا buondna, a. *To entwine creepers or vines.*

- H ہونڈی *bondce*, *The germ of a plant after the flower is shed.*
- H ہونڈیا *buondiyana*, n. *To twine To run irregularly or in a crooked path, with turnings and windings*
- S بوئی *buonee*, *A female dwarf.*
- S ہونی *bonee*, *The season of sowing.*
- H بوہا *buoha*, *Pocky. See بوہا*
- H ہواہی *buohahee*, *Afflicted with venereal disease (a woman.)*
- H ہونی *bohnee*, *The first sale for ready money in the morning.*
- H بوئی *booe*, *A word used to frighten children, a goblin.*
- H بویا *boiya*, *A small basket.*
- S بوہو *buhoo*, *Much, many*
- S ہوہو *buhoobuchun*, *Plural*
- A P ہا *buha*, *Price, value.*
- H ہابہی *bhabhee*, *A brother's wife.*
- S ہابی *bhabee*, *Future, about to be, predestined*
- S ہاپہ *bhap*, f. *Steam, vapour*
- S ہا ہا ہا ہا *buha*, or *buha buha*
- pharna, n. *To wander, to be in a distressed condition to be intoxicated (A.P. 94.)*
- S ہا دہا *buha-dena*, a. (Lit. *to set afloat*,) *to demolish, to destroy, to ruin, to impoverish, to deprive of felicity or fortune.*
- H ہاپہا *bhap-hna*, a. *To conceive, to guess, to comprehend See ہا*
- S ہات *bhat*, m. *Bóiled rice.*
- H ہاتا *bhata*, *An extra allowance to troops on service. See ہتہ*
- H ہات *bhat*, m. *A bard See ہدی*
- S ہدی
- H ہاتہا *bhat-ha*, *A current or stream.*
- S ہاتہی *bhat-hee*, *Bel lows.*
- H ہاتہی *bhat-hee*, *Down the river, with the current*
- H ہاتہیال *bhat-hiyal*, m. *Down, below, down the river, with the stream See ہتہیال*
- H ہاجر *bhajur*, f. *Flight. See ہاجر*
- S ہاجن *bhajun*, m. *A plate, a dish, &c.*
- H ہاجنا *bhajna*, n. *To flee, run away.*
- S ہاجنا *bhajna*, a. *To fry*
- S ہاجی *bhaje*, *Greens*
- H ہاجی *bhaje*, *A portion or share of food*
- P ہادر *buhadoer*, *Brave, bold, valiant, courageous. m A hero, a champion, a knight.*
- P ہادری *buhadooree*, *Bravery.*
- S ہادون *bhadon*, m. *Name of the 6th solar month, August, (in which the full moon is near Poorvubha-drupudu )*
- S ہار *bihar*, m. *Diversion, sport.*
- P ہار *buhar*, f. *Spring Beauty, elegance, delight Buharistan, m A place adorned with the blossoms of spring*
- H ہار *bihar*, m. *Name of a province*
- S ہار *bhar*, m. *Weight, saggot, gravity, (Persian نار)*
- S ہارا *bhara*, *A load, burthen.*
- S ہارت *bharut*, m. *The heroic poem, which contains the account of Joodhisht-hir's war. m. Name of one of the 9 divisions of the world.*
- S ہارجا *bharja*, f. *A wife. Wives of the Rags, or desties prandng*

- over the Hindoo musical modes  
 See بہاریا
- H بہار booharun, f. Sweepings
- H بہارنا booharna, a. To sweep, to gather.
- H بہارنی booharnee, A broom. See بہاری
- H بہارو booharoo, m. One who sweeps,
- H بہاری booharee, A broom
- S بہاری b̥haree, Heavy. Of importance, (metaph) Big, weighty, fat, large Valuable Patient, steady, grave Strong, thick, troublesome m. A porter, carrier of burthens B̥haree putt̥hur choomkur ch̥horna, to withdraw from a difficult or impracticable undertaking. (APP. 95.)
- P بہاری buharee, Vernal
- S بہاری b̥haree, Sportive. Name of a Hindee Poet
- S بہاریا b̥harya, f. A musical mode, the wife of a Rag, or deity presiding over a musical mode
- S بہار b̥har, m. A furnace, kiln, (particularly for frying grain
- H بہار b̥har, m. The price of fornication B̥harkhana, a to live on the wages of prostitution (not the woman but her dependants.)
- H بہارا b̥hara, Hire
- S بہاسر b̥hasoor, m. A husband's elder brother.
- S بہاسکر b̥has-kur, m. The Sun Name of a Hindoo astronomer, author of the Siddhantu Shiromuni, and other works
- S بہاسنا b̥hasna, n. To be known, to appear.
- S بہاشا b̥hasha, f. See بہاکھا
- H بہاکسی b̥haksee, A kiln See بہاز
- S بہاکھا b̥hakha, f. Speech, dialect, language.
- S بہاکھنا b̥hakḥna, a. To speak, to call.
- H بہاک b̥hag, m. Name of a ruginee
- S بہاک b̥hag, m. Fortune.
- S بہاکت b̥hag, m. Share, lot (met) Chance, venture, destiny
- H بہاکا b̥haga b̥hag, m. Running away, flight
- H بہاکحانا b̥hag jana, n. To run away
- H بہاکر b̥hagur, f. Flight, a general emigration, escape, immediate danger
- H بہاگرا b̥hagura See بہاک
- H بہاگلپوری b̥hagulpooree, m. A kind of cloth from B̥hagulpoor
- S بہاکمان b̥hagman, Fortunate
- H بہاگنا b̥hagna, n. To flee, to run away
- H بہال b̥hal, f. The point of an arrow
- S بہال b̥hal, f. The forehead
- S بہال b̥hal, m. A bear
- S بہالا b̥hala, m. A spear, (about 7 cubits long)
- S بہالو b̥haloo, m. A bear
- S بہان b̥hanoo, m. The sun
- H بہان b̥han, m. Morrow, morning
- H بہانا b̥hana, a To suit, to fit, to be approved of
- S بہانا buhana, a. To make flow, to set afloat, to launch.

H بہانا bihana, n. *To spend or pass (the time.)*

H بہانت bħant *Manner, mode, method, kind, sort.*

H بہانت بہانت bħant-bħant, *Various.*

S بہانت bħant, m. *A medicinal plant.* (Clerodendron infortunatum. Lin. Volkameria infortunata, Roxb.)

S بہانتا bħanta, *The egg plant.* (Solanium melongena.)

S بہانج bħanj, m. *Twist*

S بہانجا bħanja, *A sister's son.*

S بہانجاا bħanjaa, a. *To put into circular motion, to twist, to turn on a lathe, to wave, to brandish.*

S بہانچی bħanjee, *A sister's daughter.*

H بہانچی bħanjee, *Interruption, hindrance Tale-bearing* Bħanjee khoi, m. *An interrupter, a tale-bearer.* Bħanjee-khana, a. *To give a malicious intelligence* Bħanjee-dena, or marna *To interrupt, to put a stop to, to break in upon*

S بہاند bħand, m. *A mimic, an actor. A small earthen pot.*

S بہاندا bħanda, *A large earthen pot. Estate, equipage* Bħandaphootna, n. *To lose one's character.*

S بہاندنا bħandna, a. *To abuse*

S بہانگ bħang, *Hemp (Cannabis sativus) of which an intoxicating potion is made. See بجیا*

S بہانمٹی bħanmutee, *A female juggler.*

H بہانا bħanna, a. *To turn (on a lathe,) to put into circular motion* See بہانجا

S بہانور bħanwur, f. *Revolution, circulation* Bħanwree phirna, *To circle. To be sacrificed.*

S بہانوری bħanwrec. *The same.*

P بہانہ buhanu, *Pretence, evasion, contrivance, excuse, pretext.*

H بہانے bihane, *Early, soon.*

H بہاؤ bħa'o, m. *Price, value, rate, Friendship.*

S بہاؤ bħaw, m. *Choice, liking. Blandishment. Gesticulation, acting, pantomime, expressing a meaning by signs. A sudden idea, or emotion of mind* Bħaw-butanana, *To gesticulate*

S بہاؤج bħawuj, f. *A brother's wife*

H بہاوتا bħa'ota, *Amiable, dear, beloved, love.*

S بہاؤک bħawuk, m. *Thoughtful, a friend, a lover*

S بہاونا bħavuna, f. *Apprehension, contemplation, thought, doubt, fear, concern*

H بہاونا bħa'ona, a. *See بہانا*

S بہاؤہ bħawuh, f. *A younger brother's wife*

H بہاؤں bħawen, *A post-position. In one's eyes, in sight, near, before, &c. (App. 96, 97, 98)*

S بہائی bħa'ee, m. *Brother.*

S بہائی بند bħa'ee-bund, m. *Brothers, friends. Relations.*

H بہائی biha'ee, *A spirit, supposed to tease infants, whispering alternately sad and pleasing things in their ears, which is the cause of*

بہاؤ for spirit animals.



*their laughing and crying in their sleep or waking*

H ہکنا bhubkana, a. *To kindle, to light. To provoke, to exasperate, to enrage. To spur a horse*

H ہکنا bhubukna, n. *To be enraged. To catch fire. To run with great rapidity (a horse.)*

S ہکا bhubka, *An alembic. A kind of drinking vessel with a large mouth.*

H ہکی bhubkee, *Threat.*

P بہود bihood, m *Health, vigour, goodness, welfare.*

P بہدی bihooddee, *The same.*

H بہہا bulibuha, *Brave, bold. Public, notorious*

S بہر bhubhur, m *Solicitude, alarm. Bhubhur purna, n. To be alarmed, to be frightened.*

H بہرانا bhubhrana, n. *To swell, (particularly the face) See بہرانا*

H بہرنا bhubhurna, n. *To be solicitous, to be alarmed, to be frightened*

H بہکت bhubhuk, f *Sudden bursting forth of flame. forcible expulsion of water from a fountain or pipe. Smell arising suddenly.*

H بہہکنا bhubhukna, n. *To simmer, to bubble. To emit steam, to boil.*

H بہہل bhubbul, *Fat.*

S بہہوت bhubhoot, *Ashes of cowdung, which juggers rub over their bodies.*

H بہہوکا bhubhooka *Blaze, flame,*

*explosion. Red (as a coal,) this is sometimes applied to the splendour of a beloved person's countenance. (APP 99)*

S بہپارا bhpuphara, *Steam, vapour*

S بہپہی bihpue, m *Thursday*

S بہت buhoot, *Much, many. Buhoot yar hona, To become more intimate than formerly (APP. 100)*

H بہتا buhta, *Running (water)*  
Buhte panee men hat, d'hona, *To pay attention to one's friends, or attend to one's own duty or affairs while the opportunity is favourable, to make hay while the sun shines*

S بہتار bbutar, m *Husband*

S بہتاہا bhootaha, *Devilish, peevish, fierce*

S بہتایب buhootayut, *Abundance, plenty, multitude*

P بہتر bihtur, *Good, excellent, well*

H بہتر buluttur, *Seventy-two*

S بہتاہا bhootna, *A small devil, an imp, demon.*

S بہتہی bhootnee, *Wife of Satan, a female demon.*

S بہتیانا bhootiyana, n. *To be like a devil.*

S بہتہا bbuteeja, *Nephew, brother's son*

S بہتہی bbuteejee, *Niece, brother's daughter*

S بہتہرا buhootera, *Very much.*

H بہت bbut, *Misfortune, curse, An oven, a furnace, a kiln.*

H بہت پرا bbut purna, n. *To be cursed, to be unfortunate, to be lost. (Lit to fall into the fire.)*

S بہت bbut, m. *A warrior, hero*

- S بہت b,hatt, m *A learned man.*  
*A title of Muharuttah Brahmins*
- H بہتا b,hootta *Indian corn, (Zea mays)*
- S بہتاجارچ b,huttacharj, m *The most learned of the learned*
- H بہتکا b,hutka, *Astray*
- H بہتکانا b,hutkana, a *To balk, to mislead, to deceive, to scare, to cause to wander, to lead astray.*
- H بہت کٹائی b,hut kutā,ee, *The name of a prickly plant (Solanum Jacquini Willd)*
- H بہت کٹیا b,hut-kutueya, f *The same*
- H بہتو b,huttoo, *O sister !*
- H بہتکنا b,hutukna, n *To go astray, to wander, to miss the right path.*
- H بہتی b,hutnee, *A nipple.*
- H بہتھا b,hut-t,ha, *A furnace, kiln, oven.*
- H بہتھارا b,hut,hiyara, *A sutler, an inn keeper, one who prepares victuals for travellers in a Sura (سرا)*
- H بہتھارین b,hut,hiyarpun, *The business of a b,hut,hiyara*
- H بہتھال b,hut,hiyal, *With the current, i. e down the river, and not with the flood tide m A kind of Mursyu, or elegiac verses sung in praise of Husun and Hoosuen.*
- H بہتھیا b,hut,hiyana, n *To go down the river. To ebb, (the tide.)*
- S بہج b,hooj, m *The perpendicular, or shortest side of a right angled triangle. Arm above the elbow.*
- S بہجا b,hooja, f. *An arm above the elbow.*
- H بہجانا buh-jana, n. (بہا) *To flow To go or swim with the stream To be ruined, to be destroyed*
- H بہجانا b,hijana, a *To cause to be wet, to wet, to moisten*
- A بہج buhjut, *Joy, pleasure, gladness, cheerfulness, alacrity, beauty, grace, excellence.*
- S بہجون b,hujun, m *Adoration, worshipping. B,hujun kurna, a. To sing, to say prayers, to worship.*
- S بہجوا b,hujua, a *To worship, to count one's beads, to adore*
- S بہجونا b,hoojna, *Parched or scorched grain.*
- S بہجونگ b,hoojung, m *A serpent.*
- H بہجونگا b,hoojunga, *A kind of shrike. (Lanius Cærulescens)*  
 B,hoojunge oorana *To be in great distress and poverty To spread false reports*
- S بہجونک b,hujneek, m *A singer, An adorer.*
- S بہچک b,huchuk, *Alarmed, aghast, starting. B,huchuk ruhna, to be amazed or astonished at a sudden and unexpected event (A.P. 101)*
- H بہچ b,hooch, *Barbarous, ignorant*
- S بہچک b,huch-ch, or b,huksh *Eatable*
- S بہچک b,huch-ch,huk or b,hukshuk *A gormandizer*
- S بہچی b,huch-ch,hce, or b,hukshce, m. *An eater*
- H بہچیا b,hoojya, f. *See بہاجی*

H بهچکا b,huchukna, n. *To be astonished or amazed.*

H بهچنگ b,hoochung, m. *Name of a bird. Lanius Cærulescens. See بهچکا*

H بهچکٹ b,hich-ch,hook, m. *A beggar.*

S بهچھا b,huch,hna, a. *To eat, to take food.*

H بهد b,hud, *A slap, a crash. See بهداک*

H بهد b,hudda, *Stupid, senseless, dull.*

H بهداک b,hudak, *A crash, the noise made by any thing falling, as b,hud, or b,hudak se gir pura, It fell with a crash.*

H بهدکا b,hudaka, *A sound*

H بهدھد b,hud b,hud, *Sound made by the fall of a fruit, or walking of a person. &c*

H بهدبھدانا b,hudb,hudana, *To make a sound by striking two bodies together. To strike repeatedly*

H بهدبھادت b,hud b,hudahut, *Sound made by the fall of fruits*

S بهدرا b,hudra *Name of a bird, a lark.*

S بهدرا b,hudra, f *An unlucky moment The 2d, 7th, and 12th days of the lunar month*

S بهدروک b,hudruk, m *Advantage, produce. Nature, genius, reason. Beauty, goodness, pleasantness*

S بهدرکالی b,hudrkalee, *One of the names of a hindoo goddess*

S بهدرهوا b,hudr-hona, n. *To be clean or purified by shaving one's head and beard after mourning or in a holy place.*

S بهدری b,hudree, m. *An astrologer. A palmister.*

S بهدھا buhood,ha, *Usually, often.*

H بهدیسل b,hudesul, *Ill-shaped, ugly, awkward.*

A بهر buhur, f (*Corruption of بحر*) *A fleet.*

S بهر b,hur, *Full as much as, as far as*

Muqdoor b,hur, *To the best of one's power. It is sometimes used in composition, without expressing any meaning, unless it is as ser b,hur, a ser; bans b,hur, (the height or length of) a bamboo, kos b,hur, a kos whereas b,hur, los, would mean a full los &c. all, every, size, bulk, whole, up to.*

H بهرا b,hurra, *A panic Fuoj men b,hurra pura, the army was seized with a panic.*

S بهرا b,hura, *Full.*

H بهرارو buhraroo, m. *An upstart, a stranger, (from باهر)*

H بهرانا b,hoorana, a *To wheedle.*

H بهرانا buhoorana, a. *To bring back, cause to return.*

S بهرانا b,hurana, a. *To fill, to cause to fill. To cover (a mare)*

H بهربھاند b,hurb,hand, m *Name of a prickly poppy (Argemone Mexicana)*

H بهرهرا b,hoor b,hoora, *Dry, and in a state of powder,*

H بهرهرا b,hoorb,hoorana, a. *To throw or sprinkle sugar or salt upon meat.*

S بهرهرا b,hurb,hurana, n. *To swell and be glossy, particularly the face, as in a fever*

H بهریری b,huib,huree, (from بهریرا) *A swelling, a sore.*

H بهرایا b,hur-pana, a. *To be*

- paid, to receive the full amount, Met. is expressed when a person is disappointed, as when ne b<sub>1</sub>hur paya, I am paid.
- S بهرپور b<sub>1</sub>hur poorun, *Brimfull.*
- S بهرت b<sub>1</sub>hurut, *Name of Ramu's brother.* B<sub>1</sub>hurut k<sub>1</sub>hund, m. *One of the nine divisions of the world, between Lunka and Soomeroo.*
- H بهرت b<sub>1</sub>hurt, m *A mixed metal composed of copper and lead The name of a bird (A species of Lark.)*
- S بهرتا b<sub>1</sub>hurta, *A husband*
- H بهرتا b<sub>1</sub>hurta, or b<sub>1</sub>hoorta, *Vegetables boiled or fried, and broken or pressed in the hand*
- S بهرتی b<sub>1</sub>hurtee, *Completion Filling Loading Vulgarly used for promotion.* B<sub>1</sub>hurtee kurna, *To recruit.*
- H بهرتیا b<sub>1</sub>huriya, *A brasser, a worker in the metal called بهرت*
- H بهرجانا b<sub>1</sub>hurjana, n. *To be filled To be lined (a bitch) To be broken winded (a horse from severe exercise)*
- A P بهرحال bu-hur-hal, *By every means, some how or other.*
- H بهردنا b<sub>1</sub>hur-dena, a *To pay, To darn. To fill. To reimburse*
- S بهرشت b<sub>1</sub>hrusht, *Polluted, abominable, vicious, dissolute* B<sub>1</sub>hrusht kurna, a *To pollute, to seduce* B<sub>1</sub>hrusht hona, n. *To be polluted To calcane*
- P A بهرطور bu-hur tuor, *By every means, by any means, some how or other.*
- A بهرکا b<sub>1</sub>hurka, *Slaked lime*
- H بهرکانا b<sub>1</sub>hurkana, a. *To slake (lime.)*
- P A بهرکف bu-hur kuef, *By any means*
- S بهرم b<sub>1</sub>hrum, m. *Suspicion, apprehension, perplexity Blunder, slip*
- S بهرم b<sub>1</sub>hrum, m. *Credit, character.* B<sub>1</sub>hurum gunuwana, n *To lose character.*
- H بهرمانا b<sub>1</sub>hurmana, a *To excite by throwing out temptation, To deceive To perplex, to alarm*
- H بهرملا b<sub>1</sub>hurmeela, *Ambiguous, doubtful, confounded, scrupulous.*
- H بهرنا b<sub>1</sub>hurna, a. *To fill. To daub To abound.*
- S بهرنا b<sub>1</sub>hurna, n. *To rejoice, to take pleasure, to enjoy.*
- H بهرنا buhoorna, n *To return, to come back*
- S بهرنگ b<sub>1</sub>hring, m *A large bee, enamoured of the lotus* See ال uli
- S بهرنگراج b<sub>1</sub>hringraj, m. *Name of a kind of shrike (Lanius Malabaricus) Name of a medicinal herb (Eclipta prostrata. Lan Verbesina prostrata Roxb)*
- S بهرنگی b<sub>1</sub>hringee, *A kind of wasp, called also کمپاری (Vespa solitaria)*
- S بهرنی b<sub>1</sub>hurnee, *Wife, woof.*
- S بهرنی b<sub>1</sub>hurunee, *The name of the second lunar mansion (Three stars in Musca)*
- S بهروپ buhoorop m *Mimicry.*
- S بهروپا buhooropa, *A camelion.* See بوفلمون

- S بهروپيا buhooropiya, *An actor, a mimick*
- S بهروسا b,hurosa. *Hope, dependence, faith*
- S بهرون b,hroon, m *Pregnancy A fetus*
- P بهره buhru, *Property, fortune. Quota, share, portion. Profit, gain, advantage. Buhru-mund, Fortunate, prosperous, profitable*
- H بهري b,huree, *The weight of one Sikku Roopee.*
- H بهري bihree, *A subscription to raise a certain sum, an assessment, quota, share.*
- H بوهره boohree, *Fried or parched barley.*
- H بهري buhree, *A falcon, female hawk (Falco calidus Lath)*
- H بهري بچا buhree-bucha, *The male of the same species.*
- S بهريا buhriya, (from باهر) *A stranger*
- S بهريا buhooriya, f *A daughter in law*
- H بهر b,hur, m *A large boat, a lighter*
- H بهر b,hoor, f *A hole through which water runs out.*
- H بهانا b,hirana, a *To join, to place close to, to close. To cause to fight. (A۲۲ 102)*
- H بهر بهر b,hurb,huriya, *Simple, candid, without guile*
- S بهر بهر b,hurb,hoonja, *A man who parches grain*
- S بهر بهر b,hurb,hoonjun, f *A woman who parches grain.*
- H بهر بيا b,hururiya, *A conjurer.*
- H بهرک b,huruk, *Splendour, show. Perturbation, agitation, alarm, starting (in animals.)*
- H بهرکانا b,hurkana, a *To frighten, to scare. To blow up in flame.*
- H بهرکنا b,hurukna, a *To start, to shrink, to be scared, to be alarmed.*
- H بهرکيل b,hurkel, *Wild, untamed, shy, coy.*
- H بهرکيلا b,hurkeela, *Splendid, glittering.*
- H بهرنا b,hirna, n *To close, (as two armies,) to come together, to be joined, to shoulder, to join, to be placed together, touching each other, to be contiguous*
- H بهرنگ b,hurung, *Simple, undesigning, silly, artless, having the quality of telling secrets without reserve.*
- H بهروا b,hurooa, *A pimp, one who lives on what a prostitute earns.*
- H بهروائي b,hurooaaee, *Pandarism, pimping The wages of prostitution.*
- S بهرہا b,hirha, *A wolf.*
- H بهریتی b,huruete, m *A tenant, lessee From بهازا hire.*
- S بهس b,hoos, m. *Bran, husk, chaff. B,hoos pur burat, (Lat. an assignment on chaff. ۱۰۱ e from whence nothing can be obtained.) (A۲۲. 103)*
- S بهس b,hus, m *Ashes.*
- S بهسانا b,husana, a *To launch, to set afloat.*
- H بهس بهسا b,hush,bhusa, *Weak, (as meat.)*

- S بہس b,husum, f *Ashes.*  
 S بہل b,hoool, m. *A place where corn or chaff is kept.*  
 S بہسرا b,hoosera, *The same.*  
 S بہسیلا b,hoosela, *The same.*  
 P بہش bihisht, *Paradise*  
 P بہشتی bihishtee, *Paradisiacal.*  
 m *A water-carrier*  
 H بہشتل b,hishtul, f *A foolish, or stupid woman*  
 H بہکا buhkana, a. *To balk, to disappoint, to mislead, to deceive*  
 S بہک b,hukt, m *An adorer, one who has devoted himself to a religious life, a votary, zealot Pious. Desirous.*  
 S بہکت b,hukti, *Persuasion, religion, faith, attachment, desire.*  
 H بہکی b,huksee, *A dungeon, a dark room.*  
 S بہکشا b,hiksha, f. *Begging alms.*  
 S بہکشٹ b,hikshook, m *A beggar*  
 See بہکاری  
 H بہکا buhukna, a *To be balked, to be disappointed, to be deceived. to stray, to be intoxicated*  
 H بہکوا b,hukooa, *Foolish.*  
 H بہکوانا b,hukooana, n. *To be stupidified.*  
 H بہکوسنا b,hukosna, a. *To devour, to stuff, to eat.*  
 S بہکاری b,hikharee, m. *A beggar*  
 A بہکری b,hikhree, *An unfilled gran a shrivelled grain.*  
 S بہکا b,hukhna, a. *To cat, to devour*  
 S بہک b,hug, f. *Vulva.*  
 H بہگا b,hoogga, *Simple, foolish.*  
 S بہگ b,hugut, m. *See b,hukt*

- B,hugut kurna, *To disguise.*  
 B,hugut-k,helna, n. *To be disguised*  
 B,hugut hona, n *To be initiated as a devotee, to be affiliated to a religious order. This is peculiar to the low tribes*  
*The initiation consists in putting a necklace of beads round the neck, and marking a circle on the forehead After which the initiated person is bound to refrain from the use of spirituous liquors and flesh, &c.*  
 S بہگتا b,hoogtana, a. *To distribute, to cause to requite, to cause to enjoy*  
 S بہگتمان b,hoogutman, *Fit to enjoy*  
 H بہگت b,hugtun, f. *Wife of a B,hugut. (Ironically) A lewd woman, prostitute, a whore.*  
 S بہگتا b,hoogutna, a *To enjoy, to suffer, to receive the punishment of a crime.*  
 H بہگتا b,hugtiya, *A dancing boy.*  
 H بہگل b,hugul, m. *Affectation, hypocrisy, trick, deception*  
 B,hugul-nikalna, a. *To pretend poverty.*  
 H بہگلی گہا b,huglee-guhna, m. *False jewels, trinkets*  
 S بہگدر b,hugundur, or b,hoogundur, m. *A fistula (in ano).*  
 S بہگنی b,huginee, *A sister*  
 H بہگو b,huggoo, *A deserter, a runaway*  
 S بہگوان b,hugwan, m. *The deity, the supreme being.*  
 H بہگوان b,hugwan, m *Cloth shed*

- with گہرو (a kind of red chalk or ochre )
- A بہگورا b,hugora, A runaway, a deserter.
- H بہگونا b,higona, a. To wet, to steep.
- H بہگونہا b,hugonha, The reddish colour extracted from geroo (A kind of ochre See گہرو (App. 104 )
- H بہگیل b,hugel, f. Overthrow, defeat, m. A runaway, a deserter.
- H بہل buhul, f. A two wheeled car, (for riding in, not for baggage,) coach, carriage.
- S بہل b,hul, Good, well See بہلا
- H بہل b,hul, m Side, direction. head-foremost سرکہ بہل
- S بہلا b,hula, Good, excellent, benevolent, kind, healthy, virtuous, righteous, sound Strange, wonderful, admirable, comical, droll
- Bhula adme, m. A person of respectability, a gentleman.
- H بہلاچنگا b,hula chunga, In good order, perfect, in health
- H بہلا buhila, f. Barren. (Generally applied to cattle )
- H بہلانا b,hoolana, a. To cause to forget. To inveigle, to mislead, to deceive, to fascinate, to coax.
- H بہلانا buhlana, a. To divert, to amuse.
- H بہلوا b,hoolawa, Deception, fraud, a cheat, deceit. B,hoolawa dena, a. To deceive, to play a trick.
- S بہلوان b,hilawan, m. A nut used for marking clothes, &c. (Semecarpus Anacardium.)
- S بہلوان b,hilawun, The same
- H بہلسا b,hoolusna, n. To be singed, scorched.
- H بہلکا b,hulka, A gold patch fixed on the nose-ring A kind of bamboos. Dawn of day.
- S بہل مسات b,hul-munsat, Humanity.
- S بہل منسی b,hul-munsee, Good-nature, benevolence.
- H بہلنا buhulna, n To be diverted, to be amused
- S بہلونجی b,hiluonjee, The seed of the b,hilawan.
- P بہم bu-hum, Together, one with another, one against another. Buhum ana, to be procured, acquired
- Bu-hum puhoonchana, a to get, to acquire Bu-hum puhoonchna, to be procured
- H بہم بھری b,humb,heree, A butterfly.
- S بہما b,humna, a. To revolve.
- S بہمیاں b,hoomyan, m. Landholder.
- S بہن buhin, f A sister.
- S بہن b,hin, Separate, different, other, apart
- H بہن bihin, or bihun, m. A seed.
- S بہنا buhna, n. To flow, to glide: To float. To blow.
- H بہنانا b,hinnana, n To have a singing in the ears, to be giddy. To sound (as shot, and brass pots, &c )
- H بہنہنا b,hinb,hinana, or b,hunb,hunana, n. To buzz as a fly.
- H بہبہوا b,humb,hooa, A fuger, who is pressed by hunger to rob.
- H بہبہورتا b,humb,horna, a. To

- bute, (and mumble as a dog,) to worry.
- H بہتواس b̥hintwas, m. *A sort of pulse.*
- H بہتواس b̥huntwas, m. *The name of a green, the fruit of koe, or water lily*
- S بہجانا b̥hunjana, a. *To change (money)*
- S بہجن b̥hunjun, *Destroying, breaking, demolishing, separating.* m. *Breaking, &c.*
- H بہد b̥hund, m. *Confusion, spoiling* B̥hund-hona, n. *To be destroyed, spoiled.*
- S بہدا b̥hunda, *A large earthen pot* B̥hunda phootna, n. *To be disclosed (a secret.)*
- S بہدار b̥hundar, m. *A place, where household goods are kept.*
- H بہدارا b̥hundara, *A feast of* Jogeas, Sunyasees, &c.
- R بہداری b̥hundaree, m. *A house steward, one who has charge of the store-house, a treasurer.*
- S بہتسار b̥hundsar, f. *The provision which is previously reserved for years.*
- S بہتسالی b̥hundsalee, m. *One who reserves provision for years*
- H بہدلی b̥hoondlee, *A kind of worm covered with hair, the palmer worm*
- S بہدوا b̥hunduowa, *'Satire, rebaldry.*
- H بہندی b̥hindē, *The name of a vegetable, (Hibiscus esculentus.)*
- H بہندخانہ b̥hinde-khanu, *The room appropriated to the apparatus of the hooqqu.*
- S بہندلا b̥hindela, *An actor.*
- S بہندلن b̥hundelun, f. *An actress.*
- H بہسار b̥hinsar, m. *Dawn of day*
- H بہسا b̥hunsna, n. *To float.*
- S بہک b̥hunuk, f. *A low sound, a distant sound*
- H بہکا b̥hunukna, n. *To buzz as a fly To be covered with flies, to swarm.*
- S بہگ b̥hung, f. *See بہانگ*
- S بہگ b̥hung, m. *Breaking, destruction, sporting*
- S بہگرا b̥hungra, *The name of an herb (Eclipta or Verbesina prostrata)*
- H بہگن b̥hungun, f. *The wife of a Hulalkhor*
- S بہگن b̥hungun, f. *A drinker of B̥hung.*
- H بہگنا b̥hungna, f. *A kind of fish*
- H بہگی b̥hungee, m. *A cast of sweepers, or Hulalkhors.*
- S بہگی b̥hungee, *A stick with ropes hanging from each end, for slinging baggage to, which is carried on the shoulder.*
- S بہگی b̥hungee, m. *A drinker of B̥hung.*
- S بہگرا b̥hungera, f. *One who sells B̥hung*
- H بہنور b̥hinnour, f. (بہن) *A seed-plot*
- S بہنور b̥hunwur, m. *A whirlpool, eddy.*
- S بہنورا b̥hunwra, *A large bee. See ال uli. A climbing plant, creeper.*
- S بہنوی b̥hunnoee, m. *A brother-in-law, a sister's husband.*



- S بھو buhoo, f. *Daughter-in-law, a son's wife Wife.*  
 S بھو b,huo, m. *Fear.*  
 S بھو b,hoo, f. *Earth.*  
 S بھو b,huv, m. *The world. Name of Muhadevu (App 105.)*  
 H بھو b,hoo,a, f. *Father's sister. A worm, caterpillar.*  
 S بھو buhooar, m. *Name of a fruit. See سورتا (Gordia myxa.)*  
 S بھوانی b,huwanee, Muhadevu's wife, name of a Hindoo goddess.  
 H بھوبھل b,hoobhul, *Hot ashes*  
 H بھوپا b,hopa, *A kind of fugeer, a magician.*  
 S بھوپال b,hoo-pal, m. *A landlord, a king, a raja.*  
 S بھوت b,hoot, m. *A demon, a goblin The preterite tense. Element. Among Handoos there are five elements viz. The earth, the water, the fire, the air, space or æther See اکاس b,hoot hona, n. To be distracted with rage.*  
 H بھوتا b,hota, *Blunt*  
 S بھوج b,høj, m. *Eating, feast. Name of a raja*  
 S بھوج پور B,højpoor, *Name of a place.*  
 S بھوج پتر b,højputtur, m. *The bark of a tree used in making Hooqu snakes.*  
 S بھوجن b,højun, m. *Eating, food, victuals.*  
 S بھوجی b,huojee, *A brother's wife.*  
 S بھوچک b,huochuk, (inelegant) Aghast. See بھچک  
 H بھور b,hor, f. *Dawn of day. B,hor-hona, n. To be finished, to be terminated.*

- H بھور b,hoor, f. *Charity given to poor people, alms. B,hoor-bantua, a. To give alms to a numerous assembly of the poor. A spring, fountain.*  
 S بھور b,hoor, *Much, many.*  
 H بھورا b,hoora, *Fair auburne, or brownish (as hair)*  
 H بھورت b,hoor, f. *Sandy ground, soil in which much sand is mixed.*  
 A بھورل b,hoorul, m. *Talc, mica*  
 H بھوسا b,hosa, *Vulva magna.*  
 H بھوسرا b,hosra, *The same.*  
 H بھوسری b,hosree, *The same.*  
 S بھوسے b,hoosee, *Chaff. (App. 106.)*  
 H بھوکس b,hokus, m. *A wizard, sorcerer, magician.*  
 S بھوکمپ b,hoo-kump, m. *An earthquake*  
 S بھوک b,hook,h, f. *Hunger.*  
 S بھوکھا b,hook,ha, *Hungry*  
 S بھوکھن b,hook,hun, m. *Ornaments, jewels.*  
 S بھوکھنا b,hok,hna, a. *See بھوکنا*  
 S بھوک b,hog, m. *Enjoyment Pleasure, satisfaction. Possession. Eating, victuals.*  
 H بھوک b,hog, m. *Abuse, rudeness.*  
 H بھوگا b,hoga, (inelegant) m. *Fraud, trick, deceit, illusion, deception, impostion, treachery, roguery, cheat.*  
 S بھوگی b,hogee, *Jovial, jolly. Mun b,hogee kurm duridree. By nature fond of pleasure, but condemned by fate to poverty.*  
 H بھول b,hool, f. *Forgetfulness, an error, mistake, blunder.*

H ٻھولا b,holā, *Simple, artless, undesigning.*

H ٻھولائڪا b,holāi-b,hukā, and ٻھولا bisra, *Missing the road, generally a person, who calls on another in consequence of some accident, &c. not intentionally to pay a visit*

H ٻھولائتھ b,holā-nath, m *A name of Muhadevu.*

H ٻھولنا b,hoolnā, n *To forget, to err, to mistake, to blunder, to miss, to omit, to stray*

H ٻھولي b,holee, *Innocent, artless*  
B,holee-baten, *Innocent prattle*

S ٻھوم b,hoom, f. *Land, earth, the earth* Pers نوم

S ٻھوم b,huom, m. *The planet Mars*

S ٻھوم بار b,huom-bar, m. *Tuesday.*

S ٻھون b,huon, f *The eye-brow*  
B,huon-ter,hee kurāce, a. *To brow-beat, to look angrily, raising the eye brows, to frown, to scowl*

S ٻھون b,huwun, m. *A house*

S ٻھونا b,huona, n. *To revolve*

H ٻھونٿا b,honthā, *Blunt, obtuse.*

H ٻھونٿرا b,honthrā, *The same*

S ٻھونچال b,huon-chal, m *An earthquake*

S ٻھونچمپا b,hoon-chumpa, *The name of a plant. (Kœmpferia rotunda )*

H ٻھوندو b,hondoo, *Silly, quiet, mild, artless, simple.*

H ٻھونڊا b,honda, *Ill-shaped, useless, bad, ugly*

S ٻھونر b,huonr, or b,hunwur, m. *A whirl-pool.*

S ٻھونرا b,huonra, *A large bee, enamoured of the lotus. See ال uli.*

S ٻھونري b,huonree, *Feathered hair. Name of a defect in horses.*

S ٻھونرا b,huonra, *A cavern, vault, cellar.*

H ٻھونرڪي b,huonwur-kulee, *A kind of halter (for horses or dogs.)*

S ٻھونري b,huonree, *Female of* ٻھونرا q v

S ٻھونريانا b,huonriyana, a *To whirl, to turn*

H ٻھونڪرا b,honkra, *Very fat.*

H ٻھونڪس b,honkus, m *A wizard who preys upon children (or men or women), till he brings them to the grave*

S ٻھونڪنا b,huonkna, n. *To bark*  
Met. *To talk foolishly.*

H ٻھونڪنا b,honkna, a *To thrust, to drive (as a nail )*

S ٻھونگهرا b,hon-ghura, *A vault, a cavern, a cellar*

H ٻھوننا b,hoonna, a *To parch, to grill, to broil, to toast, to roast, to inflame, to fry.*

S ٻھونڊ b,honh, f *Eye-brow. See ارو*

H ٻھونٿي b,hoee, m. *A chair porter, a palkee bearer* *A white cat*

S ٻھونٿي b,huwueya, *A dancer*

S ٻھونٿي b,hooeen, f *The earth, ground. A kind of caterpillar covered with hair and destructive to Buer trees.*

S ٻھونٿي چمپا b,hooeen chumpa, *A kind of fire works, like a flower pot, resembling that commonly called* (آبار)

S ٻھونٿي ڌول b,hooeen-dol, m. *An earthquake.*

P بہی bihee, *A quince. Bihee-danu, Quince seed.*

S بہی b hue, m *Fear.*

H بہی b hee, *Also, too, even, and.*

H بہی buhee, *A book, not stitched at the sides but at the ends, a register, book of accounts*

S بہیا b hueya, *Brother*

S بہیا b huya, perf of v subs. ہوا *Was (Hinduvec)*

S بہیاپا b huyapa, *Brotherhood, friendship*

S بہیاپت b huyaput, m. *The same.*

S بہیانک b huyanuk, *Terrifying, frightful*

S بہیت b heet, *A wall, (or breadth of a wall) Fearful Och he kee preet jon baloo kee b heet. The friendship of the mean is like a wall of sand, (1 e. unstable)*

S بہیتر b heetur, *Within.*

S بہیتری b heetree, *Inward, inside.*

S بہیتریا b heeturiya, (used substantively,) *The people who live in a house, not strangers, domestic. Men who preside at a temple Those among the guests at a wedding feast, who eat in company with the relations of the bride, those who partake of the feast without are called* باہر

S بہیتو buhetoo, *A vagabond, vagrant, a wanderer.*

H بہیت b het, *Meeting, interview. A present (to a superior.)*

H بہیتا b heeta, *An old house, a former residence, (provided some vestige remain).*

H بہیتو b hetoo, m. *A stalk, stem. See* برتنہا

H بہیتنا b hetna, a. *To join, to meet, to arrive*

H بہیتی b hetee, *A stalk, stem. See* بہتو

H بہجا b heja. *The brain*

H بہجنا b hejna, a. *To send, to transmit.*

H بہجنا b heejna, n *To be wet.*

H بہجنا b heechna, a *To squeeze, to compress, to crush.*

S بہید b hed, m *Secrecy, mystery Difference. B hed.lena a To spy, to pry into, to work one's self into confidence.*

S بہیدکا b hedukiya, *A scout, a spy*

S بہیدی b hedee, m. *Intelligent. A scout*

S بہیدا b hediya, *The same.*

S بہیر b her, f. *A kind of pipe*

S بہرون b hueron, m *The name of a Rag, or musical mode, sung at dawn in autumn, represented by Muhadevu, and the Ganges flowing from his head He issues from the deity's mouth A name of Muhadevu.*

S بہروی b hueruvee, *The name of a Raginee, the wife of Bhueron rag*

S بہری b heree, *A piper.*

H بہر b heer, f. *Multitude, crowd, mob.*

S بہر b her, f *A sheep, ewe.*

H بہر buheer, f. *Baggage, &c. in an army*

S بہرا buhera, *The name of a fruit. (The Belleric myrobalan. Terminalia Belerica Roxb.)*

H بہرا b hera, *A ram.*

- H بہار b,heerb,har, f *A crowd, multitude.*
- H بہرا b,hera, a. *To shut, to close.*
- S بہریا b,heriya, *A wolf.* B,heriya d,husan, m *A multitude crowded together like sheep in a pen, the act of following the example of another*
- S بہس b,hes, m. *Appearance, assumed likeness, counterfeit dress, semblance*
- S بہک b,hek, *A toad, a frog.*
- S بہکھ b,hek,h, m *Disguise, assumed appearance, dress, &c semblance* See بہس
- S بہکھ b,heek,h, f *Begging, charity, alms*
- H بیگنا b,heegna, or b,heengna, n. *To be wet.* See b,heejna. Rat b,heegna, *applied to the night passing in mirth and musical entertainment* (A۲۲. 107 )
- S بہل b,heel, m *The name of a race of mountaineers.*
- S بہلا b,hela, Semecarpus Anacardium See بہلاواں
- H بہلی b,hele, *A lump of coarse sugar, (or goor )*
- H بہلیا buheliya, *A fowler. The name of a tribe of Hindoos*
- S بہم b,heem, *The name of the second brother of Jud,hishthir.*
- S بہمسن b,hemsen, *The same.*
- H بہمسنی b,heemsene, *A kind of camphure.*
- H بہنت b,hent, *Interview. Visit Present* See بہنت
- H بہنتا b,hentna, n. *To meet with. To visit.* See بہنتا

- H بہنا b,hena, f. *Sister.*
- H بہنا b,heena, *Wet. Sister's husband, brother-in-law.*
- S بہنس b,huens, f. *A female buffalo.*
- S بہنسا b,huensa, *A male buffalo.*
- S بہنساداد b,huensa-dad, m *A kind of ring worm.*
- S بہنساداد b,huensiya-dad, *The same.*
- S بہنکر b,huyunkur, *Terrible.*
- H ہنگا b,henga, *Squint-eyed*
- S ہہو b,huehoo, f *Sister-in-law, younger brother's wife.*
- H ہی bee, *A vocative particle used in speaking to women. Contract of ہی ہی conj Also, even.* (b,ha-k,ha) See ہی
- H ہ be, *A vocative particle used contemptuously*
- P ہ be (A priv. particle or preposition) *Without When prefixed to nouns, it is equivalent to in, un, in, or, less, &c as be-ab, without water, (lustre, temper, dignity, &c See ab Be-abroo, Dishonourable. Be-ikhtiyat, Incautious, improvident, imprudent. Be-udub, Rude, presumptuous, impudent. B-udubee, Rudeness, presumptuousness. Be-imtiyaz, Undistinguishing, ill-bred, rude, unmannerly. Be-undazu, Immoderate. Be-eeman, Without conscience, without religion Be baqs, Without reason B,baq, Complete Be-baqee, Completion. Be-bak, Fearless Be bal o pur, Without power Be-bud, Without blemish. Be-budul, Incomparable, inestimable Be-bur, Fruitless, barren.*

Be-burg o bur, *Fruitless, barren.*  
 Poor Be-bus, *Without power, without authority or command.*  
 Helpless Be-buqa, *Frail, perishable, not eternal.* Be-bul, *Without power, weak.* Wretched, poor. Be-bund o bust, *Unarranged, without order, unsettled (as a country.)* Be-buha, *Invaluable.* Be-buhar, *Out of season.* Be-purwa, *Fearless, without reflection* Be-purwae, *Thoughtlessness, carelessness, independence, tranquility, indifference,* Be-purhez, *Incontinent* Be-purhezee, *Incontinence* Be-pliab, *Shapeless.* Be-peer, *Having no spiritual guide, vicious.* Be-peer, *Cruel.* Be-tab, *Faint, restless* Be-tal, *Out of time (in musick)* Ill timed. Be-tan, *Out of tune* Be-tudbeer, *Incautious, unwitting, inconsiderate.* Ba-ja *Ill-placed, ill-timed, inaccurate* Be-jadu, *Variegated coral.* Be-jan, *Lifeless, faint.* Valiant, brave, Be-joorm, *Innocent, faultless* Be-jirin, *Without blemish, spotless (a jewel)* Be-juwab, *Unable to answer.* Be-charugee, *Necessity, helplessness.* Be-charu, *Without choice, without remedy, helpless, poor.* Be-chal, and Be-chalee, *Unprincipled. Misdemeanor, ill behaviour* Be-churagh, *Lampless.* Desolated Childless. Be-hal, *Ill circumstanced.* Be-hudd, *Boundless* Be-hoormut, *Disgraced* Be hoormuttee, *Disgrace* Be-his, *Insensible, senseless.* Be-hisab, *Countless, immoderate, inconsistent.* Be-

hikmut, *Unskilful.* Be-huwas, *Beside one's self, out of one's senses.* Be-huya, *Shameless, immodest, impudent.* Be-khar, *Without thorns.* Without anxiety, without fear or solicitude. Be-khayu, *(Lit without a testicle.)* An eunuch. Be-khubur, *Incautious, imprudent.* Unwitting, unintentional. Be-khubree, *Imprudence, heedlessness.* Be-khur o khawind, *Without a master, without an owner.* Be-khutur and be-khutru *Free from danger, safe.* Be-khwahish, *Without inclination, or spirit* Without pursuit, object or hobby horse. Be-khood, *Beside one's self, enraptured.* Be-khoodee, *Extacy, rapture* Be-khoor o khwab, *Without inclination to eat or sleep, restless.* Be-khwesh, *Friendless.* Bedad, *Unjust, not doing justice, lawless.* Be-dadgur, *an* An oppressor. Be-dadee, *Injustice, lawlessness,* Be-daslit, *Careless, inattentive, negligent.* Be-dashtee, *Carelessness, inattention, (particularly not taking care of cattle).* Be-dagh, *Spotless* Be-duklh kurna, *a.* To exclude. Be-duregh, *Undeniable, incontestible, readily acknowledged.* Unsparing, ungrudging, liberal, not refusing, Be-dust o pa, *(Having neither hands nor feet), helpless, without power or authority.* Bedustoor, *Ill bred, unusual* Be-duuwa, *Free from claims.* Be dil, *Heartless, dispirited, melancholy, dejected,*

*sad* Be-dilee, *Dejection, heart-  
lessness.* Be-dumagh, *Ill-tempered,  
impatient, irritable, easily pro-  
voked.* Be dumaghee, *Bad tem-  
per, irritability* Be-dos, *Innocent,  
faultless, (little used)* Be-duolut,  
*Unfortunate.* Be duhshut, *Fear-  
less* Be-duya, *Unfeeling* Be-  
diyanut, *Irreligious, unjust, Be-  
deen, Without religion.* Be-duol,  
*Shapeless. Uneducated, ill-bred.*  
Be dhub, *Ill-shaped.* Be-dhung,  
*Uneducated, ill-mannered, ill bred*  
Be-rah, *Unprincipled, dissolute.*  
Be-rubt, *contrary to rule* Be-  
ruhm, *Merciless.* Be-ruza, *With-  
out leave.* Beroo, *Shameless.*  
*Inhuman.* Be-riya, *Without guile.*  
Be-rueb o riya, *Without guile or  
decent* Be-reesh, *Beardless, (a  
youth).* Be-reshu, *Without fibre*  
Be-zur, *Without money or means  
of getting it, helpless.* Be-zur  
khureed, *(Taking or getting)*  
*Without purchase.* Be-zuno fur-  
zund, *Without wife or children.*  
Be-zuwal, *Unchangeable, impe-  
rishable.* Be-zor, *Weak, impo-  
tent.* Be-zuhru, *Without bile,  
patient, good tempered, forbear-  
ing. Indefatigable.* *Shameless*  
Be-zeb o reenut, *Ugly and awk-  
ward, inelegant in dress and per-  
son.* Be-zeen, *Unadorned* Be-  
sakhtu, *Plain, undisguised, artless.*  
Be-saz, *Unaccounted, without ap-  
paratus, tools, &c.* Be-saz, o sa-  
man, *Without apparatus.* Be-  
subub, *Without reason.* Be-suj,  
*Shapeless, ill made.* Be-sookhun,

*Taciturn.* Be-soodh, *Senseless,  
beside one's self. Enraptured.*  
*Entranced In a faint.* Be-sur,  
*Unequalled, peerless.* Be-soort,  
*Stupid* Be sur o saman, *Without  
apparatus, helpless.* Be-suleequ,  
*Inexpert, without method.* Be-  
seel, *Shameless* Be-shuoor, *Ignor-  
ant, a blockhead.* Be-shufqut,  
*Harsh, unkind, unmerciful.* Be-  
shuk o shoobh, *Certain, doubtless,  
indubitable.* Be-shoomar, *Count-  
less, numberless, much* Be-subr,  
*Impatient, restless* Be-sulah, *Ill-  
advised, headstrong.* Be-zubt,  
*Wanton, irregular, unrestrained.*  
Be-zubt rubt, *Without order, or  
connexion.* Be-tuor, *Ill mannered,*  
Be-udl, *Unjust, lawless.* Be-ueb,  
*Faultless, without blemish* Be-  
ghayut, *Boundless.* Be ghil o  
ghush, *Without trouble or anxiety*  
Be-ghuruz, *Independent, disinter-  
ested, indifferent.* Be-ghum, *With-  
out anxiety* Be-ghuor, *Without  
consideration* Be-ghuerut, *Wan-  
ton, impudent, infamous, rude*  
Be-ghuerutee, *Disgrace, &c*  
Be-fayudh, *Profitless, useless,  
vain.* Be-fikr, *Contented, thought-  
less, tranquil* Be-fuhmeed, *Stu-  
pid, slow in comprehending.* Be-  
fuez, *Unprofitable, possessing  
but not bestowing (as a learned  
man who does not communicate  
his knowledge, or a rich man  
from whose wealth no person re-  
ceives advantage).* Be qaboo, *With-  
out restraint, out of one's power  
secure against surprise or attack.*

Be-qaidu, *Unarranged, irregular, without order, or rule.* Be-qurar, *Restless, unsettled, variable, inconstant.* Be-quracee, *Restlessness, fluctuation, variableness, instability.* Be qoosoor, *Faultless, innocent, without fail, completely, entirely.* Be-qulu,ee, *Untinned, (a pot, &c)* Be-quol, *Faithless, perfidious.* Be-quyas, *Inconceivable, contrary to the common order of things, incomprehensible, immense.* Be-qued, *Unrestrained. Irregular.* Be-kaj, *Useless. Unemployed.* Be-kus, *Friendless.* Be-kul, *Restless.* Out of order. Be-kum o kast, *Accurate.* Be-ghat, *Inaccessible, (a river) without steps or a quay to it.* Be-laj, *Impudent, shameless.* Be-lihaz, *Inattentive, undistinguishing, illbred, unmannerly.* Be-man, *Disgraced, dishonourable, dishonoured.* Bema-nund, *Incomparable, unparallelled.* Be-moohasubu, *Without calculation, at a venture.* Be-mooruwut, *Unkind, cruel.* Be-muzu, *tasteless, insipid.* Be-muunee, *Foolish, idle, vain, unmeaning, absurd.* Be-muqdoor, *Without authority. Without resource, miserable, poor.* Be-mun, *Spiritless.* Be-minnut, *Independent, unwilling to incur obligation.* Be-moojib, *Without cause, without reason.* Be-muoquu, *Out of place, unapt, unseasonable, inopportune, inconvenient.* Benam, *without character, or reputation.* Be-nam o nishan, *without name or character.* Be-nuseeb, *unfortunate.*

Be-nuzeer, *incomparable.* Be-nu-muk, *insipid.* Saliless. *Ugly, ordinary.* Be-nung o namoos, *without name or character.* Be-nuwa, *indigent, a kind of durvesh, who shaves his eye-brows and beard.* Benuwa,ee, *begging.* Bewalee, *without protector.* Be-wufa, *faithless, ungrateful.* Bewufa,ee, *infidelity, faithless.* Bewuqt, *out of season, untimely, ill-timed.* Be-wuqr, *without name or character, dishonourable.* Bewuqoof, *ignorant, inexperienced, stupid.* Be-him-mut, *unambitious, humble, miserly, vile, slothful, lazy, indolent.* Be-hoonur, *Unskilled.* Be hungam, *Untimely.* Be-hosh, *Stupified, senseless.*

S لایا buya, *The name of the little bird that learns to fetch and carry, &c and that the Hindoos teach to snatch the ornamental patch or wafer from the foreheads of their mistresses. (Loxia Indica) An assizer,*

S لایا biya, *Seed.*

S لایان buyaban, m *A desert, wilderness.*

P لایا biya biya, *A mode of calling pigeons.*

S لایا byapna, n. *To effect, to operate, to work, to act.*

H لایا byaj, m *Interest.* Delay Byaj-khor. *One who takes interest, an usurer.*

S لایا byaj, m. *Pretence.*

H لایا byajoo, m. *The principal or capital sum put out to interest.*

- S بادھ byad,h, m *Sickness, ailment, pain, anguish, disease*  
 S بادھا byad,ha, *A fowler, hunter.*  
 S بادھي byad,hee, *Ill, sick m. A fowler, hunter.*  
 H بار buyar, f. *Wind, air*  
 S بيار bee,ur, m *A hole, (of a snake, rat, &c)*  
 S بياربھ byurt,h, *Vain.*  
 H باري byaree, *Supper See بئالو*  
 H بئاز bee,ur, f *Seed bed*  
 S بياس byas, *The name of a Mooni, who published the Poorans*  
 S بياسي byasee, *Eighty two.*  
 A بياس buyaz, f *Whiteness A common-place book, a blank book.*  
 S بياکرن byakurun, m. *A grammar*  
 S بياکرن bueyakurun, m *A grammarian*  
 S بياکرنھي byakurunee, m. *The same*  
 S بياکول byakool, *Restless, agitated (in mind.)*  
 S بياکھيان byak,hyan, m *Explanation. See بان.*  
 S بئالا buyala, *Flatulent*  
 H بئاليس be,alees, *Forty-two.*  
 P بان buyan, m *Explanation, relation. Buyan kurna, a To explain, to unfold, to relate.*  
 S بان byan, m *Birth, act of parturition, v. gr. چاربانگان or اكي گائو a cow that has calved four times. ايک سان جامن having produced two calves at a birth.*  
 S بيانا byana, n *To be delivered of young. (applied only to animals)*

- S بانت byant. *See بان byan.*  
 S بياھ byah, m *Marriage Byah-lana, a. To take in marriage, to bring home a wife, to marry*  
 S بياھا byaha, *Married باھاچانا n to be married (a man)*  
 S بياھتا byahta, i *The same.*  
 S بياھنا byahna, n. *To be delivered of young (animal) See byahna, a To marry (i. e. To give or take in marriage) Byahee jana, to be married (a woman)*  
 S بياھام byayam, m *Labour, exertion, practising.*  
 H بھب bcb, f *Name of a grass.*  
 H بھبھي beebhee, *A lady, (vulgarly a wife)*  
 S بھپار buepar, m. *Traffic.*  
 S بھپاري bucparee, m. *A merchant*  
 A بھت buet, *A couplet. An edifice, house, temple.*  
 S بھت bet, *A cane, ratan. (Calamus rotang)*  
 S بيتال betal, or buetal, *Name of a Demon.*  
 A بھتواللھ buetoollah, m. *(The house of god.) The temple of Mukku.*  
 A بيتالحرام buetool-huram, m *(Sacred house) The temple of Mecca. (Mukku.)*  
 A بيتالحلا buetool-khula, *A necessary office, a privy.*  
 A بيتالسر buetoos suqur, m. *Hell.*  
 A بيتالمال buetool mal, m. *An escheat, property that falls to the crown in failure of heirs Met. An unfortunate fellow.*



- A بیت المقدس buetool-mooqudus, *The temple of Jerusalem.*  
 S بیتر buetura, f *Dry ginger.*  
 S بیترپی bueturnee, *A river, according to the Hindoos, which is to be crossed by the dead on their way into the world of spirits. like the Styx of the ancients A river in Orissa. (Ooriya.)*  
 A بئتل buetul, *Unlucky Vicious. (an abbreviation of buetoolmal.)*  
 S بیت beet, *Dung of any animal. A factitious salt containing sulphur.*  
 H بتا beta, *A son, a child*  
 H بتا beetna, a. *To spill, to scatter.*  
 H بیتها beet,ha, *An annular cushion put on the head to carry a pot of water.*  
 H بیتها buet,ha, *A paddle.*  
 H بیتھالنا buet,halna, a. *To cause to sit down.*  
 H بیتھک buet,huk, f *A seat, a place where people meet to sit, and converse, a bench Act or state of sitting, sitting. A kind of exercise.*  
 H بیتھکا buet,hka, *The same.*  
 S بیتھن bet,hun, m. *The envelope in which cloth purchased is folded up, to which the purchaser is entitled, pack-cloth.*  
 H بیتھنا buet,hna, n. *To sit To ride (on a horse.) To visit a person in grief for the purpose of condolence To sit in d,hurna*  
 H بیتھوان buet,hwan, *Flat*  
 H بیتھی betee, *A daughter.*  
 S بیج beej, m. *Seed. Sperma genitale (viri aut mulieris.)*  
 S بیجارکھند beejaburk,hund, m. *A forest.*  
 S بیجار beejar, *Seedy*  
 S بیجک beejuk, m *A ticket tied to goods, or on bags, to mark their contents, price, &c. a list, an invoice.*  
 H بیجو bejoo, m. *The name of an animal that feeds on carcasses (Ursus Indicus, Shaw Indian Badger, Pennant*  
 S بیجھا bej,ha, *A but, or mark for archers*  
 H بیجھنا bej,hna, a *To tear up the earth with the horns. To push, to shove, to shoulder*  
 H بیجی bejee, *A weasel, a mon-goose. (Viverra Ichneumon)*  
 H بیج beech, *In, into, among, between, during. m Middle, centre. Difference. Quarrel, hostility. Beech-purna, n. To differ, to raise a quarrel between.*  
 H بیجھا beehna, a *To sell.*  
 P بیچوبه be-chobu, (Lit. poleless.) *A kind of tent, pitched without a pole*  
 S بیچھا beech,ha, *A scorpion. The sign Scorpio*  
 H بیک bekh, f. *Root. Origin, foundation. Bekh-kun, An extirpator, a Judge (as extirpating thieves,) and a thief (as destroying the subjects.)*  
 S بید bued, m. *A physician.*  
 S بید bed, m. *The name of the Hindoo scriptures, (namely rig, samu; yujoosh, ut,hurv.) Met. Certainly, faith.*  
 P بید bed, *A willow. Rattan, Ca-*

- lamus rotang) Bed baf, *One who works on ratans, a basket maker, Bed-bafee, weaving with ratans, (as the bottoms of chairs and the pannels of doors or windows.)*
- P بدار bedar, *Awake. Bedar-bhukht, Fortunate. Bedar-dil, Alert, watchful, quick of apprehension. Bedar-dilee, Alertness, quickness of apprehension*
- P بداری bedaree, *Wakefulness.*
- S بدانت bedant, m *The name of a particular Hindoo philosophical system*
- S بدانتی bedantee, m. *One who is conversant in bedant.*
- S بدائی buedae, *Practice of physics.*
- S بدیکا bedika, f *An altar, platform See بدی*
- S بدین bedun, f. *Pain, sickness, ache*
- S بدنا bedna, *The same*
- S بیدھ bedh, m *Bore, crack, hole*
- S بدھما bedhna, a. *To pierce, to perforate*
- S بیدھی bedhee, m. *A borer.*
- S بدھی bedee, *An altar. See بدکا.*
- S بیر beer, m. *A hero. Brave.*
- H بیر beer, f. *A nster. A tusk*
- H بیر beer, m. *A jewel worn in the ear.*
- S بیر buer, m. *Enmity.*
- S بیر ber, f. *The name of a fruit. (Zizyphus Jujuba.) Juyubes Tims, vicissitude. While.*
- S بیراگ buerag, m. *Penance, devotion, the act of leaving the pleasures of the world.*
- S بیراگا bueraga, *A small crooked stick, which a Bueragee places under his arm-pit to lean upon as he sits.*
- S بیراگی bueragee, *Austere, recluse, m. A kind of wandering Fungeer, who practises certain austerities*
- S بیراگن bueragun, f. *A female bueragee. The same as بیراگا*
- S بیربر ber-bei, *Often, frequently, repeatedly.*
- S بیرج beerj, m. *See سح Power, strength.*
- S بیرتا beerta, f *Proweess, valour*
- A بیرق buerug, m *A banner, ensign, colours.*
- S بیرن buerun, f. *A female enemy.*
- H بیرن beerun, m *Brother.*
- S بیرى beree, *The tree of Zizyphus Jujuba*
- S بیرى beeree, *A betel leaf made up with spices, &c. &c See پاں The colour which adheres to the lips from chewing betel.*
- H بیرى beeree, *A composition which being rubbed on the teeth stains their interstices of a reddish colour.*
- S بیرى bueree, m. *An enemy.*
- H بیر ber, m. *An enclosure. Ber bundee kurna, to enclose a field.*
- S بیرا bera, *A raft, a float. The raft which is floated by the Moohummudans in honour of Khwaju*

- Khizur. Besides the anniversary bera offered to propitiate him, hundreds of smaller ones with lamps may be seen on Thursdays of the month of Bhadon, particularly, which are offered by the Moohumudans to this saint Bera band,hna, a To collect a crowd. Bera par kurna, or lugana, To relieve from distress, to remove difficulties, to help one through a business (Lit to ferry over a raft.) Bera kisce ka par hona, To be propitious, to succeed.
- H بیرا beera, The same as beeree A thong tied to the hilt of a sword by which it is retained in the scabbard, a sword knot Beera oot,hana, a. To undertake a business Beera dalna, a. To propose a premium for the performance of a task, (the expression originates in a custom that prevailed of throwing a beera of betel into the midst of an assembly, in token of proposal to any person to undertake some difficult affair then requisite to be performed, and the person who took up the betel bound himself to perform the business in question)
- H بیرھا ber,ha, Crooked. Paling, railing.
- H بیرھنا ber,hna, a. To enclose with a fence, to surround To pound. (cattle, &c.) To drive away cattle.
- H بیرے berce, Irons fastened to the legs of criminals The baskets used to irrigate fields with.

- H بیریا beriya, The name of a cast of Hindoos.
- P بزار bezai, Displeased, angry, out of humour. (vul.) Sick
- P بزاری bezaree, Anger, bad humour, displeasure.
- S بیس bues, m. The third of the four Hindoo casts or vurns. A name of a tribe of Raypoots. A prince of that tribe formerly reigned at Dounriakh,hera. His dominions, which extended over a great part of the province of Oude, on the north bank of the Ganges, are still called Bueswara Age.
- S بیس bees, Twenty.
- S بیسا beesa, A dog, which has twenty nails.
- S بیساکھ buesak,h, m. The first solar month of the Hindoos, the full moon of which is near Vishakh,ha, (Four stars in Labra and Scorpio)
- S بیساکھا buesak,ha, A crutch. A club armed with iron A club consecrated in the month of bueshak,h.
- S بیساکھی buesak,hee, Growing in the month of buesak,h. A large kind of Myrabolan, or citron fruit.
- A بیساندو buesandoo, Sedentary, idle.
- P بیست beest, Twenty.
- H بیسر besur, f. The small ring worn in the nose.
- H بیسرا besura A kind of falcon. (Falco Nisus var.)
- H بیسون besun, m. The flour or

- meal of pulse, (particularly of chuna Gicer arietinum.)
- H بسنوٹی besnuotee, *A cake made of pease-meal*
- H بسنی besunee, *Made or mixed with besun.*
- S بسوا beswa, f. *A prostitute.*
- H بیسوارا bueswara, *The residence of Bues, the nativity of Bues.*
- S بیسی beesee, *A measure of grain Twenty*
- P بesh besh, *More. Good, proper, well, excellent, elegant, delightful*
- P بeshtur beshtur, comp *Better, usually, more, exceeding.*
- P بesh o kum besh o kum, *Not much, a moderate quantity*
- P بeshu beshu, *A forest.*
- A بuez buez, m *A mark fixed to public writings by the magistrate, or any principal officer, viz. نص*
- A بueza bueza, *The sun. Whiteness, Yudi bueza dik'hana, a To distinguish one's self in any work (an allusion taken from the luminous hand of Moses )*
- A بuezanu buezanu, *The perquisite of the magistrate, &c for marking public papers.*
- A بuezawee buezawee, *The name of a book, containing a commentary on the Quoian.*
- A بuezu buezu, *An egg.*
- A بueu bueu, f. *(Buying and selling) Commerce, selling Bueu kurna, a. To sell*
- A بueanu bueanu, *Earnest.*
- A H بueut-kurna bue'ut-kurna, a. *To become a disciple of some saint.*

- S بیكال buekal, m. *Afternoon.*
- A بیصوی buezuvee, *Fashioned in the shape of an egg. Khuti-buezuvee, m. A form of the Persian Nustuuleeq character, in which the curved tails of the letters are segments of an oval opposed to خط افتابی in which they are portions of a circle.*
- S بuekoont'h buekoont'h, m. *Paradise.*
- S بیکه bek'h, m. *A habit. See بesh*
- S beg beg, m. *Celerity, haste, rapidity*
- T beg beg, m *A mooghul title corresponding with lord.*
- H بگار begar, m. *A person forced to work with or without pay*
- H بگاری begaree, *The act of pressing or forcing to work. Begaree lena, a To take forcibly or press, with or without paying for.*
- P بگانه beganu, *Strange, not domestic, foreign unknown*
- T بگم begum, f. *A lady, a queen. Women of rank are called Beguma.*
- Pl بگمات begmat
- T بیکما begma, f. *(dimin of بیگم) A young lady.*
- H بگن buegun, m. *The egg plant. (Solanum Melongena )*
- S بیگها beegha, *A quantity of land containing twenty kut-i-has, or 120 feet square.*
- S بیگی begee, *Quickly.*
- S بuel buel, m. *A bull, an ox. Met. a blockhead.*
- S بل bel, m. *The name of a fruit. (Crataeva or Ægle Marmelos.) A creeper, climber.*

H بیل bel, m. *The name of a flower.* (Jasminum Zambac.) Bel-phulne, *to attain one's precise or utmost wish.* (APP. 108)

S بیلا bela, f. *A while, a time.*

H بیلا bela, f. *Name of a shrub.* (Jasminum Zambac) *A cup*

P بیلا bela, *Money for charity.*  
Bela-burda, *one of the retinue of a great man who scatters money among the populace*

H بیل بوتّا bel-boota, *A shrub, bush, or creeper*

P بیلچہ belchu, *A hoe, a small mattock.* (Dimin of بیل)

P بیلدار bel-dar, m. *A pioneer.*

P بیلک beluk, f. *A small mattock.*  
*The iron point of an arrow*

S بیلن belun, m. *A rolling-pin.*

S بیلنا belna, *A rolling pin a To spread out, to laminate.*

H بیلو beloo, (from بیلنا) *Rolling*

H بیلو be-lu, *Dispirited, heartless.*

P بیم beem, m. *Fear, terror, dread, danger.*

H بیمّا beema, *Insurance*

S بیماّت be-mat, *A step-mother.*  
Bemat-bhaee, *a brother born of a different mother by the same father (a half brother by the father's side).*

S بیماٹر buematr, m. *A brother born of a different mother by the same father.*

P بیمار beemar, *Sick, indisposed.*  
Beemar-khanu, *An hospital*

S بین been, f. *A kind of stringed musical instrument* (See As Res. V. I.)

S بین ben, m. *A flute, pipe, fife.*

S بین buen, f. *A word, speech.*

A بین bueyun, m. *Explanation, interpretation.*

S بیّا buena, *Victuals distributed at marriages* See باّا

H بیّا buena, *An ornament worn on the forehead.*

P بیّا beena, (from بدن) *Clear-sighted*

S بیّا bena, *The name of a grass, khuskhus (Andropogon muricatum) A fan.*

P بینّا beenaee, *Sight.*

A بین بنس buen-buen, *Passable, indifferent, tolerable*

H بینت bent, m. *A handle*

H بینّی benjnee, *Purple* (The colour of the Solanum melongena, from بینگ)

H بیندا buenda, *A mark on the forehead, as a preparative of devotion among the Hindoos.* (تکلی called also بلک)

S بیندھا beendhna, a. *To bore.*

H بیندی buendee, *An ornament worn by women on the forehead.*

H بیندا beenda, *A roll of paper.*

H بیندا benda, *Crooked.*

S بیندھا bendhna, a. *To plait, to braid.*

S بیندی beendee, *The hair twisted (or plaited) behind, (a tail.)*

S بینگ beng, m. *A frog, puddock, toad.*

S بینّی bence, *The hair twisted behind.* See بینّی

P بینّی beenee, *The nose.* Beenee booreedu, *whose nose is cut off.*

S بینّا bewan, m. *The vehicle or*

*self-moving car of a Hindoo deity*  
A (Hindoo) tier.

H بورا byora, *Difference, distinction. Account, explanation, history, detail of circumstances, an account of particulars, or detailed account (in book-keeping)*

S بیوگ biyog, m. *Separation (generally of lovers)*

S بیوگے biyogee, m. *A lover, suffering the pain of absence*

H بوب byont, m. *Shape, the act of cutting out clothes.*

H بونتنا byontna, a. *To cut or shape clothes*

H بونگا byonga, *The instrument with which leather is scraped and cleaned* Byonga phira nuheen, *his hide has not been curried yet, (said of a spoilt child, &c)*

H بونگی byongee *See* بونگا

P بوه bewu, f. *A widow.*

S بوهار byohar, m. *Profession, calling, negotiation, transaction*

S بوهر byohur, m. *A loan.*

S بوہرا byohura, *A creditor, a lender*

S بوہریا byohuriya, *The same.*

S بہ beh, m. *A hole, a perforation*

H بہتر behur, *Uneven, abrupt, rugged.*

H بہینا behinna, *A comb, carder (of cotton.)*

P بہودہ behoodu, *Absurd, idle, vain, fruitless, unprofitable.*

P بہلا behla, (Per بهلا) *Money carried by great men to be distributed in charity, when travel-*

*ling, &c. Behla-burdar, the carrier of the behla* *See* بلا

S بی byue, m. *Expende, expenditure*

پ

پ Pe, the third letter of the Persian alphabet, corresponding to Pu in Sanskrit. It does not occur in the Arabic alphabet, the letter ف is therefore substituted for it in Persian words adopted into that language

In Persian it occurs either as an original and radical part of a word, or substituted for ف

S پ pu, *The wind Æolus, the God of the wind A nourisher or protector. Act of drinking.*

P پا pa, *The leg, feet. In comp. part act. of پائیدن to continue, as کم پا of short duration, transitory* درپا permanent.

P پا انداز pa-undaz, m. *A carpet spread at the entrance of a room, on which the feet are cleaned. (Comp. of پا feet, and the part. pass. of انداختن to throw.)*

P پابند pa-bund, m. *A rope with which the fore-feet of a horse are tied* Confined Pa-bund hona, n. *Met to be married.*

P پابوس pa-bos, *Kissing the feet, i. e. adoring, worshipping, revering (Comp. of پا feet, and the part. act. of بوسیدن to kiss.)* Pa-bos-hona, n. *To worship, to reverence, to adore.*

- P پابوسی pa-boosee, (from پابوس) *Worship, reverence, adoration*  
 Pa-boosee kurna, a. *To worship, to reverence*
- S پاپ pap, m. *A crime, sin, fault*
- H پاپا papa, *A weevil, an insect bred in rice. See پتاری*
- S پاپر papur, or papur, m. *A thin crisp cake made of any grain of the pea kind* Papur belna, *to undergo great labour or pain*
- S پاپرا papra, *A plant, (Gardenia Latifolia Roxb.)*
- S پاپراکهار paprakhar, m. *Ashes of the plantain tree (Musa paradisiaca) used instead of salt for seasoning the cakes called پاپر*
- S پاپن papin, f. *A sinner, criminal*
- P پاپوش pa-posh, *A slipper. (comp of پا sect, and the part act of پوشدن to cover)*
- S پاپی papee, m. *A sinner, criminal.*
- P پاپاده papiyadu, *On foot.*
- S پات pat, m. *A leaf. An ornament worn in the upper part of the ear. A draught or cheque on a banker. Paton a lugna, applied to trees, indicates the fall of their leaves in autumn Metaphorically it signifies that one's power or ability is exhausted it is often applied to patience exhausted by the scorn of a beloved person, or to a destitute condition from adverse fortune (APP. 109)*
- P پاتا پاتا patabu, *A sock.*
- S پاتال patal, m. *Regions, according to the Hindoos, under the earth, or towards the south pole. Inhabited by a serpentine race. Infernal regions, hell*
- S پاتر patr, m. *A vessel Worthy, able, eligible, fit, capable.*
- H پاتر patui, f. *A prostitute, a dancing girl Weak, lean*
- S پاتک patuk, m. *Sin, crime.*
- S پاتکوا patukwa, *A messenger.*
- S پاتکے patukee, *Criminal See پای*
- H پاتھنا patihna, a. *To make up cow dung into cakes for fuel*
- S پاتے pattee, *A letter, note, epistle A leaf.*
- H پات pat, m. *Breadth (of cloth or of a river) Tow*
- S پات pat, m. *Silk. A mill-stone. A board, shutter, plank, flap A plank on which washermen beat clothes*
- S پاتا pata, *A plank on which washermen beat clothes.*
- S پات کرم pat-kirum, m. *A silk worm.*
- S پاتل patul, m. *Rose colour.*
- S پاتممر patumbur, m. *Silk cloth.*
- H پاتن patun, f. *A roof. m. Name of a city*
- H پاتا patna, a. *To roof, to cover, to shut To fill, to irrigate, to water, to pay. To overstock. To heap, to accumulate, to pile, to fill up.*
- H پاتوئی patoonee, or putuonee, m. *A ferry-man.*
- S پاتھ path, m. *A lesson*
- H پاتھا patha, *A young animal full grown, (generally of a goat or*

- elephant,) a youth or young wrestler
- S پاتھک pat,huk, m *He that gives lessons, a teacher, a professor A title of bruhmun*
- S پاتھسالا pat,h-sala, f *A school, a college*
- S پاتھی pat,hee, m *The same as pat,huk, f A young goat.*
- S پاتی patee, *The side pieces of a bedstead A kind of mat. A board on which children learn to write.*
- P پاجامہ pajamu, *Trowsers, long-drawers, (com of پا foot, and حامہ garment).*
- P پاجی pajee, *Mean Pajee-purust, (used substantively) A patroniser of mean upstarts.*
- P پاجیانہ pajiyanu, *Meanly*
- P پاجیپا pajee-puna, *Meanness.*
- A پاجیمرج pajee-mizaj, *Mean spirited*
- S پاچک pachuk, m *A digestive, a stomachic, a solvent. A cook*
- P پاچک pachuk, m *Cow-dung dried for fuel*
- S پاچن pachun, m *A digestive See پاچک*
- H پاچہ pach,h, m *The act of inoculating, inoculation*
- P پاچہ pachu, (Sheep's foot,) foot
- H پاچہا pach,hna, a. *To inoculate*
- S پاد pad, m. *A fart Padmarna, to let a fart*
- P پاداش padash, m *Retaliation, recompense, retribution, reward.*
- P پاداشت padasht, m *The same*

- H پادانوس pada-non, m. *Black salt prepared by melting common salt with a small proportion of myrobalans It contains sulphur*
- S پادچار pad-char, *On foot*
- P پادزار pa-duraz, *Contented, tranquil, at ease*
- P پادزھر padzuhl, m *The name of a medicine, expeller of poison, (Bezoar stone)*
- H پادگھبرا pad-ghabra, *Frightened out of one's wits*
- S پادنا padna, n *To fart*
- S پادھا pad,ha, *A school-master.*
- S پار par, *Over, across, on the other side, through. Par kurna To ferry over, to cross. To finish. To perforate To relieve To carry off*
- S پارا para, *Quicksilver, mercury.*
- S پاراوار parawar, *On both sides (of a river) m Lamat, (of sea.) Sea, ocean*
- S پارایں parayun, m *The act of reading a Pooran continually, without expressing its meaning*
- S پارس parus, m *The philosopher's stone Persian.*
- P پارس paris, m. *Persia.*
- P پارسا parsa, *Abstemious, chaste, watchful.*
- P پارسال parsal, *The year before last.*
- P پارسائی parsa'ee, *Chastity, purity, abstinence.*
- S پارس پھر parus put-t,hur, m. *The philosopher's stone*
- S پارس پتھل parus put-t,hul, m. *The same*
- S پارس پھل parus peepul, m *The*



- name of a tree (Hibiscus Popul-neoides Roxb )
- S P پارسی parsee, m. *A Persian, the Persian language*
- H پارسی parsee, m. *A follower of Zoroaster.*
- S پارکھی park,hee, m. (پرکھی) *An examiner.*
- S پارل parul, m. *Name of a plant. (Bignonia Chelonoides or Bignonia suaveolens. Roxb )*
- S پارنا parna, *Breaking a fast.*
- S پاروار parwar, *On both sides (of a river) Quite through and through*
- S پاروتی parwutee, *Daughter of Pubrut, or a mountain, Doorga, the wife of Shivu.*
- P پارہ parū, *A strap, a slip, a piece, a bit. Paru-doz, m. A patcher. A tent maker, or one who applies the leather parts in tents, purdus, &c.*
- H پار par, f. *A scaffold*
- H پارا para, *A quarter of a town, ward*
- H پارنا parna, a. *To let fall. To collect lamp-black.*
- H پارہا par,ha, m. *A hogdeer. (Cervus Porcinus).*
- H پارہی par,hee, (پارہی) *Crossing a river (when travelling on it.) A young buffalo, a buffalo calf.*
- S پاس pas, *Near, about, at.*
- P پاس m. *Sake. Watch, guard. Pasikhatir, attention to (one's) wishes.*
- S پاسا pasa, *A die, (pl. pase, dice, the long dice with which chuopur is played )*
- P پاسان pas-ban, m. *A watch, guard, shepherd.*
- P پاسبانی pasbanee, *Watch, guard, protection, keeping.*
- P پاسداری pas-daree, *Watching, guardianship*
- S پاسی pasee, *A net. A rope with which the legs of a horse are bound. A Fowler.*
- S پاسی pasee, m. *One whose business is to make tadce. (So named from the rope round his leg when he climbs.)*
- P پاک pak, *Pure, clean.*
- P پاکباز pak-baz, *Undeified, (generally applied to the mind.)*
- H پاکبازی pak-bazee, *Purity, (generally of mind.)*
- H پاکر pakur, m. *The catron leaved Indian fig-tree (Ficus venosa )*
- H پاکریا pakuriya, *The same*
- H پاک سترسی pak sunrsee, *A table vice, a bench vice, (this is a modern name, for the instrument was introduced by Europeans )*
- A P پاک صاب Pak-saf, *Pure, clean, undeified, unpolluted*
- S پاکنا pakna, n. *To bowl in scrup.*
- H پاکھا pak,ha, *A shed, any small building leaning against the wall of a yard, or area.*
- S پاکھاں pak,han, or pashan, m. *A stone.*
- H پاکھر pak,hur, f. *Iron armour for the defence of a horse, or elephant.*
- S پاکھند pak,hund, or pashund, m. *Wickedness, deceit, hypocrisy, heresy.*

- S پاکھندی pakhundee or pashundee, *Deceitful, hypocritical, heretical.*
- P پاکي pakee, *Purity, cleansing.*  
Pakee lena, a. *To shave or pluck hair from parts concealed.*
- P پاکرکي pakeezugee, *Cleanness, purity, neatness*
- P پاکرہ pakeezu, *Clean, pure, neat.*
- S پاک pag, f. *A turband Si-rup.*
- H پاگا paga, *A troop of horse (among Murhuttas) a stud*
- H پاگر pagoor, m *Act of chewing the cud, rumination.*
- H پاگرا پاگورانا pagoorana, a. *To chew the cud, to ruminate.*
- H پاگل pagul, m. *A fool, idiot, madman, (Bungla)*
- H پال pal, m f *A sail A mall tent. Layers of straw, leaves, &c between which unripe mangoes are ripened.*
- S پالا pala, *Frost, hoar-frost. Trust, charge A heap of earth made by children to separate the two parties in a game called kubuddee. Leaves of a tree named jhurberce (A species of Zizyphus) Pale-purna, n To fall within the power of another.*
- S پالاگی pa-lagun, m. *Reverence, respect, veneration.*
- P پالان palan, m. *Pack-saddles, dorsers.*
- S پالک paluk, m. *A kind of green, (A species of spinach.) A bedstead. A watchman, a preserver. Paluk-pootr, Adopted son.*
- H پالک جوہی paluk joohce, *Name*

- of a medicinal tree. (Justicia nasuta, also Ixora undulata Roxb.)*
- H پالکڑی pa-lukree, *Blocks placed under the feet of a bed to raise it. (It is the custom to have two such blocks ready to raise the head of a bed, to give it a sloping position)*
- H پالکی palkee, *A litter, a sedan. Palkee-suwar, one who rides in a palkee. Palkee-nusheen, entitled to be carried in a palkee (Formerly this privilege was granted by a king or viceroy)*
- S پال palun, m *Bringing up, rearing, breeding.*
- S پالنا palna, a. *To bring up, to breed, to educate A cradle*
- P پالہنگ paluhung, m *A tether*
- H پالی palee, *A battle between birds A place where birds fight A covering of a pot*
- P پامردی pamurdee, *Strength Resolution, valour*
- S پان pan, m *Betel leaf (Leaves of Piper Betle)*
- S پانا pana, a *To get, to acquire, to find, to overtake, to reach, to accept, to obtain A plant growing in stagnant water*
- S پانٹ pant, *A line (of writing) A rank of soldiers, a row*
- S پانتر pantur, m *A desert field.*
- S پانٹی pantee, *A row.*
- S پانچر panyur, m *The ribs, the side A side or quarter (synon. طرف)*
- S پانچ panch, *Five.*
- S پاندان pandan, m. *A box for holding betel and its apparatus.*

S پاندے pande, m. *A title of brumuns.*

S پانرے panre, m. *The same*

H پانس pans, m. *Manure, a dung-hill* Pans hojana, n *To rot. To become mellow (land)*

H پانسنا pansna, a. *To manure*

S پانک pank, m. *A bog, mire, mud, slough, quagmire*

H پانگا panga, *Culinary salt, obtained from sea sand, as by the process in use on the sea coast of Bengal*

S پانو panw, m *Leg, foot.* Pera. pa Panw ooturna, *to be dislocated (the foot).* Panw oot'hana, or chulana, *to go quickly.* Panw urana, *'to interfere unprofitably in any one's affairs* Panw bur'hana, *to take the lead among one's equals* *To desist from one's former courses.* Panw b'hurjana, *numbness of the feet, sleeping of the feet.* Panw panw, *on foot* Panw pur panw ruk'hna, *to imitate or adopt the conduct of another, to walk in the steps of another, To sit at ease, to sit cross legged.* Panw purna, *to entreat submissively* Panw pu-kurna, *to beseech submissively. To prevent one from going.* Panw poojna, *to honour another. To avoid another.* Panw phuelakur sona, (Lit. *to sleep with legs extended*) *is applied to signify perfect content and security.* (App. 110.) Panw phuelana, *to insist, be obstinate.* (App. 111.) Panw pet'na, *to stamp with impatience.* Panw phook phook ruk'hna, *to*

*do any thing carefully.* Panw tule mulna, *to give one pain, to annoy.* Panw-torna, *to desist from visiting any person. To visit one very often. To be tired.* Panw sabit, ruk'hna, *to persevere firmly in a resolution* Panw jumana, *to stand firmly* Panw chuljana, *to totter, to become unstable* (App. 112.) Panw d'ho d'ho peena, (Lit. *to drink the water with which one's feet are washed*) *expresses perfect confidence.* (App. 113.) Panw dalna, *to prepare for and commence an undertaking.* Panw digna, *to slip.* Panw rugurna, *to go about foolishly and unprofitably. To be in the agonies of death.* Panw zumeen pur nu t'huhurna, *is used to indicate excessive joy.* (App. 114.) *The same phrase is used in Persian* (App. 115) Panw-sona, *to be numbed, to sleep (the foot.)* Panw se panw band'hna, *to watch one close* Panw se panw b'hirana, *to be near* Panw qa'im kurna, *to occupy a fixed habitation. To adopt a new resolution.* Panw kampna, or t'hurt'hurana, *to fear to attempt any thing.* Panw kiseè ka ook'harna, *to move any person from his place. From his intention or resolution.* Panw kisee ka gule men dalna, *to convict one by his own arguments.* Panw garna, *to plant one's feet, to stand immovable.* (App. 116 and 117) Panw lugua, *to make obeisance* (App. 118.) Panw nikalna, *to exceed one's proper*

- limits. (APP. 119.) *To withdraw from an undertaking. To be a ringleader in a criminal action.* Dube panw ana, *To come gently and unperceived as a spy.*
- H پانهر panhur, m. *A kind of reed*
- S پانی paneec, m. *Water. Lustre, &c. Sperm.* Paneec bhurna, *To confess inferiority* (APP. 120) Paneec purna, n. *To rain* Paneec pee pee kosna, *To curse excessively, (i. e. till the throat being dry must be moistened by drinking).* (APP. 121.) Paneec jana, n. *To be afflicted with the fluor albus* *To be disgraced* *To shed tears* Paneec chulna, n. *To be afflicted with the fluor albus* Paneec se putla kurna, *To abash, put to shame.* (APP. 122.) Paneec ka boolboola (*a bubble of water*) *indicates instability.* (APP. 123.) Paneec kurna, *To abash* *To facilitate.* Paneec murna, n. *To dry up, to be evaporated. To exhibit signs confirming a suspicion.* (APP. 124) Paneec men ag lugana. *To revive a contention which had subsided.* Paneec numangna, *To be slain with a single stroke of the sword and die instantly.* (APP. 125)
- S پاو pa-o, m. *A quarter, fourth part.*
- S پاورس pawus, m. *The rainy season.*
- S پاوک pawuk, f. *Fire.*
- S پاؤلا paola, (from پاو) *A quarter of any coin, as of a roopee, &c.*
- S پاورن pawun, *Sacred, purifying.*

- S پاهان pahan, m. *A stone.*
- S پاهن pahun. *The same.*
- S پاهنا pahoona, *A guest. Son in law*
- S پاهن pagoon, m. *A guest.*
- S پاهنی pahoonce, *A female guest.*
- H پاهو pahoo, m. *A person.*
- H پاے pa-e, m. *A peasant residing in one village and cultivating land belonging to another village*
- S پائی pa-ee, *A coin, the fourth part of an ana.*
- S پائیں pa-een, f. *The same.*
- A پائی pa-ee, *Pins used by weavers to wind off the warp from.*
- H پائیں pa-een, f. *The same.*
- P پائیں pa-een, *below, under, m. The lower part.*
- P پاے pa-e, m. *The foot or stand of a table, chair, &c. Pa-e-bund (Tied by the leg) Met encumbered with a family* Pa-e-tukht, m. *The royal residence, or a place of general residence of the royal family.* Pa-e toorab, m. *The first stage of a journey. (It is usual to make one short stage, at the commencement of a journey, and there to wait a few days to collect every thing necessary.)* Pa-e hisab lana, *To settle accounts* Pa-e-dam, m. *A gin, a springe, a snare, a noose.* Pa-e-zunjeer, *Chained by the leg (Met) encumbered with a family* Pa-e-zih, m. *A loop or slip knot tied to the legs of falcons, &c. A staple.* Pa-e-zeb, *A female ornament worn round the ankles.* Pa-e lugna, n.

- To make obeisance by embracing the feet (a token of respect paid by the Hindoos to Bruhmuns)*  
 Pa.e-mal, *Trample on, ruined*  
 Pa.e-mal kurna, *to trample on, to destroy, to lay waste, to ravage.*  
 Pa.e-malee, *Destruction, ravage, ruin, occasioned by an army or cattle, over-running, and trampling fields, &c.* Pa.e murdee, *Courage, resolution* See پامردی  
 P پایاب payab, *Fordable, within man's depth.* m *A ford.*  
 P پایابی payabee, *Quality of being fordable.*  
 P پایان payan, m *End, completion.*  
 P پایانی payanee, *The same*  
 P پا.e ناه pa.e tabu, *A sock*  
 H پایتھ payut'h, m *A scaffold.*  
 P پا.eجامه pajainu, *Drawers, trousers*  
 P پا.e کسانه pa.e khanu, *A necessary.*  
 P پا.e دار pa.e dar, *Firm, steady, durable, permanent.*  
 S پایک payik, m *A messenger, harbinger* (Pers. پیک)  
 P پایکاش pa.e-kasht, *(land) let out to non-resident tenants*  
 P پایگاه pajegah, m. *Rank, dignity. A stable.*  
 P پا.e مور pa.e moz, m. *A kind of pigeons.*  
 S پایت payint, *The foot of a bell, the side towards the feet.*  
 S پاینتی pa.e entee, *The same.*  
 P پاینی pa.e enee, *Inferiority, lowness.*  
 P پایه payu, *A step. Rank, dig-*
- nity. The foot of a table, chair, &c.*  
 S پبتر pubitr, *Undeified, nice, clean.*  
 S پبترا pubitra, *A brahminical thread. A string of silken beads. A knotted piece of Kooshu grass used in religious ceremonies of the Hindoos*  
 S پبتری pubitree, *A ring of Kooshu grass (Poa Cynosuroides) or of gold, silver, or copper, worn on the ring finger and fore finger by Hindoos during religious worship*  
 S پبڑا pupra, *A crust*  
 S پبڑی pupree, *A scab, a scale, scurf Thin cakes of bread. Scales formed by the drying up of moist earth*  
 H پبڑیاک pupriya kut, *A kind of white coloured kut (Extract of Mimosa Catechu)*  
 S پبڑلا pupreela, *Scurfy.*  
 H پبنی pupnee, *The eye-lash*  
 H پببھا pupecha, *A sparrow hawk (Falco Nisus)*  
 H پبپا pupueya, *A kind of child's whistle Name of a tree and of its fruit (Carica Papaya)*  
 S پ put. *Good name, honour, character.* m. *A lord, master, husband.*  
 S پت pit, m *Bile, gall*  
 S پپاپرا pit papra, *Name of a medicinal plant (Oldenlandia biflora).*  
 S پتا pita, *A father*  
 S پتا pitta, *Bile, the gall bladder. (Ironically), Anger, emotion of*

- mind. Pitta murna To subside (anger.) Pitta nikalna, to chastise*
- H پتا putā, *A sign, mark, symptom, hint, direction, address, (or place where one is directed)*
- S پتا putta, *A leaf. A trunket. Putta hona, to run away, to flee.*
- S پتاکا putaka, f. *A standard, a flag.*
- S پتال puttal, m. *(In Hindoo mythology) The infernal regions or a place under the earth.*
- H پتائی پوتائی pootāce, *The act of plastering Price paid for plastering*
- S پتبرت putibrut, m. *Chastity*
- S پتبریا putibruta, f. *Chaste (woman)*
- S پتپ putit, *Abject, fallen, guilty, abandoned*
- H پتہر put-jhur, *Without leaves Putjhur hona, to lose its leaves in autumn (a tree) Met To decay (a person from age)*
- S پتدین put-din, *Always, constantly*
- S پوتر pootr, m. *A son.*
- S پوتر puttur, m. *A letter, epistle. A deed. A leaf. A plate or clamp of metal*
- S پترا putra, *An almanac, an ephemers.*
- S پترائی pitraee, m. *A kinsman, a paternal relation from three generations f Verdigris.*
- S پتیرکھ pitur-pukh, m. *The first or dark fortnight of the lunar Asin month.*
- H پترنگا putringa, *Name of a bird (Merops viridis.)*

- S پترو pituruo, m. du. *Parents.*
- S پتری pootree, *A daughter.*
- H پتربا puturiya, or putooriya, f. *A prostitute Puturiya-baz, a whore-monger.*
- H پکی putooke, *A small pot, a pan*
- S پٹل puttul, f. *A plate or trencher formed of leaves.*
- H پٹلا putla, *Fine, thin (cloth or liquids.) Lean, meager.*
- S پٹلانا putlana, n. *To be contaminated with verdigris (as food, especially of an acid quality, kept in copper vessels)*
- H پٹلائی putlaee, *Thinness, fineness, meagerness*
- S پٹلو putlo, m. *The dead leaves fallen from a tree The leaves cut off from the culm of a reed. (Sacchorum spontaneum,) and used for thatching*
- S پٹلی pootlee, *The pupil of the eye The frog of a horse hoof. An image, idol Pootlee ka tara kurna, To honour or esteem as the apple of the eye. (APP 126)*
- S پٹن putun, m. *The act of falsing*
- H پٹن puttun, m. *Act of ordering goods from a manufacturer.*
- H پٹنگ putung, m. *(See نم)*
- S پٹنگ putung, m. *A moth. A (child's) kite. The sun.*
- H پٹنگا putunga, *A spark Putunga hona, To go rapidly about a business.*
- S پٹنگا putunga, *A moth.*
- S پٹنی putnee, *A wife.*

- H پٹنی puttnee, *Commissioned, manufactured by order.*
- H پتوار putwar, m. *A rudder.*
- H پتوال putwal, *The same.*
- S پتوہ putoh, f. *Daughter in law, son's wife.*
- R پتوہو putohoo, *The same.*
- S پتھر put-t-hur, m. *A stone. Put-thur-bazee, Throwing stones, playing with stones. Put-t-hur panee ho jana, The melting of a stony heart, A difficult task to be facilitated. Putt-hur puseejna, To be softened or melted (a stony heart.) Putt-hur ch-hatee pur ruk-hna, To be patient by compulsion, or from being without remedy. Putt-hur sa phenk marna, To reply rashly without understanding the meaning of one's question. Putt-hur se sir phorna, or marna, To teach or instruct a fool. Putt-hur hona, To be heavy. To be stable, to stand still To be unmerciful.*
- S پتھراں put-hrana, n. (from پتھر) *To become hard (a tile). To be petrified. See سنگ*
- H پتھر پھور putt-hurphor, m. *A wood-pecker (Picus.)*
- H پتھر چٹا put-t-hur chuta, *Name of a kind of greens. A skin flint. Name of a serpent. Name of a fish. One attached to his own house; who remains there even in distress.*
- S پتھر چور put-thur choor, m. *Name of a plant. (Plectranthus aromaticus. Roxb.)*
- S پتھر کلا put-hur-kula, *A firelock.*
- S پتھر پتھری put-hree, *The flint of a musket. A gizzard. Grit, gravel. Stone in the bladder.*
- S پتھر یلا put-hreela, *Stony.*
- S پتھک put-hik, m. *A passenger, a traveller.*
- S پتھی puttee, m. *A leaf. Hemp, of which an intoxicating potion is made. See پھاگ*
- S پتیا putiya, f. *A written opinion given by Pundits A letter.*
- S پتیا پتیا putiya, *A paternal uncle, father's brother.*
- S پتیارا putiyara, *Belief, confidence, dependence*
- S پتیانا putiyana, a. *To confide in, to trust, to depend on, believe.*
- S پتیری puteeree, (from پات) *A kind of mat*
- H پتیل puteel, *Thin, fine*
- P پتمل puteel, m. *A match for a lamp, a link stock, a candle-wick (Arab. فتیل) Puteel soz, f The stand or support of a lamp.*
- H پتیل پتیل puteela, *A pan, a pot.*
- H پت put, m. *A shutter. A sound. Upside down, overturned.*
- S پت put, m. *A cloth.*
- S پت پوت put, m. *A menstruum, solvent, flux.*
- H پتا puta, *A foil, a wooden scym-tar for cudgelling with. Pute-baz, A fencer, a cudgeller. (Met.) A coquette, a wanton, a strumpet Puta katna, a. To discharge from service.*
- H پتا putta, *A lock of hair. A dog-collar. Name of harness.*
- S پتا putta, *A deed, particularly a title deed to land.*

S پتاپٹ putaput, m, *The sound of beating, or of the falling of drops of rain*

H پتاپر putapur, m. *Name of a fruit.*

H پتاکا putakha, (properly پتاکا from پتاک a sound,) *A cracker, a squib*

S پتارا pitara, *A large basket, a portmanteau.*

S پتاری pitaree, *A small basket, a portmanteau.*

H پتاری pitaree, *A weevil, an insect bred in rice, &c*

H پتانا putana, a *To irrigate, to water. To place the beams on the roof of a house To pay money*

H پتاو putaw, *Irrigating, flooding a field Roofing a house with tiles, &c*

S پتپٹ putput, *The sound of beating.*

H پتپتیا pitpitiya, *Combing or carding (of wool, cotton, &c.)*

H پترا putra, *A plank on which a washerman beats clothes. Unripe grain (Cicer arietinum) A plank to sit on. Putra kur dena, n To deprive one of his power or strength, to convict an adversary and leave him without reply.*

H پترے putree, *A plank to write on The vanes of a venetian window. A firm seat on horseback. A narrow slip or plank of wood*

S پتری putree, *A tile*

S پتسال put-sal, m. *A college.*

S پتکا putka, *A cloth worn round the waist, a girdle. Zuree putka, The*

golden girdle, an ensign conferred by the Peshwa, on generals who are invested with authority immediately by him Putka bandhana, a. *To determine on, or prepare for any act Putka-pukurna, a. To hinder, to obstruct*

H پتکاحا putka jana, u *To fall from one's rank or estimation.*

H پتکے putkun, f. *A knock, a fall. Putkun k'hana, To fall down*

H پتکا putukna, a. *To dash against any thing, to throw on the ground with violence, to knock*

H پتکے دنا putkungee dena, a *To dash on the ground, to throw against any thing with violence*

H پتے putun, m *Roofing*

H پتہ putna, n *To be paid, to be procured, to fill, to be watered, &c Name of a city.*

H پتہ putna, n *To be beaten.*

S پتو puttoo, m *A kind of woollen cloth, purpet.*

S پتوہا putooa, *A man who strings pearls, a braider, a maker of fringe and tape maker.*

H پتوہا putooa, *Tow made from the Hibiscus Cannabinus.*

H پتوار putwar, m. *One who keeps accounts of lands, a land steward.*

H پتواری putwaree, m. *The same.*

H پتوانا putwana, a *To provide money To water. See پاتا*

S پتوب putoot, m. *Vigour, virility, activity, skill.*

H پتوتون putotun, m. *Roofing with planks or boards, transom.*

S پتوکا putooka, *See Putka. Putook*



- bandhna, a. *To determine on or prepare for any act.* Putooka pukurna, a. *To hinder, to obstruct.*
- H پتوہیا putohiya, *An owl.*
- H پتہا put-t-ha, *A young full grown animal, a youth, a wrestler. A snew a tendon. A plant with long leaves.*
- H پتہا poott-ha, *The buttock, the hip, (of an animal)*
- H پتہانا put-hana, or pit-hana, a. *To send.*
- H پتہونا put-huona, *The same.*
- H پتہیا put-hiya, f. *A young full grown animal, generally applied to kids, fowls, &c.*
- S پتی puttee, *A bandage A quarter of a place. The side pieces of a frame of a bedstead Puttee pukurke halte ruhna, expresses excessive weakness and laziness. Puttee torna, to be bedrid Puttee se puttee milana, expresses the most intimate proximity. A row A kind of sweetmeat Divisions of the hair which is combed towards the two sides, and divided by a line in the middle.*
- S پتہا putiya, f. *A slate or slab of stone.*
- H پتیت putuet, m. (پتا) *A cudgeller.*
- H پتیرا puteia, *Papyrus.*
- H پتہل putel, m. (پتا) *Cudgelling. Sovereignty A chief among the Koonbee tribe. A title of Murhuttas.*
- H پتہلا putela or putuela, *A kind of boat, flat, bottomed. A log or beam, used to roll or harrow ground.*
- Putel dalna, a. *To interrupt, to throw obstacles in the way of a business To beat.*
- H پتہلنا puteelna, a. *To exact, to subdue. To beat.*
- S پتہما puteema, *The planks on which cloth is spread for printing.*
- H پتہما puteena. *Name of a bird.*
- S پوجاپا poojapa, *The apparatus of worshipping*
- P پوجاۓ pujawu, (corrupt. of پراۓ) *A brick-kiln.*
- S پچا دالنا pucha dalna, n. *To digest. To rot.*
- H پچارا poochara, *A thin coat of clay for laying on a wall The sponge of a gun Poochara pherna, to sponge a gun Poochara dena, to lay a thin coat of clay on the walls of a house to white wash a wall.*
- S پچاس puchas, *Fifty.*
- S پچاسی puchasee, *Fifty-five.*
- S پچانا puchana, a. *To digest to ferment*
- S پچانۓ پچانۓ پچانۓ puchanuwe, *Ninety-five.*
- H پچپچ پچپچ puchpuch, m. *The noise made by walking in damp places.*
- H پچپچانا puchpuchana, n. *To be damp, to be wet To sweat.*
- A پچپن پچپن puchpun, *Fifty-five*
- H پچر پچر puchchur, f. *A wedge puchchur-marna, To tease, to harass, to distress.*
- H پچکا pichookka, *A squirt*
- H پچکارا poochkara. *See Poochara. Poochkara pherna, to whitewash a wall.*
- H پچکاری pichkaree, *A squirt, a syringe.*
- H پچکانا puchkana, a. *To squeeze,*

- to press together, to shrivel, to wrinkle, to burst*
- H پڄڪنا pichukna, n *To be squeezed. To be shrivelled.*
- S پڄڪھا puchkha, f *Six days from Abun to Rebtee, on which days several kinds of work are unlawful*
- S پڄلوا puch-lona, *A medicine composed of five kinds of salt*
- S پڄمئل puchmel, *Mixed, confused, piece meal*
- S پڄنا puchna, n. *To be digested. To rot. To take pains, to labour.*
- S پڄوترہ puchoturu, *A duty of five per cent. on merchandize*
- H پڄوڪا puchooka, *A squirt, a syringe*
- S پڄوٺي puchuonee, *The stomach.*
- S پڄھه puchh, or pukh, m. *Confirmation, protection, defence Partiality. A feather A fortnight, or division of the month.*
- H پڄھار poochhar, m *See پرستہ*
- H پڄھار پڄھار puchhar, f (from پڄھار پڄھار) *A fall The act of winnowing Puchhar k'hana, to fall down. To suffer pain (APP 128)*
- H پڄھار پڄھار puchharna, a *To throw down, abase, to conquer.*
- H پڄھاري pichharee, *The rear. The ropes by which a horse's hind legs are tied. Pichharee marna, a. To attack in rear.*
- S پڄھان puchhan, m. *West.*
- H پڄھانا pichhanna, a. *To know, to be acquainted with, to recognize See پڄھانا*
- S پڄھتانا puchhtana, n. *To regret, to repent of.*
- S پڄھتاوا puchhtawa, *Regret, concern, grief, contrition, penitence.*
- H پڄھتور پڄھتور puchhuttur, *Seventy-five.*
- H پڄھرتا پڄھرتا puchhurna, n. *To fall, to tumble.*
- H پڄھرتا پڄھرتا puchhur jana, n *To be overcome*
- H پڄھلا pichhla, *Hindmost, last. Pichhle panw hutna, to withdraw from one's agreement*
- H پڄھلپاڻي پڄھلپاڻي pichhulpaee, *The ghost of a woman*
- S پڄھلنا پڄھلنا pichhulna, n. *To slip, to slide. See پھسلا*
- S پڄھم پuchchhum, m *West*
- H پڄھنا پڄھنا puchhna, *The act of scarifying (tattooing) Inoculating A scarificator (name of instrument)*
- H پڄھني پڄھني puchhnee, *Scarifying, (tattooing)*
- S پڄھوا پڄھوا puchhwa, f. *Western wind.*
- S پڄھوت پڄھوت pichhoot, (from pischut) *Afterwards, behind. m. Back of a house.*
- H پڄھورتا پڄھورتا puchhorna, a *To winnow with a basket used for this purpose. See phutukna.*
- S پڄھوڙا پڄھوڙا poochhwueya, (from پڄھوڙا) *An inquirer.*
- S پڄھي پڄھي puchchhee, m. *An ally, an assistant, an advocate, patron. A bird.*
- S پڄھياو پڄھياو puchhiyaw, f. *A westerly wind*
- S پڄھيت پڄھيت pichhet, m. *The back of a house. A yard or compound behind a house.*
- S پڄھيس پڄھيس puchecs, *Twenty-five.*
- S پڄھيسي پڄھيسي puchecsee, *A game, so*

- called · played with kuorees instead of dice, and named from the highest throw which is twenty-five
- H پچي puchichee, *Adherent, joined* (Met in music.) *In unison.* Puchchee-karee, *Mosaick. Patching or darning of damaged cloth* Puchchee hona, n *to be stuck together as with glue To be in unison. To be strongly attached by love.*
- S پکھال pukhal, f *A large leather bag for carrying water, generally on bullocks Properly پکھل*
- P پوکھتری pookhturee, *Cakes, (or bread) which are laid over dishes when bringing to table, and under which the meat is kept warm. Cakes imbued with clarified butter, from being laid over certain greasy dishes, as dopiyazu, &c. These cakes are very soft and savoury, whence mama pookhtuiyan k'hana, to eat cakes of this description prepared by his mother, is applied to a person accustomed to luxury, and incapable of labour or fatigue*
- P پوکھتو pookhtu, *Dressed (as victuals) Ripe Sly, knowing, wise. Pookhtu kurna, to make strong.*
- S پڊ pud, m. *The foot Footstep Rank, character. (In grammar,) a word. Place, station.*
- S پڊارٿ pudarth, m *A rarity A delicacy, or exquisite food The meaning of a word. A category or predicament in logic.*
- S پڊاسق pudas, f. *Inclination to fart, flatulency.*
- S پڊاسا pudasa, *Inclined to fart, flatulent.*
- S پڊانا pudana, a *To cause to fart. (Met ) to frighten, or put to flight.*
- S پڊبي pudbee, *Title, titular name surname, patronymick. Rank, character A path.*
- S پڊم pudum, m. *The lotus. (Nelumbium speciosum Willd.) Ten billions, (according to the shastr, or one thousand billions, according to Dustoor ool umul or the Royal ordinances of Ukbur )*
- S پڊما pudma, f. *The goddess of riches, Lukshmee.*
- S پڊماوٽ pudmawut, *Name of a celebrated Princess, whose adventures are related in a romance entitled Pudmawutee.*
- S پڊموني pudmunee, *A description of women, the most excellent of the four classes, into which woman-kind are divided by the Hindoos (The names of the other three are Chitrinee, Sunk'hinee, Hustinee )*
- S پڊنا pudna, *Having the quality of farting. Met a coward.*
- S پڊو puddoo, *The same.*
- S پڊورا pudora, *The same*
- S پڊه pud-dhut, *Manner, custom. A treatise on a particular science. Ritual A title or titular name.*
- P پڊيد پڊيد پڊيد, *Open, public, clear, evident, manifest, conspicuous, visible.*
- P پڊير پڊير (پڊيرتن) pizeer, *(from پڊيرتن) Taking, receiving, admitting, being possessed of or endowed with. Zeenut-pizeer, adorned, possessed of ornament. Sufa-pizeer, endowed with integrity, pure, sincere.*

P پذیره pizeeru, (*from پذیرش*) *Acceptable, agreeable*

S پر pur, *Other, strange.* پردس pur-des, *abroad But, over, above, through, after, at, by, for, of. On, upon.*

P پر pur, m *A feather, a quill, wing* Pur julna, or tootna, *to be without power or ability.* (A 129.) Pur jharna, or girana, *to prepare to fly To get new feathers after moulting.* Pur nikalna, *to display on acquiring power those qualities which remained concealed in poverty or a low station.*

P پر poor, *Full, complete, loaded, charged*

S پر poor, m *A city, town.*

S پرا poora, *A large village, town.*

H پرا pura. *A company, a body (of troops.)*

S پراپ puraput, m. *Income, produce, gain Advantage, benefit. Acquired, attained*

S پرات prat, m *Morning, dawn of day*

S پراپم pooratum, *Old, aged*

S پراتن pooratun, *The same*

H پرات purat, *A large plate*

H پراتی puratee, *The same*

H پراتھا purat̥ha, *Bread made with butter (or ghee,) and of several layers like pye-crust.*

S پراچی purajue, m. *Overthrow, defeat, discomfiture.*

S پراچ پراچیت purachit, m *A fine or penance imposed on religious occasions as the price of absolution, atonement, expiation.*

S پراچیس puracheen, *Old, of former times, ancient*

S پراړه prarumbh, m. *Beginning, commencement.*

S پراس puras, m. *The name of a tree, (Butea frondosa) Oakum. made of the bark of that tree.*

S پراسچ پراسچیت praschit, m *Atonement, expiation. See پراچ*

S پراکرت بهاشا prakrit bhāsha, f. *A learned dialect formed from the Sanskrit language*

S پراکرم purakrum, m *Ability*

S پراکرمی purakrumee, *Bold, powerful, stout*

S پراگ purag, m *Pollen.*

S پراگ prag, m *The ancient name of Ilahabad*

P پراگندگی puragundgee, *Dispersion*

P پراگنده puragundu, *Dispersed, scattered*

S پرال pural, f. *Straw See پوال*

S پراالده puralubdh, m *Fate, predestination, venture, chance*

S پراورش پراورش puramursh, m *Council, advice, consideration, reflexion.*

S پراپ پوران pooran, m *Hindoo mythological books*

S پراپ پوران puran, or pran, m. *Breath. Soul, life. Sweetheart, mistress.*

S پراپ پورانا poorana *Old.*

S پراپا purana, n. *To run, to flee*

S پراپا pirana, n. *To have pain, be painful.*

H پراپتا پراپتا purant̥ha, *A kind of cake, paste See پراتھا*

S پراپ پراه purah, f *Flight, a general emigration*

S پراپا puraya, *Strange, foreign, belonging to another.*

- H پرب purb, m *Gem, a flat diamond.*  
 S پرب purub, m. *A holy-day, anniversary feast.*  
 S پرباس prubas, m. *Travelling, journey.*  
 S پرباه prubah, m. *Tide, stream.*  
 S پرباسی prubasee, m. *A traveller.*  
 S پربت prubut, m. *A mountain.*  
 S پربتھی prubutee, *A production of hills. A kind of pumpkin.*  
 S پربتیا prubutiya, *The same*  
 S پربتھی prubutee, m *A mountaineer.*  
 S پربس pur-bus. *Dependent, precarious, depending on the will of another.*  
 S پربل purbul, *Predominant, superior, prevalent, violent.*  
 S پربندھ prubundh, m *A kind of song Style, composition (of a discourse.)*  
 S پربودھ prubodh, m *Demonstration, consolation, persuasion.*  
 S پربھا prubha, f *Splendour.*  
 S پربھات prubhat, m *Dawn, morning.*  
 S پربھاتی prubhatee, *Sung in a tune (or raginee) peculiar to morning.*  
 S پربھاو prubhaw, m. *Influence, prosperity, felicity.*  
 S پربھت prubhoot, m *Ability, government, liberty, option, superiority, influence, legislation*  
 S پربھتھ prubhoota, f *The same*  
 S پربھو prubhoo, m *Commander, lord, master, principal*  
 S پربھس prubhes, m. *Admittance, access.*  
 S پربھسی prubhesee, *Penetrating.*

- S پربیس purbeen, *Knowing, intelligent, accomplished, skilful.*  
 S پربیسٹا prubeenta, f. *Knowledge, skill.*  
 H پربانا purpurana, n. *To smart*  
 H پربراہٹ purpurahut, (from پربانا) *Acrimony.*  
 S پربچ purpunch, m *Fraud, cheat, imposition, deceit, treachery, art, artifice*  
 S پربچی purpunchee, *Insidious, fraudulent, artful.*  
 S پربور purpoorun, *Brimful*  
 H پربہٹھ purpuet, h, m *A duplicate (of a bill of exchange)*  
 H پربت purut, m *A fold, ply, layer, crust, a stratum*  
 H پرتا purta, *A reel (for winding thread)*  
 H پرتاب purtab, m. *The range of a musket, arrow, &c*  
 S پرتاپ purtap, m *Splendour. Courage, glory, potency, prosperity, felicity*  
 S پرتاپوان prutap-wan, *Glorious, potent*  
 S پرتاپی prutapee, *The same.*  
 S پرتیپال prutipal, m. *Patronising, tuition, fostering, rearing, breeding, cherishing.*  
 S پرتیپالک prutipaluk, m. *Cherisher, patron.*  
 S پرتیپال prutipalun. *See پرتیپال*  
 S پرتیٹھ prututh, h, *Obvious, present, apparent, public. Before, in the presence.*  
 H پرتل purtul, f *The baggage of a horseman, carried all on one bullock or tuttoo. Purtul ka tuttoo, a pack-horse, a bat-horse.*

- H پرتلا *purtula*, *A sword belt*  
 P پرتو *purtuo*, m. *Light, the sun beams, rays*  
 S پرتھ *Prit,hoo*, *The name of an ancient Raja, son of Venu, Raja of Bettoor. He was married to a form of the goddess Lukshmee, taught men to cultivate the earth, &c. &c.*  
 S پرتھا *prut,ha*, f. *Immemorial custom.*  
 S پرتھڪ *prut,huk*, *Separate.*  
 S پرتھم *prut,hum*, *First*  
 S پرتھمي *prut,hmee*, *The world, earth, ground.*  
 S پرتي *prutyue*, m. *Belief, faith, confidence, trust.*  
 H پرتي *purtee*, (from پرتا) *Waste ground*  
 S پرتيت *purteet*, *Faith, confidence.* *Purteet kurna, to examine To believe. To trust*  
 H پرج *purj*, f. *Name of a musical mode, or raginee. A handle of a shield. Purj-dar, Basket-hilted (scimitar.)*  
 S پرچا *purja*, f. *A subject, a tenant, a renter.*  
 S پرچاپ *pruja-put*, m. *A prince, lord of subjects.*  
 S پرچا *purjae*, f. *Custom, manner. Place, room*  
 S پرجتن *purjutun*, *Travelling.*  
 S پرجوت *purjuwut*, m. *Quit-rent. tax.*  
 S پرجار *purchar*, m. *Publication, disclosure*  
 S پرچا *purcha*, *Demonstration.*  
 S پرچانا *purchana*, a. *To introduce to a person.*

- H پرچڪ *poorchuk*, f. *Decent, trick, coaxing.*  
 H پرچوي *purchoonce*, *The act of selling flour, meal, &c.*  
 H پرچويا *purchooniya*, *A meal merchant.*  
 H پرچھا *purch,ha*, *Self-grown paddy. A spindle for winding thread on.*  
 S پرچھا *purich, ch,ha*, f. *Examination.*  
 S پرچھاواں *purch,hawan*, f. *Shadow, shade. Purch,haeen upnee se bhagna, to be frightened at one's own shadow.*  
 S پرچھاڻس *purch,haeen*, f. *The same.*  
 S پريچھ *puirich, hit*, *Examined. Grandson of Urjoon.*  
 S پرچھتي *purch,hutee*, *A small thatch thrown over mud-walls.*  
 S پرچھس *pruch, ch,huun*, *Concealed. Partial, not universal*  
 H پرچھنا *puruch,hna*, a. *To move a lamp or candle over the heads of a bride and bridegroom, to drive away evil spirits, propitiate good ones, &c. To kindle (a fire.)*  
 P پرخاش *purkhash*, m. *War, battle, conflict, commotion, disturbance, tumult, violence, injury, oppression Severe inquisition.*  
 P پرداخ *purdakht*, *Patronising.*  
 P پردانا *purdana*, a. *To conceal, to keep behind a screen (mellegant.)*  
 P پرڊگي *purdgee*, *A modest, chaste woman, one who is confined at home.*

P پردہ purdu, *A curtain, a skreen, Modesty.* Purdu purdu dekḥna, *To pry or inquire secretly into any matter.* Purdu purdu kurna, *to do a thing secretly or privately.* Purdu-poshee, *the act of concealing a blemish.* Purdu chḥorna, *To let fall a curtain. To lay aside concealment* Purdu-dar, *confidential* Purdu-dur, *A betrayer of secrets.* Purdu-duree, *Betraying secrets* Purdu-rukḥna, *To give obscure hints, or relate a matter in such terms as only to be understood by part of the hearers* Purdu-fash, *Betraying secrets.* Purdu-kurna, *To conceal* Purdu kisee ka pharna, or kholna, *to reveal the faults of another* Purdu-nusheen, *remaining behind the curtain, modest.* Purde men soorakh kurna, *spoken of a woman who secretly indulges licentious practices.*

S پردہاں purdḥan, m. *A president, leader, chief.*

S پردمن purdumoon, Kamu, (or Cupid) son of Krishna, was married to Ruti.

S پردیس purdes, m. *Foreign country. In another country, abroad*

S پردیسی pur-desee, m. *Foreigner, a stranger.*

P پرزہ poorzu, *A scrap (generally applied to paper), piece, bit, rag, frippery.* Poorze hona, *to be severely wounded in battle.*

S پوروں pooroos, m. *A man.*

P پرسا poorsa, *Condolence.* See پرسه

S پرسا poorsa, *Of man's height, (a fathom.)*

P پرسال pursal, (contr. of پارسال) *Last year.* (APP 130)

S پرساد prusad, m. *Viand, victuals, food that has been offered to the deities. Kindness. Leavings of a great man or spiritual guide*

S پرسادی prusadee, *Offered to deities.*

S پرسپر puruspur, *Mutually, reciprocally*

P پرس purust, *In comp Adorer, worshipper, as Khooda purust, A worshipper of god. Boot-purust, An idolater, worshipper of idols. Atish-purust, A worshipper of fire, a guebre of the sect of Abraham, Zoroaster, or the Magi. Khood-purust, A worshipper, or admirer of himself, self conceived.*

S پرستاب prustab, m. *Mention.*

S پرستانک prustabik, *Suggested by previous mention, well-timed, a-propos, opportune, seasonable.*

P پرستار purustar, m. *An adorer. A slave*

P پرستش purustish, *Devotion.*

S پرسرہی purisrumee, *Active, laborious.*

S پرسرم purisrum, m. *Fatigue, labour, toil*

P پرسش poorsish, *Inquiry, (generally means after health, &c.*

S پرسن pursun, or prusunn, *Rejoiced, pleased. Kind. Prusunn hona, n. to acquiesce.*

P پرسنا purusna, a. *To worship.*

S پرسنا purusna, a. *To touch.*

- S پرستا prusunnuta, f. *Acquiescence. Kindness*
- S پرسگ prusing, m. *Association Mention Prusing nu lugna, not to associate with*
- S پرسو prusuv, m. *The act of bearing a child*
- S پرسوتی prusuotee, *A puerperal woman.*
- S پرسوت pursoot, or prusoot, m. *The whites, fluor albus.*
- S پرسورام pursooram, *The sixth incarnation or Uvutar of Vishnoo He was the son of Jumudugni, and was contemporary with Dashuruthu Ramu He is called Jamudugni, and the deity descended in this form to destroy the Kshutriyus (or Chhutrees,) who were become tyrannical. Renooka, wife of Jumudugni, was interrupted in bringing water from the river by Kartuveerjarjoonu, a prince of the Kshutriyus, who was sporting in the water with his thousand wives, for which Purushooramu's father (Jumudugni,) cursed him. The Kshutriyu prince killed Jumudugni, and Jamudugni vowed not to leave a Kshutriyu, on the face of the earth. He is said to have extirpated them twenty one times, the women with child each time producing a new race. They say there have been no Kshutriyu since, those so called, being of spurious breed, (or Vurnusunkurs.)*
- S پرسون purson, *The day before yesterday The day after to-morrow.*
- P پرسیه poorsu, *Condolence, (App. 131 )*
- H پرسیا pursiya, *A reaping-hook.*
- P پرساوشان purisiyawshan, m. *Masden hair. (Pteris lunata )*
- S پرش pooroosh, m. *A man. See پرک*
- S پرش purushoo, m. *An offensive weapon resembling a hatchet.*
- S پرشاد purshad, m. *See پرساد*
- S پرشب prushub, m. *The act of bringing forth (young). Prushubhona, n To be delivered (of young )*
- P پرشعور poor-shuoor, *Wise.*
- S پرشن prushn, m. *A question.*
- P پرکار poor-kar, *Thick Well executed*
- S پرکار prukar, m. *Manner, method. kind, sort*
- P پورکاری poorkaree, *Thickness.*
- S پورکاس purkas, or prukas, m. *Light, day-light, adj Clear, apparent.*
- S پورکاسی prukasee, m. *A discoverer.*
- S پورکاش prukash, *See پرکاش*
- P پورکاله purkalu, *A spark. Pane of glass.*
- H پورکان purkan, m. *A truncheon.*
- H پورکانا purkana, a. *To accustom, to habituate*
- S پورکرت prukrit, *Property, quality, nature.*
- S پورکرما prurikrma, f. *Act of going round to the right. See طواف.*
- S پورکرن prukurun, m. *Topic, subject. Paragraph, section.*



- H پرکا purukna, n. *To be habituated, to acquire a habit.*  
 S پرک purukh, f. *Examination, trial, proof, inspection*  
 S پوروک poorookh, m. *A man, (vir,) a male human being.*  
 S پورکا poorkha, *An old man.*  
 S پرکھانا purkhana, a. *To cause to examine, try, prove, or inspect.*  
 S پرکھائی purkhāe, *The price paid for examination, trial, proof, or inspection. The act of examining.*  
 S پرکھا purukhna, a. *To inspect, to examine, to prove.*  
 S پورکھ poorkhē, m. (pl of پرکھا) *Ancestry, ancestors.*  
 S پرکھیا purukhueya, *An inspector, examiner, prover*  
 P پورکھ poor keenu, *Malicious, spiteful*  
 H پرگاجھ purgachh, m. *Epidendron. See بادا (Bungla.)*  
 P پرگار purgar, f. *A pair of compasses.*  
 P پرگاری purgaree, *Work done with a compass*  
 S پرگت purgut, or prugut, *Obvious, notorious, public.*  
 S پرگھتا prugututa, f. *Visibility, publicity*  
 P پرگھ purgunu, *An inferior division of a country (less than a Ziluu,) nearly equalling a Barony. Purgunu-dar, m. The superior officer of a Purgunu, Lord of the barony.*  
 P پورگو poorgo, *Talkative.*  
 S پرگھت purghut, *Apparent, clear. See پرگت*

- P پرگیری purgeeree, *An ortolan. (A species of Alauda.)*  
 S پرگھتی purghutee, *A mould in which silver or gold is cast, previous to working it. (Corruption of pruktuta, Apparency, clearness.)*  
 H پرلا purla, *Of the other side.*  
 S پرلی purlue, f. *A general destruction, such as at the flood or resurrection. Met Vexation, fatigue, oppression, languor, disgust*  
 S پرمان pruman, or purman, m. *Attestation, proof, verification, authority, instance, example. Actual, authentic, substantial, real. Purman churhna, to rise to a high rank.*  
 S پرمان puriman, m. *Dose, quantity. Proportion.*  
 S پرمانک prumanik, *Proper, creditable Reverend m Chairman of an assembly, (in Bengal) a chief of a tribe among the inferior casts.*  
 S پرمپرا purumpura, f. *Tradition.*  
 S پرمل purimul, *Fragrant m. Parched grain of jowar, or bajra. (Holcus sorgum and spicatus.)*  
 S پرمو purmew, m. *A (venereal) clap. A gleet.*  
 S پرمه prumeh, m. *The same.*  
 H پرن purun, f. *A very quick time in music.*  
 S پرن prun, m. *Promise, resolution.*  
 S پرناالہ purnaalu, *A gutter, a drain*  
 S پرناالی prunalee, *The same.*  
 S پرنام purinam, m. *Sequel, result.*

- S پرونام prunam, or purnam, m. *Salutation, adoration*
- S پرونت puruntoo, *But.*
- P پروند purund, m. *A bird. Purund hojana, to move with great rapidity.*
- P پرونده purindu, *Flying. A bird. Purinde ka pur nu marna kisee jagh men. Is used to express a place quite inaccessible. (Arr. 132.)*
- S پربی prunee, *Resolute.*
- P پرسیان purniyan, m. *A kind of fine painted silk*
- S پوریا pooruniya, *An old man. A patron.*
- H پوریا pooruniya, or poorueniya m. *Name of a district, and town*
- P پروا purwa, f. *Fear, terror, Care, concern, anxiety, vexation Inclination, affection, concupiscence, desire. Rest, quiet Becurwa, Without fear, careless, intrepid Boldly undauntedly.*
- S پروا poorwa, f. *An easterly wind.*
- S پروا puriwa, f. *The first day of the moon.*
- S پروار puriwar, m. *Family, dependants.*
- P پروار purwaz, (from پرویدن) *Flying, flight Purwazkurna, n. To fly.*
- H پروال purwal, m. *A disease of the eye-lids, in which the eyelashes fall, a sty, or stithe.*
- H پروان purwan, *The yard (of a sail). Purwan chhurhna, To grow up, (a phrase peculiar to women.)*
- P پروانجات purwanujat, m. pl. (of پروانه) *Orders. Passes, licenses.*
- P پروانگی purwanugee, *Command, order, permission.*
- P پرواه purwah, f. *The same as پروا q v.*
- P پروانه purwanu, *An order, a pass, a license, leave, command, a precept, warrant A butterfly, a moth Purwanu kisee ka hona, to be desperately in love with any one.*
- P پروائی purwa'ee, (from پروا) *One who stands in need of, necessitated, wanting, having occasion for.*
- S پروجن purojun, m. *Purpose, use, exigence.*
- P پروور purwur, (from پروردن) *In comp A patron, protector, nourisher, cherisher, educated, cherished, us ghureeb purwur, Cherisher of the poor Sayu-purwur. Educated in the shade, or at home soft, delicate, knowing little of the world*
- S پروور purwur, in *The name of a kind of gourd. (Trichosanthes dioica, Roxb) See بلول*
- P پروردگار purwurdugar, m. (from پروردن) *An epithet of the deity.*
- P پروردہ purwurdu, (from پروردن) *Bred, reared, brought up, (used substantively) A slave.*
- P پروورش purwurish, (from پروردن) *Breeding, fostering, rearing, patronizing, education, protection*
- S پرورتہ pruo'r'h, *Able, clever.*
- S پروس puros, m. *Vicinity.*
- S پروسا purosa, *A dish, which is sent to a friend.*

S پروسا purosna, a. *To take up dinner, to distribute, serve up, to divide*

S پروسيا purosueya, *A distributor of victuals to the guests, one who serves up dinner, a waiter.*

H پروا pirona, or purona, a. *To thread (as a needle,) to string, (as pearls)*

S پرهت poorohit, m. *A priest who presides at the performance of religious ceremonies. Family priest*

S پروهتاي poorohitane, *The wife of a priest.*

S پروهن purohun, m. *Carriage vehicle, instruments of transportation*

S پروبا poorweya, f. *Easterly wind.*

P پروين purveen, m. *The Pleiades.*

S پروين pruveen, *Intelligent, skilful, wise.*

S پرياس purihas, m. *Jest, joke, jeer.*

S پرهار pruhar, m. *The act of beating, a stroke.*

S پره pruhur, m. *A watch of the day or night*

P پرهيز purhez, m. *Abstinence, forbearance, continence, control of the passions. Budce purhez, abstaining from evil.*

P H پرهيزكړا purhez-kurna, a. *To control one's passions To abstain from. To observe a regimen.*

P پرهيزگار purhez-gar, *One who controls his passions, abstinent.*

P پرهيزگاري purhez-garee, *Abstinence, control of the passions.*

P پرهيزي purhezee. *Fit for a person under a regimen. The same as پرهيزگار q. v.*

S پره pure, *Beyond, yonder. Pure ruhna, to remain at a distance.*

P پري puree, *A fairy. Puree puekur, Angelic, fairy faced.*

S پريا priya, f. *Beloved, dear.*

S پريب prcet, *Love, friendship.*

S پريب pret, m. *A spirit of the dead, a ghost*

H پريتا pureta, *A reel, (for winding yarn)*

H پريشا puretna, a. *To reel (thread or yarn.)*

S پريش prerun, m. *The act of sending Command.*

S پريشا prerna, *The same.*

P پريشاد puree zad, *Fairy born, i. e. beautiful.*

P پريشان pureshan, *Distressed, wretched, dispersed, perplexed. dishevelled, ruined Pureshan-hal, Distressed condition. Pureshan kuhna, to talk foolishly.*

P پريشاني pureshane, *Distress. Perplexity. Dispersion.*

H پريشها pureksha, *Repentance, regret (Cor. from pureeksha.) Search, examination (APP. 133.)*

S پريم prem, m. *Love, friendship.*

S پريمي premee, *Affectionate, lover.*

H پرين pooren, f. *The placenta. The plant of the lotus.*

H پريوا purewa, *A pigeon.*

H پريه pureh, m. *Soup. See پليه.*

H پرا poora, *A large parcel. (of physic, &c)*

S پراپور purapur, *With reiterated strokes*

H پراپانا purapana, a. *To find, to get easily.*

H پراپانا purana, a. *To put to sleep,*

- to lay down, to cause to repose.*  
*To cull, to gather, pluck.*  
H پزاو puraw, m *Halting place.*  
*Camp, encampment An army. A*  
*crowd, assembly.*  
H پزپانا purpurana, n *To prattle,*  
*to chatter. To throb with pain,*  
*(as the tongue from an acid sub-*  
*stance.)*  
H پزچانا purjana, n. *To lie down.*  
*To cease as the wind To repose.*  
*To abate*  
H پزنا purna, n *To repose, to lie*  
*down. To fall. To encamp To*  
*drop To be confined to bed by*  
*sickness*  
S پزوس puros, m *Neighbourhood.*  
S پزوس پزوس purusin, f. *A female neigh-*  
*bour.*  
S پزوسي پزوسي purosee, m. *A male neigh-*  
*bour*  
S پزها purha, *Read, learned, of*  
*much reading Purhagoona, a*  
*learned, experienced man.*  
S پزها پزها purhana, a. *To teach to*  
*read to instruct, to teach to speak*  
*(or sing) as birds*  
S پزهن purhun, f *The act of read-*  
*ing*  
H پزهن purhin, f *A mullet.*  
S پزها پزها purhna, a. *To read, to re-*  
*peat, to say, to speak.*  
H پزهي pooree, *A skin with which a*  
*drum is made*  
S پزيا pooriya, f. *A parcel (of phy-*  
*sic, &c.)*  
H پزيا puriya, f. *A female buffalo*  
*calf.*  
H پزيل puryul, *Sweepings*  
P پزاوا puzawa, f. *A brick kaln.*

- P پس pus, *After, behind, at length,*  
*then, therefore, finally. Pus-un-*  
*daz, Savings, something laid up*  
*to provide for old age or want of*  
*employment Labourers, &c. call*  
*it مانهوکل (Apr 134.)*  
S پسا pusa, *Two handfuls, as much*  
*as can be held in both hands open.*  
*See انجلا*  
S پساب pisab, m. *The act of piss-*  
*ing*  
S پساچ pisach, m. *A spectre, appa-*  
*rition, vision, a demon. See پشاچ*  
S پسارا pusara, *Expansion, the act*  
*of spreading out Pusara kurna,*  
*to procrastinate and find obstacles*  
*to an easy matter*  
S پساربا pusarna, a. *To spread.*  
*To distend*  
H پساري pusaree, m. *One who sells*  
*spices. See پساري*  
S پسان pisan, m. *Meal, flour.*  
S پسانا pisana, a. *To reduce to*  
*meal, to grind.*  
S پسانا pusana, a. *To skim, to pour*  
*off superfluous water.*  
H پسانهي pusaee, *A kind of rice.*  
S پسانهي pisaee, *Price paid for*  
*grinding.*  
S پساو پساو pusoo-pal, m. *Cow-herd.*  
P H پساو پساو pus-pa hona, n *To*  
*decline To fall in the rear, to*  
*slunk behind, to retreat, to flee, to*  
*desist from an attempt*  
S پساو پساو poos-poot, *Adopted son*  
*Poos-poot kurna, to adopt*  
P پست pust, *Below, low Pust-*  
*sitrut, of inferior understanding.*  
*Pust-hunmut, unambitious. Pust o*  
*bulund dekhnna, to consider and*

take precautions against the vicissitudes of fortune.

P پستان pistan, m. *The breasts, bubbls.*

S پستانا pustana, n. *To regret.*  
پچھتانا

S پستک poostuk, f. *A book.*

P پسته pistu, *A pistachio nut*

P پستی pustee, (from پس) *Inferiority, lowness.*

P رنگ پستی pistu,ee rung, m. *Pea-green.*

P پس خوردہ pus-khoordu, *Leavings.*

H پسر pusur, f. *Grazing cattle at night.*

P پسر pisur, m. *A boy, a son, a child* Pisur zadu, *a grand child*  
Pisuri khwandu, *an adopted son.*

P پس رو pus-ruo, m. *A follower.*  
*Dependants Train, equipage.*

P پس روی pus-ruwee, *Following.*

P A پس غیبت pus-ghuebut, *In one's absence.*

P A پس قد pus-qud, *A dwarf.*  
(پست قد properly)

P پس کش pus-kush, m. *Recoil.*

H پسلی puslee, *A rib, the præcordia.* Puslee phuruknee, *a thrilling over the ribs, is applied to a perception of the condition of an absent person.* (APP. 135.)

H پسنا pisna, n. *To be reduced to meal, to be ground. To be ruined, distressed, Met. desperately in love.* (APP. 136.)

P پسند pusund, f. *Choice, approbation.*

P پسندیدہ pusundeodu, *Chosen, approved of, agreed to.*

P پسنگا pusunga, *The same as* پاسگ q. v.

S پسو pusoo, m. *A beast.*

H پسو pissoo, m. *A flea.*

P پس و پیش pus o pesh, m. *Evasion, prevarication.* Pus o pesh kurna, v. a. *to prevaricate.*

H پسوجا pusoojna, a. *To stitch.*

H پسہی pushee, *A kind of wild rice, growing in shallow ponds*

S پسچما puseejna, n. *To perspire, to sweat, to melt. To compassionate.*

S پسیا puseena, *Perspiration, sweat.*

S پسو pusew, m. *The same*

S پسویا pusewha, *The same.*

S پوشپ pooshp, m. *A flower.*

S پوشپک pooshpuk, m. *The car of* Kooveru, *God of riches*

P پوشپ poosht, *Ancestry, a generation of progenitors* Back. *A second, an assistant* Poosht bu poosht, *generation by generation.* Poosht-panw, m. *An inflammation or phlegmon on the upper surface of the foot* Poosht pur kisee kee ruhna, (lit. *To back one*) *to support steadily.*

P پوشپت پناه poosht-punah, *An ally.*

P پوشپت خم poosht-khum, *Hump backed.* Pooshti dust kisee pur marna, or pooshti pa marna, *to reject, to abandon.* Poosht dena, *to flee, run away* (lit. *turn one's back*)

P پوشپتک pooshtuk, *A vice in horses, plunging and kicking up behind.*

P پوشپتہ pooshtu, *A buttress, a prop,*

- a bank, a quay, a hill, an eminence, heap.
- P پستی pooshtee, m. *Alliance, aid.* A prop. (APP. 137) Pooshtee-ban, an ally Pooshtee-banee, alliance, aid Support. Pooshtee kurna, to assist, to support, to second, to back
- S پشت pooshti, Fat. *Restorative, provocative.*
- S پوشتا pooshta, f. *Fatness. Invigoration, restorative power.*
- S پش پشoon, *Wicked, cruel.*
- P پشم pushm, f. *Wool, hair.* Pubes tum maris tum foeminæ Pushm pur marna, to be perfectly contented and independent, to despise, disregard. Pushm sumujhna, to despise Pushm nu ookhurna, to suffer nothing from the enmity of another, not a hair of the head to be touched. (Spoken in great contempt of an adversary.)
- P پشمان pusheman, *Ashamed, abashed, disgraced, penitent.*
- S پک pik, f. *Name of a bird.* (Cuculus Indicus.)
- S پکا pukka, *Repe. Boiled, dressed, (opposite to raw) Cunning, knowing.* Pukka kurna, to establish a claim, or an agreement, or a proposition, so that no doubt or subject of dispute can remain.
- H پکار دیا pookar denā, a. *To proclaim publicly, to call.*
- H پکارا pookarna, a. *To call aloud, to bawl, to cry out.*
- S پکانا pukana, a. *To ripen. To dress victuals, to cook.*
- H پکر pukur, f. *The act of setting, seizure, capture.*
- H پکرانا pukrana, a. *To cause to be caught, seized, or laid hold of. To deliver over, to give in charge..*
- H پکڑا pukurna, a. *To catch, to lay hold of, to seize, to apprehend.*
- H پکلا pukla, *A sore between the toes, produced by moisture.*
- S پکنا pukna, n. *To be dressed or cooked To ripen. To suppurate (as an inflammation, bile, &c.) To turn grey (hairs.)*
- S پکوان pukwan, m. *Sweat-meats, victuals fried in melted butter or oil.*
- S پکوانا pukwana, a. (from pukka) *To cause to be dressed or cooked. To cause to ripen.*
- H پکوائی pukwace, *Price paid for cooking*
- S پکورا pukora, *A kind of dish made of pease-meal*
- S پکوری pukoree, *The same.*
- S پکھ pukh, m. *A period of fifteen days, fortnight. Two Assistance, protection.*
- S پکھارا pukharna, a. *To wash.*
- S پکھال pukhal, f. *A large leather bag for holding water, generally carried on bullocks*
- S پکھان pukhan, or pakhan, m. *A stone*
- S پکھانا pukhana, *The same*
- H پکھاج pukhawuj, f. *A kind of drum, a tumbrel.*
- H پکھاجی pukhawujee, m. *One who beats the Pukhawuj*
- H پکھراج pookhraj, m. *A topaz.*

H پکھڑا puk,hruta, *A bit of gold or silver leaf covering a beera or mouthful of betel.*

H پکھری puk,hree, *A petal, or flower leaf.*

S پکھرو puk,heroo, m. *A bird.*

H پکھس puk,hes, m. *Mark, stump*

S پگ pug, m *The foot* Pug dundee, *By path.* Pugdundee lena, *to track, to trace.*

H پگا puga, *A rope fastened round the neck of a bullock, a tether.*

P پگاہ pugah, f. *Dawn of day morning twilight.*

P پگاہتر pugahtur, f. *Early dawn.*

H پگورانا pugoarana, n. *To ruminate, to chew the cud.*

H پگری pugree, *A turband* pugree ufukna, *to be obstinate, to persist or persevere.*

H پگلا pugla, *Foolish (Phrase peculiar to Bengal and the eastern parts of Hindoostan).*

S پگنا pugna, n. *To be dipped in or covered with sirup. Met to be in love*

H پگھا pugha, *The same as* پگا q v.

H پگھال pughal, m. *A kind of hard iron or steel*

S پگھلانا pighlana, a. *To melt, to fuse. To soften (an angry or a hard person,) to assuage.*

H پگھیا pughueya, *A trader in cloth, iron, &c.*

S پگھلنا pighulna, n. *To (melt or) be melted, to be in fusion.*

S پگھلاو pighlaw, m. *Fusion.*

H پگیا pugiya, f. *A turband.*

S پل pul, m. *A moment. The 60th part of a ghuree, or dund (2½ puls are equal to one minute)* Pul marte, *immediately, instantly*

P پل pool, m. *A bridge, an embankment* Pool bandhna, a. *(to make a bridge)* To limit. To abound.

H پلا pilla, *A pup, a whelp, cub.* Huramee pilla, *a bastard*

H پلا pulla, *Space, distance. Assistance* A border of cloths. A sheet, (generally applied to chintz or shawl) A bag. Labium vulvæ. One shutter of a door, &c. Border, margin

P پلا pulla, *One scale (or side of a pair of scales.)* See pulla bandhna, *to enter the lists against an enemy.* Fullukush, *partial* Pullu-kushee, *partiality.* Pulle pur kisee ke ana, *to assist, to favour, to side with.* Pulle-dar, *a porter, who has bags to carry burthens.* Pulle-daree, *the business of a porter.*

H پلا pula, *A spoon, ladle for taking out oil, &c*

P پلاس pulas, m. *Very coarse canvas.*

S پلاس pulas, m. *A tree so called, on which the lac insect feeds. (Butea frondosa.)*

S پلاس پاپر pulas papru, *The seeds of the Butea frondosa, used in medicine.*

S پلاسی Pulasee, m. *Name of a village.*

P پلان pulan, m. *(corruption of پلان) q. v.)*

S پلانا pulana, a. *To run away.*

H پلانا pilana, a. *To cause to drink.*

H پالانا pulana, *The same as پالان* q. v.

P پالا pulanna, a. (from پالان) *To saddle a horse or bullock.*

H پلانی pulanee, *Thatching.*

H پلانو pulaw, m. *The same.*

P پالو poolaw, m. *A kind of meat mixed with flesh and rice.*

S پالوئا pulazona, n. *To flee, to run away.*

P پول بندى pool-bundee, *Embankment. Sodomy, successive coition of several men. Pool bundee kur-na, to ravish, to violate.*

P پپل پپل pilpil, m. *Pepper.*

H پپلا pilpila, or poolpoola, *Soft, flabby, flaccid.*

H پپلپلانا pilpilana, a. *To soften.*

H پپلپلانا poolpoolana, n. *To fear, to dread To take a morsel into the mouth and from the want of teeth, being unable to chew, to turn it about*

H پپلپلاھت pilpilahut, (from پپلپلانا) *Softness*

H پپلپلاھت poolpoolahut, *Fear The act of turning about a morsel in the mouth.*

H پلتانا pultana, a. *To cause to turn, to convert*

H پلتاھانا pulta k'hana, a. *To turn over head and heels. To overturn, to be tilted*

H پلتاو pultaw, m. *Contradiction.*

H پلت لیا pulut lena, a. *To take back, to take in return*

H پلتنا pulutna, n. *To return, to*

*turn back. To retreat. To overturn, to rebound. To change.*

H پلتھا مارنا pult'ha marna, n. *To sit down on the ground resting on the buttocks*

H پلچا piluchna, n. *To adhere.*

H پلڑا pulra, *A scale, i. e. one side of a pair of scales*

H پلڑی pilree, *Forced meat.*

P پلشت pilisht, *Polluted, impure, unclean. Met An adulteress, a strumpet (App. 138.)*

P پول سراط poolsirat, m. *The bridge over which Moosulmans must pass into paradise.*

P پلک puluk, f. *The eye-lid. Puluk durya, cloud. Puluk marna, or muskana, a. to wink.*

S پلما pilma, a. *To attack, to assault n To be bruised, thrashed, treaded, pressed, ground.*

S پلما pulma, n. *To be reared. To be fattened, to thrive*

H پولندا poolinda, *A bundle*

S پلنگ pulung, m. *A bed, (without curtains,) a bedstead Pulung-posh, m. A coverlet, a counterpane*

P پلنگ pulang, m. *A tiger, a panther, a leopard.*

S پلنگری pulungree, *A small bedstead.*

S پلنگ pooling, *Masculine.*

S پولو pilloo, m. *A worm.*

H پولو pulloo, m. *The hem of a garment, the border of a garment.*

Pulloo-dar, *a garment with silver or gold border.*

S پولوا pilooa, *A worm.*



H پلوار pulwar, m. *A kind of boat.*

H پلواړي pulwaree, m. *Boat-men, (belonging to pulwar)*

H پلوتها puluot,ha, *First born.* (q. d. puhila oot,ha)

S پلول pulwul, m. *The name of a plant (Trichosanthes dioica. Roxb.)*

Pulwul-lutee, *the plant of pulwul*

P پله pullu, *A side, as of scales.*  
See پلا

S پلهانا pool,hana, a *To persuade.*

H پلهندا pulihnda, *A shelf upon which water pots are placed, a place where water is kept.*

H پلهندي pulihndee, *The same.*

S پلشي pilu,ee, *The spleen. A disease from enlargement or inflammation of the spleen*

H پلي pulee, *A ladle used to take out oil with.*

H پلشي pulu,ec, *A young branch or spray of a tree.*

P پلېب puleet, (Per پليد) *Polluted, unclean*

P پلېتا puleeta, (پتيله) *A match (of a gun) A candle* Puleeta chat jana, *to flash in the pan.*

H پلېتهن pulethun, m. *Dry flour laid under and over bread when it is rolled.* Pulethun pukana, *to contrive the ruin of any one.* (APP. 139.) Pulethun nikalna, a. *to beat severely.*

P پليد pilced, *Unclean, polluted*

H پليو puleo, m. *Soup. Pounded rice or flour put into soup to thicken it.*

S پون poon, *Agass. Virtue, virtuous action, charity (opposite to fault.)*

H پن pin, m. *A sound.*

S پي pun, m. *An aggregate number consisting of twenty gundas, (q. v.) that is, eighty kourrees. (And sixteen puns make a Kahun.)* Vow Contr of پا as pun-butta, *a betel box.*

H پي pun, *A termination, affixed to nouns, answering to the English terminations ship, hood, &c. as luruk-pun, childhood, buniya-pun, banecanship* See Gilch Gr. pag. 170.

H پا poonna, a *To abuse.*

H پا punna, *A beverage. The upper part of a shoe. A termination answering to H پي q v*

S پا punna, *An emerald. A leaf.*

S پا pinna, *A cake of mustard seed remaining after the expression of the oil, which is given to cows, &c. for food.*

S پارې punaree, m. *A drain or pipe by which water runs off from the roof of a house.*

P پاډ punah, f. *Shade, shelter. Protection Asylum, refuge.* Punah kisee se mangna, *To seek protection. To avoid.*

S پالي punalee, *See punaree.* Punnalee purna, *To be very fat. (a horse.)*

H پانا punana, a. *To cause the milk to come into the udder of animals.*

P پنبه poombu, *Cotton.* Poombu bugosh, *Deaf.* Paombu duhun. *Silent in company, taciturn. Mealy mouthed.*

P پنبی poombu,ee, *Made of cotton*

H پپانا punpana, a. *To cause to flourish, to promote the prosperity of another, (little used.)*

H پپنا punupna, n *To commence increasing in bulk, (a man, tree, &c.) To prosper, flourish, to thrive, to shoot.*

H پپینانا pinpinana, n *To twang, to whizz.*

H پپیناهٹ pinpinahut, or punpunahut, *The whizzing of an arrow or shot.*

H پنترا puntuwa, *A kind of sweetmeat.*

S پتہ punth, m *A road. A sect, a religious order.*

S پنتھی punthee, m. *A traveller A sectary.*

P پنج punj. *Five Of seven years old, (horse.) Nuye punj, Of five years old Mule punj, Of ten years old (These apply to horses only) Punj uebi shuru,ee, Very vicious, (possessed of five vices, i. e. Robbery Adultery. Gaming. Drunkenness Falsehood.) Punj-ayut, The five chapters of the Qooran, which are read during the mourning of a Moosulman Punj tuni pak, Five holy persons, (i. e. Moohummud, Ulee, Fatimu, Husun, Hoosuen.)*

P پنجاب punjab, m *Name of a country*

P پنجگشت punj-ungosht, m. *Cinq-foil.*

S پنجر punjur, m. *A rib. See پانچر*

S پنجر pinjra, *A cage. Pinjra hona, n. To be, or grow lean.*

P پنج سال punj sal, m. *Five years. A five years old (horse.)*

P پنج سالہ punj-salu, *Of five years, quinquennial*

P پنج عیب punj-ueb, *Very vicious (a horse)*

P پنچہ punju, *A claw. A sort of link, or torch, resembling the five fingers), which is also called punj-shakhu, A hand made of ivory, &c to scratch the back. Punju pherna, To overcome, to overpower Punju kurna, A kind of wrestling, wherein the antagonists lock their fingers together. Punju-kush, m. An iron instrument resembling a hand, with which wrestlers exercise themselves by locking their fingers into those of the instrument. A kind of bread, bearing the marks of five fingers.*

H پنچارا pinjiyara, *One whose business is to beat, or separate cotton.*

S پنچیری punjeeree, *A medicine composed of sugar, ghee, flour, &c. given to puerperal women, caudle.*

S پنج punch, *Five, m. A council, an assembly, a meeting, a company. Arbitrators Punchpulluv, The branches of five trees, which are used in religious ceremonies. Punchshakha. پنج شاحہ See punju. punchpiriya, Any person Hindoo or other who worships the five peers or saints of the Moosulmans. A cast of Hu-*

- lalkhors.* Punch-patr, m. *A kind of vessel, used by Hindoos during worship.*
- S پنچان punchanun, m. *The name of Shivu. A lion.*
- H پنچاون punchawun, *Fifty-five*
- S پنچایت punchayut, *A meeting of any particular society, generally as a court of inquiry A jury, an inquest.*
- S پنچایطی punchayutee, *Same as پنچایت Relationship.*
- S پنچکی pun-chukkee, *A water mill. (Comp. of پانی water and چکی a mill.)*
- S پنچم punchum, *Fifth, m. Name of a Rag and of a Soor or musical note.*
- S پنچمی punchumee, *The 5th day of the moon.*
- H پنچورا punchora, *An earthen vessel with a narrow neck and having a hole in the bottom When filled with water and the mouth stopped, no water flows from the hole below till the hand or whatever stopped the mouth be removed. (It is used as an experiment to illustrate the doctrine of the horror vacui by the followers of Aristotle.)*
- S پنچھالا punch'hala, *The tail of a paper kite.*
- S پنچھی punch'hee, m. *A bird.*
- P پند pund, m. *Advice, admonition*
- P پندار pindar, m. *Thought, imagination, opinion.*
- H or S پندرہ pundruh, *Fifteen.*
- S پند pind, m. *Body, person.*
- Pind purna, *To follow, to pursue, to be intent on. Pind ch,hoorana, To avoid, to escape*
- Balls made of flour or rice, at a religious ceremony of Hindoos. they are afterwards thrown into the river or given to cows.
- S پندا pinda, *Body, person. A lump of clay. A bundle or ball of string See پند Sig. 2nd.*
- S پندا punda, *A minister who presides at a temple of an idol.*
- H پندارا pundara, *A plunderer, pillager, (among Murhuttas)*
- S پندالو pindaloo, m. *Name of a fruit, (Trewia nudiflora Lin. Rottlera indica Willd.)*
- S پندت pundit, m. *A learned brahmun.*
- H پندلی pindle, *A lump. The calf of the leg*
- S پندک pindook, m. *A turtle dove*
- H پندوری pundooree, *Name of a bird, (Falco.)*
- S پندول pindol, f. *A kind of white earth, (used for white washing walls.)*
- S پندی pundee, *The upper part of a Shivu-ling. A lump of any thing that may be contained in the fist. A small clue or ball of string. A small altar of sand, a cubit square, on which oblations to the manes are offered.*
- S پونس پونس poonurbusoo, m. *The seventh mansion of the moon. Castor and Pollux.*
- S پنسا punsa, *Instep. f. A pustule.*

- H پسناری punsaree, m. *A drug-gist.*  
H پسنارہٹا punsar-hutta, *A quarter where are many druggists shops.*  
S پسال punsal, m. *A stand where water is provided for passengers.*  
S پسالا punsala, *The same.*  
S پسلا punsulla, *The same.*  
H پسنوٹی punsoec, *A small boat so called.*  
S H پنکپڑا punkupra, *Soft cloth wetted and applied to a wound or sore. (Comp of پانی and کپڑا)*  
S پنکھ punkh, m. *A feather, wing.*  
S پنکھا punkha, *A fan*  
H پنکھڑی punkhree, *A petal, flower-leaf.*  
S پنکھی punkhee, *A small fan. A bird*  
H پنکھی punkhee, *A kind of woollen cloth, which comes from the hilly countries.*  
S پنکھیا punkhiya, f (Dim. of پنکھا) *A small fan m. A kind of fugeer who fans every body. A wicked man*  
H پینکی pinkee, *Intoxication from eating opium. Drowsiness, nodding.*  
H پنگاس pungas, f. *Name of a fish. (Silurus sagittatus Buch.)*  
S پنگ punnug, m. *A serpent.*  
S پنگ پنگ pungut, *A rope, or line*  
S پنگل pingul, m. *Art of measuring verses Name of a fabulous being in the form of a serpent, to whom a treatise on prosody is ascribed. Tawny, pale.*  
S پنگلا pungla, *Bandy-legged.*

- H پنگورا pingoora, *A cradle.*  
H پنگولا pingoola, *The same.*  
S پنگھٹ punghut, m. *A passage to a river, a stair, a quay, for drawing water*  
S پونار punwar, m. *The name of a plant. (Cassia obtusifolia.) Name of a Raypoot tribe.*  
H پونارا punwara, or punwara, *A story, tale, a fable*  
S پوناری punwaree, or punwaree, *A betel garden.*  
H پوناریا punwariya, (from پونارا) *A bard, a story teller.*  
H پونا پونا poonwana, a *To cause to be abused or reproached by another. (APP. 140)*  
P پنا punha, corrupt. of پنا *Wide, broad.*  
S پناہار ponhara, *A man who carries water in pots on his head*  
S پناہارن punharin, f. *A woman who carries water on her head. A faithless person, promise breaker. (APP 141)*  
S پناہری punharee, *The same.*  
P پناہ pinhan, *Secret, hidden, concealed.*  
H پناہا punhana, a. *To cause the milk to come into the udder of animals.*  
S پناہی punhee, *A slipper*  
S پناہیا پناہیا punhiyaec, *Afflicted with the fluor albus*  
S پناہن punhecn, f *The same as پناہی*  
H پنی punnee, *Tin foil m. Name of a tribe of Puthans*  
H پنی pinnee, *A kind of sweetmeat.*  
S پنا پنا puniya, *Water. A water-snake, or any thing living in water.*

- S پويا poonya, f. *The commencement of collection for the new year, (used by landholders.)*
- S پوناٲما poonyatma, *Charitable, virtuous.*
- S پونيالا puniyala, *The name of a fruit. (Flacourtia Catafracta.)*
- S پونيائي poonyayee, *A virtuous action, performed (according to those who hold the doctrine of metempsychosis) in one state of existence, the reward of which is received in a future transmigration. Merit of an ancestor rewarded in the person of his descendants*
- S پونٲت pooneet, *Pure, clean*
- S پونيالا puniyana, n. *To irrigate, to water.*
- P پونير puneer, m. *Cheese.*
- S پورٲا puor,ha, *Strong, firm.*
- H پورٲا puor,ha, *Wide, broad*
- S پورٲائي pour,ha,ee, *Strength, firmness, breadth*
- H پونيرٲي punceeree, *A young flower tree. (App 142.)*
- P پونيرٲي punceeree, *Cheesy, or made of cheese.*
- S پونٲيا puneeha, *A water-snake. Any thing living in water.*
- H پو pue, f. *The one or ace on dice. A stand, where water is provided for 'passengers. Pua phutna, To dawn (the morning.)*
- S پوا puowa, *A quarter. A weight or measure of a quarter seer*
- پواٲا poa, *A very young serpent. A nursing of any animal. A plant.*
- S پوا poa, *A pancake.*
- P پواٲ puwa, (pl. of پواٲي) *Mean people.*
- S پووال poowal, f. *Straw.*
- H پوانا poana, a. *To warm by the sun or the steam of water, to bask.*
- S پوواٲي puwa,ee, *A chain fastened to horses legs to prevent their being stolen. Chains with which the legs of a criminal are fastened The leg of a boot, or stocking.*
- H پوپلا popla, *One whose teeth are fallen out, toothless.*
- H پوپٲي popnee, *A wind instrument (of music,) made by children of the seeds of mango and the leaves of the Borassus. Any wind instrument,*
- S پوت pot, *A boat.*
- H پوتٲ pot, m. *Nature, disposition, quality. Glass beads.*
- S پوتٲ poot, m. *A son Pootzum-boora, A young monkey*
- S پوتا pota, *Grandson, son's son.*
- P پوتاٲ pota, *The scrotum, the testicles*
- H پوترا potra, or پوترا, *Baby-cloths, clouts.*
- S پوتري pootree, *A puppet, an image.*
- H پوتريٲ potree, *The after birth.*
- S پوتلا pootla, *A puppet, an image.*
- S پوتليٲ pootlee, *A small puppet The apple of the eye.*
- H پوتنا potna, a. *To plaster.*
- S پوتناٲ pootna, f. *Name of a gaintess, who was killed by Khrishnu.*
- S پوتها pot,ha, *A large book.*
- S پوتھيٲ pot,hee, *A book.*

H پوتھی pot'hee, *A clove of garlic.*  
 S پوتی potee, *Grand daughter, son's daughter.*

H پوتیا potiya, *A cloth worn at the time of bathing. The name of a play thing.*

H پوت pot, *A bundle, a bale, a package A spout.*

H پوت pot, m, *Name of a bone lying over the tail of a cow*

H پوتا pota, *An unfledged bird. The eye lid The crop, or craw (of birds) Stomach. The mucus of the nose, snot.*

H پوتکی poot'kee, *A term of abuse.*

H پوتلا potla, *A large bundle*

H پوتلی potlee, *A bundle.*

H پوتھ poot'h, *The buttock, the hip*

S پوتھا poot'ha, *The paper or paste-board cover of a book.*

S پوجا pooja, f *Devotion, worshiping, veneration. Idolatry.*

S پوچمان poojman, *Venerable*

S پوچنا poojna, a. *To adore, to venerate, but (being a Hindoo word) generally means to idolatize.*

S پوچیہ poojyu, *Venerable.*

P پوچ pooch, *Absurd, obscene. inordinate. Pooch-go, Talking nonsense.*

S پوچھ pooch'h, *Inquiry, investigation.*

S پوچھا pooch'hna, a. *To ask, to inquire*

S پوچیہ pooch'hee, *The tail of a fish.*

P پوچیات poochiyat, pl. (پوچ) *Foolish prattle.*

P پوددار poddar, m. (پودہ دار)

*A person whose business it is to assay coin, or examine whether it is sterling or not, an examiner of coin, also a cash-keeper, a clerk whose business is to reckon and examine money*

H پودنا podna, *The name of a bird. (Sylvia olivacea.)*

H پودنی podnee, *Female of پودنا*

H پودھا puod'ha, *A young tree. (App. 143.)*

P پودینہ podeena, *Mint. (Mentha sativa.)*

S پور por, f. *The space or interval between two joints, or articulations (in the body, or of a bamboo, sugar-cane, &c.) Por por, Every joint.*

H پور puor, f. *A gate, door.*

S پورا poora, *Entire, complete, exact, full, perfect, total, ripe. Poora kurna, a. To fill, to reimburse*

S پورب poorub, m. *East*

S پورنی poorbee, *The name of a Raginee, sung before evening. m. Eastern, from the east. A kind of rice, from the east of Bungal.*

S پورن poorun, *Complete, perfect. Poorn-patr, m. A vessel filled with 256 handfuls of rice given to the superintending priest at a religious ceremony.*

S پورن پولی poorun polee, *A kind of bread*

S پورنا poorna, a *To weave, (as a spider.) chuek poorna, To make chequers or squares.*

- S پورنما poornima, f. The full moon.
- S پورنماسی poornumasee, The same
- S پوروا poorwa, A small village.
- S پوروا poroera, A joint or phalanx of the fingers. A joint of a tamara-kind.
- S پوری poree, A joint of bamboo, &c.
- S پوری pooree, A kind of fresh cake, fried in butter or ghee.
- H پورییا pooriya, f. The name of a musical mode or raginee
- H پورا poorā, A kind of cake made of pease-meal
- S پورھا puor ha, Wide, broad.
- S پورھا puor ha, Strong, firm. See پودھ
- H پورھائی puor ha'ee, Strength, firmness. Breadth.
- H پورھا puor hna, n. To sleep.
- P پور pooz, Lap of a horse. See پورہ
- H پوزش pozish, Excuse, palliation, apology, pretence, pretext
- P پوزمال poozmal, m. A cord twisted tight round a horse's lip or ear, to enable the farrier to manage him.
- P پوزہ poozu, The lip (of a horse particularly.)
- P پوزی poozee, Part of the ornamental accoutrements of a horse.
- J پوس poos, m. The name of the 24th solar month, the full moon of which is near pooshya.
- P پوست post, m. Crust, skin, rind. Poppy head or capsule.
- P پوستی postee, m. (from پوست)
- S One who intoxicates himself with infusion of poppy heads. Met. a lazy indolent person.
- P پوستین posteen, Leathern (garment.) A fault, blemish.
- S پوسا posna, a. To breed, to rear, to educate, to nourish, to tame.
- P پوش posh, (in comp.) part. act. (of پوشیدن) Covering, as pa-posh, (covering the feet,) shoes, slippers. Subz-posh, clothed in green. Kooluh-posh, wearing a hat or cap
- P پوشاک poshak, f. Vestments, dress, habit, garments.
- P پوشاکی poshakee, Fit for making garments (cloth.)
- P پوشش poshish, f. (from پوشیدن) Dress, garments, vestment
- P پوشیده posheedu, (from پوشیدن) Concealed.
- S پوکھ pookh, m. The eighth mansion of the moon, comprising three stars in Cancer.
- S پوکھر pokhur, m. A pond, a tank
- S پول poolā, A bundle of grass or straw. Poole tule goezran kurna. (Lit to live under a bundle of straw,) implies a very destitute condition (APR 144)
- H پولā polā, Soft, hollow.
- P پولاد polad, m. The finest Damascus steel, which with that of Koum is esteemed the best in the East.
- H پولی polee, A term of abuse, a simpleton.

S پوے poolee, *A small bundle of any grass or straw, &c.*

H پون poon, *A sound of farting.*

S پون puon, or puwun, f. *Air, wind.* (App. 145) Puwun-chuk-tee, *A wind-mill.*

S پون puon, *Three quarter less (than any given number.)*

H پونا pona, a. *To make bread, To string (pearls). A spoon with holes in it like a cullender for skimming, &c.*

H پونٹا pontā, Snot See پوتا.

S پونجی poonjee, (from poonj) *A capital in trade, stock, principal sum*

S پونٹی پونٹی pont'hee, *A kind of small fish.* (Cyprinus chrysopareius Buch.)

S پونچھ poonchh, f. *A tail.*

S پونچھار poonchhar, (from پونچھ) *Tailed*

S پونچھلا poonchhla, *A tail.*

H پونچھن ponchhun, m. *Any thing thrown away after wiping A rag, &c. with which any thing is wiped.*

H پونچھنا ponchhna, or poonchhna, a. *To wipe*

S پونڈا poonda, *A kind of sugar cane.*

H پونڈھنا puondhna, a. See پونڈھنا.

H پونسلائی poon-sula'ee, *A thin roller on which cotton is prepared for spinning.*

H پونکا ponka, *The ship worm.* (Teredo navalis.)

H پونکنا ponkna, n. *To be fluxed.*

H پونگا ponga, *A blockhead. A sort of drum. A thin joint of bamboo. Empty.*

H پونگی poongee, *Flute, pipe. A kind of pipe played upon by the jugglers.*

H پونو puonu, *A spoon with holes in it like a cullender, for skimming, &c.*

H پونی poonee, *Rolls of cotton prepared for spinning.*

H پود poh, f. *Dawn of day.*

H پودھ puoh, *A stand where water is kept ready for travellers.*

H پوہا pohā, a. *To make bread.*

S پوے poe, f. *A kind of vegetable.* (Basella alba and rubra.)

S پویا poya, *The same.*

P پویہ poyu, *A canter, or hand gallop.*

S پویش پویش pōees, *Ho! hallo! (calling to people in the road to get out of the way,) have a care.*

S پو pu, *Contraction of پو q. v.*

H پوہ puh, f. *Dawn.* Puh phut-na, n. *To dawn, to grow luminous.*

H پھاتک phatuk, m. *A gate. A large shutter. An obstruction, impediment, a check. The bar of a court of justice, where the plaintiff and defendant take their station.*

S پھاتا phatna, n. *To be torn. To be broken, split, rent, &c.*

H پھار puhar, m. *A mountain.* Puhar see raten, *long nights, (especially of sorrow.)* (App. 146)

S پھارا phara, *Torn, broken, split, rent.*

H پھارا puhara, (in arithmetic.) *The multiplication table.*

H پھارکھانا phar khana, a. *To worry.*



S پھارنا pharna, a. *To tear, to rend. To split. To break. To cleave (as wood.)*

H پھاری puharee, *A hill, a small mountain.*

S پھاریا puhariya, *A mountaineer.*

S پھاگ phag, m. *Red powder (sprinkled in the time of the Holec). The act of throwing coloured powders in the Holec, the gambols of the Holec*

S پھاگن phagun, or phalagoon, *The name of the 11th month, the full moon of which is near Poorvu-phalgoonee.*

S پھال phal, f. *A plough-share.*

H پھال phal, f. *A lump of betel nut. (Areca.) A step*

H پھالسا phalsa, *Name of a fruit. (Grewia Asiatica)*

H پھاپنا phampna, n. *To swell.*

H پھاپھر phamphur, m. *A hole, an orifice.*

H پھاند phand, m. *A noose, a net. Met Perplexity, difficulty.*

H پھاندا phanda, *The same.*

S پھاندا phandna, a. *To jump over, to leap over. To imprison, to tie.*

H پھانڈی phandee, *A bundle of 50 or 100 sugar-canes.*

H پھانس phans, m. *A splinter (of bamboo, &c.) (App. 147.)*

S پھانس phans, m. *A noose. An impediment.*

S پھانسا phansa, *The same.*

S پھانسانا phansana, n. *To noose. To throttle, to choke. To be perplexed. To be unsped. To stick (as in mud.)*

S پھانسی phansae, *A noose, a trap.*

Phansae purna, n. *To be hanged.*

Phansaedena, a. *To hang. Phansae-lugana, a. To kill one's self by strangling.*

H پھانک phank, f. *A slice or piece of fruit.*

H پھانکر phankur, m. *A fop.*

H پھانکڑا phankra, *The same.*

H پھانکا phankna, a. *To chuck into the mouth from the palm of the hand (grain, meal, &c.) To squander.*

H پھانکی phankee, *A slice, or piece of fruit.*

S پھانکی phankee, (In logick) *an objection*

H پھاو phaw, m. *A small quantity given above the quantity purchased, to boot.*

H پھاورا phaura, *A mattock, a spade, a hoe.*

H پھاورے phoree, *A crutch on which a Jogee, leans. A piece of wood, or staff with a support at each end, which is held in both hands and laid horizontally, in performing the exercise of dund. An instrument like a small rake or hoe for removing a horse's dung*

H پھاہا phaha, *A flock of cotton, wet with stur, or scented water. A plaster, a pledget.*

H پھپھ phub, f. (from پھپھا) *Embellishment, ornament, dress.*

H پھبتا phubta, *Pertinent.*

H پھبتی phubtee, *Ornament, conjecturing what a person is by his dress. Phubtee kuhna, a. To*

*any what as conjectured by one's dress*

H پهښه phubun, f. Embellishment, ornament.

H پهښا phubna, n. To become, to grow.

H پهښلا phubeela, Becoming, fit.

H پهپا phooppha, The husband of a paternal aunt.

H پهپسا phuphsa, Swelled. Inflamed

H پهپندي phoophoondce, Mould (on fruit, bread, &c from dampness.)

S پهپولا phuphola, A blister  
Phuphole phootne, n To be blistered, it is used to express the mind being blistered, to be afflicted. Phuphole dilke phorne, To satisfy a revenge that has long been rankling in one's breast (APP 148.)

H پهپودي phuphoondce, Mouldiness.

H پهپي phoopphce, A paternal aunt.

H پهپهاساس phoophiya sas, f. The sister of a father-in-law

H پهپهاسر phoophiya soosoor, m. The husband of a father-in-law's sister

H پهپيرا phoophera, Descended from or related through a paternal aunt Phoophera, bhaee, The son of a paternal aunt. Phoopherce buhan, Daughter of the same.

H پهپانا phutana, a. To beat up and men, to frolic

H پهپرنا phut purna, n. To be produced plentifully. To become fat suddenly. To be confounded with too much business. Asman phut purna, n To ram hard.

H پهپهتانا phutphutana, a. To shake or flap the wings, as birds just going to fly. To give a sound as the shoes of a person walking.

H پهتکار phutkar, f. Curse, malediction, removing something to a distance

H پهتکارا phutkarna, a. To curse.

S پهتکر phootkur, Odd, unpaired. Separate, dispersed, (as a horse-man

S پهتکری phutkree, or phutkuree, Alum

S پهتکما phutukna, a. To winnow. To dust, to shake or knock off any light thing, which slightly adheres, as crumbs from a table cloth, or dust from a table n. To be separated The tupe in a pellet bow which strikes the ball.

H پهتکی phootkee, A blot, spot, stain, Odd, not paired.

H پهتکی phutkee, A fowler's net. A large cage. A rope tied to a tree to frighten birds with its sound.

S پهتا phutna, a. To be torn, split, rent, &c. broke, burst, cracked

H پهچان puhchan, Acquaintance, knowledge.

H پهچانا puhchanna, a. To know, to recognise.

H پهپهدانا phudphudana, n. See پهلانا

H پھودھنا *phoodhna*, *To jump, to leap, to hop (applied to small birds), to dance about in merriment with delight.*

H پھودکھ *phoodkeh*, *The name of a bird, (Certhia Fala.)*

H پھور *phoor*, *True, right.*

H پھور *phoor*, m. *The noise of a bird, as a partridge or quail suddenly taking wing; or of a small quantity of gunpowder exploding.*

H پھر *phur*, *Again.*

S پھر *puhur*, m. *A division (about three hours) consisting of eight ghurees.*

S پھر *phur*, m. *A fruit.*

S پھرا *puhra*, *A watch, a sentinel. Tour of watch. A corporal and six. Puhra dena, to watch. Puhre men dalna, to confine in a guard. Puhre men purna, to be confined in a guard.*

H پھراتا *phurrata*, *A piece of bamboo. A sound made by the flying of a flag, or the breathing of a horse.*

H پھراس *phurras*, m. *The name of a tree (its leaves resemble those of the Cypress, or of the Tamarix, and make a whistling noise in the wind, whence the name.)*

H پھرانا *phirana*, a. *To cause to turn, to whirl, to return, to change, to roll, to shift, to wander.*

S پھرانا *phurrana*, n. *To fly (as a flag.)*

S پھرانا *puhrana*, a. *To cause to dress, to please, to dress.*

پھراونی *puhranwanee*, *A woman*

*who dresses the guests at a wedding, a tire-woman.*

H پھرانا *phoorphoorana*, v. *To tremble. To wave. (as hair in the wind)*

H پھورپھورے *phoorphoorree*, *Trembling, quivering, tremour, palpitation.*

H پھرپھند *phurphund*, m. *Decent, trick, wickedness.*

H پھرپھندیا *phurphundiya*, *Decentful, treacherous, wicked.*

H پھرت *phirut*, m. *Rejected things. Money paid by a lewd woman to her paramour.*

S پھرت *phoort*, *Activity.*

H پھرتا رہنا *phirta ruhna*, n. *To wander, to perambulate, to walk about.*

H پھرتی *phirtee*, *Returning, homeward bound. Phirtee ka bhara, The hire of a return-boat, carriage, &c.*

S پھرتیلا *phoorteela*, *Quick, nimble, active.*

H پھرجانا *phir-jana*, n. *To return. To be distorted To warp.*

H پھرچا *phurcha*, *Fair weather. A decision, definitive sentence.*

H پھرچانا *phurohana*, a. *To decide, to give a final sentence.*

H پھرچھا *phurchha*, *Pure, honest, fair. Phurchha-kurna, a. To clean, to settle, to sweep.*

H پھرچھانا *phurchhana*, a. *To clean, to wipe, to settle.*

H پھرکی *phirkee*, *A whirling. Any thing turning as on an axle.*

H پھرا *pharna*, a. *To turn, to re-*

turn, to walk about, to whirl, to wheel, to mander.

S پھرا puhraa, a. To put on clothes, to dress, to-clothe one's self, to wear.

H پھری phurree, The same as پھری

S پھرو puhroo, m. A watchman, a sentinel.

S پھروا puhrooa, The same.

H پھروہا phurooha, An instrument for raking together.

H پھرا پھرا phuruhra, A vase, a pendant. Half-dried.

H پھری پھری phuruhree, m. The same.

S پھری phuree, A shield, a target

H پھری phuree, One of several fish.

H پھریا phuriya, f. A kind of bordered vestment, worn by Hindoos. A contractor for reaping.

S پھریا puhriya, A watchman, a sentinel.

H پھر phur, f. A gaming-house where dice are played. A place where goods are exposed for sale. The shafts or pole of a carriage. Phur-baz, m. a player at dice, a gamester. A prater, a talkative fellow. Phur-bazee, gambling, playing at dice.

H پھرا پھرا phurana, a. To cause to be torn, split, or cleaved.

H پھرا پھرا phurphurana, m. To flutter, to wave, to twinkle, to move with convulsive motion.

H پھرا پھرا phurphuriya, Flutterer. Swift, quick.

H پھرا پھرا phurkana, a. To cause to flutter, to cause convulsive motion in the muscles, &c. Met To show.

H پھرا پھرا phurkana, a. To flutter, to vibrate with convulsion, involuntary motion, or the eyelids and other muscles.

H پھری phurkee, A coarse shroud.

H پھریا phuriya, A pedlar, a retailer. The keeper of a gaming house or dice table.

H پھریا phooriya, f. A sore, a pimple, a bile. (Dim. of پھرتا)

H پھساکو phusakoo, Bad (tobacco.) Inelegant.

H پھسا phusana, a. To cause to stick, (as in mud, &c.) To catch. To cause to be imprisoned, to squash.

H پھسپھسا phoosphosana, a. To whisper.

H پھسپھسا phisphisana, n. To be terrified.

H پھسپھسا پھس پھس پھس پھس phoosphosawuz, Whispering.

H پھسپھس پھس پھس phoosurphoosur, m. Whispering.

H پھسکا phooska, Weak, without strength. Slack (as a knot)

H پھسکانا phuskana, a. To burst, to split, to break. To loosen, or slacken.

H پھسکر phuskur, m. Sitting on the ground with legs extended.

H پھسکنا phusukna, n. To split, to burst, to break.

S پھسلا phisiana, a. To cause to slip, slide, err.

H پھسلا phooslana, a. To coax, to wheedle.

S پھسلا phisaina, n. (from phichul) To slip, to slide, to err. Slippery.

- H پھولنیو p̄hoolnūiya, *Ambeseller, a coxsway.*
- H پھولہا p̄hoolha, *Slipping.*
- H پھوسنا p̄husna, n. 'To be stuck, (as in mud, or in a narrow passage.) To be caught, to be imprisoned. To be impeded.
- H پھکر p̄hukkur, m. *Wrangling, mutual abuse, raillery. P̄hukkur baz, an abuser, an indecent chatterer.*
- H پھکری p̄hukree, *The act of treating with rudeness.*
- H پھکا p̄hookna, *A bladder.*
- S پھکی p̄hooknee, *Blow pipe A fire-lock or pistol*
- H پھکوتیا p̄hukoriya, *A fop, an absurd prattler, an indecent talker*
- H پھکوریات p̄hukoriyat, *Absurdity.*
- S پھگوا p̄hugooa, *The same as holce. Presents made during the holce holidays*
- S پھل p̄hul, m. *Fruit. Effect, advantage. P̄hul pana, a. To reap the reward of (good or bad actions) The iron head of a spear, or arrow, &c. Children, progeny. A blade (of a sword, &c) (App. 149.)*
- H پھلاسرا p̄hoolasura, *Flattery.*
- H پھل puhul, m. *A flock of cotton. Beginning, aggression. The side of a rectangular figure.*
- H پھلا puhla, puehla, or puhula, *Before, rather. Soon.*
- H پھلاس p̄hulas, m. *A step, a stride.*
- S پھلانا p̄hulana, a. *To cause to produce.*
- S پھولانا p̄hoolana, a. *(from پھولا)*

'To cause to swell. To flatter. Met. to make proud by flattery. 317

- H پھلانگ p̄hulang, f. *A stride.*
- H پھل بھول p̄hulboojhurrwul, m. *The name of a game, (also called Munkela,) "think of a number, double it, add ten to it, take five from it, &c how much remains?" "twenty-one," "the number was eight."*
- S پھل تار p̄hul-tar, m. *The fruit bearing tar, the female palm.*
- S پھولجھری p̄hooljhuree, *A kind of fire-work, like a fountain.*
- H پھلسا p̄hilusna, n. (properly p̄hisulna,) *To slip.*
- S پھولکا p̄hoolka, *Inflated puffed up. Light. A bluster. An arena or arena for wrestlers A kind of cake or small loaf.*
- S پھولکارا p̄hoolkarna, n. *To inflate, to swell out, as a snake does his hood, to expand.*
- S پھولکی p̄hoolkee, *A cake or raised bread, fritters.*
- S پھولکاری p̄hoolkaree, m. *Flowered cloth.*
- S پھلنا p̄hulna, n. *To bear fruit. To produce. To be fortunate.*
- P پھلو puhloo, m. *The side. The wing of an army. Puhloo theekurna, a. To refuse, to decline, to evade.*
- H پھلوا p̄hulooa, *A knotted fringe.*
- S پھولواری p̄hoolwaree, *Flower garden.*
- P پھولوان p̄hulwaa, m. *A hero, a champion, a stout fellow, a wrestler.*
- P پھولوانی p̄hulwanea, *(from پھولوان) Heroism.*

- S پہل پھول پھولuerce, *Bread or cake made of fruit and pulse, and fried in ghee or oil.*
- H پہل پھول پھول hut, ha, *Cudgelling.*
- H پہل پھول puhle, *At first, soon, rather. Puhle par, on the other side.*
- H پہلی پھلی phallee, *The leg.*
- S پہلی پھلی phulee, *A shield.*
- S پہلی پھلی phulee, (from phul) *A cod, a pod, (or the seed) of any leguminous plant, but particularly of peas. A loop P, hulee-kush, m. A hook for drawing the strings through the holes, by which the walls of a tent are laced to the top*
- S پہلیا پھلیا phuliya, f *The same.*
- S پہلی پھولlee, *A disorder in the eye, the albugo.*
- S پہلیانا پھلیانا phuliyana, n *To bear fruit*
- S پہل پھول pheel, *Oil impregnated with the essence of flowers by steeping them in it*
- S پہن phun, m. *The hood of a snake His expanded neck. Phun oot, hana, a. To spread the hood, as a snake.*
- P پہن puhun, m. *Width, breadth, ampleness.*
- P پہنا puhna, *Broad, wide.*
- S پہنا puhunna, a. *To wear, to dress, to put on*
- P پہاور puhawur, *Ample, wide, broad.*
- S پہنپہنا phunphunana, n. *To hiss (as a snake.) To spring up suddenly as a just growing plant To move about briskly, (as a playful child.)*
- H پہنچ puhonch, m. *Arrival. Access, admittance. A receipt.*
- H پہنچا puhoncha, *The wrist.*
- H پہنچنا puhonchna, n. *To arrive.*
- H پہنچی puhonchee, *An ornament worn on the wrist.*
- H پہندا phunda, *A noose. A net. Perplexity, difficulty.*
- H پہندا phundna, n. *To be imprisoned.*
- H پہندا phoondna, *A tassel.*
- H پہنساو phunsaw, m. *Entanglement*
- H پہنسا phunsna, n. *To be entangled, to stick. See پہنسا*
- H پہنسی phoonsee, *A pimple.*
- S پہنسیارا phunsiyara, *A foot-pad who strangles passengers or travellers. (from پہنسی q. v.)*
- H پہنکا phunka, *A handful, (or rather mouthful) of any thing eaten by being chucked into the mouth Phunka marna, a. To eat by chucking into the mouth, to chuck food into the mouth.*
- S پہنکا phunga, *A grasshopper.*
- H پہنکی phoongee, *A sprout, bud, the point of an ear of corn, &c.*
- H پہنک پہنک phoonung, f. *Top, summit.*
- H پہنو phoonno, f. *Penis puerilis.*
- H پہنہار phoonhar, f. *The small drops of rain.*
- H پہنہارا phoonhara, *A fountain, a jet d'eau.*
- S پہنی phunee, m. *A serpent: A wedge.*
- H پہنسا phoonmya, f. *Penis puerilis.*
- H پہرا phoo, a, f. *Father's sister. A lizard.*

H پھوپھا phoopha, *Father's sister's husband.*

H پھوپھو phoopphoo, *The same.*

H پھوپھی phoophee, *Father's suter.*

S پھوٹ phoot, *A kind of melon (Cucumis Momordica. Roxb.) A ripe cucumber bursting elastically, (as the Cucumis utilisimus Roxb. and Momordica mixta Roxb.) Odd, unpaired Difference of opinion. Separation A flaw. Phoot purna, to arise (dissension) Phoot phoot or phoot kur rona, n. to weep excessively Phoot ruhna, n. To be broken. To be dispersed. To be unpaired Phoot hona, n. To be divided in opinion.*

S پھوٹا phoota, *Broken.*

S پھوٹلا phootla, *Bad (coin.)*

S پھوٹن phootun, f. *Wrangling, disagreement, misunderstanding.*

S پھوٹنا phootna, n. *To be broken To be dispersed, to be separated. To be unpaired. To burst. To be made public. To arise, (as a smell), or to burst forth.*

S پھوٹی phoottee, *Disagreement, disparity.*

H پھورا phora, *A bile, a sore.*

H پھورا phuora, *See پھورا*

S پھورنا phorna, a. *To break, to burst*

H پھوس phoos, m. *Old, dry grass or straw Phoos men chingaree dalna, To excite contention or strife.*

H پھوسرا phoosra, *A rag.*

S پھوسے phoosee, *Chaff.*

H پھوک phok, m. *Dregs, sediment. Hollow.*

H پھوکٹ phokut, m. *An indigent person.*

H پھوکر phookur, m. *A fine sensible young fellow.*

H پھوکر phokur, m. *Dross, refuse, trash.*

S پھوکنا phookna, *To blow.*

S پھول phool, m. *A flower, a blossom. The menses, of which children are the fruit. Bones of a dead person, after the fleshy parts are burned Lights or fire (seen at night.) A ceremony performed in honour of a deceased person on the third day after his death. (Arr 150.) (A portion [see Paru] of the Qooran is recited and flowers are placed on trays in the midst of the assembly) Phool purna, n. To break out (a fire.) Phool buethna, n. To be glad, Phool jhur-na, n. To speak eloquently. To fall from a lamp (drops of burning oil.)*

H پھولا phola, *A blaster.*

S پھولا phoola, *Suited. Blossomed. Phoola-nu sumana, Not to be able to contain one's self from delight, to be overjoyed. (Arr. 151.) Phool-jana, n. To swell. To be delighted, to be pleased. To become fat. Phool oot,hna, n. To be performed, (a ceremony in honour of the dead)*

S پھولنا phoolna, n. *To blossom, to blow. To be pleased, to be in health, and spirits, i. e. to bloom. To swell, to be inflated.*

- S "پھولے" phoolce, *A disorder in the eye, the albugo.*
- H "پھوپھی" phoonphee, *A pipe, a tube. Any thing perforated or hollow.*
- H "پھونک" phoonk, f. *The notch of an arrow. Hollow, not solid, (particularly jewels.)*
- S "پھونک" phoonk, f. *Act of blowing.* Phoonk-phoonk-ke panw dhurna, a. *To act or walk carefully and cautiously. (APP. 152.)*
- S "پھونکارا" phoonkarna, n. *To hiss (as a snake.)*
- S "پھونکا" phoonkna, a. *To blow.*
- H "پھونہی" phoonhee, *Small rain*
- H "پھونہار" phoonhai, f. *The same.*
- H "پھوٹر" phoohur, *Undisciplined, uneducated. Stupid. Obscene, foolish, rude, (applied to woman.)* f. *A bad housewife, a slut or, slattern.* Phoohur-pua or puna m. *Stupidity, &c.*
- H "پھوٹرا" phoohra, *Talking obscenely.*
- H "پھوہی" phoohce, *Small rain.*
- H "پھیا" puhya, *A wheel.*
- H "پھت" phet, *The waist when bound with a belt.*
- H "پھتا" pheta, *A small turband. A waist-band, without a fringe.*
- H "پھتا" phetna, a. *To mix by trituration.*
- H "پھر" pher, *Turning, meander, maza, curvature, twisting, coil. Difficulty, distance. Circumference. Equivocation, ambiguity. (APP. 153.)* Pher, purna, n. *To differ.* Pherphar, *Alternate* Pher phar kurna, a. *To alternate.*

- Pher dena, a. *To return.* Pher men dalna, a. *To throw obstacles in the way of another.* Pher khana, a. *To wind (as a river.) To go round about. To meet with perplexities.*
- H "پھرا" phera, *Turning circuit. A roll. A wooden frame with which lime, sand, &c. is measured*
- H "پھراپھری" pherapheree, *Walking backwards and forwards, going and coming. Returning, alternating.*
- H "پھرا" pherna, a. *To return, to invert, to revert, to bring or carry back, to shift. To plaster, to stroke* Hat'h pherna, a. *To caress, to fondle.* Sir pur hat'h pherna, a. *To deceive by coaxing.*
- H "پھرے" pheree, *See پرکڑا*
- H "پھری والا" pheree wala, *A pedlar.*
- H "پھیک" pheek, f. *The point of a scourge.*
- H "پھیکا" pheeka, *Weak, vapid, tasteless, inspid. Pale, sallow, light, (in colour) (APP 154)*
- H "پھیلانا" phuelana, a. *To spread, to expand, to diffuse, to widen, to publish, to proclaim, to branch out.* Panw phuelana, a. *See پانو* panw. Hat'h phuelana, a. *To beg.*
- H "پھیلانا" phuelaw, m. *Spread, expansion, diffusion, extent. Plenty, profusion.*
- H "پھیلانا" phuelawa, *Proximity.*
- H "پھیلنا" phuelna, n. *To be spread, To be expanded, to be diffused. To become public.*



- S پھیلی puhelee, *A riddle, an enigma.*
- S پھن phen, m. *Foam, froth.*
- S پھنا phena, *The same.*
- S پھنانا phuenana, n. (پھن سے) *To foam*
- H پھنت phent, *Waist-band.*
- H پھنتا phenta, f. *A small turband*
- H پھنتنا phentna, a. *To mix, to beat (as eggs, &c) to triturate*
- H پھنتی phentee, *A skein, (of thread, &c)*
- H پھنچ ڈالنا pheench dalna, a. *To wash cloth, to rinse, to squeeze.*
- H پھنچنا pheenchna, *The same*
- S پھنوس phenos, m *Beestings, (the first milk of a cow, &c)*
- H پھنک phenk, f *Throw, cast.*  
Phenk dena, a *To throw away*
- H پھنکاو phenkaw, *Requiring to be thrown*
- H پھنکنا phenkna, a. *To throw, to fling*
- S پھی pee, *Beloved, m A lover, a sweetheart, a husband.*
- P پھی pee, *Fat, grease, tallow.*
- P پھی pue, m. *The foot Pue ana, a. To have a splint (a horse)*  
Pue kurna, a *To plague, to seize, to be importunate. A nerve, tendon, sinew*
- S پھی pue, m *Milk On, upon, over. Nevertheless, yet. But.*
- H پھی pue, f. *A fault.*
- S پیا piya, *Beloved A husband, a lover, sweetheart.*
- P پیادہ piyadu, *A footman, a foot soldier, a pawn at chess. Piyadupa, On foot.*
- S پیار pyar, or piyar, m. *Love, affection. Pyar kurna, a. To fondle.*
- S پیارا pyara, or piyara, *Beloved*  
Pyara janna, a. *To esteem.*
- S پیاری pyaree, *Beloved, pleasant.*
- P پیاز piyaz, f *An onion.*
- P پیازے رنگ piyazee rung, m *A reddish colour, crimson.*
- S پیاس pyas, f. *Thirst Pyas boojhana, a To quench thirst.*  
Pyas lugna, n *To be thirsty.*  
Pyas marna, a *Applied to thirst which vanishes without drinking.*
- S پیاسا pyasa, *Thirst Pyase mur-na, n. To be very thirsty.*
- S پیاسی pyasee, *Thirsty*
- S پیال piyal, f *Name of a fruit. (Chironjia Sapida Roxb.)*
- S پیال puyal, f. *Straw.*
- P پیالہ piyalu, or pyalu, *A glass, a cup A priming pan (of a musket, &c) Piyalu niwalu, Food and drink (in the slang of debauchees.) (APP 155) Pivalu hona, (in the phrase of fuqeers) to die. (APP. 156)*
- P پیام puyam, m. *A message, news, advice, intelligence.*
- S پیان puyan, m. *Departure.*
- S پیب peeb, f. *Pus, matter, purulent running.*
- S پیبانا peebiyana, n *To suppurate.*
- S پیبیاہ peebiyahut, *Suppuration.*
- E پیپا peepa, *A pipe, barrel, cask.*
- S پیپل peepul, m. *A species of*

- fig tree.* (Ficus religiosa.) f  
*Long pepper.* (Piper longum.)  
 H پپلا peepla, *The point of a sword*  
 S پپلامور peepla-moor, m. *The root of the long pepper tree.*  
 S پپلامول peepla-mool, *The same.*  
 S پپت peet, *Yellow* *فلفل*  
 H پپتورا puetura, *Flourishing about before cudgelling, &c.*  
 S پپترس peet-rus, m. *Turmeric.* (Curcuma)  
 S پپترک puetrik, *Hereditary, inherited from a father*  
 S پپتل peetul, m *Brass.*  
 S پپتلا peetla, *Brazen.*  
 S پپتلا puetula, *Shallow, (comp. of پپ pue, Foot, and لا the sole.)*  
 S پپتم peetum, sup. *Most beloved.* m. *A lover a sweetheart, a husband.*  
 S پپتمبر peetumbur, m. *A silk cloth of yellow colour. (vulgarly,) A silk cloth*  
 S پپت pet, m. *The belly. Pregnancy, the womb. The bore (of a gun, &c) Cavity, capacity* Petana, n *To be purged.* Pet bandhna, a. *To eat less than one's appetite demands.* Pet burhna, a. *To eat voraciously, to encroach on the share or rights of another.* Pet bhur, *Belly-full.* Pet bhurna, a. *To fill one's belly. To be satisfied.* (APP. 157.) Pet palna, a *To be able to live decently To be selfish.* Pet panee hona, n *To be violently purged, have watery stools.*

Pet pukna, n. *To burst with laughter* Pet posoo, or pet posooa, *Glutton* Pet phoolna, n. *To burst with laughter.* Pet peeth ek hona, n. *To be greatly emaciated* Pet jaree hona, n. *To be fluxed, to be purged* Pet julna, n. *To be very hungry.* Pet chulna, or chhoolna, n. *To be purged, have a diarrhoea.* Pet dilhana, a *To complain of poverty and hunger* Pet dalna, a. *To procure abortion.* Pet rukhana. *To get with child* Pet ruhna, n *To be pregnant.* Pet se, *Pregnant.* Pet-se hona, n *To be pregnant* Pet ka panee nu hilna, n. *Is applied to the steady motion of a horse which does not agitate the rider* Pet ka purdu, *The omentum.* Pet katna, a *To pinch one's belly, to starve one's self (In Bengal,) to be griped.* Pet ka dookh dena, a. *To starve.* Pet kee ag, f. *Maternal affection.* Pet kee baten, f. *Bosom secrets* Pet girana, a *To cause an abortion* Pet girna, n *To miscarry (a female)* Pet gurgurana, n *To have borborygmi* Pet lugjana, n *To be starving with hunger.* Pet lug ruhna, n. *To be very hungry.* Pet marna, a *To commit suicide, to stab one's self* Pet men puetna, n. *To worm one's self into the secrets of another, to become intimate.* Pet walee, *Pregnant.* Pet hurburana, n. *To have a gripping or inclination to stool.*

S پیتار ہو petart, hoo, *Gluttonous, epicurean.*

S پیٹنا peetna, a. *To beat, to thrash, to dash, to strike, to knock comminute.*

S پیٹو petoo, *See پیتار ہو.*

H پیٹوکھا petuok, ha, *A looseness, purging, flux*

S پیٹھ peet, h, f. *The back* Peet, h pur hath p, herna, a. *To encourage, to pat on the back.* Peet, h p, herna, a. *To turn one's back, to depart, to flee, to leave, to withdraw.* Peet, h dena, n. *To run away, to flee To turn, to shrink from, to veer. To turn away in displeasure. (APP 158)* Peet, h lugana, a. *To throw down in wrestling*

H پیٹھ لگنا peet, h lugna, n. *To have a sore on the back (a horse.) To mount a horse.*

H پیٹھ pueet, h, m. *A duplicate (of a bill of exchange.) Entrance, admission, access.*

S پیٹھا pet, ha, *A kind of gourd.*

S پیٹھا peet, ha, *A kind of food made of rice and flour.*

S پیٹھالنا pueet, halna, a. *To force in, to make penetrate, to thrust, to rush in, to introduce, to innuinate.*

H پیٹھالنا pueet, hna, n. *To rush in, to penetrate, to enter, to pervade.*

S پیٹھوتا peet, huota, *Page of a book.*

S or H پیٹھیانہونک peet, hiya t, honk *Closely.*

S پیٹی petee, *A belly band. A*

*portmanteau. A box, a tumbrel. The thorax, chest. Petee lurna, or marna, a. To copulate.*

S پیٹیا petiya, *A pension, daily food.*

H پی حانا peejana, a. *To drink, or to be drunk. To absorb. To stifle one's passions. To refrain from answering. (APP. 159.)*

H پیچ puej, f. *A vow, a promise.* پیچ کرنا puej kurna, a. *To make a vow,*

P پیچ pech, *Verbal, m. Twist, revolution, coil. A screw. Perplexity, difficulty. Deceit. Complication* Pechoothana, a. *To suffer loss or distress.* Pech ook, hurna, n. *To loose (the twist of any thing)* Pech band, hna, a. *To grapple in wrestling.* Pech purna, n. *To become difficult, or intricate, to occur as an obstacle, to be entangled.* Pech chulna, n. *To prevail by stratagem.* Pech choonna, a. *To bind the twists of a turband with care.* Pech-dar, *Twisted, coiled.* Pech-dur-pech, *Coil within coil, entangled.* Pech dena, a. *To circumvent, to deceive, to twist, &c.* Pech dalna, a. *To throw obstacles in the way (in playing with paper-kites) to entangle the string of an adversary's kite.* Pech kurna, a. *To deceive, to trick, to complicate To seize in wrestling, to grapple.* Pech k, hana, a. *To be perplexed, to fall into difficulties, to sustain a loss.* Pech k, hoolna, n. *to be untwisted or unscrewed.* Pech k, hol-

na, a. *To untwist, to unscrew.*  
Pech lena, a. *To fight paper kites, (each party endeavours to entangle and cut the string of his adversary's kite) To meet, to embrace.* (APP. 160.)

S بیچا pecha, *An owl*

P بیچ تاب pech-tab, m. *Restlessness, alarm, suspense, perplexity, folds, twisting knots.* Pech tab k'hana, a. *To suffer distress or anxiety, to be vexed*

P بیچش pechish, *Inflexion, contortion, writhing Trouble, perplexity. Pain in the bowels, tenesmus, gripes. Circumvention, contention*

P بیچک pechuk, f. *A ball, or clue of thread The bottom on which thread is wound.*

H بیچو peechoo, m. *The fruit of the Capparis.*

P بیچوان pechwan, *Twisted, (generally applied to hooqu or hooqu-snakes.)*

H بیچھ peechh, f. *Rice-water, in which rice has been boiled, rice gruel.*

S بیچھا peechha, *The hinder part, the rear Pursuit, persecution, Peechha-pherna, a. To leave, withdraw. Peechha kurna, To pursue, to chase. To recoil (a gun, &c.)*

S بیچھا peechhwa, *The hinder part (of a saddle particularly).*

S بیچھے peechhe, *After, behind* Peechhe purna, n. *To dance attendance, to importune, to dun, to persecute. To be out-stripped.*

Peechhe dalna, a. *To leave behind, to outstrip.*

P پیکال puekhal, m. *Dung of birds.*

H پیکھا pekhna, *A puppet show. A play thing. The artifices and pretences of a woman.*

P پیدا pueda, *Born, created, produced, exhibited, discovered, invented. Pueda kurna, a To discover, to produce, to find, to get, to earn, to invent, to procure. Pueda-war, m Produce of a field, fruit, profit of trade, &c. Pueda hona, n. To be born to be created To be found, to be earned, to be produced.*

P پیدایش puedaish, *Birth, existence Earnings, production, profit.*

P پی دیری pue dur pue, *Successfully.*

S پدول puekul, *On foot, m. Infantry.*

S پیر peer, f. *Pain, sickness.*

P پیر peer, m. *Monday. An old man. A saint, spiritual guide.*

H پیر puer, m. *The foot.*

H پیراک puerak, m. *A swimmer.*

P پیرامن peeramun, m. *A circuit, circumference, environs, adjacent places. The 'skirt, lappet, or flap of a garment. About, around.*

P پیران peeran, m. *Charity lands (bestowed on the poor in honour of a saint.)*

P پیراھن puerahun, m. *A long robe, a shirt or shift.*

H پیراو pueraw, *Applied to water,*

- beyond man's depth, where it is necessary to swim.
- H پیرائی peerāee, m. Name of a tribe or cast who beat a kind of drum called dhol, q. v
- H پیرائی pueraee, Place of swimming, or distance over which it is necessary to swim. Art of swimming Wages for teaching to swim.
- P پیرانه peeranu, Elderly, like an old man Growing old Belonging to, connected with, or worthy of a saint.
- P پیرایه peerayu, An ornament.
- P پیروی pueruvee, Following, hunting after.
- H پیرا puerna, n To swim
- H پیرائی puerakee, Act or art of swimming.
- P پیرو pue-ruo, Following, follower.
- P پیری peeree, Old age.
- H پیری pueree, An ornament worn on the legs
- H پیر per, f. A tree, a plant
- پیر لگانا per lugana, a. To plant trees.
- S پیر peer, f Pain, labour (in child birth.)
- S پیرا pēra, A kind of sweetmeat made with curds. A globular mass of leaven prepared for baking.
- S پیرا 'peera, f. Pain.
- S پیرت peerit, Sick, afflicted
- S پیرنا perna, a. To press, (oil, 'by' means of a mill) to squeeze, to rack.
- H پیرو peroo, m. The belly below the navel, pubes.
- S پیرھا peerha, A stool.
- S پیری peerhee, The same.
- H پیری pereee A kind of sweetmeat made with curds. A kind of beetle leaves The indigo plant after being once cut The trunk of a tree.
- P پیزار puezar, A slipper, a shoe
- Puezara puezaree, Fighting, or mutual beating with slippers.
- Puezar puttee, or kaatee Act of beating with slippers Puezar khor, Abject, mean, base (q. d. fit or deserving to be beaten with slippers) Puezar se, An expression of contempt signifying it concerns not or affects not me, I care not Puezar khana, a. To be beaten with slippers
- P پیزنه peznu, A sieve
- H پیسا puesa, The name of a copper coin. Money, cash Puesa oorana, a To spend extravagantly. To take the money of another by theft or deceit. Puesa pher p'har kurna, a To turn the penny. Puesa dubona, a. To sink money, to lay out money without return Puesa doobna, n To be sunk (money). Puesa khana, a. To spend extravagantly, to waste. To subsist by wages or the produce of labour To take bribes. To embezzle Puesa lugana, a. To lay out or expend money. Puese walz, Moneyed. Worth one puesa.

H پيسار puesar, m. *Access, ability, admission.*

S پيسنا peesna, a. *To grind, to triturate, to bruise, to powder. The corn, or grain for grinding.*

P پيش pesh, *Promoted, advanced, respected, confided in, possessing influence.* m. *Before, front. The vowel point (و) oo. Puesh-amud, f. Access, admittance Pesh-ana, To treat, to behave, to negotiate.*

Pesh-bund, m. *The belt that passes over a horse's breast, to prevent the saddle's slipping back Pesh-bundee, Foresight, timely preparation. Pesh-been, Prudent, wise.*

Pesh khuemu, *A tent or other baggage sent on before. Pesh-dust, Surpassing, one who excels Pesh-dustee, Excelling, surpassing, pre-eminence, pre-excellence.*

Pesh-rus, *Early (fruit, grain, &c) Pesh*

ruft, *Making impression, successful, efficient, effectual, (generally applied to words that are attended to) Peshruw, (used sub-*

*stantively,) A precursor The advanced guard Pesh-ruvee, Act of*

*preceding. Pesh qubz, m. A kind of dagger Pesh-qudumee, Alacrity,*

*alertness, activity. Pesh-numaz, m. He that precedes in saying*

*prayer Pesh-nihad, m. Custom, regulation, habit, example, model, profession*

S پيشاب peshab, m. *Urine*

P پيشاني peshanee, *The forehead, the brow.*

P پيشر pesh-tur, *Before, prior, formerly, heretofore.*

P پيشكار peshkar, m. *A deputy, agent, assistant, a minister, a manager.*

P پيشكاري pesh-karee, *Deputyship.*

P پيشكش peshkush, m. *A present, a tribute.*

P پيشگي peshgee, *An advance.*

P پيشوا peshwa, *A leader, a guide. A title of the Murhutta minister.*

P پيشوار peshwaz, f. *A gown, a female dress*

H پيشور peshuor, m. *Name of a country*

P پيشوري peshuoree, *A kind of shpper, made in Peshuor. A kind of rice*

P پيشه peshun, *Trade, profession Custom, habit, practice*

P پيشي peshee, *An advance. Precedency, superior rank.*

P پيشن pesheen, *Anterior, ancient, prior, former. m. The afternoon.*

P پيغام puegham, m. *A message.*

P پيغام پيغام پيغام pueghama pueghamee, *Mutual messages, mediation, correspondence*

P پيغام پيغام پيغام puegham-bur, m. *A prophet A messenger*

P پيغام پيغام پيغام pueghamburee, *Mission.*

P پيغام پيغام پيغام pueghum-bur, m. *The same as پيغام*

H پيک peek, f. *The juice of the betle leaf chewed and spit out.*

Peek-dan, m. *A vessel for holding betle spittle.*

P پيک puek, m. *A messenger.*

P پيکار puckar, *A peellar. War, battle, contest*

P پيکان puekan, f. *The head of an arrow.*

- P پیکر *pækur*, m. *Face, countenance visage, form, appearance. A portrait, a likeness.*
- H پیکرہا *pækurha*, *Iron chains on a culprit's legs. Ornamental rings worn on the ankles.*
- H پیکری *pækuree*, *The same.*
- H پیکھا *pekha*, *Play, farce, sham, comedy.*
- S پیکھا *pekha*, a. *To see.*
- H پیکھنیا *pekhnaya*, *A player, an actor.*
- H پیکے *puekee*, m. *One who carries about a hooqu for hire at a fair or in a camp.*
- H پیگو *puegoo*, m. *A sort of green coloured stone, (imported from Pegu.)*
- H پیل *peel*, m. *An elephant. The name of one of the pieces at chess. (The bishop Arab. لعل) Peelbund, m. A term used at chess, to express that a bishop and two pawns mutually support each other.*
- S پیلا *peela*, *Yellow.*
- H پلا *pela*, *A testicle Fault, oppression. A prop, a support.*
- H پولا *puela*, *A vessel for measurement.*
- Chin. پلام *peelam*, m. *Satin.*
- S پیلانی *peelaee*, *Yellowness.*
- P پیلان *peel-ban*, m. *An elephant driver, one who has charge of elephants.*
- P پیلانی *peel banee*, *The business of taking care of elephants.*
- P پیلپا *peel-pa*, *Afflicted with elephantiasis.*
- P پیلپایہ *peel-payu*, *(An elephant's foot, hence) A pillar.*
- H پیلر *pelur*, m. *A testicle.*
- H پیلرا *pelra*, *The same.*
- S پیل مارا *pel maraa*, a. *To shove, to push.*
- S پیلنا *pelna*, a. *To shove, to push. To stuff, to cram, (particularly in costu.) To express, to squeeze out*
- S پیلو *peeloo*, m. *The name of a tree. (Salvadora persica; also in the Dukhm, Carey arborea. Roxb.)*
- S پیلو *peloo*, *A wrestler.*
- H پیلھر *pelhur*, m. *See پیلر*
- H پیلھرا *pelhra*, *The same.*
- S پےلی *peelee*, *(from peet) A gold-mohur*
- H پےلی ہیٹ *Peelee-bheet*, *The name of a town in Rohilkhand*
- S پم *pem*, m. *Love, friendship.*
- P پیمان *pueman*, m. *A promise, agreement, confirmation, security, an oath, asseveration, convention, compact.*
- P پیمانہ *puemanu*, *A goblet, a certain dry measure. Puemanu oomr ka bhurna, a. To fill up the measure of one's age, i e to die or kill (Ar. 161.)*
- P پیمانیش *puemaish*, *(from پیمودن) Measure.*
- P پیمبر *puyumhur*, m. *The same as پیمبر q. v.*
- P پیمبری *puyumbyree*, *The same as پیمبري q. v.*
- S پین *puen*, m. *A reservoir of water, a rill.*
- S پس *peen*, *Heavy, fat*
- H پس *pen*, m. *An imitative sound.*
- H پینا *puena*, *A goad. Sharp.*
- S پیہا *peena*, a. *To drink. To smoke, (tobacco.) The dregs or*

*refuse, (of linseed, &c.) the oil cake.*

S پینالا puenala, *A gutter, a spout.*

H پینانا puenana, *a. To sharpen.*

H پینتالیس puentalees, *Forty-five.*

S پینتیس puentees, *Thirty-five.*

H پینتہ pent'h, *f. A market.*

H پینجا peenja, *a. To clean cotton from the seeds*

S پنچی penjee, *Little bells fastened round the feet of pigeons and of children*

H پنچا puencha, *Return, retribution, a loan, repayment of a loan*

H پنچنا puenchna, *a. To winnow*

H پنڈا penda, *The bottom (of a vessel, box, pot, &c)*

H پنڈ peend, *m. A roller.*

H پنڈ pend, *f. Pace, step. A rising ground, eminence.*

S پنڈا puenda, *A road, highway, path* Puenda marna, *a To stop a road. To rob in the road*

S پیس peenus, *m. A disease in the nose.*

S پیسٹہ puensut'h, *Sixty-five.*

H پیسٹ peenuk, *f Intoxication and drowsiness from opium*

H پیگ peng, *f The exertion made by people in a swing, when two persons keep the swing in motion without assistance from bye standers. m. The name of a bird. (Gracula Chattareah Buch.)*

H پیپی penée, *Sharp.*

S پیو peew, *A sweetheart, a lover.*

H پیوری pewree, *A kind of yellow colour. (Said to be obtained from the urine of a cow fed on the*

*flowers of Butea frondosa, or according to others on the leaves of the mango tree )*

S پیووس peeyoos, or peyoos, *m. The milk of a cow for some days after calving, beestings.*

P پیوسٹ pewust, *(from پیوستن) Junction, connection, friendship*

P پیوستہ pewustu, *Joined Always, continually. The year before last. Puewustu-ubroo, whose eye brows join above the nose*

S پیوسی pewsee. *See پیوس*

H پیوکر pewukkur or peewukkur, *m A tippler, a toper.*

P پیوند pewund, *m Junction, conjunction, connection. A patch. A graft, or bud* Puewund karee, *Patching, cobling*

P پیوندی pewundee, *Engrafted. Puewundee ber, m. An engrafted ber. (Zizyphus Jujuba) Puewundee mooch, hen, f The whiskers joining the beard.*

P پیہ peeh, *f. Grease, tallow.*

P پیہم pue hum, *Thickly.*

H پیہو peehoo, *m A flea.*

H پیہا pueya, *A wheel.*

H پیپی peee, *A small basket, port manteau.*

ت

ت Ta and Te, the third letter of the Arabic and fourth of the Persian alphabet, corresponding to *Ta* in Sanskrit. When aspirated (त) it corresponds to the Sanskrit *Tā*. In numeration by *ugad* it stands for 400.



ITS USES ARE.

## FIRST IN PERSIAN

To represent the pronoun of the second person singular, affixed to a word, (1) in the nominative case, (تو) Sihabee says—

رویت درناح حسن لعل مرجان  
رلب عمر صدف دهن در دندان  
انرو کشمی و چش پشایی موج  
گرداب بلا تعب و چشم طوفان  
Rooyut durya, e hoosn, luulut murjan,  
zoofut umber, suduf duhun, door  
dundan; ubroo kishtee o cheeni  
peshanee muoj, girdabi bula ghub-  
ghub o clauhmut toofan Thy  
countenance is a sea of beauty, and  
thy lip is coral, thy looks are am-  
bergris, thy mouth a shell (con-  
taining pearls,) thine eye-brows  
are boats, and the frown on thy  
forehead is a wave, the dimple on  
thy chin is a whirlpool of destruc-  
tion, and thine eye is a storm, (2)  
in the accusative (ترا) as in this  
couplet of Hafiz.—

ای بدید صبا بسا مفرستمت  
سگر که ار کجا نکجا مفرستمت

Ue hoodhoodi suba busiba me firis-  
tumut, bingur k1 uz kooja bukooja  
mefirstumut. Oh lapwing like  
Zephyr 'I send thee to Siba (the  
city where the mistress of Hafiz  
resided,) look what a difference  
there is between the place whither  
and whence I send thee. (3) For the  
reciprocal pronoun خود self, as in  
these lines from Sabit,—

بر سر حرف ای که مع آری جو طوطی بسته را  
ار لت نکشا طلسم نکه سرسته را

Bur suri hurf ueki me-aree choo  
tootee pistu ra, uz lubut bookoosh  
tilismi nooktue sur bustu ra. Oh '  
thou who talkest with the facility  
of a parrot, dissolve with thy lips  
the charm of that hidden treasure

2. Redundant, as بالش or بالش

3 Substituted for د dal, as بسورة for  
رودش for ررتش, a drum, Zoroaster,  
کیب for کید ye may do.

4. For ج jeem, as تاراج for تاراج  
plunder, as in these lines of Kha-  
qaneh —

خود بر سر خاکش از کرامات  
تابار همج رود سارات

KhooD bur suri khakush uz kura-  
mat, Tatar hume-iuwud butarat  
Such is the powerful influence of  
his ashes, that even the city of  
Tatar (which abounds in musk)  
becomes a willing captive on the  
spot where they are deposited.

5 It sometimes suffers apocope, as  
دشام for راست راس true, دشام  
of bad fame, دشمن for  
دشمن an enemy (comp of دش  
bad, and می heart.)

## IN ARABIC.

1 Sign of the feminine gender  
(باء بائیث) affixed to a noun, (1)  
implying a single individual, as  
نمرة a date, (2) a single kind or spe-  
cies, روضة one kind of garden.

2 Sign of the infinitive, as مکالم  
mookalumut متارک moosharukut,  
&c

3 Sign of the superlative, as رجل علامة

- a very learned man, *مردمهامتہ* a  
 \* very wise woman  
 N. B. In each of these three cases  
 ت when quiescent becomes *ط*.  
 4 An oath, as *بآله لاعلن كدا* By God  
 I will certainly do thus  
 5 Sign of the agent or nominative in  
 the end of the preterite tense of  
 verbs, (1) as *نصرت* nusurut, 3  
 p s f (2) *نصرت* nusurti, 2 p  
 s f. (3) *نصرت* nusurtu, 2 p s.  
 m. (4) *نصرت* nusurtoo, 1 p s  
 In the beginning of the aorist, 3  
 p. s m or f *تنصرو* tunsooroo.  
 6 Sign of some of the augmented  
 forms of the Arabic verb, as *فاعل*  
*نعمل* &c.

## IN SUNSKRIT.

*Tu* signifies 1 Heaven 2 A thief  
 3. Embrace 4 A tail, 5 Umrit  
 (ambrosia) 6 To cross over 7. Im-  
 pure, barbarous

P *تا* ta, *To, until, so far as, even*  
*to, in order that, to the end that,*  
*in such a manner that* *Ta buzeest,*  
*While life remains.* *Ta bukue,*  
*How many, how much, till what*  
*time, when, to what length* *Ta*  
*chund, How many, by how much,*  
*how long* *Ta chund bar, How often*  
*or many times.* *Ta chooneen, Hi-*  
*therto, thus far.* *Ta-hâl, Yet, hi-*  
*therto.* *Ta zindugee, During life.*  
*Ta dumazecst, While life remains.*  
*Ta kooja, How far.* *Taki, So that,*  
*till, until, so long, whither.* *Ta-*  
*hum, Yet, nevertheless* *Tahunoz,*  
*Yet, still, hitherto, till*

P *تاب* tab, f *Power. Heat. En-*  
*durance, brooking, twisting Rage,*  
*fury Light Contortion, splendour.*  
*Tab tillee, An induration of the*  
*spleen attended with or preceded*  
*by fever, Splenitis, ague-cake.*  
*Tab-dar, Bright, luminous* *Twist-*  
*ed.* *Tab dena, a To twist.* *Tab*  
*lana, a To be able to bear.*

P *تابان* taban, *Resplendent, splendid,*  
*glittering.*

P *تابانی* tabance, *Splendour, light.*

P *تابدان* tab dan, m. *A lattice, a*  
*sky-light*

H *تابرتور* tabur tor, *Successively,*  
*repeatedly.*

P *تابستان* tabistan, m *The hot wea-*  
*ther, summer*

P *تابستانی* tabistancee, *Resembling or*  
*appertaining to summer, pleasant*  
*as the summer.*

P *تابش* tabish, (*تابش* from) *Heat*  
*Brillancy, splendour.*

P A. *تاب طاقت* tab taqut, *Power,*  
*ability.*

A *تابع* tabiu, part. act. (*تابع*  
*مبع*) *Dependent, follower, sub-*  
*ject* *Tabiu dar, (much used in*  
*Hindoostan, though ungrammati-*  
*cal) Dependent, follower* *Tabiu-*  
*daree, Allegiance, obedience, fide-*  
*lity* *Tabiu kurna, a To control,*  
*to subject*

A *تابعین* tabi, cen, m (pl. of *تابع*)  
*Followers, companions.*

P *تابناک* tab-nak, *Hot Passion-*  
*ate Brilliant*

A *تابوت* taboot, m. *A coffin, a*  
*bier* *The ark of the covenant,*  
*presented by God to Adam, and*

which, according to Moohummu-  
dans,) contained the portraits of  
all the Prophets.

P تابه tabu, *A Frying pan, a  
skillet.*

S تاپ tap, m. *Warmth, heat  
f. Fever, Taptillee, See بابلي.*

P تاپاک tapak, m. *Friendship, the  
anguish of love, solicitude of  
friendship, affection.*

S تاپس tapus, m. *A devotee.*

S تاپنا tapna, a *To bask in the  
sun, or a fire, to warm one's self  
at (or over) a fire, to warm, to  
heat*

S تاپي tapee, *Name of a river*

S تات tat, m. *Father. Hot,  
warm.*

S تاتا tata, *Hot, heating, (food)*

P تاتار tatar, m. *A Tartar.*

S تاتپرچ tatpurj, m. *The appre-  
hension of an implied wish or  
thought Need.*

S تاتل tatul, *Hot, warm*

S تاتي tatee, *The same*

A تاتر tusoor, m. (inf. V. of اثر)  
*Penetration, passing through, im-  
pression*

S تاتک tatunk, m. *An ornament  
worn in the ear.*

H تاتسر taseer, f. (inf II. of اثر)  
*Penetration, passing through,  
making an impression*

P تاج taj, m. *A crown, a diadem.  
A cap. A crest, the comb of a  
bird. Name of a suit in cards.  
The pack, (gunjefu,) consists of  
eight suits, (rungs,) each contain-  
ing twelve circular cards, viz. a  
King or Meer, a Wuzeer, and*

*spots from one to ten. In every  
suit the Meer is the highest card,  
and the Wuzeer the second.  
The suits are divided into two  
classes I Beshbur, in which, after  
the Meer and Wuzeer, the high-  
est numbers, from 10 to 1, are  
most powerful. These are Taj,  
(a cap), Zur-i soofued (a silver  
coin, or the moon.) Shumasher, (a  
scimitar) Ghoolam, (a slave or  
boy.) II Kumbur, in which the low-  
est number, from 1 to 10, are  
most powerful. These are Qi-  
mash (representing a loaf of  
bread.) Burat, an oblong inscribed  
with characters, representing a  
warrant or assignment.) Chung  
(a harp) Zur-i-soorkh (gold coin  
or the Sun.) The Meer of every  
suit is seated on a throne under  
a canopy, and the Wuzeer on  
horseback, with these exceptions.  
Of Zur-i-soorkh, the Meer repre-  
sents the Sun, mounted on a ti-  
ger, and the Wuzeer also rides a  
tiger of Ghoolam, the Meer  
rides on an elephant and the Wu-  
zeer on a bullock: and of Chung,  
the Wuzeer is mounted on a camel.  
Taj-bukhsh, A king, an emperor,  
one who gives away crowns. Taj-  
dar, m. A king, one who wears  
a crown.*

P تاجخروس taj i khuros, m. *The  
cock's comb flower, (Amaranthus,  
or Celosia.)*

A تاجر tajir, part. act. (of  
تجارت used substantively,) *A  
merchant.*

- P تاجور taj-wur, m. *A prince, a king.*
- P تاغ takh, m. *A veil. Firewood Darkness*
- P تاحت takht, *Assault, attack, incursion, invasion* Takht-kurna, a. *To assault*
- P تاحت تاراج takht taraj, m. *Assault and plunder, depredation, devastation.* Takht o taraj kurna, a. *To ruin, depopulate*
- A تاجر tujkhkhor, m. (inf. V. of احرث) *Delay, part pass. and act. Retarded, postponed, following.*
- A تاحر takheer, f. (inf. II of اخرت) *Delay, procrastination, impediment* Takheer kurna, a. *To delay.*
- A تاديب tadeeb, f. (inf. II. of ادب) *Correction, chastisement, amendment, erudition.* Tadeeb kurna, a. *To instruct, to correct*
- P تار tar, m. *A thread A wire, the string of a musical instrument. Darkness, obscurity* Tar bandhna, *To continue or repeat an action without interruption.* Tar-tootna, n. *To be disappointed, to be separated* (APP 162.) Tar-unkuboot, *cobweb.* Tar-kush, m. *A wire drawer* Tar kushee kurna, a. *To draw wires*
- S تارا tara, *A star The apple of the eye. The name of the wife of Raja Bali* Tarc-giuna, a. *To count the stars, i. e. to get no sleep.* (APP. 163.)
- H تارپتار tarputar, *Dispersed, &c.*
- H تارتوز tartor, m. *A kind of sewing, or needle work, open work, pulling out some threads, &c.*
- P تاراج taraj, m. *Plunder, devastation.*
- A تاريك tarik, part act. (of برکت) *A deserter. Tarik ood doonya, Abandoning the world, abstinent, sober, chaste. An anchorite, hermit*
- P تاروک taruk, m. *The crown of the head A hill, heap, head, top, summit*
- S تاريکا tarika, f. *The apple of the eye. A star.*
- S تارین tarin, m. *The act of freeing One that exempts.*
- S تاربا tarna, a. *To free, to rid, to exempt.*
- S تارو taroo, m. *The pulate*
- S تاري taree, *The clap of hands A key. Abstraction, absence of mind, absorption in thought or devotion.*
- A تارعه tarcekh, f. (inf. II. of obsol. ارح) *to loosen, to go, to travel* ) *Date, æra, annals, history* Tareekhool hujir, *The era of the Hijree* Tareekh-war, *Daily, at stated periods*
- S تارتومة tartumyu, *Distinction, discrimination*
- P تاريك tareek, *Dark.* Tareek chushm, *Blind, dim-sighted*
- P تاريكي tareekee, *Darkness.*
- S تار tar, m. *The palm tree, (Bo-rassus flabelliformis)*
- H تار tar, *Understanding.* Tar-baz,

- Intelligent, quick of apprehension*  
 Tar-bazee, *Quickness of apprehension.*
- S تازک taruk, m. *A reprover, punisher.*
- S تار tarun, m. *Admonition, reproof, penalty, punishment* Tarna kurna, a. *To reprove.*
- S تارنا tarna, *The same.*
- H تارنا tarna, a *To understand, conceive, to comprehend, to guess*
- S تاري taree, *The juice of the palm tree*
- H تاري taree, *Hilt of a dagger*
- P تازگی tazugee, *Freshness, plumpness, fatness. Tenderness, greenness Pleasure.*
- P تازه taru, *Fresh. Fat Young, green, tender, raw. Happy, pleased* Tazu kurna, a. *To renew, to refresh, to recreate.* Tazu hona, n. *To be in good case, to increase, to flourish.* Tazu-butazu, *Fresh, and blooming.* Tazu-dum, m *Good spirits, hilarity, cheerfulness* Tazu warid, *New comer*
- P تازیک tazeek, m *A horse of mixed breed An Arabian colt which has grown up in some other country.*
- P تاري tazee, *Arabian, or Arabic, Arabian (horse)* Tazee kootta, *A grey hound.* Tazee khanu, *Dog kennel.*
- P تازیانه taziyanu, *A whip, a scourge.* Taziyanu jurna, lugana or marna, a *To scourge.*
- H تاس tas, m. *The cards, a game at cards.*

- A تاسف tu,ussoof, m. (inf. V. of اسف) *Brooding over affliction, pining, lamenting, grief, regret.*
- H تاش tash, m. *Cloth of gold, brocade.*
- P تاج tagh, m. *The poplar The elm. Tamarisk. A pomegranate. An ensign staff*
- A تاجی taghee, *Rebellious.*
- P تافت taftu, *A kind of silk, taffeta. A colour in pigeons and horses, glossy cream colour.*
- T تاقی taqee, m and f *Defective (horse) having the eyes of two different colours f. A kind of hat.*
- S تاک tak, f *A look, a glance. An aim, the act of aiming, point (of a dog).* Tak band,hna, a *To covet, to point as a dog* Tak-ruhna, n. *To aspire*
- P تاک tak, f. *A vine*
- H تاک تاک tak bak, f. *Nick of time*
- S تاکا takna, a. *To stare at, to aim, to peep, to see, to spy, to view.*
- A تاکید takeed, f. (inf. II. of اکد) *Confirmation Superintendence. Ascertaining, injunction.* Takeed kurna, a. *To enjoin strictly, to urge, to press.*
- H تاج tag, m. *A thread. Tag-tor, Lace.*
- H تاجا taga, *The same*
- H تاجا tagna, a. *To thread.*
- S تال tal, m. *A pond. Chime, time in music The name of a musical instrument. Name of a*

*frust and tree, the palm tree.* Tal dena, *To chime.* Tal marna, or t'hokna, a. *To strike the hand against the arms preparatory to wrestling.*

S تالا tala, *A lock.*

P تالاب talab, m, *A pond, a reservoir of water, a tank.*

P تالو talaw, *The same*

A تالم tuulloom, m (inf V. of الم) *Melancholy, grief, torment.*

H تالمكحانا talmuk'hana, *The name of a medicinal herb.* (Barleria longifolia)

S تالو taloo, m. *The palate, the slit in the roof of the mouth A disorder in horses, the lampreys.*

S تالي talee, *A key. Clapping of hands.* Talee ek hath se bujnee, *is used to express an impossibility.* (APP 164.) Talee bujana, a *To clap the hands, not in token of approbation, but censure and ridicule, to hoot, to clap the hands in ridicule of any one.* (APP. 165.) Talee maina, a. *To hoot, to damn.*

A تاليف taleef, f. (inf II. of الت) *Composition, compiling. Connecting, reconciling,*

A تام tamm, *Perfect, entire, complete, full.*

S تاما tama, *Copper*

S تامبا tamba, *The same.*

S تام چيني tam cheenee, *Enamelled copper.*

S تامرا tamra, *A gem of inferior value, of a copper colour.*

S تامس tamus, *Irascible.*

S تامسي tamsee, *The same.*

A تامل tuummoool, (inf V. of امل) *Meditation, intention purpose.* Tuummoool kurna, *To collect one's self, to consider, to reflect.*

S تاميسور tameswur, m. *Calx or scoræ of copper.*

S تان tan, m. *A note in music, tone* Tan torna, a *To crack a joke To drop a word which shall excite quarrelling, or induce conversation, to animadvert To strike up a tune*

S تانا tana, *The warp, the threads that are extended lengthwise upon a loom* Tana bana kurna, a *To fidget.*

A تانابرز tana turez, *Unfortunate*

S تامبا tamba, *Copper.*

S تامبرا tambra, *A copper colour (in pigeons,) False stone, resembling a ruby.*

S تانت tant, m. f *Catgut, snaw, the string of a musical instrument.* Tant bajee uor rag booj'ha, *He understood from the first word.* Tant band'hna, *to put to silence an idle talker.* *A loom.*

S تانتا tanta, *A string (of camels, horses, &c.) a drove. Train, series.*

S تانتي tantee, m. *A weaver.*

A تانس tuunnoos, m (inf V. of اس) *Acquaintance.*

H تانگا tanga. *A small car without covering, and on which one person only can sit, with two wheels.* Tanga-suwar, *One who rides on a tanga.*

S تانا tanna, a. *To extend, to stretch, to expand, to pull.* Tumboo tanna, *To pitch tents.*

S تاي tanee, *The warp. The price paid for weaving.*

A تاپي tupunnee, (inf. V. of ابرو) *Delay, procrastination*

A تانبه tunees, f (inf II of اث) *Feminine gender*

P or S تارو taw, m. *Heat Passion, rage. Strength, power Splendour, dignity, Twist, coil, contortion.* Taw dena, a. *To twist. To stroke the whiskers. To heat (as iron)* Taw khana, n *To be heated To be angry*

H تارو taw, m. *A sheet of paper, Proof, trial, assay Speed*

H تارو taoo, m. *A paternal uncle, father's elder brother.*

P تاروان tawan, m *Retaliation, recompense Debt Fine, mulct. Loan, Tawan is used in opposition to Qisas, and means the price paid for blood. Tawan handhna, or lena, a. To fine, to mulct. Tawan lugana, a. To amerce.*

P تارواني tawanee, *Compensation. Debt Fine Loan*

S تاروا tawna, a. *To heat, to raise heat by blowing with a bellows. To prove, to assay To twist.*

A تارويل taveel, f (inf. II. of اول) *Explanation, elucidation, interpretation, paraphrase*

P تاه tah, f *A plait, fold, ply, multiplicity, perplexity.*

H تاهري tahiree, *A kind of dish,*

viz *Rice boiled with buree, which consists of pulse, (Phaseolus radiatus,) ground in a wet state and mixed with ginger, pepper, &c. and dried in small lumps.*

A تاهل tuuhhoor, m (inf V. of اهل) *Marriage, establishing a family.*

A تايب tajib, part act. (of توبه) *Repenting, penitent*

H تايه tae, *An aunt, paternal uncle's wife, father's elder brother's wife An earthen frying pot*

A تايده taeed, f (inf II. of ايد) *Aid, assistance. Corroboration. بائدات.*

S تى tub, *Then, at that time. Afterwards.* Tub tuk, *Till then.* Tubtooree, or tu,ecn, or lug, adv *Till then*

P تبار tubar, m. *People, nation. A tribe, family Shuhryari alce tubar, A monarch of an illustrious house.*

S تبارو tibar, *Thrice.*

P تباه tubah, *Bad, wicked, depraved, abject, spoiled, ruined, wretched.*

P تباهي tubahee, *Wickedness, depravity, ruin, wreck, perdition.* Tubahee khafee, a. *To be afflicted, Tubahee zudu, Ruined, afflicted, distressed*

A تباهي tubayoon, (inf. VI. of بن) *Difference, contradiction, inconsistency.*

A تبهر tubuhhoor, m. (inf. V. of بهر) *Profound learning.*

A بدل tubuddool, m (inf V of بدل) *Change, alteration, difference, transposition.* Tubdeeli mukhan, *Migration*

A بددل tubdeel, f (inf. II. of بدل) *The same*

P تر tubur, m *A hatchet, an axe* Tubur-burdar, *An axe-bearer, a wood cutter.* Tubur-zun, *A wood cutter, a hatchet man* Tubur zeen, m *A horseman's battle axe*

A برک tuburrook, m. (inf V. of برک) *Benediction, congratulation* A portion of presents, (or what is left of food presented to great men, &c) given to their dependants, *sacred relics*

P ترگون tubur goon, *Hollow backed (a horse)*

A بررد tubreed, f. (inf. II of بررد) *Cooling, refreshing*

A بسم tubussoom, m. (inf. V. of بسم) *A smile*

A بصر tubussoor, m (inf. V. of بصر) *Sight, distinct perception, attentive consideration*

T بچہ tubunchu, *A pistol* Tubunchu marna, a *To shoot with, or fire a pistol*

A تبی tubunnee, (inf. V of تبی) *Adoption*

S تبی tubhee, *At that very time* Tubhee to, *Then, indeed* Tubhee se, *Thence, thenceforth*

A تبع tubeeut, (from تبع) *Following, dependance.*

S تپ tup, f. *Warmth Prayer, adoration, devotion.*

P تپ tup, f. *A fever.* Tup

ooturna, n. *To go off, (a fever)*

Tup churhna, a. *To come on (a fever)* Tupi-di, f. *A hectic fever.* Tupi ghib, f. *A tertian fever.* Tup ka moot jana, a. *The breaking out of an eruption on the lips after a fever* Tupi lurzu, *An ague* Tupi-moohiq, m. *An ardent or burning fever* Tupi nuobut, *Intermittent fever.*

S تپا tupa, *A worshipper*

H بپا tuppā, *Division, district, parish*

S بپاس tupas, f *Sun-shine, the sun beams* Tol, labour.

P تپاک tupak, m *Affection, esteem, regard, love, zeal, ardour.* *Consternation, affliction.*

H بپا tupana, a. *To pour a libation*

S بپا tupana, a. *To make another person warm himself at the fire, or in the sun.*

S تپت tupt, *Hot, warm, fervent.*

P بچالہ tup-khalu, *Breaking out on the lips after a fever, the thrush*

H بپری tupree, *A mound, a small height, an acclivity.*

S بپسی tupussee, m *Devotee, performer of austere devotion.* Tupsee muchhlee, *The mango-fish (Polynemus paradisea)*

S تپسا tupusya, f. *Austere, devotion, prayer.*

P تپش tupish, *Affliction. Heat, warmth.*

P بپکا tupukna, n. *To throb, to palpitate* Tupukna phore ka, *The throbbing of a phlegmon or*



- bale, when coming to suppuration.*  
(APP 166.)
- S تپن tupun, f. *Heat, glow, fervour, warmth. The sun.*
- S تپنا tupna, n. *To be glorified. To glow, to frisk about.*
- S تبت tut, or tutt, m. *An element, principle.*
- S تبت tit, *Thither.*
- S توتا tutta, *Hot, warm, zealous.*
- P تاتار tutar, m. *The same as تاتار*
- H تاتار tutar, f. (from تاتارنا) *Embrocation, pouring of warm water on a diseased part.*
- H تاتارنا tutarna, a. *To embrocate.*
- S تاتانا tutana, a. *To warm.*
- A توتع tutubboou, (inf V. of توع) *Imitation. Continuation. Tutubboou kurna, To search diligently, to explore, to examine. To follow, to imitate.*
- S توتپر tutpur, *Engaged, addicted to, adept.*
- S توتچهن tutchhun, *At that time, then.*
- H توترنتر titur bitur, or titturbittur, *Dispersed.*
- H توتري tutree, *A playful wanton girl.*
- H توتلانا tootlana, n. *To lisp, to speak imperfectly as a child.*
- H توتمبا titimba, *Obstacle, impediment, stratagem.* (Q. Arab. تامة)
- A توتممم tutimmu, *An appendix, supplement. Continuation.*
- S توتنا titna, *So many.*
- S توتني titnee, *The same.*
- S توتف tutf, f. *A lunar day.*
- S توته tutb, *True, right.*
- H توتها tutha, f. *Power, ability, might*
- S توتها tutha, *And. Dittô, thus.*

- S توتهاپ tuthap, *Nevertheless.*
- S توتهاست tuthastoo, *Be it so, yes*
- H توتھرا tutuhra, *A vessel for warming water, a kettle.*
- H توتھري tutuhree, *The same*
- A توتلیث tuslees, f. (inf. II. of تلت) *Trinity. Dividing into three parts. Trine (the aspect of the planets)*
- A توتشیہ tusniyu, (inf. II. of تني) *used adjectively) Dual, (number.)*
- S توتج tuj, f. *The bay tree, or its bark.* (Laurus Cassia.)
- A توتجار toojjar, m. (from تجارت) *A merchant.*
- A توتجارت tijarut, *Trade, commerce.*
- S توتجاري tijaree, *A tertian fever.*
- A توتجاور tujawooz, m. (inf. VI. of جاور) *Diversity, departing, or deviating, offending. Tujawooz kurna, a. To err, to deviate, to stray.*
- A توتجاهل tujahool, m. (inf. VI. of جهل) *Pretended ignorance, con-  
nuance, apathy, indifference.*
- A توتجره tujribu, (inf II. of حرب) *Experiment, trial, proof, experience, assay, probation. Tujribu-  
kar, Expert, conversant in. Tuj-  
ribu karee, Experience.*
- A توتجروود tujurrood m. (inf V. of جرد) *Solitude. Celibacy. (properly. v. n. living in solitude.)*
- S توتجری tujree, *A tertian fever.*
- A توتجريد tujreed, f. (inf II. of جريد) *Solitude, celibacy. (properly v a. rendering solitary.)*
- A توتجوزجی tujuzzee, (inf. V. of جزو) *Separating into small pieces, analysis.*

- A تجسس tujussoos, m. (inf. V. of جس) *Spying, exploring, search, inquiry, curiosity, inquisitiveness.* tujussoos kurna, a. *To pry into, to search diligently.*
- A تجلی tujullee, (inf V of حلی) *Splendour, brilliancy, lustre, clearness.* Pl. tujulliyat, *Lustres, illuminations.*
- A تحمل tujummool, m (inf. V. of حمل) *Dignity, retinue.*
- S تجنا tujna, a *To abandon, to desert, to quit, to leave.*
- A تجنیس tujnees, f. (inf. II. of جس) *Resemblance, analogy. Equivocation. Punning to the eye instead of the year, Tujneesi khuttee, Writing words alike which are pronounced different, a sort of equivocate in writing, as pool, pul and pil in a couplet of Suoda. (APP. 167.)*
- A تجور tujveez, f. (inf. II. of حر) *Approbation. Inquiring into, examining Considering, contrivance, sentence, judgment, trial, plan, permission*
- A تجويف tujveef, f. (inf. II. of حوف) *Hollowing, making concave.*
- A تجہیز tujheez, f. (inf. II. of ہیز) *Burial. Arranging, adorning.* Tujheezi lushkur kurna, a. *To raise an army.*
- H تچانا tuchana, a. *To parch, scorch.*
- H تچا tuchna, n. *To be heated, to parch.*
- S تچہ toechh, *Contemptible, despicable, worthless.*
- S تیچھن tichchhun, *Sharp, virulent, bitter, severe.*
- A تحایف tukhayuf, (pl. of تحفہ) *Rarities, curiosities. Presents.*
- A تحت tuht, m. *Below, the inferior part. Possession.* Tuktoos sura, *Under the earth* Tuktoosh shooau, *Change of the moon, conjunction with the sun.* Tuht lufzee, adv. *Verbally, literal translation, interlinear translation.* Tuht men lana, a. *To conquer, to subjugate*
- A تھروک tuhurrook, m (inf. V. of حرک) *Motion, movement.*
- A تھریر tuhreer, f. (inf II. of حر) *Writing correctly Manumission. Written, dated. Tuhreeri oogle-dus, Euck's elements.*
- A تھریص tuhrees, f. (inf. II of حرص) *Stimulation. Tuhrees kurna, a To stimulate, to entice, to allure.*
- A تھریک tuhreek, f. (inf. II. of حرک) *Movement. Exciting desire, temptation, commotion, encouragement. Tuhreek dena, a To touch, to move, to affect, to encourage. Tuhreek kurna, a. To tempt.*
- A تھریعہ tuhreemu, (inf II. of حرم) *The commencement of prayer, as worldly thoughts are then forbidden.*
- A تھوسوور tuhussoor, m. (inf. V. of حسرت) *Grieving, regretting. Condolence.*
- A تھس تھس tuhs nuhs, *Spoilt, broken, dispersed, overthrown, destroyed, unfortunate. (The last*

part is significant, the first redundant.)

A تَحْسِين tuhseen, f. (inf. II. of احسن) *Approbation, applause, acclamation.*

A تَحْصِيل tuhseel, f. (inf. II. of حصول) *Collection, (particularly revenues.) Gain, acquisition, profit, attainment.* Pl. tuhscelat, *Collections, acquisitions*

A تَحْصِيلْدَار tuhseel-dar, m. *A collector, a tax gatherer.*

A تَحْصِيلْنَا tuhseelna, a. *To collect, to gather a tax To oppress, to afflict*

A تَحْصِيلْدَارِي tuhseel-daree, *Collectorship, tax gathering.*

A تَحْفِجَات toohfujat, (pl. of تحفة) *Rarities, curiosities, presents*

A تَحْفِجِي toohfugee, *Excellence, rarity, beauty, neatness, elegance.*

A تَحْفَة toohfu, *A curiosity. A present. Rare, uncommon, excellent, admirable, nice, choice, beautiful, wonderful, odd, singular.* Toohfu mujoon, *A wag.*

A تَحْقُق tuhugqooq, m. (inf. V. of احق) *Ascertainment, certain knowledge.*

A تَحْقِير tuhqeer, f. (inf. II. of احقار) *Despising, scorn, neglect, disdain.*

A تَحْقِيق tuhqeeq, f. (inf. II. of احق) *Ascertaining, investigation, trial, verification, exactness, precision. Truth, certainty. Authentic, actual, real, indubitable, apparent. Indeed.*

A تَحْكُم tuhukkoom, m. (inf. V. of احكم) *Commanding, ruling, do-*

*moning, power, authority. Usurping authority.*

A تَحْلِيل tuhleel, m. (inf. II. of احل) *Digestion, concoction, solubility. Making lawful.* Tuhleel hona, n. *To waste, to consume.*

A تَحُمْل tuhummool, m. (inf. V. of حمل) *Patience, endurance, long-suffering, resignation, forbearance, truce, peace, meekness, humility*

A تَحْمِيل tuhmeel, f. (inf. II. of حمل) *Burthening, imposing a load on Importuning, asking more than one's right*

A تَحْوَر tuhwoor, m. (inf. V. of احور) *Haste, celerity Anger.*

A تَحْوِيل tuhveel, f. (inf. II. of احول) *Trusts, charges, cash. Return, renovation. Change, transfer Passing of the sun, moon, or a planet from one sign to another* Pl. tuhveelat.

A تَحْوِيلْدَار tuhveel-dar, m. *A cash-keeper, a treasurer.*

A تَحْوِيلْدَارِي tuhweel-daree, *The office of cash-keeper*

A تَحِيَّة tuheeyut, (inf. II. of احى) *A salutation, congratulation, prayer, benediction.*

A تَحْيِير tuhueyoo, m. (inf. V. of احيرت) *Amazement, wonder, astonishment*

A تَحْالُوف tukhaloof, m. (inf. VI. of احلف) *Opposition. Enmity.*

P تَحْت tukht, m. *A throne. Tukht bukht, Throne and fortune. Used as a form of benediction, particularly by women, to*

*signify wedlock and wealth.* Tukht pur buet'haina, a. *To enthrone*  
 Tukht pur buet'hna, a. *To reign.*  
 Tukht ch'horna, a. *To abdicate a throne.* Tukht-dar, m. *A king*  
 Tukhtu-ruwan, m. *A travelling throne, or throne on which the king is carried.* Tukht se ootarna, a. *To dethrone.* Tukht nishan, *Seating on, or bestowing, thrones.* Tukht nisheen, m. *A king, a prince.* Tukht-nisheenec, *Accession to the throne, reign.* Tukht ya tukhtu, *Either a throne or a bier (spoken on engaging in a desperate enterprise)*

P توكهه tukht-gah, f. *The royal residence, metropolis.*

P توكته tukhtu, *A plank, a board*  
*A stool. A bier. A sheet of paper* Tukhtu-bundec, *Wainscot*  
 Tukhtu gurdun, *Thick, broad and straight necked (a horse)* Tukhtu-nurd, m. *Backgammon.*

P توكتهه tukhtee, *A small plank. A little board like a slate, which children write on. A signet of stone*  
*The breast*

A توكههه tukhreeb, (inf. II. of توكههه) *Devastation, destruction, razing.*

A توكهههه tukhsees, f. (inf. II. of توكهههه) *Particularity, peculiarity, appropriating, reserving for one's self.*

A توكههههه tukhfeef, (inf. II. of توكههههه) *Making light, lifting up. Despising. Abbreviating. Abatement, relief, remission, abridgement, decrease, diminution, decay,*

*alleviation. Softening the pronunciation of letters, or changing one for another euphonize gratia.* Tukhfeefi tusdeeu, *Banishing care. Relieving pain or trouble.*

A توكهههههه tukhulloos, m (inf. V. of توكهههههه) *The titular name assumed by poets, as Souda was the tukhulloos of Mirza Moohammad Ruffeu*

A توكههههههه tukhullool, m (inf. V. of توكههههههه) *Disturbance, discord, dissension.*

A توكهههههههه tukhliyu, (inf. II. of توكهههههههه) *Evacuation. Privacy. Manumission (of a slave) Divorce (of a wife).*

P توكهههههههه tookhm, m. *Seed* *An egg*  
*A testicle. Sperm* Tookhmi balungoo, m. *A seed of a cooling quality* Tookhmi bud, *Low-bred* Tookhmi ruehan, m. *The seed of Ocymum pilosum* See توكهههههههه Tookhmi-rezee, *Scattering seed, sowing* Tookhmi kahoo, m. *Seed of Lettuce (Lactuca sativa)* Tookhmi kutan, m. *Linseed*

A توكهههههههه tookhmu, *Indigestion. (from توكهههههههه Gol)*

A توكههههههههه tukhmeer, f (inf. II. of توكههههههههه) *Fermentation, forming into leaven.*

A توكهههههههههه tukhmeenu, adv (from توكهههههههههه) *By guess, by appraisement*  
*Nearly, about*

A توكههههههههههه tukhmeenu, (inf. II. of توكههههههههههه) *Guess, appraisement, conjecture, valuation*

A توكهههههههههههه tukhwecf, f. (inf. II. of توكهههههههههههه) *Terrifying* *Threatening*

A توكههههههههههههه tukhueyool, m (inf. V. of توكههههههههههههه) *Fancying, imagining, sup-*

- poring. *Suspicion*. Pl. tukhueyoolat, *Suspicious*. *Fancies*.
- S تد tud, *Then, at that time, afterwards, in that case, therefore, so soon*. Tud b'hee, *Still, nevertheless, however, notwithstanding*. Tud to, *Then, in that case*. Tud se, *Thence, since that time*.
- A تدارك tudarook, m. (inf. VI. of درك) *Chastisement. retaliation. Provision, preparation, (particularly to obtain justice) The instruments and means used to procure justice, as writing, lawyers, witnesses, &c. remedy, precaution*. Tudarook kurna, a. *To provide against, to prepare, to oppose, to chastise*.
- A تداول tudawool, m. (inf. VI. of دول) *Tradition*.
- A تداوي tudavee, (inf. VI. of دوا) *Cure*.
- A تدبير tudbeer, f. (inf. II. of دبر) *Deliberation, counsel, opinion, advice. Government, regulation, order* Pl. tudbeerat, *Counsels, deliberations. Regulations*. Tudbeeri sultunut, *Politics*. Tudbeeri ghiza, f. *Regimen*.
- A تدر و tudurw, m. *A pheasant, (to whose gait that of a mistress is compared.)*
- A تدرج tudreej, f. (inf. II. of درج) *Gradation, scale*.
- A تدرس tudrees, f. (inf. II. of درس) *Giving lectures*.
- S تدری tuduree, *Three-doored*.
- A تدفين tudfeen, m. (inf. II. of دفن) *Burial*.
- S تدھارا tid'hara, *The name of* a plant. (*Euphorbia antiquorum*.)
- The meeting of three streams*.
- S تدهي tud'hee, *At that very time, in that case only*.
- A تذکره tuzkuru, (inf. II. of زکر) *Memory, remembrance. A memoir, billet, schedule, obligation, hand writing. Biographical memoirs, especially of poets*.
- A تذکر tuzkeer, f. (inf. II. of رکر) *Masculine gender. Commemoration, bringing to memory, mentioning, recording, admonishing*.
- A تذليل tuzleel, (inf. II. of دلت) *Abasement, depression*.
- P تر tur, *Moist, wet, fresh, green, young, juicy. A particle, which added to the Persian adjectives, forms the comparative degree, as بد good, بهتر better, بد bad, بدتر worse*.
- S ترو turoo, m. *A tree*.
- A تراب toorab, m. *Earth, ground dust (from بر to beat, pound, or powder)*.
- A ترابي toorabee, *Earthen*.
- A ترادف turadoof, m. (inf. VI. of روف) *Succession, uninterrupted, carrying double (a horse)*
- H ترار turara, *Rapidity*. Turrara b'hurna, *To gallop*.
- P ترازو turazoo, f. *A scale, a balance*.
- S تراس tiras or tras, f. *Thirst*. Tiras ana, or lugna, a. *To be thirsty. Alarm, fear*.
- S تراست trasit, *Afraid*.
- S تراسی tirasee, *Eighty-three*.
- P تراش turash, *Cutting, paring,*

- shape, form. Turash stalna, a. *To pare off or away.*
- P تراش خراش turash khurash, Shape (particularly good) Neatness of form.
- P تراشنا turashna, a. *To cut, to clip. To shave. To shape, to cut out.* Upne tučen turashna, *To be vain, to value or esteem one's self above others.*
- P تراشه turashu, Shaving, splinter, clip
- H تراکری turakree, The beam of a balance.
- H تران turan, m. Revenue.
- S تران tran, m. Safety Tran kurna, a. *To free, to protect. A coat of mail. (APP 168.)*
- H ترانا turrana, n. *To grudge, grumble, murmur.*
- S ترانا tirana, or turana, a. *To cause to swim.*
- S ترانوی tiranuwwē, Ninety three.
- S تراو tiraw, or turaw, m. Swimming
- P ترانه turanu, Modulation, harmony, voice, song, melody, sympathy, trill, shake, quaver. A kind of song. Turanu-purdaz, Composing songs.
- S تراہ trahi, Mercy ' Trahi-trahukurna, a. *To complain, to repent of a sin.*
- H ترائی turaee, A marsh, mead, meadow Turaee khewa, Laving in, or near, water, water fowl, water (spaniel, &c)
- S تراین tura'in, m. Stars.
- P ترب toorb, m. A radish
- S ترابچک turbachuck, m. An agreement, confirmed three times.
- A تربت toorbut, A tomb, sepulchre
- A تربتی toorbutē, Sepulchral
- P تربتر tur-butur, Completely wet. Tur butur hona, n. *To drip with wet, (but generally) to be covered with blood.*
- A تربد toorbud, m. A purgative Indian root. Turbith (Convolvulus Turpethum)
- P تربور turbooz, m. A water melon. (Cucurbita citrullus.)
- P تربور turbooz, The same
- S تر بهنگا tir-bhunga, Standing awry, or bending (properly with legs, loins, and neck bent).
- S تر بهنگی tirbhungee, An epithet of Krishnu Name of a species of poetical measure
- A تربیت turbiyut, (inf II. of ترب) Education, instruction, tuition, breeding, correction Turbiyut pizeer, Docile, tractable. Turbiyut kurna, a. *To educate, to instruct*
- A تربع turbeeu, f (inf II. of ربع). Dividing into four, making a quadrangular or square figure. (in Astronomy) A quadrangular aspect of the stars, quadrature.
- H ترپانا toorpana, a. *To stitch, to darn, to hem.*
- S تربد tirpud, m. A Tripod.
- S تربیں tirpun, Fifty-three
- H تربین toorpun, f A kind of stitch.
- H ترپنا toorupna, a. *To sew, (in a particular manner) to stitch.*

SH تیرپولیا tir-puoliya, *A building with three doors or arches.*

S تیرپولا tirphula, *The name of a medicine composed of three myrobalsans*

S توورت toort, *Instantly, quickly, directly, presently, immediately.*

S توورتاوا toortaw, *The same.*

S توورت پھورت toort p.hoort, *The same*

H توورتا toortoora, *Nimble, active. Flippant*

H تورتا turtura, *A kind of dash*

H تورتاتا turturata, *Very greasy Dropping with moisture.*

H تورتانا tirtirana, n. *To truckle, to drop.*

H تورتاھت turturahut, *Bluster, boast*

H تورتب turteeb, f. (inf. II of ترتب) *Arrangement, disposition, order, method Turteeb dena, a To order, &c.*

S توورتی پھورتی toortee p.hoortec, *Hastily, quickly.*

A ترجمہ turjumu, (Quadrilateral inf. I.) *Translation, interpretation Turjumu-nuvees, m A translator.*

A ترجیح turjeeh, f (inf II. of ترجیح) *Gaining a superiority, preference, excellence, pre-eminence. Turjeeh bilā moorujukh, Unreasonable preference Turjeeh rukhna, a. To excel, to surpass*

A P ترجیع بند turjeeu bund, *A kind of stanza, in which one line recurs at stated intervals (from رجیع to vibrate, to return.)*

S ترچھا turchha, *Crooked, across,*

*crosswise, bent. Perverse. Affected, foolish Turchha dekhna, a. To squint. Turchha lugna, n. To strike obliquely Turchhee ankha kurna, a To look angrily, to cast unkind looks Turchhee nuzur, Leer, ogle*

S ترچھا turchhiyana, n. *To edge, to go obliquely (little used, the proper expression being kutrana)*

S ترچھا turchhana, a. *To crook, to place in a transverse position To be perverse To be affected*

H ترچھ turchhut, *Dregs, sediments. See بلچھت*

A ترکھم turkheem, f. (inf. II. of ارخم) *Abbreviation, contraction, apocope (in grammar)*

A توردد turuddood, m (inf. V. of درد) *Irresolution. Contrivance, debating. Rejecting, hesitation, fluctuating, suspension of judgment, anxious consideration. Turuddood-atī doonyuvee, Attention to worldly affairs.*

S تریدوش tri-dosh, m. *Effervescence of the three humours, viz. phlegm, bile and atrabilis.*

A تردید turdeed, f. (inf II. of درد) *Opposing Hurfi turdeed, The disjunctive conjunction یا or.*

H ترس turs, m. *Compassion, mercy Turs k.hana, a To compassionate.*

P ترس turs, m *Fear, terror.*

P ترسا tursa, *A christian An infidel, a pagan, a worshipper of fire, a guebre.*

P ترسان tursan, *Fearful, timid.*

- S ترسانا tursana, a. *To cause to tantalize, tease.*  
 S ترستہ tirsut, h. *Sixty-three.*  
 S ترسا turusna, n. *To long, to desire anxiously To pity*  
 P ترساکت turs-nak, *Timid, cowardly.*  
 S ترسول trisool, m. *A trident (the weapon borne by Muhadevu)*  
 H ترسون turson, *The third day past, or to come, (not including the present, i. e. two days intervening)*  
 A ترسل turseel, f. (inf II. of رسل) *Scndang, transmitting.*  
 P ترش toorsh, *Sour, harsh Ill-tempered, crabbed Toorsh roo, Cynical, morose, surly, stern, hard-favored, ugly Toorsh tubu, or mizaj, sour tempered, harsh*  
 S ترشا trisha, f. *Desire, thirst.*  
 P ترشائی toorsha'ee, *Sourness, harshness, acidity.*  
 P ترشانا toorshana, n. *To acidulate*  
 A ترشح turushshoo, m. (inf. V. of رشح) *Sweating, exuding Dripping, distilling A small rain*  
 P ترشنا turushna, n. *To be cut, or pared*  
 S ترشنا trishna, f. *Ambition, desire, avarice, thirst.*  
 P ترشی toorshee, *Sourness, acidity, harshness. Toorshee badee, Acid, (or) flatulent, (a medical term.)*  
 A ترصد turussood, m. (inf V of رصد) *Expectation, hope.*  
 A ترغیب turgheeb, f. (inf. II. of رغبت) *Exciting desire, temptation, stimulation. Turgheeb dena, a. To set agog, to tempt.*

- A تروب turuqqoob, m. (inf. V. of رقب) *Contemplating, expecting, hoping.*  
 A ترقی turuqqee, (inf V of رقی) *Promotion, preferment Increase. Making progress in learning, proficiency. Pl. برقات preferments, advances.*  
 A ترقیق turqeeq, f. (inf II of رقب) *Softening, thinning, dilution.*  
 A P ترک toork, m. *A soldier A moosulman, (properly a Turk, which in Persian takes many other meanings Toork suwar, m A horseman, cavalier Toork-mizaj, Wicked, sly Depraved*  
 A ترک turk, m. *Abandoning, leaving, deserting. Turki udub, Disrespect.*  
 H ترک turuk, f. *A beam, a rafter.*  
 S ترک turk, m. *Logic (in logic) A proposition.*  
 H ترکاری turkaree, *Esculent vegetables*  
 S ترکوتا turkoota, *A mixture of dry ginger, long pepper and black pepper*  
 P ترکش turkush, m. *A quiver turkush bund, Wearing a quiver.*  
 S ترکول turkool, m. *The fruit of the tar tree. (Boissass flabelliformis)*  
 A ترکہ turku, *The estate of a deceased person*  
 H ترکھا turkha, *Rapid (a stream.)*  
 S ترکھا turkha, or ترشا trisha, f. *Thirst. Desire.*  
 H ترکھنتی tur-khoontee, *A tri-vet.*  
 P ترکی toorkee, m. *A kind of horse.*



- Toorkee tumam hoo,ee, *Spoilt, destroyed.*
- A ترکیب turkeeb, f. (inf II of ركب) *Composition, mixture, cement, make, form, mechanism*  
Turkeeb kurna, a. *To organize.*  
Pl. turkeebat, *Mixtures, compositions*
- A ترکیبی turkeebce, *Composed, mixed, artful, artificial*
- S ترل turul, *Capricious, changeable, fickle, inconstant, ticklish volatile, unsteady.*
- H ترلا turla, *A kind of bamboo Lower, nethermost*
- S ترلوك tri-lok, m. *The universe, world.*
- S ترلوكي tri-lokee, *The same*
- H ترسمی toormutce, *The name of a hawk. (Falco Cyanellus B. Fasciatus. B. tinnunculus, Dubius)*
- H ترمرا tirmira, *A spot of oil, &c. swimming on water. An ocular spectrum, or spark appearing before the eye from the internal state of that organ*
- H ترمیرانا tirmirana, n. *To vibrate, to dazzle, to thrill, to shake. To sparkle as grease or oil swimming on water.*
- H ترمیراهت tirmirahut, *Vibration.*
- S ترمیری tirmiree, *Darkness. Ver-tigo.*
- S ترمورت tri-moorti, *Trinity. The three principal Hindoo deities.*
- S ترن trin, m. *Grass.*
- S ترون turoon, *Young, adult.*
- S ترن turuni, m. *The dun. f A boat.*
- S ترنا turna, n. *To pass over, to be ferried.*
- H ترنا turna, n. *To swim*
- S ترنائی turna,ee, *Adolescence, youth, puberty.*
- S تورنت toorunt, *Instantly, quickly, directly*
- A تورنج tooroonj, m. *A catron.*
- P ترنگی or ترنجمس turunjubeen or turungubcen, m. *Munna, (produced from the Hedysarum Alhagi) (By this name some call) honey mixed with lime juice, &c.*
- S ترنگ turung, f. *Wave, emotion. Becoming state and dignity. Whim, conceit, caprice.*
- S تورنگ toorung, m. *A horse*
- S ترنگی turungee, *Braggart, fantastical, whimsical.*
- A ترم turunnoom, m. (inf. V. of ارم) *A song, modulation*
- S ترنی turnee, *A ship, a vessel, a boat.*
- S تروار turwar, f. *A sword, scimitar.*
- P تر و تازه tur o tazū, *New, fresh. Cheerful.*
- S ترور turwur, m. *A tree.*
- S تروریا turwuriya, *A sword. A swordsman, fencer.*
- H تروندا tiruond, m. *Buoy, beacon.*
- P تره turu, *Garden herbs, pottage, greens.*
- S ترهت tirhoot, *Name of a district.*
- S ترهتا tirhootiya, *Belonging to Tirhoot, grown in Tirhoot.*
- P ترهتیز turutez, m. *Garden cresses. (Lepidium Sativum.)*
- P ترهتیزک turutezuk, *The same.*

- H توري toorhee, *A trumpet, a clarion.*  
 S توري turu, *ee, A star.*  
 S توري tiree, *Three.*  
 H توري tooru, *ee, The name of a kind of cucumber (Cucumis acutangulus Roxb.)*  
 P توري turee *Moisture. Sugar. Turee se, By water.*  
 S تريا tiriya, *f A woman, maid, female, wife. Tiriya bed, The science of women, knowledge of woman. Tiriya churitr, m. Female wiles. Tiriya raj, Amazon country, petticoat government.*  
 S ترا turueya, *f A star.*  
 A ترياق tiryaaq, *m Treacle, (but in Hindoostanee, always means) opium. An antidote.*  
 A ترياق فاروق tiryaaq farooq, *m. The name of a medicine.*  
 H تيري تيري tiree biree, *Dispersed.*  
 H تيريت tureit, *m. A buoy*  
 S تريتا treta, *The name of the second Hindoo joog, silver age.*  
 H تريتا turera, *The falling of water from a spout, or from any height.*  
 P تريت تريت tureez, *f The pieces in a vestment that are cut transversely or diagonally.*  
 H تيريد tirend, *m The float of a fishing line, a float (or buoy.)*  
 H تور tur, *m. Party division, faction. An imitative sound.*  
 H تورا tura, *An island.*  
 H تورا تورا turara, *Throwing water. See تورا*  
 H تورا turaka, *The sound of striking.*

- H تورا turawa, *Show, ostentation, vanity*  
 H تورا turaya, *Dressy, wearing smart clothes Turaya-dar, m. One who dresses well, and is particular in having fine and well made clothes*  
 H تورپ turup, *f. Haste, hurry, outrageousness, explosion, fury, leap, jump*  
 H تورپا turpana, *a To put in great agitation. To cause to flutter, stumble.*  
 H تورپا turpura, *The noise of falling water.*  
 H تورپا turupna, *n. To flutter, to palpitate To be very desirous about any thing, to be agitated, to jump, to spring, to bound, to wriggle, to toss.*  
 H تورپانا turphana, *a See تورپا.*  
 H تورپهرا turphurana, *n To flutter, to palpitate.*  
 H تورپهرا turphurahut, *Act of fluttering, palpitation.*  
 H تورپلا turpeela, *Hasty, hurrying.*  
 P تورقنا turuqna, *n. To be cracked, to be split.*  
 H تورتورا turturana, *n To trickle, to drop, to patter, to bluster, to welter. To warp or crack with noise (as a plank exposed to the sun.)*  
 H تورکا turka, *Dawn of day. Turke, In the morning early.*  
 H تورتورا turturahut, *The act of dropping.*  
 P تورکنا turukna, *n. To be cracked, to be split.*

A ترابذ tuzayood, m (inf. VI. of رباب) *Increase.*

T تروك toozook, m. *Retinue, pomp. Regulation, ordinance.*

A ترزل tuzulzool, m (quadriliteral, inf II of زلزلة) *Commotion, agitation, trepidation An earthquake.*

A تروبر tuzveer, f (inf II of زور) *Imposture, fraud, deceit, stratagem, deception, lie*

A ترئن tuz-een, f (inf. II. of رتب) *Dressing one's self, decoration, ornament, honour, jewel*

P ترلا tuzela, A *tazee, colt*

H تس tis, infl pron. (of تون in the obl case.) *That, which, &c.*  
Tis oopurant, *Moreover* Tis pur, *Besides, over and above, moreover, yet, nevertheless, then, after that, thereon, whereat*  
Tis pur b'hee, *Thee on, nevertheless*

S تس tis, f *Thurst.*

S توسار toosar, m. *Ice, frost, or snow*

A تسامح tusamuh, m (inf. VI of سمح) *Reciprocal indulgence, mutual kindness and forgiveness*  
*Double meaning. (APP 169)*

A تساوئ tusavee, (inf VI of سوي) *Similarity, sameness, equality, neutrality*

A تساهل tusahool, m. (inf. VI. of سهل) *Conniving at, pardoning. Carelessness*

A تسبيح tusbeeh, f. (inf. II. of سبح) *The act of praising*

*God. A rosary, a chaplet of beads, (not applied to a Hindoo rosary.)* Tusbeeh khanu, *A chapel.* Tusbeeh khwan, *Saying prayers. A person hired to pray for another, a private chaplain.* Tusbeeh khwancee, *The office of a chaplain.*

A تسكر tusukhkhoo, m. (inf V of سكر) *Radicle. Subduing, making tractable*

A تسكر tuskheer, f (inf II. of سكر) *Imprisoning, taking a stronghold, subduing, captivating*  
Tuskheeri qooloob, *Captivating hearts*

A تسدس tusdees, f. (inf. II. of سدس) *Dividing into six parts A sextile aspect of the stars.*

S تسر tusur, m. *A kind of coarse silk, the produce of a particular worm (Bombyx Paphia) that feeds on the Asin (Terminalia alata globra,) &c*

H تسراب tısayut, m *Third person, an umpire*

S تسكر tuskur, m. *A stealer, a thief, a robber.*

S تسكري tuskuree, *Theft.*

A تسكن tuskeen, f. (inf. II of سكي) *Consolation, comfort, pacifying.* Tuskeen dena, *a To appease, to pacify, to soothe, to calm, to assuage* Tuskeen bukhsh, *Assuasive, mitigating*

H تسلا tusla, *A vessel used by Hindoos to dress their victuals.*

A تسلسل tusulsool, m. (quad. inf II. of سلسله) *Connecting like a*

chain, association of ideas, infinite series, succession Flowing as water.

A ساط tusulloot, m (inf. V. of ساط) Command, sway, absolute rule.

A سلی tusullec, (inf. V. of سلی or سلا) Consolation, comfort, solace  
Tusullec dena, a To assure, to secure, to animate, to exhilarate

A سلم tusleem, f (inf. II of سلم) Delivery, consignment. Recommending to the care or protection of another. Saluting most respectfully Health, security pl tusleemat. Tusleemat buja lana, a To make obessances.

H سمه tusmu, A thong, a strap of leather. Tusmu k,huenchna, a. To strangle Tusmu kush, strangler, mute.

A سمیه tumsiyyu, (inf. II. of سمو) Nomination, giving a name to.

H سو tussoo, m. An inch.

A سويد tusveed, f (inf. II. of سواد) Making black The draught of a letter, &c. a rough copy, a sketch, plan, delineation

A سوسن tusunnoen, m. (inf. V. of سست) To be a Soqnee.

A تشابه tushabooh, m. (inf. VI. of تشبه) Similitude, resemblance, likeness.

A تشاکل tushakool, m (inf. VI. of شکل) Mutual resemblance.

A تشبه tushubbooh, m. (inf. V.

of تشبه) resemblance, similitude

A تشبه tushbeeh, f. (inf. II of تشبه) A simile, comparison, allegory, metaphor. Hurfa tushbeeh, Adverbs of similitude.

P توش tushī, m. A platter, a bason, a charger, a salver (Arab. توش q v)

A تشت tushuttoot, m (inf. V. of تش) Dispersion, dissipation

H توشتری tushturee, A salver, a small plate, a saucer

A تشخص tushukhkhoos, m (inf. V of شخص) Identifying, particularizing, appropriation.

A تشخيص tushkhees, f (inf. II of شخص) Distinguishing perfectly, (a word much used by physicians, to denote their having ascertained the disorder of a patient, &c.) Valuation. Assessment.

A تشدد tushuddood, m (inf. V. of تشد) Seizing and holding firmly Strong, robust Corroborated, confirmed. Pl تشدات.

A تشدید tushdeed, f. (inf. II of تشد) Consolidating, corroborating. Putting the orthographical mark tushdeed (") over letters, which denotes that they should be doubled The name of the character itself.

A تشرع tushurroou, (inf. V of شرع) The ordinances of a prophet, particularly the laws of Moohummud. Acting agreeably to those ordinances.

A تشریح tushreeh, f. (inf. II. of

(شرح) *Anatomy, dissecting a body.*  
*Declaration.*

A تشریف tushreef, f. (inf., II. of شرف) *Honouring, exalting. Investing with a splendid robe. Tushreef urzance furmana, and Tushreef furmana, mean only to go, or to come. Tushreef lejana, to go, and Tushreef lana, to come, i. e. to honour with one's presence, (never said of one's self, except by a king.)*

A تشي tushuffee, (inf V. of شى) *Consolation. Becoming calm (after anger,) calmness.*

A تشكك tushukkook, m (inf. V. of شك) *Doubting*

S تشا tishna, f. *Thirst. Temptation.*

A تشنج tushunnooj, m. (inf. V of شنج) *The cramp, convulsion, spasm.*

P تشك tushunk. m. *An iron instrument for piercing walls.*

P تشنگي tishnugee, (from تشنه) *Thirst, temptation.*

P تشنه tishnu, *Thirsty. Tishnu, e khoon, Blood-thirsty. Tishnu kurna, a. To make thirsty. Met. To create desire, to tempt. Tishnu lub, Thirsty. Tishnu lubee, Thirstiness.*

A تشيع tushneeu, f. (inf. II. of شيع) *Disparaging, 'slandering. Taunting.*

A تشويش tushveesh, f. (inf. II. of شوش) *Confusion. Distraction. Anxiety, grief, disquietude, alarm, apprehension.*

A تشهد tushuhhood, m. (inf., V. of شهد) *Making a profession of religious sentiments. Avowing belief in the unity of the deity and the mission of Mookhummud.*

A تشهير tushheer, f. (inf. II. of شهرت) *Proclaiming, publishing. Marking a criminal, public exposure.*

A تشيع tushueyookh, m. (inf V. of شيع) *Ostentatious pretence to, or display of rank or dignity.*

A تشيع مذهب tushueyoou muzhub *Heresy. The sect of Sheeu, followers of Ulee See شيعه*

A تشيوش tushueyoon, m. (inf. V of شان) *Displaying of state dignity*

A تصاعد tusaood, m. (inf V. of معد) *Ascending, becoming difficult.*

A تصحيح tusheeh, f. (inf. II. of صح) *Rectification, correction, verifying, illustrating, attestation.*

A تصحيحه tushechu, (inf. II. of صح) *Muster. Daghi tushechu, The office in which the horses entertained in service are marked.*

A تصحيف tusheef, (inf. II. of صحف) *Making an error in writing Writing. Changing the diacritical points so as to alter the pronunciation and meaning of a word. (APP. 170)*

A تصدق tusuddooq. m. (inf. V. of صدق) *Alms. Giving alms, (particularly with a religious view.) Sacrificing, devoting.*

A تصدیع tusdeeu, f. (inf. II. of صدع) *The head ache Trouble, perplexity, pl. تصدعات.*

A تصدیق tusdeeq f. (inf. II of صدق) *Verifying, attesting, acknowledging as true, appeal. Tusdeeq bila tusuwwoor, Presumption.*

A تصرف tusurroof, m. (inf V. of صرف) *Possession, use. Expenditure, disposal, embezzlement, extravagance. Tusurroof kurna, or men lana, n. To take or get possession of. Pl tusurroofat, (in general acceptance for) The sum total of expenses.*

A تصرفی tusurroofee, Common provisions, given to dependants, &c. (khasu, being what the master and his company eat.)

A تصریح tusreeh, f. (inf. II. of صرح) *Evidence, manifestation.*

A تصرف tusreef, f. (inf. II. of صرف) *Conjugation, declension, inflection; (in grammar) Changing, turning, converting*

A تصغیر tusgheer, f. (inf. II of صغر) *Diminution, a diminutive noun*

A تصفیہ tushiyu, (inf. II. of صفو) *Purifying, particularly the mind from ill will. Reconciling, reconciliation, purgation.*

A تصنیف tusneef, f. (inf. II. of وصف) *Invention, composition. Pl تصنیفات*

A تصلیب tusleeb, f. (inf. II. of صلیب) *Crucifixion.*

A تصمیم tusmeem, f. (inf. II. of صمم) *Resolve, determination.*

A تصور tusuwwoor, m. (inf. V. of صور) *Contemplation, meditation, reflection, fancy, conception, pre-conception, apprehension.*

A تصوّف tusuwwoof, m. (inf. V. of صوف) *The theology of the soofees or mystics of the east, mystery, contemplation.*

A تصویر tusveer, f. (inf. II. of صور) *A picture, an image. Tusveer bunana, or k'huenchna, a To draw, &c. to paint.*

A تضاد tuzad, m (inf VI of صد) *Contradiction, contrariety, absurdity, inconsistency*

A تضحیک tuzheck, f (inf. II of صحك) *Mocking, derision, ridicule.*

A تضرع tuzurroou, (inf V. of صرع) *Supplication. Lamenting.*

A تضمین tuzmeem, f (inf II. of ضمن) *Giving satisfaction for an injury. Comprehending or including one thing in another. Inserting the verses of another in one's own poem. Giving security Intrusting with another. Lending on interest Putting in a purse or strong box. Tuzmeem kurna, a. To insert the verses of another in one's own poem, making the one correspond with the other.*

A تضرع tuzeeu, f. (inf II of صع) *Spoling, wasting, idling (away time) Tuzeeu uoqat, Idling away time. Ennui, weariness.*

A تضعیف tuzceef, f. (inf. II. of ضعف) *Doubling*

A تطابق tutabooq m (inf. VI. of

- of (طبق) *Similarity, congruity, analogy, coherence, cohesion.*
- A *تَطْلُولُ* *tutawool*, m (inf. VI. of *طول*) *Usurpation, tyranny, conquest, rudeness, insolence.*
- A *تُطْبِقُ* *tutbecq*, f. (inf. II. of *طبق*) *Comparing, likening. Confronting, (as two armies.)*
- A *تَطْوِيلُ* *tutveel*, f (inf. II. of *طول*) *Extending, lengthening, prolonging, stretching out, pro-rogation.*
- A *تُطْهِرُ* *tutheer*, f. (inf. II. of *طهارة*) *Purification, purgation, sanctification.*
- A *تُظْلِمُ* *tuzulloom*, m. (inf. V. of *ظلم*) *Groaning under oppression, injustice, injury.*
- A *تُتَارَفُ* *tuaroof*, m. (inf. VI. of *عرف*) *Mutual acquaintance. Rule, fashion, custom*
- A *تُتَاقِبُ* *tu,aqoob*, m. (inf. VI. of *عقب*) *Pursuit. Persecuting. Alternate succession, following.*
- A *تُتَالَى* *tu,ala*, (3 p. s. m. Pret. of VI. of *علو* used adjectively) *Most high.*
- A *تُتَاوَنُ* *tu,awoon*, m (inf. VI. of *عاون*) *Assistance, conspiring.*
- A *تُتَبُّ* *tu,b*, m *Labour, lassitude, weariness*
- A *تُتَبَّرُ* *tu,ubeer*, f. (inf. II. of *عبر*) *Explanation, interpretation, (particularly of dreams) Attribute, quality. Pl. tu,ubeerat. Tu,ubeergo, m. An interpreter of dreams.*
- A *تُتَجَبَّبُ* *tu,ujjoob*, m. (inf. V. of *عجب*) *Wondering, admiration, astonishment, amaze, surprise.*
- A *تُتَجَمَّلُ* *tu,ujeel*, f. (inf. II. of

- عمل*) *Agility, haste, dispatch, expedition.*
- A *تُتَدَادُ* *tu,dad*, m. (inf. II. of *عد*) *Number. Computation; enumeration.*
- A *تُتَدَعَّى* *tu,uddee*, (inf V. of *عدو*) *Extortion, exorbitancy, oppression, wrong, injury, tyranny, violence, cruelty.*
- A *تُتَذَرُّ* *tu,uzzoor*, m (inf. V. of *عذر*) *Apology*
- A *تُتَذَرِّعُ* *tu,uzeer*, f (inf II of *عذر*) *Apologizing, subterfuge, excuse (little used.)*
- A *تُتُورِضُ* *tu,urrooz*, m (inf. V of *عرض*) *Resisting, preventing, hindrance, obstacle, opposition, impediment*
- A *تُتُورِعُ* *tu,ureez*, f (inf. II. of *عرض*) *Enlarging Making conspicuous. Rendering obnoxious Ambiguous in speech or hinting at a subject obscurely. Rendering intricate. Making writing illegible. Not dressing meat sufficiently. Opposing, objecting Barter, exchange of one commodity for another.*
- A *تُتُورِعُ* *tu,ureef*, f. (inf. II. of *عرف*) *Praising Asserting. Explaining, description. Tu,ureefool muj,hool bil muj,hool, Explaining in terms as little understood as the thing intended to be explained.*
- A *تُتُورِعُ* *tu,ureefee*, (from *تعريف*) *Commendable. Notable.*
- A *تُتُؤَيِّتُ* *tu,uyyut*, (inf. II. of *عرب*) *Condolence, lamentation. Tu,uyyut-naamu, Letter of condolence.*

A **تعزيز** tu<sup>u</sup>zeer, f. (inf. II of **عزز**) *Punishment, correction, reproof, censure, reprimand*

A **تعزير** tu<sup>u</sup>zeel, f (inf. II of **عزل**) *Removing or depohing from an office.*

A **تعزیه** tu<sup>u</sup>ziyu, (inf. II. of **عزي**)  
*See تعزيت It is become the name of the representation of the tomb of Ifusun and Hoosuen, which is thrown into the river at the anniversary of the Moohurrum Tu<sup>u</sup>ziyu khanu, The place of Tu<sup>u</sup>ziyu. Tu<sup>u</sup>ziyu-dar or geer, m. One who observes the mourning in Moohurrum. Tu<sup>u</sup>ziyu lena, a To observe the mourning during the Moohurrum.*

A **تعشني** tu<sup>u</sup>ushshooq, m. (inf V. of **عشق**) *Falling in love, making love*

A **تعصب** tu<sup>u</sup>ssoob, m. (inf. V. of **عصب**) *Prejudice for or against, bigotry, superstition*

A **تعطل** tu<sup>u</sup>uttool, m. (inf. V of **عطل**) *Illness. Having no bracelets or other ornaments.*

A **تعطل** tu<sup>u</sup>uteel, f (inf. II. of **عطل**) *Rendering useless. Abandoning, neglecting Laying waste, vacation (Friday is the tu<sup>u</sup>uteel ka roz, of Moohummudan school boys.)*

A **تعظم** tu<sup>u</sup>zzoom, m. (inf. V. of **عظم**) *Magnificence, grandeur, pride, arrogance.*

A **تعظيم** tu<sup>u</sup>zeem, f. (inf. II. of **عظم**) *Reverence, respect, honour. Treating with ceremony and respect, honouring, gentility, politeness.*

A **تعفن** tu<sup>u</sup>ffoon, m. (inf. V. of **عفن**) *Stink, fetor*

A **تعقل** tu<sup>u</sup>qqool, m. (inf V. of **عقل**) *Understanding, perceiving. Informing*

A **تعلق** tu<sup>u</sup>ulloq, m (inf. V of **علق**) *Relationship. Consideration, reflexion Commerce, correspondence Connexion, dependance, property, possession, appertaining A manor, lordship. Tu<sup>u</sup>ulloq-dar, A landholder. Tu<sup>u</sup>ulloqati doonyuvee, Worldly concerns*

A **تعلقه** tu<sup>u</sup>ulloqu, (inf V. of **علق**) *Connexion, relationship. Lordship, possession of land, fee, manor, Tu<sup>u</sup>ulloqu-dar, Possessor of an estate, a lord of a manor, land-lord, fief.*

A **تعلم** tu<sup>u</sup>ulloom, m (inf V of **علم**) *Learning, being taught. Study*

A **تعلي** tu<sup>u</sup>ullee, (inf V. of **علو**) *Exalting one's self, appearing conspicuous*

A **تعليق** tu<sup>u</sup>uleeq, f. (inf of **علق**) *A kind of writing used by the Persians Suspension Delaying.*

A **تعليقه** tu<sup>u</sup>leequ, (inf. II of **علق**) *An inventory.*

A **تعليل** tu<sup>u</sup>uleel, f (inf. II. of **علت**) *Causing one to make an excuse, occasioning. Changing one of the weak letters for another (in grammar.) Pl. تعليلات*

A **تعليم** tu<sup>u</sup>uleem, f. (inf. II. of **علم**) *Teaching, instruction. Copying fine, writing accurately. Tuition.*

A **تعممق** tu<sup>u</sup>ummoq, m. (inf. V. of **عمق**)



(عمق) *Deepness, Penetrating,*  
going deep into.

A تعمير *tuameer, f. (inf. II. of*  
(عمر) *Rebuilding, repairing, Mak-*  
*ing a place habitable, productive*  
*and populous. Pl. تعميرات*

A تعمية *tumiyu, (inf. II. of* (عمي)  
*Act of rendering blind. Conceal-*  
*ing the meaning of a sentence or*  
*discourse. (Generally applied to*  
*a chronogram after the manner of*  
*abjud, when the clause which*  
*should give the date, fails in ac-*  
*curacy, and the excess or defect is*  
*obscurely indicated by another*  
*word. Ex gr. Uz huozı luteef ab*  
*burdar. Draw water from the*  
*pellucid cistern The letters in*  
*حوض لطف make 943, from*  
*which subtracting those of اب*  
*3, we have the date required 940.)*  
*An enigma.*

A تعوذ *tu, uveez, m. (inf. II. of* (عوذ)  
*Having recourse to the deity, asking*  
*protection. A charm, an amulet*

A تعويق *tu, uveeq, f. (inf. II. of*  
(عوق) *Suspending, preventing, de-*  
*laying, averting.*

A تعهد *tu, uhhood, m. (inf. V. of*  
(عهد) *Agreement. Rent.*

A تعیش *tu, ueyoosh, m. (inf. V. of*  
(عیش) *Rejoicing. Procuring*  
*a livelihood by labour and industry*

A تعین *tu, ueyoon, m. (inf. V. of*  
(عين) *Manifesting, establishing,*  
*appointing, assigning, deputing.*

A تعین *tu, een, f. (inf. II. of* (عين)  
*Appointing, deputation.*

A تعینات *tu, eenat, m. Appoint-*  
*ment, command, business.*

A تعینات *tu, eenat, m. (inf. II. of* (عين)  
*The object or business of an ap-*  
*pointment, &c.*

P تعار *tughar, m. A tub, bucket,*  
*trough, pan, platter.*

P تعاري *tugharee, A small tub,*  
*trough, or bucket.*

A تعامل *tughafool, m. (inf. VI. of*  
(علل) *Negligence, inadvertency.*  
*Being absorbed, as in sleep, &c.*  
*Tughafool shıar, Careless.*

A تعديه *tughziyu, (inf. II. of* (عذ)  
*Food, nourishment.*

A تعلق *tughulloob, m. (inf. V of*  
(علل) *Taking advantage,*  
*cheating, imposition, forgery, em-*  
*bezzlement.*

A تھمہ *tughmu, A mark which*  
*artists put on their productions,*  
*devices on a shield, a medal.*

A تعبی *tughunnee, (inf. V. of*  
(عما) *Singing, cooing, celebrating*  
*a mistress in verse, contentment.*

A تعیر *tugheer, f. (inf. II. of*  
(عمر) *Alteration, change. Chan-*  
*ged, discharged, dismissed. Tu-*  
*gheer kurna, ı. To remove (from*  
*an office,) to dismiss, to alter.*

A تعیر *tugheeyoor, m. (inf. V. of*  
(عیر) *Change, alteration, remo-*  
*val.*

A تعیری *tugheeree, (from* (تعیر)  
*The state of alteration or change,*  
*revolution, discharge, dismissal.*

P تعی *taof, m. Spittle, saliva.*

P تعی *taf, m. Kapour.*

A تهاجر *tufakhoor, m. (inf. VI. of*  
(هجر) *Boasting, vaunting.*

A تفرق *tufaroca, m. (inf. VI. of*  
(فرق) *Division.*

تفصّل *tufawoot*, m. (inf. VI. of تفصّل) *Distance. Difference, distinction, disparity. Distant, separate, distant, absent. Tufawoot bolna, a. To prevaricate.*

تفصّل *tufawool*, m. (inf. VI. of تفصّل) *See تفصّل*

تفتش *tufteesh*, (inf. II. of تفش) *Examination, inquiry, search, investigation, research.*

تفجر *tufujjoor*, m (inf. V. of فجر) *Suppuration.*

تفحص *tufuhhoos*, m. (inf. V. of فحص) *Investigation, inquiry, search, disquisition.*

تفخر *tufukhkhooor*, m. (inf. V. of فخر) *Pride, boasting, arrogance*

تفرج *tufurrooj*, m. (inf. V. of فرج) *Recreation, amusement, relaxation of mind.*

تفرح *tufurrooh*, m (inf. V. of فرح) *Leisure, ease, refreshment.*

تفهم *tufurroos*, m (inf. V. of فهم) *Intelligence, understanding. Judging from physiognomy*

تفرق *tufriq*, (inf II of فرق) *Separation, dispersion. Distress. Divorce. Pl تفريق*

تفرح *tufreeh*, f. (inf II. of فرح) *Rejoicing, exultating, amusement. Tufreeh tubu, Ease of mind, cheerfulness, hilarity.*

تفريق *tufreeq*, f. (inf. II of فرق) *Separation, division. Partition, participation. Jealousy, misunderstanding Department. Tufreeq kutna; a. To analyse.*

تفسير *tufseer*, f. (inf. II. of فسر) *Explanation, commentary, para-*

*phrase, an interpretation of the Qooran*

تفصّل *tufseel*, f. (inf. II. of فصل) *Explanation, analysis. Separation, division, detail.*

تفوّض *tufuzzool*, m. (inf. V. of فصل) *Excelling. Deserving.*

تقصص *tufseeh*, f. (inf II. of قصص) *Disgrace, disrepute.*

تفصيل *tufzeel*, (inf II. of فصل) *Excellence, pre-eminence. Ismi tufzeel, A comparative or superlative noun.*

تفقد *tufuqqood*, m. (inf. V. of فقد) *Kindness. Searching for a thing lost.*

تفكر *tufukkoor*, m (inf. V. of فكر) *Reflecting, meditating, considering. Anxiety.*

تفكّه *tufukkooh*, m. (inf. V. of فكّه) *Admiring Penitence. Enjoyment of any thing. Pl تفكّهات*

تفكّك *toofung*, f *A musket (properly any tube through which a thing is blown.)*

تفنّن *tufunnoon*, m. (inf. V. of فن) *Amusement, pastime*

تفوّق *tufuwwooq*, m (inf V of فوق) *Pretending to a superiority over others. Doing any thing by degrees.*

تفوّل *tufuwwool*, m (inf V of فال) *Presaging happily, taking a good omen from a name, &c*

تفويض *tufueez*, f (inf II of واف) *Resigning, committing to another, recommending, confiding to another. To marry a wife without a fortune.*

- A فهم *tufuhhoem*, m. (inf. V. of فهم) *Understanding, conceiving.*
- A فهم *tufheem*, f. (inf. II. of فهم) *Teaching, instructing.*
- A تعابل *tuqabool*, m. (inf. VI. of قبل) *Encountering, drawn up in mutual opposition.*
- A تقارب *tuqaroor*, m. (inf. VI. of قرب) *Approaching one another. (in versification,) Name of a measure.*
- A تقاضا *tuqaza*, (inf. VI. of قضى) *Dunning, exacting, urgency, importunity. Tuqazae sin, The customs or habits of different ages, as of childhood, youth, manhood, &c. Tuqazae shudeed, Inexorable dunning.*
- A تقاطر *tuqatoor*, m. (inf. VI. of قطر) *Distilling drop by drop. Raining.*
- A تفاوت *tuqawoot*, (inf. VI. of تفي) *Piety, abstinence, continence.*
- A تقاوى *tuqawee*, (inf. VI. of قوي) *Strengthening, assisting (particularly tenants.) Vying, contending, with. Money (in advance.)*
- A تقدس *tuquddusu*, 3 p. sing. (of V. of قدس used adjectively,) *Pure, holy, purified. Tuquddus tuqala, A style of the deity, (great and spotless.)*
- A تقدم *tuquddoom*, m. (inf. V. of قدم) *Priority.*
- A تقدير *tuqdeer*, f. (inf. II. of قدر) *Fate, predestination. Pl. تعديرات.*
- A تهديس *tuqdees*, f. (inf. II. of قدس) *Sanctity, purity, sanctifying, magnifying.*
- A تهديم *tuqdeem*, f. (inf. II. of قدم) *Giving precedence, priority, precedence, performance. Tuqdeem kurna, a. To perform, to put before, to give precedence to.*
- A تقرب *tuqurroob*, m. (inf. V. of قرب) *Propinquity, nearness, approximation. Access.*
- A تقرر *tuqurroor*, m. (inf. V. of قرر) *Confirmation, ratification, approbation.*
- A تعريب *tuqreeb*, m. (inf. II. of قرب) *Recommendation, mention, occasion, conjunction, cause, pretence, motive, approaching, proximity, probability. Tuqreeb kurna, a. To commend, to recommend, to prepare a person for the reception of another.*
- A تقربا *tuqreebun*, *Near to, about, nearly.*
- A تقرير *tuqreer*, f. (inf. II. of قرر) *Relation, oration, recital, detail, narration. Tuqreer kurna, a. To relate.*
- A تقسيم *tuqseem*, f. (inf. II. of قسم) *Division (in arithmetic) Dividing, distributing. Tuqseem kurna, a. To distribute.*
- A تفصير *tuqseer*, f. (inf. II. of قصر or قصور) *Fault, error, crime. Pl. tuqseerat. Tuqseer war, Blameable, criminal.*
- A قطير *tuqteer*, f. (inf. II. of قطر) *Distilling, dropping (particles of urine) strangury.*
- A تعطيع *tuqteeu*, f. (inf. II. of قطع) *The cæsura or pause in reciting poetry. Scanning of verse. Dissection.*
- A تقلب *tuqulloob*, m. (inf. V. of قل)

- (قلب) *Conversion, change, transmutation.*
- A قلب tuqleeb, m. (inf. II of قلب) *Conversion.*
- A قلد tuqleed, f (inf II. of قلد) *Imitation, counterfeiting, forgiving*
- A تقلیدی tuqleedee, *Imitated, forged, false, (as stone, &c.) counterfeited*
- A قلعل tuqleel, f. (inf. II. of قلعل) *Diminishing, causing to look less, reduction.*
- A تقویٰ tuqwa, *Piety, abstinence, the fear of God* Uhlī tuqwa, *Pious.*
- A قویٰ tuquwwee, (inf. II. of قویٰ) *Assisting, (particularly tenants by advances, remitting rents, &c.)*
- A قویوت tuqvuyut, (inf. II. of قوی) *Corroboration, strengthening, establishing, confirming, confidence, strength, assurance, comfort, reliance, trust, aid*
- A قویم tuqveem, f. (inf. II. of قویم) *An almanac, ephemeris, calendar.*
- A قوید tuqueyood, m (inf. V. of قید) *Attention, diligence, application. Superintending, over-seeing, care, assiduity.* Pl. قویدات
- H took, f. *One line of a poem. A moment* Rhyme.
- H تک tuk, *Till, to, up to, while, toward, near to.* f. *A scale, balance.* Am. Tukband, hna-ruhna, or lugana, *To gaze, to stare.*
- H تکا tikkā, *A small piece of flesh.*
- H تککا tookka, *A sort of arrow blunt at the end.*
- A تکاسول tukasool, m. (inf. VI. of
- (کسل) *Indolence, negligence, carelessness.*
- A تکاهل tukahool, m. (inf. VI. of (کهل) *Negligence, remissness.*
- H تکان tukan, m. *Motion, agitation, gesture*
- A تکبر tukubboor, m (inf. V of (کبر) *Arrogance, haughtiness, pride.*
- A تکبری tukubbooree, (from تکبر) *Haughtiness*
- A تکبر tukbeer, f (inf II of (کبر) *Repeating the (Moosulman) creed, or only saying, "God is great," upon particular occasions*
- H تک تک tik tik, *A sound used in driving a cart.*
- H تک تک tuk-tuk, *The sound of feet.*
- A تکشیر tukseer, f (inf II. of (کشر) *Augmenting, enlarging, increasing.*
- A تکدر tukuddoor, m. (inf. V. of (کدر) *Dregs, dulness, moroseness.*
- A تکذیب tukzeeb, f. (inf II. of (کذب) *Accusing of falsehood, going the lie.*
- A تکرار tukrar, f. (inf. II. of (کر) *Repetition, tautology, altercation, contention, dispute*
- A تکراری tukraree, (from تکرار) *Importuning, seizing, troublesome, argumentative.*
- A تکرر tukurroor, m. (inf. V. of (کر) *Repeating, reiterating, persevering, repetition*
- A تکریم tukreem, f (inf II. of (کرم) *Honour, reverence, respect. Treating with respect, honouring.*
- A تکرس tukussoor, m (inf. V. of (کسر) *Being broken or shattered,*

spent or debilitated, Carrying (figures in arithmetic.) Folding up the wings as a bird when about to cease from flight.

A تkusool, m. (inf. V. of کسل) Sickness.

A tukseer, f. (inf. II. of کسر) Breaking to pieces. Carrying (figures in arithmetic) Dividing so as to produce a fraction.

P tookush, m. (cor. of برکش) A quiver.

A tukuffool, m. (inf. V. of کفل) Taking security. Becoming security for another

A tukfeer, f. (inf. II. of کفر) Covering. Expiating a crime, doing penance or paying a mulct as atonement. Guiltiness. Humbling one's self before another, (putting the hand upon the breast, and inclining the head,) showing distant respect. Accusing one of impiety, calling him infidel, making one an unbeliever

A tukfeen, f. (inf. II. of کفن) Putting on the winding sheet, laying in the coffin, &c. shrouding, sepulture.

H tookkul, f. A kind of paper kite.

H tookla, The same.

H tukla, A spindle.

A tukulloof, m. (inf. V. of کلف) Inconvenience, ceremony Extravagance, profusion. Preparation. Pl. tukulloofat. Tukulloofati durbar, Expending much. Tukulloofati rusmee, Ceremonious attention, empty compliments. Tu-

kulloofati rusmee, The ceremony of society, etiquette. Tukulloofbur turuf, Waving ceremony. Tukulloof mizaj, Ceremonious.

A tukulloom, m. (inf. V. of کلم) Conversation.

H tooklee, A kite, (child's.)

H tuklee, A weaver's reel.

A tukleef, f. (inf. II. of کلف) Ceremony, imposition of a burthen. Trouble, difficulty, molestation, distress, inconvenience, ailment, affliction, annoyance. Pl. Tukleefat. Tukleef dena, a. To annoy

A tukmilu, (inf. II. of کمل) Perfection

P tookmu, A button, a loop, an eye loop. Tookmu, e jueb kholna, a To open the purse.

A tukmeel, f. (inf. II. of کمل) Completing, finishing, perfection, excellences.

H tukna, a To look at.

H tukoo, a See تکلا

H tukwahee, (from تکوا) Watching, overseeing, superintending, looking sharp after (as after a silversmith)

S tookhar, m See سار

H tukharna, a. To confirm, to prove, to establish by argument. To try follow To inquire earnestly.

H tukhuree, Scales.

H tukhra kurna, a. To try follow, to plough three times.

P tookku. See تکا tookka. tookku reesh, 'Beard on the chin only, like a goat.

S tikonya, Triangular.

*Reserve* tukyu, *A pillow. A fu-  
queer stand. The reserve of an  
army. Tukya-dar, A fuqeer,  
deroise. Tukya dena, a. To re-  
ceive respectfully. Tukyu kurna,  
a. To support, to encourage. Tuk-  
yu kisee pur kurna, a. To depend  
upon. Tukyu kulam, or sookhun  
tukyu, A cant word introduced  
into one's conversation without  
any meaning. Tukyu lugana, a  
To lean. Tukyu nisheen. A fu-  
qeer, a deroise.*

P تگاپو tugapoo, f. *Bustle, toil, la-  
bour.*

H تگانا tugana, a. *To have quilted,  
to get stitched together.*

H تگائی tugae, *The price paid  
for quilting, &c. Act of quilting.*

P تگدو tug-duo, f. *Fatigue,  
running about on business, or in  
search of employment.*

P تگگ tugurg, m. *Hal.*

H تگنا tugna, a. *To quilt, to stitch  
together.*

S تگنا tigeona, *Threefold*

H تگي tuggee, *A strand or thread of  
of a twist. Tituggee, A thread of  
three strands. Chuo-tuggee, of  
four strands. A kind of fishing  
line not used with a rod.*

S تول tool, *Alke, lks. Tool buet, h-  
na, n. To be weighed against  
valuable things which are to be  
given in alms. To sit straight  
and compact (as in a boat which  
might be upset by sitting uneven  
carelessly.) Tool ruhna, n. To  
stand front to front or opposed.  
(APP. 171a).*

2 تل til, m. *The seed of the se-  
samum. A mole on the face. A  
moment, an instant. Tilon men  
tel nuheen kuhna, (Lit. to say  
there is no oil in the seeds of  
sesamum,) to say snow is black,  
to deny the most evident truth.  
(APP. 172.)*

S تلا tula, *The sole of a shoe  
The bottom of any thing. Pro-  
tection.*

S تلا toola, f. *The seventh sign, Labra  
A scale. The practice of being  
weighed against gold or any kind  
of valuable substance, which is af-  
terwards given to priests.*

A تلا tilla, (from طلا) *The golden  
border of a turband.*

P تیلانی tilla dane, (from تل) *A housewife, or small bag for  
holding needles, thread, &c.*

S تلاتل tulatul, m. *The region un-  
der earth.*

A تلاش tulash, *Search.*

A تلاشي tulashee, (inf. VI of  
لاشي which from لشي nothing)  
*Annihilation Dispersion. Search*

A تلاتم tulatoom, m. (inf. Y. of  
الطم) *Buffeting, (particularly  
waves.)*

A تلافی tulafee, (inf. VI of لافو)  
*Compensation, recompense.*

A تلاقی tulaqee, (inf. V. of لافي or  
لاقو) *Meeting, interview, re-  
union.*

A تلامذ tulamiz, pl (of تلميد)  
*Students, scholars*

P تیلانا tilana, *A kind of song.*

S تیلانا toolana, a. See تیلانا

- P tulaw, m. (تالاب) *A pond, a reservoir of water.*
- T toolawa, (cor. for طليعة and طليعة) *An advanced guard, forlorn hope, a patrol or reconnoitring party.*
- H toolawa, *Part of an Hindoo-stance carriage, which rests on the axle-tree arm and supports the body of the carriage.*
- S tul oopur, *Upside down. Confused.*
- A tilawut, or tulawut, *Meditation, reading, (particularly the Qooran as an act of religion. pret. تلا.)*
- H tila'ee, *A small frying pan.*
- H tulawree, *The name of a plain in the vicinity of Sirhind, abounding in robbers, hence it is applied to any situation of danger. (App. 173.)*
- A tulbees, f. (inf II. of التلس) *Cheat, fraud, fallacy, imposture. Mixture, confusion, Misrepresentation, Concealing (the truth, the faults of goods on sale.) Failing in proving one's allegations A knave. Covering*
- H tulpuṣ, *Ruined, destroyed*
- H tulupha, a. *To flutter to palpitate, to be restless.*
- H tuluphna, *The same.*
- H tooloolana, m. *To become soft (from moisture) as a mud wall in the rains, as a sore or bile when suppurating, or a fruit getting ripe.*
- H tultulana, n. *To shake.*
- S H til chawlee, *Mixture composed of rice and sesamum seeds. A mixture of black and grey hairs in the head.*
- S H nichutta, *A cockroach (Blatta. Comp. of بیل oil, and جاتا to lick.)*
- S tilchooree, *The name of a sweetmeat.*
- H tulchhuṣ, *Dregs, refuse, scum, sediment, offals, leavings.*
- H tiluchhna, a. *See بلپنا.*
- P tulkh, *Bitter, acrimonious, rancid Malicious, sorrowful. Tulkh roo, Morose. Tulk-danu, Darnel, tares. Tulk-go, Plain spoken, harsh. Tulkh-mizaj, Ill-tempered.*
- P tulkha, *Grain parched and pounded, and then mixed up into a paste with water. The gall-bladder.*
- P tulkhee, *Bitterness*
- H tilura, *An ornament of three strings worn round the neck.*
- A tuluzzooz, m (inf. V of لذ) *Delight, pleasure, charms.*
- S toolsee, *The name of a plant worshipped by the Hindoos. (Ocimum sanctum,) Toolsee or Toolusee was a nymph beloved by Khrishnu, but by him turned into this plant. Toolsee das, Name of a Gosa'een. Toolseedanu, A gold ornament.*
- S til shakuse, *A kind of sweetmeat made of sesame and sugar.*

A. تلوتوف, tuluttoof, m. (inf. V of تلوت) Kindness, obligingness, blandishment, favour.

A. تلاف tuluf, m. Run, destruction, loss. Prodigality, consumption, expense. Tuluf ool mal khulufool oomr, The loss of riches is the prolongation of life. Tuluf kurna, a To waste, to consume. Tuluf hona, n To be unfortunate, to meet with a loss.

A. تلافوف tuluffooz, m (inf. V. of تلاف) Reference, expression, pronouncement.

A. تلاق tulqa, (inf. II of تلاق) Reprehension Arriving at, meeting with, falling upon, encountering in battle.

A. تلعين tulqeen, m (inf II of تلعين) Instructing, informing. Tulqeen kurna, a To instruct, to inform, to teach.

S. تلک tuluk, m. The mark which Hindoos make on their forehead A commentary

P. تلک tuluk, f A gown

H. تلک tuluk, See تک

S H. تلکوت tilkoot, m. The name of a sweetmeat, composed of pounded sesamum and sugar.

H. تلملانا tulmulana, n. To be tantalized.

A. تلمذ tulmeez, m. (inf. II. of تلمذ) A student, a scholar, disciple, pupil.

H. تليا tulaa, a. To fry.

S. تليंगा tilunga, An inhabitant of Fueling, in which the first soldiers were clothed and disciplined in the

European manner, hence, A soldier.

H. تليंगा tilunga, A kind of (child's) kite.

H. تليجي tulungee, The same.

S. تلو tilooa, A kind of sweetmeat, (eaten particularly by the Hindoos when the sun enters Capricorn)

S. تلو tilooa, The sole of the foot. Tulooa chatna, or tulwe tule hat, dhurna, a To flutter Tulwe suhlane. (lit to stroke the soles of the feet,) signifies excessive flattery, adulation. (Avp. 174) Tulwon se ag lugnee. (Lat. burning in the soles of the feet) implies excessive anger. (Asa. 175.)

S. تلوار tulwar, f. See بروار.

H. تلواسا tulwasna, a. Spoken of the feet of an animal which are worn by treading on hard rocky ground.

P. تلواسه tulwasu, Commotion, astonishment

S. تلوتما tilottumia, Name of an upsura, or dancing girl, in the court of Indru.

S. تلوارا tulwuriya, (from تلوار) f. A scimitar, m A sword man, armed with a scimitar, a sword plays

A. تلوو tuluwwoon, m (inf. V. of تلوو) Changing colours like a camelion. Fidgeting, restlessness, capriciousness. Tuluwoon tubu or mizaj, Capricious, whimsical, fretful. Tulawwoon mizajee, Capriciousness.



S تلوها tilonha, (*spoken of a lamp*)  
Sloped so that the oil may reach  
the wick.

S تله tilha, *Only.*

S تلهروو tulihroo, *Inferior, next,  
below, one who acts at the com-  
mand of another.*

S تلي tulee, *The sole of a shoe.  
The bottom of any thing. Beneath,  
under. Impalpable powder. Til-  
lee, The spleen or milt. Tup til-  
lee, Disorder of the spleen.*

S تله tule, *Below, down. Tule  
oopur, Upside down. Confused  
Tule tule dek,hna, a To see  
clandestinely Tule kee zumeem  
oopur honee. Is used to express  
great disturbance and confusion.*  
(A.P.P. 176.)

S تلهيye tulueyu, f. (*from تالاب*) *A  
small pond.*

H تلهه tiluehu, *A turtle dove.*

S تم toom, 2 pron. pl. *You. Toom  
ap, You yourself. Toom ko, To  
you.*

A تهادي tumadee, (inf. VI. of  
مدى) *Perseverance A long  
time*

H تماحر امارا tumakhra marna a.  
(inelegant) *To reproach in jest.  
To put on airs of consequence in  
poverty.*

A تماروز tumarooz, (inf. VI. of  
مرض) *Feigning a disease.*

A تماسووك tumasookk, m. (inf. VI.  
of مسح) *Effacing, transforming,  
metamorphosing.*

A تماشا tumasha, (inf. VI. of مشي)  
*An entertainment, show, a specta-*

cle. *Sight. Tumasha kurnat a.  
To see. To take a walk. To  
jeer, to jest. Tumasha beenee,  
Luxury, libertinism. Tumash  
been, A rake, an epicure, a whore-  
master. Tumash beenee, Raking,  
whoring*

A تام tumam, (*from تام*) *Entire  
perfect, complete. - Tumamtur,  
Wholly completely, entirely,  
Tumam kurna. a. To perfect, to  
complete, to finish Tumam  
hona, n. To be finished. To  
die.*

A تامي tumamee, *Completion,  
&c Brocade, cloth of gold, tis-  
sue.*

H تما toomana, a *To cause to be  
carded.*

P تما tumba, *Trowsers See  
سان*

P تمان tumban, m *The same.*

H تمانى toomaee, *The price of  
carding*

H تمبرو tumboo, m. *A tent*

A تمتع tumuttooy, (inf. V. of  
متع) *Enjoying, using, gaining,  
delight, pleasure.*

S تمتاما tumtumana, a. *To grow  
red (in the face.) To glow, to  
sparkle, to twinkle, to flash.*

S تمتاهات tumtumahut, *The  
state of growing red (in the  
face.)*

A تمثل tumusool, m. (inf. V. of  
مثل) *Imitating, resembling Ap-  
plying allegories.*

A تمثيل tumseel, f. (inf. II. of  
مثل) *Comparison, similitude,*

*Allegory, parable, opologue, an example.* Pl. Tumseelat, tumseelana, a. *To allegorize.*

A تُمجَد tumjeed, f (inf II. of تَجِد) *The glorification of God, hence the hymn, or prayer that is pronounced from the minarets an hour and a half before dawn.*

S تَمِر timir, m. *Darkness.*

A تَمَر tumur, m *A date.* Tumuri hindce, *A tamarind.*

A تَمُرُود tumurrood, m (inf V. of تَمُرِد) *Refractoriness, stubbornness, disobedience, insolence, rebellion*

A تَمُوسُكُور tumuskhoo, m. *Buffoonery.*

A تَمُوسُوك tumussook, m (inf V. of تَمُوسُك) *A note of hand, bond, obligation, receipt.*

S تَمُوك tumuk, f *Vanity, arrogance, pride. Growing red in the face.*

H تَمُكَ tumka, *A stroke of the sun.*

S تَمُكُنَا tumukna, a *To be enraged without cause or to break out into violence at a temperate and reasonable speech.*

A تَمُكُنُت tumkunut, (inf. II. of تَمُكُن) *Dignity.*

A تَمُكِين tumkeen, f. (inf. II. of تَمُكِن) *Majesty, dignity, authority, power.*

A تَمُلُوق tumulloq, (inf. V. of تَمْلُق) *Cajoling, flattery, adulation, ceremony*

S تَمُن toomun, m. *Brotherhood, connexion, cast, &c. Bevy,*

*crowd, troop, squadron, (properly ten thousand) See تَومَان toman, toomun bandhna, a To collect a body of troops. Toomun-dar, The commander of a Toomun. Toomun-daree, The command of a Toomun*

A تَمُنْنا tumunna, f (inf V. of تَمُنْ) *Request, wish, prayer, supplication, inclination, petition.*

P تَمُنْچَہ tumunchu, *A pistol*

A تَمُنْجَہ tumunnee, *See تَمُنْنا.*

A تَمُمُوءُومَل tummuwwool, f. (inf. V. of تَمُمُوءُ) *Riches, becoming rich.*

H تَمُمُوءُومَل toomhara, pron. genitive pl. *Yours.*

A تَمُہِد tumheed, f. (inf. II. of تَمُہِد) *Disposition, arrangement, settlement, management, confirmation, preliminary, preamble, preface, preparative, introduction. Tumheed kurna, a To dispose, &c.*

A تَمُہِز tumeez, f (inf II of تَمُہِز or تَمُہِز) *Judgment, discernment, discretion, sense. Hursi tumeez, An adverb*

P S تَن tun, m. *The body, person. Tun tunha, Alone, solitary. Tun-dooroost, Healthy, vigorous. Tun-dooroostec, Health, vigour. Tun dih, A person of application. Tun-dihee, Application, exertion, attention. Tun dena, a To pay attention. Tun o mun mafna, To restrain one's desires and be silent.*

S تُون toon, m. *Name of a tree. f. The flower of the tree (used for*

dying a yellow colour.) (Cedrela toona Roxb.)

S tunna, n. To stretch, to pull tight. To sit upright.

A tunazou, (inf. VI. of برع) Wrangling

A tunazool, m (inf. VI. of نزل) Descent, decline, (falling of price, losing rank, &c) Leaping from a horse in order to fight

A tunasoo, m (inf. VI. of سب) Resembling, relation, proportion.

A tunasookh, m (inf. VI. of سح) Transmigration, metempsychosis.

A tudasool, m. (inf. VI. of نسل) Uninterrupted descent, through a series of generations.

A tunafee, (inf VI. of نفى) Expelling, pursuing, persecuting. Denial, (that another has performed any thing, as that he has paid a debt)

H tunnana, n To twang To have a sharp pricking pain from inflammation.

P tunawur, Corpulent

A tunawool, m (inf VI. of نول) Eating Tunawool kurna, a To eat.

A tunahee, (inf VI. of نهى) Finishing, completing, arriving at the end, or place of destination.

P tumba, (سان) A kind of drawers very wide, almost like petticoats.

Americ. tumbakoo, m Tobacco.

P tumban, m. Drawers, trousers.

H tumboo, m. A tent.

S tumbol, m. The betel leaf. Tumbol ana, n. To bleed from the bridle (a horse's mouth)

S tumbolin, f. A woman whose business is to sell betel leaf. Name of a tree

S tumbolee, m Name of a cast, whose business is to sell betel leaf

A tunubbooh, m. (inf. V. of بوء) Bashfulness, modesty. Admonition, advice.

A tumbeeh, f. (inf II. of بوء) Admonition, correction, beating, punishment

H tumbiya, A pot

S tuntr, m Name of a Hindoo scripture. Charm, enchantment.

S tuntree, m. A stringed instrument. A musician

S tintree, m. The tamarind.

H tuntunana, n. To twang, to tingle.

H toontoonana, n To sound.

H tuntunahut, Sharp pricking pain from inflammation.

A tunukhnookh, m. (Quadrilateral inf. II of سح) Clearing the throat, hemming, hawking

P tunkhwah, f. Wages, an assignment, (on the revenues)

Tunkhwah-dar, One who receives salary, a holder of an order for wages Tunkhwah-daree, Receiving pay, service.

P toond, Active, hot, spirited, fierce, sharp, severe, atrid. Toond-kho, Warm, passionate, frolicful. Toond-rufar, Fast going. Toond

- ruban, *Eloquent, talking rapidly.*  
 Toond-migaj, *Hot-headed, passionate.* Toond hona, n. *To be angry, to be displeased.*
- A تادم tunuddoom, m. (inf. V. of ادم) *Penitence. Bashfulness, modesty*
- P تودور tundoor, m. *See تودور*
- P تودی toondee, *Acrimony, &c.*
- S تذل tundool, m. *Rice, cleaned from the husk*
- A تزل tunuzzool, m. (inf. V of ازل) *Descent, declining slowly, diminution. Condescending.*
- A تزل f (inf II. of ازل) *Revelation. Qooran Causing (a traveller) to alight, receiving him hospitably.*
- A تزد tunziyu, (inf. II. of ابرو or ابر) *Inspiring with desire.*
- A تزل tunusool, m. (inf. V. of ازل) *Pedigree.*
- A تضيف tunseef, (inf. II of اصف) *Dividing in the middle or into two equal parts.*
- A تطير tunzeer, f. (inf II. of اطر) *Resembling. Beholding*
- A تاعم tuneem m. (inf. II. of اعم) *Bestowing abundance. Saying نعم Yes, in confirmation of (a debt, &c.)*
- A تظم tunzeem, f. (inf II. of اظم) *Ordering, arranging. Composing verses. Threading pearls*
- A تنفر tunuffoor, (inf V of افر) *Aversion, disgust.*
- A تنفس tunuffoos, m. (inf. V. of افس) *Respiration, breathing.*
- A تنقع tunqech, (inf. II of اقع) *Cleaning, palshing, Deciding disputes, investigation, search, ascertaining.*
- A تنقي tunqiyu, (inf II. of انقي) *Cleaning (the bowels), purging. Winnowing grain*
- P تونک toonuk, *Slight, weak, delicate, effeminate.* Toonuk huwas, *Sensible* Toonuk huwasee, *Sense, sensibility.* Toonuk zurf, *Tale-bearer, tattler.* Toonuk mizaj, *Whimsical, capricious peevish, fretful*
- S تونک tunook, *A little Slightly*
- H تیکا tinka, *A straw, a bit of the stalk of grass* Tinka danton men lena, *To make submission, confess inferiority or ask for quarter* (APP. 177) Tinke choonne, (Lit to pick straws) *to be intoxicated* (APP 178)
- P تینکار tinkar, m. *Borax*
- H تینکا tinukna. n. *To flutter, palpitate, to throb*
- S توگ toong, *High*
- P توگ toong, m. *A vessel with a long and narrow neck. A body of troops*
- P تنگ tung, *Strait, tight, narrow. Wanting, scarce, barren.* m. *A horse belt, girth. A bag, a sack, half a horse, bullock's or camel's load.* Tung ana, n. *To be distressed, to be exhausted, to be dejected.* Tung chushm, *Miserly, niggard.* Tung hal, *Poor, distressed, straitened in circumstances.* Tung halee, *Poverty, distress, narrow circumstances.* Tung dust, *Poor, distressed Miserly* Tung dustee, *Par simony. Poverty, want,*

- Tung dil, *Miserly, niggard.* Tung dilee, *Niggardliness, stinginess, parsimony.* Tung dabun, *Small mouthed. An epithet of a sweet-heart.* Tung kurna, a. *To distress* To contract. Tung lena, a. *To tighten, to take in.*
- P تنگچائی tung chāee, *Tightness, closeness. Scarcity, distress, difficulty* Stinginess, parsimony.
- P تنگی tungee, *Want. A bag, a sack.* Tungee kurna, a. *To be parsimonious.*
- P تنور tunoor, m. *An oven, a stove.*
- P تنومند tunomund, *Robust, corpulent*
- A تنویر tunveer, f. (inf. II. of نور) *Illumination*
- A' تنوین tunveen, f. (inf. II of نویں) *Noonation, marking the final letters with doubled points (و, vowels which gives them the sound of n in addition to their former sound, as تخمیا tukh-meenun, ایتفاقن itifaqun.)*
- P تنو tunu, *A stalk, stock, trunk, stem.*
- P تنها tunha, *Alone, solitary, singular, unique. Private, apart. Only, single.*
- P تنہائی tunhāee, (from تنہا) *Loneliness, solitude.*
- H تنی tunce, *A string with which garments are tied.*
- H' تینی tinnee, *A kind of rice.*
- H' تینیا tuniya, *A kind of covering for the waist.*
- H' تینگ tunga, (تنگ) *Two pusesas.*
- S تو to, *A particle. Expresses the answer to a conditional proposition,*
- as jo too awega, to pawega, *If thou wilt come, then shalt thou receive.* An expletive ornamental or strengthening the expression, as much to ata t̄ha, pur coone ane nu drya, *I was in fact coming, but he prevented me.*
- S تو tuo, *Then, in that case, moreover, that, also, for, yes, well.* Tuo b̄hee, *Still, nevertheless.* Tuo lon or tuo lug, *Then, in that case, till then.*
- H تو too, pron 2 p sing. (Pers. تو to.) *Thou* Too-too, *Sound of calling a dog.*
- P توہا tuwa, *The iron plate, on which bread is baked* The part of a Hooququ to which the tobacco is fixed, or the tobacco itself. *An iron mirror*
- A توواتر tuwatoor, m. (inf. VI. of وتر) *Continuation, succession*
- S توار toour, f. *A kind of pulse.* اربر (Cytisus cajan)
- A توارود tuwarood, m. (inf. VI. of ورد) *Unintentionally inserting the sense of another in one's own poems. Corresponding by letter.*
- A توارع tuwareekh, pl (of تاریخ) *Dates. Histories, annals.*
- S تیواسی tiwasee, *State, three days old*
- A تواصع tuwazooou, f (inf. VI. of وضع) *Humility, attention, pretended kindness, empty compliments.* Tuwazooou-sumurqundee, *False politeness, pretended kindness, empty compliment.*
- A تواوق tuwafooq, m. (inf. VI. of وفق) *Concord, agreement. (in*

*arithmetic). The relation between two numbers which have a common divisor ; as 6 and 8, both divisible by 2.*

A توالي tuwalee, (inf. VI. of ولي) *Continuation, succession.*

A توام tuoum, m. *A twin.*

A توامان tuwaman, du. (of توام) *Twins.*

P توایا tuwana, *Powerful.*

P توانائی tuwana'ee, *Power.*

P توانگر tuwungur, *Rich, opulent.*

H توایا toowawa, *The name of a bird*

P توانی tuwacee, (properly ساهی) *Distress, misfortune.*

A توباه tuobah, f. (cor of توبه q v.)

H توبرا tobra, *The bag in which horses eat their corn*

A توبه tuobu, *Penitence, conversion Promising to sin no more. Tuo-bu-d'har, f. The sound of punishing, &c.*

A توبیخ tuobeekh, f. (inf II. of توبیخ) *Reproach, speaking harshly.*

T توب top, f *A cannon, a gun.*

Top undaz, *A cannoneer, Top chulana, chorna, daghna, lugana, or marna, a. To cannonade Top-khanu, A park of artillery, the place where cannon and artillery stores are kept.*

H توپانا topana, or toopana, a. *To have buried, to cause to cover.*

T توبچی top-chee, m. *A conductor of artillery, a commissary of ordnance.*

H توپرا topra, *A fly. A kind of pigeon.*

T توپک topuk, or toopuk, f. *A musket.*

H توپا topna, a. *To bury, to cover.*

A توت toot, m. *A mulberry.*

H توتا tota, *Cock of a matchlock. A parrot.*

H توتلا totla, *Stutterer, stammerer.*

H توتلانا totlana, n *See توتلا*

H توتون tootun, m *Chips, clippings, filings, fragments.*

H توتنا totna, a *To weave tape or riband.*

H توتی totee, *The female of توتا tota, q v.*

P توتی totee, *A singing bird. Loxia Rosea*

H توتی توئی tootu'ee, or tootu'ee, *A vessel with a spout.*

S توتیا tootiya, *Blue vitriol.*

A توجہ tuwujjooh, f. (inf V of توجہ) *Turning towards, regarding, attending to. Kindness, favour, obligingness. Pl. توجہات*

A توجیہ tuojeeh, f. (inf. II. of توجہ) *Calling one's attention. Explaining, accounting for. Adjustment of accounts. Assessment. A description roll Tuojeeh nuvees, A keeper of description rolls.*

A توحید tuoheed, f (inf. II. of توحید) *Unity, believing in the unity of the deity*

P تودری todree, *The seed of mal-lows*

P توده toodu, or todu, *The butt, or mark, at which arrows are shot. A mound, a heap, a stack. Todue toofan, Accusing, charging with crime. A calumniator.*

- H تور tor, f *A kind of pulse. See تور A net thrown over a woman's Palkee (in the eastern dialect) pron 2 p. sing. gen. Thy, thine*
- H تور toowur, m. *The name of a tribe among Rajpoots.*
- H تور toru, *A dish of various meats. A nobleman, a minister. Pride. Toru-posh, m. A covering for dishes, &c*
- H تورې torhee, (prop. toorhee,) m *A trumpet.*
- A تورېت tuoreet, or tuorut, (توراد) *The Old Testament*
- S تور tor, m *The breach made by a gun, &c The strength of a current Whey. Torphor, m. Breaking, plun speaking. Tortar, m Breaking and destroying. Plain speaking. Tor jor, m. Cutting out, (as a tailor) Arranging a speech, &c. Tor dena, a To break, to spoul. Tor-dalna, a To break, and destroy, to pull down. Tor kurna, a To make a breach as a ball) Tor lena, a. To gather, to pluck (frust.)*
- H تورآ tora, *Scarcity, want. A purse, a bag containing one thousand Roopees. The match of a gun A bank, an island, bar. A ploughshare. A piece of rope. An ornament like a chain. Tore-dar, A matchlock.*
- S تورآ torana, or toorana, a. *To cause to be broken, or changed as money.*
- H تورآ tora, *A dried pod of torce, (q v.) kept for seed.*

- H تورل torul, m. *A large thick ring worn on the wrist.*
- S تورآ torna, a. *To break. To change (as coin) Dum torna, a. To be at the point of death. Rotee torna, a. To eat the bread of idleness. Torna jorna, Expresses absolute power over any thing. (APP 179)*
- S تورآ torwana, or toorwana, a. *To cause to be broken or changed, as coin*
- S تورآ torwace, or (more properly توراي) toorwace, *Price paid for breaking, or changing coin.*
- H تورې torce, *Mustard seed*
- A توستو toowusoot, m. (inf V of وسط) *Mediation. Introduction, also a mediator, or introducer.*
- A توستو toowusool, m (inf V of وصال) *Conjunction, copulation Introduction (to another person)*
- P توس toosun, m *A horse. A young unbroke horse A high blvaded, noble steed, a war horse. A plump horse A horse with a hard mouth, unmanageable*
- P توشدان tosh dan, m. *A pouch, a cartouch box.*
- P توشك toshuk, f *A quilt, a mattress. Toshuk khanu, (rather توشه خانه q. v.)*
- P توشه toshu. *Promission, particularly of a traveller, or those which are carried with the funeral of a deceased person, to support him during his journey to the other world, viaticum, Toshu*

khanu, (more used.) *A wardrobe, a place where furniture is kept.*

A توصیف tuoseef, f (inf. II. of وصف) *Description, commendation*

A تومو tuwuzzoo, f. (inf. V. of رما) *Performing the ablution before prayer. Arriving at the age of puberty when ablution must be performed.*

A بوطن tuwuttoon, m (inf V. of وطن) *Fixing one's residence in a foreign country.*

A توفير tuofeer, f. (inf. II. of وفر) *Increase Perfecting.*

A توفیق tuofeeq, f. (inf. II. of وى) *The completion of one's wishes, the favour of God.*

A توکر tuwuqqoor, m. (inf V. of وقر) *Respect, honour, modesty, mildness.*

A توقع tuwuqqoow, f (inf. V. of وقع) *Request Hope, desire, wish, trust, reliance, expectation.*

A توقف tuwuqqoof, m (inf. V. of وقف) *Patience. Delay, hesitation, tediousness*

A توقیر tuoqeer, f. (inf. II. of وقر) *Honouring, respecting, treating with ceremony*

S توکارا tookarna, a *To thou (French tutoyer, from بو)*

A توکل tuwukkool, m. (inf. V of وکل) *Trust in God, reliance, faith*

S تول tuol, or tol, m. *Weight, weighing. Tuol tal, Weighing and measuring.*

S تول tool, m. *'Resembling.*

S تولا tola, *A denomination of weight, consisting of a number of*

*mashas, which varies in different parts of India. The standard tola, or sicca weight of Calcutta is 12½ mashas, agreeably to the following table*

4 Punks - 1 Dhan, or Grain.

4 Dhan - 1 Ruttee, Gr. Tr 1,79666.

8 Ruttee - 1 Masha, - 14,37333.

12½ Masha 1 Tola, - - 179,6666.

A تول tuwulla, (inf. V. of ولي) *Hope. Attachment.*

S تولابا tuolana, a. *To cause to be weighed.*

S تولائی tuolaaee, *The price for weighing*

A تولد tuwullood, m (inf. V. of ولد) *Birth, Born, generated.*

S تولنا tolna, or toulna, a. *To weigh, to balance. To confront as two armies. Tuolna nuzron men, To estimate the worth of any one. (Arr. 180.)*

S تولوائی tuolwaee, *The price of weighing.*

S توله tolu *See تولا tola*

S تولی toolee, *A steel yard.*

H تولی tuolee, *A vessel used by Hindoos.*

H تولیا tuoliya, *The same.*

P تومان toman, m. *A myriad, 10,090. A sum of money equal to 10,000 Arabic silver drachmas, (which are about one third less than those of the Greeks, also a sum equal to fifteen dollars and a half) Three districts, into which a kingdom is divided, each being supposed to furnish 10,000 fighting men: when the city of Sumurquand, for example, therefore,*



- is put down for seven Tomans, it implies that she must hold 70,000 men ready for the field on the requisition of her sovereign. See فمن (Richards)*
- H تومري toomree, *The shout of a crocodile, alligator, &c.*
- S تومرا tomra, *A hollowed gourd (Cucurbita Lagenaria.)*
- S تومري toomree, *The same.*
- H تومنا toomna, *a To card or comb (wool or cotton) with the finger, preparatory to combing*
- H توميا toomiya, *Thread made of carded cotton, in opposition to that made of that which has only been beat, (called Akra rooee)*
- S تون toon, *m A gutter. Name of a tree (Cedrela Tuna)*
- S تومبا toomba, *A hollowed gourd, the rind of a gourd in which beggars carry their water, &c.*
- S تومبي toombee, *A small toomba, q. v.*
- S تومبي toombee, *A kind of pipe (chiefly used by those who exhibit snakes) See تومري and تومري*
- H تون تان كرنا toon tan kurna, *a To dispute, to wrangle, to abuse.*
- S توند tond, *m A pot belly.*
- S توندالا tondala, *Pot-bellied.*
- H توندي tondee, *The navel.*
- S توندل tonduel, *Pot-bellied, gorbellied, corpulent.*
- S توندلا tonduela, *The same.*
- P تونغر tuwungur, *Rich, wealthy.*
- P تونغري tuwunguree, *Riches. wealthy.*

- A توم tuwuhboom, *m. (inf. V. of اوم Suspicion, imagination.*
- S توب toohin, *m Snow See سار*
- S توبي tuohee, *Then, in that case, only, at that very time*
- S توبي toohee, *You yourself, or thou thyself*
- A توبس touheen, *f. (inf. II. of توبس) Enervating, relaxing, scoffing.*
- P تہ tuh, *f. Fold, plat The bottom, beneath. Tuh bazaree, Ground rent of a stall in the market Tuh butuh. Plat by plat, every fold Tuh butuh-kurna, a. To pile one upon another Tuh bund, m. A cloth worn round the waist, and passing between the legs. Tuh pech, m. A cap, or cloth worn under the turband. Tuh khanu, A cavern, a cellar, a room under ground, a lower story, a vault Tuh durz, New. Tuh degee, The scrapings of a pot, the burnt part of victuals that sticks to the bottom of a pot Tuhdena, a To tinge slightly. Tuh kur rukho, Lit fold and lay it by, i. e. keep it to yourself,) is used to express the speaker's independence, or not wanting the thing spoken of. (APP. 181.) Tuh marna, A disease of a horse from excessive thirst, affecting the flanks Tuh nusheen hona, n. To subside, to settle. Tuh o bala kurna, a. To subvert, to overthrow.*
- H تھاپ thap, *f. A tap, a pat, a flap, paw.*

H تہاپا t̤hapa, *A mark of the paw.*

S تہاپنا t̤hapna, a. *To patch (as a wall with cow-dung) To tap. f. A religious ceremony performed at a certain season, at Agra, and in its vicinity*

H تہاپی t̤hapee, *The noise of tapping. The instrument with which potters beat their earth, or with which terraces are beaten.*

S تہاپی t̤hatee, *A trust, what is given in charge.*

S تہاتھی t̤hathee, *The same.*

H تہاکنا t̤hakna, n. *To fatigue, to be tired.*

S تہالا t̤hala, *The place at the root of a tree for holding water. The excavation in which a tree is to be planted. A large flat dish.*

S تہالے t̤halee, *A salver, a platter, a flat dish.*

S تہامبنا t̤hambhna, a. *To support To shield, to protect, to shelter. To prevent, to withhold. To stop, to pull up (a horse) to bear, to assist, to resist.*

H تہان t̤hun, m. *A piece of cloth A stall for cattle, a manger A piece (of coin) as ek t̤han ush rufee, one gold mohur Teenon t̤han, The private parts of a male.*

H تہان tuhan, *Thither.*

S تہانا t̤hana, *A station, a guard. The inside of the lines of an army.*

H تہانا t̤hana, *A heap of bamboos.*

P تہانا t̤hana, a. (from تہ) *To fold, to ply, to warp*

S تہامبنا t̤hambhna, a. *See تہامبنا.*

H تہانگ t̤hang, f. *A den of thieves. (App. 182)*

H تہانگی t̤hangee, *A receiver of stolen goods*

H تہانہ t̤hanu *See تہانا*

H تہاہ t̤hah, f. *Bottom, ford*

H تہاہی t̤hahee, *Fordableness.*

S تہائی t̤hatee, *The third part. The third part of a piece of cloth for making trousers*

S تہایوت t̤hayut, m. *A third person A court of inquiry three or four persons by whom any cause is arbitrated, an arbitrator*

H تہوپانا t̤hoopana, a. *To cause to be supported, propped, or plastered.*

H تہوپر t̤huppur, *A box, a slap, claw, cuff.*

H تہوپڑا t̤huppera, *A slap, a box, a clout. The scalp*

H تہوپری t̤hupree, *The clapping of hands. T̤hupree-bujana, a. To clap the hands. T̤hupree marna, a. To damn, to hoot.*

H تہوتھانا t̤hoot̤hana, n. *To frown, scowl or pout (App. 183.)*

H تہوتھر t̤huttur, *Seventy three.*

A تہوتھک t̤huttook, m. (inf. V. of تہوتھک) (Orig but not used in Hind) *Being torn or worn out. Disgrace, dishonour*

H تہوتکارا t̤hootkarna, n. *To drive away scornfully.*

S تہوتھنی t̤hoot̤hnee, *The mouth of an horse, camel, &c.*

H تہوتھود t̤huyood, m. (inf. V. of

- (حد) *A form of prayer said during the night. Wakefulness. Sleeping sound.*
- A تہیجی tuhujee, (inf. V of تہی) *Spelling. Hootooft tuhujee, The letters of the alphabet.*
- A تہدید tuhdeed, f (inf. II. of تہد) *Terrifying, threatening, menace, threat.*
- A تہذیب tuhzeeb, f. (inf. II. of تہذب) *Purifying, adjusting, adorning, edification. Tuhzeebi ukhlaq, Civilization, good breeding.*
- S تہر t̤hur, m. *A lion's or tiger's den*
- H تہرا t̤hura, *Triple.*
- H تہرانا t̤hūrana, a *To tertiate, to do the third time, to triple.*
- S تہرانا t̤hūrana, n. *To settle (as liquor)*
- H تہراوت t̤hrawut, *Triplcation.*
- H تہرتہرا t̤hurt̤hurana, a. *To tremble, to quiver, to shiver, to shake.*
- H تہرتہراہت t̤hurt̤hurahut, *Tremor, shaking, trembling, quivering.*
- H تہرتہری t̤hurt̤huree, *The same.*
- H تہرکنا t̤hirukna, n. *To set one's self off well in dancing, to dance with expressive action and gesture.*
- P تہرو tuh-roo, m. *The stuffing of a saddle.*
- H تہس تہس تہس tubus nuhus, *Ruined, destroyed, dispersed. (Ar. انحس)*
- H تہک t̤huk, m. *Clot. lump,*
- (congealed). T̤hukke ke t̤hukke, *Congealed, thick, conglomerated.*
- H تہکا t̤hukka, *The same.*
- S تہکا t̤huka, (from تہکا) *Tired, weary*
- S تہکانا t̤hukana, a *To tire, to harass, to weary*
- H تہکانا t̤hookana, a. (from تہوک) *To cause to spit To cause to reproach*
- H تہک تہک تہک t̤huk t̤huk, *Very wet, drenched*
- H تہکا تہک تہک t̤hook t̤hookana, n *To spit on the mention of any disease, as a preservative against it, or as a caution against the influence of an evil eye.*
- S تہکنا t̤hukna, n *To be wearied, to tire, to fatigue.*
- H تہکھائی t̤hook-ha,ee, *Base, contemptible (q d. fit to be spit upon.)*
- S تہل t̤hul, m *Place T̤hul bera, Place of abode and means of attaining one's desires*
- H تہلہلا t̤hul t̤hulana, n. *To undulate, fluctuate as a thick or glutinous fluid, to shake as the flabby flesh of a fat man.*
- H تہل تہل کرا t̤hul t̤hul kurna, *The same.*
- H تہل تہل t̤hool t̤hool, *Gently falling, or dropping as water from a small height. See chool chool.*
- A تہلک تہلک t̤hulooku, (inf. L) *Run, perdition. Consternation, alarm. Pang, agony.*
- S تہمب t̤humb, m. *A pillar, a post.*

S تھما t̤humba, *The same.*

A تھمت toohmut, *Suspicious, accusation, charging one with a crime, suspicion of guilt. Toohmut lugana, or dena, a To belie, &c.*

A تھمتی toohmutee, (from تھمت) *Suspicious. Ignominious.*

H تھمرا t̤humra, *Thick, corpulent.*

S تھما t̤humna, n. *To stop, to restrain To be supported.*

S تھن t̤hun, m. *Udder. T̤hun-dar, An animal with a large udder, or having an udder*

P تھنال t̤hunal, m. *The mounting at the upper end of a scabbard*

P تھ نشان t̤uh nishan, *Inlaid, (particularly iron with gold.)*

H تھنی t̤hunee, *The name of a blemish in horses.*

S تھنلا t̤hunela, (from تھن) *Inflamed breast (of a woman) Name of an animal.*

H تھوپ t̤hop, m. *An ornament at the end of the bamboo of a Palkee, &c head, topping.*

H تھوپا t̤hopna, a. *To support, to prop. To plaster. To pile, to heap.*

H تھوپے t̤hopee, *Box, thump.*

H تھوپیا تھوپیا t̤hopiyana, a. *To trinkle.*

H تھوترا t̤hotra, *Bruised and spoilt, as the head of a mallet. Toothless.*

H تھوتلا t̤hotla, *Blunt*

S تھوتھرا t̤hoot̤hra, *Mouth.*

H تھوتھا t̤hot̤ha, *The name of a medicine. An arrow without a point. Hollow, empty. Toothless.*

T̤hot̤hee bat, *Word without meaning.*

A تھوتھلا t̤hot̤hla, *Blunt, not sharp.*

S تھوتھنا t̤hoot̤hna, *The mouth of a horse, camel, &c.*

S تھوتھنی t̤hoot̤hnee, *The same.*

A تھوور tuhuwwoor, m. (inf. V. of تھوور) *Temerity, plunging inconsiderately into any business. Fury. Oppression.*

H تھور t̤hor, *A little, small, scarce, seldom, some, less Thora, buhoot, More or less. T̤hora t̤hora, A little. T̤hora t̤hora hona, n To be ashamed to shrink with shame. T̤hore se t̤hora, Very little (Arr. 184 )*

H تھورا t̤hora, *The same.*

A تھووع tuhuwwooy, (inf V of تھووع) *Sickness at stomach.*

H تھوک t̤hok, *Amount, heap, ready money. Share, portion. T̤hokdar, m. A wholesale dealer*

H تھوک t̤hook, m. *Spittle T̤hook chatna, a To break one's promise. T̤hook dena, a To leave, to give up. T̤hook lugakur ch̤hor-na, a. To treat with sovereign contempt. T̤hook lugana, a. To apply spittle, (a term of abuse and of most indecent meaning.)*

H تھوکنا t̤hookna, a. *To spit.*

H تھونے t̤hoonee, *A post, pillar, column.*

H تھوھر t̤hoohur, m. *The name of a plant, (Euphorbia nerifolia Roxb.)*

S تھوھنی t̤huw̤hee, m. *A mason, a bricklayer, an architect.*

P تھی tihee, *Empty, vain.* Puh-loo tihee kurna, a. *To abstain.* Tihee-dust, *Empty handed, poor.* Tihee-dustee, *Poverty.* Tihee-dimagh, *Ignorant.*

S تھر tھےر, *Tranquil, calm, smooth*

H تھگلی tھےglee, *A patch (in a garment)*

H تھلا tھela, *A purse tied round the waist A bag*

H تھلے tھelee, *The same.*

H تھلیا tھeliya, f. *The same.*

H تھیں tھeen, adv. *Thither, there.*

H تھوا tھewa, *A stone in a ring*

A تھےہہ tھeeyu, (inf II. of. تہا, or تہی) *Preparation, provision putting in order*

H تھیتی تھیتی tھے, tھے, *Merry-making.*

S تے te, pron. (Bhasha) *They.*

P تیار tھیار, *Ready, prepared, finished, complete.*

P تیارے tھیaree, (from تیار) *Readiness, &c.*

S تیاگ tyag, m. *Abdication, leaving, abandonment, renouncing.*

S تیاگا tyagna, a. *To leave, to abandon, to desert, to forsake, to quit, to abdicate.*

S تیاگی tyagee, part. act. *Leaving relinquishing.*

H تپچی tepchee, *A kind of stitch.*

S تپتا tecta, *Bitter. Pungent, hot.*

S تیتا teta, *So much, thus much.*

H تیتالیس titalcees, *Forty-three.*

S تیتھر tیتھر, m. *A partridge.*

(Perdix Francolinus.) Teetar ke moonh luchamee. (Lit. *Good fortune proceeds from the mouth of the partridge, which is a small bird, of little estimation*) *A saying used when a person of mean understanding is chosen to decide in matters of which he is incompetent to judge.*

H تتری teetree, *A butterfly The name of a medicine*

S تیس titees, *Thirty three*

S تےج tej *Ardour, splendour, glory, to sharpen. Tej man, Glorious.*

S تےج teej, f. *The third lunar day.*

S تےجا teeja, *The third day after the death of a relation, on which oblations are offered (used among Moosulmans)*

S تےج پات tejpat, m. *Cassia.*

S تےجسوی tejuswee, *Glorious, portly.*

S تےچن teechhun, *Ardent, sharp.*

S تیر teer, m. *The bank of a river, the shore of the sea. Near.*

P تیر teer, m. *An arrow. The planet Mercury The fourth solar month of the Persian year, (corresponding to Sun. Shrabun, or Hin. Sanwun) A beam. Teer-undaz, m. An archer. Teer undazee, Archery. Teer baran, A punishment, in which the culprit is shot with arrows. Teer purtab, The range of an arrow, bow-shot distance. Teer chulna, a. To shoot an arrow. Teer khakee, A kind of arrow, (light and with*

a small head.) Teer khoordu, *Wounded by an arrow.* Teer rus. *A bow shot, the range of an arrow.* Teer kush, m *An aperture, loop hole* Teer gur, m, *A maker of arrows* Teer guree, *Arrow making.* Teeri nawuk, m. *An arrow discharged through a tube.*

H تیرا tera, pron. 2 p. sing (in the gen case) *Thy, thine*

S تیرہ teerh, m *Pilgrimage. (A hindoo term)* Teerh raj, *The city of Ilahabad*

S تیرس terus, f *The thirteenth day of the moon.*

P تیرگی teerugee, *Darkness, obscurity*

S تیرا tuerna, a. *To swim, to cross over.*

H تیرہ teruh, *Thirteen.*

P تیرہ tecru, *Dark, obscure* Teeru ubr, m *Black clouds.* Teeru dil, *Black hearted, malicious.* m *An apostate, an outcast* Teeru rung, *Black*

P تیز tez, *Sharp, pungent, acute, hot, strong, impetuous, violent, swift* Tez-pat, m *The name of an aromatic leaf. (Laurus Cassia)* Tez pur *High flying, swift flying.* Tez ruftar, or ruo, *Fast going.* Tez tubu, *Quick of apprehension* Tez-uql, or fuhm, *Intelligent, quick of apprehension* Terqudum, or gam, *Swift, active, quick, fast going.* Tez nakhoon, *Sharp nailed.*

P تیزک tezuk, m. *Cress, cresses, (Lepidium Sativum.)*

S تیس tees, *Thirty.*

H تیسہ tuesa, *So, in that manner, in like manner At the same moment*

S تسمی teesee, *Flax (Linum usitatissimum)*

P تیشہ teshu, f *A kind of axe used by carpenters, an adze.*

P تیح tegh, f *A scimitar*

P تہا tegha, *A short, broad scimitar.*

H تیکہ teekuh, m *Posterior*

S تیکہ teekha, *Pungent Angry, passionate Sharp, penetrating.*

H تیکہر teekhoor, f. *A starchy substance obtained from the root of the Curcuma Angustifolia Roxb*

S تیل tel, m. *Oil.*

S تیلن telin, f *Wife of an oil seller*

S تیلی telee, m. *Name of a cast whose business is to sell oil*

H تیلیا teliya, *Name of a colour, dark bay. Teliyu-soorung, Light bay coloured*

P تیمار teemar, m *Care, attention, regimen of the sick. Infirmary, sickness, indisposition, affliction*

A تیمم tuyummoom, m. (inf. V of تم) *Purifying before prayer with sand or dust, when water cannot be had,*

H تیس teeen, post. *Up to, to*

S تین teen, *Three* Teen than, m. *The private parts Penis (only)* Teen teruh, *Dispersed, scattered.*

S تیندو tendoo, m. *The name of a fruit. (Diospyros Ebenum.)*

H tendooa, *A leopard* (Felis Leopardus)

H teorana, n. *To swim a swimming in the head, to be faint, to stagger.*

S teorus, *The third year past or to come, year before last, after the next.*

H tyoon, *So, in like manner. At the same time.*

H tyondha, *Dim-sighted, purblind.*

H teohar, m. *A holy day, a festival.*

H teha, *Steadfastness, firmness, speaking with warmth, vehemence, peremptoriness, perseverance*

P tuchoo, m. *A small partridge, (In Pers.) Empty.*

H teecs, *Twenty three.*

ت

ت Represents the Sunskrit letter Tu, expressing an harsh sound which does not occur in the Arabic or Persian alphabets, and differs from that of ن in being formed by the forcible application of the tip of the tongue to the palate, instead of the roots of the teeth. The same letter aspirated ت represents the Sunskrit character तु

H tabur, f. *A small lake.*

H tap, f. *A stroke with the fore foot of a horse. The sound of a horse's hoof in travelling. A frame made of bamboo for catching fish.*

H tapa, *A hen coop. Tapa toee, or toiya kurna, a. To trifle. To grope, to rummage.*

H tapna, n. *To paw with the fore-feet, as a horse expecting his corn. To whore. (low phrase.)*

H tapoo, m. *An island.*

H tat, m. *Canvas, sackcloth. Tat baf, m. A weaver of canvas. Tat bafce, Embroidery.*

H tatuk, *See तका Juggling.*

H tarce, *A small axe*

H tal, f. *Evason, rejecting a request. A heap (of grain, &c.) a stack, a rick. Baldness from age A turn or trick in wrestling Tal kurna, a. To put off. To heap. Tal marna, a. To heap. To turn the scale fraudulently in weighing.*

A tala, *Evason, &c. (See ताल) A rick, heap, stack Tala bala butana, a. To put off.*

H tal tol, m. *Evason, prevarication, putting off, shuffling.*

H talmuzol, *The same.*

H talna, a. *To evade, to prevaricate, to put off. To drive out of the way, to move, to prevent.*

H tant, *The crown of the head.*

H tantha, *Powerful, strong, firm, solid.*

H tanthaee, *Solidity.*

H tanch, *Perverse, audacious, troublesome.*

H tanchra, *The same.*

H تاندا *tanda*, *A venture (of goods.)*  
*'Name of a place. The goods of*  
*a Bunjara.*

S تانک *tank*, m. *A weight equal*  
*to four mashas. (See بولہ)*

A تانک *tank*, f. *An iron pin. A*  
*stitch.*

H تانکا *tanka*, *A stitch. A* ~~to~~ *made*  
*of stones. Solder. Tanke* ~~gana~~,  
 a. *To stitch. To solder.*

H تانکا *tankna*, a. *To stitch.*

H تانکی *tankee*, *A venereal chancre.*  
*A square piece cut out of a melon,*  
*to examine its quality.*

S تانکی *tankee*, *A chisel.*

H تانگ *tang*, f. *The leg. Tang*  
*oot'hana*, a. *To copulate Tang*  
*dena*, a. *To hang up, to hang*  
*(Lit. To give the leg) To be a*  
*catamite.*

H تانگن *tangun*, m. *See تانگن*

H تانگا *tangna*, a. *To hang up, to*  
*dangle, to hang by a string, &c.*  
*not on a peg.*

H تانگن *tanghun*, m. *A kind of*  
*horse. Tanghun nooma, Lake a*  
*tangun.*

H تانگی *tangee*, *A hatchet.*

H تتر *tubbur*, m. *Family.*

H تہا *tib'hana*, a. *To give a*  
*small daily allowance, such as merely*  
*to save one from starving.*

H تہاو *tib'haw*, m. *A small daily*  
*allowance. See تہا*

H تہک *toob'huk*, f. *The sound of*  
*water dropping Sound of gug-*  
*gling.*

H تپ *tup*, m. *Spring, leap, bound*  
*A sound.*

H تپا *tuppa*, *The post office. The*

*name of a mode in music. The*  
*bound of a ball, &c. A sort of*  
*hook. A jump, a bound. Tuppa*  
*marna*, a. *To sew or stitch with*  
*intervals. To read in a desultory*  
*manner. Tuppa k'hana*, n. *To*  
*bound, or ricochet (a shot.)*

H تپا *tupana*, a. *To cause to jump*  
*over, to cause to leap, to make*  
*bound.*

H تپ پڑا *tup purna*, a. *To thrust*  
*one's self into other people's*  
*concerns, to intermeddle, to in-*  
*terfere. Tup jana*, n *To jump*  
*over.*

H تپک *tupuk*, f *Pain. Sound*  
*made by dropping. Tupuk pur-*  
*na*, a *To drip. Tupuk nuvees*,  
 m. *One who reports erroneously*  
*what he pretends to have over-*  
*heard.*

H تپکا *tupka*, *A drop of rain.*  
*Fruit falling when ripe (particu-*  
*larly mangoes), a windfall*

H تپکا *tupka*, *A stain of any colour*  
*applied by the finger*

H تپکانا *tupkana*, a. *To cause to*  
*drip, to distil.*

H تپکنا *tupukna*, n, *To drop, when*  
*ripe. To drip, to distil. To throb,*  
*to palpitate.*

H تپکی *tupkee*, *diminutive of tupka,*  
*tupkee purna uorut ka To be wan-*  
*ton (a woman) (APP. 185)*

S تپن *tippun*, f. *Annotation.*

H تپنا *tupna*, a. *To jump over.*

H تتا *tatta*, *A skreen.*

H توتا *tufana*, n. *To be dried (vul-*  
*gar.)*

H تتر *tuttur*, m. *A matted shutter.*



- H تہی tutree, *The crown of the head. A fence, a hedge.*
- H تکا tutka, *Fresh, new, recent*
- H تکا tooſka, or toſka, *A charm, a superstitious remedy*
- H تکارا tutkarna, a. *To urge an animal by tutkaree, q. v.*
- H تکارے tutkaree, *The noise made by drawing the tongue from the roof of the mouth to make horses, &c. proceed.*
- H توتو tuttoo, m. *A poney.*
- H توتوانی tutwane, *A poney mare.*
- H توتولنا tutolna, a. *To feel for, to grope, to search for by feeling, to touch.*
- H تہیا tuſhiya, f. *A flat dish used by Hindoos.*
- H تہی tuttee, *A skreen, a matted shutter. A necessary office A frame for illumination. Tuttee bundhna, n. To draw up men in a close rank. Shikar kee tuttee kee ot buet,hna, a To do secretly To form an ambuscade. (APP 186)*
- S تہری tutiree, *The name of a bird See تہری A sand-piper.*
- H تہیا tutiya, f. *A skreen, a matted shutter*
- S تہہرا tuteehra, *A sand-piper*
- S تہہری tuteehree, *The same.*  
(Tringa goensis) Tuteehree se asman t,hama ja,ega? *Will the sky be supported by the sand-piper? Applied to a person who undertakes an enterprise far above his strength. (This bird is said to sleep with its legs extended upwards, as if to prop the firmament.) A kind of rattle.*
- H تچا toochcha, *A rake, a black-guard.*
- H تھما tukhna, *The ankle joint.*
- H تڈا tidda, *A locust.*
- H تڈی tiddee, *The same.*
- H تہر tur, *Intoxicated. Inattentive, regardless, like one intoxicated.*
- H تہرا turra, *Wicked, vicious, (particularly a horse.) Stout.*
- S تہرا turrana, a. *To chatter.*
- S تہرتہر turtur, f. *Chattering.*
- S تہرتہرا turturana, a. *To chatter.*
- S تہرتہری turturee, *Chattering.*
- H تہرحل turkhul, m. *A contemptuous epithet for a woman, a low priced trull.*
- S تہسر tusur, m. *See تہسر*
- H تہسک tusuk, f. *Shootang, pain, stitch, throb.*
- H تہسکا tusukna, n. *To move, to shake. To have pain. To decline in quality*
- H تہسکنا toosukna, n. *To cry, to weep.*
- H تہسنا tusna, n. *To burst, (as tight cloth, or a pillow stuffed too full) to split, to crack.*
- H تہسوح tuswe, m. *Tears.*
- H تہک tuk, *Temper, nature, disposition. Tuk bandhna, a. To stare. Tuk lugana, a. To expect, to long for.*
- H تہک took, *A little*
- H تہکا tuka, *A copper coin equal to two pys.*
- H تہکاا tikana, a. *To retain, to fix in any place, to stop, to billet, to lodge, to station.*
- H تہکاو tikaoo, *Durable.*
- H تہکاو tikaw, m. *Stability.*

- H تکائی tukace, *A tax, duty, collection, imposition. A cheap trull*
- H تکتی tiktee, *A lizard.*
- H تکتی tuktee, *Staring, fixed look.*
- H تکر tukkur, *f. Shoving, pushing, shouldering, knocking against, striking a blow, the knocking of head to head. Tukkur puhar se lence, To enter the lists against an antagonist of greatly superior force. (Arr. 187.) Tukkur k'hana, n. To stumble. To be dashed against any thing To meet with a loss or misfortune. Tukkur mar-na, a. To knock against. Met. To pray, from their striking their heads on the ground. To curse.*
- H تکر tookra, or tookra, *A piece, a bit Tookra poorzu, Scraps, clippings, shavings.*
- H تکرانا tukrana, *a To knock together the heads of two people. n. To grope in a dark place or passage.*
- H تکر tikkur, *f A thick loaf of bread.*
- H تکرئی tikree. *See تکلی*
- S تکسال tuksal, *m A mint Tuk-sal chur'hna, n To be educated Tuksal bahur, Uneducated, unpolished, rude, unclassical. Tuksal ka k'hota, Spoilt in education.*
- H تکسالی Tuksalee, *m. Officers of the mint.*
- H تکسالییا tuk'saliya, *The same.*
- H تکی tikke, *A wafer, a small round cake. An ornament worn in the forehead.*
- H تکی tikna, *n. To stop, to remain in any place, to be detained.*
- S تکوا tukoo, *a, m A spindle.*
- H تکور tikor, *m. A cataplasm, poultice*
- H تکورا tukora, *A fillop, a tap A very small unripe mango. The sound of a drum*
- H تکورنا tukorna, *a To foment.*
- H تکونا tukuona *See تکا*
- H تکی tukce, *Stare, fixed look. Aim.*
- H تکی tikkee, or tikee, *A small loaf of bread. Tikkee lugana, a To form a connection, to make interest, to earn a scanty livelihood.*
- H تکیا tikiya, *f A small cake, a little cake of charcoal for the hooq'u, a wafer, a bolus*
- H تکیست tukuet, *(from تکا) Rich, possessed of ready money.*
- H تکیستا tuketa, *The same*
- H تگراا tugurana, *a. To roll.*
- H تگراا tugurna, *n. To roll.*
- H تگراا tug'hana, *a The same.*
- H تگراا tug'hurna, *n. The same*
- H تگهلاا tug'hilana, *a The same.*
- H تگهلاا tug'hulna, *n. The same.*
- H تگهلاا tighulna, *n To be melted, to rarify*
- H تلا tulla, *Impetus sive succussus in coitu. Tulle nuveesee, Unprofitable employment, wasting of time.*
- H تلاا tulana, *a. To cause to disappear, to cause to give way*
- H تل حابا tul jana, *n To get out of the way To disappear, to vanish*
- H تلملاا tulmulana, *To totter. To tantalise.*
- H تلملا tulna, *n. To give way. To disappear.*
- H تلوو tiloo, *a A flatterer.*

H تُولو taloo, *A man who watches over a tal, q. v.*

H تُلّی tulle, m. Congressus, sonitus collisionis in coitu.

H تِلّیا tiliya, f. *A young hen.*

H تَمّیم tımım, m. *A sound.*

H تَمْتِمَانَا tımtımāna, n. *To give a faint light.*

H تَنّ tun, m. Twang. *Pride, conceit, vanity.* Tun tun, *A sound.*

H تَا tuna, *Pudendum muliebre, clitoris.*

S تَابَا tunana, a. *To extend, stretch.*

H تَمْتَنَانَا toontoonana, a. *To tune slowly.*

H تَنْتَا tunta, *Wrangling, altercation, squabble*

H تَنْد toond, m. *A hand or branch that has been cut off*

H تَنْدَا toonda, *Handless, whose hands have been cut off, or one born without hands. The knob in the back part of a turband. Toondedar, A turband which has a knob in the hinder part.*

H تَنْج tunch, *Miserly, hard, untractable.*

H تَنْدِي toondee. *The navel. Handless. Toondiyān bandhna, or churhāna, a. To tie the hands behind the back.*

H تَنْدِیرَا tundera, *See تَرِیدَا*

H تَنْک tunuk, f. *A harsh sound.*

H تَنْکَا tunka, *The jingle (of plates, dishes, &c.)*

S تَنْکَار tunkar, f. *The twang, (of a bow string.)*

H تَنْکُورَا tunkorna, a. *To twang.*

H تَنْگَا toonga, *Scut, a short tail.*

H تَنْگَار toongar, f. *Pecking, nibbling fruit, &c. more for amusement than from appetite.*

H تَنْگَجَا tung jana, n. *To be hung*

H تَنْگَرِي tungree, *The leg.*

H تَنْیَا tooniya, *Tiny Tooniya tota, A kind of parrot.*

H تَوَا toa, f. *Act of feeling or groping.*

H تَوَاتَرْتِي toa toee, *Searching, feeling for, feeling*

H تَوَب top, m. *A hat, a cap, a head, a cover, a thumble. Bat. A stitch.*

H تَوِپِي topee, *A hat Topee wala, One who wears a hat, or an animal with a comb, crest, &c. It is used to express the Persian or Moghul troops, and also those of Europeans. (APP. 188)*

S تَوْت toot, *Fracture, breaking. Misunderstanding, or coolness between friends, harm, loss, deficiency. A passage omitted in the writing of a book, which is afterwards written in the margin.*

S تَوْتَا toota, *Broken, want, deficiency. Toota phoota, Fragments, broken to pieces. Toot purna, n. To break in upon, to rush in, to be collected in crowds. Toot jana, To be broken To become ill, to pine. Toot ruhna, To be distressed, to be weary, to be reduced to poverty, to pine away To be separated.*

H تَوْتَا tota, *Loss, deficiency. A cartridge. A candle's end.*

- H توتر totroo, m. *A kind of turtle dove.*
- H توتکا totka, *A charm, an amulet, a philter.*
- S توتنا tootna, n *To break.*
- H تورا tora, *A ledge extending out from a wall, to keep off the weather, without pillars, eaves*
- H توري toree, *The name of a musical mode or Ragnee.*
- H توسی toosce, *A bud.*
- H توك tok, f. *Hindrance, prevention The influence of an evil eye.*
- H توك took, m *A piece, a little, a particle, an atom, a bit. A single beat of a drum*
- H توکا tooka, *The same.*
- H توکاتوکی toka tokee, *Hindrance, and prevention.*
- H توك تات tok tak, f *The same*
- H توکرا tokra, *A large basket (without a lid)*
- H توکری tokree, *A small basket without a lid.*
- H توکنا tokna, a. *To interrogate, to prevent, to challenge, to envy, to accost. To look at with an evil eye*
- H تول tol, m. *A company, a society A hamlet. Tol marna, a To dash one top against another while in motion.*
- H تولا tola, *A quarter, or particular part of a town.*
- H تولی tolee, *A company, a society, a crowd.*
- H توم toom, m. *Trifles. An ornament. A frame for pigeons to perch on. Toombam, m. A few trifles. An ornament. Toom dena, a. To push gently.*
- H تون toon, m. *Ventris crepitus. Toon kurna, a. Crepitum ventris edere*
- H تونا tona, *Inchantment, fascination.*
- H تونامس tona tamuu, m. *Hocus pocus, juggling*
- H تونانی tona tanee, *The same.*
- H تونتا tonta, *A cracker, a serpent in fire works A joint of bamboo, &c A cartridge. Handless*
- H تونتی tontee, *A spout*
- H توندی toondee, *The navel. A small branch, or stump of a tree, broken at the end and leafless.*
- H توگ toong, f *The same as توگار toongar.*
- H توگاتانگی toonga tangee, *Pecking and nuddling.*
- H توگنا tuongna, a. *To peck, to nibble, to chew straws, &c. for amusement, to pick, to puddle.*
- H تونوا tonwa, *A kind of hawk. See توبا*
- H تونہا tonha, *A juggling man, a conjuror*
- H تونہائی tonhaee, *A juggling woman, a female conjuror.*
- H تھا t̤ha, *A sound made by striking one thing on another.*
- H تھات t̤hat, m *The frame of a thatch, on which the straw is laid Arrangement, adjustment.*
- H تھاتھ t̤hat̤h, m. *State, dignity, equipage, pomp Convenience, plenty.*
- H تھار t̤har, m. *Determination. Snow, frost.*

- H تہارا *t̤hara*, *Erect*.  
 H تہارہ *t̤harh*, *Steep*.  
 H تہارہا *t̤harha*, *Erect*.  
 H تہارہی *t̤harhee*, *The same*.  
 H تہاسا *t̤hasna*, a. *To stuff, to cram, to ram down*.  
 S تہاکر *t̤hakoora*, m. *The divinity An idol. A lord, muster, chief, (among Rajpoots) A landholder. A barber*.  
 H تہال *t̤hal*, m. *A branch*  
 H تہالا *t̤hala*, *The same*,  
 H تہالی *t̤halee*, *The same*.  
 H تہاسنا *t̤hansna*, a. *To stuff, to cram*.  
 H تہاما *t̤hanna*, a. *To resolve, to determine, to be intent on, to set one's heart on To settle*  
 S تہانو *t̤hanw*, f. *A residence, place*.  
 H تہانتھو *t̤hant̤hoo*, *Worthy of belief, trusty, (vulgar) The report of a musket*  
 H تہاپا *t̤huppa*, *An instrument for stamping leather with, a die, a stamp*  
 H تہوپا *t̤hupna*, a. *To strike*.  
 S تہت *t̤hut*, m. *Bank, shore*.  
 H تہتہ *t̤hut̤h*, m. *Throng, crowd*.  
 H تہتہا *t̤hut-t̤ha*, *Fun, sport, joking, jest. Name of a place. T̤hut-t̤he baz, A jester, an humorous person, a funny fellow, jocular. T̤hut-t̤he bazee, Jestang, sport- ing, joking, fan*.  
 H تہتہہ *t̤hut̤h*, m. *Beauty, freshness or splendour, conspicuous at a distance*  
 H تہتہا *t̤hut̤ha*, *The same*.  
 H تہتہانا *t̤hut̤hana*, a. *To strike, to beat To beat one's own head,*

- &c. in token of vexation. To harass one's self*  
 H تہتہر *t̤hut̤hur*, m. *The frame made of bamboo for thatching, shell of a house*.  
 H تہتہرا *t̤hut̤hura*, *Numbed, benumbed, torpid*.  
 H تہتہرا *t̤hut̤hra*, *A fence*.  
 H تہتہراہت *t̤hut̤huraht*, *Numbness, torpor*  
 H تہتہراہنا *t̤hut̤hurna*, or *t̤hut̤hoorna*, n. *To be numbed, benumbed, to be chill*.  
 H تہتہری *t̤hut̤hree*, *The frame of a matted skreen, the frame (bamboo work) of a thatched roof, shell of a house. A bier. A skeleton, a very thin person*.  
 H تہتہک *t̤hut̤huk*, f. *The state of standing amazed T̤hut̤huk ruhna or jana*, n. *To stop short*  
 H تہتہکا *t̤hut̤hukna*, or *t̤hut̤hukna*, n. *To stop, to stagnate, to stand amazed, to draw back in surprise, to shrink*.  
 H تہتہور *t̤hut̤hor*, *Banterer, waggish, jocular, jocosse*  
 H تہتہول *t̤hut̤hol*, *The same*.  
 H تہتہولی *t̤hut̤holee*, *Fun, humour, sport, joking*.  
 H تہتہرا *t̤hut̤hera*, *A brazier, a tinker T̤hut̤here t̤hut̤here kee bud̤lee, A bargain between two people equally acute or knowing, diamond cut diamond The stalk of the Joar. (Holcus sorgum.)*  
 H تہتہیری *t̤hut̤herce*, *A female brazier, or tinker*.  
 H تہتہا *t̤hut̤da*, *The beak of a paper-kite*.

- H تہدی *t̤hooddee*, *The chin.* Parched grain *T̤hooddee pukurna*, a. *To flatter, to curry favour.*
- H تہر *t̤hur*, f. *Frost. Coldness.*
- H تہرا *t̤hurra*, f. *A kind of wine, or spirituous liquor A kind of shoe worn by villagers*
- H تہرا *t̤hra*, *A small village.*
- H تہرا *t̤hirana*, a. *To cause to congeal*
- H تہر *t̤hurur*, m. *Snore.*
- H تہرک *t̤huruk*, *The same.* *T̤huruk parna*, n. *To snore.*
- H تہرا *t̤hurna*, n. *To freeze, to be chilled*
- H تہرا *t̤huriya*, *A kind of earthen hooqu.*
- H تہری *t̤hurrec*, *See تہرا*
- H تہس *t̤hus*, *t̤his*, *t̤hoos*, *An imitative sound, as of a musket ill charged, or flashing in the pan.*
- H تہسا *t̤hussa*, *A mould or form into which plates of metal, &c are beat to take the form of pastes of ornaments, &c Pride, vanity.*
- H تہساتہس *t̤husa t̤hus*, *Filled. Crowded*
- H تہسانا *t̤hoosana*, a. *To cause to stuff.*
- H تہسک *t̤husuk*, f. *State, dignity*
- H تہسکا *t̤hoosukna*, a. *Peditum ciere, Suppedere. To weep, but not aloud.*
- H تہسکا *t̤husukna*, a. *To break a piece off of any vessel of earthen ware, by knocking two vessels together, without completely destroying it.*
- H تہسکی *t̤hooskee*, *Ventris 'crepitus surdus*
- H تہسا *t̤hoosna*, n. *To be stuffed, crammed.*
- H تہسی *t̤husnee*, *A rammer.*
- H تہک *t̤huk*, f. *Pain in the joints*
- H تہکانا *t̤hikana*, *Residence, place, station, abode, dwelling. Boundary, limit: T̤hikana d̤hoon-d̤hna*, a. *To seek a residence, or employment. T̤hikana kurna*, a. *To account, to search or trace an affair to its commencement. T̤hikane lugana*, a. *To put to death, to kill, to way-lay, to make away, to assassinate To establish, to settle. T̤hikane lugna*, n. *To be killed, to die. T̤hikana lugana*, n. *To establish, to settle, to prove To find out one's residence*
- H تہک تہک *t̤huk t̤huk*, m. f. *Hard work, harassing labour, difficulties. A sound.*
- H تہکتہوا *t̤huk t̤huowa*, f. *A small boat so called, a shallop.*
- H تہکتہکا *t̤huk t̤hukiya*, *a stickler, a wrangler.*
- H تہکتہلا *t̤huk t̤hela*, *Stuffed together in a crowd, crowded.*
- H تہکرا *t̤hikra*, *A fragment of an earthen vessel, a shard A vessel for carrying fire, such as Fuqeers use.*
- H تہکرا *t̤hookrana*, a. *To kick or strike with the toes.*
- H تہکا *t̤hukna*, n. *To pain*
- H تہکا *toohookna*, n. *To cry.*
- H تہگ *t̤hug*, *A robber. A cheat.*

T'hug bidya, or bazee, *Cunning, art, fraudulent dexterity.* T'hug lana, a. *To rob, to cheat.* T'hug lena, a. *To cheat.*

H تہگانا t'hugana, n. *To be cheated*

H تہگائی t'huga'ee, *Robbery, theft, cheating.*

H تہگ t'hugin, f. *See تہگی*

H تہگنا t'hugna, a, *To cheat.*

H تہگنی t'hugnee, *A female robber, or cheat*

H تہگیا t'hugiya, *A cheater.*

H تہل tuhul, f. *Housewifery, housekeeping, duty, service, task, business, work, job, use, drudgery.* Tuhul kurna, a. *To serve, to drudge.* Tuhul luganee, n. *To dance attendance.*

H تہلانا tuhлана, n. *To lead about, to cause to walk backwards and forwards (as a horse and child.) To make dance attendance.*

H تہلنا tuhulna, n. *To walk backwards and forwards, to take the air, to rove, to ramble.*

H تہلنی tuhulnee. *See تہلوی*

H تہلوا tuhlooa, *A manager of household concerns, a servant.*

H تہلوی tuhlooe, *A housewife.*

H تہمک t'hoomuk, f. *The act of waving, or walking with a graceful easy air.* T'hoomuk chal, f. *A dignified pace, stately gait, graceful carriage.*

H تہمکا t'hoomka, *Short, of low stature.*

H تہلیا t'hiliya, f. *A water pot.*

H تہمکنا t'hoomukna, n. *To walk with grace and stateliness, to strut, to walk with dignity.*

H تہمکی t'hoomkee, *Lazy.* f. *The playing of a paper kite to keep it up when the wind is light.*

H تہا t'hunna, n. *To be fixed, to be ascertained*

H تہتہا t'hunt'hunana, n. *To jingle, to rattle.*

H تہند t'hund, f. *Coldness, a 'cold.*

H تہندا t'hunda, *Cold.* T'hunda, purna, n. *To abate, (anger, virility, or wantonness)* T'hunda, kurna, a. *To make cold. To extinguish. To comfort, to assuage* T'hunda hona, a. *To become cold. To be extinguished. To be comforted or pacified. To rest. To lose virility.* Kuleja t'hunda hona, n. *To be pleased, to be happy, (by seeing a friend, son, &c.) To have one's revenge gratified*

H تہدائی t'hunda'ee, *Refrigerant (medicine) The intoxicating drug made of B'hung.*

H تہدک t'hunduk, f. *Coldness.*

H تہندی t'hundee, *Cold.* t'hundee sans b'hurnee, a. *To sigh.*

H تہدھا t'hundha. *See تہدا*

H تہمک t'hinuk, or t'hoonook, f. *Sob.*

H تہنکا t'hoonkana, a. *To cause to knock, hammer.*

H تہمکا t'hinukna, or t'hoonukna, n. *To sob.*

H تہنی t'uhnee, *A branch.*

H تہور t'huor, f. *Place, residence. Upon the spot.* T'huor ruhna, n. *To be murdered, to be knocked down lifeless upon the spot.*

H تہور t'hor, f. *Beak, bill.*

H تہوری t'horree. *The chin.*

- H تہوس *t̤hos*, *Sold*  
H تہوسا *t̤hosa*, *The thumb presented in token of denuā (a mode peculiar to women. See انگوتہا)*  
H تہوسا *t̤hosna*, *a To stuff.*  
H تہوکا *t̤hoka*, *A blow.*  
H تہوکر *t̤hokur*, *f. A blow, a stroke, a thump. Tripping or striking the foot against any thing, a kick, stumble. A stumbling block Thokur k̤hana, n To trip, to stumble To meet with a loss or misfortune Thokur lugna, n To strike against the foot (a stumbling block or obstacle)*  
H تہوکرا *t̤hokra*, *A filip Hard (as bad bread)*  
H تہوکنا *t̤hokna*, *a To beat, to drive (as a stake.)*  
H تہولا *t̤hola* *A cup for the food and drink of a bird in a cage. The knuckles. Thola marna, a To strike with the knuckles.*  
H تہون *t̤hon*, *m The voice of a new born child*  
S تہونا *t̤hwna. See تہیونا thēwna*  
H تہونتہ *t̤hoont̤h*, *m. A stump, a branch of a tree broken off at the end and leafless An amputated hand*  
H تہونتہا *t̤hoont̤ha*, *Having the hand amputated. Having its branches lopped and leafless (a tree.)*  
H تہونتہی *t̤hoont̤hee*, *Stubble*  
H تہونتہیا *t̤hoont̤iya. See تہونتہ Eumuch.*  
H تہونگنا *t̤honkna*, *a To knock, to hammer. To drive (as a stake.)*

- To thrust with the finger, to fillip, to drive, to beat.*  
H تہونگ *t̤hong*, *f. The act of striking with a finger or beak, pecking*  
H تہہکا *t̤huhaka*, *A peal, a succession of loud sound, explosion. Thuhake kee moolaaqat, Meeting with great demonstrations of friendship*  
H تہہپ *t̤heep*, *f. A kind of lamp.*  
H تہہپی *t̤hepee*, *A cork, a plug, stopple Thhepee moonh men dena, n To be silent*  
H تہیس *t̤hes*, *f A knock, a blow, tripping against a stone, &c. a shove, a push, a thrust*  
H تہسرا *thesra*, *Sneer, oblique reflection or innuendo*  
H تہسنا *t̤hesna*, *a. To pierce To knock against To stuff, to cram, to ram in To eat ravenously*  
H تہیک *t̤hek*, *f A support, a prop A large sack filled with grain*  
H تہیک *t̤heck*, *Exact, even, accurate, complete, just, fit, proper, reasonable, true, regular, right. (Met.) Parsimonious. m. Sum, addition Thheck kurna, a To put to rights. To correct To beat. To adjust*  
H تہیکا *t̤heka*, *A plug.*  
H تہیکا *t̤heeka*, *Hire, fare, fixed price. Work done by contract, a task.*  
H تہیکرا *t̤heekra*, *A broken piece of earthen ware.*



H تہیکری t'heekree, *A broken piece of earthen ware.* Mons veneris.

T'heekree, choonna, a. *To be mad*

H تہیکم تہیک t'heekum t'heek, *Exactly, truly, rightly.*

A تہیکا t'heekum t'heeka, *Abuse*

H تہیکی t'hekee, *Act of resting on the way (a porter carrying a load)* T'hekee lugana, or dena, a. *To rest (a porter carrying a load)*

H تہیلا t'hela t'helee, *Shoving and shouldering.*

H تہیلا t'helna, a. *To shove, to push, to move forward by pushing.*

H تہیلا t'helna, *Buffooning*

H تہنتہ t'hent'h, *Pure, genuine. Contentious*

H تہنتہی t'hent'hee. *A cork, a plug. A ball of ear wax. A d'hottee, or cloth no further than the knee*

H تہینگا t'henga, *A stick, a small club. A tool. (Penis)*

H تہینگنا t'hengna, *Short, dwarfish*

S تہیوبا t'hewna, *The knee, the pastern (of a horse.)*

H تہپ teep, f. *A note of hand* Drawing a card Raising the voice in singing. The act of pressing, compressing. Teeptap, m. Ornament. The act of pressing, or compressing. Teep lena, a. *To draw a card.*

H تہپنا teepna, a. *To press, to*

*compress, to grope, to feel, to squeeze.*

H تہتلی teetlee, *The name of a medicine.*

H تہتا teeta, f. *Lingula vulvæ mulierum*

H تہیر teer, f. *A transverse piece in cloths, or a breadth cut diagonally*

H تہر ter, f. *Tune Voice*

H تہرا tera, *A curtain Squint eyed, cock-eyed.*

A تہرا terna, n. *To bawl, to roar to, to call loudly, to shout, to hollow To tune.*

H تہرا tera, *The trunk of a tree. An instrument for twisting coarse thread or twine Tera hilana, a To be afflicted with the venereal disease*

H تہرا ter'ha, *Crooked, bent* Ter'ha bera, *Crooked.* Ter'ha kurna, a. *To bend, to crook*

H تہراہی ter'haee, *Crookedness*

H تہری ter'hee, *Pride, vanity, haughtiness Perverseness.*

H تہری teeree, *A locust*

H تہیس tees, f. *A throb, throbbing, a shooting pain Tees marna, n To throb.*

H تہیسا teesna, n. *To palpitate, to throb.*

H تہسو tesoo, m. *The blossoms of the pulas tree. (Butea frondosa.) A kind of play*

H تیک tek, f. *A prop, pillar. A promise, vow. Tek ruhna, n. To lean upon.*

H تیکا teeka, *Inoculation. A mark*

- made on the forehead by *Hindoos*  
*An ornament worn on the forehead* Teeka bhejna, a *To send the nuptial gifts, which are presented by the relations of the bride to the bridegroom*  
 S تیکا teeka, f. *A commentary*  
 H تکر tekur, m *A height, a rising ground*  
 H تکرا tekra, *The same*  
 H تکن tekun, *A prop, support*  
 H تکنا tekna, a *To support, to prop*  
 S تکیک teekuet, *Invested with the teeka or badge of sovereignty.*  
 H تگرا tegra, *A rising ground*  
 H تمل teel, f *A young hen. A woman (name given in contempt)*  
 H تেলা teela, *A rising ground. A ridge.*  
 H تیلنا telna, a *To remove.*  
 H تملوا telooa, *A beam*  
 H تم tem, f *Snuff of a candle, the flame of a candle or lamp*  
 Teemtam, m. *Dressing*  
 H تیت tent, m. *The ripe fruit of kureel. A speck on the eye*  
 H تینتا tenta, *A large ripe fruit of kureel. A fig-gig. Speaking inconsiderately.*  
 H تینتو tentooa, *The wind pipe, the throat*  
 H تینتر tentur, m *Name of a fruit.*  
 H تینتی tentee, *Name of a fruit. Speaking inconsiderately.*  
 H تنن tenten, *An imitative sound, inarticulate sound*  
 S تینگرا tengra, *The name of a fish. (Silurus.)*  
 H تینگری tengree, *The same.*

- H تنگی tengee, *Teasing.*  
 H تنی tence, m. *A particular breed of fowls. Tiny, small.*  
 H تمو tew, f *Habit, custom*  
 H تموا tewa, *Calculation of nativity. Habit, custom.*  
 H تموکی tewkee, *A prop, a pillar.*  
 H تموا tewna, a. *To sharpen.*  
 H تہرا tehra, *A village*  
 H تہلا tehla, *The customs of marriage.*

## ث

ث called ثا. مثلاً or شخند is the fourth letter of the Arabic alphabet It does not occur in words of Persian origin. Its sound, among the Arabs, is that of th, in the English word thin, but the Persians and Indians give it the sound of S It is one of the radical letters, never being employed in the formation of derivatives, and in the reckoning by abjad stands for 500 When Persian words are introduced into Arabic writings, this letter is sometimes used instead of ت or س as کیومرث for کومرث and پهمورث for پهمورس and in Arabic words the letter ی is sometimes substituted for ث as ثالث for ثالی  
 A ثاب sabit, (ثبوت) *Firm, constant, durable, stable, proved, confirmed, established, fixed. Sabit ruhna, n. To adhere to a person. Sabit qudum, Immoveable, stable,*

- resolute, permanent, constant.* Sa-bit kurna, a *To confirm, to establish, to render durable, to prove by witness*
- A ثاقب saqib, (from ثقب) *Shining, splendd. Sublime, high.*
- A ثالث salis, m. (from ثلث) *The third. An umpire, arbitrator, mediator.* Salis sulasu, *Trinity* Salis bil khuer, *An unprejudiced arbitrator.*
- A ثالثه salisu, f. *An arbitress, mediator*
- A ثالثي salisee, m. *Arbitration.*
- A ثاني sanee, *Second* m. f. *The second* Sane ob hal, *Another time.*
- A ثانية saniyu, f. (*Feminine of ثاني*) *The second.*
- A ثبات subat, m. *Permanency, stability, firmness, resolution, constancy*
- A ثب subt, *Stability, permanency, firmness.* Subt-kurna, a *To inscribe, to subscribe, to write.*
- A ثبوت suboot, m. *Firmness, stability, permanency, confirmation by evidence.*
- A ثرا sura, *Opulent, rich* *The earth.*
- A ثروت surwut, *Wealth. Multitude*
- A ثريا soorueya, *Pleiades*
- A ثعلب suulub, m. *The fox. Pl. ثعالب*
- A ثعلب مصري suulub misuree, m. *Salep, (the root of a species of orchis, considered, particularly in the East, to be a strong restorative and aphrodisiac.)*
- A ثقل stql, 'm. *'Gravity, weight. Indigestion, heavy load.*

- A ثقة siqu, *Confidence. A confidant, a trusty friend.*
- A ثقیل suqeel, (from ثقل) *Heavy Lazy, phlegmatic. Indigestible.*
- A ثلاث sulas, *Three.*
- A ثلاث soolas, *By three.*
- A ثلاثي soolasee, *Triangular, any thing made up of three parts, triple. (in gram) Trihedral.*
- A ثلث sools, m. *The third part.*
- A ثمر sumur, m. *Fruit. Produce, advantage, profit. Offspring.*
- A ثمره sumru, *Fruit. Profit, reward, recompense Offspring.*
- A ثمن sumun, m. *Price, value*
- A ثمنه soomun, m. *The eighth part.*
- A ثنا suna, f. *Praise, applause.*
- A ثواب suwab, m. *The future reward of virtue. A virtuous action, reward, premium.*
- A ثواب suwabib, m. *The fixed stars (pl of ثاب)*
- A ثوب suob, m. *A robe, a vestment*
- A ثور suor, m. *A bull* *The sign Taurus* *Twilight, crepuscle* *The name of a mountain, near Mukka.*
- A ثياب suyab, m. (pl. of ثوب) *Vestments, clothes, robes.*
- A ثیمة sueyubu, f. *A young woman who has consummated her marriage.* *Femina cujus perit virginitas.*

ج Jeem. or Jeem: tazee, the fifth letter of the Arabic and Persian alphabets, has the sound of j in judge In Sanskrit its correspondent and equivalent letter is ju,

- and to represent the aspirated letter j, h, it is combined with *h* thus حه. In Arabic it is a radical letter, and stands for 3 in the abjad numeration. It is sometimes used for ش as کاج for کاش would ' for ر as جوجه for چورہ a chicken, for گ (particularly in conformity to Arabic pronunciation), as فرج for فرنگ Europe, for *s* as سرورج for فیروزہ A turquoise. Again, for ج are used, ت as تارات for تاراج plunder, ژ as کژدم for کچدم a scorpion, گ as گچشیخ for احشیک contrary. Rarely it is redundant, as دساج for دسا brocade. In words borrowed from the Sanskrit, ju is generally substituted for yu, which is pronounced as ju by the Bengalese, Tirhootiya, and others.
- P جا ja, f. A place. Ja buja, Every where Ja nusheen, m. A locum tenens, a deputy, a successor, vicegerent.
- A جاب jab, m. Muzzle for large cattle. A net for fruit A sort of grass
- A جابر jabir, part act (of حمر) Despot, tyrant.
- H جابی jabee, Muzzle for small cattle. See جاب
- S جاپ jap, m. Counting one's beads, reciting to one's self (a Hindoo term)
- S جاپک japuk, m. One who counts his beads, or who recites to himself.
- S جاپی japee, The same.

- S جات jat, (Arab. زانت) Cast, sect, tribe, class
- S جاترا jatra, f. A moment, (generally implies a fortunate moment) Pilgrimage. Departure, march, journey. A festival
- S جاتری jatree, m. A pilgrim.
- S جاتی jatee, Jasmine (Jasminum grandiflorum) Jatee phul, m. Nutmeg.
- H جات jat, m. The name of a tribe among Rajpoots
- S جاتھه jat'h, m. The axis of an oil or sugar mill which presses the grain or the canes A post placed by Hindoos in the centre of a tank to mark its being dedicated to the deity
- A جاج jat, The series of binary combinations of letters beginning with ج jecm.
- S جاجک jajuk, m. A bruhmun, who presides at the performance of a religious ceremony.
- H جاجک jajuk, m. A player on cymbals or on the tambor.
- H جاجم jajum, f. A cloth thrown over the carpet to sit on
- S جاجک jachuk, m. A solicitor
- S جاجنا jachna, a. To want, to need, to require, to implore, to solicit.
- P جاداد jadad, f. A place, station, service, employment, consignment.
- P جادج jaduj, m. A path.
- S جادو jaduw, m. The lineage of Krishnu.
- P جادو jadoo, m. Enchantment, conjuring, juggling. Jadeo-chulana, a To practise incantations.

- (App. 189.) Jadoo gur, m. *An enchanter, conjuror, juggler, magician.* Jadoo gurnee, *A sorceress.* Jadoo guree, *Magic, necromancy.*
- A جاده jadu, *A pathway, a road, manner, practice, the right road.*
- A حاذب jazib, part. act. (from احذب) *Alluring, attractive Drawing, (as a plaster.)*
- A جار jar, m. *Neighbour.* Hurfi jar, *A particle which gives to the noun a termination in kusr.*
- S حار jar, m. *A gallant, a paramour.*
- H حار jar, m. *Virulence.*
- H حارل jarul, m. *A kind of wood (Lagerstroemia flos reginæ)*
- S جارن jarun, m. *Fire wood.*
- S حاربا jarna, a. *To light, to kindle, to burn.*
- S حارو jaroo, *Burning.*
- P حاروب jaroob, m. *A broom, or the sweeper who uses it.* Jarooob kush, m. *Sweeper.*
- A جاري jaree, *Running, flowing, proceeding, current.* Jaree kurna, a. *To begin, to set on foot.* Jaree hona, n. *To pass current, to be in force, to proceed (as business,) To flow.*
- H حاريه jariyu, f. *A maid servant.*
- S حارآ jara, *Cold, coldness. The winter*
- H حازم jazum, f. *A cloth thrown over a carpet to sit on.*
- A حازم jazim, part. act. (from احزم) *Having the property of rendering the last letter of a word quiescent.*
- A جاسوس jasoos, m. *A spy, emissary.*
- A جاسوسي jasoosee, *Spying.* Jasoosee kurna, a. *To play the spy.*
- S حاك jag, m. *A religious sacrifice, vigils.*
- H جاگا jaga, *The name of a cast of Hindoos.*
- S جاگا سدي jaga bundee, *Drowsiness, sleepiness.*
- S حاكتي jagtee jot, *Possessed of or exerting miraculous power*
- S جاگرن jagurim, m. *Vigil, wakefulness (in a religious ceremony, or prayer) Vespers.*
- S جاگا jagna, a. *To be awake.*
- P حاکمر jageer, f. *Land given by government as a reward for services, or as a fee, a pension (in land.)* Jageer dar, m. *The holder of a fee, or jageer*
- A جال jal, (cor of جعل) *Forged, counterfitted*
- S جال jal, m. *A net. A sash.*
- S جالا jala, *Cobweb A pellicle. A jar. A speck on the eye, cataract.*
- Jal dar, *Reticulated.* Jal-silahee, *A coat of mail.* Jal lukree, *Valerian*
- S جالي jalee, (from حال) *Network. The integument in which a fetus is enveloped. A coul, caul.* Jalee purna, *Expresses the hardening of the stone of a mango. Lattice. Grate.*
- G جالينوس Jaleenoos, *Galen.*
- H جام jam, m. *A goblet, cup, glass, any vessel for drinking out of, bowl. A mirror.* Jamijum or Jumsheed, m. *The mirror of Jum-*

sheed, in which he saw whatever he wished. Jamī juhan nooma, *A pharos.* Jam dar khanu, *A wardrobe.* Jamī lub rez, *A bumper.*

S جام jam, m. *The rose apple.* (Eugenia Jambos, &c.) See پیر

A حامد jamid, *Styptic.* Ismī jamid, *Concrete, a noun not derived from any root, and from which no word is derived (as tree)*

P جامدانی jamdane, *A kind of cloth in which the flowers are wove in and not worked (generally muslin.) A kind of leather basket (Applied to utensils of metal, &c) flowered, sculptured, or embossed*

A جامع jamī, u, part. act. (جمع) *Completing, comprehending, collecting All, whole, universal, collective f A great mosque, temple, or cathedral, where the prayer called Khootbu, is repeated on Fridays Jamī, u ool kumalat, Most learned, skilled in all sciences, containing the essence of all perfection*

P جامگی jamgee, *A salary. Match of a gun.*

S جامن jamun, f *A fruit so called* (Eugenia Jambolana)

H جامن jamun, m *Sour milk used to coagulate fresh milk, runnet*

A جاموس jamoos, m. *A buffalo* (Persian کامش)

P جامه jamu, *A garment, robe, vest. Jamudancee, Portmanteau. Jamuzeb, Becoming one's clothes. Jamu-war, Fit to make clothes of,*

sufficient for jamu m. *A flowered sheet or shawl, a kind of chintz.*

P جان jan, f. m *Life, soul, spirit, mind A sweetheart. Jan-afureen, Animator, creator of life (an epithet of God) Jan-baz, Risking life, venturesome, daring. Jan-bazee, Risking life in battle, or working at any thing as if life depended on success. Jan bazee kurna, a To risk life in a business. Jan bukhsh, Animator, bestower of life, forgiver of a capital crime. Jan bukhshree, Animation, vivification, pardon of a capital crime Jan bur huq tusleem kurna, To expire, to give up the ghost. Jan bur hona, n To survive, to outlive. Jan bulub liona, n To be at the point of death Jan pur ana, or pur-na, n To be exposed to imminent danger. Jan-pur khelna, a. To run the hazard (A.P. 190) Jan put nuobut anee, n To be in imminent danger of life. Jan purna, n To be refreshed Jan turash, Weakening Jan tusleem kurna, a. To resign one's life. Jan ch'hoo-rana. n. To escape, to get rid of Jan dar, An animal, (generally implies strength,) powerful, active. Jan-soopar, Resigning one's life into the hands of another, (an epithet of a lover) Jan-sitan, Life-destroying, (as poison or a snake, &c) Jan-soz, Heart-inflaming, beloved. Jan se marna, a To kill Jan-fishan, Ready to sacrifice one's life for another, zealous, fervent.*

- Jan fishanee, *Very hard labour, extreme diligence.* Jan fishanee kurna, a. *To strain every nerve* Jan kah *Life reducing, pathetic, affecting* Jan kisee pur dena, a. *To love excessively. To die, to fall a sacrifice* Jan kundun, m. *Gaspng in the agonies of death* Jan goodoz, *Life-consuming, debilitating* Jan marna or khana, a. *To overcome, to exhaust, to deject, to oppress, to vex, to perplex, to plague* Jan men jan ana, n. *To be satisfied, to be comforted.* Jan nisar, *Devoted, sacrificing one's life*
- S جان jan, m. *A conjuror, an astrologer* Jan boojhke, *Knowingly, purposely*
- S جا jana, n. *To go, to be, to pass, to reach* Jata ruhna, n. *To be lost, to be missing, to disappear, to go away, to pass away.*
- A جاب janib, f. *Part, side.* Janib dar, *A supporter, a second.* Janib daree, *Supporting, seconding*
- A جاب janibuen, (du of جاب) *Mutual, on both sides* Janibuen se, *Reciprocally, alternately* Jan puhchan, m. *An acquaintance*
- S جانت jant, *A wooden trough for raising water*
- S جانتا janta, *A stone mill for grinding corn, a hand mill of two stones, one over the other. A bellows* Janta kul, f. *See جانب*
- H جانچ janch, m. *Trial, examination, test, assay, proof*
- H جانچنا janchna, a. *To examine, to inquire into, to ascertain, to try, to prove, to assay*
- H جانگر jankur, m. *Money (or other pledge) left for a thing purchased, while it is carried away to be finally approved*
- S جانگر jangur, m. *The thigh and leg*
- S جانگه jangh, f. *The thigh.*
- S جانگل janghul, m. *A kind of heron. (Ardea indica)*
- S جانگها janghiya, *A kind of breeches, that do not cover the thigh*
- H جانا janna, a. *To know. To understand, to comprehend, to suppose, to trust*
- H جانو jano, *That is, videlicet, understand, suppose.*
- P جانور janwur, m. *An animal*
- P جاني janee, (used substantively,) *A lover, a friend* Janee dooshmun, *An enemy desirous of one's life*
- H جانيدو jane do, *Never mind, let alone, don't.*
- H جانع دنا jane dena, a. *To liberate, to let go To excuse, to pass over (as a fault.)*
- S جاوان jawan, *Twins.*
- S جاوتری jawutree, or jawitree, f. *Mace.*
- S جاوڪ jawuk, m. *The red colour procured from the lac insect. See آلتا*
- S جاوڻي jāvunee bhasha, f. *The language of Jupuns. See جون*
- P جاويد javed, *Always, eternal.*
- P جاويدان javedan, *The same.*
- P جاه jah, f. *Dignity, rank, grandeur.* Jah o julal, *Dignity, grandeur, splendour, magnificence.*

H جا jahī, pron (in the dative case) *To whomsoever* (Bhasha).

A جاہل jahil, (from جهل) *Ignorant, barbarous, brutal*

S جاهی jahee, *The name of a flower.* (Jasminum Grandiflorum)

P جہ جا, f. *A place.* See جا ja. جا, یتراز, *The time, or place of opposition* جا, یتراز, f. *The necessary* جا, یتراز, *The place or time of grief* جا, یتراز, *A successor, locum tenens*

S جاتی jatee, *A daughter.* Born.

S جایا jaya, *A son* Born

S جہل جا, یتراز, m. *Nutmeg*

P جابدان jadad, f. *An assignment on land for the maintenance of any establishment*

A جازر jair, (from حازر) *Lawful, permitted, right, proper, warrantable, authorized* m. *A joist, a beam.* جازر کي, possibly, *it may be that.*

A جابره jairu, *Examination, reviewing, confronting* Benignity.

P جاییگير jageer, f. *Pension. Fixed, &c.* جا, یتراز, *A possessor of Jageer land.* جا, یتراز, *Employed by holding a pension or consignment.*

S جب jub, adv. *When, at the time when* Jub-tuk or tuluk, or toree, *Till when.* Jub.ki, *At the time when.* Jub ka tub, *At the time when, at the proper moment.* Jublug, *Till, when.* Jub nu tub, *Perpetually.* Jub,hee, *At the very time.*

S جوبا jooba, *Young.*

A جبار jubbar, Sup (of جبار) *Omni-potent Conqueror.* m. *A tall palm tree* *A revenger.* Orion

H جدہ jubudda, *Rigid, stiff, awkward*

H جدہ jubudna, n. *To be filled, to be folded*

H جدہ jubuddiya, *Ill shaped*

A جبر jubr, m. *Oppression, violence, strength, force, power* Jubr se, *By violence, violently* Jubr nooqran, *Making good a deficiency, (as if two horses are to be given to two persons, one to each, if they are not equally good, saddle and bridle are given with the worst)* Jubro mooqabilu, *Algebra*

A جبراً jubrun, *Oppressively, by violence*

A جبری jubree, *Oppression, injury*

A جبل jubul, m. *A mountain, a hill.*

A جمل jubullut, *Essence, quality, disposition, temperament, constitution, creation, form*

A جملووم jubulqoom, m. *An umethysl.*

A جملی jubullee, *Natural, innate, essential, in general*

A جوبوون jooboon, m. *Pusillanimity*

A جوببوو joobbu, *A kind of long vest, resembling a shirt, coat of mail*

H جبہ jubha, *The jaw*

H جبہارا jubhara, *Abusive, talkative*

H جبہرا jubhira, *The jaw.*

A جبہ jubhu, *The forehead.* Jubhu sa,ee, *Beseeching, begging earnestly, (Lit rubbing one's forehead on the ground.)*

P جبین jubeen, f. *The forehead*



- S جڃا jup, m. *Silent repetition of the name of God, adoration, repeating the bead-roll* Jup tup, m. *Devotion, adoration* Jup mal or mala, f. *A rosary*
- S جڃا jupna, a. *To count one's beads, to repeat the name of God internally, to recite the bead-roll*
- S جڃي تپي jupee tupee, m. *An adorer*
- S جڃا joot, In comp *With, as* d, hurm joot, *Virtuous.*
- S جڃا jut, *Where.* (Bhasha.)
- S جڃا jut, *Manner, fashion, kind*
- S جڃا jut, *A kind of musical rhythm (generally sung at the Holec)*
- H جڃارا jutara, *Dynasty*
- S جڃانا jutana, a. *To caution, to remind, to warn, to admonish*
- S جڃانا jootana, a. *To conglutinate.*
- S جڃانا jootana, n. *To be joined, to yoke To be tilled*
- S جڃائي joota, ee, *Arable. Tillage.*
- S جڃتن jutun, m. *Carefulness, remedy, care*
- H جڃا jutna, *How much, so much, as much as, as many*
- H جڃتي jutnee, *The same.*
- S جڃتي jutunee, *Careful.*
- S جڃتا jut, ha, *A company, band, party, class* Jut, ha band, hna, a. *To form a party.*
- S جڃتار تہ jut, hart, h, *In fact, exactly, truly.*
- S جڃتي jutee, *Faithful to the marriage bed, (a man.) Religious person, devotee. A particular order of devotees.*

- H جڃا jut, m. *The same as جڃا*
- S جڃا jut, *Matted hair. Jut, d, haree, Whose hair is matted. The cock's-comb flower. (Celosia cristata)*
- S جڃا jut, f. *The same.*
- H جڃا jut. *See جڃا*
- S جڃا ماسي يا ماسي jut, masee or mansee, *Spikenard (Valeriana jatamansi)*
- S جڃا يوتو jutayoo, *Name of a bird mentioned in the story of Ramchundra and Ravunu*
- S جڃا ل jut, il, *Having matted hair.*
- S جڃا يوتو jut, na, n. *To close with, to engage in close fight, to unite, to close, to join (as the edges of a wound) to stay, to wait*
- A جڃو جوosso, *The body, the figure of the human body.*
- S جڃمان juman, m. *A customer, a person to whose custom, brahmuns, barbers, and some others, have a legal claim. (The hereditary bruhmun, or barber, &c of a village must be paid his fees, whether you choose to employ him or another person.)*
- S جڃمان جي jumanee, *The stipend paid by a Juman, q. v* *Wife of a Juman.*
- S جڃو جو, h, m. *An engagement, a battle.*
- H جڃا جي juyiya, f. *A sister. A dug, breast.*
- P جڃا چا jucha, or juchcha, f. (زاج) *A woman in child- (زچہ or راجہ)*

birth, and for forty days after, a lying in woman.

H حجاب juchawut, Test, trial, examination, proof.

S جد jud, As, while, whilst, when, so soon, at the time when  
Jud tuk, tuluk, or lug, Till, until, yet, whilst, as long as, while.

A حد judd, m A grandfather.  
Pl اجداد ujdad, Ancestors Dignity, glory (of God,) happiness, prosperity

A حد jadd, m Trial, endeavour, effort, study Jidd o jihd-kurna, a 'To endeavour, to strive, Jidd o kud, m Expostulation, endeavour.

P جدا jooda, Separate, away, absent, different Jooda jooda, Various, one by one, severally Jooda jooda kuhna, a To particularize.

A جدال jidal, m. (inf III of اجدل) Altercation, contest Jung o jidal, m Fighting

P جدائي jooda'ee, (from اجدل) Separation.

S جدابدا judba tudba, Unmeaning expression, so so

S جذب judupi, or judyupi, conj Though, although

A جدري joodree, The squall-pox

A جدل judul, m. Fighting, battle, encounter, altercation.

A جدوار judwar, m. Zedoary (Kæmpferia Zedoar.)

A جدول judwul, f. Lines drawn in a book, as ruling, or to separate the margin. A rivulet. A

table, an astronomical table. Pl. حداول

S جدد jood'h, m. Battle, war.

S جدهر jid'hur, Where, wherever, there Jid'hur tid'hur, Whither, thither

A جدي judee, m A kud, a he-goat. The sign Capricorn. The polar star, (pronounced joodue to distinguish it from the sign. Moontukhub )

A جدي juddec, (from اجدل) Ancestral, belonging to ancestors

A جدد judeed, New, modern, fresh

A جدام jooram, m Leprosy. Joozam khanu A lazaretto

A جذب juzb, m Allurement, attraction, absorption, drawing as a plaster Juzb hona, n To be absorbed

A جدهه juzbu, Passion, rage. Violent desire

A جدر jurr, m Origin, root, The square root, (in arithmetic)

S جحر jui, f A root. A fever. (جحر)

A جحر jurr, m Drawing, dragging. The base, foundation, foot of a mountain The vowel kusru at the end of words.

A جورا joorra, A kind of hawk. (male of جار q v)

A جراب jooriab, m A sock.

A جراب joor-ut, Courage, audacity, boldness, bravery, temerity, valour.

A جراح jurrah, m. (from اجرع) A surgeon.

A جراحت jurahut, A wound, a sore.

- A جراحی jurakee, *Surgery.*  
 A جران jurad, m. *A locust.*  
 H جرادينا joora dena, a. *To procure.*  
 A جرار jurrar, *Warlike.*  
 S جراسندھ jurasundh, *Name of a kshatriyu Raja.*  
 H جرابا joorana, n. *To be comforted, pacified.*  
 S حرابا jurana a. *To burn, to kindle.*  
 S جرابا joorana, a. *To procure.*  
 S حراس jurans, m. *Paroxysm of a fever*  
 H جراو joora, o, m. *Procurement*  
 H جراون joorawun, *Procurable.*  
 A جرس jurus, m. *A bell*  
 A جرسام jirsam, m. *The pleurisy*  
 A حرعہ jooru, *A drop, one draught*  
 A جرم jirm, m. *The body of any thing inanimate A globe. Pl. احرام ujram. Jirmi qumur, The body of the moon*  
 A حرم joorm, m. *A crime, fault, sin.*  
 S جرن jurun, f. *Burning.*  
 S جربا jurna, n. *To burn.*  
 S جربا joorna, n. *To be procured, or obtained, to come to hand.*  
 H جروا joorooa, f. *A woman*  
 A جری juree, *Valiant, intrepid. (from جرئت)*  
 A جريان jiryan, m. *Running, flux, (of blood, urine, &c.) Jiryana ab, Fluor albus. Jiryani shikm, Dysentery. Jiryani muzee, Fluor albus. Jiryani muncce, Gonorrhoea simplex, gleet.*  
 H جریب jureeb, f. *A sort of*

- wooden dart with an iron point.*  
 Jureeb chulana, *To throw the jureeb.*  
 A حرب jureeb, f. *A land measure. A corn measure (of 384 mudds, or about 768 lb.) Jureeb-kush, m. A land surveyor Jureeb kushee, Mensuration (of land,) the office of a land surveyor.*  
 A حردہ jureedu, *Alone, separate, solitary, unattended, (when travelling,) unincumbered.*  
 A جریمانہ jureemanu, *Penalty, forfeit, fine.*  
 S جر jur, m. *A root, origin An inanimate body, a blockhead.*  
 H جرابا joorana, a. *To cause to join, to get mended. To tear the hair in token of grief, or vexation To cause to couple*  
 S جرابا jurana, n. *To be cold.*  
 S جرابا jurana, a. *To cause to stud, to cause to set jewels.*  
 S جراو juraw, m. *The act of setting jewels.*  
 S جراو jurapo, *Set, jewelled.*  
 S جراور jurawur, f. *Warm clothes, winter dress*  
 S حراول jurawul, f. *The same.*  
 S جرائی jurace, *Price of setting jewels. The act of setting jewels*  
 H جرائی joorace, *The price of joining, mending, &c.*  
 H جریز jur per, m. *Root and branch. Jur per se ookharna, a. To extirpate.*  
 S جرتا juruta, f. *Immoveableness, stiffness, rigidity, torpor, stupidity.*

S جرن jurun, *The act of setting jewels.*

H جزا jurna, a. *To strike, or shake off. To join, to make adhere. To stud, to set jewels, to fix.*

H حروت jurwut, *The trunk of a tree.*

H جرها joorha, *Twins.*

H حرهن jurhun, m. *Rice cropped at the end of the rains.*

S حبا juriya, *A jeweller, one who sets jewels. A striker.*

S جري juree, m. *The root of a medicinal herb. Juree bootee, Medicinal herb, drugs*

P جر jooz, *Besides, except*

A جر jooz, m. *A part, a portion A division of a book consisting of eight leaves. Ingredient. Jooz bundee, Binding of a book. Jooz rus, Penitent, sagacious Frugal, economical Jooz rusee, Frugality, economy, &c. Jooz o kool, Totally, entirely, great and small. Jooz dan, m. A cloth in which books are wrapped up, a portfolio Jooz geer, m. An instrument used for keeping a book open when reading or writing A port folio Joozi layutujuzza, An indivisible atom, any thing too small to be divided*

A حرا juza, f. *Retaliation, requital, return, compensation, reward.*

A جريرة juraira, m. Pl. جريرة q. v.

A جرايل jurail, m. *A large musket, a wall piece, swivel. Juza,il*

undas, *One who fires a wall piece.*

P جزبر jizbiz, *Offended.*

A حزر juzr, m. *The ebb tide, the reflux of the sea.*

A حرم juzm, m. *Deciding, determining, resolving. Amputation. The orthographical character juzm (ح) which is placed over a letter, to show that it is quiescent or has no vowel attached to it.*

A حروي joozvee, *A little, part, few. Pl. حرويات*

A حريرة juzeeru, *An island, a peninsula. Pl. حراير juza,ir.*

A حريرة izyru, *A tribute, capitation tax, levied on individuals, poll tax*

S جس jus, m. *Name, character, celebrity, reputation, fame, luck Jus upujus, m. Good or bad.*

S جس jis, infl pron. (جو) *That, what, who, whom. Jis tis, That which, whatever Jis jis, Whichever, each of which. Jis juguh, Where, wherever. Jis turuh, According to, as Jis turuf. Wherever. Jis dum, When, while, whilst Jis qudr, Whatever, whatsoever. Jiska, Whose, whoever. Jis kisee ko, or Jis ko, Whom, to whom*

A حسانت jusrut, *Boldness, presumption, temerity*

A حسانت jusrut, *Corpulency.*

S حبيب juspit, *Reputable, renowned*

S جست juspotee, *The same.*

P جست just, m. *A leap, jump.*

*Leaping, jumping.* Just kurna, or marna, n. *To jump, &c.*

H جسب just, m *Pewter.*

H حستا justa, *The same.*

A جستا joosta, (cor of جشه) *Power, strength.*

P جساو jooat joo, f. *Searching, seeking.*

A جسم jism, m *Body of any animated being* Jismi jumadee, *Metallic body.* Jismi juohuree, *Constitutional parts.* Jismi huewancee, *Animal body* Jismi nubatee, *Vegetable body.*

A جسماني jismanee, (from جسم) *Belonging to body, corporeal*

A جسمانيي jismaniyut, *Matc-riality*

A جسمي jismiyut, *The same*

S جسوب juswunt, *Famous, illus-trious*

A جسيم juseem, (from جسم) *Corpulent*

P جشن jushn, m *A feast, a fes-tival, (confined to the royal cele-brations of festivals.)*

P جشني jushnee, *Voluptuous.*

A جعد juud, f *A ringlet, a lock of hair.*

A جعفري jujufuree, *A kind of cu-pola. A sort of skreen, (the in-terstices of the frame being lo-zenged.) Lattice work (cor. of صغيرة) The purest kind of gold* *The name of a yellow flower (called also كل اشرفي Linum tri-gynum.)*

A جعل jilul, *Counterfeit.*

G جغرافيه jooghrafiyu, *Geography.*

P جفا jufa, f. *Oppression, violence*

*injury, injustice* Jufakar, *An op-pressor*

P جوفت jooft, m *Evenness, party, a pair, a couple, a match.*

P جوفتو jooftu, *Bent, wrinkled. Running together, (the threads in cloth.)*

H P جوفي کھاا joofttee k'hana, a. *To copulate, to pair (as birds)*

A جوفر jufur, m *The art of mak-ing amulets or charms.*

S جک juk, m *When treasure, &c is buried, an animal (some-times a man) is killed and buried with it as a guard This animal is called juk, and receives orders to allow no one else to take up the treasure, &c Met. A miser, called also juk ka goomashtu*

H جکړند jukur bund, *Tight.*

H جکړنا jukurna, a. *To tighten, to draw tight, as a knot, to bind, to fasten, to tie, to pinion*

S جکې juk'h, m *A fairy, an at-tendant of Coovera, the Indian Plutus See حکن*

S جگ joog, m *A period, one of the four great hindoo periods A term used in the game of chuosur, (the opposite of a blot, two or more men standing on the same square.) A pair. Joog phorna, a To cause a difference between friends, to fall out. Joog joog, Constantly, eternally*

S جگ jug, m. *The world, the universe. Jug jugut, m. The universe. A feast, entertain-ment. Sacrifice, religious cere-mony.*

S جگاجوت jugajot, *Splendour, much light.*

H جگالنا joogalna, a. *To chew the cud.*

H جگالی joogalee, *The cud*

H جگانا joogana, a. *To be careful of, to keep with care. To lend labour, i. e. To assist another in his work, in expectation of similar assistance, hereafter*

S جگانا jugana, a. *To awake, to rouse from sleep*

S جگ jugut, m. *The world A buttress. Jugut dookhee, A tyrant*

S جوگت joogut, *Address, dexterity, wit, a pun, art Joogut bolna, a To pun Joogut bazee, Quibble, pun, witicism, economy.*

S جگتا jugta, *Awake*

S جوگتے joogutee, *Artful, clever, cunning, economical, facetious, punning.*

S جگتیتل juguteetul, m. *The world, the earth, sublunary things*

H جگجگا jugjuga, *Brass tinsel, very thin plates of brass used in decoration*

H جگجگاہت jugjugahut, *Splendour, much light, glitter*

H جگجیگا jugjigya, *Fawning*

H جگجیگے کربا jugjigee kurna, a. *To fawn*

S جگدومبا jugudumba, f. *Mother of the world.) An epithet of a hindoo Goddess, wife of Muhadevu.*

P جگور jugur, m. *The life, vitals, heart, mind. Jigur bund, m. A son. Jigur soz, Tormenting.*

Jigur-jigur digur digur, *Mine is mine, and yours is yours, or every one knows where his own shoe pinches. (APP. 191)*

P جگری jigurce, *Belonging to the liver or heart Liver-coloured. Carnekon Jiguree dagh, m Indelible stain or mark. Natural spot Inconsolable grief.*

S جگال joogal, *Two*

S جگم joogum, *The same*

H جگمگانا jugmugana, n. *To glitter.*

A جگمگاہت jugmugahut, *Glitter, splendour, much light*

S جگنا jugna, n. *To be awake*

H جوگنوو joognoo, m. *The fire-fly. (Lampyrus) A jewel worn about the neck.*

H جوگنے joogne, *Glow worm*

H جگہ juguh, f. *Place, station quarter room, vacancy, steau. juguh ch'horna, a. To leave a blank*

S جگہر jughur, m. *Wakefulness, (occasioned by apprehension or disease) Coughing at night, vigils, vespers.*

S جگسےر juggesur, or jugneshwur, m. *The name of Vishnool, and Shivu.*

H جگجیگے جگی جگی jugjeejigce, *An exclamation expressive of surprise and pleasure.*

A جول jool, f. *A housing or covering for an elephant, bullock, &c.*

H جول jool, m. *Decent, cheating, a trick Jool baz, A knave, a cheat.*

S جل jul, m. *Water.* 'Jul' punch ch'hee, *Water-fount.* jul jul, *Full of water, wet.* Jul jul, *Ground half covered with water, marshy ground.*

A جل jul, m. (from جلال) *Majesty, glory, splendour, power*

A جلا jila, f. *Splendour, lustre, brightness, scouring, polishing.* Jila wutun kurua, a. *To abandon ones country.*

S جلا jula, or julla, *A lake.*

A جلاب joolab, m. *A purge, q. d. drawing, from joolub, to draw, and in this sense it is generally used in India. But. Gol. says) a mixture of water and sirup. (Perfumed with rose water, from Pers. گل a rose and آب)*

H جلالا jula bula, *Fretful, passionate Scorchd*

H جلاها jula b'hoona, *Passionate, hot-tempered.*

S جل ککڑ jul-kookkur, m. *A water hen, diver.*

A جلال jullad, m. *An executioner, (and hence,) cruel, hard hearted. (q. d. one who excoriates, from حلد the skin)*

A جلالوت juladut, *Activity, agility, strength.*

A جلالی julladee, *The office of an executioner, cruelty, villainy*

S جلالی julamuv, m. *A denige.*

A جلال julal, m. *Dignity, state, majesty, grandeur, splendour, power.*

A جلالوت julahut. *See جلال*

A جلالیه julaliyu, *A person who*

*worships the more terrible attributes of the deity The followers of سيد جلال بخاري. A kind of pigeon.*

S جلالا julana, a. *To burn, to kindle, to inflame, to light, to make jealous.*

S جلالا jilana, a. *To give life to, to recover any thing almost dead. To foster, to patronize.*

S جلاون julawun, f. *Firewood.*

H جله پرون لگانا jule pur non lugana, *To triumph over, to insult. (Lit. to throw salt on one who is burned)*

P جلاه joolah, m. *A weaver, of the Moohummudan religion. (Met ) A fool, a blockhead (App. 192.)*

Joolah dar'hee, *A short round beard, such as Joolahs usually wear.*

P جلاه jolah, *The same*

P جلاه jooluh, *The same.*

S جلیان julpan, m. *Drinking (of water,) Eating, taking light food between the meals A luncheon*

H جلیانی julpae, *The Elaeocarpus serratus. An olive*

S جلتربگ julturung, m. *The musical glasses or harmonicon, playing on glasses or china bowls by rubbing the edges, a brass vessel in which water is put and the edges are beaten with two sticks.*

S جلتربجی jultarumjee, *Name of a musical instrument*

H جلیجلی juljula, *Indignant, outrageous. Jul chur, m. Aquatic, (as birds, but not fish.)*

- H جيلانا jul julana, a. To be indignant.
- H جيلاهوت juljulahun, Indignation, rage, passion, anger.
- S جيلجيت juljuntoo, m. An aquatic animal, (a porpoise, shark, &c.)
- P جلد juld, Expeditious, quick, brisk, fast, hasty, fierce. Juldbaz, Expeditious, fleet, hasty. Juld bazee, Haste. Juld-qudum, Fleet. Juld mizaj, Passionate.
- A جلد jild, f. The skin, leather. The binding of a book. A volume, book. Jild kurna, To bind a book. Jild gur, m. A book binder.
- P حلدی juldee, Quickness.
- A جلس jils, m. A companion.
- S جلسائي julsacee, (Lit sleeping on the water) An epithet of Vishnoo, when after the destruction of the universe, he alone of all beings, remains floating on the water, on a leaf of the Bur or Ficus Indica, or on the great snake.
- A جلسا joolusa. pl. (of جليس) Companions.
- A جلسا حيطي jalsa khuteebec, The sitting down of the khuteeb between the reading of the first and second khootbu.
- S جلسوت julsoot, A guinea worm. (Filaria medinensis)
- S جلسي jul sencee, Sleeping in water by way of mortification. A fish.
- A جلسه julsu, Posture, situation, seat, post, state.
- A جلب juluf, m. A miser, mean, base, despicable. Pl. جلف, m. f. l.
- S جلبانوس julmanoo, m. A waterman, a mermaid.
- S جلمی julumue, m. Flood, inundation.
- S حلی julun, m. Burning heat. Passion, vexation.
- S حلیا julna, n. To burn, to be kindled. Juloot, hna, n. To break out (as fire). Jul booj, hna, n. To brand, to burn to ashes. Jul pukna, n. To be in a passion, to rage.
- S حلدھر julund, hur, m. The dropsy.
- S حلسم julneem, m. The name of a drug.
- A حلو juluo, f. A rein (of a horse's bridle.) retinue, court, equipage. Juluo dar, Attendant. Juluo khanu, An area, vestibule, porch, antichamber.
- A حلوا julwa, (from حلو) The meeting of the bride and bridegroom (in presence of the relations.) Julweka geet, m. Epithalamium.
- A جلوس jooloos, m. Accession to a throne. Jooloosec tonta, A light cartridge.
- S جلوكا juluoka, A leech.
- A جلوه julwu, Splendour, lustre, The bridal bed or ornaments. Julwu-gur, Splendid, conspicuous. Julwu-guree, Blandishments, affection. Conspicuity, splendour.
- A جلي julce, Plain, apparent. Large, plain (hand-writing.)



- Fushl julee, *A season before the commencement of the rains in which a crop of rice is cut.*  
 S جوليا julwueya, *Burner.*  
 S حليا juliya, *A fisherman.*  
 A جليب juleb, m. *Attendants, equipage, suite.* (cor. from جلو q. v.) Julebtas, m. *The goblet in which water is cooled with nuts.*  
 H جليبي julebee, *A kind of sweet-meats.*  
 A حليبي julebee, *Belonging to the retinue.*  
 A جليس julees, m (from حلوس) *A companion.*  
 A جليل juleel, (from حلال) *Great, glorious. illustrious* Juleelool qudr *August, illustrious*  
 A جلو julew, m *Attendants, equipage, suite.*  
 P جم Jum, *Name of an ancient king* See جمشيد  
 S جم Jum, m *Pluto* Jum diya, *A candle or illumination sacred to Pluto, lighted on the 13th of Kartik, krishnu puksh, i. e. three days before the Dewalee.*  
 H جم Jim. *Lake, as, in such manner as.*  
 A جمان jumad, m. *A stone. pl. jumadat, Minerals.*  
 A جماع juma, u, f. *Coitus, concubitus.*  
 A جماعت juma, ut, m. *A crowd, an assembly, a troop, meeting, society, senate, congregation.*  
 A جمال jumal. m. *Beauty, elegance.*  
 H جمال گوتا jumalgota, *The name of a purgative nut (Jatropha curcas.)*  
 A جمالي jumalee, m. *A kind of musk melon, (red-fleshed.)*  
 S حمانا jimana, a. *To feed, to entertain.*  
 H حمانا jumana, a *To collect, to sum up. To coagulate, to freeze, or make ice.*  
 H حماو juma, o, m. *A crowd, or multitude, a collection, accumulation.*  
 H جمawut jumawut, *Coagulation, agglutination.*  
 S جمائي jumaa, ee, m *A son-in-law.*  
 H جم جم jumjum, *Always, constantly, perpetually.*  
 A جمد jumd, m *Congelation, connection.*  
 S حمدگني Jumudugni, *Name of Purusooramu's father*  
 S جمدهر jumd, hur, m. *A dagger.*  
 S جمراج Jumuraj, *Pluto*  
 A جمع jumu, f. *A congregation, conjunction, collection, accumulation, assembly, amount, sum total, whole, plural number.* Jumu bundee, *Accounts of the revenues, settlement of the revenues.* Jumudar, m. *A native officer of the army so called* The head of any body, as guides, hurkarus, &c. Jumudaree, *The business of a Jumudar.* Jumu o-khurch, m. *Account of receipt and disbursement, account current.* Jumu o khurch kurna, a. *To make up or balance an account.* Jumu wasilbaqet, *An*

account stating payments periodically due, with the amount received, and the arrears.

A جومگی joomugee, The weekly allowance to school-boys paid on a Friday, also present given on a Friday by school boys to their preceptor

A جومہ joomu, Friday (on which day Moosulmans, assemble to pray at the great mosque

A H جومرات joomurat, Thursday

A جمعیت jumueyut, Collection. Wealth Recollection, reflexion. peace of mind

A جمہ عمر jummi ghufeer, m. A great multitude (Comp of جم a multitude, and عمر all, every one.)

H جمکٹ jumuk, f The state of succeeding or going on well.

S جمک jumuk, m. Repeating of a word in different significations (in rhetoric) A twin

H جمکانا jumkana, a. To adjust, to go on well, to settle. To assemble, to crowd together

H جمکنا jumukna, n. To succeed, to go on well, to settle. To assemble, to crowd together.

H جمکانا jumkana, n. To adjust, to go on well, to fit. Dookan jumkee, Buyers and sellers are collected in the shop. Luraee jumkee, The fight was joined. Mujlas jumkee, The assembly is full. Mooquddumu jumka, The cause is begun to be debated.

H جمگاہت jumgahat, m. Crowd, multitude.

A جمل joomul, pl. (of جملة) The whole, sum. The reckoning by ujud.

A جملة joomlu, The whole, sum, aggregate, total. Fil-joomlu, Upon the whole Min joamlu, From or out of the whole. A sentence. (Pl حمل)

S جمنا Jumoonā, f. Name of a river in mythology, twin sister of Yum

S جمنا jumna, n. To germinate, to grow.

H جمنا jumna, n To be coagulated, or frozen. To be collected To adhere, to stick. To pace in the manège.

H جموگا jumogna, a. To ascertain.

S جمہانا jumhana, n To gape, to yawn.

S جمہائی jumhaee, Gaping, yawning Jumhaee lena, a. To gape, to yawn

A جمہور joomhoor, Universal, all m. High heaps of sand A republic, populace

A جمیل jumeel, adj. (from جمال) Beautiful, elegant.

S جن jun, m A person, individual. In comp signifies, pl. as stree jun, women.

H جن joon, m. Time.

H جن jin, infl pron pl Whom, what. A negative particle, No, not.

S جن jin, m. A defied saint, according to the heretical sect of Jin and Boodh.

A جن jun, m. A genus, spirit, demon.

- S حنا juna, *A person, individual.*  
*Born, son*
- S جنا junna, n. *To be delivered of a child.*
- A حباب junab, f. *Side, brink, margin. Majesty, highness, excellency. Junabi alce, Your majesty, your or his excellency. Vestibule, threshold.*
- A حنابت junabut, *Pollution*
- H حاحات junajat, *Man by man, one by one (person.)*
- A حاح junah, f. *A piumon.*
- A حازه junazu, *A bier Junazu ru wan, Met. a horse.*
- S حنابا junana, a. *To deliver, to bring to bed. To inform, to remind, to tell, to warn, (little used حنابا being substituted for it.)*
- H حاو junaw, m. *A signal.*
- S حائي juna'ce, *A midwife.*
- A حب jumb, *A side, a part, a tract of country.*
- A حب joonoob, *Defiled, polluted*
- A حبا juniba, (from حب) *Support, seconding, countenancing, assistance, partiality.*
- P حبش joombish, *Agitation, motion, gesture.*
- S حبو jumboo, m. *A jackal.*
- S حبودیپ jumboodeep, m. *One of the seven parts of the world*
- S حبهری jumbheerece, *A fruit of the lime kind.*
- A حبی jumbec, *Lateral.*
- S حنت juntoo, m. *An animal.*
- A حنت junnut, *Paradise.*
- S حنتا junta, *An instrument for drawing wire.*

- S حنتار juntar, m. *An amulet.*
- H حنتانا juntana, n. *To be squeezed, pressed.*
- S حنتر juntr, m. *An instrument, an engine A musical instrument. An amulet. Juggling. An observatory A dial Juntr muntr, m Juggling, conjuring, enchanting by figures and incantations.*
- S حنتری juntree, m. *An instrument for drawing wire. A conjuror, a juggler, a wizard.*
- A حنتی junnuttee, *Heavenly*
- S حنجال junjal, m. *Trouble, difficulty, plague, embarrassment.*
- S حنجالی junjalee, m. *Molester*
- S P حنجانور junjanwur, m. *Man and beast.*
- H حندرا jundra, *A pitchfork. See حنتره*
- A جنس jins, f. *Genus, kind, species, sort Family, race Goods, merchandise, moveables Pl جنس bushur, Mankind Jinswaree, Separately.*
- A جنطیانا juntiyana, m. *The herb Gentian*
- H حنک junook, *To wit, though, although*
- S جنگ junuk, *The father of Seeta Father.*
- H حکا Junika, *Double entendre.*
- S حکنپر Junuk poor, m. *The metropolis of Raja Junuk*
- H حگ joong, f. *Emotion, impulse. A volume containing several books*
- P جنگ jung, m. *Battle, war, combat, fight. Jung azmoodu, A veteran, warlike, brave. Jung*

- awar, *A. champion, hero.* Jung-  
ju, *Contentious, litigious.* Jung o  
judul, m. *Battle, conflict, brawl,*  
*squabble, altercation.*
- P جنگال jungal, m. *Verdigris.*  
(cor. for رنگار)
- P جنگامشتی junga mooshtee, *Box-*  
*ing*
- P جنگاه jungah, f *The field of*  
*battle.*
- S جنگل jungul, m *A forest, a*  
*wood* Jungul booree, *Act of*  
*clearing wood lands* Jungul phir-  
na, or jana, n (lit. *to walk in*  
*or go to the wood*) *To ease*  
*one's self*
- S جنگلا jungla, *Wild Name of*  
*a Raginee, or musical mode*
- S جنگلی junglee, *Barbarian,*  
*savage, boor, clown.* junglee bil-  
lee, *A wild cat* Junglee, sin-  
ghara, *Hermodactyl.* Junglee  
kuwwa, *A raven*
- H جنگم jungum, m *A kind of fu-*  
*geer, who has matted hair, and*  
*rings a bell*
- S جنگم jungum, *Removeable, mo-*  
*veable, in motion, mendicant.*
- S جنگها jung,ha, f. *Thigh.*
- P جنگی jungee, m (from جنگ)  
*A combatant.*
- P جنگرخان Jungex Khan, *The fa-*  
*mous mooghul conqueror, born*  
*A. D. 1154*
- S جنگه جی Junmejue, *The son of*  
*Raja Purikshit.*
- S جنم junum, m *Birth Life.*  
Junum bhoom, f. *Birth place.*  
Junum putree, *Horoscope, nati-*  
*vity.* Junum jula, *Burned or*  
*spoiled from its birth, originally*  
*bad* Junumdin, m. *Birth day.*  
Junum rogee, *Valetudinarian.*
- S جمانا junmana, a *To beget.*  
*To make vegetate.*
- S جنمنا junumna, n *To be born.*
- S جمننا junna, n, *To produce young,*  
*to be delivered.*
- S جنونی jununee, *Mother.*
- S جنواسا junwasa, *The place at*  
*the bride's house where the bride-*  
*groom and his train are re-*  
*ceived*
- A جنوب junooob, m. *South.*
- A جنوبی junoobee, *Southern.*
- A جنون junoon, m *Madness, in-*  
*sanity, phrensy* *A demoniac.*
- A جنوبی junoonnee, *Mad, insane.*  
*Passionate.*
- H جوهار joonhar, m. *A kind of*  
*grain, (comprising many species,*  
*of which Indian corn is one)*
- S جوهار junhar, *Man by man,*  
*every one*
- H جوہائی joonha,ee, *The moon*  
*light*
- S جوہائی jun-ha,ee, *Man by man.*
- H جوہیا joonhueya, f *The moon*  
*light.*
- S جونی junee, *A mad servant*  
*Daughter in law.*
- A جنین juneen, *Fœtus, embryo.*
- H جنو junoo, m. *The bruhmun-*  
*cal thread* *A flaw in a jewel.*
- H جنوا junewa, f *The name of*  
*a grass (doob grass. Agrostis*  
*linearis)*
- H جو جو, *If that, See جب*
- S P جو جو junoo, m. *Barley.* Joo joo

hisab lena, a. To take a strict account. The mark between the joints of the finger

H جو jo, conj. If, that, that which. pron. Who, what. Jo jo, Whoever. Jo cheez, What, whatever, or soever. Jo kooch, h, Whatever, or soever. Jo koee, Whoever. Joki, Though, although, whichever.

H جو juwa, A clove of garlic, A kind of stitch in needle work. Juwe-dar, Sewed in a particular manner.

S جو juwa, Mark in the joints of the fingers. Name of a flower. (Hibiscus Rosa Sinensis)

S جو jooa, A yoke. A die, dice, a game, gambling Jooa k'helna, a To gamble.

S جو joova, Young.

A جواب juwab, m An answer, any thing answering to another.

Juwabi basuwab, m. A proper answer. Juwab dihi, Amenable, accountable. Juwab bala, A kind of benediction, (i.e. may your advice prevail Juwab dena, a. To

be accountable for, to be amenable, or responsible, to reply. To discharge, to dismiss one from his office. Juwab suwal, m Alterca-

tion, conversation. Juwabi qu-tup-e, m. A definitive answer.

Juwab suwalee, m. Reply, rejoinder. Juwab namu, A writing

fixed to the winding sheet, on the breast of the deceased, which it is intended that Moonkar and Nukeer

should be too much hurried to answer their questions. See Moonkar and Nukeer. Ruddy juwab, m. Reply, rejoinder.

A جوابي juwabee, m. A respondent. A kind of bill of exchange the price of which is not paid till notice is received of the bill's having been paid. The chorus especially in repeating a murseeru or elegy Juwabee suwalee, m. A mediator, an ambassador, an agent, an attorney.

S جوآه jooa'h, m. A yoke.

A جواد juwwad, (Sup. of جود) Liberal, beneficent

A حوار juwar, m Neighbourhood, propinquity.

H حوار joar, f. The name of a grain, Indian corn. (Holcus sor-gum) Flood-tide,

H جوآرا joowara, Large maize.

P جوراس juwarus, m. Corrup- from جوارش q v.

P حوارش juwarish, A stomachic medicine (Arabism of گوارش from گواریدن to be acceptable.)

H جوآري jooaree, m A gambler. A thread stretched over the bridge of a musical instrument, beneath the cords, whereby the sound is said to be improved.

A جواز juwaz, m. Permission, lax- fulness, propriety.

S حواسا juwasa, A prickly bush of which tatees are made. (Hedysa- rum Alhagi.)

S جواكار juwakhar, Name of a me- dicine, sulphuro saltpetre.

S جوالا juwala, f. Flame.

- S جوالا juwala, *Grain mixed with barley, as food for cattle.*
- S حوالامک juwala mookh, f. *A title of the goddess Devec* ) *A volcano.*
- H حوالی juwalee, *Mixed wheat.*
- S جوان juwan, *Young. m. A youth, lad, man, adult Juwan bukht, Of blooming prospects. Juwan-pun, or puna, m. Youth. Juwani salih, m. A fine youth. Juwanumurg murna, n. To die prematurely.*
- S حوانا juwana, a *See حما*
- P حوانا مرگ juwana murg, f *Death in the bloom of youth.*
- S حوانسا juwansa. *See حواسا*
- P حوانمرد juwan murd, *Brave, generous, manly. m. A fine young fellow, a brave fellow, a hero.*
- P حوانی juwane, *Youth.*
- A حواهر juwahir, m. (Pl of حوهر but used singularly,) *A jewel, gem Pl حواهراب*
- S حوائی juwa'ee, m. (properly اجمائی) *A son-in-law.*
- S حون jobun, m. *Youth. Met Breast, bubbly. (App. 193)*
- H حوت jot, *Cultivation, cultivated land*
- S حوت jot, m *Brilluancy, lustre The sun beams. The flame of a candle or lamp. Vision Jotman, Luminous, bright Jotissuroop, Luminous (an epithet of God)*
- H حوتا joota, *A shoe.*
- H حوتار jotar, m. *A ploughman, a husbandman. Joot khoru, and Jootun khoru, Beaten with slippers, infamous. (inelegant.)*
- S حوتری juwutree, *Muce.*
- S جوتک jotik, m. *Astrology, astronomy*
- S جوتکھ jotik'h, *The same.*
- S جوتکھی jotik'hee, m. *An astrologer, an astronomer.*
- S جوتکی jotikee, *The same.*
- S جوتا jotna, a. *To yoke. To plough, to till.*
- H جوتی jootee, f. *A shoe Jootee khor, Beaten with slippers, mean, abject Jootee puezar, f. Scuffle. Jootee karee, Act of beating with slippers.*
- H جوتی jotee, *The string which suspends the scale of a balance.*
- H جوت jot, m *A fellow, peer, one of a pair, a match Equal, even, not odd. Jot band'hna, v a To pair.*
- S جوحس jojun, m *A measure of four kos.*
- S جوحها jooj'hna, n. *To fight To be killed in battle Jooj'h muraa, To die fighting.*
- A جود jood, m *A present, liberality, beneficence.*
- A جودت juodut, *Ingenuity, intelligence, quickness of apprehension, benignity*
- S جودھا jod'ha, *A hero, a brave fellow.*
- S جودھس jod'hun, m. *Fighting, battle.*
- H جور juor, m. *Violence, oppression*
- S جوراج joovu raj, m. *A king's son, the heir apparent, appointed to the empire.*
- H جورو, f. *A wife.*
- H جوز jer, m. *Joints. Jotung, a*

- patch, a seam, society. Jor dena, To cast up, to add the sum. Jor-tor, m Contrivance See تورت. Jor-jar, m. Savings, collecting by small quantities, scraping together.
- H جورت joor, Cold. m. Coldness, the cold
- H جوزا joora, Cold The hair done up in a knot behind The hinder part of a turband.
- H جوزا jora, A pair, a couple. A pair of shoes. A suit (of clothes) Alchymy
- H جورتی jortec, Calculation, reckoning.
- H جوزن jorun, m. Solder. Runnet
- H جوزنا jorna, a To join, to mend, to patch To add together. To reckon, to add up To get or rather to save and scrape a fortune, &c To fabricate, to cement, to solder, to unite, to tye, to invent, to contrive
- H جوڑی jooree, An agree.
- A جوز juoz, m. A nut Nutmeg.
- A جوڑا juoza, The sign Gemma. Orion.
- S جوس joos, m. Broth (Lat Jus.)
- S جوسی josee, or joshee, An astrologer, an astronomer.
- H جوسی josee, m. The name of a tribe of Hindoos
- P جوش josh, m. Heat. Ebullition. Passion Lust. Josh khurosh, m. Anger, passion, rage. Josh khoon, m. Ebullition of the blood (the name of a disease.)
- P جوشانده joshandu, A decoction.
- P جوشش joshish, Heat, ebullition Violent, desire.
- P جوش juoshun, m. A cuirass, armour, coat of mail.
- A جوع juou, f Hunger, appetite Joo,ool buqur, Voracious, gluttoning.
- A جوف juof, m The interior cavity (of any thing. Hence a drum called moojuwwoof)
- A جوق juoq, m A troop or body of men Juoq juoq, In troops.
- S جوك jok, f A leech
- P جوكوب juo kob, Half pounded, coarsely ground (q d reduced to particles like barley corns.
- H جوكه jok,h, f (from جوكها) Weight
- H جوكهم jok,him, f A risk, venture Jok,him oot,hana, n To run the hazard, to venture.
- H جوكهمي jok,himee, m. A risker
- H جوكهنا jok,hna, a To weigh
- H جوكهون jok,hon, f See جوكهم
- S جوك jog, m. A fortunate moment, opportunity. Penance, devotion. Junction. Certain divisions of a great circle, measured upon the ecliptic. (See Asiat. Res. Vol IX. p 365) Possible, capable, fit, (In comp answers to able, worthy, &c.)
- S جوكا joga, Opportune, fit, proper, able, capable, adequate, advisable, apposite.
- S جوكگ joogut, Manner, mode. Skill, cleverness. A pun, or double meaning. See joogut. Joo-gut baz, A punster, or rather one who is fond of uttering double meanings.

S جوتتا jogta, f. *Suitableness, capability, ability, fitness.*

H جوگتی joogutee See حگنی

S جوگن jogin, f. *Female of Jogee* q. v

S جوگی jognee, *A class of female duties attendant on the goddess Debec In astrology, spirits governing periods of good and ill luck.*

S جوگی jogee, m. *A Hindoo suqeer A cast of Hindoos, who are commonly weavers (The people of this cast do not burn, but bury their dead, and the women are sometimes buried alive with their husband's corps)*

H جوگیا jogiya, *Name of a colour f. The name of a Raginee, or musical mode A kind of pigeon*

S جوگسر jogesur, m. *Devotee, an adorer*

S جوگه jogyu, *Accomplished, fit, capable*

H جول jool, m. *Guile.*

H جولا jola, *Fraud, deceit Jola dena, a. To deceive.*

P جولان juolan, *Moving, springing, wandering. Juolan gurec, Galloping fast, fleetness*

P جولانی juolanee, *Strength of mind (or body,) quickness of apprehension Fleetness.*

H جولگ juo lug, *Until.*

H جون jon, *As jon ton kurke, in any way, by any means, as it could be done.*

H جون joon, f. *A louse. Jaon meenka, Smooth-faced, hypocritical (with a small mouth.)*

H جون juon, pro. *That which.*

H جون joon, or juon, m. *Time.*

S جون juvun, m. *A Greek, or a Moosulman*

S جون joni, m. *Pudendum mulieris.*

H جونا joona, *A rope of grass. A ring of twisted grass laid under a round bottomed jar to prevent it from over-setting.*

S جوبار juonar, f. *A feast.*

S جونک jonk, f. *A leech. Jonk lugana, a. To apply leeches.*

H جوندری juondree, *The name of a grain (Jooar, Holcus Sorgum.)*

H جوندى juondec, *The same.*

H جونري juonree, *The same.*

H جونکنا juonkna, a. *To rail.*

S جوه juoh, m. *A yoke.*

A جوهر juohur, m. (from Pers. گوهر) *A gem, jewel, pearl. Bright, glittering. Skill, knowledge. Matter, substance, essence, (distinguished from accident) Virtue, worth, merit. Blackish marks in the steel of well-tempered scimitars. Juohurdar, A scimitar marked with juohur, q. v Juohur kurna, a. To kill one's self, to commit suicide.*

H جونھين jonheen, *As soon as.*

A جوهرى juohuri furd, m. *An indivisible atom. Metaph A person unrivalled or unequalled*

A جوھري juohuree, m. *A jeweller. Essential.*

H جوھر juohur, m. *Pite filled with water at the bottom of mountains.*

H جوھا johna, a. *To expect, to look out for.*



- S جوی joohee, *Jasmin*, (*Jasminum Auriculatum*.)
- S جوہ جوہ, f. *A wife.*
- P جوہ جوہ, f. *A rivulet, a brook.*
- P جویا joya, *One who searches for, an inquirer, a seeker.*
- P جوہندہ jo,indu, *The same.* Jo,indu yabindu, *Finds who searches, search and you shall find.*
- H جہا jhaba, *A leathern pot for measuring oil, ghee, &c.*
- H جہار jhabur, f. *Marshy land.*
- H جہاپا jhapa, *A narrow mouthed basket.*
- H جہاجہا jhajha, *An intoxicating mixture, made with bhung or hemp.*
- A جہاد jihad, m. *War, (especially against infidels.)*
- H جہار joohar, f. *Hindoo salutation, obeisance.*
- H جہاری jharee, m. *A pitcher with a long neck, and a spout to it, an ewer.*
- H جہار jhar, m. *Bushes, brambles, underwood. A kind of fireworks. A lustre or chandehar, the same as punj shakhu, q v. Jhar puhar, Digression. Jhar jhunkhar, m. Brambles. A purge. Jhar phoonk, f. Juggling, conjuring, hocus pocus (particularly to cure the bite of a snake, or a disease.) Jhar jhutuk, f. Sweeping. Jhar jhoor, f. Sweepings. Perquisites, thicket. Jharkhund, Bushy. The forest of Buejnath.*
- H جہار دالما jhar dalma, a. *To sweep out or away.*
- H جہارا jhara, *A stool, purge.*
- jhara jhupfejana, n. *To go to the necessary. Jhara jhupfa lena, a. To search.*
- H جہار دنا jhar dena, a. *To brush, to clear away. Dookan jhara, Sweeping of a (druggist's) shop, compound medicine. Jhara phirna, a. To walk among the bushes, which means to go to the necessary. Jhara dena, n. To submit to search*
- H جہارن jharun, f. *Sweepings. A coarse cloth, for wiping furniture, &c.*
- H جہارنا jharna, a. *To sweep, to shift, to clean.*
- H جہارنت jharunt, *Entirely.*
- H جہارو jharoo, m. *A broom. Jharoo kush, or burdar, m. A sweeper. The cast of Hual khor, q v.*
- H جہاری jharee, *Forest, wood, underwood, brushwood.*
- A جہار juhaz, m. *A ship. The tree of a camel's saddle. A portion in the disposal of the wife. Funeral apparatus Vulva, pudenda mulieris. Juhaz pur, a board. Juhaz shikunee, Shipwreck.*
- A جہازی juhazee, m. *A sailor f A kind of scimitar.*
- H جہاگ jhag, m. *Foam, froth (of the ocean,) scum.*
- H جہال jhal, m. *Sharpness, heat, fieriness (as of pepper.) A large basket. Joining or soldering of metals.*
- A جہالت juhalut, *Brutality, barbarism, ignorance.*

H جھالر j,halur, f. *Fringe.*

H جھالرا j,halra, *A spring (of water.)*

H جھالنا j,halna, a. *To season (pickles.) To poksh, to clean (plate) To solder*

S جھاما j,hamia, *Pumice stone, bricks burnt to cinder See جھانا*

P جھان juhan, m. *The world*  
Juhan juhan, *Much, many* Juhan-dar, *Ruler of the world, a king* Juhan deedu, *One who has seen the world, experienced.* Juhan gurd, m. *A traveller.*

H جھان juhan, *Where, in the place which.* Juhan tuhan, *Wherever, where, there.* Juhan juhan, *Wherever* Juhan kuheen, *Wherever* Juhan tuk, *As far as.* Juhan se. *Whence, soever.* Juhan tuhan p,hirna, n. *To straggle, to wander*

H جھاپ j,hamp, m. *A matted shutter*

H جھاپنا j,hampna, n. *To cover, to shut.*

H جھانت j,hant, *The hair of the private parts* Pubes

H جھانجھ j,hanj,h, f. *Anger, passion, rage, pet. Stulleness, dreariness. Impatience (in a horse expecting his corn.)*

S جھانجھ j,hanj,h, f. *Cymbals.*

H جھانجھا j,hanj,ha, *The name of an insect, caterpillar, cabbage worm.*

H جھانجھٹ j,hunj,hut, *Wrangling, squabbling, quarrelling.*

H جھانجھیا j,hanj,hiya, *Passionate.*

H جھانجھی j,hanj,hee, *A kind of play. (Children in the month of Asin go about at night, dancing, begging and carrying on their heads earthen pots perforated on all sides, within which lamps are kept burning)*

H جھانسا j,hansna, a. *To debauch, to seduce, to wheedle, to coax.*

H جھانسو j,hansoo, m. *A flatterer*

H جھانک j,hank, f. *A peep m A herd of deer, flock of birds, &c.*

H جھانکا جھونکی j,hanka j,honkee, *Peeping.*

H جھانکڑ j,hankur, m. *Bushes, brambles, underwood*

H جھانکا j,hankna, a. *To peep, to spy.*

H جھانکھ j,hank,h, m. *A kind of deer*

P جھانگیری juhan geeree, *The name of an ornament. Princely.*

S جھانوان j,hanwan, m. *See جھاما*

H جھانورا j,hanwra, *Black, as in the following enigmatical description of a woman's breasts. (App - 194)*

H جھانولی j,hanwlee, *A wink, coquetry.* J,hanwlee baz, *A coquette.* J,hanwlee lena, a. *To ogle. Hot wind.*

S جھارو j,ha,oo, m. *Name of a tree, called also in Persian shoru guz, from its growing in marshy ground. (Tamarix Indica.)*

H جھائیں j,ha,een, f. *Shadow. A freckle, or black mark on the face, (not a mole.)*

H جھبا j,hubba, *A tassel.*

H جھبکا j,hubkana, n. *To astonish.*

- H جھوٽا j,hubboṭa, *Long haired, (cattle or dogs) Bent, curved, bending as the bough of a tree*
- H جھپي j,hubce, *Trappings*
- H جھپيا j,hubiya, *The name of an ornament.*
- H جھپ j,hup, *A trice, quick*  
Quickly j,hup se, *Quickly* j,hup k,hana, n *To overset (a paper kite in flying)*
- H جھپات j,hupat, *Quickness*
- H جھپاجھپي j,hupa j,hupec, *Haste, hurry*
- H جھپاس j,hupas, f *A shower*
- H جھپاسيا j,hupasiya, *Decentful, fraudulent*
- H جھپانا j,hupana, n *To take a nap*
- H جھپاس جھپاس j,hutas, f *See جھپاس*
- H جھپت j,huput, *A snatch, a spring (as of a tiger)* j,huput lena, a. *To snatch*
- H جھپٹا j,huputta, *Assault, sudden attack* *The spring of a tiger* *A snatch* j,huputta marna, a *To snatch.*
- H جھپٹنا j,huputna, n *To snatch, to spring, to attack suddenly*
- H جھپکانا j,hupkana, n *To wink, to twinkle*
- H جھپکنا j,hupukna, a *To fan, to move to and fro (a fan)* *To spring as a tiger. To snatch To wink*
- H جھپکي j,hupkee, *A snatch, a spring (as of a tiger,) drowsiness, wink, twinkle.*
- H جھپلانا j,huplana, a. *To wash, to rinse.*
- A جھٽ j,hut, *Account, cause,*

- reason. Side, surface, form, manner, mode.*
- S جھٽ j,hut, *Quick* j,hut se, *Quickly, hastily.*
- H جھٽاس j,hutas, *Flap, clap, run blown with a strong wind* *See جھٽار*
- H جھٽالنا j,hootalna, a *To prove to be false, to prove one in the wrong* *To pollute victuals by touching them, &c* Moonh j,hootalna, a *To eat something* Moonha moonh j,hootalna, a *To give a man the lie before his face.*
- S جھٽ پٽ j,hut put, *Quickly, hastily*
- H جھٽڪ j,hutuk, f *Twitch, stitch, toss, throw*
- H جھٽڪا j,hutka, *That which is be-headed or torn to pieces*
- H جھٽڪانا j,hutkana, a *To shake*
- H جھٽڪنا j,hutukna, n *To touse, to shake, &c* *To become lean.*
- H جھٽلانا j,hootlana, a *To belie, to falsify*
- H جھٽي j,huihu, *A long beard*
- H جھٽي j,huihur, m *A goglet*
- H جھٽڪ j,huihuk, f *Start*
- H جھٽڪانا j,huihkana, n *To start*
- H جھٽڪارا j,huihkarna, a *To brow beat, to speak snappishly*
- H جھٽڪنا j,huihukna, n *To start to feel the sensation of the limbs, being asleep, or as if pins and needles were striking into them*
- H جھٽلا j,hujhla, *A kind of sweetmeat.*
- A جھڻ j,hd, m. *Struggle, endeavour, exertion, effort, diligence, care, application, assiduity.*

- A **جهر** jhur, m. *Speaking loud enough to be heard by the company* *A female oblation.*  
H **جهر** jhir jhir, *Running in a slender stream (water, &c.)*  
S **جهر** jhir jhira, *Very thin*  
S **جهرانا** jhirjhirana, n *To trickle, to rill*  
H **جهرمت** jhoormut, m. *A multitude, crowd, assembly, ball* *A battle, conflict* *A shawl twisted round the head*  
H **جهرنا** jhurna, *A scummer* *A spring, a cascade* n *To spring.*  
H **جهرنا** jhoorna, n *To wither, to fade (from grief) to pine*  
H **جهرنکھا** jhurokha, *A lattice*  
H **جهرانا** jhooriyana, a *To weed* *To wipe, clean, and plaster a house, &c.*  
H **جهر** jhur, *Heavy rain* f. m. *A kind of lock*  
S **جهر** jhura jhur, *Haste, hurry*  
H **جهراکا** jhuraka, or jhurak jhurak, *Haste, hurry*  
H **جهراکھا** jhurakha, *Sky light*  
H **جهرانا** jhurana, a *To get swept* *To cause to be exorcised*  
H **جهربر** jhur ber, m *A wild Ber-tree, (Jugubes)*  
H **جهربر** jhur brec, *The same*  
H **جهربل** jhur bel, *The same*  
H **جهرپ** jhurup, f *Heat, fierceness, (as of pepper) acrimony*  
H **جهرپا** jhurpa jhurpee, *Fighting (particularly birds)*  
H **جهرپا** jhurpana, a *To fight (cocks or other birds)*  
H **جهرک** jhiruk, f. *Threat, augury, jerk*  
H **جهرکاجهرکی** jhurka jhurkee, *Mutual wrangling.*  
H **جهرکنا** jhurukna, a. *To brow-beat, to speak snappishly, to jerk.*  
H **جهرکی** jhurkee, *Rebuff, snappishness, frowning, jerk, repulsion.*  
H **جهرن** jhurun, f *The act of falling off, (as fruit from the tree)* *Snuff.*  
H **جهرنا** jhurna, n. *To fall off (as fruit from the tree)* *To emit, to drop, to fall, to pour, to shake, to strain*  
H **جهروتا** jhurota, *The end of the season (of fruit, &c) going out of season.*  
H **جهری** jhuree, *Continued rain, showers, storm, wet weather.* *Perquisites.*  
H **جهرک** jhuk, f. *Passion, emotion* *Jhuk-marna, a* *To act fruitlessly, or absurdly* *Jhuk murgu, The acting fruitlessly or absurdly*  
H **جهرکاک** jhuka jhuk, *Shining, glittering with gold and silver, &c brocade*  
H **جهرکانا** jhookana, a *To stoop, to tilt, to bend downwards* *To nod, or make nod*  
H **جهرکانو** jhookaw, m. *The state of being bent downward*  
H **جهرکانوت** jhookawut, *Stooping, nodding*  
H **جهرکجهری** jhukjhoree, *Scrambling and wrangling, snatching*

H جھکری j,hukree, *A milk pail, (or vessel.)*

S جھکڑ j,hukkur, m. *A squall, a storm, a tempest.*

H جھکنا j,hukna, a *To chatter, to reflect, to lament*

H جھکنا j,hookna, n. *To nod, to be bent downwards as the bough of a tree, to be tilted. To be angry, to be perplexed*

H جھکور j,hukor, f. *Loss, misfortune. Is be-aramee se buhoot j,hukor pacee, This illness has reduced him much.*

H جھکورا j,hukora, *Raining, a shower, a squall.*

H جھکورنا j,hukorna, a *To drive as wind and rain in a squall, to shake*

H جھکول j,hukol, f. *The act of shaking in the water.*

H جھکولنا j,hukolna, a. *To shake.*

H جھگا j,huga, *Cloth*

H جھگڑا j,hugra, *Wrangling, quarrelling J,hugra-pukurna, a To engage in another's quarrel J,hugra rugra, Squabbling and wrangling*

H جھگڑانا j,hugrana, a. *To set a wrangling.*

H جھگڑال j,hugralin, f. *Quarrelsome, wrangling*

H جھگڑالو j,hugraloo, m. *The same.*

H جھگڑنا j,hugurna, a. *To wrangle.*

H جھل j,hul, f. *Passion, anger, jealousy. The heat from a fire.*

A جھل juhl, m. *Ignorance,*

H جھلا j,hoola, *A shirt, or vest that covers the body from the shoulder downwards.*

A جھلا joothla, (pl. of جاہل) *Ignorant people.*

H جھلور j,hulabor, *Splendid, shining. m Splendour (APP. 195.)*

H جھلا جھل j,hulaj,hul, *Luminous, resplendent.*

H جھلار j,hular, m. *A thicket, a copse, underwood.*

H جھلانا j,hoolana, a. *To swing, to shove a swing in which others are. To dangle, to hang. To make another (as a dun) dance after one.*

H جھلانا j,hulana, a. *To repair, to solder*

H جھل جھل j,hulj,hul, m *Glitter*

H جھل جھلانا j,hulj,hulana, n *To glitter. To be in a passion. To throb, to ache, to smart.*

H جھل جھل جھل j,hulj,hulahut *Glitter, splendour. Smart.*

H جھلسانا j,hoolsana, a. *To cause to singe*

H جھلسا j,hoolusna, a. *To sear, to singe.*

H جھلس دینا j,hoolus dena, *The same.*

H جھلس جانا j,hoolus jana, n. *To be scorched, singed.*

H جھلک j,huluk, f. *Brightness, glitter, glare, refulgence (APP. 196.) Reflexion of light. (APP. 197.)*

H جھلکا j,hulka, *A blister.*

H جھلکانا j,hulkana, a *To cause to shine.*

H جھلکانا j,hoolkana, a. *To scorch, to singe, (as the small feathers of a plucked fowl.)*

H جھلکانا j,hulukna, n. *To scorch.*

H جھلکی j,hulkee, *A glance.*

- H جہگا jhilga, *The netted bottom of a bed or couch when worn out and separated. A couch or bed is said to be jhilga, when the bottom is worn out or broken*
- H جہلم jhilum, f. *Armour, a coat of mail The vizor of a helmet*
- H جہلمت jhoelmüt, m. *See جہرمت*
- H جہلمیل jhilmil, m. *A kind of gauze. A shutter, a venetian blind.*
- H جہلمیلا jhilmila, *Thin, sparkling*
- H جہلمیلا jhilmilana, n. *To undulate, as the flame of a candle or as water, to twinkle, to scintillate*
- H جہلنا jhulna, a *To fan, to move to and fro (as a fan) To be soldered or repaired.*
- H جہلنگا jhilunga, *A kind of soldier See جہلگا*
- S جہلی jhillee, *A cricket.*
- H جہلی jhillee, *A thin skin, a pellicle The membrance in which the foetus is enveloped, secundines The caul, (omentum)*
- A جہلی juhlee, (from جہل) *Lazy Passionate.*
- H جہم جہم jhum jhum, *Heavily, and during the whole day (raining.)*
- H جہما جہما jhuma jhum, *The same*
- H جہماکا jhumaka, *A heavy shower. Quickness, haste.*
- H جہم جہم jhumur jhumur, *Drop by drop (a small rain)*

- H جہمک jhumuk, f. *Glitter.*
- H جہمکا jhumka, *Splendour, refulgence. The clash or clatter of metallic substances.*
- H جہمکا jhoomka, *The bell shaped pendant of an ear-ring. The wain. Ursa Major. A bunch of flowers or fruit Name of a flower.*
- H جہن jhoon, f. *A slight resemblance.*
- H جہن jhun, m. *The sound of platters, or any vessels of metal striking against one another, clash of arms, as swords, &c.*
- H جہن جہن jhunjuhut, m. *Wrangling Perplexity Encumbrance.*
- H جہمکا jhumukna, n. *To glitter To dance.*
- H جہن جہری jhunjhree, *A lattice.*
- H جہن جہلا jhoonjhana, n *To be peevish, or fretful, to be petulant, or irritable, to rage, to storm*
- H جہن جہتی jhunjhutee, *Perplexing.*
- H جہن جہا jhoonjhoona, *A child's rattle*
- H جہن جہا jhunjhuna, *Peevish, fretful.*
- S جہن جہنا jhunjhunana, n. *To tinkle, to clink, to tingle, to ring.*
- H جہن جہا پت jhunjhunahut, *Peevishness*
- S جہن جہکار jhunjhkar, f. *Clinking, tinkling, ringing.*
- H جہن جہنی jhoonjhoonee, *Little bells worn on the feet.*
- H جہن جہنی jhunjhinee, *The tinkling sensation felt when a limb is asleep.*

H جھنڈا jhondā, m. *Crowd, the buzzing noise of a crowd.*

H جھنڈا jhunda, *A banner, a flag, an ensign, a streamer.*

H جھنڈولا jhundoola, *With thick, handsome foliage, (a tree,) with a fine head of hair, (a child.)*

S جھنک jhunuk, f. *Ringling, tinkling, clinking, tinging.*

S جھنکار jhunkar, f. *Clinking, tinkling, ringing*

S جھنکنا jhunukna, a. *To tinkle, to clink, to tingle, to ring*

H جھنکارا jhunkhara, *An elk. A tree without leaves.*

Heb A جھم juhunnum, m. *Hell. The valley of Hinnom. See Gol*

A جھمی juhunnumee, *Hellish, belonging to hell*

H جھوانا jhunwana, n. *To tan (in the sun) a. To wash feet by rubbing* jhanwan, q. v

H جھنڈا jhin-hudda, *Raw-boned*

S جھوا jhuwua, *See جھار A basket (without a cover.)*

S جھوٹ jhoot, h. *False.*

S جھوٹا jhoot, ha, *Laar, false (as stones, &c.) (among Hindoos) That which has touched food, and is thereby defiled* jhoot, ha chatna, a. *To eat leanings to be very wretched. Jhoot, hee nu pooch, hna, a. To refuse even common civility.*

H جھوٹا jhoth, m. *A nest. The stomach. A pendulous belly.*

H جھوٹا jhoth, ha, *The stomach.*

H جھوٹا jhoora, *Withered.*

H جھوٹا jhoorna, a. *To pound, to grind. To shake fruit from the tree, To pine.*

H جھوڑ jhuor, f. *Squabbling. Sounding all the strings of a musical instrument at once.*

H جھوڑ jhoor, m. *Bramble.*

H جھوسا jhoosa, *Musling rain.*

H جھوسی Jhoosee, *Name of a town near Ilahabad.*

H جھوٹ jhok, f. *A jolt.*

H جھوکا jhoka, *A blow, a contact, collision. Jhoka bao ka, A current of wind. (APP. 198.)*

H جھول jhol, m. *Puckering or wrinkling (as ill made clothes.) A litter, brood, a birth.*

A جھول juhool, f. (Cor. of حل) *Body clothes of cattle, a bag, a wallet, a knapsack.*

H جھولا jhola, *A stroke of the sun. The palsy. A knapsack, a wallet*

H جھولا jhoola, *A swing, the rope on which people swing.*

H جھولنا jhoolna, n. *To swing for exercise.) To swing, to dangle, to hang, to oscillate. A kind of poem*

H جھولی jholee, *A wallet*

H جھوم jhoom, m. *Abundance, foliage. Waving, undulating. Jhoom jhoom, Gathering of the clouds*

H جھومک jhoomuk, f. *An assembly, a ball Met. A battle, an engagement.*

H جھومکا jhoomka, *The bell shaped pendant of an earring. The constellation of the Bear See جھکا*

H جھومکی jhoomkee, *A kind of ear-ring. See جھکا*

H جھومنا jhoomna, n. *To wave, to slumber, to move loose.*

- H جھوہا j,hoona, *A ripe cocoa nut.*  
 H جھوپٹا j,hempa, *A bunch of fruit  
A cloth with eyelets which covers  
the whole body. A spike.*  
 H جھوپڑا j,homptra, *A cottage, a  
hut.*  
 H جھوپڑی j,hompre, *The same.*  
 H جھونٹا j,honta, *The hair of the  
back part of the head. The mo-  
tion of a swing J,honta dena,  
a. To shake one's head with vio-  
lence.*  
 H جھونٹھڑا j,hoont,hur, f. *Ground  
that produces two crops yearly.*  
 H جھونٹھن جھانٹھن j,hoont,hun  
j,haut,hun m. *Leavings*  
 H جھونٹھہ j,hontae, *See جھونٹا*  
 H جھونڈھ j,hoon,h, m *A bird's  
nest.*  
 H جھونڈی j,hoonde, *A clump of  
grass*  
 H جھونرا j,huonra, *Tawny.*  
 H جھونک j,honk, f. *A shove, or  
push in swinging The impulse  
of a squall, or sudden blast of  
wind J,hong dena, a. To set  
fire to, (particularly straw, &c.)  
To throw dust, &c To throw  
away (the lives of men uselessly.)  
J,honk k,hana, n. To roll.*  
 H جھونکا j,honkna, a. *To cast, to  
push, to throw, to toss*  
 A جھیر jahez, m, *A portion, what-  
ever a wife carries with her to  
her husband's house.*  
 H جھسی j,heesee, m. *A shower.*  
 H جھنگٹ j,heengut, m *A steers-  
man.*  
 H جھیل j,heel, f. *A lake.*

- H جھنگر j,heengoor, m. *The name  
of an insect, a cricket.*  
 H جھنگا j,heenga, f. *A shrimp,  
a prawn, m. Cucumis acutangu-  
lus Lin. Luffa acutangula. Roxb.*  
 H جھیں j,heen, *Fine, subtle, thin.*  
 A جھینا j,hecna, *The same. (App.  
199.)*  
 S جی jee, m *Life, soul spirit.*  
 Jee oot,hana. a *To withdraw  
one's friendship or desire. Jee  
boora kurna, a To vomit, to have  
a nausea To be displeased Jee  
bur,hana, n. To be moderately  
desirous Jee bik,hurna, n. To  
faint (App. 200) Jee b,hur  
jana, n. To be at ease and con-  
tented. Jee b,hur ana, n. To be  
touched with compassion or seized  
with grief (App. 201) Jee buh-  
lana, a. To amuse one's self, to  
dissipate reflection. Jee pana, a.  
To understand one's temper.  
n. To be highly pleased, to  
escape from misfortune. Jee pa-  
nee kurna, a To harass, to  
tease, to plague, to perplex. Jee  
pur kisee ke chulna, a To obey  
one. Jee pur k,helna See Jan pur  
k,helna. Jee puseejna, pig,hulna,  
or pig,huljana, n. To be compas-  
sionate, to feel affection (App.  
202.) Jee pukra jana, n. To be  
sorry. Jee phut jana, n. To be  
broken hearted. Jee phir jana, n.  
To be contented To be satiated  
or disgusted. Jee julana, a. To  
befriend. To plague, to perplex.  
Jee chahna, a. To desire. Jee*



chhipana, or choorana, a *To do a work carelessly or lazily, to neglect.* (APP 203) Jee chulana, a *To act bravely* Jee chulna, a *To desire* Jee dan kurna, a. *To grant life, to pardon a capital crime* Jee d<sub>h</sub>urukna, n *To have a palpitation of the heart* Jec doobjana, n. *To faint* Jee ruk<sub>h</sub>na, n *To be easily pleased, to please.* Jee se ootur jana, n *To sink in the opinion of another* *To be broken hearted* Jee kurna and hona, a *To desire, to wish for.* Jee k<sub>h</sub>olke kooch<sub>h</sub> kurna, a *To do with pleasure, cheerfully* Jee kee uman mangnee, a. *To preface a discourse with excuses* (APP 204) Jee kee budul jee dena, a. *To take up the cause of another* Jee g<sub>h</sub>ut jana, n *To detest.* Jec lugana, a *To excite desire or love* Jee lugna, a. *To contract affection for any person or thing.* Jee lena, a *To penetrate one's thoughts. To excite one's desire* *To kill.* Jee marna, a *To mortify one's desire, to displease.* Jee milana, a *To contract friendship.* Jee men ana, u *To come into the mind, to occur to the recollection.* Jee men jul jana, n *To be tormented with envy or jealousy* (APP. 205.) Jee men jee ana, n. *To be comforted.* Jee men g<sub>h</sub>ur kurna, n. *To be pleasant, agreeable, or acceptable* Jee nikulna, n. *To die. To desire or love excessively. To*

*fear exceedingly.* Jee harna, n. *To be deterred by cowardice.* (APP. 206.) Jee hut jana, n. *To detest*

H جي jee, *Yes Sir, master.*

S جيه jue, m. *Triumph, promotion, advancement, preferment, victory, bravo ' huzza ' all hail'*

A حب jueb, f *The breast, the heart, the breast collar of a garment*

H حب jeb, f. *A pocket.* Jeb kutru, *A pick pocket*

S حبه jeeb<sub>h</sub> f *The tongue,* Jecb<sub>h</sub> burhana, n. *To be loquacious and abusive* *To pursue pleasures beyond one's reach* Jeeb<sub>h</sub> pukurna, a. *To silence, to interrupt one's discourse* *To criticize minutely* Jeeb<sub>h</sub> j<sub>h</sub>hookana, a. *To pretend to wealth falsely.* Jeeb<sub>h</sub> chatna, a. *To long after, or covet unattainable enjoyment.* Jecb<sub>h</sub> chulana, n. *To boast beyond one's ability* (APP 207) Jecb<sub>h</sub> dabke bit kulna, a. *To speak with reserve* Jecb<sub>h</sub> katna, a *To forbid by signs, (from the Persian,) to grant the request of a petitioner* *To be struck with terror or astonishment.* Jecb<sub>h</sub> nikalna, a *To be extremely fatigued, thirsty.*

S حصارا jeeb<sub>h</sub>hara, *Plain spoken, loquacious*

S جسيه jeeb<sub>h</sub>hec, *An instrument for cleaning the tongue. A bit.*

S جيسر jue-ber, *As many times, as often as.*

- S جیت jeet, *Winning.*  
 S جیت juet, or jet, m. *Name of a plant (Æschynomene Sesban.) Name of a musical mode.*  
 S جیتا jeeta, *Alive* Jeete jec, *Alive.*  
*Over, more, above* Jeeta liona, n. *To be over*  
 S جیتا jeta, *As much as, so much.*  
 Jeta ki, *Though, although.*  
 S جیتک jetik, *As many, as much*  
 S جیتنا jeetna, a *To win, to conquer, to overcome.*  
 S جیتو jeetoo, m. *A winner*  
 S جیتووب jeetwunt, m. *A winner.*  
 S جیتووا jeetwucya, *The same*  
 S جیتیا jeetiya, f *Name of a Hindoo fast, with sacrifice to and worship of Devec, (Jeetiya burt) observed by women, who have lost several children, to preserve the remainder*  
 S جیتہ jet, h, m *Husband's elder brother Name of the second hindoo month, (the full moon of which is near Jyushtha)*  
 S جیتہا jet, ha, *Elder, first born*  
*The first and strongest tint obtained from Koosoom (Carthamus tinctorius.)*  
 H جیت jet, *Heap.*  
 S جیتہانی jet, hanee, *The wife of a husband's elder brother*  
 S جیتہرا jet, hra, *Elder, first born.*  
*Husband's elder brother.*  
 S جیتہی مدہ jet, hee-mud, h, m. *Liquorice*  
 H جیتویتی juejuewuntee, *Name of a Raginee, or musical mode.*  
 A جید jueyid, *Excellent, elegant, arable, (from جود)*
- S جیدھاک jued, hak, m. *A kind of drum.*  
 H جر jer, *The membrane in which the fetus is enveloped, the after birth, secundines.*  
 S جیورا jiyura, *Life, soul.* Met. *Beloved.*  
 S جیرا jegera, (Pers. ریز) *Cumin seed*  
 S جیرن jerun, *Old Digested.*  
 S جیسا juesa, *In the manner which*  
 Juesa chahiye, *As occasion may require, sufficiently* Juesa tues, *As well as.* Juesa ka tuesa, *Precisely the same* Juesa ki, *As though*  
 S جیشٹھا jesh, tha, f *One of the mansions of the moon (the eighteenth. Antares and two other stars in Scorpio.)*  
 A جیفہ jeefu, *Carcass, corpse*  
 S جیبکا jeebika, f. *Pension, livelihood.*  
 H جیل jel, m *A string or line of captives chained together. A string of buckets passed over the Persian wheel*  
 S جیمار jeemar, *Capital (as a crime)*  
*Mortifying one's desires.*  
 S جیمان jueman, *Victorious.*  
 S جینا jena, n *To live*  
 H جیگورانا jeengoorana, a *To corrugate, to wrinkle.*  
 S جیو jew, m. *Life, soul* *A sweetheart, a lover.* Interj. *Bravo!*  
 S جیورا jeewra, *Life, soul. Sweetheart, beloved. Annual wages to washermen and others.*  
 H جیورا jewra, *Coral, string.*  
 S جیوگر jeew-gur, *Resolute, bold.*

S جیون jeevun, m. *Livelihood. Water.*

H' جیون jyoon, *How much, the more so, when, as, as if Jyoon ka tyoon, Precisely the same.*

S جیونا jewnna, a. *To eat.*

S جیونا jeevna, n. *To live.*

S جیونار jewnna, f. *A treat, feast, entertainment.*

H جیہر jehur, m. *The name of an ornament.*

H جیہر jehur, f. *A pile of pots filled with water and placed one over the other, in order to be carried on the head. A ceremony preparative to marriage, in which pots filled with water are piled over one another, the whole crowned with a bowl of shurbut, and the friends watch by it during the night.*

ح

ح Che or Cheem, called also Jeem : Farsee, or Jeem-z uyumee, the sixth letter of the Persian Alphabet, sounds like ch in the English word cheek. It does not occur in Arabic. In reckoning by the abjad it represents three, like Jeem.

The permutations of the letter ح are the following, into ز as کاژ for گاج glass, a pine tree, into ز as پیزشک pizishk, for پشک pi-chishk, a physician or apothecary, into ش as کاشی for کاجی male of glass, into ج as گاج for گاج ;

Arabistically into ص as صین for چین China.

In Sanskrit it corresponds to chu, and when aspirated, to chhu. Chu signifies.

1. And.

2. Also

3. Again.

4. Expletive, to fill up the measure of a verse.

P چا cha, f 'Tea. چادان chadan, m Tea pot.

P چابک chabook, m. *Active, alert A horse whip.* (In this sense it is only found in the works of Khoos-roo, and it is probably Hindee)

چشم ستردرا چابک بادب رن chushmi sutezindura chabooki ta-deeb zun ; *chastise this persecuting eye with the scourge of correction.*

Chabook-bazee, *Whipping, lash.*

Chabook dust, *Nimble, active, alert, quick, beautiful.*

Chabook phut-karna, a *To crack a whip.*

Chabook suwar, m. *A horse breaker, a jockey A good rider.*

*A horse broker. Chabook suwaree, Jockey-ship, &c Chabook marna, a. To whip, to lash.*

A چابکی chabooke, *Activity, alertness, despatch, celerity.*

S چابا chabna, a. *To chew, to masticate. Chab chab bâten kurnee, a To mince one's words, to speak little and haughtily.*

H چاہت پارنا chabhuṭ parnā, a. *To crunch, to crush.*

H چاہی chabee, *A key.*

P چاہلوس chāploos, m. *A flatterer, a wheedler.*

P چابلووسی chaploosee, m. *Flattery, wheedling*

H چاپهد chaphund, m. *A kind of fishing net.*

S چاتر chatoor, *Cunning, wise.*

H چاتر chatur, m. *A large net, a scene*

S چانک chatuk, m. *Name of a bird. (Cuculus melanoleucos)*

H چات chat, *Longing, wish, relish, taste Habit, custom A delicacy, bonne bouche Chat lena, a To lick up.*

H چاتا chatna, a *To lick, to lap.*

H چاتی chatee, *A churn*

H چاچر chachur, m. *The pole round which they play at the festival of the Holce A fair or assemblage of people collected after the Holce*

P چادر chadur, f. *A sheet. A cascade Ghadur bichhana, a To lay the cloth*

S چار charoo, *Beautiful*

P چار char, *Four Char abroo, m. A kind of dervise who shaves his eyebrows and whiskers. Char oongul, m Palm (four inches) Char oonglee, Hand's breadth. Char aeenu, Iron armour. Char balish, m. A throne, couch, or sofa. Char bang, Sensible, quick, intelligent, alert Char beesee, m. Fourscore. Charparu, Divided into four, four-pieced. Char took, Broken (into four pieces) Char jamu, A kind of saddle (without a tree.) Char chushm, f. Meeting, interview, the eyes of two people meeting. Char khanu, Chequered. A kind of cloth. Char deewaree, A*

*court yard, inclosure, area. Char zanoo, A mode of sitting, as tailors sit at work Charzanoo buesfina, n To squat. Char sal, A horse of four years old Char soo, A cross road, two roads crossing each other. Char shanu, Tough, hardy. Char zurb, Sensible, intelligent, generally applied to slaves. Char mughz, m A walnut. An earthen ball with which children play.*

P چار پای char paye, m. *A quadruped.*

P چار پائی charpae, *A bedstead, a bed Charpae pur purna, n. To get sick. A litter for carrying the sick (APP. 208)*

P چار ناچار char nachar, *Certainly, inevitably, by force, right, or wrong.*

P چاروا charwa, *A poney, a quadruped Charwadar, m. A groom.*

S چاوواک charvak, *The head of a tribe of atheists*

P چاره charu, *Remedy, cure, help, aid*

H چاره charu, *Forage, fodder, food for cattle. A bait for fish. Charu dalna, a To bait. A young plant.*

P چارباری charyaree, m. *A sect of Moosulmans, who venerate equally the four successors of Moohum-mud*

H چاز char, f. *Turf A hurt, a wound, a knock A lever.*

H چاس chas, f. *Ploughing. Chaskurna, a. To plough.*

H چاسا chasa, *A ploughman, a husbandman.*

H چاسا chasna, a. *To plough.*

- H چاسي chasee, m. See چاسا
- P چاشب chasht, *The middle hour between sun rise, and the meridian, also what is eaten at that time, breakfast, a collation.*
- P چاشبي chashnee, *Flavour, relish, a mixture of sweet and sour. A specimen Sirup.*
- T چاق chaq, *Active, alert Erect, a horse ready to cover. In spirits*  
Chaq chuobund, *Healthy and vigorous.*
- P چاک chak, m. *A narrow opening intentionally left in clothes*  
A rent, a slit, a fissure. Chak kurna, a. *To rend, to slit, to tear, to split*
- S چاک chak, m. *A potter's wheel*  
Rings of earth for forming a well  
See پات
- P چاکر chakur, m. *A servant.*
- P چاکري chakree, *Service*
- P چاکسو chaksoo, m. *The name of a medicine (a small black seed)*
- P چاکو chaloo, m. *A clasp knife, a pen-knife*
- S چاکها chakhna, a. *To enjoy, to relish, to taste*
- S چال chal, f. *Habit, custom. Gait, pace*  
Chal pukurna, n. *To prevail*  
Chalchulna, n. *To behave.*  
Chal dhal, f. *Manners, behaviour, breeding, politeness.*  
Chal milna, n. *To smell a rat.*
- H چال chal, f. *A colour in horses, roan.*
- S چالا chala, *Motion, departure*  
Met. *a lucky moment.*
- P چالا chala, *Laborious, active,*

*hard working, alert, fleet, nimble, ingenious, clever*

- P چالاک chalak, *The same.*
- P چالاکي chalakee, *Activity, alertness, numbness, celerity*
- P چالش chalish, *Exertion in battle. Manner, conduct*
- S چالک chaluk, *Laxative*
- S چالنا chalna, *To sift n. To be mischievous*  
Chalun har, *A sifter.*
- S چاله chalu, f. *The name of a fish (Sort of sprat, Clupea Cultrata, Buch)*
- II چالی chalee, *Roguish, wicked, mischievous*
- S چالیس chalees, *Forty*
- S چالیسا chaleesa, *A dimness of sight, which is supposed to come on at forty years of age, and often to be removed on approaching the forty-eighth or fiftieth year. The fortieth year of any era, or of the century.*
- S چاليسوان chaleeswan, *Fortieth. Hence, the fortieth day after child birth, death of a relation, &c.*
- S چاليسي chaleesee, *Quarantine, kept after the death of a relation, child birth, &c*
- S چام cham, m. *Hide, skin, leather.*  
Cham ke dam chulane, a. *To stretch to the utmost a temporary authority (Lit To give currency to a coin of leather)*
- H چابب champ, f. *The lock of a gun The stocks, the rack*  
Champ churhana, a. *To cock a gun To punish or torment by squeezing the ear with the lock of a gun.*
- H چاپپا champna, a. *To join.*

To stuff, to cram, to thrust in, to press.

H چانتا chantna, a To press, to squeeze.

S چاند chand, m The moon The crown of the head A white spot in the forehead of cattle and many other things which are moon-like Name of an ornament A month A target (to shoot at.) Chand chhipana, a To change as the moon Chand rat, End of the month. Chand tara, A robe made of flowering muslin, &c Chand marna, a To fire at a mark. Chand ne khet kiya, The moon has risen

S چاندا chandna, Light Chandna pukh, m The light fortnight of the moon

S چاندی chandnee, The moon beams Name of a flower A cloth spread over a carpet Any thing white and shining Chandnee chuok, m A wide and public street or market Chandnee ka marjana, n. A disease of horses, supposed to proceed from a stroke of the moon

S چاندی chandee, Silver (pure) Plate The crown of the head

H چاند chand, or chanr, f. A prop

H چانگلا changla, A colour in horses

H چاو chaw, m Eagerness, pleasure, taste A measure equal to four fingers A kind of bamboo.

H چاوری chawree, Name of a place in Dihlee.

H چاول chawul, m. Rice, (cleared of the husk, and not dressed.)

H چاہ chah, f Desire, wish, love, liking, affection, choice, want, appetite Chah chit, Love, affection

P چاہ chah, m. A pit, a well Chahi zunukh, f. The dimple of the chin. Chahkun, m. A well dagger

H چاہا chaha, m Love, affection.

H چاہا چہی chaha chulhee, The love of one's country.

H چاہب chahut, Desire, will

H چاہک chahuk, Affectionate.

H چاہا chahna, a To love, to like, to desire, to wish for, to demand, to choose, to need, to require, to pray, to approve, to ask, to attempt, to try.

H چاہو chaho, Either, choose, or

H چاہتا chaheeta, Agreeable, desirable.

H چاہتی chahetee, A mistress, a sweetheart

H چاہن chahen, or chahen chooen, f Scald head

H چاہس chahen, m. Name of a low class of Hindoos The seed of a tamarind Scald head.

S چاہا chubana, a To chew, to masticate Chuba chuba kee bat

kurnee, a To speak with study or preparation, also without reserve, or haughtily and scornfully (APP 209.)

H چاہولا chubapola, Childish

S چاہی chubhee, Mastication

H چاہیلا chubilla, Unpolite, boyish. Chibilla pun, Boyishness.

S چاہانا chublana, a To chew slowly.

H چبوترہ chubotura, *A terrace, or mound to sit and converse on A custom house.*

H چبھا چوobhana, a. *To stick into, to thrust into, to pierce, to goad, to stab, to prick.*

H چبھک chubhuk, f. *Sting.*

S چبیا chubena, *Parched grain, to exercise the teeth with when more substantial food is not at hand.*

S چبینی chubenee, *Parched grain. See چبیا*

P چب chup, *Left.*

H چب choop, *Silent. interj. Silence! (the word چ is understood.)* Choop-lugnee, or choop-kee lugnee, a. *To be struck dumb* (Arr 210, 211)

H چپا chuppa, *A hand-breadth.*

H چپاچپ choopa choop, *Silent. Furtively*

H چپائی chupatee, *A thick cake of unleavened bread*

H چپانا chupana, a. *To abash To place one thing on another, to pile*

H چپتا chipta, *Clammy, viscous, glutinous.*

S چپتا chupta, *Flattened, compressed, shallow.*

H چپتانا chiptana, a. *To sod, to turf, to apply patches. n To flatten,*

H P چپتہلر chuput-baz, *Femini libidini sapphicæ indulgens. Chuput bazee, Congressus libidinosus duarum mulierum.*

H چپٹنا chuputna, n. *To be flattened.*

H چپٹا chiputaa, n. *To stick, to adhere.*

H چپٹی chuptihee, *The name of an insect.*

H چپٹی chuptee, *Congressus mulierum. Chuptee lurna, or kbel-na, n. Libidini sapphicæ indulgere*

H چپچاپ choop chap, *Silent*

H چپچپا chip chipa, *Clammy, viscid, glutinous.*

H چپچپانا choop choopana, n. *To keep silence.*

H چپچپانا chipchipana, *To adhere, to cohere*

P چپچ چippukh, m. *A sparrow hawk*

H چپچپاہٹ chipchipahut, *Viscosity, glutinousness*

H چپرا chipra, *Gum, (of the eyes.)*

H چپراس chupras, f. *A buckle, a breast plate, badge*

H چپراس chuprasee, m. *A messenger, or other servant wearing a chupras*

H چپڑا choopra, *Plausible though false.*

H چپڑا chupra, *A kind of lac. Clear land.*

H چپڑانا chuprana, a. *To falsify, to brazen*

H چپڑاؤ chupraoo, *Brazen-faced. m. Skippers.*

H چپڑا chipraha, *Cleared, (as eyes.)*

A چپڑا chupurna, n. *To flee, to run away. To deny, to deny.*

H چپڑا choopurna, a. *To varnish, to cover, to smooth, to palhate.*

- H چپری chupree, *Cakes of cow-dung.*  
 H چوپری choopree, *Oiled, greasy Smooth, plausible. Choopree bat, Flattery, soft words. Choopree rotee, Cakes rich with clarified butter*  
 T چپلش chupqulish, *Crowding, want of room*  
 H چپک chippuk, *Shallow. m Name of a bird*  
 H چپکا chupka, *Caprimulgus.*  
 H چپکانا chupkana, n. *To make adhere, to stick on. To compress To threaten*  
 H چپکي chupkun, f. *A kind of vest, a sort of coat. Chupkunar, m A vest like a chupkun.*  
 H چپکنا chipukna, n *To stick, to adhere. To spread or sink, (as ink on damp paper.) To be compressed. Chipuk jana, a. To be sold on account of its sweetness To fall in love at first sight. (APP. 212)*  
 H چپکنا chupukna, n. *To collapse.*  
 H چپل chuppul, f. *Slipper.*  
 S چپل chupul, f. *Wanton, restless, volatile.*  
 S چپلا chupula, f *Lightning*  
 H چپن chuppun, m. *A lid or cover of a pot, (large.)*  
 H چپنا chupna, n. *To be abashed, to be bashful in company, to blush, to submit, to stoop*  
 H چپنی chupnee, *A lid, a cover, top. (small.) Chupnee bhar panee men (or leke) doob murna, (Lit. to drown one's self in a saucerful of water.) To be greatly*

- abashed. (APP. 213.) Chupnee chatnee, (Lit. to lick the pot lid.) To be contented with little. (APP. 214)*  
 H چپو chuppo, m. *A row, an oar Chuppo marna, a. To row.*  
 H چپوتي chupotee, *An old worn out turband*  
 P چپوراس چپ o rast, m. *(Lit right and left) Unsteadiness, want of principle Carelessness*  
 H چپال chuphal, *A place surrounded with marshes and mire*  
 H چپي chippee, *A patch on paper*  
 H چپي chuppee, *Kneading the lambs.*  
 H چپي chooppee, *Silence.*  
 S چپت chipet, *A sudden misfortune, risk, blow.*  
 S چپتا chipeta, *A slap, a blow.*  
 H چپتا chipeta, *Illegitimate. A bastard.*  
 H چ چ chit, *Look, glance, sense. Supine, lying flat on the back Chit kurna, a To throw one's adversary on his back (a term in wrestling), to discomfit, overcome in battle.*  
 S چ چ chit, m. *Mind, life, soul, heart, memory. Chit lugun, Amusing, pleasant Chit chor, Heart stealing or alluring.*  
 S چتا chitta, *Name of a medicinal plant. (Plumbago Zeylanica.)*  
 H چتا chitta, *Application of a blister. White.*  
 S چتا chita, f. *A funeral pile.*  
 S چتاکھا chitakha, f. *Funeral pile.*



S چٲانا chitana, a. *To caution, to warn, to apprise.*

H چٲانگ chitang, *Supine, (applied to animated beings)*

S چٲانا chitana, a. *See چٲانا*

S چٲاٲوٲي chitaponee, *A token. Admonition, warning.*

S چٲر chitr, m. *A picture. Chitr sala, or salee, A gallery of pictures.*

S چٲر chutoor, *Cunning, sly, shrewd, wise, knowing.*

P چٲر chutr, m. *An umbrella*

S چٲرا chutra, or chutoora, *Wise, intelligent, cunning.*

S چٲرا chitra, f. *Name of the fourteenth mansion of the moon. (Spica Virginis)*

S چٲر بٲچٲر chitr bichitr, *Of various colours*

S چٲر بٲچٲر chutoor b,hooj, *Having four hands, an epithet of Vishnoo.*

S چٲر بٲچٲر chutoor b,hoojee, *Having four hands, an epithet of Devee.*

S چٲر بٲچٲر chitr b,hoojun, m. *Change of diet, eating of unusual food.*

S چٲراٲي chutooraee, m. *Cunning, slyness, wisdom, knowledge.*

S چٲراٲا chutoorta, or chutooraee, *The same,*

S چٲراٲٲ chutoort,h, *Fourth.*

S چٲراٲٲٲ chutoort,h, *The fourth lunar day.*

S چٲر کار chitr kar, m. *A portrait painter.*

S چٲر کاری chitr karee, *Portrait painting.*

S چٲر گٲٲ chitrgoopt, *The recording angel.*

S چٲر گر چٲر گر chitr gur, m. *A portrait painter.*

P چٲر مار chutur-mai, m. *Toadstool, mushroom.*

S چٲر نٲي chitrnee, *The second division of women*

P چٲر نٲي chutree, *A canopy, veil, a parasol A tent, pavilion.*

S چٲر کرا chitkubra, *Piebald, speckled*

S چٲلا chitla, *Spotted, piebald.*

S چٲنا chitna, n. *To be painted.*

H چٲٲون chitwun, f. *Sight, a look*

H چٲٲونا chituona, a. *To see, to look at, to behold*

H چٲٲارا chitharna, a. *To tear to pieces To fill a paper with writing. To abuse, revile, treat with indignity.*

H چٲٲٲٲ chit-hut, *Reluctance, repugnance*

H چٲٲٲا chithra, *A rag*

H چٲٲٲٲا chithuriya, *Tattered, ragged, clothed in rags.*

H چٲٲٲي chittee, *A scar, a spot, freckle, &c. A kind of serpent*

*A kuoree worn smooth with rubbing. Chittee dar, Speckled.*

Chittee lana, a. *To scar.*

S چٲٲٲرا chitera, *A person who paints flowers, &c. on wood, a painter.*

H چٲٲ chit, *Rag, scrap. Chit ook,hurna, n. To splinter, or have small pieces knocked off (furniture.)*

H چٹ chut, *Quickly, instantly* (APP. 215) *An excoriation, a sore, scab, chancre. The noise of breaking.* (APP. 216.) Chut b, husum, *Eating up the whole, licking the platter clean* Chut de tootna, n. *To snap short, to break* Chut kurna, a. *To eat, to dissipate.*

H چٹا chootta, *See چوٹی chootee*

H چٹا chitta, *White, fair* A silver coin Chitta ookharna, n *To splinter, or knock small pieces off furniture*

S چٹا chutta, *A school boy*

S چٹاچٹ chutachut, *Reiterated sound*

H چٹا چٹا chutta butta, *The name of a play thing*

H چٹاکا chufakha, (*چٹاکا*) properly *A crash, an explosion, a smack (or kiss.)*

H چٹاک chufak, f *A crash, an explosion Intelligent*

H چوٹا chootalna, a (*چوٹ*) *To wound.*

H چٹان chutan, or chuttan, f *Rocky ground, block of stone.*

H چٹانا chutana, a *To make luck, or lap up.*

H چوٹا chootana, a *To wound.* (*چوٹ*)

H چوٹاچٹ chuta, ee, *A mat* Chutacee bichhana, a. *To mat, to spread a mat.*

H چٹ پٹ chut put, *Hastily, in a hurry, instantly.*

H چٹ پٹا chutputa, *Active, hasty. Stout Meat dressed with little sauce or gravy.*

H چٹ پٹانا chutputana, n. *To be agitated, to flutter, to palpitate, to wince.*

H چٹ پٹا چٹ chutputahut, *Agitation, flurry, flutter, palpitation.*

H چٹ پٹی chutputee, *Haste, hurry, quickness, agility*

H چٹ پٹیا chutputiya, *Active, quick, alert* Hot with spices

H چٹ زریہ chut zeeru, *The name of a tree.*

S چٹ ساری chut saree, m *A school, academy.*

S چٹ سال chut sal, *The same.*

H چٹک chutuk, f. *A crash, a crack, a smack Intelligence, gaudiness Glitter, splendour, prime of life.* Chutuk se, *Deceiving.* Chutuk se jana, *To sail with the fore topsail.* Chutuk waee, *Quickness*

H چٹکا chitka, *A kind of grass, or grain. Mucus, slime*

H چٹکا chutka, *Scarcity* Chutka lugana, a. *To thirst, to wish.*

H چٹکارا chutkara, *A speck, a scar* Chutkara lugana, a. *To brand. A clack with the tongue occasioned by an acrid taste.*

H چٹکارا chutkarna, a. *To urge cattle by the clacking noise made by drawing the tongue from the palate.*

H چٹکارے chutkaree, *See the verb چٹکارا*

H چٹکانا chutkana, a. *To crack (as a whip) To split. To fire off a musket. To irritate.*

H چوٹکولا chootkoola, *Pleasantry, facetiousness, wit, humour. See*

Tofka, Comundrum. Chootkoolasa, Amusing.

H چٹکا chutukna, n. To crackle, to crack, as a whisp. To split.

H چٹکا chutkuna, A slap, a box, a blow.

H چٹکی chootkee, A pinch. Snapping of the fingers The hammer of a gun. A mode of printing cloth, or goolbudun. Name of an ornament worn on the toes. Choot-kee bhurna, or lena, a To nip, to pinch. To throw out provoking insinuations. Chootkiyon men oorana, To put one off with a joke. (App. 217.)

H چٹکی chitkee, Sun-shine.

H چٹکلا chutkeela, Splendid.

H چٹنا chutna, Voracious (man.)

H چٹنی chutnee, A kind of acid sauce, (or marmalade.) (Woman.) Voracious.

H چٹورا chutoora, A kind of play thing. A sort of hawk

H چٹوکھا chutokha, A kind of dove.

H چٹورا chutura, An epicure.

H چٹھا chuttha, A bonne bouche, dainties.

H چٹھا chitttha, A memorandum of money paid, or the pay of servants of the state

H چٹھی chitthee, A note, a letter. Tulub chitthee, A summons.

H چٹھی پتہ chitthee patee, or puttur, f. Epistolary correspondence.

H چٹھی chutte, The hen of the little birds called Amaduvades. (Fringilla Amandava.)

H چٹھی chutte, Scarcity, want.

H چٹیا chootiya, A spy to thieves,

the head of a gang of thieves. f. A lock of hair left on the head when the rest is shaved.

S چٹیا chutiya, A pupil, a scholar

H چٹیا chootiyana, a. (from جوت) To wound.

H چٹیل چٹیل chootela, (from جوت) Wounded, bruised.

H چچا chucha, Paternal uncle.

H چچانا choochana, n. To drop, to be drenched with water, to be dripping wet with sweat, water, &c.

H چچر chuchur, (Land) that has been cultivated (or ploughed) one year.

H چچرا chuchra, The name of a tree.

S چچر choochchur, m. Large breasts.

H چچری chichree, A tick, (or louse of dogs and sheep)

H چچری کھینچنا chichrhee k, huench-na, n. To scrawl, to score.

H چچکارا choochkarna, a. To fondle, to chirp to, to cheer by making the noise occasioned by drawing in the breath with lips protruded

H چچکاری choochkaree, Blandishment

H چچل chuchchul, m. Large breasts.

H چچندا chichinda, The name of a vegetable. (Beta vulgaris.)

H چچوانا choochwana, n. See چچانا

H چچورزا chuchorna, a. To suck. (a dry substance from which nothing can be obtained.)

H چچي chuchchee, *Father's brother's wife, aunt.*

H چچيانا chichiyana, n. *To squeak, to shriek, to bleat.*

H چچير chucheer, m. *A line, stripe, score*

H چچيرا chuchera, *Descended from or related through a paternal uncle, as Chucher bhaee, m. A cousin, son of paternal uncle Chucheree-buhin, Daughter of paternal uncle*

P چچم chukh, f. *(scattering, dispersing.) In Hun Variance, rupture, quarrel.*

P چچا چچي chukhachukhee, *Wrangling.*

P چچماڻ چچماڻ chukhmakh, f. *See چچماڻ*

P چچم چچم chukhe, *(from چچم) Begone, away, avaunt*

H چڏها chuddha, *The groin. A bubo.*

H چڏاس choodas, f. *Lust.*

H چڏاسا choodasa, *Desirous of copulating*

H چڏانا choodana, a. *Viri amplexibus se submittere (mulier.)*

H چڏائي choodaee, *Copulation.*

P چڏر chuddur, f. *(cor of چادر) A sheet, a table cloth, a cloth of more than one breadth. Chuddur bichhana, a. To lay the cloth*

H چڏڪر choodokkur, m. *A salacious person, qui coitu frequenti fruitur.*

H چڏنا choodna, n. *Feminam subigere.*

H چڏوانا choodwana, *See چڏانا*

H چڏولي choodwace, *The hire of prostitution*

H چڏوبا choodwueya, *See چڏڪر*

H چر chur, m. *A ford, shoal, island Sound made by tearing cloth, &c.*

H چر choor, *An imitative sound.*

S چر chur, *Removeable. m. Forage, pasture, food.*

H چرا churra, m. *Thunder.*

P چراغ chiragh, *A lamp, light Chiragh burhana or thunda kur-na, a. To put out, to extinguish (a lamp.) (APP. 218.) Chiragh dan, m. A stand for a lamp.*

P چرغا chiragh-pa, *Rearing (a horse)*

P چراغي chiraghee, *A present made to the Moolla for offering up oblations at the tomb of a saint Alms given to beggars who walk the streets at night, as the class called Nuqshbundee Present to soothsayers (Aer. 219, 220) It appears from a passage of Tahir-i Wuheed that the word Chiragh is used in Persian in this sense. (APP. 221.)*

S چراگ churak, m. *An animal that grazes.*

P چراگاه chiragah, f. *A pasture, a meadow*

S چرا چران churan, m. *Lea, fallow, a meadow, a salt marsh or meadow by the sea shore*

S چرا چرانا churana, a. *To graze, to pasture.*

S چرا چورانا choorana, a. *To steal.*

- H چرانا *chirana*, a. *To cause to tear.*  
 H چرانا *churrana*, a. *To burst. To ache, to smart.*  
 H چراند *chirand*, f. *The smell of burning leather, hair, &c*  
 S چراو *churaw*, m (from چرا) *Pasture ground.*  
 P چراینده *chura,indu*, *Grazing A grazer.*  
 S چرائی *churace*, *The price paid for pasturage.*  
 P چرب *churb*, *Fat, thick, gross, viscous, only Also churub, An overmatch. Churb-dust, Active, ingenious. Met. a thief Churb zu-ban, Agreeable, conversible, entertaining Churb ghiza, Dainties, viands.*  
 H چربانا *churbana*, a. *To brace a drum.*  
 P چربی *churbee*, *Fat, suet, grease. Churbee dar, Fat, not lean. Churbee kee jhillee, Caul.*  
 H چرپر *churpur*, m. *See چرپر*  
 H چرپرا *churpura*, *Acrid, hot (as pepper.) Smart (in conversation.)*  
 H چرپرانا *churpurana*, n. *To smart.*  
 H چرپراہٹ *churpurahut*, *Smarting.*  
 H چرپریا *churpuriya*, *Active, ingenious.*  
 P چرپوز *churpooz*, *Useless, stupid, miserly, wicked, mean.*  
 H چرپر *churphur*, m. *Activity, cleverness, quickness.*  
 H چرپرا *churphura*, *Active, clever, quick.*

- H چرت *choort*, or *churt*, *Nap, drowsiness, nodding*  
 S چرت *churitr*, m. *Nature, temper, behaviour, disposition, conduct, carriage, quality, humour, use custom, talent.*  
 S چرتی *churtee*, m. *One who does not fast.*  
 S چرچا *churcha*, m f. *Talking over past events, recapitulating former occurrences, mentioning, argument, prevalence. Adoration.*  
 H چرچر *churchur*, m. *Prating, chattering An imitative sound.*  
 H چرچرا *chirchira*, *Name of a medicinal plant (Achyranthes aspera) A child*  
 H چرچرا *choorchoora*, *Crisp, acrid.*  
 H چرچرانا *churchurana*, or *chir-chirana*, n. *To crackle (as wood in the fire,) to sputter, to chew, with a cracking noise, to chide*  
 H چرچراہٹ *chirchirahut*, *Peevishness*  
 H چرچری *choorchooree*. *See چری*  
 S چرچک *churchuk*, m. *An arguer*  
 S چرچنا *churchna*, a. *To consider, to reflect, to apprehend, to conceive*  
 H چرچوں *churr dhoon*, m. *An imitative sound, as of a carriage wheel, &c Idle prattle.*  
 S چرچیت *churchuet*, m. *A reasoner, a mentioner.*  
 S چرچیل *chur cheela*, *A chatterer, a prater.*  
 P چرخ *churkh*, m. *A wheel, (par-*

- particularly a potter's.) *The sky, the heavens. Turn, press. The celestial globe, the sphere Fortune, chance, circular motion A hyena.* Churkh churhna, n *To dress or adorn one's self (Apr 222.) To turn as in a lathe.* Churkh pooja, *A ceremony observed by the lower orders of Hindoos in Bengal, on the day when the sun enters Aries, for the expiation of their sins. They are suspended, by an iron hook passed through the skin of the back, to one end of a lever, which is raised on the top of a high pole, and whirled round by means of a rope, fixed to the other end.* Churkhiduwwar, m. *The sky, the heavens, the firmament* Churkh zun, m. *Spinner* Churkh zunee, *A spinning wheel, spinning* Churkh marna, n *To circulate (as the blood.)*
- P چرخا churkha, *A spinning wheel, a reel. Thin, weak, nag, jade, garran.*
- P چرخه churkhu, *The same*
- P چرخي churkhee, *A spinning wheel. The instrument with which the seed is separated from cotton. A globe A kind of fire works, catherine wheels A dumb waiter.*
- H چرس churus, m. *The exudation of the flowers of hemp collected with the dew and prepared for use as an intoxicating drug. A leather bucket, an urn. on m. 111*
- A چرسا chursa, *A hide, a skin.*
- P چرر churz, m. *A sort of bustard: (Otis Bengalensis.)*
- P چرع churgh, m. *A kind of hawk*
- P چرعد churghud, m. *A cricket.*
- H چرعا choorughna, n. *To prate, to prattle.*
- P چرعيه churgheenu, *Wicked, villainous.*
- P چرک chir, m. *Dirt, filth, ordure. Matter. Churk alood, Filthy, &c.*
- S چرک chiruk, m. *Leprosy.*
- S چرکا chirka, *White, spotted (as from a leprosy) A small wound.*
- S چرکال chir-kal, *Always, eternally. Chirkal se, Long ago*
- S چرکت chirkoot, m. *A bit, piece, a rag*
- H چرکت choorkoot, m. *Powder.*
- S چرکنا churkuta, *The person who cuts forage for cattle, elephant keeper's mate.*
- S چرکتيا chirkootiya, *A tattered, ragged.*
- P چرکها chirkha, *See چرخا*
- P چرکهي chirkhee, *See چرخي*
- P چرکن chirkun, m. *See چرک*
- H چرکنا chirukna, a. *To have a scanty stool.*
- P چرک chirkut, m. *See چرک*
- S چرکي chirkee, m. *A leper.*
- H چرکي chookee, *Lock of hair. See چوتي*
- P چرکين chirkeen, *Filthy, dirty, slovenly m. Dung.*
- H چرکا chooroogna, n. *To gabble, to prattle.*

H چرگا choorugna, a. *To chirp*  
 S P چرم churm, m. *Leather, a skin, a hide.*

H چرما choormoora, *An imitative sound.*

P چرمنه churmeenu, *Made of leather.* Churmeenu-doz, m. *A shoe maker.* Churmeenu furosh, m. *One who sells shoes.*

S چرن churun, m. *The foot The feet of a verse Shoes.*

S چرا chuina, n. *To graze.*

H چرا churna, *Half-trowsers.* Churna churhana, a. *To put on half trowsers.*

H چرا chirna, n. *To be torn, to split.*

P چرند چرندیا چرند churund, or churindu, *A beast, quadruped.* Churind o purind, *Beasts and birds.*

H چروا churooa, *A pot*

S چروانا churwana, a. *See چرا* churana.

S چرواہا churwaha, *A grazer, a shepherd*

S چروائی churwaee, *Price paid for pasturage.*

H چروری chiruoree, *Beseeching, begging, requesting.*

H چرونجی chironjee, *Nut of the Chironjia sapida. See پال*

S چرے churee, *Unripe corn, cut for the food of cattle.*

H چرے choorree, *Dregs.*

H چر chur, m. *Sound made by breaking a branch*

H چر choor, *Vulva.*

H چر chir, f. *Vexation, irritation. Aversion, antipathy.* Chir nikalna, a. *To banter.*

S چرا chirā, *A sparrow.*

H چرانا chirana, a. *To vex, irritate, mock.*

H چربربولایا کرنا churbur bolna, or kurna, a. *To chatter, to prattle.*

H چربرا churburiya, *Chatterer.*

H چرپرا chirpīra, *Fiercely, hot, (as pepper,) acrid.*

H چرپزرا churpurana, n. *To palpitate, to flutter, to throb.*

H چرپزراہٹ chirpirahut, *Acrimony*

H چرچر churchur, *An imitative sound*

H چرچرا chirchira, *The name of a plant (Achyranthes aspera.) Cross, peevish.*

H چرچرانا churchurana, n. *To crack*

H چرچراہٹ chirchirahut, *Peevishness, fretfulness*

H چرر chirur, or churur, m. *An imitative sound*

H چرنا chirna, n. *To be vexed, irritated, &c.*

S چروا choorooa, *A dish prepared from parched rice.*

H چرہ chirh, f. *Abhorrence, abomination, dislike, vexation, pro-vocation See چر chir.*

H چرہانا chirhana, a. *To make ascend, &c. To offer up oblations To string a bow, or to brace a drum. To raise, lift, advance, apply, put, spread, bend, die, (with colour) pull, run*

H چرہانا chirhana, a. *See چرانا* chirana.

H چرہاو chirhaw, m. *Activity, attack, rank, dignity, ascent, tide.*

H چرہائی chirhaee, *Activity.*

- Attack. Rank, dignity. Price paid for ascending, riding, embarking, &c.*
- H چرھما chur,hbunna, a. *To find an opportunity*
- H چرھتا ہوا chur,htha hona, n *To excel*
- H چرھتی chur,htee, *Advantage, gain.*
- H چرھکے chur,hke, *Avowedly, designedly, excellently.*
- H چرھنا chur,hna, a *To ascend, to mount, to attack, to rise, to climb, soar, spread, swell, ride. Chur,hna ooturna, n. To hire and dismiss Congressus.*
- H چرھدار chur,hun dar, m. *A passenger, supercargo*
- H چرھنی chur,hnee, *Preparations for battle*
- H چرھوہا chur,hwueya, *One who ascends, mounts, &c. a rider.*
- H چرھہی chur,hce, *Preparations for battle*
- H چرھب chur,huet, m *See چرھوہا*
- H چرھتا chur,huet, *A trooper, who does not ride his own horse, a rider.*
- H چریا chiriya, f. *A bird A kind of sewing. Churiya khanu, Aviary.*
- S چریا chiriya, f. *A hen sparrow.*
- H چوریل chooruel, f. *The ghost of a woman who died while pregnant A hag, fury. A dirty woman, slut, slattern.*
- H چری مار chirce-mar, m. *A bird catcher.*
- P چسپان chuspan, *Viscous, slimy, coherent.*
- P چسپدگی chuspeedugee, *Love, affection, attachment, coherence.*
- P چسپدو chuspeedu, *Joined to, stuck, adhered. Addicted to, liking, fond of, attached.*
- P چسب choost, *Active, fleet, ingenuous. Narrow, strait, tight. Choost chalak, Active, alert, fleet.*
- P چستا chusta, *Tripe, rectum.*
- P چستا choosta, *Tight, (fitting well, as clothes)*
- P چستان chistan, m. *An enigma*
- P چستہ choostu, *Runnet.*
- P چوستی choostec, *Activity, alertness, fleetness.*
- H چسٹ chusuk, f. *Pain, aching, throbbing, pain, a stitch, (sharp lancinating pain)*
- H چسکا chuska, *Love, ardent desire, a relish, habit, custom.*
- S چوسکر choosukkur, m *One in the habit of sucking. Met a tippler.*
- H چسکنا chusukna, n *To throb.*
- S چسکی chooskee, *A mouthful of drink*
- H چسنا chusna, n *To burst, or split (as tight cloth)*
- S چسنی choosnee. *See چسی*
- H چسی chussee, *A species of stich peculiar to the palms of the hand, and soles of the feet, said to be occasioned by insects.*
- H چسی choossee, *The juice of fruits*
- P چشٹ chushuk, f *A tasting.*
- P چشم chushm, m. f *The eye. Hope, expectation. Ahoo chushm, fawn-eyed, soft-eyed (an epithet expressive of beauty.) Chushma bud door, Awaunt, malicious glances.*



- Chushm burah hona, n. *To wait for, to expect.* Chushmi-beemar, m. *An eye that looks half closed (from modesty, an epithet applied to beauty)* Chushm poshee, *Turning away the eyes, affecting not to see or hear a petitioner, &c. connivance* Chushmi tur, m. *Weeper.* Chushm turee, *Moist eyes, full eyes, weeping.* Chushm khanu, *The socket of the eye.* Chushmi khoon alood, *Fiery eyes, eyes filled with blood, murderous looks* Chushm dasht, *Hope, confidence.* Chushm zukhm, *Viewing with an evil eye, a misfortune.* Chushm nooma'ee, *Reproof* Chushm o chiragh, *Dearly beloved.*
- P چشمک chushmuk, *Winking.* Chushmuk, (called also chaksoo and qishmeerui) *The seed of Cassia absus, used as a remedy in diseases of the eyes*
- P چشمه chushmu, *Spectacles. A fountain*
- T چها chughutta, *The name of a Moghul family, of which is the house of Tuemoor*
- P چود chooghd, m. *An owl*
- P چهر chughur, m. *A wall-eyed horse.*
- P چهربا chughurba, *Revelry.*
- P چهل chooghul, or chooghul-khor, m. *A tell tale, a tale bearer, backbiter, informer.* Chooghul khoree, *The act of backbiting.*
- P چله chooghlee, *Tale bearing.* Chooghlee khana, a. *To backbite, to tell tales, to inform.*
- P چفت chuft, m. *A prop, an arbour.*
- P چفته chuftu, *The same.*
- T چی chiq, f. *A kind of skreen used to keep out the glare.*
- T چهاچاق chuqachaq, f. *See چکاچاک*
- T چقماں chuqmaq, f. *A flint.*
- T چقماپی chuqmaqee, *A fire-lock.*
- T چقچی chuqchuqee, *A kind of musical instrument made of wood, used by Mooghuls*
- P چقدر chooqundur, m. *Beet root. (Beta vulgaris)*
- H چک chik, f. *A pain in the loins.*
- S چک chuk, m. *Landed property, an estate, a farm* Chuk bundee, *Defining or marking the boundaries of an estate.*
- H چک chuk, m. *A shepherd, or goatherd.*
- S چکا chukka, *Coagulated milk A carriage wheel, a circle, round.*
- P چکاچاک chukachak, f. *The sound of the stroke of a dagger.*
- H چکاچوند chukachuondh, f. *The state of being dazzled, radiance. (APP 223)*
- H چکارا chikara, or chikaru, *A kind of antelope found on the banks of the Jumna. A kind of fiddle*
- S چکارا chikarna, n. *To squeak.*
- P چکاره chikaru, *Useless.*
- H چکاری chikaree, *An insect like a musquito. Smut.*
- P چکاری chikaree, *Useless, contemptible, worthless.*
- H چکان chukkan, *Thick (Bhung, &c.) blot.*

- H چکاکا chookana, a. To finish, complete, to settle. To fix the price of
- H چکارور chukawur, m The name of a disease in horses.
- P چکاروٹ chukawut, m. A lark.
- S چکاوے chukawee, A ring worm
- H چکائی chookaee See chookuota.
- Chookaee dena, To escape one's notice, to give one the slip (APP 224)
- S چکب chukit, Astonished
- T چکوتا chukutta. See چکوتا
- H چکبا chukta, A scraping of the skin, a scrape, a scar. A slice, &c Chukta dena or lena, To scar
- H چکتابا chuktana, a. To sod, to turf.
- S چکیتسا chikitsa, f Attendance of a physician on a patient application of remedies.
- S چکیتسٹ chikitsuk, m A physician
- H چکیتی chuktee, The hide of a Rhinoceros (of which shields are made) A patch of leather, a slice, compressed, flattened, a patch A round plate of metal, &c.
- H چکیتی chooktee, Settlement.
- H چکٹ chikkuṭ, Filthy, covered with grease and dirt
- H چکٹا chikṭa, A kind of Tusur cloth.
- H چکٹھا chukṭha, Filthy, greasy An oil merchant.
- H چکچکا chukchuka, Shining, resplendent.
- H چکچکی chukchukee, A kind of dagger worn on the waist Resplendent.
- H چکچھوڑی chukchhoodee, A musk-rat. (Sorex coerulescens, Shaw S coeruleus, Tuiton
- S چکر chukkur, or chukr. m A whirlwind, or whirlpool A weapon used principally by the Sikhs, an iron ring, which they throw with great dexterity. It was with this instrument that Narayunu cut off the head of the Usoor Rahoo, when after churning the Ocean, the Soors (or gods,) and Usoors fought for the Umritu or nectar. A circular course, the lounge. (in manège) Met A misfortune, scrape, perplexity G, hore ko chukkur dena, To lounge a horse Chukr d, haree, m A peacock Vishnoo chukr-vurtee, m An emperor. A title of Bruhnuns in Bungal
- S چکر chikoor, Hair Lock of hair
- H چکرا chukra, A kind of dish made of pulse
- S چکرادار chukrakar, Circular
- P چکرانی chukraṇee, Woman servant
- H چکربا chukurba, Revelry. Chukurba muchana, a To revel.
- S چکرت chukrit See چکب
- P چکر مکر chukur mukur, m. Evasion, trick, subterfuge
- S چکرواک chukrvak, m. Name of a bird. (Anas Casarca.)
- P چکریا chukuriya, A good servant, a person fit for (in want of) service, one habituated to service.
- S چکری chukree See چکلا An assembly of singers
- H چکریٹھا chukret, ha. See چکیتھا

S چکرلا chukrela, *Round, circular.*

H چکر chookur, m *A small tank, or pit.*

H چکس chukkus, m. *A perch for birds, (particularly falcons,) roost*

H چکسوئی chuksoonee, *The name of a grass.*

H چکلا chukla, *A brothel A kind of cloth, made of silk and cotton*

S چکلا chukla, *A division of a country, containing several Purganus Chukledar, m The governor of a province, or country*

Chukle daree, *The government of a province, or country. A round plate, on which bread is rolled. Round.*

H چکلاا chuklana, a *To extend in breadth, to widen.*

H چکلائی chuklaee, *Breadth*

H چکلاا chikulna, a. *To masticate, to chew (slowly.)*

H چکما chukma, *A game at cards*

T چکماک chukmak, f *Cor. of چنماک q v*

T چکماک chukmuk, f *چمن A flint*

H چکمه chukmu, *A boot stocking*

P چکن chikun, m *A particular mode of working flowers on muslin or other cloth. Chikun-doz, or gur, n One who performs chikun work. Chikunkaree, The making of چکن*

S چکی chikun, *Clean, polished. Beautiful (persons) Greasy. Incontinent, lewd, wanton.*

S چکا chikna, *The same. Chikna basun or ghura bunna, a. To be incontinent, incorrigible, deaf to*

*admonition. Chiknachanda, Beautiful. Chiknee joroo, f. A slippery wife Chiknee sooparee, A kind of betel nut, prepared by boiling. Chiknee soorut Prosperous, affluent, flourishing (Arr. 225.) Chiknee mittee, Clay.*

S چکا chikua, *Oil*

H چکا chookna, n *To be finished, to be completed, to be fixed To be agreed upon, to be adjusted.*

H چکاچور chukna choor, m. *Scraps, small pieces, atoms, filings.*

S چکانا chiknana, a. *To clean, to polish, to smooth.*

S چکانائی chiknaee, *Fat of meat. Wantonness Gloss, smoothness, polish*

S چکاناہٹ chiknahut, *Cleanness, smoothness, polish. Greasiness. Beauty*

H چکنیا chikniya, *Beau, spark*

P چکو chukkoo, m. (چاکو) *A clasp knife, a pen knife.*

S چکوا chukwa, *Name of a bird, (Anas Casarca) Whirlpool.*

H چکوٹا chookuota, *A task, agreement, adjustment*

H چکوتروہ chukoturu, *A fruit of the lime kind, a citron. Pomel-moose, Shaddock (Citrus decumanus.)*

S چکور chukor, m *The Bartavelle, or Greek partridge. (Tetrao rufus, Lin. Perdix rufa, Lath. Pers. کب) Said to be enamoured of the moon, and to eat fire at the full moon.*

H چکورا chikora, *Restless, inconstant.*

H چکورنا chikorna, a. *To peck.*

- S چکودا chukuonda, *A species of cassia. (Cassia obtusifolia), esteemed a remedy for ringworms*
- S چکونر chukonr, or chukwunr, *The same.*
- S چکوري chukoree. *See چکور*
- H چکهرن chik,hoorun, *Weed*
- H چکھرا chik,hoorna, *a To weed*
- H چکھاچکھی chuk,hachuk,hee, *Discord.*
- S چکھا chuk,hna, *a To relish, taste.*
- H چکھوری chik,hooree, *A squirrel*
- H چکیتھا chuket,ha, *With large eyes.*
- S چکٹی chuku,ee, *The name of a plaything, a whirlingig. A duck, the female of چکوا q v.*
- S چکی chuklee, *A mill stone, grinder. Knee-pan A thunder-bolt*
- H چکی chookkee, *Deceit, fraud.*
- Chookkee dena, *a To deceive, to play tricks*
- S چکی chukkee, *A rotten betel nut*
- P چکیدگی chukeedugee, *A drop, distillation.*
- H چگانا choogana, *a To cause to peck.*
- H چگلیا chugulna, *a To eat without appetite.*
- H چگن choogun, *f A plait or fold in a garment.*
- H چگنا choogna, *n. To peck, to pick up food with the beak. Chooglena, a To select, to choose.*
- P چگوونگی chigoonugee, *Circumstance, manner.*
- P چگوونہ chigoonu, *How of what kind.*
- S چل chul, *f Going, dispersion.*
- App. 226, 227 Chul dena, *a. To march as an army. To beguile.*
- H چل chool, *f. Itch, scratching.*
- P چلا chilla, *The forty days of lent, during which the religious fraternities in the east shut themselves up in their cells, or remain at home. Quarantine. The period of forty days after childbirth, during which a woman remains unclean Chilla khuenchna, To keep quarantine.*
- H چلا chilla, *The string of a bow. Gold threads put in the border of a turband. Chilla khuenchna, To bend a bow. To prepare for battle. Chilla chur,hana, a To bend a bow*
- S چلاچل chulachul, *f. The bustle of setting out on a journey, &c. setting about any thing.*
- S چلاچلی chulachulee, *The same.*
- S چلن chulan, *f. Clearance, Remittance.*
- H چولانا choolana, *a See چوا*
- H چولانا chillana, *a To scream, to shriek*
- S چولانا chulana, *a. To impel, to set a going, to drive. To fire a musket, to shoot at, to do, to hasten, to forward, to send, to accustom, to act, to advance, to throw, to thrust, to use, to walk*
- S چلاو chula,oo, *Going Faint, inconstant, fickle On the point of death.*
- S چلاو chulaw, *m Custom*
- P چلاو choolaw, *A kind of dish.*
- H چلاہٹ chullahut, *Cry, outcry.*
- S چل بچل chul bichul, *m. Error, mistake*

- H چلبدھرا chulbidhra, *Restive.*  
H چلبدھراہٹ chulbidhbrahut, *Restiveness.*  
H چلبلا choolboola, *Restless fidgeting* Airy, gay Choolboolapun, m. *Gaiety.*  
H چلبلانا choolboolana, n *To be restless* (little used)  
H چلبلاہٹ choolboolahut, *See چلبلان*  
H چلپاسہ chulpasu, *A lizard.*  
H چلتا chulta, *The name of a tree, (Dillenia Indica,) producing an acid fruit* Goimg. Chultee cheez, *Saleable goods, passable coin, &c*  
S چلتر chulitr, m. *See چرتہ*  
H چلچپھر chul-pher, m *Motion.*  
P چلتہ chiltu, *The lining of iron armour.*  
S چلتری chulitree, *Gay, sportive, changeable, inconstant, affected*  
S چلچل choolchool, m *Wantonness, inconstancy*  
S چلچلانا choolchoolana, a *To itch, to titillate*  
H چلچلانا chilchilana, n. *To shriek, to scream, to screech*  
S چلچلانو chulchulaw, *Preparation for journey or departure.*  
S چلچلی choolehoollee, *See چلچل*  
H چلا chillur, *See چیلہر* chilhur  
" Chillur marna, a. *To louse.*  
H چلراہا chilraha, *Lousy.*  
P چلغوزہ chulghozu, *A kind of nut, like the Pistachio*  
H چلک chiluk, f *Refulgence, glitter.* (APP. 228.)  
H چلکٹ chillik, f. *Twitch, stitch.*  
H چلکنا chilukna, n. *To glitter, to shine.*

- H چلم chilum, f. *The part of a hooqu, which contains the tobacco and fire.*  
H چلمچی chilum chee, *A wash-hand basin* Part of a hooqu fixed under the chilum.  
P چلمردان chil-murdan, m *The leather fixed to the vacant part of the tree of a saddle.*  
H چلمن chilmun, f *See چلون*  
S چلن chulun, m. *Habit, custom.* (APP. 229.) *Ceremony. Currept*  
Chulun chulna, n. *To behave.*  
Chule chulna, n *To go along*  
S چلنا chulna, n *To go To go off, to pass (as coin,) to blow, to flow, to behave, to sail, to work, to answer, to succeed, to last, to serve, to stand.* (APP. 230)  
Chul nikulna, n *To turn out vicious, to exceed bounds.*  
S چلنتا chulunta, *Vendible, saleable*  
S چلنی chulnee, *A sieve. Current, usual.*  
S چلو choolloo, m. *A handful, the palm of the hand contracted so as to hold water.* (APP 231.)  
Choolloo bhur panee men doob murna *See Chupnee bhur panee men doob murna*  
Choolloo choolloo sadhna, a. *To get a habit of drinking by gradual increase.*  
Choolloo men oolloo hona. *To be intoxicated with a mouthful.*  
S چلو chulo, *Away, begone.*  
S چلوا chulwa, f. *A kind of fish.* (Clupea cultrata Buch. MSS.)  
H چلون chilwun, f. *A skreen for keeping out the glare, a venetian blind, lattice*

- S چلوا *chuluona*, *A small stick with which the spinning wheel is turned.*
- P M چله *chillu*. See چلا
- H چلهارا *choolhara*, *Lascivious, lewd*
- H چلهائي *choolhaee*, *Lewd, libidinous (woman)*
- S چلهواس *chilhwans*, m. *The flesh of a kite (the eating of which is said to produce madness.) Screaming like a kite*
- H چلهورا *chilhorna*, a. *To peck.*
- P چلپا *chuleepa*, *A cross.* (Cor. from خلیب)
- H چلوان *chilwan*, *A shutter*
- H چلی *chillee*, *A kind of dish made of eggs A blockhead, one who plays mischievous pranks*
- S چمار *chumar*, m. *A worker in leather, a shoe maker, a tanner, a carrier.*
- S چمانا *choomana*, a *To cause to kiss*
- H چماوون *chumaoon*, f *Slippers, or shoes fixed to pattens*
- H چمائي *chumaee*, *Copper coloured*
- P چمر *chumbur*, *Sphere, an orb, a wheel, globe, circle, disk*
- S چمبک *choombuk*, m. *A loadstone. Extract (from a book, &c.)*
- H چمبل *chumbuī*, f. *Name of a river.*
- S چمپا *chumpa*, *The name of a flower tree. (Michelia Champaca.) Chumpa kulee, A necklace, each piece of which resembles the unblown flowers of the chumpa.*
- H چمپت ہونا ہوجانا *chumput hona or hojana*, n *To vanish, to disappear, to scamper away, to run away.*
- S چمپی *chumpee*, *Orange coloured.*
- S چمٹکار *chumutkar*, m. *Amazement. Splendour.*
- H چمٹکار *chumutkar*, m. *Name of a grass. Haste.*
- S چمٹکاری *chumutkaree*,  *Astonishing, sagacious, acute.*
- H چمٹا *chimta*, *Tongs*
- H چمٹانا *chimtana*, n *To adhere, to cling to.*
- H چمٹ رہا *chimut ruhna*, n *To cleave to*
- H چمٹنا *chimutna*, n *To adhere*
- H چمٹیا *chim/ha*, *Elastic, tough.*
- H چمٹی کاتا *chimtee katna*, a. *To pinch.* (Cor from chootkee.)
- H چمچ *chumchurukh*, *Lean, meagre, m. A bat.*
- H چمچمانا *chumchumana*, n. *To tingle, to sleep, to sparkle, to shine, to glitter.*
- H چمچماہٹ *chumchumahuṭ*, *Brightness.*
- H چمچمه *chumchimu*, *Oil, become viscous by age.*
- P چمچہ *chumchu*, *A spoon. Chumchu bḥur, Spoonful.*
- H چمرنگلی *chumur buglee*, *A buttern.*
- S چمرک *chumrukḥ*, f *The apparatus of a spinning wheel. Met. A lean woman.*
- S چمرا *chumra*, *Leather, a hide, a skin. Chumra oodḥerna, chḥoo-*

- rana, k̄huenchna, or nikalna, a. *To stay.*
- H چمرا chimra, *Tough, ductile, flexible, hardy.*
- H چمراڻا chimrana, n *To toughen, to grow tough*
- H چمراهت chimrahit, *Toughness, flexibility.*
- H چمراڻي chimraee, *Power, rage, flexibility.*
- H چمراڻا chimurna, n. *To adhere.*
- H چمري chimree, *Infrangible, (a quill for instance.) hard*
- H چمسا chimsa, *Glutinous, (as oil by long keeping.)*
- H چمڪ چمڪ چمڪ chumuk, *Glitter, splendour*
- S چمڪ چمڪ chummook, m *A load-stone.*
- H چمڪار choomkai, f *A sound with the lips by which dogs and horses are called.*
- H چمڪارا choomkarna, a. *To coax, to speak kindly to, to sooth, (by drawing in the breath with protruded lips.)*
- H چمڪاڻا chumkana, a. *To provoke, make to start. To wave, to brandish, to brighten To display*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chumkahut, *Glitter, splendour, much light.*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chumukta, *Bright.*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chumukna, n. *To glitter, to shine. To prosper. (App. 232.) To be angry. (App. 233.)*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chumgudur, m. *A bat.*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chumgeodree, *The same.*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chumgeedur, m. *The same.*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chummul, m. *A beggar's cup.*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chumla, *The same.*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chumlee, *The same.*
- P چمڪاڻا چمڪاڻا chumun, m *A bed in a garden, a parterre. Chumun bund, m. A gardener. Chumun bundee kurna, a To lay out a garden. Chumuni duhr, Terrestrial abode. Chumun-xar, Meadow.*
- S چمڪاڻا چمڪاڻا chumota, *A razor strap.*
- S چمڪاڻا چمڪاڻا chumotee, *The same.*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chumookun, m. *A tick or louse infesting cattle*
- S چمڪاڻا چمڪاڻا chumeta, *Box, thump, blow*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chun, m *A kind of sugar cane*
- S چمڪاڻا چمڪاڻا chuna, *A kind of pulse, chich pea, (Cicer arietinum,) fishes*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا choonna, a. *To gather, to pick, to choose. To pick up food, (as birds.) To plait. Ascarides. Durvazu choonna, a. To close a door with bricks.*
- P چمڪاڻا چمڪاڻا chinar, m. *A poplar tree, plane tree.*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا choonana, a *To cause to pick, choose, &c. Choonna lena, a. To plait (cloth) To kill by building a person into a wall.*
- P چمڪاڻا چمڪاڻا choonan chooneen, *In this and that manner. Met. evasion, subterfuge.*
- H چمڪاڻا چمڪاڻا chunaka. *See چمڪ*

P چاٺچا choonanchi, *So that, in such manner that.*

H چاوت choonawut, *A plait*

H چسا chumba, *A tribe of beggars who cut or scarify their skin.*

P چسر chumbur, *A cover (surposh) for the chilum of a hobqqu chumburi gurdun, Stocks, pillory, neckluce, handcherchief, dog's collar.*

S چسک choombuk, m. *Magnet.*

H چمبل chumbul *See چمل*

H چمبلا chumbia, *The same.*

H چمو chumboo, m. *A narrow necked vessel for holding water*

H چمبلی chumbelee, *The name of a flower (Jasminum grandiflorum)*

H چمپو chumpoo, m. *See چپو*

H چانت choonut, (from چا) *Plaiting (cloths,) plait*

S چب chint, *Danger, care, doubt, risk, anxiety, thought, peril*

S چنتا chinta, f. *The same.*

S چنتن chintun, m. *Study.*

S چنتنا chintuna, a. *To study, to think.*

H چنت chunt, m. *A miser.*

S چنچل chunchul, *Playful Restless, wanton Perishable.*

S چنچلانا chunchulana, n. *To be playful, wanton, or restless*

S چنچلاہت chunchulahut, *Restlessness, unsteadiness, wantonness.*

S چنچلوتا chunchuluta f. *Perishableness. Restlessness*

S چنچا choonchoona, *Ascariides.*

H چنچانا chunchunana, n. *To throb, or shoot, (as a bile, &c.) To make the noise butter does in a frying pan.*

H چنچانا chinchinana, n. *To scream, to squeak, to squall.*

P چنڊ chund, *Some few. Chund dur chund, Several, various. Huichund, or hurchundki, Although, nevertheless, notwithstanding, however, with all that, so much the more*

S چنڊ chund, m. *The moon.*

H چندا chunda, *Assessment, contribution, subscription*

P چندان chundan, *Many numbers, more, as many as, how many soever, so much, so greatly Chundanki, As many, as much, whatever, so greatly*

S چندر chundur, or chundr, m. *The moon*

H چندرا chundra, *Bald. Wise, intelligent*

H چندرا نا chundrana, n. *To be withered, or dried up (a tree) to cease to grow*

S چندرما chundurima, *The moon.*

H چندرنا chundurna, n. *See چندرا نا*

S چندلا chundia, *Bald*

S چندن chundun, m. *Sandal wood, or trec (Sirium myrtifolium.)*

H چندوا chundwa, *A small canopy, an awning.*

H چنڊها choondha, *Blinkard. Bad (as a hand-writing.)*

H چنڊهلا chundhla, *Blinkard.*

H چنڊهلا نا choondhlana, n. *To be purblind, to see dimly.*

H چنڊري chunderee, *Name of a place*

S چنڊل chundel, f. *The same.*

S چنڊيل chundeel, m. *The name*



- of a tribe of Rajpoots who claim descent from the moon.*
- S چندلا chundela, *The same.*
- H چندلی chundele, *Cambric. (made at Chundel.)*
- H چندیہا chundeeha, *Silvery, white.*
- S چندال chundal, m. *An inferior cast of Hindoos Met. A miser, a merciless wretch*
- H چنداول chundawul, m. *The rear guard.*
- H چندول chundol, (Cor. for chundawul,) *The rear guard. A sort of sedan. The name of a bird. A plaything consisting of four little earthen pots joined together.*
- H چوونری choonuree, *A mode of dying cloths, in which they are tied in different places previous to dipping them in the dye, so as to prevent the parts tied from receiving the colour Also cloths dyed in this manner*
- H چونسور chunsoor, m. *Cress, cresses. (Lepidium sativum )*
- H چنوک chunuk, f. *The bursting of the husk of a seed, by exposure to the sun.*
- H چنوکنا chunukna, n. *To burst and fall out (as a seed from the husk.*
- H چنوغ chinug, f. *Ardor urinæ*
- P چنگ chung, f. *A claw. The hand expanded. A kind of guitar, a harp. Fame, report. A paper kite which they fly at night. The name of a suit at cards. See تاج.*
- H چنگا chunga, *Healthy, cured,*
- sound. Chunga bunana, a. To correct, to punish, to put to right, to chastise. Bhula chung, In health and vigour Perfect, good*
- H چنگاری chingaree, *A spark (of fire )*
- P چنگال chungal, m. *See چنگل*
- H چنگ باو chung bao, m. *The name of a disorder.*
- H چنگر chungur, *Tray, trough.*
- S چنگرا chingra, *A prawn, shrimp*
- P چنگول chungool, m. *A claw, a talon.*
- H چنگا chinugna, n. *To throb, to shoot, (as a bile, &c.) To cry, to screech.*
- H چنگور chungoor, *Excellent*
- H چنگهار chinghar, f. *Scream, clamour. Chingharon marna, n To scream.*
- H چنگهارنا chingharna, n. *To scream, to screech (applied properly to the elephant )*
- H چنگی chingnee, *A chicken.*
- H چوونگی choongee, *A tax gathered daily from grain merchants, being as much grain as can be taken up in a man's fist*
- H چنگی chingee *See چنگاری A wicked dwarf Chingee jhurna, chhootna, or nikulna, n. To sparkle.*
- P چوونگی chuogee, m. *One who plays on the Chung, q v.*
- H چنگر chungur, *A flower pot.*
- H چنگیرا chungera, *A large basket. A trough or tray.*
- H چنگیری chungeree, *The same.*
- H چوون چس choonua, m. *Rumple crease.*

H چنوتا choonuota, *The same as choonuotee, q v. The folding of the cloth called farce worn by women.*

S چنوتي choonuotee, *A box for holding the lime used to chew along with betel A small spoon used to take out the lime.*

H چنوتي choonuotee, *Encouraging troops in the time of battle, for which purpose there is an officer in Indian armies Selecting from an army the fittest men for a desperate enterprise. A practice which formerly prevailed at Bunnarus On the 11th of Jueth Shookl puksh, the inhabitants were wont to swim across the river, and forming themselves into two parties to fight with swords, clubs, &c*

S چن چن chn, m, *A scar, a mark, signature Chin churhana, To stigmatize*

S چنهار chinhar, m *An acquaintance*

S چنھاري chinharee, *Acquaintance.*

H چي choonnee, *A small ruby Ascarides*

H چمنه chunet, h. f *Spices given to cattle, drugs for oxen.*

H چو chuo *A back tooth. Ploughshare. (in comp) Four. Chuo bughla A kind of jacket, not open under the arms. Chuo bundee, Giving a horse new shoes. See کھول سدي. The fastenings of baggage. Chuobheer, On all sides, all round. Chuo paru, Four pieced. Chuo pat, All*

*round, around. Chuo puhul, Four sides, a square bottle. Chuo puhloo, Four sided. Chuo-tuh, Of four folds Chuo tuha, Of four folds. Chuo goshee, An animal whose ears are slit (particularly a horse These are generally taught to amble) Chuo mekha, Tying the elbows behind.*

H چوا chuowa, *A quadruped, (particularly oxen) Sie چا*

H چوبر chuobur, *Stout, robust, bold*

H چوا choa, *The name of a perfume The pod, or skin of any kind of pulse. A windfall (fruit)*

H چوار choar, m *A mountain robber, a mountaineer, and outlaw*

H چوالا chuwala, *A chair sedan (Cor. of چواله)*

S چوالمس chuwalees, *Forty-four.*

H چوان choan, f. *Dropping, dripping*

H چوانا choana, a. *To cause to drip, to distil, to filter, to draw off*

S چواو chuaw, m *A report, slander*

S چوائي chuowae, *A tempest, hurricane, commotion. (q d wind blowing from four quarters.)*

S چوائي chuwaee, m *Reporter, backbiter*

P چوب chob, f *Wood. A post A drum stick, a stick, a club. Chob karee, or kar chobee, Beating with a stick. A kind of embroidery.*

P چوبا choba, *A stake, post.*

H چوبار chuobar, m. *Summer house, an assembly, court, town-hall.*

- H چو بارا chuo bara, *A shed*  
 P چو بچہ chuobuchchu, *Cor of چہسچہ q v*  
 P چو بچسی chob cheenee, *The name of a medicine.*  
 P چو ب دستی chob dustee, *A staff, stick.*  
 P چو بندار chobdar, m *A servant whose business is to announce the arrival of company, a mace bearer*  
 P چو بک chobuk, f *A drum stick*  
 H چوبہ choobh, *Prick, puncture.*  
 H چوبہا chobha, *A nail A kind of victuals given upon great occasions, marriages, &c. Prey Puncture*  
 H چوبہا choobhna, n. *To be stuck, or thrust into, to pierce, to be goaded, or stabbed, to penetrate*  
 S چوبہ chuohe, m *A bramun acquainted with the four Vedus (now applied to the descendants of such, though not learned)*  
 P چوبی chobec, *Wooden*  
 S چوبیس chuobecs, *Twenty-four.*  
 P چوبس chobeen, *Wooden*  
 H چوب chop, f *Desire, wish, hope* See چوب  
 S چوپار chuopar, m *A kind of summer house or pavilion, (generally built jointly by several people as a resting place common to them all) An animal, a beast*  
 S چوپال chuopal, m. *See چوپار*  
 S چوپالا chuopala, *A litter, sedan*  
 P چوپان chuopan, m *A cow-herd, or shepherd.*  
 P چوپایہ chuopaya, *An animal, a beast, quadruped.*

- S چوپائی chuopae, *A sort of metre.*  
 S چوپتی chuoputtee, *A small tract, an essay, a pamphlet, a pocket book*  
 H چوپت chuoput, *Ruined, destroyed, levelled, plain. Chuoput kurna, To level.*  
 S چوپڑ chuopur, f *The name of a game played with long dice. See چوپاز*  
 H چوپڑ choopur, m *Grease*  
 H چوپہلا chuo puhla, *A kind of sedan. See چوپالہ*  
 S چوب choot, *Fulva Choot muranec, Strumpet*  
 H چو تارا chuotara, *A four stringed musical instrument*  
 S چو تالہ chuotalu, *A mode in music*  
 H چو تارکا chuoturka, *A nutre. A kind of tent*  
 H چو تورو chuoturu *See چوتروہ*  
 H چو تر chootur, m *The backside, buttocks, hip Chootur bujana, n To be overjoyed. Chootur sukor-na, a To louter, to hung back. Chootur se kan gant'hna, To speak in parables, to use far-fetched expressions.*  
 S چو تہ chuot, h, f *The fourth lunar day. The fourth Hince, tribute, (collected by the Murluttas)*  
 S چوتہا chuot, ha, *Fourth*  
 S چوتہائی chuot, haee, *The fourth part*  
 S چوتہی chuot, hee, *The fourth day A ceremony performed on the fourth day after marriage*  
 S چوتہیا chuot, hiya, *One who receives the chuot, h, q. v. A quartan ague.*

S چوتّا chootiya, *a blockhead* Chootiya shuheed, *m A cully, a dupe*

S چوتیس chuotees, *Thirty-four.*

H چوت chot, *A hurt, a blow, damage* Fall Spite, *effort, attempt, assiduity, desire, wish* Chot pur chot, *One misfortune follows another, misfortunes come not single.* Chot bandhna, *a To defend To bind up the edge of a sword, &c. To restrain by magic* Chot khina, *To be hurt To suffer loss*

H چوٹ choot, *m A crack, a noise*

H چوٹا chota, *Discount or premium independent of interest* Treacle

H چوٹا chotta, *A thief*

H چوٹی chotee, *A lock of hair, cue* Chotee ka hona, *To excel, be pre-eminent, or univalled* (APP 234)

H چوچ choj, *m Subtleness, beauty*

H چوچی chojce, *Subtle*

H چوچلا chochla, *Playfulness, blandishments, endearing arts and expressions, coquetry*

H چودانی chuodanee, *An ornament (formed of four pearls) worn in the ears. (Com of چو four and دانه q v)*

H چودانیا chuodaniya, *The same*

S چودس chuodus, *f The fourteenth day of the moon*

H چودنا chodna, *a To copulate.*

S چودسب chuo-dunt, *Crossing their teeth in fight (elephants) Sturdy, robust, stout*

S چودنتی chuoduntee, *Boldness*

S چودہ chuoduh, *Fourteen*

H چودوانسا chodwansa, *Whorish.*

H چودھر chuodhur, *Robust, active, vigorous, corpulent*

H چودھرائی chuodhuraee, *The business of a chuodhuree, the head man of a trade*

H چودھری chuodhuree, *m. The head man of a trade In Bengal, a title of landholders superior to Talooqdar.*

H چودول chuodol, *m A kind of sedan with two poles*

S چور chor, *m A thief, robber.*

Chor baloo, *f A quick sand.*

Chor chukar, *m A thief, Chor*

khanu, *Bye room, concealed draw-*

er Chor durwazu, *Ti ap door*

Chor dhor, *m Plaintiff and de-*

fendant *All the parties of a law*

suit *A thief and what he has*

stolen Chor zumeen, *A quagmire,*

bog Chor seerhee, *Back stairs*

Chor kharkee, *A back door, a*

bye-door Chor gulee, *A bye road,*

back lane Chor lugna, *n To*

be injured, to damage Chor lugna

shumu ko, *n To waste a candle*

by a thief being attached to it.

(APP 235) Chor muhul, *m. The*

apartments of the concubines of

great men Chor mundoora, *A*

game played by children Chor

muheechnee, *Hide and seek.*

S چور chor, *m Powder, filings.*

Bruised Choor choor, *Broken to*

atoms. Choor ruhna, *n To sot.*

Choor kurna, *n To break into*

small pieces Choor hona, *n To*

be broken into small pieces. To

be enamoured of, to be in love.

To be tired Nushe men choor

hona, *n. To be intoxicated.*

H چورا chuora. See چوتره *The place where Hindoo women burn*

S چورا choora, *Filings Saw dust. Grain reduced to coarse particles, to be chucked into the mouth.*

S چوراسی chuorasee, *Eighty-four*

H چوراسی chuorasee, *Morris bells worn on the ankles by dancing girls*

S چورانو chuoranuwwe, *Ninety-four.*

H P چوراہا chuo saha, *A cross road.*

H چورس chuorus, *Level, even.*

H چورسانی chuorusa, *Equality of surface, evenness.*

H چورسانا chuorusana, a. *To level*

H چورما choorma, *A kind of sweetmeat made of sugar and crumbled bread*

S چورن chooran, or choorn, m. *A powder composed of medicines for promoting digestion.*

S چورنا choorna, a. *To reduce to very small pieces, or to atoms.*

S چورنگ chuorung, m. *A practice of the sword exercise. Cutting the four legs of an animal off at one blow. Chuorung katna, a To cut off the four legs of an animal at one blow. Chuorung marna, a. To lose the use of the limbs by illness.*

S چوری choree, *Theft, roguery, stealth. Choree choree, By stealth, clandestinely.*

H چوری chooree, *A bread rich with ghee. Braaset.*

H چوری chuoree, *A summer house*

H چور چور choor, m. *A silver or gold ornament worn by the Hindoo*

widows. *The ring fastened to elephant's teeth.*

H چور chuor, *Spoiled, destroyed.*

H چورا chuora, *Wide, broad. Chuora chukla, Extensive.*

S چورا choora, *The rings fastened to elephant's teeth. A kind of ornament. A kind of food made of parched rice.*

H چورانا chuorana, a. *To increase in breadth, to expand, to widen.*

H چورائی chuora, *Breadth, extension Boasting Chuora, marna, or kurna, To boast, to give one's self airs.*

H چورچوپت chuor chouput, *Abandoned, vicious, damaged.*

H چوری chooree, *Bangles or rings made of glass, &c and worn on the wrist. See Chooree. Chooredar, Drawers, or sleeves, made too long, so as to be crumpled into plaits*

P چور chooz, m. *A young hawk, a hawk that has not hunted*

P چورہ choozu, *A chicken, a young bird. Choozu baz, f. An old woman who keeps a young gullant, an old woman fond of striplings.*

H چوس chuos, m. *Flour, powder.*

S چوسف چوسف chuosuf, *Sixty-four.*

S چوسنا choosna, a. *To suck*

S چوسی choosnee, *Child's coral.*

H چوک choek, f. *An error, inadvertency, blunder, mistake.*

S چوک chook, m. *Sour, acid. A medicine made of boiled lemon juice and pomegranates.*

H چوک chuok, m. *A market. A square of a city. A court yard.*

- A custom at the marriage of Hindoos and Moosulmans of making a square space of coloured meal, in which the bride and bridegroom are seated on chairs, &c.* Chuok b, hurna or poorna, a. *To form a square space of coloured meal in which at marriages the bride and bridegroom are seated on chairs, &c*
- S چوکا chooka, *A kind of sorrel*
- H چوکا chooka, *A kind of earthen pot.*
- H چوکا chuoka, *The space in which Hindoos dress their victuals. A square slate of marble, &c The four front teeth*
- S چوکٹ chuo-kut. *See چوکٹ*
- H چوکڑ chokur, m. *Husk of wheat Bran*
- H چوکڑ chuokur, *Good, well, fine, excellent.*
- H چوکڑا chuokura, *A ring of two pearls worn in each ear.*
- H چوکڑی chuokuree, *A bound, a spring. A ring of pearls worn by men in the ears Chuokuree b, hurna, a. To leap, to bound Chuokuree b hoolna, n To forget one's bound, i e to be fascinated, to have one's senses benumbed (Afr 235 \*) Chuokuree mar buet, hna, n To squat*
- H چوکس chuokus, *Cautious, watchful diligent, active, clever, intelligent. Full weight*
- H چوکسائی chuokusa, ee, *Attention, circumspection.*
- II چوکسی chuokusee, *Diligence, attention. Four people employed together, or eating out of the same dish or plate.*
- H چوکنا chookna, n. *To blunder, to mistake.*
- H چوکنا chuakunna, *Cautious, alert, circumspect, sly*
- S چوکنا chuo-kona, *Four-cornered, square.*
- H چوکھ chokh, *Sharp, also Chookh, m The name of a medicine, Orris root, Orrice or iris root*
- H چوکھا chokha, *Pure, unadulterated, genuine, good, fine, sharp.*
- H چوکھائی chokha, ee, *Purity, sharpness*
- S چوکھٹ chuokhut, m. *Frame of a door The upper and lower piece of the frame of a door.*
- H چوکھوتا chuo k, hoonla, *Square*
- H چوکھی chuokee, *A chair, a stool. Guard, or watch The post where a guard is stationed An ornament worn on the breast Chuokeedar, m A watchman Chuokeedaree, The business of a watchman. The pay or hire of a watchman. Chuokee marna, a To smuggle.*
- H چوگا choga, *Food of birds brought up from the crop. Food of birds in general Choga-budulna, a To bill, to caress as doves by joining bills.*
- H چوگان chuogan, m. *A plain.*
- P چوگان chougan, m. *A game resembling cricket (or tennis,) but played on horseback.*
- H چوگانی chuoganae, *A straight (hooqu snake or) tube for smoking through.*

- P چوگرد chuogird, *On all sides.*  
 H چوگرا chuogura, *A rabbit, hare*  
 P چوگوشه chuo-goshu, *See چوکونا*  
*A kind of oblong tray*  
 H چوگوشا chuo-goshiya, *A toor-  
 kee horse A horse with slit ears*  
 S چوگهرا chuo-g'hura, *A small box  
 with four partitions.*  
 H چول chool f *A tenon, the  
 part of joiner's work which fits  
 into another, (as a dove-tail) A  
 pivot upon which a door turns as  
 on a hinge An axle tree arm*  
 Choolen ook'hurna, or d'heelee  
 hona, n. *To be tired, worn out  
 with labour*  
 S چولا chola, *See چولی* *A gar-  
 ment worn by a bride at her  
 marriage*  
 H چولاہی chuolāhee, *A kind of vege-  
 table (Amaranthus polygamus)*  
 H چولرا chuolura, *A necklace of  
 four strings*  
 H چولری chuoluree, *The same*  
 S چولہا choohā, *A fire place*  
 S چولہی choohēe, m *The same*  
 S چولہی cholee, *A bodice, a waist-  
 coat, the body of a gown, a jacket*  
*A small betel basket.*  
 S چوما chooma, *A kiss Chooma*  
*chatee, Dalliance*  
 S چوماسا chuo-masa, *The rainy*  
*season*  
 S چومکھ chuo mook'h, m. *A lamp-  
 stand with partitions. A name of*  
*Bruhna.*  
 S چومکھا chuo mook'hā, *A lamp-  
 stand with four partitions. A kind*  
*of puta, q v*  
 S چومکھی chuo mook'hēe, *A name*

*of a Hindoo goddess. The seed  
 of a tree, called (Scævola Lo-  
 belia)*

- S چومنا choomna, a *To kiss*  
 S چون choon, m *Flour Lame.*  
 H چون chuwin, *Fifty four.*  
 S چونا choona, n *To leak, to be  
 distilled, to be filtered To drop  
 from the tree when ripe (fruit.)*  
*Lame. Choonā lugana, a. To de-  
 fume*  
 P چونے چگون chooni 'bechigoon,  
*Without likeness, incomparable,  
 an epithet of the deity*  
 H چوب چومپ chomp, f *Wish, de-  
 sire, fondness, alacrity A gold  
 ornament worn on the front  
 teeth.*  
 H چونہا chont'hna, a *To scratch,  
 to claw.*  
 H چونتا choonta, *A large ant.*  
 H چونٹلا chontla, *The ribbon with  
 which hair is tied or braided at  
 the end False hair mixed with  
 the real*  
 H چونٹنا choontna, a *To gather,  
 (a flower,) to claw, to pinch.*  
 H چونٹی chontee, *The hair braided  
 behind, (tail,) cue, top, apex,  
 summit, pinnacle An ornament  
 worn on the head by women.*  
 Chontee asman pur ghisna, n  
*To be very vain, or aspiring.*  
 Chontee kut, *A slave. Chontee*  
*kutwana, To be a slave, to be*  
*obedient. Chontee kisee kee hath*  
*men ana, a. To have a power*  
*over one, to subdue.*  
 S چونچ chonch, f. *Beak, bill. A*  
*point.*

P چوچرا choon chura, *Wrangling, altercation, (when and wherefore.)*

H چوچلا chonchla, *See چولا*

S چوچپی choonchee, *Breast, bubbly, dug*

H چووندا choondha, *Dim, purblind, dim-sighted*

H چووندا choondhla, *The same.*

A چووندا chondhlana, n *To be purblind, to see dimly*

H چوندھی chondhee, *Dimness, dulness of sight.*

H چوندھیا chuondhiyana, n. *To be confused, to be frightened out of one's senses, to be amazed, be dazzled*

H چوندا chonda, *The head Hair braided on the top of the head*

H چوندو chuondoo, m. *A block-head*

S چوور chuwanr, m. *See چووری*

H چوورا chuonra, *An apartment under ground for grain.*

S چوونری chuonree, *An instrument for driving away flies, a fly flapper.*

S چووسر chuonsur, m *The name of a game, the same as chuosur. A garland of flowers.*

H چونک chuonk, f *The act of starting.*

H چونکا chuonkna, n *To start, to boggle, to start up from sleep*

Chuonk oofhna, n. *To start, to wince* Chuonk purna, n *To bounce*

H چونکا chonkna, a. *To prick.*

H چونکیل chuonkel, m. *An untamed animal, boggler.*

H چونگا chuonga, *Wheedling.*

Chuenga kurna, a. *To wheedle out of money.*

H چونگا chonga, *A funnel.*

H چونگلا chongla, *A joint of bamboos, used to send letters in.*

H چونگی choongee, *Toll, tax, duty*

H چونگی chuongee, *Wheedling.*

Chuongee baz, m. *A wheedler*

Chuongee bazee, *Sharping, &c*

H چونی choonee, *Pulse, split, or ground very coarsely. A spark, or small ruby, or other gem*

H چوہا chooha, *A rat, a mouse.*

Choohee dan, m. *A mouse trap.*

Choohee mar, or choohmar, m.

*A sparrow hawk, cormorant, a mouser*

S چوہاں chuohan, m. *A cast of Rajpoots*

H چوہر chuohuttur, *Seventy four*

H چوہر choohur, m. *The act of hunting by deceiving game with a stalking horse*

H چوہرا choohra, *A hindoo sweeper* *See حلال حور*

H چوہری choohree, *Wife of a hulalkhor*

H چوہلا chohla, *A large peg or pin*

S چوہا choohna, *To suck*

H چوہی choohce, *A mouse.*

H چویا choya, *Husk of grain, the scale of a fish A hole dug in the sandy bed of a river which has dried up, in which water is found.*

P چہ chuh, m. (cont of چاہ) *A well.*

P چہ chi, *What? The Persian*



grammarians allege that this is in reality nothing more than the letter چ to which when unconnected with other words the addition of s becomes necessary in order that the vowel Kusur attached to it may be sounded. When joined to another word, the s is dropped, as چگونه in what manner, how. Its significations are

- I. *What?* The interrogative pronoun, sometimes used (1) to express negation as O chi gooft o chi shoounced, *What did he say and hear?* 1. c. *nothing.* (2) *Admiration*, as chi murtubu darud, *What an exalted station he holds!* Chi khoosh gooft, *how properly he expressed himself!* (3) *Contempt or humility*, as

من چه باشم که نراں حاضر خاطر گدرم  
Mun chi bashum ki buran khatiri  
atir goozurum? *What am I that I should enter into your thoughts?*

- (4) *Wish, or desire*, as Hafiz

دل گز مهربان بود چه بود  
Dilut gur mihrban boode chi  
boode. *If thy heart had been kind what (a delightful thing) it would have been!*

- (5) *Equality*,

جو آهنگ رفتن کد حان پاک  
چه بر لب مردن چه بر روی خاک  
Choo ahungi rustun koonud jan  
pak, chi bur tukht moordun chi  
bur rooe khak. Sadee "When the pure soul is about to depart, what is the difference between ex-  
piring on a throne or on the bare ground." Gladwin.

## II. Because. As

ز شمشادات کجا بردارم امید  
چه باب ار صنوبر کس بچیده

Zishumshadut kooja burdarum oom-  
mned? chi bare uz sunuobur kus  
nu cheedu Firdusce *How can I  
entertain hope from thy stately  
form?* For no one hath ever  
gathered fruit from the pine

## III Wherefore As

سمای رح چون دنده را بگو باماشا کرده  
ورخوش بود مستور لب مارا چه رسوا کرده  
Binoomae rookh choon deedura  
muhwe tumasha kurdujee, wur  
khoosh boowud mustooriyut, mara  
chi rooswa kurdujee? *Show thy  
face, since thou hast rendered  
mine eyes enamoured of the sight,  
or if concealment be thy delight,  
why hast thou disgraced me?*

The particle چه is annexed to nouns to form diminutives, as کوچه koo-  
chu, a small street, from کو koo,  
ya is sometimes prefixed to it, as  
بغچه bagheechu, a small garden,  
(from باغ)

It is compounded thus هر چه hur  
chi, whatever آنچه that which,  
اگر چه or گر چه although,

S چپه ch,hu, Six. چپه سات ch,hu  
sat, Trick, cheat, jugglc.

II چهاپ ch,hap, f. Stamp, print,  
copy, a seal, impression.

H چهاپا ch,hapa, Edition, print,  
seal, &c Ch,hapa wala, Printer.

H چهاپنا ch,hapna, a To print, to  
stamp

S چهات ch,hat, Roof

S چهاپا ch,hata, A large umbrella.

S چهاپی ch,hatec, m. An umbrella.

- H چھاپی chhatee, Breast. Dug  
Chhatee bhur. *Breast high*  
Chhatee bhur ana, n. *To weep.*  
Chhatee bhur jana, n *To be  
chest foundered* Chhatee pur  
putthur rukhna, a *To have pa-  
tience* Chhatee pur moong dulna,  
(Lit. *To grind pulse on the  
breast*) *To do any thing in pre-  
sence of another person, by which  
he is vexed* (APP. 236) Chhatee  
pphutnee, *To sympathise* (APP.  
237) Chhatee preetna, a *To re-  
gret, to repent, to lament.*  
Chhatee thokna, a *To encourage  
To assure* Chhatee thundee  
hona, *To be pleased, overjoyed.*  
Chhatee julna, *To have the heart-  
burn. To lament.* Chhatee ka  
putthur, *Nuisance, pest* Chhatee  
ka jum, (Lit. *the destroyer of the  
heart,*) *applied to a person or  
thing, the presence of which is un-  
pleasant, a pest, nuisance* Chhate-  
tee kholke milna, *To meet frank-  
ly* Chhatee gudraanee, *The swell-  
ing of the breast in young  
women.* (APP. 238) Chhatee lu-  
gana, a *To lament, to grieve.*  
Chhatee (se) lugana, a. *To fon-  
dle.* Chhatee nikalke chulna, n.  
*To stalk, to strut*
- H چھاج chhaj, m, *A van or fan  
(for winnowing corn.)*
- S چھاجیا chhajua, n. *To thatch.  
To befit, to become*
- H چھاجھ chhach, f. *Butter  
milk.*
- S چھار chhar, f *Ashes.*
- H چھار chhar, f. *A large clod of  
earth.*
- P چھار chhar, *Four* Chhar  
chund, *Fourfold* Chhar balish,  
m *Throne (indian) with four  
cushions* Chhar soo, *Square, mar-  
ket place*
- H چھارو chharoo, m. *The thrush  
(disease) blster.*
- P چھارنگ chhar tug or tuk, m.  
*Gallop.*
- H چھار chhar, f *A bank of a ri-  
ver* Chhar chitthee, *Permit, pass*
- H چھارچھڑلا chharchhul<sup>h</sup>ela, *Name  
of a medicinal herb*
- H چھاکا chhakna, a *To clear the  
water of a well, &c.*
- S چھاگل chhagul, f *A leathern  
bottle with a spout to it, a goat  
skin. A goat.*
- H چھال chhal, f. *Peel, skin, rind,  
bark.* Chhal ootarna, *To peel, o  
decorticate*
- H چھالا chhala, *A blister, a pus-  
tule, pimple*
- H چھالیا chhaliya, f *A kind of be-  
tel nut.*
- H چھان chhan, f *A roof, a frame  
of bamboo for thatching*
- S چھانا chhana, a *To thatch, to  
shade, to roof* Chha jana, n  
*To spread, to lie* Chha lena,  
a *To cloud, to overspread, to  
darken*
- H چھانا chhana, a *To embellish,  
to decorate.*
- H چھانسان chhan binan, m *In-  
vestigation*
- H چھانت chhant, *Refuse. Par-*

ings, &c. *selection, fashion of clothes.* Chhant kurna, a. *To vomit, to disgorge.* Chhant lena, a. *To elect.* Chhant chhutaw, m. *Retrenchment.*

H چھانتا chhantna, a. *To vomit. To separate the husk from grain by pounding it in a mortar. To pare, to clip, to prune, to lop, to trim, to dress, to select.*

H چھانتس chhantun, f. *Cutting, slip, chip*

H چھانسی chhanus, m. *Chaff.*

H چھاند chhand, f. *A tether, a a trammel, net.*

H چھاندا chhanda, *Share, part (among Fuqeers)*

H چھاندا chhandna, a *To tether, to fasten, to tie*

H چھانڈا chhandna, a. *To vomit. To leave.*

H چھانسا chhanna, a *To strain, to sift To search* Chhan lena, a *To cull, to select* Chhan marna, a *To search, to rummage*

S چھانوا chhanw, f *Shadow The reflection of any object in a mirror, &c*

S چھانہ chhanh, *The same* Chhanh banhi, f *Auspices.*

H چھانہارا chhanhara, *Umbrageous*

S چھانوا chhawna, *See چھان*

S چھانوی chhawnee, *Cantonments. Thatching, the act of thatching*

S چھایا chhaya, *Apparition, spectre Shade, Met. Somewhat resembling. A mode in music.*

S چھایانٹ chhayanut, m. *Name of a Bag or musical mode.*

H چھاپس chhapsee, f. *Discolouration.*

H چھاپن chhapen, *The same.*

S چھاپی chhaee, *Ashes.*

S چھب chhub, f *Shape. chhub tukhtee, Handsomeness,*

P چھبچھ chuh buchhu, *A vat, cistern, (Comp. of چھ well, and بچھ child)*

S چھبیس chhubbees, *Twenty six.*

H چھب chhup, *Squash. Chhup chhup, The sound occasioned by water or when struck with the hand*

S چھبلا chhubela, *Handsome, comely.*

H چھپا chhipa, *Close, hidden, concealed. Chhipa ruhna, a. To abscond* Chhipa-chhippee, *Underhand, secretly*

H چھپاکا chhupaka, *The sound produced by striking water.*

H چھپانا chhipana, chhoopana, chhupana, a *To conceal, to hide.*

H چھپانا chhupana, a *To cause to print.*

H چھپائی chhupaee, *Edtion. The price of printing, the act of printing*

H چھپچھپ chhuppur, m *A thatched roof* chhuppur bund, m. *A thatcher. Chhuppur bundee, Thatching.*

H S چھپچھپت یا کھت chhuppur khat or khat, m. *A headstead with curtains*

H چھپچھپی chhuppee, *Puddle.*

H چھپکا chhipka, *Sprinkling.*

H چھپکانا chhupkana, a. *To dash or throw water.*

H چھپکلی chhipkulee, *A lizard.*

H چہپی chhipkee, *A sword*

H چہن chhuppun, *Fifty-six*

H چہنا chhupna, chhipna, or chhoopna, n. *To be concealed, to be hidden, to be absent, to disappear, to lurk.* Chhipjana, n *To retire, to withdraw.*

H چہپا chhupna, n *To be printed*

S چہپی chhupue, m. *A kind of measure of Hindee verse.*

S چہت chhut, *A roof, a cloth stretched across the roof of a room, a platform* Chhut bunana, patna, or lugana, a. *To ceil, to cover the inner roof of a building*

S چہتر chhuttur or chhutr, m. *An umbrella.* Chhutr puti, or dha-ree, *One entitled to carry an umbrella, i. e. a Raja, prince, &c* (cor. of چہتر) *A house set apart for the charitable entertainment of strangers, guests, &c* چہترانا chhutrana, a *To scatter, To spread.*

S چہتری chhutree, *A tester, a small umbrella* *A frame made of bamboos, for pigeons to settle upon* *The second of the four Hindoo casts.*

H چہتار chhutnar, *Bunchy, flat*

H چہترا chhootuhra, *Defiled by touching, foul, corrupt, polluted (applied to vessels, dishes, &c)*

S چہتس chhuttees, *Thirty-six.*

H چہتیس چہتیس چہتیس chhutteesee, *One who knows thirty-six postures, and pretends innocence. Prude, prudish.*

H چہت chhoot, *But, except,*

*save* In comp Chhoot bhueya, *Muddling class of people* Chhoot puna, *Childhood*

H چہتان chhootan, f. *Leisure, time*

S چہتانک chhutank, f. *The sixteenth part of a ser, two ounces.*

H چہتپانا chhutputana, a *To toss, to tumble about*

H چہتکارا chhootkara, *Exemption, liberty, liberation, disengagement.*

H چہتکانا chhutkana, a. *To dissipate, to disperse, to squirt, to scatter.*

H چہتکانا chhootkana, a. *To release, to set at liberty.*

H چہتکرا chhootkura, *Deliverance.*

H چہتکنا chhitukna, n *To be scattered, dissipated, to spread* Chhitukna chandnee ka, *The diffusion of moon light* (APP. 239)

H چہتکئی chhitknee, *A bolt.*

S چہتکھلا chhootkheh, *Dissolute*

H چہتکھلی chhootkhelee, *Dissoluteness*

H چہتکی chhitkee, *Small shot, speck,* Chhitkee dalna, a *To splash.* Chhitkee dena, a *To flicker, to spot, to mark with strokes or touches.* Chhitkee kurna or lugana, a *To spot, to speck, &c*

H چہتنا chhutna, *A kind of sieve,* n *To decay, to separate, to be pruned, to be picked out.*

H چہتنا chhootna, n *To be adrift*

H چہتی chhoottee, *Discharge, leave, time, leisure, cessation, disengagement, permission freedom*

S چہتہ chhut, f *The sixth lunar day.*

- H چہٹا ch,hufuha, *Waspish, peevish.*  
H چہٹی ch,huf,hee, *Sixth. A religious ceremony performed on the sixth day after childbirth* Ch,huf-  
hee ka dood,h yad dilana, a. *To correct*  
H چہچہ ch,huj *Bushy*  
H چہچہ ch,hujja, *Gallery The expanded branches of a tree.*  
H چہچہرا ch,hichra, *Sink, slough (of a wound.)*  
H چہچہرل ch,hichruel, *Lean, skinny.*  
H چہچہکارا ch,hoochkarna, a. *To drive away contemptuously To set on or encourage a dog.*  
H چہچہ choohchooha, *Deeply coloured.*  
P چہچہا chuhchuha, *The song of a bird. Chuhe marna, a. To sing (birds.)*  
H چہچہا choohchoohana, n. *To glow as a colour, to dye a deep colour.*  
P چہچہا chuhchuhana, a. *To sing (as a nightingale) to whistle, to warble, as birds*  
P چہچہاہت chuhchuhahut, *The singing or talking (of birds.)*  
H چہچہرا ch,hich,hra, *The prepuce*  
H چہچہری ch,huch,huree, *The root of a certain tree (of the phupond)*  
H چہچہلا ch,hich,hla, *Shallow.*  
H چہچہلائی ch,hich,hlaee, *Shallow-ness*  
H چہچہلی ch,hich,hlee, *The play of ducks and drakes. Ch,hich,hlee k,helna, a. To play at ducks and drakes.*  
H چہچہلی ch,hooch,hlee, *The play of a dog or cat with game. &c.*

- H چہچہوانا ch,hooch,hwana; a. *To conjure, to exorcise*  
H چہچہورا ch,hich,hora, *Trifling, puerile, airy.*  
S چہچہودر ch,hooch,hoondur, f. *Mole, musk rat. (Sorex caerulescens, Shaw) Squib. Ch,hooch,hoondur ch,horna, a. To backbite, to calumniate, to excite resentment. (APP. 240)*  
H چہچہا chuchuhiya, *A whistler.*  
S چہچہانا ch,hidana, a. *To cause to pierce, to perforate*  
S چہچہدر ch,hoodr, *Mean, low, little, trifling,*  
S چہچہدا ch,hidna, n. *To be pierced, bored*  
S چہچہدا ch,hood,ha, f. *Hunger*  
H چہچہر ch,hui, *Spikenard, shaft, pole, pike staff, flag*  
H چہچہرا ch,hurra, *Small shot,*  
S چہچہرا ch,hooora, *A large knife. A razor Ch,hooora ch,hoooree, Snuck-usnee,*  
H چہچہروی ch,hur ch,hobee, *Jakes,*  
P چہچہرہ ch,hiru, *Face, visage, countenance, air. Description roll*  
Chihru lik,hna, a. *To write a description roll. (soldier's)* Chih-  
ru lik,hana, a. *To enlist To take service, and horses*  
S چہچہری ch,hoooree, *A knife. Ch,hoooree tule dum lena, a To be patient in difficulties. (APP. 241.)*  
Ch,hoooree kutaree. *Snuckasnee. Quarrel*  
H چہچہر ch,hur, f. *The pole of a spear. Spikenard*  
H چہچہرا ch,hura, *An ornament made of pearls, worn in the ears.*

H چہرا چہرانا, a. To set free, to dismiss, to cause to be freed.

H چہرکانا چہرکانا, a. To cause to sprinkle

H چہرکانا چہرکانا, a. To sprinkle  
Chhirukkur beclina, To sprinkle water on stale or faded vegetables or fruits, to make them appear fresh To puff off goods (APP. 242)

H چہرنا چہرنا, a To beat rice, to separate the husk from it

H چہرنا چہرنا, a. Ransom

H چہری چہری, A switch, wand

H چہریلا چہریلا, f A kind of fragrant moss

H چہکا چہکا, A kind of fire works The smarting of a wound, &c by the application of a medicine Chuhka lugana, n. To burn the skin slightly by fomenting

S چہکا چہکا, The sixth (at cards, &c) A cage with a net attached to it Chhukka punja kurna, a To deceive, to play tricks

H چہکار چہکار, f Singing or talk of birds.

H چہکارنا چہکارنا, a See Chuhkna

H چہکانا چہکانا, a To pamper, to cloy, to satiate. To chastise.

H چہکائی چہکائی, f Satisfaction.

H چہک چہک, f A slap, blow, cuff.

H چہکرا چہکرا, A kind of carriage, car.

H چہکرانا چہکرانا, a To slap, cuff

H چہکنا چہکنا, a. Warbling of the nightingale, &c The sound of fire works

H چہکا چہکا, a. To whistle (birds)

H چہکا چہکا, a. To be content, satiated. To be afflicted, harassed

H چہکی چہکی, Wand, stick.

H چہکتہ چہکتہ, Brawny, stout

S چہگری چہگری, A small goat

H چہگنی چہگنی, Child's coral

S چہل چہل, m Fraud, trick, deception, knavery, artifice, evasion, excuse, subterfuge, pretence. Chhul chhul, or chhul chhul, m Plot, stratagem Chhul chhidree, Deceitful, fraudulent.

H چہل چہل, f Mention. Cheer, jollity, mirth, festivity. Chooool kurna, a. To carol, &c.

P چہل چہل, Forty Chhul tuh, f Coat of mail Chhul qudmee, Walk, ramble A custom at the funerals of moosulmans, of stepping back forty paces from the grave and again advancing to it before reading the service over.

H چہلا چہلا, Mud, ooze, slime A splinter of wood Chhla nikulna, n. To fatigue, to be tired Chhla kurna, a. To split to pieces

H چہلا چہلا, A large wooden peg, a tent pin

H چہلا چہلا, A ring, (ornamental) Chhulle dar, Annular.

H چہلا چہلا, a. To cause to touch.

- H چہلانگ chhulang, f. *Stopping, jumping* Chhulangert marna, a *To spring, to jump.*
- H چہلوا chhulawa, Igms fatuus.
- H چہل پھل chuhul puhul, f. *Jollity, merriment, cheer.*
- H چہلچہلانا chhulchhulana, a. *To murmur*
- H چہلچہلانا chhoolchhoolana, a *To make water slowly, (as mares, &c in heat)*
- H چہلچہلاہٹ chhul chhulahut, *Murmur*
- H چہلچہلور chhullur, m. *The husk of chuna, q. v.*
- S چہلچہلک chhuluk, f. *Running over.*
- H چہلکا chhilka, *Crust, husk, peel, scale, rind, bark, skin* Chhilka ootarna, a *To blanch, to peel*
- S چہلکانا chhulkana, a *To spill.*
- S چہلکانا chhulukna, n. *To be spilt, to overflow.*
- H چہلکانا chhoolukna, a. *To make water slowly as mares, &c. in heat.*
- S چہلکانا chhulna, a. *To deceive, to cheat, to evade, to make excuses*
- H چہلکانا chhulna, n *To be exco-rruted.*
- H چہلکانا chuhulna, n *To fatigue, to be tired.*
- H چہلکانگ chhulung, f. *See چہلانگ*
- H چہلکانگ chhulungna, n. *To skip.*
- H چہلکانی chhulnee, *Battered. A sieve.* Chhulnee, kurna, n. *To batter.*

- H چہلوو chhooloo, *Boysish, silly.*
- H چہلوری chhuloree, or chhiflore, *A whistlow, bluster.*
- H چہلووہلا chhoolohla, *Puerile, finical.*
- H چہلہلا chhluha, *Splashy, muddy, slimy.*
- H چہلووہلا chhoolohla, *Boysish, puerile*
- H چہلی choohlee, *Comic*
- S چہلی chhulee, *Deceitful, fraudulent, betrayer, artful, treacherous, false, perfidious*
- S چہلیا chhuliya, *The same*
- S چہما chhuma, f *Pardon, quarter, forgiveness, absolution.* Chhima jok, *Vemal*
- H چہمچہمانا chhumchhumana, n. *To shine, to glitter. To sound*
- S چہن chhin, or chhun, m. *A moment, or instant. (APP. 243)* Chhin bidhuus, m *Fading, frail, passing away quickly.*
- H چہن chhun, *A sound made by the falling of a drop of water upon a warm plate.*
- H چہنا chhunna, n. *To be strained. A sieve, a cloth through which any thing is sifted. <sup>Exce</sup> to sieve*
- H چہنال chhinal, f *A harlot, prostitute* Chhinal pun, or puna, m. *Harlotry, prostitution.*
- H چہنالا chhinala, *Fornication.* Chhinala kurna, a. *To whore.*
- H چہناو chhunaw, *Seizure.*
- H چہنتاو chhuntaw, m. *Detachment on forage* *Beating rice to clear it from the husk.*
- H چہنتائی chhuntaee, *Cleaning.* *The price paid for cleaning.*

H چھٹنا ch.huntna, n. *To grow thin. To diminish. To de-tract. ed or separated.*

H چھنرانا ch.huntwana, n. *To cause to clean rice.*

H چھننا ch.hunch.hunana, n *To smelter. To sound To smurt, to pain.*

S چھند ch.hund, m *Measure of verses A measure (in music)*

H چھندا ch.hunda. *See چھاندا*

S چھندند ch.hund bund, m *Trick, cheating, deceiving.*

H چھندا ch.hundna, n *To be tied.*

S چھندي ch.hundee, *Deceitful.*

S چھک ch.hunik, *Perishable, temporary, momentary, inconsistent, uncertain*

H چھنکا ch.hunkana, a *To concentrate, to cause to strain*

H چھنکانایا چھنکوانا ch.hunkana, or ch.hunkwana, a. *To cause to stop, to cause to cease, to cancel, to strike out*

H چھنکاهٹ ch.hunkahut, *Concentration, causing to strain.*

H چھنکا ch.hinukna, a *To winnow*  
n *To go away offended.*

H چھنلا ch.hinula, *Fornicator.*

H چھنرانا ch.hinwana, a. *To cause to snatch.*

S چھہٹائی ch.hunhtae, *Shadiness.*

S چھنیک ch.hinek, *Little while.*

H چھوا ch.hoa, *Treacle.*

H چھواو ch.houwaw, m. *Resemblance, likeness.*

H چھوپ ch.hop, m. *A coat of paint, &c.* Ch.hop ch.hap kurna,

a. *To shuffle up. To plaster or repair a wall, &c.*

H چھوپا ch.hopna, a. *To fill up, to shut, paint, die.*

H چھوت ch.hoot, *Defilement. Contamination, touch*

H چھوب ch.hot, *Impurity, defilement.*

H چھوت ch.hoot, *Remission. Striking off hand or playing loose in fencing. Radiance or splendor of jewels Giving money off hand or at will to jugglers, &c. at entertainments*

H چھوتا ch.hota, *Little, &c* Ch.hota bura, *Varied, variegated, various, great and small.*

H چھوتائی ch.hotaee, *Smallness.*

H چھوتنا ch.hootna, n *To escape, cease, get loose, leave, remain, slip away, to be discharged, dismissed.*

H چھوچھا ch.hoochha, *Empty, hollow Conjuraton*

H چھوچھلا ch.hoochhla, *Foolish, silly, empty.*

H چھوچھو ch.hochho, f. *A nurse. Bosom* Ch.hochho kurna, a. *To fondle.*

H چھوچھی ch.hochhee, *Contemptible, despicable, mean. A pipe, tube*

H چھور ch.hor, m *Border. Edge. End. A tow boat*

H چھوزا ch.horna, a. *To let go, emit fire, forgive, forsake, desert, loose, omit, pardon, release, shoot, spare, abandon, abstain, breathe.*

H چھوکرا ch.hokra, *A boy.*



- H چھوکرے ch.hokree, *A girl.*  
 H چھوکن ch.huokun, m. *A scambler.*  
 H چھوکنہ ch.huokna, a. *To scramble.*  
 H چھوکی ch.hooke, *A gnat.*  
 H چھولنا ch.holna, a. *To pare, to scrape.*  
 H چھولی ch.holnee, *A scraper.*  
 S چھوں chuhoon, *Four* Chuhoon or, *On all sides* Chuhoon chukr, or dis, *Circumjacent.*  
 H چھوہا ch.hoona, a. *To touch, to meddle with, to feel.*  
 H چھوہوا ch.huona, *Young of any animal.*  
 H چھوچھلاکریا ch.honchla kurna, a *To fondle*  
 H چھونچھی ch.honchhee, *Bodkin, case for needles. A small cup for children*  
 H چھونک ch.honk, f. *Seasoning, relish.*  
 H چھونکن ch.honkun, m. *Spices with which food is seasoned.*  
 H چھونکنا ch.huonkna, a. *To season.*  
 H چھونی ch.huonee, *Barracks, cantonment.*  
 S چھونی ch.honee, *The earth.*  
 S چھوہ ch.hoh, m. *Affection. Anger.*  
 H چھوہرا ch.hohra, *A boy, child.*  
 S چھوہی ch.hohee, *Affectionate. Angry.*  
 H چھوہی ch.hooee, *Chalk.*  
 H چھوہیا ch.hawueya, *A thatcher.*  
 H چھوہارا ch.hoohara, *Date.* (Phoenix dactylifera)  
 H چھوہانا ch.hoohana, a. *To white wash.*  
 H چھوہتر ch.huttur, *Seventy-six.*

- H چھوہارت ch.hoohawut, *Touch.*  
 S چھئی ch.hu,ee, *Consumption.*  
 S چھئی ch.hu,ee, *Abolished. A thatched roof on a boat. A stuffed pad to prevent bullocks being hurt when loaded.*  
 S چھی ch.hue, f. *Mortality, frailty.* Ch.hue rog, (vul. ch.hu,ee rog.) *Consumption.*  
 H چھی ch.hee, *Tush ' tut! fye '*  
 S چھیا ch.huya, *Victim*  
 H چھیا ch.hueya, *A boy*  
 S چھیاسٹھہ ch.hiyasutth, *Sixty-six.*  
 S چھیاسی ch.hiyasee, *Eighty-six.*  
 H چھیالیس ch.hiyalees, *Forty-six.*  
 S چھیانوہ ch.hiyanuwwe, *Ninety-six.*  
 H چھپ ch.heep, f. *Discoloration or spot on the skin. Fishing rod. The act of a buffalo's pushing with his horn*  
 H چھپنا ch.heepna, a. *To print cloths. To push with the horn, as a buffalo. To draw up the rod in fishing*  
 H چھپپی ch.heeppee, m *A cloth printer.*  
 S چھپتر ch.hetr, m. *A Geometrical figure. Field, land, plantation. A sacred, or holy place, as Bunarus, &c.* Ch.hetr-phul, m. *The measurement (or superficial contents) of a field, or of a triangle, or other geometrical figure.*  
 H چھپتر ch.heetur, m. *Brogue, shoe.*  
 H چھپت ch.heet, *Spot, chand.*  
 H چھپتا ch.heetna, a. *To scatter, to sprinkle.*  
 H چھپتا ch.heetna, n. *To decrease,*

- to pine away. Dek ha dek hee keeje  
 jog, ch heeje kaya bar he rog. They  
 who merely imitate others in aus-  
 terity, waste away, and their dis-  
 eases increase.
- H چہدا ch hecda, Thin, not close,  
 (said of a person or animal whose  
 legs are much separated)
- S چہدا ch hedna, a To pierce,  
 to bore.
- S چہر ch heer, m Milk.
- H چہرہ ch herna, a. To have a  
 bad digestion
- H چہری ch herec, A goat.
- H چہرہ ch her, f The act of irri-  
 tating, vexing, &c. See the verb  
 Ch her ch bar, or ch her k hancee,  
 Stricture, animadversion The act  
 of vexing, &c
- H چہرہ ch herna, a. To irritate,  
 to vex, to fret, to trouble, to  
 abuse, to aggress, to stir up, to  
 interrupt To play on a musical  
 instrument. (Arr -244)
- S چہکا ch hecka, A sling for car-  
 rying baskets, &c See چہکا
- H چہل ch huel, m. Fop, beau  
 Ch huel pun, Spruceness
- H چہلا ch huela, The same.
- H چہلچہکیا ch huel ch hikniya,  
 Coxcomb, fop
- H چہلن ch heelun, f. Parings.
- H چہلنا ch heelna, a. To peel, to  
 skin, to excoriate, to pare. to erase,  
 to scrape. Ch heelna ch halna, or  
 ch heel ch fal kurna, a. To pare,  
 to peel, &c.
- S چہم ch hem, f. Welfare. Ch hem  
 kooshul, f. Welfare.
- S چہمنکری ch heemunkuree, A  
 sort of kite. (Falco ponticerianus.)
- H چہمی ch heemee, A pod, le-  
 gume, husk.
- S چہس ch heen, Slight, slender.
- H چہسا ch henna, Curd. A small  
 kind of cymbal
- H چہسنا ch heenna, a To pull, to tear,  
 to rob, to pluck, to snatch Ch heenna  
 , ch hane kurna a To scramble.  
 Ch heen lena, a To snatch up
- H چہست ch heent, Chintz.
- H چہستا ch heenta, Shot, spot,  
 splash Ch heenta marna, a. To  
 sprinkle
- S چہسنا چہسنا ch heenchna, a To throw  
 out water.
- H چہسنا چہسنا ch henchna, a To mince,  
 to hack, to pound.
- H چہسک چہسک ch heenk, f. Sneezing,  
 sneeze
- H چہسک چہسک ch henk, f. Sequestra-  
 tion of goods. Ch henklena, a. To  
 confiscate.
- S چہسکا چہسکا ch heenka, Three or four  
 strings tied together to hang any  
 thing in, the cords of a Buhungee.
- H چہسکا چہسکا ch henkaw, m Seques-  
 tration of goods
- H چہسکا چہسکا ch henkna, a. To detain,  
 to prevent, to stop, to retain, to  
 bar, to restrain.
- S چہسکا چہسکا ch heenkna, n. To sneeze
- H چہسکویا چہسکویا ch henkwueya, A con-  
 ficator
- H چہسہی چہسہی ch henee. See چہسہی
- H چہسو چہسو ch hew, m. A murk, a piece  
 of wood cut off. Ch hew marna, a.  
 To line out, to mark.

H چہوا ch,hewa, *Spaces, comma, &c.*

H چہور ch,hewoor, m. *Cuticle, skin.*

S چہوا ch,hewna, a. *To pierce, or to bleed a tar tree, to extract taree To mark.*

H چہونی ch,hewnee, *A chisel, punch.*

H چہپا chepna, a. *To stick together.*

S چہ chuet, m. *The Hindoo name of the eleventh month, the full moon of which is near Chitra*

S چہ chet, m. *Memory, remembrance, thought, perception, consciousness, circumspection*

S چتا cheta, *An admonisher.*

S چیتا cheeta, *A leopard, or panther* (Ichisjubata, Schreb Hunt ing Leopard Pennant.) *Name of a medicinal plant* (Plumbago zeylanica.)

S چتun chetun, m. *Reason, rationality, caution.*

S چتنا chetna, a. *To remember to think of, to advise, to reflect, to be aware Action.*

H چتنا cheetna, a. *To draw. To pant. To wish.*

H چیتہا cheet,hna, a. *To rend, to tear.*

H چیتک chetuk, f. *A miracle. A deception.*

P چچک chechuk, f. *The small pox.*

S چچک cheekh, f. *A scream, screech, &c. Cheekh marna, a. To scream, to screech, to cry.*

S چہا cheekhna, a. *To roar, to scream.*

P چیدہ cheeda, *Select.*

S چہر cheer, f. *Rent, slit, strip. Attire. Cheer nikulna, n. To break through troops*

S چہر cheer, f. *Cloth A sort of cloth for women See چاری*

S چہرا chera, *See چیلہ chela.*

S چہرا cheera, *Incision, cut, wound, slit Maidenhead Turband Cheera ootarna, To deflower. Cheera bund, A virgin.*

S چہرائی cheraee, *Slavery.*

H چہرا cheerna, a. *To rend, to tear, to split, to slit, to cleave, to harrow.*

P چہرہ cheeru, *Powerful*

S چہرہ cheeru, *A turband. Maidenhead,*

S چہری cheree, cheree, *A slave girl, a girl servant.*

P چہر cheez, f. *Thing, commodity Cheez bust, Chattles, baggage*

P چہستان cheestan, m. *An enigma, a riddle.*

S چہشتا cheshta, f. *Application, endeavour, motion, exercise, search, appearance*

H چہک cheek, f. *Mud, slime*

H چہکت cheekut, *A mixture of oil and dust. Greasy or dusty (as cloth)*

H چہکر cheekur, *Mud, slime.*

S چہک cheekh, f. *See چچک*

H چہکھر cheekhoor, m. *A square.*

S چہکھ cheekhna, a. *To taste. See چہا*

3 چیل cheel, f. *A kite.* (Falco Cheela, Lath.)

H چیلا chuela, *A billet of wood cut for burning, &c.*

S چیلا chela, *A slave brought up in the house, a pupil*

S چیل cheel, h, f. See چیل

H چین chuen, m. *Ease, relief, repose, tranquillity Denying a bet in gaming, imposture*

P چین cheen, f. *Fold, plait, wrinkle.* Cheen abroo, or cheen bu jubeen-hona, n. *To frown* Cheen pur cheen hona, n *To become wrinkled from fat.* Cheen dalna, a. *To crease* Cheen lena, n *To crumple.* Cheen manna, a. *To acquiesce or submit to blame or loss.* (APP 245) m. China

S چینا chuena, *A kind of corn.*

H چینا chena, *Millet.* (Panicum Italicum.)

H چیب chemp, m *The acrid resin of fruits and trees.*

H چیتھا cheent, hna, n. *To be bruised by being trod upon*

H چیتھی cheentee, *Small ant*

H چیمچ پنچ chench pench, m *Beats*

H چن چن کورنا chen chen kurna, n *To chatter, to chirp, to murmur, to grumble.*

H چینچی chenchee, *A needle case*

H چینرا chenra, *Young, little.*

S چینر cheen, h, m. *A mark, a token by which any thing is known.*

S چینھا cheen, ha, *An acquaintance.*

S چینھا cheen, hna, a. *To know, to recognise.*

H چینھی cheencee, *Sugar (coarse.)*

P چینھی cheencee, *Belonging to, or produced in China*

S چھوڑا chvoora, *Rice parched in a certain mode, and eaten raw.*

II چھتولی chetolee, *Silk (cloth.)*

H چھوڑتا chyoonata, *Black ant*

## ح

ح Commonly called ha, moohmilu and ha, hoottee, the sixth letter of the Arabic alphabet, does not occur in Persian, nor is there in Sanskrit any letter corresponding to it. It is one of the seven guttural letters, its sound being an aspiration much stronger, and formed deeper in the throat, than that of ه In reckoning by abjad it stands for eight.

It is sometimes substituted for ه as دس آک which is properly دس آک (ten vices), the proper name of that prince being نورسپ or the lord of 10,000 horse, نور in Du-ree signifying 10,000.

ه Is sometimes used for it, as نھاوند nihawund, properly نوحاوند nooh awind, the name of a city built by Noah, and also the name of a mode in music.

A حاتم hatim, part. act. (from حاتم To seal, to sign, to confirm, to decide, to judge) *A judge. A black crow.* Col. (probably from decisions being formed by augury from that bird.) *The proper*

name of a most liberal Arabian of the tribe of طائي or طي Whence met. Liberal, generous, bountiful

A حاب hajib, m, (from حجب to cover, to veil.) A porter, a door keeper. A curtain, a skreen The eye brow

A حاجت hajut, (from حاج To encircle, to move round, to frequent, to stand in need of,) Necessity Poverty Hope, wish, need, want. Hajut rufu kurna, a. To relieve one's necessities. To go to the necessary. Hajut-mund, Necessary, indigent Hoping, depending.

A حاجي hajee, m. (part. act. from حج to encircle, to turn round, to dance, to celebrate a festival, pecul. to perform the pilgrimage to Mukka ) A pilgrim to Mukka. Hajee ool hurumuen, A pilgrim to both Mukka and Mudeenu.

A حاد hadd, (from حدث which from حد to be sharp, or swift ) Acrid, sharp, bitter, sour, ardent, fiery, poignant

A حادث hadis, (from حدث To be new, to exist for the first time ) New, just appearing. Hadis hona, n. To appear, to emerge, to happen.

A حادثه hadisu, A novelty, a misfortune, an event.

A حادق hadiq, (from احذق Ingenious, industrious.

A حاذق haziq, (from احذق To prick, to stimulate.) Ingenious

skilful, penetrating, intelligent, excelling.

A حاسد hasid, (from احسد Envious. m. An enemy.

A حاشا hashu, (from حشي or حاش Besides, or. Hasha lillah, God forbid, by no means. Hashaku and hashaliku, Far be it from thee Hasha kullah, God preserve thee from it.

A حاشية hashiyu, (from حشو A margin, hem, border. A marginal note People of inferior rank.

A حاصل hasil, m (part. act. of حصول Produce Acquiring. Profit. Corn A tax, duty, custom, revenue Result Hasil bazar, m. Collections, or duties of a market. Hasil zurb, The product of multiplication. Hasil kurna, a To acquire, to get. To gain. To produce. To collect, To learn. Hasil kulam, In short, briefly.

A حاضر hazir, (from حضور Present, ready, willing, content. Pl. حاضرین People present. Hazir bash, (be ready,) Content, attendant. Hazir bashee, Constant attendance Hazir juwab, Pert, answering readily. Hazir juwabee, Repartee. Hazir ruhna, n. To attend, to wait on. Hazir zamin, m Bail, security for the appearance of another, a bondsman. Hazir zaminee, The act of giving bail for another. A bail, bond. Hazir o nazir, Present and visible. Hazir hona, n. To be at hand, to be ready, to consent.

A حاصرات *hazirat*, *Commanding or imprisoning demons, &c. raising the devil*

A حاصرابي *haziratee*, *Commanding evil spirits, &c*

A حاصري *haziree*, *Breakfast, desert. Levee, presence, audience, muster-roll An offering made to a saint Haziree k'hana, a To breakfast.*

A حافظ *hafiz*, m. (from حفظ) *A guardian, governor, preserver. Having a good memory. One who has the whole Qooran by heart. The poetical name of a celebrated poet of Perna. (Moohumud Shumsooddeen)*

A حافظه *hafizu*, *A retentive memory, (Called also قوت حافظه)*

A حاكم *hakim*, m (part. act of حكم) *A ruler, a governor, a commander, a master. (Pl حكم hookkam)*

A حال *hal*, m. (from حال to turn, to pass, to change.) *State, condition. Business, affair Present time. Extacy. (Pl. احوال uhwal.) Hal ana, n. To be inspired, to be thrown into extacies Hal anki, Whereas, though, yet, however, even although, notwithstanding. Hal hal chulna, n. To go, or walk quickly. (App. 246) Hal sal, This year.*

A حالات *halat*, (Pl. of حالت) *States, conditions, circumstances, cases.*

A حالت *halut*, *Condition, circumstance, posture of one's affairs. Case. (Pl. حالات halat.)*

A حالم *halim*, m. *Cress, cresses. (Lepidium sativum.)*

A حالي *halee*, *Modern, new. Present, now, soon Current (coin)*

A حامد *hamid*, m. (part act. of حمد) *A praiser (pecul. of God.)*

P حامص *hamiz*, (part. act. of حمص) *Sour*

A حامل *hamil*, m. (part. act. of حمل) *A carrier, porter, bearer. Pregnant (a woman) Hamili mutun, A commentary rehearsing, or annexed to the text.*

A حامله *hamilu*, f. (from حمل) *Pregnant.*

A حامي *hamee*, m. (part act of حما or حماد) *A protector, a defender. Hamee bhurna, a. To consent to confirm (App 247)*

A حاث *hanis*, m (part act of احث) *A perjurer.*

A حائك *hakik*, m (part. act. of حرث) *A weaver*

H حایل *hail*, part act (of حول and حيال) *Restraining, intervening m (used substantively) A shelter, defence, protection.*

A حب *hoobb*, f *Love affection, friendship. Hoobbboo wutun, Love of one's country*

A حب *hubb*, f. *A pill. (Pl. حبوب)*

A حباب *hoobab*, m. *A bubble. hoobab oot'hna, n. To bubble.*

A حبا *hubbuza*, interj *Excellent! bravo!*

A حبس *hubs*, m *Retention, imprisonment Prison. A prisoner A bath, mound, day, A tank,*

pond, reservoir Hubsool buol, m. *A retention of urine, a strangury.* Hubsoon hufs, *Suffocation* Hubai dum, m. *Retaining the breath, which some Fuqeers do as a religious act for a very long time. (This is esteemed a means of prolonging life, on this principle, that every man has a predestined number of inspirations to make, and the more slowly these are performed, the longer will be the period of his existence) An asthma*

A حبشي hubshice, (belonging to حبش) *Abyssinian, a Coffree, i. e. Kafir, an infidel.*

A حمل hubl, m *Rope, cord A league, alliance, compact. Hublool wureed, Jugular vein.*

A حبة hubbu, *One berry, one grain, one seed A particle. part A measure equal to two barley corns*

A حب hubbeeb, (from ح) *A lover, sweetheart, a friend, a mistress*

A حتي hutta, *Until, so that, in such manner, and thus. Huttul muqdoor, or imkan oosu, To the best of one's ability (Comp. of محذورنا امكان till, to, and وسع opulence.)*

A حج huj, m. *Act of moving round, or going to a place. Pilgrimage to Mukka. pl. حجاج*

A حجاب hijab, m (from حجب) *Modesty, bashfulness, shame. A veil, curtain. Night, Hijab oolhanna, n. To be lost (the sense of*

*shame) To be removed (a screen.) Hijab chushmee Sheep's eyed. Hijab kurna, a To cover, hide, conceal To shame. Hijab k'hana, n. To blush Hoojjab. (Pl. of حاجب) Porters, &c*

A حجاز hijaz, (from حجر to restrain, to intervene. to separate) *Mukka and the adjacent country, Arabia Petrea According to Abulfeda. (Descr. Arab Oxon. 1712 p. 5,) on the authority of Moodayinec, Arabia is divided into five parts, Tihamu, Nujd, Hijaz, Oorooz and Yumun Hijaz is the chain of mountains extending from Yumun to Syria, and has this name from intervening between Nujd and Tihamu*

A حمام hujjam, m (adj. supr of حمام Root حام) *A cupper, scarifier, barber, shaver, phlebotomist.*

A حمام hujamut, *Cupping, scarifying, shaving.*

A حجب hujub, m *Interposing, secluding, excluding, fencing round*

A حجت hoojjut, m. *An argument, proof, reason Allercution, disputation.*

A حجتى hoojjutee, (from حجت) *A sound reasoner. A disputatious person, a sophist, a wrangler.*

A حجر hujur, m. *A stone (Pl. احجار uhjar,) Hujrutan, Gold and silver. Hujurool uswud, m The black stone in the temple of Mukku. Hujurool yuhood, m. A calcareous stone used in medicine, jew's*

stone, resembling an olive, or a corn; found in Palestine. (Helmintholithus Judaicus Lin. H. echini  $\beta$  a, Gmel.)

A حجر hoojru, *A cell, a closet, a chamber. (from حجر)*

A حجله hujlu, (vul hoojlu.) *The female partridge The ornamented chamber, where the bride sits, the curtain which hangs before her, the marriage bed.*

A حجم hujm, f. *Thickness, bigness.*

A حد hudd, f. *A boundary, limit. An impediment A definition. A starting post. Punishment agreeable to the laws of Moohummud, which fix the exact number of lashes, &c to be inflicted for certain crimes. Pl. حد hoodood. Confines, boundaries. Penal laws. hudd bandhna, a. To bound, to terminate. Hud.bhur kurna, a. To do one's best Hud kurna, a. To push any thing to extremity, to go beyond bounds. Hud marna, a. To punish.*

A حداد huddad, m. (from حدید) *A blacksmith.*

A حدث hiddut, *The edge of a sword. Passion, vehemence, impetuosity, poignancy, virulence.*

A حدث hudus or huds, m. *Any thing existing for the first time, recently happening, novelty, contingency, event, accident. An accidental cause of impurity, according to Moosulman traditions, whereby it becomes unlawful to com-*

*mence or finish a prayer without ablution.*

A حدث hoodos, m. *Novelty, invention.*

A حدث hudees, m (from حدث) *A history, a tradition The traditional sayings of Moohummud. Hudees kurna, a. To forswear, to abjure, to renounce.*

A حديد hudeed, m (from حد q d. sharp or sharpening) *Iron.*

A حذر huzur, m. *Caution, prudence. Fear.*

A حرب huzf, m. *Taking away, ejecting, cutting off a letter or syllable of a word, apocope Huzf kurna, a. To omit, contract, reject.*

A حر hoorr, adj. *Free, well born, genteelly born*

A حرارت hurarut, (from حر) *Heat. Burning fever, warmth, zeal Huraruti deenece, Fanaticism. Huraruti ghureezee. Natural heat.*

A حراس hirasut, (from حرس) *Care, watching, guarding. Hirasut kurna, a. To take care of, to govern*

A حراف hurraf, (sup. of حرف) *Ingenuous, clever Pleasant, facetious*

A حرام huram, (from حرم) *Unlawful, forbidden, sacred, wrong. Huram rukhna, a. To prohibit. Huram khor, m. One who lives on the wages of iniquity. Huram zadu, Unlawfully begotten, bastard. A wicked rogue. Huram zadugee kurna, a. To abuse, to*



*ill treat.* Huram mughz, *Spinal marrow.* Huram kar, m. *A fornicator.* Huram karee, *Forbidden acts, (but particularly adultery and fornication)* Huram k'hana, a. *To receive the wages of iniquity.*

A حرامي huramee, m *A robber, an assassin.* Huramee pilla, *Buttard.*

A حرب hurb, f *War, battle* Hurb gah, f *Field of battle*

A حرب hurbu, *Arms, warlike apparatus*

A حربا hirba, *A camelion*

A حرث hurs, m *Ploughing, cultivating, sowing, a ploughshare.*

A حرر hirz, m. *An amulet, a charm, A fortification, an asylum, a place of refuge.*

A حرس hirs, m *Same as حراست* q. v.

A حرص hirs, f *Desiring eagerly. Greediness, avidity. Ambition, avarice.*

A حرصا hirsaha, *See حرص*

A حري hirsee, *Greedy, covetous Ambitious.*

A حرف hurf, m. *A letter of the alphabet. A particle (in grammar.) Inverting, changing, turning, (as a coat.) A crooked pen, writing diagonally. A margin, side. A word. The summit of a mountain. (Pl. حرفات hurfat, or حروف hooroof) Hooroofi hija, or tuhujee, The letters of the alphabet, an alphabet. Hurf ashna,*

*Being just able to read, knowing the letters.* Hurf ana, n. *The approach of infamy, to be incurred (infamy)* Hurf undar, *Cunning, artful* Hurf undazee, *Cunning, artifice, art* Hurf buet'halna, or jumana, a. *To compose for printing* Hurf pur oonglee ruk'hna, a. *To criticize.* Hurf pukurna, a. *To censure, to criticise.* Hurf turdeed, *Disjunctive, conjunction.* Hurf tushbeeh, *The adverb of similitude.* Hurf tu'reef, *The definite article* Hurf tunkeer, *The indefinite article* Hurf shurt, *Conditional conjunction* Hurf suheeh, *A consonant.* Hurf illut, *A long vowel.* (واي. e. ا) Hurf gaer, m. *A critic* Hurf geeree, *Criticism* Hurf lana, a. *To asperse, to defame, to blot, to brand, to blemish* Hurf o hika-yut, *Disputing. Doubting.*

A حرا حرفا hurfun hurfun, *Letter by letter, syllable by syllable.*

A حرث hurfut, *Trade, art, profession. Skill, ingenuity, cleverness, cunning*

A حرد hurfu, *The same.*

A حرکت hurukut, *Motion, action Prevention, hindrance. A short vowel.* Hurukut kurna, a. *To commit an improper action.*

A حرکت hurukutee, m. *An interruptor.*

A حرم hurum, *Sacred, forbidden* m. *The temple of Mukku, f. A concubine. A daughter, women's apartments, a seraglio.*

- A حرمان *hurman*, m. *Repulse, dis-  
appointment.* (from حرم)
- A حرمت *hoormut*, (from حرم) *Dignity, character. Chastity, hon-  
our Reverence. Hoormut tor-  
na, a To disgrace Hoormut  
dena, a To bestow honour, to  
exalt, to lose one's character, to incur  
disgrace Hoormut kurna, a. To  
treat honourably and respectfully.  
Hoormut lena, a To violate, to  
ravish To disgrace.*
- A حرير *hureer*, m. (from حر) *Silk  
cloth.*
- A حريرة *hureeru*, (from حر) *A  
kind of pap of milk and flour,  
caudle*
- A حريري *hureeree*, *A very thin  
kind of paper.*
- A حريس *hurees*, (from حرص) *Covetous, greedy, gluttonous.*
- A حرف *hureef*, (from حرف) *Clever, cunning. Pleasant, suc-  
cious m. A rival, an enemy. An  
associate, a partner, a friend*
- A حرم *huicem*, m. (from حرم) *A  
sacred place, a sanctuary The  
enclosure of the temple of Mukku  
A house or dwelling*
- A حزن *hoozn*, m. *Grief, sadness,  
affliction, sorrow*
- A حزين *huzeen*, (from حزن) *Sad,  
afflicted, melancholy, grieved*
- A حس *hiss*, m *Sense, sentiment,  
feeling, imagination. Sympathy  
Hissi batinee, internal sense.  
Hissi zâhîree, External sense  
Hissi mooshturuk, Common sense.*
- A حساب *hisab*, m. (from حسب) *Computation, calculation, accounts,*

- Hisab pak kurna, a. To clear ac-  
counts. Hisab dan, m. A with-  
metician. Hisab rukhna, a. To  
keep accounts of, to register.  
Hisab rufu kurna, a. To settle  
accounts. Hisab kitab, m Ac-  
counts Hisab kurna, a. To cal-  
culate. Hisab lena, a. To take  
accounts Hisab nuvees, m. An  
accountant.*
- A حسابي *hisabee*, *Proper, account-  
able, accurate, just.*
- A حساس *hussas*, (super. of حس) *Possessed of the five senses. m.  
(used substantively) An animal.*
- A حسام *hoosam*, f. *A sharp sword  
(from حسم to cut.)*
- A حسب *husub*, m *Pedigree, no-  
bility. Sufficiency Religion.  
Husub nusub, m. Pedigree.*
- A حسب *husb*, *Agreeably, confor-  
mably, according to, in confor-  
mity with, m Way, mode, man-  
ner Computing, reflecting upon,  
considering Quantity, measure,  
proportion, value Number.  
Husbool imkan, As far as possible.  
Husbool hookm, Agreeably to or-  
ders Husbool mu'mool, Agreea-  
bly to custom. Husbî hal, Agree-  
ably to circumstances, as exigency  
may require Husbî dil khwah,  
Agreeably to one's desire.*
- A حسد *husud*, f *Envy, malice,  
emulation, ambition.*
- A حسرت *husrut*, (from حسر) *Re-  
gret, grief, desire. Husrut zudu,  
Woebegone, afflicted.*
- A حسن *husun*, (from حسن *hoosn*) *Good, beautiful. A proper name.*

A حسن *hdsn*, m. *Beauty, elegance, goodness. Hoosni ikhtiyar, Free will. Hoosnikhoolq, A good disposition. Hoosni zun, m. A good opinion, a favourable judgment.*

A حسود *husood*, (from حسد) *Envious, malignant.*

A حسين *huseen*, (of حسن) *Beautiful.*

A حسس *hoosuen*, (dim. of حسن husun) *Good, beautiful. A proper name*

A حشاشه *hooshashu*, (from حش) *The remains of life, last breathings of a dying man.*

A حشر *hushur*, m. *A meeting, congregation, concourse Yuomool hushur, Day of resurrection Resurrection*

A حشرات *hushurat*, pl. (of حشر) *The buzzing noise of a crowd Reptiles, insect, animalcules. Hushurat ool urz, Reptiles*

A حشفه *hushfu*, *Glans penis.*

A حشم *hushum*, m. *Tran, equipage, suite.*

A حشمت *hushmut*, *State, dignity. Equipage, retinue*

A حشو *husho*, m (from حشا) *Stuffing a pillow, cushion, bed, &c also whatever they are stuffed with. People of the meanest condition. Small camels. Husho minha, Subtraction, deduction. The quantity deducted.*

A حصار *hisar*, m. (from حصر) *An enclosure, a fence, besieging, a fortified place.*

A حسانوت *hisanut*, (from حصن)

*Firmness, stability, durability, steadiness.*

A حصر *husur*, m *A nege, blockade. Reckoning, counting, number*

A حص *hisan*, m. *A castle, fortification. Hisan huseen, An impregnable fortress The title of a book of Moonulman traditions.*

A حصول *hoosool*, m (from حصل) *Acquisition. Profit, advantage Produce.*

A حصصه *hissu*, (from حص) *Share, lot, portion, division. Hissu dar, A sharer Hissu daree, Sharing, being entitled to a share Hissu rusud, An equal share, a proportional part*

A حصر *huseer*, m. (from حصر) *A mat*

A حصص *huseen*, (from حص) *Strong Fortified*

A حصر *huzr*, m. *Residence, resting, remaining in a place, presence*

A حضرت *huzrut*, *Presence. Dignity Majesty, highness, &c. (a title addressed to the great) Huzrut zilli soobhancee, m His Majesty, the shadow of God, the king Huzrut eesa, Jesus Christ.*

A حضور *hoozoor*, m (from حصر) *Presence, appearance, attendance, court, government Hoozoor tulub, Being called to the presence, summoning attendance.*

A حضوري *huzooree*, m. *An attendant.*

A حصص *huzeez*, (from حضي) *Low. (substantively) The lower extremity or surface of any thing.*

- The foot of a mountain. (In astronomy) The lower apse in an eccentric orbit, opposed to* **أوج**
- A **حظ** huzz, m. *Pleasure, delight. Flavour, taste Good fortune, felicity (Pl حطوط) Huzzı nuisance, sensual pleasures.*
- A **حظر** huzr, m *Prohibition, seclusion, forbidding*
- A **حفاظت** hifazut, (from حفظ) *Memory Custody, guardianship, protection. Hifazut kurna, a. To preserve, to defend To repeat from memory. To keep in memory.*
- A **حفظ** hifz, m. *Memory. Custody, guardianship, protection. Hifzı muratub, Observing etiquette, attention to the rank, &c. of persons addressed*
- A **حفل** hufı, m. *An assembly, council, congregation.*
- A **حق** huqq, *Just, right, true. m The deity. Justice, rectitude Lot, portion. Equity (Pl حقوق hooqooq, Rights, duties, laws, just claims ) Huq uda kurna, a. To render every one his due. Huq-qoos su'ee, m The wages of labour Recompense for trouble Huqq oollah, The rights of God, punishment inflicted for religious offences Huqq oon,nas, The rights of man, punishment of crimes against society. Huqqoonnazireen, Something left after a banquet for the servants or spectators. Huq tu'ala, God is great, the Almighty. Huqq jull o julal, The deity in all his splendour. Huq dar, Proprietor.*

- Huq huq kurna, n. To be very hungry. Huq shinas, Knowing and performing one's duty, rendering to every one his due Grateful. Huq men, With respect to. Huq na huq, Right or wrong. Huq hona, n To die (Ar 248.)*
- A **حقا** huqqa, *Really, truly, by God*
- A **حقارت** hıqarut, (from حقر) *Contempt, scorn, affront, disgrace, vileness, baseness*
- A **حقنة** hooqnu, (from حق) *A syringe, a squirt, a clyster pipe, a clyster, a glister*
- A **حقة** hooqu, *The pipe, &c in which tobacco is smoked. Hooqu burdar, The servant who prepares the hooqu*
- A **حقير** huqeer, (from حقارت) *Contemptible. Thin, lean Vile. Huqeer janna, a To condemn, to despise.*
- A **حقیق** huqeequt, (from حق) *Account, narration, relation, explanation Truth, sincerity*
- A **حقیقتا** huqeequtun, *Really, truly.*
- A **حقیقی** huqeeqee, *Real, true, certain, accurate, just, own Hu-qeeqee b,ha'ee, A full brother.*
- A **حک** huk, m *Erasure, scratching out Hul kurna, a To erase*
- A **حکاک** hukkak, m (adj sup. حک) *A cutter and polisher of precious stones.*
- A **حکام** hookkam, pl. (of حاکم) *Governors, rulers, commanders.*
- A **حکایہ** hikayut, (from حکو or حکي to speak.) *A history, romance, story, tale, narration.*

- A حکم hookm, m. *Order, command, decree, permission* (Pl حکام)  
Hookm oot'hana, or nikalna, a.  
*To draw at cards* Hookm-undaz,  
*Obedient to directions, hitting the mark* (*An arrow, a bullet*) Hookm namu, *Written orders.*
- A حکم hukum, m. *An umpire, a mediator, an arbitrator* Knowledge, science, wisdom, &c
- A حکما hookuma, pl. (of حکم)  
*Philosophers, sages. Physicians*
- A حکم hikmut, *Wisdom, knowledge. Skill, cleverness* Philosophy, mystery.
- A حکمتي hikmuttee, *Clever.*
- A hookmee, *Obedient to directions, (applied to medicine)*
- A hookoomut, (from حکم)  
*Dominion, sovereignty, government, jurisdiction*
- A حکي hukkee, m. (from حک)  
*An erasing knife*
- A हुकेम हुकेम, (from حکمت) *A philosopher. A physician*
- A हुकेम हुकेम, *The practice of medicine*
- A hull, m. *Solution, loosing.* Hul karee, *Gilding.* Hul kurna, a. *To loose, to solve, to dissolve, discuss, dilute.*
- A hullaj, m. (from حلج) *A comber, a carder of cotton.*
- A हुल हुल, (from حل) *Legal, legitimate, lawful, right. (A woman) laying aside, mourning for the death of her husband, at the expiration of 100 days, (during which time she is not by law al-*
- lowed to marry.)* Hulal khor, m. *A person of the lowest cast, generally a sweeper, or employed in the meanest and dirtiest occupations, so called, because every thing is lawful food to him.* Hulal khoree, *The business or state of a sweeper, &c* A female sweeper, &c Hulal kurna, a. *To slay according to the forms prescribed by the Moohummudan religion* To murder To marry.
- A हुलल हुलल, f *A woman married again with her first divorcer, after she had been divorced by her second husband*
- A हुलल हुलल, (from حلا) *Sweetness*
- A हुलल हुलल, *An oath*
- A हुलल हुलल, m *The wind pipe, the throat*
- A हुलल हुलल, *A ring, a circle. A kind of fire works* A knocker (of a door.) Hulqu bugosh, *A slave, a servant. One who wears a ring in his ear, as a badge of servitude.* Hulqu bugoshee, *Servitude, slavery*
- A हुलल हुलल, m *The wind pipe. (the same as हुलल)*
- A हुलल हुलल, *Guttural (letters, viz अ, इ, ए, ओ, ऊ, ए, औ)*
- A हुलल हुलल, (from حلم) *hulum* to dream, to be mild and long suffering) Coolness, temperateness, mildness, affability, gravity. Be hilm, *Merciless, severe.*
- A हुलल हुलल, (from حلو) *A kind of sweetmeat made of flour, ghee and sugar.* Hulwa sohun, m.

*Name of a sweetmeat. Hulwu nikalna, a. To beat severely.*

A حلوان hulwan, m. *A kid, a lamb.*

A حلواني hulwane, (from حلوا) m. *A confectioner.*

A حلوانى hulwayun, f. *A confectioner's wife.*

A حلول hoolool, m. *Descent. Stopping or sojourning Entering or penetrating. Transmigration*

A حلة hoollu, *Jewels, ornaments. (from حلا)*

A حولى hoolee, *The same.*

A حليم huleem, (from حلم) *Mild, affable, unassuming, tractable. A kind of food dressed in the Moo-hurum.*

A حمار himar, m. (from حمر to be hot, to be red, because, says Bochart, asses in the east are of this colour forsan potius a fervore libidinis in hoc animale Vid Ezech. 23. 20.) *An ass*

A حماق himaqut, *Folly, stupidity. (from حنق)*

A حمال hummal, *Super. (of حمل) A porter, a carrier of burdens.*

A حمام hummam, m. (from حم) *A bath.*

A حمامى hummamee, m. *A bag-nio keeper.*

A حمايت himayut, (from حما) *Protection, defence, guardianship, patronage, countenance. Himayut kurna, a. To defend, to patronize.*

A حمائل humail, f. (from حمل) *A sword-belt hung from the shoulders. A necklace of flowers. A*

*small qooran suspended to the neck as an amulet.*

A حمد humd, f. *Praise.*

A حمر humr, *Red.*

A حمرا hoomra, *The same.*

A حمى hoomq, m. *Foolishness, stupidity, inadvertency.*

A حمل huml, m. *A burden, a load. Huml kurna, a. To load, to impute, to accuse, to ascribe The fruit, (of the womb,) pregnancy. Fruit (of any kind) Arise.*

A حملة humlu, *An attack, an assault. (Fig.) concubitus*

A حمى humeyut, (from حما) *Ardour, zeal, a nice sense of honor.*

A حميد humeed, (from حمد) *Praised. Laudable, glorious. Uosafi humeedu, laudable qualifications*

A حميل humeel, m. (from حمل) *A son of a whore, a bastard A surety Herbs, sticks, &c carried down by the stream.*

A حنا hina, f. *The tree with which the Indians stain their hands and feet. (Lawsonia inermis.)*

A حنائى hinaee, *Of the colour of hana.*

A حنجر hinjur, m. *The throat.*

A حنجرأ hinjura, *The same.*

A حوا huwwa, (from حى "because she was the mother of all living," Gen. iii. 20.) *Eve, the mother of mankind.*

A حواري huwaree, m. (from حار) *Having a white skin. A washer-man, fuller. A friend, a companion. An apostle, a disciple, or*

*apostle (of Jesus Christ) a friend, associate, companion (of Mookhamimud.)*

A حواس huwas, pl. of حاسة from احس The senses Huwas bakhtu, Out of one's senses. Huwas khumsu, The five senses.

A حواصل huwasil, m. (pl. of حومل from حصل) q. v. An animal of whose skin they make garments. A pelican.

A حوالات huwalat, (from حال) Things given in charge, trusts.

A حوالدار huwal dar, m. A military officer of inferior rank.

A حواله huwalu, Charge, custody, care. Huwale, In the charge, care, &c

A حوالى huwalee, Environs, outskirts, suburbs.

A حوت hoot, Fish. The sign Pisces.

A حور hoor, f. (from حار) A virgin of paradise, a black eyed nymph

A حوري hooree, The same.

A حوزة huozu, (from حار) A track, side, part, middle.

A حوصلة huosilu, (from حصل) The stomach, maw, crop Met. Resolution, desire, ambition, capacity, spirit. Huosilu-mund, Ambitious, aspiring.

A حوض huoz, m. (from حاض) A reservoir, a pond, the basin of a fountain, a tank, val.

A حول huol, Changing, returning. Passing by or over. Detaining. Power, strength. Deceit. A year. Huwal, Squinting, blind of an eye.

A حولي huwalee, House, dwelling, habitation.

A Huey, Alloe. Huey quy yoom, Eternal, immortal. Huey layu-moot, Eternal.

A حيا huya, f. (from حى) Modesty, shame. Huya dar, Modest.

A حیات huyat, (from حى) Life. Huyatu tazu, New life, regeneration (used to express recovery from severe illness, the pleasure derived from meeting with a friend, &c)

A حيثى huesiyut, (from حيث) Ubiquity, universality Capacity, ability, merit Conditional proposition.

A حيران hueran, (from حار) Astonished, confounded, disturbed, fatigued.

A حيراني hueranee, Astonishment, perturbation

A حيرت huerut, Stupor, perturbation, astonishment. Huerut ufza, Astonishing

A حير hueyiz, m (from حار) A place, part, a tract of ground. A court yard, an area.

A حيص bues, f. Perplexity, hesitation, suspense, a perplexed business. (from حيص) To escape, to retreat and adversity, calamity, confusion.)

A حيض huez, f. The menses. ولدالحيض A term of reproach.

A حيصي huesee, (used substantively.) A wicked brat.

A حيط hood, A court, a place, an enclosure.

- A **كُف** kuf, *Alas! m*  
*Iniquity, oppression.*  
 A **كِلْ** keclu, *Stratagem, deceit,*  
*pretences, trick.*  
 A **كِين** keen, m. *Time, interval of*  
*time. Keen huyat, Life time*  
 A **كِيَوَان** kucwan, m. (حى)  
*An animal.*

## خ

خ **خاي** and **حاي** مقوله *Called*  
*the seventh letter of the*  
*Arabic and Persian Alphabets,*  
*has the sound of the Greek X It*  
*is a guttural letter, formed by*  
*compression of the top of the*  
*throat near the mouth, and con-*  
*tains a mixture of the sounds of*  
*k and h; but these are not, as*  
*in the Sun. l.hu, preserved dis-*  
*tingt. It has no corresponding*  
*sound in the English language,*  
*but is expressed by the Scottish*  
*pronunciation of gh in the word*  
*right Meninski says it is the ch*  
*of Poland, but pronounced some-*  
*what more strongly. In ubjud it*  
*stands for 600*

*Its permutations are 1 into غ as*  
*سبع for سباع a spear, straight,*  
*high. باع for تاغ A tree fit for*  
*fire-wood. 2 into ه as, هات for*  
*حاك an egg. 3 into ح as حسك*  
*for حسك name of a plant (Tri-*  
*bulus) a caltrop thrown in the*  
*road to prevent an enemy's ap-*  
*proach. It is substituted for 1 ه as*  
*خجیر for خجیر meridian, manner,*  
*bitter plants rejected by cattle.*

ا چتماق for چتماق as ق 2  
 flint, for حرق a multitude.  
 In the conjugation of Persian  
 verbs, خ of the preterite is changed  
 in the aorist 1 into ر as پرد from  
 2 into س as شناسد from  
 3 into ش as فرد شد from  
 In derivation ك appears to be sometimes put for خ,  
 thus کمان a bow may be deduced  
 from خمān bending

A **خاتم** khatim, f. (from حتم) A  
 ring worn on the fingers A seal  
 Khatimool umbiya, The seal of  
 prophets. i. e. Moohummud

A **خاتمه** khatimu, (from حتم) Con-  
 clusion, epilogue, fins, end. Kha-  
 timu bundee, A kind of work-  
 manship, of which they make bows.  
 The ceiling of a roof.

P **خاتون** khatoon, f A lady, a ma-  
 tron Khatoon junnut, The queen  
 of heaven, (a title given to Fatimu  
 the daughter of Moohummud.)

A **خادم** khadim, part. act. (of  
 حادس) A servant. Khadimoot  
 tooluba, A public teacher, a pro-  
 fessor. (of a college) Khadimi  
 durgah, A servant who takes care  
 of a tomb, (mosque, &c)

P **خار** khar, m. A thorn, spine,  
 thistle, bramble. A spur, a cock's  
 spur Khar ank'hon ka, An eye  
 sore, disagreeable. Khar poosht  
 m. A porcupine. (Hystrix.) Khar  
 khar, Disquietude. Khar dar,  
 Troublesome, arduous, barbed,  
 thorny. Khar kush, A wood out-  
 ter. Khar o khus, m. Sweepings,  
 any thing vile.



- A **خارج** *kharij*, (part. act. of **خرج**) *External, without, outcast. Kharij kurna, a. To exclude.*
- A **خارجہ** *khariju*, *The word at the bottom of a puga, which is repeated at the beginning of the next, an asterisk, a catchword.*
- A **خارجی** *kharijee*, m. *A sect of Moommuduns, who do not reckon Ulee among the legal successors of the prophet. They are the mortal enemies of the Rafizees or Shee'uh, who reject Uboobukr, Oomr, and Oosman, while Soonnees consider the four as legal successors, &c. yet the Shee'uh call the Soonnees kharijee.*
- P **خارش** *kharish*, *The itch, the scab, the mange.*
- P **خارشت** *kharisht*, *The itch*
- P **خارشتی** *kharishtee*, *Mangy, itchy, scabby*
- P **خاشاک** *hashak*, m. *Sweepings, chips, leaves, shavings, rubbish.*
- A **خاص** *khas*, (from **حص**) *Excellent, noble, pure, unmixed. Particular, private, what is kept for the hang's (or the master's) private use, own, proper, peculiar, single, gentle. Khas burdar, m. A servant who in a great man's retinue carries a finelook*
- A **خاصگی** *khasagee*, (from **خاصہ**) *Excellence, nobility. Khas muhul, m. Private apartment, the apartments of married women (in opposition to Khoord muhul.) Met. First married wife. Khas sam, Noble and pious.*
- A **خاصہ** *kharu*, *Excellent, pure,*
- noble, elegant, good, charming, delightful, pretty, fine, partuous. Dinner. A kind of cloth.*
- A **خاصی** *khasee* *Excellent, noble*
- A **خاصیہ** *hasiyut*, *Quality, innate property, natural disposition*
- A **خاطر** *khaur*, f. (from **حطر**) *The heart, soul, inclination, memory, propensity, account, sake, will, choice. Khatir azard, Melancholy, dejected, sad. Khatir ashooftu, Distressed, distressed, agitated. Khatir jumu, Collected, comforted, contented, tranquil, at ease, f. Satisfaction, assurance, encouragement. Khatir jumu'ee, Comfort, confidence. Khatir khazah, Agreeable to one's wishes. Khatir-daree, Encouragement, comfort, satisfaction. Khatir-dasht, Complaisance, regard. Khatir ruk'hna, a. To conciliate, to encourage, to comfort, to quack. Khatir kurna, a. To fondle. To be desirous of pleasing. To encourage, to comfort. Khatir men ruk'hna, a. To remember. Khatir men lana, a. To regard, to attend to. Khatir nishan, Imprinted on the memory, by heart. Khatir nuheen, Fixed in the memory, by heart. Chosen, beloved.*
- A **خاقان** *khaqan*, m. *A king, emperor.*
- A **خاقانی** *khaqanee*, *Royal, imperial. Name of a most celebrated poet of Persia.*
- P **خاک** *khak*, f. *Dust, earth. Khak-danee, Playing with dust. Khak phankna, a. To wander, to*

- stray*: (App. 249) Khak todut, *A butt or mark of earth, for shooting arrows at* Khak ch'hanna, (Lit. *swift the dust*) expresses excessive labour and exertion in fruitless search (App. 250) Khak dalnee, *Is used to express the concealing of those things from the disclosure of which disgrace may be expected* (App. 250 \*) Khak-rob, m *A sweeper* Khak robu, *Sweepings* Khak-sar, *Base, mean, low-born* Khak saree, *Meanness* Khak sir pūr oorana, a. *To lament* Khak siyah kurna. a. *To plunder and lay waste a country, to depredate.* Khak sho, m *A person in the mint who washes the ashes to recover any particles of bullion, which may have fallen. The man who prepares earth for brick making or pottery* Khak kurna, a. *To waste, to ruin, to demolish.* Khak men milana, a. *To destroy, to spoil, to demolish.* Khak men milna, n. *To die, to perish. To be ruined, demolished.* Khak ho jana, n *To moulder or pine away*
- P خاكا khaka, *A plan, sketch, draft, outline*
- P خاکستر khakistur, f. *Ashes.* Khakistur hona, n. *To calane.*
- P خاکشی khakshee, *A small weight used by goldsmiths (seed of Abrus precatorius) A red bramble. A small red seed used in medicine.*
- P خاکی khakee, *Dusty. Earthen. The epithet of a kind of arrow.* Khakee unda, *An addled egg, wind egg. A term of reproach.*
- P خاگینه khageenu, *Fried eggs, a kind of dish made of eggs*
- A حال khāl, m. *A mole on the face (black and ornamental.) An artificial spot made for ornament. A maternal uncle, mother's brother.*
- A حالا khala, f. (properly خاله) *Maternal aunt, mother's sister* Khalatee, *Descended from, or related to the maternal aunt, as khalatee bhāee, A cousin, son of maternal aunt* Khal khal, *Thick, close, thickly spread. Little, scarce.* Khala ka, or khala mama ka ghur, (Lit. *The house of one's aunt,*) signifies a place of rest and security (App. 251.)
- A خالص khālīs, (from حاصل) *Pure A friend.*
- A خالصه khālīsū, *Pure. An office of government in which the business of the revenue department is transacted Land held immediately from government*
- A خالق khālīq, part. act (of خلق) *The creator*
- A خالو lhaloo, m. *Maternal uncle, husband of mother's sister*
- A خاله khālu, f. *Mother's sister.*
- A خالی khālee, (from خالو) *Empty, vacant Pure, mere, only, unmixed Unoccupied, unemployed* Khalee haṭh, *Pennyless Unarmed.*
- A خام kham, *Raw, unripe, immature. Kham paru, A term of abuse, applied to a woman who has been cohabited with before the age of maturity. Kham shoo-roo, Half boiled soup. Kham*

khamb, *Half washed, stained.* Kham tuba, *Footstool, stool.* Kham tuba, *Entertaining vain desires.* Kham uglee, m. *Folly, weak understanding.* Kham karee, *Acknowledgment, unskillfulness.*

P کاهوش khamosh, *Silent.* m. *A disease in horses*

P کاهوشی khameshee, *Silence, taciturnity.*

P کاهه khamu, *A pen, a writing reed.* Khamu dan, m. *A pen case*

P کاهمی khamce, *Rawness, un-ripeness. Loss.*

P خان khan, m. *Lord, prince, a title principally used by Puthans.*

P خاندان khandan, m. *Family, household.* Khandan kee ulamut, *Armorial bearings*

P خانسامان khansaman, m. *A house steward. (comp. of خان lord, master, and سامان stores, &c)*

A خانقاه khangah, f. *A monastery*

P خانگی khangee, (from خانه) *Domestic. A prostitute.*

P خانمان khaman, m. *Household furniture, domestic, every thing belonging to the house.*

P خانه khamu, *House, place, dwelling, a drawer, a partition, compartment. Department.* (Pl khamu-jat.)

Khanu abad, *A benediction, meaning, may your house flourish.* Khanu budosh, *A traveller, a pilgrim, a gipsy, rover,*

*sejourner.* Khamu-bur-undaz, *A prodigal, a spendthrift.* (App. 252.)

کاهان جنگه khamu-jungee, *Civil war,*

*shrewdly, dash, boldness.* Khamu -

khauu, *Cellular.* Khamu khurab,

*Rained.* Khamu khooda, *Master*

*of a house.* Khamu-dar, m. *Family*

*man.* Khamu-darce, *The state*

*of the master of a family.* Khamu

damad, *A son-in-law, who lives*

*in the house of his father-in-law.*

Khamu dost, *Fond of staying at*

*home, (a term of abuse.)* Khamu-

zad, *The child of a slave.*

P خاور khawur, m. *The west. The*

*sun.*

P خاوند khawind, m. *Lord, mas-*

*ter, husband. (contr. of خاوند)*

P خاوندی khawindee, *Dominion,*

*mastership.*

A خائف khaif, part. act. (of خوف)

*Timid, pusillanimous, afraid.*

A خاین kha'in, part. act. (of خیاب)

*A deceiver, a traitor.*

P خایه khayu, *A testicle. An egg.*

Khayu burdar, *A cringing fellow.*

Khayu-burdaree kurna, a. *To*

*cringe* Khayu choomana, a. *To*

*disregard, to be disobedient, to be*

*stubborn, not to submit to obe-*

*dience.* Khayu suhlana, a. *To*

*curry favour.* Khayu kushedu,

*An eunuch.*

A خائب khubasut, (from خاست)

*Wickedness, depravity.*

A خبث khoobs, m. *Malice, ma-*

*lignity, perfidy, impurity.*

A خبر khubur, f. *News, adices,*

*rumours, report, fame, account.*

Khubur busunt kee pooch, hnee,

*Expresses extreme ignorance or*

*negligence. (App. 253.)* Khuburi

khuzree, *Report, sudden news,*

- guessing what is to happen. (Khubur, was a prophet skilled in divination, and hence, when from certain symptoms the public guess at the intentions of government, &c. intelligence of such intentions, &c. is called *خبر حصری* Khubur dar, Careful, cautious. Informed. m. An informer, a spy, a scout. Interject *Have a care!* Khubur daree, Caution, care Informing Khubur rukhna, n. To be informed, acquainted Khubur utur, Means simply news (App. 254.) Khubur kurna, or dena, a To apprise, to inform. Khuburgeer, A spy, an informer A protector, a patron Khubur geeree, Spying, informing Aiding protecting Khubur lena, a. To accommodate, to allow, to give, to take care of, to look after, to enquire into Khubur hona, n. To be informed
- A *خبرت* khibrut, Wisdom, learning Experience, experiment, trial, proof.
- A *خط* khubt, m. Making a mistake. Madness, insanity.
- A *حسٹ* khubees, (from *حسٹ*) Wicked, malignant, impure. m. An evil spirit.
- A *خبيسي* khubeesee, A malignant woman
- A *خبر* khubeer, (from *خبر*) knowing, wise, skilful, learned.
- P *ختکا* khootka, A club. Penis. (Cor. for kostuk. Rusbeedee)
- A *ختم* khutum, m. Conclusion, seal, end. (used adjectively.) Done, finished.
- A *ختن* khutum, Circumcising. A circumcision: feast. Tartary; also a particular district of that country. The nearest relations to a woman. A son-in-law.
- P *ختمه* khutnu, Circumcision.
- A *حجالت* khijalut, Bashfulness, shame.
- P *خجسته* khoojistu, Happy, fortunate, auspicious, blest.
- A *خجل* khujul, (from *حجالت*) Modest, bashful.
- A *خجل* khijlut, See khijalut Khijlut oofhanee, or k'hanee, n. To blush.
- H *خجک* khuchakhuch, The sound of a spear, or battle axe, or of treading in clay or mire
- H *خجور* khuchur, m. A mule.
- H *خجور خجور* khuchur khuchur, m. An imitative sound.
- P *خدا* khooda, God. Khooda purist, Worshipping God. Khooda-turs, Fearing God. Virtuous. Khooda khooda kurke, With difficulty, by hook or by crook. (App. 255) Khooda hafiz, Adieu, farewell Khooda kure, Would to God. Khooda kya kure, What will fate produce? or what is the will of God? (an expression used in doubtful circumstances) (App. 256.) Khooda ke mare hona, To be unfortunate, to suffer by the decrees of fate. (App. 257) Khooda na kurdu, God forbid. (App. 258.)
- P *خداوند* khooda-wund, m. Possessor, master, husband. Khooda-wundi ni,mut. (lit. beneficent

- master.) *A form of address to superiors.. Rich, opulent*
- P خدائی khoodae, *Godship, divinity* *The world* Khoodae rat, *Singing hymns and watching all night, a religious feast kept by women.* Khoodae ruhm, *A kind of food given to the poor in completion of a vow.* Khoodae ghur men ana, *Used to express pride from the accession of fortune.*
- A خدشه khudshu, *Fear, alarm, danger, doubt, question, apprehension, solicitude*
- A خدمت khidmut, *Service, employment, office, appointment, duty, use* Khidmut kurna, a. *To serve, to attend, to wait on* Met *To satirize, to beat* Khidmutgar, m *A butler, a servant* Khidmut-garee, *Attendance, ministry.*
- P خدنگ khidung, m. *A bow* *The white poplar tree. A wood of which bows are made.*
- P خر khur, m *An ass* Khur ba tushdeed, *Very stupid*
- A حراب khurab, (from حرب) *Bud, depraved. Ruined, depopulated, deserted, lost, miserable, spoiled, waste.* Khurab khustu, *Ruined, desolated.* Khurab kurke, kuhna, a. *To miscall*
- A خرابات khurabat, *A tavern, a brothel*
- P خردشتی khur dushtee, m. *A wild ass, onager.*
- A خراباتی khurabatee, m. *A haunter of taverns and brothels, a rake, a debauchee.*

- A خرابه khurabu, *Devastation, ruin. Depraved, bad.*
- A خرابی khurabee, *Badness, depravity. Ruin, desolation, mischief*
- H حراتا khurrata, *Snoring* Khurra ta marna, *To snore*
- A خراج khiraj, m. (خرج) *Tax, duty, rent, revenue, tribute,* Khiraj goozar, *A tributary* Khiraj lugana, a *To tax, assess.*
- P خراش khurash, *Excoriation, scraping, scratching.*
- A خراد khurad, f. (حراط) *A lathe* Khurad churhna, n *To be polished (as a clown by intercourse with the society of a city).*
- A خرادبا khuradna, a. (from حراط) *To turn in a lathe, to worry.*
- P خرادى khuradee, m. (from خراد) *A turner*
- P خراشه khurashu, *Scales, or filings of iron, small debt.*
- A خراط khurat, (خرط) *A turner's lathe, a turner*
- A خرطى khuratee, m. *A turner. Turned.*
- A خراطین khurateen, m. (from خرط) *An earth worm.*
- A خرافات khurafat, pl. (from حرف) *Fables, tales, romances, ludicrous sayings, smut*
- P خرام khiram, f. *Pace, gait, stately gait.* Khiram kurna, m. *To march, to pace* Khoosh-khiram, *Walking elegantly.*
- P خربوزه khurboozu, *A musk-melon*
- A خرج khurch, m. (properly خرج)

- khurj,) *Expenditure, expense, price.* (pl. اخراجات) Khurch ukhrajat, *Expenditure.* Kurch hona, a *To be expended.*
- A خرجا khuruchua, a. (from خرج) *To expend. To sell*
- P چرچگ khurchung, m. *A crab. A kind of herb.*
- A خرجو khurchoo, (from خرج) *Prodigal, expensive.*
- A خرجه khurchu, *Costs of lawsuits.*
- A خرجي khurchee, *Price of stipulation. Prodigal Provision for a journey*
- P حراوند khur khawind, m. *Master, owner, possessor (spoken contemptuously)*
- P خورخر khooor khooor, or khur khur, *Purring (of a cat)* Khur khur kurna, a. *To purr.*
- A خحررا khurkhura, *Snoring*
- P خرد khirud, f. *Wisdom* Khirud-mund, *Wise.*
- P خرد خام khurd kham, *Bruised, broken, ground small.*
- P خوررره khur zuhru, *Rhododaphne or rose bay (Nerium Oleander.)*
- P خورخشه khurkhushu, *A tumult, crowd, quarrelling.*
- P خرس khirs, m. *A bear* Khirs bazee, *Rudeness, romping, bear's play.*
- P خورسند khoursund, *Contented, satisfied, pleased.*
- P خورسندي khoursundee, *Content, pleasure, mirth.*
- P خورسنگ khursung, m. *Rsval, a large stone.*

- A خرطوم khurtoom, m. *The proboscis of an elephant.*
- A خوره khoorfu, (from خرف) *to pluck fruit from a tree. That which is plucked from a tree (Joo-huree) Autumnal fruit. (Mar.)*
- P حره khoorfu, *Purslain. (Portulaca oleracea.)*
- A حرق عدت khurqi adut, *Contrary to nature, a miracle.*
- A خرقه khirqu, (from خرق) *A religious habit.*
- P حرگاه khurgah, f. *A tent, pavilion, tabernacle. The royal tent, court, or palace*
- P حرگوس khurgosh, m. *A hare, a rabbit.*
- P خرم khoorrum, *Pleasant, delightful* Cheerful, pleased.
- P خرما khoorma, *A date, (the fruit of the Phoenix dactylifera.)*
- P حرمسب khur must, *Athletic* Stupid
- P خرمن khirmun, m. *Harvest.*
- P خرمهره khur moohru, *The small shells called kuoree. (Cypræa moneta)*
- P خورمعه khoorumece, *Cheerfulness*
- A خورفس khur nufs, *Magnum penem habens*
- A خوروج khoorooj, m. *Sally, egress, excretion.*
- P خوروس khooroos, m. *A dunghill cock.*
- P خوروش khurosh, m. *A crash, a loud noise, a tumult.*
- P خرید khureed, f. *Purchase.* Khureed furokht, *Buying and selling.* Khureed ka mol, m. *Prime cost.*

P خریدار khureedar, m. *A purchaser.*

P خریده khureedu, *Purchased, bought.*

P خریدنا khureedna, a. *To purchase.*

A خریطه khureetu, *A purse, packet, bag, mail (Letters are sent in India enclosed in bags, diversified according to the quality of the person to whom sent, being more or less rich or embroidered agreeable to their rank) Met. A letter.*

A حریف khureef, f. *Autumn, the autumnal harvest. (from حرف See خرفه)*

A خریفه khureefee, (from حرف) *Grown in harvest.*

A حر khuz, f. *A coarse kind of silk cloth.*

A P خزان khizan, f. (from خزن) *Autumn, the falling of the leaves.*

A خزانه khuzanchee, m. *A treasurer.*

A خزانه khuzanu, *A treasury, magazine, granary, repository. Treasure The chamber of a gun.*

Khuzanu dar, *A musket with a chamber. Khuzanu, e amiru, The royal treasury.*

P کس khus, f. *The name of a grass, of the roots of which lettuce are made. (Andropogon muricatum.) A lettuce. Khus posh, Covered with thorns. Khus o khashak, m. Litter of things.*

A خسارت khisarut, (from خسر) *Loss, damage. Perfidy, fraud. Plunder, devastation.*

P خسانده khisandu, *An infusion (in medicine.)*

A خست khissut, *Stinginess, parsimony Meanness.*

P خستک khistuk, f. *Codpiece.*

P خستگی khustugee, *A wound, a sore Sickness.*

P خسته khustu, *Wounded. Sick.*

P خسر khoosur, m. *A father-in-law*

A خسر khusur, m. *Damages, loss, injury, fraud*

P خسرو khoosruo, *Name of a celebrated king, Cyrus or Chosroes, A king in general. Name of a most famous poet of Dihlee*

P خسروانه khoosruwanu, *Kingly*

P خسروی khoosruvee, *Belonging to a king, royal, imperial.*

A خسوف khoosoof, m. (from خسف) *An eclipse of the moon.*

A خسیس khusees, (from خست) *Penurious, sordid. Ignoble.*

P کشت khisht, *A brick, or tile. Khisht-puz, A brick-maker.*

P کشتاش khushkhash, m. *Poppy-seed.*

P خشک khooshk, *Dry, withered. Khooshk-dumagh, Grieved. Khooshk-dumaghee, Grief Khooshk sal, A general dearth, a dry year, a drought. Khooshk-salee. Drought, sterility*

P خشکه khooshku, *Bottled rice.*

P خشکی khooshkee, (from خشک) *Dryness. Dearth, occasioned by drought. Dry land. By land, (in opposition to دری by water.) Khooshk mughz, Crack-brained*

P **خشم** khushm, m. *Anger, passion, rage, fury* Khushm-alood, *Deformed with rage.* Khushm-nak, *Passionate, angry.*

P **خشود** khooshhood, *Contented, satisfied.*

P **خشودى** khooshnoodee, *Satisfaction, pleasure, content*

A **خشوت** khooshoonut, (from **حسن**) *Asperity, rigidity, disdain, fierceness, indignation*

A **خصال** khisal pl. (of **خصل**) *Good qualities, virtues.*

A **خصلت** khuslut, *Habit, custom* *Quality, property, mode, talent, virtue, disposition, nature, (Pl. حاصل or خصال)*

A **خصم** khusm, m. *An enemy, antagonist.* Khusum, *A husband.* Khusum-walee, *A woman whose husband is alive.*

A **خمسانه** khusmanu, *Taking care of, a husbanding, housewifery.*

A **خصوص** khoosoos, m. (from **خص**) *An affair, business, thing, particular. Doing any thing particular. Particularly.*

A **خصوصا** khoosoosun, *Particularly, especially*

A **خصوصى** khoosoosiyut, m. *Particularity, singularity, attachment, friendship.*

A **خصومت** khoosoosut, (from **خصم**) *Enmity.*

A **خسى** khussee, m. *A castrated animal, (particularly a goat) an eunuch.*

A **خصبه** khoosiyu, *Testicle.*

A **خضاب** khusab, m. (from **خضب**) *Tincture. Tinting the nails and*

*hair, but particularly the beard.* Khizabi ahinee kurna, a. *To shave the beard.*

A **خط** khutt, m. *A letter, epistle.*

*A line, lineament* *Writing, handwriting, chnography.* *Mustaches, beard* Khutti istiwa, *The equator* Khut ana, or nikulna, a. *To appear (the beard)* Khut bunana, or bunwana, a. *To shave the beard.* Khutti judee, *The tropic of Capricorn.* Khutti surtan, *The tropic of Cancer.* Khutti umood, *A perpendicular line.* Khut kitabut, *Correspondence* Khutti mootuwazee, *A parallel line* Khutti moostudeer, *A circular line.* Khutti moostuqeem, *A right line.* Khutti moonhunce, *A curved line*

A **خطا** khuta, f (from **خطي**) *A mistake, error, fault, crime* Khuta bukhsh, m. *A forgiver of errors, &c* Khuta kurna, a. *To err. To miss*

A **خطاب** khitab, m. (from **خطب**) *A title* *Conversation, speech, address*

A **خطابات** khitabut, *Preaching. Eloquence, rhetoric*

A **خطاط** khuttat, (Super. of **خط**) *A good writer.*

A **خطب** khutub, m. *Marrying, betrothing, contracting a marriage. A thing, cause, work.*

A **خطبه** khoutbu, *A sermon, or oration delivered after divine service every Friday, in which the preacher blesses Moohammed, his successors, and the reigning sovereign*



A خطر khutur, m *Recollection, coming into the mind, thought, remembrance. Danger, risk, fortune. Khutur-nak, Frightful, dangerous.*

A خطر khutru, *Danger. Fear, risk, venture. Khutru rufu kurna, a To ease nature. Khutru nu kurna, a. To make no bones of Khutru men dalna, a To endanger, to risk, to venture.*

A خطه khittu, *A region, country, territory*

A خطور khootoo, m. (from خطر) *Coming, passing, entering. Recollection, remembrance. Dignity*

A خطب khuteeb, m (from خطاب) *A preacher*

A خطر khuteer, (from خطر to dignify.) *Great, honourable, dignified*

A خف khiff, (from حفت) *Light, (of weight, or morals,) undignified. Khoof, m. A boot*

A خفا khufa, f. *A secret, a concealment.*

A خفت khiffut, *Lightness of weight, levity of conduct, want of dignity, affront, disgrace*

A خفقان khufuqan, m (from خفى) *Palpitation, (a disease)*

A خفقاني khufuqanee, *Subject to palpitation.*

P خفي khufugee, (from خعد) *Displeasure, anger.*

P خفه khufu, *Angry.*

A خفي khufec, *Fine (hand writing, opposed to حلي)*

A خفيف khufecf, (from خفت) *Light, of no weight or conse-*

*quence, of light character, immoral, undignified. Khufecfec da'iru, The centre of a circle.*

A خفيه khoofiyu, (from خفا) *Disguised, concealed Also khoofi-yutun, Secretly. Khoofiyu nuvees, m One whose business is to write intelligence secretly*

A حل khul, m. *Vinegar.*

A حلا khula, *Vacancy. Khula mula, Unfeigned friendship.*

P خلاب khilab, m *Mire, clay, filth*

A خلای khulatee. See حلیرا

A خلاص khulas, m. (from حلاص) *Free, liberated, redeemed, done, out. Khulas kurna, a To release Khulas hona, n. To be freed, to emit To calve, to be brought to bed. Emissio seminis, semen emit-tere*

A خلاصه khoolasu, (from حلاص) *Essence, the best part of any thing. Abstract, abridgement, conclusion, inference, moral. Spacious, roomy*

A خلاصی khulasee, *Freedom, liberation, redemption, discharge. m. A sailor, a native artillery man.*

A خلاب khilaf, m. (from حلف) *Opposition, contradiction. Falsehood. Khilafi ra'e, Against (one's) opinion, or will. Khilafi shuru, Against law and justice. Khilafi uql, Contrary to reason.*

A خلافت khilafut, *The office of caliph, deputyship, lieutenantcy, &c. Imperial dignity, monarchy.*

A خلاق khullaq, (super. of خلق) *The creator.*

- A **خل** khilal, m. (from **خل**) *A tooth pick. Middle.*
- A **خلالت** khulalut, *Sincere friendship. Bits of meat sticking between the teeth.*
- A **خلاتق** khulalq, pl (of **خلق**) *Men, people, the creation.*
- A **خلت** khoollut, *Friendship.*
- A **حلخال** khulkhal, m. *A ring of gold, or silver worn round the ankle, with bells to it.*
- A **خلد** khoold, m. *Eternity, paradise.*
- P **خلش** khulish, m. & f. *Putting a stop to, interruption, solitude, suspicion. Khulish oot'hana, a. To reconcile. To excite enmity.*
- A **خلص** khulus, m *A sincere friend.*
- A **خلط** khilt, m. *One of the four humours of the human body Khult, Confusion, mixture. Khilti fasid, Canker of a sore, Caco-chymia.*
- A **خلطه** khiltu, *Conversation, company.*
- A **خلعت** khil-ut, m. and f *Dress, a robe of honour, with which princes confer dignity on subjects. Khil-ut puhrana, or dena, a. To invest with a robe of honour.*
- A **خلف** khuluf, m. *A successor, an heir, a favourite son, posterity, descendants. (adjectively.) Depraved, corrupted Khoolf, Breach of promise.*
- A **خلق** khoolq, m. *Nature, quality, good disposition (Pl. احلاق)*
- A **خلق** khulq, f. *Creation, people, mankind. (Pl. حلايق)*
- A **خلقت** khilqut, *The creation, people, populace, the world.*
- A **خلل** khulul, m (from **خل**) *Interruption, disturbance, confusion, prejudice, damage, injury, ruin. Khululi dimagh, m. (Lit Injury of the brain) Madness, melancholy. Khulul damagh, Mad, hare-brained, hot headed, confused.*
- A **خلو** khooloo, m. *Vacuity*
- A **خلوت** khulwut, (from **حلا**) *Retirement, solitude, privacy. A closet, private apartment, private conference. Khulwut khanu, A retirement, private apartment. Khulwut-gah, f A retirement. Khulwut goozeen, Recluse. Met. A hermit. Khulwut nusheen, Retired Met. A hermit. Khulwuttee rag, m Soft music*
- A **خلوص** khooloos, m. (from **خلص**) *Purity, sincerity, candour, integrity, friendship, affection.*
- A **خلرا** khulera, (from **خال**) *Descended from, or related to a maternal aunt, as khulera b'ha'ee, m The son of a maternal aunt. Khuleree buhun, f. The daughter of the same.*
- A **خلطه** khuleetu, (cor of **خریطه**) *q. v) Khuleetu'e toofan, An exciter of disturbance, calumniator, wicked person.*
- A **خليفة** khuleefu, (from **حلف**) *A sovereign, a successor, particularly applied to the successors of Moohummud. (in Hin.) Cooks, tailors, &c, are called khuleefu, A fenang master. A monitor, (as*

- the elder boys at school become.)
- A **خلق** khuleeq, (from خلق) Of good disposition.
- P **خم** khum, Twisted, crooked, coiled m *A coil, fold, ply, curl, ringlet. That part of a noose which encircles the neck* Khum undur khum, *Twist within twist, curling locks.* Khum t'honkna, bujana, or marna, a *To strike the arms previous to wrestling, &c.* Khum-dar, *Twisted, curled, bent, crooked*
- P **خم** khoom, m *A jar, alembic, a still.* Khoom churhana, a. *To boil cloths preparatory to washing*
- A **خمار** khoomar, m. (from خمر) *Sickness, head ache, &c the effects of drinking. Intoxicating Languishing appearances of the eyes, the effect of love, or of drowsiness, or drinking, &c.* Khoomar-alood, *Intoxicating (eyes,)* Khoomar khanu, *A tavern.*
- P **خم** khumana, a. (from خم) *To twist, to curl, to coil.*
- A **خمر** khumur, m (from خمر khumuru,) *Wine, spirituous liquors, Covering, hiding. Fermenting, leavening*
- A **خمرة** khoomru, (from خمر) *A small mat of palm leaves for kneeling on at prayers A small drum carried by beggars A small earthen pot, in which leaven is prepared and kept.*
- A **خميس** khums, *Five.*
- A **خمس** khooms, *Fifth (part.)*
- P **خم وچم** khum + chum, m. *Coquetry, the blandishments of a mistress. Elegant, graceful.*
- P **خمش** khumosh, *Silent, dumb*
- T **خماز** khumi,azu, *Gaping, yawning, stretching.* Khumyazu k'huenchna, a. *To receive the punishment of one's faults or crimes.*
- A **خمر** khumeer, m (from خمر) *Leaven, whatever is used to ferment.*
- A **خن** khinn, m *The hold of a ship*
- A **خناس** khunnas, m (from خنس) *to abscond, to retire, to backbite, to calumniate Because, says Juohuree, he flies when God is named.) The devil Met A wicked person*
- A **خناسي** khunasce, *Devilish.*
- A **خنا** khoonaq, m (from خنق) *The quinsy, suffocation Strangulation*
- A **خنث** khoons, m *A hermaphrodite.*
- A **خنثي** khoonsa, *A hermaphrodite Asphodel.*
- A **خنجر** khunjur, m *A dagger*
- A **خنجری** khunjuree, *A mode of printing, or staining silk (goolbudun,) A small tamborine.*
- A **خند** khunduq, m *A ditch, fosse, moat. (from Pers. kund. Qamoos.)*
- P **خنده** khundu, *Laughter. A laughing stock*
- P **خنک** khoonuk, *Cold. Temperate, cool. Fortunate.*

P **خکی** khoonukee, *Coldness, temperateness. Prosperity.*

A **خزبر** khinzээр, m (from **خز** to stink. **Gol** or from **خز** to have small eyes Ibn suceed ap. Bochart Hieroz To return, to roll, to wallow Lexic Heb Hal Magdeb 1756.) A hog.

P **خنگ** khing, m. *Cream coloured horse, a steed*

P **خنگا** klinga, *An athletic clown Able bodied*

P **خسا** khoonya, *Melody, singing* Khoonya gur, m. *Musician, minstrel, singer* Khoonya-guree, *Minstrelsy*

P **خو** kho, f. *Habit, custom, disposition, nature* Kho gur, or pizeer, *Accustomed* Kho dnlua, a. *To habituate, to adopt a habit, to introduce a custom.*

P **خواب** khwab, m *Sleep, A dream.* Khwab aloodu, *Sleepy* Khwab khīyal, m. *Spectre, phantom, delusion.* Khwab dek, hna, a *To dream.* Khwab-gah, *Sleeping apartments, bed room.* Khwab-nak, *Sleepy, drowsy.*

P **خواجه** khwaju, *A man of distinction, a rich merchant, a gentleman, a governor.* Khwaju khizur, *The name of a prophet skilled in divination, and who is said to have discovered the water of life, hence he is considered as the saint of waters. The Moohum-mudans offer oblations to him of lamps, flowers, &c. placed on little rafts and launched on the river, particularly on Thursday evening*

*in the month of Bhaddon, and it is in his honour that the feast of the Bera is held, q v. Khwaju zadu, Master. Khwaju sura, An eunuch.*

P **خوار** khwar, *Poor, distressed, deserted, abandoned, friendless, wretched, contemptible, ruined.*

P **خواری** khuwaree, *Baseness, distress.*

A **خوارق** khuwariq, pl. (of **خرق**) *Contrary to nature, unusual things, miracles*

P **خواست** khwast, *Desire, wish, request* Khwast-gar, m *Candidate, competitor, bidder*

A **خواس** khuwas, pl (of **حاص**) *Domestus Gracilis, ministers of state. Properties, qualities. A page, a favourite* khuwas o uwam, *Nobles and plebeians.*

A **خواسی** khuwasee, m *The place where one sits behind a great man upon an elephant*

P **خوان** khwan, m *A tray.* Khwan-chu, *A small tray* Khwan-posh, m *A cloth for covering a tray, a tray lid*

P **خوانده** khwandu, *Read (adjectively,) Having the knowledge of reading and writing* Na-khwan-du, *Ignoramus, one who cannot read*

P **خواسامان** khwan-saman, m *A house steward*

P **خواه** khwah, *Either, or whether. Wishing, desiring, as* Turuqqee-khwah, *Wishing increase* Duo-lut-khwah, *Wishing prosperity* Khatir khwah, *The desire of one's*

- heart.* Khwah mukhwah, or khwah nu khwah, adv. *Willing or no, no-lens volens, Certainly, positively, at all events.*
- P خواهان khwahan, *Wishing, (ad-jectively,) Desirous.*
- P خواهر khwahir, f. *A sister.*
- P خواهش khwahish, *Desire, wish, inclination Request.* Khwahish rukhna, a. *To wish, to desire.*
- P خوب khoob, *Good, excellent, well, beautiful, pleasing, amiable* Khoob rooe, or soorut, *Beautiful.*
- P خوابي khuobanee, *The name of a fruit, an apricot*
- P خوبکلال khoobkulan, m *Name of a seed of cooking quality.*
- P خوبی khoobee, *Beauty, goodness, excellence*
- P خوجه khoju, *An eunuch.*
- P خود khod, m *A helmet*
- P خود khood, *Self* Khood bukhood, *Of his own accord* Khood buduolut, *You, your worship, sir* Khood been, *Self conceited, proud, arrogant, presumptuous.* Khood-beenee, *Pride.* Khood-pusund, *Self complacent, self conceited.* Khood suna, *An egotist.* Khood rookhsutee, *Leaving a service of one's own accord, in which case it is customary to deduct something from wages* Khood ro, *Wild.* Khood ghuruz, *Selfish.* Khood-kaast, *Cultivating one's own field* Khood moonda, *A dervise, the disciple of no saint or peer.* Khood nootma, *Proud, vain.*
- P خودي khoodee, *Selfishness. Pride, vanity.*
- P خور khor, *Worthy.* Bur.khoor, *Worthy m The sun.*
- P خوراک khorak, *Food, victuals, provisions, Daily food, eatables. One meal, one dose (of medicine.)*
- P خوراکي khorakee, *Daily allowance of food, or money to purchase it, subsistence money*
- P خورچمن khorjeen, m *A wallet, a portmanteau.*
- P خورد khood, *Small.* Khoord-sal, *Young.* Khoord muhul, m *The apartments of the concubines of great men*
- P خوردني khoodunee, *Provisions.*
- P خورده khoodu, *Eaten Afflicted.* A blemish. Khoordu been, m *A caviller, a criticiser.* Khoordu pukurna, a, *To criticise* Khoordu furosh, m. *A retailer, a huckster.* Khoordu kurna, a *To change coin* Khoordu geer, *A criticiser*
- P خوردني khooddee, *Childhood*
- P خوردبا khoodiya *A money chan-ger*
- P خورش khorish, *Eating and drinking*
- P خورشيد khorshued, m. *The sun*
- P خورنده khorindu, *An eater, a gormandizer.*
- P خوره khoru, *The leprosy.*
- P خوش khoosh, *Pleased, delighted, excellent, delicious, cheerful, amiable, healthy, elegant, good, willing, glad, happy, content, merry, pleasant, sweet.* Khoosh utwar, *Well bred.* Khoosh-amud, f. *Flattery.* Khooshamudee, *A flatterer* Khoosh-ahung, *With a sweet voice.*

Khoosh ayund, *Flattering* (caresses) *Grateful, wholesome, amiable, agreeable, pleasing, charming*  
 Khoosh bash, *Free to stay or depart.* (APP. 259) Khoosh poshak, *Well dressed.* Khoosh chhub, *Well shaped, graceful.* Khoosh turash, *Well made.* Khoosh tuqreer, *Eloquent* Khoosh hal, *Happy, fortunate, in pleasant circumstances.* Khoosh khal, (lit. *having a good mole*) *A mistress, a sweetheart.* Khoosh khanu, *An aviary* (from Turk خوش a fowl, bird.) Khoosh khuburee, *Glad tidings.* Khoosh khureed, *Paying ready money, purchasing in private sale* Khoosh-khut, *Elegant writing* Khoosh khisal, *or khoolq, Affable, of good disposition, well-bred.* Khoosh khwar *A good liver, one who lives well,* Khoosh khorak, *One who lives well* Khoosh damun, *f Mother in law, wife's, or husband's mother.* Khoosh dil, *Happy, pleased* Khoosh zayuqu, *High flavoured, grateful to the taste.* Khoosh ruf-tar, *Graceful, (in walking.)* Khoosh ruo, *Pleasant paced.* Khoosh roo, *Beautiful* Khoosh sukhru, *A pleasant, humorous fellow* Khoosh zuban, *Eloquent, plausible* Khoosh tubu, *Jocular, merry.* Khoosh qutu, *Well shaped, nicely cut out.* Khoosh gup, *Conversable, pleasant, chatty* Khoosh go, *Eloquent* Khoosh mu-zu, *Delicious.* Khoosh nooma,

*Beautiful, neat, pretty.* Khoosh nuvees *Writing an elegant hand.* Khoosh wuqt, *Happy, pleased, delighted.* Khoosh o khoorrum, *Cheerful, gay*

P خوشو khoosh bo, f. *Perfume, odour.* Khoosh-bo-dar, *Aromatic.*

P خوشود khooshnood, *Pleased, contented, delighted*

P خوشه khoshu, *An ear of corn. A bunch (of grapes, &c.) An earring, a spike.* Khoshu cheen, *A gleaner.*

P خوشي khooshee, *Delight, pleasure, cheerfulness, gaiety* Khooshee khooshee, *or khooshee se, Happily, with pleasure, cheerfully*

P حوص khuoz, *Purposing, resolving, intending, considering, consulting*

A خوف khuof, m. *Fear.* Khuof ruja, (*hope and fear*) *Suspense.* Khuof nak, *Frightful, terrifying.*

P حوك khook, m. *A hog.*

P حوگر khogeer, m *The stuffing of a saddle, a pad, a pack-saddle.* Kho geer doz, m. *A saddle maker.*

H حول khol, m. *A case, sheath, hollow.* (Hind. کھول)

P حولجان kholunjan, m. *Galangal.*

P خون khoon, m. *Blood. Murder.* Khoon-asham, *Ferocious, cruel* Khoon-aloodu, *Stained with blood.* Khoon-bar, (*running blood.*) *Weeping blood (generally spoken of the eyes of a lover.)* Khoon baha, *The price of blood, retaliation for murder.* Khoon jagur panna, *or*

- k'hana, a. *To work one's self to death.* (APP. 260.) Khoon chatna, *To be stained with blood (a weapon)* (APP. 261.) Khoon khurabu, *Bloody work, deeds of death, murder on either side.* Khoon-khwar, *An animal that feeds on blood A murderer.* Khoon rez, *A murderer.* (lit *shedding blood*) Khoon sir chur'hna, n *To be distracted by assassinating a person.* Khoon soofued kurna, a. *To be unkind, to be displeased.* Khoon kurna, a. *To assassinate, to kill*
- P حوا نچہ khoonchu, (properly حوا نچہ) *A small tray.*
- P خونی khoonec, m. *A murderer.*
- P حوربد khuved, m. *A green field, a sown field, green grass cut for cattle.*
- P حویش khwesh, Own m *A kinsman. A son-in-law, a 'family* khwesh qurabat, *Kinsmen, relations.*
- P خمابان khuyaban, m. *A flower bed*
- A خیار khıyar, m. (from حیر) *Choice, election. A cucumber.*
- A خیاری khıyaree, *A kind of violet*
- A خیاریون khıyaroen, m. *Cucumbers (of two kinds)*
- A خیای khueyat, m. (super. of خیط) *A tailor.*
- A خیای khıyat, (from خیط thread) *A needle.*
- A خیال khıyal, m. (from خال) *Imagination, fancy, thought, consideration. Phantom, delusion, vision. A kind of song.* Khıyalı batıl, *Foolish imagination.* Khıyal purna, *To pursue an object.*

- (APP. 262.) Khıyal poolaw pukana, a. *To indulge in vain speculations or absurd fancies, to build castles in the air.* Khıyal ch'horna, a. *To be out of concert with.* Khıyalı khulafut, *Ambition.* Khıyalı kham, *A vain, ridiculous idea*
- A خیالات khıyalat, pl (of خیال) *Imaginations.* Khıyalatı lata'il, *Ill grounded expectation.*
- A خیالی khıyalee, *Fanciful, capricious, fantastical*
- A خیانت khıyanut, *Perfidy, treachery, embezzlement*
- A خیر khuer, *Good, well. f Goodness, health, happiness.* Khuer-undesh, *A well-wisher, a friend* Khuer bad, *May he prosper* Khuer khubur, *Simply news* (APP. 263.) Khuer khwah, *A friend, a well-wisher* Khuer o ahyut, *Health, welfare*
- A خیرات khuerat, (of خیر) *Alms, charity.*
- A خیراتی khueratee, *Intended for charitable purposes, given (or to be given) or received in charity*
- P خیره kheeru, *Dark. Wicked, malignant, vain.*
- A خیریوت khuerıyut, *Welfare.* (from خیر)
- P خیز khez, *Leaping, bounding, galloping, capering.*
- A خیشوم khueshoom, m. (from حشم) *The nose, the cartilaginous part of it. Nasal letters. The ridge or summit of a mountain.*
- A خیل khuel, m *Horsemen, cavalry.*
- A خیلا khuela, (from خیل) *A wo-*

man having many moles (a great beauty among the Arabs.)

H خيلا khela, (from khelna) A playful, foolish (girl) Khela paencha, Unsteady, foolish, inconsistent, unchaste (woman)

P خيله khuele, Many, much, very

A خيمه kheemu, (from حام) A tent, pavilion Kheemu-doz, A tent maker.

A خيمه گاه kheemu-gah, f. A camp.

د

D Dal, called دال مهمله or دال معجمه is the eighth letter in the Arabic and Persian alphabets, corresponding to du in Sanskrit When aspirated, it is represented in that alphabet by dhu. In reckoning by abjad it stands for four.

Its permutations are 1. into دت, as, for دراج a partridge راج, for در حات a kite حات khat, for درتر worse تر 2 In Persia the letter ر is substituted for د whenever the preceding letter is ی, و, or is moveable by a short vowel, as for استاد a master, استار according to the following verse of Khwaju Nuseer.

آنانکه بغیر می سخن میر آمد  
در معرض دال دال را بشا شد  
مافیل دح ارسا کن حزوای بو د  
دال سب و گرنه دال معجم خوانند

See LUMSDEN'S Persian Gram. p. 24.

د is substituted for ت in the form of استعمال of Arabic verbs, when one

of the letters د or ر is the first of the root, as دہاں oiling, from دہن relating, from دہکر marriage, from دوج according to Persian grammarians it represents the pronoun of the third person singular, as کد koonud.

In Sanskrit, du, the active participle from root da to give, signifies a giver, as sruswud, a giver of ease or rest

A داب dab, m. (from داب to labour To suffer pain, grief or fatigue) Custom, manner, institution Situation, condition. Vehement, or forcible propulsion Dab soohbut, m Good manners, civilization (APP 264)

H دابا dabna, a To press down. To squeeze. Dab ruk'hna, a. To conceal, to steal and conceal To press, particularly with the thighs, to retain by pressure, to gripe (as money) Dab lena, a. To out-grow.

S دات dat, m Bountifulness

S دانا data, Liberal, generous.

A داج daj, m. (from دج) Darkness, obscurity. A dark night

A داکھل dakhil, part act (of دخل) Entering, penetrating, arriving. (adjectively,) Entered, produced. Dakhil kharj kurna, a To transfer property (by taking out the name of the former proprietor from the deed or register and inserting that of the new. Dakhil kurna, a To cause to enter, or arrive, to place, or fix in, to



produce, to include, to insert.  
Dakhil ہونا, n. To, enter, to  
arrive, to penetrate, to belong,  
to appertain, to be inserted.

A داخِلہ dakhilah, (properly داخِلہ  
from اِخْلَ A receipt for money,  
دعا ۱۳۵۳ ۱۳۵۴)

A داخِلِی dakhilee, (from داخِل)  
Contained, belonging to, inherent.

S داد dad, m. A ringworm.

P داد dad, f. Law, equity. Re-  
venge. Part. pas. of داد as  
khaada-dad, given by God A  
ringworm. Dad bedad kurna, a

To demand justice. Dad-khwah,  
m. A plaintiff, a petitioner of jus-  
tice. (Comp of داد and part. act

خواستن to wish, demand, de-  
sire) Dad khwahee, Demanding  
justice. Dad dihiish, Liberality

A present. Dad denec, a. To  
praise one's action properly Dad  
ko puhoochna, a. To administer

justice. To obtain justice. Dad-  
dar, m. Administrator of justice.

Dad lence, a. To take vengeance.

Dad milnee, a. To obtain redress.

H دادا dada, Paternal grandfather.  
Elder brother.

P دادار dadar, m. (داد justice,  
and part. act of آوردن to bring.)  
The distributor of justice, an epi-  
thet of deity.

S دادور dador, m. A frog.

H دادہ dadra, A kind of song.

S دادہرہ dadahra, See دادار.

S دادمردن dadmurdan, m. The name  
of a plant applied to cure the  
ringworm. (Glassy plant)

P دادنی dadnee, Advances.

H دادو Dadoo, Name of a famous  
fugueer. Dadoo-punthee, Followers  
of Dadoo.

S دادہا dadhna, n. To burn.

H دادی dadee, Paternal grand-  
mother.

A دار dar, m. A dwelling. A man-  
sion, seat, country, habitation.  
Dar ool uman, m. The house of  
safety, a country with which there

is peace. Darool buqa, The house  
of eternity, i. e. the next world.

Darool buwar, m. The dwelling  
of perdition, hell Darool khulafut,  
or sultunut, The royal residence,  
the seat of empire. Met. Capital

Darool hurb, (lit. the mansion of  
war) A country where the Moosul-  
man religion does not prevail

Daróosh shufa, or murz, m. An  
hospital. Darooz zurb, f. The  
mint. Darool funa, f. The frail

house. Met the world.

P دار dar, m. A gallows, a gibbet,  
an impaling stake. Dar pur  
k,huenchna, a. To impale, part.

act. (of داشت to keep.) In  
comp. means possessing, a posses-  
sor, a lord, a master, as haisu-

dar, A partaker. Ab-dar, Watery.  
Resplendent. m. A person intrust-  
ed with the charge of water for

drinking. Umul-dar, A tax-ga-  
therer. Dargae, m. Setting (par-  
ticularly thief taking), tumult,

conflict. Dar mudar, m. Agree-  
ment, stipulation, adjustment of a  
dispute.

S دار دار See دار.

S دار dar, f. A wife.

- S دارا dara, f. *The same.*  
 P دارا dare, *Darius.*  
 P دارائی dara'ee, (vul درائی) *Red silk cloth.*  
 P دارچینی dar cheenee, *Cinnamon.*  
 S داردر daridr, m. *Wretchedness, poverty, indigency.*  
 S داردری daridree, m. *Wretched, poor, unfortunate, indigent*  
 S دارن daroon, *Austere, unfeeling.*  
 P دارو daroo, f. *Spirituos liquors. Gunpowder*  
 H دارو daroo, f. *Medicine.* Daroo durmun, (cont. of durman) *Application of medicine.* Daroo lugnee, *To take effect (medicine)* (APP. 265)  
 H داروڑا daroora, *Wine, spirituous liquor.*  
 H داروڑی darooree, *The same*  
 P داروغه daroghu, *The head man of an office, a superintendent*  
 H داری daree, *A female slave taken in war.*  
 S دارم darim, m. *A pomegranate* (Punica Granatum)  
 S دارهی dar'hee, *Beard, tendril.* Dar'hee bunana, or moondna, a. *To shave*  
 S داس das, m. *A male slave.*  
 P داس das, m. *A sickle, a scythe.*  
 H داسا dasa, *A piece of wood sticking out from a wall to support the thatch (or chhuppur) A reaping hook.*  
 P داستان dastan, f. *A story; fable, tale.*  
 S داسی dasee, *A maid servant.*  
 P داشت dast, (داشتن) *from*

- Bringing up, breeding, taking care of, patronage. Service.*  
 A داعی da'ee, m (part. act. of دعو to wish,) *A well-wisher, one who prays for the welfare of another. A plaintiff. One who instigates another to any thing, instigator, author, cause.*  
 A داعیه da'yu, (from دعو) *Petition, plaint, desire, wish*  
 P دایع dagh, m. *Spot, stain, mark, scar, a freckle, a mark made by burning with a hot iron, cautery. Wounded, cauterized, having many scars.* Dagh bur bala'e dagh, *One misfortune following another.* Dagh chur'hana, or lugana, a. *To vilify, to defame.* Dagh dar, *Spotted, marked* Dagh dena, a. *To mark by burning with a hot iron, cauterize. To blemish* Dagh lana, a. *To vilify.* Dagh lugna, n. *To be damaged.* (APP. 266)  
 P دایعہ daghna, a. (from دایع) *To cauterize, to mark by burning with a hot iron To fire (a gun, &c)*  
 P داعی daghee, *Spotted, stained.* Daghee kurna, a. *To stain To blemish.*  
 S داک dak, f. *A raisin.*  
 S دال dal, f. *Pulse, vetches.* Dal gulnee kisee kee, n. *To have an advantage, to avail.*  
 A دال dall, (from دالت) *Significant, expressive, typical.*  
 P دالان dalan, m. *A hall.* Dur dalan, m. *An outer hall.*  
 S دالدر dalidr, m. *See داردر*

S دالدری dalidree, m. See داری

P دام dam, m. A net, a snare.

S دام dam, A rope.

H دام dam, m. The twenty fifth part of a pueria. Price.

A دام damu, v. perf. 2. sing. (of دوم) May it be perpetual.

P داماد damad, m. A son in law.

H داماساه damasah, Name of a merchant, who dying insolvent, his effects were divided among his creditors in proportion to their claims

H داماساهی damasahee, Proportioning equal assessment, dividend. (of a bankrupt's property. From داماساه)

P دامان daman, m. Skirts Sheet, (of a sail on ship board) The foot or declivity, of a mountain

P دامی damun, The same Damun pukurna, a To prevent, to oppose. To take protection, to take refuge Damun phuelana, a. To beg, to petition, to desire Damun tule chhipana, To protect To commit crimes secretly Damun jharkur oot'hna, To rise quickly in displeasure. (APP 267.) Damun jhufuk lena, a. To refuse, to decline downashly. Damun ch'hoo-rana, a. To escape, to get rid of, to come off Damun-dar, Wide (as cloth.) Damun duha buet'hna, To intrude upon. Damun se lugna, To depend upon, to claim protection. Damun gear, Attached to, depending on. Demanding justice, an answer. Damun geerec, At-

tachment, applying for justice, friendship, arrangement.

S دامی damina, f. Lightning.

S دامی daminee, The same.

P دامی daminee, (from دامن) Scrap of the shroud kept by relations of the deceased. A saddle cloth, furniture, housings. An ornament worn on the forehead

H دامی damee, f. An assessment. Damee lugana, a To assess.

S دان dan, m. Charity, alms, act of giving or bestowing, gift. Any thing taken by force. Dan-puttur, m. A deed of conveyance, or gift

P دان dan, part. act. (of دانستن to know,) Knowing, understanding, as qudur-dan, Knowing the value or quality (of persons) Nooktu dan, Subtile, penetrating. An affixment, a place, a stand, as qulum dan, A pen case. Shumu dan, A candlestick.

P دانا dana, Wise, learned. Danna-e duhr, Wise.

P دانایی danaee, Wisdom.

S دانت dant, m. A tooth. Dant oonglee katna, a To bite the finger, is a term expressive of being surprised. Dant bajna, Chattering of the teeth, squabbling, sparing, wrangling Dant pur chur-hana, To detract from the virtues or praise of another. Dant peesna, a. To gnash the teeth, to grin. Dant tule oonglee dubana, or katna, To stand in amaze, to be amazed, to wonder. Dant ruk'hna, or hona kisce pur, To desire any thing exceedingly. To hate. Dant katec

- rotee, *Intimate, friendship*. Dant kukutana, a. *To gnash the teeth*. Dant kuchkuchana, *To grin, to show the teeth*. Dant khutite kurna, *To dishearten, to displease*. Dant lana, or nikalna, *To grow as teeth*. Dant nikalna, *To laugh, to grin. To express or confess inability and helplessness*. (APP. 268, & 269.) Danton zu-meen pukurnee, (Lit. *to bite the ground*), *to be reduced to extremities, to suffer great pain*. (APP. 270.) Danton marna, a. *To gnash the teeth (with anger)*
- S دانتاکیلک دانتakilkil, f. *Quarrel*
- S دانتی dantee, *The tooth of a saw, or other instrument*. Dantee dena, a. *To insist upon*. Dantee lugna, *To have a locked jaw*.
- S داند dand, m. *Oppression, injustice, injury*
- H داندامیندا danda menda, *The frontier, or boundary between the lands of two proprietors*
- S داندی dandee, *A balance*
- P دانست danist, (from دانستن *to know*), *Knowledge Opinion*
- P دانش danish, (of دانستن *to know*), *Knowledge, science, learning*.
- P دنگ dang, f. *Weight, the fourth part of a dram The sixth part of a taly*.
- H دانو danw, m. *Ambuscade, ambush. Power, opportunity. Time Trusting of one another in wrestling*. Danw-buefhna, n. *To lie in ambush*. Danw pukurna, a. *To wrestle*. Danw chulana, a. *To take advantage of*.
- P دانو danw, m. (داو) *A stake a wager. A throw, or cast of the dice*.
- S دانو danuw, m. *See اسر usder*.
- S دانوان daswan, *Burning stubble, &c.*
- P دانو danu, *A grain, seed, speck, pimple, corn*. Danu-budulna, a. *To caress as birds do by joining bills*. Danu budluwwul, *Billang, caressing as birds do by joining bills*. Danupanee, m. *Food, victuals*. Danu-dar, *Granulated. Having the appearance of being granulated*. Containing grain. Danu dan kurna, *To mingle, confound or destroy* (APP. 271.) Danukesh, m. *A kind of embroidered neck-cloth, worn in cold weather, over the cloak*. (APP. 272)
- P H داو daw, m. *A bill, or kind of hatchet with a hooked point. Vicissitude, turn, opportunity. See P H دانو danw. Daw bandhna, or budna, a. To bet, wager*.
- S دانی danee, *Charitable, liberal, bountiful*.
- P دانی danee, dim. (of دان *to place*), *Place, pot, &c. as tel danee, An oil-pot*.
- A داود داود daood, *Name of a prophet, David*.
- A داودی daodee, *A shrub that bears a flower like camomile. (Chrysanthemum Indicum.) A kind of armour*.
- P داور dawur, m. *A sovereign*.
- P داوری dawuree, *Sovereignty*.

H دانا dawna, a. *To thrash, to tread.*

S داه dah, f. *Burning ardour.*  
Dah rukhna, *To grudge.*

P داهه daha, (from د ten,) *The ten days of the Moohurum, in which the tombs of Husun and Hoosuen are carried about and thrown into the river, or other water* See داه

S داهنا dahna, a *To burn*

S داهنا dahna, *Right, (not left.*  
Sun dukhin, *South, or right, because the earth, the navel of which corresponds to Hindoostan, has its head to the west, its feet to the east, the right side to the south, and the left to the north Or, perhaps from the position of eastern people in adoration of the rising sun. Ar شمال north, or left, and this agrees with the manner in which the Roman Augurs determined the regions of the heavens. according to Lavy I. 18 )*

A داهه dahee, (part act of دای) *Shrewd, ingenious, penetrating*

A دایر da'ir, part act (of دور) *Encircling Da'ir o sa'ir, Going the circuit, (judges, &c.) absolute, invested with authority (from دور and سیر to travel )*

A دایره da'iru, (from دور) *A circle, a ring, circumference, orbit A tamborine. A monastery.*

A دایم da'im, (part act of دوم) *Always, perpetual, permanent.*  
Da'imool khumr, *Sot, drunkard*  
Da'imool murz, *Eternally sick.*

P دایه da'ee, (properly دایه) *A*

*milk nurse. A midwife. Da'ee pilace, A wet nurse. Da'ee junace, A midwife. Da'ee ko sompna, a To put out to nurse. Da'ee khilace, A dry nurse Da'ee garee, Midwifery.*

A داب doobb, m *State, constitution, condition, custom, manner, property, quality. A bear. Doobbi usghur, The lesser bear Doobbi ukbur, The greater bear Met A fool.*

H دابا duba, *Ambush. Duba marna, To lie in wait.*

A داباع dubbagh, m. (super of داب to tan,) *A currier, a tanner.*

S داباکر dibakur, m. *The sun.*

H دابانا dubana, a *To press down. To snub, to chide, to keep under. Dub ana, n To advance. Duba lena, a To encroach upon Duba marna, a To overcome, to get the better of To crush to death.*

H داباو dubaw, (from دابا) *Strength, power, authority, pressure, resignation, submissiveness. Dubaw manna, a. To stand in awe Dubae dalna, a. To keep concealed, to hide, (generally furtively )*

A دابده dubbubu, *Dignity, state, pomp*

S دابدها doobdha, cf. *Doubt, suspense, uncertainty.*

A دابره dooboor, f. *The backside, posteriors, Podex. (from دابره to lead, also to follow, to be behind.)*

P داب dubz, *Thick.*

A دبستان dabistan, m. *A school, (comp. of Arab. دب cont. of دبسر manner, custom, or of دبسر*

- a writer, and particle سټال place )
- H dubkana, a. To snub, to check, to chide, to threaten. To conceal, to hide.
- H dubkur, f (properly دښکر) A trap.
- H dubukna, n. To crouch, to be awed, to lie in ambush, to twinkle. Dubukana, jana, or ruhna, n To sneak, to skulk. Dubuk buezhna, n To crouch.
- H dubkee, Ambush, crouching Dubkee marna, To lie in ambush
- H dubkel, m Skulking
- H dubkeela, The same
- S doobla, Thin, lean, poor, barren Doobla-pa, Leanness
- S dooblee, Thinness, leanness.
- H dubna, a. To be snubbed, to crouch, to be awed. To be concealed Dub jana, n To retire, to withdraw, to be mortified. Dub chalna, or nikalna, n. To be awed, to be overpowered. Dub murna, n. To be crushed to death
- H dubing, ill bred, brutish, foolish
- H dubinga, The same.
- H dubochna, a. To conceal, to hide, (generally furtively)
- A duboor, f (from دږر) Zephyr, west wind
- A P duboos, m. A club
- H dubos, m. A flint.
- A duboosa, (دږوسه) The cabin of a ship, stern.
- H dubosna, To tope, to tittle.
- A dubbu, (from دب) A leather vessel for holding oil
- S doobhook, m. A famine.
- P dubeer, m A writer, a secretary, notary
- H dubel, m (from دسا) Subject, person under dominion
- H dubeela, The name of a medicine A paddle
- S dibbyu, An oath. Pure, unpolluted
- H duput, (from دپټا) Course, gallop
- H dupтана, a. To gallop.
- H duputna, n. To gallop To rebuke, to reprimand.
- H dupdupana, or dup dup kurna, a. To shine.
- H dupdupahut, Shining, splendour
- H dupoo, f The anus (vul)
- S doot, Away, begone, avoant Light Spite, malice
- Doot dubuk, Reproof, reprimand.
- H dootta dena, a. To drive away scornfully. To deceive, to baulk, to cheat.
- H dootana, a To press down. To snub, to chide, to keep under
- S dootkar, m Reprof.
- S dootkarna, a. To reprove
- H dutna, n. To oppose, to confute, to fight
- S dutwun, m. A tooth brush.
- S ditiya, f The second lunar day. See ديوچ
- H dihuona, A patch, an

artificial mole on the face. (App. 273.)

A دجال dūjal, m. (دجل to lie, to put on a false appearance.) A liar, an impostor Antichrist

A دجله dijlu, A lake. The river Tigris

S دچہ duchh, Learned, scientific, able Proper name of a most ancient sage, father in law of Mu-hadevu

S دچہن duchchhin, m. The south.

S دچہا duchchhina, f. Reward to a Brahman for performing religious ceremonies Fee.

S دچہایں duch-chhinayun, m Sun's course from north to south

S دچہی duch-chhee, Capable, able, well qualified.

P دختہر dookhtur, f A daughter, a girl, a virgin

A دحل dukhl, m Entrance. Produce, intrusion, interference, disturbance, molestation. Dukhl pana, a. To have access Dukhl kurna, a. To meddle, to interrupt, to take possession.

A دحلل dukheel, (from دحل) Intimate, familiar. Admitted, allowed entrance. m. A friend, a confidante.

P T ددا dada, f. (Pers. دانا) or T دده A mud servant, a nurse.

H ددلا dudlana, a To chide, to snub.

H ددورا dudora, A bump {occasioned by the bite of an insect.}

S ددہ dudhi, Sour, thick milk, (coagulated milk. Dudhi kado, (coagulated milk and clay) An holy-

day held in honour of Krishnu, on his birth day اشمی.

S ددهار doodhar, (from دودھ) Giving milk, milch

S ددھی dooddhee, Name of a medicinal herb. (Euphorbia hirta, and thymifolia.)

S ددھل doodhuel, (from دودھ) milch, giving milk.

H ددال dudiyal, m. Descent, pedigree, ancestors.

P در dur, m. A door. Durbadur, From door to door. Dur o deewar dekhnec, Expresses solicitude and anxious expectation. (App. 274) In, at, on, into

Dur ana, n. To come in, to arrive, to penetrate Dur pue jan hona, n To be desirous of the death of another, to persecute to the uttermost Dur pue hona, n. To follow, to prosecute, to persecute. Dur soorut, In case, provided, should, suppose that

H در dur, m Price

S در door, Bad, evil, ill, unfortunate, difficult. Door-bachyu, or Door-buchun, m. An abuse Door-bul, Weak, nerveless, faint. Door bulata, f Faintness, weakness Door-jun, m. An enemy. Door-din, Day of adversity (App. 275.) Door-nam, m. Infamy

A در door, m. (Esth. 1. 6. Bechart. Hieroz.) A pearl. Door-ufshan, (Scattering pearls,) Eloquent Door-rez, Eloquent, (comp. of در and part ast, of ریختن to scatter.)

- P S در door, contr. (of P دور) In-  
terj. *Avant!*
- P درا dura, (cor. from دره) *The  
highway.*
- A دراج doorraj, m, (from درج) *A  
partridge*
- H درار durar, m. *A crack, a fissure,  
rift, rent*
- P دراز duraz, *Long.* Duraz dustee,  
*Oppression*
- H درانا durrana, n. *To go straight  
and quickly*
- H درانتي durantee, *A nickle.*
- P درابي doorrance, m *The name  
of a tribe of Puthans, inhabiting  
the country about Qundhar  
They are said to have got this  
name from wearing pearls in the  
ear. They are also called Ubdal-  
lees*
- S دراوٹ dravuk, *Diuretick. Sol-  
vent, discutient*
- P درائي duraee, *Contradiction*  
Hurzu duraee, *Chattering, idle  
talk*
- P درب durb, m. *Prosperity,  
wealth Metal, substance, matter*
- P دربار durbar, m. *House, dwell-  
ing, court, hall of audience.*
- P درباري durbaree, m, *Courtier.*
- P دربان dur-ban, m. *A door keeper,  
porter (Comp. of در and particle  
بان keeper.)*
- S در بچه door-bichh, m *A scar-  
city, a famine.*
- H دربھرا durbuhra. *An intoxicating  
spirit drawn from rice.*
- S درب durp, m. *Pride, boasting.*
- S درپن durpun, m. *A mirror.*
- A درج doorj, m. *A little caplet in  
which they deposit gems.*
- A درج durj, m. *A closet, a place  
for writing, or any thing written  
on, a volume Durj-kurna, a. To  
write, to copy, to enter. To fold.*
- A درجه durju, (properly duruju) *Step,  
stair, gradation, degree,  
rank, station Action (of a play)  
A degree of a circle. Durju bu-  
durju, Step by step, gradually.*
- P درخ durukht, m *A tree.*
- P درخواست durkhvast, (from  
درخواست to wish, petition.) *Ap-  
plication, request, entreaty, propo-  
sal, desire, wish, demand, peti-  
tion, appeal, or petition of appeal.*
- P درد durd, m *Pain, affliction. Pi-  
ty, sympathy, compassion Durd un-  
gez, Pitiable, exciting compassion.  
(Comp of درد and part. act. of  
انگستن to excite, rouse, rise)*
- Durdi zih, m *The pangs of la-  
bour, throe Durdi sur, m, or  
durd suree, The-headache. Trou-  
ble, vexation. Durd shureek,  
Sympathetical. Durdi shikum, m.  
Colic Durdi furzundee, m. Pa-  
ternal affection Durd-mund, (درد  
and the particle مد possessing,)  
Afflicted. Compassionate, sympa-  
thizing Durd muudee, Affliction*
- P درد doord, f *Sediment.*
- P دردا durda, *Alas!*
- H ددر durdur, m. *Cinnabar.*
- H دردرا durdura, *Half pounded,  
coarsely ground*
- P A درز durz, m. *Sewing. A rag,*



- a slip of cloth, a long strip of cloth, a narrow shred
- P درزون durzum, f. *uncut cloth*
- P درزی dūzee, m. (from درز) *A tailor*
- A درس durs, m. *Reading, learning to read, a lecture, lesson.*  
Durs dena; a. *To teach to read.*  
Durs lena, a. *To read a lesson*
- S دررس durus, or durs, m. *Sight The conjunction of sun and moon.*
- P درسب dooroost, *Right, fit, proper, just, true, well, safe, sound, entire, straight, accurate*  
Dooroost rukhna, a. *To admit, to allow.*  
Dooroost kurna, a. *To arrange, to adjust.*
- P درستی dooroostee, *Reformation, amendment.*
- S دررسن dursun, m. *Interview, appearance.*  
Dursun dharee, *Beautiful.*
- S دررسنی dursunee, *A bill of exchange payable at sight. Offering, present. Handsome, sightly.*  
Dursunee juwan, *A beautiful youth*
- P درشت dooroosht, *Rough, hard, stiff, rigid, stern, morose, oppressive, fierce.*
- P درشتی doorooshtee, *Severity, fierceness.*
- S درشت drisht, *Sight, vision.*  
Drisht koot, m. *An enigma, a riddle.*
- S درشتاست drishtant, m. *A parasite, a simile.*
- A درک durk, m. *Understanding, knowledge, comprehending.*
- H درکا durka, *Crack, crevice, crenny.*
- P درکار durkar, *Necessary, wanting.*
- H درکنا durkana, a. *To crack, to crack, split.*
- H درکنا durukna, a. *To split, to rend, to be torn, to crack.*
- P درکنار dur-kinar, *On one side, apart, out of the way.*
- S درک drig, m. *The eye.*
- S درگ doarg, *Impenetrable, impassable, inaccessible* m. *A strong fort.*
- S درگا doorga, f. *One of the names of Bhuvanee Met. A word. Name of an Hindoo book containing the narration of the goddess Doorga*
- P درگاه durgah, f. *A place, court. Threshold door. A mosque.*
- S درگت door gutti, f. *Meanness, abjectness.*
- P درگدرا dur goozurna, n. *To decline, to leave off, to refrain from, to pass by*
- P درگرو کربا dur girift kurna, a. *To catch, to seize, to captivate.*
- S درگم doorgum, *Deep, profound.*  
See درگ doorg
- S درگمتا doorgumuta, f. *Depth*
- S درگد door-gund, h, *Fetid. f. Stink stench*
- P H درلا dur lana, a. *To surprise*
- H درما durma, *A kind of mat.*
- P درمان durman, f. *Medicine.*
- P درمادگی dur mandugee, *Misery, distress, penury, misfortune.*
- P درمادد durmandu, *Helpless, without remedy.*
- P درماه dur maha, *Monthly wages,*

- salary. Duitmaha dar, One who receives monthly wages.*
- S درموتي door-mutee, *Folly, foolishness.*
- H درمس daormoos, m. *A pounder, an instrument for pounding pavements with, a rammer.*
- P درميان durmiyan, m. *Interval, middle. Postpos Before, in view. Durmiyan dena, a. To employ as a mediator (App. 276)*
- P درمن durmun, m. (Contr. of درمان) *Drug, remedy.*
- P درمياي durmianee, *Midmost. m A mediator*
- P دريده durindu, part act. (of دريدن) *Tearing. Rapacious, fierce, ravenous.*
- P درنگ dirung, m *Delay, hesitation.*
- P درنگي dirungee, *Lateness, tardiness*
- P درو diruo, m. *Reaping, cutting corn at harvest Diruo-kurna, a. To reap.*
- P دروازه durwazu, *Door. Durwazu thokna, a To knock at a door Durwazu teghu hona, Implies a door's being built up with bricks and mortar. (App 277) Durwazu, muumoor kurna, a To close a door.*
- S P. درواں durwan, m. *A door keeper*
- P درويست duro' bust, *Whole, all*
- P درود durood, f. *Congratulation, benediction, salutation, blessing.*
- P درودگر durood gur, m. *A carpenter, (Camp. of درود durod*
- wood, plank, a tree, and کر maker. Boekh. Qat.)*
- P دروش durosh, m. *An owl. A lancet.*
- P دروغ durogh, m. *A lie, falsehood. False. Durogh-go, m. A liar.*
- P درون duroon, *In, within. Interior The heart, bowels.*
- P درونه duroonu, *The heart.*
- P درويي duroonee, *Internal.*
- P درويش durvesh, m. *A dervise, beggar.*
- P درويزه durvezu, *Beggary. (comp. of در a door and يور to search, a searcher)*
- P دره duru, *A valley (especially between hills through which a stream flows)*
- A دره duu, *A scourge.*
- P درهم dur-hum, *Angry, higgledy piggledy, confounded. Dur hum bur hum, Confused.*
- A درهم durhum, m. (from درهم) *Money A silver coin, of which from 20 to 25 have at different times passed current for a dinar (nearly equal to a ducat, or sequin, about 9 shil. Pl درهم)*
- H درهي durhee, *The name of a fish, sort of carp. (Cyprinus.)*
- H دري dooree, *The two on dice.*
- P دري duree, *A small carpet. A dialect of the Persian language, the origin and peculiarities of which are variously defined by Persian Lemnigraphers. Some allege its distinctive mark to be when the form of the word is complete, without contraction; as*

bugo, *ashkani Durro*, go and shikun *Parve*. Others make it the dialect of a certain district, comprehending Bulkhi, Bokhara, Budakhsan, Muroo Shah Jam, and Bamian. The name is by some said to be derived from duru a valley among hills, which corresponds with its origin in Budukhsan and the mountainous parts of Qundhar. Others assert that it was spoken at the court of the monarchs of the Karianian Dynasty, and derive the name from dur a gate or durgah a court. (Furh Juhang. Boorh Qat)

P دریا durya, *The sea, a river, the waters*

P در یافت duryaft, *Conceiving, understanding.*

H دریا dureba, *A stall (in a market,) where betel is sold.*

P در بچه dureechu, *A window.*

P دریده durededu, *Torn Durededu duhun, Plain spoken, saying whatever comes uppermost.*

P دریغ duregh, m. *A sigh, sorrow, repugnance, disinclination. Alas. Duregh kurna, n To withhold.*

P دریغا duregha, *Alas!*

S در هتا dir'huta, f. *Firmness.*

S در پیا dir'hana, a. *To prove.*

R درزد dazd, m. *A thief, robber.*

S دس dus, *Ten.*

S دس dis, f. *Side, quarter, point. (of the compass): Disa kurna, a. To travel.*

S دسا dima, f. *The same.*

S دسا dusa, f. *Condition, state, circumstances.*

S دسانس dusans, m. *Tenth part*

P دست dust, m. *Hand, cubit.*

*Stool, purge, evacuation. Dust*

*amez, Tame, familiarised, tractable. Skilful, dextrous. Dust un-*

*daz, He who commences a business An oppressor Dust awez,*

*f Signature, a note of hand,*

*bond, title-deed, &c Dust budust,*

*From hand to hand, quick, expeditious Ready-money purchase.*

*Dust boord, m Superiority, ad-*

*vantage, victory Dust burdar*

*hona, a To leave business, to de-*

*sert, to decline. Dust bur sui*

*hona, n. To be unable to execute*

*one's intention, to be distressed,*

*weak, poor, or wretched Dust*

*bustu, With close hands, (a token*

*of respect) Dust busur hona, a*

*To salute in the eastern manner*

*by putting the hand to the head*

*Dust bu qubzu, Sword in hand,*

*ready for battle. Dust booqchu.*

*Cloth in which a small bundle is*

*wrapped up Dust bos hona, dust*

*bosee kurna, To kiss hands, to*

*salute. Dust buqas hona, n To*

*become a disciple. Dust punah,*

*m. Tongs Dust chalak, Nimble*

*fingered, a thief. Dust chalakee,*

*A civil war, duel. Stealth. Dust*

*khut, m. Signature. A manu-*

*script, chirography. Dust duraz,*

*m. An oppressor. Dust durazee,*

*Oppression. Dust rus, Able. Dust*

*rus hona, n. To be able, to afford.*

- Dust rusoh, *Ability*. Dust furesh, m. *A pedlar*. Dust fureshee, *Pedling*. Dust shifa, *Epithet of, a physician who is successful in restoring his patients to health*. Dust qoodrut, *Power, ability, strength*. Dust kar, m. *A handicraft's man. Dextrous*. Dust karee, *Handicraft. Dexterity*. Dust geer, *A patron, protector, a saint*. Dust-geeree, *Aid, help, assistance, support, protection*. Dust mal, m. *A handkerchief*. Dust o gireeban hona, *To engage in combat*. (APP. 278.)
- H دستا dusta, *Sinc, tutenag, Lapis Calaminaris*.
- P دستار dustar, m. *A turband* Dustar bund, m. *A servant whose business it is to make up the turband*
- P دستانه dustanu, *A glove, a gauntlet*.
- P دسترخوان dustur khwan, m. (*properly* دستار خوان) *A table cloth*.
- P دستک dustuk, f. *Clapping of the hands, rapping at a door. A pass, passport, summons. Commission*.
- P دستکی dustukee, *A pocket book, a tweezer case. A falconer's glove*.
- P دستگاه dustgah, f. *Power, ability, strength*.
- A P دستور dustoor, m. *Custom, fashion, mode, manner. A minister, senator. Model, regulation*. Dustoor ool umul, m. *A rule, regulation, model*.
- P دستوری dustoorce, *Perquisites paid to servants by one who sells to their master. License, licence, congé*.
- P دسته dustu, *A handle, A pestle. A quire of paper. A bundle consisting of twenty-four arrows. A handful. A skein of thread. A division of an army, a brigade*. Dustu dar, m. *Commander of a dustu*.
- P دستی dustee, *A torch or link, that is carried in the hands*.
- H دسر doosur, m. *Double stakes at dice, &c. playing double or quit*.
- S دسره dusuruth, *Name of an ancient Raja, father of Ramu, who is also called Dashruth*.
- S دسمی dusumee, *The tenth day of a lunar month*.
- S دس dusun, m. *A tooth*.
- H دسوکھا dusok,ha, *Moulting (of birds.) Dusok,ha j,harna, To moult*.
- H دسودھی dusuond,hee, *Panegyrist*
- S دسھرا dusuhra, or dus,hura, *The tenth of Juef, shookl puksh, which is the birth-day of Gunga. Whoever bathes in the Gunga on that day, is purified from ten sorts of sins The tenth of Ann, shookl pukah, on which, after the worship and religious ceremonies performed during nine nights (Nuvuratri) they throw the images of Devi into the river On this day Ram marched against Ravunu, on which account it is called Vijue Dusumee. The day is celebrated with great pomp by Hindoo princes, the weapons and instruments of war are hallowed, and if war*



A دقت dafteen, f. The *same* of  
the *same* of a *board*, *plated* *board*

A دقت dafteen, f. The *same*.

A دقت dufur' quliyā, Tasteless  
substance, a *dish* in which much  
broth, vegetables, &c. are mixed  
to make it go the further

A دقت dufu, Repulsion, averting,  
preventing. Dufu'dar, m. An  
officer of cavalry so called

A دقت dufutan, Often, all at once

A دقت dufu, f. Time, a mo-  
ment, one time (Pl. دقات)  
Dufu, budufu, From time to  
time, repeatedly.

P دقت dufu, A smaller tambou-  
rine.

A دقت dufu, m. Burial, hiding,  
concealing Dufu kurna, a To  
bury, to hide, to conceal

A دقت dufnana, a. (from دقت)  
To bury

A دقت dufeenu, Buried, or hid-  
den treasure, hoard

A دقت diq m Teasing, trouble,  
&c See دقت Diq kurna, a To per-  
plex, to plague Diq dar, Trouble-  
some, teasing. Diq daree, Trouble,  
vexation.

A دقت duq, Subtle, minute, thin.  
Tupiduq, f A hectic fever.

A دقت diqāq, (from دقت) *Minute*  
gont. m. A shred; chip. Minute.  
Duqqaq, A corn grinder.

A دقت duqāq, (of دقت) *Minutes*  
Subtleties. Difficulties. Flour meal  
Minutes, moments. Minute.

A دقت duqāq, *Subtleties*, *diffi-*  
culty, *trouble*, *undue*, *diligence*,  
close *attention*. *Industry*, *care*.

A دقت duqāq, *Subtleties*, *diffi-*  
culty, *trouble*, *undue*, *diligence*,  
close *attention*. *Industry*, *care*.

A دقت duqāq, *Subtleties*, *diffi-*  
culty, *trouble*, *undue*, *diligence*,  
close *attention*. *Industry*, *care*.

A دقت duqāq, *Subtleties*, *diffi-*  
culty, *trouble*, *undue*, *diligence*,  
close *attention*. *Industry*, *care*.

A دقت duqāq, *Subtleties*, *diffi-*  
culty, *trouble*, *undue*, *diligence*,  
close *attention*. *Industry*, *care*.

A دقت dookan, f. A shop. (Ar.  
pl. دكان)

A دقت dik-pal, m. Side. The  
ten supporters or masters of ten  
sides, i. e. Bruhma, for upwards;  
Ununtu, for downwards, Indra,  
for east, Ugni, for south-east;  
Yumu, for south, Niriti, for  
south-west, Vuroonu, for west;  
Vayoo, for north-west, Kooveru,  
for north, Eeshanu, for north-  
east.

H دقت dookra, The fourth part of  
a pusa

H دقت dookree, A snaffle.

S دقت dookh, m. Ache, pain  
Labour, fatigue Annoyance, dis-  
tress. Dookh bhurna, a. To la-  
bour, to toil. Dookh pana, n.  
To be afflicted. Dookh dace,  
Troublesome, vexatious. Dookh  
ka mara, Afflicted. Dookh hu-  
run, Anodyne.

H دقت dikhana, a. To show.

S دقت dookhana, a. To afflict  
pun.

H دقت dikhaos, *Consciousness*

S دقت dook hit, Afflicted.

S دُکھڑا dookhṛa, *Misfortunes, calamities*

H دیکھلانا dikhḷana, a. *To show.*  
Dikhḷaṇee dena, *To appear, to be apparent.*

H دیکھلوا dikhḷawa, *Show, pageantry.*

S دُکھن dukhun, or dukkḥin, m *South.*

S دُکھنا dukḥna, or dukkḥina, *Southern f. Southerly wind.*

S دُکھنا dookḥna, n. *To ache, to pain, to smart*

S دُکھنایُن dukkḥinayun, m *Southing.* Dukkḥinayun sooruj, *The winter' solstice. Sun's southing, the period of the sun's being in the southern hemisphere, southern declination.*

S دُکھنی dukḥnee, *Southern, (generally things or persons from the south.)* Dukḥnee poodeenu, *Horse-mint*

S دُکھی dookḥee, *Afflicted in distress or pain, sick.*

S دُکھیا dookḥiya, *In distress, or pain, unfortunate, poor, indigent.*

S دُکھیارا dookḥiyara, *Afflicted.*

S دُکھیاری dookḥiyaree, *Afflicted*

S دِگ dig, m *Quarter, side, way, wards, (as oottur dig, northwards) The natives reckon ten digs (one upwards and one downwards) Point (of the compass.)*

P دو گانه doo-ganu, (دو too with the particle گانه) *Two prostrations at prayer (in the dialect of women) Two intimate female friends, sworn sisters.*

S دِگ گُج dig-guj, (lit. *Elephants that*

*support the four quarters of the earth.)* Met. *great.*

A دُگدُگا dugduga, *Shining.*

H دُگدُگانا dugdugana, n. *To glow, to gleam, to twinkle.*

H دُگدُگانا digdigana, n. *To chatter (as teeth.)*

A دُگدُگاہٹ dugdugahut, (from دُگدُگانا) *Splendor, sparkling, twinkling, (as of a star.)*

S دُگدُھا dugudḥna, a. *To burn. To tease, to vex. To chide, to threaten, to upbraid, to revile, to pester*

H دُگڑ dugur, *A kettle drum.*

H دُگڑا dugra, *Highway*

H دُگڑانا dugrana, n. *To propel, to roll*

H دُگڑا dugurna, a *To disbelieve a true testimony.*

S دِگ سول dig sool, m *An unlucky day for travelling in a particular direction*

H دُگلا dugla, *A kind of quilted vest worn as armour*

S دِگمُبر digumbur, *Naked m. An order of Hindoo ascetics, who go naked they are worshippers of Shivu. An order of ascetics of the sect of Jina, they either go naked or are clad in cloth dyed with red chalk*

S دِگوار digwar, m. *A watchman, guard.*

S دِگھی digḥee, *A large tank, or reservoir, in form of an oblong square.*

P دِل dil, m. *Heart, mind, soul.* Dil-ara, *Beloved. An epithet of a sweetheart.* Dil-aram, m. (lit.

*Heart-easing* ) *A sweetheart*. Dil-azar, m. (lit. *heart-tormenting*.) *A sweetheart*. Dil-asa, *Comfort, soothing, encouragement, consolation*. Dil-awez, *Transporting*. Dil butorna, *To dishearten, to deject* Dil budil, *Mutual love, interchange of hearts*. Dil-bur, m. (lit. *ravisher of hearts*) *A sweetheart* Dil buree, *Comfort, pacification*. Dil burhana, a *To hearten, to encourage* Dil bustugee, *Friendship, love, anguish, attachment* Dil bund, adj. *Attractive, heart stealing*. Met *A son* Dil buhlana, a *To amuse, to divert*. Dil buhulna, n. *To be amused, diverted*. Dil pana, *To find out what is pleasing to any one*. (APP. 279) Dil pizeer, *Grateful to the soul, amiable* Dil pur kisee ke chulna, n. *To be obedient* Dil pherna, *To disincine*. Dil peechhe purna, *To forget one's sorrow*. (APP. 280) Dil tung, *Distressed, mournful, sad*. Dil torna, *To disappoint, to mortify*. Dil choorana, a. *To steal the heart of any one. To abstain from any thing, to be deterred and desist from an enterprise*. (APP. 281.) Dil chusp, *Beloved, pleasant* Dil chul, or chula, *Brave, resolute, generous Persevering* Dil chulna, *To desire* (APP. 282.) Dil chulee, *Bravery, resolution*. Dil chor, *Inattentive. Timid*. Dil khwah, m. *Desire, affection Beloved*. Dil khoosh, *Glad, contented*. Dil dar, m. *A lover, a*

*mistress, a sweetheart*. Dil dekha-na, *To study one's temper*. (APP. 283) Dil dena, n. *To lose one's heart, to be in love* Dil rooba, (lit. *heart ravishing*.) *A sweetheart*. Dil resh, *Afflicted*, *A sweetheart*. Dil sitan, *Heart-alluring, beautiful* Dil sokhtu, *Afflicted*. Dil soz, *Affecting, moving*. Dil soz khanu turash, *An enemy under the semblance of a friend* Dil furoz, (*Heart enlightening*.) *Delightful, recreating, pleasant, refreshing* Dil fureb, *Heart alluring, beautiful, enchanting, lovely* Dil figar, *Melancholy, mournful, pensive* *An epithet of a sweetheart* Dil ka phuphola phorna, a *To rip up old sores, to renew a half forgotten grief* Dil kush, (lit. *heart attracting*) *Chosen, approved of, beloved, pleasant* Dil goorda, *Courage*. (APP. 283 \*) Dil gurmee, *Friendship, warmheartedness*. Dil-geer, *Melancholy, sad, low-spirited, afflicted, grieved* Dil lugna, n. *To apply to, to be attentive*. Dil moorgh, m. *A kind of arrow*. Dil men dalna, a *To put in one's mind, (spoken of God,) to inspire* Dil men k'hoob jana, n. *To obtain a place in one's heart, to possess one's heart* Dil men ghur kurna, *To contract intimate friendship* (APP. 284) Dil nuwaz, *Soothing the mind, conciliating, beloved* *An epithet of a sweetheart*. Dil nuwazee, *Blanchishment*. Dil o jan, *Tooth and*



naul. Dil o jan se, *Heartily*. Dil o dumagh, m *Ambition, pride, stateliness*. Dil hut jana, n *To be averse*. Dilee dil, *A secret, kept secret*  
 S دل dpl, m *A large army The leaf of a tree. Dulwal, Commander of an army. Thickness. Dul-dar, Fleshy, thick.*  
 H دل dul, m. *Wild rice.*  
 H دالر doolar, m. *Love, affection*  
 A دال dullal, m. (adj. sup of دالالت) *A broker.*  
 A دال dulal, m (from دل) *Looking (haughtily, or amorous ly) through half shut eyes. Looking with affected anger, (as lovers) Cinædus libidine infamis (Qam)*  
 A دالالت dulalut, (more prop. dilalut) *Direction, indication, sign, token, argument, demonstration. Brokerage.*  
 A دالاله dullalu, f (from دل) *A procureress*  
 A دالالے dullalee, *Brokerage The business of a broker.*  
 H دالانا dilana, a *To administer, to consign, to assign, to cause to yield, to cause to give up (causal from دیا)*  
 S دالانا doolana, a. *To agitate, to toss, to shake.*  
 S دالانا dulana, a. *See دالوانا dulwana*  
 S دالار doolaw, m. (from دالانا) *Agitation.*  
 P دالاور dilawur, *Brave, intrepid.*  
 A دالال دلایل, (pl. of دلیل) *Proofs, arguments.*  
 S دال badul, m. *A mass*

*of clouds. A large army. A large tent.*  
 H داند dool bund, *Turband, or the fine cloth of one*  
 A داند dooldool, m *A hedgehog. The name of the horse of Ulee, the prophet's son in law. Met. Fat*  
 H داندل duldul, f *A quagmire, a Slough*  
 H داندلا duldula, *Quaggy, boggy.*  
 H داندلانا duldulana, n *To shake, to undulate.*  
 H داندلالت duldulahut, (from داندلانا) *Tremour*  
 H داندلی duldulce, *Swampy.*  
 G داندلین doolfin, f *A dolphin.*  
 A دلق dulq, m *A mendicant's habit, made of patches and shreds. Dulq posh, Ragged, clothed in rags*  
 H دلکٹ duluk, f. (from دلکنا) *Glitter*  
 H دولکی doolkee, *Trot Doolkee jana, or chulna, n To trot.*  
 H دل مسل کړا dul musal kurna, a *To thrash, to crumple*  
 S دولا dulna, a. *To grind coarsely, to split pulse.*  
 A دلو dulv, m. *A bucket, an urn. The sign Aquarius. The hopper of a mill*  
 H دلولای dilwalee, m. (دلی and دولا) *An inhabitant of دلی or دولا Dillee ke dilwalee moonh chukna pet khalee, The inhabitants of Dihlee appear to be opulent, when in fact they are starving. (A proverb used to expose the vanity*

and indigence prevalent in that city )

H دلوبا dilwueya, (from دالا) One who causes to give or to pay.

S دوبا dulwueya, (from دلا) One who grinds.

S دوانا dulwana, a. To cause to be coarsely ground

H دوانا dilwana, a To cause to pay

H دولاها doolha, A bridegroom.

S دولاها dul hara, (from دال) One whose business is to sell grain

S دولاها dul-harun, f A woman whose business is to deal in grain.

S دولاها dul-haree, The same.

S دولاها dulihun, f Any sort of pulse, which may be split as dal

H دولاها doolhun or doolhin, f A bride.

H دولاها doolhueya, f. The same

H دولا dillec, Name of a city, the metropolis of Hindoostan.

P دولا dilee, Appertaining or belonging to the heart

S دولا duliya, Half ground, or coarsely pounded gram, split pulse

P دولا diler, Intrepid, brave, insolent, bold, impudent.

A دولا duleel, (from دلال) Argument, proof, demonstration. A guide, director.

A دولا dulelee, (from دلال) Argumentative, m A good arguer.

S دولا dulentee, A hand mill.

A دم dum, m (from دمي) Blood. Dum ool ukhwuen, Dragon's blood. (Sanguis Draconis.)

P دم dum, m. Breath, life. Boasting.

Spring Ambition Cheerfulness.

A moment. The stewing over a slow fire. Dum oolufna, n To

breathe one's last To relinquish one's usual habits Dum baz, m A

wheelder, deceiver Dum bazee, wheeling, deceiving. Dum bandhna, n To be attentive. Dum

budum, Perpetually Dum bund, An alembic Dum bhurna, n. To

boast Dum pookht m A stew, a kind of poolaw (See دم Sig 7 ) Dum phoolna, To breathe

short Dum phoonkna, To breathe, inspire. Dum toofna, n. To die.

Dum jugna, n To speak, to talk. Dum choorana, a To feign death

Dum churhna, n To pant, to respire Dum choora, The name

of a kind of fire-work, which burns at intervals Dum chhorna, a To breathe, to expire, Dum

dar Elastic Dum dilasa, Encouragement, comfort, soothing, coaxing Dum dena, a To wheedle,

to coax, to inveigle, to deceive. Dum rokna, a. To suffocate, to

breathe short Dum rukhna, n. To be content with a little Dum sadhna, a. To stop one's breath,

when feigning death, or as some Fuqeers do, as religious exercise, for hours together. (See حبس دم) Dum saz, Concordant,

harmonious. Dum se talna, a. To turn off with a joke Dum shushsher, m The edge of a sword.

Dum kurna, a To blow, (as a fire ) To blow as a conjuror when

juggling or exorcising. Dum kha-

- jana, <sup>دانا</sup> fuhna, n. *To be crest fallen.* Dum k'hana, n. *To be deceived. To be silent. To be depressed over a slow fire (a stew, &c.)* Dum k'huenchna, n. *To be silent.* Dum lugna, *To be denrous.* Dum lena, a. *To take breath, to rest* Dum marna, a. *To speak. To boast.* Dum nak men ana, *To be fatigued to death, to be tired to death. To gasp for life. To be much distressed.* Dumi nuqd, *Ready (as dinner, &c.)* Dum ni-kulna, n. *To die.* Dum hona, n. *To be stewed, to be left on the fire after cooling, as a poolaw, &c.*
- P دم doom, f. *Tail, end, extremity.* Doom dar, *Tailed, having a tail* Doom dubana, a. *To run away, to put the tail between the legs* Doom duba jana, n. *To run away.* Doom ulm kurna, n. *To run away.* Doom labu kurna, *To wag the tail (as a dog or cat when pleased.)* Doom men g'hoosna, *To take protection.*
- A دماغ dimagh, m. *The brain* Dimagh tazu kurna, a. *To be pleased. (In Pers also dumagh,) Pride, haughtiness.* Dumagh char'hna, *To be proud with excess of wealth.* Dumagh kurna, a. *To be vain, proud, haughty, or rather to act proudly, &c.* Dumagh hona, n. *To be vain, haughty, proud.*
- P دماغی dumaghee, *Vain, frivolous, proud.*
- P دما دم dumamu, *A kettle drum.*
- H دما dumana, n. *To bond, (with elasticity)*
- P دمانک dumanuk, m. *Blunderbuss, a carbine*
- S دمه dumb'h, m. *Pride, boast*
- S دمهه dumb'hee, *Proud.*
- P دمهه doom chee, *A crupper*
- A دمهه dumdumu, *(from dummu, to plaster with earth, to heap up earth as a mole,) A caoaker, a mound, a battery*
- H دمهه dumdumana, a. *To shake, (as the branch of a tree)*
- S دمهه dumra, *Gold, silver, riches*
- H دمهه dumree, *The eighth part of a puesa.* Dumree ke teen teen hona, n. *To be ruined, demolished*
- H دمک dumuk, f. *(from دمکا) Ardour Ghtler*
- H دمکا dumukna, n. *To shine*
- H دمکلا dum kula, *A squirt, a fire-engine A jack, or crane (for raising weights)*
- P دمل doommul, m. *A tule, a swelling, a felon.*
- H دمهه dumna, n. *To ghtler, to flush To bend with elasticity, to spring.*
- S دمهه domoonha, *Having two mouths Name of a serpent, which has two mouths. (Amphisbaena)*
- A دمهه dumwee, *(from دم) Plethoric.*
- P دمهه dumu, *(from دم) A pair of bellows. An asthma.*
- P دمهه dumée, *A kind of' hooqu, or instrument for smoking.*
- P دمهه دمهه dumeedugee, *(from*

- (دوس) *Blowing (as wind,) Blowing as a flower, sprouting.*
- S دن din, m *Day* Din-burne, *Expresses time spent in pain and trouble.* (App. 285.) Din purna, n *To be unfortunate.* Din phir-na, m. *To begin to prosper, (after adversity.)* Din churhana, a *To commence any business late in the day. To eat the bread of idleness, or earn one's wages without labour* Din churhna, n. *The day being far advanced. The period of a woman's menstruation being protracted* Din dhuole, *In day light* Din diya, *Day light* Din dhulna, n. *To grow late, to decline. (the sun)* Din katna, *To pass time with difficulty* Din ko din rat ko rat nu janna, n *To be totally absorbed in thought or business* (App. 286) Din kchoolna, n *To begin to prosper, after adversity.* Din gunwana, a *To spend time carelessly.* Din moonndna, n *To grow late, to close (the day.)*
- H دا dunna, *Membrum virile*
- A دنائت duna'ut, (from دو) *Mean-ness.*
- H دنائی dina'ee, m *A tetter, ring-worm*
- P دومبال doombal, m. *A tail. After, behind.* Doombālu-dar, *Tailed.*
- 'Sitarue doombaludar, *A comet*
- P دومباله doombalu, *The same*
- P دومبل doombul, m (prop. دمل) *A bile, an imposthume, a bubo.*
- P دوما doombu, *A kind of sheep, with a thick tail.*
- S دنت dunt, m. *A tooth.* Dunt peer, *The tooth-ache.*
- S دنتل duntuel, *Tusked.*
- S دنتلا duntela, *An elephant with large tusks, or a boar or any animal with prominent tusks*
- H دندارو dundaroo, m. *A blister, a pimple*
- P دندان dundan, m *A tooth.* Dundan-geer, *Biting (horse)* Dundan misree, *A kind of sweetmeat.*
- P دندانه dundanu, *The tooth of a saw, &c*
- H دندانا dundunana, n. *To enjoy one's self, to be contented, and independent, to live at one's ease*
- S دگر din-kur, m *The sun.*
- P دنگ dung, *Astonished Careless, foolish* (use)
- H دنگا dunga, *Wrangling, confusion, mutiny, sedition, rebellion* Dungebaz, *Mutinuous, turbulent.*
- H دنگل dungul, m *A kind of chair.*
- P T دنگل dungul, m *A crowd.*
- A دنگب dunguet, (from دگا) *Turbulent, mutinous*
- S دمن din-man, m *The length of day.*
- S دین dinee, (from دن) *Aged (generally applied to animals.)*
- A دنی dunce, *Mean, paltry*
- A دنا doonya, f. *The world (either as being near and present or as worthless, from دو) Met People* Doonya dar, *Worldly* Doonya daree, *Economy*
- P S دو do, *Two* Do-atishu, *Double distilled.* Shurabi do atishu, *Double distilled liquor, i. e. very*

*strong.* Do or 'doo baru, *Twice.*  
 Do burabur, *Double, equal to two*  
 Do b'haahaya, *An interpreter.* Do  
 paru, *Halved.* Do payu, *Two-*  
*legged, i. e. a man.* Do or doo  
 puttu, (two breadths,) *A kind*  
*of veil, in which there are two*  
*breadths.* Doputtu tanke sona, *To*  
*draw the sheet over one's head,*  
*(either from security and carelessness*  
*or after death.)* (APP 287)  
 Do puttu hilana, n. *To hold out*  
*a flag of truce, to offer to sur-*  
*render (a fort)* Do purta, *Double*  
*of two folds.* Do-pulka, (having  
 two eye-lids,) *A kind of pigeon*  
*A kind of stone for a ring* Do  
 puhur, f. *Mid-day, noon.* Do  
 puhriya, or doopuhriya, *A kind*  
*of humor.* (Pentapetes phoenicea)  
 Do piyazu, *A kind of dish with-*  
*out gravy.* Do puekur, *The sign*  
*Gemini.* Dotara, or deotara, (double  
 threaded) *A kind of shawl A*  
*guitar with two strings.* Do tuhac,  
 (two plied, double) *cloths that are*  
*lined* Do took, *Two pieced*  
*Clear, plain, clean.* Do took  
 hona, n. *To be adjusted, to be*  
*completed.* Dojiya, *Pregnant* Do  
 jee se hona, n. *To be pregnant.*  
 Do jeeva. See do jya. Do ehar,  
 f. *Interpose.* Do, or doo chitta,  
*Wavering, doubtful, in suspense,*  
*absent (in mind).* Do, or doo-  
 chitace, *Suspense, absence of*  
*mind* Do, or doochultu, *A roof*  
*slanting two ways.* Do, or doo-  
 chund, *Twice, double.* Do, or doo-  
 chobu, *Two pointed (ears)* Do khuma-

ma, (دو and خم) *A kind of hooq-*  
*qu shaks with two bents, such as*  
*that of a Goorgooree* Do damee,  
*Flowered muslin, the flowers*  
*worked with a needle* Do dilu,  
 (دو and دل) *Wavering, doubtful,*  
*in suspense, absent in mind* Do,  
 or doo-d'hara, *Two-edged (sword)*  
 Do or doo-raha, *A road, dividing*  
*into two leading different ways*  
 Do, or doo-rook'ha, *That which is*  
*the same on both sides, not having*  
*a wrong side* Do, or doo-rugga,  
*Capricious, whimsical* A mongrel,  
*a person of double breed, having*  
*good qualities on one side, and*  
*bad on the other, so as not to be*  
*depended on* Do rung, *Piebald,*  
*of two colours* Do or doorunga,  
*Capricious.* Do rungee, *The pro-*  
*perty of having two colours.* Ca-  
 priciousness, deceit. *Of two colours,*  
*capricious, double faced* Do, or  
 doo royu, *Double, two-faced.* Do  
 sirha, Tete-a tete Do soota, *A*  
*kind of cloth, the threads of which*  
*are double.* Do or doo-sera, *A*  
*weight of two seers* Do turfee,  
*Mutual on both sides.* Do kal, m.  
*Both worlds.* Do-kusce, *Two*  
*personed, fit for two persons.* Do  
 kula, *Iron on the feet of crimi-*  
*nals. A double padlock* Do-ho-  
 ha, *A camel, not the dromedary*  
*of this country, but the two bunch-*  
*ed animal.* (Camelus Bactrianus)  
 Do gandee chittee, *A fomentor of*  
*quarrels; a go between, one who*  
*flatters both parties in a dispute.*  
*(Allusion to a game among chil-*

- dren, who rub a tamarind seed on one side till a mark is made, then throw it like a die: the caster wins if the mark turn up. The seed thus prepared is called Chit-tee, and if it be fraudulently marked on both sides, so as always to win, it is called do gundee ) Do-oi doo-loh, and do or doolohee, *A scymtair made of two plates of steel joined together*.
- P S دوا dooā, *The two or deuce at cards, dice, &c.*
- A دوا duwa, f. *Medicine, a remedy.* (Pl دوبه from دوي to be sick )
- A دواب duwab, m. (Pl of دابه from داب to move slowly, to creep ) *An animal, a quadruped, cattle, beasts.*
- P دوابه duwabu, (دو two, and آب water.) *The country (we call the Doab,) between the Ganges and Jumoonā See انترمد*
- A دواب duwat, (from دوي) *An ink stand*
- S دوا دس dwadus, *Twelve.*
- S دوا دسي dwadusee, *The twelfth lunar day*
- P دوا دو duwadoo, f. *Labour, and fatigue. (from دوس)*
- A دوار doar, m. (properly duw-war,) *Vertigo, giddiness*
- A دوار duwwar, (Supr. of دور) *Round* Churkhi duwar, *The revolving heavens.*
- S دوار dwar, m. *A door.* Dwar-pal, m. *A door keeper.* Dwar-palee, *The office of a door keeper.*
- S دوار duwar, f. *Fire that breaks out in woods.*
- S دوارا dwara, *A door.* *By means of.*
- S دوارادتي dwaradutee, f. *Name of a Hindoo holy place on the bank of the western sea, near the mouth of the gulf of Kutch.*
- S دوارگا dwarika, *The same Dwarika nath, Master of Dwarika, i. e. Krishna*
- P دواسپه do uspu, *Quick, expeditious.* (Comp. of دو two and اسپ a horse, i. e. having one horse to relieve another, or relay of horses.)
- P دواشانه do ashiyanu, (with two rooms) *A kind of tent.*
- P دوال doal, f. *A leather strap, a belt.* Doal pa, *Web footed A fabulous race with legs like thongs, who are said to deceive and devour unwary travellers.*
- H دوالا diwala *Bankruptcy.*
- P دوآلی dooalee, (properly دوآل) *A leather strap, a belt* Dooalee bund, *A sipahce, (having a leather belt.)*
- A دوام duwam, m. (from دوم) *Perpetuity, persevering Always, eternally.* Mudduwam, *Continually, assiduously, incessantly.*
- S دووب doob, f. *Name of a grass.* (Agrostis linearis.)
- P دوباز dobaz, m. *A kind of pigeon A sort of child's kite.*
- S دوبر dobur, *Double.*
- S دوبر doobur, *Weak, lean. Difficult.*
- H دو برو گهرو doobroo gharoo, *Unknown, insignificant, helpless, falling through weakness.*

S دوبھٹ doobhuk, f. *A scarcity, a famine.*

S دوبھیان doobhyan, *With two hands, Two fisted, ambi-dextrous.*

S دوبہ dobe, m. *Knowing two Veds.) A title of brahmuns.*

S دوبیا doobiya, f. *A kind of green, grass green.*

H دوپستا dopusta, or doopusta, *Pregnant.*

S دوت doot, m. *An ambassador, messenger, a go-between, an angel who passes between God and man*

S دوتی dootee, *A bawd. Refulgence.*

S دوتیا dootiya, *Second*

S دوچ dooj, f. *The second lunar day*

S دوجا dooja, *Second.*

S دوچبر doojbur, m. *A man who marries a second wife.*

S دوچھا dojha, *Married to a second wife.*

P دوخت dokht, (from دوختن) *Sewing, a stitch.*

P دود dood, m. *Smoke.*

P دودمان doodman, m. *Generation, race.*

H دودنا dodna, a. *To deny.*

S دودھ doodh, m. *Milk. The juice (or milk) of certain bushes. Doodh adharee, Living on milk Doodh hundee, A vessel for holding milk.*

P دودھا doodha, (for دودھ) *Lamp-black.*

S دودھار doodhar, *Giving much milk, much.*

S دودھل doodhul, (from دودھ) *Giving much milk.*

S دودھی doodhee, (from دودھ) *Milky, containing milky juice. Starch. Name of several plants with milky juice, as various species of Asclepias, Echites, Euphorbia, &c. Asclepias rosea, &c.*

H دودھیا doodhiya, *Milky. See دودھی Sig 3.*

S P دور door, f. *Distance. Far, distant, remote. Door-undesh, Provident, foreseeing, penetrating, sagacious, wise, prudent Door bad, God forbid Door bhagna, n. To abstain from Door been, A spy-glass, a telescope. Having the quality of shewing a distant object Far-seeing, met. prudent, provident, ingenious. (comp. of دور and part act of دیدن to see) Uql door been, Sokd judgment Door par, God forbid, (a female phrase) Door duraz, Far, distant.*

A دور duor, m. *Revolution (of time or of any body,) circular motion A species of argument, reasoning in a circle. Age, vicissitude, circuit Doui dour, m. Prosperity*

H دورا duora, *A large basket (without cover)*

A دوران duoran, m. (from دور) *Time, age. Fortune, vicissitude. A revolution, period, a circle, cycle. Duorani sur, m. A swimming in the head.*

P دورخی do rookhee, *A kind of bow.*

P دوری dooree, (from دور) *Distance, separation.*

H دُورِي dupree, *A basket (without lid.) A rope wherewith a string of cattle are bound together.*

H دُورِ duor, f. (from دُورِ) *Attack, assault, endeavour, race.* Duor d'hoop, *Labour and fatigue.* Duor d'hoop kurna, *To use great labour and exertion for the accomplishment of any object.* (App. 288.)

H دُورِ duora, *A large basket, (without lid) A highwayman (who robs on horse back.)*

H دُورِ دُورِ duora-duoree, *Running, hurry.*

H دُورِ دُورِ duorak, m. *A racer, a runner.*

H دُورِ دُورِ duorana, a. *To cause to run, to drive, to actuate, to expedite.*

H دُورِ دُورِ duoraha, (from دُورِ) *A messenger, a guide*

H دُورِ duorna, n. *To run.*

H دُورِ duoruha, (from دُورِ) *A harbinger, a guide, a messenger.*

H دُورِ duoree, *A drawn game at chuopur.*

P دُورِ dozukh, m. *Hell. Met. Belly.*

P دُورِ dozukhee, m. *Hellish. Glutton.*

P دُورِ do-zeeru, *A-kind of rice.*

S دُوس divus, m. *A day.*

S دُوس dos, m. *Crime, fault, blame.* Dos hona, n. *To be sick after child-birth, from neglect of regimen.*

H دُوسِ dosad, or doosad, m. *A low cast, whose business it is to*

*remove carcasses, and to be executioners.*

P دُوست dost, m. *A friend. A sweetheart.* Dost-dar, m. (vul. dosdar,) *A friend. A sweetheart.* Dost daree. (vul. dosdaree,) *Friendship, love*

S دُوسر doosur, m. *The second.*

S دُوسرا doosra, *Second, other.*

S دُوسا dosna, a. *To accuse, to blame*

S دُوسِ dosee, *Faulty, criminal*

H دُوسِ dosee, m. *Thick sour milk. A Moosulman milkman.*

P دُوشمال dosh-mal, m. *A towel used by butchers, &c.*

P دُوشمِري dosheezugee, *Virginity.*

P دُوشمِري dosheezu, f. *A virgin.*

P دُوغ dogh, m. *Butter-milk.*

P دُوغِ دُوغِ dughlu, (properly دُوغِ) *Mongrel*

H دُوکِ dok, m. *A two year old foal*

P دُوکِ dook, m. *A spindle.*

P دُوکِ dookan, f. *A shop, a work shop* Dookan dar, *A shop-keeper*

P دُوکِ dookanee, *Shop keeping. m. A shop-keeper.*

S دُوکِ dok, m. *A crime, a fault, blame, vice. See دُوس*

S دُوکِ dokhuk, m. *An objector.*

S دُوکِ dokhna, a. *To accuse, to calumniate, to blame*

H دُوکِ دُوکِ dogara, or doogara, *Twice, double. A musket carrying two balls.*

P دُولِ dool-ab, m. *A wheel for drawing water with. (Adapted in Arab. pl. دُولِيب).*



- A دولت duolut, (from دول) *Happiness, felicity, riches, wealth Fortune prosperity.* Duolut khanu, (House of fortune) *A palace, a house.* (your house.) Duolut khanu, khas, *A royal residence, the king's palace* Duolut, sura, f *House, palace.* (Your house, being a respectful mode of address.) Duolut-mund, *Wealthy, rich, fortunate Cause, occasion, effect.* (APP. 289)
- S دولا مال کړا dolmal kurna, a. *To wave, to swing, to undulate, to hesitate.*
- H دولہا doolha, *A bridegroom.*
- P دوم dooqum, *Second Inferior, second sort.*
- A دون doon, (from دني) *Base, mean, ignoble, poor, vile.*
- S دون duon, f *Fire*
- S دونا duona, *The name of a flower.* (A species of Artemisia.)
- H دونا duona, or dona, *A leaf which contains a parcel of betel or flowers, &c*
- H دونا doona, *Double*
- S دو نالی do-nalee, *Two barrelled (a gun.)*
- H دو نجا duonja, *A scaffold.*
- P دوند duvind, part. act. (from دویدن) *A runner, a racer.*
- H دونر donr, m. *Name of a species of snake*
- H دونکي donkee, *Bellows.*
- S دو نلی do nulee, *Two-barrelled (a gun.)* See دو نالی
- H دو نگر doongra, *A heavy shower.*
- H دونون donon, *Both.* Donon wuqt milne, *expresses the evening twilight.* (APP. 290.)
- S دوبا doha, *A couplet.* {b,hak,ha}
- S دوباں dohan, m. *A young bullock, a steer.*
- H دوبا ئي dohaee, or doohaee, *Crying out for justice, exclamation An oath, plaint, (q d twice alas.)* Dohaee tihaee kurna, *To make reiterated complaints.*
- S دوہتر duohitr, m. *Daughter's son*
- S دوہتری duohitree, *Daughter's daughter.*
- H دوہر dohur, m *A double sheet A sheath.*
- S دوبا dohna, a *To milk.*
- S دونهی dohnee, *A vessel for holding milk, a milking pail.*
- A دوبا doohiya, *A kind of fire place.*
- P دہ dih, m *A village.* Duh, Ten. Duh chund, *Ten-fold, ten times* Duh chundugee, *Ten fold, (it is a word with which they return a salutation)* Duh dur doonya suttur dur akhirut, *A benediction of Fuqeers, meaning, charity will be returned seven fold in the next world. (It is probably cor. Pers. phrase, Duh dur doonya sitan dur akhirut, pay in this world and receive in the next)* Duh yuk, *Tenth part.*
- P دہا duha, (from دہ ten, also called عشرہ) *The ten days of Moohurram. The models of the tombs of Husun and Hoosuen, or the model of a building containing the tombs, which are carried*

- about in procession during those ten days On the tenth day the tombs are buried, or in some places thrown into water. The building, if made of cheap materials, shares the same fate, if costly, it is carried back and deposited in the Durgah or Kur-bula.
- S دھاپ dhap, f A foot measure. As far as a man can run without taking breath
- S دھات dhat, Metal. m The Sunskrit root f Semen virile.
- P دیات dihat, m. The country.
- S دھار dhar, f. A line, lineament. Stream, current. Edge of a sword, &c Sharpness. Dhar pur marna, To condemn, to despise (APP. 291.)
- S دھار doohar, m A milker.
- S دھارنا dharna, a. To uphold To pour (water) To owe.
- S دھاری dharee, A line, lineament. A small buttress Dharee-dar, Lined, striped. Name of a plant used in dying (Lythrum Fruticosum, Lin. Grislea Tomentosa, Roxb. Pl Cor.)
- H دھار dhar, f A crowd, a multitude
- H دھارا dhara, The same.
- H دھارنا duharna, n. To roar (as a tiger.)
- H دھاک dhak, f. Pomp, glory. Renown, fame. Fear, terror. Name of a tree, (Butea Frondosa)
- P دھاکٹ duhak, m. (from دھ) The place of tens in arithmetic.
- H دھاکر dhakur, m. A mongrel.
- H دھاکھا dhakha, A swing. Name of a tree. (Butea Frondosa.)
- H دھاکا dhaga, A thread Dhaga dalna, a To quilt.
- S دھام dham, m A dwelling, a place
- H دھامس dhamin, m. A kind of serpent, (which is said to suck cows and to be harmless) A kind of wood A kind of bamboo.
- S دھان dhan, m Rice before it is separated from the husk
- S دھانا dhana, n To run
- S دھانا doohana, To cause to milk
- S دھانا duhana, a To burn.
- H دھاندھل dhandhul, f. Wrangling, subterfuge, trick
- H دھاندھلی dhandhlee, m. A wrangler
- H دھاندھنا dhandhna, a. To gormandize.
- H دھانسنا dhansna, a. To cough, (a horse)
- S دھانوک dhanook, m. A bowman A watchman armed with a bow Name of a cast of hill people using bows and arrows
- H دھانگر dhangur, m A cast whose business is to dig the earth
- H دھانویا dhanwueya, A thrasher.
- P دھانہ duhanu, (from دهن) The bit of a bridle The mouth of a water bag Any thing which covers the mouth
- S دھانی dhane, (from دھان) A kind of rice in the husk A kind of green colour.
- S دھاو dhaw, m. Grislea Tomentosa. (See دھاری Sig. 3.)

S دھارا dḥawa, *Running. Over-*  
*taking an enemy's country, at-*  
*tack, assaulting. A stock, a store*  
*Crowding together. Name of a*  
*tree* Dḥawa marna, n. *To go ex-*  
*pediously from a distant place*

S دھاربا dḥawna, n. *To range to*  
*roam, to rove. To run. To*  
*trudge. To worship.*

H دھاء dḥah, f. *Noise, Dḥah mar-*  
*na, n. To cry, to groan.*

P دھائی duḥaee, (from دس) *The*  
*figure ten. The tenth part. The*  
*decimal place of figures in arith-*  
*metic.*

H دھائی dooḥaee, *See دہائی*

S دھال dḥae, f. *A nurse*

H دھان دھان dḥaen dḥaen, f.  
*The report of cannon heard at*  
*a distance. A sound made by*  
*burning any thing*

P T دھاشی duḥ bashee, m. *A*  
*commander of ten men, a person*  
*having a place of trust, a valet,*  
*(comp. of Pers دس ten and Turk.*  
*باش the head)*

II دھالا dḥoobla, *A petticoat, or*  
*any loose garment for covering*  
*the legs.*

H دھپا dḥuppa, *A stain on cloth.*  
*A slap, box, thump, blow. De-*  
*ception.*

H دھت dḥut, *A word used to*  
*encourage elephants.*

S دھت duhit, *Burnt.*

S دھوتا dḥootta, *Trick, deception.*  
*Dḥootta dena, a. To deceive.*

H دھتکارا dḥuckara, a. *See*  
*دھتکار*

S دھتورا dḥutoora, *The name of a*  
*plant. (Datura, or thorn apple.)*

S دھتوریا dḥutooriya, (from دھتورا)  
*which deprives a person of reason.)*  
*A cheat, an impostor.*

H دھتیکر dḥuteengur, *Ignoble,*  
*spurious*

S دھج dḥuj, f. *Shape. Attitude,*  
*figure, appearance, person.*

S دھجا dḥuja, f. *A slip of cloth.*  
*A ship's pendant*

S دھج بھگ dḥuj bḥung, m. *Im-*  
*potency.*

H دھجی dḥujjee, *A slip of cloth,*  
*or paper, a shred. Dḥujjiyan*  
*oorana, a. To disgrace, to expose*  
*one to infamy. (APP 292.) Dḥuj-*  
*jiyan kurna, a. To tear to pieces.*

H دھجر dḥujeer, f. *See دھجی*

S دھجیلا dḥujeela, (from دھج)  
*Well-looking, personable.*

H دھچکا dḥuchukna, a. *To give*  
*way, to sink, (as a bog, slough,*  
*&c.*

S دھدھچھر dḥudḥhuchḥur, or du-  
dḥuchchhui, m. *In versification,*  
*certain words or letters, which*  
*are reckoned by poets to be un-*  
*lucky, (The letters hu gu nu, in*  
*the beginning of a verse, ru gu*  
*su, in the middle, and ku du jhu,*  
*in the end of a sentence are of*  
*this description)*

A دھر duhr, m. *Time, an age, cus-*  
*tom, habit, mode, manner, care,*  
*solitude. The world. Altruism*  
*fortune, chance, adversity, dan-*  
*ger.*

H دھر dḥoor, m. *Beginning. Le-*

*nut, end.* Dhaor se dhoor tuk,  
From beginning to end.

S دھرا dhura, f. *The earth.*

S دھدھکا dhdhukna, n *To blaze.*

S دھراج dhiraj, m. *A potentate*

H دھرانا doohrana, a. *To fold, to double, to repeat. (from دھرا)*

H دھرانا dhirana, a. *To threaten*

S دھرانا dhurana, a. *To owe*

S دھرب dhroob, m *The pole True, right*

S دھرید dhoor pud, m. *A kind of song.*

S دھرتا dhurta, *A debtor.*

S دھرتی dhurtee, *The earth (See دھرا) Dhurtee ka phool, m A mushroom*

H دھرساچھ dhoor sanjh, f. *Dusk, twilight (Comp of دھر and ساچھ)*

S دھرکار dhirkar, m *See دھکار*

H دھرکال dhirkal, m. *The name of a cast of people who work on bamboos.*

S دھرم dhum, or dhurm, m. *Justice, virtue Business, profession Manner, mode. Dhurm raj, m. The just king i. e Yum or Pluto A kingdom where justice is administered. Dhurum, or Dhurm sala, A place where alms are distributed*

S دھرمات dhurmat, *Virtuous, just*

S دھرماتما dhurmatma, *The same.*

S دھرمی dhurinee, *Virtuous.*

S دھرن dhurun, f. *A beam. Accent, tone The navel, (or rather the umbilical vein, perhaps the aorta or celiac artery, as it is*

*said to pulsate,) which is supposed by the Hindoo physicians to be occasionally removed from its place, and thus to occasion various morbid symptoms This is called ناف ٹلنا یا اکھڑا دھرن ڈگی and the cure is attempted by friction of the belly*

S دھرا dhurna, a. *To place, to put down To give in charge. To seize, to catch, to lay hold of. Dhurna dena, or buet'hna, A mode of extorting payment of a debt or compliance with any demand See Asiat. Res. Vol. 4. Art 22.*

S دھرنی dhurnee, *The earth. Dhurnee dhur, m A mountain. Name of Sheshnag, a serpent, who upholds the earth; and of Vishnoo in the form of a tortoise and of a boar.*

H دھرنیت dhurnet, m. *(from دھرا) A dun*

S دھرو dhroo, m. *The pole, (of the earth,) the polar star.*

H دھروہر dhurohur, f. *A trust, a charge, any thing given in charge, a deposit.*

H دھری dhoree, *An axle.*

A دھریا dhubriya, *(from دھر) An atheist.*

S دھربانا dhooriyana, a. *To throw dust To winnow, sift.*

H دھربچا dhureecha, *The second husband of a Hindoo widow among the lower classes. This connection, being contrary to the spirit of the Hindoo institutions, is formed without any particular ceremony,*

- except marking the bride's head with minium.
- H دهر d, hur, m. *The body.*
- H دهرا d, hura, *A party. A weight.*  
D, hura band, hna, a. *To make up a standard to weigh by, with bricks, or any thing else, as by having one weight (of a pound suppose) 'tis doubled, quadrupled and so on, till the weight requisite is obtained.*
- H دهراکا d, huraka, *A crash, report of a gun, explosion.*
- H دهردهرانا d, hur d, hurana, n. *To flutter, to palpitate.*
- H دهركت d, huruk, f (from دهرا) *Palpitation Fear.* (APP. 293)
- H دهركا d, hurka, *Fear, doubt, suspense* (APP. 294) *Palpitation* (APP. 295) *Thunder.*
- H دهركنا d, hurukna, n *To palpitate*
- H دهركلا d, hurulla, *The sound of hammering, &c Frightening, alarming. A crowd.*
- H دهروا d, huroo, *The name of a bird, a kind of mina*
- H دهري d, huree, *A line, particularly the black lines made on the lips with musce. A weight of five seers. The quantity weighed at once.*
- H دهسا d, hoossa, *Flannel, a kind of coarse stuff made of shawl wool.*
- H دهسانا d, husana, a. *To cause to be thrust into.*
- H دهسان d, husan, m. (from دهسن) *A slough, bog, quagmire, a swamp.*
- H دهساو d, husaw, *The same.*
- H دهسكا d, husukna, n. *To give way, to sink (as a quagmire or slough.)*
- H دهسم d, husum, m. *Swamp.*
- H دهسن d, husun, f. (from دهسنا) *A quagmire. The state of being thrust into.*
- H دهسنا d, husna, n. *To be pierced, stuck into, to be penetrated to be thrust into, to sink, to enter.*
- S دهسرا duhsera, *A weight of ten seers.* (comp. of د ten, and ser a weight)
- A دوش duhush, *Stupified with amazement, striking with astonishment or consternation.*
- P ديش dihiish, (from داس) *Charity, bounty.*
- A دوشب duhshut, *Fear. Duhshut ungez, Horrible, hideous. Duhshutnak, Alarming*
- P A دهقان dihqan, m. *A villager, head-man of a village.* (Comp. of د dih and خان Qam. ap. Gol.)
- A P دهقاني dihqanee, m. *A villager, a husbandman Agriculture, the profession of a husbandman.*
- H دهك duhuk, (from دهكا) *ardour.*
- S دهكت d, hik, interj. *Expressing contempt and aversion*
- H دهكا d, hukka, *A shove, jolt, push* D, hukka dena, a. *To shove,*
- S دهكار d, hikkar, m. *Curse, anathema.*
- S دهكارا d, hikkarna, a. *To reproach, to curse.*
- S دهكاري d, hikkarec, *Damnation, curse.*

H دھکانا dūhkana, a. To burn, to  
kindle. To ruin, destroy, lose To  
cause to regret. To heat (iron,  
&c.)

H دھکدھکانا d, hukd, hukana, n. To  
palpitate

H دھکدھکی d, hookd, hooke, Consi-  
deration, reflection. Perturbation,  
anxiety, apprehension. An orna-  
ment worn on the breast

H دھک دھکانا پوجانا d, huk ruhja-  
na or hojana, To be confounded  
at a sudden disaster. (APP 296.)

H دھکری d, hookuree, A purse

H دھکم دھکا d, hukum d, hukka,  
Shoving and jostling.

H دھکنا d, hukna, n. To be burnt,  
to be ruined, lost, destroyed To  
regret

H دھکل d, hukel, m. Shove, push,  
thrust

H دھکیلا d, hukelna, a. To shove,  
to push, to jostle. D, hukel-dena,  
a. To push, to precipitate

H دھکیلو d, hukeloo, m. (from دھکا)  
Pusher.

M دھگڑ d, huggur, m A paramour  
D, huggur baz, m An adultress.  
Qāzee or bukhshee ka d, huggur, In-  
dependent of Judge or General, (an  
expression of pride.)

H دھگڑا d, hugra, The same.

H دھگولنا d, hugolna, n. To roll, to  
wallow.

P دھل doohul, m. A drum.

P دھلا d, uhla, (from د) Ten (at  
cards.)

H دھلانا d, uhiana, a. To agitate.

H دھلائی d, hoolāee, (from دھلانا)  
Washing. Price of washing.

H دھلانا d, uhulna, n. To shake, to  
tremble, to fear.

S دھلی d, ihlee, A threshold.

P دھلی d, ihlee, m. Name of a city,  
the metropolis of Hindoostan. See  
دلی

S دھلیانا d, hooliyana, (from دھول)  
v a. See دھریانا

P دھلیز d, uhleez, f A portico. (Adop.  
in Ar. Pl. دھالیر)

S دھلیندی d, hoolendee, (from دھول  
and دھندل) The second day of the  
Holee, on which it is the practice  
to scatter dust

P دھم doohoom, (from د) Tenth.

H دھماچوکر د, huma chuokree,  
Noise, tumult, bustle.

H دھمادھم d, humad, hum, The sound  
of stamping, thumping

H دھمار d, humar, m Name of a  
chime, or time in music The  
same as دھمال

H دھماکا d, humaka, A kind of can-  
non carried on an elephant

H دھمال d, hummal, m. Running  
through fire on religious occasions  
(among Moosulman Fuguees.)

H دھمچا d, himcha, A kind of ta-  
marind.

H دھمدھمانا d, humd, humana, a. To  
make a noise (with the feet by  
running about over head.)

H دھمدھوسر d, hum d, hoosur, Cor-  
pulent.

H دھمک d, humuk, f. (from  
دھمکا) Noise of footsteps over-  
head

H دھمکا d, humka, Groggishness.  
Threatening) chukng.

H دهمکانا dhumkana, a. *To threaten, to chide, to snub.*

H دهمکاهت dhumkahut, (from دهمکانا) *Threatening.*

H دهمکنا dhumukna, n. *To throb, to shoot (as the pain of a headache) To palpitate. To flash, to glimmer.*

H دهمکي dhumkee, *Threatening*

H دهمکيلا dhumkeela, *A bright colour.*

S دهملا dhoomla, *Blind, dimighted*

H دهملائي dhoomlaee, *Gloominess*

H دهموکا dhumoka, *A kind of tambourine.*

S دهن dhunoo, m. *A bow. The sign Sagittarius.*

S دهن dhoon, f. *Inclination, propensity, application, diligence, perseverance, ardour, ambition, assiduity. (APP. 297.) Pains in the bones*

S دهن dhoon, f. *Musical sound (APP. 298)*

S دهن dhun, *Well-done!* Dhun manna, *To thank* m. *Fortune, prosperity, an expression of praise, thanks, riches, wealth, opulence.* Dhun-putr, m. *An inventory of property.* Dhun-van, *Affluent.*

P دهن duhun, m. *Mouth.*

A دهن doohn, m. *Oil, ointment.*

S دهن duhun, f. *Sultriness.*

S دهن duhna, *Right, the opposite of left.*

S دهن duhna, n. *To burn.*

S دهن dhoonna, a. *To comb, to card. To beat.* Sir dhoonna, *To beat one's head with vexation, &c.*

S دهناسري dhunasree, *The name of a Ragines or musical mode.*

H دهناسيتي dhunna seth, *Successful. True speaking.*

S دهنستر dhunuttur, *Opulent, powerful. Name of a physician in the Court of Indru.*

H دهنده dhoondh, *Dimightedness. Haziness.*

H دهندها dhundha, *Business, employment, work, avocation, occupation*

H دهندهار dhundhar, m. *Solitary*

H دهندهاري dhundharee, *Solitude.*

H دهندهالا dhundhala, f. *A procuress, a bawd.*

S دهندهرا dhoondhrana, n. *To be dull, musty*

H دهندهکا dhundhka, *A kind of drum.*

H دهندهکي dhundhkee, m. *A small drum.*

H دهندهلا dhundhla, *Deception, trick,*

H دهندهلا dhoondhla, *Foggy, misty, dull.*

H دهندهلانا dhundhlana, a. *To trick.*

H دهندهلائي dhoondlaee, *Dimness, cloudiness.*

H دهندهيلا dhoondhela, *Knaveish.*

S\* دهنشته dhunishtha, f. *The twenty third mansion of the moon, the dolphin.*

S دهنک dhunook, f. *A bow.*

Dhunookd haree, m. *An archer.*

Dhunook dhur, m. *Armed with a bow. An epithet of Krishnu.*

H دهنك d,hunuk, f. *Embroidery, lace.*

S H دهن کتي d,hun kutee, *The season for cultivating rice.*

H دهن کتي d,hun kutee, *A kind of cloth.*

S دهنکنا d,hoenukna, a. *To card, or comb (cotton)*

S دهنکي d,hunooke, *The bow with which cotton is cleaned.*

H دهنگار d,hoongar, m. *Seasoning with which any thing is fried*

H دهنگارا d,hoongarna, a. *To season with spices*

H دهنگارا d,hingana, *Clamour, oppression.*

S دهنماني d,hunmanee, *Thankful. Well done! bravo*

S دهننا d,hoonna, a. *To card or comb (cotton.) To beat one's head with vexation (See دهن)*

S دهننتر d,hununtur, *The name of a physician in the court of Indru Powerful, strong*

S دهننترې d,hununturee, *The same.*

H دهن نوتا d,hunnota, *Cross beams, that sustain the supports of thatch.*

S دهنوي d,hoonwee, *The bow with which cotton is carded.*

S دهنبا d,hunba, (from دهن) *A cultivator of rice. (Of or belonging to a country) in which rice is cultivated.*

S دهنې d,hunee, *Rich, wealthy, fortunate. An epithet of the deity. m. Owner, proprietor.*

H دهنې d,hunee, *A beam.*

S دهنيا d,huniya, *Coriander seed. (Coriandrum sativum.) D,huniye kee k,hopres men panee pilana, a.*

*To harass, to disturb. (App. 299.)*

S دهنيا d,hooniya, *A carder, a comb (of cotton.)*

A دهنپ doohniyut, *Owl, ornament.*

S دهنيس d,hunes, m. *The name of a bird, with a very large bill. (Buceros)*

S دهنبا d,huncha, (from دهن) *A carder of cotton, a comb.*

H دهنهپاو d,huneehaw, m. *Pains in the bones. See دهن*

S دهو d,huo, f. *A kind of wood. (Lythrum Fruticosum Lin. Gris-lea Tomentosa Rox. Pl. Cor.)*

H دھوا d,huwa, *A cast of palkee bearers, who are Moosulmans.*

H دھوا d,hoa, *A present of fruit.*

H دھوب d,hob, m. (from دھوبا) *Washing*

H دھوبن d,hobin, f. *A washerwoman.*

H دھوبي d,hobee, m. *A washerman.*

H دھوپ d,hoop, f. *Sunshine.*

H دھوپ d,hop, f. *A kind of sword*

S دھوپ d,hoop, f. *A perfume burnt by Hindoos at the time of worshipping. D,hoop danee, A pot for keeping d,hoop.*

H دھوپکالا d,hoop kala, *The hot weather.*

S دھوپا d,hoopna, a. *To smear with pitch, to perfume.*

S دھوتا d,hota, *False, treacherous, perfidious.*

P دھوترا duhotra, (from دھ) *Tythe, tenth part.*



- S دهنوي d,hetee, *A cloth worn round the waist, passing between the legs and fastened behind.*
- S دهور d,hoor, f. *Dust.*
- H دهور d,huor, m. *A large kind of dove.*
- H دهورا d,hora, *The name of a medicine. White.*
- H دهورا دينا d,hoora dena, a. *To deceive, to wheedle, to take in.*
- S دهورب d,hoort, *Cunning.*
- H دهوردهاني d,hoord,hanee, *A tall stout fellow A firelock (without a chamber.)*
- S دهورسكها d,hoor sunjha, *Evening.*
- S دهورى d,hooree, *An azletree*
- H دهوريا بلا d,hoorya bela, *A species of jessamine*
- H دهورياملار d,hooriya mullar, m. *Name of a musical mode, (particularly sung in the beginning of the rains.)*
- H دهورسا d,hosa, *A coarse kind of shawl*
- H دهورساندهاسي d,hoosa d,hasee, *Cramming and stuffing*
- H دهورسا d,hoosna, a. *To ram, to stuff To butt as horned cattle.*
- H دهوركتر d,hokur, *Robust, athletic*
- H دهوركها d,hok,ha, *Deceit, deception*
- D,hok,ha dena, a. *To deceive. Disappointment. Doubt, hesitation. A scare-crow Any thing imaginary, not real, a vapour resembling water at a distance. (Fr. mirage.) (APP. 300, and 301.)*
- S دهورل d,huol, f. *Dust.*
- H دهورل d,huol, f. *A thump.*
- D,huol jurna, or lugana, or marna,

- a. *To thump.* D,huol lugna, n. *To suffer loss.*
- S دهورلا d,huola, *White.* D,huolagır, m *Name of a mountain.*
- H دهورلا d,huolana, a *To thump*
- S دهورلائي d,huolae, *Whiteness.*
- H دهورلدھا d,huol d,huppa, *Thumping, and slapping.*
- H دهورليانا d,huoliyana, a. *To thump, to box, to slap*
- H دهورم d,hoom, f. *Tumult, bustle, smoke.*
- S دهورما d,hooma, *The name of a colour, (like that of smoke)*
- II دهورم دھام d,hoom d,ham, f. *Tumult, bustle, noise.*
- S دهورمرا d,hoomra, *The same, or دهورما.*
- S دهورملا d,hoomla, *The same.*
- H دھون d,huon, m *A weight of 20 seers Whether.*
- S دھونا d,hoona, *Rosin*
- S دھونا d,hona, a. *To wash.*
- S دھونال d,huontal, *Rich, wealthy. Strong, stout. Bold Vicious, mischievous.*
- S دھونتالي d,huontalee, *Riches Strength Courage, Viciousness, mischievousness.*
- S دھونج d,huonj, f *(Contemplation) Thought, consideration, reflection*
- H دھوندا d,hond,ha, *A small mound of earth Met. A pot-belly, a large belly*
- S دھوندهر d,hoond,hur, f. *Fogginess, dulness.*
- H دھوندهرا d,hoond,hra, *Foggy, dull, gloomy*
- S دھوندهون کارياکال d,hoond,hoonkar, or kal, m. *Heavy rain ob-*

- scuring the whole heaven. Gloomy weather, gloominess. Desolateness. Name of a game.*
- H دھوس d,huons, m. *Assault.*
- H دھوسا d,huonsa, *A large kettle drum.*
- H دھوس دھولا d,huons d,hurulla, *Blustering, bullying, tumult, the impetuous assault of a crowd or body of men. (APP. 302)*
- H دھوسا d,huonsiya, *The leader of a hue and cry, or posse comitatus*
- H دھونک d,honk, f (from دھونکا) *Breathing, panting The asthma.*
- H دھونکا d,honkna, a *To blow with a bellows.*
- S دھونوا d,hoonwa, (or d,hoowan,) *Smoke D,hoonwad,har, Much smoke Smoky Beautiful, adorned. (APP. 303)*
- S دھونوارا d,hoonwara, (from دھوان) *A chimney.*
- S دھونوارانا d,hoonwarana, a *To smoke.*
- S دھونی d,hoonee, *'Persevering. Smoke. (APP. 304) A fire lighted by an Hindoo Fugueer, over which he sits imbibing the smoke, by way of penance. It is often practised by them, in the manner of d,hurna, to extort compliance with their demands. Hence d,hoonee dena, a To dun, to importune. To smoke D,hoonee luganee, To insist obstinately, or persevere in a demand. (APP. 305.) Fumigation by way of exorcising one possessed, or as a medical*
- application. D,hoonee lena, a. To inhale smoke or undergo fumigation*
- H دھونھا d,hoonha, *A scare crow.*
- H دھونھی d,hohee, *Pulse which has been soaked previously to boiling, a mash*
- H دھونڈھی ڈکار d,hoend,hee dukar, f *A sour belch.*
- S دھبی duhee, m. *Thick sour milk, coagulated milk. Duhee wala, A seller of sour milk*
- S دھبی d,hee, *A daughter (Beng) Famed, renowned.*
- S دھیا d,hya, f *A daughter.*
- S دھیان d,hyān, m *Consideration, reflection, thought, advertency, meditation.*
- S دھیر d,heer, *Gentle, patient m Patience, slowness, deliberateness, forbearance.*
- S دھیرا d,heera, *Gentle, patient, deliberate, sedate*
- S دھیرج d,heeruj, m *Patience. D,heerj van, Patient.*
- H دھیریا d,heeriya, f. *A daughter*
- A دھیر دیہر d,heez, m (cor of دھار) *A dowry, a portion, every thing a wife carries with her to her husband*
- H دھیل d,hel, m *The name of a bird (Coracias)*
- H دھیلا doohela, *Difficult.*
- H دھیم d,heem, m. *Slowness, Gentleness*
- H دھما d,heema, *Slow, lazy. Gentle, mild, temperate, abated, allayed D,heeme d,heeme, Gently, softly.*

S دھیمر d'heemur, m. *Name of a cast of fishermen.*

S دھین d'henoo, f. *A cow, a milch cow, one which calved not long since.*

S دھندے duhendee, *A vessel in which sour milk is kept.*

H دھنگ d'heeng, m. *A paramour.*

H دھنگا دھانگی d'heenga d'hangee, *Teasing.*

H S دھنگامشتی d'heenga mooshtee, *Fisty-cuffs.*

S H دھنگر d'hengur, m. *A vessel for carrying sour milk in, (particularly at festivals)*

H دھنگرا d'heengra, *A paramour*

S دھسو d'henoo, f. *A milch cow.*

A دئی duce, m. *The destiny. Du,ee lugna, To be unfortunate Du,ee mara, Struck by the destiny, accursed.*

S دیا d'ya, f. *A gift. Affection, tenderness, sympathy, kindness, favour. Duya seel, Affectionate Duya man, Charitable.*

H دیا dueya, f. *A mother. The stand that children run to in playing hide and seek.*

S دیا diya, *A lamp Diya sulacee, A match.*

A دیار duyar, m. (pl. mult of دار) *A country, region.*

H دیارا deara, *A white ant-hill.*

S دیال duyul, *Generous, liberal, gracious, kind, tender.*

A دیانت diyanut, (from دین) *Conscience, honesty, justice, piety, virtue. Diyanut-dar, Honest, just, conscientious.*

P دیا deba, *Brocade.*

P دباحه debajū, *Preface, exordium, introduction, preamble.*

S دیدار debdar, m. *The must tree. (Uvaria Longifolia)*

H دبرا debra, *Left, opposite of right.*

S دبی d'bee, *The Hindoo goddess.*

S دبی duebee, *By chance, accidentally.*

S دپکٹ deepuk, m. *A light, a candle, a lamp. A kind of fire works. Name of a rag, or musical mode, sung at noon in the hot weather.*

A دی د'iyut, *The law of retaliation, when a fine is paid for murder, wounding or maiming. (In cases of murder it is exacted when the homicide is committed any other way than with sword, dagger, &c.)*

S د' dueyut, m. *A demon, an evil spirit.*

A دجا deya, *A dowry, portion.*

H دیجو dejuo, m. *Part of a portion, or dowry.*

P دیجور duejoor, m. *The night of conjunction of sun and moon. A dark night, without moon Night Every thing black. (Comp. of داخ darkness, and particle ر adopted in Arab, pl دیاجر)*

P دید deed, m. and f. (from دیدن) *Sight, seeing, show, spectacle. Deed bazee, Looking about one, taking ar. Reconnoitering. Deed wa deed, m. Interview.*

P دیدار deedar, m. *Interview.*

- P دیدارو deedaroo, *Well looking (fellow) personable.*
- P دیدہ deedu, *The eye. A wanton or impudent eye. Met Impudence. (App 306.) Dhoyadeedu, An eye void of shame, wanton, impudent (App. 307) Deedu rezee, Fatiguing to the eyes, (as minute objects, &c) Deedu kholna, a. To consider maturely Deedu-wan, or ban, The sight (of a gun, &c) Deedu o danistu, Knowingly, wittingly, purposely. Deedu o dilse, With heart and soul*
- S دہشت deedhit, *A sun beam.*
- P دیر dier, m *A temple where idols are worshipped.*
- P دیر der, f. *Delay, tardiness, slowness. Der-pa, Durable. Der pace, Durability Dergah, Al-ways*
- H دیرا dera, *A dwelling, a tent.*
- P دیری deeree, *Lateness, delay, slowness Dereee lugna, To be late, slow, &c.*
- P دیرے dereenu, *Old. Wise, cunning*
- S دس des, m *Country, territory, region. Des tyag, Abandoning one's country, emigration.*
- H دساکھ desakh, m *Name of a Raginee or musical mode, sung at noon in the spring.*
- S دیساور des-awur, or dis-awur, m. *A foreign country.*
- S دیساوری des-awuree, or dis-awuree, m. *A kind of betel leaf. A kind of dove.*
- H دیسکار deskar, m. *Name of a*

- Ragmte, or musical mode, sung in the morning.*
- S دیسا deesaa, n. *To look, to appear*
- S دسی desee, *Of the same country. Appearance*
- S دکھنا dek'hna, a. *To see.*
- S دکھنا deek'hna, n. *To look, to appear.*
- P دگ deg, f *A cauldron. Deg dan, m A fire place, a trivet.*
- P دگچہ deg-chu, *A pot, a small cauldron*
- H دے مارا de marna, a *To dash on the ground, to throw, to stamp.*
- P دیمک deemuk, f (prop. دیوگ) *White ant*
- S دے deen, *Poor. Deen duyul, Protector of the poor Deen bundhoo, The friend of the poor. Deena nath, Master of the poor are epithets of the deity*
- A دے deen, m *Faith, religion. (Pl. ادان) Deen dar, Virtuous, religious*
- A دے duen, m *Debt Duten-dar, m A debtor*
- S دینا dena, a. *To give, to grant, to yield*
- P دینار deenar, m *The name of a coin, a ducat.*
- S دینتا deenta, f *Poverty.*
- S دینتا دے deenta, ee, *The same.*
- S دین لے den len, m (properly دینا and لیا) *Pecuniary transactions upon interest, debts and credits.*
- P دے dew, m. *A demon.*
- S دے dew, m. *God. Dew t'haa, f. A*

*temple, place of idols. Met. The rain.*

S دیوا dewa. *The same.*

S دیوا dewa, (from دیا) *A giver.*

P دیوار deewar, f. *A wall.*

S دیواگت dewagut, *Sudden misfortune, accident.*

S دیوال dewal, m. (from دیا) *A giver.*

P دیوال deewal, f. *See دیوار*

H دیوالا dewala, *Bankruptcy.*

S دیوالےہ dewalee, (لیا and دینا) *Barter, traffic. See دیلیس*

S دیوالےہ dewalee, *A Hindoo festival, celebrated on the day of the new moon of Kartik, when the Hindoos, after bathing in the Ganges, or other river, put on their best attire, perform a Shrad-dhu, and at night worship Lukshmee. The houses and streets are illuminated all night, and in Hindoostan the night is universally spent in gaming.*

S دیوالےہ dewalue, m. *A temple of idols.*

S دیوالیا dewaliya, *Bankrupt. (from دیوالی q v., q d. one who has dissipated all his fortune in gaming ?)*

P دیوان deewan, m. *A tribunal A steward. A book of poems, the rhymes of the different poems ending successively with every letter of the alphabet Deewani uula, A prime minister, wuzeer. Deewani khas, m. Privy council chamber. Deewan khanu, A tribunal, an office. A court, hall,*

*hall of audience. Deewani am, Public hall of audience.*

P دیوانگی deewanugee, (from دیوانه) *Insanity.*

P دیوانه deewanu, *Mad, insane, inspired.*

S دیوتا dewta, f. *A heathen god.*

S دیوت deewut, *A lamp-stand*

S دیوتھان dew t'han, f. *The second day of the moon of Kartik shookl puksh, on which Vishnoo awakes from his sleep of four months.*

S دیودارو dewdaroo, m. *The name of a medicinal tree (Uvaria Longifolia)*

S دیور dewur, m, *Husband's younger brother.*

S دیورانی dewrancee, or diwrancee, *Husband's younger brother's wife*

A دیووس dueyoos, m *A contented cuckold, or one who winks at the fornication of his female relations from interested motives*

P دیوستان dew-stan, f. *The habitation of demons*

S دیوستھان dewust'han, f *Temple, place of idols*

H دیوکاندر dew kandur, m. *Water cresses.*

S دیوگری dew geeree, *Name of a musical mode, or raga.*

S دیول dewul, m *A temple where idols are worshipped, a temple, a pagoda.*

H دیولی dewlee, *A fish scale. The scale or scab of small-pox. A small lamp.*

S دیو نامروا dewna murwa, *The name of a shrub. (Ocimum.)*

- S ديوهرا dewhra, *A temple where idols are worshipped.*  
 S ديوهه duevee, *See ديهي duebee*  
 S ديوهه devee. *See ديهي debee.*  
 S ده deh, f *Body.*  
 S ديهرا dehra, *A temple where idols are worshipped by Juens.*

د

- د Is written thus to express the Nagree du, which is the twenty-ninth letter of the Sunskrit Alphabet, and has no corresponding sound or character in those of the Arabic or Persian languages. It is pronounced by applying the tip of the tongue inverted to the palate It is sometimes used for د and vice versa, as dund for dund  
 S داب dab, f. *The name of a grass. (Poa Cynosuroides )*  
 H داب dab, m *A sword belt An unripe cocoa nut.*  
 H دابر dabur, m. *A vessel for washing hands in. A round tank. Dabur nuenece, Having large eyes (epithet pec to women Dabur in Punjabee is great )*  
 H دابك dabuk, m. *Fresh water drawn from a well.*  
 H دات dat, (from داتا) *Threatening, snubbing, brow-beating, checking.*  
 A داتا datna, a. *To snub, to check, to threaten, to brow-beat*  
 See دانتا  
 S دانه darh, f. *A jaw tooth, or grinder.*  
 S دانهه darhee, f. *A beard.*

- H داک dak, f. *A post, (for the conveyance of letters, also relay of horses or of palkee bearers,) A post office. Perpetual vomiting. Dak lugnee, To be seized with constant vomiting*  
 S داک dak, m. *Husband of a dakinee, q v.*  
 H داکا daka, *An attack by robbers. Daka purna, or dena, or dalna, a To rob*  
 H داکا dakna, a. *To vomit.*  
 S داکيه dakinee, *A witch, whose evil eye causes children to pine and die. She is said to consume their liver Met A termagant.*  
 H داکو dakoo, m *A robber, pirate*  
 H داکي dakee, *Gluttonous*  
 H داکيا dakiya, *A robber. A post-man*  
 H دال dal, f *A branch, a bough*  
 Ek dal, *Of one piece, without joining.*  
 H دالا dala, *A litter, a large branch*  
 H دالا dalna, a. *To throw down, to fling, to cast, to drop, to lay, to push, to set, to shake, to submit, to throw, to thrust, to destroy, to throw away Dal dena, a. To throw away.*  
 H دالي dalee, *A present of fruit, &c a basket of fruit, &c. A branch, a bough*  
 H دامر damur, m *Resin, a torch.*  
 H دانتا dantna, a *To snub, to threaten. See داتا*  
 H دانهل dant'hul, m. *Peedles, petiole, foot stalk.*

H دانتې danthee, *A strom, a stubble, pedicle, stalk.*

S داند dand, m. *Retaliation, penalty, revenge, forfeit. An oar The back bone. A stick. A line.*

H داندآ danda, *Land marks. Road.*

S داندبا dandba, a. *To retaliate, to take revenge, to fine, to punish.*

S داندې dandee, m. *A rower.*

S داس dans, m. *The sting of a reptile. A large musquito.*

H دانك dank, m. *Foul (under precious stones) The sting of a scorpion.*

H دانگ dang, m. *A stick, a club The greatest height or summit of a mountain. (APP. 308.)*

H دانگر dangur, *Thin, lean m A lean beast, a starveling The flowering stem of radishes or mustard.*

H دانواندول danwandol, m. *Wandering without house or home*

H دانورو danwroo, m. *A tiger's cub, or whelp.*

S داه dah, m. *(from داپنا) Mahce, spite.*

S داهنا dahna, n *To be malicious, to burn with spite. To be fused (as metal) To heat metal.*

S داہې dahee, *Malicious, spiteful.*

د دايين dayun, f. *A witch.*

H داب dab, m. *Strength, power, authority. A kind of pocket. The leather with which oil pots are made. Dub gur, m. A carrier.*

H داببا dubba, *A leathern vessel for holding oil.*

H ديبا dibba, *A small box.*

H دوبا doobana, a. *To cause to sink. To demolish, ruin, destroy.*

H دوباو doobaw, *Out of man's depth, deep (enough to drown m.)*

H دودوبا dubdubana, n. *To be filled with water or tears (an eye.) An-soo dubdubana, To be on the point of shedding tears.*

H دوبرا dubra, *Marshy land, a puddle.*

H دوبريا diburiya, *Left-handed.*

H دوبيس dubus, m. *Provisions, sea stock, stores.*

H دوبا dubka, *Fresh water drawn from a well. Fat, corpulent.*

H دوبا dubukna, a. *To glitter.*

H دوبي doobkee, *A dip, a dive*

H دوبر dubboo, m. *An iron spoon.*

H دوبونا dubona, a *The same as دوبا q. v. Dubo dana, a. To exhaust, to ruin, to demolish. (APP. 309)*

H دوبي dibbee, *A cartouch box.*

H ديبا dibiya, f. *A very small box.*

H دوبرا dupharna, n. *To cry bitterly, to blubber, to roar.*

P دوبرالي duphalee, m *(from د) A kind of Fuqeer, who always plays upon a musical instrument called د. Met. A chatterer.*

H دوتا dutta, *A plug, a cork.*

S دوتا ditna, a. *To see To take aim, to look at.*

H دوتا dutna, n. *To stop, to stand still.*

H دوتا dutba, *A stalk.*

S دوبرا ditbiyara, *Seeing, the opposite of blind.*

- H ډر dur, m. *Fear. Durpokna, A coward.*  
H ډراک durak, *Fearful.*  
H ډرانا durana, a *To frighten.*  
H ډراوۍ duraue, *Terrible*  
H ډراونا durawna, a *To frighten. Frightful, terrifying, tremendous.*  
H ډرويا durwueya, *Fearful Met. A coward.*  
H ډرويا dooriyana, a. ( *ډرويا* ) *To lead about as an horse.*  
S ډرهيۍ durhiyul, ( *ډرهيۍ* ) *Having a long beard.*  
S ډرهموندا durhmoonada, *Beard shaven, beardless*  
S ډس dus, m. *The string by which scales are suspended (or held in the hand) The threads of the warp at the end of a piece of cloth which are left unweave, the end of a piece of cloth.*  
S ډسنا dusna, a. *To bite (as a venomous animal)*  
H ډسونا dusuona, *Bedding.*  
H ډوک dook, m. *A blow with the fist.*  
H ډوکار dukar, f. *A belch.*  
H ډوکارنا dukarna, n. *To belch To bellow, to low. Dukar buet'hna, or jana, n. To embezzle.*  
H ډوکړانا dukrana, n. *To cry bitterly*  
H ډوکړياۍ dookuriya, f *Old (women)*  
H ډوکړکانا dukdukana, a. *See ډوکړکانا*  
H ډوکوت dukuot, m *A cast of Hindoos descended from a Brahmun on the father's and a Gwalin on the mother's side. They subsist on alms on Saturday, and are skilled in astrology.*  
H ډوکوتيا dukuotia, *The same.*
- H ډوکيت dukuet, m. *A robber, a pirate.*  
H ډوکيتيۍ dukuetee, *Robbery.*  
H ډوک dug, f *A pace, one step (measure)*  
H ډوگا dugga, *A lean, long legged horse, a Rosnante, a garran.*  
H ډوگانا digana, a. *To cause to shake, move.*  
H ډوگډوگانا doogdoogana, n. *To sound a kettle drum, to twinkle*  
H ډوگډوگانا dugdugana, n *To shake To burn brightly, to burn clear (charcoal.) Dugdugakur panee pee-na, To drink greedily, or a large quantity at a draught. (APP. 310.)*  
H ډوگر dugur, f *A road, a highway*  
H ډوگړنا dugurna, n *To travel, to walk on the road*  
H ډوگمگانا dugmugana, n *To shiver, to totter, to stagger.*  
H ډوگنا digna, n *To shrink. To shake, to vibrate, to tremble, to quaver, to move.*  
H ډولا dula, *A large lump, a clod*  
S ډولانا doolana, a *To move, to shake, to swing*  
H ډولوا dulwa, *A large basket (without lid)*  
H ډوليۍ dulee, *A lump (of sugar, meat, &c)*  
H ډولياۍ duliya, *A basket (without cover like a tray)*  
S ډمبهۍ dimbh, m. *Pride, vanity.*  
S ډند dund, m. *The arm above the elbow A kind of exercise, placing the hands on the ground and then bending down so as almost to touch the earth with the*



*breast. Dund pel, One who exercises himself at the dund.*

S دندا dunda, *A staff, an ensign staff The beam of a pair of scales.*

S دندوت dund wut, *Hindoo salutation, bow, obeisance*

S دندی dundee, *A handle. The beam of a pair of scales A mendicant who carries a staff in his hand Pug-dundee, A foot-path*

H دَی dundee *The tube of the corolla of the Nyctanthes arbor tristis, which is used for dying*

H دندبا dundiya, *A kind of garment for women A collector of market duties.*

H دندر dundeer, f. *A line, stripe, score, lineament*

H دَنک dunk, m. *The sting of a reptile, particularly a scorpion*

S دَنکا dunka, *The sound of the kettle drum.*

S دَنکائی dunkaee, *Wags of a beater of the kettle drum.*

S دَنکِی dunkinee. *See داس*

H دَنکایانا dunkiyana, a. (from دَنک) *To sting (as a reptile)*

H دَنکِلا dunkeela, *Armed with a sting.*

H دوا duwa, *A large wooden spoon*

H دوب dob, m. (from دَبا) *A dip, a dive, a plunge*

H دوبا doba, *A reservoir. Fainting.*

H دوب doob, m (from دَوبا) *A dip, a dive, immersion.*

H دوبا doobna, n *To dive. To be drowned. To be immersed. To set, to sink. To be absorbed in*

*business or study. Dil doobna, a. To faint*

H دور dor, f *String, cord, thread.* (APP 311.) (See another example at دَدا)

H دورا dora, *Thread, line, &c. Edge of a sword, &c Ankha ka dora, A blood shot eye, vessels distended with blood on the tunica conjunctiva of the eye (from intoxication or other cause) Dore dalna, a To stitch a quilt To utter a long continued sound like the Amaduvade (Fringilla Aman-dava) (APP 312.) Gurdun ka dora, A graceful motion of the neck in dancing (APP 313.)*

H دورِی doree, *A string, cord, thread*

H دورِیا doriya, *Striped muslin. A dog keeper.*

H دَک dok, (from دَوکا) *Vomiting*

H دَوکرا dokra, *Old*

H دَوکِری dokree, *Old (women)*

H دَوکا dokna, n *To vomit*

H دَوکِی dokee, (of دَوکا) *Vomiting.*

H دَول dol, m (Pers دول) *A bucket for drawing water.*

H دَول duol, m *Manner, method, mode Shape*

S دَولا dola, *A kind of sedan A wife from an inferior family, married by a person of rank who gives a present to her parents She ranks below wives of equal family, but above concubines. Dola dena, a. To give a daughter to a superior, by way of tribute*

H دَولِچِی dolchee, (Pers دولچه) *A small bucket for drawing water.*

- H دڊول dōdol, m. *Proving, perambulating.*
- S دولا dōlna, *To move, to shake, or be shaken. To roam, ramble, rove To swing*
- H دولہ dōlu, *Manner. Cōtton (A phrase)*
- S دولی dōlee, *A kind of sedan (for women)*
- H دوم dōm, m. *A low cast of Hindoos The male of دومی q. v.*
- H دومڑا dōmra, *The same*
- H دومی domnee, *A particular cast of Moosulmans, whose daughters are singing girls.*
- H دونر dōnr, f. *A kind of snake*
- H دونگا dōnga, *A spoon A canoe A trough*
- H دوئی dōec, *A wooden spoon*
- H دھابا dhaba, *A net The eaves of a house, extending three or four cubits beyond the wall, so that people may sit under them.*
- H دھاتا dhata, *A handkerchief tied over the turban and over the ears.*
- H دھاتھی dhathee, *Rack, torment, torture. A noose or gin fastened on a horse's nose*
- H دھار dhar *See دھال*
- S دھارس dharus, f. and m. *Firmness of mind, confidence, animation, encouragement, comfort Dharus bundhana, a To encourage, to comfort, to keep in spirits Dharus dena, a. To animate*
- H دھاری dharcē, m. *A kind of musician, a singer.*
- H دھاک dhak, m. *Name of a tree (Butea Frondosa.)*
- H دھاکا dhaka, *A thick wood of dhak trees.*
- H دھال dhal, m. *Declivity. f. A shield, target*
- H دھالا dhalna, a. *To cast, (metal in fusion) To pour out, to tilt, to spill Met To do mischief, to mar. (APP 314)*
- H دھالو dhaloo, *Slant, sloping. (from دھالا) spoiling, doing mischief, casting, &c Dhaloo bhar kurna, a To shift goods, &c occasionally over shallows, &c.*
- H دھالوان dhalwan, *Sloping, declivity Cast (metal)*
- H دھان dhan, m. *Hedge, enclosure.*
- H دھانا dhana, a. *To break, to knock down or raze a building, &c*
- H دھانچا dhancha, *A frame, a plan*
- H دھانسا dhansa, *Calumny, undeserved abuse.*
- H دھانسا dhansna, a. *To blame, to accuse*
- H دھانکا dhankna, a. *To cover, to shut*
- H دھانگ dhang, f. *A precipice.*
- H دھائی dhāee, *Two and half.*
- H دھب dhub, m. *Shape, form, manners, breeding, behaviour, mode, method, knack, knowledge, fashion, style, way, address, dexterity, art, position.*
- H دھبرا dhubra, *Turbid*
- H دھبکا dhubka, *Protuberance.*
- H دھبوا dhubooa, *A copper coin equal to a pūsa.*
- H دھبلا dhubeḷa, (from دھب) *Well made, graceful*
- H دھپدھپانا dhupdhupana, a. *To thump a drum (as children do.)*

H دھتھا d<sup>h</sup>uttiha, *A plug, a cork.*

S دھتھائی d<sup>h</sup>it<sup>h</sup>haee, *Forwardness, impudence.*

H دھتھیا d<sup>h</sup>ut<sup>h</sup>hiya, f *A cord used instead of a bridle.*

H دھتھی d<sup>h</sup>uttee, *The same.*

S دھروا d<sup>h</sup>ur kuwwa, *A raven.*

H' دھروا d<sup>h</sup>urwa, *The name of a bird, a kind of muena.*

H دھوک دھوک, f *A cavern, abyss, a pitfall.*

H دھوک d<sup>h</sup>uk, m. *A weight.*

H دھوکار d<sup>h</sup>ukar, f. Cor. for دکار q v D<sup>h</sup>ukar lena, n *To belch.*

H دھکانا d<sup>h</sup>ukana, a *To deceive, to disappoint, to balk, to tantalize. To spoil, to throw away uselessly.*

H دھکنا d<sup>h</sup>ukna, a. *To cover, to conceal A lid, a cover*

H دھکنا d<sup>h</sup>ookna, n *To enter, to penetrate To take aim To sympathise.*

H دھکني d<sup>h</sup>uknee, *A lid, cover (of a pot.)*

H دھکني لگانا d<sup>h</sup>ookkee lugana, a. *To take aim*

H دھلانا d<sup>h</sup>ulana, a. *To cause to cast (metal), to cause to pour.*

H دھلانا d<sup>h</sup>oolana, a. *To cause to be carried. To spill (water, &c.)*

H دھلائی d<sup>h</sup>oolae, *Act of carrying. Price paid for carrying, or for transporting.*

H دھلکا d<sup>h</sup>ulka, *Blar-eyed. Spil- lag.*

H دھلکانا d<sup>h</sup>ulkana, a. *To tilt, to overturn, to spill, to pour, to roll.*

H دھلکنا d<sup>h</sup>ulukna, a. *To roll.*

H دھلملانا d<sup>h</sup>ulmulana, n. *To move from side to side, to totter.*

H دھلر d<sup>h</sup>illur, *Lazy.*

H دھلنا d<sup>h</sup>ulna, n. *To be cast (a metal) To be poured out, to spill. To roll. To be inclined. Din d<sup>h</sup>ulna, To decline (the day towards evening.) D<sup>h</sup>ultee p<sup>h</sup>irtee ch<sup>h</sup>anw, (lit. rolling and turning shade) is applied, to the changeable state of worldly concerns. (Met.) To a person of a capricious or unsteady temper. (APP 315.)*

H دھلوانا d<sup>h</sup>oolwana, a. *See دھلانا.*

H دھلوت d<sup>h</sup>uluet, m *A person in the equipage of great men armed with sword and buckler A constable, a targeteer.*

H دھملانا d<sup>h</sup>umlana, n *To roll.*

H دھندھورا d<sup>h</sup>und<sup>h</sup>hora, *Publication by beat of drum.*

H دھنگ d<sup>h</sup>ung, m *Behaviour, manners, breeding, gracefulness, mode, method*

S دھنک d<sup>h</sup>unek, m *The name of a bird. (See دھیس)*

H دھوا d<sup>h</sup>ooa, *A bank, a mound, a clod of earth.*

H دھوا d<sup>h</sup>oa, *Fruit and flowers presented by inferiors on festival days.*

H دھوتا d<sup>h</sup>ota, *A child.*

H دھور d<sup>h</sup>or, m. *Cattle.*

H دھورا d<sup>h</sup>ora, *The tamb, carried about in the moohurru.*

H دھوروا d<sup>h</sup>oorwa, *A pea.*

H دھوری d<sup>h</sup>oece, *Eagerness, ardour.*

H دھورتھا d<sup>h</sup>or<sup>h</sup>ha. *See دھورا*

H دھوک d<sub>h</sub>ok, f. *Salutation. See*  
دندون.

H دھوکا d<sub>h</sub>ooka, *Tapping or shoo-*  
*ing, by way of calling the atten-*  
*tion of one spoken to. D<sub>h</sub>ooka*  
*dena, a. To peep. To tap.*

H دھوکنا d<sub>h</sub>okna, a *To drunk*

H دھوکنا d<sub>h</sub>ookna, n *To shut, to*  
*close. To steal on, to draw*  
*nigh, to approach To go into, to*  
*enter.*

H دھول d<sub>h</sub>ol, m. *A large drum.*

H دھولا d<sub>h</sub>ola, *Name of a famous*  
*lover in Hindoostan. A boy.*

H دھولک d<sub>h</sub>oluk, f *A small*  
*drum.*

H دھولکی d<sub>h</sub>olkee, *The same*

H دھولکیا d<sub>h</sub>olkīya, *A person that*  
*plays on the d<sub>h</sub>ol'uk.*

H دھولن d<sub>h</sub>olun, m. *A friend, a*  
*sweetheart*

H دھولنا d<sub>h</sub>olna, *A little amulet in*  
*the shape of a drum*

H دھولی d<sub>h</sub>oolēc, *A bundle of one*  
*hundred betel leaves. m A drum-*  
*mer*

H دھولیا d<sub>h</sub>olīya, *A drummer.*

H دھونچا d<sub>h</sub>oncha, *Four 'and a*  
*half*

H دھوند d<sub>h</sub>ond, m *A capsule,*  
*or seed vessel, especially of the*  
*poppy.*

S دھوندھا d<sub>h</sub>oond<sub>h</sub>nā, a *To seek,*  
*to search for.*

H دھوندھیا d<sub>h</sub>oond<sub>h</sub>īya, *Name of*  
*a kind of Fugēr, of the sect of*  
*Juens.*

S دھونڑ دھانڑ d<sub>h</sub>oonr d<sub>h</sub>anr, m.  
*Search.*

S دھونڑھنا d<sub>h</sub>oonr<sub>h</sub>ma, a. *See*  
*دھوندھا.*

H دھوبا d<sub>h</sub>uhna, n *To fall.*

H دھوبڑا d<sub>h</sub>uhe purna, n. *To*  
*fall*

H دھبا d<sub>h</sub>ueya, *A measure of two*  
*and half sers D<sub>h</sub>ueya tekur,*  
*Desolated. (Comp. of دھبا fallen*  
*and تکر a rising ground)*

S دھتھ d<sub>h</sub>heet<sub>h</sub>, *Forward, impu-*  
*dent, familiar, presumptuous, con-*  
*fident, tame, pert.*

S دھتھہا d<sub>h</sub>heet<sub>h</sub>ha, *The same.*

H دھپ دہا d<sub>h</sub>u<sub>ee</sub> dena, a *To*  
*force an invitation, by fixing one's*  
*self in a house till dinner comes on*  
*table*

H دھر d<sub>h</sub>er, m. *A heap. Much,*  
*abundant, enough.*

H دھرا d<sub>h</sub>era, *Squinting, squint-*  
*eyed.*

H دھری d<sub>h</sub>erec, *A heap*

H دھرڑ d<sub>h</sub>er<sub>h</sub>, m. *Name of a*  
*tribe of workers in leather. A*  
*crow*

H دھرڑ d<sub>h</sub>eer<sub>h</sub>, m *Pregnancy. A*  
*large belly.*

H دھیری d<sub>h</sub>eree *See دھیر*

H دھیل d<sub>h</sub>eel, f *Looseness. Re-*  
*missness. Laziness, inattention.*

H دھیلا d<sub>h</sub>eela, *Loose, not tight.*  
*Remiss. Lazy, inattentive*

H دھمڈھا d<sub>h</sub>end<sub>h</sub>ha, *Pregnancy.*  
*A large belly.*

H دھیمڑس d<sub>h</sub>enrus, m. *A kind of*  
*gourd*

H دھیںڑی d<sub>h</sub>enree, *The capsule of*  
*the poppy (or of the cotton tree,) a*  
*poppy head An ornament worn*  
*in the ear.*

H دھینکا dhenka, *A machine for pounding with*

H دھنکلی dhenklee, *A mode of joining breadths of cloth or of cutting out cloth. A machine for drawing water, being a lever supported on a long post, having a bucket suspended to one end and a weight of earth or stone to the other*

H دھو dheoo, m *A wave*

H دھیا dheha, *A kind of Fuguer. A tribe of Jats.*

H دھیا dhecha, *A rising ground*

S دہنہ deeh, f. *Sight, a look, a glance, vision* Deeh bund, *Enchanting the sight, preventing one's seeing by conjuration*

H دیرا dera, *See دیرا Squint eyed*

H دیرہ derh, *One and a half* Derh paw, *Three eights* Derh puwwa, *A weight, three eights of a ser. Derheent kee musjid joodec bunanee, (lit to make a separate temple of a brick and a half) To withdraw, from pride, from the society of others. (APP. 316)*

H دیرھگٹ derhgut, *A kind of dance (APP. 317)* Derh bukayun myan bagh men. *Lit. The gentleman is in his garden consisting of a tree and a half. (N. B. The Bukayun Melia Sempervirens, is a tree of no use or estimation) Applied to a person who assumes consequence without cause*

H دیگ deg, m. *Step, pace.*

H دیل deel, m. *Stature.*

H دیا delā, *A lump of earth.*

S دیں duen, m. *Wings of birds.*

H دنا dena, *A log tied to the neck of a vicious ox.*

H دنا duena, *A branch, a bough*

H دہڑھا dewrha, *Half as much again. A mode of reckoning.*

II دیڑھی dewrhee, *A threshold, a door, antichamber.*

H دیڑھانا dewrhana, a. *To take one and a half*

H دہہ deeh, m. (from Pers ده) *A haunt, a place, a dwelling, village*

II دہا deeha, *A bank, a mound*

H دہتر dehoor, f *A volley, several muskets discharged at once.*

د

ذ Called ذال معجمة and نخذ is the ninth letter of the Arabic alphabet Its existence in Persian, except as a substitute for د (See د) appears very doubtful. It is pronounced by the Arabs like th in the English word thou, but in Hindoostanee its sound is not to be distinguished from that of ز ze. In reckoning by ubjub it stands for 700

If ذ be the first radical of an Arabic verb, the ذ in the form افتعال is changed into د and either the د or ذ is changed into the other of the two, which is doubled, as from ذکر we have

ادکر or ادکر.

A ذبح zabih, part. act. (of ذبح) *A sacrificer, a butcher. Supdooz-*

- zabih, *Two bright stars in the left horn of Capricorn*
- A ذات zat, (from ذو a master, owner, possessor.) *A mistress, possessor. (Sun) The soul, essence, substance, nature, the body, person, cast* Zat jana, n *To be out-cast* Zat dena, a. *To give up one's cast or relinquish the benefits of one's religion by eating, &c. with a person of another sect Also to give cast, or receive into any sect as a member* Zat lona, or marna, a. *To deprive another of cast, by touching his food, &c &c*
- A ذایی zatee, *Essential, natural.*
- A ذاف zaf, m *Sudden death*
- A ذاکر zakir, part act (of ذکر) *Remembering, grateful, a praiser of God*
- A ذاهل zahil, (part act. of ذهل) *Careless, forgetful*
- A ذائق za'iq part act (of ذوق) *Tasting.*
- A ذایقه zayuqu, (from ذوق) *The sense of tasting, the palate, relish, taste*
- A ذبح zubh' f *A sacrifice, slaughter.* Zubh kurna, n *To sacrifice. To kill (animals for food agreeably to the Moohummudan law,) to slaughter*
- A ذبیح zubeeh, verbal adj (of ذبح) *Sacrificed. m A sacrifice.* Zubeeh oollah, *A name of Ismaeel, the son of Ibraheem*
- A ذخایر zukhair, (pl of ذخیره) *Victuals, provision, treasures, stores.*
- A ذخر zukhr, m *Treasure, provisions, victuals, stores.*
- A ذخیره zukheeru, *The same.*
- A ذراره zuraru, *Particles scattered from any thing pounding, (from ذر to grind, to powder)*
- A ذرع zuru, *A yard. a cubit. Two bright stars in the head of Gemini*
- A ذرور zurwut, *The summit, pinnacle Majesty, pomp*
- A ذره zurru, (from ذر) *An atom, a particle, a little*
- A ذعاب zoo'af, m *Deadly venom* (Pl ذعاف zoo'of from ذئف zu'ufu, *to give poison*)
- A ذقن zuqun, m *The chin, the beard* Chahı zuqun, m. *A dimple in the chin*
- A ذکا zuka, (from ذکی to be bright, to shine) *Vivacity, acuteness of genius, penetration* Zooka, *The sun*
- A ذکاوت zukawut, *Brightness of genius, acuteness.*
- A ذکر zikr, m *Remembrance, memory, commemoration, mention. Praise, fame, recital, relation*
- A ذکر zukur, m. *Membrum virile* Male, masculine.
- A ذکوره zukooru, *The male sex.*
- A ذکی zukee, (from ذکا) *Acute, ingenious* Fiery, flaming. Zukee oolmuee, *Of a splendid genius.*
- A ذل zool, m *Baseness, meanness.* Zill m *Gentleness, ease.*
- A ذلال zulalut, (from ذل) *Abject Obsequiousness*
- A ذلام zoolam, m *The cholera*
- A ذلت zoollut, *Baseness, meanness.*

- A ذلق zulq, m. *A prompt and ready or eloquent tongue. Hurf ooz zulq, lingual letter as ل*
- A ذلل zuleel, adj. (from دل *Ab-ject, submissive mean, contemptible, wretched, base.*
- A ذم zumm, m. *Blame, reproach, accusation, detraction.*
- A ذمه zimmu, *Trust, charge, obligation, subjection, duty, service, fidelity, lineage Zimmu lena, a. To take charge, to take care of, to take upon one's self.*
- A ذمب zumb, m. *A crime, sin, fault (Pl. ذنوب zoonoob,) A tail The descending node.*
- A ذو zoo, *A lord, a master. In comp. emphes possession, or endowed with, as Zool julal, Glorious*
- A ذواق zuwwaq, m. (adj. sup. of ذوق) *A taster.*
- A ذوق zuoq, m. *Taste, delight, joy, pleasure, voluptuousness Zuoq se, With pleasure, willingly, with all my heart.*
- A ذهل zuhl, m. *Forgetting, leaving, carelessly abandoning.*
- A ذهن zihn, m. *Understanding, memory, genius, ability Zihni duqeeq, A subtle genius*
- A ذهول zuhool, m. *Oblivion, forgetting.*
- A ذهين zuheen, verbal adj. (from ذهن) *Sagacious, ingenious.*
- A ذي zee, *A lord, a master. In comp. Possessed of, endowed with, as Zee hosh, Sensible. Zee rooh, Rational.*
- A ذي حجه zee hijju, *The name of the last month of the Moohum-*

- mudan year. On the tenth day is the festival of Buqur eed.

- A ذيل zuel, m. *The skirt of a garment, the train of a robe, the last, hinder, or supplementary part of any thing, the sequel, that which follows or is annexed, as a list of particulars, mentioned in a letter.*

ر

- ر Called راي مهمله and عمر موقوفه is the tenth letter in the Arabic and Persian Alphabets, corresponding to Ru in Sanskrit Its pronunciation is that of the English r In reckoning by abjad it stands for 200. It is interchangeable with ل and د as يرسل for يرسل he will send, دحلل for دحلل the river Tigris, الود for الود the name of a mountain Sometimes ر is used for it, as قمرات for قمرات the name of a weight In Hindce, besides lu it is also interchanged with Ru In almanacks it is the astronomical character for the moon, and in dates it denotes the month ربيع الاول
- H راب rab, f *Strap (Pers رب)*
- H رابري rabree, *A kind of food like pap*
- S رابن rabun, or ravun, n prop. *It is said, that Vishnoo having an inclination for war, occasioned a Brahmun to curse his two door-keepers, Juy and Bijuy, wishing that they might be born on earth three times, after each time ro-*

turning to their original forms of porters to the deity By this means Vishnoo contrived to be nearly matched on earth, so as to have a good battle They first appeared as Hirunyakshu, and Hirunyakshupoo, then as Ravunu and Koombhukurnu, and lastly as Shishoopal, and Duntuvuktru, in each of which characters they opposed the deity in different Uvutars

S رات rat, Night Rat thoree uor sang buhoot, Is applied to express a hurry of business with little time to perform it in, also great expense with a small income (APP 315)

S راتا rata, Red Died, coloured

A راتب ratib, m Daily allowance of food (to animals, particularly dogs, and elephants,) allowance, portion, provision

A راتبه ratibu, Salary, stipend, pay

S راتنا ratna, a (from راتا) To die (with colour,) to stain. To be strongly attached or in love, (lit stained with the die of love)

S راج raj, m. Government, sovereignty, kingdom. Raj bhoobun, m A royal residence, a palace. Raj bhog, m. Victuals placed before idols at noon Raj-put, or putee, m. A hindoo title, prince. Raj-rog, m A mortal disease. Consumption.

P راج, m. (prop. راز) A mason, bricklayer.

S راج بنسی raj bunsee, m. Descendant of a Raja. The name of a Rajpoot tribe.

S راجا raja, A king, a prince.

S راجپوت rajpoot, m. A descendant of a Raja, The name of a tribe

S راجپوتی raj pootee, Courage, prowess in war

S راج دهر raj dhur, m. The prime minister of a Raja.

S راج دھانی raj dhane, The metropolis, seat of empire

S راجا rajna, n To shine, to be adorned

S راج وارا raj-wara, The country of Rajas

S راجه raj, See راجا

S راج ہنس raj-huns, m. A goose

H راجہ rachh, m. Apparatus

S راجہس rachhus, m A demon, the name of the evil spirits of the Hindoos

A راحت rahut, (from روح) Quiet, repose, ease, tranquillity

A راحم rahim, (part. act of رحم) Compassionate.

H راد rad, f Pus, matter.

S رادھا radha, The name of Krishnu's mistress, who is also called, Radhika.

S رادھانگری radhanuguree, m. A kind of silk cloth made at Radhanugur.

H رار rar, f Wrangling, quarrel.

H راز ra, f. The same

H راری raree, or raree, Quarrelsome, contentious

S رازہ rarh, m Name of that portion of Bengal which lies to the west of the Ganges

P راز raz, m. A secret, a mystery Raz dar, Trusty, faithful, confident. A mason, a bricklayer.



Raz nihoofu, *A secret* Raz niyaz, *Secrets of lovers, loving prattle.*  
 A رازق raziq, m. (part. act. of رزق) *Sustainer, affording sustenance, a title of the deity*  
 S راس ras, m. *The name of a Hindoo festival celebrated in the month of Kartik* Ras dharee, *A dancing boy who imitates the ras of Krishnu, f* Heap *A sign of the Zodiac.* Ras chukr, m *The Zodiac.*  
 H راس ras, f. *Reins of a bridle.* See اگاہی *Adoption.* Ras biha-na, or lena, a. *To adopt a son*  
 A راس ras, m. *The head. A head of cattle, (i. e. one ox, or one horse.)* Rasoo surtan, *The summer solstice.* Rasool judee, *The winter solstice* Ras fuqut, *A horse of middling breed.* Ras kulan, *A horse of high cast.*  
 P راست rast, *Right, true, good, just, sincere. Right (opposite of left.) Straight, even, level. Actually, certainly.* Rast ana, n. *To regain one's temper, to be set to rights* Rast baz, *Faithful, to be depended on.* Rast bazee, *Fidelity.* Rast moo'amulu, *Proper, just, of good actions.*  
 P راستا rasta, *A road*  
 P راستی rastee, *Fidelity, justice, loyalty, rectitude.*  
 A راسخ rasikh, (part. act. of راسخ) *Firm, durable, constant, rooted, sincere, learned.*  
 P راسو rasoo, m. *A mongoose. (Viverra Mungo.)*

H راسی rasee, *Of middling breed (a horse.) Indifferent, so so.*  
 A راشد rashid, (part. act. of ارشد) *Pious, faithful, orthodox, following the right path.*  
 A راشی rashee, m. (part. act. of ارشوت) *Briber.*  
 A راضی razee, (part. act. of ارصو) *Satisfied, contented, agreed, pleased, willing* Razee buruza, *God willing* Razee namu, *An acknowledgement of a cause being finally settled, given by the plaintiff, the defendant gives a safee namu, A general release.*  
 P راع ragh, m *A declivity, the lower part of a mountain. The top of a hill. A pleasant verdant meadow* *A villa, a summer house.*  
 A راعب raghib, part. act. (of رعب) *Willing, wishing (adjectively) Desirous, curious*  
 A راضی rafizee, m. (part. act. of رفس to reject) *A heretic, particularly a Sheeu, q v.*  
 A رافع rafi, (part. act. of رفع) *Elevating, exalting. Repelling* *Carrying off*  
 A راقب raqib, m. (from رقب) *A rival, an observer.*  
 A راقم raqim, part. act. (of ارقم) *Writing. m. v. A writer.* Raqim ool hooroof, *The writer of these letters i. e. of this epistle, of this book, &c.*  
 A راک rakib, m. (part. act. of ركب) *A rider. part. pas. Mounted (on a horse, ship, &c.)*  
 S راکس rakus, m. *Demon, an evil spirit.*

S راکھنا rakḥna, a. *To keep, put.*

S راکھ rakḥ, f. *Ashes.*

S راکھی rakḥee, *An amulet, or string which Hindoos tie round their arms on a certain festival, held in the full moon of Stavunu, or Sawun, in honour of Krishna*

S راک rag, m. *A mode in music, (six in number,) music, song, tune. Anger, passion Love.*

Rag chḥana, n *To be in concert*

Rag rung, m. *Music.* Rag

sagur, m. *A song composed*

*of many Rags or musical modes*

Rag mala, f *The name of a treatise on music (Nothing more than*

*a collection of pictures, exhibiting*

*the traditional history of the pri-*

*mary and subordinate modes and*

*the subjects appropriated to each )*

S راکا ragna, a (from راک) *To begin to sing.*

S راکھی ragee, *A singer A lover*  
*Passionate*

S راکھی raginee, *A mode in music*  
*(waves of Rags, thirty in number )*

S رال ral, f *Rosin, patch Saliva*

P رام iam, *Obedient m. A do-*  
*mestic, one who receives orders*

S رام ram, m. *The seventh Hin-*  
*doo incarnation. See رامچندر*  
*رامکھای The Ramayun. A long*  
*story*

H رامپی rampee, *A scraper*

S راماسدی ramanundee, m. *A kind of*  
*Hindoo Fugueers, believers in Ramu.*

S رامابن ramayun, f. *An epic poem*  
*by Valmeeki, containing the his-*  
*tory of Ramu. Poems on the*  
*same subject under the same title*

*have been composed by other*  
*authors.*

H رامپی rampee, *A shoe maker's*  
*knife. See راسی*

H رامبری ramtoorupee, *The name*  
*of a vegetable Ochra. (Hibiscus*  
*esculentus )*

S رامحی ramjunece, *A Hindoo*  
*dancing girl, a prostitute (comp.*  
*of rama, pleasant, and junece, a*  
*woman.)*

S رامچندر Ramuchundr, *was son*  
*of Dushurutḥu, and conqueror of*  
*Lunka, or Ceylon. He was the*  
*seventh uvutar, when the deity*  
*descended for the purpose of des-*  
*troying Ravunu, who having ob-*  
*tained (for his devotion,) a pro-*  
*mise from Bruhma that he should*  
*not suffer death by any of the*  
*usual means, was become the ty-*  
*rant and pest of mankind The*  
*Devutas came in the shape of mon-*  
*keys, as Ravunu had gained no*  
*promise of safety from them,*  
*hence Hunoomanu was Ramu's*  
*general. Ramchundru's mother's*  
*name was Kuoshulya, his younger*  
*brother, Bhurutu, was son of Ke-*  
*kuyee, who was the cause of Ramu's*  
*going to the desert to perform de-*  
*votions, on the banks of the Pampa*  
*nudee, insisting that her son should*  
*reign the fourteen years that*  
*Ramu employed in the devotion.*  
*It was while performing his de-*  
*votion, (or during his stay in the*  
*forests,) in company with Lukshu-*  
*munu (his brother by Soomitra,) that*  
*Ravunu appeared as a beg-*

- gar, while he was absent hunting, and enticed away Sheeta, which gave rise to the war detailed in the Ramayunu. Sheeta was daughter of Junuku Raja, who had promised to give her to any person who could break a certain bow, which was done by Ramuchundru. When in the forest, he drew a circle round Sheeta, and forbid her to go beyond it, and left Lukshumunu to take care of her, but Lukshumunu hearing some noise which alarmed him for his brother, left her to seek him, then it was that Ravunu appeared and enticed her out of the circle (gundee) and carried her off in his flying chariot in the air he was opposed by the bird Jutayoo, whose wings he cut and escaped Ramuchundru reigned in Uodhi (Ujodhya) A. C. 1600. Ram doohaee, An asseveration, by Ramu, by God Ram ram, m A Hindoo form of salutation
- S رامسر ramsur, m. The name of a wood The name of a kind of reed.
- S رامکيلي ramkelee, Name of a Raginee, or musical mode.
- H رامون rammoon, m. A kind of goat.
- P ران ran, f. The thigh. Ran se rau bandhna, a. To guard or watch diligently.
- H رانا rana, A Hindoo title of a prince or raja.
- H رامپي rampee, An iron instrument for scraping leather.
- S رانجها ranjha, A sweetheart. (Cor. from Leander, the lover of Hero, who is called in Hindee Heer)
- S رانجهن ranjhun, m. The same.
- S رانجهنا ranjhna, The same.
- H رانديپورس randpuros, m. Neighbourhood.
- P راندا randna, a. (from راندن) To expel.
- H راندي randnee, Parsley.
- P رانده randu, part. pas (of راندن) Rejected.
- S راندها randhna, a. To cook, to dress food
- S راند rand, f A widow. Rand ka sand, Son of a widow, a spoiled child A woman
- S راندا randa, Burren The mangoe fish without roes are so called. It is particularly applied to unproductive trees, such as the male palm, &c.
- S رانداپا randapa, Widowhood.
- S رانگ rang, f. Pewter.
- S رانگا ranga, The same
- H رانگهرا rangbhura, A toyman.
- S راني rancee, A (Hindoo) queen or princess.
- H راورت rawut, m A hero. A sweeper (of a particular cast.)
- H راورتي rawtee, A kind of tent (without boots)
- H راورچاو rawchaw, f. Gaily, amusement, merriment, mirth. Affection, endearment.
- H راورو raoro, pron. yours, (Bhakha.)
- S راون Rawun, Son of Vishruva, and Kuekusee, was king of Lanka, carried away Sheeta, and lost his

kingdom to her husband Ramchundru, q. v.

H راولد rawund, *Rhubarb.*

A راي ravee, m (part. act of روي) *A historian, the author of a fable, romance, fiction, &c. (pl راونشن)*

S راء rahoo, m. *Typhon, or the dragon that is supposed to devour the sun or moon, during an eclipse The ascending node.*

P راه rah, f *Road Manner.* Rah bandhna, *To refuse admittance, to stop one's progress* Rah butana, *To discharge, dismiss To guide.* Rah-bur, m *A guide, conductor.* Rah pur ana, *To find the road which had been lost, to mend one's manners* Rah purna, *To establish mutual confidence.* Rah chhorna, *To give way* Rah khurch, *Charges of the road, travelling expenses* Rah dar, m *A collector of duties (on the road)* Rah daree, *Collection of duties (on roads)* Rah dikhana, a *To make one wait for* Rah dekhna, or tukna, *To expect, to wait for.* Rah dena, *To give one access.* Rah dalna, *To establish a custom.* Rah rah chulna, *To continue in one's usual practice, or mode of conduct* Rah rukhna, *To keep up an intercourse.* Rah ruwish, *Manners, habits, customs* Rah zun, m. *An highwayman.* Rah zunee, *Highway robbery.* Rah sir, *Just right* Rah katna, *To travel a road. To quit a path, or take a short cut*

Rah kurna, *To contract friendship.* Rah khottee kurnee, *To linger on the road. (APP. 318.)*

Rah goozur m. *Road, way. A traveller* Rah geer, m. *A traveller, wayfarer.* Rah lugna, *To follow one's own devices.* Rah

lena, n. *To go, to depart.* Rah marna, a. *To way lay, to rob. To lay one under restraint, to ruin one's prospects in life.* Rah murna, *The trace of a path being effaced.* Rah napna, *To walk about idly, to employ one's self unprofitably (APP. 319)* Rah nikalna, *To devise a new mode of conduct.* Rah nooma, *A conductor, guide, leader* Rah-noomaee, *Leading.* Rahwar, *Ambling, a pace, (in horsemanship,) a gait generally taught to tanguns* Rahwaree, *Ambling (a horse)*

S راهو rahoo, m. *See S راء rahoo*

H راهيا rahna, a. *To roughen a mill stone (by digging little pits in its surface with a small pick-axe.*

A راهي rahin, m (part. act. of راهي) *A mortgager.*

P راهي rahee, m. (from راه) *A traveller*

S راء rae, m. *A (Hindoo) prince.* Rae rayan, m. *A Hindoo title, Lit. The chief of princes. The Dewan of the Khalsa, or chief treasurer*

P راه rae, f. *Wisdom, opinion, thought, counsel.*

H راه باس rae bans, m. *A kind of spear.*

- H رابا ra, ya, *Chaff of wheat, bran.*  
 S رابا ra, ya, *A species of mustard with large seeds.*  
 A رايات rayat, pl. (of راي) *Standards, banners, especially of an army in motion. Met A camp:*  
 A رايوت rayut, (from روي) *A standard.*  
 H رايئا ra, eta, *Pumpkins, &c. pickled in sour milk.*  
 A رايج ra, ij, (part act of روح) *Customary, current, usual, common*  
 Ra, ijool wuqt, *The fashion or custom of the time.*  
 A رايحه ra, hu, (from روح) *Fragrance, perfume, odour.*  
 P رايگان ra, egan, *Gratis, gratuitous In vain.*  
 H رايمني ra, emnee, m. *A kind of rice (in the husk)*  
 H راي مينا ra, e muniya, *A kind of rice*  
 S رائي ra, ee, *A kind of mustard seed (with small grains.)*  
 A رب rub, m. *A lord, protector, preserver. A name of God*  
 Rubb ool alumeen, *God, preserver of the world. Rubbool isad, God, the protector of his servants.*  
 S رب rubi, m. *The sun.*  
 P رب roob, m. *Juce, rob, strup. (Adop. in Ar. pl. روب and رباب) Roobboos soos, Extract of liquorice.*  
 P رباب rubab, *A kind of violin, a rebeck.*  
 P ربابي rubabee, m. *A player on the Rubab.*
- P رابايا rubabiya, *The stume.*  
 A رباعي rooba, ee, (from ربع four,) *A quadrain, a stanza of four lines. (Pl. رباعيات roobaiyat.*  
 A رباني rubbanee, (from رب) *Divine, godly.*  
 A ربا rubda, *Fatigued*  
 H ربور rubur, *Fatigue, fruitless labour, trudging*  
 H ربانا rubrana, a. *To fatigue, to cause, to run about uselessly.*  
 H ربونا ruburna, p *To fatigue, on's self, to run about fruitlessly.*  
 H ربي rubree, *Thick milk*  
 A ربط rubt, m. *Connexion, friendship, practice, habit, use, binding.*  
 A ربع roobu, *A fourth part, a quarter.*  
 S ربي rubee, m. *See رب rubi.*  
 A ربيب rubeeb, m. *A step son, son by a former husband. (q d. fostered or educated from رب To educate)*  
 A ربيه rubeebu, f. *Step daughter, daughter by a former husband.*  
 A ربع rubee, u, f. (from ربع) *The spring. The spring harvest or grain cut in the spring, as peas, wheat, &c.*  
 A ربع الاول rubee, u ool uwwul, *The third month, and reebecu ool akhi, or rubeeu oossanee, The fourth month of the Mookummudan year The 9th day of the former, and 12th are festivals.*  
 A ربعي rubee, ee, *Produced in the spring, belonging to the spring.*  
 S رپ ripoo, m. *An enemy. (Ar. 320.)*

H رپت ruput, *Fatigue, hand labour. Slipperiness. Chasé.*

H رپتا ruputna, n. *To slip, to slide.*

H رپرپاا ruprupana, n. *To gallop hard.*

H رپا roopna, n. *To be at bay, to stop.*

S رت rut, Contr of رات q. v rut juga, *Watching all night, on religious occasions, (a female ceremony) vigil.* rutuondha, *blindness at night, Nyctalopia.* Rutondhiya, *Blind at night.* Rut men hona, n *To be in fault.*

S رت ritoo, (vul. root,) f. *Season, weather. The Hindoos divide the year into six seasons, viz busunt, greeshmu, bursha, shurud, himu, and shishiru*

S رت rut, f. *Love Vener, costion. Venus (wife of Cupid) See*

رتي

S رتالو rutaleo, m. *A yam (Dioscorea.)*

S رتاا rutana, a. *To rut, to be lewd*

S رتاا ritana, a *To cause to empty*

A رته rootbu. (from رت) *Rank, dignity, degree, stair, step.*

S رتكيل rut-kel, m. *Vener, costion.*

S رتن rutun, m *A jewel, gem, a precious stone The pupil of the eye.*

S رتن حوت rutun jot, *Name of a plant. Name of a medicine, said to be good for the eyes.*

H رتنار rutnar, m. *Red colour.*

S رتن مالا rutun mala, f *A neck-*

*lace of precious stones. Name of a book in astronomy.*

H رتنياا rutniyan, m. *A kind of rice*

S رتواهي rutwahee, (from رات) *An attack in the night. A concubine who comes at night.*

S رته ruth m. *A four-wheeled carriage, (not used for baggage,) a coach. Ruth ban, m. A coachman. Ruth-banee, Coachmanship.*

S رتي rutee, *The Venus of the Hindoos, wife of Kamdevu, (or Cupid,) who was son of Vishnoo and Rookminee He was consumed by the fiery rage of Muhadevu, for interrupting him in his devotions, and Rutee, disconsolate for the loss of her husband, implored Muhadevu's mercy, who promised that she would meet him again in the house of Shumburu raja, whither she repaired and took service under the name of Mayavutee. Here, as she was one day cleaning a large fish, she discovered a child in its belly, which she immediately knew to be her husband Cupid, or Kamudevu, whom (under the name of Prudyoornu) the tyrant had thrown into the ocean He at first took Rutee for his mother, but remembering the promise of Muhadevu, he knew his wife, and the god of love was again united to the goddess of pleasure. Hence, however, Rutee is considered as both mother and wife of Kamudevu. Also ruttee, A measure equal to 8 barley corns.*

*Fortune.* Ruttee chumuknee, *To begin to prosper, to flourish.* (Afr. 321.)

S رت rut, (from رتا) *Repetition, iteration.*

S رتا rutna, a. *To repeat, to iterate, to order or demand repeatedly*

S رج ruj, f. *Dust. Menses.*

A رجا ruja, f. *Hope, prayer, supplication, intercession.*

A رجال rijal, pl. (of رجل) *Men.* Rijal ool ghueb, m. (by the Hindoos called yoginee) *Is an invisible being which moves in a circular orbit round the world, on the first, 9th, 16th and 24th days of a lunar month his station is in the east; on the 3d, 11th, 18th and 26th, in the south-east, on the 5th, 13th, 20th and 28th, in the south, on the 4th, 12th, 19th and 27th in the south-west, on the 6th, 14th, 21st and 29th, in the west; on the 7th, 15th and 22d, in the north-west; on the 2d, 10th, 17th and 25th, in the north; and on the 8th, 23d and 30th, in the north-east. His influence on each day is especially exerted during 9 Ghurees, or three hours 36 minutes, at the close of that Tith or lunar day, and in that interval it is unfortunate to begin a journey towards the station of this being, or in such a direction as to place him on the right hand.*

A رجب rujub, m. *The seventh month of the Moohumudan year.*

*It is also called رجب المرجب (From رجب rujubun, To fear, to reverence, because in the time of paganism it was unlawful to go to war in that month.)*

S رجت rujut, m. *Silver.*

S رجك rujuk, m. *A washerman.*

A رجل rujool, m. *A man.*

A رجم rujum, m. *Detestation, repulse, dejection. Stoning to death.*

S رجي rujunee, *Night.*

S رجوو rujoo, f. *Thread, string*

S رجووارا rujwara, *A kingdom, a country under the control of a Raja.*

A رجوع roojoo, m. (from رجع) *Return, turning towards, appearing Reference Roojoo, lana, a To turn towards, to side with, to submit, to yield.*

S رجووگو rujo goon, m. *One of the three characters or dispositions assigned by the Hindoos to the human mind They are 1. Sutwu, Benevolence. 2. Ruju, Love of sensual enjoyment, or of pleasure. Tummu, 3 Irascibility, or promptitude to the vindictive passions. These are all exhibited in the Hindoo Trinity: in Brimha Ruju prevails, in Vishnoo Sutwu and in Shivu Tummu.*

A رجولب rujooliyut, (from رجل) *Virility.*

S رجهانا rijhana, a. *To please. Met. To plague, to tease, to perplex.*

S رجهوارا rijhwar, (from رجهانا)

Having the quality of being pleased.

S رچوړيا rijhwueya, The same

S رچ rooch, f. Desire of, or pleasure from eating.

S رچانا ruchana, a. To set to work, to set agoing To make, to do To make merry To stain the hands, feet, &c with hina. To celebrate.

S رچا ruchna, n To be set to work. To be employed, to be about (a business) To stain, to colour To love, to like. To keep time in music. To penetrate. To predestinate. To compose f. Creation, invention. Created thing, work, workmanship.

S رچا roochna, n To excite, desire, to be agreeable.

S رچا ruchch,ha, f. Protection, assistance, patronage, shadowing, safety.

S رچېك رچېك ruchch,huk, m. A protector, a keeper, a redeemer.

A رحل ruhl, m. Departing, travelling, a mansion, a resting place. Rihl, f A support for a book.

A رځلت rihlut, Marching, (particularly to the other world) Death Rihlut kurna, n. To die.

A رحم ruh, m. Mercy, kindness, pity. Rihum, m. The womb. Ruhm dil, Tender-hearted, merciful, kind

A رحمان ruhman, (from رحم) Merciful, forgiving. (An epithet of God.)

A رحمانی ruhmanee, Divine.

A رحمت ruhmut, Mercy, kindness.

A رحيم ruheem, verbal adj. (from رحم) Merciful, (an epithet of God and the prophet Moohummud

P رخ rookh, m. The cheek. The castle at chess Face, point, side, quarter. Rookh pherna, or budulna, a. To be inattentive To reject To turn away from To be angry, to be displeased Rookh dena, a. To familiarize. Rookh rukhna, a. To continue friendship, to maintain friendly intercourse. Rookh kurna, n. To attend to, accede to.

A رځام rikham, m. Alabaster, marble

P رخت rukht, m Goods and chattles, property, apparatus, furniture, apparel

P رخسار rookhsar, m. The cheek.

A رخصه rookhsut, (from رخصن) to be cheap, easy, remiss,) Leave, license, congé, -dismissal, discharge, permission, indulgence.

A P رخصتانه rookhsutanu, A parting present.

A رخصتي rookhsutee, Any thing given at parting.

P رځه rukhnu, A fracture, a hole, a notch, a cleft, perforation, flaw.

S د rud, m. A tooth Rud'ch,hud, m The lips.

A د rudd, m. Rejection, repulsion, resistance, refutation. Met. Vomiting. Rud kurna, To reject. Vomit. Ruddool uyz ulus sudr, The antistrophe, repeating at the end of a verse the same word with



which it begins, or beginning another with the word which terminated the preceding; a kind of rondeau. Rud budul, f. *Argument, discussion, altercation.* Ruddi juwab, *A replication or rejoinder* Ruddi sulam, *Returning compliments.*

A ردا rida, f. *A cloak or mantle (worn by Dervises) An upper garment of fine linen unsowed (or sewed, if made of other cloth) reaching to the middle of the leg, any kind of cloak put on when going out.*

H ردا rudda, *A layer of a wall, the work of a day.*

S ردر roodr, m. *Name of Muhadevu.*

S رذن rudun, m. *A tooth.*

A ردي rudce, *Rejected. m. Rejected things.*

A رديف rudeef, f. (from رد) *A man riding behind another on the same horse. The rhyming word of a poem.*

P رز ruz, f. *A cemetery. A battle. Castle.*

A رزاق ruzzaq, (Sup. of رزق) *An epithet of the deity, provider of daily bread.*

A رزاقی ruzzaqee, (from رزق) *An attribute of the deity, providing daily bread.*

A رزال rizal, (for رذال from رذل) *Mean worthless.*

A رزاله rizalu, *Worst, after the best has been picked out, mean, vile.*

A رزق rizaq, m. *Food, wealth, a*

*pension, allowance, support, subsistence, daily bread.*

P رزم ruzm, m. *War, battle, combat.* Ruzm-gah, f. *The field of battle.*

S رس rus, m. *Juice. (in rhetoric) expresses the passions which a composition describes or is calculated to excite. These are stated to be nine, viz. (1) Sringar rus, expressing love, or the intercourse between and mutual feelings of lovers; (2.) Hasyu rus, the ludicrous style. (3.) Kuroonarus, the pathetic. (4) Beer-rus, the heroic or epic, describing deeds of courage and martial prowess. (5.) Ruodr-rus, describing or exciting rage or indignation. (6.) Bhuyanuk-rus, the terrible, describing the fear and terrible apprehension of the writer (7) Veeb. hutsu-rus, expressing aversion (8) Shant-rus, expressing confidence and security. (9) Udhhoot-rus, the marvellous; expressing astonishment. Taste; of which are reckoned six, viz. sweet, sour, salt, bitter, acrid, astringent Quicksilver, mercury.*

P رس rus, part. act. (of رسیدن) in comp. *Arriving, happening, touching at, causing to arrive, as furyad-rus, One whom lamentation reaches, i. e. a protector, a preserver.*

S رسا rusa, f. *Anger, passion, vexation.*

P رسا rusa, *Arriving, quick of apprehension, skilful, capable, clever.*

H رسا *rusa*, Rope.

A رسالت *risalut*, (from رسل) Mission.

A رساله *risalu*, Mission, sending a letter, &c. A book, an essay, a small tract. A troop of horse. Risalu-dar, The commander of a troop of horse. Risalu daree, The command of a troop of horse.

A رسم *russam*, m. (adj. sup. of رسم) A delineator.

H رسانا *rusana*, a. To soldier.

S رسانا *risana*, or roosna, n. To be displeased, to be angry, to be vexed.

S رساول *rusawul*, m. A kind of dish, (rice and the juice of sugar cane boiled together, from rus.)

P رسائي *rusa'ee*, Access, entrance Wisdom, quickness of apprehension, cleverness, skill.

S رساين *rusayun*, m. Chymistry A medicine composed of mercury or other metals.

H رساين *rusayun*, m. Slowness, mildness

S رسايي *rusayunee*, m. A chymist.

S رستي *rus butee*. See رسوت A port fire.

P رستا *rusta*, Road.

P رستهز *rustkhez*, m. The last day, the day of judgment, or resurrection. Roost-khez, Newly sprung up.

P رسگاري *roostugaree*, Salvation.

P رستم *Roostum*, He was one of the twelve champions of Persia. His combat with Usfundiya is famous in the east, it lasted two days, and as the brazen body of

his enemy was proof against his arrows, he at last killed him with his mace. He was son of Zal, who was son of Sam, son of Nureeman. He was general of Kueka'os, and considered by the Persians descended from Mamoon, son of Benjamin, son of Jacob. He overcame Ufrasiyab, king of Toorkistan, who was joined by the Indians, and Tartars: nevertheless he fell into disgrace with his master, principally on account of his rejecting the religion of Zoroaster, and it was upon this occasion he killed Kueka'os's son Usfundiya above mentioned. He was killed by the wound of an arrow in an engagement with Buhmun, (or Artaxerxes Longimanus) son of Ushundiya. Hence a hero is called Roostum.

P رستني *roostunee*, A vegetable

P رسد *rusud*, f. Store of grain laid in for an army, &c. grain, provision.

H رسرا *rusra*, Rope.

H رسي *rusree*, String, cord.

S رسک *rusik*, Witty.

S رسکائي *rusika'ee*, Cunningness, shrewdness, amorousness

S رسکپور *rus kupoor*, m. Corrosive sublimate, or a preparation of mercury similar to it, but perhaps milder, at least if we may trust to the dose assigned by Eastern Physicians, as stated in the Mukhzun ool Udwiya, i. e. from  $1\frac{1}{2}$  to  $3\frac{1}{2}$  grains. To prepare it, quicksilver is triturated

with red bole, (see کيرو) marine salt, and a substance containing vitriolic acid. The Bhavu Prukashu orders alum, the Mukhzun old Udvayu vitriol of zinc or copper, but the Sookhubodhu directs sulphur, and in the last case the mass is to be moistened with the juice of the bark of the Amra tree. (Spondias mangifera) It is then sublimed in close earthen vessels.

A رسل rusul, m. Sending news. Roosool, pl (of رسول) Prophets, messengers. Rusul rusa'il, Epistolary correspondence.

A رسم rusm, f Custom Law Model, plan A game among children, the laws of which are, that one puts a question to another, who is obliged to reply in words which do not contain either of the three letters ر س or م which compose the word رسم If one of these should be found in his answer, he is condemned, as a penalty, to imitate the voice of any animal which may be directed by the questioner. (From رسم rusumu, To mark, to write.)

A رسمي rusmee, Customary. Midling, second sort.

S رشمسنا rus-musana, n. To wet with perfumed essences or perspiration.

S رشمسلا rusmuseela, (little used) See رشمسنا

A رسن rusun, m. String, cord, rope. (Pl. ارسان ursan.) Rusunbaz, A rope dancer.

S رسا rusina, f. The tongue.

H رسا risna, n. To drop slowly.

P رسوا rooswa, Infamous, ignominious, dishonoured.

S رسواد rus-wad, Exciting quarrels

P رسوائى rooswa'ee, Ignominy, infamy

H رسوت rusuot, A kind of collyrium, extracted from the root of the Amomum anthorhizum, Roxb

H رسوب rusoot, f The same.

A رسوخ roosookh, m. (from رسخ) Firmness, constancy

A رسوخب roosookhiyut, Firmness, constancy, steadiness, steady, friendship,

A رسول rusool, m (from رسل) A messenger. The prophet Moohummud.

A رسولي rusoolce, Mission

A رسوم roosoom, (pl of رسم q v) A fee, duties, taxes, postage of letters

H رسوب rusont See رسوت

S رسوئي rusoe, Victuals Cook-room, kitchen.

S رشا risha, Passionate.

H رسه ruse, Softly.

S رسي russee, String, cord.

S رسا rusiya, A rake, one who enjoys life

S رسمانا rusiyana, n. To be moist, to be juicy To commence ripening, to ooze.

S رسيانا risiyana, n To be vexed, to be angry, to be provoked.

P رسييد ruseed, f. (from رسيد) Acknowledgement of arrival, or receiving, receipt.

- S رسیلا ruseela, (from رس) Juicy Rakuk,
- P رشته rishtu, A string, line. Series. Relationship, connexion, kin. Rishtu-dar, m A relation
- S رشت پشت risht poosht, Fat
- A رشد rushd, or 10oshd, m. Rectitude, the right way
- P رشک rushk, m. Malice, spite, envy, emulation, jealousy
- A رشوت rishwut, A bribe. Rishwut khor, One who takes bribes
- A ریشوری rishwutee, One who takes bribes
- A رشید rusheed, (from رشد) Sagacious, intelligent, wise m A guide, a conductor
- A رصاص rusa, m (from رص russu, To join or unite firmly ) Tin. Lead Russas, A tinman.
- A رضا ruza, f Consent, acquiescence. Permission, leave. Ruza-mund, Acquiescing, consenting, permitting, willing Ruza-mundee, Consent, acquiescence Permission
- A رصاعب ruza'ut, (from رصع) Sucking
- A H رضاعی بیائی ruza'ee b'ha'ee, A foster brother
- S رضای ruza'ee, A quilt. (Cor. from رحائی from Sunsk runjik, Cloth )
- A رضوان rizwan, m (dual of رضا) Good, pleasure. The name of the porter of paradise.
- A رطب rutub, Moist, green, fresh, tender, verdant. Rootb, m. Green herbage, or tree. Ripe dates
- A رطل rutul, m. A pound of twelve ounces. A cup of wine.
- A رطوب rutoobut, (from رطب) Humidity, moisture Freshness.
- A رعایا ri'aya, n pl (of رعیت) Subjects, tenants.
- A رعایت ri'ayut, (from رعی) Observation, respect, honour Kindness, favour Guarding, protecting, paying attention. Remission, indulgence, favour.
- A رعایتی ri'ayutee, m. Favoured person, a protégé
- A رعب ru'ub, m Fear, terrifying, trembling with fear, awe
- A رعد ru'ud, m Thunder.
- A رعشه ru'ushu, The shaking palsy.
- A رعنا ru'una, (from رعن to be relaxed or languid ) Moving gracefully Beautiful, lovely, graceful, delicate
- A رعنائی ru'una'ee, Graceful gait. Beauty, loveliness, grace
- A رعووب roo'oonut, (from رعی) Pride, haughtiness.
- A رعیب ru'eyut, (from رعی) A subject, tenant (pl رعانا)
- A رعیبیتی ru'eyutee, Subjection, tenancy.
- A رغب rugbh, m. Strong desire, avidity Wish, curiosity. Esteem, affection, pleasure
- A رغب rugb, The same.
- A رعم rughm, m. Looking down, shame, reproach. R. pugnance, abhorrence. Contempt
- A رف ruff, m Shining, glittering Eating much. Kissing (a woman) with the tips of the lips. Sucking (the lips) when kissing. Sucking

*milk (a colt.) Defending, preserving. Favouring, serving. Honouring. Swelling with moisture, (herbage.) Winking or twinkling with the eye. Moving tremulously. Sewing any garment, in order to lengthen it.*

A رفا rufa, *Mending (a garment,) cementing broken friendship, quieting, pacifying, peace, tranquillity.*

A رفاقت rifaqut, (from رفق) *Society, companionship, friendship.*

A رفاه rufah, f. *Repose, quiet enjoyment of life.*

A رفاهیت rufahiyyut, (from رفه) *to live quietly, at ease.) Content, affluence, enjoyment of life, repose, quiet, tranquillity.*

P رفتار rustar, f. (from رفتن) *Gait, pace, walk.*

P رفته گذشت ruft goozusht, perf (of رفتن and گذشت) *Past.*

P رفته رفتن ruftu ruftu, *Going, in the act of going, by degrees, gradually, in process of time.*

A رفس rifs, m. *Schism, heresy Abandoning.*

A رفضی rufzee, m. *A heretic. See رافضی or رافضی شیعہ*

A رفع rufu, *Elevation, promotion, ascending. Finishing, completing, settling, deciding. Repelling. Rufu dufu, Deciding, settling, finishing. Ruf' shurr, Settling a dispute, deciding a difference. Getting rid of a dispute.*

A رفعت ruf-ut, *Elevation, promotion, dignity, eminence, nobility.*

A رفو rufoo, m. *Darning, a darn. See رفا Rufoo chukkur, Making*

*one's escape, stealing off. Rufoo chukkur men ajana, To be lost in astonishment. (APP. 322.) Rufoo-gur, m. A darning. Rufooguree, The employment of darning. Rufoo hona, To run away, to retire.*

A رفیع rufecu, verbal adj. (of رفیع) *High, sublime, elevated, exalted. Rufecu ooshishan, A person of dignity, a nobleman of high rank. Rufecu ool qudur, Of high estimation.*

A رفیق rufecq, m (from رفیق) *See رفاقت) A friendly, ally, associate, companion.*

A رقی ruqq, m (from رقی) *Parchment, vellum.*

A رقبه ruqbu, (from رقب) *Enclosure Esplanade. Environs*

A رقت riqqu, (from رقی) *Affection. Thinness, minuteness, subtleness Pity, sympathy, tenderness. Weeping. (APP. 323.)*

A رقص ruqs, m. *A dance, a ball. Dancing.*

A رقعات rooqu'at, pl. (of رقعہ) *Notes. A collection of epistles*

A رقعہ rooqu, (from رقع to repair a garment, to piece.) *A bit, a piece. A note, epistle. Rooquwar, Paper fit for writing letters on.*

A رقم ruqum, f. (from رقم) *Writing. Hand writing, character. A mode of arithmetical notation, chiefly taken from the initials of the Arabic words denoting the numbers. One character in the notation above described. Arithmetic.*

- Manner, kind, method, sort. A royal edict.*
- A رقب rooqoob, m. *Expecting, watching, contemplating the stars, waiting.*
- A رقیب ruqeeb, m. (from رقب) *A rival, enemy, one who watches, a guardian.*
- A رقیق ruqeeq, (from رقیق v.) *Subtle, minute, thin, fine.*
- A رقیمه ruqemu, (from رقم) *An epistle, note, letter.*
- A رکاب rikab, f. (from رکب) *A stirrup. Rikab dar, A companion Rikab duwal, A stirrup leather*
- P رکاب rikab, f. *A dish, a plate Rikab dar, Keeper of the dishes.*
- P رکابی rikabee, *A dish, a plate A kind of roopee current in Lukhnuo. Rikabee muzhub, Parasitical*
- H رکاا rookana, a. *To cause, to enclose, surround, stop, hinder.*
- H رکاو rookaw, m. (from روکا) *Hindrance, prevention*
- S رکت کورہ rukt korh, m. *A kind of leprosy in which the part affected is red.*
- S رکت پتی rukt-pittee, *A painful and ugly eruption supposed to arise from excess of blood and bile. A plant used for the cure of this disease.*
- S رکت rukt or rukt, m. *Blood Rukt chundun, m. Red sandal wood.*
- A رکعت ruk-ut, *A genuflection.*
- A رکن rookn, m. *A pillar, a prop, aid, support, & grandee. The poet of a verse. (pl. ارکان)*
- H روکیا rookweya, (from روکنا) *A preventer.*
- S ریک rikh, m. *A sage, a saint.*
- S ریکھنا rukhana, a. *To give in charge, to cause to keep, put place Rukha lena, a. To take in charge.*
- S روکھائی rookhaee, (from روکھا) *Plainness, dryness U kind looks.*
- S رکهں rukhun, m (from رکھا) *Keeping charge, protection*
- S رکها rukhna, a *To keep, to put, to place, to have, to hold, to possess, to lay, to set, to station, to leave, to own, to stop, to save, to reserve. Rukh chorna, a. To place. To keep. To have. To give in charge. Rukh dena, a. To put down, to place To keep, to put by. Rukh lena, a. To take in charge, to take into keeping, or service.*
- S رکهوال rukhwal, m. (from رکھا) *A keeper, guard, shepherd, cowherd, goatherd.*
- S رکهوالا rukhwala; *The same.*
- S رکهوالی rukhwalee, *Keeping, guarding, grazing, cattle.*
- S رکهوانا rukhwana, a. *To cause, to keep. See Rukhana. Rukhwa lena, a To take in charge.*
- S رکهوائی rukhwaee, (from رکھا) *The price paid for keeping, &c.*
- S رکهی rikhee, m. *A sage. See ریک rikh.*
- S رکهی rukhee, (from رکھا) *A tribute, paid to a Sikh chief for*

- protection. A protector, guardian. Grass which has been preserved for cattle, cut down and dried, hay.*
- P رکیب rikebee, (prop. ارکابی) *A dish, a plate*
- A رکهک ruleek, (from رک) *to be weak or thin. Fine, minute, subtle, thin.*
- P رگ rug, f. *A vein, a fibre. Rug ooturna, n To be appeased To have a rupture Rug-dar, Veined m. Cloth in which the threads are uneven, so that some appear like veins A wicked brut. Rug resh, Every vein, veins and fibres, Every thing, all Rug zun, m A surgeon, a bleeder, phlebotomist. Rug churhna, To be obstinate, peitish or proud Rugi gurdun, Pride (App. 324) Rug murna, n. To lose virility, become impotent.*
- H رگڑ rugur, f. (from رگڑا) *Attrition.*
- H رگڑا rugura, *Quarrelling Rubbing, polishing Name of a Collyrium. Rugru jhugra, Quarrel, debate, discussion*
- H رگڑا rugurna, a. *To rub, to scour, to fret*
- H رگیدا ruged, f. (from رگیدا) *Pursuit, chase.*
- H رگیدنا rugedna, a. *To pursue, to chase.*
- S رولا roolana, a. *To make one cry, to vex, to displease, to afflict. (Causal from رولا)*
- P رم rum, m. *Flight, elopement. Rum ruhna, To elope, to remain concealed Rum kurna, n. To flee, to fly, to run away.*
- P رمار rummaz, m. (sup. of رمز) *A proposer of riddles, enigmas, &c Speaking mysteriously.*
- A رمال rummal, m (sup of رمل) *A soothsayer, a fortune teller, prophet, conjurer*
- H رمدوپتو rumdoo phuttoo, *Populace, the vulgar (Comp. of two names peculiar to the lowest ranks as in English, Tom, Dick and Harry, or Tag, Rag, and Bobtail)*
- S رمانا rumana, a. *To entice, to beguile To take possession of.*
- H رمز rumz, m *A wink, nod, sign A riddle, enigma, mysterious talking, ambiguous expression (pl رموز)*
- A رمضان rumzan, m (from رمض) *to be scorched by the sun, because when the ancient name given by the Pagans was changed, it fell in the season of greatest heat Gol) The name of the ninth Moohummudan month, during which they who profess that religion are interdicted from eating, drinking and conjugal duty, between the morning dawn and appearance of the stars at night, in short this is their Lent. On the 27th of this month the Qooran began to descend, and every prayer offered up on that night will be complied with.*

- Also prayers offered up on the 19th, 21st and 23d, day of this month are supposed to be peculiarly efficacious*
- A رنقى rumuq, m. *The last breath, departing spirit*
- A رمل rumul, m. *Sand Geomancy, foretelling by figures*
- P رما rumna, n (from رمدن) *To turn. To roam, to go, to range, to wander A park*
- S رما rumna, *A park*
- P رمة rumnu, *A park*
- S رمنك rumnck, *pleasant*
- S رن rin, f. *Borrowing, debt. Negative quantity in algebra.*
- S رن run, m. *Battle, war.*
- S رن-بن run-bun, m. *A wilderness*
- P رنج runj, m. *Grief, affliction, anguish of mind, offence, disgust*
- P رنجش runjish, (from رنجش) *Grief, affliction See رنج*
- H رنچك runjuk, f. *Priming powder Runjuk oorana, a To burn priming, to flash in the pan Runjuk pilana, a To prime Runjuk dan, m. Priming pan*
- P رنچور runjoor, *Sick, afflicted, infirm.*
- P رنجيدگي runjeedugee, *Affliction.*
- P رنجيده runjeedu, *Afflicted.*
- P رند rind, m. *A reprobate, a drunkard, a debauchee.*
- P رندا runda, (from رنددن to polish) *A plane, (for smoothing wood)*
- P رندو rundu, *The same.*
- S رنده rundu, *A hole. A loop-hole, embrasure.*
- S رندها rundhna, n. *To be boiled*
- P رندى riudee, *Trick, fraud.*
- S رند rund, m. *The name of a tree. Palma christi. (Ricinus vulgaris.)*
- S رنداپا rundapa, *Widowhood.*
- S رندوا rundooa, *A widower.*
- S رندي rundce, *A woman Run-dee baz, A whore-master. Run-dee bazec, Whoring*
- S رنديا rundiya, *A widow. A woman*
- A رنر runz, m. *Rice.*
- S رنس runs, f. *A ray, a sun beam*
- P رنگ rung, m. *Colour. Manner, method. hue, paint. Rung ooturna, To become pale To be grieved Rung oor jana, To change colour, to be afraid Rung ameree, Variegated Rung bunung, Various Rung bigurna, Changing the state or condition of any thing Rung bhung, Spoiling of sport Rung bhoom, A place of amusement, theatre, palaestra. Rung churhna, To be elated with liquor Rung dekhna, To look at or examine the state, condition, result, conclusion or consequence of any thing. Rung ratna, To become attached to any one. Rung ruliyan, Merriment, pleasure, mirth, pleasant society of a lover. (APP 325) Rung roop, m. Colour, form, appearance Rung-rez, m. A dier. One whose business is to die. Rung reze, Dying Rung fuk hojana, To grow pale. (from fear, astonishment.) (APP. 326) Rung kurna, To enjoy, to lead a life of pleasure.*



- Rung lugana, *To colour. To excite a quarrel.* Rung marna, *To win in gaming, an expression taken from the game of chuopur* (App. 327) Rung mukul, *An apartment dedicated to voluptuous enjoyment.*
- P رنگارنگ rungarung, *Various, many coloured, of many kinds.*
- P رنگا rungana, a (from رنگ) *To colour*
- P رنگوت runkawut, (from رنگ) *Colour.*
- P رنگائی rungaee, (from رنگ) *The price paid for dying. A certain space of time, during which a cloth is died.*
- P رنگت rungut, *Colour*
- P رنگتورا rungtura, *A kind of orange.* (This name was given by Moohummud Shah.)
- S رنگرس rungrus. m. *Delight, melody, pleasure.*
- S رنگر run-gur, hu, *Lanes of entrenchment.*
- P رنگنا rungna, a. (from رنگ) *To colour.*
- P رنگوائی rungwaee, *The price paid for colouring (particularly for dying)*
- P رنگویا rungweya, (from رنگ) *A dier.*
- P رنگی rungee, m. *A dier. f. Hint the colour of which will not stand washing. A kind of cloth peculiar to Khuerabad.*
- P رنگیلا rungeela, (from رنگ) *A rake.*
- P رنگین rupgeen, *Coloured.*

- P رنگی rungeenee, *The state of being coloured.*
- S رن مار rin mar, m. *One who does not pay his debts.*
- S رنواس run-was, m. *The seraglio of a Raja.*
- S رنبا runiya, *A debtor.*
- P رو roo, m. *Face, surface* Sake Cause, reason. Roo dar, m. *A man of rank and dignity.* Roo-darce, *Rank, dignity. Flattery, complaisance.* Roo-shinas, *An acquaintance, one whose face is known, a cap acquaintance.* Roo shinasee, *Acquaintance.* Roo-gurdan, *Turning away the face, deserting, abandoning.* Roo-gurdan kurna, a. *To turn away the face, to abandon. To beat.*
- P رو ruw, part act. (of رفتن to go) *In comp. Going, as Pesh-ruw, Preceding, going, or singing before another* Ruw dena, *To copulate (used among women)*
- P روا ruwa, *Right, proper, accurate* Ruwa-dar, *An approner, chooser, consentor, judging right.*
- H روا ruwa, *Gold, or silver filings. A grain or particle of sand, dust, gunpowder, &c.*
- A رواج ruwaj, f (from رواج) *Usage, custom, fashion. Customary, current, vendible.*
- P روارو ruwaruo, f. *Going, traveling.*
- P رواروئی ruwaruvce, *The same.*
- S رواسا roasa, *Inclined to cry, vexed, displeased, afflicted.*

- S رواس roas, f. (from رونا and آما desire.) *Inclination to cry.*
- A روافض ruwafiz, pl (of رافض) *Heretics, particularly Shee'us.*
- P روان ruwan, *Running, flowing.*  
m. *Text. Reading Life, soul.*  
Ruwan kurna, a. *To set agoing.*  
*To dispatch, to forward, to send.*  
*To make current*
- S روان roan, m. *Hair, down.*
- S رواا roana, a. *To make cry, to vex, to displease.*
- P روانگي ruwanugee, *Running, flowing. Passing, travelling, going*
- H روااس ruwans, m. *A kind of bean (Dolichos Sinensis)*
- P روانه ruwanu, *A pass, passport. Despatched, departed.* Ruwanu hona, n. *To flow. To be despatched, to be in motion, to go, to pass.*
- S روايي roa'ee, (from روا) *Lamentation.*
- A روايات ruwayat, pl. (of رواي) *Histories, narrations.*
- A روايت ruwayut, (from روي) *A history, narrative, tale, fiction, fable.*
- P روب rob, (In comp. part. act of روفتن) *Sweeping.*
- P روباه robah, f. *A fox* Robah bazec, *Stratagem, wile, trick, deceit, evasion, subterfuge.*
- P روبراه roo burah, *Fitted for business, adjusted, prepared. Reformed, returned from an erroneous course.*
- P روبرو rooburoo, m. *Presence. Face to face, before.*
- P روبكار roobukar, m. *Ready for business, intent on.*
- P روبكاري roobukaree, *Proceeding (of a cause.)*
- S روپ roop, m. *Countenance, shape, appearance, face, picture, manner, mode, method. Silver.*  
Roop rus, *Killed or calcined silver.*
- S روپا roopa, *Silver.*
- H روپجست roop-just, m. *Pewter*
- S روپا ropna, a. *To sow, to plant.*
- H روپا ropna, a. *To defend. See روکا*
- P H روپوش هوا roo posh hona, n. *To be concealed, to hide one's face.*
- S روپوب roop-wunt, *Well-shaped, elegant, beautiful*
- S روپهلا roopuhla, (from روپا) *Silvered, made of silver.*
- S روپيه ropyu, (from روپا) *A coin so called. The Calcutta Sicca Rupee is worth two shillings, and the silver of it better than English standard silver by  $2\frac{3}{4}$  pence the ounce. By the Regulations of Government passed in May, 1793, it should weigh  $179\frac{2}{3}$  Grains, (Troy wt.)*
- H روتا ruota, *See رايبا*
- S روت rot, rota, m. *Thick bread Met. Sweet meats offered to Hunooman.*
- S روتباروتي root,ha root,hee, *Mutual coolness, misunderstanding.*
- S روتها root,hna, n. *To have a misunderstanding with a friend, to be cool, to quarrel*
- S روتهي root,hnee, *Quarrelsome.*

- The name of a species of sensitive plant. (Mimosa satans.)*
- S رُئی ratee, *Bread.*
- H رُوج rooj, m. *The name of an insect very troublesome to birds.*
- H رُج roj, m. *Lamentation.*
- H رُجرا rojra, *The same.*
- S رُجھ rojha, *The Neel ga, or white footed Antelope (Antelope picta)*
- H رُجھا rojha, *(An animal or bird more particularly) much teased by the insect Rooj, q v*
- S رُچک rochuk, *A stomachic, something taken to excite appetite.*
- S رُچھ roochh, *Stern. m A violator.*
- A رُوح rooh, f. *Soul, spirit, Rooh ool goods, The holy spirit, the Angel Gabriel (Pl ارواح) - Rooh oollah, The spirit of God, Jesus Christ*
- A رُوحانی rookanee, *Spiritual.*
- P رُود rod, or rood, m *A river. The string of a musical instrument.*
- P رُودا roda, *(A sinew used as,) A bow string. A gut. The branch of a creeper*
- P رُوداد roodad, m. *Account of circumstances, narrative*
- S رُور ror, f *Noise, clamour.*
- S رُورُور rorokur, *(from رُوبا) With difficulty, labour and pain.*
- H رُورا rora, *Name of a cast of kshutree.*
- S رُورا rora, (or rora,) *A stone, a fragment of stone or brick.*
- S رُورھ roorh, *Hard, stiff, rough, grim, cross.*
- P روز roz, (or roj,) m. *A day. Roz ba uesh, A good day, (to you.) Roz buroz, Daily, constantly. Roz bih, Fortunate days, happy times, prosperity Roz o shub, Day and night, always, constantly*
- P روزگار rozgar, m. *Service.-Earning. The world, time, age. Rozgar kurna, a. To serve. To earn.*
- P روزگاری rozgaree, *One who earns.*
- P روزمره roz-murru, *Daily conversation, common discourse. Always, daily*
- P روزن ruozun, m. *A hole.*
- P روزنامه roz-namchu, *A daily account book*
- P روزنامه roz namu, *The same*
- P روزی rozee, *Daily food*
- P روزنه rozeenu, *Daily pay Rozeenu-dar, m. One who receives daily wages*
- P روزن rozu, *Fast, lent Rozu-dar, m. One who fasts, or keeps lent.*
- S روس ros, m. *Anger, rage Ros kurna, To be angry, to be displeased.*
- P روس ruos, f. (cor. of روش) *An avenue.*
- P روستا roosta, m. *A village. A peasant, a villager.*
- P روستائی rostage, *The same.*
- S روسنا rosna, n *To be displeased, to have a misunderstanding with a friend, to quarrel.*
- S روسی roosee, *Scurf.*
- P روش ruvish, (from رُوشن) *Custom, fashion, institution, law,*

- rule. Avenue, walk, passage, way*  
 P روشن roshun, *Light, splendid, manifest, conspicuous* Roshun chuokee, *A kind of serenade, with pipes and small labors, round the apartment of a great man when he retires to rest. The same kind of music used on other occasions.* -Roshun-dan, m. *A small hole for admitting light.* Roshun dil, *Of an enlightened mind* Roshun dumagh, *Snuff.* Roshun ra'e, *Enlightened, (understanding)* Roshun zumeer, *Enlightened (mind)*  
 P روشانی roshna'ee, *Light, splendour* *lnk.*  
 P روشی roshnee, *Light, splendour.*  
 A روضه ruozu, (*from* راص) *Agarden, A mausoleum.*  
 P روغن ruoghun, m. *Grease, oil, boiled butter varnish.* Ruoghuni tulkh, m. *Oil, (of mustard)* Ruoghun dagh, m. *A vessel for boiling butter in* Ruoghuni zurd, m. *Boiled butter.* Ruoghun fu-rosh, m. *An oil merchant*  
 P روغنی ruoghunee, *Greasy, oily.*  
 S روک rok, m. *Ready money, cash.*  
 S روک rok, f. (*from* روکا) *Prevention.*  
 H روک rok, f. *To boot.*  
 S روکر rokur, f. *Ready money, cash*  
 S روکری rokre, m. *The same.*  
 S روکریا rokuriya, (*from* روکر) *A cash-keeper, a treasurer.*  
 H روک rookun, f. *To boot. See* روک rook.
- S روک rokun, f. (*from* روکا) *An obstacle.*  
 S روکو rokoo, m. (*from* روکا) *A preventer.*  
 S روکا rokna, a *To enclose, to surround, to stop, to prevent, to detain, to interrupt, to prohibit.*  
 S روک rookh, m. *A tree.* Rookh churha, *A monkey. (q d. a chamber of trees)* Plain, unseasoned.  
 S روکا rookha, *Dry, plain, pure, simple, unseasoned.*  
 H روکانه rookhancee, *A carpenter's chisel.*  
 S روکی rookhee, (*from* روک) *A squirrel.*  
 S روگ rog, m. *Sickness*  
 S روگی rogee, *Sick*  
 S روگیا rogiya, *The same*  
 H رولا ruola, *Noise, tumult, sedition, alarm.*  
 H رولا rolna, a *To plane, to polish, to smooth. To select, to pick. (APP. 328.)*  
 A روم room, *Rome, the Turkish empire, Greece, Romelia*  
 A رومی roomee, m. *A Grecian.*  
 P رومال roo-mal, m. *A handkerchief, a towel*  
 P رومالی roomalee, m. *A kind of pigeon. A mode of exercising the arms by turning the moogdurs, over the head* A sodomite. A handkerchief worn about the head  
 H رومنی roomtee, *Subterfuge, trick, wrangling.*  
 S رونا rona, n. *To cry, to weep. To be displeased, to be melancholy* Adduced to crying. Lamentation, grief. Ro dena, n. *To*

*cry, to weep. To be displeased, to be filled with indignation. Ronce soorut, Of a sad countenance. A melancholy countenance.*

H رونا rona. See H. روا

H رونا ruwunna, *A servant who attends at the gate of the women's apartments to purchase articles that are required.*

H رونا ruona, *Bringing home a wife to consummate a marriage*

S رومپنا rompna, a. *To plant, to transplant.*

H رونت ront, *Trick, subterfuge.*

H رونتنا rontna, a. *To deny.*

H رونتے rontee. See رونت

H رونتیا rontiya, (from رونت) *Treacherous*

H روندھنا rondhna, a. *To trample, to tread down, to ride over*

S روندھنا roondhna, a. *To surround, to enclose, (as with a hedge.) To watch. n. To be restrained To be confounded, astonished.*

A رونق ruonug, f. (from رونق) *Beauty, elegance, splendor, ornament, gaiety. Met. Order, symmetry. Ruonug ufza hona, n. To be graced (by the presence of the person addressed or spoken of, when a person of consequence honours a place with his presence.)*

S روگتا roongta, *The short hairs of the body. Roongte khure hona, The standing of the hairs on end, (from cold, fear, &c.)*

H روگھٹ roonghut, *Dirt, filth.*

P رواہ ruwwunnu, (رواہ) *A pass, a permit.*

S روہنی rohinee, *The name of the*

*fourth mansion of the moon, comprising Aldebaran and four other stars in Taurus.*

S روہو rohoo, f. *The name of a fish. (Cyprinus denticulatus Buch.)*

H روہی roohee, *Cotton. Roohee-dar, Quilted with cotton, stuffed with cotton.*

A رویت royut, (from رائے) *Shape, appearance. Seeing. Aspect of the planets*

P رویدگی roeedugee, *Vegetation, growth of a plant.*

P روئن roeen, m. *Brass, bell-metal Roeen tun, A hero, an epithet of Isfundiyar, whose body was impenetrable to weapons.*

S روئن roen, f. (pl. of روآن) *The hair on the arms, &c bristle, pile, nap, down. Roen budulna, n To become sleek and fat, (a horse.)*

P روبہ ruveeyu, (from رفت) *Custom, fashion, institution, law, rule*

H روہیا roocheha, (from روئی) *A seller of cotton.*

P روہ ruh, f. (cont. of راه) *A road, path Ruh nooma, A guide, a pilot. Time (۱ c twice, three times, &c.)*

P رہا rihā, *Released.*

H رہاو ruhaw, m. (from رہا) *Stay, halt, delay, abode, residence*

P رہائی rihāee, *Liberation, escape, relief, acquittal, discharge, freedom, release.*

H رہایش rūhāish, (from رہا) *Stay, delay, halt, abode, residence.*

P رہبر ruh-bur, m. *A guide.*

P رہبری ruh-buttee, (from رہبر)

- Guidance, direction, showing the road.*
- S ریت ruhut, *Destitute.*
- H ریت ruhut, *A wheel for drawing water with*
- H ریتا ruhta, *A spinning wheel*
- H ریتاجانا ruhjana, n. *To wait, to stay, to delay, to desert, to give up.*
- H ریتچولا ruhchola, *Flattery, agreeable conversation*
- P ریترو ruh-ruo, m. *A traveller.*
- H ریترو ruhroo, m. *A cart.*
- P ریتزن ruh-zun, f. *A highwayman.*
- H ریتس ruhs, m. *Trampling, treading under foot.*
- S ریتس rühs, m. *Waggery, merriment Secret, private, (little used)*
- S ریتسا rühsna, n. *To be pleased, to rejoice.*
- H ریتکلا ruhkula, *A small cannon, a swivel A cart.*
- P ریتگیر ruh-geer, m. *A traveller.*
- H ریتلا ruhla, *A kind of pulse (Chuna. Cicer Arietinum)*
- A ریتن rihn, m. *A pledge, a pawn.*
- S ریتن ruhun, f. *Manner, method*
- H ریتنا ruhna, n. *To stay, to stop, to remain, to be, to exist, to last, to stand, to continue, to live, to escape.*
- H ریتوا ruhwa, (from ریتا) *A slave (not purchased.)*
- P ریتوار ruhwar, m. *See ریتوار*
- H ریتوایی ruhwaee, (from ریتا) *House rent.*
- H ریتوایا ruhweya, (from ریتا) *An inhabitant, dweller.*
- H ریتو rūce, f. *A churning staff. Bran.*
- S ریت re, m. *A vocative particle.*
- S ریت ree, *The same.*
- A ریتا rīya, m. (from رایت to see) *Hypocrisy, dissimulation, subterfuge, evasion, affectation*
- A ریتات riyat, *The lungs (pl. of ریت from رایت)*
- A ریتاس riyasut, *Government, command, dominion (from راس)*
- A ریتاست riyasut, *Abstinence, austerity (from راس)*
- A ریتازی riyazee, m. *Mathematics.*
- A ریتائی riyāee, *A hypocrite, sophist. (from ریتا q. v.)*
- A ریتب rueb, m. (from راب) *Doubt, suspicion, scandal Necessity Bad fortune Be rueb o rīya, Without dissimulation, undisguised.*
- S ریت ret, (Bhav. Puk.) *Sand Filings*
- S ریت reet, *Custom, usage, rite, habit, regulation, rule.*
- S ریت ret, m. *Sperma genitale (viri aut mulieris)*
- S ریتا reeta, *Empty*
- H ریتائی retāee, *Price paid for filing, or polishing*
- S ریتل retul, (from ریت) *Sandy*
- H ریتنا retna, a. *To file, to polish, to thrumb.*
- H ریتوا retōa, *A file man, a filer, a polisher.*
- S ریتو retee, *Sandy ground on the shore of a river A file*
- A ریتنایا retīyana, a. *To file, to polish*
- S ریتها retēha, *The name of a fruit,*

- soap wort, soap nut. (*Sapindus Saponaria*.)
- S ریتھیا reethiya, f. *A small reethia*, q v.
- S ریتھ reeth, f. (from ریتھیا) *Choice, approbation, love, desire, wish. Pleasing, satisfying.* Reeth puchana, a. *To conceal one's gratification.* Reeth puchao, m. *A person who conceals his inclination.*
- S ریتھنا reethna, n. *To be pleased, to be gratified.*
- S ریتھوار reethwar, m. *See رحوار*
- S ریتھ reeth, m. *A bear.*
- A ریح reeh, f (from روح) *Wind. Odour, exhalation*
- A ریحان ruehan, m. *An odoriferous plant, sweet basil (Pl. ریحان) Tookhm ruehan, m. The seed of Ocyum pilosum*
- A ریتھی reethe, *Windy, flatulent.*
- A ریکھ ruekh, *Loose, relaxed Straddling wide with the thighs. Having a prolapsus ani. m. A prolapsus ani*
- P ریکھ reekh, m. *Thin excrement in diarrhoea. Reekh nikulna, A term of abuse.*
- P ریکھتہ rekhtu, (from ریکھت) *Scattered The Hindoostanee language is called Rekhtu, being a mixed dialect. A Hindoostanee ode. Mortar, plaster.*
- S ریداس ruedas, *Name of a Fugger.*
- S ریر reer, m. *Noise. See رور*
- S ریریانا reeriyana, n. *To cry (as a child.) To murmur. a. To importune, to beg earnestly.*
- H ریر reer, f. *The back bone.*
- H ریتھی reerhee, *A young mango.*
- P ریز rez, (from ریختن) in comp. *Pouring, scattering, dropping, &c as ushk-rez, shedding tears. Doot rez, Scattering pearls. Rez karna, a. To begin to speak or talk as young birds.*
- P ریش rezish, (from ریختن) *A running at the nose. A running, flowing in small quantities, pouring, scattering.*
- P ریزگی rezgee, *A scrap, a bit, piece. Small coin (as four roopee pieces, &c)*
- P ریزد rezu, *A scrap, piece, bit Small coin (as four rupee pieces &c) A kind of cock Children employed in mason work, &c. who receive half, one third, &c of a man's pay. Rezu khut, Finestriped, thin-lined. Rezu rezu, Scraps, pieces In pieces.*
- H ریس rees, f. *Equality.*
- S ریس rees, f *Anger*
- P ریسمان resman, f *String, cord, thread, rope.*
- P ریش resh, m. *A wound, a sore, pus, matter. Dil resh, Wounding the heart.*
- P ریش reesh, *Beard. Reesh burana, a. To shave. Reesh khund, Laughing, risible, ridiculous. Reesh khundee, Risibility. A laughing stock, a proverbial saying when a man does any thing unworthy of his beard.*

- P ارشائل reasha'ael, (*from* ريش) *Having a long beard.*
- P رشم reshūm, m *Silk.*
- P رشمي reshme'e, *Silken.*
- P رشمينه reshmeenu, *The same*
- P ريشه reshu, *Fibres, stringiness of a mangoe* Reshu-dar, *Fibrous*
- P ريشل reeghul, *Dry, thin, lean.*
- P ريگ reg, f *Sand.* Regi ruwan, *Sand, quick-sand.* Reg-mahee, f *A Scink (Lacerta Scincus)*
- P ريگستان registan, m *A sandy place, a strand*
- S ريگهاري regharee, *A furrow*
- H ريلا rela, *A flood A line or string of animals* Rushing, rush, push, shove
- H ريل پل rel pel, f *Abundance, plenty* Crowd, bustle.
- H ريلنا relna, a. *To shove, to push, to rush.*
- P ريم reem, f *Pus, matter, humours, dregs, dross, lecs, rheum.*
- S رين ruen, f *Night.*
- H ريب rent, m *The same as ريت* *Survcl, snot*
- H رينتا renta, *Snot, snivel*
- H ريندي rendee, *A small melon.*
- S ريندها reendhna, a. *To dress (victuals) to cook*
- S ريندي rendee, *Palma christi (Ricinus vulgaris)* Rendee ka tel, m. *Castor oil.*
- S رينر renr, m *See ريندي*
- H رينک renk, f (*from* ريکنا) *Braying (as an ass)*
- H رينکنا renkna, n. *To bray (as an ass.)*
- S ريگنا reengna, n. *To creep, to plod*

- H ريگني rengnee, *Name of a medicinal herb.* See ريگنا
- S روتوي revuttee, *The twenty seventh mansion of the moon* Consisting of 2 Piscium and 31 other stars. *The name of Buluramu's wife.*
- H رويري rewree, *A kind of sweetmeat.* Rewree ke pher men purna, n. *To be involved in difficulties (This alludes to a game on the principle of geometrical progression, wherein one party bets that he will eat one of these sweet-cakes so many times doubled, and is confounded at finding it amount to a quantity far beyond his expectation.)*
- P رويود rewund, f *Rhubarb.*
- P رويودچي rewundi cheenee, f *The same*
- A ريه rivu, (*See* pl. ريان) *The lungs* Zat oor riyu, *An inflammation in the lungs, the peripneumony.*
- H رييه rch, f (رنييه) *Fossil alkali, used for washing, and making soap.*
- H رييرو rehroo, *A sled, a sledge*
- H رييلا rehla, *A vetch.*
- H رييهو rehoo pehoo, f. *Abundance.*
- A ريس ريس rupees, m. (*from* راس) *A prince, a chief, head, principal, president, commander, captain, pilot* Citra'n.

ز Called راي معجمه or معرطه the eleventh letter of the Arabic and Persian alphabets; but has no analogous letter in the Sanskrit alpha-



bet. Its sound is that of the English z.

In reckoning by abjad it stands for seven. In almanacs it stands for Saturday, and for the sign Scorpio. In poetry it is used for ز

It is changed (1) into ز as روح for روز (2) into س as اناس for اناز a person's name. (3) into ع as گرب for گرب

It is substituted (1) for چ as پزشک for پزشک a physician. (2) for ت in Arabic verbs of the form افعال when ر is the first letter of the root, as اربان from رب is changed to اردان and that to ازان. (3) For خ in the aorist of Persian verbs which have ح before the final ن of the infinitive, as اوکس from احر

A زاج zāj, m. Copperas, vitriol  
Zāj soofud, m. Alum.

A زان zād, m Food, provisions.  
Zād rah, m Way charges

P زان zād, m (from زادن) Born  
A son, a child, as Admee zād, A man, born of man, Puree zād, Born of an angel, or fairy, a beautiful woman, Shuh-zadu, A prince, Shuh-zadée, A princess

P زاده zādū, The same

P زادی zādē, The same.

P زار zar, m Desire, wish A groan, lamentation. Afflicted. In comp implies place, multitude, as gool-zar, m A garden of roses.

زاری zāree, Crying, sighing, groaning, lamentation

زاع zaghi, m. A crow. Zaghi-abec, A coot.

P راج zag, m. See راج

P زال zal, Old, decrepid, gray-haired, (man or woman) (or زالر) The name of the father of Roostum, and son of Sam, son of Nureeman He was so called because he came into the world with white hair, and a red countenance, the former like that of an old man, the latter of golden hue

P زانو zanoo, m. The knee, lap.

A زانی zanee, m. (part. act. of زانی) An adulterer, a whoremonger

A زانیه zaniyu, f. (part act. of زانی) A whore, a strumpet, an adulteress.

A زاویه zavīyū, (from روی To verge, to tend towards any point. q d the point towards which two lines mutually tend,) An angle (in geometry,) a corner, retired place, &c (pl زوای)

A زاهد zahid, m (part act. of زاهد) A monk, a hermit, a recluse Religious, devout

A زائچه zāechu, (from زایح) Horoscope, astronomical table.

A زائد zaid, (part. act. of زاید) Redundant, superfluous

A زایل zail, (part act of زایل) Deficient, failing, perishing, vanishing

P زبان zuban, or zoobān, f. The tongue. Language, dialect, speech  
Zuban awur, Eloquent, voluble.  
Zuban buḥāna, n. To chatter, to prattle. Zuban pur shūrḥā, n. To be public a To learn by heart Zuban pur lana, a To speak, to say. Zuban pukurna, a. To prevent one from speaking,

- to criticise.* Zuban pulutna, a *To equivocate, to retract, to eat one's words.* Zuban chulanee, *To give abuse* Zubandabna, a *To hold one's tongue.* Zuban dubke kulina, *To detract in whispers.* Zuban dan, *A poet.* Zuban-duraz, *Abusive.* Zuban durazee kurna, a. *To give abuse.* Zuban dena, a. *To promise.* Zuban dalna, a *To ask, to put a question.* Zuban zud hona, n *To be public* Zuban katna, *To grieve, lament* *To interrupt one's speech* Zuban kurnee, *To speak foolishly or inconsiderately.* (APP 329) Zuban men purna, n. *To be blamed* Zuban harna, a. *To promise.* Zuban hilana a *To speak.*
- P زبانه zubanu, *Flame, (particular-ly of a candle)*
- P زباني zubance, *Traditional, verbal, by word*
- A زبده zoobdu, (from زد to churn.) *The best of any thing Butter.*
- P زبر zubur, *Above, superior, in* *The vowel point ( ) correspond-* *to u* Zubur dust, *Vigorous, vio-* *lent, oppressive* Zubur dustee, *Violence, oppression. Violently,* *forcibly* Zubur dustee kurna, a. *To oppress, to force.* Zubur kur-na, a *To oppress.* Zubur hona, n. *To have the upper hand*
- P A زبرجد zuburjud, m *A kind of emerald, a chrysolite, a topaz, a beryl, jasper.*
- P زبری zuburee, *Violence, oppres-* *sion.*
- A زبور zuboor, f. (from زبر to write) *The psalms of David*
- P زبون zuboon, *Bad, ill, unlucky, wicked*
- P زبونی zuboonee, *Vileness, &c*
- H زتل zutul, f (Cor from حتل) *Chattering, talking much and foolishly, quibbling, tattle* Zutul hankna, *To quibble*
- H زچ zich, m (cor. of حچ) *Teaz- ing.*
- A زجاج zoojaj, m *A glass*
- A زجر zijr, m *Threatening, an impediment*
- A زحمت zuhmut, (from رحم to press, squeeze) *Disquietude, pain, trouble.*
- P زخم zukhm, m. *A wound, sore, scar, cut.* Zukhm-khana, n *To be wounded.* Zukhmi kaee, *A mortal wound.* *هو زخمی شد*
- P زخمی zukhmee, *Wounded.*
- P زد و کوب zud o kob, m *Beating*
- P زر zur, m *Gold, riches, wealth, money.* Zur-purist, *Venal, selfish.* Zur-khureed, *Purchased (as a slave)* Zur khez, *Rich, (a coun- try,) producing gold and silver* Zur-dar, *Wealthy.* Zur-doz, *Em- broidered* Zur dozee, *Embroide- ry* Zur soork, m *Gold. Pure gold, of a red colour, gold coin.* *Name of a suit in cards* See Taj Zur soofud, m. *Silver A suit in cards.* Zurgur, m. *A gold-* *smith.* Zur-guree, *The business of a goldsmith A kind of dialect.* Zur gool, *The yellow stamina of a rose.* Zur nuqd, *Ready money, cash.* Zurnigai, *Gilt.*

A زراعت zira'ut, (from زرع) *Agriculture, husbandry, sown field.*

P زربفت zurbuft, m. *Brocade, cloth of gold*

P زرد zurd, *Yellow, pale, livid*  
Zurd pecluk, m. *The name of a bird.* Zurd iung, *Yell w Met.*  
Bashful. Zurd roo, *Bashful*, Zurd roo'ee, *Bashfulness* Zurd gosh, *Hypocritical, malignant*

P زرد آلو zurd aloo, m. *An apricot*

P زردچوب zurd chob, f. *Yellow wood, turmeric* (Curcuma longa)

P زردک zurduk, f. *A carrot.*

P زرده zurdu, *A kind of poolaw, dressed with saffron*

P زردی zurdee, *Yellowness* The yolk of an egg.

A زورق zurq m. *Turning the eyes.* (in Pers) *Hypocrisy, fraud.* (Kushf) *Detraction* Zuiq burq, *Shining, glittering, splendid cloths*

P زورسح zurneekh, (or zurnu, or zurnee) m. *Arsenic, orpiment*

P زره ziruh, f. *Iron armour, made with rings* Ziruh posh, *An armed man*

P زری zuree, (from زر) *Any thing woven with gold thread.* Zuree baf, *A manufacturer in gold threads*

A زریح rureeh, f. *A railing or lattice work surrounding a temple or tomb.*

P زریں zurreen, (from زر) *Golden*  
Zurreen moorgh, m. *The name of a bird.* Met. *The sun.*

F زریه zureenu, (from زر) *Golden.*

P زشت zisht, *Deformed, ugly, inhuman, hideous* Zisht-roo, *Ugly.*

P زشتی zishteē, *Ugliness, deformity.*

A زعاب zooaf, m. (from زعب) *Sudden death (by poison.)*

A زعفران zuufuran, f. *Saffron.* (Hence Ital zafferano.)

A زعفرانی zuufuraneē, *A yellow colour.*

A زعم zum, f. *Thinking, presuming, speaking from belief* *Vanity, arrogance.*

P زغی zughun, f. *A kite*

P زغند zughund, f. *Sally, flight, levity*

A زفاف zifaf, m. (from زف) *Leading the bride home, to her husband's house.*

A زک zuk, or zik, f. *Injuring, deceiving, disappointing* (from زک) *to totter in walking from weakness* Zuk oofhana, n. *To be ashamed.* Zuk dena, a. *To put to shame*

A زکاة zukat, (from زکا) *Alms, a portion of a Moosulman's property given in charity agreeably to the rules laid down in the Qoo-ran.*

A زکام zookam, m. (from زکم) *Rheum, defluxion, a cold.*

A زکاو zukawut, *Probity, purity, ingenuity.*

A زکی zukee, *Pure, pious. Continent.* m. *One who regularly pays the zukat,* q. v.

- A زلال zoolal, m (from زل) Pure, limpid, wholesome water.
- A زلزله zulzulu, (quadriliteral inf I. of زلزل) An earthquake.
- P زلف zoolf, f A curling lock, a ringlet, whisker Zoolfi pureshan, Dishevelled locks Zoolfi tabdar, Curling locks Zoolfi duraz, Long locks. Zoolfi umbureen, Perfumed (with ambergris) locks
- P زلفی zoolfee, A sword knot The chain by which a door is fastened
- A زلل zulul, m. Erring, blundering Stumbling falling Deficiency, loss.
- P زلو zuloo, f A leech.
- P A زله zullu, Victuals carried home by the guests from an entertainment
- A زلکھا zuleekha, The name of Potiphar's wife
- A زمام zuman, f (from زم) Arcs, a briale.
- A زمان zuman, m (from زمين) Time, an age The world. Fortune. The heavens. Tense. (Pl زمانه) Zumanu saz, Turn coat Zumanu saze kurna, To turn with the tide. Zumanu moowafiq, Fortunate
- A زمانه zumanu, The same.
- H زبور zumboor, m A vase, nippers, forceps
- P زمرد zoodmoorood, m. An emerald
- P زمردین zoomoorroodeen, Of the colour of an emerald
- A زمرة zoomru, (from زمزم to sing to play on a flute, &c. perhaps from the buzzing noise.) A troop, a group, crowd, multitude.

- A زمزم zumzum, m. The name of a well at Mukka, called also Hagar's well.
- A زمزمه zumzumu, (quad. lit. inf. I of زمزم) Singing, a concert.
- P زمستان zumistan, m. Winter. Wisdom
- A زهرلر zumhureer, m (from زهر the eye being red from anger) Cold, intense cold
- P زمين zumeen, f. The earth, ground, soil, a region, country, the ground of a picture Zumeen bos hona, n. To make a profound bow Zumeen pur se koochh pura pana, To be overjoyed at finding unexpectedly the object of one's wishes (APP 330) Zumeen pukurnee, To persevere obstinately in any design, to insist. (APP. 331) Zumeen men gur jana To be greatly ashamed (APP. 332)
- P زميندار zumeen-dar, A landlord, a land-holder
- P زن zun, f A woman, a wife. Zun kurna, or lena, To marry. Zun mooreed, Hen-pecked (from زن to beat, strike, in comp) as Ruh-zun, A highwayman
- A زنا zina, f Adultery, fornication Zina-kar, m An adulterer, a fornicator Zinakarte, Fornication, harlotry.
- G A زونار zoonnar, f A belt, the brahmunical thread, a Hindoo rosary
- P زوانه zuanu, Female, feminine, effeminate, womanly. Female apartments, a scragho.

- A زومور zumboor, m. *A hornet. A bee.* (Pl. زومور) *Arabis*
- P زومورک zumbooruk, f. *A small gun.*
- P زوموره zumbooru, *A hornet, large bee. The point of a musical stringed instrument called in Hind-dee, کیگری A small gun. Zumboor-chee, A fusileer.*
- P زومبل zumbeck, f. *A basket Purse, a wallet (adopted in Arab. Pl زومبل)*
- A زومبل zunjubeel, f. *Dry ginger.*
- P زومب zinjif, f. *Fringe, border, edging, &c*
- P زومچیر zunjeer, f. *A chan.*
- P زومک zunukh, m. *The chin, the pit in the chin.*
- P زومدان The same
- P زومدان zindan, m. *A prison*
- P زومدگانی zindugance, *Life, living, existence*
- P زومدگی zindugee, *Life*
- P زومد zindu *Alive, living*
- P زومک zunku, f. *A little woman.*
- P زومگ zung, m. *Rust Zung lugna, n To become rusty*
- P زومگار zungar, m. *Verdigris, rust*
- P زومگوله zungoolu, *A bell, cymbal*
- P زومگی zungeè, m. *An Ethiop, negro.*
- P زومهار zinhar. *See زومهار*
- A زومواحر zuwajir, pl (of زومواحر) *Prohibition, forbidden things. Zuwa-jiri shuee, Prohibited by law.*
- A زوموال zuwal, m. (from زوموال) *Decline, misery, wretchedness. Zuwal pizeer, Transitory, fading.*

- A زومج zuoj, m. *A couple, a pair, alike, a spouse, a husband.*
- A زومجه zuoju, f. *A wife.*
- P زومد zood, *Quick, swift, soon, suddenly.*
- P زومر zor, m. *Force, strength, power, vigour, violence, effort, weight Zor-awur, Powerful, strong Zor dena, a To aid, to support, to assist Zor kurna, a. To compel. To exercise Zor marna, a. To endeavour*
- A زومر zoor, m. *A lie, a falsehood, adulteration A false deity, an idol Zuor, m Going on a pilgrimage*
- P زوم زه zih, f. *A bow string.*
- P زوم زهار zihar, m. *A bladder. The lower part of the belly. Mons veneris. Mooe zihar, m. Pubes, pecten.*
- A زوم زهد zoohd, m. *Continence, devotion, abstinence.*
- P زوم زهدان zihdan, m. *The womb, matrix*
- P زوم زهر zuhr, m. *Poison. Zuhr alood, Poisoned. Zuhr dai, Poisonous Zuhri qatil, Deadly poison Zuhri hulahul, m. Deadly poison. Zuhur khana kisee pur. To imitate an act unsuitable to one's state or condition, to ape. (APP. 333)*
- P زوم زهره zuhru, *Bile, gall bladder. Zuhru ab hona, n. To be much distressed, terrified.*
- A زوم زهره zoohru, f. *Venus (the planet.)*
- A زوم زهر zuheer, verbal adj. (from زوم زهر) *Reduced (by sickness,) thin. Sad, melancholy, low-spirited.*

A زیادت ziyadut, (from زاد) *Augmentation, surplus, addition.*  
*More, too much* Ziyadu kurna,  
 ۲. *To augment, to increase* Met.  
*To take away the dinner and*  
*table cloth.*

A زیاده ziyadu, *The same*

A زیارت ziyarut, (from زور) *Pilgrimage, visiting*

P زیان ziyān, m. *Loss, damage, deficiency.*

P زب zeb, f. (from زین) *Ornament, elegance, beauty* Zeb dena, *To suit, to become*

P زیبا zeba, *Adorned, beautiful*

P زیبائی zebā'ee, *Beauty, gracefulness*

A زینق zeebuq, m. *Quicksilver.*

A زیتون zuctoon, m. *An olive*

A زیج zeej, m. *Astronomical tables, a mason's rule*

A زید zued, m. *Increasing, adding, augmentation. A fictitious name, (as John Nokes, or Thomas Stiles with us)*

P زیر zer, *Under, below. The vowel point called by the Arabians, كسرة thus (ـِ) corresponding to ۱.*

Zer undaz, m. *The cloth, or carpet, which is spread under a* Hooqu. *Zer bar hona, To be indebted, to undergo a great expense* Zer bund, *A martingal* Zer dust, m. *A subject, a vassal* *Powerless, under command.* Zer kurna, ۲. *To overpower, to subdue*

P زیر zer, f. *A fine soft sound, the smallest string of a lute, &c. the treble. (Arr. 354.)*

S زیره zeeia, (or زیره) *Cumin seed. (Cuminum Cyminum.)*

P زیر بریان zer beryān, m. *Name of a kind of dish.*

P زیرک zeeruk, *Ingenious, intelligent, sagacious, penetrating, acute*

S زهره zeezu. *See زرا*

P زیست zeest, (from زیستن) *Life*

P زین zeen, m. *A saddle.* Zēen bandhna, *a To saddle.* Zeen posh, m. *A cloth fastened over the saddle, housing.* Zeen-gur, m. *A saddler*

A زینت zeenut, (from زین) *Ornament, beauty, elegance, dress, decoration*

P زینهار zeenhar, m. *Care, caution, protection, defence, patronage. Take care, beware.*

P زوړ zewur, m. *Jewels, ornaments (of gold, silver, &c.)*

P زینو zeenu, *A ladder, stairs, steps*

ژ

ژ Called زای فارسی or عجمی the twelfth letter of the Persian alphabet, has no corresponding character in the Arabic, or Sanskrit alphabets Its sound is that of S in the English word pleasure, or of the French g, or j in gens, jour

It is here expressed by zh. It is sometimes changed into ج as پرمردۀ for پرمردۀ

P ژاز zhazh, m. *Idle, trifling, or*

*indecent speech. A kind of thistle*  
Zhazh-khae, *A trifler, one who*  
*speaks obscenely.*

P زاله zhalu, *Dew, hoar-frost,*  
*hail.*

P زبده zhibdu, *A patched gar-*  
*ment.*

P زولیده zholeedu, (from زولیدن)  
*Intricate, intangled. Zholeedu*  
*moo, Intangled hair.*

P زریان zhiyan, *Formidable, rapa-*  
*cious, terrible. Sheri zhiyan, A*  
*ferce lion.*

## س

Usually named سمن مهمله or س  
the twelfth letter in the  
Arabic, and thirteenth in the Per-  
sian alphabet, corresponding to su  
in Sunskrit. Its sound is that of the  
English S In reckoning by ub-  
jud its value is 60 In almanacs  
it represents the Sun, and a sex-  
tile aspect of the planets It is  
also used as an abbreviation for  
the salutation السلام

It is changed (in Arabic,) (1) into  
as سادی for سادس the sixth,  
(2) into طس for طست as ت a ba-  
son. (3) into صلح as ص the last day of the month, and in  
Pers. اسپهان for اصفهان (4) into  
as نسبا for دسبا he exposed  
her to deceit. (5) In Arab. and  
Pers.) into ز See ر (6) (In Per-  
sian,) into خرچ as چ for حروس  
a cock. (7) into فرشته as ش for  
sent. (8) into س as ساء

for اس a swelling. This sub-  
stitution also takes place in the  
aorist of Persian verbs which  
have س before ن of the Infini-  
tive, as -واست from حوام as  
In the same tense into ن as  
ارابم as ي (10) into نستن  
from استن (11) Into ل as  
گسستم from گستم

It is substituted (1) In the aorist of  
Persian verbs for س as شاستم  
for شاست (2) for ش as شاکت  
when adopted into Arabic for  
مشک mooshk

In the aorist of some verbs it suffers  
elision as گریست from گریستن  
to weep

Prefixed to the aorist of Arabic  
verbs it implies quickness or ex-  
pedition, as سمسر he will quickly  
assist

In Sunskrit, Su, is a prepositive  
particle, signifies with, as Su-  
ejevu, Alive.

P سا sa, (Pers-سان) Like, resem-  
bling, as, so, who so. An adjec-  
tive adjunct, as kala-sa, Blackish  
Sometimes is superfluous, as سادت  
sa buhoot sa, many (See Gil  
Gram Page 162, 167, and 175)

S سابر sabur, m. A leather of elk's  
or any kind of deer's hide for  
bedding. Sabur munt, m. A spell  
composed in colloquial language

H سابر sabur, m A small anvil

A سابى sabiq, (part act of سبق)  
To outstrip, to pass by. Former,  
preceding

A سابى sabiqu, (from سبق) Pre-  
ceding, past, ancient. Friendship.

- S سَاب sap, m. *Imprecation, curse*  
H سَابِن sapun, m. *The name of a disorder in which the hair gradually falls off*  
S سَابِنَا sapna, a. *To curse*  
S سَات sat, *Seven* Sat sumoondur, *The name of a game*  
S سَاتَارُون satarohun, m. *A dog who associates with (six) wolves*  
S سَاتِه sat'h, *With, together, along with* m. *Society.*  
S سَاتِهِي sat'hee, m. *A companion.*  
H سَاتِبات sat bat, f. *Combining, leaguings, confederating*  
S سَاتِه سَاتِه sat'h, *Sixty*  
S سَاتِهِي sat'hee, m. *A kind of rice produced in the rains. (so called because it ripens in 60 days from the time of sowing.)*  
S سَاج saj, m. *Preparation, harness, accoutrements.*  
P سَاج saj, m. *The teak-tree, (Tectona grandis.)*  
A سَاجِد saj'id, (part act. of سَجَد) *To humble or prostrate one's self, to adore,) Prostrate in adoration* m. *An adorer*  
S سَاجُون sajun, m. *A sweetheart, a lover.*  
S سَاجِنَا sajna, a. *To prepare, to dress, to decorate, to regulate*  
H سَاجِهَہ saj'ha, *Partnership.*  
H سَاجِهِي saj'hee, m. *A partner.*  
T سَاجِقُ sachuq, ap. *Hinna presented to the bride the day of marriage.*  
A سَاحِر sahir, part. act. (of سَحَر) *An enchanter, a magician, a necromancer.*
- A سَاحِرِي sahiree, *Enchantment, magic, necromancy*  
A سَاحِل sahil, m. *The sea shore.* (from سَحَلَ to rub or wear, as being rubbed by the waves)  
P سَاحِب sakht, (from سَاخَتَن) *Make, construction, pretence.*  
A سَادَات sadat, pl. (of سَيد) q. v.  
S سَادِر sadui, *With respect, respectfully*  
H سَادِرَا sadra, *A kind of song*  
A سَادِس sadis, (from سَدَس) *The sixth*  
P سَادِجِي sadugee, (from سَادَج) *Plainness, want of ornament Artlessness, simplicity, openness.*  
P سَادِہ sadu, *Plain, white, unadorned, simple. Artless, open, sincere* Sadu dil, *Artless, simple, stupid* Sadu tuoree, *Gentleness, affability. Simplicity, stupidity* Sadu-kar, m. *A (kind of) goldsmith* Sadu luoh, *Artless, simple, stupid* (q d Tabula rasa) Sadu wuzee, *Artlessness, simplicity, stupidity*  
S سَادِہ sad'h, *Virtuous* m. *A religious person, a Piqueer* f. *Desire.*  
S سَادِهَارُون sad'harun, *In common. Common.*  
S سَادِهَكْت sad'huk, *Holy, devotee.* m. *A practiser.*  
S سَادِهُون sad'hun, m. *Practice.*  
S سَادِهِنَا sad'hna, a. *To familiarize gradually to any habit, to teach, to learn, to rectify, to use, to practise, to regulate, to pacify.* f. *The act of familiarizing by ha-*



- bitude. Solicitation, contrivance, devotion,*
- S سادھو sad,hoo, *Pious, honest m. A merchant A kind of mendicant.*
- S سادھمہ sad,hyu, *Practicable, easy.*
- S سار sar, m. *Manure. Iron Puh, essence, quintessence. Value, worth. The piece used in playing Chuopur*
- P سار sar, *A particle denoting plenty, magnitude, or similitude, as Koh-sar, A mountainous country Umbur-sar, Full of ambergris. Shah-sar, Lake, a king Head, as Nigoon-sar, inverted, with the head undermost. A camel The name of a black bird, of a musical voice called in Sheeraz گاو سگ*
- S سار sar, m *A cowhouse*
- S سارا sara, *All, the whole Wife's brother, brother-in-law*
- P سارا sara, *Pure, excellent, sweet-smelling, undecayed as Umburi sara, The most odoriferous ambergris*
- S سارارتھ sar-art,h, m. *Abridgement*
- P ساربان sar-ban, m *A camel driver*
- S سارٹھی sarut,hee, m *A charioteer*
- S سارس sarus, m. *A species of Heron. (Ardea Antigone.)*
- S سارنا sarna, a *To mend, to perform, to complete, to make, to manure.*
- S سارنگ sarung, m. *Name of a musical mode, or rag A peacock.*
- A snake, a serpent. A cloud The voice of a peacock A deer. A woman. Water. The name of a country A lamp. The Nymphæa Lotus (APP 335.)*
- H سارنگی sarungee, *A musical instrument like a fiddle*
- H سارنگیا sarungiya, *A fidler*
- S ساری saree, *Cream A dress consisting of one piece of cloth worn by Hindoo women round the body and passing over the head*
- A ساری saree, (part act. of سری) *Passing, penetrating, pervading, flowing Infecting, contagious*
- S سارہو sar,hoo, m *A wife's sister's husband.*
- S ساری saree, *The same as ساری sig 2*
- P ساز saz, m *Arms, apparatus, accoutrements, harness, furniture. A musical instrument. Concord Saz baz, Trim, dressy m Ornament, apparatus, &c (the latter ساز being expletive.) Saz-kar, Proper, consonant, concordant. Saz-yuraq, m Warlike instruments, furniture, baggage.*
- P سازش sazish, (from ساحس) *Combination, collusion, confederacy*
- P سازندہ سازindu, (part. act ساحت) *A maker. A musical performer.*
- S ساس sas, f *A mother in law.*
- P ساس sas, m. *A bug*
- S ساسن sasun, m. *Order, command. A patent, a grant*

- S ساسا *sasna*, a. *To chastise, to admonish. See سانسو*  
 A ساع *sa'ut*, *A moment, minute, hour.*  
 A ساعد *sa'id*, f. *The arm from the wrist to the elbow, the fore-arm.*  
 A ساعی *sa'ee*, m. (part. act. of سعی) *An attempter, an endeavourer. A recommender. Earnest, eager*  
 P ساعر *saghur*, m. *A bowl, cup, goblet.*  
 P ساعری *saghuree*, *The space between the tail and anus of a horse.*  
 A ساق *saq*, f. *The leg. The trunk of a tree, the stalk of an herb*  
 A ساقط *saqit*, part act (of سقط) *to fall, to be still* ) *Falling. Saqit hona*, n. *To be fallen, to be degraded.*  
 A ساقی *saqee*, m (part. act of سعی *to irrigate* ) *A cup-bearer, a page*  
 S ساکا *saka*, *An era Saka kurna*, a *To establish an era, Met To distinguish one's self by heroic actions*  
 Sake bund, m *A king who has established an era*  
 A ساکت *sakit*, (part. act of سک *to be silent* ) *Silent, quiet.*  
 A ساکن *sakin*, (part. act of سک *to rest, to dwell* ). m. *An inhabitant Quiet, peaceable Quiescent (letter)*  
 A ساکوت *sakoot*, (super. of سک) *Silent.*  
 S ساکم *sak'h*, f. *Trust, credit, reputation.*  
 H ساکم *sak'h*, f. *Season.*  
 S ساکها *sak'ha*, f. (Pers. شاخ) *A branch*  
 S ساکھی *sak'hee*, m *An evidence, a witness.*  
 S ساکھیات *sak'hyat*, *Evident, conspicuous Before, in the presence of*  
 S ساگ *sag*, m. *Greens, edible vegetables, culinary herbs. Sag pat*, m *Greens. Sag pat hona*, n. *To become soft*  
 S ساگر *sagur*, m *Sea, ocean*  
 H ساگوئی *saguotee*, *Meat, flesh.*  
 H ساگون *saguon*, f. *Teak (wood, or tree Tectona grandis )*  
 S سال *sal*, m. *Name of a wood. (Shorea robusta, Rox. Pl Cor )*  
*A thorn, spine Perforation, bore, mortise, a hole made by driving a pin into the ground, &c Place A school.*  
 P سال *sal*, m *A year Sal ha-sal*, *Yearly produce Sal khoordu*, *Old Salgiruh*, f *Birth day, on the anniversary of which a knot is annually added on a string kept for this purpose Sal gusht*, *Old, in years Sal-ha-sal*, *Annually*  
 S سالا *sala*, *A wife's brother, brother-in-law Place*  
 P سالار *salar*, m *A chief, head, leader, prince, captain Salari qafilu*, *The chief of a caravan, leader of a troop*  
 A سالہ *salibu*, (part act of سلب *to snatch* ) *In logic, a negative sentence.*  
 H سالسا *salsa*, *Sarsaparilla*

- A **ساك** salik, part act. (of **سك**) *Going. m. A traveller. Met A devotee.*
- S **ساگرام** salugram, m. *A schistous stone, containing the impression of one or more ammonites, conceived by the Hindoos to represent Vishnoo*
- A **سالم** salim, (part act of **سلم** to be safe, or entire) *Safe, free, perfect. (APP 335)*
- H **سالن** salun, m *Meat, or fish, &c eaten with bread or rice*
- H **سالنا** salna, m *The same*
- S **سالنا** salna, a *To perforate, to bore. n To ache, to be in pain, to smart*
- S **سالو** saloo, m. *A kind of red cloth. (dyed with Morinda)*
- S **سالویری** sal-oturee, m *A horse-doctor*
- P **سالوس** saloos, m. *Hypocrisy, trick, subterfuge.*
- P **سالوسی** saloosee, *The same.*
- P **سالیانہ** saliyanu, *Annual*
- S **سالی** salee, *Sister-in-law, wife's sister, especially younger sister.*
- S **سام** sam, f *See S سامی*
- P **سامان** saman, m. *Furniture, apparatus, instruments, tools. Measure, quantity Understanding, reason, intellect Custom, habit, mode, order, proportion. Opulence, power Probity. A landmark. Samani jungce, m Warlike apparatus. Be sur o saman, Destitute, indigent, helpless. Stupified, brainless. Immense, boundless, endless (applied to affairs.)*
- S **سامانا** samanya, f *A prostitute, a common girl.*
- S **سامانیہ** samanyu, *Common*
- S **سامبھر** sambhur, m. *The name of a town, near Ujmeer, in the vicinity of which is a lake, from which salt is extracted The salt itself. (APP 337)*
- S **سامرتھ** samurt'h, m *Ability, power*
- S **سامرتھی** samurt'hee, *Powerful, mighty, able, capable*
- A **سامع** samiu, (part act of **سمع** to hear) *A hearer*
- S **سامگری** samugree, *Furniture, tools, apparatus, scenery.*
- S **سامس** samne, postpos. *Opposite, before, confronting*
- A **سامی** samee, (part act of **سمو**) *Sublime, exalted*
- S **سامی** samee, *A ferrule*
- S **سامی** samee, postpos *See سامس*
- S **سامہم** samhne *The same*
- S **سامہی** sambee, *The same.*
- P **سان** san, *A particle, sign similitude. San gooman, m Understanding and imagination (سان for شان)*
- P S **سان** san, f. *A whetstone, a grindstone*
- H **سان بھانا** san boojhana, a *To make one understand by hints.*
- S **سাপ** samp, m *A snake, serpent.*
- H **سانتی** santce, *Instead, stead.*
- H **سانت** sant, *Joining, sticking. Confederacy, collusion. A stick for threshing corn with, a flail.*
- H **سانتا** santa, *A stick, or whip with which elephants are beaten at the time of fight. A spur.*

H سانتہ *sant,h*, f *See* سانت

S سانچہ *sanj,h*, f. *Evening*

S سانچھا *sanj,ha*, *Images of cow-dung made by children in the month Asur, krishnu puksh, to represent idols.*

S سانجھی *sanj,hee*, *The same*

S سانچ *sanch*, *True, proper, real*

H سانچا *sancha*, *A mould. True, proper, real.*

S سانڈ *sand*, or *sanr*, m. *A bull A stallion Met An independent, extravagant fellow*

H سانڈا *sanda*, *Name of an animal resembling the lizard (The oil of which is said to have restorative powers.)*

H سانڈی *sandnee*, or *sanrnee*, *A female camel. Sandnee suwar, One who rides on a camel*

S سانس *sans*, f *Breath, sigh Sans b,hurna, To sigh, to regret Sans rookna, a To smother, to throttle*

S سانسا *sansa*, m *Imagination, reflection, fancy, fear, apprehension*

S سانسنا *sansna*, a. *To snub, to distress, to threaten*

S سانک *sank*, f *Fear (from سانس) The asthma*

H سانک *sank*, f *A lump of a sweetmeat, particularly of julebee.*

S سانکر *sankur*, f *A chain A kind of female ornament A strait, a narrow lane Met. Difficulty. Tight, narrow, close, strait, strict.*

S سانکری *sankree*, *The same.*

H سانکھو *sank,ho*, m. *A bridge. (Beng.) A kind of wood (Shorea Robusta.)*

S سانگ *sang*, f *A spear, or javelin all of iron.*

H سانگ *sang*, m *Disguise. A scene. Sang kurna, a. To act foolishly (Cor from سوانگ q. v.)*

Sang lana, *To imitate, to mimic.*

S سانگوس *sangoos*, f *A scate.*

H سانگھر *sanghur*, m *A wife's son by a former husband*

H سانگی *sangee*, *A support on which the pole of a cart is propped.*

H سانا *sanna*, a. *To knead, to mix up flour, dough, earth, &c.*

S سانا *sanna*, a *To whet*

S سانوا *sanwa*, *The name of a very small grain (Panicum frumentaceum Roxb)*

S سانولا *sanwla*, *A dark or sallow (complexion)*

H سانے *sanec*, *Chaff or straw mixed with grain (particularly that from which oil has been expressed) as food for cattle*

S ساو *sapo*, *Tractable. m. A relation*

S ساوج *sawuj*, *Savage, wild. m. Sport, game (i. e. wild animals for the chase)*

S ساوک *sawuk*, m *A child, the young of animals*

S ساون *sawun*, m *The name of the fourth Hindu month, the full moon of which is near Abana or α Aquilæ Sawun hire nu b,ha-don sook,he, (Flourishing in summer and not fading in autumn,) is applied to express continuance in the same state, or situation. (App 338.)*

- S ساه sah, m. *A merchant, a shop-keeper.*  
 S ساهس sahus, m. *Violence. Courage, spirit, valour, resolution*  
 S ساهسي sahussee, *Violent. Resolute, undaunted, determined.*  
 H ساهل sahil, m. *A plum line A porcupine.*  
 S ساهل sahun, f. *Female of ساه q v*  
 S ساهوکار sahookar, m. *A great merchant.*  
 S ساهوکاری sahookaree, *Traffic, trade, commerce.*  
 H ساهول sahoor, m. *A plummet*  
 S ساهي sahee, *A porcupine*  
 A ساهس sahes, m. (verb. adj. from ساس to rule, to govern) *A groom, a horse keeper*  
 A ساهسي sahessee, *The business of a groom.*  
 P ساهبان sayu-ban, m. *A canopy.*  
 A ساهير sahir, m. *The whole The remainder. (part act of سر) Going, walking, wandering Tax, duty, levied on personal property.*  
 A ساهل sahl, m. (part act of سال to ask) *An interrogator, a questioner.*  
 P S سايه sayu, *Shadow, shade, protection An apparition. A petticoat. Sayu tule ana, a To take protection. Sayu kisee ka purna, To imitate the manner of another. Sayu-dar, Shady. A protector. Sayu hona kiseeko, A demon appearing to, or possessing any one.*  
 S ساهين saheen, m. *Lord, master. Met A fuqeer. The deity.*  
 S سب sub, *All, every, the whole,*

- total* Submisree kee huen duliyan, (*All are pieces of sugar,*) *is applied to the equality of state, form, &c. (App. 339.)* Sub koochh, *Every thing, all.* Sub koce, *Every body, every one, all.* Sub-khuwwa, *Omnivorous, one who eats all kind of food without exception*  
 A سا suba, *A country in Arabia Felix, where they suppose Bulquees, the queen who visited Solomon, to have reigned.*  
 A سب subub, m. (from سب II to cause,) *Cause, reason, motive. Relationship, affinity Instrument*  
 A سبب sububiyut, (from سب) *Cause, motive*  
 A سبب soobbut, (from سب to cut, to wound, to slander) *Reproach, slander, disgrace, injury, villainy The podex.*  
 A سبحان soobhan, m. (from سبح II. To praise God) *Praising, glorifying (God) A title of the deity Soobhan ullah, O God! O holy God!*  
 A سبحة subhu, *A rosary*  
 S سبد subud, m. *Voice. A song (among Nanukpuntee) subd, A word, a noun.*  
 P سبد subood, m. *A basket*  
 H سبرت suburt, m. *A hare, rabbit.*  
 P سبز subz, *Green, fresh.* Subz bagh dikhana, a. *To deceive*  
 Subz dhooma, *A kind of pigeon.*  
 Subz rung, *Of black complexion*  
 Subz roshun, m. *A kind of pigeon*  
 Subz qudum, *Unfortunate, unlucky, ill omened. (App. 340.)*  
 Subz hona, n. *To flourish.*

- P سرك subzuk, m *The name of a bird.* (Coracias.)
- P سزه subzu, *Verdure. Incipient beard, bloom A green stone worn in the year as an ornament.*
- P سري subzee, *Greenness, verdure. Greens, culinary vegetables An intoxicating potion made of Bhung. Subzee mundee, A place where vegetables are sold.*
- H سسابا subsubana, a. *See Soor-soorana*
- A سبط sibt, m *A grandchild. Progeny, a tribe, family.*
- A سبع subu, *Seven. The seventh part. Subu suqaru, The seven planets. Soobu, Seventh.*
- A سق subuq, m (from سق to precede, to leave behind.) *A lesson, lecture, reading*
- A سقت subqut, (from سق) *Excelling, surpassing, preceding, aggression.*
- P سكت soobook, *Light, (either in weight or character,) debased, unsteady.*
- P سكاڤي soobka'ee, *Lightness, levity.*
- P سكي soobkee, *The same*
- P سكتي soobku'ee, *The same.*
- S سل su-bul, *Powerful, forcible*
- S سلائي subula'ee, *Power, force, strength*
- P سو suboo, m *A cup, a glass, an ewer, a jar, a pitcher.*
- S. سوتور subotur, *Every where*
- P. سوچه suboo-chu, *A pitcher, jar, ewer, &c. (Dim. of سو)*
- H سورا suboora, *Instrumentum in*

- membrum virilis forma, e corio concinnatum quo mulieres libidinosae utuntur*
- P سوس suboos, m *Bran.*
- S سه soob'h, *Good, pleasant, agreeable*
- S سها sub'ha, f *An assembly, meeting, company.*
- S سهتا soob'heeta, *Time, leisure, opportunity, convenience*
- S سسر suber, *Early, soon, in good time*
- S سيرا subera, *Morning, dawn*
- S سسر subere, postpos. *In the morning, early, soon.*
- A سسل subeel, f. *A road, way, path, mode, manner Water distributed to thirsty travellers during the ten first days of Moohurum (APP 341.)*
- P سپارش siparish, or sooparish, (from سپردن) *A recommendation, intercession.*
- H سپارا soopara, *Glans penis.*
- P سپاره siparu, (سي thirty, and پاره a piece.) *A chapter of the Qooran.*
- H سپاري sooparee, *Betel nut. (Areca catechu.) Glans penis*
- P سپاس sipas, f *Praise, thanksgiving.*
- P سپاه sipah, f. (used in the pl) *Soldiers, an army. Sipah phirjance, Implies a revolt or treachery in an army. Sipah guree, The military profession.*
- P سپاهي sipahee, *A soldier.*
- P سپائي sipa'ee, (prop. سپايه) *A tripod, trestle, a three legged stool, table, &c.*

S سبت supt, *Seven. Supt rik,h, m. The seven principal stars in the constellation of the Bear, Charles's Wain.*

S سبت supt,h, f *An oath, an asseveration*

S سوچ سوچ soo-puch.ch,h, m. *The party which has justice on its side The fortunate half of the month, 1 c. from the new to the full moon.*

S سوچ سوچ soo-puch-ch,hee, m *An advocate of the just cause*

P سپر sipur, f *A shield, target. Sipur-daree, Protecting, shielding.*

P سپرد soopoord, or sipoord, f. (from سپردن) *Charge, keeping, care, trust. Soopoord kurna, a To give in charge, to recommend to one's care, to consign*

S سپردا supurda, *A musician attending on singing women.*

S سپردائي supurda,ee, m. *Musicians attending a dancing girl.*

P سپرر s'opoortz, m *The spleen, the mill.*

S سپرہا spriha, f. *Desire, wish.*

S سپن supn, m. *A dream. Supn dosh, m Pollutio nocturna*

S سوپنا soopna, *The same. Soopna bicharee, m. An interpreter of dreams*

P سپند sipund, m. *See اسپند*

S سوپوت supoot, m *Tractable, dutiful son.*

S سوپولا supola, *A young snake, just hatched*

S سوپولیا supoliya, *The same.*

P سپه sipuh, contr. of سپاه q v. Sipuh salar, m *A general*

P سپهر sipuhr, m. *The sphere, the celestial globe, fortune, time, the world Si-puhur, m. Afternoon.*

P سپهری si-puhree, *Afternoon.*

P سپید suped, *See سفید*

S سب sut, m *Power, strength, essence Soul Touch. Justice, sap. Virtue Truth, sense True, right, actual. Actually*

S سوت soot, m *A son. Swatee soot, A pearl (q d The issue of Arcturus from a popular belief that drops of rain, falling in October, when the sun's longitude corresponds to that of Arcturus, into shells, are converted into pearls (Art 342)*

S ستا sutta, *Power, strength. Seven (in cards)*

P ستار si-tar, m *A kind of guitar, with three strings. Sitar baz, m One who is constantly playing on the guitar*

A سار suttar, m sup. of ستر) *One who covers Suttar ool uyooob, Hiding sins, (with the veil of mercy)*

S ستار sootar, m *A carpenter. Time opportunity.*

P ستاره sitaru, *A star. A kind of firework Name of a musical instrument with three strings Si-taru peshance, Having a star in the forehead (reckoned a fault in a horse) Sitaru shinas, m An astrologer.*

H ستاری sootaree, *An aul.*

- P ستاري sitaree, *A rope twisted with three strings.*  
 P ستاريا sitariya, f. m. (ستار) *One who plays on the gutar.*  
 S ستاسي sutasee, *Eighty-seven.*  
 S ستانا sutana, a. *To tease, to vex, to fret, to trouble, to afflict, to interrupt*  
 S ستانوي suttanuwe, *Ninety-seven.*  
 D ستاون suttaun, *Fifty seven*  
 S ستائيس suttaees, *Twenty-seven.*  
 P ستايش sitaish, (ستودن) *Praise, returning thanks*  
 S ستاھيکھا sutbhiḥḥa, f *The twenty fifth mansion of the moon, containing 100 stars, the chief of which is λ Aquarii.*  
 S ستور suttoor, m. *An enemy*  
 S ستور suttur, *Seventy.*  
 A ستر sutr, m. *Concealing, covering, veiling, suppressing. Privities.*  
 S H ستراھترا Suttura buhuttura, *Old, decrepid, dotting.*  
 S سترة sutruh, *Seventeen.*  
 S ستري sitree, *Sweat*  
 S ستسھم sut suf, h, *Sixty-seven*  
 S ستسھي sutsuee, *The name of a book written by Bihareelal, (an inhabitant of Gopaligar,) containing 700 distichs or Dohas in Bruju bhakḥa. (APP. 343.)*  
 S ستسھيا sutsueya, f *The same.*  
 S ستکار sutkar, m. *Act of regarding, rewarding, distinguishing. (Beng.) Burning the dead.*  
 S ستکاری sutkaree, m. *One who burns the dead.*  
 P ستم situm, m. *Tyranny, oppression, injury, violence.*  
 S ستامسا sūt-masa, *A feast given*

- in the seventh month of pregnancy.*  
 P ستمگار situm-gar, m. *A tyrant.*  
 P ستمگر situm-gur, m. *The same.*  
 P ستمگری situm-guree, *Tyranny, oppression, injury, violence.*  
 S ستمي sutmee, *The seventh lunar day*  
 S ستيگ sit-ung, m. *Palsy, numbness, being chilled with cold*  
 S ستيگي sit-ungee, *Palsied, numbed*  
 S ستو sutto, m. *Parched grain, reduced to meal and made into a paste. Suttoo khoiu, Pæderastes, Pædicator, præposteræ veneri ad dictus.*  
 H ستوا sutoo'a 'See ستو (applied to a kind of ginger) *Pulverable, free from threads or fibres. Suttoo'a sunkrant, The entering of the sun into Aries, on which day the meal of parched grain is distributed to the Brahmuns.*  
 S ستواسا sut wansa, *A child born in the seventh month*  
 P ستور sutor, m. *An animal, quadruped, a beast of burthen, cattle*  
 P ستورن sutoon, m. *A pillar, a column, a prop.*  
 P ستوره sutoh, f. *Distress, affliction, uneasiness, indigence.*  
 S ستھر sthir, *Calm, tranquil, mild, settled, peace.*  
 S ستھتر suthuttur, *Seventy-seven.*  
 H ستھرا soothra, *Good, well, excellent.*  
 H ستھراو suthraw, m. *A heap of slain. (APP. 344.)*  
 H ستھن soothun, m. *Trowsers.*



H سٲٲٲٲا sut̤hiya, *A surgeon. A mark in form of a cross, the four arms of which are bent at right angles, prefixed in vermillon by Hendoos to their account books at the commencement of a new year the same figure is formed on the ground with flour, at marriages and other ceremonies*

S سٲٲٲٲٲ sut̤ee, *A woman who burns on her husband's funeral pile. Chaste, virtuous, constant.*

S ستاٲٲٲ sut̤yanas, m. *A term of imprecation, sig Depravation, destruction Sut̤yanas jana, or hona, kisee ka, n To be depraved, destroyed, ruined, &c. Sut̤yanas, kurna kisee ka, a To do mischief to another, to make ruin.*

S ستاٲٲٲٲٲ sut̤ya nasee, *Depraved, bad, destroyed, damaged Name of a thorny plant*

P سٲٲٲٲٲ sut̤ezu, *Controversy, altercation, quarrelling, contention, battle. Sutezu kho, Quarrelsome.*

S سٲٲٲٲٲ sut̤eela, *Powerful, strong.*

S ستٲٲٲٲٲ sut̤eewar, f. *A tomb, grave, burning ground, the place where a sutee is burned.*

H سٲٲٲٲٲ sut̤eha, *See سٲٲٲٲٲ*

H سٲٲٲٲ sut̤ta, f *See سٲٲٲٲٲ b̤hootla.*

H ستاٲٲٲ sut̤ta but̤ta, *An amour, combination.*

H ستاٲٲ sut̤ana, a. *To unite, to stick, to make adhere.*

H ستٲٲٲٲٲ sut̤putana, n. *To be confounded, to be surprised.*

H سٲٲٲٲ sut̤uk, f *A rod.*

H سٲٲٲٲٲ sut̤kar̤ee, *Fusfarn, tapering.*

H سٲٲٲٲ sut̤kana, a. *To balk, to disappoint, to cause to disappear*

H سٲٲٲٲ sut̤koon, f *A rod.*

H سٲٲٲٲ sut̤ukna, n. *To run away, to disappear.*

H سٲٲٲٲ sut̤ookna, a *To swallow by gulps and with a noise.*

H سٲٲٲ sut̤ul, f. *Foolish prattle, falsehood*

H سٲٲٲٲ sut̤ulee, *Chattering nonsense, falsehood*

H سٲٲٲ sut̤na, n. *To join, to adhere, to stick, to unite*

S سٲٲ sut̤h, *Cunning Ignorant*

H سٲٲٲٲٲ sut̤hora, *A sweetmeat, consisting of meal, sugar, ginger, spices, &c (particularly given medicinally to child bed women, and distributed, as candle is to gossips*

H سٲٲٲٲ sut̤hee, *Dross, lees*

S سٲٲٲٲٲ sut̤hiyana, n. *To be turned of sixty years, to be decrepid, or in one's dotage*

H سٲٲٲ sut̤tee, *Whistling*

S سٲٲٲ sut̤iya, f *A stick.*

H سٲٲٲ sut̤iya, f *A daughter.*

D سٲٲٲٲ sut̤ee sut̤ee, *Joined, glued, stuck together, crowded*

S سٲٲٲٲ sut̤teek, *Having a complementary annexed.*

S سٲٲ sut̤, f *Shape, ornament, appearance.*

A سٲٲٲ sut̤jad, (adj. sup. of سٲٲ) *Adoring, bowing the body in adoration.*

A سٲٲٲ sut̤jadu, (from سٲٲٲ *A carpet, or mat on which Moohumudans kneel at prayers, an altar, a mosque.*

- S سجانا soojana, a. To cause to swell.
- S سجانا sujana, a. To cause to prepare.
- S سجاو sujaw, m. Preparation, ornament.
- S سجاوٽ sujawut, (from سجا) Preparation. Contrivance
- A سجايا sujaya, pl. (of سجه from سجا to cover, conceal, q d. that which is concealed in one's breast Willmet.) Disposition, quality, nature.
- S سجاڻي sujæe, The price paid for making belts, or scabbards. (from سجا Preparation
- A سجدو sijdu, Touching the ground with the forehead, as an act of adoration, or salutation to God. Sijdugah, f. The place of performing the Sijdu.
- S سوسي soo jusec, Renowned
- A سجع suju, Rhyme, metre, cadence, poesy
- A سجيل sijil, m. A register, the decree of a Judge, written attestation of a notary, seal of a Judge (Sigillum) Sijil, The recording angel. Right, proper, good, well arranged.
- S سوجل su-jul, Watery, filled with or containing water
- H سولا suja, Third brother of four or more.
- S سون su-jun, m. A sweetheart, a mistress
- S سونا suna, n To be prepared. To fit, to become, to beseech. To dress, to ornament, to adjust, to rectify. See سجن
- S سهايا sujhana, a To tan, to boil, to melt.
- H سهايا soojhana, a. To show, to make understand.
- S سجي sujee, A kind of mineral alkali, Natrum.
- S سجيو su-jeew, Alive
- A سجيل sijjeel, m. from Pers. (سنگ کل) Hard stones, or bricks made from them, and hardened in hell fire, on which are inscribed the names of men, with a catalogue of their sins.
- S سچ such, True. m Truth Indeed In earnest, actually Such mooch, True,
- S سچا suchcha, True, genuine, real, honest, sincere.
- S سچاھٹ suchahut, (from سچ) Truth.
- S سچاڻي suchæe, The same
- S سچھا sichchha, f A sermon, tuition
- S سچھڪ sich-chhuk, m. A preacher, a teacher.
- A سحر sihur, m Enchantment, magic. Suhur, m Dawn of day
- A سڪھا sukha, f. Liberality, generosity
- A سڪھاوٽ sukhawut, The same.
- A P سڪھ sukht, Hard, strong Difficult. Obdurate. Stingy. Wretched, troublesome, violent, very cruel, painful, austere, rigid, severe Sukht-undaz, An archer, Sukht geer, Holding fast, (an animal of chase)
- A P سڪھتي sukhtee, Hardness. Obduracy. Stinginess, indigence. Distress.
- P سڪھون sukhoon, or sookhun, or

- Sookhoon, m. *Speech, language. Thing, business, affair.* Sookhun tukyu, *See تکه کلام.* Sookhun dan, m. *Intelligent, a poet* Sookhun dalna, a. *To ask, to question, to interrogate.* Sookhun sunj, *A weigher of words, prudent A poet, a wise man.* Sookhun fuhm, *Intelligent, quick of apprehension.* Sookhun fuhmee, *Intelligence, understanding, apprehension.* Sookhun-wur, *Eloquent* Sookhun-wuree, *Eloquence.* Sookhun ghuebee, *Foretelling, predicting, second sight*
- A سکی sukhec, *Liberal.*
- A سد sudd, f. *A wall, barrier, impediment, ditch, rampart, an obstruction of any kind, an obstacle.* Suddi rumuq, m. *The last remains of life, the agonies of death* Suddi Sikundur, *Alexander's wall*
- S سد sud, *Fresh.*
- S سدا suda, *Always.* Suda phul, m. *A fabled fruit, eating of which confers long life, &c. Constantly bearing fruit (epithet of a tree) A kind of lemon.* Suda Soohagun, f. *The name of a bird. (Trogon dilectus. Buch Mss) Name of a flower (Hibiscus Phoeniceus, the white variety) A kind of Fuqeer dressed like a woman.*
- S سدابرت suda burt, m. *Alms or food distributed daily to the poor, travellers, &c.*
- S سدرش sudrish, *Alike.*
- S سدگ sud-guti, f. *Salvation.*
- S سدن sudun, m. *A place, house, mansion.*
- A سده sooddu, (in medicine from سد) *An obstruction. Scybala, Stoppage of the nose, coryza. A threshold.*
- S سدھ sidh, m. *A saint, a holy man. Successful Ready. f. Success, accomplishment of an object*
- S سدھ soodh, f. *Memory, remembrance, sensation, consciousness. Be soodh, Beside one's self. Soodh hoodh, f. Sense, sensation. Accurate, correct Pure, unpolluted*
- S سدها soo dha, *Nectar.*
- S سدهاربا soo dharna, a. *To adorn, to adjust.*
- S سدهاربا sidharna, n. *To go, to depart, to set off.*
- S سدهان sooddhan, *Together, with*
- S سدهانا sudhana, a. *To train animals. To perform*
- S سدهانا soodhana, a. (from سدھ) *To put in mind, to cause to remember*
- S سدهانت siddhant, m. *Result, consequence, truth established by demonstration A system of science.*
- S سدهانتی siddhantee, m. *Acquainted with the truths which are founded on demonstration.*
- S سدهربا soodhurna, n. *To be correct, to be mended*
- S سدهما sudhna, n. *To be fully instructed or disciplined.*
- H سدیا sudya, f. *The female of the little bird called Amadovat. A kind of Fuqeer.*

S سر sir, m. *The head top.* Sir oot, hate hee pamal hojana, *To be crushed in the commencement of one's undertaking* (APP 345.) Sir oot, hana, a. *To rebel, to rise up against one* Sir pupolna b, hej, l, hana, a *To shew kindness externally and harbour enmity in one's breast* Sir pur chur, hana, a. *To spoil (a child, &c.) To raise an inferior above one's self To shew respect.* Sir pur khak dalna, n *To lament* Sir puristee kurna, a. *To protect to aid.* Sir phirana, n. *To labour in vain* (APP. 346.) Sir pherna, n *To revolt from obedience* Sir peetna, n *To lament* Sir torna, a *To subdue* Sir chur, ha, *Proud, haughty.* Sir chur, hana, *To exult* (APP. 347) *To assume, to be arrogant. To shew respect* (APP 348) Sir chur, hke murna, *To lay the guilt of one's blood at the door of another.* (APP 349) Sir d, hurna, *To be obedient* Sir d, hoonna, *To shake the head from affliction* (APP. 350) Sir doob, *Perfectly wet.* (APP 351) Sir se kufun band, hna, *To engage in a desperate undertaking, giving up all regard to one's own safety* (APP 352.) Sir kar, hna, n. *To become conspicuous* Sir ko qudum kurna, *To go quickly but with respect* (APP. 353) Sir k, hoojana, *To court punishment.* (APP 354.) Sir moondana, *To quit one's connections and adopt a life of men-*

*dicity.* (APP. 355) Sir nuwana, n. *To be humble, to be obedient.* S soor, m. *Tone, melody, accent, song, note.* Soor milana, a. *To sing in tune* An angel. Sur, *An arrow. A reed of which arrows are made.* (Saccharum sara. Roxb. *A pond, a tank* P سر sur, m *The head, top, pinnacle, origen, end, point* Sur- baz, *Intrepid, risking one's life or head* Sur bustu, *Closed, shut, hidden. Inextricable. Wearing a turban.* Surbusur, *All, the whole, entirely.* Sur bulund, *Eminent, glorious, exalted* Sur bulundee, *Exaltation* Sur amooohr, *Sealed.* Sur pesh, m *An ornament worn in the turband* Sur taj, *A chief* Sur tez, *Sharp pointed.* Sur khood, *Independent, being one's own master* Sur khoosh, *Cheerful, gay, merry, tipsy* Sur durd, *Head ache, trouble, perplexity.* Suri rah, m *The high road, the higher part of the road* Sur zu- du, *Depraved Ill bred* Sur zumeen. *The earth Country, region. Limits, confines.* Sur zor, *Mutinous, rebellious, disobedient.* Sur zoree, *Mutiny, rebellion, disobedience.* Suri sal, *The commencement of the year.* Suri sham, *Evening, early in the evening* Sur kob, m *Superintending, looking after. Beating the head. Overlooking, overtopping.* Sur goozusht, *An event, accident, transaction, account of circumstances.* Sur guran, *Tipsy, drunk.*

*Proud. Suroardan, Distressed, humbled. Confounded, stupefied, wandering, straying. Sur gurdanee, Distress. Confusion, amazement, stupefaction. Sur gurm, Intent on. Attentive. Inflamed with love Surgurmeec, Application, attention. Love, or being in love. Sur guroh, m. The chief of the troops, &c. Leader, commander. A chief of Fuzceers, a provincial. Sur must, Intoxicated, (with wine, lust, power, &c.) Sur mustec, Intoxication. Sur nigoon, Hanging the head, abashed. Vile. Backward, topsy turvy, upside down. Suri nuo, Commencement. Sur-nuvisht, Destiny, fortune, fate. Sur o pa, All, the whole. A vest with which princes honour their subjects. See خلعت Chief Desire, wish. Love. Intention, will. Sur kurna, a. To accomplish, to perform, to execute. To obtain victory.*

A سر sirt, m. A secret, a mystery.

P سرا sura, f. A caravan-seras. A house.

S سرا sura, f. An earthen cover of a pot.

A سرا sura, or سراد surah, m. A tree from which boxes are made

S سرا sura, Extremity.

A سراب surab, m. A vapour resembling the sea at a distance formed by the rays, or moon light on a sandy plain, glare (Fr. Mirage.)

S سراب surap, m. Curing.

P سراپا surapa, Totally, from

head to foot. Surapa tuk, From head to foot.

P سراپرده surapurdu, A royal tent. See سرپرده

S سراپا surapna, a. To cure.

S سرات sirat, Cold, becoming cold.

A سرچ siraj, m (from سرچ) to weave, to entangle, to shane.) A candle, a lamp. The sun. Surraj, m. A saddle. A groom.

P سراچه sura-chu, A tent, surrounded with an enclosure. (Dim. of سرا)

H سرادكي sradkee, m The name of a tribe of Hindoos

S سرادھ sradh, m. Funeral obsequies, consisting in offering rice and fruits, &c. to the names of ancestors.

P سراربر surazcer, Stopping. (little used.)

P سراسر surasur, All, the whole, entirely.

P سراسري surasures, The name of an ornament worn on the head, going all round the head. Summary.

P سراسيمه sur-ascemu, Amazed, confounded, disturbed. Distressed.

P سوراغ sooragh, m. Search, inquiry. Sign, mark Spying. Sooragh lena, a. To search, to seek, to inquire for, to spy.

P سرآمد sur-amud, Perfect, complete, accomplished. Master of any art, &c. Chief, (q. d. arrived at the summit.)

H سیرانا sirana, a. To make cold. To act against, to act off, to dis-

P سراجام sur-ungam, m. *Apparatus, utensils, furniture, goods and chattels, materials, ingredients.*

*Conclusion, end, accomplishment.*

H سراون surawun, m. *A harrow*

S سراوکٹ surawuk, m. *Name of a Hindoo tribe The believers of the Juen religion, the lasty.*

H سراه surah, f. (from سراينا) *Praise, commendation.*

H سراينا surahna, a. *To praise, to commend, to approve, to applaud*

P سراه sura'e, f. *See سرا*

S سراهي sura'ee, *A small cover.*

P سراهچہ sura'e-chu. *See سراجہ*

P سرايندہ sura'indu, (from سرايندن) *Singing, a singer.*

P سرب soorb, m. *Lead*

S سرب surb, *All, the whole.*

P سربوراه surburah, f. *Supply Travelling expenses, or cash to pay them. Surburahkar, A commissary of supplies.*

P سربوراهي surburahee, *The act of providing supplies.*

S سربگهن surb guhun, *A total lapse.*

S سرب surp, m. *A serpent.*

S سربتياپتا surput or puta, m. *A kind of reed, or reed-grass. (Saccharum procerum. Rox.)*

H سربت surput, *Galloping.*

P سربردہ surpurdu, m. *Name of a Persian musical mode, supposed to have been published by Umeer Khoosruw of Dihlee.*

P سربوش sur-posh, m. *A cover, a lid.*

S سربھتور sir phutuwur, *Wrangling. Affection of civility with internal hatred.*

S سرت soort, *Consideration, reflection, memory, attention, caution, accuracy*

S سرت surut, or surud, f. *The name of one of the six seasons; comprising Asin, and Kartik.*

S سرت surit, *A river.*

S سرتا soorta, *Considerate, prudent, intelligent, accurate.*

S سرتيلا soorteela, (from سرت) *Considerate, prudent*

S H سرتيهور sir t'hut'huwwur, or t'hut'huwwul, m. *Salutation, (with displeasure)*

A سرج surj, m. *A saddle.*

S سرجنا sirujna, a. *To create, to produce, to form.*

S سرجن soorjun, m. *See سجن*

S سرجو surjoo, f. *Name of a river.*

P سرجشمہ sur chushman, *A spring, a fountain.*

P A سرحد sur hudd, f. *Boundary, extremity, frontier, limit.*

P سرخ soorkh, *Red Soorkh bada, The name of a disorder, St. Anthony's fire Soorkh bed, f A kind of cane Name of a medicinal plant. Soorkh posh, Dressed in red Soorkh roo, Honourable. (Nulla culpa pallescens.) Soorkh roo'ee, Honour, character, fame. Soorkh soofaed, (Red and white,) Fair.*

P سرخا soorkha, *A colour in horses (white)*

P سرخاب soorkhab, m. *Name of a bird (Anas Casarea.) Soorkhab ka pui lugna, To do any thing expeditiously Sir pur soorkhab ka pur hona, n. To be proud.*

P A سرخط surkhut, m. *An agree-*

ment to hire service. *Bill of sale.*

P سرخي soorkhee, *Redness. Blood. Brick-dust.*

P سرد surd, *Cold, damp. Surd kurna, a. To cool, to pacify.*

S سرد surud, f. *Name of one of the six seasons. See S. سرت*

H سردا surda, *A kind of water melon.*

P سردابه surd-abu, *The cold bath.*

P سردار surdar, m. *A chief, a head man.*

P سرداري surdaree, *Chiefship*

P سردوال sur, or sit duwal, f. *Reins of a bridle, head-stall.*

P سردي surdee, *A cold.*

P سر رشته sur-rishtu, *An office, employment. Connexion, affinity. A rope, thread, cord. Desire.*

P سروي suri roo, f. *The cephalic vein in the arm.*

P سر زش sur zunish, *Reproof, rebuke.*

S سرس surus, *Best, excellent, prime. More, abundant, plenty*

S سرما sursa, *The same.*

S سرس siris, m. *The name of a tree. (Mimosa Seris.)*

P سرسام sur-sam, m. *Delirium; phrensy, a tumor, or inflation of the brain. Stupified.*

S سراسي sursae, *Increase, abundance.*

P سرسبز sursubz, *Fresh, verdant. Prosperous, fortunate.*

H سراسرانا sursurana, n. *To make the noise a snake does, when creeping.*

H سراسرانا soorsoorana, *The same.*

P سري sur suree, *Easy, facile.*

H سري soorsooree, *Titillation. An insect bred in grain.*

S سريون surson, f. *A kind of mustard seed. (Sinapis dichotoma. Roxb.)*

S سريسيگه sir-seengu, *Rebellious, mutinous.*

P سرشار surshar, *Full, redundant, glutted. Intoxicated*

P سرشت surisht, *Nature, temperament, constitution, disposition complexion. Intellect.*

P سرشف surshuf, m. *Mustard seed*

P سرشك surushk, m. *A tear.*

A سرتان surutan, m. (from سرت to swallow, or شرت to cut) *A crab The sign Cancer. A cancer. A disease incident to the feet of cattle*

P سرعنه surghunu, *A chief. Above-mentioned, aforesaid.*

A سرف surf, m. *Extravagance.*

P سرفراز surfuraz, *Exalted, eminent, distinguished.*

P سرفرازي surfurazee, *Exaltation, distinction.*

A سرقه suriqu, (from سرق to steal) *Plagiarism, theft.*

P سركار surkar, f. *The king's court Government. Estate, property. A district comprehending several purgunas. m. A superintendent A title by way of respect given to a person present or absent. (App. 356.)*

P سركاري surkaree, *Superintendence. Belonging to the state, or to the government.*

H سركانا surkana, a. *To remove, to*

- put on one side to move out of the way.*
- S سرکڑا surkura, *A reed* (Saccharum procerum Roxb.)
- P سرکش sur-kush, *Disobedient, rebellious, mutinous*
- P سرکشی sur kushce, *Disobedience, mutiny.*
- H سرکنا surukna, n *To be moved, to remove, to get out of the way*
- H سرکنا sorookna, n *See سرکنا*
- P سرک sirku, *Vinegar*
- S H سرکھپ sir k̄hup, *Resolute (soldier,) adventurous*
- S H سرکھپی sir k̄hupee, *Resolution, perseverance, enterprize*
- H سرکی sirkee, *A kind of reed, of which mats are made, reed grass (The upper joint of Saccharum procerum Roxb.)*
- S سرگ surg, m *Heaven The firmament, the sky.*
- S سرگ لوک surg lok, *The same*
- S سرگ پتالی surg putalee, *Squint eyed (An ox or cow) having one horn pointing upwards and the other downwards*
- P سرگشتہ sur-gushtu, *Afflicted, astonished, at a loss, wandering*
- S سرگم suru-gum, *The gamut Sol-fa-ing, solmization.*
- P سرگوش suri gosh, m *The ear*
- P سرگمن surgeen, m. *Cow dung.*
- S سرل surul, m *Name of a fragrant wood (Pinus Longifolia, Roxb.) Perpendicular, straight Plain, artless, honest simple.*
- S سُرلا surula, *Upright, tall, straight.*
- P سُرما surma, *Winter.*
- P سُرمائی surma'ee, m. *Winter clothing. Wintry*
- P سُرماہ surmayu, *Stock in trade, capital*
- A سُرمد surmud, *Eternal.*
- P سُرْمُغْزُن surmughzun, m. *Trouble, vexation, labour, perplexity, fatigue*
- A سُرْمُق surmuq, m (from P سُرْمَه) Orach, (Atriplex)
- S سُرْمُک surmookh, cor of سُرْمُک q v
- P سُرْمَه soorimu, *A collyrium, (generally considered to be antimony, but what is used in this country is an ore of lead) Soormu aloodu, Whose eyes are stained with soorimu Soorimu dan, A box, &c. for holding soorimu Soorimu hona, n To be reduced to an impalpable powder.*
- P سُرْمِی soormi'ee, *Of the colour of soorimu, grayish.*
- S سُرِن surin, f *An asylum*
- H سُرَا surna, n *To be performed, to be carried on*
- P سُرَا soorua, *A kind of pipe*
- P سُرَاچِی soorua chee, m *A clarion, (or a hautboy,) player.*
- P سُرْنَامَه surnamu, *Title, address. superscription of a letter.*
- P سُرْنَاهِی soorna'ee, m *See سُرَاچِی*
- P سُرْنَاهِ soorna'e, m *See سُرَا*
- S سُرْنِگ soorning, f *A mine, (particularly dug by thieves,) a gallery, subterraneous passage. m. Red colour. Red coloured (horse.)*
- S سُرِنِگ sring, m. *Precipice Horn*
- P سُرُو surv, m *The cypress tree.*
- Surv-qud, *Of cypress stature*



S سروا surwa, *A cup. Wife's brother, brother in law. Excelling.*

S سورا soorwa, *A ladle in form of a hand with which clarified butter is thrown into the fire for a burnt offering.*

A سروال surwal, m. (from Pers. شالوار) *Trousers, breeches.*

S سوروب سروپ suroop, m. *Appearance, a spectacle. Soorooop, Beautiful, handsome*

H سروتا surota, *A kind of scissors for cutting betel nut.*

H سروترا surotra, *The same.*

S سروج suroj, m. *The lotus.*

P سورد surod, m. *A song, modulation, melody*

P سرودي سرودي surodee, m. *A singer.*

A سرور sooroor, m. (سر) *to make or be glad* ) *Pleasure, joy, cheerfulness.*

P سرور sur-wur, m. *A chief, principal, leader. Name of a Moohummudan saint Surwuri kayunat, (Chief of the world.) Moohummud.*

S سرور surwur, m. *A pond, a tank*

P سروري سروري surwurree, *Chiefship*

P سروش سروش surosh, m. *An angel A voice from heaven. The seventeenth day of the solar month.*

P سروكار سروكار surokar, m. *Business.*

S سروون سروون sruwun, m. *The ear The act of hearing. The 23d mansion of the moon, composed of the three principal stars in Aquila.*

H سروبي سروبي surohee, *A kind of scimitar*

H سرينا سرينا surhna, *The scale of a fish*

P سرينگس سرينگس surhung, m. *A general, commander, captain, chief, over-*

seer, a foot soldier. Disobedient, violent, rebellious strong.

S سري suree, *The shaft of an arrow. A reed of which arrows are made*

S سري sree, *Prosperity. Beauty. It is always written at the beginning of the Hindoo proper names of persons.*

P سري suree, *Chiefship. Good.*

H سري sure, *A, (as "sure guz kue roopue." How much a yard?)*

H سري sirree, *Mad, insane.*

S سريت سريت sooruet, *A paramour, a mistress, a concubine.*

S سريتن سريتن sooruetin, *The same.*

A سرير سرير sureer, m. (سر) *A throne*

S سرير sureer, m. *Body, constitution.*

S سري راگ سري راگ sree rag, m. *Name of a musical mode, or rag, appropriated to the afternoon in winter He proceeds from the womb of the earth*

P سريش سريش suresh, m. *Glue, starch.*

A سريع سريع suree, (سرع) *Quick, nimble, ready. Suree, oottaseer, Ready, penetrating. Suree, oozzuwal, Soon passing away, fading, frail*

S سريکها سريکها surekha, f. *The ninth mansion of the moon consisting of five stars, probably in Cancer Cunning, sly.*

H سريکها سريکها sureekha, *Lake, resembling.*

P سرين سرين sooreen, f. *The buttocks, the hips, the thighs.*

S سريو سريو surew, m. *Patronage.*

H سري سري sir, f. *Madness.*

- H سورا *sura*, *Rotten, musty, stinking.*  
H سوران *surana*, a. *To cause to rot To make ferment, to steep*  
H سوراہت *surahut*, *Rottenness*  
H سوراہند *surahind*, f. *A disagreeable smell.*  
H سربلا *sir bililla*, *Mad*  
H سرب *soorup*, f. (from سربا) *Sipping, or sucking up (as broth,) or the noise made thereby*  
H سوروبنا *soorupna*, n *To sip.*  
H سوروبک *soorukkee*, or *soorkee*, *Act of suddenly slackening the string of a paper kite.*  
S سرون *surun*, f. *Rottenness, putrefaction.*  
H سرون *surun*, f *Mad (woman.)*  
H سurna *surna*, n. *To rot. To ferment.*  
H سیری *siree*, m. *Mad. See سري siree.*  
H سربیل *suriyul*, *Rotten, stinking*  
P سورا *suza*, f. *Correction, punishment, retribution*  
P سوزاوار *suza-war*, *Worthy, excellent, able, applicable.*  
P سوزاوری *suza-waree*, *Worthiness, excellence*  
T سوزاول *suzawul*, m. *A tax-gatherer, a land steward.*  
T سوزاولی *suzawulce*, *The business of a suzawul*  
S سس *sus*, m. *The moon, the sky, the heavens.*  
S سسا *susa*, *A hare.*  
P سوست *soost*, *Relaxed, lazy, negligent, slow, dilatory, languid, feeble, indolent. Soost pueman, Unsteady to one's engagement.*  
H سستا *susta*, *Cheap.*  
S سستانا *sustana*, or *soostana*, n. *To rest.*  
H سستائی *sustaee*, *Cheapness.*  
P سوستی *soostee*, *Relaxation, laziness, negligence, dilatoriness.*  
S سووسر *soosur*, m. *Father-in-law*  
S سوسر *sisir*, f *One of the six seasons, including from the 11th of Puos to the 11th of Phagun Dew.*  
S سووسرا *soosra*, *See سسر*  
S سووسرار *soosrar*, *Father-in-law's family*  
S سووسرال *soosral*, *The same*  
H سووسکارنا *sooskarna*, n *To sibilate, to hiss, (as a snake.)*  
H سوسکا *sisukna*, n. *To sob.*  
H سوسکی *siskee*, *Sobbing. Siskiyar bhurna, To sob.*  
H سوسیایند *sisiyaend*, *A disagreeable smell.*  
S سوسیور *su-yur*, m. *The moon. (سس from)*  
S سشتاچار *sishtachar*, m. *Humility, complaisance, obligingness.*  
S سشتاچاری *sishta-charee*, *Obliging, humble, a treat, a feast.*  
A سطح *suth*, f (from سطح) *A platform, a terrace, a flat roof Surface*  
A سطحی *suthee*, *Superficial, flat.*  
A سطر *sutur*, f *A line, row, rank, series, lineament Delineating, describing. Sutur bundee, Ruling, lines for writing on.*  
A سعادوت *suadut*, (from سعد) *Felicity, happiness, good fortune. Suadut mund, Fortunate, pro-*

- perous, happy.* Su<sup>adut</sup>-mundee, *Prosperity.*
- A سعتر <sup>supatur</sup>, f *Origanum* *A woman that loves a woman* Instrumentum in modum virgæ virilis, confectum ex serico vel simili materia, quo, ad medium corporis sibi alligato, meretrices utuntur
- A سعد <sup>sud</sup>, m. *Felutty, prosperity, propitiousness.*
- A سعي <sup>su<sup>ee</sup></sup>, *Endeavour, attempt, effort, enterprize, purpose.*
- A سعد <sup>sue<sup>d</sup></sup>, verbal adj (from سعد) *Fortunate, happy, august*
- P سعارش <sup>sifarish</sup>, (from سپردن) *Recommendation.*
- A سغال <sup>sufal</sup>, m (from سعل *To be low or depressed*) *Meanness of rank, depression* Descent, fall
- P سغال <sup>sifal</sup>, m *Earthen ware, (In Hindee,) glazed earthen ware*
- A سغانط <sup>silanut</sup>, (from سغن *To cover, to plank or board*) *The art of ship-building*
- A سفاط <sup>sufahut</sup>, (from سفه) *Stupidity, folly, buffoonery, insolence.*
- P سفت <sup>suft</sup>, *Firm* Thick, close, (a cloth)
- A سفت <sup>suft</sup>, *Drinking a great deal without quenching thirst, soft pitch.*
- A سفر <sup>sufur</sup>, m *Journey, voyage, travel.* Sufur kurna, a. *To travel* Met. *To go, to depart, to retire, to die.* (APP 357.) Ussufur wuseclut ooz zufur, *Travel produces advantage.*
- P سفر <sup>soofru</sup>, *A table cloth, napkin. The anus.*
- P سفري <sup>sufurec</sup>, *Travelling provisions* Sufree am, m *A gunwa.* (Psidium pyrifera)
- A سفل <sup>sooff</sup>, or sifl, m *Meanness, (of origin) Ignoble, inferior*
- A سفل <sup>sufu</sup>, (vul. sifu,) *Ignoble, mean, contemptible. Stingy, miserly* Envious. Sufu dan, m. *A cup, or plate, to throw scraps, bones, &c on*
- A سفل <sup>sooffee</sup> *Infernal.*
- A سفتوف <sup>soofuf</sup>, m (from سب *to pound, to pulverize*) *A medicine taken dry, and unmixed, a powder (in opposition to an electuary)*
- P سفتد <sup>soofued</sup>, *White.*
- P سفتدا <sup>sufeda</sup>, *White lead*
- P سفتدار <sup>sufedar</sup>, m *The name of a wood*
- A سفتد <sup>sufenu</sup>, (from ستن *to cover, &c*) *A ship. a vessel, boat. A blank book, common place book.*
- A سفتد <sup>sufeeh</sup>, (from سفتد) *Foolish, stupid, ignorant*
- A سقا <sup>suqu</sup>, (from سقى *to water, to give to drink*) *A water carrier* A cup bearer.
- A سقا <sup>suqayu</sup>, (from سقى) *A bath*
- A سقر <sup>suqur</sup>, m (from سقر *to burn, to parch with heat.*) *Hell*
- A سقط <sup>suqut</sup>, m *An error, blunder, mistake, defect. Any thing of a base, or useless nature, merchandize of perishable quality, either spoilt, or spoiling* Suqt, *Fire.*

- Sparks struck from a steel.* Suqut hona, n *To die, (applied to animals) To miscarry*
- A P سقطي نامہ suqtee namu, *A casualty list of horses which have died in the cavalry.*
- A سقف suqf, f. *Roof, ceiling, canopy The sky A platform*
- A سقفي suqfec, *A beam, a rafter*
- G سقمونيا suqmooniya, *Scammony, (Hippoc and Diosc σακχαμυνία Dried juice exuding from the root of Convolvulus Scammonea.)*
- A سقنقور suqunqoor, m. *A skink (Lacerta scincus)*
- A سقم suqeem, verbal adj (from سقم) *Sick, infirm.*
- A سکات sukat, (from سک) *Silence. Silent.*
- S سکار sukar, m *Dawn of day, morning*
- S سکائنا sukaina, a. *To accept (a bill of exchange, &c)*
- S سکاری sukaree, *Dawn of day, morning*
- A سکلل suklak, m (from سک) *to cover or strengthen with plates of iron) A cutler, one who makes knives*
- A سکللک sukkakee, *The business of a cutler*
- S سکال sukal, m *See سکار*
- A سوکلان sookkan, m (from سک) *to rest, to stop, to inhabit) A rudder, helm. (Pl. of ساکن) Inhabitants.*
- G سکیم sikbcenuj, m (Arab. سگسمه) *Sagapenum, a kind of gum-resin. (Gr. σαγαπηνον Hippoc. and Dioscor.)*
- S سکت sukut, *Ability, strength, power.*
- A سکتہ suktu, (from سک) *A trance, an apoplexy, a pause, vacancy*
- S سکت sukut, m *A cart. The name of a Hindoo holiday*
- S سوکتا sookta, (from سونکا) *Lean, thin, dry, emaciated Siktā, A fragment of an earthen vessel, a shard*
- S سوکتی sooktee, *Lean, thin, emaciated, dry Dried fish*
- S سوکوحنا sookoochna, n. *To fear, to be afraid of, to be in awe of, to be abashed, to apprehend*
- S سوکچانا sookchana, n *To abash*
- S سوکر sookr, m *The planet Venus Friday Sperma genitale*
- A سوکر sookr, m. (from سکر) *to be drunk, to drink to intoxication.) An intoxicating drink, wine Intoxication Sookkur, m Sugar.*
- S سوکرا sukra, *Small, (not having room enough,) narrow, strait.*
- A سوکرات sukrat, *Agony, fainting. Sukrati muot, Senselessness, the point of death.*
- S سوکرانا sukrana, a *To straiten, to deprive of necessary room To cause to accept (bill, &c)*
- S سوکراک sukrant, *Entering of the sun into a new sign*
- S سوکرانٹی sukrantee, *See سوکرانٹی*
- S سوکراچے sukrajee, (from سوکرانا) *Smallness, want of room*
- S سوکرمت sukurmut, *Transitive (verb in Grammar.)*
- H سیکری sikree, *A staple (of a lock.)*

- S سکوړا sookurna, n. *To be shrunk, to shrink. To draw in, to collect, to gather up, to constrain, to shrieve.*
- S سکل sukul, *All, the whole, every*
- S سکل sookul, *White. Sookul puchch, m. Moonlight, the light half of the month. A title of Brahmins.*
- S سکلیرم sooklee kurm, m. *Soap (q. d. whitening, making white.)*
- A سکن sukin, m. *A dwelling. Inhabitants of a house.*
- S سکنا sukna, a. *To be able.*
- P سکچیس sukunjubeen, f. (from سرکه vinegar and اگین honey) *Oxymel. Lime juice, or other acid, mixed with sugar and honey.*
- A سکه sukunu, pl (of ساکن) *Inhabitants.*
- S سکوار sookwar, *Delicate, feeble.*
- A سکوت sookoot (from سکنت) *Silence, quietness, peace. Sukoot, Silent, quiet.*
- S سکچ sookoch, m. *Regard, respect, esteem.*
- H سکورا sukora, *A small earthen vessel.*
- H سکوری sukoore, *A saucer.*
- S سکورتا sulorna, n. *To shrink, to draw up, (the limbs,) to gather up, to shrivel, to tighten*
- A سکوت sukoonut, (from سکن) *Dwelling, habitation, residence. Tranquillity*
- P A سکه sikkū, (from سک To cover, particularly with a plate of iron) *A coming die. An impression on money. Sterling, current. Stamp coin.*
- S سکه sookh, m. *Ease, tranquillity, easy circumstances, content, happiness Sookh pana, a. To get ease, leisure, rest, &c. Sookh chuen, m. Ease, rest, leisure, tranquillity.*
- S سکه sukha, friend, a companion. Sikha f. *A lock of hair on the crown of the head. Flame.*
- S سکه sikhana, a. *To teach. Met To chastise.*
- S سکه sookhana, a. *To dry. To evaporate.*
- S سکهپال sookhpal, m. *A kind of palkee.*
- S سکهپ sookhit, *Tranquil*
- S سکهپا sookh tula, *A piece of leather placed on the sole within a shoe.*
- S سکهپه sookhud, *Salubrious, pleasant*
- S سکهپاس sookhdas, m. *A kind of rice*
- S سکهپرس sookh dursun, m. *A shrub, the juice of which is given for the ear-ache. (Crinum Asiatum and Zeylanicum)*
- S سکهپر sikhur, m. *Three or more strings tied together forming a support to hang any thing on, the cords of a buhungee in which the baskets rest. Top, summit, peak, pinnacle*
- S سکهپر sikhurun, m. *A kind of dish made of coagulated milk and sugar.*
- S سکهپانا sookhlana, a. *See sookhana.*
- S سکهپانا sikhlana, a. *See sikhana.*

S سگه‌نواد sikhanawad, m. Tuition.

S سگه‌ی sook,hee, At ease, happy, tranquil, contented.

S سگه‌ی suk,hee, A friend, companion, (female confidant, &c. to a woman.) A kind of Fuqeer, who dresses like a woman.

S سگه‌یا sook,hiya, See sook,hee.

S سگت suket, Narrow, strait. Want, distress.

S سگیتا suketna, a To tighten, to straiten

H سگلا sukela, A kind of iron.

H سگلا sukela, n. To shrink, to shrivel, to gather up (the limbs as a tortoise)

P سگ sug, m. A dog Sug buchu, A pup, a whelp Sug duvee, Running about fruitlessly Sug zadu, Son of a bitch Sug lugee, Flattery, servitude

S سگا suga, Related (of the same parents,) full, own, as Suga b,ha,ec, Own brother m. Kin

S سگائی suga,ee, Relationship, by the same parents Second marriage of a woman of low tribe

S سگ‌پهتا sug puhta, Greens dressed with pulse (سگ greens and پهنی grain.)

S سگرا sugia, Every, the whole.

H سگروئی soogru,ee Name of a musical mode, or Ragnee, sung in the forenoon

S سگړ suggur, m A cart.

H سگوتی sugotee, Animal food, meat, flesh

S سگړوړ sooghur, Elegant, accomplished, beautiful

H سگړوړی sooghru,ee, Elegancy, accomplishment.

S سگه‌ن sug,han, Thick (as a head of hair)

A سل sill, m. (from سل to extract, to take away, to plunder. In Pass. to have a consumption) A consumption, a hectic fever.

S سل sil, f A stone on which spaces, &c are ground, or knives sharpened. A stone (in general)

S سلا sila, f The same.

S سلاح silajit, m Storax

A سلاح silah, f (from سلح to relax, to stretch out, to extend the arm for the purpose of attack) Arms, implements of war, armour

S سلاسل silarus See سلاحت

A سلاسل sulasut, (from سلس) Perspicuity, cleanness, facility, ductility, easiness, gentleness.

S سلاک sulaka, A rule, a ruler. A probe

A سلام sulam, m. (inf II. of سلم) Salutation. Peace, safety. Sulam kurna, To salute To give up, to desist, to refrain, bid adieu. (APP 358 and 359) Sulam lena, a. To return the salutation.

A سلامت sulamut, (from سلم) Safety, salvation, recovery, tranquillity, health. Sulamut ruw, An economist. Sulamut ruwee, Economy, good management.

A سلامتی sulamee, Salute A present given to a landlord for granting a lease, &c.

S سلاا silana, a. To cause to sew, or stitch.

S سلاا soolana, a. To cause to sleep.

- To kill, to murder, *Solia dena*,  
a. To kill, to murder. (App. 360)
- H سلائي *sulamutee*, A coarse kind of cloth.
- S سلائي *silatee*, The price of sewing Seam, sewing
- S سلائي *sulaee*, A needle or piece of wire for tinging the eye lids with a collyrium, also used for depriving people of sight, which is effected by drawing it while hot close over the eyes of the sufferer A lead pencil.
- A سلب *sub*, m A negative argument in logic. Plunder. *Sulbi koollee*, General negation *Sulbi joox-ee*, Special negation
- S سلبته *sil buttu*, Two stones with which spaces, paint, &c are ground
- S سلبت *sil put*, Smooth, even, level.
- S سلج *su-lajj*, Shameful
- H سلجها *sooljhana*, a. To unravel, to disentangle (App. 361)
- A سلج *sulukh*, f The end of the month, or the day of the new moon.
- A سلطان *sooltan*, m (from سلط To be powerful) A prince, a sovereign (pl. سلاطين)
- A سلاطاني *sooltanee*, Belonging to a prince, sovereign, princely A kind of broad cloth
- A P سلجشور *suluk-shor*, A champion, gladiator, horse breaker
- A سلس *suls*, Easy, docile, gentle, mild, ductile.
- A سلسل *sulsubeel*, Running water, flowing.
- A سلسله *silsilah*, Concatenation
- A سلسل بول *silsili buol*, m. A diabetes, a morbid copiousness of urine.
- A سلسله *silsilu*, A chain, series, concatenation, succession.
- A سلف *suluf*, (from سلف To level the ground, to go before.) Past, preceding, former times m Ancestors. Money advanced for merchandize, &c A purse, a bag The past, former times. Silf, Brother-in-law, husband of a wife's sister
- H سولفا *soolfa*, Little balls of tobacco smoked in a hooqu without the intervention of a tube
- A سلك *silk*, m A thread, order, series, train, a road
- S سلكي *sulkee*, The root of the Nymphaea Lotus.
- S سولگانا *soolgana*, a To light, to inflame, to kindle.
- S سولگنا *soolugna*, n To light, to be kindled To burn without smoke or flame.
- S سولل *sulil*, m Water, liquid.
- A سلم *sulum*, m (from سلم To be safe, intire, or sound) Peace, safety Saluting, submitting, cultivating peace, friendship. Free from fault or flaw. *Soollum*, m A stair.
- H سلم *sullum*, m. A kind of coarse cloth
- H سلنا *sulna*, A rivulet
- H سلو *sulloa*, m. A thong, narrow strips of leather with which shoes are stitched.

- H سولو sullo, *Footstall, (a woman)*  
 S سولوپ suloop, m. *A little.*  
 A سلوت sulwut, (from سلا to be tranquil or contented) *Content, cheerfulness, felicity*  
 A سولوك soolook, m (from سلكت) *Road, way. Manner, mode Intercourse, usage, treatment* Soolook kurna, a *To treat, to proceed with*  
 S سولون sulon, *Salted food Name of a district.*  
 S سولوا sulona, *Salted, dark complexioned*  
 S سولوو suloono, f *The full moon in Sawun, at which time the ornament called Rakhee is tied round the wrist* See راکھی  
 S سولوي sulonee, *Seasoned, tasteful Beautiful, when applied to a mistress*  
 S سلي silee, *A white stone. A small kiln*  
 H سلي silee, *The trunk of a tree Plank A teal*  
 A سلس سلهس sulees, (from سلس) *Easy, not abstruse, simple* Sulees nuvees, *Writing a plain hand.*  
 S سلهش slesh, m. *A pun, a double meaning, an equivocal in writing or speaking. (App 362)*  
 A سلهع suleequ, *Nature, genius, good disposition, knack, knowledge, dexterity, address* Suleequ shu'ar, *Of good disposition.* Suleequ goofto goo, m *Polite conversation.* Suleequ mujlis, m. *Good breeding.*  
 A سلهع sulcem, verbal adj. (from

سلم) *Pacific, mild, affable Perfect, healthy* Suleem oottubu, *Affable, mild, pacific.*

A سولمان soolueman, *Solomon the son of David*

A سولمانع سولماني sooluemanee, *Belonging to Solomon m An onyx.*

A سم sum, m *Poison*

P سم soom, *A hoof*

S سم sum, *Alike.*

S سما suma, *Time State, condition.*

A سما suma, *The heavens, the sky, the firmament. A canopy. Altitude*

S سماپ sumapt, *Accomplished, finished, perfected* Sumapti, m *Accomplishment, the whole, conclusion, end, finis.*

A سماء sumat, (pl of سم) *A sign, mark, (Plurally,) Signs, marks.*

S سماج sumaj, m. *Apparatus Society*

A سماج sumajut, (used adjectively) *Deformed, filthy, base. Adulteration.*

S سماجي sumajee, *Musicians that attend dancers*

S سماچار sumachar, m *News, account of circumstances, or health, &c*

A سماح sumahut, (from سمح) *Beneficence, liberality.*

S سماره sumadh, f *The tomb of a Jogee, particularly where Hindoos, from religious motives, submit to be buried alive. An exercise of austerity among Jogees, whereby they are supposed to*



- acquire the power of suspending during their pleasure the connexion between their soul and body.
- S سمدهان sumad,han, m. Adjustment, pacification, settlement the act of satisfying.
- P سماروع sumaroogh, m. A white mushroom resembling an egg.
- A سماع suma,u, (from سمع to hear) Hearing, listening Singing, a song Extacy occasioned by hearing singing, particularly in Derwises, when hearing hymns, the sense of hearing.
- A سماع suma,ut, (from سمع) Hearing
- A سمائی suma,ec, (from سمع) What has been heard, traditional In Gram irregular
- A سوماق soomaq, m. Sumach, (Rhus Coriaria) Porphyry, the hardest species of marble.
- A سمالو sumaloo, m. The name of a plant (Also called Meoroe Vitex trifolia.)
- S سمان suman, Equal, adequate, similar, alike, akin.
- S سمانا sumana, n. To be contained in. See اما
- S سمانتا sumanta, f. Likeness, resemblance.
- S سماو sumaw, m. (from سمانا) Room, space
- S سمائی suma,ec, Endurance, patience.
- H سومبا soomba, A sponge staff, a ram-rod
- S سمبر sumbut, m. An æra. Sumbut band,hna, To establish an æra.
- S سمبندہ sumbund,h, m. Affinity, relation. Rhyme, metre.
- S سمبندھی sumbund,hee, m. Relation. Son or daughter's father-in-law.
- S سمبودھس sumbod,hun, Vocative.
- S سمبھاروا sumb,hawna, f. Probability
- S سمبھالنا sumb,halna, a To support, to prop, to sustain. To shield, to protect, to stop, to retain.
- S سمبھرم sumb,hrum, m. Esteem, respect, value
- S سمبھو sumb,huv, Possible
- S سمبھوگ sumb,hog, m. Enjoyment Cotion
- S سمپ sumput, Affluence, wealth, prosperity
- S سمپت sumpoot, m. The closely shutting of any cavity. A box with its lid shut
- S سمپن sumpunn, Perfect, endowed with.
- S سمپورن sumpoorn, Perfect, full, all, the whole
- S سو-موتی soo-muti, f. Benevolence. Good conscience.
- A سمت sumt, A way, path, a part, side, quarter, towards Sumtoor ras, The point of the heavens directly overhead, hence improperly called Zenith Summit, A mark (made especially by burning)
- S سومت summut, m. Opinion, sentiment
- S سمتا sumta, f. Equality, similitude, parallelism, resemblance, comparison, parity.
- H سمت simut, Act of collecting,

condensing or constringing Tone,  
elasticity.

H سمٲجانا simut jana, n. To  
shrink, to shrink.

H سمٲنا simutna, n. To be concen-  
trated, to shrink.

S سمٲ sumuṭh, f (from سمٲها)  
Comprehension, understanding,  
knowledge, opinion.

S سمٲها sumṭhana, a To make,  
comprehend, to explain, to con-  
vince, to describe, to inform, to  
satisfy, to undeceive, to warn

S سمٲهاوا sumṭhawā, See سمٲهوتي

S سمٲها sumṭhna, a. To compre-  
hend, to understand.

S سمٲهوار sumṭhiwar, Prudent, wise,  
considerate.

S سمٲهوتي sumṭhiutee, Art of ex-  
plaining, convincing or giving con-  
fidence

S سمٲداع sumoodaḥ, Aggregate

S سمٲدر sumoodr, m. Sea, ocean  
Sumoodr phen, m. (Lit. The  
froth of the ocean ) The dorsal  
scale or bone of the cuttle fish  
(Sepia officinalis )

S سمٲدراب sumoodrant. As far as  
the sea.

S سمٲدرسوك sumoodr sokh, m  
Name of a medicine. (Convolvus  
argenteus )

S سمٲدرک sumoodrik, f. Palmis-  
try

P سمٲدم soom doom, Very corpu-  
lent.

S سمٲد sumidh, f 'Pieces of wood  
prepared for burning in the cere-  
mony of Homu.

S سمٲدملوا sumudh milawa, The

mutual embracing of two Sumd-  
hees.

S سمٲدهن sumdḥun, f Child's mo-  
ther in law

S سمٲدهي sumdḥee, m Child's fa-  
ther in law

S سمٲدهيانا sumdḥiyana, The family  
of a child's father in law

A سمٲ sumur, m Evening conver-  
sations. Night, darkness Time  
A vestibule An adventure befall-  
ing any one. Soomoor, Narra-  
tion A small lake.

S سمٲورت sumurtḥ, m Strength,  
power Capable

S سمٲورتي sumurtḥee, Strong, pow-  
erful.

S سمٲورن soomrun, f. Remembrance,  
(continuat theme.) mentioning A  
small rosary.

S سمٲورنا soomurna, a. To remem-  
ber, to keep in memory. To men-  
tion.

S سمٲ sumust, All, whole

S سمٲسرك sumurg, m Association,  
relation.

H سمٲسم soomsoom, f. The noise of  
moist wood when burning, sim-  
mering.

A سمٲسم sumsum, m A fox Sim-  
sim, The grain sesame.

S سمٲسما sumusia, An exercise  
among Asiatic poets, wherein one  
writes or speaks an imperfect verse  
or stanza, which is to be filled up  
by another

A سمٲ sumu, m. Hearing. The  
ear

A سمٲک sumk, m. (from سمٲک)

- S سہاپ, to depth, to — (مسافت)  
 Height, depth, profundity. *Spanak*,  
 or *spinach*, on which the earth is sup-  
 posed to rest; hence, سہاپ  
 From the bottom of the  
 abyss, to the pinnacle of heaven.  
 A fish. A general. The sign Pis-  
 ces.  
 A سہا الفار summoal far, m. Arse-  
 nic.  
 A سہا الفار sumool khar, The same.  
 P سہون sumun, m. Jasmine  
 P سہند suthund, m. A horse of  
 noble breed, a steed. Bay (colour  
 of a horse)  
 S سہندر sumoondur, m. See  
 سہندر.  
 A P سہندر sumundur, m. A sala-  
 mander.  
 S سہندر پھل sumoondur phul, m.  
 Name of a medicine  
 S سہندر پھن sumoondur phen, m.  
 See سہندر پھن  
 S سہندر سوک sumoondur sok. See  
 سہندر سوک  
 A سہندر کھار sumoondur khar, (from  
 سہا الفار) Arsenic  
 S سہمدہ summundh, m. See  
 سہمدہ  
 S سہو sumo, m. Season, time.  
 S سہشان sumshan, m. A place  
 where dead bodies are burned.  
 Sumshan basee, Living in the  
 sumshan.) An epithet of Muha-  
 devu.  
 A سہوات sumwat, pl. (of سہا)  
 Skies.  
 S سہوت sumvut, m. A year.  
 S سہوتسور sumvutsur, m. The same.

- S سہوتسور sumvutsur, Annual  
 ceremony.  
 S سہوچا sumoocha, Entire, whole.  
 A سہور sumoor, m. A vessel, a  
 martin, a sable Sable skin.  
 P سہوسو sumosu, (Cor. for سہوسو)  
 A kind of small pastry of minced  
 meat of a triangular form. A  
 shawl, or handkerchief, &c. dou-  
 bled diagonally to throw over the  
 shoulders.  
 A سہوم soomoom, f. (from سہوم pos-  
 son) A hot pestilential wind  
 A سہوم soomoon, f. (from سہوم to  
 be fat) Fat pl. (of سہوم) But-  
 ter  
 S سہونا sumona, a To cool warm  
 water by mixing cool water.  
 S سہہالا sumhalna, a See سہہالا  
 A سہی sumee, m. (from اسم a name,  
 which from سہا Gol. or from سہوم  
 mark Hiller Gram. Heb) A  
 name sake  
 S سہی sume, or sumue, m. Time  
 season  
 S سہیا sumuya, The same.  
 S سہپ sumeep. Proximate, near.  
 S سہپی sumeepee, Proximity,  
 nearness,  
 S سہمت sumet, With, along with,  
 together with  
 S سہمت sumet, (from سہمتا)  
 An astringent, a medicine used  
 by women ad constringendam vul-  
 vam.  
 H سہمتا sumetna, a. To constrict,  
 to cause to shrivel or shrink. To  
 collect together.  
 S سہمیر sumeer, m. Wind

S سنبهل soombhel, *Suitable, affable, of pleasing manners.*

S سوس soon, *Insensible, without sensation, palsied.*

S سن sun, m. *Name of a plant (Crotalaria juncea.)*

A سن sinn, *An age, period of life. A tooth. The nib of a pen, Sun. A year.*

A سا suna, *Senna.*

S سا soonna, a *To hear. A cypher*

S سناپت soonaput, *Stillness, dreaminess.*

S ساتن sunatun, *Eternal.*

H سانا sunnata, *The roaring of the waves, rumbling noise made by wind and rain at a distance.*

S سار soonar, m. *A goldsmith*

H ساري soonaree, (or soonaree,) *Clever.*

S ساري soonaree, (from سار) *The business of a goldsmith. Soo-naree, A good, handsome woman.*

S ساسي sunnasce, m. *See ساسی*

A سامكي suna mukkee, m. *Senna of Mecca.*

A سان sinan, f. (from سن to sharpen) *The point (of a spear, arrow, needle, &c.)*

S سانا soonana, a *To inform, to advise, to tell, to bid, to warn.*

P سمل soombool, m. *Spikenard, (to which the locks of a mistress are compared) Soombooli hindee, m. The spikenard. (Valeriana Jatamansi. Roxb.) Soombooli khutace, Angelica.*

A سنبهل soombhel, m. *A flower (especially of an odoriferous plant.)*

A سنبله soombolu, *The sign Virgo.*

P سنبهس soombesu. *See سنبهس*

S سنبهالا sumbhala, a. *See سنبهالا*

S سنبهري soonbuhree, *Name of a disease (Elephantiasis)*

S سنپات sunpat, m. *The name of a disease in which the body is seized with universal chilliness, Deliquium. (It is explained by the Hindoo physicians to be that in which the three humours, bile, phlegm and atrabilis are corrupted)*

S سنپ sumput. *See سنپ*

S سنپرا sumpera, *A snake keeper.*

A سنست soonnit, (Lit. a religious ceremony necessary to be performed, from سن Circumcision. Soon-nut kurna, a. *To circumcise. The traditions of Moohummud, ordinance Sinut, A year.*

S سنس sunt, m. *A kind of fuqeer, a saint. Pious, virtuous.*

H سنسا sunta, *Depraved. Miserly.*

S سنساب suntap, m. *Sorrow, pain, affliction*

S سنسابي suntapee, *Sad, sorrowful.*

S سنسان suntan, m. *Progeny, offspring, children.*

S سنست suntut, m. *The same*

S سنستت sun-toosht, *Satisfied, gratified, content*

S سنسنا suntuna, f. (prop santwuna. *Palkation, consolation, act of appeasing. Suntuna kurna, a. To appease, to still, to quiet, to lull, to comfort.*

S سنج sun-tok, m. *Continence, content, patience, satiety, satisfaction.*

S سنج suntok, hee, *Patient.*

A سنج sunte, *Instead, stead.*

H ستي suntee, m. *A succedaneum*

S سنج suni, h, *Depraved Miserly.*

P سنج sunj, part act. (of سنجيد) *Weigher, examiner, as nughmu- or turanu-sunj, A measurer of sounds, i. e. a musician, Sookhun sunj, A weigher of words, i. e. an orator. Siuj, Elected, chosen m. A choice. Soonj, m. The red (Byr) jujube tree.*

P سنجاب sunjab, m. *Ermine, the grey squirrel*

P سنجاف sunjaf, f (from سنج) *Border (tacked to the outer part of a garment)*

P سنجافي sunjafee, *Adorned with a border (cloths.)*

S سنجكت sun-jookt, *Joined, compounded.*

S سنجم sun-jum, m. *Soberness, abstinence from particular food on certain days.*

S سنجمي sunjumee, *Sober, temperate, abstemious.*

S سنجا sunjuna. *See سنجها*

S سنجوك sun-jog, m. *Accident, event, chance.*

S سنجگون sunjogun, f *Wife of a Sunjogee, q v.*

S سنججی sunjogee, m. *An ascetic who does not observe a vow of continence, but has a family.*

S سنجها sunjha, f. *Evening. A particular prayer said in the fore-*

*noon, at noon and in the evening.*

S سنجها sunjha, m. *See سنجها*

P سنجیده sunjeedu, part. pas. (of سنجیدن) *Weighty, grave.*

S سنجار sun-char, m *Entrance, penetration Beginning, commencement. The entering of the planets into a new sign.*

S سنجت sunchit, *Hoarded, collected*

S سنجپ sunchep, *Abridged, short.*

S سنجي sun chue, m. *Purse, capital, stock, store, saving, heaping up, hoard*

A سند sunud, f. *Signature, a deed, the seal of a magistrate. A prop, any thing on which one leans, or is supported. Relation, connexion.*

P سندان sindan, f *An anvil.*

S سندر soondur, *Beautiful, handsome Good, virtuous.*

A P سندروس sunduros, m. Sandarak, or Sandaracha, a resin supposed to be produced by the Juniperus communis, but now proved to exude from a species of Thuia (Thuia articulata Vahl)

S سندھ sind, h, m. *Sea, ocean. The name of a district. Name of a musical mode, or Raginee*

S سندھ sund, h, f. *Peace A crack. A hole*

S سندھان sundhan, m. *Spying, prying into secrets*

H سندھانا sundhana, m. *Pickle.*

S سندھاوت soondhawut, m. *Smell, perfume, odour, scent, an earthy smell.*

- S سندهب sundhub, m. *The name of a kind of salt, rock salt*
- S سندھو sindhoo, m. *The ocean.* See سندھ sindh
- A سندی sunudee, (from سد) *Held by written deeds.*
- S سندیس sundes, m. *A message.*
- S سندیسا sundesa, *The same.*
- S سندیسو sundesoo, *The same.*
- S سندیسے sundesee, m. *A messenger*
- S سندیه sundeh, m. *Suspicion, doubt*
- S سندیهی sundehce, *Doubtful, scrupulous.*
- H سندا sunda, *Strong, fat, stout Hardened excrement, Scybala.*
- H سنداس sundas, m. *A necessary, a water closet (opening into the streets,) a sink.*
- S سنداسا sundasa, *Large pincers*
- S سنداسی sundasee, m. (cor. of سماسی) *A cast of Hindoo figures.*
- S سنداسی sundasee, *Tongs, pincers*
- S سندسی sundsee, *The same.*
- S سرتسی sunrsee, *The same.*
- S سسا sunsa, *Dread, apprehension*
- S سسار sunsar, m. *The world.*
- S سساری sunsaree, *Worldly*
- S سسان soonsan, *Stilt, silent, dreary.*
- H سنسر soonsur, m. *The name of an ornament*
- S سسرگ sunsurg, m. *Meeting, interview. See سسرگ*
- S سسگر sunsgur, *Productive, fertile.*
- H سنسبابا sunsunapa, n. *To jingle, to ring*
- H سنسپانت sunsunahut, *An imitative sound.*
- S سنسے sunsue, m. *Apprehension, fear, doubt.*
- H سنک sinuk, m. *Blowing the nose, snot.*
- S سنک sunk, f. *Fear, terror, doubt, suspicion*
- S سنکا sunka, *The same.*
- H سنکاتر soonkatur, m. *A kind of snake.*
- S سنکار sunkar, f. (from سنکارا) *A sign, nod, wink, beckoning*
- S سنکارنا sunkarna, a. *To beckon, to nod, to wink, or make a signal*
- S سنکوت sunkut, m. *Vexation, misfortune, pang, agony, pain, anguish. Sunkut chuoth, Name of a Hindoo holy day, in the month of Magh, sacred to Guneshu.*
- S سنکچی sunkchee, *A scale.*
- S سنکرانے sunkrantee, *The sun's entering into a new sign*
- S سنکولپ sunkulp, m. *The act of promising, or vowing religiously.*
- S سنکولپنا sunkulpna, a. *To give alms, (by making a religious vow)*
- H سنکنا sinukna, a. *To blow the nose.*
- S سنکوچ sunkoch, m. *Shame, bashfulness A scale*
- S سنکوچن sunkochun, m. *The act of shrinking*
- S سنکوچی sunkochee, *Bashful, reserved.*
- S سنکھ sunkh, m. *A couch which*

the Hindoo blas. *A kind of ornament, a shell.*

H sunk, h, *Simple, artless. Dupol sunk, h, Promising much and performing nothing.*

S sunk, hahoolce, *Name of a medicinal plant.*

S sunk, hinee, *A description of woman, (the worst of all, very devil in look and nature.)*  
See پدمنی

S sunk, hya, *Number. Arsee.*

P sung, m. *A stone. Weight.*

Sung turash, m. *A stone cutter.*

Sungturu, *A kind of orange.*  
(Perhaps from Cintra in Portugal)

Sungtuol, *Equal in weight* Sungi jirahut, *A species of steatites.*

Sungi khara, *Flint.* Sung danu, *The gizzard.* Sung dil, *Hurd*

hearted Sung rezu, *Gravel* Sung soluemancee, m. *Agate, onyx.*

Sungi soomaq, *Porphyry.* Sung lakh, *Stony, rocky.* Sungi musanu, *The gravel, the stone.* Sungi murmur, m. *Marble.* Sungi miqnatees, *The load stone.* Sungi moosa, *A black stone so called*

Sungi yushum, m. *A kind of Jasper or agate.*

S sung, *Along with.* m. *Association.*

S singa, *A trumpet.*

S singar, m. *Ornament, dress, embellishment, decoration.* Singarus. m. *One of the nine.* Rus.

See رس

S singara, a. *To dress, to decorate, to embellish.*

S singar har, m. *The weeping Nyctanthes. (Nyctanthes Arbor tristis.)*

S singariya, *One whose business is to dress an idol.*

P sung poosht, m. *A turtle.*

S sungut, *Coition. Collection, congregation.* *A place where the Sikhs celebrate their religious ceremonies.* Right, proper, well.

S sungur, m. *Lanes, entrenchment.*

S sungam, m. *Battle, war.*

S sungruh, m. *Compilation*

S sungruhuncce, m. *Name of a disorder, an irregular state of the bowels, costiveness alternately with a diarrhoea.*

H singra, *A powder-horn.*

S singree, *A small powder horn, for priming*

P sunggar, m. *Stoning to death.*

S sungskar, m. *Idea, notion.*

S sungsee, *Pincers, forceps.* See سترپی

P sungshoee, *Washing rice, &c. before dressing.*

S sungum, m. *Coition. Meeting, confuz.*

S singuotee, *A polishing tool, made of horn* *An ornament of metal on the horns of a bullock.*

S سنو singh, m. *A lion.* The sign Leo. *A title used by Hindoos.*

S سنوگهاتى sung,hat, m. *Companion-ship, society.*

S سنوگهاتى sung,hatee, m. *A companion, a friend*

S سنوگهار sung,har, m. *Making away, killing, murdering Killed.*

S سنوگهارا singhara, *Trapa natans A handkerchief folded diagonally.*

S سنوگهاسن sing,hasun, m. *A throne*

S سنوگهيا sung,hiya, *A companion.*

S سنوگى sungee, m. *A companion, a comrade*

S سنوگيا singiya, *A kind of poison.*

S سنوگيا sungiya, f. *A noun A metaphor, an idiomatical phrase*

S سنوگيت sungeet, m. *Music, singing.* Sungeet durpun, *Name of a book on music.* Sungeet nach, *A kind of dance.*

P سنوگين sungeen, *Stony. Heavy, weighty. Solid, thick. f A bayonet.*

P سنوگينى sungeenee, *A load. Solidity*

S سنومان sunman, m. *Respect, esteem, reverence.*

S سنومانى sunmanee, *Polite, civil. Respectful.*

S سنوموگه sunmook,h, *Opposite, confronting.*

S سنونا soonna, a *To hear. A dot, cipher*

A سنوات سنوات sunwät, (pl of سن) *Years.* *Old coin current at a depreciated rate after a certain number of years.*

H سنوارا sunwarna, a. *To prepare,*

to dress, to decorate, to adjust, to adorn, to arrange.

H سنورنا sunwurna, n. *To be dressed, to be decorated, &c.*

A سنو soonoon, m. (from سن) *Tooth-powder.*

A سنو سى soonnee, (from سنه) *Lawful m An orthodox Moomumadan, who reveres equally the four successors of Moomummad, and hence called also Charyaree; (the Turks are Soonnees, the Persians are Shees, q v)*

H سنبا suniya, *A kind of Turak cloth*

S سنچر suneechur, m. *Saturn. Saturday.*

S سنچرا suneechura, (from سنچر) *Unlucky (fellow.) Name of a mountain near to Gooliyar.*

S سنجه sunch, m. *Friendship, love, affection. Oil.*

S سنجهى sunchee, m. *Friend, lover, mistress.*

S سو suo, *A hundred.* Suo siä ka hona, *Implies excessive perseverance, or obstinacy, (lit. possessing one hundred heads, of which if one be cut off the others still remain (APP. 363.) Soo-in comp Good, as Soo-dhal, Neat, elegant. Soo-duol, Beautiful, or well shaped*

P سو soo, f. *A side, part, towards.*

H سو suv, m. *A dead body*

S سوا soa, *Fennel. (Anethum so-wa. Roxb)*

S سوا sooa, *A parrot, paroquet. A needle with which gunny bags are sewed.*



- S سوا siva, f. *A name of the goddess Parbutee, q. v. suwa. A quarter more.*
- A سوا siwa, *More, better. prep. Besides.*
- H سواچھا suwachna, a. *To try, to prove.*
- S سواچھ swuch-chh, *Pure, clean, clear (APP. 364.)*
- S سواد suwad, m. *Relish, flavour taste.*
- A سواد suwad, m. *Blackening, soot, smoke. Environs. Reading. Ability.*
- S سوادکٹ swaduk, *Delicious, relishing, of high flavour.*
- S سوادل swadul, *The same*
- S سوادھس swadlicen, *Independent, being one's own master Absolute, despotic A neuter verb*
- S سوادھمستا swadheenta. f. *Independence, liberty.*
- S سوادھمستی swadheene, *The same.*
- S سوادھی swadee, m. *A taster.*
- P سوار suwar, m. *A rider. Mounted (on a ship, or any thing else) Suwar kar, A good rider, a jockey. Suwar karee, Good riding, jockeyship. Cavalry, a troop-er Met. Drunk, tipsy*
- S سوار sojur, m. *The chamber of a puerperal woman*
- S سوار siwar, m. *Green vegetation at the bottom of pools, or other water. (Vallisneria Spiralis.)*
- S سوار soowar, m. *A hog*
- S سواربھ sw-arbh, m. *Mundane affairs, desire, &c. Selfishness.*
- S سواربھ swarbh, *Selfish*
- P سواربی suwaree, *Riding. Equipage, suite.*
- H سواس soqas, m. *A kind of rice.*
- S سواس swas, m. *Respiration, breath, life*
- A سواف soowaf, m. (from سوب) *to fail, to cease, to be terminated, to perish) Death, a mortal disease, especially among cattle*
- A سواکٹ siwak, m. (from سوکٹ) *to rub.) Rubbing the teeth, a dentifrice.*
- A سوال soowal, m. (from سال) *to ask) Interrogatory, question, proposition, request.*
- S سوالا siwala, *A temple of Muhadevu*
- A سوالی soowalee, m. *A questioner. The person who sings the Mursiyu.*
- S سوامی swamee, m. *Master, owner, lord, proprietor A husband. The Dundee Fugeers are so called*
- A سوانح suwanih, pl (of سوح) *from سوح To be manifest) Accidents, occurrences, incidents, events. Suwanih nigar, A news-writer, intelligencer.*
- S سوانگ suw-ang, or swang, m. *Mimicry, acting, imitation, disguise, sham*
- S سوانگی suwangee, or swangee, m. *An actor, a mimic.*
- S سوانہ siwana, or siwanu, *Verge, limit, boundary.*
- S سواجی suwajee, m. *A title of the Raja of Juepoor. (from سوا) A quarter more*

- S سوايا suwaya, (from سوا) *A quarter added.*
- S سوباس soo bas, m. *A pleasant dwelling. Fragrance*
- H سوبر soobur, *Impure, alloyed (silver)*
- S سوبرن sooburun, m. *Good, pure gold Golden*
- S سوبس soo-bus, m. *A pleasant dwelling*
- S سوبها sobha, f. *Ornament, dress, decoration.*
- S سوبهار so-bhaw, m. *Custom, practice, fashion, habit, temper, disposition*
- S سوبلنا soblana, n. *To become, to befit*
- S سوپ soop, m. *A kind of basket for winnowing corn with.*
- S سوپابنا soopabena, m. *Name of a bird, a swallow (Hirundo Apus Batassia 'Buch)*
- H سوپاره sooparu, *Glans penis.*
- S سوپان sopan, f. *A ladder, a scale.*
- H سوپاری soopiyaree, *Betel-nut*
- S سوت soot, m. *Thread, yarn A silver thread A stamen (in botany,) a tendril*
- S سوت suot, *Rival (wife) contemporary wife (One wife is Suot to another)*
- S سوت sot, m. *A spring, a fountain, a jet d'eau, a rivulet, an arm (of the sea.) A sleep.*
- S سوتا sota, *The same*
- S سوتک sootuk, m. *Uncleanness produced by the birth of a child*
- S سوتل sootul, m. *Hell, or a place*
- three stages under the surface of the earth*
- H سوتلا sootla, *Reins of a carriage. The little skin that rises backwards near the nails, at the end of the fingers.*
- S سوتلی sootlee, *String, twine*
- S سوتن suotun, m. *See سوت suot.*
- S سوتنا sootna, a. *To sleep*
- S سوتنتر swu-tuntr, *Independent, absolute*
- S سوتنترنا swutuntruta, f. *Independence, absoluteness,*
- S سوته sot,h, f. *Swelling.*
- H سوتهن soot,hun, f. *Drawers.*
- H سوتهنی soot,hnee, *Drawers. An edible root (Dioscorea fasciculata Roxb*
- S سوتی sootee, *Made of cotton thread*
- S سوتیا-داه suotiya-dah, or dah, f. *Malice of a rival wife.*
- S سوتلا suotela, (from سوت) *Belonging or related to suot, of one father by different mothers, as*
- Suotela b,h,ee, *Step brother.*
- Suotela buhin, *Step sister.*
- S سوچ sooj, f. (from سوچا) *Swelling*
- S سوچا sooja, *A borer, a gimlet, an augre, an awl*
- S سوچنا soojna, n. *To swell, to rise.*
- S سوچھ sooj,h, f (from سوچھا) *Sight*
- H سوچھ soj,h, f. *Straitness.*
- H سوچھا soj,ha, *Straight.*
- H سوچھنا sooj,hna, a. *To be visible, to be seen, to be able to see.*

- S سوچي soojee, m. (from سوچا) *A tailor*
- H سوچي soojee, *Meal, flour.*
- S سوچ soch, m. (from سوچنا) *Consideration, reflection, thought, meditation.*
- S سوچ suoch, m *Washing (particularly the private parts,) on going to the necessary.*
- S سوچت soo-chit, *Thoughtless, easy.*
- S سوچنا sochna, a. *To consider, to meditate, to advert.*
- S سوچم soochhum, *Subtle, fine, slender. Shrill*
- S سوچمنا soochhumta, f *Subtleness. Shrillness.*
- P سوخت sokht, (from سوختن) *Burnt. A revoke at cards.*
- P سوختگي sokhtugee, (from سوخته) *Burning. Vexation, heart burning*
- P سوخته sokhtu, part pas (of سوختن) *Burnt. A slow match, tinder.*
- P سود sood, m. *Profit, interest, usury.*
- A سودا suoda, (from ساد) *Melancholy. Love Ambition Desire, concupiscence Madness Atrabilis*
- P سودا suoda, *Trade, traffic Marketing, Suoda sooloo, m. Traffic, barter Suoda-gur, m. A merchant. Suoda-gurce, Merchandise.*
- S سودها soodha, *Proper, true. Straight. Simple, artless.*
- S سودها sodhna, a. *To pay, to discharge (a debt,) to liquidate. To collate. To refine metals.*
- P سودي soodee, (*Money*) *borrowed at interest.*
- S سور swur, m *Tone, voice. A vowel*
- S سور soor, m *A hero. The sun. Contr of سورداس q. v*
- S سور soor, m. *Tenesmus*
- S سور suor, *Solar. Name of a fish.*
- S سورا soora *See Soor. 1st Sig A wife thus addresses her husband who is preparing for battle. (App 365)*
- P سوراخ soorakh, m. *A hole, orifice, passage*
- S سورتا soorta, f *Valour, heroism*
- S سورته soruth, f. *Name of a musical mode, or raginee*
- S سورتهها sorthha, *Name of a metre in Bhakha.*
- S سورج sooruj, m. *The sun Sooruj guhun, m Eclipse of the sun.*
- S سورداس soordas, *Name of a Hind-dee poet, and singer who was blind, hence a blind man is called Soordas*
- S سورج مکھي sooruj mookhee, *Sun flower, (Helianthus annuus.) A kind of fan*
- S سورگ swurg, m *The sky, the first heaven (of the Hindoos)*
- S سورما soorma, (from سور) *Bold, brave.*
- S سورمان soorman, *The same.*
- H سورملا soor mullar, m. *Name of a musical mode or raginee.*
- S سورن soorun, m. *An edible tuberous root. (Arum campanulatum. Roxb.)*
- A سوره sooru, *A tale, story, fable,*

a chapter, or section of the Qooran, (of which there are 114.)

H سوړيار suoriyar, *Sizeable.*

A سورچان soorunjan, f. *Name of a medicine.* (Hermodactylus. Gol)

P سور soz, m. (from سوختن) *Burning. Vexation, heart burning Ardour. A stanza of a Mursiyu or elegiac poem. Soz goodaz, m Burning and melting. An impassioned style in poetry*

P سوراك sozak, m. *A gonorrhæa, clap*

P سورش sozish, (from سوختن) *Burning, solicitude, pain, vexation*

P سوزن sozun, f. *A needle. Pricker (of a gun)*

P سوزني soznec, (from سوزن) *A kind of coverlet*

A سوس soos, m. *Liquorice.* (Glycyrrhiza)

S سوس soos, m. *A porpoise.* (Delphinus)

P سوسمار soosmar, m. *A porpoise*

A سوس sosun, f. *A lily.*

P سوسني sosnec, *A blueish colour.*

S سوسه soosu, *Gasping, panting.*

H سوسي soosee, *A kind of cloth*

P سوغاٹ soughat, *A rarity, present, curiosity.*

P سوغاټي suoghatee, *Given as a present or memorial, fit for a present hence, Rare.*

P سوفار soofar, m. and f. *The notch of an arrow, or needle.*

S سوک sook, m. *The planet Venus. Friday.*

H سوک sok, m. *The holes in a*

bedstead through which the strings for bracing it pass.

S سوک sok, m. *Affliction, grief, lamentation.*

S سوکا sooka, *Dry, (from سوکنا) See سوکها*

S سوکاس sookas, m. *Leisure.*

H سوکا sooka, *A quarter of a rupee piece.*

S سوکټا sookta, *Lean, weak*

S سوکنا sookna, n. *To dry, to become dry*

H سوکوا sookwa, *A kind of oetch*

S سوکها sookha, *Dry. Dry tobacco eaten with betel leaf. A consumption, atrophy*

S سوکھ چهرې sookh chhuree, *A consumption, atrophy.*

S سوکهم sookhum, *Abstracted. See سوچهم*

S سوکها sookhna, n. *To dry, to fall away, to pine away, to shrivel, to wither. See سوکها Sokhna, a. To soak up, to absorb.*

P S سوگ sog, m. *Affliction, grief, lamentation.*

S سوگا sooga, *A paroquet*

P سوگند suogund, f. *An oath. Suogunda suogundec, Mutual asseveration*

S سوگنده soo-gundh, f. *Perfume Fragrant.*

P سوگوار sogwar, *Grievous, afflicting*

P سوگوارې sogwaree, *Affliction.*

P S سوگي sogee, *Afflicted, grievous*

P سوگمانه sogyanu, *Mourning clothes.*

S سول sool, m. *Celtic. The point of a spear A thorn.*

H سول sool, m. *Situation, condition.*

- S سولي soolee, *An empaling stake*  
A name of Muhadevu.
- H سوم soom, m *A miser*
- S سوم soom, m *The moon. Monday.*  
Somvar, m *Monday.*
- S سومراج somraj, m *Black cumin*  
seed (*Serratula anthelmentica.*  
Roxb )
- S سون soon, *Silent.*
- S سون son, m. *Name of a river.*  
*Name of a flower, a kind of jas-*  
*-mine.*
- H سون son, f *An oath.*
- S سونا sona, n *To sleep. Met. to*  
*die. (App. 366 ) Gold Soneka*  
nuwala, *an expensive banquet, a*  
*delicious morsel.*
- S سونا soona, *Empty (App. 367 )*
- S سونپا sompna, a *To deliver over,*  
*to commit to charge*
- H سونتھا soont̐hna, a. *To strip*  
*leaves of vegetables. To draw a*  
*sword*
- H سونت soont, *Silence. Soont*  
b̐huina, *To do part in silence.*  
(App 368 ) Soont marna, *To be*  
*silent*
- H سونتا son̐ta, *A club, mace, pestle*  
Son̐te burdar, *A mace-bearer, a*  
*person in the retinue of the great,*  
*armed with a short curved club,*  
*generally covered with silver.*
- S سونٲھ son̐t̐h. f. *Dry ginger. Met.*  
*A miser. Son̐t̐h kee see nas le*  
ruhna, n. *To endure. to wait pa-*  
*tiently, to suffer. Son̐t̐h kee nas*  
nu lena, *To be very covetous.*
- H سونٲھورا son̐t̐hoo̐ra, c, *Hard, mi-*  
*-serly (A ludicrous expression q*  
*d. chief of misers.)*
- S سونداھا son̐d̐ha, *A composition of*  
*fragrant substances used for wash-*  
*ing the hair Smelling like that*  
*of a new earthen vessel when*  
*wetted or from parching of pulse.*
- S سونداھت son̐d̐hahut, *Fragrance.*  
*A smell like that of new earth.*
- H سونداھا son̐d̐hna, a. *To rub*  
*cloth in mud, preparatory to wash-*  
*ing. To mix, to smear.*
- S سوندهے son̐d̐he, *Fragrant, smell-*  
*ing like new earth*
- H سوندي son̐dee, *The wash in*  
*which washermen steep their cloth.*
- S سونڈ son̐d̐, f *Proboscis of an*  
*elephant.*
- H سونڈا son̐da, *A weevil, or small*  
*insect in corn*
- H سونڈکا son̐d̐ka, *Saddle cloth, or*  
*pillow under a saddle.*
- S سونرا suonra, *Soot, or any thing*  
*of a black colour.*
- S سونری soonree, m. *A distiller and*  
*vender of spirituous liquors*
- S سونف suonf, f. *Aniseed (Pim-*  
*pinella Anisum )*
- H سونگا soonga, *Clitoris*
- H سونگرا soongra, *A buffalo calf*
- S سونگھ soongh, f (from سونگھا) *Smell.*
- S سونگھا soong̐ha, *Stanch (as a*  
*dog ) (used substantively ) A per-*  
*son employed in Murhuttu armies*  
*who is said to be able to detect*  
*hidden treasure or grain by the*  
*smell of the earth.*
- S سونگھن soong̐hun, f. *Any thing*  
*to smell to, snuff.*
- S سونگھا soong̐hna, a. *To smell.*
- S سونگھنی soong̐hnee, *Snuff.*

- H سونوگھن sonoghun, *Sign, signal, hint, symbol.*
- H سونہ sonh, f. *An oath.* Sonh dena, a. *To adjure* Sonh dahnā, a. *To conjure.* Sonh khalana, a. *To adjure, to swear.*
- S سونہلا sonuhla, (from سوا) *Golden.* Sonuhla panee, m. *Gilding*
- S سونیا soniya, (from سوا) *One who separates gold from ashes, &c. in the mint*
- S سونہ soonyu, *A dot, a cypher.*
- S سوه soh, f. *Ornament, dress, decoration*
- H سوا sooha, *Red, crimson. Name of a musical mode, or rag.*
- S سواگا sohaga, *Borax.*
- P سواہ sohan, m. *A file.*
- S سوهی sohun, *Pleasing. m. A lover, a friend*
- H سوهن sohun, f. *A kind of sweetmeat.*
- P سوهن sohun, f. *A file A whet stone.*
- S سوهنا sohna, *To become, to be seem, a. To weed.*
- S سوئی sooce, *A needle.* Sooce ka senbul, *A bubble.* Sooce ke nake se khodaec ko nikalna, *Applied to express the performance of things apparently impossible (App. 369.)*
- P سو سوو, f. (or سوو) *Side, path, quarter, towards.*
- S سوای sooya, (from سوئی) *Pointed.*
- H سوا سووای soowueya, *A quarter more*
- S سوای soowueya, (from سوا) *A sleeper.*
- S سواہان swueran, m. *An adulterer*
- S سواہان swuerinec, *An adulteress.*
- S سواہان suwuen, *Vermicelli.*
- P سی si, *Three.* Sibundee, m. *A militia soldier, employed in collecting revenues.* Si payu, *A tripod, trivet* Si puhur, *Afternoon.* Si puhul, *Trilateral* Si chund, *Thrice.* Siduru, *Threes doored (Room, &c)* Si salu, *Triennial.* Sikurrur, *Three times as much.* Sigoshu, *Triangle.*
- A سوا سواہا sooha, (or سواہا from سوا to forget or overlook.) *An obscure star in the constellation of the Greater Bear*
- S سواہا suhara, *Hope, dependance, assistance, aid.* Suhara kurna, a. *To abet.*
- H سواہارن sooharna, a. *To trail, to drag.*
- S سواہاگ soohag, m. *Such ornaments as are worn by married women, while their husbands are alive* Met *Caress, act of endearment.* Soohag pitara, or poorā, *A casket of jewels presented by the bridegroom to his bride.* Soohag luhr, f. *A cool refreshing breeze.*
- S سواہاگن soohagun, f. *A married woman whose husband is alive*
- H سواہال soohal, m. *Bread (or cakes.) fried in butter.*
- H سواہالی soohalec, *The same.*
- H سواہانا soohana, *Agreeable, pleasant n. To be agreeable, to please, to be liked, or approved of*
- H سواہانا suhana, (Cor. for سواہانہ) *Name of a musical mode.*

- S سہاو suhaoo, (from سہنا) *Tolerable.*
- S سہایتا suhayuta, f. *Aid, help, assistance.*
- H سہارون soohawun, *Refreshing.*
- H سہایک suhayuk, m. *A succourer, aider.*
- S سہائی suha'ee, m. *Aid, assistance, help*
- S سہیت suhit, *Together with.*
- S سہیج suhuj, *Easy, not difficult.*
- S سہیجنا suhujna, *A tree which supplies the place of horse radish (Guilandina moringa Lin. Hyperanthera Morunga. Roxb.)*
- H سہرا sihra, *A chaplet, a garland, wreath (worn on the head by a bridegroom and bride at the marriage ceremony.)*
- H سہرا سہرا sihrana, n (cor from سہلانا) *To tire, to harass, to titillate, to tease.*
- H سہرا سہرا suhrana, or sihrana, n *To thrill, to have the hairs stand on end.*
- H سہراو sihra'oo, *Tiresome, tedious*
- H سہراون suhrawun, f *Titillation*
- H سہرا سہرا sihurna, n *To shiver, to shake with cold. (APP. 370) To scrape*
- H سہرا سوہرا soohurna, a. *To trail, to drag*
- S سہری suhree, *The name of a fish, the small carp. (Cyprinus chrysopareius. Buch.)*
- S سہسر suhsar, *Thousand.*
- A سہل suhl, *Easy, not difficult, simple, soft.*
- H سہلانا suhlana, a. *To stroke, to rub gently, to tickle. Khayu suhlana, To flatter.*
- H سہلاہٹ suhlahut, *Gentle, rubbing, stroking, titillation.*
- A سہم suhm, m. *Fear. An arrow. The transverse beam of a house. A lot, a portion, share. The segment of a circle, segment. A versed sine Suhm nak, Frightened. Horrible*
- A سہمانا suhmana, a. (from سہم) *To frighten*
- S سہنا suhna, n. *To bear, to endure, to support*
- A سہنک suhnuk, f. (properly سہنک from سہن) *A plate, dish, &c.*
- S سہنکار suhun-kar, *Sufferable, bearable, tolerable.*
- A سہو suho, f *An error, mistake, fault, inadvertency Suhwi katib, An error of the copyist.*
- A سہوا suhwun, *Erroneously*
- H سہوٹی suhuotee, *A kind of door frame.*
- S سہودر suhodur, *Descended from one mother, as Suhodur b'ha'ee, Full brother.*
- H سہول suhol, m. *Plummet.*
- A سہولت suhoolut, (from سہی) *Facility, ease, smoothness, plainness*
- S سہویا suhwueya, (from سہا) *A sufferer*
- H سہی suhee, *An emphatical particle.*
- P سہی suhee, *Straight. A cypress tree.*

- H سیارنا suhiyarna, a. *To arrange.*  
 H سہجنا suhejna, a. *To try. To adjust. To provide*  
 A P سہل soohuel, m. *The star Canopus*  
 S سہیلی suhelee, *Female companions in a seraglio, handmaids concubines*  
 H سہی su,ee, *A wire chain.*  
 P سی see, *Thirty*  
 H سے se, *From, of, without, of, since, to, through, than, and sometimes redundant*  
 S سی sue, *Hundred. f Success.*  
 A سیاح sueyah, m. (adj. sup. of سیح) *A traveller, a pilgrim.*  
 A سیاحٹ siyahut, *Travelling, a journey, voyage, pilgrimage.*  
 A سیادت siyadut, (سود) *Domion, rule, sovereignty, reigning, governing.*  
 A سیار sueyar, m. (adj. sup. of سیر) *A wanderer, a person taking the air, or travelling for amusement, wandering, moving.*  
 S سیار siyar, m. *A jackal.*  
 A سیارہ sueyaru, (سیر) *A planet*  
 A سیاسٹ siyasut, (سوس) *Government, administration of justice. Punishment, pain, chastisement, pang, agony. Siyasut men hona, n. To be in pain.*  
 A سیاق siyaq, m. (سوق) *Arithmetic, or enumeration by the Arabic Alphabet, accounts*  
 A سیال sueyyal, (super. from سیل) *Flowing rapidly like a torrent.*

- S سیال siyal, m. *A jackal.*  
 H سیالپوکا syala poka, *A barnacle. (Bung.)*  
 A سیالہ sueyalú, *A torrent.*  
 S سیام syam, m. *A name of a bird. (black) An epithet of Krishnu. Name of a musical mode or Raginee. Syam chiree, Name of a bird.*  
 S سیاما syama, *Name of a bird. f. (black) An epithet of the goddess Kalee.*  
 H سیان syan, f. *Name of a bird*  
 H سیانا siyana, *Cunning, artful, clever Mature.*  
 H سیانپ syanup, m. *Cunning, art.*  
 H سیانپنپا syan-pun, or puna, *The same*  
 P سیاوشان siyawushan, m. *See پرسیاوشان*  
 P سیاہ siyah, *Black Siyah bukht, Unfortunate. Siyah posh, Clad in black. Siyah taloo, Black mouthed (horse,) abusive, whose curses prevail. Siyah chushm, Black-eyed Unkind Siyah dil, Black-hearted, malevolent Siyah roo, Black faced, unlucky, disgraced. Siyah rozee, Adverse fortune Siyah fam, Black Siyah qulum kurna, a To delineate. Syah kar, Wicked, tyrannical Siyah kasu, A sordid wretch. Siyah kurna, a. To take an account of*  
 P سیاہا siyaha, *An account book, or written account, a list, inventory*  
 P سیاہگوش siyah gosh, m. *Name*



- of an animal (Felis Caracal Gmel Persian Lynx. Penn.)
- P سیاہ siyahee, *Blackness, ink*
- P سب seb, m *An apple. Sebi ghulghub, The chin*
- H سب seep, f. *A shell. A kind of mangoe*
- P سہ پارہ see-paru, *A chapter of the Qooran.*
- H سہ پل seepul, *A fragment of earthen ware.*
- S سہ پل seephul, (سرپل) *The name of a fruit (Cratæva or Æle marmelōs)*
- II سپی seepee, *A shell*
- S سب seet, *Dew Cold, wetness, moistness, Seet kal, Winter*
- S سب set, *White.*
- S ستا seeta, *Name of the wife of Ramu and daughter of Junuku Raja. See رام Seeta phul, m The custard apple. (Annona squamosa)*
- S سترس seet rus, m *The flux, dysentery*
- S ستل seetul, *Cool Seetul patec, A kind of mat Seetul cheenec, Allspice (Myrtus Pimenta)*
- S ستلا seetla, f. *Small pox*
- H ستنا suetna, or setna, a *To take care of, to keep carefully, to husband*
- S سته seet,h, m *Boiled rice, or rice sowins, or gruel*
- H سیتی seetec, *Whistling. Seetec baz, A whistle; Seetec bujana, a To whistle Seetec bund,hna, or goom hona, or b,hoolna, n. To be distracted, confounded.*
- S سته seet,h, m *A wholesale merchant*
- S سته seet,h, f. *Dregs of betel, or any thing that has been chewed*
- S سته seet,h, *Inspid, tasteless, weak, pale, pathless, sickly*
- II ستهن seet,hun, *A whisk*
- H ستهنا seet,hna, *Abusive songs sung by women at weddings*
- H ستهنی seet,hnec, *The same*
- S ستهی seet,hee, *See سته seet,h*
- S سلج seej, f *A bed, bedding*
- Sej bund, m *A cord for fastening bedding to the bedstead*
- S سچ seej, m. *A species of Euphorbia (Euphorbia nerii folia Roxb)*
- II سچنا seejna, n *To exude. To filtrate, to sweat. To seeth, to boil, to dissolve or become soft by boiling To be received (as money,) liquidated (as a debt)*
- S سچنا seechna, a *To water, to irrigate*
- P سچ seckh, f *A spit.*
- P سچہ seekh-chu, *A skewer, a small spit*
- P سچاکاب seekhiya kubab, m *Meat roasted on a spit*
- A سید sueyid, m (verbal adj. from سید) *A lord, a prince. A descendant of Hoosuen, who was the ancestor (in the fifth degree,) of the Prophet Sueyid ool anam, (the prince of men and of all living creatures) Sueyid ool bushur, (The prince of mortals. Sueyid ool moorsileen, or umbiya, (The head of the apostles, or*

- prophets ) are epithets of Moohum-mud
- A P سیدخانه sed khanu, (corrup of صحاحه) A necessary, a privy
- H سیدنا sedna, a. To stupe, to foam.
- S سیدھ seedh, Straight Opposite Accurate
- S سیدھا seedha, Straight. Opposite Simple Fair, candid. Provisions, victuals (undressed)
- S سیدھائی seedhaee, Straightness Simplicity, candour
- P سر ser, Full, satiated, tired. Ser ana, or hona, n. To be distressed, tired of life.
- S سر ser, m Name of a weight The Calcutta factory ser weighs 1lb. 13oz., 13 86 d. avo.r. and the bazar ser 2 lb 0 oz 13 853 drs.
- II سر seer, f Damp
- S سر seer, m. Husbandry, agriculture.
- P سر seer, m. Garlic
- A سر suer, f. Perambulation, taking the air, amusement, moving about. Suer kurna, a To take the air, to travel To read, to peruse Suergah, f. Passage, pass, thoroughfare.
- A سر siyur, (pl. of سرت) Qualities, dispositions
- H سیرا seera, Cool. A kind of sweetmeat made of meal and sugar.
- P سراب ser-ab, Moist, succulent Fresh, blooming.
- H سیرانا serana, a To set afloat

- To dispatch. To cool. See سرانا
- A سیرت seerut, (from سر) Disposition, temperament, nature, qualities
- H سیرک seeruk, f Cool
- S سیروا seroqa, The head and foot parts of a bed frame
- P سری sree, Satiety, repletiness.
- S سیرا seera, A channel through which fields are watered. Overflowing field
- H سیرھی seerhee, A ladder, stair, step
- P سیزده sezdu, Thirteen
- S سس ses, m. Name of a serpent who supports the earth End.
- S سس sees, m. The head. A freckle, flame, spike (Beng)
- س سسسا sassa, Lead
- II سسر sesur, m The gripe of a bow Name of a play at cards
- S سسور seso, m A kind of wood, or name of a tree (Dalbergia Sissoo Roxb)
- A سسف seef, m (Gr ἔλφος) A sword Suf ban, m A rocket which has a sword attached to its tail. Suf zuban, One whose curses prevail Seef, Bank, margin, shore
- A سسفی seefee, Cursing.
- S سسکری seekree, A wire chain.
- S سسکرا sue kura, A hundred per cent.
- S سسکھ seekh, f Admonition.
- S سسکھ sekh, f. The end. An appendix
- S سسکھا seekhna, a. To learn, to acquire.

§ سکهرن sek, hrun, m. *A kind of food.*

H سیکاره seegarū, *Thick cloth.*

S سیل sel, m. *A spear*

S سیل seel, m. *Complaisance, civility, benevolence, humanity, politeness, generosity* Ank'hon men seel hona, n. *To be polite, generous, &c.*

S سیل seel, f. *Cold*

A سیل suel, f. *Flowing A current, a torrent, flood* (cor. of سیر) *Walking, or going about for amusement.*

S سیل suel, m. *Mountain*

S سلا seela, *Damp, cool.*

H سیلا sela, *A kind of sheet, constituting a part of dress, especially worn, and given in presents in the Dukhin. A royal tiger.*

A P سیلاب suel-ab, *Abounding with water.*

A P سیلابی suelabee, *A flood, a torrent, deluge.*

H سیلابی suelanee, *Fond of walking, or going about for amusement, of perambulation, &c.*

H سیلی selee, *A necklace (of threads,) worn by Fugers, a sash, a belt.* (Bung.) *A tetter, a mole, a discoloration in the face, &c*

P سیلی selee, *A blow with the edge of the open hand.* (Boor. Qat.)

H سیلیا seliya, *Tabby, puss.*

P سیم seem, m. *Silver. Seem purist, Venal, selfish.*

S سیم sem, f. *The flat-beam.*

P سیما seema, *The forehead, face, countenance, aspect.*

S سیما seema, f. *Limit, restriction, boundary.*

P سماب seem-ab, m. *Quicksilver.*

P سمایی seemabee, *Of the colour of quicksilver*

P سمع see moorgh, m. (Of the size of 30 birds) *A fabulous bird, a griffin* See عفا

S سمل semul, m. *A coarse kind of cotton, or the tree producing it.* (Bombax heptaphyllum)

P سیمیا seemiya, *Alchymy. Magic, enchantment, necromancy. Poetry, rhetoric.*

S سن sen, m. *A hawk.*

H سین sen, (for سح) *From, with, by*

S سین suen, f. *A wink, sign, token, hint, a signal.* Suen kurna, a. *To beckon*

S سنا sena, f. *An army*

H سنا sena, *An officer who collects the revenue in a village.*

S سنا scena, a. *To sew, to stitch.*

S سیپاتی sena putee, m. *A title given to prime ministers, particularly a title of the raja of Berar*

S سیاسیی suena suenee, *Mutual tokens, signs, hints, or signals*

H سینت sent, *Gratis*

H سمتنا sentna, or suentna, a. *To adjust, to put to rights.*

S سیمتس suentees, *Thirty-seven.*

H سینتا sent, ha, *A kind of reed, (of which Mor has ure made,) reed grass.* (Saccharum Sara. Roxb.)

H سینتی senthee, *The suns.*

S سینچائی senchaai, (from سینچا) *The price paid for irrigation.*

- S سینھا seenchha, a. *To irrigate.*  
 S سبھی seefchee, *The season of watering fields, &c.*  
 H سند send, f. *Name of a vegetable (Cucumis Madraspatensis.)*  
 S سندر sendoor, m. *Red lead, minium.*  
 H سیدکچریا send kuchriya. *See سید*  
 S سیدھ sendh, m. *A hole made in a wall by thieves*  
 S سندھا sendha, *Rock salt*  
 S سندھیا sendhna, a. *To mine*  
 S سندھو sendhuv, m. *See سندھا*  
 H سندھی sendhee, *The juice of the wild date tree (Phoenix sylvestris Roxb.)*  
 H سندھیا sendhiya, *Poison. (from سیدھ) A thief making a*  
*sendh, q v A house breaker*  
*Name of a Muhruttu tribe, (probably so named as originating on the banks of the river Sindh)*  
 H سنک senk, m. (from سنکا) *Toasting, fomentation.*  
 H سنکھ seenk, f. *The culm of the grass (Andropogon muricatum) of which brooms are made.*  
 H سنکا seenka, *A groove.*  
 H سنکر seenkur, m. *The flower of the seenk, q v. Seenkoor, m. Beard.*  
 H سنکنا senkna, a. *To toast, to warm before, or with, any thing hot.*  
 H سنکیا seenkiya, *Striped,*  
 S سینگ seeng, m. *A horn.*  
 S سینگا seenga, *A horn (musical)*  
 H سینگر suengur, m. *The bean of Sumec, q. v.*

- H سینگری sengree, *A pod, siliqua, (particularly the siliqua of the radish.)*  
 S سینگرا seengra, *A powder horn.*  
 S سینگے seengee, *Name of a kind of fish. (Silurus pungentissimus. Buch.) A cup for cupping. Seen-gee lugana, a To cup.*  
 S سینگیا seengiya, *A kind of poison.*  
 H سینھ seenh, m. *A hedgehog.*  
 P سینھ seenu, *The breast.*  
 Seenu baz, *The name of a bird.*  
 Seenu bustu, *Locked up in the heart, a secret. Seenu bund, m. Stays, bodice*  
 Seenu zun, *One who beats his breast at the festival of the Moohurruum, Seenu zuee, Beating the breast*  
 Seenu zor, *Robust, proud of strength.*  
 Seenu zoree, *Strength, robustness, force Pride of power.*  
 S سنھوا senhooa, *A tetter*  
 P سنی seenec, *A salver, tray, trough*  
 H سئو sew, m. *A kind of sweet-meat.*  
 P سئو sew, m. *An apple. See سب*  
 S سئوا sewa, f. *Service, worship, attendance on*  
 S سئوار sewar, m. *See سوار*  
 S سئواری sewaree, *Sugar that has been purified with Siwar, q. v.*  
 S سئوئی sewtee, *A white rose. (Rosa glandulifera Roxb.)*  
 H سئورا sewra, *Half baked earthen ware.*  
 P سئوورغال sooyoorghal, *A fief, a feudal tenure.*  
 S سئوزا sewra, *Trophis aspera.*

S سوكٹ sewuk, m. *A servant, a worshipper.*

S سيوكاڻي sewuka, ee, (from سوكٹ) *Service. See سوا*

H سيولي seewlee, m. (Beng from سسا to peel) *Name of a cast, whose business is to draw juice from the date or tar trees, &c*

P سيوم seyoomb, *Thrd.*

S سيون seewun, m. *A seam.*

S سونا sewna, a *To brood, to rear, to sit, to incubate, to hatch. To attend on, to serve.*

H سونتھا syoont, ha, *Tongs.*

S سيروئيس sewu, een, f. *Vermicelli, macaroni.*

P سيه siyuh, *Black.*

H سيهيا sehut, hna, a *To whisk.*

S سيهرن suchurun, f. *Sufferance.*

S سيهري suchurnee, m. *Sufferer.*

S سيهند sehoond, m. *A species of Euphorbia, or indeed a general name for plants of that kind*

H سيهي sehee, *A porcupine.*

ش

Called ش or شين معجمه is the thirteenth letter of the Arabic and fourteenth of the Persian alphabet, corresponding to Shu in Sanskrit. Its sound is that of sh in English, of ch, as cheval, in French, and of sc, as scimia, in Italian. In reckoning by ub-jub, its value is 300. It is used as an abbreviation for the word شمال.

ITS USES ARE IN PERSIAN.

1 To mark the pronoun of the third person singular, (a) in the genitive case, as نامش his name شش his praise Sometimes it is disjoined from the noun to which it has reference, as in this line of of Ghuneemut رحمتها خرد گردید دانش his understanding was turned to water by astonishment, for ار حمر بها خردش آب شد If the agent be the same which is put in the genitive case, it stands for the reciprocal pronoun خود as

به در حور هر طرف دامع ربارش  
کراں رو بر بون گردن شکارش

The sun spreads in every direction a net made of his rays, that by means thereof he may catch a reflected image (b) In the accusative as گفتمش for گفتم I said to him

2 To form the hasil-bil-musdur, verbal noun or noun of action In this case it is quiescent, and requires the vowel kusr to the preceding letter, as سورش پرسش asking burning, &c

3 In the conjugation of the Persian verbs to form the aorist and tenses derived from it, ش preceding of the infinitive is changed (a) If it follow ا, into ر, as نگارم, &c from نگاهش (b) if it follow any other letter, sometimes into ر, as گذرم from گذشتن sometimes into س, as بوسم from نوشتن, and خ of the infinitive is changed into ش as فروشم from فروختن.

- 4 For ش is sometimes substituted  
چ as پاشان for پاشان sprink-  
ling, sometimes س as سارک  
for سارک a species of nightin-  
gale, sometimes, in the end of  
words ح as کاش for کاش would  
to God
- 5 It is substituted for س as کشتي  
for کستي wrestling
- In Arabic, when a verb, of which,  
in its simple form, ش is the  
first letter, appears in the form  
ادتعال, the ب is now and then  
united, by idgham, with the  
ش, as اشتهه ishshubuhu, for  
ishtubuhu, he doubted
- A شاب shabb, m (part act of  
شاب to grow, come to maturity,  
to burn, to kindle) A youth
- P شاباش shabash, (contr of شاد  
باش) Bravo 'excellent'
- P شاباشی shabashce, (cont of شاد  
شاس) Praise, applause شاس  
shabush, cont from شاباش q v
- P شاخ shakh, f A bough, branch  
(of a tree) A horn Shakh dir,  
Branchy Horned Shakh dur  
shakh, Branched out, or diffused  
Shakh rūfuran, (Lit a twig of  
saffron,) is applied to a proud  
person, who estimates too highly  
his own worth (APP 371) Shakh  
shane, Is applied to various re-  
ports, calumnies, or complaints  
(APP. 372.)
- P شاکسار shikh-sar, f (Full of  
branches) A garden v Sar.
- P شاخول shakhool, m Name of a  
gram. (Cytisus Cajan)
- P شاخه shakhu, The pillory, a  
yoke.
- P شاد shad, Pleased, delighted,  
cheerful exulting Shad khwar,  
Voluptuous f An adulteress, a  
strumpet Shad dil, Cheerful, de-  
lighted, happy Shad kam, Joy-  
ous, happy, contented Shad ka-  
mee, Gladness, happiness, delight,  
content
- P شاداب shadab, Fresh, verdant,  
moist, pleasant, agreeable, succu-  
lent
- P شادان shadan, See شاد
- P شادمان shad-man, Pleased, d-  
lighted, joyful
- P شادمانی shad-mancee, Pleasure,  
delight, joy
- P شادی shadee, Pleasure, delight.  
Marriage festivity Shadee murg,  
f An easy death, death from  
joy Dying easy or from joy
- P شادیانه shadiyanu, Relating to  
marriage, or rejoicings Shadiya-  
nu bujana, a To triumph.
- A شاد shaz, adj (part act from شد  
to remain alone) Uncommon, mi-  
raculous, wonderful, irregular adv.  
seldom,
- A شارع shariu, f (part. act.  
from شرع to pass a law) A high  
road, Shariu, am, m A public  
road.
- A شاریق shariq, m (part. act. of  
شرن) The sun
- P شارک sharik, m. A species of  
nightingale.
- S شاستر shastr, m. Hindoo re-  
ligious books, Hindoo law, scrip-  
ture.

- S شاسترارتھ shastrarth, m. *Argument, debate, dispute, discussion, discourse.*
- S شاستري shastree, *Skilled in Hindoo law or religious books, Shastree uch chur, the Devunagur character.*
- P شاش shash, *Urine. Shash dan, Bladder, urnal.*
- A شاطر shatir (part act. of شطر) *Wanton. Clever, sly (substantively) A chess player. A messenger*
- A شاعر shair, m (part act. of شعر *to divide, to distinguish, to know*) *A poet*
- A شاعري shairee, *Poesy.*
- A شافع shafu, part. act (of شفع *to abound, to increase, to deprecate*) *Deprecating, interceding A patron, an advocate.*
- A شافعي shafiee, *One of the chiefs of the four principal sects of the Mookummudan religion. Following the sect of Shafu,ee.*
- A شافو shaffu, (part. act f. from شف *to be fine, or thin, to extenuate, to pinch [as cold], to scrape, to polish, to prick*) *A bougie, a pessary, a suppository*
- H شافي shafee, part. act (of شفا) *Healing, salutary. Shafee ۱ hu-qeeqee, An epithet of the Deity*
- A شاق shaaq (from شقق *to split, to tear, to be difficult*) *Difficult, perplexing, troublesome.*
- A شاقو shacqu, *The same.*
- A شاکر shakir, (part. act. of شکر *to give thanks.*) *Grateful, praising, thanking.*
- A شاکي shakee, (part. act. of شکو) *A complainer, a backbiter. Lamenting, querulous*
- P شاگرد shagird, m. *A scholar, disciple, apprentice. A servant. Shagird peshu, A servant Shagirdi rusheed, m. A complete scholar, an apt scholar*
- P شاگردی shagirdee, *Learning, studying, apprenticeship*
- S شال shal, f. *A shawl. Name of a wood. (Shorea robusta. Roxb) Shal bab, m. Shawl cloths. Shal baf, m A shawl weaver.*
- S شالی shalee, m. *Rice, paddy Made of shawl.*
- P شام sham, f *Evening m Syria Sham ke moorde ko kub tuk ro, ye, Is applied to express a circumstance which is likely to be a subject of regret for life. The expression is taken from the custom among the relations of a person who dies, of venting loud lamentations while the corpse remains in the house If he die in the morning, it is soon removed, but if towards evening, it remains till next morning, in which case the mourners are apt to be overtaken by sleep (APP 373)*
- S شام Sham, *A name of Krishnau.*
- S شاما shama, *The little bird generally called Samu Name of a grain (Panicum colonum.)*
- P شاماگ shamakh, m. *See ng 2 of شاما*
- A شاموت shamut, (from شوم) *Bad fortune. Laughing at another's misfortune, adversity.*

- A شامتي shamutee, *Unfortunate.*  
 A شامخ shamikh, (from شمع) *High, elevated Proud.*  
 S شامک shamook, m. *A kind of Helix, of the shell of which lime is made. (Bung)*  
 P شامگاه sham gah, f. *Evening.*  
 A شامل shamil, (part. act. of شمل) *Together. With, along with. United, confederated Communicating, comprehending. Shamili hal, Connected from circumstances, of similar circumstances Shamil kurna, a. To blend*  
 A شاملات shamilat, (pl of شامل) *partnership.*  
 A شامه shammu, (from شم) *The sense of smelling*  
 P شامیان shamiyanu, (from سامان) *A canopy, awning*  
 H شامی لگنا shamee lugana, a. *To shoe with iron See سامی)*  
 A شان shan, f (from شان) *Business, affair. Dignity, state, condation, degree. Constitution, nature, disposition. Shan dar, A person of state and dignity, or man of rank,*  
 P شان shan, m. *A honey comb.*  
 P شانه shanu, *A comb The shoulder.*  
 P شاه shah, m. *A king. A title assumed by Fugeers. The king (in chess.) Shah baz, Royal, noble m. A royal falcon Shah buloot, m. Chestnut. Shah khoordec, A kind of sweetmeats used on great occasions. Shah teer, m. A beam. Shahi khawur, m. The*

*sun. Shah rah, f. The high way. Shah zadugee, The period of the minority of a prince. Youthful folly, foolish pride. Shah zadu, A prince, generally means the prince royal Shahgam, Pleasant paced, (a horse.) Name of a particular pace of a horse. Shahi gurdoon, m The sun Shah namu, f. A celebrated epic poem, containing a history of the kings of Persia, written by Furdosee about the year of Christ, 1000. Shahi mushriq, Shahi neemroz, m The sun. Shah-war, Princely, fit for a king.*

- P شاه آلو shah aloo, m *A cherry.*  
 P شاهانه shah-anu, *Princely. A kind of dress worn by a bridegroom.*

P شاه تیره shah turu, *Oldenlandia biflora*

A شاهد shahid, m (from شهد to testify) *A witness. (In Pers.) A sweetheart A female friend, a beloved object. Shahidi hal, A witness of facts. Shahidi roz, m. The sun,*

A شاهدی shahidee, *Evidence, testimony*

P شاهنشاه shahunsha, m. *King of kings, an emperor, a title adopted by the old kings of Persia Shahunshahi fuluk, m The sun*

P شاهنشاهی shahunshahee, *Empire, Imperial.*

P شاهي shahee, *Reign, sovereignty. A follower of the sect of Ulee. Royal.*



- P شاهین shahcen, m. *A royal white falcon.*
- P شایان shayan, *Legal, worthy, suitable, agreeable.*
- P شاید shayud, (3rd p. sing. cer. of شایستن) *Possibly probably, may be so, perchance, perhaps*
- P شایستگی shayustugee, *Affability, fitness, aptitude, convincing*
- P شایسته shayustu, *Worthy, honourable, suitable, proper wellbred, polite* Shayustu mizaj, *Affable, mild, good tempered*
- A شایع shai'iq, (part act. of شاع to exclaim) *Disseminated, published, diffused. Distressed*
- A شاق shai'iq, (part. act. of شون to desire) *Full of desire, lascivious.*
- P شب shub, f. *Night.* Shub-bash, *One who stays all night, a lodger.* Shub bashiee, *Staying all night, nightly lodging.* Shub bukhuer, *Good night, salutation at night.* Shubi burat, f. *The 14th day of the month Shubban, on which the Moosulmans make offerings and oblations, in the names (if not to the manes) of deceased relations. See برات.* Shub bedar, *Waking, or watching all night, sleepless.* Shub puru, *A bird of night, (as a bat, owl, &c)* Shubi tar, or tareek, *A dark night.* Shub lhwabec, *Night clothes.* Shub khoon, m. *A night attack.* Shub khoonee, *Robbery at night.* Shub khezee, *Rising at night, (to pray.)* Shub-gurd, *A watch man.* Shub gurdee, *Watching at night.*
- Shubi mah, f. *Light night, moon light* Shuh o roz, *Night and day.*
- A شب shubb, m. *Alum.*
- A شاب shubab, m (from شب) *Youth, prime of life*
- P شباز shuba roz, *Night and day, &c. always*
- P شبش shuba shub, *In the night time, during the night*
- P شال shooban, m. *A shepherd, pastor.*
- A شباهت shubahut, (from شبه) *Similarity, resemblance*
- P گلشبو shub bo, m (گلشبو) *The Polyanthes Tuberosa*
- S شد shubd, m. *A word* See S subd Shubd shastr, *Etymology, the science of grammatical inflection* Shubd bedhee, m. *One who has the skill of shooting an arrow, &c. upon an unseen person, on hearing a sound made by him*
- P شدبک shub deg, f. *A dish composed of meat and turnips dressed all night on the fire*
- P شبکور shub kor, *Night blind.*
- A شبکوری shub-koree, *The night blindness*
- A شبکه shubuku, (from شبک to weave) *A net. A lattice, a reticulated veil*
- P شبگاه shub gah, f. *Night place to keep any thing in Night time*
- P شبگیر shub-geer, m. *A cricket. A nightingale, or any animal that sings at night. A servant that works or travels in the night-time. Early dawn*

P شمس shub-num, f. *Dew*. m. *A kind of cloth*.

A شبه shoobhu, (from شبه to liken, compare, dissemble, render uncertain.) *Doubt, suspicion*. Shubuh, *An image, resemblance, similitude*.

P شبه shibu, *A bead*

P شبسه shubeenu, *Stale, last night's*

A شبه shubeeh, (from شبه) *Alike, resembling*

H شپا shuppa, *A but, or mark for archers*

A شتا shita, *Winter*. (pl. of شتوه from شتو to pass the winter in any place. Willemet derives it from شب to scatter, from the scattering of rain, snow, &c in winter.) *Sun Sheet*

P شتاب shitab, m. *Haste, quickness. Quick, speedy. Quickly, expeditiously, soon*. Shitab baz, *Hasty, expeditious*

P شتابی shitabee, *Quick, hastily*

P شتالگ shitalung, m. *Ankle*.

P شتر shootoor, m. *A camel* Shootoor-ban, *A camel driver (or keeper)*. Shootoori be moohar, *Incorrigible, refractory*. Shootoor suwar, *Mounted on a camel*. Shootoor ghumzu, *Wickedness, deceit*. Shootoor qutar, *A string of camels. A series, line, row, &c*. Shootoor keenu, *Bearing malice, (for which the camel is remarkable)*. Shootoor gam, *A camel step*. Shootoor moorgh, m. *An ostrich*. Shootoor nal, f. *A small gun carried on a camel*.

S شتر shutroo, m. *An enemy*.

Shutroo bhav, *Like an enemy, as bad as an enemy*

S شترتا shutroota, f. *Enmity*.

P شتری shootoree, *A kind of kettle drum* *A colour so called*.

A شتم shutm, m. *Contempt, contumely, reproach, outrage, injury, villany*.

A شجاع shooja'u, (from شجع to act bravely) *Brave*

A شجاعا shooja'ut, f. *Bravery*.

A شجر shujur, m. *A tree, a plant* (Pl. اشجار)

A شجره shujuru, *A list of saints, or holy predecessors, given to disciples (in the manner of a genealogical tree)*

A شجرنامه shujur-namu, *The same*.

A شجرائی shuhna'ee, *Superintendence*.

A شمه shuhnu, (from شمن to drive away, to propel) *A vice-roy, lieutenant, representative* *A peon, or servant of a tax gatherer*

A شخص shukhs, m. (from شخص to raise one's self, be exalted.) *A person, body, individual*

A شخصیت sukhseeyut, *Nobility, rank, humanity*.

A شدا shudda, (Perhaps from شد to run, to charge an enemy, or cor. for. شهدا shoo'hda, martyrs) *The banners that are carried with the tuuziyu, in the Moohurram*.

P شدد shood bood, *So so*.

A شدت shiddut, (from شد to plunder, lay waste.) *Violence, force,*

vehementes. *Adversity, affliction, difficulty.*

P شادکار shoodkar, m. *Ground tiled and sown. A person whose business it is to examine the state of the harvest. Survey, valuation.*

A شديد shudeed, (from شد) *Difficult Afflicting. Violent, strong, intrepid.*

A شر shurr, f. *Wickedness, depravity, malignancy.*

A شرا shira, *Purchase, sale, traffic* Shura, *An eruption of pimples on the skin.*

A شراب shurab, f. (from شرب to drink) *Wine, spirituous liquor.* Shurabun tuhoora, *Nectar.* Shurab khanu, *A tavern*

H شرا بور shura bor, *Soused, dripping wet.*

A شرابی shurabee, m. *A drunkard.*

H شراتا shurata, *Sound, noise, voice.*

A شرار shurar, m. (from شرر) *A spark of fire.*

A شرارت shurarut, (from شرر) *Vice, wickedness, depravity, villainy*

A شرافت shurafut, (from شرف) *Nobility*

A شراکت shurakut, (from شرکت) *to be a partner, to connect.) Partnership.*

A شرايط shurayut, (pl. of شرط) *Agreements, stipulations. Signs, marks.*

A شربت shurbut, m. (from شرب) *Sherbet, beverage, drink. The dose of a medicine.* Shurbut dar,

m. *A servant who has charge of the water, wine, &c. a butler.*

A شربوتی shurbutee, *A kind of lime, or lemon. Name of a colour.*

A شرح shurh, f. *Explanation, commentary. Allowance, pay, rate.*

A شرار shurar, m. *A spark of fire*

A شرط shurt, *Condition, agreement, stipulation. Wager. Sign, mark, signal.* Shurtburt, *Advantage, success, profit, succeeding in one's undertaking.* Koochh shurtburt hooee, *Did you get any thing by, &c.*

A شرطی shurtee, *Conditional. A lottery.*

A شرع shuru, *The precepts of Mookhummud, law, equity. A high road*

A شرعی shur'ee, *Conformable to the Shuru, lawful, religious. Met Tight drawers.*

A شرف shuruf, m. *Nobility, eminence, rank, excellency.*

A شرق shurq, m. *The east. Rising.*

A شرفی shurquee, *Eastern, oriental.*

A شرکت shirk, m. (from شرکت to accompany.) *Company, society. partnership. Paganism, infidelity. (i. e. ascribing plurality to the deity.)*

P شرم shurm, f. *Bashfulness, modesty, shame.* Shurmak, *Bashful, modest.*

P شرما شریمی shurma shurmee, *Modestly,*

P شرمانا shurmana, n. (from شرم)

- To be abashed, to feel shame, to be ashamed.*
- P شرمناو shurmao, *Bashful. See شرمندہ*
- P شرمندگی shurmundgee, *Bashfulness, modesty. Shame, disgrace.*
- P شرمندہ shurmundu, (شرم and مد) *Bashful, modest.*
- P شرمیلا shurmeela, *The same*
- A شروع shooroo, (شرع) *Beginning, commencement. Pl) (شرعات beginnings.)*
- A شره shuru, *Desire, appetite, avidity, gluttony*
- A شریان shiryan, f *An artery Pl. (شران)*
- A شریر shureer, (شر) *Vicious, wicked*
- A شریع shuree, (شرع) *The laws of Moohummud. Law, justice, equity.*
- A شریف shureef, verbal adj (from شرف) *Noble, eminent*
- A شریفه shureefu, *A custard apple (Annona Squamosa)*
- A شرک shureek, m (verbal adj. from شرک) *A partner A friend.*
- P شست shust, *Am. A large fishing hook, (not used in angling with the hand, but left attached to a strong line which is fastened to the shore) The handle of a bow. A thumb stall, (used to defend the thumb in pulling the string of a bow.)*
- P شوشت شو shoost o shoo, m. (from شستن) *Washing.*
- P شوسته shoostu, *Washed; Dressed, prepared. Shoostu geefi goo, Pure language.*
- P شش shoesh, m. *The lungs.*
- Durdi shoosh, *The peripneumony*
- Shush, Six. Shush o punj, (Sixes and fives.) *Confusion, perplexity.*
- S ششتاچار shishtachar, m *See ششتاچار*
- P ششدر shush dur, m *A cube, a die. Wonderful, confounding.*
- H شوشکارا shooshkarna, n. *To encourage or stimulate a dog to the chase, by the sound shush.*
- H شوشکاری shooshkaree, *Impelling a dog to the chase.*
- A شطاح shuttah, (sup. of شط) *Meretricious, lascivious, obscene*
- A شطرنج shutrunj, f. (شرنگ) *Chess. Shutrunj baz, A chess player*
- A شطرنجی shutrunjee, *A kind of carpet. Shutrunjeebaf, m A carpet weaver*
- A شعار shi,ar, m (from شعر) *An under garment Mark, signal, sign. Habit, custom.*
- A شعاع shooau, f (from شاع) *radiate, be spread or diffused) Light, splendour, lustre, the rays of the sun, sunshine.*
- A شعبان shu,uban, m. (from شعب) *The eighth Arabian month. the 14th day is a festival, on this day an angel is supposed to examine a record, on which is written the names of the living it is called برات q. v.*
- A شعر shi,ur, m *Poetry. Shi,ur*

- khawnee, *Reading, or studying poetry.*
- A شعله shoo'ulu, (from شعل to kindle fire) *Flame, blaze, light, flash.*
- A شعر shoo'oor, m. (from شعر to estimate, think, conjecture.) *Wisdom, intelligence, knowledge*
- P شغال shughal, m. *A jackal.*
- A شغل shoogh, m. *Occupation, employment.*
- A شفا shifa, f. *Recovery, (from sickness,) convalescence.*
- A شفاعت shufat, (from شفع) *Deprecation, intercession, recommendation, entreaty*
- A شفاف shuffaf, (sup. from شف to polish, extenuate.) *Transparent, clear, very thin.*
- A شفافي shuffafee, *Transparency*
- A شفت shufut, m. *The mouth, the lip.*
- P شفتالو shuftaloo, m. *A peach. The colour of the flower of the peach tree.*
- A شفعه shoo'ufu, (from شفع) *Any possession coveted Huqqi shoo'ufu, Right of pre-emption in favor of a person whose possessions adjoin to a land offered for sale.*
- A شفق shufuq, f. *Evening twilight Condolence, sympathy fear, kindness*
- A شفقت shufqut, *Clemency, compassion, mercy. Kindness, affection.*
- A شفيع shufee, verbal adj. (from شفع) *Advocate, patron. Possessing a right of pre-emption found-*
- ed on contiguity (See شفيع) A shufeei jor, The occupant of ground which is simply in the neighbourhood of another estate. Shufeei khuleet, The occupant of of ground in actual contact, or intermixed with another estate. (The right of pre-emption is stronger in the latter than the former case.)*
- A شفعا shufee'a, *A kind of Persian character or hand-writing*
- A شفيع shufeeq, verbal adj. (from شفق) *Merciful, compassionate. Affectionate.*
- A شق shuq, m. *Trouble, labour, suspense Dawn of day. A fissure, crack, rent. Shuq hona, n To be torn, to be split, rent, &c.*
- A شقاروت shuqawut, (from شقا) *Misery, disgrace, poverty, villainy.*
- A شقايي shuqa'iq, m (from شق) *A tulip*
- A P شقदार shiq-dar, m *An officer appointed to collect the revenue from a certain division of land Perplexing, uncertain.*
- A P شقداري shiq-daree, *The business of a Shiqdar. Perplexity, uncertainty.*
- A شقه shooqu, (Lit. a piece, from شق) *A royal order, a letter (especially from a superior.)*
- A شقي shuqee, (from شقو) *Wretched, miserable. Villanous, vicious.*
- A شقعه shuqeequ, (from شق) *The temples of the head.*

A شک shukk, m. *Doubt, suspense, hesitation, uncertainty.*

P شکار shikar, m. *Hunting, chase Prey, game. Plunder Perquisites.* Shikar baz, m *A sportsman.* Shikar bund, m *Cords, &c for tying game in or to, (tied to a horse's saddle)* Shikar gah, f *Place for hunting in*

P شکاری shikaree, *Relating to hunting, &c* m *A fowler*

A شکایات shikayut, (from شکو) *Lamentation, complaint, accusation*

S شکب shukti, f. *Ability Strength*

A شکر shookr, m *Thanks, gratitude* Shookr goozar, *Grateful* Shookr goozaree, *Gratitude* Shookri niyamat, *An acknowledgement of favour* Shukr, f *Vulva Coitus*

P شکر shukur, or shukkur, f (Arab شکر) *Sugar* Shukur bhuta, *A kind of sweetmeat, made of rice, butter and sugar* Shukur khund, *Smiling sweetly, speaking gently with a smile of love, charming, gracious, amiable.* Shukur rcz, *Scattering sugar, mellifluous* Shukur fuorosh, *A seller of sugar* Met a mistress Shukur goofar, *Speaking agreeably, eloquent* Shukur lub, *Sugar-lip'd.*

A شکرانه shbokranu, *Gratitude*

P شکرپاره shukur paru, *A kind of sweetmeat*

P شکرفند shukur qund, m. *Sweet potatoes (Convolvulus Batatas)*

P شکره shikru, *A hawk, falcon, (Falco.)*

P شکری shukuree, *A kind of P. hal-su so called. (Grewia asiatica.)*

P شکست shikust, (from شکستن) *Deficiency, loss, defeat. Broken, odd, uneven, unpaired.* Shikust khoordu, *Broken off, interrupted, defeated.*

P شکستگی shikustugee, *Defeat, &c.*

P شکسته shikustu, *A kind of writing* Shikustu bal, *Distressed, wretched* Shikustu balee, *Distress, wretchedness, affliction* Shikustu pa, *Infirm, reduced* Shikustu hal, *Distressed* Shikustu halee, *State of indigence, or distress* Shikustu khair, *Distressed in mind, afflicted, offended* Shikustu dil, *Distressed, afflicted.* Shikustu dilee, *Distress, affliction* Shikustu wuudu, *(Broken engagements,) Faithless*

A شکل shukl, f *Shape, form, effigy, appearance, semblance, mode* Shukl nuvees, m. *A portrait painter.*

P شکم shikum, or shikm, m *The belly.* Shikum bundu, *An epicure, glutton*

P شکر shikun, f *Shrinking, shrivelling, constringing.* *A curl, ply, fold, furrow*

P شکجه shikunju, *Stocks (for the legs,) Boards in which binders press books* *A press. Rack, torment, torture*

A شکوه shukud, m. *Complaining, upbraiding.*

A شکوه shukwu, *The same*

P شکوه shukoh, f. *Dignity, state.*

S شکره shikhur, m. *The top of a mountain, or hull.*

A شکی shukkee, (from شکن)

- Doubtful, perplexing.* Shukkee mi-  
zaj, *Undetermined, wavering, he-  
sitating.*
- P شکیب shukeb, *Patience.*
- P شکبا shukeba, *Patient.*
- P شکبائی shukebaee, *Patience, ex-  
erting patience, toleration, long  
suffering.*
- A شکل shukeel, verbal adj (from  
شکل) *Well shaped, handsome.*
- A شکیلا shukeela, *The same.*
- P شگاف shigaf, m *Split, rent,  
fissure, crack, crevice*
- P شگرف shigurf, *Rare, fine, good,  
beautiful, excellent, glorious, great*
- P شگفت shigift, or shikift, m  
*Wonder, astonishment.*
- P شگووفت shogoofstu, part. pas (of  
شگفت) *Expanded, blown (as a  
flower.)* Shogoofstu hona, n. *To  
be blown (a flower) To be de-  
lighted*
- P شگوون shugoonce, m. See شگونما
- P شگووف shugoofu, *A flower, a  
bud.* Shugufu lana, *To bud, to  
put forth young shoots To pro-  
duce something new and wonder-  
ful.* (APP 374)
- P شگون shugoon, m *Augury, omen*
- P شگوونیا shugooniya, *A divine, an  
augur.*
- A شل shall, *One who can take ro-  
thing in his hands, (from sick-  
ness,) paralytic, having the hand  
luzated.*
- H شلیم shu'been, *Vice in a horse.*
- A شلج shulukh, *A round (of mus-  
ketry, &c.) a discharge Sperma-  
viri. Vulva*
- P شلغم shulghum, m. *A turnip.*
- A شلوق shuluq, f. *A round, a dis-  
charge. A blow. Coitus.*
- P شلوار shilwar, m. *Trowsers.*
- H شلعت shulectu, *'A canvass sack,  
&c. in which baggage is fastened  
previously to being loaded on cattle*
- P شمار shoomar, m. *Counting, com-  
puting, numbering, reckoning*
- P شماري shoomaree, *Counting, &c.  
A rosary.*
- A شمال shumal or shimal, m  
(from شمل to comprehend, sur-  
round, encircle.) *The north. The  
north wind. The left hand (See  
دایا) Shimal roo, Facing the  
north Shimal-nooma, A compass*
- A شمالي shimalce, *Northern*
- A شمر shumur, *The name of one of  
Yuzeed's generals, who slew Hoo-  
suen in the plains of Kurbula, and  
hence now means, vile, infamous,  
&c*
- A شمس shums, m *The sun*
- A شمسه shumsu, *Little tassels  
affixed to a rosary.*
- A شمسي shumsee, *Solar. Shumsee  
qumuree, (solar and lunar) A per-  
quisite taken by the officers of go-  
vernment, being the difference  
between the pay for a lunar and  
solar month. A monthly period of  
three or four days, during which  
the female attendants in the wo-  
men's apartments have leave of  
absence.*
- P شمشان shumshad, m. *The box  
tree. (Meninsk.) Met applied to  
the form of a mistress.*
- P شمشير shumsher, f. *A scymitar,  
sword. Shumsher buhadoor, (tro-*

- nically) *A useless, worthless fellow* Shumasher zun, *A swordsman*
- A شمع shumū, *A lamp, a candle*  
 Wax Shumud'n, m *A candlestick*  
 Shumu saz, *A chandler, a candle maker*
- A P شمع رنگ shumū'ee rung, *Flame colour*
- A شمله shumlu, (from شمل to surround) *The end of a turband, or kumurbund, sometimes tucked into the folds and sometimes left flying loose. A kind of shawl for tying round the waist*
- A شمه shummu, (from شم) *An atom, a particle, a little Perfume, odour* Habit, custom
- P شماس shinas, part. act. (of شاست) *In comp. knowing, intelligent* شماس
- P شماسائی shinasā'ee, *Acquaintance, knowledge*
- P شاور shinawur, part. act (of شاوریدن) *A swimmer.*
- P شمه shumbu, *Saturday*
- S شکر shunkur, *A name of Muhadevu*
- S شکرا shunkura, *Name of a musical mode or Raginee*
- S شکرانهر shunkurā'bhurun, m *Name of a musical mode.*
- S شکرچارچ shunkuracharj, *Name of a Hindoo fugeer, celebrated for having eradicated the sect of Juens.*
- S شکرچارچ shunkuracharee, *The followers of Shunkuracharj, q. v.*
- S شنکری shunkuree, *A name of Parbuttee*
- P شگرف shungurf, m. *Cinnabar, vermillion*
- A شمه shunee, (from شمع) *Base, abominable, shocking, adulterous.*
- A شوارع shuwarī, pl. (of شارع) *High roads*
- A شوال shuwwal, m *The tenth month of the Moohummedan year, on the 1st day of which the festival of Beiram, or Eed is celebrated, being the 1st day after the Moosulman Lent, and on this day it is customary to make presents, &c*
- P شوب shob, verbal n m (from شستن) *Washing*
- P شوک shokh, *Mischievous, playful, saucy, brisk, cheerful, sly, humorous, wanton, strong, insolent, presumptuous*
- P شوکی shokhee, *Mischief, hurriour, sauciness, &c coquetry*
- P شور shor, m *Cry, noise, outcry. Salt, very bitter* Shor ungez, *Exciting tumults* Shor bukht, *Unfortunate, wretched, infamous* Shoor bor, *Very wet* (APP 375 )
- Shor zumeen, f. *Salsuginous ground, barren land* Shor poosht, *Quarrelsome, noisy* Shor shar, or shor shurr, or shor shuraba, or shor shughub, m *Noise, tumult, disturbance, bustle, clamour* (APP 376 )
- A شورا shoora, (from شار to stretch, to connect) *Agreement, convention, mixture*
- S شوربا shorba, *Broth*
- P شورش shorish, (from شوریدن) *Tumult, insurrection, confusion.*
- P شوره shoru, *Marshy, barren*



ground. *Nitre, saltpetre.* Shorugur, m. *A manufacturer of saltpetre.*

P شورید shoreedu; part. pas. (of شوریدن) *Disturbed, mad, desperately in love. Faint, dejected.* Shoreedu hal, *Mad, &c.* Shoreedu khatir, *Dejected, melancholy.*

P شوشه shoshu, *An ingot. Chips, rubbish, filth. A particle, a part.*

A شوق shuq, m. *Desire, inclination, love. Gaiety, cheerfulness. Curiosity.* Shuq zuq, m. *Pleasure, delight, gratification.*

A شوقن shuqeen, *Intent upon, desirous. Lascivious*

A شوقیه shuquiyu, *The part of an epistle, which follows the complimentary address.*

A شوکت shuokut, (prop shuwukut,) (from شوکت) *State, dignity, magnificence, majesty* Shuo kutool bucer, *A thistle.*

H شولا shola, (*Æschynomene paludosa.* Roxb.) *The wood of which, being very light and spongy, is used by fishermen for floating their nets. A variety of toys, such as artificial birds and flowers, are made of it. Garlands of those flowers are used in marriage ceremonies. When charred it answers the purpose of tinder.*

P شوله sholu, (cor. from شله) *A dish consisting of rice and pulse boiled together and given to sick persons.*

A شوم shoom, *Black. Unfortunate, unhappy, disgraceful, vile. Miser, niggard.* Shoom tuby, *Ill temper-*

*ed.* Shoom quidum, *Unlucky, bad (omen.)* Shoom mazay, *Stingy.*

A شومرا shoomra, *Ugly, miserly, avaricious.*

A شومری shoomrec, *The same:*

H شومری shoomree, *A kind of fried food*

A شومیب shoomiyut, *Stinginess, niggardliness*

P شوهر shuohur, m. *A husband.*

P شاه shuh, m. (cont. of شاه) *A king. Check (at chess.) In comp Means, great, large, &c* Shuh zor, *Stout, gallant, strong, brave, heroic.* Shoh zorec, *Valour, heroism.* Shuh suwar, *A good rider, a jockey, a horse breaker.* Shuh mat, *Check mate.*

A شهبلا shuhla, *Having dark grey eyes, with a shade of red*

A شهبوت shuhwut, *Concupiscence, lust, desire, appetite* Shuhwut ungez, *Lust exciting, lascivious* Shuwut purisht, *Addicted to lasciviousness.*

A شهاب shuhab, m. *Bright stars, falling stars. Twinkling, shining* Red Flame.

A شهاد shuhad, m. *Evidences, witnesses.*

A شهادت shuhadut, (from شهد) *Evidence, testimony* Martyrdom.

A شهابت shuhamut, *Generosity, bravery.*

P شهبانه shuhamu, *Royal, princely (clothes, &c.)*

P H شهبالا shuh-bala, *The companion of a bridegroom.*

- P شہپر shuh-pur, m. *Strongest feather in a bird's wing.*
- P شہترہ shuhturu, See شہترہ
- P شہتوت shuhtoot, *A mulberry.*
- P شہتیر shuhteer, m. *A beam.*
- P شہچال shuh-chal, f. *A term used at chess, when the king only can move*
- P شہد shuhd, m. *Honey (cor. shuhut, or suhut) Shuhud muk-hee, A bee*
- A شہدا shoohuda, pl. (of شہید) *Martyrs*
- H شہدا shoohda, *A rake, prodigal, debauchee* Shoohda shukistu, *Runned and wretched. (APP. 377.)*
- H شہدائیں shoohda-pun, m *Raking, rakishness, debauchery, dissoluteness*
- A شہر shuhr, m *A month. (pl. شہور)*
- P شہر shuhr, m. *A city* Shuhr-ashob, *A disturber of the peace of a city, a mistress. A kind of verses* Shuhr punah, f. *Wall, or entrenchments round a town.* Shuhr poora, *Suburbs* Shuhr khubra, *A quidnunc* An intelligencer
- Shuhr dar, m. *A bird catcher, a huntsman* Shuhr ghureeb, m. *A stranger, a traveller*
- A شہر شہرت shoohrut, f (from شہر to publish) *Renown, fame* Droulg-ing, *celebrating*
- P شہرکا shuhrookha, *A term used at chess.*
- P شہرگ shuh-rug, f. *The great vein in the arm.*
- A شہرہ shoohru, *Fame, reputation.* Shoohru-e afaq, *Renowned.*
- P شہری shuhree, m *A citizen, or any thing belonging to the city.*
- P شہریار shuhr-yar, m. *A prince, a king.*
- P شہریوت shuhriyut, *Peopling, cultivating.*
- A شہوتی shuwutee, *Lascivious*
- A شہود shoohood, (from شہد) *Manifested (pl. of شہادت) Evidences.*
- A شہد shuheed, (from شہد) *Killed, (sub) A martyr, (any Moohummudan, killed in battle is so called) Shuheed hona, n To be killed To fall in love.*
- A شے shue, f *A thing.*
- A شیطاں shuyateen, pl. (of شيطان) *Devils.*
- P شہب sheb, m *A descent, declivity* Under, below.
- S شہب sheet, *Cold.*
- S شہل sheetul, *Cool*
- A شہک shuekh, (vul. Shekh,) m. *A venerable old man A chief, a prelate. A title taken by the descendants of the prophet, and given to proselytes to Moohumudanism.*
- A H شہک پور shekhun poor, m *A town inhabited by descendants of the Prophet.*
- A شہرحت shuekhookhiyut, *Old age*
- A شہکی shekhee, *Boasting, bragging*
- P شہدا shueda, *Mad* Deeply in love.
- P شیر sher, m. *A tiger, a lion,* Sheri ahee, m *An alligator.* Sheri qalec *(The effigy of a tiger,) A person only fit to be looked at, a braggart.* Sheri gurdoon, m

*The sun. The sign Leo. Sheer, m. Milk. Sheer khoordu, A suckling. Sheer dar, Milk, giving much milk. Sheer shukur, A kind of silk cloth Affection Sheer guirm, Milk warm, luke warm. Sheer mal, f. Bread made with milk. Sheer must, A fine plump suckling*

P شیراز sheerazu, *The stitching of the back of a book, sewing button holes Sheerazu bundee, The binding of a book.*

P شری shernee, *A lioness.*

P شرینی sheernee, (cor of شرینی) *Sweetmeats, &c. offered in memory of saints, &c*

P شیره sheeru, *Sirup, juice of fruit, new wine, must. Sheerue rewnuud, Gamboge.*

P شیری sheeree, *Part of a ship*

P شیرین sheereen, *Sweet Pleasant, gentle, affable. Sheereen zuban, Eloquent, sweet spoken, affable Sheereen zubanee, Eloquence, affability Sheereen tubu, Of gentle manners, or mild disposition.*

P شیرینی sheereenee, *Sweetness. Eloquence*

S شیشم sheeshum, f *A kind of wood. (Dalbergia Sissoo Roxb.)*

S شیشی shesh m *The end Name of a serpent.*

P شیشه sheeshu, *Glass, a bottle, a glass. Sheeshu basha, Very delicate, tender. Sheeshu-gur, A glass maker. Sheeshu guree, Glass making. Sheeshu muhul, A glassed palace, or house.*

P شیشه sheeshee, *A small glass.*

A شیطان shuetan, m. *The devil, satan (Pl شیطان from شطن to be disobedient or hostile.) Shuetan kee ant, The devil's guts, any thing very long and winding (as a lane )*

A شیطنت shuetunut, *Devil's tricks, wickedness*

A شیعہ shee'u, (from شاع to become public, to follow or be attached to a leader.) *A follower of the sect of Ulee, a sectary. See Sale's Koran. Prelim. Disc. Sect 8*

P شیلان sheelan, *A table cloth.*

P شویو shewu, *Business, trade, profession. Manner, habit, custom Amorous looks Shewu dar, An artist, a tradesman. Expert, skilful, clever.*

ص

ص Called عر سقوطة and صاد مهله *the fourteenth letter of the Arabic alphabet, does not properly occur in the Persian language, but in a few words it has, in modern times, been substituted for the original ص, to distinguish them from others of a different signification, as صد, originally صد, one hundred, and شصت, originally شص, sixty, to prevent their being confounded with صد, a wall, and شست, an aim. It has no corresponding letter in the Sanskrit alphabet. In Persia and Hindoostan its pronunciations is*

hardly distinguishable from that of *س*; but among the Arabs its sound is stronger than the last and with a mixture of *w*. In reckoning by *ubjub* its value is 90. It is used as an abbreviation for *صفر* the name of the second month in the Arabian calendar.

It is one of the radical letters. Some Arabic words are written indifferently with *ص* and *س*, as *سراط* or *صراط*, a road. Sometimes, when quiescent in the infinitive of a verb it is changed into *ر*, as *فرد*, for *فصد*, to open a vein. When Persian words containing *چ* are introduced into Arabic, the *چ* is changed into *ص*, as *صس* for *چين*.

*صابر* *sabir*, (part act. of *صبر*) Patient.

*صابن* *sabun*, m. Soap. Hence Gr. *Σάπων*.

*صابون* *saboon*, The same.

*صاحب* *sahib*, m part act of *صحب* A lord, master, companion. Possessed of, endowed with, &c (Pl *اصحاب* or *سحاب*) *Sahibi ikhtiyar*, Possessed of free election, or option. *Sahibi taj*, Possessed of the crown, a king. *Sahibi tukht*, Possessor of the throne, a king. *Sahibi tumkunut*, Possessed of dignity. *Sahib jumal*, Beautiful. *Sahib khanu*, Master of the house. *Sahib kumal*, Perfect, excellent.

*صاحب قران* *sahib qiran*, m. An invincible hero, a great emperor.

A *صاحبى* *sahibee*, Rule, command, lordship. A kind of grape so called. *Sahibee kurna*, a. To lord, to rule, to govern.

A *صادر* *sadir*, (part act. of *صدر*) Produced, derived, happened, arrived, passed, issued. *Sadir hona*, n. To be produced, derived, emerged, issued, &c.

A *صادق* *sadiq*, (part act. of *صدق* to be, or be esteemed just) True, just, sincere. *Sadiq ool quol*, Speaking truth.

A *صاعقه* *saiqu*, (from *صاعق* to call aloud, make a noise, thunder, strike with lightning) Lightning, a thunder-bolt.

A *صاف* *saf*, (cont. of *صافي* part. act. of *صغو* to be, or render, clean or clear) Clean, clear, pure, candid, innocent. *Saf dil*, Of a pure heart.

A *صافى* *safee*, (from *صاب*) Clean-ness, purity. Sincerity, candour. A filtre, or cloth through which drinks, medicines, &c are strained. part act. (of *صفر*) Pure, clean, &c. See *صاف* *Salce namu*, A general release, discharge from an obligation. See *راسي*.

A *صالح* *salih*, (part. act. of *صلح* to be good or useful) Good, apt, fit, proper. m. A man of probity and honour. A sedate steady person (opposite to enthusiast).

A *صالحه* *salihu*, f. (of *صالح*) Virtuous, chaste.

A *صائم* *saim*, part. act. (of *صوم* to fast.) One who fasts. (adjectively)

They, *in obduracy*, One who  
~~just, always~~

A *subā*, f. A gentle breeze,  
 the westerly breeze, a morning  
 breeze.

A *subāh*, f. The morning,  
 dawn of day. *Subāh ool khuer*,  
 Morning salutation, good day.  
 Name of a bird.

A *subbagh*, m. (part act of  
~~صع~~ to paint, or stain) A dier,  
 one whose business is to die.

A *soobh*, f. Morning, dawn  
*Soobh kheza*, or *kheziya*, A set of  
 thieves who rise early in the  
 morning and steal before people  
 are awake. (APP. 378) *Soobh*  
*dum*, Dawn of day *Soobhī sadiq*,  
 Dawn of day *Soobhī kazib*, Just  
 before day break.

A *subr*, f. Patience, endurance  
*Subr kurna*, a. To wait. *Subrr*,  
 A species of aloes

A *subooru*, See *صورا*

A *suboorec*, Patience, for-  
 bearing.

A *subee*, m. A youth. (Pl  
*صبيان*)

A *subeeeyu*, f. A damsel, a  
 girl, child A daughter

A *sahab*, pl. (of *صاحب*)  
 Companions.

A *suhabut*, f. Society.

A *suhhaf*, m. (adj. sup.  
 of *صنف*) A book binder, a book-  
 seller.

A *soohbut*, Companions-  
 ship, society. An assembly, a  
 fair. Cotton. Discourse. *Sooh-*

but burar, An acquaintance. *Sooh-*  
 but buraree, Acquaintance. *Soohbut*  
*daree*, Keeping company with, as-  
 sociating, acquaintance.

A *sikhut*, (from *صح* to be  
 pure, clear, shining, sound, en-  
 tire, healthy.) Health, entireness,  
 perfection, integrity, accuracy.  
*Sikhut khanu*, A necessary

A *suhra*, A desert, a plain.  
*Suhra nisheen*, m A hermit living  
 in the desert

A *suhr*, m. A court yard. A  
 large cup, or goblet A small  
 dish or plate

A *suhnuk*, f. See *صهك*

A *suheeh*, verbal adj. (of  
~~صح~~) Accurate, just, pure, per-  
 fect, entire, sound, certain *Su-*  
*heeh kurna*, a. To sign. To  
 correct.

A *suheefu*, (from *صف*) A  
 book, a leaf, a page, a letter.

P *sud*, Hundred.

A *suda*, f. Sound, tone, echo,  
 voice, noise.

A *sudarut*, (from *صدر*) The  
 office of prime minister, or of chief  
 justice

A *soadau*, (from *صدع* to  
 split) Vertigo, meagrum, head  
 ache

A *sudaqut*, (from *صدق*)  
 Sincerity Friendship.

P *sud burg*, m. (*Rosa*  
*glandulifera*, Roxb.)

A *sudr*, f (from *صدر* to pro-  
 ceed, to come forth, to become  
 public, to be revealed.) The breast.

*Elevation, pre-eminence. Chief, supreme. Government. Sudri soodoor, The chief judge, chancellor.*

A صد suduf, f. *A shell, a pearl, mother of pearl.*

A صدق sidq, m. *Truth, veracity, sincerity.*

A صدقه sudqu, *Alms. Propitiatory offerings. Sudqe jana, or hona, n. To become a sacrifice for the welfare, &c. of another.*

A صدمة sudmu, (from صدم to sm-pinge.) *A blow, a stroke of fortune, adversity, collision, an adventure.*

A صراح surahut, (from صرح to be pure, genuine) *Palpableness Purenness Pure, unadulterated. Surahutun, Publicly, evidently*

A صراحي soorahee, (from صرح) *A goblet, a long necked flask. Soorahee burdar, The carrier of the flask, or goblet Soorahee dar, Shaped in the form of a Soorahee (a pearl)*

A صراط sirat, *A road. Siratool moostuqeem, The right way, i. e. the Mookummudan religion Soor-rat, A long sword.*

A صراف surraf, m. (sup. of صرف) *A banker, a money changer.*

A صرافه surrafu, *The places where bankers transact their business, a bank*

A صرافي suarafee, *Banking, money changing.*

A صرصر sursur, f. *A cold boisterous wind.*

A صرع suru, f. *The epilepsy*

A صرف sirf, *Mere, only, alone. Pure. Surf. m. Expenditure. The orthographical and etymological parts of grammar. Dexterity Increase, gain. Changing. turning, converting. Vicissitudes of fortune. Surf o nuho, f. Grammar.*

A صرفه surfu, f. *Expense, a profusion, profit, surplus, redundancy, addition. The twelfth mansion of the moon, a star in the tail of Leo.*

A صرصة soorru, (from صر to tie) *A purse*

A صريح sureeh, verbal adj. (from صرح) *Apparent, palpable*

A صعب su'ub, *Hard, difficult, arduous, rough, troublesome, disagreeable, disobedient, stubborn, perverse.*

A صعوبت soo'ubut, *Difficulty, trouble*

A صعود soo'ood, m. *Ascent.*

A صغار sighar, pl. (of صغر from صغر to be small) *Small. Sighar o kibar, The small and great, the populace.*

A صغیر sugheer, adj. (from صغر) *Small, slender, inferior, junior Sugheer sin, Of tender age.*

A صغیري sooghra, (f of صغر) *Less, least. m. The minor term of a syllogism*

A صف suff, f. *Series, order, line, rank, file, row A mat. Sufi jung, f. The ranks of war, the field of battle.*

A صفا sufa, f. (from صفو to be

clear, to shine.) *Purity, cleanness. Pleasure, content.* Sufun saf. (smack smooth.) *Without a trace or vestige.*

لِ سُفَاةٍ sufaee, *Purity, cleanness. Surface butanee, To reject a petition without ceremony, to refuse flatly. See ex under سُفَاةٍ*

لِ سُفُتٍ sifut, (from سُفُتٍ) *Praise Quality. attribute Manner, description. A noun adjective. Like, resembling*

لِ سُفْهُةٍ sufhu, (from صَفَحَ to turn the face) *A page, surface, face*

لِ سُفُرٍ sufur, or sufurool moozuffur, m. *The second month of the Moo-hummudan year. On the 20th day of this month, is held the festival of Surutun, in commemoration of the head and body of Hoosuen. The 28th and the last days of this month are reckoned unfortunate the former on account of Husun's being poisoned by his wife; the latter because destructive vegetables are supposed to be produced on that day. Sifr, m. A cypher.*

لِ سُفْرَاٍ sufra, *Bile, yellow.*

لِ سُفْعَةٍ sufee, verbal adj (from سُفِعَ) *Pure. Just. The name of a Persian Dynasty that reigned from 1503 to 1736, founded by Shah Ismaeel sufee, and overturned by Nadir Shah.*

لِ سُفْعَرٍ sufeer, f. (from سُفِرَ to whistle) *Sound, whistling, a hissing noise, blowing, singing (as a bird) A sapphire.*

لِ سُفَاةٍ sulabut, (from سُفَاةٍ)

*Firmness, hardness, majesty, dignity.*

A صَلَاتٍ sulat, (from صَلَّى to pray.) *Prayer, benediction. The first chapter of the Qooran.*

A صَلَاحٍ sulah, f. (from صَلَّى to prosper) *Peace, concord, treaty. Rectitude, integrity Advice, council Adviseable* *استولاه*

A صَلَاحِيَّةٍ sulahiyut, (from صَلَّى) *Virtue, chastity, integrity.*

A صَلْبٍ soolb, f *Crucifixion Burning Teasing, fretting, vexing.*

A صَلْحٍ soolh, f. *Peace, reconciliation, treaty, truce, concord Sool-hi kooll, f Perfect reconciliation, definitive treaty.*

A صَلَاحَةٍ soolhu, *Friendship'*

A صَلْعَمٍ sulum, *A mysterious word, (added to the name of Moohum-mud,) formed from the abbreviation of the following words. Sul-lullah uluehi wu sulum, The blessing and peace of God be with him*

A صَلَوَاتٍ sulwat, pl (of صَلَوةٍ) *Prayers, benedictions.*

A صَلَوةٍ sulat, *Prayer, benediction. Compassion, or mercy of God.*

A صَلَةٍ silu, (from وصل) *Conjunction, connection. A present. Hurk silu, A conjunctive particle.*

A صَلِيبٍ sulceb, (from صَلَب) *Hard. Three cornered. m A crucifix.*

A صَمٍ sootum, (from صَمَّ to contract, to obstruct, to stop up) *Deaf. Soommoon bookma, Deaf and dumb,*

- A صنم *sumut*, *Silence*. *Simmut*, *Adverse fortune*.
- A صمصام *sumsam*, f. *A sharp sword*.
- A صموت *sumoot*, *Silent*.
- A صميم *sumeem*, verbal adj. (from صم) *Pure, unmixed, sincere*.
- A صاعب *sinaut*, (from صنع to make.) *Art, trade, profession*.
- S صدل *sundal*, m. *Sandal wood*.
- S صدلوتا *sunduluota*, *A stone on which sandal wood is ground*.
- S صدلي *sundulee*, *Of the colour of sandal wood. Made of sandal wood. A kind of chair*. m. *A sort of eunuch*
- A صندوق *sundooq*, f. & m. *A box, a trunk* (pl صاديين)
- A صندوقچه *sundooq-chu*, *A small box, a casket*.
- A صندوقي *sundooqee*, *Like a box applied to a tomb and a scabbard of a sword made in that form*.
- A صنع *sun-ut*, (from صنع) *Profession, trade, art. Mystery, miracle*
- A صنم *sunum*, m. *An idol. A mistress, lover, sweet-heart. The name of a game among children, 'one who says صنم the idol or sweet-heart is come, and asks whence? in which dress is she clothed? what does she eat? &c. With whatever letter the answer to the first question begins, those to the others must begin with the same, otherwise the person failing is condemned, by way of penalty, to imitate the voice of some animal, as a ock or ass, &c.*
- A صنوبر *sanuobur*, m. *Fir, pine, any cone-bearing tree*.
- A صواب *suwab*, m. (from صاب to hit the mark) *Rectitude, a virtuous action*
- A صوب *soob*, m. *Side, tract, way*.
- A صوبه *soobu*, *A province. A governor*. (Term peculiar to Hindoostan)
- A P صوبه دار *soobu dar*, m. *The chief (or lieutenant) of a province. A military officer among Indian troops, whose rank corresponds to that of Captain*
- A P صوبه داری *soobu-daree*, *The office of Lieutenant of a province*.
- A صوت *suot*, *Sound, voice, clamour, noise, calling for help, shout, shriek of distress*.
- A صورت *soorut*, (from II صار form, to fashion.) *Form, face, countenance, appearance, portrait. Manner. Condition, state. Dur soorut, or Dur sooruteh, In case, provided that. Soorut ashna, An acquaintance. Soorut hal, f. A statement. Soorut huraam, Plausible, whose appearance promises much more than events will justify, specious, superficial, fair without and foul within*.
- A صوري *sooree*, *Exterior, apparent*.
- A صوف *soof*, m. *Wool, and applied to silk, thread, and cotton*.
- A صوفي *soofee*, *Wise*, (from Gr. σοφός, or from being clothed in woollen. Gol.) m. *A soft*.
- A صوم *suom*, m. *Fasting, a fast. One who fasts. A christian church*.



*Silent.* *Suam sulat, Fasting and prayer.*

A صياد *sueyad*, m. (adj. sup. of *صيد* *hunting*) *A hunter, a fowler.*

A صيادي *sueyadee*, *Hunting, fowling, shooting, &c.*

A صيان *suyan*, m. *Keeping*

A صيانت *suyanut*, *Defence, guarding, keeping, preserving, support.*

A صيد *sued*, f *Game, prey, animal pursued, fished for, &c.* *Sued undaz or baz, A sportsman.*

A صعه *seeghu*, (from صاع) *A mould (for casting metal.) A word declinable and derivative. The mood of a verb, conjugation, derivation Trade, profession A form of words used in marriage ceremonies. (Pl. صع)*

A صقل *suequl*, m. (from صقل) *Polishing, cleaning, furbishing. The polishing instrument Suequl-gur, A polisher*

## ص

ض Called صادمعجمة and معقوطة the fifteenth letter of the Arabic alphabet, does not occur in the Persian There is no corresponding letter in Sanskrit In Persia and Hindoostan its pronunciation is hardly distinguished from that of ز, but in Arabia it is a mixed sound of d, th, and w, only to be acquired from natives of that country. In reckoning by Ubyud it stands for 800. It is one of the radical letters. The ص of Persian words when they are introduced

into Arabia, is often changed into this letter as صحاك for دحاك See ح. When three of these letters meet together, as in تقهض the darting of a hawk upon his prey, the last is changed into ي, as تقض

A صابط *zabit*, m. (part act. of ضبط) *A governor, master, possessor. Zabitooll kooll, Omnipotent (God)*

A صابطه *zabitu*, *Canon, ordinance, law, rule, regulation, (pl. صوابت)*

A صاحك *zahik*, (part act. of صحك to laugh) *Satyrst, mocker Name of a poet*

A صارب *zarib*, part. act. (of ضرب) *Beating, bruising, striking, stamping, coming.*

A صال *zall*, part. act. (of صل) *Straying m. A prevaricator.*

A صامس *zamin*, m (part act. of صم) *A surety, a sponsor, security, bail.*

A صامسي *zaminee*, *Surety, bail Zaminee qubool kurna, To admit as bail*

A صابع *za, u*, (part. act. of صبع) *Lost, destroyed, perished, fruitless, abortive Za, u kurna, a To lose, to destroy.*

A ضبط *zabt*, m. *Government, direction, discipline, regulation, check, control. Zabt kurna, To take possession, to rule over, to watch, to preserve, to restrain, to control.*

A صحا *zooha*, (from صحر to be exposed to the sun.) *Breakfast time, that part of the day, about half way between sun rise and meridian.*

- (1. c. The brightest part of the day.) Eedoozooha, f. Name of a festival celebrated on the 10th of zeebuz, when an animal is sacrificed in commemoration of Abraham's sacrifice of his son Ismaeel, according to the Moosulmans.
- A zidd, f. Contrary, opposite
- A surr, m. Loss, damage, injury, distress.
- A zirab, m. (from صر) Fighting, fencing. conquering Coiens. Zurrab, A cosner, mint master
- A zurb, f. A blow Violence. Multiplication in arithmetic. Striking Stamping, coining money, struck Zurbool musul, f. A proverb. Dar ooz zurb, f. The mint office
- A zurur, m. Injury, damage, detriment, loss, ruin Affliction, anguish
- A zuroor, (from ضر) Necessary, expedient, unavoidable.
- A zuroorut, Force, violence, compulsion, constraint Want, indigence, necessity.
- A zurooree, Necessary
- A zuuf, or zoouf, m. Infirmary, weakness, imbecility of mind or body.
- A zu'ef, (from ضعف) Weak, infirm, impotent, emaciated, feeble, frail, old.
- A zull, m. An error, a vice.
- A zulal, (or zulalat,) m. An error, fault, vice, ruin, perdition.
- A zilul, A side, part. A dis-
- trict, a division A column. (in the page of a book) (In Hindoo-stan.) The art of speaking with double meaning, so that the chain of both senses be uninterrupted through the discourse It is called in Persian and Arab. تلام كلام
- A zulul, m. An error.
- A zumm, m. Contraction, conjunction, incorporation. The mark , pesh, or short oo.
- A zumad, f. A bandage or fillet for binding the head, or a wound A plaster, an embrocation.
- A zumn, m. The cover of a letter The contents, any thing comprehended, contained, or inserted, subject, an idea, conception. Suretyship, an obligation. Aid, favour.
- A zumnun, Comprehensively, by the by
- A zumeer, f. The mind, heart thought, reflection, sense, conscience, conception, idea, comprehension The personal pronoun. (Pl صاير)
- A zuwa, f. Light, splendor, brilliancy, resplendence
- A ziya, The same.
- A ziyafut, A feast, a banquet, convivial entertainment. Hospitality. Invitation
- A zu'ef, Hospitable, convivial. m. A stranger, a guest
- A zeeq, m. Anguish, vexation, melancholy, affliction, anxiety, doubt, oppression of spirit, or any thing that tortures the mind, hip-

طالقی. Sedq optimus, *tal*. The asthma.

Called طالقی or طالقی or طالقی the sixteenth letter of the Arabic alphabet, does not occur in Persian. In compliance with Arabic orthography it is sometimes introduced in certain Persian words which were originally written with sugar candy, سرررر طرزق as ت; تررخن for ترخون red sanders. It has no corresponding character in Sanskrit. Its genuine sound is stronger and harsher than that of ت. In reckoning by abjad it stands for 9, and in almanacs for the sign Capricorn. When Arabic verbs beginning with this letter are brought into the fifth, sixth, and eighth forms, the ت of those forms is changed into ط, which is joined by idgham with that of the root; the first letter being then quiescent, a humzu is prefixed if there was none before, as for طهر tutuhhuru اطره ittuhhuru.

A طاب tab, Sweet, agreeable, good, pure, excellent.

P طارم tarim, m (Pers. تارم) Any building of a circular form, with an arched or cupola roof.

A طاس tas, m. Brocade. A cup, goblet, bowl, the vessel in which water is cooled.

A طاس tasu, A kind of drum, Tasu e nuwar, One who plays on the

tasu, q v. طاس طاس, *Bouting the*

A طاعت taat, (pl of طاعت q. v.)

A طاعت taat, (from طاع) Devotion, obedience, obsequiousness (Pl. طاعات)

A طاعن taan, m. (part. act. of طعن) An asperser; slanderer.

A طاق taq, m. An arched building, cupola. A recess in a wall. A window. Unique, singular. Odd. (not even) Fold, ply Taq pur rukhna, a To refuse, to disobey. To neglect, to abandon. (to lay on the shelf.) Taq joofi, m. The game of odd or even.

A طاقت taqut, Strength, power, force, patience, ability Taqut se taq hona, To be weak, feeble, powerless

A طاقچه taqchu, Dim. of طاق q v.

A طاقی taqee, Wall eyed (a horse.) Froth of urine

A طالب talib, part. act. (of طلب) Asking, demanding, interrogating. m An inquirer. Talibi doonya, Worldly minded. Talibi ilm, Searching after knowledge, a student.

A طالع talih, (part. act. of طلع) Wicked, villainous.

A طالع talih, part. act. (of طلع) Rising (as the sun,) arising, appearing. Fortune, prosperity. Destiny (good or bad.) The dawn. Talih azmaee, m Trying one's fortune. Talih mund, Fortunate. Wealthy. Talih-mundee, Fortune, prosperity. Wealth. Talih-mundee, Fortunate. Wealthy.

- A طامع tamuṣ, (part. act. of طمع) *Covetous.*
- A طاروس tarous, m. (Gr. Ταυρος) *A peacock.*
- A طاهر tahir, (part. act. of طهر) *Pure, unsullied, chaste.*
- A طائر ta'ir, part. act. (of طير) *Flying. m. A bird.*
- A طائفه tayufu, (Orig. Nocturnal rounds, or watchmen, from طرف to go round) *People, tribe, a troop, a band, (particularly of musicians and dancing women,) suit, equipage*
- A طب tib, f *Medicine Magic.*
- A طباب tubabut, *The practice of medicine.*
- A طبخ tubbakh, m. (sup. of طعم) *A cook.*
- A طاشير tubasheer, f. *The sugar of the bamboo See نسلوچن*
- A طباق tubaq, m (from طنق) *A vessel for kneading dough in*
- A طباقي كتا tubaqee kootta, *A sponger.*
- A طبع tubu, f. (from طمع to dip, immerge, mark or coin money) *Nature, genius, temperament, quality, disposition Tubu zad, Invention.*
- A طبق tubuq, m. *A cover. A plate, a dish, a leaf, a disk. Gold leaf, tin foil, &c Consecutive, one thing following another.*
- A طبقه tubqu, *A story, floor, stage, degree, class, order, rank, shelf.*
- A طبل tubul, m. *A drum.*
- A طبلي tubluq, m. *A bundle of papers.*
- A طبلک tubluk, f. *A little drum.*
- A طبله tablu, *A small tambourine.*
- A طبب tubeeb, m. (verbal adj. from طب) *A physician.*
- A طبعي tubeebce, *The business of a physician*
- A طبخ tubeekh, verbal adj. (from طبع) *Cooked, dressed.*
- A طبعيت tubeecut, (from طمع) *Disposition, temperament, constitution, essence, property. Tubeecut shinas, m A physician*
- A طبيعي tubeecce, *Natural, innate, intrinsic.*
- A طحال tihāl, f *Spleen.*
- A طرار turrar, m. (from طر to cut.) *A pickpocket, a cut-purse.*
- A طراره turraru, *Quickness, expedition Turraru b'hurna, a. To stretch out, or bound (a horse at full speed.) Turraru zuban. Chattering, eternal clock.*
- A طراری turraree. *Quickness, fluency.*
- A طراز tiraz, m. *Lace, fringe, embroidery, &c. any ornament on the border of a garment.*
- A طراوت turawut, *Freshness, verdure*
- A طرب turub, f. *Cheerfulness, mirth, hilarity, joy*
- A طرح turh, or turuh, f *Manner, mode Position, establishment. Ejection, throwing Turuh dar, Beautiful, well shaped. Turuh-dares, Beauty, elegance.*
- A طرز tarz, f. *Form, manner.*
- A طرف turf, or turaf, f. (from طرف to pick, to pluck, to turn away, to compress, to wink.) *Side,*

- margin, 'corner, quarter, extre-*  
*mity, towards. Turf 'sance, A*  
*defendant: An enemy. Met. A*  
*wife. Turaf-dar, m. A partisan,*  
*a follower, a sectary, an assistant*  
*Partial Turuf-daree, Following,*  
*partiality, &c.*
- A طرفه العين toorfut ool uen, *The*  
*winking of an eye.*
- A طرفه toorfu, *Wonderful, strange,*  
*reward, agreeable (any thing.)*
- A طرفين turfuen, (du. of طرف) *Both*  
*sides, both parties*
- A طوره toorru, (from طر) *An orna-*  
*ment worn in the turband. A ring-*  
*let, a curl A nosegay*
- A طرقة turceq, f (from طر) *Way,*  
*road Manner, custom,*  
*fashion Rule, religion (Pl طرق*  
*طرق.)*
- A طرقتي turcequt, *Way, path.*  
*Manner, mode Religion, sect*  
*The better sort of people.*
- P توشت tusht, m (Pers. توش) *A*  
*large basin, ewer or cup*
- A طعام tu'am, m (from طعم to  
*taste, to eat.) Victuals. Eating.*  
*Tu'am tulash, A sponger*
- A طعن tuun, m *Blame, disappro-*  
*bation, reviling, chiding. Striking*  
*with a spear*
- A طعنه tuumu, *Taunting, reproach,*  
*ignominy, disgrace, aspersion*  
*Tuunu zun, A reproacher, taun-*  
*ter, asperser Tuunu zunez,*  
*Taunting, reproaching*
- A طعرا tooghra, *The royal titles*  
*prefixed to public papers. A sort*  
*of writing.*
- A طعيان tooghyan, m. (from طعأ
- to err, to stray, to rebel.) Re-*  
*bellion, sedition, perverseness, in-*  
*solence*
- A طفيل tifi, m *An infant, a*  
*young animal. (Pl. اطفال utfal.)*
- A طفلي tiflee, *Infancy.*
- A طفيل toofuel, f *A parasite, a*  
*glutton, one who uninvited accom-*  
*plices one of the guests to a feast*
- A طلا tila, *Gold. Gold fringe. An*  
*ointment, liniment, embrocation.*
- A طلاق tulaq, f (from طلق) *Di-*  
*vorce, repudiation*
- A طلاوت tulawut, (from طلا) *Grace,*  
*beauty, elegance*
- A طلاء tilawu, *Night watch,*  
*rounds, piquet*
- A طلائي tila'ee, *Golden.*
- A طلاء tilayu, *Night watch, rounds,*  
*piquet*
- A طلب tulub, f *Pay, wages,*  
*salary. Desire, wish, inquiry,*  
*demand, request, application,*  
*sending for*
- A طلبة tulbanu, *Daily pay to*  
*constables, &c. paid by those they*  
*guard, &c*
- A طلبدار tulub-dar, *Desirous. part.*  
*act. Asking, inquiring. m One*  
*who receives pay.*
- A P طلبگار tulub gar, *Desirous*
- A P طلبگاري tulub-garee, *Desiring,*  
*wishing, inquiring.*
- A طلسم tilsum, or tilusm, m *A*  
*talisman. (Gr. Τέλεσμα.) Pl.*  
*طلسمات tilusmat, Talismans.*
- A تليف tulf, m *A gift.*
- A تلفة tulfa, *Gratis.*
- A تالق tulq, m. *Talc, mica. (Pers.*  
*تلك)*

A طووع tooolou, *Rising as the sun, &c* )

A طماع tummau, (sup of طمع) *Covetous, wishful*

P تپانچہ tumanchu, (or تپانچہ) *A slap, blow, box, thump, &c* Tumanchu jurna, or lugana, or marna, a *To give a slap.* Tumanche se moonh lal rukhna, *To conceal one's poverty from pride or high spirit.* (APP. 379)

A طمانیوت tumaniyut, (prop. طمانیوت) *Rest, repose, tranquillity*

A طمطراق toomturaq, (vul toomturaq,) m. *Magnificence, grandeur*

A طمطم tumuu, f. *Avarice, covetousness, greediness, avidity*

A طاب tunab, f *A tent rope.*

A طاناز tunnaz, (sup of طان) *Facetious, jocose, jocund. ludicrous, playful, mirthful*

A طمبور tumboor, m. *A Turkish guitar, with six wires or strings* (Menin.) *A drum. (in Hindoostan.)*

A طمبوره tumbooru, See طمبور sig 1st.

A طنر tunz, f. *Mirth, joking, pleasantry* *Radicaling*

A طنطنه tuntunu, *Sound, fame. Rumour Pomp, dignity, state.*

A طواف tuwaf, f (from طوف) *Turning, encompassing, pilgrimage.*

A طوایف tuwaif, f pl (of طایفه) *Troops, bands, (particularly of dancing girls)*

A طوبی tooba, m. (from طاب)

*The name of a tree in paradise, whose fruit is said to be most delicious. Excellent, sweet.*

A طور tuor, m. *Mode, manner. Condition, state.* Toor, m. *A mountain* Met Sinas.

A طوسی toosee, *A colour so called, a kind of purple*

P توتی tootee, (from Pers توتی) *A parrot, a paroquet* Tootee ke se hon'h, mul dalna, lit. *To rub or twist one's parrot-like lips, is used by way of an affectionate or friendly admonition* (APP. 380)

A طوف tuof, m *Surrounding. Pilgrimage, the procession round the temple of Mukku.*

A طوفان toofan, m. (from طوف to surround, to encircle) *An inundation or deluge, The universal deluge. A hurricane, a storm of wind and rain* (anal to Gr. Τυφών) Met. *A quarrelsome person.* (APP. 381)

A طوفانی toofanee, *Stormy.* Met. *Quarrelsome, boisterous*

A طوق tuoq, m *A collar. Necklace, chain, a ring* Tuoq zunjeer, *Irons, manacles.* Tuoq zunjeer kurna, *To imprison, to manacle.*

A طول tool, m. *Length. Long, tall, extensive, lasting long.*

A طولیدون tooleedoon, m. *Fox's grapes, nightshade.* (Solanum nigrum)

A طومار toomar, m. *A book, a volume, a roll, an account book, a story* Jumui toomar, *The produce, or collection of a land*

recorded in Government books.

Tuamar nuvees, *An accountant.*

A توويل tuweel, (from طول) *Long, tall, prolix.*

A طويله tuweelu, (from طول) *A long rope with which cattle are tied, a tether, foot band, fetter; Hence. A stable, a stall.*

A طهارت tuharut, (from طهر) *Purity, cleanliness, sanctity.*

A طهر toohr, m. *Purification, cleanliness, purity.*

A طى tue, m. *Rolling up, folding*  
Tue kurna, a. *To fold, to roll up. To constrain. To abridge. To travel, to pass over.*

A طيب ueyih, *Good, sweet, agreeable.* Teeb, m. *Perfume, odour. Essence.*

A طير tuer, m. *Flying. A bird*  
See طائر

A طيش tuesh, m. *Levity, folly, anger, passion.*

A طينت teenut, *A piece of clay. Nature, temperament, disposition, genius.*

ظا

ظا Called *معهمة* ظا or *منقولة* the seventeenth letter of the Arabic alphabet, does not occur in Persian, nor has it any corresponding character in the Sanskrit alphabet. In reckoning by abjad it stands for 900. It is one of the radical letters, and when it is the first letter of the root, in the formation of the 5th, 6th, & 8th

forms of the verb, the letter ت is changed into ظ and joined with the radical, as described under ط.

A ظالم zalim, m. (part. act. of ظلم) *A tyrant. Tyrannical. Met. Applied to a beloved person or mistress. (Ayy. 382.)*

A ظاهر zahir, part. act. of ظاهر) *Apparent.*

A ظبي zube, m. *A deer.*

A طرافت surafut, *Beauty. Politeness, elegance, gallantry. Wit, humour, jocularly.*

A ظرف zurf, m. *A vase, vessel. Ingenious. In Gram. An adverb. Zurf zuman, Adverb of time. Zurf mukan, Adverb of place. Pl. zuroof, Vessels; adverbs, &c.*

A ظريف zureef, verbal adj. (from ظرب) *Ingenious, polite, gallant. Witty, jocos.*

A ظفر zufur, m. *Victory.*

A ظل zall, m. *Shadow. Zill oollah, Shadow of God, i. e. a king, an emperor.*

A ظلام zulam, m. *Darkness. Zulam, sup. A great oppressor.*

A ظلم zoolm, m. *Oppression.*

A ظلمات zoolmat, (Pl. of ظلمت) *Darkness. A dark place where the water of immortality is said to be.*

A ظلمت zoolmut, *Darkness.*

A ظلميت zoolmceyit, *Oppression.*

A ظلوم zuloom, (sup. of ظلم) *Cruel, most oppressive, tyrannical.*

A ظلل zoolu, *A covering, any thing shady, a cloud.*





A عارضة arizu, *Any thing necessary to be done, an accident, an event.*

A عارضي arizee, *Accidental.*

A عارف arif, (part act. of عرف) *Wise, sagacious, ingenious. m A holy man*

P A عارفاً arifanu, *Wisely, accurately.*

A عارب ariyut, (from عور) *Borrowing any thing which is itself to be returned* See اوار

A عازم azim, part act. (of عزم) *Applying the mind to an undertaking, intending, determining*

A عاشق ashuq, part act (of عشق used sub) *A lover*

A عاشورا ashoorā, (from عشر) *The first ten days of the Moohurram*

A عاصم asim (part. act. of عصم) *Virtuous, chaste, protected, safe, Uthoo asim, (Father of safety,) i. e. Barley broth.*

A عاصي asee, (part. act of عصي) *Disobedient, criminal, rebellious. m. and f A rebel, a sinner*

A عاطر atir, (part. act. of عطر) *Odoriferous, benevolent, generous, noble.*

A عاطف atifut, (from عطف to bend, to incline,) *Kindness, benevolence, affection.*

A عافى afiyut, (from عفو to flourish) *Health, safety.*

A عاقب aqibut, (from عقب) *The end, conclusion. Success. Finally. Aquibut undesh, Prudent, prescient, looking into futurity.*

A عاقربحاً aqurqurha, *Pellitory.*

A عاقل aqil (part. act. of عقل) *Wise, sensible. (Pl. عقلاء)*

A عالم alum, m. *The world, the universe, time. Alumi bala, or oolvee, The heavens, the people of the heavens Alumi siflee, The earth. Alum-geer, Conquering the universe Alim, (part. act of علم) Learned Alimi ghueb, Prescient*

A عالمیان alumiyan, m *People, men.*

A عالي alee, (part act of علو) *High, sublime, eminent, grand. Alee shan, Of high rank. Alee muqam, Of high rank*

A عام amm, (from عم to cover, to contain, and hence to be common) *Common, public, plebeian The vulgar, the common people. Khas o am. High and low, peculiar and popular.*

A عامرة amiru, (from عمر to cultivate, to inhabit.) *Royal, imperial, abundant, rich, inhabited.*

A عامل amil, m. (part act of عمل to work, to labour) *An intendant of the finances, collector of the revenues, a ruler, governor.*

A عائد ayid, part. act. (of عود to return) *Turning towards, happening, referring to, coming back, being restored (as money lent, &c.) returning.*

A عبادت ibadut, (from عبد) *Divine worship, adoration.*

A عبارت ibarut, (from عر) *Style (in writing,) speech, a word,*

*dialect, idiom, a trope, or figure, phrase*

A عباس ubbas, m. *Name of a plant, marvel of Peru. (Mirabilis jalapa.)*

A عباسي ubbasee, *Red (colour)*

A عبث ubus, *Vain, idle, absurd, trifling, profitless. In vain.*

A عبد ubd, m. *A servant of God, devotee. A slave*

A عبرت ibrut, (from عبر) *An example, warning Met. Fear. Ubi-rut, Weeping. Grief.*

A عبود عبودى ooboodeeyut, (from عبد) *Servitude, devotion, subjection, reverence.*

A عبور ooboor, m. (from عبر) *Passing, crossing (a river,) a ford, or pass*

A عتاب stab, m. (from عب) *Reproach, rebuke, anger, displeasure.*

A عجايب ujaib, pl (of عجب) *Wonders, curiosities. Ujaib o ghuraib, Wonders, curiosities, strange things*

A عجب ujub, *Wonderful, rare, &c Oojb, m Prude, haughtiness*

A عجز uz, m. *Weakness, impotence, submission, wretchedness.*

A عجل ujlut, (from عجل) *Haste, speed, velocity.*

A عجم ujum, m. *Barbarians, all people not Arabian. "Pernans. Countries not Arabian. Perna.*

A عجمي ujumee, *Persian.*

A عجوبه oojoobu, (from عجب) *wonderful*

A عجب عجب ujeeb, (from عجب)

*Wonderful, surprising, rare, astonishing.*

A عدالت udalut, (from عدل) *A court of justice Justice, law, equity.*

A عداوت udawut, (from عدا) *Enmity, hatred, strife.*

A عدد udud, m *Number.*

A عددى ududee, *Numeral.*

A عدل udl, m. *Justice, equity. Udl kurna, a. To do justice.*

A عدم udum, m *Non-existence, non-entity, nothing, privation.*

A عدن udun, f. *Eden, paradise*

A عدا udoo, m (from عدا to pass, to transgress, to plunder.) *An enemy.*

A عدول udool, m. (from عدل) *Declining, refusing, receding, deserting, returning.*

A عدل udeel, *Alike, equal. Just, equitable m. A distributor of justice*

A عدم udeem, (from عدم) *Destitute, deprived, not to be found*

A عذاب uzab, m. (from عذب) *Pain, misfortune, torment, martyrdom, punishment.*

A عذر oozer, m *Excuse, apology.*

A عراق iraq, *A territory which is divided into two portions, iraqi urub, The ancient Babylonia or Chaldaea, and Iraqi ujum, comprehending Media عراقين or عراقيين the cities of Busra and Koofu.*

A عراقى iraqee, *Produced in or belonging to Iraq, (especially applied to a breed of horses from that country) m. A Parthian.*

- A عرب urub, m *Arabia. An Arabian.*  
 A عربد urbudu, *A conflict, dispute, battle, antipathy.*  
 A عرس oors, m. *Oblations, offerings to a saint. A marriage feast*  
 Irs, m. *A spouse.*  
 A عرش ursh, m *A roof. A throne The ninth heaven where the throne of God is.*  
 A عرصه ursu, *A plain, space (as Do ghuree le urse men, in the space of two hours,) time, while, interval*  
 A عرس urz, f *A petition, request. Urz-dasht, A written petition. Breadth Urz-dar, Broad A military muster. Uruz, f An accident, any thing that befalls one, disease sickness. A muster of troops*  
 A عorf oorf, *Known (The name by which a person or thing is generally called or known,) commonly called, alias*  
 A عرق uruq, m *Juice, essence, spirit, sap, sweat.*  
 A عرصي ursee, *A petition, memorial, request, letter, (from an inferior)*  
 A عروح urooj, m (from عرح to ascend, to raise) *Ascent, rising.*  
 A عروس uroos, f. (from عرس) *Bride*  
 A عروسي uroosee, *Nuptial.*  
 A عروص urooz, f. (from عرس) *Versification. m Mukka and Mudunu, with their adjacent territory.*  
 A عري oorec, *Naked.*

- A عريان ooryan, *The same.*  
 A عرباني ooryanee, *Nakedness.*  
 A عز uzz, m. *Glory, dignity, grandeur Rare, excellent, glorious.*  
 A عزازل uzazeel, *Name of a devil or fallen angel.*  
 A عزب izzut, *Grandeur, power, honour, respect, glory*  
 A عزرائيل uzraeel, *The angel of death.*  
 A عزل uzl, m. *Removal from office.*  
 A عزلت oozlut, *Retirement.*  
 A عزم uzim, m *Design, intention, purpose, undertaking*  
 A عزير uzeez, (from عز) *Dear, Darling, beloved, precious. m. A title of the king of Egypt Centaury.*  
 A عزيمت uzeemut, *See عزم*  
 H عساكر usakir, pl. (of عسكر) *Armies, troops.*  
 A عسرت oosrut, (from عسر) *Difficulty, distress*  
 A عسكر uskur, m. (from Pers. لشكر) *An army, force, troop. (Pl عساكر)*  
 A عسل usul, m. *Honey.*  
 A عشا isha, f *The first watch of the night. The prayers said when going to rest. Usha, A sufferer.*  
 A عشمه ooshbu, *Sursaparilla.*  
 A عشب ishiut, (vulg.) *Ushrut, Society, pleasant and familiar conversation. Pleasure, delight, enjoyment.*  
 A عشرة usharu, (from عشر) *The*

- name of the ten first days of Moohurrum. See عاشورا and عاشورا
- A عشق ishq, m. Love Ishq pecha, The name of a flower. (Ipomoea Quamoclit,) American Jasmine Ishq hue, An exclamation of praise, excellent! well done, praise to! (APP 383)
- A عشوره ushooru See عاشورا
- A عشو ishwu, ushwu or ooshwu, (from عشا) To be covered, hidden, darkened, blind at night An obscure, concealed, dangerous affair. The beginning of darkness at night. A fire seen from a distance at night Met. (but most used in Persian and Hindee) Coquetry, ogling, blandishments, amorous playfulness.
- A عصا usa, A club, stick, staff
- A عصار ussar, m (adj. sup of عصر) An oil maker or presser.
- A عصاره oosaru, (from عصر) Expressed.
- A عصب usub, m (from عص to constringe, to compress) A tendon, a nerve, a ligament
- A عصر usur, m (from عصر to contain, to hold, to restrain, to squeeze) Time, age Usir, m. The time of prayer before sun set
- A عسفر oosfoor, m Safflower (Carthamus Tinctorius)
- A عصفور oosfoor, m. A sparrow (Pl. عصافير)
- A عصم ismut, (from عصم to be strong, to strengthen, to protect or defend, to preserve from sin) Defence, protection (especially from sin) hence, Chastity, honour, integrity, continence.
- A عصان isyan, m. (from عصا to commit violence, to resist, to rebel) Sin, transgression.
- A عضو uso, or uzv, m. A member, a joint.
- A عطا uta, f. A gift, present, favour Uta bukhsh, Liberal
- A عطار uttar, m. (adj super. of عطر) A perfumer.
- A عطر utir, m Perfume, fragrance, essence, ottar (of roses, &c)
- A عطسه utsu, Sneezing.
- A عطش utush, Thirst
- A عطف utf, m Favour, affection, kindness, a present, bounty Hurfi utf, A copulative conjunction.
- A عظام izam, (pl of عظم) Bones (pl. of عظم) The great Oozam, Great
- A عظام uzam, m Bone.
- A عظم uzmut, (from عظم) Greatness, magnificence, magnitude, aggrandisement
- A عظم uzeem, (from عظم) Great, high in dignity, large
- A عف ifut, (from عف) Purity, chastity, continence, virtue, abstinence, modesty
- A عفره ifreet, m (from عفر to roll in the dust) Any thing frightful or horrible A giant, demon, spectre.
- A عص ufs, m Gall (both the tree and the nut)
- A عفو ufsoo, m Absolution, forgiveness.

A عفوت oofoonut, (from عفن) *Corruption, infection, stink.*

A عقاب ooqab, m. (from عاب) *An eagle. Iqab, m. Chastisement.*

A عقب uqub, *Behind, after. m. The rear, the heel. Uqub kurna, a. To follow.*

A عقيب ooqba, (from عاب) *End, conclusion, accomplishment.*

A عقد uqd, m. (from عقد to bind) *A knot. The marriage knot, marriage. A compact, agreement. A collar, a necklace. A bulse, a string (of pearls, &c)*

A عقدة ooqdu, (from عقد) *An excrescence (especially at the joints, or where bones have been broken,) a node. An impediment in speech. Perplexed affairs, entangled things, confused words.*

A عقرب uqrub, m. *A scorpion. The sign Scorpio. Met. A quarrelsome person*

A عقرقرا uqurqurha, *The name of a medicine. See عافرحا*

A عقل uql, f. *Wisdom, opinion, sense, understanding. Uql duorana, a. To consider, to think.*

A عقلا ooqula, pl (of عاقل) *Wise, prudent. Uqlun, adv. Reasonably*

A عقلي uqlee, *Reasonable.*

A عقوبت uqoobut, (from عاب) *Punishment, torment, chastisement, torture.*

A عقيدة uqeedu, (from عقد) *Faith, belief, a fundamental article of religion*

A عقيق uqeeq, m. *A cornelian.*

A عقيقه uqeequ, *The hair upon new*

*born infants. The sixth day after child birth, or a feast given on that day.*

A عقيم uqeem, m. (from عقم) *Barren, having no children.*

A عقيمة uqeemu, f. *Barren, a woman past child bearing*

A عكس uks, m. *Reflection, inversion. A shadow or reflected image. The contrary, opposite. Spite, opposition.*

A علا ula, m. *Glory, sublimity, exaltation, superiority.*

A علاج elaj, m. (from علج to overcome) *A remedy, cure, medicine*

A علاقه alaqu, (from علق) *Relation, connexion, interest. Pretension, right. Commerce, correspondence, communication*

A علامه ullaamu, (sup. of علم) *Wise, learned.*

A علاوه ulawu, (from علا) *Besides.*

A علب illut, (from عل to attempt, to cause) *Pretence, cause. Filth, dirt. (pl. علل) Hurfi illut, The interchangeable letters ا ي and و. All material substances are said to have four causes Illuti sooree, Formal cause, i. e. that form in which its essence consists. Illuti ghatee, Final cause, or purpose for which it was made. Illuti faalee, Efficient cause (as the maker, if the work of man) Illuti muuddee, Material cause, or the matter of which the thing is made.*

A علف uluf, m. *Grass, hay, food.*

A علوق uluq, m. *Hanging, suspend-*

ing, adhering, attachment, love, affection.

A علل *slul*, pl (علت) *Infirmities, pretences, &c.*

A علم *slm*, m *Science, knowledge.*  
*Ilmi usma, The knowledge of the names, i. e. of the attributes of God. Ilmi ilahee, Theology Ilmool yuqeen, Certain knowledge, demonstration. Ilmi tusuwwoof, The mystic, or contemplative science Ilmi hikmut, Philosophy, physicks. Ilmi ruqum, or ghoobar, or hisab, Arithmetic. Ilmi riyazee, The mathematical sciences. Ilmi sihur, Magic Ilmi utooz, Poetry, versification Ilmi kulam, or buyan, or bulaghut, or mu'anee, The explanatory science, i. e. Rhetoric, oratory, eloquence Ilmi murayu, The study of perspective Ilmi mooseeqee, Music. Ulum, m A spear. Standard, banner. Sign mark*

A علو *ooluwuw*, m (to be lofty or eminent) *An eminence, height, sublimity.*

A علوفه *ooloofu*, (from علف) *Stipend, salary, daily pay, subsistence money*

A علي *ulee*, *The name of Moohummud's son-in-law. Ula, On, upon, above. Ulus subah, In the morning.*

A علهده *ulahidu*, (prop علي حده) *Ula huddihi, on its own limit) separate. apart*

A عليل *uleel*, verbal adj. (from علت) *Weak, sick, indisposed.*

A عم *umm*, m. *An uncle, futher's*

brother. Ummzadu, *Paternal uncle's son.*

A عماد *smad*, m. (from عمد to support, to stand) *A lofty pillar. Confidence, reliance, trust, support*

A عمارت *smarut*, (from عمر) *A public edifice, a building. A habitation. A fortification.*

A عماري *umaree*, *The litter in which people sit on an elephant, when it has no canopy, 'tis called Huodu*

A عمدگی *oomdugee*, *Greatness, &c. sumptuousness.*

A عمده *oomdu*, (from عمد) *Great, noble. A grandee, a support, a pillar, a prop, confidence, reliance, trust.*

A عمر *oomr*, f *Age, life time, period of life. Oomur, The name of the second in succession f. om Moohummud.*

A عمره *oomru*, *Pilgrimage to Mukku. Visiting a wife while in the house of her parents.*

A عمق *oomooq*, m *Depth, profundity.*

A عمل *umul*, m. *Action, operation, work, practice, effect. Umul dar, m. One who has command A collector.*

A عملي *umulee*, *Artificial, practical. فلسفه عملي philosophy*

A عمود *oomood*, m *A perpendicular, (in geometry)*

A عموم *umoom*, *Common, general, universal.*

A عمیق *umeeq*, (from عمق) *Deep, profound.*

- A عن un, *Of, with, after, on, concerning, above, before.*
- A عناد inad, m. (from عد to oppose, to be obstinate or contumacious) *Obstinacy, perverseness, resistance, stubbornness*
- A عناصر unawr, pl. (عصر) *Elements*
- A عنان inan, f *Reins, a bridle.*
- A عمايت mayut, *Favour, gift, present*
- A عمر umhur, m *Ambergris*
- A عند ind, (prop عدى) adv *Near, before, with, about, in, according to, &c* Indul buuz, *According to some.* Indut tuhqceq, *In truth, certainly* Indullah, *With or before God.* Indul wu-sool, *On the arrival, when it happens, in such an event* Indul wuqt, *In time in the critical juncture*
- A عذلب unduleeb, f *A nightingale*
- A عنفوان onfoowan, m *The beginning (of any thing) Vigour The flower of youth.*
- A عنقا unqa, (It is long necked, from عنق the neck, a collar) *The Phoenix, a fabulous bird Met Rare, wonderful, curious.*  
See سمرع
- A عقررب un-quireeb, *Near, soon, shortly, nearly*
- A عكبووت unkuboot, (comp. of عك to do or make quickly, and عكش to weave a spider's web Schult,) *A spider.*
- A عنوان onwan, or inwan, m. (from عنس to come before, to pre-
- sent one's self.) *The title of a book That whereby any thing is known That which is understood by any thing Mode, manner*
- A عيين inueen, (from عن) *Impudent*
- A عوام uwam, (pl of عام) *The vulgar, the populace.*
- A عود ood, m. *Wood, timber. A staff, a stick. The wood does* Uod, m *Returning A man of abilities, experience, and prudence*
- A عوذ uoz, m *Refuge, asylum, flying to God for protection*
- A عورت uorut, m *The pudenda of man or woman, that which is concealed through modesty (In Persian and Hindic) A woman, a wife.*
- A عوض iwuz, m *Reward, retribution, return, any thing substituted for another, exchange, recompense Instead, for.*
- A عون uon, m. *Aid, assistance, a defender, an aider.*
- A عهد uhd, m *Contract, compact, obligation, promise, treaty Time, season, conjuncture.*
- A عهدة oohdu, *A commission, an obligation, an agreement Business, office, post (vul. hooddu) Oohdu buragee, Completing an agreement, being able to perform any work. Oohdudar, Entrusted with a business, employed, holding a commission, an officer.*
- A عيار uyar, m (from عمر) *A mark, proof, test, standard, assay, touch.*

- Ueyar, (sup. of عمر) *Cunning, sly, shrewd, m A knave.*
- A عارة ueyaru, f (from عير) *A sly or cunning woman*
- A عيال eyal, m (pl of عمل ueyil from عول or عمل to support a family) *Family, children, domestics*
- A عيان uyan, (from عمن the eye) *Clear, manifest, public, conspicuous, visible.*
- A عيب ueb, m *Fault, defect, a vice, blemish, sin, disgrace, infamy. (Pl عيوب) Ucb lugana. To defame*
- A عيد eed, f *A solemnity, festival, holy day, (returning at stated intervals, perhaps from عود to return continually to the same act) Easter*
- A عهدي eedee, (used sub) *A present, which it is usual to make on the day of Eed, an Easter gift.*
- A عسلي eesa, *Jesus.*
- A عيش ueesh, m. *Pleasure, delight*
- A عين uen, m *The eye, sight A fountain The sun Money, gold, &c Very, exact, intrinsic, real, just*
- A عك uenuk, f. *Spectacles, glasses to assist the sight.*
- A عيوب uyoob, (pl of عيب) *Vices, defects, &c*

ع

ع Called عین or معجمة the nineteenth letter of the Arabic, and fifteenth of the Persian al-

phabet, has no corresponding character in Sanskrit. It is one of the guttural letters, its sound being that of an aspirated g, resembling the Northumberland r, that is, it has the same relation to گ that ح has to ك In reckoning by abjad it stands for 1000 It is one of the radical letters It is sometimes substituted for ر as گرج for زبر, and for گ as لگام for لغام In conformity to Arabic orthography it is changed into ح as شلعم for اعا افا for اعا

H عانة gharu, *A slave*

A عار ghar, m *A cavern, a pit Yari ghar, A companion in a cave, or prison, i e An intimate friend Gharr, m (part act of عر) A detector*

A غارت gharut, m *Rapine, plunder, devastation Gharut ghol, m. Sudden loss or destruction. Suddenly or unexpectedly lost Gharut gur, A plunderer, an oppressor*

G غارقون ghareeqoon, m *Agaric (Gr Agarikon)*

P غارذ ghazu, *Red colour with which women paint their face. See ایتما or ایتن*

A غازی ghazee, m (part act of عرو or عرا to purpose, to intend, to undertake a military expedition) *A conqueror, a hero Ghazee murd, A hero. Met A horse.*

Ghazee miyan, *Was nephew of Sooltan Muhmood Ghuznuwee, a festival is held in commemoration*



of him, at the beginning of May.

A غازیانه ghaziyanu, *Bravery.*

A غافل ghafil, (part. act. of غفل) *Senseless, stupid, negligent, indolent, imprudent, careless thoughtless.*

A غالب ghalib, (part. act. of غلب) *Overcoming, excelling. Ghalib hona, n. To overcome.*

A غالباً ghalibun, *Chiefly, principally, apparently, probably, most likely, upon the whole.*

A غالی ghalce, (part act of علو) *Dear, precious, (for دالی) A carpet tapestry*

A غالیچه ghalcechu, (or قالیچه) *A carpet*

A غاور ghawir, (part. act. of غور) *Powerful. Considerate.*

A غایب ghaib, (part act of غیب to be hid.) *Absent, concealed, invisible, vanished. The third person, (in Gram.) Ghaib-baz, m. A conjurer.*

A غایبانه ghaibanu, *In absence, invisibly.*

A غایت ghayit, (from غی) *Very, extremely, chiefly The end, extremity. A standard, flag. Ordure. Imi ghayit, Mathematics.*

A غایط ghayut, m. *Excrement.*

A غب ghubb, f. *A tertian ague.*

A غبار ghoobar, f. *Dust. Vapour Clouds of dust, impurity, foulness. Met. Vexation, affliction, perplexity. Ghoobar aloodu, Covered with dust. Ghoobari khatir, Affliction, disturbance in mind.*

P غبارہ ghoobaru, *A bomb, a shell, or mortar for throwing shells.*

A غبارت ghubawut, (from غشی to neglect.) *Inadvertency, stupidity.*

P غب ghubghub, m. *A demlap, a double chin. Chahi ghubghub, A put in the chin.*

A غبن ghubn, m. *Fraud, deceit Loss (of money, &c) Ghubun, m Weakness in mind, mistake, forgetfulness Weak in mind, liable to deception.*

A غبی ghubee, (from غمو) *Weak in mind, forgetful, negligent, imprudent.*

H غپاغپ ghupaghup, *Vox congressus in coitu*

H غپت ghut put, *Hand to hand, congression, shock, conflict, encountering, congressus.*

H غچ ghuch, m *Slapping, clapping, Vox congressus in coitu. The sound of walking in mire, the sound from striking with a spear or sword.*

H غچا ghucha, *The same.*

H غچاغچ ghuchaghuch, *The same.*

H غچاکا ghuchaka, *The same.*

H غچپچبولنا ghichpich bolna, a. *To speak thick.*

H غچو ghuchoo, m. *A hole made in the ground by boys, for playing at tipcat. Ghuchoo paru, Name of a game, tipcat.*

H غچھے ghuchee, *The same.*

A غدار ghuddar, (sup. of عدر) *Fraudulent, sly.*

A غدد ghoodood, m. *A hard lump formed in the flesh, a glandular swelling.*

A غدر ghudr, m. *Perfidy, fraud,*

**villany, ingratitude, Noise, bus-  
tle**

A عِذَا 'ghiza, f. *Aliment, diet, provision, food* (Pl. اَعْدِي)

A غداً ghizayit, *Aliment*

أ غرارة ghuraru, *A large sack.*

A. **ghoorraz**, (from **عرر**) **Frown-**  
**ing, haughty** عرايب *ghoorraz* *ghoorraz*

A ۱۱,۰ ghoorrana, n. To frown

A **غرب** ghurb, m      *The setting of  
the sun, the west.*

A **عربال** ghırbal, f *A sieve, a riddle*

A **عرب** ghoorbut, *Travelling,*  
being far from friends *Wretch-*  
*edness*

. P **غررگ** ghoorzung, m. *A bound, jump*

**A** عرض ghuruz, f. *Design, view, wish, intention, end business, meaning, need occasion, use, want, interestedness, selfishness, hatred, spite* In short, in a word, in *fine* Ghuruz ashna, *Interested*. Ghuruz bawla, *A slave to one's passions* Ghuruz-mund, *Desirous, wishing for.*

A غرغرة ghurghuru, *Gargling*

**A** غرق ghurq, m. *Drowning,*  
*sinking. Drowned, immersed,*  
*sunk.*

**A** عرش ghoorfish, *Reproof, intimidation, threatening, bullying, (particularly that of a coward who affects bravery)*

A عرقى ghurqee, *Flooding lands*

A غروب ghoorob, m. *Setting (of the sun, &c.)* The west. Ghoo-roob hona, n. *To be set, (the sun or moon, &c.)*

A غرور, ghuroor, m. (from غر) *Pride, haughtiness, vain glory, vanity.*

A عرّ ghurru, *Haughty, proud.*  
Cross. *Pride*

A གཱོ་ལྷོ་ལྷོ་, *The first day of the moon A fast, fasting. Whiteness, brightness. A white spot in the forehead of a horse. The forehead.*

A غريب ghureeb, (from عرب) m. and f. *A foreigner, a stranger.*  
*Poor. Mild, humble.* Ghureeb purwur, *Cherisher of the poor.*  
 Ghureeb mar, f. *Oppression of the poor* Ghureeb nuwaz, *Courteous to strangers, kind to the poor, hospitable*

A **عربانه** ghureeb-anu, *Fut for the poor*

A غریبی ghureeb, *Humility.*

A غريق ghureeq, m. (verbal adj. from غرق) *A drowning person. Immersed, drowned.* Ghureeq ab, *Deep, out of man's depth.* Ghureeqi ruhmüt, *Overwhelmed with mercy, drowned in the grace of God.*

P **عربو** ghurew, m, *Noise, tumult.*  
*A mob. A gurgling noise in the throat, growling.*

A عرا ghuza, *Making war against infidels.*) Ghuza sufa, *War, plunder, devastation,*

A عزال ghizal, m. *A young deer, a fawn. The sun. A delicate young person* -

A عزاله ghīzalu, *A young deer, a fawn.*

A غزال ghuzul, f. *An ode, poem.*  
 Ghuzal khwan, *A repeater of odes.*

A غسل ghussal, m. (sup. of غسل) *one whose business it is to wash the bodies of the dead.*

A غساله ghusalu, *Dirty water with which any thing has been washed Bathing.*

A غسول ghosol, m. *Bathing, ablu-tion.* Ghosol khanu, *A bath, bagno*

A غش ghush, m. (from غشو) *Stupor, fainting.* Ghush ana, *To faint.*

A غشي ghushee, *Fainting.*

A غصب ghusub, m. *Violence, in-justice, force, oppression, ravish-ing, plunder*

A غوosu, (from غص ghussu to be choaked, or suffocated) *Strangulation, suffocation. Met. Anxiety, grief (in Hindoost.) Anger, passion, Ghoosse, Angry Ghoosse se bhoot hojana, To rage like a fiend. (APP. 384) Ghoos-su-nak, Passionate Goossu-wur, Passionate.*

A غضub, m. *Violence, oppression, injustice, compulsion, passion, rage, vengeance, anger Angry. Ghuzub aloodu, Oppres-sive*

A غصروف ghoozroof, m. *Gristle*

A غفار ghuffar, adj (sup of غفر) *Forgiving (the deity.)*

A غفور ghufur, m (from غفر to co-ver, to forgive) *Pardon, remission of sins.*

A غفران ghufuran, *The same.*

A غفص ghufi, *Thick, close. (as cloth) Substantial.*

A غفل ghuff, m. *Carelessness, negligence, inadvertency, neglect.*

A غفلت ghufflut, *The same.*

A غفور ghufoor, (sup. of غفر) *Cle-mency, forgiving, merciful.*

P غل ghool, m (const. of غلعل) *Noise, tumult.* Ghool ghoo-paru, m. *Clamour, disturbance* Ghool ghudur, *Noise and tumult*

A غل ghil, m. *Hatred, malice, perfidy, fraud, trick, envy* Ghil o ghish *Apprehension, objection* Be ghil o ghish, *Without hesita-tion, boldly.*

A غلظت ghilazut, (from غلط to be thick, coarse, &c) *Thickness, spissitude, coarseness, hardness, roughness. Roughness of manner. (In Hindoostance.) Filth*

A غلاف ghilaf, m (from غلف to cover, to sheathe) *A case, a cover, a sheath The prepuce.*

A غليل ghilalu, (from غل to intro-duce one thing with another) *An under waistcoat.*

A غلام ghoolam, *A boy or youth (from his birth till puberty, q d concealed in his father's house and not yet appearing in public. Buxt.) A young man at maturity (from ghulimu, Coeundi cupidus fuit.) (In Persian and Hindes) A slave. Ghoolam paru, Puerorum amoribus deditus. Ghoolam gurdish, m. A shed for servants to sit under.*

A غلامي ghoolamee, *Slavery.*

A غلبه ghulbu, *Superiority, con-quest, assault, strength*

A غلط ghulut, *Wrong, erroneous*

- Ghulut ool am. *A popular mistake, a vulgar error.* Ghulut-go, *A false relater.* Ghulut goec, *Relating falsehoods.* Ghulut-nuvees, *An erroneous writer*
- P غلطان ghultan, part. act. (of غلطي origin. غلطي) *Rolling, wallowing.* Ghultan pechan, *Wallowing, rolling, floundering.*
- A غلطة ghultu, *A leathern sheath over a scabbard.*
- A غلطي ghulutee, *A mistake, error.*
- A غولغول ghoolghoolu, *Noise, tumult, A kind of dish.*
- A غلمان ghilman, m. *Boys who attend the virtuous in paradise.*
- A غله ghullu, (from غل) *The produce of the earth Grain, corn.* Ghullu-dan, m. *A granary.* ghullu furosh, *A grain merchant.*
- A غلظ ghuleez, (from غلط) *Dirty, filthy, gross, rude.*
- P غولل ghoolcl, f. *A pellet-bow.* Ghoolcl-baz, m. *A peller (with a bow.)* Ghlool bazee, *Pelleting.*
- P غولا ghoolcla, *A pellet.*
- A غم ghum, m. *Grief.* Ghum kha-na, n. *To have patience.* Ghum aloodu, *Grieved.* Ghum khawar, *Devouring sorrow, i. e. Afflicted, sad* Condoling, pitying *An intimate friend.* Ghum khwaree, *Affliction. Real friendship.* Ghum zudu, *Grieved*
- A غمار ghummaz, m. (adj. sup of غمر) *An informer, a tale bearer.*
- A غماري ghummazee, *Tale bearing.*

- P A غمزة ghumzu, *A wink, an amorous glance, coquetry, ogling.*
- P عن ghun, m. *A heavy stone for pressing oil, &c. (In Hindee) Dead drunk.*
- A غنا ghuna, f. *Riches, wealth.* ghina, f. *A song*
- A غنايم ghunaim, pl. (of غنيمت) *Spoil, prey, plunder Enemies.*
- P غنچه ghoonchu, *A bud.* Ghoonchu duhun, *With a mouth like a rose-bud, a mistress.*
- P غنڈ ghoondu, (for غنڈ ghoondu, a large elephant) *a fop.*
- H غنغانا ghoonghoonana, n (from غن) *To mutter, to grumble. To buzz, to hum.*
- A غنن ghoonnu, *A sound through the nose, the buzzing of flies. Quiescent, nasal, (the letter ن)*
- A غني ghunee, (part. act. of غنا) *Independent. Rich, wealthy, opulent.*
- A غنيم ghuneem, m. (from غنم) *An enemy, a plunderer*
- A غنيمت ghuneemut, (from غنم) *Plunder. Abundance, good fortune, affluence*
- H غواص ghuwwas, m. (sup. of غوص) *A diver, (for pearls, &c)*
- A غواصي ghuwwasee, f. *Diving.*
- H غوت غات ghot ghat, *Puzzled, confounded.*
- A غوث ghuos, m. *A title of Moohummudan saints, whose ardour of devotion according to vulgar tradition is such, that in the act of worship their head and limbs fall asunder.*

- A غور ghuor, m. *Reflection, consideration, meditation.* Ghuor purdakht, *Attendance on*
- P غورة ghooru, *Unripe grapes, or dates. A colour in pigeons.*
- P غوري ghoree, *A kind of porcelain, which breaks the moment poison is put into it.*
- A غوطا ghot, m. *Consideration* Ghot marna, *To disappear.* Ghot men ana, *To faint.*
- A غوطه ghotu, (from Pers. غوطه) *Dipping, diving* A dip, a dive Ghotu baz, *A diver* Ghotu khor, *A diver, any thing that dips, or is dipped* Ghotu khoree, *Dipping, being dip't* Ghotu dena, a. *To dip, to plunge under water* Ghotu khana, *To be dip't* To dive. *To be deceived. To travel in a myr road. To stray, to wander, to lose one's way* (APP 385.)
- A P غوطم غاتاه ghotum ghatu, *A game in which swimmers dip one another under water*
- P غوغا ghuogha, *Noise, disturbance, uproar, clamour*
- P غوغائي ghuoghatee, *Noisy* m. *A disturber.*
- P غوك ghok, m. *A frog, a toad.* A butt for archers.
- A غول ghoor, (vul. ghool,) m. *An imaginary syloan demon of different shapes and colours, supposed to devour men and animals, (from which our European loup garou, or man wolf, seems to be bor-*

- rowed.)* Ghoor biyabance, *A demon, (inhabitant of the woods)*
- P غولدينگ gholidung, *Turbulent, seditious, vicious.* Stout, fat, round.
- P غولدينگ gholudung, *The same*
- H غوجي ghouchiee, *A hole in a path. (such as those made by the feet of animals)*
- A غواث ghuyas, (from غوث) *Listening to complaints, redressing wrongs, assistance, redress, succours*
- A غوبه ghueb, (from غيب) *Latent, concealed, absent, invisible, mysterious* Alum ghueb, *The other world* Ghueb dan, *Skilled in discovering mysteries, a prophet, diviner, omniscient.*
- A غيبه ghuebee, (from غيب) *Absent, invisible, &c*
- A غور ghuer, *Other, different* Foreign *A stranger. Except, unless* Ghuer hazir, *Absent* Ghuer haziree, *Absence* Ghuer zalik, *Bendes.* Ghuer mooqueyun, *Unstable*
- A غيرت ghuerut, *Modesty, bashfulness, honour, courage.* Jealousy, *enmity, emulation, a nice sense of honour.*
- A غيور ghuyoor, (from غير) *Jealous in point of honour, or love.* An epithet of the deity.

alphabet, has no corresponding letter in Sanskrit. Its sound is that of the English f. In reckoning by abjad, it stands for 80. It is always radical. It is interchanged with پ as سپيد or سفيد white, پيل or فيل an elephant. Sometimes it is changed into د as دام for نام a colour. It is substituted for ب as ربان for زبان a tongue, فاور for وار with him, and sometimes for ث as حدب for حدث a tomb.

In Arabic it is, with the vowel fathu, an inseparable particle, signifying and, therefore, then, so that.

A فائحه fatihu, (from فتح) Commencement, exordium The beginning of the first chapter of the Qooran, which being repeated when praying for the souls of the dead, the word comes to mean prayers offered up in the name of saints, &c. and vulgarly oblations made to saints, &c

A فاجر fajir, m. (part. act. of فجر) A fornicator, adulterer, sinner. Sinful, unchaste

A فاجره fajiru, f The same.

A فاحش fahish, (part. act. of فحش) Obscene, indecent, impudent, shameful.

A فاحشه fahishu, f (from فحش) A harlot. Any thing abominable.

P فاخته fakhtu, f A dove Name of a colour Fakhtu oorjana, a To be confounded, to faint. We din guye jo Khuleel Khan fakhtu oorate the. The days of Khu-

leel Khan's prosperity (or splendour) are gone.

P فاختي fakhtu, ee, Dove colour.

A فاجر fakhir, (part. act. of فخر) Excellent, precious, honourable m. A boaster, an egotist.

P فارس fars, (or pars,) Persia

A فارغ farigh, (part. act. of فرغ) Free, at leisure, ceasing from labour. Absolved, discharged. Contented Farigh ool bal, or Farigh ool hal, Independent, contented

A فارس faris, m (part. act. of فرس) A horseman, a cavalier

P فارسي farsee, Persian language. Persian.

A فاسد fasid, (part act. of فسد) Vicious, perverse, depraved

A فاسق fasiq, m. (part act. of فسق to distend, to divaricate, to quit the path of rectitude) A fornicator, an adulterer, adul- tress, a sinner, a worthless fel- low.

A فاسقه fasqu, f The same

P فاش fash, Apparent, manifest, known

A فاشرا fashura, Bryony

A فاصله fasilu, (from فصل) Se- parating Space, intermediate space

A فاضل fazil, (part. act of فصل) Excellent, learned, virtuous. A- bundant.

A فاعل faal, (part. act. of فعل) Making An agent. The parti- ciple active The nominative Faal huqeeqee The true agent, God.

- Fa'idi mookhtar, *Master of one's own actions.*
- A فاق faq, f. (vul. faq, from فوق) *The notch of an arrow, arrow.*
- A فاقه faqu, (from فوق) *Poverty, necessity, want. Pers. and in Hindue (from want, not as a religious duty.) A fast, fasting. Faqu-kush, One who fasts, a faster, famished. Faqu khuenchna, or faqon murna, To starve. Faqu must, One who is starving but conceals his distress.*
- A فال fal, f *An omen, augury, presage Enchantment*
- H فالتر faltoo, *Spare, surplus*
- A فالج faliq, m. (from فلق to divide) *The palsy (partic Hemiplegia)*
- P فالوده faloodu, (or paloodu,) *Smooth, clear. A kind of flummery.*
- P فالير falez, (or palez,) f. *A field of melons.*
- P فام fam, *Joined to noun of colour, implies a tendency to such colour, as Siyuh fam, Blackish.*
- P فانوس fanoos, f. *A shade, (to keep the wind from a candle,) a lantern. Fanoosi khiyal, A lantern which revolves by the smoke of the candle within, and has on the sides of it figures of various animals.*
- A فاني fanee, (part. act. of فاس) *Fraud, transitory, inconstant, perishable. Juhanı fance, This transitory world.*
- A فايدة faidu, (from فايد) *Profit, gain, advantage, utility. Faidu-mund, Profitable.*
- A فايز faiz, part. act. (of فوز) *Over-taking, reaching, obtaining.*
- A فايق faiq, (part. act. of فوق) *Superior.*
- A فبها fubihā, *Excellent! bravo! very well. (Contr. of فجا بالعصاة fujā bilkusulatil husunati.)*
- A فتا futa, (from فتى to be young, to be simple, easily seduced or persuaded) *A youth.*
- A فتح futh, f. (to open) *An aperture, opening. Victory. Futh pech, A mode of tying the turband. Futh mund, Victorious Futh namu, Despatches, announcing victory Futh nishan, A victorious standard, (opened only in battle) Futh nuseeb, Victorious, of victorious fortune. Futh-yah, Victorious.*
- A فتحة futuḥu, *The vowel point zubur' or u.*
- P فتراك fitrak, m. *Cords fastened to a saddle behind, meant for hanging game to, saddle straps.*
- A فتق futuq, m (from فتق futuqu, to cleave, to split, to open) *A rupture or hernia.*
- A فتقا futqa, f. *Patentioris rima, (mulier)*
- A فتنة fitna, (from فتن to try, to tempt) *Calamity. Sedition. Perfidy. Sin. Temptation, seduction Fitnu ungez, A fomenter of disturbances, &c. Fitnu ungezee, Causing disturbances, &c. Fitnu jo, Quarrelsome, seditious.*
- A فتوت futoowut (from فتا) *Liberality, generosity.*
- A فتوح footook, pl. f. (of فتح) *Vic-*

tories. Met. *Abundance, easy circumstances, income received gratuitously.*

A فتحات futoohat, pl. (of فتح) *Victories.*

A فتوحی futoohee, (q. d. open, from فتح) *A kind of jacket without sleeves*

A فتور futoor, m. (from فتر) *Weakness, infirmity. (Hind) Quarrelling*

A فتوریا futooriya, *Dispersed, ruined, undone. (Hind) Exciting quarrels*

A فتویٰ futywa, (from فتو) *A judicial decree, judgment, sentence.*

A فتله futeclu, (from فتل to twist a rope) *A match, a wick. Futeclu soz, m A candlestick*

A فجر fujur, f (Orig. in cleaving, splitting or breaking, as the dawn breaks through the darkness.) *Morning, dawn of day, early*

A فجل foojool, m *A radish. The heel Thick.*

A فجور fujoor, (from فجر) *Adulterous, wicked*

A فحاش fuhhash, (sup. of فحش) *Salacious, obscene, talking indecently*

A فحش foohsh, m *Obscenity (in a word or deed)*

A فحوا fuhwa, *Style, contents, signification, sense, meaning (Pl. fuhawee.) Fuhwa-e kulam, Signification, sense, scope, meaning, spirit*

A فخر fukhr, m. *Glory, nobility, ornament, grace. Boasting, egotism, pride, ostentation.*

A فخری fukhree, *A kind of grape, so called.*

A فخریه fukhreeyu, *Boasting, vain-glorious.*

A فدا fida, f. *Sacrifice, consecration, redemption, devoting one's self to save another, ransom, exchange, cartel.*

A فدوی fidvee, (from فدا) *Devoted, (your devoted servant.)*

P فurr, m. (Arab فر foor, the best and handsomest) *Stute, pomp, dignity, splendour, glory, lustre, beauty, grace.*

P فراخ furakh, *Ample, abundant, large, cheap, wide, plentiful.*

P فراحور fura-khoor, *Fit, corresponding, quadrating.*

P فراخی furakhee, *Abundance, cheapness. A guth.*

A فواده fooradu, pl (of فرد) *Alone, single, solitary*

A فرار firar, *Flight, running away.*

P فرار furar, m. *Ascent, acclivity. High, aloft. Exalted, exalting, elevating*

P فرازی furazee, *Highness, exaltation,*

A فراس فراس firasut, (from فرس) *Phystognomy Penetration, sagacity, understanding.*

A فرش furrash, m. (sup of فرش to spread) *A servant whose business it is to spread the carpets, &c. Furash, Spreading Furash khanu, The room where carpets, &c. are kept.*

A فurrashee, *Spreading carpets, &c. the business of a furrash.*

A فراغت furaghut, (from فرغ)



- Loisure, repose. Abundance, ease, happiness, competency.*
- A فراق firaq, m. (from فرق to break, to separate) *Distance, separation, distinction, absence. Firaq zudu, Absent, separated.*
- P فراموش furamosh, or furamoosh, *Forgotten.*
- P فراموشی furamoshee, *Forgetfulness.*
- P فرامین furameen, pl (of Pers. فرمان adopted in Ar.) *Orders, commands, mandates, precepts.*
- H فراا furrana, n. *To sneeze (a horse.) (فراا) To come quickly.*
- P فراوان furawan, *Much, abundant, copious, sufficient, opulent*
- P فراوانی furawanee, *Abundance*
- P فراهم fura-hum, m *Collection. contraction Collected, gathered.*
- A فرايز fura'iz, pl. (of فريضة from فرض to cut,) *The knowledge of dividing inheritances agreeably to law.*
- P فربه furbih, *Fat.*
- P فربهي furbihce, *Fatness.*
- P فربوت furtoot, *Old and decrepid.*
- A فرح furuj, f. *Cheerfulness, delight, pleasure, joy Furj, f. Pudentum tum maris tum feminæ.*
- P فرجام furjam, m. *End, conclusion, issue. Happiness, prosperity. Utility.*
- A فراح furuh, *Joyful, pleased, satisfied, cheerful.*
- A فراحه furhut, *Delight, pleasure, cheerfulness, joy, amusement. Furhut asar, Pleasant, happy. Furhut ool liqa, Pleasant to look at.*
- The name of a kite, the Pondicherry eagle. (Falco Ponticerianus).*
- P فرخ furrookh, *Happy, fortunate.*
- P فرخنده furkhoendu, *Happy, fortunate Furkhoendu taliu, Fortunate.*
- A فرد furd, f. *A sheet (of paper) list, roll, verse, piece. An individual One Single. Odd (number. Pl فردیات or فردا)*
- P فردا furda, *To morrow. Met. The day of resurrection, (to express the rapidity and certainty of its approach.) Furda'e qiyamut, The day of resurrection.*
- A فردوس firduos, m. (Gr. Παράδεισος) *A garden, paradise*
- P فردوسی Firduosec, *Name of a celebrated poet.*
- A فردی furdee, *A roll, catalogue.*
- A فردبات furdíyat, pl. (of فرد)
- P فزانگی furzanugee, *Wisdom, science, excellence.*
- P فزانه furzanu, *Wise, intelligent, excellent*
- P فرزند furzund, m *A child, son, or daughter. Furzundi rusheed, A good child*
- P فزرې furzee, *The queen at chess*
- P فزرېن furzeen, *The same Furzeen bund, m. A term used at chess*
- A فرس furus, m *A horse The knight in chess.*
- P فرسنگ fursukh, m. (Pers. فرسنگ) *A parasang,, (or measure of about 18,000 feet,) a league*
- A فرش fursh, m. (to spread) *Car-*

*petting, bedding, a cushion, mat, carpet, &c.*

P فرشتگان *frishtugan*, pl (of فرشته) *Angels, &c.*

P فرشته *frishtu*, (orig. فرسته from فرست *to send*) *An angel, an apostle, prophet, missionary*

A فرشی *furshee*, *A kind of hooqu.*

A فرص *foorsut*, (from فرص) *Leisure, freedom, ease, convenience, opportunity, relief, rest.*

A فرض *furz*, m. *A divine command, a duty, the omission of which is considered as a mortal sin, an obligation.* Furz kurna, a *To consider as a positive indispensable duty, to grant, to admit.*

A فرع *furu*, f *A bough, a branch (of a tree, particularly the top branches.)*

A فرعون *firuon*, *Pharaoh Met. Any cruel tyrant*

A فرعونى *firuonee*, *Haughtiness.*

P فرغول *furgool*, f *A wrapper, a great coat, cloak.*

A فرق *furq*, m *Difference, distance, distinction, dispersion The head, the top of any thing, summit Distant, separate, distinct Away ' aside '*

A فرقان *foorqan*, m. (from فرق *as distinguishing truth from falsehood*) *The Qooran*

A فرق *foorqut*, *Distance, separation, distinction*

A فرقدان *furqdan*, m. *Two stars near the pole, the greater and lesser bears.*

A فرقه *firqu*, (from فرق) *A sect, tribe, troop, company, society*

P فرمان *furman*, m *A mandate, command, order. A royal patent.*

Furman burdar, *Subject to orders, obedient.* Furman burdaree, *Obedience, subjection.*

P فرما *furmana*, a. (from فرمان) *To order, to command.*

P فرمایش *furmaish*, (from فرمان) *An order, (particularly for goods, &c) commission, any thing commissioned, pleasure, will, commands*

P فرمايشي *furmaishce*, *Particularly ordered (any thing) Excellent*

P فرنگي *furungee*, m (from Fr. franc) *A frank, an European in general.*

P فرنگستان *furungistan*, m. *Europe.*

P فري *firnee*, *A dish resembling hasty pudding.*

P فرو *furo*, *Down, below, under*

P فروخت *furokht*, (from فروختن) *Sale.* Furokht kurna, a. *To sell.*

P فرود *furod*, m *Descending, alighting, stopping*

P فرور *furoz*, part. act (of فروختن) *Kindling, inflaming (in comp)*

P فروش *furosh*, part. act (of فروختن or فروشیدن) *Selling, (in comp.) as hulwa furosh, A seller of sweetmeats, &c*

P فروشده *furoshindu*, part. act. (of فروختن or فروشیدن) *Selling, one who sells*

P فروغ *furogh*, m *Illumination, light, splendour.*

P فرماده *furo-mandu*, *Dejected, tired, depressed, fatigued, weak, helpless.*

P فرمانه *furo-mayu*, *Worthless, low, sordid, mean, ignoble.*

- P **فُرهاد** furhad, *Name of a celebrated Persian statuary, who to please his mistress Sheereen dug through an immense mountain*
- P **فُرهُنگ** furhung, f *Wisdom. A dictionary, a vocabulary*
- P **فُرِياد** furyad, f. *Complaint, exclamation, lamentation, cry for help*
- P **فُرِيَادِي** furyadee, m *A plaintiff.*
- P **فُرَيْب** fureb, f. (from **فُرَيْت** or **فُرَيْسَد**) *Deceit, trick, deception, fraud (in comp.) Cheating, deceiving, as Murdoom fureb, Betraying men.*
- P **فُرَيْبِي** furebee, m. (from **فُرَيْب**) *A cheat, an impostor.*
- H **فُرِيدُونِي** fureed bootee, *A kind of medicinal herb (Menispermum hirsutum)*
- P **فُرَيْتَه** furestu, part pas (of **فُرَيْس**) *Deceived. Enamoured*
- A **فُرَيْق** fureeq, m. (from **فُرُق**) *A troop, squadron, corps. Fureeqquen, du Both parties. Fureeqsancee, The defendant party in a law suit, of consisting of several individuals.*
- A **فُساد** fusad, m. (from **فُسَد**) *Depravity, iniquity, wickedness, violence, war, horror, mutiny, sedition, rebellion.*
- A **فُسادِي** fusadec, *Quarrelsome, vicious, mutinous, &c*
- A **فُسخ** fuskh, m. *Violation (as of an agreement,) dissolving, (a marriage,) dislocation.*
- A **فُسق** fisq, m. *Adultery, obscenity, impudence, iniquity, sin, falsehood.*
- P **فُشَان** fishan, part. act. (of **فُشَاد** in comp.) *Strewing, scattering, shedding.*
- A **فُصاحت** fusahut, (from **فُصَح** to speak clearly,) *Eloquence.*
- A **فُصَاد** fussad, m. (sup of **فُصَد**) *A surgeon, phlebotomist.*
- A **فُصَادِي** fussadec, *Surgery, phlebotomy.*
- A **فُصَد** fud, f *Opening a vein, bleeding, phlebotomy Fud khol-na, a To bleed.*
- A **فُصل** fusl, f. *A section, article, chapter. Time, season, crop, harvest.*
- A **فُصَح** fuseeh, verbal adj. (from **فُصَح**) *Eloquent, sweet.*
- A **فُصَل** fuseel, f. (vul **سُفَعَل**, from **فُصل**) *Breast works, entrenchment*
- A **فُصَالَه** foozalu, (from **فُصل**) *Remains, remainder (Pl فصلات)*
- A **فُصَايِل** fuzaal, pl (of **فُصِيلَة** for **فُصل**) *Virtues, excellences, learning.*
- A **فُصَل** fual, m. *Excellence, virtue Increase, gain. Gift, reward, favour.*
- A **فُصْلَه** foozlu, *Remainder, redundancy. Leaving, refuse*
- A **فُضُول** fuzool, verbal adj. (from **فُصل**) *Exuberant, excessive, redundant. Fuzool khurch, Extravagant, profuse. Fuzoolgo, A prolix speaker, one who talks much. A boaster, egotist.*
- A **فُضُولِي** fuzoolce, *Exuberance, redundancy.*
- A **فُضْعَه** fuzeeh, (from **فُصَح**) *Ignominious, infamous, disgraceful.*

- A قضع fuzeehut, (from قضع) *Dugrace, ignominy, infamy.*
- A فصحة fuzeehutee, *Disgraceful, infamous*
- A فصل fuzeelut, (from فصل) *Excellence, perfection, virtue, knowledge, learning*
- A فطر futr, or fitr, m. *Breaking (a fast) commencing, broaching, the festival held on breaking lent, which is also called عيد الفطر*
- A فطرت fitrut, *Wisdom, sagacity. Nature, creation, form. Deceit, trick. Alms given on the Eid ool fitr. Fitrut lurana, a (vulg) To practise tricks or stratagems.*
- A فطرتي fitruttee, *Sagacious, cunning*
- A فعل fiul, m *Action, work, operation* A verb Fiuli ubus, *Lost labour, an absurd undertaking.* Fiuli lazimee, *A verb neuter* Fiuli mootu, uddee, *A verb active, or causal*
- P فغان fighan, m *Lamentation, clamour, complaint* *Alas!*
- P فغور Fughoor, m *The Emperor of China*
- A فقر fuqr, m. *Poverty.*
- A فقرة fiqru, (from فقر to break, partic. the vertebræ) *A line, a sentence* Fiqru bundee, *Arrangement, eloquence.*
- A فقط fuqut, adv. (q d then enough Comp. of ف then, &c and قط enough, which from قتا quttu, to cut) *Merely, simply, only, solely.*
- A فقه fiquh, f. *Knowledge of religion and law*
- A فقير fuqeer, (from فقر) m. *A beg-*
- gar, a dervise. Poor, indigent. (Pl. فقرا)*
- A فقيه fuqeeh, verbal adj. (from فقه used sub) *A theologian.*
- A فكر fikr, f. & m. *Thought, reflection, consideration, counsel, advice. Solitude.*
- P فگار figar, *Lame, crippled, wounded. Afflicted, confused, distracted. Dil figar. Heart afflicting.*
- A فلاح fulah, f (from فلاح (Cant. 4 3.) to prosper.) *Prosperity, happiness, safety, refuge.*
- P فلاح fulakhooon, f. *A sling*
- A فلاك fulakut, (In Pers and Hind from فلك) *A misfortune, adversity*
- A فلاكوتي fulakutee, *Unfortunate.*
- A فolan fulan, m *Such a one or thing* Fulan or fulanee, Met. *Pudendum muliebre*
- A فولانه foolanu, *Such a one, &c.* Fulanu, *Penis virilis*
- A فلز filizz, m *Ore, metal* *Dross, scoria* Pl filizzat, *Mines, ores, metals.*
- A فلفل filfil, f. *Pepper.*
- A فلك fuluk, m. *The heavens, the sky, the firmament* *Fate, fortune* Pl. Uflak. *Fuluk ko khubur nu honee kisee ke (Lit. A thing being unknown to one's stars,) implies great inattention and ignorance, (APP 386)* Fulukool uflak, *The primum mobile, empyrean heaven.*
- A فلوس fuloos, pl m. (of فلس) *Small coins, a pusesa.*
- P فليتة fuleetu, (Cor. from فتيلا)

*Match, torch, wick* A wick composed of paper inscribed with mystic words, by inhaling the smoke of which demons are said to be expelled from those possessed A cord of twisted thread sewed between the two folds of the hem of a garment to strengthen it Fuleetu dar, A match lock Any thing that has a match or wick Cloth hemmed with a cord (قلمه v q)

A fum, m (for فوة) The mouth (Pl افواد) Gummi miudu, The orifice of the stomach

A funn, m Science Skill, sagacity, stratagem, art (Pl فنون) Fun fureb, m. Art and cunning Fun furebee, Artful, cunning

A funa, f (from في to vanish, to perish) Mortality, frailty

P funjan, m A porcelain dish

A foondooq, f Filbert nut

A foo, m Valerian

A fuwad, m (from فاد) The heart

A fuwwaru, (adj sup (from فور To boil, like a pot or fountain) A fountain, a jet, drain, a spring

A fuwakuh, pl m (of فاكهه) Fruits.

A fuwaid, pl of فائدة q v

A fuot, Death Fuot hona, n To die. To be interred

A fuotee, Dead (Property) of one who dies intestate and without legal heirs, (which es-

cheats to the sovereign) Fuotee firaree, Killed and missing (Property of persons dying intestate or absconding Fuotee namu, A list of the killed

A fuoj, f (from افاحه to hasten, to run IV of فاج) An army, a multitude Pl افواج

A P fuoj-dar, An officer of the police so called, a magistrate

A fuor, m Celerity, haste Filfuor, Immediately, instantly

A fuorun, Quickly, suddenly, instantly, directly

P fotu, (Pers بپوه) A bag The testicle Tax, revenue, a purse Fotu-dar, (بوندار) A banker Fotu-daree, Banker-ship

A fuoq, m Superiority, excellence, altitude, loftiness

A fuoqiyyut, Preferencē See فون

P foolad, f. (Pers. فولاد) Steel

P fooladee, Made of steel A pikc-staff

P fihrist, (Ad in Ar. فهرس) An inventory, list, index, table of contents, &c

A fuhm, m Understanding, intellect, comprehension.

P fuhmeed, f. (from فهمدن) which from Ar فهم) Understanding

P fuhmeedugce, Compre-

P fuhmeedu, Understood

A في fee, *In, into, among, of, to, with, for, by, concerning Each (or for each,) per as Fee mun, Per maund, &c* Filbudeehu, *Readily, quickly, extempore* Fil joomlu, *Upon the whole* Fil hal, *Now, immediately, directly* Fil huqeequt, *Really, truly, in effect, in fact* Filfuor, *Now, in short, immediately, directly* Fil musul, *Allegorically.* Finnari wussuqur, *In hell flames*

A فاص facyaz, (sup. of فاص) *Liberal, generous, profuse, copious.*

PORT فته feetu, *Ribbon, tupe* (Portug hita)

P فيروز feeroz, (پرور) *Victorious, happy, fortunate* Feeroz usur, *Victorious, conquering* Feeroz bukht, *Victor us* Feeroz mund, *Victorious* Feeroz munde, *Victory, prosperity*

P فيروزه feerozu, (پرورد) *A turquois*

A فصل fuesul, m (from فصل) *Decision, decree, determination Division, separation* Fuesul kutna, a *To settle, to decide, to adjust*

A فيصله fuesulu, (from فصل) *A decree, settlement*

A فاض fuez, m. (from فاض) *Plenty, abundance* Grâce, *favour, bounty* Fuezi am, *Creating general abundance, liberal, profuse*

P فل feel, m (from فل) *Furh Juh. Perhaps from فل to swell. Gol) An elephant (Pl اصال) Feel-ban, m Au elephant*

*driver (or feeder)* Feel dundan, m *Ivory* Feel moorgh, m. *A turkey.* Feel nusheen, *One who rides on an elephant.*

P فلبا feel-pa, *Having a swelling in one's leg, having elephantiasis*

P فلبانه feel payu, *A pillar*

H فلبائي feel-pa'ee, *Elephantiasis*

G فليسوف fuelesoof, f (Gr φιλοσοφος) *A philosopher Intelligent, knowing. Met in Hind Cunning, artful*

A فلية feelee, *Belonging to an elephant*

## ق

ق Called قاف درشب, *the twenty-first letter of the Arabic alphabet, does not occur in Persian, and has no analogous letter in Sanskrit Its sound is harder than that of ك, being formed deep in the throat, by the pressure of the root of the tongue against it, and has been compared to the cawing of a raven In reckoning by abjad it stands for one hundred It is a radical letter. It is sometimes used for ع, as قا for عا, for ك as قسط for كسط to excoriate, and in words adopted from Persian, for s, as قستى from پسته a pistachio*

A قاب qab, f *A large dish used for kneading dough and other purposes*

A قابض qabiz, (from قابض) *Seizing, taking, m Astringent. m A receiver, possessor. Qabiz ool urwah, The angel of death.*

A قابل qabil, (from قبل) *Possible, capable, skilful, sufficient, able, worthy, clever.*

A قابله qabilu, f. *A midwife.*

A قابليت qabileeyut, *Possibility, skill, sufficiency.*

T قابو qaboo, m. (from Turk. قاپو qapoo or قپو qupoo, *a gate ; q d by which one may enter or arrive at the object of his desire*) *Power, command, authority, opportunity, possession, will* Qaboo purist, *Tyrannical.* Qaboo puristec, *Tyranny.* Qaboo chulana, *a To exercise one's power, Qaboo-chee, Despotic, tyrannical*

A قاتل qatil, part. act. (of قتل) *Killing. m A murderer. Homicide. Mortal, deadly*

A قادر qadir, (part act of قدر) *Potent, powerful, capable, skilful*

A قارورة qarooru, (from قور qurr, *to rest, to settle.*) *A flask, glass, a urinal (sent to physicians, &c)*

A قارون Qaroon, *Supposed to be the same as Korah, whom the Moohummudans describe as the cousin of Moses. On account of his riches and avarice, his name is proverbially applied to all misers.*

A قاري qaree, m. (part act. of قرأ to read) *A reader, especially of the Qooran.*

T قاز qaz, m. *A duck or goose.*

A قاسم qasim, (part. act. of قسم) *Dividing. A distributor. Qasim ool urzaq, Distributor of daily bread, i. e. God.*

T قاش qash, *The eye brow. Hence. A bit, a piece.*

A قاصد qasid, m (part. act. of قصد) *A courier, an express, a messenger, a postman.*

A قاصر qasir, (part. act. of قصر) *Defective, impotent, deficient, failing. Qasirool buyan, Whose meaning is defective, inexplicable.*

A قاضي qazee, m. (part. act. of قضا) *A judge, a justice.*

A قاطع qatiu, part act. (of قطع) *Cutting, rescinding. Peremptory, decisive, explicit*

A قاعدة qaidu, (from وعد) *Basis. Hence, Rule, custom, institution. The rules of grammar*

A قاف qaf, m (from قوف to trace one's footsteps) *A fabulous mountain, supposed to surround the world, and bound the horizon. It rests on the stone Sakhrat, an entire emerald, which covers the azure colour of the sky* Mount Caucasus

A قافلة qafilu, *A body of travellers, a caravan (Hence قفل to return from a journey. Willem.) Qafilu salar, The leader or chief of a caravan.*

A قافية qafiyu, (from فاف to follow) *Rhyme, cadence, metre, the last letter in a verse, to which all the other distichs rhyme. In poems which terminate in a double rhyme, the penult syllable is qafiyu, the last being called radeef, Qafiyu tung hona, To be very poor or distressed.*

- A قاق qaq, Dry, lean, thin, feeble  
Disproportionately tall.
- A قاقول qaqoolu, Cardamoms
- A قاقوم qaqoom, m. A fine kind of  
ermine.
- A قال qal, m. A word, a saying  
Loquaciousness Boasting, ego-  
tism. Qal marna, a. To be very  
loquacious To rebuke, to reproach.  
Qal muqal, m. Allegation, wrang-  
ling
- A قالب qalib, m. (part act of  
قالب) A mould, model, form  
Bust, figure The body
- A قالبى qalibee, Cast in a mould,  
made on a mould, moulded
- P قالى qalee, (from عالي) A carpet,  
tapestry
- P قالىچه qalcechu, A small carpet
- P قالىن qaleen, f See قالى
- A قامت qamut, (from قسم) Stature,  
shape, form, figure, body.
- A قاموس qamoos, m The ocean.  
The name of an Arabic lexicon
- A قانت qanit, (part act of قن)   
Obedient to God, devout Silent.
- A قانع qaniu, (part. act of قنع)   
Contented, satisfied.
- G قانون qanoon, m. (Gr κανων)  
Rule, regulation, statute, canon  
A dulcimer, or harp Qanoongo,  
m. An officer in each district, ac-  
quainted with its customs, the na-  
ture of the tenures of the land, &c.  
Qanoon-goe, The officer of a qa-  
noongo, q v.
- A قاهر qahir, (part. act. of قهر)   
Oppressive. Subduing, triumph-  
ing.
- A قايد qaid, m. (part. act. of

- قود) A leader, a general. The  
star in the tail of the lesser Bear.
- A P قايزوكرما qazidu kurna, a. To  
tie up a horse's head by passing  
the bridle to his tail, to prevent  
his biting, &c while rubbing  
down.
- A قايضة qazice, A bridle, used  
whilst cleaning a horse, a bit.
- A قابل qabil, part act (of قول)   
Acquiescing, agreeing, giving up a  
point Subdued, confuted Qabil  
kurna, To confute, to convince,  
to convict Qabil hona, n To  
acquiesce, to acknowledge, to yield.
- A قائم qaim, (part. act of قوم) Er-  
rect, perpendicular. Firm, fixed,  
durable. Attentive, persevering  
Qaim oon nar, Fixed quick silver.  
(i e. fixed by fire) Qaim mizaj,  
Of a settled temper. Qaim mu-  
qam, A vicaroy, lieutenant, vic-  
gerent
- A قائمى qaimu, (f of قائم) Erect,  
perpendicular A perpendicular  
line A right angle.
- A قوب qubb, m. The sound of a  
falling sword.
- P A قوبا quba, f. A garment,  
(quilted) a jacket. Qooba, Name  
of a village near Madsena. (Moon-  
tuk) The earth, ground, soil.
- A قباحت qubahut, (from قبح)   
Villany, deformity, dishonesty,  
business, evil, ill, wrong, inconve-  
nience.
- A قباله qubalu, (from قبل) A deed,  
writing, written agreement, con-  
tract, a bill of sale.
- A قبائل qubail, pl. (of قبيلة from  
q 7



قل *Family, (wife and children, &c.) Tribes.*

A قبر qubur, f *A grave, a tomb.*

Kubur-kun, *A grave digger. Qubur gah, f. A burying ground*

A قبرستان qubur-istan, f *A burial ground.*

A قيس qubis, m *Lighting or getting fire from another, striking, or asking fire Learning, teaching. A fire brand, a match, any thing for kindling fire with. Quick, expeditious*

A قيص qubz, f. *Contraction, costiveness. A receipt. Tax, tribute. Qubz ool wusool, f A receipt, acknowledgement.*

A قبضة qubzu, (from قيص) *A handle*

A قبضيت qubzeeyut, (from قبص) *Seizure. Costiveness.*

A قبل qubl, m. *The anterior part, the front. First Before. Qibul, Power. Plenty A side, a part Presence. Qubul, Pudendum viri vel feminae.*

A قبله qiblu, *Any thing opposite. That part to which people turn their face when at prayer, hence the word means Mecca, an altar, temple. Worship Father Qiblu e kuonuen, The qiblu of both worlds applied to a father. Qiblu-gah, The place turned to when at prayer, generally means a father Qiblu nooma, A compass.*

A قور quboor, pl. (of قمر) *Tombs.*

A قبول qubool, or qoobool, m. (from قل) *Consent, favourable reception, concession, approbation,*

*assent. Approved, consented. Qubool kurna, a. To assent, allow, confess, consent, to own, to promise*

A قبولنا quboolna, a. *To agree, to consent, to assent*

A قوبولي quboollee, *A kind of food, rice and pulse boiled together.*

A قوبولي qubooliyut, *A written agreement*

A قوبه qoobbu, (from قوب) *A vault, an arch, a dome.*

A قبيح qubeeh, verbal adj (from قبح) *Vile, detestable, deformed, bad, ugly, shameful*

A قبيل qubeel, m. (from قل) *Species, kind. Family, tribe, kindred, progeny.*

A قبيلة qubeelu, *A family. A wife*

A قتل qutl, m. *Slaughter, homicide, murder Qutli am, A general massacre. Qutl kurna, a To kill, to murder*

H قتلا qutla, (for قترا which for كترا from كترا) *A slice E. Cutlets*

A قهجي quhbugee, *Whoredom, fornication*

A قحه quhbu, (from قح to cough.) *A cough An old woman, (subject to coughing. f. A whore, a prostitute, (accustomed to notify her profession by coughing. Gol) Unchaste.*

A قحط quht, m. *Famine, dearth.*

A قد qudd, m *Stature. Qudawur, Tall. Qud khum kurna, a. To bow down.*

A قدح quduh, m. *A goblet, glass, bowl A satire or lampoon. Qud dar, Of fine stature.*

A قدر qudr, f. *Worth, value, price. Quantity Destiny, fate.*  
 Qudr bukhsh, *Source of dignity*  
 Qudr dan, *A just appreciator, knowing the worth of.* Qudr shinas, *Knowing the worth of*

A قدرت qoodrut, (from قدر) *Power, authority Omnipotence.*

A قدرتی qoodrutee, *Not made or produced by man. Qoodrutee rung, White Natural colour, (not stained or died)*

A قدس qods, m. *Holiness, sanctity Jerusalem The angel Gabriel Holy, pure.*

A قدسی qoodsee, *Holy m The angel Gabriel*

A قدم qudum, m *A pace, a step, footstep The sole of the foot.*  
 Qudum baz, *Fleet* Qudum buqudum, *Step by step, gently.* Qudum boset, *Kissing the feet, obeisance.*  
 Qudum choomna, a *To kiss the feet To leave the company of another, to bid adieu* Qudum chhoone, *to touch, or embrace one's feet* (APP. 387) Qudum lugna, a. *To take protection. To walk well, (a horse)* Qudum lene, *To acknowledge the superiority of another (either in good or evil qualities, most frequently in the last)* (APP 388) Qidum, *A man excelling in virtue, Eternity.* (Gol)

A قدوس qudoos, (from قدس) *Pure, holy*

A قدوم qoodoom, m. (from قدم) *Arrival, coming near.*

A قدیم qudeem, (from قدم) *Ancient, old.*

A قدیمی qudeemce, *Old, aged.*

A قرابت qurabut, (from قرب) *Kin, vicinity, relationship, affinity, propinquity*

P قرابه qurabu, (from قره qirbu, which from قرب) *A flagon.*

Fr قراس qurabeen, f *A carbine.* (Fr. Carabine.)

A قرائت qir-ut, (from قرا) *Pronunciation, reading.*

A قرار qurar, m. (from قر) *Rest, tranquillity, quietness, firmness, stability. Ratification, agreement, engagement. Waiting, patience.*  
 Qurar dad, *An engagement, contract, agreement.*

A قراری quraree, *Firm, stable Ratified, agreed to*

A قراقر quraqur, (from قور) *Grumbling of the guts.* Borborogmi

A قران qiran, m (from قرن) *Conjunction of the planets Propinquity, contiguity A period of (10, 20, 30, 40, 80, or 120, Gol) years* Qiran kurna, *To accomplish something wonderful* (APP 389) Qiran oos sujuden, *The conjunction of the two fortunate planets, Jupiter and Venus* Qooran, m. (from قرا) *The book containing the precepts, &c. of Moohummud* Qooran oot'hana, *To swear.* (APP. 390) Qoor-an pur hāth dhurna, *To swear* (APP. 391) Qooran ka jamu puhunna, *To swear excessively* (APP. 392)

T قراول qurawul, m. *The advanced guard of an army. A sentinel, a piquet. A game-keeper.*

T قراولي qurawulee, *Skirmishing.*

A قرب qoorb, m. *Propinquity, kindred*

A قربان qooban, m. (from قرب q d. *approaching*, pec to God) *A sacrifice, victim, oblation (Καρπωμα) A quiver.*

A قرباني qoorbanee, *Devoted, sacrificed*

A قرحة qurhu, (from قرح) *A wound, a pimple, sore, ulcer.*

A قرص qoors, m. *An orb, a pellet, a ball of paste, a disc, the sun or moon.*

A قرض qurz, m. *A loan, debt, money borrowed at interest Qurzi husunu, Money lent without interest, and repaid at the pleasure of the borrower Qurz khwah, A dun, a creditor. Qurz dar, A debtor. Qurz daree, Being in debt Qurz dena, a. To lend Qurz rukhna, a. To owe. Qurz lena, a. To borrow.*

A قرصي qurzee, *Borrowed*

A قرط qoort, m. (قرط qurutu,) *A piece, a little, a mouthful. An ear-ring*

G قرتاس qirtas, m. *Paper.* (Gr. Χάρτης Lat Charta)

A قرعه qoor-u, (from قرع) *A lot (which among the Arabs was drawn by shooting arrows) A wager, wagering, drawing lots, seeking one's fortune by opening a book, &c.*

A قرق qoorq, m. *An embargo. Con-*

*secation, the act of seizing, attacking, seizure. Enclosure, hindrance, prevention of access*

A قرقا qurqura, *The name of a bird (Ardea Virgo)*

A قرقعي qoorqee, *Confiscated. Qoorqee purwanu, A warrant issued to sequester a property.*

A قرمز qirmiz, m. *Crimson Qirmuz, Cochineal. (Hence Chermes or Kermes.)*

U قورمسان qoorrum saq. *A term of abuse, pimp, cuckold, &c.*

A قورن qurun, m (from قورن qurunu, *to join*.) *Conjunction of the planets A space of twelve, or thirty years*

A قورائي qurnaee, (from قورن) *A trumpet.*

G. قورنفل qurunfool, m. (Gr. καρποφυλλος) *A clove*

T قورول quruol, m (for قراول) q v

T قورولي quruolee, (for قراولي) *A piquet, grand guard Hunting.*

A قوريب qureeb, (from قريب) *Near, neighbouring, nigh, almost, about, akin, relative.*

A قورينه qureenu, (from قورن) *Similarity, likeness. Cause.*

A قورنه qurvu, (from قورا) *A village*

P قر qur, m (from قرس) *Silk.*

T قزل باشي quzul bashee, m (comp. of T. قزل qizil, *red*, and باش the head) *A kind of Mooghool soldier The quzul bashees are considered to be the descendants of the captives given to Shuekh Huedur by Tamerlane. They wore the red caps*

- assumed by those captives as a mark of distinction, and are considered as the best troops of the Persian armies.
- A قساوت quawut, (from قسا) *Hardness of heart, grief, anguish, pain, chagrin.*
- A قسر qusu, m *Violence, compulsion, retaliation, revenge.*
- A قسط qist, *Portion. Instalment Tax. Qist bundee, Settlement of the revenues or taxes by instalment*
- A قسم qism, f *Kind, species, sort. Part, division Qusum, f An oath Qusum dilana, a To administer an oath. Qusm k'hana, n To take an oath. Qusumee hona, n To be sworn*
- A قسم qismut, *Fate, fortune, lot Share, distribution, portion*
- A قشر qushr, m *Peel, skin, bark, husk, shell, crust*
- A قشقه qushqu, *A mark made by the Hindoos on the forehead with sandal, &c Sec تکه*
- A قصاب qussab, m (adj sup. of قصب) *A butcher*
- A قصابه qusabu, *A handkerchief tied round the head, (worn by women principally)*
- A قصاص quasas, (or qisas), m (from قص quusu,) *The law of retaliation This word is used in contradistinction to داب*
- A قصابي quasace, m. (for قصاب) *A butcher. Cruel, hard hearted*
- A قصبات quabat, (pl. of قصبه) *Towns.*
- A قصبه quahu, (from قصب) *A small town, (particularly when inhabited by decent people or families of some rank.)*
- A قصد quud, m *Desire, wish, inclination, machination, conspiracy, project, purpose. Qusdi moosumum, Fixed resolution, firm intention*
- A قصداً quudun, *Voluntarily, intentionally.*
- A قصر quur, m (from قصر) *Diminution, defect Evening twilight (q. d defect of light) An edifice, a palace, a building, an elegant villa*
- A قصف quuf, m. *The wind breaking, dashing to pieces (a ship) Blowing with a loud noise (wind,) thundering Qusif, Weak, broken, split*
- A قصور quosool, m (from قصر) *Want, fault, defect, omission*
- A قصه quisu, (from قص) *A tale, a story, narration (Pl قصص) (Met. in Hind) A quarrel, a dispute. Qissu khan, A story teller Qissu kotah, In short, in one word Qissu kotah kurnā, To settle a dispute.*
- A قصيده quseedu, (from قصد) *A poem, a long ode.*
- A قضا quza, f (from قضى to decree, to determine) *Fate, destiny Death, fatality Praying at the appointed time Administration of justice, jurisdiction, mandate, judgment, decree Saying a prayer after the time appointed for it is passed Quza o qudur, f. Fate, predestination Quzae hajit, The necessary.*

Quazæ oomuree, *Repeating the prayers to make up for having omitted prayers in the former part of one's life*

A قضاات qoozat, pl. (of قاضي) *Judges, justices* Quzat, (from قضي quziyu, *to rot, to spoil*) *Vice, disgrace, stain.*

U قزاز quzzak, m. *A robber.*

A قضيب quazeeb, m (from نصب) *A rod, a long slender branch A small sword. Penis.*

A قضيه quziyu, (from قضي) *Declaration, proposition, determination History, narrative. Death. Natura foeminae, vulva. A syllogism (in logic) (In H. and P) A quarrel, wrangle, (Pl نصابا) Quziyu dullal, One who excites a quarrel. Quziyu mol lena, To take on one's self the quarrel of another, to interfere without cause in the disputes of others*

A قٲ qut, m. *Cutting transversely, making a pen. Sufficient, (hence قٲٲ fuqut, Only, merely, alone, &c) Qut zun, m A stamp. A pin or peg on which pens are cut. Qut lugana, a To mend a pen.*

A قطار qutar, f *A line, string (of animals,) rank, orders, series, row.*

A قطامة qoottamu, f. (from قٲم \*qutimu, appetens coitus vel edendæ cernis fust homo vel brutum) *A strumpet, adulteress, a quean.*

A قطب qootb, m. *The iron spindle or axis on which a mill-stone turns The polar star, the north pole. Qootbi junobee, The antar-*

*tic pole. Qootbi shimaalee, The arctic, or north pole. A prince, chief. A title or degree of rank among religious mendicants Qootb nooma, A compass. Qootb suma, The axis of heaven*

A قطر qootr, m. *Diameter.*

A G قطران qitrān, m. (q d obtained by distillation, from قط or from Gr. κέδρία or κέδριον) *Tar.*

A قطرة qutru, *A drop*

A قطع qútu, f *Shape, form, cut, (of a coat, &c)*

A قطع qutu, *A section, division. A strophe Qitubund, A kind of verse, in which the meaning of the first verse of each stanza is completed in the last.*

A قٲمر qitmeer, m *The thin pelicle on a date stone Name of the dog which accompanied the seven sleepers. Nuqeer o qitmeer, Minutely, exactly, to the point*

A قٲعي qutee, *Verily. A tailor's measure*

A قٲب quub, m *A cavern, a pit, a furrow, a cup. A hidden meaning of a speech*

A قعر quur, m *A gulph, an abyss, the bottom (of a well, &c.) Quuri duriya, The depth of a river. The sea.*

A قفا qufa, f. *The back of the head, nape of the neck*

T قٲتان quftan, m. *A robe of honour.*

A قفس qufus, m. *A cage, a lattice, network.*

A قفس qufus, *The same.*

A قفل qoofl, m. *A lock, a bolt.*

- A قل qool, m. *Reading of the sooru or chapter of the qooran, entitled qool hoo wullah, which is done by way of benediction over fruits and sweetmeats presented to the guests at the conclusion of the religious annual feasts held in commemoration of ancestors and other relations Hence it comes to signify conclusion. Qool ho chooka, It is all over. Qool hoowullah' purhna, To grumble (the guts,) to be hungry. (See انتري)*
- A قلاب qoollab, m *The hood put on a hawk to blind him. Drawing and relaxing the string of a bow repeatedly before discharging the arrow*
- A قلابه qoolabu, (from قلب to turn) *A staple, hinge, link, hook.*
- T قلاج qullach, *Shrewd, malicious. Wretched, friendless, cunning Addicted to drinking, a drunkard.*
- T قلاش qullash, *The same.*
- A قلب qulb, m. *The heart Mind, soul, understanding. Kernel, marrow Inverted Adulterated. Qulb kurna, a. To turn over, to invert, to turn*
- A قله qoolbu, *A plough. Qoolbu rancee, Ploughing, driving the plough.*
- A قلبية qulubee, *Cordial, hearty*
- A قلت qillut, (from قل) *Little-ness, penury, scarcity, want, indigence, paucity.*
- A قلتان qultuban, m. *A pimp, wittol, scoundrel.*
- A قتلين qoollutuen, m. *A warm bath. Hence (a cup, &c.) which is in common use by many: Meer Husun says بدیجوده پماله حو بوقلتین Nudeejo woo pyalu jo ho qoollutuen, Give me not that cup which is hackneyed among the multitude A common prostitute.*
- A قلم qoolzum, m. *A sea The Red sea.*
- A P قلعه qilu-chu, (dim. of قلعة) *A redoubt.*
- A قلعه qilu, *A fort Qilu-dar, Commandant of a garrison. Qilu daree, The command of a garrison.*
- A قلعی qulu-ee, Tin. *Qulu-ee koosh-tu, Calx of tin, putty Qulu-ee k'hoolna, n The removal of one's disguise, so that his real qualities appear. Qulu-ee-gur, A tinner of pots Qulu-ee guree, The business of tanning pots*
- A قولى qoolfee, (cor for قولى qool-fee, shut or locked) *A small hooqu snake. A cup with a cover (pec in which ice is moulded)*
- A قلى quluq, m. *Disquietude, commotion.*
- H قلعاري qilqaree, *Shrieking, roaring. The voice of an elephant*
- A قلعل qoolqool, f. *The noise made by water in the neck of a bottle, when pouring out, gugging*
- A قلعله qoolqoolu, *A hooqu.*
- A قلم qulum, m (by Hindoos. f. Sun Kulum. Gr καλαμος) *A reed A pen. A mode of writing characters, hand writing. f. Cuttings of trees, &c for planting.*

- A kind of fire work.* Qulum bund kurna, a. *To take down, to write.*  
*Kulum bundec, Signature, signing an agreement.* Qulum tuiash, m. *A pen knife.* Qulum jarce hena, *Levying of forces.* Qulum dan, m. *An inkstand.* Qulum rue, m. *Empire, sovereignty, jurisdiction* Qulum kar, *An engraver.* Qulum karee, *Workmanship.* Qulum kurna, *To cut.* Qulum kushee, *Writing* Qulum lugana, *To plant slips or cuttings.*
- A قولم qoolmu, *Sausage, or any food stuffed into the intestines of animals, haggis, black pudding.*
- A قولمى qulumee, *Crystallized, (salt petre, &c.)*
- A قوندو qulundur, m. *A kind of monk, who deserts the world, wife, friends, &c. and travels about with shaven head and beard. The fly of a tent.*
- A قوندرا qulundura, *A kind of silk cloth. The fly of a tent.*
- A قوندروى qulunduree, *A kind of tent (having a fly to it.)*
- T قولى qoolce, m. *A slave, a labourer, porter, a cooley.*
- A قويل quleel, (from قل) *Little, small, moderate, a few, rare.* Quleel o kuseer, *Small and great.*
- A قولى quliyu, (from قلا) *The name of a dish, a kind of soap ashes.*
- A قمار qimar, m. (from قمر) *Dice, or any game of hazard.* Qimar baz, *A gambler.*
- A قوماش qoomash, m. *Breeding, manners. Tygles. Household fur-*
- niture.* Qimash, *Name of a suit at cards.* See تاج
- T قويمى qumichee, *A horse whip. A bamboo twig.*
- A قمر qumur, m. *The moon.*
- A قومرى qoomree, *A turtle robe* Qumutte, *Belonging to the moon*
- A قومى قومى qoomqoomu, (from قومى to collect, to hold, to be plunged in water.) *A jug, a pitcher, hence in Hind. a vessel in which the red mixture is contained with which they play at Holec. A round shade or lantern.*
- A قومتى qumtee, m. *A shut.* (Hence Fr Chetise, It. Camicia, Port. Camisa. Hind and Behg. Kamij.)
- A قونات qunat, *The walls of a tent, or canvass enclosure, with which a sort of court yard is formed in camp, a screen*
- A قناعت qinaat, (from قنع) *Content, tranquillity Abstinence*
- A قند qund, m. *Sugar, sugar candy.*
- H قندهار qundhar, (cor. of قندار) *Name of a country*
- A قنديل quindec, f. (vul. qundeel) *A candle. Lantern, chandelier, shade.*
- A قونوت qoonoot, (from قنوت to be obedient to God.) *Devotion, piety.*
- A قونوت qoonoot, (from قنوت) *Despair.*
- A قوايد qawa'id, pl (of قاعد) q. v.
- A قوال quwwal, m. (adj. sup. of

- (قول) *A kind of musician, a singer. Speaking.*
- A قوم quwam, m. (from قول) *Justice, equity. Qiwam, That on which any thing rests, or in which it consists, essence, sirup.*
- A قوت qoot, *Food, aliment, livelihood, subsistence, victuals. Qoowwut, (from قوي) Power, virtue, authority, faculty, strength, vigour Qoowwuti akhizu, Strength of mind Qoowwuti basiru, Sight Qoowwuti bah, Lust. Qoowwuti jazibu, Power of attraction, allurement, Qoowwuti hafzu, Memory Qoowwuti dahzu, Power of expulsion Qoowwuti dil, Strength of mind Qoowwuti zatiyu, Natural virtue, or power. Qoowwuti samizu, Hearing. Qoowwuti shammu, Smelling. Qoowwuti masiku, Power of retention. Qoowwuti miudu, Strength of stomach. Qoowwuti meomueyizu, Distributive power, discrimination Qoowwuti hazimu, Digestion.*
- H قوتي qootec, *A box.*
- A قور qor, f. (in Arab. qoor, from قار to surround, to ensnare.) *A new rope of fine cotton Edging, twist, tape. Qor-khanu, An armoury, a wardrobe*
- A قورچي qor-chee, m. *A keeper of a wardrobe.*
- U قورمه qormu, *A kind of dish.*
- A قوس quos, f. *A bow m The sign of the archer. Sagittarius. Quosi qoozuh, f. The rainbow.*
- P قوقنوس qooqnoos, (qooqnoos, qooqnoos, or qooqnoos,) m. *The name of a bird, Phoenix.*
- A قول quol, m. *A word, saying. Agreement, promise, consent, contract A kind of song. Quol namu, A written agreement. Quol o fuul, m. Word and deed Quol o qurar, m. An agreement.*
- A قوم quom, f. *Tribe, sect, cast, a people, nation, family. Quom o khwesh, pl m. Friends and relations*
- A قومعه quomeeyut, *Connexion, being of the same tribe, &c.*
- A قوي quwee, *Strong, solid, powerful, vigorous. Quwee pue, Sincere Quwee huekul, Robust.*
- A قهار quuhhar, (sup of قهر) *Powerful, imperious, avenging*
- A قهر quhr, m. *Severity, chastisement, rage, indignation, vengeance, judgment Quhr qiyamut, Is applied both in panegyric and satire (APP 393)*
- A P قهقهه quhquha kurna, a. *To laugh heartily.*
- A قهوه quhwu, *Coffee. Quhwu dan, A coffee pot.*
- A قى que, f. *Vomiting.*
- A قياس qiyaas, m. (from قاس) *Judgment, opinion, supposition, thought, guess, theory, a syllogism*
- A قياضه qiyaafu, (from قو) *Appearance, likeness, air, manner, mode, representation.*
- A قيام qiyam, m. (from قوم) *Standing erect, resurrection. Stability. Attention. Residence, settlement.*
- A قيامت qiyamut, *The general*



- resurrection, the last day Met. Calamity. Excessively great. Kiyamut kurna, a. To oppress. To do any thing wonderful.
- A قیامی qiyamee, Stability, steadiness.
- G قیتار qeetar, A guitar (Gr κιθάρα)
- A قيد qued, f. A fetter, imprisonment. An obligation, compact. An obstacle. Qued khanu, A prison.
- A قیدی quedee, m. A prisoner.
- A قیر qeer, m. Pitch.
- A قیرات qeerat, m. (from قراط to divide into small parts. A seed of the Abrus precatorius, taken out of the pod, κερατῶν, is the weight in question.) A carat, the twenty fourth part of an ounce. Barley corns. Ulf.
- L قیصر quesur, m. {Lat. Cæsar. Gr Καῖσαρ} Cæsar, an emperor. The general name for the Greek or Turkish Emperor.
- A قیصوم quesoom, m. Southern wood. (Artemisia abrotanum.)
- A قیل qeel, m. (from قول) A word, speech, saying. Qeel o qal, m Conversation, controversy, altercation.
- A قیلولة queloolu, (from قول) Sleeping at mid-day, a meridian nap.
- A قییم queyim, adj. (from قوم) True. Standing, erect. m. Nature.
- A قیمت qeemut, (from قوم) Price, value.
- A قیمتی qeemutec, Valuable, high priced.
- A قیمه qeemu, Minced meat.

(Perhaps from Gr. Χυμος) Qeemu poolaw, A kind of dish.

U قیچی quenchee, Sassars. An oblique or St Andrew's cross. Quenchee kurna, To prune trees, or cut the hair. Quenchee bandhna, To bind or fasten an unskilful rider on his horse.

ک

ک Called کاف باری or کلمن, the twenty second letter of the Arabic and seventeenth of the Persian alphabet, correponds to ku in Sunskrit. Its sound is that of the English K. In Sunskrit its aspirate is kḥ. In reckoning by ubjud it stands for twenty. Its permutations are 1st into ح as شاماکچه or شاماکیچه a woman's bodice. 2d. into ع as کزگار or عرگار the bull of Tartary (Bos grunniens) 3d. Arabistically into ن as محسین for محسینک a warlike engine. Its uses are

IN PERSIAN.

- I. Prefixed to words and disjoined In this case it has the vowel kusr, and the s muktoobee or mookhtu-fee is annexed to it, thus که kḥ It has the following senses.
- (1 کاف تعلیل or assigning cause.) Because, for Meer Hu-feeze says,
- ای طیب این تب عشق است به تدبیر  
مکوش  
که علاج بهی ماز بهی دانه گذشت  
Ue tubeeb een tupi shq ust, butud.

beer mukoshi, *ki ilaji bihee, ma zi biheedanu goozusht. Oh physician, this is the fever of love, look not for a remedy, for, to restore me to health is beyond the power of drugs*

(2 کاف یاں or کاف صله the relative pronoun.) *Who, which.*

As —

مصلحتی که خوابی ناانکه شربکت ریح  
وراحب تر باشد بکن

Mbsluhute *ki khwahee, ba an ki shureeki runj o rahuti to bashud bookoon, Hold the counsel which you wish for, with him who partakes in your pleasures and pains*

(3 کاف معرفه) conj *That As*  
ممدانم چه الف چشم من نا تار رلف  
اودار

که چون در بخت هر فطره اشکم تار  
مودار

Numedanum *chi oolfut chushmi mun ba tari zooli oo darud, ki choon doorri nujuf hur qutru ushkum tari moo darud I know not what affection exists between my eyes and her locks, that like the pearls of Nujuf, every tear of mine is strung with a hair.*

(4 کاف عطف) and. Sadce says, —

ای بسا اسب تملر که نماد  
که خر لنگ حان تملر بر

Ue busa uspi tez ruo *ki boomand, ki khuri lung jan bumunzil boord Many fleet horses have sunk in the race, and a lame ass escaped in safety.*

(5 کاف نتیجه) *Expressing purpose or intention* ) *That, to. As —*

مجاورم چو سگال به ریاس در کویت

فرشته را گذارم که نگذرد سویت  
Moojawirum choo sugan buhri pas dur kooyut, firishtu ra nu goozarum *ki boogzurud sooyut, I am constantly on the watch like a dog to guard your street, I will not permit even an angel to go (or that he go) towards you*

(6 کاف معجابه) *Instantly. Oor-fee says —*

هر سوخته حا بیکه نکشم در آبد  
گر مرع کباب اسب که نا نال  
و پر آبد

Hur sokhtu jane *ki bukishmeer dur-ayud, gur moorghu kubab ust ki ba bal o pur ayud Every one that is scorched, were it even a roasted fowl, if he go to Cashmere, his feathers will instantly sprout*

(7 کاف اسعها) *The interrogative pronoun* ) *Who? what? which? As* که کرد *ki kurd, Who did it?*

(8 کاف تفصیل) *But even.*

به سورش بلبل عماکت دارد  
که گل هم روگردان چاکت دارد  
Nu sozish boolbooli ghum nak darud, *ki gool hum zo gireban chak darud, Not the nightingale only burns with love but even the rose (the object of his affection) from the same cause has rent its garments.*

(9 کاف دعائمه) *Implying a prayer* ) *God grant* ) *that. Hafiz says,*

به عهد گل شدم از بونه شراب حمل  
که کس مباد ر کردار با صواب حمل  
Bu uhdi gool shoodum uz tuobu shurab khuyil; *ki kus mubad zi kirdari na suwab khuyil. In the*

*season of the rose I repent of my resolution not to drink wine, would to God that no one may be ashamed of his improper deeds.*

(10 *Opposition or comparison*) or As —

حسن معشوق بهتر است که آن  
hoosni muushooq bihtur ust ke an  
*Which is best, the beauty of a be-  
loved person or that?*

(11 *Whoever*.

خدارا بد است و طاعت نکرد  
که ناکب و روری ماعت نکرد  
Khoodara nu danist o ta'ut nu kurd,  
ke ba bukht o rozee qina'ut nu kurd  
*Whoever is not contented with his  
fortune, and the portion assigned  
him, knoweth not God, nor is obe-  
dient to him*

(12 *Expressing comparison*) Than  
Sadec says —

نه تمنا گزشت مردن نه  
که نعام رشب قصابان  
Bu tumunna'e gosht moordun bih,  
ke tuqaz'a'e /ishtī qussaban *It is  
better to die wishing for meat, than  
(to suffer) the cruel dunning of the  
butchers.*

(13 *Expressing a con-  
dition*) If Nuzamee says,

نکردن یک مرغ برباب رن  
کارسطو بودن دران راج زن  
Nu kurde yuke moorgh bur babzun,  
ke urustoo nu boode duran raj zun  
*He did not put even a fowl on the  
spit, if Aristotle did not advise it*

14 *(Similitude) as, like.*  
Nizamee says,

پلارک بیرون تافت اربوع تیج  
که درشب ستاره ز بار یک میج

Pularuk beroon taft uz rooj tegh;  
ke dur shub sitaru zi tareek megh.  
*The splendour issued from their  
swords, as a star in the night from  
a dark cloud.*

(15 *Redundant*) as —

گه چس مماند و گاه چس  
جز که حسرابی باشد گاردس  
Guh chooneen memanud o gahe  
chooneen, jooz ke hueranee nu ba-  
shud kari deen. *Sometimes it re-  
mains in this state and sometimes  
in that, the exercise of devotion is  
nothing but confusion*

II. *Affixed to the end of words, it  
forms diminutives or expressions  
of contempt, as مردک murduk,  
a little man, or one of no value,  
اندک tinfuk, a little child*  
unduk, a little, from اند any un-  
known number from one to nine.  
*This also is an expression of en-  
dearment, as مامک mamuk, dear  
little mother.*

3 *Redundant, as رلو for رلوک a  
leech.*

#### IN ARABIC

1. *Redundant as لبس کمثلہ شی There  
is nothing like him*

2 *Similitude, as, like. Thus کالمش  
في الحجر like an engraving on  
stone.*

3. *Affixed to a word, the pronoun  
of the second person singular, as  
اللهم God with thee.*

H کا ka, *Of, belonging to. A sign  
of adjective, as کاه کا گھرا, A  
wooden horse. (Bhakha,) What.*

A کابر kabir, (part. act. of کبر) *Great, grand, illustrious.*

H کاپی kabis, f. *An earth with which earthen ware is varnished*

P کاک kabook, f. *A pigeon house*

P کابولی kabooli, *A kind of pea (that came from Kabool)* Kabooli mittee, *Armenian bole.*

A کابوس kabos, m. *The night mare* Modus certus coeundi.

S کاسری Kaberee, *Name of a river.*

P کاک kabook, f. *A pigeon-house.*

P کاس kabeen, m. *A marriage portion, or settlement.*

A کاتب katib, m. (part act of کتب) *An amanuensis, copier, writer, clerk*

S کاتک katik, m. *Name of the second or seventh Hindoo month, the full moon of which is near krittika, or the Pleiades.*

S کاتا katna, a. *To spin*

S کات kat, (from کاتا) *A cut, incision, execution* Scum Virulence Kat kurna, a. *To wound, to cut* Kat koot, *Clippings, chips, scraps.* Kat koot kurna, a. *To clip, to cut out* To deduct Kat k'hana, a. *To bite.*

S کاتا katna, a. *To cut, to clip. To bite To reap To saw. To stop, to stay. To waste, to spend, to pass away (the time.) To interrupt, to intercept To shame, to make ashamed*

S کاه kah, m. *Wood, timber, stock. A scabbard.* Kah pootlee, *A puppet, a toy* Kah chubana, a. (Lit. *To chew wood*), *to fare hardly.* Kah ka oolloo, 'm. *A*

*sad blockhead. Impenetrable, block-head.* Kah kee bhumbo, f. *A sad blockhead (woman.)* Kah keera, *A bug.* Kah men panw dena, *To be imprisoned, to be in the stocks* Kah mendook, *A toad.* Kah hona, a. *To pine away. To be petrified with astonishment.*

S کاهرا kahra, *A wooden pot*

S کاهی kah, Body Scabbard Shape Wood, timber Appearance, person. *A saddle*

S کاج kaj, m. *Business, occupation, a work, an action, affair*

S کاجل kajul m. *Lamp black (with which the eye-lids are painted.)* Kajul kee kot'hree, *A place from going into which, or an affair the being engaged in which, brings disgrace or suspicion on one's character.*

S کاجی kajee, (from کاج) *Busy, employed*

S کاجه kachh, m. *A cloth worn round the hips passing between the legs and tucked in behind. The upper part of the thigh.*

H کاجها kachhna, a. *To skin, to gather*

S کاجھی kachhnee. See sig 1 کاجه

S کاجھی kachhee, m. *A gardener, who cultivates and sells pot-herbs*

P کاجی kachee, *Milk pottage.*

P کاک kakh, m. *An upper story, a gallery, balcony, tower, battlements, a palace, a villa.*

S کادا kada, *Slime, mud, mire.*

S کادر kadur, *Timid, timorous.*

S کادرائی kaduraee, *Timidity, timorousness.*

- A **کاذب** kazib, (part. act. of **کذب**) *False. A liar.*
- P **کار** kar, m. *Business, an action, affair, work, profession, labour, &c.* Kar azmoodu, *Experienced, practised* Kar amudunee, *Useful, profitable.* Kar bar, m. *Business.* Karbaree, m. *A trader. A transactor of business, a manager or officer.* Karburdaree, *Undertaking a business.* Karpurdaz, *A manager, one who carries on the business.* Kar purdazee, *Completing a business.* Karchob, m. *Embroidery. An embroiderer.* Karchobee, *Embroidered.* Kar khanu, *A workshop, manufactory. An arsenal, dock-yard, or any place where public works are carried on.* Met *A great work.* Vulva. Karkhanu-dar, *A steward, butler.* Kar dan, *Versed, skilled, expert* Kar ruwa, *Useful, fit for use.* Kar ruwace, *Usefulness. Carrying on of a business, occupation, management, conduct* Kar zar, f. *Battle, war, conflict.* Kar saz, m. *The deity* Kar furmar, *An emperor, minister, commander, superintendent.* Karkoon, *A director, manager, an officer whose business it is to keep records.* Kar gur, *Effectual, active, (as a medicine)*
- S **کارج** karuj, m. *An affair*
- P **کارن** kard, f. *A knife.* Kard dur oostookhwan ruseed, *The knife has reached the bone* i. e. *he is reduced to the last extremity.*
- S **کارک** karuk, m. *Case (in gram.)*
- S **کارن** karun, m. *Account, cause, reason, occasion.*
- P **کارنده** karindu, part. act. (of **کاریدن** to work) *Laborious. Working. A manager, an agent or officer*
- E **کارتوس** kartoos, m. (corrup. of cartouch) *A cartridge*
- P **کاروان** karwan, m. *A caravan* Karwan sura, *A caravan-sera*
- P **کاری** karee, (from **کار**) *Effectual.* karee zukhm (or zukhmi karee,) *A deep wound, a mortal wound.*
- P **کاریگر** karee-gur, m. *A workman. A good workman.*
- P **کاریگری** karee-guree, *Masterly work, workmanship.*
- H **کارا** kara, *A young buffalo*
- H **کاره** kar,h, m. *Membrum virile.*
- H **کارها** kar,ha, *A decoction.*
- H **کارهنا** kar,hna, n. *To draw forth, (as a sword) to take out. To work flowers on cloth.*
- S **کاس** kas, f. *A kind of grass, of which rope is made (Saccharum spontaneum.) Cough* Kas swas, m. *Asthma*
- A **کاس** kas, m. *A cup*
- A **کاسب** kasib, m. (part act. of **کسب**) *An artist, a tradesman.*
- H **کاسبی** kasbee, m. *A weaver.*
- P **کاست** kast, (from **کاستن**) *Diminution, loss, damage.*
- H **کاست** kast, m. *Name of a plant, Chara. (Bruce MS.)*
- A **کاسد** kasid, (part. act. of **کسد**) *Worthless, deficient in quantity or quality, not selling or passing current.*
- A **کاسرا العجر** kasirool hujur, m. *Saxifrage.*
- P **کاسنی** kasnee, *Endive. (Cichorium Endivia.)*

A کاسه kasu, *A cup, a goblet, a plate, bowl.* Kasu, e sur, *The skull.* Kasules, m. *A sycophant.*

P کاشانه kashanu, *A house, dwelling.*

A کاشف kashif, m. (part. act. of کشف) *A detector, a discoverer*

P کاشکے kashke, *May it happen ' God send, would.*

P کاغذ kaghuz, m. *Paper.*

P کاغذی kaghzee, *A kind of lime A paper case. A stationer A paper manufacturer. A writer Delicate, soft, thin.*

A کافر kafir, m. (part. act. of کفر) *An infidel A mistress, sweetheart.*

A کافور kafoor, m. *Camphor Kafoor hona, To run away, to disappear, to scamper off, to vanish*

A کافه kaffu, (from کوف or کف) *The whole. A tribe, a multitude*

A کافے kafee, (part. act. of کفا) *Sufficient*

P کاک kak, m. *Biscuit. Bran. The pupal of the eye Small, minute.*

S کاک kak, m. *A crow Kak puchh, or kak puksh, m (feather of a crow,) Tresses*

P کاکا kaka, In Pers *Elder brother. A slave (belonging to one's father)* In Hind. *A paternal uncle.*

P کاکربر kakrez, m. *Name of a colour, approaching to purple*

P کاکریزی kakrezee, *Purple coloured.*

H کاکرا kakra, *A kind of leather.*

S کاکرا سنگی kakra singee, *Name of a medicine.*

P کاکل kakool, f. *A curl, lock, ringlet*

H کاکوچکی kakoonykee *Ramunculus*

P کاکے kakee, *Aunt.*

S کاک kag, m. *A crow.*

S کاکا kaga, *The same.*

P کاکد kagud, m (corp. of کاعد) *Paper*

S کال kal, m. *Death Met. A snake. Season, time. Kal bitana, or katana, or gunwana, a. To waste one's time, to spend time. Dearth, famine. Kal purna, The coming on of a famine (APP 394.) Angel of death Calamity To morrow, (Bhasha)*

S کالا kala, *Black. Kala chor, An unknown person (APP 395) m Name of a snake Time. Name of Krishnu. Kala bal, m The lower part of the belly, the pubes Kala bal upna sumujhna, To despise one exceedingly (APP 396) Kala danu. Name of a purgative seed. (Convolvulus Nil?) Kala zeeru, Seeds of the Nigella Indica. Roxb. Kala moonh kurna, To break off all connexion with another To disgrace To copulate. To expel Kala numuk, m A kind of rocksalt impregnated with sulphur and bitumen, which leaves a hepatic flavour in the mouth. It is much used medicinally.*

P کالا kala, *Silk cloths, and in general, any kind of household furniture. Kala, e bud bureeshi khawind, Let bad things be returned to their proprietor.*

- P کالبد kalbood, m. *The human body. The heart. A model, figure, form.*
- H کالاپتی kalaputtee, *The act of caulking a ship, or boat.*
- S کالک kaluk, f. (from کالا) *Blackness One of the expressions of quantity. (corresponding to a, b, x, y, &c.) in Beej Gunit, or Algebra.*
- S کالکوت kalkoot, m. *The poison of a snake*
- H کالما kalma, *Suspicion, calumny*
- S کالی kalee, *Black Kalee mirich, f Black pepper. The Hecate of the Hindoos, and wife of Shivu, to whom human sacrifices are offered The Nile. Ink. Name of a snake Kalee boon, m Name of a plant Kalee toolsce, Basil (Ocymum sanctum.) Kalee zeeree, (See سومراج) Kalee mittie, Black lead*
- S کالیا kaliya, *The name of a serpent which was killed by Khrishnu Black (complexion.)*
- S کالیمسر kalesur, m. *Name of a drug.*
- H کالیمهر kaleehur, f. *A buck*
- S کام kam, m. *Desire, wish, intention The god of love, Cupid. Business. Packet, mail, post-bag, Kam ana, n To come into use, to be wanted. To be smitten, to be slain in the field. Kam tumam kurna, a. To accomplish, to finish. To kill, to make away. Kam chulana, a. To carry on business. Kam rukhna, To make use of*

- Kam kaj, *Business, occupation.*
- Kam kaje, *Laborious, active, alert.*
- Kam men lana, *To employ, to use Kam nikalna, a To carry, to effect.*
- P کام kam, m. *The palate Desire.*
- S کاماتر kamatoor, *Lustful, distracted with lust*
- S کامارت kam-art, *Lust.*
- S کامارتھی kamart,hee, *A person who carries baskets filled with Ganges water.*
- S کاماندھ kamand,h, *Blind by lust, lustful.*
- S کامدھیس kam d,henoo, *Name of a cow, belonging to Indra, that grants every thing requested of her. A cow that gives much milk*
- H کامراج kamraj, m. *Sonchus*
- S کامدنو kamdew, *Cupid He was the son of Vishnu and Rookminee, and husband of Ruti (or Venus.) Having offended Muludevu, he was destroyed by the flame from the eyes of the angry deity. He was however born again as Prudyoomnu, son of Khrishnu, but was immediately seized by Sumburu, (whom it had been foretold he would destroy,) and thrown into the ocean, where he was swallowed by a fish, which being caught was presented to Sumburu, and happened to be given to Ruti to clean. Ruti took out the infant and reared him till he was able to destroy Sumburu See رتی*
- P کامران kam-ran, *Fortunate, successful.*

- P کامرانی kam ranee, *Fortune, prosperity, felicity, success*
- A کامل kamail, (part. act. of کمل) *Perfect, complete. Learned Entire.*
- S کامین kamīn, *A woman, a beautiful woman. A boy dressed in female attire who dances in the season of the Holec.*
- S کامنا kamna, f *Desire, wish, intention*
- S کامیnee kamīnee, *A woman*
- S کامود kamod, m *Name of a musical mode or ragīnee, sung in the night.*
- S کامی kamee, *Libidinous Busy*
- H کامی kamee, *A lump of gold*
- P کامیاب kam-yab, *Prosperous, happy*
- P کامیابی lam-yabee, *Prosperity, happiness.*
- S کان kan, m *Blind of one eye. The ear* Kan umetna, *To pull the ears, to chastise* Kan bhurna, or bhur dena, *To excite dissension by tale bearing* Kan pur joon nu chulna, *To be very negligent.* (APP. 396) Kan pur rukhna, a. *To remember.* n *To abstain.* Kan pur hath dhurna, *To refuse, to deny.* Kan pukurna, *To confess inferiority* (APP. 397) Kan phoofna, n. *To be deaf* Kan phorna, *To make a noise.* Kan phoonkna, a. *To tell tales, to excite quarrels. To tutor* Kan jhookana, a *To desire to hear* Kan dhurna, a *To hear, to at-*

*tend* n. *To be attentive.* Kan dubakur chulejana, *To run away,* Kan dubana, or boochiyana, *To turn back the ears, as a horse does when preparing to bite.* Kan de soonna, a *To hear attentively.* Kan dena, *To hear, to be attentive.* Kan sulāee, *Name of an insect.* Kan ka purdu, *The tympanum.* Kan katna, *To get the better of, to surpass, to overcome, to outwit.* (APP. 398) Kan khure hona, *To be alarmed* Kan kholna, or kholdena, Lit. *To open one's ears. To inform To make acquainted with, to warn, to caution* Kan lugna, *To get into one's confidence* Kan mulna, *To admonish, to punish, to chastise.* Kan muel, m. *Ear wax* Kan muel wala, *A person whose employment it is to pick and clean the ears* Kan men oonglee de ruhna, *To stop one's ears, to turn a deaf ear to what is said.* Kan men bat marna, *To pretend not to hear.* Kan men purna, n. *To be heard (as speech.)* Kan men tel dalna, *To pretend not to hear* (APP. 399) Kan men tel dalke so ruhna, *To be inattentive or negligent* Kan men dalna, or kuhna, *To whisper, to tell.* Kan nu hilana, n. *To be silent.* Kanon kan kuhna, a *To whisper.* kan hilana, n *To acquiesce in.* Kan houe, *To understand, comprehend, to be warned, or take example.* (APP. 400)

P کان kan, f. *A mine.*

H کان kan, f. *Modesty* Kan kur-



- na, n. *To shame* Kan ch'horna,  
 a. *To be impudent.* Kan nu  
 manna, or nukurna, *To treat with  
 disrespect A husband*  
 S کانا kana, *Blind of one eye.*  
*(Fruit, nuts, &c.) whose kernel*  
*is rotten, or which has no kernel.*  
*Foolish, stupid* Kana batee kurna,  
*To consult, to advise, to whisper*  
 Kana phoosee, *Whispering* Kana  
 teeree, *The name of a grass.* Kana  
 kanee kurna, *To whisper.* Kanee  
 kuoree, *A covey with a hole in it*  
 S کانپا kampna, n. *To shiver, to*  
*tremble, to quake, to shake.*  
 S کانپھل kan p'hul, m. *Name of a*  
*fruit. See کانپھل*  
 S کانتا kanta, *A thorn, spine. A*  
*fork. Small (goldsmith's) scales*  
*A spur. A type The tongue of*  
*a balance.* Kanta sa nikul jana,  
*To be freed from distress or in-*  
*jury.* (APP. 401.) Kanton pur  
 ghuseetna, Lit. *To drag upon*  
*thorns, to extol or exalt one*  
*above his merits.* (Used by a per-  
 son who from humility disclaims  
 the praises bestowed on him)  
 (APP 402.) Kante bone, *To pre-*  
*pare distress or misfortune for one's*  
*self,* (APP. 403.)  
 S کاجی kajúee, *A kind of pickle*  
*(or vinegar,) made by steeping*  
*rice in water and letting the liquor*  
*ferment, which is kept for use*  
*sometimes twenty years.*  
 H کانچ kanch, Raw, m. *A disorder,*  
*in which the intestinum rec-*  
*tum is prolapsed; a prolapsus*

- ani.* Kanch nikalna, *Ani proci-*  
*dentia.*  
 S کانچ kanch, m. *Glass.*  
 S کاندا kanda, *An onion.*  
 S کاندو kando, m. *Mud, slime*  
 S کاندو kandoo, m. *A sugar boiler.*  
*A tribe whose business it is to*  
*fry corn, prepare sweatmeats, &c.*  
 S کاندھا kandha, *The shoulder.*  
 Kandha hilana, *To shrug up the*  
*shoulders* Kandha dena, a. *To*  
*assist To carry away the dead*  
 S کاندھا landhna, a. (from کاندھا)  
*To assist, to protect*  
 S کاند kand, m. *A section, part, di-*  
*vision. Sport, exhibition.*  
 H کاندلی kandlee, *Purslain.* (Por-  
 tulacca )  
 S کاندی kande, *A rafter.*  
 S کاندی kande, *A sentence of the*  
*Vedas*  
 H کانرنا kanrna, a. *To tread, to*  
*trample.*  
 S کاسا kansa, *Bell-metal*  
 A کاسہ kansu, (prop. کاسہ) *A*  
*cup, bowl, glass, goblet.* Kansu  
 gur, *One who makes cups, bowls,*  
*&c.*  
 S کانک kank, f. *The armpit.*  
 H کانکھا kankha, *Straining, (when*  
*at stool, &c )*  
 H کانکھا kankhna, a. *To grunt*  
 H کانگری kangree, *A chafing dish.*  
 S کانگ kangu, m. *Name of a*  
*plant or its seed.* (Panicum Itali-  
 cum.)  
 S کانن kanun, m. *A forest, desert,*  
*wood.*  
 H کانہ kanh, m. *One of the names*  
*of Krishnu. A husband.*

H کانہرا kan'hra, m. *Name of a musical mode, or raginee A kind of nightingale.*

P کانہی kancee, *Mineral.*

S کانہی kancee, *A woman blind of one eye.*

H کانہی kancee, *Resentment, spite.*

H کاودنا kawa dena, a *To ring (a horse.) To trick, to sham.*

P کاواک kawak, *Long, awkward.*

H کاور kawur, f *The baskets in which the Hindoos carry about the Ganges water.*

P کاوش kawish, (from کاویدن) *Digging. Meditating, reflecting.*

P کاہ kah, f *Grass, straw. Kah gil, Straw and mud mixed to plaster walls with.*

A کاہل kahil, (part act of کہل) *Slow, indolent, lazy, languid, sick, tardy Kahil mizaj, Indolent*

A کاہلا kahila, *Ailing, sick, indisposed*

H کاہلی kahilee, *Indolence, languor, sloth, sickness, tardiness.*

S کاه kahun, m. *An aggregate number, consisting of sixteen puns, or 1280.*

A کاهن kahin, m. (part act. of کہن) *A soothsayer, conjurer, augur, an astrologer, prophet, priest*

P کاهو kahoo, m *The name of a vegetable, the seed of which is good for a cold, a lettuce. (Lactuca sativa.)*

P کاہی kahee, *Greenness Name of a dish.*

H کاہ کاہه kahe, *Why, what. Kahe ko, Why, wherefore*

H کانہی kace, *The green mould that sticks to walls and pavements, scum, fur, paste.*

S کابا kaya, f. *The body, appearance, person*

A کابات kayunat, (from کون) *The world, universe, beings, creatures.*

S کایہ kayuth, m. *Name of a tribe of Hindoos*

S کاپہل ka,ephul, m. *Name of a medicine. (As Res vol. VI. P. 380*

S کب kub, *When Kub tuk, or tujen, Till when. Kub kub, When Kubke, Since, when, of what time. Kub lo, Till when, how long A poet Koob, Hump.*

S کبا koobba, *Hump backed*

P کباب kubab, m *A roast, roasted Kubab kurna, a To burn, to roast Kubab hona, To burn To be enraged.*

P کبابچی kubab cheenee, *Cubeds, (Piper Cubeba.)*

A کبابہ kubabhu, *Cubeds. (Piper Cubeba )*

P کبابی kubabee, *Fit to be roasted Roasting, one who roasts.*

P کبادہ kubadu, *A bow, not very strong, for practising with*

S کبب kubit, m *A sort of verse used by the Hindoos, poetry*

S کبتا kubita, f *Poetry, a poem.*

A کبد kubid, (from کد to be heavy, the liver being, according to Galen, the heaviest viscus in the body Stock. Willem ) m. *Heart, liver.*

H کبڈی kubuddi, *A game among boys, who divide themselves into two parties, one of which takes its station on one side of a line or ridge, called pala, made on the ground, and the other on the other. One boy, shouting kubud-dee, kubuddee, passes this line and endeavours to touch one of those on the opposite side. If he is able to do this, and to return to his own party, the boy that was so touched is supposed to be slain, that is, he retires from the game. But if the boy who made the assault be seized and unable to return, he dies, or retires in the same manner. The assault is thus made from the two sides alternately, and that party is victorious of which some remain after all their opponents are slain.*

A کبر kibr, m. *Grandeur, pride.*

S کبرا kubra, *Grey, dirty white, variegated*

A کوبرا koobura, pl. (کمبر) *The great, grandees, &c.*

A کوبرا koobra, *The major of a syllogism.*

A کبریا kibriya, *Grandeur, magnificence. Pride. A name of God.*

P کبریت kibreet, m. *Sulphur. (from Per. گوگرد Gol)*

S کوبر koobur, m. *A hump.*

S کوبرا koobra, *Hump-backed*

P کبک kubk, m. *Name of a bird of the partridge kind. Kubki du-ree, m. A beautiful partridge.*

P کبوتر kubootur, m. *A pigeon. Kubootur baz, One who rears pi-*

*geons. Kubootur buchur, A young pigeon. An unripe poppy head, wrapped up in pease meal and fried in butter or oil.*

P کبود kubood, m. *Azure, blue.*

P کبودی رنگ kuboodee rung, *Blue, azurs.*

H کبو kubhoo, *Ever, sometime or other.*

H کبھی kub,hee, *The same. Kub,hee kub,hee, Sometimes, now and then, at times. Kub,hee ke, Of sometime, sometime ago Kub,hee nu kub,hee, Sometime or other.*

S کهار koob,haw, m. *Ill treatment, ill temper, evil disposition*

S کو بهار جا koo b,harja, f *A bad wife.*

A کبیر kubeer, (from کبر) *Large, immense, great, full grown, senior, Name of a Fuqeer, Kubeer punt-hee, m The followers of Kubeer. Kubeer ka voolta, Transposition.*

A کبسه kubcesu, (from کس to fill up a well, &c ) *Intercalary. Sali kubcesu, Leap-year.*

S کبیشر kubeeshwur, m. *An eminent poet, prince of poets.*

S کپات kupat, m. *A shutter.*

S کوپا kooppa, *A large leathern vessel, for holding oil, ghee, &c Kooppa loor,hna, The decease of a king, &c Kooppa hona, To become very fat.*

S کوپھ koo-put,h, (Lit. Bad) way. *Deviation, aberration.*

S کپار kupar, m. *See کپال*

H کپاری kuparee, *Shrewd, sly. m. A cast in Bengal, who sell greens, &c.*

S کپاری kuparee, m. *A title of*

Shivu, who carries a skull in his hand and a chain of them round his neck. *A cavesson.* Urdh kuparee, *Pain of half the head* Hemisrania *An areola nut having two kernels, or rather one of those kernels which are convex on one side and flat on the other, where it was in contact with its fellow* These nuts, from the doctrine of signatures, are said to be a remedy for the Hemisrania.

S کپاس kupas, f *Cotton (undressed)* The cotton plant. (Gossypium herbaceum)

S کپال kupal, m *The head, forehead.* A skull Fate, destiny Kupal phootna, *To be unfortunate.* Kupal kholna, *To have a favorable turn of fortune.*

S کپالی kupalee, See کپاری kuparee Kupalee asun, *An attitude of fuguees in worship, standing on their heads.* Kupalee kriya, *A ceremony among Hindoos When a dead body is burning and nearly reduced to ashes, the nearest relation breaks the skull with the stroke of a bamboo and pours melted butter into the cavity* Hence Kupal kriya kurna, *To think intensely. to beat or cudgel one's brains.*

H کپالی kupalee, m. Name of a cast (in Bengal) See سیگ کپاری

S کپت kuput, *Designing, insinuations. Spite, adulteration, trick, deceit, subterfuge.* Kuput roop dharee, or کپت ویشی kuput we-shee, *A hypocrite.*

S کپتی kuputee, *Insincere, false, hypocritic. Adulterated.*

H کپردھول kupur dhool, m. *A kind of game.*

S کپرکوت kupurkoot, *Pounded up with rags, (clay for making crucibles, &c.)*

S کپڑ kupur or kupur, m. (centr. of کپڑا) Cloth. Kupur chham kurna, a. *To strain.* Kupur chhun, *Impulpable (powder.) Deep (consultation.) Thoroughly sifted, (intelligence, &c.)*

S کپڑا kupra, Cloth. Clothes, dress, habit Kupra ojhna, or puhunna, *To put on clothes* Kuprom se hona, n. *To have the menses* Kupre, pl. *Dress, apparel.* Kupre rungna, *To become a fuger.* Kupre ko jhol dena, *To give an alarm* Gilch.

S کپڑکوتھا kupur kot'ha, *A tent*

S کپکپی kunpkupce, *Shivering, trembling, quaking, perturbation.*

S کپلا kupila, f. *A brown coloured cow*

S کپا kupna, n. *To shiver, to tremble, to quake. Trembling.*

S کپوت kupot, m. *A pigeon.*

S کپوت kupoot, m. *A degenerate, or villainous son.*

S کپوتی kupootce, *Degeneracy.*

S کپور kupoor, m. (Arab. کافور) Camphor

H کپور کچری kupoor kuchuree, *Name of a medicine.*

S کپوری kuporee, m. *A kind of betel leaf so called.*

S کپول kupol, m. *The cheek.*

S کپی kupce, m. *A monkey.*

- Kooppee, *A vial, a skin, a leather bottle.*  
 S کت kut, *Where, whither? Why? (APP. 403.) Whither.*  
 H کتا kootta, *A dog.*  
 S کتا kuta, *How many, how much, as many.*  
 A کتاب kitab, f. (کتاب) *A book, writing, despatches, scripture, a letter Kitab ilahee, The holy book. Kitab furosh, A bookseller*  
 A کتاب kitabut, *Writing. Inscription, motto.*  
 A کوٹابہ koottabu, *An epitaph, inscription*  
 A کتابی kitabee, *Belonging to a book Kitabee chupra, A long or oval face*  
 H کتارا kutara, *A kind of sugar cane*  
 A کتان kuttan, (In Pers. kutan,) m (from کتن) *A kind of cloth, linen (It is said to be rent by exposure to the moonlight, and hence is represented by oriental poets as enamoured of the moon) (APP. 404)*  
 S کتان kuttan, m *A knife, a dagger. (Beng)*  
 S کتانا kutana, a. (کاسا) *To get spun, to cause to spin*  
 S کتائی kutāee, m. *Spinning, the price paid for spinning.*  
 A کتبیہ kitubiya, f. (dim. of کتاب) *A small book.*  
 S کترا kutra, (part. pas. of کترانا) *Parings, clippings.*  
 S کترانا kutrana, a. *To cause to clip, to cut out To leave the*

- high road, stealing away by bye paths, to go round about, to shrink, to go sideways Kutra-kur chulna, To desert one's companion. (APP. 405)*  
 S کترائی kutraee, *Price paid for cutting out Sideways.*  
 S کتربوب kutur biyont, m. *Cutting out. Met. Meditation, consultation, anxiety.*  
 S کترن kutrun, f. *Purings, clippings. Kootrun, That which is gnawed or bitten off with the teeth*  
 S کترنا kuturna, a *To clip, to cut (as with scissors,) to cut out, to pare. Kooturna, a To cut with the teeth.*  
 S کترنی kuturnee, *Scissors*  
 H کترو kootroo, m *A puppy (In Bengal, from the custom of calling dogs by this sound.)*  
 S کترو kootroo, m (from کترا) *A cutter*  
 A کتف kutif, or kitf, m *The shoulder blades.*  
 H کتکا kootka, *A short stick with which bhung is ground.*  
 H کتل kuttul, f *A lump of stone, brick or earth*  
 S کتا kitna *See کتا kitta.*  
 S کتا kutna, n *To be spun.*  
 S کتونی kutunūee, *Spinning*  
 H کتھ kuth, m. *The astringent vegetable extract, which the natives eat with betel leaf. It is the produce of a species of Mimosa. (Chadira,) Catechu, Terra japonica.*  
 S کتھا kutha, *A story, tale, fable, relation, narrative.*

- S کتھ kutthuk, m *A story teller. A kind of singer*  
H کتیا kootiya, f *A bitch*  
H کتیرا kuteera, *A gum resembling tragacanth, obtained from the Sterculia Urens of Dr Roxb.*  
S کت koot, m *Name of a medicine (Costus arabicus) Kutī, The reins, the loins*  
H کت kut, m. *Black colour to make chintz with* Kitt, m. *A kind of sour dish*  
H کتا kutta, *Robust, able bodied A large louse. Kuta, f. (from کتا) Killing, slaughter. Kuta kurna, To slaughter.*  
S کتاچہ kutachh, m *Ogling*  
H کتار kutar, m. *A dagger. A polecat.*  
S H کتار koo-tar, m *An impatient little horse*  
H کتارا kutara, *Name of a medicinal plant (Globe thistle. Echinops echinatus. Roxb.)*  
H کتاری kutaree, *A dagger.*  
H کتاریا kutariya, *A kind of silk cloth, with stripes in the form of daggers*  
S کتاسا kut-asa, *Inclined to bite.*  
H P کتاسکت koota sukht, m. *A very dog.*  
H کتال kutal, m *Flood, spring tide (Beng.)*  
H کتاو kutaw, m. *A kind of flowering on cloths. (From کاتا) part. act. Cutting.*  
H کتایا kootaya, *Solanum jacquini. Willd.*  
H کتیت kutit, m. *Vent, sole.*
- H کتر kuttur, *Inclined or addicted to bite (a horse.)*  
S کتر kufur, *Cruel, relentless. Catiff*  
S کتیر kootir, m *A cottage, a hut.*  
H کترا kutra, *A market, suburbs, the market town belonging to a fort*  
H کترہا kut ruhna, n *To be cut, to be cut off, intercepted, divided, separated, or stopt up (as a road by being infested with thieves, &c.)*  
S کتک kutuk, f. *An army.*  
H کتکت kootkoot, m *Nibbling, itching, scratching.*  
S کتکرج kutkurnj, f *The febrifuge nut, (Guilandina Bonduccella. Lin Cæsalpīna Bonduccella Roxb)*  
S کتکسجی kut kulejee, *The same.*  
S کتکی kootkee, *Name of a medicine*  
H کتکی kootkee, *Agnat Estrangement from, or desertion of friends. (APP. 406.)*  
H کتکنا kutkuna, *A picture (on wood) Plan, scheme Shrewd, cunning*  
H کتکھا kut-khana, a. *To bite*  
H کتکھنا kut-khuna, *Inclined to bite.*  
S کتیل kootil, *Cruel*  
S کتوم kootoom, m *Kin, family, tribe, cast, relative*  
S کتوں koottun, m *A pimp*  
S کتنا kootna, *The same*  
S کتنا kutna, n. *To be cut. To be bashful To die of wounds.*  
S کتھاپا kootnapa, *Pimping.*  
H کتناس kutnas, m. *The name of a bird (Coracias.)*

S کتانا kootnana, a To entice, to seduce, to inveigle, to wheedle, to coax

S کتانی kootnaee, The wages of a pimp

S کتی kutnee, (from کاتا) The season for cutting the grain harvest. Kootnee, A bawd

H کتورا kutora, A brass bowl, a cup, goblet, &c of metal.

H کتوسی kutoosee, Smut, obscenity (Gilch)

S کتہہ kut'h, m (Contr of کاتہہ) Kut'h bund'hun, m A wooden ring with which the feet of elephants are fastened Kut'h birookee, A toad Kut'h bela, Name of a flower. (Jasminum multiflorum)

Kut'h phora, A wood-pecker (Picus) Kut'h goolab, m A kind of rose (Rosa chinensis) Kut'h musta, Very stout and lusty Kut'h hunsee, Affected or forced smiles (with internal displeasure)

H کتھا kutt'ha, A land measure, (the twentieth part of a beegha) A corn measure, containing five seers

S کتھا kutuha, (from کاتا) Snapping, inclined to bite

S کتھار koot'har, m An axe

H کتھاری koot'haree, An earthen case prepared for melting gold, silver, &c. a crucible

H کتھالی koot'halee, The same.

S کتھر kut'hur, m. (from کتگھرا) A wooden cage, in which wild beasts are kept See کتھل

S کتھرا kut'hura, (from کتگھرا) A wooden cage A railing, a palisade

Kut'hra, A tub, a tray, a plate, a trough A young male buffalo

S کتھری kut'hree, A small tub, trough.

S کتھگھرا kut'hghura, A wooden cage A railing, a palisade.

S کتھل kut'hul, m Name of a fruit and tree The jack tree and fruit (Artocarpus integrifolia. Roxb)

S کتھن kut'hun, Difficult, painful, troublesome

S کتھنی kut'hinee, Chalk (for writing with)

S کتھوتی kut'huotee, A tub, a plate, a trencher, platter

S کتھور kut'hor, Relentless.

S کتھیا kut'hiya, A trencher, a platter A snare, a trap, trepan

S کتھی kootee, A cottage Kutce See S کت kuti

S کتھلا kut'cela, Thorny See کتھرا Active, brave (a soldier).

A کتھاف kusafut, (from کثف) Density, fulness, repletion

A کتھرب kusrut, (from کثر) Abundance, excess

A کتھ kusf, m A crowd, multitude

A کتھر kusecr, (from کثر) Many, much, abundant, fruitful

A کتھف kusecl, (from کثف) Thick, dense, opaque.

S کج kooj, m Tuesday.

P کج kuj, Crooked, wry Kuj buhs, Reasoning absurdly. Kuj buhsee, Absurd reasoning Kuj chushm, Squint-eyed. Kuj dar murcz, Evasion, subterfuge, putting off Kuj-khoolq, Ill tempered. Kujruw,

- Walking obliquely Unprincipled*  
 Kuj ruwee, *Walking obliquely Un-*  
*principledness, depravity* Kuj tubu,  
*Cross tempered* Kuj fuhm, *Stupid,*  
*misunderstanding, perverting a*  
*meaning* Kuj koolah, *A beau*  
*Lit wearing the cap away* Kuj  
 mizaj, *Cross, ill-tempered Stupid*  
 Kuj nuzur, *Erroneous, malignant*  
*looks*  
 S کجآب koo-jat, *Base, of mean ex-*  
*traction or bad cast. One who has*  
*lost his cast*  
 S کجآب kujichit, *Perhaps*  
 P کجآوہ kujawu, *A camel's saddle*  
 S کجرا kujra, *Lumpblack, used for*  
*painting the eyes*  
 S کجراا kujrara, (from کجل used pl  
 کجراا) *Black (eyes) without paint-*  
*ing*  
 S کجروا kujurwa *See* کجرا.  
 A کجک kujuk, f *The iron instru-*  
*ment used in driving elephants*  
 S کجل kujjul, in *Lamp black, soot,*  
*collyrium prepared from soot*  
 S کجلوٹے kujluotee, *A pot for keep-*  
*ing* کجل *An iron instrument like*  
*snuffbox, used to receive smoke,*  
*prepare and keep lamp black*  
 P کجی kujee, *Crookedness, cross-*  
*ness*  
 H کچ kuch, m *Rawness, simplicity*  
 S کچ kooch, m and f. *Bosom,*  
*breasts, bubbles* kuch, m *Hairs*  
 H کچا kuchcha, *Unripe Raw Silly,*  
*unknowing.*  
 S کچال koochal, f. *Misbehaviour,*  
*misconduct*  
 H کچالو kuchaloo, m *Name of an*  
*esculent root (Arum Colocasia.)*

- S کچالی koochalee, *Of ill behaviour*  
 H کچانی kuchanee, *Indigestion, sur-*  
*feit Rawness*  
 H کچپچ kuchpuch, f *Crowd, stuffed*  
*together Infants, brats* Kich  
 pich, f *Mud, muc, &c* *Close,*  
*thick*  
 H کچپچا kuchpuchya, *The Pleiades*  
 H کچپن kuch pun, m *Rawness,*  
*simplicity.*  
 H کچرا kuchra, *The razor* kuh'boozu,  
 q v *Clay*  
 H کچر پچروا kuchur pichur hona,  
*To be very wet*  
 H کچری kuchuree, m *Name of a*  
*fruit (Cucumis Madraspatanus)*  
 H کچریا kuchuriya, *The same*  
 S کچرا kuchra, or kichra, *The gummy*  
*substance that oozes from the eye.*  
 kuchra, *An unripe melon*  
 S کچرانا kuchrana, n *To have a gum-*  
*my running at the eyes, to be blear-*  
*eyed*  
 H کچک kuchuk, f (from کچکا)  
*Pain (of a wound)*  
 H کچکانا kuchkana, a. *To strain, to*  
*sprain, to twist*  
 H کچکچ kuchkuch, m *Debate, al-*  
*tercation*  
 H کچکچاا kuchkuchana, n *To grind*  
*(or gnash) the teeth* Kuchkucha-  
 na, n *To swarm, to be very abun-*  
*dant. To be gritty*  
 H کچکچاہٹ kuchkuchahut, *The*  
*act of debating, &c*  
 S کچکڑا kuchkudra, *Tortoise shell.*  
 H کچکڑا kuchkudra, n *To strain, to*  
*sprain, to twist. To pain.*



- P کچکول kuchkol, f. *A cup or bowl, (generally a beggar's) a wallet*
- S کچکلا kuchkela, *A kind of plantain which is eaten boiled, as a vegetable.*
- H کچلا koochla, *A vomit nut, (Strychnos nux vomica). Kuchla, Clay*
- H کچل دیبا ڈالنا koochul dena, or dalna, a. *To bruise, &c to overlay.*
- H کچلنا koochulna, a. *To bruise, to crush.*
- H کچلون kuchlon, *A kind of salt, said to promote digestion*
- H کچلوہو kuch lohoo *Bloody ichor discharged along with purulent matter.*
- S کچلوہی kuch-lohee, *Untempered iron*
- S کچلوہیا kuch-lohiya, *The same.*
- H کچلی koochlee, *The canine teeth*
- S کچنار kuchnar, f. *A tree, the flowers of which are a delicate vegetable, (Bauhinia variegata)*
- S کچنال kuchnal, *The same*
- H کچو kuchchoo, m. *Name of a plant (Arum Colocasia.)*
- S کچور kuchoor, m. *The name of a drug. (Curcuma Zerumbet. Roxb.)*
- H کچوری kuchuoree, *A dish made of wheaten bread and pulse*
- H کچومر kuchoomur, m. *A kind of pickles. Kuchoomur kurdalna, To cut to pieces.*
- S کچہ kuch,h, m. *A tortoise. Privities (Gilch.)*
- H کچہ kooch,h, *Any, some, something, little, whatever. Kooch,h uor gana, To give a false explanation. (APP. 407) Kooch,h toem*

- ne pura paya, Have you found a treasure? an expression addressed to one who seems inordinately pleased without apparent cause. (APP. 408) Kooch,h toom ne khwab dekha? What! have you dreamt this, or seen a vision? an expression used to a person who relates improbabilities, to depict the astonishment of the speaker at any unexpected act of another. (APP. 409.) Kooch,h se kooch,h hona, To be entirely changed. Kooch,h nu kooch,h, Some at least, some thing or other Kooch,h nuheen, Nothing. Kooch,h ho, Whatever may happen, come what may*
- S کچہارنا kuch,harna, a. *To wash, to rinse.*
- S کچہپ kuchch,hup, m. *A tortoise, a turtle.*
- H کچہری kuchuhree, *A hall of justice, town house, court*
- S کچہا kuch,hna, m. *A kind of breeches, which cover very little of the thigh.*
- H کچہا kuch,hna, n. *To be washed*
- S کچہی kuch,hnee, *A smaller kind of breeches.*
- S کچہوا kuch,hooa, *A tortoise, a turtle. Kuch,hooa dabur, Uneven bottomed, (a river) deep and shallow alternately.*
- H کچہواہا kuch,hwaha, *A tribe of Rajpoots, claiming descent from Koor, the son of Ramchundur the Rajas of Juenugur are of this family.*
- S کچہوٹی kuch,huootee, *A cloth worn*

- between the legs to conceal the privities.
- H کچی kuch-ch'hee, *A horse (with a hollow back) from the province of Kuch, on the banks of the Sind.*
- H کچیا koochiya, *The lobe of the ear (Gilch) Kuchiya, A reaping hook or sickle.*
- H کچیاڻا kuchiyana, n *To be frightened, to draw back, to shrink*
- H کچیاہٹ kuchiyahut, *Abhorrence*
- H کچیرا kuchera, *The name of a tribe*
- A کھال kuhhal, m (sup of کحل) *An oculist*
- A کحل koohl, m *A collyrium*
- S کد kud, *When.*
- P کد kud, m *A house, a retreat, a den*
- A کد kudd, f *Examination, search, inquiry, trouble, labour, endeavour Kudd o kawish, Search, inquiry, examination, application.*
- S کدابی kudapee, *Should.*
- S کداجب kudachit, *The same*
- S کدارا kidara, *Name of a musical mode or raginee, sung in the midnight of summer.*
- S کدارنسب kidar busunt, m. *Name of a musical mode*
- S کدال koodal, m *A hoe.*
- S کدالی koodalee, *A small mattock.*
- S کدانا koodana, a *To dandle. To cause to leap Met To provoke*
- H کدانا koodaya, *A kind of dove.*
- P کدبانو kud banoo, f *The mistress of a family.*
- P کدخدا kud khooda, *The father of a family, a married man.*
- P کدخدائی kud khoodaee, *Establishing a family, marriage.*
- S کدرا koodra, *A pickax*
- H کدراڻا koodrana, n *To frisk, to leap, to caper*
- H کدکنا koodukna, n. *To frisk.*
- S کدلی kudulee, *A plantain.*
- S کدوم kudum, m *The name of a tree (Nauclea orientalis)*
- S کدومب kudumb, *The same.*
- P کدو kudoo, or kuddoo, m. *A pumpkin, or pumpkin. (Cucurbita Lagenaria) Membrum virile.*
- S کدوانا koodwana, a *To cause to dandle*
- P کدوانه kudoo danu, *The name of a disease, in which the body is covered with pustules like the seeds of this plant Intestinal worms. (Tænia Cucurbitina)*
- A کدورب kudoorut, (from کدر) *Foulness, impurity (in water, &c) Met Perturbation, depression of spirits, affliction, resentment*
- P کدوکش kuddoo-kush, m *A kind of instrument for cutting and cleaning pumpkins, &c*
- P کدو kudu, (in comp) *A place, a house, &c as Mue kudu, A tavern*
- H کدھر kidhur, *Where, whither*
- Kidhui se, *Whence*
- S کدھو kudhoo, *Ever, sometime or other See کھی*
- S کدھی kud'hee, *The same*
- H کدیمہ kudeemu, *An iron crow A pumpkin. (Cucurbita pepo)*
- P کدھور kudewur, m *A gardener.*
- H کدھگ koo-dhung, *Unmanly, ill bred. See گدھگ.*

- A کذاب kuzxab, m (sup of کذب) *A liar.*
- A کذب kuzb, m. *Lying. A lie.*
- S کر kur, m. *The hand Tribute, duty, custom, fee, tax.*
- P کر kur, *Deaf. m. Purpose. Power, strength Felicity Kur o fur, or kurio furr, Pomp and pride*
- S کرا kura, or kurra, *Hard, adulterated, bud (as corn)*
- S کرارا kurara, *Hard, stiff.*
- S کراکل kurakool, *The name of a bird A curlew.*
- A کرام kiram, pl. (of کریم)  *Noble, &c Kooram, Great, high in rank or authority, venerable. m Magnitude, dignity, authority*
- A کرامت kuramut, *Generosity, magnificence, nobleness, excellence A miracle Pl. kuramat, Kiramoon katibeen, Recording angels*
- P کران kuran, m *A shore, coast, margin, bank, side, boundary*
- S کرا kurrana, n (from کرا) *To be hard or stiff Kurana, v. a (caus. of کرا) To cause to be done or made, to actuate, to effect. Kirana, Grocery a. To adjust. To sift, to separate by turning round in a winnowing fan, (differing from phutukna)*
- S کرانت kurant, m. *A saw.*
- S کرانتی kurantee, m *A sawyer*
- P کراہ kurau, *See کران kuran*
- S کراو kiraw, m. *A small pea (Pisum arvense.)*
- A کراہت kurabut, (from کرہ) *Dislike, disgust, aversion.*
- H کراہنا kurahna, n. *To sigh, and utter ah' from pain, to grieve.*
- S کراہی kurahce, *A flat vessel of iron, brass or earth, in which food is boiled or fried. To look the pots, (from indigence or extreme avarice,) hence applied as a reproach to a bridegroom if it rain on his wedding procession. Oosne kurahce chatee Kurahce lena, A species of ordeal, in which oil is made boiling hot in the vessel above described. a small piece of gold, as a ring, is put in it, and the suspected person is to take it out If he do this without injury to his hand, he is pronounced innocent*
- A کراہیہ kurahiyut, (from کرہ) *Disgusting, disgust, abhorrence*
- H کراہل kurayul, m. *Rosin*
- P کرایہ kirayu, *Hire, fare, rent. Kirayu chulana, To let any thing, the use of which is in moving, as a horse, cart, &c Kirayu-dar, A tenant, one who hires any thing. Kirayu kurna, To let. Kirayu lena, To hire, to rent.*
- H کربی kurbee, *The stalk of Jowar or Bajra. (Holcus Sorgum and Spicatus.)*
- S کرپا kirpa, f *Favour, kindness, pity, compassion*
- S کرپال kirpal, *Compassionate, liberal, obliging, kind, benevolent, propitious.*
- S کرپن kirpun, *Miserly.*
- A کرت kurrut, (from کر) *One time, one assault. Do kurrut, Twice.*

- S<sub>i</sub> kurrut, *Thrice*. Kurrat murrat, *Repeatedly*.
- S کرتا kurtā, *An author, doer, creator. Nominative (in gram.) A proprietor, master. A husband.*
- S کرتار kurtar, m *The creator, an author, doer*
- S کرتال kur-tal, f *The name of a musical instrument*
- S کرب kurtub, m *Action, business Skill.*
- S کرکا kirtika, f. *The third mansion of the moon. The Pleiades.*
- S کرتوت kurtoot, *Action, business.*
- S کرهه koort'hee, *A kind of vetch (Dolichos biflorus.)*
- P کرته koortu, *A kind of tunic, waistcoat, or jacket.*
- P کرته koortee, (کرته) *A waistcoat for women or jacket for soldiers*
- H کرته kurtee, *The skin of a calf stuffed, and placed near the mother to make her give milk*
- S کرتیا kirtiya, *A dancer, or singing boy.*
- Mal کرچ kirich, f (کرس) *A sword A splinter.*
- H کرچه kurch'ha, *A large spoon, a ladle.*
- H کرچهال koorch'hal, f *A bound, spring, jump.*
- H کرچهال kurch'hoal, f. *An iron spoon A sword-made of soft iron*
- H کرچهه kurch'hunee, *An iron skimmer.*
- H کرچهه kurch'hee, *A spoon. A skem, (a ringlet)*
- P کرخت kurukht, *Austere, rigid.*

- P کرختگی kurukhtagee, *Dryness, austerity.*
- H کردا kurda, *Exchange, balance made to make up a deficiency in coin, or the difference between the price of new things and old given in exchange.*
- P کردار kirdar, m. *Action, business, manner, conduct.*
- H کردیلا kur dikhlana, a *To realize.*
- P کردگار kirdgar, m. *God the creator.*
- S کردت kridunt, m. *Derivative from a verb. Name of a treatise on syntax*
- S کردهمری kurd'humree, *A girdle, zone, cordon*
- S کردهه kurd'hunee, *The same*
- H کرس koorsut, m. *A kind of coarse sugar*
- A کرسف koorsuf, m. *Cotton, &c put into an ink-stand. A cloth used by menstruous women. A pessary*
- P کرسی koorsee, *A chair, a stool, a seat, a throne The eighth heaven, the throne of God The name of a place, within about fourteen miles of Luk'hnuo, the inhabitants of which are said to be foolish or mad. Koorsee ka hue, He is from Koorsee, i. e. he is mad or foolish Koorsee namu, A genealogical tree Koorsee nusheen, Established in office, enthroned.*
- S کرسی kurse, *Small lumps of cow-dung dried for fuel*
- P کرشمه kurushmu, *Ogling, an*

- amorous look, or gesture, blanchiment, a wink, a glance.*
- S کِشن krishn, *Black. Name of a Hindoo incarnation See کشن*  
Krishn puchh, or puksh, m. *The dark half of the lunar month, darkness* Krishn churun, m *Name of a plant. (Poinciana pulcherrima)*
- S کِک kurk, m. *A crab. The sign Cancer*
- H کِکا kurka, *Pæan.*
- H کِکا کُرکا kurkana, a. *To strain, to sprain, to break.*
- H کِکِکِت koorkoot, *Sweepings, rubbish*
- S کِکِکِکِت kurkut, m *A crab. The sign Cancer.*
- H کِکِکِکِ kurkuch, m *A kind of salt, sea salt made by evaporation*
- H کِکِکِکِی kirkitee, *A mote, or particle of dust fallen into the eye*
- S کِکِکِکِرا kurkura, *Bail corn. Name of a bird. (Numidian crane)* Kir-kira, *Gritty, sandy*
- H کِکِکِکِرا kirkirana, n *To be gritty, to grate.*
- H کِکِکِکِراہِت kirkirahut, or kurkura-hut, (from کِکِرا) *Cracking.*
- H کِکِکِکِی koorkooree, *Belly fletting*
- A کِکِکِکِرہ kurkuru, (Cor of کِکِکِہ) *Laughing immoderately*
- S کِکِکِس kurkus, *Piercing, harsh.*
- S کِکِکِسا kurkusa, f *A termagant.*
- H کِکِکِہا kurkha. *See کِکِہا* kurkha.
- P کِکِ kurg, m *A rhinoceros*
- H کِکِگِدا kurguda, *A string worn round the waist*
- P کِکِگِدُن kurgudun, m. *A rhinoceros*

- P کِکِس kurgus, m. *A vulture.*
- P کِکِگِہ kurguh, m. *A weaver's shop The hole in the ground in which his feet play*
- S کِکِگِہُن kur-guhun, m *Protection.*
- S کِکِگِو kurlugooa, *Uxorious.*
- H کِکِرل kuril, m. *A spout, a shoot*
- H کِکِرلانا kurlana, a. *To effect, to settle. (Cor. of کِکِلانا killana) To shriek.*
- S کِکِرم koorm, m *A tortoise, a turtle The name of the second Hindoo incarnation. See کِکِرم Kurm, (or kurum Sun.) Fortune, fate, destiny* Kurum bhog, m. *Fulfilling of destiny Accusative case Hindoo worship, devotion. Name of a bird*
- P کِکِرم kirm, m *A worm. Kirmi peelu, The silk worm.*
- A کِکِرم kurum, m. *Liberality, kindness, graciousness, benignity*
- S کِکِرمادھِرمی kurma dhurmee, *Devout, virtuous Fortunate Accidental*
- P کِکِرمائی گِدم kirmanee gundoom, m *Vermicelli (Gilch.)*
- P کِکِرمب kurumb, m *A cabbage*
- S کِکِرمچاری kurumcharee, m. *An inferior officer to collect the revenue from a certain division of a village, the village accountant.*
- P کِکِرمک kirmuk, m *The fire fly. The dim of کِرم q. v.*
- S کِکِرمکارِک kurm karuk, m *Accusative case.*
- P کِکِرم کِلا kurum kulla, *A cabbage*
- H کِکِرمی koormee, m *A tribe of husbandmen. Also Koonbee.*

- H کرمیوہ *kurmewu*, Name of a vegetable.
- S کِرَن *kirun*, f The sun beams, the rays of the sun *Kurun*, The hypotenuse of a triangle, or a diameter or diagonal of a square, parallelogram, &c a secant. *Kurn*, m. The ear *Kurn phool*, m A kind of ear-ring. *Kurn-mool*, A parotis, or swelling near the ear
- H کِرَن *kurun*, m Lace cut into small pieces and put on a cap.
- S کِرَا *kurna*, a From the root. To do, to make, to perform, to effect, to act, to avail, to set, thrust, use, coire.
- H کِرَا *kurna*, m. Corundum stone. (Adamantinus Corundum.)
- S کِرَن دھار *kurundhar*, m A super-cargo, pilot, or helmsman.
- S کِرَن گ *koorung*, m. A deer.
- S کِرَن *kurnee*, Action, business A trowel
- H کِرُو *kiruo*, m A hollow tooth. Broken, rugged, tattered Endive
- S کِرُو *kuroo*, a, An earthen pipkin, a pot with a spout *Kuroo chu-oth*, The name of an Hindoo holy day, celebrated in the month of Kartik.
- A کِرُوَارَا *kurwara*, A paddle, a rudder.
- A کِرُوَال *kurwal*, m. A rudder, paddle.
- S کِرُوَان *kirwan*, f A sword.
- A کِرُوَان ک *kurwank*, m. (from اکروان) Name of a bird, (kind of partridge, Gol. A bustard, or crane. Men.)
- S کِرُوَت *kurot*, m A saw.
- S کِرُوَت *kurwut*, Sideways, sleeping on the side. *Kurwut lena*, To turn (in bed) *Kurwut kurna*, To turn over.
- S کِرُوَد *kurodh*, m. Anger, passion
- S کِرُوَر *kuror*, Ten million *Kuror putee*, Possessor of a Kuror of Rupees *Kuror khookh*, m. A liar.
- H کِرُوَرَا *kurora*, A tax gatherer, an inspector, an overseer.
- H کِرُوَرِی *kuroree*, m. The same
- S کِرُوَنَدَا *kuronda*, Name of a fruit, the corinda, (Carissa Garandas)
- H کِرُوَنِی *kuronee*, Milk that sticks to the bottom of a pot after boiling
- P کِرُوَد *kuroh*, m A coss, a land measure nearly equal to two miles, but varying in every part of the country
- A کِرِہ *kirh*, f. Aversion, abomination, detestation, abhorrence
- P کِرِہ *koorru*, A colt.
- A کِرِہ *kooru*, (for کِرِہ from کر) *Kooru, atish*, The region of fire *Kooru, ab*, Of water. *Kooru, urz*, The terrestrial globe *Kooru, bad*, Of wind *Kooru, khak*, The globe of earth
- H کِرِہَا *kuruha*, f. The loss
- H کِرِہَانِہ *kurhanu*, The same
- H کِرِہِی *koorree*, Gristle.
- A کِرِہِی *kooru, ee*, Spherical.
- S کِرِہَا *kriya*, f Deed, an act. A verb An oath
- H کِرِہَال *kooryal*, f (from کِرِہَا) The state of a bird sitting at ease,

and in security, trimming its wings with its beak. Hence, Ease, security, hope, confidence of success. Kooryal men ghoolala lugna, To be disappointed or fall into misfortune, in the moment of security, or when sure of success (App. 410.)

H کړیت kuruet or kurueta, m A snake (of a very venomous kind)

S کړت kooreet, m Misconduct, bad manner.

S کړبر kureer, m. Name of a shrub. See کړل

S کړبرا kureera, Hard, stiff, vehement.

H کړیکر kurekur, A breast.

S کړبل kureel, m The name of a plant. (Capparis) See کړبر

S کړبلا kurela, The name of a vegetable. (Momordica Charantia)

H کړبلا koorelna, a. To poke.

A کړیم kureem, (from کرم) Bountiful, magnificent, benevolent, gracious, liberal.

A کړیه kureeh, (from کړه) Detestible, abominable, filthy, dirty Kureeh munzur, Ugly

H کړ kur, f The seed of safflower. (Carthamus tinctorius)

H کړ kir, m. (Cont. of کړا) A worm Kirkhaya, Worm eaten. Marked with small-pox, pitted, spotted (App. 411.)

S کړا kura, Hard, stiff. A ring worn on the wrists, ankles, &c. a ringlet, bracelet The handle of

a door, or any thing in form of a ring. Arch, sly, knowing, penetrating, sharp, harsh, cruel.

H کړارا kurara, The perpendicular bank of a river, &c. side, brink, bank.

H کړاکا kuraka, The crash made by breaking any thing A rigid fast, (in which nothing of food or drink has entered the mouth)

H کړاکر kurakur, m. Successive crashes

S کړاه kurah, m A shallow iron boiler, (in which sugar, &c. is boiled)

S کړاڼی kurahee, A frying pan

H کړبوون kururboon, m Name of a plant.

H کړت kuruk, f (from کړکا) A crash, a crack Thunder. Agility Koorook, f. Chucking (a hen)

H کړکا kurka, Pean, song of triumph.

S کړکړا kurkura, Hard, stiff, strong.

H کړکړانا koorkoorana, To chuck, (a laying hen) To speak angrily, to murmur Kirkurana, To gnash the teeth from rage Kurkurana, To give such a sound as oil or butter when boiling.

H کړکړا kurukha, n To crack, to crackle To thunder

H کړکړها kurkha, Commemoration, mention. Encouraging the soldiers in time of battle, by pointing out the good effects of steadiness and valour, extolling the actions of former heroes, &c.

H کُرکُہُت kurkhuēt, m. *A kind of bard, an officer in Indian armies whose business it is to encourage the soldiers by the exhortations called کُرکُہُت*

S کُرما koorma, *Tribe, cast, family, race. Kooroom chodee, Incest.*

H کُرنا kurna, a. *To perforate*

S کُرُوا kurooʾa, *Bitter Strong, virulent Hardhearted. Brave Kurooʾa tel, Oil made from mustard seed, bitter oil. Kurooʾa kurna, To give or expend unwillingly Kurooʾa hona, To be enraged kurooʾe kusele din, Hard and cruel times*

S کُرہانا koorhāna, a. *To vex, to afflict, to grieve, to trouble, to anger*

S کُرہنا koorhina, n. *To grieve, to mourn, to lament, to pine*

H کُرہنا kūr, hooʾa, (from کُرہنا) *A loan, a debt a premium on a loan, a deduction from the sum lent*

H کُرہی kur, hee, *A dish, consisting of the meal of pulse, (chuna, or cicer arietinum) dressed with sour milk.*

P کُر kuzh, *Crooked*

P کُر دم kuzh doom, m. (from کُر and دم tul) *A scorpion*

S کِس kis, *Whom Kisturuh, What manner, how. Kis qudur, How much Kiskis, Which, (used in interrogatively, and expressive of much, many, various) Kis liye, Why, wherefore Kus, m Strength, power Assay.*

P کُس kus, m. *A man, a person,*

*one, any one. Kus o nakus, Every body, noble and plebeian, gentle and simple Koos, m (Gr. κυσος) Vulva. Koos murana, To play the strumpet*

S کُس kus, m. *The decoction of a colouring substance.*

II کُسا kusa, (from کُسا) *Tight.*

S کُسارت kusawut, *Astringent.*

S کُساہٹ kusahut, *The same*

A کُساد kusad, (from کُسد) *Not current, not in demand or use, flat sale, or bad market, penury, indigence.*

H کُسار kusar, m. *A kind of sweet-meat*

H کُساری kisaree, *A kind of pulse (Lathyrus sativus)*

A کُساف kusafut, (from کُسف) *Sediment. Obscuration, an eclipse.*

A کُساله kusalu, (from کُسل) *Heaviness, slowness Sickness, affliction, distress*

S کُسان kisan, m. *A husbandman, ploughman, peasant, farmer.*

H کُسانا kusana, a. *To cause, to try, prove, or assay To cause to tighten. n. To be spoiled (curds, &c) by standing in a metal vessel*

A کُسانا kusaya, *Ready, tied up.*

A کُسب kusb, m. *Trade, profession, employment Gain, acquisition, (by labour)*

P کُسب کُسبٹ kisbut, *The case (or bag,) barbers, surgeons, &c keep their tools in A piece of leather worn by a bilishite or water-man on his left hip, on which he rests the bag containing water. Kisbut namu,*



*A book containing the histories of barbers, surgeons, &c. and directions for their practice. The bilish-tees have also such a book.*

A کسبی kusbee, m. *An artizan. f A prostitute.*

H کستورا kustoorā, f. *An oyster.*

S کستوری kustoorē, *Musk*

S کست kust, *See کشت*

A کسر kusur, m. *Loss, affliction, breach Rout, putting to flight*  
کسرات pl

H کسکٹ kusuk, f. *Pain, stitch.*

S کسکت kusloot, m. *Bell-metal*

H کسکنا kusukna, n. *To suffer pain, to be painful*

A P کسگر kusgur, m. (for کاسهگر) *A plasterer Potter.*

S کسل koosul, f. *Health, and prosperity, safely*

A کسل kusul, m. *Laziness, slowness, indolence Cowardice Sickness, relaxation Non emittere in coitu Kusul-mund, Sick, relaxed*

S کسلتا koosulta, f. *Health and prosperity See کسل koosul*

S کسم koosoom, m. *A flower with which cloths are dyed red, bastard saffron, safflower. (Carthamus Tinctorius)*

H کس kun, m. *Rack, torment, torture.*

H کسنا kusna, a. *To tighten, to tie. To assay, to try, to prove, examine. To fry in melted butter. A bundle, a wallet.*

S کسوومبا کسنا koosoombha, *The dye of safflower. (Carthamus Tinctorius) Met. An infusion of Bhung (Cannabis sativa) used for intoxication.*

S کسوومبا کسنا koosoombhee, *Cloths dyed with safflower.*

S کسونی kisunūce, *Husbandry, agriculture*

A کسوی kiswut, (from کسا) *Dress, appearance, robe, habit Met Figure, form, manner*

S کسوٹی kusootē, *A touchstone*

A کسور kusoor, m. (from کسر) *Fractions (in arithmetic)*

A کسووف koosoof, m. (from کسف) *An eclipse of the sun.*

H کسووندي ksuondee, *A kind of pickle. Name of a plant (Cassia Sophera)*

S کسه kise, *To whom.*

S کسرا kusera, *A brazier, or pewterer.*

S کسرو kuscroo, m. *A root so called (Cyperus tuberosus Willd)*

H کسسه kusees, m. *Martial vi- triol (Sulphas Ferri)*

S کسلا kusela, *Astringent. Kusela, Strong, vigorous.*

P کش kush, part act (of کشیدن in comp) *Drawing, pulling, carrying, bearing, &c*

S کش koosh, m. *The name of a grass. (Poa cynosuroides)*

P کشا koosha, part. act. (of کشادن in comp) *Opening, displaying, expanding, solving, loosening Con- quering*

S کشاسن kooshasun, m. *A mat made of koosh.*

P کشادگی kooshadugee, *An aperture, expansion, opening of heart, joy, latitude*

P کشاده kooshadu, *Open, uncovered, expanded, wide, ample, extensive,*

*displayed, revealed, free, cheerful, frank. Kooshadu peshanee, Of an open countenance, gay, cheerful. Kooshadu ruo, Epithet of a horse that walks wide or straddles behind.*

A کُشاف kushshaf, m (sup. of کشف) *A discoverer, solver, explainer.*

P کشاکش kushakush, *Attraction, allurements*

H کِش kisht, *Check, (at chess.)*

P کِش kisht, m. *A sown field.*

P کِشکاری kishht-karee, *Husbandry, agriculture*

P کِشْتِ kishtee, *A ship, vessel, bark, boat A tray. A beggar's plate or pot. Kooshtee, Wrestling*

P کِشْتِبان kishtee ban, *The master of a vessel.*

S کِشْت kushht, m. *Want, penury, affliction, vehemence, violence, acuteness (of pain) agony*

S کِشْتِ kushtee, *Suffering a painful and tedious labour (a woman)*

P کِشْش kushish, (from کشیدن) *Attraction, allurements*

P کِشْش kushuf, m *A tortoise*

A کِشْش kushf, m. *An opening, a manifestation, revelation, declaration, solution, explanation.*

T کِشْشِچِی کُشْشِچِی kushukchee bashee, m *A watchman, guard, porter.*

P کِشْمِش kishmish, *Raisins, or rather currants*

P کِشْمِشْش kushmukush, *Want, penury, distress*

S کِشْش kishun. *He is considered as the eighth uvutar or incarnation. He was the younger brother of*

*the third Ramu, (or Buluramu,) and an incarnation of Vishnoo. His parents were Vusoodevu and Devukee, but he was brought up in the house of Nundu and Yushoda, to conceal him from the tyrant Kunsu, to whom it had been predicted that a child, the eighth of this family, would destroy him In the family of Nundu he passed his youth among the gopu and gopees. During his childhood he slew the serpent Kaliyu, and many giants and monsters Afterward he put the tyrant Kunsu to death, protected Yoodhishthiru and kindled the war, described in the Muhabharatu. He is the Apollo of the Hindoos, and is supposed by Captain Wilford to have lived about 1300 years before Christ.*

P کِشْمِشْش kishneez, m *Coriander. (Coriandrum sativum)*

P کِشْمِشْش kishwur, m. *A climate, country*

P کِشْمِشْشْش kushheedugee, *Displeasure*

P کِشْمِشْشْشْش kushheedu, (from کشیدن) *A kind of needle work Sullen, supercilious Kushcedu khatir, Displeased*

A کُشْش kush, m *A cube The ankle*

A کُشْشْش kushbu, *A square building, the temple of Mecca.*

P کُف kuf, f *Foam, froth, spittle, scum*

A کُفْش kuff, f *The hand, the palm. Kufipa, The sole of the foot*

- Kufidust, *The palm of the hand.*  
Met *A level and desert plain.*
- A کفار keoffar, pl. (of کافر) *Infidels*  
A کفارہ kufaru, (from کفر which in II. sig. to expiate a crime.) *Penitence, penance, atonement, expiation for sin.*
- A کفای کufaf, m. (from کف) *Pittance, daily bread.*
- A کفالت کufalut, (from کفل) *Pledge, pawn, security, responsibility*
- A کفایت kifayut, (from کفی) *Sufficiency, enough, abundance, plenty, surplus, economy, thrift. Kifayut shu'ur, Economical, thrifty. Kifayut kurna, a To save, to answer, to serve, to do*
- A کفایتی kufayutee, *Abundance, plenty, sufficiency. Thrifty Cheap, purchased for less than its value*
- P کفچه kufchu, *A spoon The hood of a snake.*
- A کفر koolr, m. *Paganism, infidelity, incredulity, ingratitude.*
- A کفران نعمت koofrani niyut, *Ingratitude.*
- P کفش kufsh, *A shoe, a slipper, (high heeled and shod with iron)*  
Kufsh doz, *A shoe maker*
- P کفگیر k ufgeer, m. *A skimmer, a spoon, a ladle (generally perforated like a cullender.)*
- A کفن kufun, m. *A shroud, (coffin.)*  
Kufun pharke bolna, *Expresses the impossibility of remaining silent on the sight of something wonderful. (APP 412)*
- A کفنانا kufnana, a. (from کفن) *To shroud, to dress for the grave.*
- A کفنی kufnee, *A dress worn by fugueers.*
- A کوو koofoo, m. (from کوا) *Tribe, cast, family, brotherhood. Alike, equal, resembling.*
- A کفعل kufeel, m. (from کفل) *A security, ransom, hostage, bail.*
- S ککوت kookkoot, m. *A cock.*
- H ککومتا kookoor moota, *A mushroom, a toadstool*
- S ککروندا kookronda, *Name of a plant (Celsia)*
- S ککری kukree, m. *See ککری.*
- S ککری kukree, *A kind of cucumber. (Cucumis utilissimus. Roxb)*
- S ککا kukna, *A ring worn on the wrist, bracelet*
- S ککنی kuknee, *The same.*
- H ککوربا kukerna, a. *To scrape, (the earth as fowls do) to hollow, to excavate*
- S ککھرا kukuhra, *The alphabet.*
- S ککھری kukhree, *The armpit. Soreness of the armpit.*
- S ککھوری kukhouree, (from کاکھه) *A painful suppurating tumour in the armpit.*
- S ککھولی kukhuolee, *The same.*
- H ککیانا kikiyana, n. *To shriek, to scream.*
- H کگر kugur, m. *Edge, border*
- P کل kul, *Scathheaded*
- A کوئل kooll, *All, universal* m. *Sum. kool jumuu, Sum total.*
- S کول kool, m. *Family, pedigree, race, relations, household.*
- S کل kul, m. *To morrow, yesterday. Kulkeâ bat, News of yesterday, something that happened very lately. f. Ease, tranquillity, peace,*

relief, quiet, rest *A trap, a machine, a lock.* Kul ka adme, *An automaton, a puppet.* Met *A very weak person.* Kul ka ghora, *A very well trained and obedient horse.* The name of the fourth period of the Hindoos See کلیج

P کلا kulla, *A cabbage.* (کله) The head Kulla paechu, *Name of a dish, the head and feet.* Kulla khooshk, *Lantern jawed.* Met *Treacherous, cunning, malicious* Noise, tumult Kulla kar, *Noisy, tumultuous.* Kulla thulla, *Pomp and splendour.*

H کلا پروار kulla purwar, m *A kind of sweetmeat*

S کلا kula, f *The sixteenth part of the moon, a digit A minute, the sixtieth part of a degree* Art, trick Kula bazee, *Turning over head and heels, tumbling, juggling.* Kula nu budna, a. *To disobey, to decline, not to succeed* Kula nu lugna, *Not to have an advantage, not to avail*

H کلا بتون kulabuttoon, m *Gold thread, a silver thread.*

P کلاه kulabu, *A clew, a hunk, skein, a reel, a wheel (for winding thread on.)*

S کلار kular, m. *A distiller. A seller of spirituous liquors, a tavern-keeper.*

H کلارن kularin, f *Female of kular,* q. v

P S کلال koolal, m. *A potter.*

A کلام kulam, m. (from کلام) *A*

word, speech, discourse, talk, conversation.

P کلان kulan, *Large, great, big, elder*

H کلا kullana, n. *To burn, to be inflamed (as the skin by rubbing pepper, &c. on it.)* Kilana, a. *To winnow. To strike with the fist.* Kulana, a. *To parch grain*

H کلاچ koolanch, f. *A bound, spring, leap, jump, bounce.*

H کلوب kulawunt, m. *A kind of singers or musicians.*

P کلاه koolah, m. *A cap, hat.*

H کلائی kulaee, *Wrist.*

S کلائی kulaee, *Pulse, leguminous seeds in general*

H کولابا koolboolana, n *To itch. To fidget, to writhe (as a worm or snake) To grumble or rumble (the bowels)*

S کول بور kool bor, *One who disgraces his family*

S کول بورنا kool borna, a. *To disgrace one's family*

P کولبو koolbu, *A house, hut, closet, cottage* Koolbu, e hzan, *An afflicted, or distressed family*

S کولوتا kooluta, f *A prostitute.*

S کولتارن kooltarun, m. *A youth who is a credit to his family.*

S کولتھی koolthee, *Name of a grain. (Dolichos biflorus)*

S کول حبا kul jibha, *Malignant, ill-omened, whose curses prevail*

S کلیج kuli joog, m *The name of one of the Hindoo periods. The fourth, or present period, which Mr. Bailly supposes to have*

commenced 3102 years before  
Christ

S کچھ kooluchchun, *Misconduct, bad temper.*

H کچھ koolchu, *Capital, principal, stock in trade.*

P کچھ koolchu, *See کچھ*

S کچھ kooluch-ch, huna, *Ill-tempered*

H کُلر kullur, *Barren, sterile (land) Salt (as food)*

S کُلس kulus, m. *A dome, cupola, spire, or the ornament on the top of a dome, a pinnacle A water pot.*

S کُلسا kulsa, *A pinnacle. See کُلس*

P کُل سِرَا kul sira, *Depraved, vicious. An enemy*

S کُل سِی kulsec, *A water pot*

A کُلُف kuluf, m (Cor. of قُل) *A padlock*

A کُلُف koolfut, *Trouble, vexation, distress*

T کُلِی kulgee, *An ornament on the turband*

P کُلک kilk, f *A reed, a pen*

H کُلک kiluk, f *Splendor, lustre (of a gem)*

H کُلگا kulga, *The name of a flower, coxcomb. (Amaranthus) prince's feather.*

H کُل کُل کانتا kil kil kanta, *A game among boys. One boy, having drawn several lines upon a stone, hides it, and the others, repeating the words kil-kil-kanta, run about searching for it. Whoever finds the stone has a right to strike the*

boy who had it three times with his fingers on the back of the hand.

H کُلکُل kulkul, m *Wrangling*

H کُلکِل kilkila, *Peevishness, fretfulness, anger. Koolkoola, Gargling*

A کُلکُل koolkoolan, (from کل) *One entrusted with the whole æconomy of a house A fac totum or major domo*

S کُلکِلانا kilkilana, n *To be fretful, to snap, to snarl, to be peevish, to squabble*

H کُلکِل koolboola, *Vermicular.*

H کُلکِلِیٹ koolboolahut, *Vermicular motion.*

H کُلکِلِی koolkoollee, *Itch*

S کُلکِی kulkee, m *The name of the 10th Hindoo incarnation, which will happen, The deity will assume the appearance of a Brahmun, who is to be born in the town of Sumbul and in the family of Vishnoo Shurma. He will ride on horseback and put to death all the wicked*

H کُلما koolma, *A sausage.*

A کُلْمہ kulmu, (proper. kulimu,) *A word, speech, saying Part of of speech. The Moohummudan confession of faith Kulmee ke oonglee, The fore finger*

S کُلْمِی kulmee, *Convolvulus repens, used as an esculent vegetable.*

S کُلکُٹ kulunk, m *Catumnny, accusation, reflection, suspicion, scandal, spot, obloquy,*

- S کُلکی kulunkee, *Liabile to re-  
proach.* Cor. of کَلکی q v.
- P کُلگ koolung, m *A fowl of a  
large breed.*
- H کُلج koolunj, *Cutting behind in  
walking (a horse)*
- H کُلی kilnee, *A tick, (insect that  
pesters dogs, &c)*
- A کُلوار kulwar, m *A distiller, a  
vender of spirituous liquors.*
- S کُلوتا kuloota, *Bluch (complexion)*
- H کُلور kulor, m *A heifer.*
- P کُلوج koolookh, m *A clod of  
earth*
- S کُلول kulol, f *Wantonness, frisk-  
iness*
- S کُلوب kooluwunt, *Pure, of  
noble descent.*
- S کُلوتی kooluwuntce, *Chaste, of  
pure or noble descent*
- H کُلونجی kuluonjee, *The name of  
a seed used medicinally (Nigella  
Indica Root)*
- H کُلهر koolhur, m *A kind of  
fire-work.*
- H کُلہرا koolhra, *A cup, larger  
than کُلہما q v*
- S کُلہری koolharee, *An axe*
- P کُلل kullu, *The head* Kullu zu-  
nee, *Boasting*
- S کُللہ kuluh, m *Quarrel* Kuluh  
kar, *Quarrelsome, (a man)* Ku-  
luh karnee, *A quarrelsome wo-  
man.*
- A کُلہشجرا kooluh shujura, *Succes-  
sion and property of a saint, fu-  
geer, &c.*
- A کُللہووم koolluhoom, *The whole*
- S کُللہی kuluhee, *A scold, a terma-  
gant*
- H کُلہیا koolhiya, f *A cup, a  
small round vessel* Koolhiya men  
goor pherna, *Lit. To break  
sugar in a small cup, to endeavour  
to do a work with few hands  
which requires many*
- H کُلی killee, (from کُلل) *A key,  
a bolt.* koollee, *Gargling, or rins-  
ing the mouth, washing the mouth.*
- A کُلی koollee, *Total sum*
- S کُلے kulee, *A bud, an unblown  
flower, blossom* Quick lime The  
Kul yoog, or fourth period of the  
Hindoos
- S کُلیان kuliyan, *Welfare, prospe-  
rity* Name of a Rag sung at  
night
- S کُلیانہ kuli yana, n (from کُلی) *To  
blossom, to bloom*
- S کُلےجی koolleejun, m. *The name  
of a drug (The root of Piper  
betle)*
- H کُلہجہ kuleju, *The liver.* Met  
Courage, spirit, magnanimity.  
Kuleju oolutna, *To be fatigued  
with excessive vomiting* Kuleju  
phufna, *To be disturbed with  
grief or jealousy* Kuleja tshundha  
lurna, *To obtain one's wish, to  
get ease* Kuleju julaa kiseeka,  
*To suffer sorrow, to mourn* Ku-  
leju kampna, *To be afraid, to  
suffer cold* Kuleje pur samp phir-  
na, *To suffer jealousy or envy*  
Kuleje se luga rukhna, or lena,  
*To caress, embrace, love exceed-  
ingly* Kuleje men dal rukhna, *To  
love or esteem exceedingly.*
- P کُلےچہ koolleechu, *A kind of  
bread, biscuit.*

P کلیل kileed, f. *A key.*  
 S کليس kules, m. *Sickness, pain, trouble, vexation, affliction, torment.* (Hind.) *Quarrel, contention.*  
 G کلیسه kuleesu, (Gr. ἐκκλησία) *A Christian church.*  
 S کلس kooleen, *Noble, of respectable descent, well born, gentle.*  
 H کلیا kooleena, *A kind of peckles.*  
 S کليائي kooleenaye, *Nobility, respectability of descent, gentility*  
 S کلووا kulewa, *Cold meat, stale victuals, a luncheon.*  
 S کم kim, *What, which*  
 A کم kum, *How much, many*  
 P کم kum, *Deficient, less, little.*  
 Kum usl, *Low bred, vile.* Kum bukht, *Unfortunate.* (Reproachfully) Kum bukhtee, *Unfortunateness, adversity, misfortune*  
 Kum bur, *A division of the suits at cards.* (See باج) Kum besh, *More or less.* Kumjoorut, *Cowardly* Kum hurukut, *Indolent, lazy.* Kum huosilu, *Unaspiring, unambitious, poor spirited.* Kum khurch, *Parasimonious.* Kum khurch bala nusheen, *Applied to things of good quality purchased cheaply.* Kum khurchec, *Parimony.* Kum khurchec men ata geela, *Expresses an expense being unavoidably incurred by a person who is already in poverty* (If too much water be mixed inadvertently with flour of which bread is to be made, the paste, becomes so

thin as to render it necessary to add more flour The phrase supposes this accident to happen to a person who has not the means of procuring more.) Kum khirud, *Unwise, ignorant.* Kum khor, *Abstemious, eating little, particularly applied to a horse* Kum khorak, *Abstemious, eating little.* Kum zat, *Low bred, of low cast.* Kum zihn, *Forgetful. Without abilities.* Kum rah, *Slow, without bottom (a horse)* Kum ruo, *Slow paced (a horse)* Kum zid-dunee kurna, *To affect extraordinary humility* Kum zor, *Weak, powerless* Kum sal, *Young, of tender years* Kum se kum, *Very little* Kum shan, *Humble, mild, affable, unassuming.* Kum shur, *Well disposed, of good dispositions* Kum shurh, *Low wages.* Kum shuoq, *Indifferent.* Kum zurf, *Ignoble, vile, stupid, silly, witless* Kum uql, *Stupid, ignorant* Kum fuhm, *Stupid.* Kum qudr, *Worthless* Kum qudum, *Slow-paced* Kum qoowwut, *Feeble, powerless.* Kum qeemut, *Low priced* Kum kurna, a. *To diminish To depreciate.* Kum kum, *A little.* Kum go. *Taciturn.* Kum nuzur, *Dim sighted, weak sighted.* Kum o kast, *Loss, deficiency* Kum him-mut, *Spiritless.* Kum yab, *Scarce, rare.*  
 H کماچ koomach, *A kind of unleavened bread.* Koomach sa moonh, *A broad face.*  
 H کماص kumasoot, m. *A journey.*

- heyman, a servant, a workman, earner.
- A کمال kumal, m. (from کمل) Perfection, excellence. Completion, conclusion. Punctuality.
- P کمان kuman, f. A bow. Kuman ubroo, With arched eyebrows, (epithet of a mistress.) Kuman-dar, An archer, one armed with a bow. Kuman gur, One who makes bows.
- II کمانا kumana, a. To earn. To work To clean (leather or a privacy) (from Pers کم) To lessen, to abate
- P کمانچہ kumanchu, The bow of a fiddle
- P کمانی kumanee, Bowed, bent.
- H کماو kumaoo, Laborious
- H کمائی kumaee, Earning
- S کوومبہ koomb, h, m. A water pot. The sign Aquarius.
- P کمتر kumtur, (comp. of کم) Less, least.
- P کمتی kumtee, (from کم) Deficiency
- S کمتہ kumut, h, m. A tortoise, a turtle.
- H کمتہا kumt, ha, A bow (made of bamboo.)
- P کم خواب kum khwab, (or kum khowab,) Silk, worked with gold and silver flowers
- P کمر kumur, f. The loins. A girdle, a belt, a zone An arch The flank (of an army) Kumur band, hna, To get ready, to resolve Kumur bund, m. A girdle, a zone. Alert, ready for battle, prepared,

- armed. Kumur bundee, Arming, preparation for battle, &c. Kumur pukur ke oot, hna, To be weak. Kumur pukurna, To urge a claim against one Kumur tootna, To be hopeless To be deserted by one's friends. Kumur torna, To take away one's hopes To draw over one's friends or adherents, to the side of his enemies Kumur dūwal, A leathern belt. Kumur ruh jana To have a pain in the loins (from long standing) Kumur seed, hee kurnee, To lie down. Kumur lus band, hna, To be determined on an undertaking Kumur koosha, ee, Ungirding the loins. kumur kota, A parapet. Kumur kot, ha, A part of a beam, passing through the wall and appearing outside. Kumur k, holna, To quit service. Kumur k, holbueth, na, To sit at ease. Kumur mar, na, To strike sideways. To attack an army in flank Kumur muzboot kurna, To undertake a work of expense Kumur hilana, To endeavour. To copulate.
- S کمرکھ kumruk, h, m. The name of a fruit. (Averrhoa Carambola.)
- P کمری kumree, Weak in the loins (a horse)
- A کمربا kumrha, Name of a gourd. (Cucurbita Pepo.)
- A P کمر صلا kum sula, A method of transmuting words, so as to form, in writing, a cypher, and in speech, a gibberish or cant language, unintelligible to all who



- do not possess the key. (App. 413.)
- P کُومُک koomuk, f. *Aid, assistance.*
- P کُومُکِی koomukee, *Auxiliary*
- S کُوم کُوم koom koom, m. *Saffron*
- S کُومُل kummul, m. *A blanket.*
- S کُومُل kumul, m. *The lotus (Nelumbium speciosum Willd Nymphaea Nelumbo Lin.)*
- S کُومُل باءِ kumul ba'e, m. *Name of a disorder, jaundice.*
- S کُومُلَا kumula, *Name of the caterpillar or larva of a brown moth, covered with fine bristles, which on handling it adhere to the skin and excite itching it is destructive to trees. The palmer worm.*
- S کُومِلِی kumlee, *A small blanket.*
- P کُومُنْد kumund, f. *A kind of scaling ladder, made of cord, and chiefly used by thieves. A halter, a noose.*
- P کُومُنُوت kumnuet, m. (from کُومَان) *An archer.*
- P کُومُنُوتِی kumnuetee, (from کُومَان) *Archery*
- S کُومَوَانَا kumwana, a. *To cause to work*
- H کُومُود kumood, m. *The name of a dyeing drug, being the dust from the outside of the capsules of Rottlera Tinctoria, said to be also a purgative medicine and aphrodisiac.*
- A کُومُون kummoon, m. (Greek κινμινον from کُومِن) *Cummin seed.*
- A کُومُونِی kumoonce, *A medicine in which cummin seed is mixed.*
- S کُومُہَار koomhar, m. *A potter.*
- S کُومُہِلَانَا koomhlana, n. *To wither, to blast, to droop, to blight*
- S کُومُہِیَر koomheer, m. *An alligator.*
- P کُومِی kumee, *Deficiency, loss, abatement.*
- A کُومُیُوت koomuet, m. *Bay, (colour of a horse.) Kumeeyit, Quantity*
- H کُومِیَدِیَا koomedyā, *A small elephant.*
- H کُومِرَا kumera, *A workman, journeyman, an assistant*
- H کُومِیَلُ kumeelu, *Name of a drug. See کُومُود*
- A کُومِیْن kumeen, f. *An ambush.*
- A کُومِیْن گَاه kumeen gah, f. *An ambuscade, or place of ambush.*
- P کُومِیْن kumeen, *Defective, mean*
- P کُومِیْنُی kumeenu, *Mean, base, abject, defective*
- H کُن kun, *Appreciating, valuing (a field) A weevil. Kun kurna, a. To value. Kun koot, Appraise-ment of a crop on the field, valuation.*
- S کُنَا kuna, *See کُنَا*
- H کُنَا kunna, *The notches on the two sides of the upper leather of a shoe. The part of a paper kite to which the string is tied.*
- P کُنَادَار kunnadar, m. *A kind of shoe or slip.*
- P کُنَار kinar, m. *Bosom, embrace. Side, margin, edge. Kinar k'huenchna, a. To give up, to quit, to leave.*
- P کُنَارُ kinaru, *Side, margin, part, limit, boundary, edge. Kinara*

- kurna, a. *To abstain, to refrain.* Kinare hojana, *To retire, to withdraw*
- H کاري kinaree, (Gold or silver) lace.
- A کاس kunnas, m. (sup of کس) *A sweeper Met An avaricious ill-tempered person.*
- H کاکچو kuna kuchoo, m *The name of a vegetable.*
- S کاکب kunagut, *A Sraddha, or religious ceremony performed daily by Hindoos, during the dark half of the month Asin, in honour of deceased ancestors, or Pitris Hence that fortnight is called* کا q v
- A کانه kinayu, (from کا) *A wink, nod, sign, allusion, metaphor, an ironical expression.*
- II کونا koonba, *Tribe, cast, family, brotherhood.*
- S کوومبھ koombh, *A water pot. Aquarius*
- S کومپانا kumpana, a *To cause, to tremble.*
- S کومپاھا kumpaha, *Tremulous, fearful.*
- S کونپٹي kunputeec, *The temple, (the upper part of the side of the face)*
- S کونٹ kunt, m. *Husband, sweetheart.*
- H کونتر kuntur, *Miscily.*
- S کونٹک kuntuk, m. *A thorn A bad man A mean enemy.*
- S کونٹکارے kuntukaree, *See ککتا*
- S کونٹھ kunt'h, m *Wind pipe or the lump on the wind pipe, the*

- larynx, Adam's apple. Voice. By heart, committed to memory.*
- Kunt'haroondhun, *Strangulation.*
- Kunt'h phooftna, n *To be broken (the voice of a boy,) becoming hoarse, as he approaches to puberty*
- Kunt'h mala, *A kind of necklace of gold and jewels The bronchocoele, or goitre, scrofula.*
- Kunt'h kurna, a. *To get by heart.*
- S کونٹھا kunt'ha, *A necklace or rosary of large beads made of silver, crystal, or the earth of Kur-bula*
- S کونٹھانہر kun'tha b'hurun, *The ornaments of the neck*
- S کونٹھاجر kunt'hagr, *By rote, by memory*
- S کونٹھے kunt'hee, *A short necklace.*
- H کونٹیا kuntiya, f *A fishing hook A vessel for keeping oil.*
- S کونج koonj, m. *An arbour.*
- P کونج koonj, m. *A corner, a confined place, a grove*
- H کونجا kunja, *Blue eyed*
- S کونجر koonjur, m. *An elephant.*
- H کونجر kunjur, m *Name of a cast of people, generally employed in selling strings, &c They also catch and eat snakes.*
- H کونجرا koonjra, *Name of a cast, whose business it is to sell vegetables.*
- H کونجری koonjrec, *The female of کونجرا*
- P کونجشک koonjushk, f. *A spar-row.*

- S کونجل koonjul, m. *An elephant.*  
 H کونوس lunjoos, m. *A miser, a niggard*  
 H کونوس lunjeosee, *Stinginess, meanness, penuriousness.*  
 S کچی koonjee, *A key.*  
 H کونچیا kunjiya, f. *A small stithe.*  
 S کچیت kiuchit, *Little*  
 S کینچلی kinchlee, *The slough (of a snake, &c)*  
 S کونچن kunchun, m. *Gold.*  
 S کونچنی kunchunee, *A dancing girl, a strumpet.*  
 P کد koond, *Blunt. Slow, obtuse.*  
 H کونداسا kundasa, *A Priapus, obelisk, the lingam.*  
 S کوند koond, m. *Name of a flower, (Jasminum Grandiflorum) Kund, m A root.*  
 H کوندا lunda, *A squall.*  
 S کوندرا kundra, f. *A valley A squall.*  
 H کوندرا koondra, *A stack, a rick.*  
 H کوندرا koondra, *The same*  
 S کوندروکت koondur koot, m. *Name of a medicine (Olibanum.)*  
 P کوندس kundus, m. *Sneeze wort.*  
 S کوندسار kundsar, m. *A stag, buck, deer.*  
 S کوندل kundul, m. *The name of a gum. Sagapenum*  
 H کوندلا kundula, *A precipice, a cave. A kind of silver thread*  
 P کوندوری kundooree, *A linen (or leather) table cloth. A feast held in honour of Fatimu, of which only women (and those the most virtuous) can partake, no male is ever permitted to see the food dressed on this occasion and set apart for*  
*an offering to the prophet's daughter* Name of a gourd. See کدب  
 P کونده koond, *A block. The stock of a gun. A billet of wood. Koondu churhana, or lugana, To stock a gun.*  
 S کونده koond, (Cor from کوندها or کوندها) *The shoulder Koondul, harna, To prepare to fly (a bird)*  
 P کونده کورا kundu kurna, (from کندن) *To engrave (as seals, &c)*  
 S کوندها kundha, *The shoulder Kundha dena, To carry a dead body*  
 S کوندهانا kundhaniya, a. *To shoulder, to place on the shoulder.*  
 H کوندهلی kundhelee, *A kind of pannel or pack saddle.*  
 H کوندی koondie, *The act of calendering (cloth) Koondie kurna, To calender (cloth) To beat, to cudgel. Koondeegur, m. A calenderer.*  
 S کوند koond, m. *An abyss, pool, spring.*  
 H کوندا kunda, *Dry cow-dung, picked up in the fields, &c. used for fuel*  
 S کوندا kunda, *A reed, a bush.*  
 S کونداری kundaree, m. *A helmsman, steersman.*  
 H کوندال kundal, m. *A kind of hautboy.*  
 H کوندرا kundrana, n. *To bristle. To dislike or abhor.*  
 H کوندیری kunduree, *Name of a vegetable, a kind of mustard.*  
 S کوندل koondul, m. *A large ring*

- worn in the ears. *A circle. A halo round the sun or moon.*
- S کوندلی koondlee, *A coil, ring, curl*  
Koordulee bunana, *To curl A serpent*
- S کوندلیا koonduliya, *A species of Hindee stanza, which invariably ends with the word with which it began It is hence compared to a circle or the coil of a snake, the opposite ends of which unite.*
- H کندی kundee, *Scraps of dried cow-dung*
- H کندرا kundera, *A cleaner of cotton.*
- S کینر kinnur, m. *A kind of singers or choristers in the Court of Indru*
- S کینس kun rus, m. *Taking a pleasure in hearing (music, &c)*
- S کینرسیا kunrusiya, *A lover of music, an amateur*
- H کینری kunrec, *Name of a musical mode, or raginee.*
- A کینز kunz, m. *A treasure, store*
- S کینس Kuns, *The name of the tyrant whom Krishnu was born to destroy See کینرش.*
- S کینسلائی kun sulaee, *A kind of Scolopendra or julus, which is said to get into the brain through the ears and by its bite to occasion excessive pain and even death*
- P کینش koonisht, m. *A christian church, a jewish synagogue, a temple of idolaters. (Perhaps from Ar. کینس to assemble)*
- P کینست kunist, m. *The same.*
- S کینشته kunisht, h, *Little. m. A younger brother.*
- S کینشته kunisht, ha, f. *The little finger.*
- S کینشته کینیکا kunisht, hika, f. *The same.*
- S کینک kunuk, m. *Gold. The plant Datura, or thorn apple, (Datura metel)*
- S کیکا kunika, f. *Fine sand, (particularly grittiness or sand in bread.)*
- P کینکاج kinkaj, *Advice, council, consideration.*
- P کینکاش kinkash, *The same*
- S کینکوتا kunkuta, *Ear cropt, earless.*
- S کینکوتی kunkutee, *A disorder in the ears*
- S کینکر kinkur, m. *A slave*
- S کینکر kunkur, m. *A nodule of lime stone*
- S کینکرا kunkura, *A stone ball, with which boys play, a marble*
- H کینگروتز kungror, m. *The ridge of the back, the spine. Name of a bird (water fowl)*
- S کینکرویل kunkrol, m. *A kind of gourd (Momordica mixta Roxb)*
- S کینکرلا kunkrela, (from کینکر) *Gravelly.*
- S کینکجورا kunk, hujooora, *A centipede. (Scolopendra)*
- S کینکھی kunk, hee, m. *A side glance, a squint*
- S کینکھی kunk, hiya, *A side glance, ogle Kunk, hiya dek, hna, To ogle.*
- S کینکی kunkee, *Ground rice, or the scraps that fly off in pounding rice, to separate it from the husk.*
- S کینگال kungal, *Poor, friendless. Kungar banka, Poor and proud Kungaltur, Vain glorious.*
- U کینگایش kingaish, *Parimony.*

- P کُگرو kungooru, *A niched battlement of a castle, &c. A port-hole, a vidette A pinnacle, a turret A parapet wall. Plumes upon helmets, or ornaments upon crowns*  
Kungooru dar, *Spared, having a turret, parapet, &c.*
- H کنگري kingree, *A sort of fiddle.*
- H کنگرا koongra, *Able bodied, robust, athletic*
- H کنگراي kongraee, *Strength.*
- S کنگلتا kungulta, f. *Penury, poverty.*
- S کنگن kungun, m. *An ornament worn on the wrists by Hindoo women*
- S کنگنا kungna, *A thread tied round a bridegroom's wrist*
- S کنگني kungnee, *A cornice A small grain. (Panicum italicum)*  
*See کنگن*
- H کنگوڑي kungoorce, *The lobe of the ear.*
- P کُگرو kungooru. *See کُگرو*
- S کنگهي kunghee, *A comb* Kunghee sunwarna, *To adjust the hair which has been disordered in sleep*
- S کُنواي kunwaee, *Boring the ears*
- S کونوا کونوا kunuofha, *Any situation in an apartment close to an angle of the wall*
- S کونور koonwur, m. *A boy, a son, a child The son of a Raja*
- H کونورا kunuora *See کونوا* Kunoura kurua, a. *To gain ascendancy over another, or make him stand in awe.*
- S کول kunwul, m. *The lotus (Nymphaea Nelumbo)*

- P کون koonoon, (or uknoon,) *Now, presently.*
- H کونون kunuond, m. *Diffidence, bashfulness*
- H کونوندا kunuonda, *Diffident, bashful, favoured, standing in awe of, or afraid to meet another*
- S کونوا kinwueya, *A purchaser.*
- H کونها kunuha, *An officer employed by government to value the crops on the field. Kuniha, Revengeful.*
- H کونهائي kunhaee, *Valuation of crops of grain. The name of Krishnu (Blasha)*
- H کونهر kunhur, *A rudder.*
- H کونھرا kunhura, *Attention, listening*
- H کونھرلا kunhreea, *A steersman.*
- H کونھريا kunhueya, *A name of Krishnu, q v.*
- S کونھي kunnee, *A spark of a diamond or other gem. Bran. Kunnee katna, To undermine a person, or effect his ruin by clandestine means*
- H کونھ کونھ kune, *Near, with, &c.*
- S کونيا kunia, f. *A little girl, a girl. A daughter A virgin The sign Virgo. Kuniya dan, A dowry.*
- H کونيانا kuniyana, a. *To go to one side, to avoid one*
- H کونياھت kuniyahut, *Shyness*
- A کونھي کونھي koonceeyut, (کونھي) *A name taken from the father or mother of the person signified, a patronymic appellation.*
- H کونھي کونھي kuneetee, (Comp. of کان and کونھي) *Pulling the ears.*

H کبر kuner, *The name of a flower*  
(*Nerium odorum*.)

H کمر کuneera, *Name of a cast*  
*of people, generally arrow makers*

P کمر کuneez, f. *A female servant*

P کمرک کuneezuk, f. *A servant*  
*girl, a slave girl*

H کمل kunel, f. *Name of a*  
*flower See کمر.*

S کمه kuneuyu, *The ceremony of*  
*boring the ears.*

S کو koo, a, *A well. Ko, a, Angle,*  
*(of the eye). Slice, division (of*  
*the jack fruit) Cocoon (of the*  
*silk-worm).*

H کو kuwwa, *A crow Kuw wa*  
*thent, hee, Name of a flower*  
*(Clitoria ternatea) See ابراحتا.*

A کوافر kuwafir, pl. (of کافر) *In-*  
*fidels.*

A کوکب kuwakib, pl (of کوکب)  
*Stars*

S کوار koo, ar, m. *Name of the sixth*  
*Hindoo month.*

S کوارا koo, ara, *An unmarried per-*  
*son, a bachelor*

H کواچہ kiwanch, *Name of a*  
*plant. (Dolichos pruriens)*

P کوہ kobu, (from کوften) *A wooden*  
*instrument for beating terraces,*  
*&c with. Kobu karee, Thumping.*

H کوہی kobe, *A cabbage*

S کوپ kop, m. *Rage, passion,*  
*anger. Koop, A well.*

S کوپی kopee, *Passionate, rageful.*

H کوپرا koopuera, (Comp of کو  
*bad and پیر the foot) Unlucky*

S کوپس kopeen, f. *A cloth worn*  
*(round the waist) between the legs*

H کوت koot, m. *Survey, a task,*  
*guess, appraisement*

S کوت koot, m. *The base of a right*  
*angled triangle.*

P کوتاہ kotah, *Small, little, short.*  
*Mean. Kotah been, Dim-sighted.*  
*Kotah nuzur, Short sighted*

P کوتاہی kotahee, *Smallness, short-*  
*ness. Meanness, littleness. Defi-*  
*ciency*

P ککت kootuk, m. *A club, a short*  
*stick with which bhung is ground,*  
*a pestle*

S کوتک kuotook, m *Diversion,*  
*play, show, pastime, scene. Koo-*  
*tuk, One of the rules in arithmetic*  
*or algebra*

S کوکی luotookee, m. *A tumbler,*  
*a dancer, one who contributes to di-*  
*vert by exhibitions, &c.*

H کوتل kotul, m *A led horse.*

Kotul kush, m *A surcingle, par-*  
*ticularly for fastening body cloths*

H کوتمر kot meer, f. *A kind of*  
*greens, coriander*

H کوتنا kootna, a *To value, to*  
*appraise.*

P کوتوال kotwal, m *The chief*  
*officer of the police, for a city or*  
*town.*

P کوتوالی kotwalee, *The office of a*  
*kotwal, q v Kotwalee chuboo-*  
*turu, m A place or hall for the*  
*office of a kotwal*

P کوتہ kotuh, contr of کوتاہ q. v.  
*Kotuh undesh, Short sighted, im-*  
*prudent, improvident, indiscreet,*  
*wanting foresight. Kotuh qud, Of*

*short stature.* Kotuh gurdun,  
*Short necked.* Met. *Wicked, de-*  
*ceitful.*

P کوتہی kotuhee, *See* کوتاہی

H کُوت kot, m. *A fort, redoubt,*  
*castle. Much, many.* Koot, *Pa-*  
*per used to make pasteboard.*

S کُوت kotī, *Ten mullion.*

S کُوت koot, *Mimuckry.*

H کُوتُر kotur, m. *A kind of greens.*  
*Holes made by birds in trees.*

S کُوتَا kootna, a. *To pound, to*  
*beat, to macerate. To cudgel.*

H کُوتَا kotha, *A house built of*  
*burnt bricks or stone, a story, a*  
*floor*

H کُوتِہری kot'hree, *A room a*  
*chamber.*

H کُوتِہمیر kot'hmeer, *Coriander.*

H کُوتِہور kot'huor, *Out of place*

H کُوتِہی kot'hee, *A small (pukka,)*  
*house, a warehouse, a granary,*  
*dwellling, mansion, barrack, cham-*  
*ber, bank, chest, factory A bank-*  
*ing house The chamber of a gun.*  
*The womb. The ferrule or mount-*  
*ing at the end of a scabbard*  
Kot'hee wal, *A wholesale mer-*  
*chant, a warehouse keeper.*

A کُوتُر kuosur, m. *The name of a*  
*well in paradise.*

P کوچ kooch, m. *Marching, de-*  
*camping.* Kooch kurna, n. *To*  
*march.*

P کوچک koochuk, *Small, little.*

P کوچکی koochukee, *Smallness*  
*Name of a colour, purple.*

P کوچہ koochu, *A lane, a street.*

S کوچہا kooch'ha, *A tuft, cluster.*

S کوچی koochee, (or koonchee,) *A brush.*

H کوچیا koochiya, *A small tama-*  
*rind Part of the ear, the lobe*

S کُود kuod, f. (from کُودا) *A spring,*  
*jump, leap*

P کُودک koduk, m. *A boy, a*  
*youth.*

P کُودگر kodgur, m. *A digger.*

A کُودن kuodun, (from کُدن to put  
on clothes.) m. *A horse of little*  
*value used to carry burthens*  
Hence, *Weak in mind*

S کُودَا koodna, n. *To leap, to*  
*bound, to jump. Met. To rejoice.*  
*To boast.* Koodna phandna, n  
*To jump about, to leap (about, as*  
*for joy.)*

S کُودو kodo, m. *Name of a small*  
*grain (Paspalum frumentaceum.*  
Koen. MS )

P کُور kor, *Blind.* Kor bukht, *Un-*  
*fortunate.*

H کُور kor, *Edge, border, margin,*  
*side. Point. (App. 414.) m. A*  
*violator*

H کُورَا kora, *New, unhandled, un-*  
*used, fresh, (applied only to*  
*clothes and earthen vessels.)* Kore  
ruhna, *To be disappointed.*

P کُورش kornish, *Salutation, ado-*  
*ration.*

H کُورِی koornee, *A scoop.*

H کُورو koro, *A rafter.*

H کُوری koree, *A virgin*

S کُوز kor, m. *The leprosy*

H کُوزَا kora, *A whip.* Kora kurna,  
a *To whip. To reduce to obe-*  
*dience. To put a horse to his*

speed by whipping Kuora, *A*  
shell Koorra, Sweepings, dirt,  
rubbish.

H کورتالا kor bala, *The name of a*  
*bird, of a snake, and of a flower*

H کورتا korna, a. *To dig out, to*  
*scoop*

S کورت korh, m *The leprosy In*  
*leprosy to catch the itch Met*  
*To have one misfortune added to*  
*another.*

H کورہا korhwa, a *To vex, to*  
*afflict, to grieve.*

H کورہی korhee, *A leper*

H کورے koree, *A score, twenty*  
Kuoree, *A small shell used as*  
*coin (Cypræa moneta) Money,*  
*fare, hire. Kuoree Look, Venal*  
*A gland. The point of the ster-*  
*num, or ensiform cartilage*

H کورےالا kuoreeala, *A kind of snake*  
*A rich person*

P کور kooz, m *A hump Kooz*  
poosht, *Hump-bucked.*

P کوزو koozu, *A gugglet, an earthen*  
*pot for water. A kind of rose*  
*A-lump of sugar which has been*  
*crystallized in an earthen pot*

S کوس kos, m *A measure of about*  
*two miles A picee added to the*  
*end of a sleeve, a cuff*

P کوس loos, m *A kettledrum,*  
*drum*

H کوسلی koslee, m *New leaves*  
*just sprouting.*

S کوسا kosna, a. *To curse.*

P کوش kuosh, (cor. of کفس) *A*  
*kind of slipper*

S کوش koh, m *A dictionary A*  
*testicle.*

P کوشش koshish, (from کوشدن)  
*Endeavour, effort, attempt, ap-*  
*plication, study Koshishi behoodu,*  
*A vain attempt*

P کوشک kuoshuk, m. *A house.*

P کوف koft, (from کرفس) *Vexa-*  
*tion, grief, anguish. Koft kob,*  
*Beating. Koft gur, m A gilder*

P کوفت koftu, *Pounded, beaten*  
*(meat)*

S کوک kook, f *Sobbing, crying.*  
Kookmarna, *To cry, to sob*

H کوک kok m *Scientia modorum*  
*diversorum cocundi, a quodam*  
*Kok Pundit explicata, unde nomen.*  
*Name of a bird (Anas Casarca.)*

H لکا loka, m. *A foster brother,*  
*nurse's child A small nail, a tack*  
*A kind of lotus*

A کوکاب kuokub, m *A star, con-*  
*stellation Pl. کوکاب*

S کوکر kookur, m *A dog. Kookui*  
chal, *A trot Kookur moota, A*  
*mushroom (growing on wood,) a*  
*toad stool*

H کوکری kookree, *A bundle of*  
*thread. Marze, indian corn. (Zea*  
*mais.) The grapes.*

S کوکل kokil, f. *The name of a*  
*bird A black cuckoo (Cuculus.)*

S کوکلا kokila, *The same.*

H کوکنا kookna, n *To sob, to cry,*  
*to scream*

P کوکینار kookinar, m. *Poppy*

H کوکینی kokinee, *Short.*

H کوکو kooloo, m. *Cooing, a dove*  
*(کوکیلا) An omelette*

S کولہ koh, m. *The womb, the*  
*abdomen, Hypenochondrium.*



- S کوها kok,ha, *The same*  
H کول kol, *A creek, a bay. Any long narrow passage, a lane. Name of a tribe of mountaineers.*  
S کول kuol, m *A mouthful*  
H کولا kuola, *Corner (of a room, &c) An armful*  
H کولا koola, *The hip.*  
S کولا kuola, *A kind of orange.*  
B کولو koloo, m. *An oilman, name of a cast-whose business it is to sell oil*  
H کولو kolhoo, m *An oilman's press*  
H کولي kolee, m *A weaver*  
H کوله kole, *Lap, bosom, embrace*  
H کوليا koliya, *A lane.*  
S کوليا kuoliya, f. *A small mouthful*  
H کوليانا koliyana, a *To take in the lap, to embrace.*  
H کوماچہ koomanch, h, f *A kind of bread*  
S کومل komul, *Soft, placid, tender.*  
S کوملتا komulta, f. *Softness, placidity.*  
H کون kuon, *Who, which ? what ?*  
S کون kon, m. *Corner.*  
P کون koon, f. *Podex*  
S کونا kona, *Corner, side*  
S کوناہي konaee, *A scrap.*  
S کونپل konpul, m. *A young shoot, a bud*  
S کونت kont, *A spear.*  
S کونچ koonch, m. *The little red seed that goldsmiths use for weights (Abrus precatorius)*  
H کونچنا koonchra, a. *To thrust, to stab, to gore.*  
H کونچي koonchee, *See کونچي*  
H کوندا kuonda. *See کوندا*  
H کوندا koodla, *A kind of tent.*

- H کونده kuond, h, f. (*from کوندها*) *Splendor, brightness, flash (as of lightning.)*  
H کوندها kuond,ha, *Lightning*  
H کوندا koonda, *A vessel for kneading bread in, a platter*  
Koonda karna, *To prosper. Koonda kurna, Dicitur cum plures viri, unus post alterum, mulierem violant*  
S کوندها kond,ha, *Name of a gourd. (Cucurbito pepo.)*  
H کوندي koondee, *An instrument or vessel in which snuff and b, hung, &c. are ground*  
A کون مڪان kuon mukan, *The world*  
S کونه konu, *A corner, an angle. Konu-dai, Cornered, angled*  
P کوني koonee, m. *A catamite*  
P کوه koh, m *A mountain, a hill, hillock.*  
P کوها kuohan, m. *The hump of a bullock, or camel*  
H کوهر kohur, m *A fog. Name of a fruit.*  
H کوہرا koohra, *Fog, mist.*  
P کوہستان koh-istan, m *A mountainous country, a forest. Iraq, or ancient Parthia.*  
S کوہي kohnee, *The elbow.*  
P کوہہ kuohu, *The hump of an ox, or camel.*  
H کوہي kohee, *A species of hawk. (Falco cristatellus. B.)*  
S کوہي koee, *Any, any body, one, a, somebody. Kooee sa, Certain, somebody, something. Koee nuheen, Nobody.*  
H کوہي koee, *The water lily. (Nymphæa lotus.)*

H کڑی ko'ee, *The pulp of the jack fruit.* (Artocarpus Integrifolia.)

P کوی koo'e (or koo,) m *A street*

H کوڑی ko'ree, m *A planter, a husbandman, a gardener, name of a Hindoo cast whose profession is husbandry*

S کوبل koyul, f *Name of a bird.* (Cuculus) *A flower* (Clitoria ternatea.)

S کوپلا ko'ela, *Charcoal*

S کون koyun, m. *A corner*

P کھ kih, *Small, little Slender*

S کھا kuha, (from کھا) *Order, leave, saying, confession, affirmation, advice.*

H کھابڑ k'habur, *Uneven, (used in conjunction with اوبڑ)*

H کھات k'hat, *Manure.*

S کھات k'hat, m *A pit. A subterraneous granary.* (In Hind کھا)

H کھاتا k'hata, *Daily account, day book* K'hata baree, *A store house*

H کھاتی k'hatee, *Name of a cast, generally employed as cartwrights*

S کھاج k'haj, m. *The itch*

S کھاجا k'haja, *Name of a sweetmeat like pye-crust*

S H کھاد k'had, f *Dung, manure* See کھات

S کھار k'har, m *Alkali.*

S کھار kuhar, m *A palankeen bearer*

S کھارا k'hara, *Salt, brackish.*

H کھارا k'hara, *A net (in which straw is tied.)*

H کھاروا k'haroo'a, *A coarse kind of red cloth of cotton.*

S کھاری k'haree, *Salt, brackish.*

S کھاگ k'hag, m. *The horn of a rhinoceros.*

S کھاسا koohasa, *A fog, a mist.*

S کھال k'hal, f *Skin, hide.* K'hal k'huenchna, *To take the skin off, to flea* (APP 415) *Bellows* (APP. 415 \*) *A rivulet, river, canal, creek, inlet.*

S کھالا k'hala, *The same*

P S کھال k'han, f. (Pers کان) *A mine* Met *A nest, a heap, abundance, receptacle.*

H کھان kuhan, *Where ?*

S کھانا k'hana, a *To eat. To embezzle.* Met n *To hold, to contain. To get. Food, dinner, eating*

H کھانا kuhana, a. *To cause to speak.*

H کھانچ k'hanch, m. *Slime, mud*

H کھانچا k'hancha, *A tray, a basket, a punner. A cage, a hen-coop.*

S کھاند k'hand, m *Sugar (coarse)*

S کھاندا k'handa, *A sword, cullass, a cleaver (butcher's) A flake, or slice (of fish)*

H کھاندا k'handna, a *To excavate, to pound*

S کھانسنا k'hansna, n *To cough.*

S کھانسی k'hansee, *A cough.*

H کھانکھر k'hank'hur, m *A pit, a shaft (of a mine). Any thing very dry*

H کھاگ k'hang, m *A tusk.*

S کھانی kuhanee, *A tale, story, fable*

H کھاو k'haw, f *Manure.* K'ha'oo, (from کھا) *Glutton.*

- S کھاوت kḥawut, *A proverb, a saying, an adage.*
- S کھاوں kḥawun, m. See کاہ
- S کھاڑی kḥaṛee, *A ditch, a trench.*
- H کھا kḥubba, *Left handed*
- H کھسا kḥubsa, *Slime.*
- H کھسا kḥoobna, a. *To affect, to penetrate, to stick into. To adorn.*
- H کھسا kḥoobhna, *The same.*
- H کھپاچ kḥupach, f. *A piece torn off from a bamboo, a splinter. A very lean person.*
- H کھپت kḥuput, (from کھپا) *Expended Vent, sale.*
- H کھپتی kḥuptee, *Vent, sale, expense. Request A lunatic.*
- S کھپتا kḥupta, *A broken tile A slice of mango.*
- S کھپڑ kḥuppur, m. *A chafing dish. An earthen cup used by jogees*
- S کھپڑا kḥupra, *A tile*
- H کھپڑا kḥupra, *An arrow with a broad point.*
- S کھپڑی kḥupree, *A small tile The skull.*
- S کھپڑیل kḥupruel, f. *A tiled house*
- H کھپا kḥupna, n. *To be dried up. To sell, to go off To remain, to join, to mix with, to enter, to penetrate. A company (of travellers,) &c.*
- H کھتا kḥutta, *A cavity in which grain is kept.*
- P کھتر kḥ-tur, *Less, very small, junior, mean, low.*
- S کھترانی kḥutrane, *The female of کھتری*
- P کھتری kḥitree, *Littlest, smallness, &c*
- S کھتری kḥutree, m. *One of the four Hindoo casts.*
- II کھی kḥoottee, *A a purse*
- S کھٹ kḥut, *Six. Kḥut pud, m Six legged ) See الی Ulce Kḥut rus, Six tastes See رس rus. Kḥut Shastr, The six philosophical sciences of the Hindoos (called otherwise kḥut or shut durshun,) viz 1 Nyayu, Logic, taught by Gotum 2 Vuesheshiku, taught by Kunadu It agrees with Nyayu in some points and differs in others 3 Meemansa, taught by Juemuni It consists of rules for the construction and right interpretation of the Vedus 4 Vedantu, taught by Vyasudev The science of theology 5 Sankḥyu, taught by Kupilu The followers of this sect disbelieve in a creator, saying that the universe is from all eternity 6 Patunjul, introduced by Sheshunagu. It agrees in every point with Sankḥyu, excepting, that these make God to be the creator. See Ajeen Ukburee, Vol. III*
- H کھتا kḥutta, *Acid, sour.*
- H کھٹاپتی kḥutaptee, *Wrangling.*
- H کھٹاس kḥutas, m. *A pole cat*
- H کھٹاکا kḥutaka, *A crash.*
- H کھٹال kḥutal, m. *Spring tide.*
- H کھٹاو kḥutaw, m. *A pin with which a boat is fastened.*
- H کھٹائی kḥutace, *Acidity, sourness. An acid*
- H کھٹپت kḥut put, *Wrangling.*

- S کھتراک *khut rag*, m. *Wrangling. Singing discordantly*  
H کھتورا *k, huturia*, m. *Name of an insect*  
H کھٹکا *k, hutka*, or *k, hootka*, *Apprehension, suspicion, doubt, suspense Sound of footsteps* (A. 416)  
H کھٹکانا *k, hutkana*, m. *Rapping, thumping, rattling (of a door, &c)*  
H کھٹکنا *k, hutukna*, n. *To wrangle, to offend, to rankle (sub.) Doubt, hesitation, disgust. K, hootukna To nibble To doubt*  
S P کھٹگر *k, hut-geer*, m. *A bug*  
S کھٹمل *k, hutmul*, m. *A bug.*  
H S کھٹمتھا *k, hut-meet, ha*, *A mixed taste of sour and sweet, agreeable*  
H کھٹنا *k, hutna*, a. *To last.* (Beng)  
H کھٹو *k, huttoo*, m. *A labourer* (Beng)  
H کھٹوارا *k, hutwara*, *A dung hill.*  
S کھٹولا *k, hutola*, *A small bedstead.*  
H کھٹوٹی *k, hoottee*, *A treasure, hoard*  
S کھٹی *k, hutiya*, f. *A bedstead. A bier Khooda kure ooska k, hutiya nikle, God grant his bier may be carried out, or he may die, (a common form of cursing.)*  
H کھٹانا *k, hutana*, a. *To vex, to tease, to irritate, to trouble, to disturb*  
S کھٹلانا *k, hootlana*, n. *To itch, to scratch, to tickle.*  
S کھٹلا *k, hutla*. See کھاجا  
S کھٹلی *k, hootlee*, *The itch.*  
S کھجور *k, hujoor*, m. *A date, or*

- date tree.* (*Phoenix dactylifera*.)  
*Wild date.* (*Elate silvestris* Lin. *Phoenix silvestris*. Roxb.) *A kind of sweetmeat. K, hujoor ch, huree, A kind of silk cloth stained with waving marks like the traces of the old leaves on the trunk of the date tress.*  
II کھجورا *k, hujoor*, *The ridge of a thatched roof*  
S کھجوریا *k, hujooriya*, *A date.*  
S کھجهه *k, hij, h*, *Fretfulness, vexation, teasing*  
S کھجهانا *k, hij, hana*, n. *To fret, to be vexed.*  
H کھجهلانا *k, hij, hlana*, *The same.*  
H کھجهراہا *k, hooj, hraha*, *Stringy*  
II کھجا *k, hichia*, *Tense, tight. Fine, slender*  
H کھچاو *k, hichaw*, m. *Drag, pull, draught. Tenseness, lightness.*  
S کھچیت *k, huchit*, *Set, (as a jewel)*  
S کھچا *k, hucha*, *The same.*  
S کھچری *k, hichree*, *A dish made of pulse and rice boiled together. The flower of the Ber tree (Zizyphus jujuba) Earnest to dancing women when they are engaged for an entertainment A mixed heap of gold and silver coin A barbarous mixture of two languages, a lingua franca, or jargon*  
S کھچنا *k, huchna*, n. *To be set (as a jewel)*  
H کھدبانا *k, hudbudana*, a. *To simmer, to make a boiling noise.*  
H کھدکدانا *k, hudk, hudana*, a. *The same*  
S کھدها *k, hood, ha*, f. *Hunger.*

S کھدھارت k hoodhart, *Hungry.*

H کھدی k hudee, *The name of a grass that grows in ponds.*

H کھدھ k hoodde, f. *The spaces in a necessary between the little brick partitions. The space from which a tooth has fallen out or been extracted*

H کھدیر k huder, f. *Pursuit*

H کھدیرنا k huderna, a. *To pursue, to hunt.*

S کھر k hoor, m. *A (cloven) hoof*

H کھر k hur, f. (prop. k hur,) *Grass, straw.*

S کھر k hur, m. (Pers. حر) *An ass*

S کھرا k hura, *Pure, prime, best sort, genuine, honest, candid, sincere.*

H کھرا k hurra, *The rough draft of a letter or any writing An iron instrument to rub horses with, a curry comb. An ulcer with hardness of the skin on the back of the foot*

H کھراک k huraka, *A crashing noise*

H کھراک k hurana, (prop. کراہا) *To groan (as a sick person)*

H کھراست k hoorant, *Very old*

H کھراہند k hurahund, f. *The stalk of burnt grass*

H کھراہی k hurahce, *Purity, excellence, probity, trustiness, honesty.*

P کھرا kuh-raoba, *Amber. Oriental Anime. (gum-resin from the Vateria Indica)*

H کھراپا k hurpa, *A sandal. The seam of a garment which extends from the arm-pit down the side.*

K hoorpa, *An instrument for scraping grass for horses. The kneepan, patella*

H کھریپا k hoorpee, *A scraper, a weeding knife, the tool with which grass is scraped up for horses. A shovel for cleaning out a bird cage*

H کھریچن k hoorchun, f. *Pot scrapings,*

H کھریچنا k hooruchna, a. *To scrape.*

H کھریچی k hooruchnee, *A scraper, a scoop or shovel.*

H کھریچرا k hurchhura, *Rough*

S کھریسا k hirsaa, *A dish made with beestings, or the milk of a cow just calved.*

H کھریکا k hurkana, a. *To thump, to shake. To frighten away, to put to flight. To sell.*

S کھریک k hurkhura, *A curry comb*

K hoor k hoora, *Rough.*

S کھریل k hurul, m. *A stone for grinding medicine on, a mortar.*

H کھریل k hirun, f. *A black ring painted on a tumbourne.*

H کھریا kuhurna, a. (prop. کراہا) *To groan*

H کھریجا k hurunja, *Pavement.*

S کھری k hirnee, *Name of a fruit. (Mimusops kanki.)*

H کھریوتا k hurotna, a. *To scratch.*

H کھریوچنا k hurochna, a. *To scrape, to scratch.*

H کھریوت k huront, *A scratch with the nail.*

H کھری k hurh, f. *Straw.*

H کھریا k hurha, *A hare, a rabbit.*

H کھربارا k<sub>h</sub>urharna, a. *To sweep.*

H کھربرا k<sub>h</sub>uruhra, *A curry comb.*

H کھری k<sub>h</sub>urhee, *A stack, a rick. A kind of grass.*

S کھری k<sub>h</sub>hooree, *A (cloven) hoof*

S کھری k<sub>h</sub>uree, *Oil-cake. Chalk*

H کھریا k<sub>h</sub>hooriya, *The knee pan. An instrument like a cup formed of a cocoa-nut shell or other material with which clothes are marked with stripes.*

H کھربا k<sub>h</sub>hoorerna, a. *To run after, to persecute, to catch, to enclose.*

H کھرا k<sub>h</sub>ura, *Erect, upright, standing up, steep, high, aground, ready, ripe, perpendicular. K<sub>h</sub>ura kurna, a. To raise, to station, to place, to stick up, to place erect, to procure a fictitious person for some purpose. K<sub>h</sub>ura hona, n To stand up, to be erect, to rise.*

H کھراکا k<sub>h</sub>uraka, *See کھٹکا*

H کھرانو k<sub>h</sub>uranw, m. *Pattens. K<sub>h</sub>uranw-dar, A kind of shoes fastened to pattens*

H کھربڑاہٹ k<sub>h</sub>urburahut, *Tumult, uproar Noise of horse's feet Gripping on going to stool.*

H کھربڑی k<sub>h</sub>urburee, *The same.*

H کھرساں k<sub>h</sub>ursan, m. *A whetstone, a grindstone.*

H کھڑک k<sub>h</sub>uruk, f. *An imitative sound K<sub>h</sub>uruk jana, To take warning, to be apprised.*

H کھڑکا k<sub>h</sub>urka, m (prop. k<sub>h</sub>utka,) *Doubt, apprehension. A tooth-pick.*

H کھڑکڑا k<sub>h</sub>urk<sub>h</sub>urana, a. *To creek, to clatter, to rattle, to jar. To grind the teeth. To snore.*

H کھڑکڑاہٹ k<sub>h</sub>urk<sub>h</sub>urahut, (from کھڑکڑا) *Creeking, rattling, jar-ring (as a door,) snoring.*

H کھڑکی k<sub>h</sub>urkee, *A window, a gate, back door, sally port.*

H کھڑلا k<sub>h</sub>oorla, (prop. کھڈلا k<sub>h</sub>ood-la,) *A hen-house.*

H کھڑسدل k<sub>h</sub>ur mundul, *Wrangling.*

H کھڑوا k<sub>h</sub>uroo, a, *An ornament worn on the wrist, a bracelet.*

S کھڑی k<sub>h</sub>uree, or k<sub>h</sub>uree (mittee,) *Chalk Ram k<sub>h</sub>uree, or kut k<sub>h</sub>uree, A species of steatites, with which children learn to write, and used in giving a polish to stucco.*

H کھڑے کھڑے k<sub>h</sub>ure k<sub>h</sub>ure, *Soon, immediately, instantly, presently, quickly.*

H کھس k<sub>h</sub>is, (from کھنسا) *Grinning, shewing the teeth, a tooth.*

P کھسار kooh sar, m. (cont. of کوہسار) *A mountainous country. (APP 417.)*

H کھساری k<sub>h</sub>isaree, *See کساری*

H کھسانا k<sub>h</sub>usana, a. *To run, to fall in, to sink. a To open, to loosen. (Bung)*

H کھسرا k<sub>h</sub>usra, *A day book, field book, waste book, rough drawings. A scab. A kind of eruptive disease*

H کھسکانا k<sub>h</sub>uskana, or k<sub>h</sub>iskana, a *To remove, to shove out of the way, to slide away.*

H کھسک جانا k<sub>h</sub>isuk jana, n. To  
slip away, to steal away, to slide.

H کھسکا k<sub>h</sub>isukna, n. To stir, to  
skip.

H کھسکنت k<sub>h</sub>uskunt, Separation,  
running away.

S کھسکھس k<sub>h</sub>usk<sub>h</sub>us, The poppy  
head. (P حشکاش)

H کھسکا k<sub>h</sub>usk<sub>h</sub>usa, Grinding  
the teeth

H کھسکھسانا k<sub>h</sub>usk<sub>h</sub>usana, n To  
grind the teeth.

H کھسلاو k<sub>h</sub>islaw, See کھسلا

H کھسلا k<sub>h</sub>isulna, n. To slip, slip-  
pery.

H کھسلا k<sub>h</sub>isluha, Slippery.

H کھسنا k<sub>h</sub>isna, n. To fall, to  
sink, (as a terrace.) To drop off.  
To become old, decline in years.

H کھسوٹنا k<sub>h</sub>usotna, a. To pull,  
to pluck, to pull the hair, to  
scratch, to tear.

H کھسیانا k<sub>h</sub>isiyana, Fretful,  
peevish, bashful, abashed

H کھسیاہٹ k<sub>h</sub>isayahut, Vexation,  
fretfulness.

H کھسیانپٹ k<sub>h</sub>isiyanput, The  
same

S کوہک کوhook, f. The notes of  
the koyul, q. v.

H کھکسا k<sub>h</sub>iksa, See گکرول

P کھکشان kuhkushan, m. The  
milky way, galaxy.

S کوہک کوhookna, n. To sound  
(as the koyuls do.)

H کھک k<sub>h</sub>ook<sub>h</sub>, Poor.

H کھکھوریا k<sub>h</sub>uk<sub>h</sub>horna, a. To scrape

H کھکھیرنا k<sub>h</sub>uk<sub>h</sub>herna, a. To  
hurry.

S کھگ k<sub>h</sub>ug, m. A bird.

S کھل k<sub>h</sub>ul, A worthless person,  
a malicious person. An oil cake.  
A pit.

H کھلا k<sub>h</sub>ulla, A shoe.

P کھگل kuh-gil, Grass and mud  
mixed together to plaster walls  
with.

H کھلا کھجنا kuhla b<sub>h</sub>ejna, a To  
send a message.

H کھلار k<sub>h</sub>ular, A hollow bottom.

S کھلاتر k<sub>h</sub>ilar, Playsome.

S کھلارے k<sub>h</sub>ilaree, The same.

H کھلارے k<sub>h</sub>ilaree, m The place  
in which salt is boiled, (in Beng.)

S کھلانا k<sub>h</sub>ilana, a. To feed. To  
cause to give, (as mar k<sub>h</sub>ilana,  
to cause to be beaten,) To  
amuse, to play with, to dan-  
dle To make to blossom (a  
flower, from کھلنا.)

S کھلانا kuhlana, a. To parch. n.  
To wither To become weak, to  
be lazy

S کھلارے k<sub>h</sub>ilaree (da<sub>h</sub>ee,) A dry  
nurse K<sub>h</sub>ilaree pilaree, Charge  
of maintenance.

H کھل بلاا k<sub>h</sub>ulbulana, n To boil

H کھل بلی k<sub>h</sub>ulbulee, Hurry

H کھل جانا k<sub>h</sub>il jana, n To blos-  
som, to bloom To laugh, to be  
delighted K<sub>h</sub>ool jana, To be  
opened.

S کھلرا k<sub>h</sub>ulra, Skin, hide.

S کھلرے k<sub>h</sub>ulree, Skin, hide, mem-  
brane. The prepuce

H کھل کھلانا k<sub>h</sub>il<sub>h</sub>ilana, n. To  
laugh heartily, to giggle, to tut-  
ter

H کھل کھلانا k<sub>h</sub>ulk<sub>h</sub>ulana, n. To  
rumble, to grumble (the bowels.)

- H کہل k̄hool-k̄helna, 'a. To indulge openly in vices which were formerly practised in secret
- H کہل k̄hoolna, n To be opened, to be revealed, to lay aside restraint (APP 418) To clear up the (sky)
- H کہل k̄hilna, n To blow (as a flower) To be delighted, to laugh
- S کہلگا k̄hulunga, A park
- S کہلو k̄hilloo, or k̄hillo, Humorous, playsome, funny
- S کہلوار k̄hilwar, Humorous, playful, funny, pleasant, entertaining
- S کہلور k̄hiluor, Playful, addicted to gaming
- S کہلی k̄hulee, The dregs of mustard seed, &c. after the oil is pressed out, oil-cakes.
- S کہلی k̄hillee, Jest, joke, humour. K̄hillee baz, Humorous, playsome, funny. K̄hillee bazee, Humour, fun, play. K̄hullee, Oil cakes.
- S کہلیان k̄huliyān, m A granary.
- S کہلیانا k̄huliyāna, a To skin, to fl a.
- H کہلے بند k̄hoole bund, Unceremonious (APP. 419.)
- P کہلےل k̄hulel, m (cor for حلهل) Scented oil. A hole made by children for playing at trap ball or marbles.
- S کہلےہاں k̄huleehan, m A threshing floor.
- H کہماچ k̄humach, f (for کہناچ) Name of a raginee.
- H کہمبا k̄humba, A post, a pillar.

- H کہمس k̄humus, f. Sultry K̄hum-sage, Sultriness
- S کہنا k̄uhna, a. To tell, to say, to bid, to order, to call, to affirm, to acquaint, to advise, to speak
- S کہناوت k̄uhnawut, m. A proverb Style.
- S کہنتی k̄huntee, A paddle, for digging the ground
- H کہنجرے k̄hunjurce, A small tambourine, a tumbrel.
- H کہندا k̄hundana, A pit, from which earth has been dug to make bricks or pottery. A notch in a log of wood.
- H کہندری k̄hundree, A pallet, a beggar's bedding.
- S کہند k̄hund, m Side, division of a house, part, apartment. Sugar. The songs of Pudmawut.
- H کہندا k̄hindana, a To scatter.
- S کہندا k̄hundita, f A woman who provoked at the infidelities of her husband or lover, is rather abusive, speaks her mind freely, but retains no malice in her breast. See A'en Ukburee, Vol. III p 174. 810
- S کہندت کربا k̄hundit kurna, a. To prevent, to interrupt, to refuse.
- H کہندر k̄hundur, Desolated, spoilt, destroyed.
- S کہندرچ k̄hundreech, m Name of a small bird, a wagtail.
- S کہندلا k̄hundla, A flake, a slice (especially of fish.)
- S کہندا k̄hundna, a. To refute.



S کھنڈہ k,hund,h, m. *District, province, division, section.*

H کھنڈھور k,hund,hor, m. *Turbid.*

H کھنس k,hoons, m. *Animosity, spite, rancour.*

H کھسنا k,hoonsana, n. *To be angry.*

P کھرسال koohun-sal, *Old, aged.*

H کھنکلی k,hunkulee, *The name of a plant, polypody, a kind of moss.*

H کھنگال ڈالا k,hungal dalna, *To murder privately*

H کھنگالا k,hungalna, a. *To wash, to rinse.*

H کھنکھڑ k,hunk,hur, *Dry and crackling.*

H کھنگر k,hungur, m. *Semivitrified bricks.*

H کھنگل k,hungul, *Tusked*

H کھنگیل k,hunguel, *The same.*

H کھنگھارا k,hung,harna, a. *To hawk, to hem.*

H کھوا k,hoa, *Plaster. Coarse brickdust. Milk, inspissated by boiling*

S کھوبار k,hobar, m. *A hog sty.*

H کھوپ k,hop, f. *A cave, a corner. A rent, a fissure. (Beng)*

S کھوپرا k,hopra, *A cocoanut, rather the kernel of a cocoanut, kernel.*

S کھوپری k,hopree, *The scull, a shell, pate. Khopree k,hajana, a To spend or lavish another's property.*

H کھوتھی k,hoot,hee, *A scab.*

H کھوت k,hot, (Ar. خطا) *A blunder, vice, blemish, defect.*

H کھوتا k,hota, *Perfidious.*

H کھوتائی k,hota,ee, *Perfidy.*

H کھوتنا k,hootna, a. *To pluck, to pick the leaves, &c. of vegetables.*

H کھوتھی k,hoot,hee, *Scab.*

H کھوجانا k,hोजना, n. *To be lost.*

H کھوج کھاج k,hoy k,haj, f. *Vexation. Inquiry.*

H کھوجا k,hोजना, a. *To search for, to inquire after*

H کھوجھ k,hoy,h, f. *Search, inquiry.*

H کھوجھا k,hoej,ha, *Sediment, dregs, mouldiness of vinegar, &c.*

H کھوجھا k,hooj,ya, *A searcher, inquirer, investigator*

H کھود k,hod, m. *A push, a thrust, a pass. Khood, Refuse*

H کھودسوا k,hodbewad, m. *Search, inquiry.*

S کھودر k,hoodr, *Small*

H کھودر k,hodur, m. *Name of a certain pace (of a horse.)*

H کھودرا k,hodura, *Pock-marked.*

H کھودرانا k,hoodrana, n. *To trot*

S کھودنا k,hodna, a. *To dig, to delve, to hollow To search for.*

H کھودنی k,hodnee, *Searching A spade*

H کھور k,hor, f. *An alley. A covering The rage or curse of a god*

P کھورا k,huora, (cor. from حورا) *The rot (among sheep,) the falling off of the hairs.*

H کھوری k,horee, *An alley.*

P کھوسا k,hosa, (Per. کوسه) *Having little or no beard, (a man)*

H کھوسا k,hosa, *Rind, peel, skin, shell. (Beng.)*

- H کھوسا k,hosna, a. *To take or snatch away. To pull out hairs.*  
H کھوکھا k,hok,ha, *A boy, (Beng.) A bill of exchange, the amount of which has been paid, remaining in the hand of him who has paid it, by way of voucher.*  
S کھوکھلا k,hok,hla, *Hollow, excavated, (as a tooth or a tree, &c.)*  
H کھوکھی k,hook,hee, (Beng) *A little girl.*  
S کھول k,hol, m *A case, sheath Hollow (as of a tree, &c.) A cavity.*  
S کھولر k,holur, m *A hollow (as of a tree, &c.)*  
S کھولرا k,holra, *The same.*  
S کھولنا k,holna, a *To open, to loose, to shine, to expand, to unravel*  
H کھولنا k,huolna, n. *To boil, to be agitated by heat.*  
H کھومنا k,hoomna, n *To wax old*  
H کھونا k,hona, a *To lose. To part with, to get rid of. A leaf which contains a parcel of betel or flowers, &c*  
H کھوپا k,honpa, (Beng) *The hair of the head braided or tied up on the top of the head*  
H کھونت k,hoont, m. *A corner, an angle. Ear-wax Station, portion. K,hont, m. Blemish, defect, flaw, deception.*  
H کھونتا k,honta, *Deficient, adulterated, bad (as corn,) false, deceitful. A tent pin, a pin, peg, nail. Protection. K,hont ke bul hoodna, To become insolent, relying on protection. (The idea seems to be*

- taken from a person's using freedoms with an animal, which being fastened by a rope to a pin is unable to get at him so that کھونت is only indirectly a protection by restraining the adversary )  
H کھونٹلا k,hoontla, *Name of a drug.*  
H کھونچ k,honch, f *A cut or rent in cloth, &c*  
H کھونچا k,honcha, *A thrust, stuffing*  
H کھونچاکھا کھونچا k,honcha k,hanchee, *Thrusting, stuffing. Mutual wrangling or quarrelling.*  
H کھونچنا k,honchna, a. *To thrust, to stuff*  
H کھونچی k,honchee, *Any thing stuffed into another as grass into thatch Trifling purchases. Part of grain which is to be parched taken as pay by the person who parches it. Something paid by those who draw water at a well to the B,hihisstee who attends there with his bucket, for the use of it*  
S کھونڈک k,hondkul, m *Hollow.*  
S کھونڈلا k,hondla, *Toothless, hollow.*  
H کھونسنا k,honsna, a *To stuff, to thrust in, to cram*  
S کھونکھا k,honk,hna, n *To cough.*  
S کھونکھی k,honk,hee, *A cough.*  
H کھوہ k,hoh, m *A cavern, abyss, a pit.*  
H کھوئی k,hoee, *The dry part of sugar cane after expressing the juice Clothes folded up and put on the head as a defence against rain.*  
H کھویا k,hoya, *Refuse.*

- S کھیانا k,hiyana, n. *To be worn, to be abraded.*
- S کھپ k,hēp, f. *A trip, voyage* *A piece of base metal inserted in coin or cracked coin* *A term in algebra, something added to a sum.* *An apartment.* K,hēp harna, n *To sustain a loss.*
- S کھپا k,hēpa, *An idiot, a madman, a fool.* (Beng)
- S کھپنا k,hēpna, a *To pass the time*
- S کھپیয়া k,hēpiya, *A voyager.*
- S کھیت k,hēt, m. *A field, a field of battle* K,hēt ch,horna, a *To fly from the battle.* K,hēt ruhna, n. *To remain on the field (of battle) to be killed* Ground *A holy place*
- S کھیتی k,hētee, *Husbandry.* Crop. *Arable* K,hētee baree, *Husbandry, agriculture.* K,hētechur, m *A peasant, a husbandman*
- S کھتک k,hētuk, *Sport, chase, hunting* f *A weapon*
- S کھتکی k,hētukee, m. *A sportsman, a hunter*
- S کھج k,hēj, f *Anger, vexation.*
- S کھجنا k,hējua, n *To be angry, to be vexed.*
- H کھج k,hēech, m. *Reluctance, repugnance.*
- S کھچر k,hē-chur, m *A planet.* *A bird.* Genu
- S کھد k,hēd, m. *Sorrow, grief.*
- H کھدا k,hēda, *The trap or enclosure in which elephants are caught.*
- H کھدنا k,hēdna, a. *To run after, to persecute, to pursue.*
- S کھمر k,hēer, f. *Rice milk.*
- S کھرا k,huera, *Brown.*
- H کھرا k,hēera, *A cucumber.* K,huera, *A sprat (or fish very like one.)*
- S کھری k,hēree, *An udder.*
- H کھری k,hēree, *After-birth.*
- H کھڑا k,hēra, f *A village.*
- H کھڑھی k,hēr,hee, *Membranes in which the fœtus is enveloped, secundines.*
- H کھڑپ k,hēree, *A kind of iron or steel, a sort of country-made steel*
- H کھڑھی k,hēr,hee, *The same.*
- H کھس k,hēs, m *A kind of cloth, diaper, damask* *A sheet or wrapper of such cloth.*
- H کھس k,hēs, f *Loss. Grin, shrug* K,hēs nikalna, a. *To grin* *Beestings.*
- H کھسا k,hēesa, *A rubber (used in baths)*
- P کھسا k,hēesa, m. (کسہ) *A pocket*
- H کھسڑا k,hēsura, *A kind of cloth*
- H کھل k,hēel, f *Parched grain, inflated or puffed out by heat so as to appear like froth.*
- S کھیل k,hēl, m *Play, game, sport, fun, pastime*
- H کھیلا k,hēula, *A young bullock, a steer.*
- S کھیل کھلاری k,hēl k,hīlaree, *Play-some, wantan.* *An unchaste (woman,) an adulteress, strumpet.*
- H کھیلی k,hēelee, *Betel leaf made up with the different ingredients.*
- S کھیم کسل k,hēm koosul, f. *Health.*
- H کھینچ k,huench, f. *Pulling. Scav-* *city.*

H کھسچا کھسچا k,huencha k,huench,  
f. *Pulling and hauling*

H کھسچا کھسچا k,huencha k,huen-  
chee, *The same.*

H کھسچا k,huenchna, k,heenchna,  
or k,henchna, a *To pull, to draw,*  
*to tighten*

S کھوا k,hewa, *Fare, ferry money,*  
*price of passage in a boat, pas-*  
*sage money Crossing over a river.*

S کھوت k,hewut, *A rower, a boat-*  
*man.*

S کھوتیا k,hewutiya, *The same*

S کھوک k,hewuk, *A rower, a boat-*  
*man*

S کھوہا k,heona, a. *To row, to*  
*punt, to paddle. To suffer, or*  
*endure (pain, calamity, &c)*

H کھہ k,heeh, f *An alkaline earth,*  
*fossil alkali.*

H کھی kulhee, *A foraging party*

H کھس kuheen, *Somewhere, any*  
*where, wherever.*

P کی kue, *A great king (especially*  
*the Kings of Persia of Kyanian*  
*dynasty) When, how many*

H کے ke, *Of, to Ke pas, Towards.*  
*Ke se, From Kce, (femin. of ka)*  
*Of, belonging to.*

S کھی ku,ce, *Several.*

H کیا kya, *What, how Kiya, (from*  
*کرا) Doings, done, deed*

S کیاری kiyaree, *A bed (of a gar-*  
*den) A frame*

A کیاس kiyasut, (from کاس) *In-*  
*genuity, quickness of part, (or*  
*great voracity,) cunning Sahib.*  
*kiyasut, Ingenious, sagacious*

A کيال kuyal, m. (from کال) *A*  
*weigher, a measurer of gram.*

S کت ket, m. *A comet. Kuet, m.*  
*Name of a tree (Feronia Elephan-*  
*tum.)*

H کتا keta, *How much, how many.*

S کتکی ketukee, *Name of a flower*  
*(Pandanus odoratissimus. Roxb.)*

S کتھا kuet,ha, *An intoxicating*  
*drink made from the fruit of the*  
*kuet Name of a tree. See کیت*

S کت keet, m *An insect The*  
*dregs of oil in a lamp, or that*  
*collected in a hooqu snake.*

H کچ کچ keech, f. *Dirt, mud, slime*

H کچر keechur, f *The same.*

A کد kued, m *Deceit, fraud,*  
*treachery Adapting, adjusting.*  
*Vomiting, casting forth Menstru-*  
*ous (a woman) War The croak-*  
*ing of a raven*

H کر kuer, m *See کرر*

P کر ker, m *Pens*

S کر keer, m *A parrot*

S کیر keerut, *Praise, renown.*  
*Keerut-wan, m Renowned Kce-*  
*rit, Virtue.*

S کرک keeruk, m *A parrot, par-*  
*roquet*

S کرہا keeruha, *Wormy*

H کیری kueree, *A small unripe*  
*mango. Kueree ank,h, A walk,*  
*an eye the pupil of which is grey.*

S کرا keera, *A worm, an insect, a*  
*reptile, a snake.*

H کرا kera, *A sapang*

S کس kes, f *The hair of the head,*  
*a cock's comb*

II کسا kusa, *How, in what man-*  
*ner, what sort.*

S کسر ksur, f *Saffron*

S کسری kesuree, m *A lion*

- S کسریا بانا kesuriyā bana, *Dressed in yellow, saffron coloured.*
- P کسہ keesu, (Ar. کس Gr. κιστῆς) *A purse.* Keesu boor, *A cat-purse*
- P کیش kesh, *Faith, religion, manner, quality.* Kafir kesh, *Prone to infidelity* Met. *A mistress, sweetheart.*
- A کف kuf, *How, in what manner* Met. *Intoxication. An intoxicating drug.*
- A کفہ kufee, *Intoxicated.*
- A کفہ کفہ keefeeyut, (from کف) *Story, statement, account, relation, state, circumstances, quality, mode.*
- H ککر keekur, m. *The acacia tree*
- S ککرا kekra, *A crab.*
- S ککپی kekee, m. *A peacock.*
- S کیل kel, f. *Amorous dalliance, coition*
- H کیل kuel, *A sprout, a shoot.*
- S کیل keel, f. *A small nail, peg, pack, the core of a bde* Keel-kanta, *Tools, apparatus.*
- H کیلا keela, f. *A small nail, a pack, peg.* Kela, *A plantain, banana*
- H کیلہ kelun, f. *A daughter in law*
- S کسنا keelna, a. *To charm a snake, so as to prevent his biting.*
- P کیموخت keemookht, m. *The leather of a horse or ass, shagreen.*
- P کیموختہ keemookhtee, *Made of keemookht.*
- P کیموختہ keemkhwab, m. *See کمخواب*
- G کیمیا keemiya, (Gr. χημεία) *Alchemy* Keemiya kurna, a. (figur.) *To do any thing very well, to work miracles.* Keemiya-gur, m. *A chymist, alchymist*
- H کس kuen, f. *A bamboo twig*
- P کیں keen, m. *See کینہ*
- S کینچل kenchool, f. *The slough of a snake*
- S کینچلی kenchlee, *The same.*
- S کینچوا kenchwa, *An earthworm.*
- S کیننا keenna, a. *To purchase, to buy.*
- S کینوا keenwueya, *A purchaser.*
- P کینہ keenu, *Malice, spite, rancour, hatred.* Keenu wur, *Malicious, spiteful, rancorous*
- S کوار kewar, m. *The shutter of a door, a door*
- S کیوان kuewan, m. *The planet Saturn*
- S کیوانچ kewanch, f. *Cow-stich (Dolichos pruriens)*
- S کیوزا keora, *Name of a flower. (Pandanus odoratissimus Roxb)*
- S کیول kewul, *Completely, peculiarly, only*
- H کیوں kyoon, *Why, wherefore, how, well, what, then, because* Kyoonkur, *Why.*
- S کپہر kehur, m. *A lion.*
- ک
- ک Called کاف کیمی kaf-i-ujumee, *the eighteenth letter of the Persian alphabet; does not occur in Arabic. Its sound is that of g in good. In Sanskrit its correspond-*

ing letter is Gu, and to represent the aspirated G<sub>h</sub>u in this work, it is combined with گ thus گم. In ubjdu numeration it has the same power as ک. It is changed (1) into ج arabistically or otherwise, as گلزار for گلزار the flower of the pomegranate لحام for لگام. (2) Into د آورد for اورنگ a throne, pomp, &c. (3) Into ع as عاو for عاو, علوه for Hindee a pellet ball (4) Into ق (arabistically.) as سرقس for سرگن cow-dung (5) Into خ as قرسق for قرسق a measure of length. In the case of nouns ending with s the derivatives in ي and the plurals of men or animals are formed by converting that s into گ as دیونگی madness and دیوانگ the mad, from دیوانه. It is also added to diminutives in ک as حامک or جامک a little cup.

H گاب gab, m. Name of a tree, the fruit of which contains a glutinous, astringent juice, with which the bottoms of boats are smeared, and in which nets are soaked. (Diospyros glutinosa Koen MS Embryopteris glutinifera. Roxb. Pl Cor 70.)

S گابھ gab,h, Pregnancy

S گابھا gab,ha, A new leaf springing from the center of a plantain tree.

H گابھن gab,hin, Pregnant

S گابھنا gab,hna, a To snub.

S گات gat, The body. Apparel.

H گاتا gata, Pasteboard.

S گاتی gatee, A plaid.

S گاج gay, f. Scum, froth. A thunderbolt. Gajmara, Thunder-struck. Afflicted, unfortunate.

S گاجر gajur, f. A carrot. (Daucus Carota)

S گاجھا gajha, n. To thunder. To roar as a lion or other wild beast. To be pleased, happy, cheerful, delighted.

H گاجھ gach,h, m. A tree. Gach,h mirch, Cayenne pepper. (Capsicum.)

H گاد gad, f. Sediment

H گادر gadur, Half ripe (grain). m (Beng) A heap, stock, rick

H گادبا gadna, a. To ram down.

H گادر gadur, f. Sheep.

P گارر gazoor, m. A washerman.

S گار gar, f. Abuse

P گار gar, (In comp.) A doer.

H گارا gara, Mud (kneaded) or prepared for making pottery. Name of a raginee or musical mode.

S گاربا garna, a To strain To squeeze. To milk.

S گارا gara, A ditch, pit, cavern, an ambuscade Gare buet,hna, To be concealed.

S گارتھوپ gart,hop, f Burying, burial

S گاربا garna, a. To bury, to set, to drive, to fix.

S گارھ gar,h, f A difficulty.

S گارھا gar,ha, Thick, close Sly, shrewd, knowing, wise

S گاری garee, A cart, a carriage.

Garee wan, m. A carter, a coachman.

P گازر gazir, See گادر gazoor.

- S گاجر *gagur*, f. *A pot for holding water.*
- S گال *gal*, m. *A cheek.*
- H گالا *gala*, *A pod of cotton. A ball of carded cotton.*
- S گالی *galee*, *Abuse. Galee guluoj*, f. *Reciprocal abuse*
- P گام *gam*, m. *A pace, step.*
- S گان *gan*, m. *A song, singing*
- S گانا *gana*, a. *To sing*
- S گانتھنا *gant'hna*, a. *To lay bricks in mortar.*
- S گانتھ *gant'h*, f. *A knot. A bundle. Gant'h purna*, *Is applied to the fixing of enmity toward any one in the breast. Gant'h dar*, *Knotted. Gant'h ka poora*, *Rich, wealthy. Gant'h ka k'hona*, *To act to one's own prejudice. Gant'h k'holna*, *The untying of a knot Prodigality, expense Removal of prejudice. Gant'h gut'heela*, *Knotty (as a stick,) compact (as a man.)*
- S گانتھنا *gant'hna*, a. *To tie, to join, to make adhere, to stitch To reduce to obedience or subjection.*
- S گانجا *ganja*, *See گانجہ*
- H گانجر *ganjur*, f. *A kind of grass or verdure.*
- P گانجنا *ganjna*, a. (from P گنج) *To store, to hoard To stir, to agitate. To churn.*
- S گانجھا *ganjha*, *The hemp plant (Cannabis sativa.) The fructification when nearly ripe, is bruised and smoked for intoxication The leaves dried are ground in water, and drunk for the same purpose. In this state it is called Bhung and Subzee.*
- S گاند *gand*, f. *The anus, privities. Gand ghulut*, *Dead, stupid.*
- H گاندا *ganda*, *Sugar cane.*
- H گاندُر *gandur*, f. *A kind of grass of which khus khus is the root. (Andropogon muricatum. Retz.)*
- H گاندو *gandoo*, m. *A calamite, a sodomite (Cinædus.)*
- S گاندو *gandeevu*, *The name of the bow of Urjoon.*
- H گانر *ganr*, f. *Vide گاند*
- H گانسا *gansna*, a. *To pierce, transfix, spit, (as a fowl, &c.)*
- H گانسی *gansee*, *The iron point of an arrow*
- H گانگ *gangun*, m. *The name of a disorder.*
- S گانو *ganw*, m. *A village, town.*
- P گاو *gaw*, f. *A cow. Gaw pulung*, *A camelopard. Gaw dosh*, *A milking pail, a churn Gaw deedu*, *A kind of bread. Gaw zuban*, *Name of a kind of bread. Bugloss Gaw zoree*, *Violence Gaw mesh*, *A buffalo*
- P گاورہ *gawaru*, *A cradle. See گہوارہ guhwaru.*
- S گاگھی *gawa ghee*, m. *Cow's clarified butter.*
- P گاردم *gaw doom*, *Thick at one end and thin at the other. Acclivity, descent. A trumpet, a tube.*
- H گاردی *gawdee*, *A simpleton; blockhead.*
- P گارشیر *gaw sheer*, f. *Name of a*

- medicinal gum or gum resin, opoponax.*
- P گاہ *gah*, f. *Time. Place. Shikar gah, A place proper for hunting*  
*Ibadut gah, A place of worship*  
*Turn Some time An alligator*
- S گاہک *gahuk*, m. *A chapman, purchaser*
- P گاہ گاہ *gah gahe*, *Some time or other, at times.*
- H گاہا *gahua*, a. *To caulk, to thrash, to tread To inquire, to search*
- H گاہی *gahee*, *Five, (an aggregate made up of five parts)*
- S گاہی *gahee*, *A cow*
- P گاہدُن *gaheedun*, *To embrace. Cum muliere congredi.*
- P گاہدہ *gaicedu*, *A woman who has lost her virginity. Vel quæ cum viro concumbit.*
- S گایتري *gayutree*, *A prayer repeated by Brahmuns with the rosary*
- S گایں *gayun*, *A singer*
- P گبر *gubr*, *A worshipper of fire, follower of Zoroaster, an infidel*
- H گبرو *gubroo*, *A clown, a young man, an unformed youth. A bridegroom.*
- H گبروا *goobruota*, *A beetle found in dunghills or old cowdung. (Scabaræus, an Stercorarius? Lin. Copris, Geoff)*
- H گہا *goobhana*, a. *To thrust, stick into*
- H گہوا *goobhona*, *The same*
- H گہلا *goobheela*, *Hurd lumps in the intestines, produced by costiveness. Scybala.*
- H گپ *gup*, f. *Prattle, tattling. Gup marna, a. To prattle to tattle.*
- S گوپ *goopt*, *Hidden*
- S گوپتی *gooptee*, *A hidden sword.*
- S گوپھا *goopha*, f. *A cave.*
- H گپ شپ *gup shup*, f. *Prattle, tattling.*
- H گپکنا *gupukna*, a. *To swallow, to gulp*
- S گ *gut*, *State, condition. Appearance Pace, gait. Salvation*
- S گتہ *gutee*, *See گت*
- H گتہ *gute*, *Softly, gently, slowly.*
- H گتہنگ *goot bengun*. *See بہکتیا*
- H گت پت *gut put*, *Higgledy piggedly*
- H گتہرمل *guturmul*, m. *A nick name for a monkey.*
- S گوتکا *gootka*, *A ball prepared by devotees, by putting which in their mouths, they are supposed to become invisible A sweetmeat swallowed as a bolus without chewing A small book worn as an amulet.*
- H گتکاری *gukaree*, *A particular vocal sound in singing*
- H گوتکنا *gootukna*, n. *To coo as a dove. To swallow.*
- H گتکوری *gukuoree*, *A pebble.*
- S گتھا *guthha*, *A bundle, pack, root of onion, turmeric, &c. a clove of garlic.*
- S گتھاگتھا *guthhaw gant/hna*; a. *To contrive well.*
- S گتہبندین *guth-bundhun*, *A Hindoo marriage festival, on which the bride and the bridegroom's*



- clothes are fastened together, and a procession takes place to a river or piece of water.
- S گتھ جوڑا guṭh-joora. See گتھ بدھ
- S گتھ guṭhur, m. A large bundle, a bale.
- S گتھری guṭhree, A bundle, packet, parcel. Total amount. Crew, pack. Guṭhree bandhna, n. To pack up, to gather (money, &c) Guṭhree kurna, a. To add (figures).
- H گوتھلا gootḥla, Being set on edge (the teeth.)
- H گوتھلی gootḥlee, A kernel, stone, seed
- H گوتھوا guṭhooa, Knots in cloth See گتھمدھ
- H گوتھھی guṭḥee, A ball, pack.
- S گتھیا guṭhiya, f. A bump Pains in the joints A bug, sack Bundle.
- S گتھیا باو guṭhiya baw, f. Rheumatism
- H گتھیلا guṭḥeela, Knotty. Robust.
- H گتھنا guṭhna, a To join, to connect
- H گتیا guṭiya, f A small bundle.
- S گچ guj, m. An elephant
- H گچا guja, Part of a cart. A kind of sweetmeat.
- H گچانا gujana, n. To work, to ferment.
- S گچپت gujputi, The title of a Raja, master of elephants.
- H گچر gujur, m. The chimes rung at the expiration of a watch or

- puhur of the day or night, but sometimes restricted to those at the close of the fourth, the word puhur, being more commonly used for the middle chimes. (Gilch)
- H گچرا gujra, The leaf of the carrot. A kind of jewels, ornament The waving lines on mushroom (a kind of silk cloth.)
- S گچراج gujraj, m A large elephant
- H گچرہت gujur bḥutt, m. A dish of boiled carrots.
- H گچراہار gujrahar, m. A wreath or necklace of flowers A gold ornament of the same form.
- H گچی gujnee, Bole, earth
- H گچھا gujha, Winning
- H گچھ gujhin, Thick,
- H گچھو gujḥun, Thickly, closely
- H گچھیا goojīya, f. An ear-ring. A kind of sweetmeat.
- H گچھ گچھ guch, m. Mortar, cement, old mortar knocked off walls, &c
- H گچھ پچھ گچھ guch puch, Crowded, stuffed together, close, thick
- H گچھ پچھیا gich pichīya, The pleasures.
- H گچھ گچھیا guch geeṇa, Short and fat (person.)
- S گچھ گچھیا goochḥa, Dapper, neat, compact.
- S گچھ گچھیا goochchḥu, A bunch, a cluster, (of fruit.) Ear of corn.
- H گچھ دار گچھ dar, A kind of turban.
- S گچھا gooda, f. The anus.

- H گدا goodda, *A baby, doll. A wind-gall.*
- S گدا guda, f *A club, a mace* Gudadhur, (*mace bearing*) *A name of Vishuoo*
- P گدا guda, *A beggar Poor, indigent*
- P گدار goodaz, *Melted, mild, gentle, affable (In compos) Melting, or melter*
- P گدائی gudaee, *Poverty*
- H گدبدا gudbuda, *Corpulent, fat.*
- H گدر guddur, *Half ripe fruit.*
- H گدرا gudra, *The same*
- H گدزی goodree, *A pallet, a beggar's bedding, quilts, &c A daily market*
- H گدڑبا gooduriba, *Clothed in patched garments or in rags One who lets quilts for hire* Gooduriya per, *A tree near a town or village on which people tie up rags in the manner of votive tablets, which they believe to be efficacious for the accomplishment of their wishes*
- S گدگا gudka, *A foil for fencing with A mace, club*
- S گدگد gudgud, *Rejoicing, joyful.*
- A گدگدا goodgooda, *Soft, plump* (APP 420)
- S گدگدانا goodgoodana, a. *To tickle to titillate.*
- H گدگداهت goodgoodahut, *Titillation*
- H گدگدائی goodgoodaee, *The same.*
- H گدلا gudla, *Turbid, muddy, dull, dirty.*
- S گدھ giddh, m *A vulture.*
- S گدھا gudha, *An ass. Gudhapoor-na, Boerhavia diffusa.*
- H گدھی guddee, *A cushion, pad, packsaddle, bedding, or any thing stuffed A seat. A Sovereign's throne.*
- H گدبل gudel, m *A child*
- H گدبلا gudela, *A thick bedding.*
- H گدبڈ gudbud, *Higgledy-piggledy.*
- H گدڈی gooddee, *A child's kite A pinion. Guddee, A bundle of paper containing 10 quires*
- P گوزار goozar, m. *A ferry, a passage. Passing. Performing, executing, paying.*
- P گوزارا goozara, *A ferry A ferry boat*
- P گوزارش goozarish, *Payment. A petition, request Representation, explanation.*
- P گوزاف goozaf, f. *A falsehood, a lie, an inconsiderate word, vain, rash, (speech)*
- P گوزر goozur, f *A passage, a ferry, ford Passing, elapsing* Goozurjana, n *To pass by, to elapse.*
- P گوزران goozran, f *Life, passing Employment, livelihood*
- P گوزربان goozur-ban, f. *A ferryman.*
- P گوزرگاہ goozur-gah, f *A ferry, ford, passage*
- P گوزرنا goozurna, n *To pass, to go, to pass by or over. To omit to abstain from, to decline To terminate. To die*
- P گوزرے goozree, *A market held in the afternoon by the road side.*
- P گوزشتہ goozushtu, *Past.*
- S گر gir, m. *A hill, mountain.*

- P گُر gur; (in comp.) *A maker, or workman. (contracted from گرا)*  
 If
- H گُر gurra, *Bayish (colour in a horse or pigeon)*
- H گُرار gurara, *A sack (for holding the walls of a tent, &c.)*
- H گُراری guraree, *An instrument for twisting thread or string.*
- \* S گُراس guras, m. *A mouthful*
- S گُرلم giram, m. *A village. A musical scale, an octave.*
- P گُرামী giramee, or guramee, *Dear, precious, excellent, revered*
- S گُرامین grameen, *A villager.*
- P گُران guran, or giran, *Heavy, important. Precious, dear.*
- H گُرانا girana, a. *To overturn, to abase, to throw down To spill, to drop To strike.*
- H گُرانوں guranun, m. *A tether.*
- P گُرانی giranee, *Scarcity, dearth, dearness. Weight, importance*
- S گُرَب gurb, m. *Vanity, pride.*
- S گُرَبتا gurubta, f. *Pride. A proud woman.*
- S گُرَبوتی gurb-wuntee, *A proud woman.*
- S گُرُب gurubh, m. *Pregnancy*
- P گُرَبو goorbu, *A cat Goorbu miskeen, A wicked rogue*
- S گُرَبَنی gurbhinee, *Pregnant, with child, teeming.*
- S گُرَبوتی gurbh-wuntee, *Pregnant*
- H گُرَبور girpurna, n. *To fall down.*
- S گُرَبور gir thapan, m. *Economy.*
- S گُرَج gurj, f. *Bellying, roaring*
- Thunder.
- S گُرَجنا gurujna, n. *To thunder. Gurmaj, To melt.*
- Portug. گُرجه girju, *A church, (Portug. Igreja, from Gr. εκκλησια)*
- P گُرچی goorjee, m. *A Georgian. A servant boy. A hut. A kind of dog.*
- S گُرچ goorch, f. *Name of a creeping plant. (Menispermum Glabrum.)*
- P گُرَد gurd, f. *Dust.*
- P گُرَد gird, m. *Round*
- P گُرَدَا girda, *A circle, a ring, a hoop. The hair cut in a circular form. A round carpet spread under a hooqu. Round.*
- P گُرَداب girdab, m. *A whirlpool, an abyss, gulf, vortex.*
- P گُرَدگرد girdagird, m. *All round, round about*
- P گُرَدان gurdan, f. *Conjugation Revolving, revolution, turning, winding*
- P گُرَدانک gurdanuk, f. *The pointers (two stars in the great bear)*
- P گُرَدَاو girdawa, *A patrol.*
- P گُرَدار girdawur, *All around, round*
- P گُرَدبالش gird balish, m. *A small round pillow, laid under the cheek A large cylindrical pillow.*
- P گُرَدباد girdbad, or gurdbad, f. *A whirlwind, a devil*
- P گُرَدگرد gird bugird, m. *All round.*
- P گُرَدپش gird pesh, m. *All round.*
- P گُرَدش gurdish, (from گردیدن) *Turning round, revolution, vicissitude Reversion, circulation.*
- P گُرَدگان gurdgan, m. *A walnut. The ball of a pellet bow, a pellet.*
- P گُرَدن gurdan, f. *The neck. Gur-*

- dunbund, m. *A collar, necklace.*  
 Gurdun katna, a. *To behead.* گردن  
 See گادورا *dora* Gurdun-kush,  
*Proud, haughty, vain, insolent,*  
*refractory, stubborn* Gurdun ku-  
 shee kurna, a. *To rebel* Gurdun  
 marna, a. *To behead, to kill, to*  
*put to death* Gurdunee dena, *To*  
*drive a man by the neck*  
 P گردنا gurduna, *The neck*  
 P گردواج gird nuwah, f. *Environs.*  
 P گردپی gurdunee, *A horse-cloth.*  
 P گردون gurdoon, m. *A wheel* *An*  
*engine for pulling up trees by the*  
*roots. The firmament, the heavens.*  
*Fortune, chance* *A chariot, a*  
*child's go-cart*  
 P گردو goordu, *A kidney. Courage*  
 Girdu, *A shield* *A round pillow*  
 P گردی gurdce, (in comp) *Sepa-*  
*ration* *Misfortune, affliction*  
 Padshih gurdce, *The dethroning*  
*of a king* Ushraf gurdce, *A ca-*  
*lamity on all the nobility.* Puthan  
 gurdce, *The invasion of the Put-*  
*hans under Uhmud shah.* Door-  
 ranee  
 H گر gir, m. *A hyena*  
 S گزر guro r, m. *A large kind of*  
*heron (Ardea Argala)*  
 P گرز goorz, m. *A mace, a club, a*  
*battle axe* Goorzburdar, *A mace*  
*bearer*  
 P گرسگی goorsunugee, *Hunger*  
 P گرسنه goorsunu, *Hungry*  
 S گرش grish, *The name of the 4th*  
*of the six seasons, including from*  
*15th of Byesak to 15th Asharh.*  
*Summer. Heat.*  
 P گرفت girift, (from گرفتن) *A*
- handle, catch, clutch.* *An objection,*  
*criticism.*  
 P گرفتار giriftar, *Captive, prisoner,*  
*involved (in trouble, &c.)*  
 P گرفتاری giriftaree, *Bondage, cap-*  
*tivity, imprisonment, embarrass-*  
*ment*  
 P گرگ goerg, m. *A wolf*  
 H گرگا goorga, *A servant boy, brat.*  
*Vagabond*  
 H گوگرابی goorgabee, *A kind of shoe*  
*or slipper.*  
 H گزگت girgit, m. *A lizard. A*  
*camelion.*  
 H گرجم gurguj, m. *A scaffold* *A*  
*tower, a bastion, a cavalier.*  
 H گرگراا gurgurana, n. *To gargle*  
*To thunder* *To roll* *To roar*  
*(as a tiger,) to rumble.*  
 H گوگروویری goorgooree, *Ague, the cold*  
*fit of a fever, a quotidian fever*  
 H گورگیا gurguya, f. *A sparrow*  
 P گرم gurm, *Hot, warm* *Ardent,*  
*active, zealous, fiery, choleric,*  
*virulent. Throng (as a market.)*  
*Gurm bolna, To speak readily and*  
*to the purpose* *Gurm joshee,*  
*Warmth of affection.* *Gurm hona,*  
*To be angry*  
 P گرما gurma, *Summer.* *Gurma-*  
*gurm, Hot and hot*  
 P گرمابه gurm-abu, *A warm bath.*  
 P گرمانا gurmana, n. *To be angry.*  
*To enven.*  
 P گرمی gurmee, *Warmth, heat. The*  
*venereal disease.* *Gurmee kurna,*  
*To affect fondness.*  
 H گرنا girna, n. *To fall, to drop, to*  
*sink, to be spat*  
 S گرنه gruneh, f. *A code, a book,*

particularly the book of the Sikh religion composed by Nanuk Shah Grunthi, *A knot.*

S گریهکار grunth-kar, m. *An author, book-maker, writer.*

P گرو giro, m. *A wager, bet Pledge, pawn.*

S گرو gooroo, m. *A spiritual guide, tutor, pastor, teacher.*

S گروا gurwa, *Heavy. Important Respectable Demur*

S گرواپس gurwapun, *Respectability*

S گروبار gooroo bar, m. *Thursday*

S گورر girwur, m. *A mountain, a hill*

P گورو gooroh, m. *A band, troop, levy of people, company, crew.*

P گروی girwee, *Pledged, pawned An insect mischievous to standing corn*

P گریدگی girweedugee, (from گرویدن) *Admiring, following, adoring, adherence, attachment.*

P گریده girweedu, *Attracted, attached to, admiring, captivated, a believer.*

S گره gruh, m. *A house, dwelling. A planet.*

P گره girih, *A knot. Knuckle, joint, articulation. A division of a guz, three finger-breadths Girih purna, Dissention arising between two people. Girih khoolna, a. Restoration of friendship.*

S گریست girhist, *A householder, peasant, a husbandman.*

S گریستی girhistee, *Husbandry. housewifery, household.*

S گریه gruhun, *An eclipse.*

H گری goorree, *Parched barley.*

H گری guree, *The kernel of a cocoa nut*

H گری gurree, *An instrument for twisting a thread or string*

S گرا gooriya, f. *A bead (of a rosary, &c.)*

P گریان giryan, *Weeping Weeper*

P گریبان gireban, m. *A collar, cap. Pocket (fig) the neck. Gireban-geer, An accuser, a plaintiff, complainant. Gireban men moonh dalna, To confess and be ashamed of one's faults. (APP. 421.)*

P گوهر goorez, f. *Flight, deviation, abhorrence, aversion, abstinence, fasting, regression, fugitive*

S گریه گریه girekhum, f. *The season that extends from 15th Buesak to 15th Asharh, summer*

P گریه گیری giriyu, *Crying, lamentation, plaint Giriyo o zaree, f Bewailing Giriyo kurna, a To weep, to cry, to lament.*

S گور goor, *Molasses, treacle Goorumbu, Mangoes boiled with meal and sugar, resembling mango fool*

II گورانا goorana, a. *To dig. To cause to dig*

H گورب gurbur, m. *See گداز*

H گوربورا gurbura, *Bustle, confusion. Motion of the bowels, Borborygm.*

H گوربورا گوربورا gurburahut, *Confusion, fright, alarm, bustle.*

S گورچ gooruch, m. *Name of a medicine. (Menispermum Glabrum.)*

H گوریا gururiya, *A shepherd or goat herd.*

H گُرگُرانا gurgurana, n. *To thunder.* Goorgoorana, a. *To rumble (the bowels)* Girgirana, a. *To beseech, to implore earnestly and humbly*

H گُرگُرِي goorgooree, *A small hooqqu.*

H گُرُن gurun, f. *Swamp, morass.* (from گُرَا)

H گُرَا gurna, n. *To penetrate, to enter, to lie, to sink*

H گُرُنْتِه gurunt'h, m. *Name of a game, tipcat A mode of incantation performed for the destruction of any person, (marun,) to secure his affection, (mohun,) to subject him to obedience, (buseekurun,) to imprison him or deprive him of the power of action or speech, (stumb'hun,) to drive him away, (oochchatun,) or to call him. (akurshun,) Certain words are pronounced over an effigy of the person, or his name in writing, which is afterwards buried.*

H گُرَا gurwa, *A kind of water-pot A flowerpot carried about by musicians and dancing women at the feast of Busunt punchumee, as an offering to people of rank, from whom they receive presents in return.*

H گُرِه gur'h, m. *A castle, a fort.*

S گُرَا gur'ha, *A cavity, a hole, a pit, abyss*

H گُورِه گُرِه goor'hul, m. *Hibiscus syriacus.*

H گُورَا gurona, a. *To pierce, to perforate, to bore, to stick into.*

H گُرِهنا gur'hna, a. *To malleate, to form by hammering. To make, to form.*

H گُرِهِي gur'hee, *A small fort, a castle.*

H گُرِهِيَا gur'hiya, f. *A pike, javeline, spear.* Gur'hueya, f. *A small tank or pond A burier*

S گُورِيَا gooriya, *One whose business is to sell goor, q. v.*

H گُورِيَا gooriya, f. *A doll.*

H گُورِيَار gur'iyar, *Stout hearted, stiff necked, stubborn, obstinate.*

H گُورِيَايِه gur'iyatee, *Obstnary, &c.*

P گُر guz, m. *An instrument for measuring with, a yard. A ram-rod.*

P گُرُكْ guzuk, f. *A relish (eat with wine, &c) a devil.*

P گُرُوند guzund, f. *Misfortune, calamity, loss, injury*

P گُرِي guzee, *A coarse kind of cloth (of cotton)*

P گُورِن goozeen, (in comp) *Choosing, preferring, electing* Khulwut goozeen, *Fond of retirement*

P گُرِيِه guzeenu, *A thick (or close,) and rather coarse kind of cotton cloth.*

P گُوستَاكْ goostakh, *Arrogant, presumptuous, uncivil, cruel, rude.*

P گُوستَاكْهِي goostakhee, *Arrogance, presumption, rudeness, cruelty.*

H گُوسْتَان gusan, f. *A foolish, dissolute woman.*

H گُوسْتَاغُر güstangur, *A clown; ignorant, foolish.*

P گُوسْتَر goostur, (in comp) *Spread.*

ing, strewing, scattering, diffusing.

P گشت gusht, (from گشتن) Surrounding, going round (especially guards patrolling) walk, walking, perambulation, strolling

P گشتی gushtee, Watch, sentinel, patrol.

P گشتیا gushtiya, Watchman, patrol.

S گشت goosht, m. Cabal.

P گوشتار guoftar, f. (from گفتن) Speech.

P گفتگو guft go, f. Conversation, discourse, chitchat

P گفت و شنید gooft o shooneed, f. Contention, debate, controversy

S گگری guguree, A waterpot

S گگن gugun, m Sky, firmament (App. 422)

H گگن بیهز gugun b'her, m. A pelican. (Pelecanus Onocrotalus)

S گگندھول gugund'hoor, f. Dust of the ketkee. Pandanus odoratissimus.

P گل gool, m A rose, a flower  
The snuff of a candle The albugo. A seton, an issue, a mark made by burning. Balls of charcoal, used for burning the tobacco in a hooqu The caput mortuum of tobacco left on the tile of a hooqu after smoking. Goolacheen, m. The name of a flower. (Plumieria.) Gooli ushrufee, Calendula (Bruce MS) Linum trigynum. Roxb. Gool unas kee jur, m Salep. Gool-i-uorung, m Name of a flower Gool band'hna,

To char the end of the match of a gun. Gool burg, m. A rose-leaf. (Met) A mistress. Goolpiyadu, A species of rose without smell. Gooli juufuree, Tagetea patula Gool j'hurna, To drop the charred part (of a match) Gool chandnee, The name of a flower. Gool.chushm, Labouring under albugo. Gool ch'hurre oorana, To be addicted to pleasure To live expensively. Gool cheen, m. A gardener Gool khal, m Spotted. Gooli kuera, or gooli khueroo, m. Chinese and Pernan holly-hook. (Alcea Rosea. Lin Althea Rosea. Roxb) Gool-dar, Spotted Gool-dau, m A flower pot. Gooli da'oodee, Chrysanthemum Indicum Gooldustu, A nosegay. Gool-dena, To scar, to make an issue Gooli ruuna, A beautiful delicate scented rose. Gool-rung, Rose coloured, red Gool-roo, Rosy, ruddy A mistress, a sweetheart. Gool zar, m. A garden (or bed) of roses Gooli soorumjan, m Flower of the hermodactyl plant. (Colchicum Illyricum.) Gooli sooree, A Pernan rose very fragrant. Gooli soosun, f A lily Gooli shubbo, f Tuberosa. (Polyanthes tuberosa) Gool shukur, or gool shukuree, f. Conserves of roses. Gool-i sud burg, m. See صدرک The sun. Gooli toorru, Poinciana pulcherrima. Gooli ubbas, m. The name of a plant, marvel of Peru. (Mirabilis Ja-

lapa ) Gooli wājib, m. *The name of a flower.* (Hibiscus Mutabilis ) Gool-fam, *Like the rose, a mistress.* Gooli furung, m. *The name of a flower.* (Vinca Rosea.) Gool-qund, m. *Conserve of roses* Gool katna, a. *To snuff a candle* Gool karee, *Flowering. Painting flowers* Gool kuturna, *To snuff a candle* *To calumniate* (APP 423 ) Gool kurna, *To extinguish (a candle or lamp)* Gool k'hana, *To be cauterized or to cauterize one's self, a practice among lovers who burn themselves with heated pieces of coin, to recommend themselves by their fortitude to the notice of their mistresses.* (APP. 424 ) Gool k'hunda, *A bell.* Gool kesh, m. *The cockscomb flower* (Amaranthus cruentus ) Gool gusht, m. *Walking in the garden* Gool-luhinu *Cauliflower* Gool-lugana, a. *To brand, to mark.* Gool lena, *To snuff a candle* Gooli mukhmul, f. *Globe amaranth* (Gomphrena globosa.) Gooli mookurrur, m. *Syrup of roses* Gool mihindee, *Name of a flower* (Impatiens Balsamina ) Gool mekh, f. *A stud, a tack, a nail* Gool hona, *To be extinguished, or go out (a candle)* .

P گل gil, f. *Earth, clay.* Gili urmunce, *Armenian bole* Gili hikmut, f. *Lute, cement.* Gil dur gil kurna, lit. *To throw earth on earth, sand when, in burying the dead, earth is thrown im-*

*mediately on the corpse, whereas the usual custom is, after depositing it in the grave, to lay planks over it and then fill up the remaining cavity with earth* .

S گلا gula, *The throat, neck* Voice Rotten, melted, was'ed Gula oothana, (Lit. *to lift up the throat* ) *To apply acrid substances, such as pepper, &c. to the uvula of a child, when it becomes hoarse, or loses its voice from the relaxation of that part* Gula bund'hna, *To ensnare one's self, especially in the bonds of love* (APP. 425 ) Gula buet'hna, or purna, n. *To be hoarse.* Gula phansna, a. *To hang, to choke* Gula dubana, a. *To strangle.* Gula dena, a. *To waste* Gula katna, *To cut the throat.* Gula ghoontna, a. *To throttle, to choke* Gule purna, *To seek the friendship of one who is averse from it* (APP. 426.) Gule purree bujje sid'h, *We should make a virtue of necessity* Gule kahar hona, *To seek and persist in a quarrel or dispute, to tense, to importune* (APP 427.) *To seek with ardor the friendship or affection of any one to persecute with kindness or attention* (APP. 428.) Gule lugna, *To embrace.* Gule mund'hna, *To importune*

H گلا goolla, *A pellet shot from a pellet bow.*

P گلاب goolab, m. *Rose water.* (Hind ) *A rose.* Goolab pash, m. *A bottle from which rose* .



- water is sprinkled Goolab pashee,  
Rose water sprinkling.
- P گلاب جامن goolab jamun, f The  
rose apple. (Eugenia Jambos.  
Roxb )
- P گلابی goolabee, m Rose colour.  
f. Bottle, flaggon. A kind of  
sweetmeat
- H گلار gular, m. The name of a  
bird.
- H گلال goolal, m. A furinacious  
powder died red, which the Hin-  
doos throw on each other in the  
Holee Goolal chushm, Reddish  
eye. Goolal baree, A royal pa-  
vilion, a tent.
- S گلابا gulana, a. To melt, to dis-  
solve. To soften. To waste away,  
to squander.
- P گلاوا gillawa, (Cor. for gilabu)  
Prepared clay, dirt, mud
- S گلاوا gulao, m Solution, solu-  
ble, septic, weakening
- P گلابنگ gool bang, f Warbling  
Fame, rumour. Sound. The war  
cry, the cry of Ullah Ullah,  
when rushing to battle. Glad  
tidings
- P گلدن gool budun, m. A kind  
of silk cloth With a body like  
the rose, (epithet of a mistress.)
- P گلس gool boon, m A rose  
tree.
- H گل پیتاکی کربا gul phuta kee kur-  
na, a To scold To lie.
- H گلپھڑا gulphura, The jaws. The  
angle of the mouth.
- H گلپھوت gul phoot, Vaunt,  
vaunting.
- H گلپھولا gulphoola, Chubby.
- P گلتا gulta, (Cor. from علطان)  
Sheath
- P گل تراش gool turash, m Snuffers
- H گلتی gultunee, Part of the  
headstall of a bridle
- H گل gilut, m A protuberance,  
a hard swelling, a gland, a knot,  
a tumour.
- H گلٹے giltee, See گلت gilut.
- H گل حندرا گل guljundra, A handker-  
chief used as a sling for the arm,  
also called gulgunda
- H گلچھری goolj, huree, Conglomera-  
tion Gool j, huree dil kee, Grief,  
displeasure, mental uneasiness.  
(App. 429 )
- P گل چکان gool chukan, m The  
flowers of Muhooa (Bassia latifo-  
lia Roxb )
- P گل حن gool khun, m. A stove
- P گلخور gulchor, m. A horse's  
halter.
- P گلدوم gooldoom, A nightingale.
- H گلدبا gul dena, a To throttle,  
to choke
- P گلستان goolistan, or gool sitan,  
m. A rose garden. The name of  
a book written by Mooslihood-  
Deen i Shirazee.
- P گلشن goolshun, m. A rose gar-  
den A delightful spot, place of  
enjoyment. Cheerful
- H گلگل gulgul, m. A catron. Name  
of a bird. A mixture of lime and  
linseed oil, forming a kind of mor-  
tar, impenetrable to water.
- H گولگولا goolgoola, Sweet cakes fried  
in butter.
- S گولگلابا gulgulana, a To soften, to  
mollify.

S گلگلاہٹ gulgulahut, *Softness.*

H گلگوتہنا goolgoot-hna, *Plump, handsome, chubby.*

P گلگون gool-goon, *Rose coloured*  
Name of a horse of Sheereen, the  
mistress of Furhad.

P گلگوہ goolgoonu, *Cosmetic.*

P گلگھر gool-geer, m *Snuffers.*

S گلنا gulna, n *To melt, to be dis-*  
*solved, to be wasted away*

P گلنار goolnar, or gooli unar, m  
The flower of the pomegranate.  
Scarlet (colour)

P گلناری رنگ gool naree rung, m  
Carnation coloured

H گلندا gulunda, *Abusive*

H گلندا gulunda, *Stentorophonic*

H گله gulace, *Wasting, consump-*  
*tion.*

P گلو gooloo, m *The gullet, the*  
*throat, the windpipe* Gooloo geer,  
(figuratively) *An accuser* Goo-  
loo bund, m. *Neck cloth.*

H گلو giluo, m *Menispermum Gla-*  
*brum.*

U گلوگا goolooga, *A monkey's*  
*pouch.*

H گلوندا gilounda, *The flower of*  
*the Muhooa, (Bassia latifolia,)*  
*after it has fallen off*

P گله gilū, *Complaint, lamentation,*  
*reproach, blame* Gullu, *A flock,*  
*a herd,* Gullu-ban, *Pastor, shep-*  
*herd (Hind.) A vessel in which*  
*shopkeepers put money, received*  
*for things sold in the course of*  
*the day, a title*

H گلہار gulhar, *Soluble, corrupti-*  
*ble.*

H گلہٹی goolhuttee, *Rice, gruel, or*  
*rice and water boiled together and*  
*seasoned with salt.*

H گلہری guluhree, *A squirrel*

H گلہی guluhce, *The fore-castle*  
(of a boat, &c) *prow.*

H گلہیا gulhueya, *Fore castle man,*  
*boatswain*

H گلہندا gulhenda, *Abusive*

H گلی gilce, *A span, (measure of*  
*circumference, i.e. the circle*  
*formed by joining the ends of*  
*thumb and fore finger)* *An ear*  
*of Indiancorn, (Zea mays) from*  
*which the seeds have been taken*  
*out. The short stick in the*  
*game of tip cat, which is struck by*  
*the longer one called Dunda.* Gil-  
lee, or goollee dunda khelna, *To*  
*play at tip cat* Goollee, *A kind*  
*of pigeon.* Gulee, *a lane* Gulee  
bu gulee, *From street to street.*  
Gulee koochu, *A narrow lane.*  
Goollee, *A whetstone, a polishing*  
*stone.*

H گلایا guliyaana, a *To abuse. To*  
*cram, (a horse, &c.) to force*  
*food or medicine down the throat.*

S P گاہ نار gulebaz, *A sweetsmanger.*

H گلیر gilyur, *Lazy.*

H گولل gooluel, f. *A pellet bow*

P گوم goom, *Lost, wanting, missing*  
*Distracted.* Goom shoodu, *Lost*  
Goom kurna, a. *To lose, n To*  
*be proud.*

P گوماشہ goomashtu, *An agent, a*  
*factor.*

P گومان gooman, m. *Doubt, suspi-*

- cion, opinion, fancy, supposition, imagination.
- P گمراه goomrah, Abandoned, depraved, wandering
- H گومت goommul, m A tower, bastion
- H گومتی goomtee, The same.
- H گومرا goomra, Protuberance
- H گومسا goomsa, Musty
- H گومکیلا gumkeela, Spicy, fragrant, odoriferous.
- S گون goon, m. (See گون) Skill, cleverness, quality, mode, method, manner, merit. A trackrope. (App. 430) Goon manna, To acknowledge a favour.
- H گنا ganna, Sugar cane
- S گنا ginna, a To count, to reckon, to number.
- P گناه goonah, m A fault, crime, sin
- P گومبز goombuz, m. A vault, an arch, cupola, dome, tower.
- S گونپوتی gunputi, See گش
- S گومبهر گومبهر, Deep Serious, thoughtful, grave.
- S گونیت gunit, Arithmetic. Gunitkar, m. An astrologer, arithmetician
- S گنتی gintee, Number, reckoning Muster
- P گنج gunj, m. A granary, heap, market, mart A case. Gunj bukhsh, Generous, liberal, profuse, extravagant
- H گونج goonj, m. The seed of Abrus precatorius, Gunj, m A scald head (Tinea Capitis)
- H گنجا gunja, Scald headed.
- H گونجان goonjan, Thick, close
- P گونجاش goonjaish, Capacity, containing, holding, room, profit
- H گنجائی ginjaee, Name of an insect See گسلائی
- H گونجها goonjha, Grave
- H گونجھل gunjhuel, Addicted to the use of ganjha, q v.
- H گونجیا gunjiya, f A wallet, a bag (in which grass cutters keep their sickle, &c.)
- P گونجیفو gunjeefu, A pack of cards, a game of cards.
- S گند gund, f. Stink, filth, ordure, smell
- S گندا gunda, Stinking, filthy
- P گندم gundoom, m. Wheat. Gundoom i kumancee, Vermicelli
- H گندنا gunduna, A leek. (Allium porrum)
- S گندھ gundh, f. Perfume, odour, scent
- P گندھ gundu, Fetid, stinking. Gundu buhar, f Rain which falls in the cold weather. Gundu duhun, Stinking breath. Gundu fec-rozu, The name of a drug. (Olibanum)
- P گندھ goondu, Coarse, thick
- S گندھار gundhar, m. The name of a rag or musical mode
- S گندھراج gundhraj, m Gardenia florida.
- S گندھک gundhuk, f. Brimstone.
- S گندھی gundhee, m. A person who sells rose water, essences

- and otter, a perfumer *A green bug*
- H گدبری gunderee, *A joint of the sugar cane*
- S گدلا goondela, (گود) *Producing gum, (a tree)*
- S گدا gunda, *A ring, a circle A knotted string tied round the neck of a child, &c. Denotes the number four*
- H گداسا gundasa, *A sort of axe, a pole axe*
- S گندی gundee, *A circle, particularly that which Ramuchundur drew round eeta, to protect her from Rawun. See Ramchundur*
- S گنک gunuk, *An arithmetician*
- S گنکا gunika, f *A courtesan.*
- P گنگ gung, m. *See گنگا*
- P گوگ goong, *Dumb.*
- S گگا Gunga, f *The river (Ganges)*
- H گگنا goongoonana, n. *To be milk warm n To snuffle, to sing slowly or with a low voice*
- H گگو goongoonu, *Milk warm Snuffling.*
- S گوار gunwar, m. *A countryman*
- H گواو gunwao, *Squanderer*
- H گواا gunwana, a *To lose, to throw away, to spend in vain, to waste, to squander, to pass, to trifle.*
- S گوو گي goonee, *Skilful, virtuous, possessed of any quality or art A snake catcher, one who charms the snakes, a sorcerer*
- S گیس گunes, *The name of a Hindoo divinity. The Janus of the Hindoos The god of wisdom,*

*represented with an elephant's head and attended by a rat. He was the son of Muhadevu, and a daughter of the mountain Himalayu, and is invoked at the commencement of every affair of consequence*

- S گو go, m. *A cow*
- P گو گو, (imper. of گعتی to speak) *Speak, suppose*
- S گوا gooa, *Betel-nut.*
- S گواچه guwachh, *A sky light, a hole to admit light, a lattice window Guwakh, The light that is admitted by a window*
- P گوارا guwara, *Agreeable, pleasant. Digesting, digestible, digestion. Bearing, enduring, submitting to*
- H گواا guwana, a *To cause to sing*
- P گواه guwah, m *A witness, evidence.*
- S گوبر gobur, *Cowdung*
- H گوبرکهاا gobur k'hana, a. *To do penance (by eating cowdung)*
- S گوبرگیس gobur gunes, *Fat.*
- S گوبروندا goburonda, *The name of a beetle found in cowdung (Scarabæus.)*
- S گوبری gobree, *Plaster made with cowdung*
- S گوبد gobind, *A name of Krishnu.*
- S گوپی gobhee, *Name of a medicinal herb Hieracium, Bruce, MS) Socfued gobhee, Cacalia sonchifolia. A term in card-playing*

S گوب gop, m. *Name of a Hindoo cast, a cowherd. See گوالا*

H گوب gop, f. *A gold necklace*

S گوپال go-pal, m. *A cow herd. One of the names of Krishnu.*

S گوپن gopun, m. *Concealment. Gopun kurna, a. To conceal, to hide.*

H گوپن gop,hun, f. *A sling (for throwing with.)*

H گوپنا gop,hna, *The same.*

H گوپنی gop,hnee, *The same.*

H گوپیا gop,hiya, *The same.*

S گوپی gopee, *The female of گوپ q. v.*

S گوت got, m *Parentage, lineage pedigree, stock of a family.*

S گوتا gota, *The same*

S گوتم gotum, *The name of a Moonee, or saint, famous in Hindoo mythology He was the author of the Nyayu, or logic, and his doctrines corresponded with those of Aristotle. Gotum and his wife Uhulya, lived in a retired forest, where Indru happening to pass, was struck with the beauty of the latter, and assuming the appearance of Gotum deceived and slept with his wife, which being discovered Gotum cursed them both To Indru he said, May your testicle fall to the ground, which accordingly took place, but Bruhma advised him to restore them with those of a ram, cut out for that purpose; hence Indru is called Meshandukoshu, (ram testicled.) He wished that Uhulya might be turned into stone, in which state*

*she remained till Ramchundru (son of Dushuruthu), passing that way with his brother Luchhmun, relieved her and restored her to her original form, and being thus purified by Ramu's mercy, she was again received by her husband.*

H گوتہ goot,h, m. *A round ball of cotton, &c.*

S گوتہا goot,hna, a *To thread, to string. To stitch. To spit, or put on a spit.*

S گوت got, *A counter, piece, or man at backgammon, chess, &c.*

H گوت got, *The hem of a garment.*

H گوتا gota, (Gold or silver) *Lace, or edging (rather narrow)*

H گوتی gotee, *The small pox, a pock.*

S گوچر gojur, m *A centipede (Scolopendra.)*

S گوچر goojur, m *Name of a cast among Rajpoots*

S گوچری goojree, *The female of گوچر q. v. Name of an ornament worn on the wrists and feet An earthen image representing a milk maid*

S گوچری goojree, *Name of a rag or musical mode*

S گوچی goojee, *A stick, a club.*

S گوچر go-chur, m. *Perception, information. Known, perceived.*

S گوچری gochuree, *Visible, seen, perceived.*

H گوچنا gochna, a. *To catch, to seize.*

H گوچی guoch,hu,ee, *A sprout*

H گود god, f. *The lap, bosom.*

- S گودا gooda, *Brain, marrow, kernel, pith, crumb.*
- H گودر goodur, m *Fat, plump.*
- H گودتر goodur, m *A quilt. A bundle of old clothes Any old tattered clothes. A kind of silk stuff. Goodur khuel, (applied only to females.) Foolish, unmannerly, rude. Goodur seena, To stitch together. (App 431.) Goodur ka lal or goodur men gunduo-  
ra nikulna, Good proceeding from evil*
- H گودری goodree, *A quilt, (part. a fuger's) A bundle*
- H گودنا goodna, a *To prick, to puncture. Marks of tattooing.*
- H گودھرا godhra, *A bough, a brunch*
- A گودھری goodhree, *See گودھری*  
*See گودھری*
- H گودھما goodhna, (or gooudhna,) a *To kneed (flour, &c)*
- S گودھورا godhuora, *Evening, twilight*
- S گودھولی godhooli, *The same*
- H گودی godee, *Lap, embrace, bosom*
- H گودیا goodiya, *Desirous, wishing*
- P گور goi, f *A tomb grave* Gor pur goi kurnee, *To seek an employment, office or place which is already occupied (App. 432)*
- Gori ghueeban, *A burial ground for strangers* Gor-kun, *A grave digger.*
- S گور guor, *Fair complexioned*
- S گورا gora, *Fair (complexioned.)*
- P گورخر gor khur, m. *A wild ass.*
- S گورس gorus, m. *Milk, butter-milk, curdled milk.*
- P گورستان gor-istan, m *A burying ground.*
- S گورسہا gorus-ha, (*A child*) *reared with the milk of cattle A sodomite*
- S گورسی gorusee, *A vessel for holding milk, &c a milk pail.*
- S گورو gooroo, m. (گرو) *A saint, an holy man, a spiritual director* Gooroo luchh, *Knowledge which can only be acquired from a living instructor. Heavy, hard of digestion*
- S گورو goroo, m *An ox, a cow.*
- Gorooa dhookan, m *Twilight. (the time of bringing home the cows.)*
- Gorooaree bera, f *Evening*
- S گوری guoree, *The name of a raginee or musical mode One of the names of Parbuttee.*
- H گوریا guoriya, f. *A sparrow.*
- S گور guor, m *Name of a division of the country in Bengal An ancient city, formerly the capital of Bengal. Inhabitant of Guor, (a Brahmun)*
- H گرز gor, m. *The leg, foot*
- H گورا guora, *Name of a cast in Oresa, who are generally palkee carriers and bearers Name of a raginee or musical mode*
- H گورنا gorna, a *To dig, to scrape.*
- S گورہ goorh, *Abstruse, difficult, abstracted. Secret, mysterious.*
- Goorh bukta, f. *A pedagogue, a pedant.*

S گورھٹا goorhta, *Abstruseness, secrecy.*

H گوری goree, *Taking away.*  
Goree kurna, *To take away, to steal, to walk off with*

H گوریا gooriya, *A doll*

S گوریا guoriya, *Inhabitant of Guor, hence the followers of Chuetunyu of Nudiya are so called. This philosopher flourished about the year 1407 of Salivahunu. He was by birth a Brahmun, and having become a Sunyasee, maintained that the doctrines of the Vedus had been hitherto misunderstood, and explained them in a manner peculiar to himself. His sect is a branch of the Vueshnuvu or worshippers of Vishnoo. His disciples in various parts of India are said to amount to five millions. His followers believe him to have been an incarnation of the deity*

P گور goz, m. *A fart.* Guoz or gooz, *A walnut* Guez (contr of گور, q v)

P گورن guwuzn, m. *An elk, a deer, a doe*

P گوساله gosalu, *A calf*

S گوسالا guo sala, *A cow house.*

S گوساےن gosaeen, m. *The deity A saint, a holy person. The descendants of the disciples of Chuetunyu of Nudiya*

P گوسپند gospund, f. *A sheep, a goat.*

P گوسفند gosfund, *The same.*

S گوسینیا gosuenya, *The deity.*

P گوش gosh, m. *The ear.* Gosh

pech, *An ornament worn in the turband.* Gosh goozar, *Heard, reported* Gosh mal, *Pulling (or rubbing, or boxing) the ears.* Goshmalee, *Rebuke.*

P گوش gosht, m. *Meat, flesh* Gosht-i-nakhoon hona, *Expresses intimate friendship.* (APP. 433)

H گوشتاوا goshtawa, *Pounded, or minced meat*

P گوشمن goshteen, *Fleshy (an epithet chiefly applied to the tongue, (APP. 434))*

S گوشت gosht, *Plot, cabal, conspiracy.*

P گوشواره goshwaru, *An ear-ring. An embroidered cloth worn as an ornament over the sides of a turband. The abstract of an account Boring the ears (of female children)*

P گوشه goshu, *A corner, a closet, retirement, privacy* Side. Goshu geer, *Retired* A hermit Goshu nusheen, *Retired (sitting in a corner) a hermit, solitary.* Kuman ke goshe men pukurna, *To seize with facility. (Lit To catch with the bow without shouting.)*

P گوکه goki, *Although*

S گوکل Gokool, *The birthplace of Krishnu*

S گوکھرو gokhroo, m. *Name of an ornament (bells tied round the ankles). A joint Name of a plant (Tribulus Lanuginosus)* Bura gokhroo, *Pedaliun murex*

S گوگل geogul, m. *Name of a tree or gum. (Amyris Agallocha Roxb. Cor. Pl. Vol. 3.) Bdellium,*

- H گوگلی googlee, *A cockle shell* (Beng.)
- S گول gol, *Round. Gol phul, m The testicle. Gol gol, Round. A jar. Contr. of گولا.*
- P گول gol, *m A blockhead.*
- H گولا gola, *A granary. A cannon ball. A large beam of wood A kind of pigeons. The kernel of a cocoa nut. Gola dunda, Name of a game, tip-cat.*
- S گولار golar, *m. Roundness (dial of Bhojpoor)*
- S گولارا golara, *Round. (Bhojp)*
- S گولاچی golacee, *Roundness.*
- H گولر goolur, *f A wild fig. (Ficus glomerata. Roxb)*
- P گولک goluk, *f (prop. عولک) The kotwal's treasure pot, a till, a drawer.*
- S گولک goluk, *m A bastard son or daughter by illegitimate connexion with a widow.*
- S گولیکا golika, *f. The same.*
- P گولدار gol-undaz, *m. A cannoneer, gunner, bombardier*
- P گولندازی golundazee, *Gunnery.*
- S گولوک golok, *m Name of the heaven of Vishnoo.*
- P گوله golu, *A canon ball*
- P گولی golee, *m. A bullet, ball. A pall*
- P گوما gooma, *(perhaps-from P. گوم) A name of a plant used as a topic, and cure for the ear ache, ague, &c. (Pharnaceum Mollugo)*
- H گومرا goomra, *A bump, swelling*
- S گون gon, *f. A sack, a bag (of coarse cloth.)*
- H گون gon, *f. Opportunity, ad-*
- vantage. Guon geer, Controller, uncontrolled, ruler, invested with authority.*
- P گون goon, *(in comp.) Implies multitude of colour, as gqol goon, Rosy colour, red.*
- S گونا guona, *Bringing home a wife.*
- P گوناگون goonagoon, *Of different colours, or kinds, various*
- S گونتھنا guont,hna, *a To thread, to string. To stitch. To spit, or put on a spit.*
- H گونتھ gon,t,h, *m A kind of wide stitch or sewing.*
- S گونتھا gon,t,ha, *Dried cow-dung.*
- S گونج goonj, *f Echo, buzzing, resounding, hollow sound.*
- S گونجا goonjna, *n. To resound, to hum, to buz.*
- S گوند gond, *f. Gum Gond dancee, A vessel in which gum is kept to seal letters with. Gond kush, An instrument for spreading gum with (in sealing letters)*
- H گوندا gonda, *A thin dough or pap made of the flour of Cicer arietinum, for feeding birds*
- H گوندلا goondla, *Round, circular. A ring, a circle.*
- H گوندنا goondna, *a. See گوندھا*
- H گوندنی gondnee, *A reed of the leaves of which coarse mats are made (Typha)*
- H گوندھن goond,hun, *m Dough*
- H گوندھا goond,hna, *a. To knead. To plat, to braid, to plat, to weave.*
- H گوندی gondce, *Name of a tree. (Cordia.)*



- H گونڊلي gondlee, *Name of a tree.*  
H گونرا goonra, *A beam (of a ship), the cross timbers (of a boat)*  
H گونگا goonga, *Dumb.*  
H گونگان کونا goongan kurna, *a To sing, to celebrate, to prattle (or crow) as infants.*  
H گون گهات guon ghat, *Power, opportunity.*  
P گوڻه goonu, *Colour, form, species, figure, modes, manners, kind*  
S گوڻهار guonhar, *m. The company who attend the bride when bringing home.*  
S گوڻه goh, *m. A lizard, iguana. A gangetic alligator. Gooh, f. Human excrement.*  
H گوڻه guoh, *f Perseverance*  
P گوهر guohur, *m A pearl, a gem, a jewel. Lustre of a gem, or sword Essence.*  
H گوهرها gohurha, *An ally, succourer, an assistant*  
H گوهره gohuree, *Demurrage.*  
S گوهره گوندا goohuriya, *A dung-hill, a place where excrement is thrown.*  
S گوهوره gohoonu, *Name of a kind of snake.*  
H گوڻهه goohce, *Beshut (Cactus)*  
P گوڻه goe, *m. A ball. Part, act. (of گفت) as ueb goe, Saterical or censorious.*  
H گوڻهه goowueya, *f. (gossip) A woman's female friend. Eloquent, conversible.*  
S گوڻهه guwueya, *A singer.*  
P گوڻه goya, *Thus, in this manner, as you would say, as if, one would say.*
- H گوڻيان goo,yan, *m. A partner (at any game.)*  
P گوڻيائي goya,ee, *Conversation, talk*  
S گهه guh, *f. A handle.*  
H گههرا ghabra, *Confused, confounded.*  
H گهات ghat, *Am, snare, ambuscade.*  
H گهاتا ghata, *Name of a play thing*  
S گهاتڪ ghatuk, *m. An enemy.*  
S گهات ghat, *m. A landing place, a quay, ferry, ford, pass. Ghat mar, m A smuggler. Ghat marna, a To smuggle*  
H گهات ghat, *m. Mode, manner, shape. Offence, deficiency Want, abatement Abated, less*  
H گهاتا ghata, *Acclivity, ascent. Deficiency, abatement, reduction*  
H گهاتي ghatee, *A strait, a pass (in a mountain, &c)*  
S گهاتيا ghatiya, *A brahmun who sits in a ghat of the Ganges to keep the clothes, &c. of those that resort to make ablution*  
H گوهرار goohar, *f. An assistant, aid. Bawling. Tumult, alarm.*  
S گهاس ghas, *f. Grass, straw. Ghas pat, Sweepings.*  
H گهاس گهاگس ghagus, *m. A large kind of fowls.*  
H گهاهه ghagh, *Old, aged, experienced. Sly, wily, shrewd.*  
S گهاهرا ghaghra, *A petticoat. Name of a river. Name of a plant. (Xanthium Indicum. Koen. MS.)*  
H گهال ghal, *f. Mischief.*

H گھالک ghaluk, m. *A ruiner, destroyer, desolator.*

H گھال میل g'hal mel, *Jumbled.*

H گھالنا g'halna, a. *To desolate, to ruin To thrust in*

S گھام g'ham, f. *Sun beams, sun shine. Sweat (Beng)*

H گھامڑ g'hamur, *Simple, artless. Blockhead.*

H گھان g'han, f. *As much as is thrown in at one time into a mill, or mortar, &c*

H گھانی g'hancee, *An oil mill, (or press,) A sugar mill*

S گھانتی g'hantee, *Adam's apple, the larynx*

H گھانجی goohanjuee, *A stithe (in the eye)*

H گھاو g'haw, m. *A wound, a sore.*

H گھاوگھب g'haoo g'hup, *Living from hand to mouth, improvident, spendthrift*

H گھائی goohaee, *Meconium (of infants)*

H گھائی g'haee, *Cudgelling. Stratagem, fraud, a decoy Number five (in reckoning) The interval between the fingers or toes, the junction of the fingers, the space at the root where the fingers separate. The angle formed by a branch with the trunk of a tree, or space at the root of the branch A cut or stroke with the broad sword or cudgel. (Of these there are twelve.)*

H گھائن g'haeen, *(One) time, turn.*

H گھایل g'hayul, *Wounded.*

H گھبرانا g'hubrana, n. *To be confused, confounded, perplexed, agitated, embarrassed, &c.*

H گھبراہٹ g'hubrahut, (from گھبرانا) *Confusion, perplexity, agitation, perturbation, alarm.*

H گھب g'hoop, *Dark.*

S گھت g'hut, m. *A water pot. Body*

H گھت g'hut, m. *Mind, heart, thought, soul*

S گھتا g'hufa, f. *Cloudiness, gathering of the clouds. Clouds Crowds*

H گھتاروپ g'hutatop, m. *A covering of a palkee or carriage*

H گھتانا g'hutana, a. *To decrease, to diminish. Ghootana, a. To shave clean, to polish.*

H گھتاو g'hutaw, m. *Deficiency, reduction, falling (as a river or price of any thing,) depreciation.*

H گھتاونا g'hutawna, a. *To reduce, to cause to subside, fall.*

H گھتاہی g'hootaee, *Perfidy.*

S گھتک g'hutuk, m. *A mediator, go between, an ambassador, attorney, messenger One who adjusts a marriage (Beng.)*

H گھتا g'hutna, n. *To abate, to decrease Ghootna, The knee. n. To be rubbed*

H گھتہا g'hutuha, *An offender, transgressor*

H گھتیا g'hutia, *Low priced*

H گھچاگھچ g'huchag'chuch, *Thick.*

H گھچ پچ g'hich pich, *Thick, confused, muddy G'hich pich buk-*

na, or bolna, *To speak thick.*

S گھر g'hur, m. *House, dwelling,*

apartment, drawer, compartment, groove. G<sub>h</sub>ur busa, *At home.* Indolent, inactive. G<sub>h</sub>ur bug<sub>h</sub>ur, *To, or in every house, from house to house.* G<sub>h</sub>ur buet<sub>h</sub>na, *To be ruined.* (APP. 435) G<sub>h</sub>ur jana, *To be ruined.* (APP. 436.) G<sub>h</sub>ur chulana, a. *To provide for one's household expenses* (Beng.) G<sub>h</sub>ur dwaree, *A kind of tax, poll-tax, hearth money* G<sub>h</sub>ur doobona, *To ruin one's self and family.* G<sub>h</sub>ur doobna, *To be ruined.* G<sub>h</sub>ur kurna, a. *To fix, to settle, to establish a family* G<sub>h</sub>ur k<sub>h</sub>okur tumasha dek<sub>h</sub>na, *To ruin one's self and spend the time in idle pleasures.* G<sub>h</sub>ur hona, *Expresses affection and unanimity between husband and wife.* (APP. 437)

P گوہر goohur, m. *Gems, &c* کوہر  
H گھرا g<sub>h</sub>urra, *A rattling noise in the throat, which dying people are afflicted with, pain, agony, pang.*

S گھرا guhra, *Deep.* Guhra rung, *Deep colour*

S گھراتا g<sub>h</sub>urrata, *Snoring*

S گھرامی g<sub>h</sub>uramee, m. *A thatcher.*

S گھران g<sub>h</sub>ran, m. *Smelling.*

S گھرانا g<sub>h</sub>urana, *Family, household.*

S گھرانا g<sub>h</sub>irana, a. *To cause to surround or enclose.*

H گھرانا gohrana, n. *To call out, to bapt. a. To assist.*

S گھیراند g<sub>h</sub>irand, f. *Stink (particularly of urine.)*

S گھیرا g<sub>h</sub>ur bar, m. *Family.*

G<sub>h</sub>ur bar busana, *To consummate*

a marriage. G<sub>h</sub>ur bar hona, *To undergo the consummation of a marriage.*

S گھیری g<sub>h</sub>ur baree, *House-wifery, domestic concerns.*

S گھیرا g<sub>h</sub>ur buraw, m. *Household furniture, &c.*

S گھیرتکوار g<sub>h</sub>ritukoowar, m. *See گھیرتکوار*

H گھیرکنا g<sub>h</sub>oorukna, a. *To brow-beat, to reprimand, to frown at*

H گھیرکی g<sub>h</sub>oorkee, *Rebuff, brow-beating, rebuke, frowning at.*

H گھیرکرا g<sub>h</sub>oor g<sub>h</sub>oor, *The mole-cricket. (Gryllus Gryllotalpa) A phagedenic ulcer or Herpes excens. (So named from digging in the flesh as the mole cricket does in earth or sand)*

H گھیرا g<sub>h</sub>irna, n. *To be surrounded, enclosed. To gather (as the clouds)*

S گھیرا g<sub>h</sub>irna, f. *Abhorrence.*

H گھیرانا g<sub>h</sub>oornana, n. *To snore*

S گھیرنی g<sub>h</sub>irnee, *A pulley. An instrument for twisting ropes. A kind of pigeon, the tumbler* G<sub>h</sub>irnee k<sub>h</sub>ana, *To go round*

S گھیرنی g<sub>h</sub>oornee, *A vertigo, swimming of the head, rolling.* G<sub>h</sub>irnee, f. *A wife.*

S گھیرنی g<sub>h</sub>urnee, f. *A raft made with pots, a float (of pots.)*

S گھیرو g<sub>h</sub>uru,oo, *Domestic, household.*

S گھیرو g<sub>h</sub>uroo, a. *A small house which children make to play in.*

S گھیرودا g<sub>h</sub>uruonda, *The same.*

S گھیرلا g<sub>h</sub>urela, *Domestic, tame.*

- S گھڑ ghoor, m. (cont. of گھوڑا) *A horse* Ghoorchurhee, *Riding.*  
 Ghoor duor, *A race course.*  
 Ghoor sar, or sal, m. *A stable.*  
 S گھڑا ghura, *A water pot, an earthen pot, a picher.*  
 S گھڑونچا ghuroncha, *A stand for water pots, &c*  
 S گھڑونچی ghuronchee, *The same.*  
 S گھڑولا ghurula, *A pot, a picher.*  
 P S گھڑی ghuree, (گري) *An hour, or the space of 24 minutes An instrument for measuring time, a clock, watch, &c.*  
 Ghuree men tola ghuree men masha, *Expresses a person of a changeable disposition* (آف. 438.)  
 H گھڑیا ghuriya, f. *A crucible. A honey comb. The womb.*  
 S گھڑیال ghuriyal, m (گر بال) *A plate of brass for beating time. A crocodile.*  
 S گھڑیالے ghuriyalee, m. *The person who attends the ghuree and strikes the hours.*  
 H گھوسانا ghosana, a *To thrust in, to stuff in, to cram, to penetrate, to force in.*  
 S گھوسانا ghisana, a. *To cause to rub*  
 S گھوسا ghisaw, (گھسا) *Attrition, rubbing, friction, abrasion.*  
 S گھساول ghisawul, *The same.*  
 H گھوس پتہ ghos pueh, f. *Access.*  
 S گھسٹنا ghusitna, n *To be dragged, to be traileed.*  
 S گھس ghusun, f. *The act of rubbing.*  
 S گھسنا ghusna, or ghisna, n. *To*

- be rubbed, to be abraded. a. To rub. To beat. Apt to be worn by rubbing.*  
 S گھسnee ghisnee, *By rubbing: as Gunr ghisnee kurna, or ghisnee chulna, To move along, rubbing on the ground, as a child on his buttocks before he is able to walk.*  
 S گھساریا ghusiyara, *A grass cutter.*  
 S گھسیانا ghisiyana, a. *To trail, to drag.*  
 S گھسےتنا ghuseetna, a *To drag, to pull, to trail.*  
 H گھسیرا ghoserna, a. *To thrust, to stuff, to cram, to force in, to pierce, to insinuate.*  
 S گھسیلا ghuseela, (گھاس) *Grassy*  
 H گھٹ guhuk, (گھکا) *The emotion of intoxication.*  
 H گھٹکنا guhukna, n. *To be agitated by intoxication.*  
 S گھکی guhkee, *Purchase. A purchaser*  
 H گھگھانا guhguhana, n. *To quiver, to shake or undulate.*  
 S گھگھرا ghughra, *A petticoat. See گھگھرا*  
 H گھگھیا ghighiyana, n *To falter, to be unable to speak (from fear, joy, &c.) to coax, to wheedle.*  
 P گھگر guhgeer, *Unbroke; (a horse)*  
 H گھگل guhul, f. *See گھود*  
 H گھگھلا ghoolna, n. *To melt, to be dissolved To be mellowed, to rot (as fruit.) To become lean, to waste.*

- H گھولوالا g̤hoolwalna, a. *To cause to mix with a liquid, to cause to dissolve.*
- H گھما گھم g̤humag̤hum, *Thick, crowded.*
- H گھما گھم g̤humag̤hum, *The same.*
- S گھمانا g̤humana, a. *To sun, to bask in the sun.*
- H گھمانا g̤hoomana, a. *To revolve, to circulate, to encircle. To beguile, to delude. Ghoomana phirana, a To prevaricate*
- H گھمرا g̤hoomra, *Name of a plant. (Phlomis) Name of an insect.*
- H گھمروں g̤humruol, f. *Crowd, confusion in a general engagement.*
- S گھمري g̤hoomree, *The vertigo, swarming of the head.*
- H گھمرا گھمرا g̤hoomrana, n. *See گھمرا*
- S گھمسان g̤humsan, m *Battle, engagement.*
- H گھمگھا g̤hōmg̤hooma, *Revolution, going round. Subterfuge, evasion, prevarication. Doubt, suspense, hesitation.*
- H گھم گھم گھم g̤hoomg̤hoomana, a. *To revolve To prevaricate*
- H گھم گھم g̤humund, m *Pride, haughtiness. Ghoomund, Gathering of the clouds. (APP. 439.)*
- S گھمري g̤humoree, *The prickly heat.*
- H گھمري g̤humoree, *Name of a plant.*
- S گھن g̤hun, m. *Gathering of the clouds Clouds. Ghin, f. Disgust. Shame, bashfulness. Ghin dena, a. To reproach, to abash Ghoon, m. Name of an insect, destruc-*
- tive to wood and meal, grain and flour,) weevil. Rancour. Ghun, m. An anvil, a sledge hammer.*
- S گھن g̤hun, m. *An eclipse. Wood, forest.*
- H گھنا g̤huna, *Jewels, ornaments. A pledge, a pawn*
- S گھنا g̤huna, a *To lay hold of, to handle, to seize, to catch To blush.*
- S گھا g̤hoona, (*Wood, grain, flour, &c*) *destroyed by the ghoon, weevil-eaten Ghuna, Thick, close, confused, numerous*
- H گھا g̤hoona, *Malicious, spiteful, revengeful, bearing malice, rancorous*
- S گھانا g̤hinana, n. *To be disgusted Disgusting.*
- S گھنٹا g̤hunta, *A bell, clock, hour*
- H گھنچ گھنچ g̤hunch, m *The neck*
- H گھنڈي گھونڈي g̤hoondec, *A button*
- S گھن سار g̤hun sar, m *Cumpher*
- H گھنسي گھونسي g̤hoonsee, *Malicious. A receiver of bribes.*
- S گھسام گھن syam, m. *Black clouds. One of the names of Krishna*
- H گھنچي گھونچي g̤hoongchee, *A little red seed (Abrus precatorius.)*
- S گھن گھنچ گھنچ g̤hun guruj, m *Thunder, any loud noise. Loud sounding.*
- H گھنگو گھونگو g̤hoonguona, *A play thing.*
- H گھنگھا گھن ghinghana, n. *To be hoarse.*
- H گھنگھن گھن ghunghun, f. *An imitative sound.*
- S گھنگھا گھن ghinghina, *Disgusting.*
- H گھنگھا گھن ghunghunana, a. *To*

- jingle, to ring, to tinkle, to sound like a wheel in revolution.
- S گھگھور g<sub>h</sub>un g<sub>h</sub>or, m. Cloudiness, gathering of the clouds. Cloudy, overcast. See گھگھ
- H گھگھولنا g<sub>h</sub>ungholna, a. To rouse. To mix any liquid by stirring it about
- S گھگھیرا g<sub>h</sub>unghera, A petticoat.
- S گھگھوہا g<sub>h</sub>inuona, Disgusting, abominable
- H گھگھہی guhnee, Oakum. Act of caulking. Pledged Guhnee d<sub>h</sub>urna, a. To pawn, to pledge.
- H گھگھوہیا g<sub>h</sub>hooniya, Spiteful, rancorous, bearing malice, malicious.
- H گھگھیرا g<sub>h</sub>hunera, Much, many.
- S گھگھیس g<sub>h</sub>hunes, m. Name of a bird (Buceros Malabaricus)
- H گھو گھووا g<sub>h</sub>hoowa, A coarse kind of cotton.
- H گھو گھوہا guhwa, Pincers.
- P گھوارہ گھوارو guhwaru, A swing, a cradle.
- H گھوت گھوت g<sub>h</sub>hot, Polish.
- H گھوتنا گھوت g<sub>h</sub>hootna, a. To gulp, to drink, to guzzle G<sub>h</sub>hotna, a. To plod. To shave
- H گھوتہی گھوت g<sub>h</sub>hootnee, A rubber
- H گھوتہی گھوت g<sub>h</sub>hoottee. See گھوتہی. The ankle joint.
- H گھود گھود g<sub>h</sub>huod, f. A bunch or cluster of grapes, dates, or plantains.
- H گھور گھور g<sub>h</sub>huor, The same.
- H گھور گھور g<sub>h</sub>huor, m. Staring. A dunghill.
- S گھور گھور g<sub>h</sub>hor, m. Trepidation. G<sub>h</sub>hor g<sub>h</sub>hoontna, To be inwardly displea-

- sed, to conceal one's dislike or indignation. The sound of a drum Deep, (colour of a horse.)
- H گھورا گھورا g<sub>h</sub>hoora, Sweepings. A dunghill.
- H گھورچی گھور g<sub>h</sub>hoorchee, A twist in thread, entanglement.
- H گھوریا گھور g<sub>h</sub>hoorna, a. To stare at, to fix the eyes on. To look at angrily. (App 440) (App. 441.)
- H گھوریا گھور g<sub>h</sub>hoorya, A dunghill.
- H گھورت گھور g<sub>h</sub>huor, f. A bunch (of plantains.)
- S گھورتا گھور g<sub>h</sub>hora, A horse. A cock (of a gun)
- H گھوس گھوس g<sub>h</sub>hoos, m. A bandicote rat. (Mus. Malabaricus Shaw. Mus giganteus. Lin Trans. Vol. 7.) A bride
- S گھوس گھوس g<sub>h</sub>hos, Name of a cast, a cow herd.
- H گھوسا گھوسا g<sub>h</sub>hoosa, A thump. A large kind of rat, bandicote. See گھوس
- H گھوسٹ گھوس g<sub>h</sub>hoosut, m. A young owl
- H گھوسم گھوسا g<sub>h</sub>hoosum g<sub>h</sub>hoosa, Thumping and pulling, boxing
- S گھوسہی گھوس g<sub>h</sub>hosee, m. A Moosulman milk man, or cow-herd
- H گھوگھو گھو g<sub>h</sub>hooghooa, An owl. A blockhead.
- H گھوگھہی گھو g<sub>h</sub>hog<sub>h</sub>hee, A pocket, pouch, wallet. A turtle dove.
- S گھول گھول g<sub>h</sub>hol, m. Butter milk.
- H گھولا گھولا g<sub>h</sub>hola, An 'intoxicating potion made of b<sub>h</sub>hung, or opium. Name of a fish. G<sub>h</sub>hole men dalna, a. To involve in difficulty.

H گھولگھماو g<sub>h</sub>ol g<sub>h</sub>oomaw, m. *Evanon, subterfuge.*

H گھول میل g<sub>h</sub>ol mel, m. *Mixture, mixing*

H گھولنا g<sub>h</sub>olna, To mix with a liquid, to dissolve.

S گھوم g<sub>h</sub>oom, Back, round, about

S گھوم گھملا g<sub>h</sub>oom g<sub>h</sub>oomela, Revolving, circling, round

S گھومنا g<sub>h</sub>oomna, n. To go round, to turn, to roll, to wheel.

Sir g<sub>h</sub>oomna, n To be giddy

H گھون g<sub>h</sub>oon, m Rancour, malice, spite.

H گھونا g<sub>h</sub>oona, Secret, cautious. Designing, malicious.

H گھونت g<sub>h</sub>hoont, A gulp, a draught, pull.

H گھونتنا g<sub>h</sub>hoontna, a. To gulp, to drink, to swallow. G<sub>h</sub>onfna, a. To polish by rubbing. Met To investigate. To strangle A stone, &c. with which any thing is polished. The knee.

H گھونتی g<sub>h</sub>hoontee, A medicine consisting of aloes, spices, and borax, given to new born infants to clear out the meconium (In Oordoo g<sub>h</sub>hoottee.)

H گھونسل g<sub>h</sub>honsla, A (bird's) nest.

H گھونگا g<sub>h</sub>honga, A cockle, or cockle shell, a snail (Cochlea Helix, also called acentha. See شامک)

H گھونگر g<sub>h</sub>hoongur, m. A curl G<sub>h</sub>oonghur wale, or g<sub>h</sub>oonguryale bal, Curled hair.

H گھونگرو g<sub>h</sub>hoongroo, m. Name of an ornament worn round the

ankles, with bells fastened to it. A bell.

H گھونگی g<sub>h</sub>hoongnee, A sort of strabout, or grain of any kind (pulse or wheat, &c) bould whole.

H گھونگھٹ g<sub>h</sub>hoonghut, A veil, concealing the face with a veil, &c.

G<sub>h</sub>hoonghut kurna, a. To veil.

To draw back his neck, (a horse)

G<sub>h</sub>hoonghut khana, n. To be broken or defeated, (an army)

H گھونگی g<sub>h</sub>hoongee, Cloths folded up and put on the head as a defence against the rain. A cockle or snail, a small G<sub>h</sub>hoonga.

H گھویاں g<sub>h</sub>hoyan, f Name of an esculent root (Arum Colocasia)

H گھہر g<sub>h</sub>huhur, f Thunder.

H گھہرنا g<sub>h</sub>hurna, n To thunder

S گھی g<sub>h</sub>hee, m. Clarified butter

H گھیا g<sub>h</sub>hiya, Name of a vegetable, a pompion. (Cucurbita lagenaria) G<sub>h</sub>hiya toruee, Luffa pentandra. Roxb

H گھپنا g<sub>h</sub>hepna, a To mix, to mingle, to unite into a paste, as flour and water

H گھیتلا g<sub>h</sub>hetla, A kind of shoe

H گھیر g<sub>h</sub>her, (گھیرا) Round, surrounding, enclosing. Loose as a robe, full Winding, meandering G<sub>h</sub>her dar, Full, loose, (a robe,) circular, extensive. G<sub>h</sub>her g<sub>h</sub>har kurna, To surround, to stop or hinder. m Calumny, reproach, complaint. (Arr. 442.)

H گھیرا g<sub>h</sub>hera, Round, surrounded. A circle. G<sub>h</sub>hera dalna, To sur-

- round, to lay a siege. Ghere men purna, To be surrounded
- H گھیرا ghera, a. To surround
- S گھیرنی ghernee, A handle for turning a spinning wheel, a winch.
- S گھیکوار g,heekoowar, m Name of a medicinal plant. (Aloe perfoliata.)
- H گھگا ghega, The bronchocele or goitie, or Derbyshire neck.
- H گھگھا g,hegha, The same
- H گھلا g,heela, The name of a very large wild creeper See گلا
- H گھینتا g,henta, A pig
- H گھینتی g,hentee, The same.
- H گھنچا g,heuncha, a. See گھنچا
- S گیان gyan, m Understanding, intelligence, intellect, knowing.
- S گیانے gyanee, Intelligent, judicious.
- P گیاه giyah, f. Grass, straw, green herbage.
- H گبر gebur, m Name of a bird
- H گپا gepa, A napple.
- P گپا geepa, A sheep or goat's ventricle, stuffed with minced meat and rice, a pudding.
- P گپائی geepa,ee, m A seller of puddings.
- S گیت geet, m. A song. Geet gana, To sing
- P گیتی getee, The world, the universe. Getee ufroz, Inflaming the world.
- H گیتم geetum, m. A coarse kind of carpet not coloured.
- H گدا geda, A young unfledged bird. Met An infant.
- H گدرا gedra, Simple, ignorant, silly
- H گدڑ geedur, m A jackal (Canis aureus) Geedur b,hubkee, Bullying
- P گدی geedee, Stupid, block-head.
- P گیر geer, part. act. (of گرس in comp.) Taking, seizing, holding
- H گرا guera, A sheaf, (of corn)
- S گرو geroo, m A kind of red earth or ochre
- S گرؤی geroo,ee, Smut, mildew.
- H گری gerec, Name of a game, knocking a stick over a line, by throwing another stick at it.
- P گسو gesoo, m A curl, side lock, ringlet
- H گگتا gegta, A crab
- H گگلی geglee, A trollop
- H گل geel, or guel, f A road
- H گلا gela, Simple. Geela, Moist, damp, wet. Name of a wild creeper (Mimosa scandens)
- P گلال geelan, Name of a country between the Caspian and Euxine seas.
- P گس geen, An abstract particle added to substantives, as گمگین Ghumgeen, Sorrowful, &c.
- H گنا guena, A bush. A small bullock.
- H گنت guent, A pickaxe.
- H گنتی gentee, or guentee, The same.
- H گنتھ gent,hu, f. Name of a fish.



H گنج *geenj*, f. *A dish, generally used in Moohurruin.*

H گنجا *geenjā*, n *To crumple*

H گند *gend*, m *An elephant*

S گیدا *genda*, *Marigold. A ball*

S گمدی *gendec*, *A ball (to play with)*

S گندا *guenda*, *A rhinoceros*

P گهیاں *guehan*, m. *The world.*

S گهواں *gehooan*, m *The colour of wheat Name of a grass. Of the colour of wheat*

S گهون *gehoon*, m. *Wheat*

## ل

ل *Lam*, the twenty-third letter of the Arabic, and nineteenth of the Persian alphabet, corresponds to Lu in Sanskrit. It is one of the eight dental letters, and its sound is that of the English L In reckoning by abjad it stands for 30.

Its permutations are, 1 In Persian and Hindoostanee into , and vice versa, as زور *zurroo*, for زل *zul-loo*, a leech, نال *hair*, for دیوار *a wall*, دیوار *for* تیوار *a sword.* 2 In Arabic, in the article into لیس من اسیر *luesu min im-rim siyam in sim sufuri*, for لیس من الر الصيام *luesu min ul birris siyamoo fis sufuri.* It is not a virtuous act to fast on a journey.

ITS USES ARE IN ARABIC.

1 For confirmation or asseveration (باكد) prefixed to the aorist of a verb, with the vowel futhu, as لى يضره *lu-yuzrubunnu*, he certainly beats or will beat

2 Sign of the imperative (لام امر) with the vowel kusr, as لى يضره *liyuzrib*, let him beat

3 لام حال *lam-hal*, prefixed to the aorist of a verb, restricts its meaning to the present tense, as انى يحزننى *unnee luyuhzunoonce*, verily he grieves me

4 Appropriation, (احتصاص) as لى لى *lizuedin*, for, or belonging to Zued.

5 Final cause (لعل) as صرتة للادب *zurubtoo-hoo littadeebi*, I beat him to mend his manners

6 An oath, (قسم) as لله *lilahi*, by God

7 Consequence, (معاقب) as لى الشر لى *luzumoosh shurroo lish-shuqawuti*, Evil actions are the necessary consequence of (or necessarily follow) a wicked disposition

8 Redundant, as ردى لكم *rudifu likoom* or ردى كى *rudifu koom*, he mounted behind you.

A لا *la*, A negative or privative particle. Un, in, no, by no means لا يبالى *La ubalee*, Fearing nothing, insolent, lucentious, petulant. (Lit. I care not 3rd pers sing. uor لا)

A لا *la boodd*, (لا and 3rd per.

sing pret. pass لا buddoon, to separate ) Necessarily, infallibly Unavoidable La sance, Incomparable Lajurm, Necessarily, undoubtedly, indispensably Lajuwab, Incapable of answering, silenced, speechless, disconcerted Lachar, Without remedy, helpless destitute, forlorn, poor Lacharugee, Forlornness, helplessness La hasil, Unproductive, profitless La hul, Difficult, not to be solved, abstruse, insoluble La huol wu la qoowuutu illa billahi, There is no power nor virtue but in God, i.e. There is no striving against fate It is said also to drive away evil spirits La rucb, Doubtless, unquestionable. La ruban, Silent, speechless Abuse La zuwal, Unperishable, eternal La sookhan, Silent, taciturn m Abuse, improper talk La shuk, Doubtless La ikulum, Taciturn La waris, Without heir La wulud, Without offspring, childless La yunnee, Absurd, obscene, abusive.

S لا labh, m Profit, produce, acquisition. Labh kurua, To attain

P لا labu, A supplication, request Ridicule, irony, a jest, any thing facetious Flattery

H لا لها laha, n. To jump

A لا lat, m. Name of an idol worshipped by the pagan Arabians

H لا lat, A kick I it maina, To kick.

II لا lat, Dirty, (cloth soiled by keeping)

H لا lata, A kind of food eaten by the poor, (muhooa pounded with grain)

S لا lahi, f An obelisk The vertical part of an oil mill

S لا لاهي lahi, A stick, crutch

S لا laj, f Bashfulness, modesty, shame.

P لا لاجورد lajuurd, m Azure lapis lazuli.

S لا لاوب laj-wunt, Modest, bashful, chaste, decent

H لا لاها lajha, Viscosity, tenacity, glutinousness.

A لا لاهي lahiq, part. act (لحي) Touching, adhering, adjoining. Adjoined An appendage

H لا لا lad, f Load Bowl Lad phand, f Loading and packing

A P لا لادن ladim, m (Γαλαδανον) Ladanum, A resinous substance exuding from the leaves and branchlets of the Cistus creticus

H لا ladna, a To load, to lade

H لا لادو ladow, (from لا) Fit to carry a load Ladoo kurua, To mount a horse or colt for the first time

II لا لادي ladee, A small load, (particularly a washerman's)

II لا لاديya A loader

S لا لا لا ladla See لا لا

S لا لا lar, m Slaves, spittle

S لا لا lar, m Lovingness, coaxing, the playfulness of a child

S لا لا larla, Darling, dear

A لا لازم lazim, (part. act. of لزم)

*Necessary, urgent, suitable, proper, important, inseparable. Lazim mulzoom, Intimate friendship.*

H لاسا lasa, *Any thing clammy or glutinous The milk of plants*  
Size

P لاش lash, *A dead body, corpse, carcase.*

P لاشه lashu, *The same*

P لاهر laghur, *Lean, thin*

P لاهرى laghuree, *Leanness.*

P لاف laf, f *Boasting, vanity, self praise Laf zum, A boaster Laf zunee, Boasting.*

P لاک lak, m *See لاگ Sig. 1 A kneading trough. A tortoise, which is also called lak poosht*

A لاک lakī, *But, &c*

S لاک lak, h, m. *Gum lac, a kind of wax formed by the Coccus Lacca Lak, h lugana, To shut up or conceal A hundred thousand*

S لاکھا lak, hna, a *To apply lac*

S لاکھی lak, hee, *A red colour procured from lac*

S لاک lag, f. *Striking, hitting, fixing, a stroke Enmity, rencour, spite. Affection, love Cost, expenditure. A secret. Approach*  
Lag lugna, *To fall in love.*

S لاگ lagut, *Expense, cost.*

S لاگنا lagna, n. *See لاگ*

S لاگو lagoo, *Desirous, adhering to*

S لاگی lagee, *A mark, butt. Affection, love.*

P لال lal, *Red. Lal sag, m Name of a vegetable. (Amaranthus gangeticus. Willd.) Dumb. In-*

*flamed, darling, dear. m. A ruby. The name of a bird. (The male of Fringilla Amandava) An infant boy (APP. 443.) Lal booi, hukkur. An intelligent person, one who comprehends quickly, or who readily divines what has happened or is to happen from certain symptoms, but it is generally used ironically for a wiscacre, an ignorant foolish person who pretends to more sense than his neighbours, as in the following answer given by a person of this description when consulted respecting the marks of an elephant's feet in mire by people who had never seen such an animal (APP. 444)*

S لال lal, m. *Spit, spittle, saliva*

H لالا lala, m. *Sir, master, slave, a schoolmaster*

S لالچ laluch, m *Longing, covetousness, greediness, selfishness, avarice, occasion, view, want.*

S لالچی lalchce, *Covetous, interested, selfish*

H لالری lalree, *A kind of ruby. A false stone resembling a ruby*

S لالسا lalsa, f. *Desire, view*

H لال کدو lal kuddoo, *A kind of pumpkin.*

S لال lun, m. *A mistress, a sweetheart.*

P لاله lalu, m. *A tulip.*

S H لاله پرتا lale purna, *To be extremely desirous and unable fully to express one's wishes (APP. 445)*

P لالی lalee, *Redness.*

- A P لام lam, m. *A ringlet, (from the figure of the letter) Crooked, curled* Lam kaf kuhna, *To abuse, to give abuse*
- A لامسة lamisu, (from لمس) *Feeling, touching, the sense of feeling*
- A لامع lamii, part act. (from لمع) *Splendid, shining, bright.*
- H لانا lana, a (prop. لآنا) *To bring. To breed, to produce, to make*
- H لآب lamp, f. *Bound, leap, spring.*
- H لآك lank, f. *Quantity, measure. The loins Bird-lame Chaff*
- H لآو law, m *A rope. The cable of a boat*
- S لآوا lawa, *Parched grain*
- H لآواترا lawa lootra, *A tale bearer*
- S لآوسا lawsaw, m. *Profit, advantage*
- H لآولا lao lao, m. *Covetousness, avarice*
- H لآه lah, m. *A kind of cloth resembling gauze.*
- S لآه lah, m *Advantage, welfare*  
*Lac*
- S لآها laha, *Advantage*
- H لآهي lahee, *Name of a plant.*
- A لآيق laiq, (part act of لآق) *Worthy, adapted, proper, suitable, fit, able, capable, qualified.*
- H لآيع laee, *Parched rice, mixed with sugar*
- A لآ loob, m *The essence of any thing. The heart. The soul, mind A kernel.*
- P لآ lub, m *Lep, Lub kha, Fastidious, fretful. A prig. Lub o*
- lubju, *Conversation. (App 446.)*  
*Brim, edge, margin, shore, bank, coast. Lub-rez, Brimful.*
- H لآا lubba, *A slap.*
- A لآاده loobadu, (from لآد) *A wrapper, great coat*
- H لآار lubar, m *A liar, a talker.*
- A لآاس libas, m (from لآس) *Apparel, clothes, dress, a veil Forgery*
- A لآاسي libasee, *False, forged.*
- A لآان looban, (Gr. Λιβανος) *Frankincense, Olibanum. Resin of the Boswellia serrata. Roxb. See As. Res Vol. IX (At least in India.) Benzoin*
- P لآال lubalub, *Brimful*
- H لآرا lubra, *A liar, a tattler*  
*Left handed*
- H لآرچتائي lubur chutæe, m. *Giving the breast to a child, when it contains no milk.*
- H لآرسر lubur subur, m. *Tittle-tattle, nonsense*
- H لآرعتا lubur ghutta, *Fastidious, fretful, touchy*
- H لآرچندا lubur khunda, *A mischievous child*
- H لآرچندی lubur khundec, *The same*
- H لآرو lubro, *False and talkative, (a woman.)*
- A لآوب loob loob, *Kind, benignant to inferiors.*
- H لآلما lubluba, *Clammy, glutinous*
- H لآلمه lublubu, *The pancreas.*
- H لآلوس lub los, *Naked, shapeless. f Flattery*
- A لآله libnu, *A brick or tile. A mural quadrant.*

- H lubnee, *The pot in which tarce is collected from the tree*  
 S للچانا loobhana, a. *See* للچانا  
 P لوبی lube, *Yes, Sir, hey.*  
 H لوبی lubec, *The juice of the sugar cane when boiling into sugar.*  
 H لوبدا lubeda, *A club*  
 H لوبرا lubera, *Name of a fruit. (Cordia myxa.)*  
 H لپ lup, f. *A handful, the space in the palm of the hand closed so as to hold water.*  
 H لپا luppā, *Brocade, gold or silver cloth*  
 H لپاٹے lupatee, *Lying, tattling*  
 H لپاٹیا lupatiya, *A tattler, a liar*  
 H لپانک lupanuk, *Slender, thin.*  
 H لپٹ luput, (from لپٹا) *Odour Warmth, glow.*  
 H لپٹا lupṭa, *A kind of molasses. Relation, connexion. Name of a grass (Panicum verticillatum) See لپٹی*  
 H لپٹانا liptana, n. *To cling, to stick, to adhere.*  
 H لپٹی lupṭee, *Pap, any glutinous liquid food*  
 H لپ جھپ lup jhup, *Nimble.*  
 H لپچی lupchee, *A scate*  
 H لپری loopree, *Pap.*  
 H لپری lipree, *An (old ragged) turband.*  
 S لپسی lupsee, *A glutinous kind of food, pottage, pap, spoonmeat.*  
 H لپک lupuk, f. (from لپکا) *A flash, (of lightning, &c.) The spring (of a tiger, &c.) snatch.*
- H لپکا lupka, *A snatch. Nimbleness A bad custom or habit. (App. 447)*  
 H لپکنا lupukna, n. *To flash (as lightning.)*  
 H لپکی lupkee, *A stitch.*  
 H لپ لپ loop loop, m. *Lapping (as a dog drinking.)* Lup lup, *Nimble, quick.* Lup lup کھانا, *To eat quickly.*  
 H لپٹ lupet, (from لپٹنا) *A fold, a ply, envelope, twist, bandage, fillet.* Lupet jhupet, or supet. *Evasion, subterfuge.*  
 H لپٹن lupetun, f. *A roller on which cloth is wound in the loom, a button, &c*  
 H لپٹنا lupetna, a. *To wrap up, to fold, to enclose, to puck, to roll, to spread.*  
 H لپٹوان lupetwan, *Twisted, ornamented with gold or silver thread wound round it.*  
 II ل lut, *Bad habits, whim, whimsey, Lut khora, Kicked, beaten. Contemptible, mean. A slave A threshold.* Lut zudu, *Of bad habits, vicious.* Lut kob, *Beating, cudgelling.* Lut koon-dun, *Ignominious treatment* Lut murdun kurna, *To trample or tread on.* Lut murdun men pur-na, n. *To be trampled under foot or disgraced*  
 S ل lut, *The hanging branch of a creeper.*  
 S لٹا luta, f. *A creeper, vine*  
 P لٹا lutta, (prop. لٹہ) *A rag*  
 H لٹارنا lutarna, a. *To work, to cause to toil, exhaust by labour,*

to bring down, to affront, to insult

S لُتاکام Luta kam, Name of a most famous woman.

H لُتُر lutur, f. An old shoe

H لُتُرَا lootra, A sycophant, a tell tale, a babbler, a tattler

H لُتُرِي lutree, An old shoe. A kind of vetch.

H لُتُھَارَا lutharna, a. To draggle.

H لُتُھُر luthur, Stiff

H لُتُھُرَا luthurna, or luthurna, n. To be dragged

H لُتُتِي luttee, The string of a child's top A cloth tied to the end of a pole to direct the flight of pigeons A kick, when swimming. Luttee kurna, To run away.

H لُتُیَا lutiya, Of bad habits.

H لُتُیَانَا lutiyana, a. To kick

H لُت lut, Tangled hair. A tadpole. Lit A kind of bread

H لُتَا luta, Reduced (by sickness, &c) lean, emaciated

H لُتَا پُتَا luta puta, Baggage, furniture, effects.

H لُتَا لُتَا کُر مَارَا loota loota kur marna, To beat severely (APP 448.)

S لُتَانَا lootana, a. To squander To cause to plunder, or be plundered

H لُتَا پُتِي lutapee, A kind of roller on which the string of a kite is wound

H لُت پُتَا lut puta, Playful, innocent, wanton, frisky, humorous Irregularly folded (a turban)

H لُت پُتَانَا lutputana, n. To stagger, to trip.

H لُت پُتِي lutputee, Stumbling, staggering, swaggering.

H لُتُک lutuk, f. Resemblance

Lutuk chal, f. Affected gait, coquetry.

H لُتُکَا lutka, f. Incantation, conjuring rod, a philter, a quack medicine or nostrum. (See سُر)

H لُتُکَانَا lutkana, a. To hang, to dangle.

H لُتُکُن lutkun, m. Any thing hanging. Drops (worn in the ears.) A fruit with which clothes are dyed yellow. Name of a green handsome bird, which often remains hanging by the feet A stand for water pots. The drops of a crystal lustre

H لُتُکُنَا lutukna, n. To hang, to dangle

H لُتُتُو luttoo, m. A child's top. Luttoo hona, n. To fall in love

H لُتُورَا lutora, Name of a bird (Lanius)

H لُتُھ لُتُھ lut h, m. A stick, club Lut h bazee, Cudgelling

H لُتُھَا لُتُھِي lut ha lut hee, Mutual beating with cudgels

H لُتُھ پُتُھ lut h put h, Wet, soaked

H لُتُھُر lut h ur, f. Slack, remiss

H لُتُھِیَانَا lut hiyana, a. To belabour, to cudgel

H لُتُیَا lootiya, f. (لُتَا of) A small pot.

S لُتُورَا lootera, A squanderer, a prodigal, spendthrift.

A لُجَا یُت lujayut, (from لُجُج) Impertunity, adulation

S لُجَالُو lujaloo, m. The name of a kind of sensitive plant, (Mimosa natans) Bashful.

S لُجَانَا lujana, n. To be ashamed or abashed, to blush.

- S لڙت *lajut*, *Abashed*.  
 H لڙلج *Lujlaj*, *Name of the inventor of chess*.  
 H لڙلڙوڙا *loojlooja*, or *lujluj*, *Clammy, glutinous, viscous*.  
 H لڙلڙانا *lujlujana*, n *To soften*.  
 A لڙوڙو *loojju* (from لڙ) *Deep water, the middle of the sea, an abyss*.  
 H لڙهڙي *lujhree*, *After birth, placenta*.  
 S لڙوانا *lujwana*, a *To shame, to cause to blush*.  
 S لڙعلا *luecla*, *Bashful, modest*.  
 H لڙوچ *looch*, *Pure, mere, stark naked* Looch buhadoo, *A vagabond*. Looch pun, m. *Libertinism, rakishness*.  
 H لڙوچا *loochcha*, *A vagabond, a libertine, a rake*.  
 H لڙوچامي *loochchamee*, m. *Libertinism*.  
 H لڙچانا *luchana*, n. *To bend*.  
 H لڙچرا *loochra*, *A spider*.  
 H لڙچڪ *luchuk*, (from لڙچڪا) *Spring, elasticity*.  
 H لڙچڪا *luchka*, *Jolt*. *A barge, a kind of boat*.  
 H لڙچڪانا *luchkana*, n *To jolt, to strain*.  
 H لڙچڪا *luchukna*, n. *To spring, to bend*.  
 H لڙچچانا *luchluchana*, n. *To be clammy, or glutinous. To be elastic*.  
 H لڙچنا *luchna*, n. *To bend*.  
 H لڙچها *luch-chha*, *A bundle (of thread) a ball or stem of thread*, &c  
 S لڙچمي *luchhamee*, *In Hindoo my-*

- thology, the goddess of abundance, the daughter of the ocean, and wife of Vishnoo. She is also called Pudma, Kumula, and Shree, and is supposed to be the Ceres of the Greeks Prosperity, wealth*.  
 S لڙچھي *luch-chhun*, m. *Sign, mark, symptom*.  
 A لڙحاط *lihaz*, m (from لڙحاط) *A look, a glance, view, sense, respect, observing attentively*.  
 A لڙحاف *lihaf*, m (from لڙحاف) *A coverlet, a quilt, a counterpane. A quilted upper garment. A wife*.  
 A لڙحد *luhud*, f. *A niche in the side of a sepulchre in which dead bodies are deposited. (In Hindoostan) A place where the dead are washed*.  
 A لڙحطه *luhzu*, *A moment, the twinkling of an eye. A look, a glance*.  
 A لڙحم *luhm*, m. *Flesh, meat Solder Carnivorous*.  
 A لڙحن *luhn*, f *A sound, a note Melody, modulation*.  
 P لڙخت *lukht*, m *A piece, bit, part, portion, some, a little, somewhat*. *Lukhti jigur, A piece of one's liver, (generally applied to a child)*.  
 H لڙدانا *ludana*, a. *To load*.  
 H لڙداو *ludaw*, m. *A load. An arched roof or terrace*.  
 H لڙدپندا *lud phunda*, *Packing and loading*.  
 H لڙدو *luddoo*, m. *A kind of sweetmeat. Mun ke luddookhana, To build castles in the air, Thug ke luddoo kha bucfhna, To be distracted, foolish or intoxicated*

(spoken of one who talks or acts absurdly in opposition to his usual good sense. An allusion taken from sharpers who join a party of travellers, and having got into their confidence, entertain them with sweetmeats impregnated with Datura, or other intoxicating drug, that they may rob them with impunity while under its stupifying influence)

A لذب luzzut, *Pleasure, enjoyment, delight, flavour, deliciousness, taste, savour, sweetness*

A لذید luzecz, (from لذ) *Delicious, pleasant, delightful, sweet, savoury*

H لرچها lurcha, *A skoin.*

P لراا lurana, a. (from لر) *To cause to shake quiver, &c.*

P لررش lurzish, (from لریدن) *Shivering, quaking, trembling, quivering*

P لروزا luruzna, n. *To shake, to quiver, to tremble*

P لرد lurzu, *Shaking, shivering*  
*An earthquake Tremor*

P لری lurzee, *An ague, the cold fit of an ague*

H لر lur, f. *A string (of pearls, &c.) a thread, a row. A strand of a rope or cord. A party* Lur men ruhna, *To be in one's party.*

S لراک lurak, *Quarrelsome.*

S لراا lurana, a *To make fight, to fight.*

S لراکا luranka, *Quarrelsome*

S لرائی luraee, *Battle, quarrel, war, fight.* Luraee kurna, *To war, to fight.*

H لربراا lurburana, n. *To stutter, to stammer. To stagger.*

II لرباولا lurbawla, *Mad, foolish.*

H لړکا loorka, *A Hindoo ornament worn in the ears*

S لړکا lurka, *A boy, child, infant, babe* Lurka lurkee, *Girls and boys, children.*

S لړکاپس lurka-pun, m. *Childhood*

S لړکانی lurka,ee, *Childhood*

S لړکدده luruk booddh, f *Childishness, the wisdom of a child.*

S لړکپس luruk-pun, m. *Childhood.*

II لړکهوراا lurk, hurana, n *To stutter, to stammer. To stagger, to trip*

II لړکهوری loor k, hoorce, *Rolling. Flattery, coaxing, wheedling.*

H لړکها looruk, hna, n. *To roll, fall (or roll) off, to slip, to slide.*

S لړا lurna, n *To fight, to quarrel.*

H لړها lur, ha, *A cart*

II لړهکا loor, hukna, *To roll.*

S لړهها loor, hna, n *The same*

H لړهی lur, hee, *A small cart*

H لړهها loor, hiya, f. *See لړها*

II لړههاا loor, hiyana, a. *To double hem a garment.*

H لړی luree, *A string (of pearls, &c)*

H لړیاا lur, iyana, a *To thread, to string*

A لړج lurizj, *Adhesive*

A لړوم loozoom, m *Expediency, necessity, behaving*

S لس lus, m *Tenuity, viscosity, glutinousness* Lus dar, *Viscous, glutinous,ummy.* Lus darfee, *Tenuity, viscosity, glutinousness.*

A لسان lisan, f. (from لس or را-  
4 M



ther from لس lussu, to lick.) The tongue, language, idiom, dialect.

Lisan oos suor, Bugloss, borage

Lisanool humul, Plantane. Lisan

ool usafeer, The seed of the ash

tree. Lisan ool kulb, The herb

dog's tongue. (Cynoglossum.) Lus-

san, (sup. of لس) Eloquent

A لسانيت lussaniyut, Eloquence

S لست lusit, Seen, evident.

H لسكنا lusukna, n To become vis-  
cous, to become moist (or stiff) as  
a field

S لسلسا luslusa, Viscous, clammy.

S لسلسانا luslusana, n To be clam-  
my or glutinous, to agglutinate

S لسا lusna, n. To become, to be-  
fit To shine. (Afr 449)

S لوسورا lusora, Name of a glutinous  
fruit. (Cordia myxa) Bura lusora,  
Cordia latifolia. Roxb.

H لسي lussee, Milk and water.

S لسيانا lusiyaana, a. To be viscous,  
to be clammy

H لشتم پشتم lushlum pushtum, Top-  
sy turvy, with difficulty.

P لشكر lushkur, m. An army. Lush-  
kur khulas, A trull, a strumpet  
Lushkur gah, f. A camp.

P لشكري lushkurec, m A soldier,  
any thing belonging to an army.

A لطاف lutafut, Pleasantness, fa-  
cetiousness, wit

A لطف lootf, m. Courtesy, kind-  
ness, benignity, graciousness, gen-  
tleness

A لطيف lootfee, An adopted child,  
or child brought up in the family.

A لطف luteef, Kind, courteous,

benevolent, elegant. Luteef tubu,  
Of gentle dispositions, &c.

A لطيفه luteefu, A pleasantry, jest,  
joke, raillery Luteefu go, A fa-  
cetious person, a jester, witty.

A لواب loo,ab, m (from لع)   
Viscosity, sliminess, spittle, snot,  
mucus, saliva.

A لوابي loo,abee, Viscous, slimy.

A لوب loob, m. Playing, a play,  
a game, sport

A لوبوت loobut, A puppet, a doll,  
a play thing

P لول lool, m (لال) A ruby.

A لون loon, f. Cursing, impre-  
cating

A لونوت loonut, An imprecation,  
curse لونوت بو هح, So so,  
better than bad. لون تون, f.  
Cursing and taunting. لونوت  
كurna, To curse.

A لونوتي loonutee, Cursed

A لونع loo,een, Accursed, execrable,  
detested

A لوبهات looghat, pl of لع q v

P لوبام lugham, f Sec لگام

A لوبوت looghut, (from لع to speak,  
pec vain or foolish things) Ton-  
gue, speech, dialect, language  
Dictionary A word.

A لوبهوز looghuz, m. (from لع lughuzu,  
to distort,) Any ambiguous phrase,  
an enigma, a riddle

A لوبو lugho, Preposterous, contemp-  
tible, absurd, false

A لوف loof, m. Involving, folding,  
twisting, complicating, joining, as-  
sembling; mixing.

A لوفاف loofaz, (sup. of لعاف) Elo-  
quent.

A لُفَافِي luffazee, *Eloquence*

A لُفَافَة lufafu, (from لَف) *A cover, envelope, enclosure, a wrapper, outward case* Lufafu kurna, *To wrap up, to enclose*

A لُفَاف luf, m *A word, a saying*

A لِقَا liqa, f *Act of meeting, seeing or fighting with any one.* Met *Death. The face, form, visage, countenance* Looqa, *A to-gush fellow, vain.* Luqqa, *A kind of pigeon*

A لُقُوب luqut, *Leav.*

A لُقُوب luqub, m *A title, surname, (either honourable or opprobrious)*

A لُقْلُق luhlul, m *A stork*

A لُقْلُق luhlul, *The voice of a stork. A continual motion of the jaw or of the tongue (in serpents)* *Eloquence, pronunciation.*

A لُقْمَان Looqman, *A famous eastern fabulist (supposed to be the same as AEsop)*

A لُقْمَة luqmu, (from لَم) *A spasmodic distortion of the face*

S لُوك look, m. *A falling star.*

A H لُوك look, m *Varnish.*

P S لُوك luk, *A hundred thousand*

H لُوكَا lookana, v. *To hide, to conceal*

S لُوكَانْجُون lookanjon, m *An ornament, by applying which to a man's eyes he becomes invisible.*

P لُوكْد lukud, f *A kick.*

H لُوكْر lukur, m. (cont. of لُوكْرِي) *Wood, a cudgel* Lukur baz, *A cudgel player* Lukur bazee, *Cudgel-playing, fencing.* Lukur ha-

ra, *A wood cutter or seller of wood*

H لُوكْرَا lukra, *A hyena.*

H لُوكْرِي lukree, *Wood, a staff.* Met *Stuff*

H لُوكْا lookua, a *To lie hid, to be concealed*

A لُوكْ looknut, (from لُوكْ kinu, *to speak a barbarous language*) *Stuttering*

S لُوكْا likha, f. *Fate, predestination, destiny* Written.

S لُوكْا لُوكْا likhana, a *To get written*

S لُوكْا لُوكْا lukhaoo, *Significant.* m *Act of seeing or perceiving.*

S لُوكْا لُوكْا likhaw, m *Act of writing.*

S لُوكْا لُوكْا likhawut, *The same.*

S لُوكْا لُوكْا likhaec, *The wages of writing* *The labour of writing.* *The art or business of writing.*

S لُوكْ لُوكْ likhtung, m *Writing paper, deed.*

S لُوكْ لُوكْ lukh-loot, *Extravagant.*

H لُوكْ لُوكْا lukhlukhana, n *To gasp, or pant with heat or thirst, (as birds)*

H لُوكْ لُوكْا likhlena, a *To copy, to write*

S لُوكْا likhna, a *To write* Lukhna, a *To see, to look at* *To understand*

S لُوكْ لُوكْ likhunt, m. *Predestination, fate*

S لُوكْ لُوكْ likhnee, *A pen* Likhnee das, *A writer, amanuensis, copyist*

S لُوكْا لُوكْ lukhuota, *Besmeared with lach.* Lukhuota kurna, *To smear with lach, to glaze*

H لُوكْ لُوكْ lukhera, *A varnisher*

- H لكر luker, f. *A line, lineament, streak.*  
 S لك lug, *To, as far as, near, till, until.*  
 S لگا lugga, *Affection. Lugga nu khana, To be incompatible, inconsistent with, not comparable to: A pole with which a boat is impelled.*  
 H لگاتار lugatar, *Successive.*  
 P لگام lugam, f. *A bridle, a bit.*  
 S لگان lugan, m. *Stopping or making fast (a boat, &c)*  
 S لگانا lugana, a. *To apply, to close, to place, to shut, to spread, to fasten, to fix, to plaster, to put to work. Lūgana boḡhana, To excite quarrels. (APP 450)*  
 Luga marna, a. *To calumniate.*  
 S لگاو lugaw, m. *Series, relation.*  
 H لگ بگ lug bhug, *Close, near, about, almost, by, thereabout*  
 H لگ چلنا lug chulna, *To follow closely, to court one's friendship. (APP. 451)*  
 S لگن lugun, m. *A moment. Friendship, love. Espousal, appointing the day of marriage.*  
 S لگنا lugna, n. *To be, to belong, to become, to suit.*  
 S لگوا lugoa, *A paramour.*  
 S لگھو lughoo, *Short. Lughoo belc, Shortly. Lughoo deet'h, Short sighted.*  
 H لگی luggee, *A pole, a staff.*  
 H لالا lula, *A boy.*  
 S لالت lila, m. *The forehead. Fate, destiny, fortune.*  
 H لالا lila, n. *To long for.*

- A للاله والحمد والمند lillahil humd wul minnu, *Praise be to God and thanksgiving.*  
 S لالت lulit, *Name of a raginee or musical mode Beautiful.*  
 H للچانا lulchana, n. *To be tantalized, to long. a. To excite desire, tantalize.*  
 H للك luluk, f. *A sudden gush of water, &c Met. Whim, fancy, caprice.*  
 H للکارنا lulkarna, a *To call, to bawl after, to hallo after, to challenge.*  
 H للکانا lulkana, n. *To excite quarrel, to set on to fight*  
 H للکنا lulukna, n. *To attack*  
 H للگندا lul.gunda, *A monkey.*  
 S للگندی lul-gundee, *The female monkey.*  
 H لللوپتو lullo putto, m *Wheeling, coaxing, flattering, adulation.*  
 H لللی lulee, *A girl. Impotent.*  
 H لللیانا luliya, a *To coax, to wheedle, to beg earnestly. To reddens.*  
 H لم lim, f. *Unjust censure, calumny. Indication, trace.*  
 S لما lumba, *Long, tall Lum-ba kurna, To lengthen, to extend To beat, to drub*  
 S لمبانا lumbana, a. *To lengthen*  
 S لمبائی lumbae, *Length. Lum-bae chuoraee, Size, length and breadth. Met. Pomp, glory, pride.*  
 H لمبر lumbar, f. *A fox.*  
 S لمبو lumboo. *See لما*  
 H لمبھا lumba, *A hare, a rabbit.*

- S لمبي lumbee, *Long, tall. A kind of bounding pace in a horse. Lumbee sans b, hurnee, To regret, to lament. Lumbee kurna, a. To make a horse capriole, or throw out his fore legs.*
- S لمسان کربا lumbiyan kurna, a. *To prance*
- S لمپت lumput, *False, lying. Dissolute, reprobate. Kuch, h lumput, Incontinent, dissolute, lewd*
- H لم چهر lum ch, hur, f. *A long kind of musket*
- H لم چہڑا lum ch, hura, *Tall.*
- A لمحہ lumhu, *A moment, minute, a glance or twinkling of an eye. Lumhu lumhu, Every moment, constantly, perpetually.*
- A لمس lumis, m. *The touch, feeling, handling The sense of feeling*
- A لمعہ lum-u, *Splendor, brilliancy. Shining, glaring. The glare of the sun*
- H لمکابا lumkana, n. (cor. of لپکابا) *To stretch out the hands to take any thing.*
- S لمکنا lumkuna, *A hare, a rabbit.*
- S لمبھا lum, ha, *The same.*
- A لں برانی lun turanee, (Lit *Thou shalt never see me*) *Boasting.*
- S لڈ lund, m. *Pems.*
- H لندا loonda, *Tailless, tail-cropt.*
- H لندورا lundoorā, *Tailless. (A person) without friends, forlorn.*
- H لونڈیا لندیا لونا loondiyana, n. *To roll.*
- P لونج loonj, *Lame, crippled, without hands or feet.*
- P لونجا loonja, *The same.*
- P لونه loonju, *The same.*
- H لونک lunk, f. *The reins, the loins.*
- P لونگ loong, m. *A cloth worn between the legs. Loong marna, To tie on the لونگ q v Lung, Lame.*
- S لونگ ling, m. *Membrum virile, a priapus. The emblem of Muhadevu.*
- H لونگر lungur, m. *The raphe of the perineum.*
- P لونگر lungur, m. *An anchor. A stay or rope for supporting a tent. An alms house The plate of a robe. Worthless, mean. Lungur oof, hana, To weigh anchor. To feed the poor or raise an alms house to give a feast to the poor. Lungur pur hona, To be at anchor. Lungur dalna, or kurna, To cast anchor.*
- H لونگرا لنگرا لى lungra, ee, *Worthlessness.*
- H لونگري lungree, *A large shallow pan, made of metal, and generally used to knead bread in.*
- P لونگري lunguree, m. *Provisions distributed to the poor.*
- P لونگرا lungra, (from لونگ) *Lame.*
- P لونگرا لونا lungrana, n. *To limp.*
- P لونگوت lungot, m. *See لونگوتى Lungot bund, A bandage to which the lungot is fastened One devoted to celibacy.*
- P لونگوتى lungotee, *A cloth worn between the legs to conceal the private parts.*
- P لونگوتى يار lungotiya yar, *An old friend (from childhood,) a very intimate friend*
- H لونگوتچا lungoocha, *A sausage*

- S لنگور lungoor, m. *A baboon.*  
 S لنگھن lunghun, m. *Fast, fasting To jump over. Lunghun purna, To catch, (as a disorder.)*  
 S لنگھنا lung,hna, a *To jump over, to pass over, to pass*  
 S لنگھنی lung,hunee, m. *Fast, fasting.*  
 P لنگی loongee, *See لنگ loong*  
 H لو lo, (imp. of لسا) *Take, hold Lo ' look, see, there now. Loo, f. See لوه*  
 S لو lo, f *The flame of a candle, any pointed flame. (Scotch. Low )*  
 Luo lugnee, *The frequent and long continued repetition of any saying (particularly a lover calling on his mistress, or a dying man on God. (APP. 452.)*  
 A لوا liwa, (لوي) *A standard, a banner*  
 S لوا luwa, *A kind of quail. (Perdix chinensis )*  
 H لوآت loo'at, m *See لوگت*  
 A لواحق luwahiq, pl. (of لائق) *Servants, domestics, followers, dependents, family*  
 A لوازم luwazim, pl. (of لازم) *Necessary things, requisites*  
 H لوالا liwa lana, a *To bring.*  
 A لوبان loban, m. *A kind of gum, incense, benzoin. See لسان*  
 S لوبه lob'h, m. *Avarice, covetousness. Temptation.*  
 S لوبهنا lob'hna, n. *To be enamoured,*  
 S لوبهه lob'hee, *Covetous, avaricious.*  
 P لوبيا lobiya, *A kind of bean. (Dolichos sinensis.)*

- H لوپي lopree, *A lump of any thing moist A poultice composed of flour, turmeric, and oil or clarified butter.*  
 H لوتہ lot'h, f. *A corpse.*  
 H لوتها lot'ha, *A bag, a sack, stupe.*  
 S لوتھرا lot'hra, *A lump of flesh.*  
 S لوتھری lot'hree, *The same.*  
 H لوتھی lot'hee, *A staff, club (knotted )*  
 H لوت luot, m. *Turning over, inverting. Returning*  
 S لوت loot, *Plunder. Loot baz, A plunderer, murderer. Loot pat, Plunder and sacking Loot k'hoot Plundering, and ravaging.*  
 H لوتا lota, *A pot, a pipkin.*  
 H لوتاسجی lota sujee, *A kind of earth containing fossil alkali.*  
 S لوتالوت loota loot, *Plundering*  
 H لوتانا lubtana, a *To turn over, to invert. To turn back, to return, to give back, to reject.*  
 H لوت پوت lot pot, *Wallowing, tumbling, and tossing, restless.*  
 Lot pot hona, n. *To be in love.*  
 H لوت پوتیا lot pootiya, *Water cresses*  
 S لوتن lot'un, m. *A tumbling. A kind of pigeon, tumbler A bush.*  
 H لوتنا lotna, n *To wallow Luot-na, To turn over To turn back, to return.*  
 S لوتنا lootna, a. *To plunder. To squander.*  
 A لوث lous, m. *Contamination, pollution, defilement, impurity*  
 P لوج looch, *Squint-eyed. Naked.*  
 H لوجا locha, *See لوبھرا*  
 S لوجن lochun, m. *The eye.*

- A لوك *luoh*, m. *A plank, a table, a board, (especially on which any thing is written) Luoh qulum, The tablet and pen on and with which the decrees of the deity are written.*
- S لود *lod*, h, m. *A kind of medicine, a drug used in dying*
- H لودها *lod, ha*, Name of a tribe, a husbandman
- H لودی *lodee*, m. Name of a cast among the Puzhans.
- S لور *lor*, m. See لوك *Tear.*
- S لوزا *luora*, Membrum virile.
- S لوزها *lor, ha*, *A stone pestle, with which materials are triturated on a stone*
- A لوز *luoz*, m. *An almond. A kind of sweetmeat*
- A لوزيات *luoziyat*, *Sweetmeats in which almonds are mixed*
- A لوس *luos*, m. *Taste, tasting.*
- A لوت *luot*, m. *Any thing agreeable to the heart, an inclination, affection. A cloak. A man expert and expeditious in business. Joining, bringing together (friends, &c.)*
- A لوطي *lootee*, m. *An inhabitant of Sodom, Præposteræ veneri ad dictus.*
- H لوك *look*, f See لوك
- S لوك *lok*, m. *People. A region, country Teen lok, Three regions, viz. 1 Swurg lok, The heaven 2 Murt lok, The earth, the region under the sun 3 Patal, The region under the earth. Lok pal, m. A king. Lok rachch-*
- hus, A demon (The spirit of a wicked man converted into a demon.)*
- S لوكا *looka*, *Pieces of burning matter thrown out from a conflagration. Looka lugana, To inflame or excite quarrels, &c*
- H لوكا *luoka*, *A kind of pumpkin. (Cucurbita Lagenaria.) Lighting, flash, glitter*
- S لوكالوك *lokalok*, m. *A chain of mountains surrounding the world. See As. Res Vol VIII p 283.*
- H لوكت *lookut*, *Half burnt (wood)*
- H لوكتي *looktee*, *A wooden poker, or stake burnt at one end A fox.*
- H لوك چلانا *look chulana*, See لوك چلانا
- H لوكرا *lokia*, *Tatters, torn clothes.*
- H لوكري *lokree*, See لوكتي
- S لوكك *luokik*, *Ceremonial, ceremonial*
- H لوكنا *lokna*, a. *To catch Lookna, n. To be scorched by the sun or hot wind, to have a coup de soleil*
- S لوكنا *luokna*, n. *To shine, to glitter, to flash, to lighten*
- S لوكنا *lookna*, a. *To see*
- H لوكواچي *lookwa, ce*, *Conflagration.*
- S لوكه *look, h*, f *A flame. Lookh chulana, a. To charm, to fascinate.*
- S لوكهر *lok, hur*, m. *Tools, old iron pots, pans, hard ware.*
- H لوكي *loukee*, *A kind of pumpkin. See لوك*
- S لوك *log*, m. See لوك

- S لول lol, m. *Tears, the fluid in which the eyes appear sometimes to be overwhelmed, undulation, glimmer. Shaking, trembling, waving.*
- H لولا lola, *A suppository, a kind of solid clyster*
- S لولك loluk, m. *An ear-ring, drop, pendant.*
- A لولو looloo, m. *A pearl. (لالی)*
- P لولو looloo, m. *A people in Persia, called also karajee. A goblin to frighten children. (Boorh. Qat)*
- H لولوا loolooa, *A paw.*
- P لولي loolee, *See P لولو A prostitute.*
- S لوم lom, m. *Hair The base of a triangle, &c A piquet, outpost, or sentry*
- A لوم luom, m. *Blaming, reproaching, accusing*
- S لومري lomree. *A fox.*
- S لون lon, m. *Salt.*
- A لون luon, m. *Colour, external form Species, genus.*
- H لون lou, *Till, to, up to See لوه.*
- H لونا luona, *Balancing, making scales equal, a. To reap. Lona, Name of a fruit, (Annona reticulata)*
- S لونا lona, *Salt, brackish Barren or salt (land) Purslain. (Portulaca oleracea) The salt that effloresces from walls, &c.*
- S لونار lonar, m. *Salt lands. A place where salt is produced, a salt pit.*
- H لوند luond, m. *An intercalary month.*
- P لوند luwind, *Free, independent. Having no fixed residence. Ignorant, unlearned, foolish. Poor scarce of provisions Usurious. A soldier, a volunteer, an adventurer. A rake*
- H لوندا londa, *A lump of clay, clod.*
- H لوندا luonda, *A boy, a slave boy, a brat. Luonda bazee, Sodomy.*
- H لوندي luondee, *A girl, a slave girl, a servant girl.*
- H لونديا luondiya, *The same*
- S لونگ luong, f. *A clove Luong chura, A kind of dish prepared from peasemeal.*
- H لونگرا loongra, *Salt, brackish. Luongra, Name of a medicine*
- H لونبي luonee, *Wages in kind to reapers in harvest time.*
- S لونبي loonee, *The salt that effloresces from walls, &c. Butter*
- S لونبا looniya, *Salt, brackish Purslain. (Portulaca oleracea.)*
- H لونبيا looniya, *A pioneer A marker of salt Name of a tribe or cast of Buniyas*
- H لوه looh, f. *A hot wind*
- S لوها loha, *Iron.*
- S لوهار lohar, m. *A blacksmith.*
- H لوهار luohar, m. *A trance*
- H لوهاني lohancee, m. *Name of a cast among Puzhans*
- S لوچن loh choon, m. *Iron filings*
- S لوچور loh choor, *The same.*
- S لويسار loh sar, f. *An iron mine.*

S لوهو lohoo, m. *Blood* Lohoo  
buet'hna, *To pass blood by stool.*  
Lohoo phutna, *To have leprosy*  
Lohoo dalna, *To spit blood.* Lo-  
hoo loohan, *Covered with blood.*

II لوهی lohee, *A lump, a mouthful*  
*A kind of silk cloth. Dazn just*  
*before sunrise*

S لوهيا lohya, *Made of iron*

S لوهی loec, *Blanket, flannel* Looec.  
*A round lump of dough prepared*  
*for making into bread or cakes*

S لوی lojun, m. *The eye.*

A لهاب loohab, m (from لہب)  
*Blazing, flame without smoke,*  
*burning*

S لہار loohar, m *A blacksmith.*

S لہارن looharin, f. *The female of*  
لہار q v

H لہارا lihara, *Vile, base, mean,*  
*contemptible.*

S لہان loohan, *Bloody*

S لہانگی loohangee, *A staff armed*  
*with iron.*

S لہانہ loohanu, *Bloody*

A لہب luhub, m *Flame Flying*  
*or ascending (as dust)*

II لہبر luhbur, m. *A kind of parro-*  
*quet.*

A لہبیرا luhbera, *Name of a plant*

A لہجہ luhju, *The tongue, voice,*  
*sound, tone, accent*

A لہذا lihaza, (Comp. of ل and ہذا  
haza, this) *Because, therefore,*  
*consequently*

S لہر luhur, f *A wave. Whim,*  
*fancy, vision* *The effect of*  
*the poison of a snake* *A wa-*

*ving pattern in embroidery. Emo-*  
*tion*

II لہرا loohra, *A younger, junior.*

H لہرا luhurra, *Name of a grain*  
(bajra *Holcus spicatus*)

II لہرا لگنا lubra lugana, *To evade,*  
*to avoid performing an agree-*  
*ment.*

S لہرا لہرا luhraana, n. *To tantalize.*  
*To undulate* *To play loosely, to*  
*put off*

H لہر لہر luhur buhur, f. *Prospe-*  
*riety*

S لہری luhree, *Inconstant, capri-*  
*cious.*

S لہریا luhriya, *Waved, a mode of*  
*dying or painting*

S لہس لہس luhsun, m *Garlic. A*  
*freckle.*

H لہس لہس luhsumiya, *Name of a*  
*precious stone*

II لہسورا luhSORa, *Name of a fruit.*  
سورا

II لہک لہک luhuk, f. *Glitter.*

II لہکارا luhkarna, a *To fondle,*  
*to pat, and encourage a horse, &c.*

H لہکانا luhkana, a *To warble,*  
*to quaver* *To cause to shine or*  
*glitter. To blow up a fire*

H لہکاوٹ luhkawut, *Glittering,*  
*flashing.*

H لہکنا luhukna, n. *To warble,*  
*to quaver* *To glitter, to shine*

H لہکور لہکور luhkuw-wur, m. *Rice*  
*milk eaten by bride and bride-*  
*groom*

H لہکلا luhkeela, *Glittering.*

H لہلوت luhlot, *Borrowing and*  
*never paying*



H لہلہانا luhluhana, n. *To bloom, to be verdant, to flourish.*

H لہا luhna, n. *To answer, to avail, to boot, to signify. Outstanding debt. Fate, destiny.*

S لہندا loohunda, *An iron pot.*

H لہنگا luhunga, *A petticoat.*

A لہو luhv, m. *Playing, amusing one's self, unbending the mind. Play, any thing ludicrous, or jocular. Luhv o luub, m. Play, sport, mirth, amusement, game, fun.*

S لہو luhoo, m. *See لہو*

H لہوا luhooa, *Name of a plant.*

S لہی lue, f. *Voice, sound, tone, melody, modulation, symphony, singing in tune. Ardent affection or desire, immersion, absorption.*

H لہ le, *Till, to, from.*

H لہے liye, (from لہا) *For, on account of.*

A لہاقت liyaqut, (from لہی) *Worth, merit, skill, abilities, dexterity, knack.*

H لہبڑ leebur, m. *Rheum (of the eyes)*

S لہپ lep, m. *Plaster.*

S لہ پالک le paluk, m. *An adopted child, adopted.*

S لہ پالنا le palna, a. *To adopt, to rear, to bring up.*

S لہ پالپ lepalep, m. *Complete plastering.*

H لہ پڑنا le purna, a. *To lie with, coire. To involve another in one's disgrace.*

H لہ پڑی leepree, *A rag. A small turban.*

S لہپنا lepna, a. *To plaster.*

H لہت let, m. *Plaster, paste, batter*

A لہت و لعل luet o luull, *Evasion, prevarication, subterfuge, procrastination.*

H لہتنا letna, n. *To repose, to lie down, to lie, to rest.*

H لہجانا lejana, a. *To take away, to carry, to run away with, to submit, to win.*

H لہجہ leejhee, *Dregs (of a dye, or of any thing that has been chewed,) sediment.*

H لہچانا leech jana, n. *To submit, to succumb, to subside.*

H لہچر leechur, *Stingy.*

Chin لہچی leechee, *Name of a fruit (Scytalia Litchi. Roxb)*

H لہد leed, f. *The dung of horses or elephants.*

H لہر leer, f. *A strip or slip of cloth.*

H لہ رکھا le rukhna, a. *To provide, to keep ready, to procure, to reserve.*

H لہرو leroo, m. *A calf*

H لہروا lerooa, *The same.*

H لہ رہا le ruhna, n. *To cheat, to pilfer.*

P لہزم lezum, f. *A kind of bow, with an iron chain instead of a string, with which the natives exercise their bodies*

H لہس lues, *Ready, brought. m. A kind of vinegar. A practising arrow. A spring*

S لہس les, *Mark, sign, effect. A little.*

P ليس les, part. act. (of ليسدن in comp) *licking, as Kasu les, A plate licker, a glutton.*

H ليسا lesa les, m. *Plastering.*

H ليسا lesna, a. *To plaster, to spread, to daub. To kindle To foment (a quarrel)*

H لكت leek, f *The marks of a carriage wheel, path, track, trace*

A لكت lek, *But.*

A ليكن lekin, *The same*

H لكة leekh, f. *A nit, the egg of a louse*

S لكها lekha, *Account, reckoning.*

S لكهك lekhek, m. *A writer, amanuensis, accountant.*

S لكهكي lekhek, *The business of a writer*

S ليل leel, f *Indigo Blue*

A ليل luel, f *Night Luel o nuhar, Day and night*

S لالا lela, *A lamb*

S لالا lela, *Blue*

S لالا lela, f *Play, sport, diversion*

S ليلكت leel kunth, m. *Name of a bird (Coracias bengalensis.)*

H لالنا lelna, a *To swallow, to gulp*

H لعلوت leloot, *Borrowing and never paying*

A ليلي Luelee, *Name of a celebrated mistress of Mujnoon A mistress,*

H لعلنا lelena, a. *To take, to receive, to accept of, to take by force, to extort.*

H ليم leem, m. *Concord, peace.*

A لثم lueem, (from لوم) *Reprehensible. Miserly*

S لعمرنا le murna, n *To calumniate.*

S لعمو lemoo, m. *A lime. (Citrus medica)*

H لينا lena, a *To take, to accept, to get, to hold, to pick, to win, to receive*

A لعت leenut, *Softness.*

H ليندين len den, m. (لينا and دينا) *Traffic, trade, barter*

H لندھا lendha, *Smut, mildew. A flock of goats, or sheep, a pack of dogs.*

H لندی lendee, *Goat's dung. A cur, a country dog Impotent*

A لسه leenu, (from لون) *A kind of palm*

H ليو lew, m *Plaster falling from a wall*

H ليو lewa, *One who takes. Plaster, that which is spread on the outside of a new pot Udder*

H ليوادني lewa deee, *Traffic, trade.*

H ليوار lewar, m *Mud, (to plaster a wall with)*

H ليواس lewas, m *Plaster*

H ليها lehna, *Pasture, provender.*

H لسي leee, *Paste.*

م Meem, the twenty fourth letter of the Arabic and twentieth of the Persian alphabet, corresponds to Mu in Sanskrit It is one of the labial letters, its sound being that of the English M. In re-

*konung* by *ubjud* it stands for forty It is compared by poets to the month, and hence has obtained the name of میم مرادی *meem-i-mooradee*

It is sometimes changed into ن, as نان for نام a roof, and at others is substituted for ن as لحیم for لحن a quilted tunic worn in battle.

ITS USES ARE, IN PERSIAN.

1 (*میم متکلم* *meem-i-mootukullim*) To express the pronoun of the first person singular, it is affixed to verbs and names of qualities. This م is always quiescent, except for some particular reason This admits of four subdivisions.

(1) Affixed to verbs, a pronoun indicating the speaker as the agent, as آمدم *amudum*, I came, میگویم *megoyum*, I am speaking, خواهم *khawham* گویم *gooft*, I will speak. The letter preceding is always *muftoooh*, if the agent be in the singular number, but if it be plural, ی is inserted, and the preceding letter is *sakin*, as آمدیم *amudem*, we came

Sometimes, when this م has occurred in the first member of a sentence it is suppressed in the second, and is then called *میم معدر* *meem-i-mooquddur*. Thus, *Suudee* says

گفتم که گلچشم از باغ  
گل دندم و مست شد بیوح  
*Gooftum ki goole bicheenum uz bagh, gool deedum o must shoood bu buoc. I said let me pluck a*

rose from the garden, I saw a rose and was intoxicated with its odour. Here شد is for شدم

(2) *میم معول* *meem-i-muf-ool*, signifying the same pronoun in the oblique case, or the object of the verb It is prefixed to the verb, either immediately, as داد *zurum dad*, he gave me gold, or with the intervention of other words, as in this line of Uhlee

یکت بوسه هرگرم لب شمرس برح بداد  
*Yuk bosu hurgiz-um lub-i shee-reen bure nudad, for hurgizum nudad* The lip of no beautiful maid has ever given me one kiss In this sense it is also affixed to a verb, as in these lines of Uboo

Is,haq Hullaj Utimu  
خوهر بر رواق سلی چون رح بهد برردی  
باد آبدم مرعور در صحن لاهوردی  
*Khoor bur riwaq i neelee choon rookh nihud buzurdee, yad ayudum moozuufur dur suhni lajuwurdee* When the sun tints the azure canopy with yellow, it brings to my mind the carthamus on a ground of lapis lazuli. The letter preceding this *meem* is always *muftoooh*, except that, now and then, to preserve the measure of a verse, it is made quiescent, as in this line of Nizamce

کردی رقصده باح چون در  
دست و دهن تهم را پر  
*Kurdee zi quseedu ha'e choon door, dust o duhuni tiheem ra poor.* Thou hast filled my empty hands and mouth with elegies as with pearls.

(3) *مصافه*, The pronoun in the genitive case, affixed to a noun, as *دل* dilum, my heart It is sometimes separated from the noun to which it refers, as in this expression of Nuzereee *گلم اردسم بگريد* take the rose from my hand

(4) *ميم اثبات سب* having the meaning of "I am" affixed to nouns substantive and adjective, as *تيفل نادانم* tifi nadanum, I am an ignorant child When it follows the particles *نه* nu and *كه* ki, the h is changed into *ي*, thus *نم* nu-yum *كم* ki yum This *م* is rendered plural by prefixing *ي* as *كاملم* kamilem, we are perfect, &c

In all these cases, if the *م* come after *ه* *هحتي* (ha, mookhtufee,) or the pronoun *و*, a humzue mustoo, is introduced to prevent the juxtaposition of two quiescent letters, as *رفتم* ruftu um, I have gone, But if it be *ه* *ملفوظي* (ha, mulfooree,) or *ه* that is pronounced, it has the same vowel as any other letter would have in the same situation, as *روزنام* rozi siyahum, my black or unlucky day

2 The second use of *م*-neem, as distinguished by oriental grammarians, may be considered as hardly different from the former It stands for *خود* when that word itself represents the pronoun of the first person singular, as *براسم سوارم*

*bur uspum soowarum; I am mounted on my own horse*

3 Being affixed to the cardinal numbers, it forms the ordinals; as *دوم* second *سوم* third, &c from *دو* and *سه*

4 It forms the feminine of certain nouns, as *بگم* a princess, from *خان* *بگهانم* a lady, from *خان*

5 Redundant, as *ميروم* *بخانه خودم* bukhanu, khoodum meruwum, (for bukhanu, khood) I am going to my own house

6 Prohibitive, prefixed to the imperative of a verb, as *مده* mudih, give not, *مرع* murun, trouble not.

7 Deprecative, prefixed instead of the prohibitive *ن* to the third person of the imperative, when it has been converted into the precative form by the insertion of *ا*, as *ميرسان* murusad, God grant that he may not arrive.

#### IN ARABIC, TO FORM.

1 The infinitive called *مصدر ميمي* musduri meeme In this it has all the three hurukat, as *مصلحت* musluhut, advice, *مجتب* mihnut, labour, *مصاحبت* moosahubut, companionship.

2 The participle active, with the vowel *Zum*, as *مستم* moonustim, an astrologer, *مستفسر* moostuf-sir, a questioner

3 The participle passive, with *fut, hu*, as *مضمون* muzmoon, contained,

comprehended, مطلوب mutloob, called, desired, or with Zum, as منور moonuwwur, enlightened.

4. The noun of time and place (طرف) with futḥu, as مغرب mughrib, the place of setting, the west, and with Zum as مخرج mookhruj, the place of expelling.

5. The name of instrument (اسم الآلة) with kusr, as ميزان meezan, the instrument of weighing, a balance, مفتاح mistah, the instrument of opening, a key

A ما ma, Which, what, that which, whatsoever, as far as Why, wherefore. No, not. How Something, something. ما buqee, The rest, the remainder, arrears, balance ما bihil ihtiyaj, Whatever is necessary. ما husul, Any thing collected, the harvest, produce of fruit trees, &c. profit or income. ما fiz zumeer, Secret

A ما ma, Water, juice Semen Splendor, lustre, temper. ما pool jubun, Whey (pec. of goat's milk) ما pool luhm, Distilled water from kids' flesh with spices ما pool quruu, The juice of the pumpkin

P ما ma, We, us, our

S ما ma, f. A mother.

S ما ma, f. A name of Luchḥmee

S ما باپ ma bap, m Parents

A ما اب inuab, (from اوب) A receptacle, repository Izzut ما ab, The seat of grandeur

S ما پ map, m. Measure.

S ما پنا mapna, a. To measure Mapa shorba úor ginee duliyan,

Is applied to express scarcity of provision, also penurious economy (App. 453)

S مات mat, Accent, a vowel.

P مات mat, Check mate. Astonished, confounded. Mat kurna, To win.

S ماتا mata, f. Mother. The small pox Drunk, intoxicated.

S ما تر matra, f A vowel A dose.

P ماتم matum, m Grief, mourning Matum poorsee, Oblations, funeral obseques, condolence. Matum-mee libas, Mourning

S ما نا matna, n. To be intoxicated.

S ما تل matool, m A maternal uncle

S ما تها matḥa, The forehead The ridge of thatch. Prow. Matḥa ṭhunukna, Lit Ringing or throbbing of the forehead, implies a presentiment of the conclusion, from certain marks, observed in the commencement of an affair

It is generally understood to indicate an unfortunate termination (App. 454) Matḥa rugurna, (Lit To rub the forehead, viz on the ground) To implore humbly (of the deity, a saint or a king)

S ما تهور matḥoor, m. An inhabitant of Mutḥra. Name of a cast among kaṭṭhs, also of Brahmuns.

H ما تهي لسا matḥee lena, a. To make even, (particularly a thatch.)

H ما تها matḥa, Perverse, lazy, obstinate. m. See متها mutḥa

H ما تهو matḥoo, m. A buffoon, (a term of reproach.)

- A مائر *muasur*, m. (pl. of مائرة *ma-surut*, from اثر) *Signs, marks, memorials, worthy actions.*
- A ماجرا *ma-jura*, *State, condition, circumstances, an event, incident, occurrence, adventure*
- S ماهوپل *majoo p.hul*, *A gall-nut.*
- S ماجة *macha*, *A large bedstead or platform A frame, or stage on which they sit to drive away birds, &c. from corn fields Macha tor, A lazy person who never stirs from his bed. A kind of soldier among the Rajpoots, very indolent and much addicted to opium, but active and brave when roused*
- H ماجةي *machee*, *A harrow. A small bedstead.*
- P S ماجةين *macheen*, 'm *Name of a country.*
- G ماکھولیا *makhooliya*, (Gr. μελαγχολία) *Madness, insanity, melancholy.*
- A مادی *madih*, m (part. act. of مدح) *Praising, an encomiast.*
- A مادام *madam*, *Till, until, as long as.*
- P مادر *madur*, f *A mother*
- S مادکٹ *maduk*, *Intoxicating*
- P ماده *madu*, *Female f. A female.*
- A موده *mu,uddu*, (from مد) *A matter, subject, article, affair, clause.*
- P مادبان *madīyan*, f. *A mare.*
- A مودهیت *mu,uddeeyut*, *Substantialness.*
- P مودس *madeen*, f. *A female*
- S مار *mar*, f. (from مارا) *Beating. Battle A blow. Mar purna, n To be beaten. Mar dhar, f Thumping and beating severely.*

- Mar-dena, a *To smite, to beat.*
- Mar dalna, a *To kill, to smite.*
- Mar sukna, n *To be able to beat.*
- Mar k.hana, n. *To get a drubbing.*
- Mar girana, a. *To knock down.*
- Mar lana, a *To rob, to take by robbery. Mar lena, a. To smite, to overcome, to conquer. Mar murna, To commit suicide To fall in battle after killing some of the enemy Mar harna, To beat severely Mar hufana, a To overcome, to beat and drive back. Mar, m. A name of Kamudevū. See کام*
- P مار *mar*, m *A snake. Mar pech, Circumvolution Mar pech kee rah, A crooked or winding path (App 455.) Mar geer, m A snake catcher*
- S مارا *mara*, *Beaten, slain. Fountained, or overturned, (a boat, &c) A victim. Mara purna, n To be killed, or slain. Mara mar-ree, Mutual beating. Preposteræ veneris usus reciprocus Mara mara phurna, To wander.*
- A مارب *mu,arub*, m (from ارب) *The time or place of any necessary business (Pl. of مارب) Necessary things, necessity*
- S ماروند *martund*, m. *The sun.*
- Por مارتول *martol*, m. (Port Martello,) *A hammer*
- S ماراجانا *mara jana*, n *To be slain To be overcome. To be overturned or sunk (as a boat.) To be cut off (a caravan, detachment, &c.)*
- S مارجن *marjun*, m. *Sprinkling with water for purification before*

the performance of religious ceremonies.

S مارگ marug, m. *A road.*

S مارا marna, a. *To smite, beat, drive, punish, cast, mar, ruin, conquer, crack, destroy, fine, take, set, smother, stamp, sting, stop, throw, toss, quench, run.*

H مارو maroo, m. *Name of a rag, or musical mode. Name of a musical instrument.*

H ماروا marwa, *Name of a rag or musical mode*

H مار mare, *For, by, from, sake, cause, reason, account.*

S مازوار marwar, *Name of a country, to the west of Juc nugur*

H مازبا mariya, *Lean, thin*

H مازي marnce, *Paste*

P مارو mazoo, m. *The oak apple, or gall See ماحوپل*

S ماس mas, m (Port Mes,) *A month. Masant, The last day of the solar or lunar month*  
*Flesh, meat*

PORT. ماس کمار mas kubar, (cor from Port. Mes, *a month, and acabar, to end, to terminate*)  
*The last day of a month*

A ماسوا masiwa, *Besides, moreover, save.*

S ماش mash, m. *A kind of vetch (Phaseolus max)*

S ماشه mashu, *Name of a small weight consisting of eight ruti-tees. q v*

A ماعي mazec, (part. act. of ماضو) *Past (time.) m (or فعل ماضي) Preterite tense.*

مال ماکيان makiyana, f. *A full, a hen.*

S ماگ magh, m. *Name of the 10th Hindoo month, the full moon of which is near Magha, or α Leonis (Regulus.)*

A مال mal, m. *Property, wealth, merchandize, goods. A prize (in a lottery, &c) Mal khawind, A proprietor. Mal-dar, Wealthy, rich. Mal daree, Wealthiness*  
Malzadu, *A son of a whore, a pimp or pander. Mal zadee, A band, a whore*  
Mal zamin, *A security, (for property, or money, in opposition to. Hazir zamin,) Mal murdoom khor, A consumer of the property of others, one who borrows and never pays*

S مال mal, m. *A prize fighter, a champion.*

A مال mu'al, m. (from اول) *End, termination, issue, tendency*  
Khuer mu'al, *A happy issue, or tendency*

S مالا mala, f. *A hindoo rosary A necklace, a garland A book.*

P مالامال malamal, *Full.*

H مالپوا malpooa, *A kind of sweet-meat, a pan cake.*

S مالتی malutee, m. *Name given to different flowers. Echites Caryophyllata. Roxb. Jasminum grandiflorum, (or مالتی لٹا mal-teeluta.) Gaertnera Racemosa. Rox. or Banisteria Bengalensis. Lin.*

S مال سري malsree, *Name of a rag or musical mode*

P مالیش malish, (from مالیدن)

*Rubbing, polishing, furbishing.*

Malish kurna, *To rub, &c.*

A مالک malik, m. (part. act. of ملک) *Master, lord, possessor, proprietor, owner.*

A مالکانه malikanu, *Like an owner. In the manner of an owner.*

*An annual or monthly allowance, paid to a zumeendar, by the person who occupies his lands, whether the state or a jageerdar.*

S مال کوس malkos, m. *Name of a rag.*

H مال کنگی malkungnee, *Celas-trus.*

P مالگدار mal goozar, m. *A tenant, a subject, a landholder.*

P مالگداری malgoozaree, *Rent*

S مالی malin, f. *A gardener's wife, female gardener.*

A مالوف maloof, (part. pas. of لاف) *Familiar, accustomed to live in friendship, ordinary, customary.*

S مالی malee, m. *A gardener.*

A مالیوت maliyut, (from مول) *Wealth.*

P مالده maleedu, (from مالیدن) *Bread, or cakes made with flour, milk, butter, sugar, &c.*

P ماما mama, f. *Mother (old women are in general so called.)*

S ماما mama, *A maternal uncle. See مامو*

S مامو mamoo, m. *An uncle, mother's brother. A snake. (Phrase used at night when it is deemed unlucky to call a serpent by its proper name.)*

A مامور mamoor, (part. pas. of امر) *Ordered, commanded, fix-*

*ed, determined, defined Usage, established custom*

A مامون mamoon, (part. pas. of امر) *Rendered secure, preserved, exempted. Firm, constant.*

S مامی mamee, *An aunt, maternal uncle's wife.*

H مامی پنا mamee peena, a. *To shew partiality*

S مان man, m. *Character, dignity, honour Blandishment. Man gooman, m. Dignity, state, honour.*

S مانا manna, a. *To respect, believe, accept, acknowledge, receive, agree, allow, confess, consent, grant, take, trust, yield, submit, suppose, obey, own, permit, regard, mind, attend to*

S مانتا manta, f. *Vow, promise.*

S مانج manj, *Pus, matter, serum.*

S مانجا manjna, a. *To scour, to scrub, to clean.*

H مانجه manjeh, m. *Name of a raginee, or musical mode The middle A kind of verse Manjhar, The middle of the stream*

H مانجه مانجا manjha, *A paste mixed with pounded glass, and applied to the string of a kute, to cut that of another with. A feast given by a bridegroom, previous to the wedding. The trunk of a tree*

H مانجه مانجه manjhut, *State, dignity.*

H مانجه مانجه manjhee, m. *Master of a vessel, a boatman, sailor, a steersman.*

H ماند mand, f. *Faded, a dull*



- colour. *A dangle.* *The skin of a wild boar.*
- P ماندگی mandugee, *Fatigue.*
- P مامد mandu, *(from مامدن) Tired, weary, fatigued.*
- S ماند mand, m *Rice water, rice gruel, starch, paste.*
- H ماندا manda, *Fleck, speck (on the eye.) A kind of bread.*
- S مامدنا mamdina, a. *To rub. To starch.*
- S مامدنی mandee, *Starch, (made of rice flour.)*
- S مانوس manoos, m. *A human being, a man. Mans, m. Flesh, meat.*
- S مانسون man sunwan, m. *Welcome*
- A مانع maniu, (part act of مانع) *An obstacle, impediment A forbader, preventer. Maniu hona, To prevent, to forbid, to prohibit.*
- S مانک manik, m *A kind of gem, ruby. Leed ka manik, A horse.*
- H مانک جوز manik jor, m *Name of a bird (Ardea Leucocephala)*
- H مانگ mang, f. *A line on the top of the head, where hair is parted. Division. Prow. A be-trothed damsel.*
- H مانگ چیکنی mang chiknee, *Name of a bird.*
- H مانگ دینا mang dena, a. *To borrow for another, to ask for and give.*
- H مانگ لینا mang lena, a. *To borrow.*
- H مانگا mangta, a. *To ask for, to require, to demand, to beg, to*
- say, to want, to desire to seek, to wish.*
- H مانگی mangee, *A loan, what is borrowed.*
- S ماننا manna, a. *To admit, to agree to, to receive favourably, to mind, to attend to, to take. See مانا Boora manna, To take unless, to take as an affront.*
- P مامند mamund, f. *Lake, resembling, resemblance.*
- S مانو mano, *Suppose, grant, as if. A cat.*
- A مانوس manoos, m. (part. pat. of مانس) *A companion, associate, friend.*
- S مانیه manhi, In.
- H ماما mawa, f *Substance Starch The yolk of an egg Leaven. Milk inspissated by boiling.*
- A ماما mawa, f. (from مای) *Dwelling, abode, habitation.*
- P ماه mah, m. *The moon. Mahi kin-anee, (moon of kin-an.) Joseph, the son of Jacob. A month Mah bu mah, or mah mah. Monthly*
- P ماهتاب mahtab, m. *The moon Moonlight, moon shine.*
- P ماهتابی mahtabee, *A kind of fire work, life-light.*
- A ماهر mahir, (part. act. of ماهر) *Acute, ingenious, sagacious, skilful; clever.*
- H ماهر mahoor, m. *Poison.*
- H ماهو mahoo, m. *See ماهو*
- P ماهواری mahwaree, *Monthly.*
- P ماهی mahice, *A fish. Mahice tū-wa, A flying-pish. Mahice dun-dan, A fish's tooth, by which the*

~~hute, of, ponds, etc. are made.~~

Mahee furosh, m. *A fisherman.*

Maheer-gear, m. *A fisherman.*

*An otter.* (Lutra Lutreola. Shaw)

Mahee muratib, m. *Certain honours, of which the privilege is especially conferred on princes and great nobles. They are denoted by the figure of a fish, with other insignia, (two balls) carried as ensigns upon elephants.*

P ماهانه mahiyanu, *Monthly salary*

A ماہم ماہم maheeyut, (comp. of ما what, and ہي that, q. d. what is that ?) *State, condition, circumstances, quality, value, essence, intrinsic worth.*

S مایا maya, f. *Kindness, pity, sympathy, compassion, mercy, feeling, affection. A deception depending on the power of the deity, whereby mankind believe in the existence of external objects which are in fact nothing but idea*

S مانکا maeka, *The maternal mansion, (applied only to a woman)*

A مایل mail, (part. act of میل) *Inclined towards, taking delight in, affectionate, having a propensity, inclination, or partiality, addicted, apt.*

A مایوس mayoos, (part. pas. of یاس) *Desperate, hopeless.*

P مایه mayu, *Wealth, stock, money.*

A مباح moobah, m. part. pas. IV, of (بوح) *Any indifferent action, lawful pleasure.*

A مباحثہ moobahusu, (inf. III. of بحث) *A dispute, contest, debate.*

P مبادا mubada, (from بوس) *By no means, God forbid, lest.*

A مبادلہ moobadulu, (inf. III. of بدل) *Exchange, barter, retaliation, recompense*

A مبادی moobadee, (part. act. III. from بداء) *Beginnings, origins.*

A مبارک moobaruk, (part. pas. III. of برکت) *Happy, fortunate, blessed, august, sacred, holy, welcome, well, auspicious*

A P مبارکبادی moobaruk-badee, *Congratulation, benediction.*

A مبارکی moobarukee, *Auspiciousness.*

A مباحثہ moobashurut, (inf. III. of بشر) *Commencement or undertaking of any affair* Congredi cum foemina, inire eam.

A مبالغہ moobalughu, (inf. III. of بلع) *Exaggeration, hyperbole Diligence, endeavour Dwelling on a subject.*

A مبابی moobahee, (part. act. III. of مہی) *Glorious, exalted. Presuming, arrogant, proud.*

A مبتدا moobtuda, f. (part. pas. VIII of بداء) *Commencement, principle, or subject of a proposition Substantive noun in the nominative case. Moobtuda o khubur, f. The subject and predicate, or substantive and adjective (in syntax.)*

A مبتدی moobtudee, m. (part. act. VIII. of بداء) *Beginning, a young scholar, a disciple just*

- commending to learn, & tyro. A founder, commender. (مؤبدل) moobudul, (part. pas. VII. of بدل) Contemptible, base.
- A moobtula, (part. pas. VIII of لا) Afflicted, unfortunate.
- A mubkus, (from بحث) Time and place for disputation.
- A mubda, (from بدأ) The beginning, origin, principle, source.
- A moobuddul, (part. pas. II. of بدل) Changed, altered.
- A mubzul, (part. pas. from بدل) Expended, bestowed.
- A mooburra, (part. pas. of بر) Free, absolved, exempted, far removed from. Mooburra kurna, To acquit, to absolve, to exempt, to free.
- A mooburhun, (part. pas from quadr برهن) Demonstrative, evident, manifest.
- A moobushshir, m (part. act. II. of نشر) A bearer of glad tidings, an evangelist
- A moobussir, (part. act. II of نصر) One who can see. Pro- vident, penetrating. Clear, con- spicuous. Moobur, part. act. IV. of نصر) Seeing. Clear
- A mublugh, m. (from بلغ) The place of arrival (In Pers.) A sum, ready money. Much, many.
- A mubnee, m (from بنا) A founder, builder. mubnee-i fusad, An innovator.
- A moobhumi, (part. pas. IV. from هم) Ombly, unknown, keep- ing concealed.

- A mubhoost, (part. pas. from هبت) Stupified, astonished, struck dumb with astonishment, confounded
- A moobuhhee, (part act II. of نار) Aphrodisiaca.
- A moobee, ee, (from بع) Sold. Bought, venal.
- A moobeen, (part. act. IV of بین) Manifest, clear. Moobuc- yun, (part. pas II. of بین) Ex- plained, illustrated.
- S mupana, a To cause to be measured
- S mut, Manner, method, way, mode, system Wisdom, opinion, understanding, parts.
- H mut, Don't,
- S mutt, Intoxicated, drunk
- S muta, Counsel, advice
- A mootabuut, (inf. III of تبع) Obsequiousness. Following, understanding, or imitating one another, submitting, obeying Doing any thing solidly and cer- tainly, doing in the same man- ner after another.
- A mootuukkhireea, (pl. of مآخر part. act. V. of احر) Mo- dern, late,
- A mootuuddub, (part pas. V. of ادب) Well-bred, polite, learned.
- A mootuuddee, (part. act V. of اود) Prepared, ready, per- forming.
- A mootuuzee, (part. act. IV. of اذی) Afflicted, troubled, grieved.

- S **متراس** *metras*, a. *Degree of inclination to pick.*
- S **متراس** *metras*, *Dangerous of passing.*
- A **متراس** *mutau*, (from **متع**) *Merchandise, goods, chattels, furniture, effects, &c. valuables.*
- A **متراس** *mootuqullum*, (part. pas. V. of **الم**) *Grieved, sad, afflicted, pained, discontented*
- A **متراس** *mootuqummil*, (part. act. V. of **امل**) *Contemplative, considering, examining attentively.*
- A **متراس** *mutanut*, (from **متر**) *Firmness, solidity A fortification, a castle Obstinacy.*
- A **متراس** *mootubuddil*, (part. act. V. of **بدل**) *Inverting, changing alternately.*
- A **متراس** *mootuburruk*, (part. pas. V. of **برك**) *Fortunate, august, blessed, holy*
- A **متراس** *mootubussim*, (part. act. V. of **نسم** to smile) *Smiling, laughing, risible.*
- A **متراس** *mootubunna*, (part. pas. V. of **نبي**) *Adopted, (son.)*
- A **متراس** *mootutubbiu*, (part. act. V. of **بع**) *Imitative. An imitator.*
- A **متراس** *mootujussis*, m. (part. act. V. of **حسن**) *A spy.*
- A **متراس** *mootujulla*, (part. pas. V. of **جلو**) *Splendid.*
- A **متراس** *mootuhid* (part. act. VIII. of **وحد**) *United.*
- A **متراس** *mootuhurik*, (part. act. V. of **حرك**) *Moved, moving one's self, moveable. Accented with*

- 2 **short vowels** *Chusr mootuhurrik, Immoveable, unaccented.*
- A **متراس** *mootuhurrim*, (part. act. V. of **بحرم**) *Revered, respected, prohibited, unlawful.*
- A **متراس** *mootuhummil*, (part. act. V. of **حمل**) *Affable, considerate, enduring, patient, suffering, bearing a burthen.*
- A **متراس** *mootuhueyir*, (part. act. V. of **احمر**) *Astonished, wondering, confounded*
- A **متراس** *mootudueyin*, (part. act. V. of **دين**) *Orthodox, religious.*
- A **متراس** *mooturadif*, (part. act. VI. of **ردف**) *Continued, successive. Synonymous.*
- A **متراس** *mooturakim*, (part. act. VI. of **ركم**) *Accumulated, heaped up, condensed.*
- S **متراس** *mutrana*, a. *To persuade.*
- A **متراس** *mooturuttib*, (part. act. V. of **ارب**) *Arranged.*
- A **متراس** *mootukhueyil*, (part. act. V. of **خمل**) *Imagining, suspecting, fancying (good or evil)*
- A **متراس** *mooturjim*, m. (part. act. of the quadr **ترجم**) *An interpreter, a translator.*
- A **متراس** *mooturukhim*, (part. act. V. of **رحم**) *Compassionate, merciful, tender, affectionate.*
- A **متراس** *mooturaddid*, (part. act. V. of **رد**) *Rejected. Adverse, wandering Irresolute, perplexed, ambiguous, hesitating.*
- A **متراس** *mooturusaid*, (part. act. V. of **رصد**) *Expecting, watching,*

exploring. Contemplating, gazing at.

A مترى mooturussee, (part. act. V. of روى) Contenting, satisfying.

A مترقب mooturuqqib, (part. act. V. of رقب) Expecting, watching, observing, desiring.

A متركب mooturukkib, (part. act. V. of ركب) Composing, compound- ing

A متروك mutrook, (part. pas. of برك) Abolished, obsolete, rejected, relinquished. Mali mutrook, Estate of a person deceased. Mutrookool istiumal, Unusual, not practised, disused, obso- lete.

A متراید mootuza'id, (part. act. VI of اید) Encreasing, multiplying.

A متساوي mootusawee, (part. act. VI. of سوي) Equal, parallel, right, straight

A متسلط mootusullit, (part. act. V. of سلط) Despotie, (command,) absolute (dominion.)

A متسلم mootusillum, (part. act. V. of سلم) Receiving any thing in charge, keeping in possession. Mootusillum, (part. pas.) Delivered, consigned

A متسلى mootusullee, (part. act. V. of سلو) Consolated, satisfied, comforted, condoled.

A متشابه mootushabih, (part. act. VI. of شبهه) Lake, resembling, An allegory, a simile, metaphor.

A متشعر mootushurru, (part.

act. V. of شعر) Orthosing, obser- ving the Shure.

A متشکل mootushukkil, (p. rt. act. V. of شکل) Lake, resembling.

A متصدع mootusuddiu, (part. act. V. of صدع) Importuning, trou- bling, plaguing.

A متصدي mootusuddee, m. (part. act. V. of صدي) An accountant, a writer, a clerk Turning away the face, opposing. Attempting, daring, intent on.

A متصرف mootusurrif, (part. act. V. of صرف) Profuse, extravagant, Possessing, occupying, embezzling

A متصل mootusail, (part. act. VIII from وصل) Near, contigu- ous, adjoining

A متصور mootusuwwir, (part. act. V. from صور) Considering, re- flecting, considerate, imagining, conceiving

A متضرب mootuzurrib, (part. act. V. of ضرب) Agitated, disturbed, uneasy, beaten.

A متظلم mootuzullim, (part. act. V. of ظلم) Obscured, darkened, oppressed, injured.

A متع mutu, f. Enjoying, reap- ing the advantage of. Advancing (as the day.)

A متعاقب mootuqqib, (part. act. VI. of عقب) Successive, follow- ing, pursuing. Afterward

A متعال mootual, (from علو) High, sublime.

P متعبد mootuubbid, (part. act. V. from عبد) Devout, religious. Refractory, stubborn. (a camel)

A موعظ موعظ, (part. act.

V. from موعظ) Wonderful, admiring, wondering, astonished.

A موعظ موعظ, (part. act.

V. from موعظ) Many, various.

Ready, prepared. A number exceeding 10,000.

A موعظ موعظ, m. (part.

act. V. from موعظ) A transgressor, a wicked wretch. An active, transitive or causal verb

A موعظ موعظ, (part. act. V

from موعظ) Making an apology Deserving pardon Difficult, impossible. Stained Defused.

A موعظ موعظ, m. (part.

act. V. from موعظ) Opposing, resisting, giving pain or trouble.

A موعظ موعظ, (part. act.

V. from موعظ) Putrid, corrupted, rotten, stinking.

A موعظ موعظ, (part. act

V. from موعظ) Hanging, suspended. Belonging to, concerning. Connected with, attached to, addicted. pl. Mootuulliqan, or mootuulliqat, Domestic, children, family.

A موعظ موعظ, (part. pas.

V. from موعظ) Being taught, learning. A scholar, disciple. Mootuullum, (part. act.) Teaching.

A موعظ موعظ, (part. act

V. from موعظ) Appointed to, fixed, constituted, deputed, determined.

A موعظ موعظ, A station

post, command.

A موعظ موعظ, (part. act.

موعظ موعظ

V. from موعظ Victorious, over-

coming.

A موعظ موعظ, (part. act.

V from موعظ) Changed, inconsis-

ent, disturbed, stupefied, perplexed.

A موعظ موعظ, (part. act.

V. from موعظ) Separate, distinct, dispersed, scattered pl. Mootufurriqat, Various, and scattered things.

A موعظ موعظ, (part. act.

VIII. of موعظ) United, agreeing, consenting. An accomplice Co-

tio.

A موعظ موعظ, (part. act. V.

from موعظ) Contemplative, considering, serious, thoughtful, pensive, grave

H موعظ موعظ, Vicious.

A موعظ موعظ, (part. act.

VI. from موعظ) Exacting, or receiving (payment of a debt,) a dun

A موعظ موعظ, (part. act.

V. from موعظ) Antient, anterior, antique, preceding. A chief, president, guardian. pl. Mootuquddimeen The ancients, ancient.

A موعظ موعظ, (part act.

V from موعظ) Approaching, having access, a royal relation, or favourite

A موعظ موعظ, (part. act. VIII.

of موعظ) Abstemious, abstemious, temperate.

A موعظ موعظ, (part. act.

V. from موعظ) Proud, haughty, arrogant.

A موعظ موعظ, (part. act.

موعظ موعظ

- V. from (كلم) *Speaking. A speaker, declaimer. The first person.*
- A متلاشي mootulashae, m. (See تلاشي) *An inquirer, searcher.*
- H متلاحيكا mutlana, (jee ka,) n. *To be sick at the stomach, to feel nausea.*
- A متلف mootliff, (part. act IV. from تلف) *Consuming, ruining, A consumer, prodigal.*
- A متمادي mootumadee, (part. act. VI. from مدي) *Persevering, continuing, prolonging.*
- A متمرد mootumurrud, (part. act. V. from مرد) *Vicious, stubborn, disobedient, refractory.*
- A متمكن mootumukkin, (part. act. V. from مكن) *Powerful, residing. An inhabitant. Mootumukkun, m. (part pas) A diptote, or noun of two cases.*
- A متمني mootumunee, (part. act V. from مني) *Wishing, desiring, hoping.*
- A متنش mutun, m. *The text, the middle*
- H متنا mutna, *A kind of sugarcane.*
- S متنا mootna, *One who pisses much, a piss-a-bed.*
- A متناهي mootunahee, (part. act VI. from بهي) *Finished, determined, terminated, arrived at the utmost extreme.*
- P متحن گوسپندي mootunjuni gos-pundee, *A kind of dish. (poolaw) made of goat's flesh.*
- A متوفر mootunuffir, (part. act. V. of (مرد) *Averse, abhorring, detesting.*
- A متوفس mootunuffis, (part. act. of V. of نفس) *Solitary, single.*
- A متواتر mootawatir, (part. act. VI of وتر) *Successively.*
- A متوارد mootuwarid, (part. act. VI of ورد) *Successively.*
- A متواضع mootuwaziu, (part. act. VI. of وضع) *Complimenting, humbling, complaisant*
- S H متوالا mut-wala, *Intoxicated.*
- A متوالي mootuwalee, (part. act. VI of ولي) *Successive*
- A متوجه mootuwujjih, (part. act. V. of وجهه) *Turning towards, travelling towards Attending to, favouring.*
- A متوسل mootuwussil, (part. act V. of وصل) *Adjoining, conjoined. Trusting in God*
- A متوصل mutuwussil, (part. act. V. of وصل) *Connected, related, joined to, depending on, arriving, a dependant, connection*
- A متوطن mootuwuttin, (part. act V of وطن) *Inhabitant, native, inhabiting, residing.*
- A متوفر mootuwuffir, (part. act V of وفر) *Many, numerous, plentiful, copious.*
- A متوفي mootuwuffee, (part. act. V of وي) *Dead, defunct.*
- A متوقع mootuwuqqiu, (part. act V. of وقع) *Expected, expecting.*
- A متوقف mootuwuqqif, (part. act. V of وقف) *Slow, tardy, delaying, waiting for, expecting.*
- A متوكل mootuwukkil, (part. act.

- V. of (روکل) *Resigned to the will of God, trusting another, resigned to one's fate.*
- A مٹولڈ mootuwulld, (part act. V. of ولد) *Born, generated.*
- A مٹولی mootuwullee, m (part. act. V. of ولی) *A superintendent (or treasurer of a mosque) A kinsman.*
- S مٹھا mutḥa, See ماہا
- S مٹھر mootihur, m. *Straw, &c mixed with horse's urine.*
- S مٹھرا mutḥooia, f *Name of a city, the birth place of Krishnu*
- S مٹھرنی mutḥoornee, *The female of مٹھرا q. v.*
- S مٹھری mootihree, *A hole in which the dirt of a stable (particularly urine) is collected.*
- S مٹھریا mutḥooriya, *Name of a cast of Brahmuns of Muthoora*
- S مٹھون mitḥoon, m. *The constellation Gemini A pair Hence the Bengalese represented the constellation by a man and woman*
- \*S مٹھا mutḥna, a. *To churn. To knead, to work. A churn staff.*
- S مٹھنی mutḥnee, *A churn staff*
- S مٹھنیا mutḥuniya, f *A churn*
- S مٹھوت mutḥuot, m (from ماہا) *Contribution, subscription, capitation*
- S مٹھورا mutḥuora, (from ماہا) *A parasol, parapluie, umbrella.*
- S مٹی mitee, *Date Interest*
- A مٹین muteen, (from مٹش) *Strong, firm, solid. Obstinate. Sententious.*
- H مٹانا mutana, a. *To efface, to erase.*
- H مٹور mutur, m. *A pea. (Pisum sativum)*
- H مٹرا mutra, *A kind of pea. Name of a kind of silk cloth.*
- H مٹری mutree, *A kind of pea.*
- H مٹرلا mutreela, *Mixed with peas.*
- H مٹک mutuk, f (from مٹکا) *Coquetry, ogling*
- H مٹکا mutka, *A large earthen jar.*
- H مٹکانا mutkana, a. *To wink, to ogle, to twinkle.*
- H مٹکنا mutukna, n *To wink, to ogle, to coquet Mutkuna, A small vessel for taking out of a larger.*
- S مٹکوتھا mutkotḥa, *A house of earth.*
- H مٹکی mutkee, *A child's coral, or play thing which infants suck. A small jar A wink, a twinkle, closing the eyes*
- H مٹنا mitna, n *To expire, to be effaced.*
- S مٹھ mutḥ, m *A Hindoo college or convent, a pagan temple*
- S مٹھا mutḥa, *Butter milk.*
- H مٹھا mutḥa, *Slow. Mitḥa, A kiss.*
- S مٹھاس mitḥans, m *Sweetness.*
- S مٹھائی mitḥaḥce, *A sweetmeat. Sweetness*
- H مٹھوری mutḥuoree, m *A jar*
- H مٹھولی mutḥolee, m *Onanism.*
- H مٹھی mit ṭhee, *A kiss*
- S مٹھیا mootḥiya, *A handful.*
- S مٹی mitee, or muttee, *Earth. Muttee pur lurna, To dispute about land. Mittee pukurna, To bite the ground. To be overcome,*



- or overturned. *To be perverse, or obstinate, to resist.* Muttee dena, *To bury.* Muttee dalna, *To conceal the crime or fault of another.* Muttee kurna, *To ruin or destroy.* Muttee men milna, *To be ruined or disgraced.* Muttee khsna, *To eat flesh.* Muttee hona, *To become weak or faint, to be ruined.*
- S مشارا mutiyara, (from متي) *Arable land, rich soil.*
- H متيا mutiyana, n *To wink at, to connive, to suffer, to tolerate.*
- H متياو mutiyaw, m. *Sufferance, toleration.*
- A مثال misal, f. (from مثل) *Simile, likeness, similitude.*
- A مشال musqal, m, (from ثقل) *A weight containing 4 Mashas and  $3\frac{1}{2}$  rutees.*
- A مثل musul, f. *A fable, allegory, simile, metaphor, proverb. Post, station, department, an example.* Mial, f. *Similitude, like.*
- A مثلا mislun, *For example.*
- A موثلث moosullus, (part. pas. II. of ثلث) *Three corned, triple.* Moosullus musla, *An allegorical fable.*
- A موثمر moosmir, (part. act. IV. of ثمر) *Fruitful.* Moosummur, (part. pas. II.) *Fruit ripe for gathering.*
- A موثمان musammun, (part. pas. II. of ثمن) *Consisting of eight, octangular, eight fold.*
- A موثنوي musnuwee, (from ثني) *The sort of verse, in which the couplets rhyme regularly, as in English heroic verses.*

- A موئننا moosunna, (part. pas. II. of ثني) *A copy, the second.*
- H مج muj, *Ripe, mellow.*
- S مچا mujja, *Marrow.*
- A مجادل moojadil, (part. act. III. of جدل) *Contentious, disputant, quarrelsome.*
- A مجادله moojadulu, (inf. III. of جدل) *Contention, dispute, altercation. A conflict.*
- A مجاز mujaz, (from جوز) *Lawful, convenient. Superficial, insincere, feigned. Metaphorical.*
- A مجازي mujazee, *Superficially. Metaphoric, hyperbolic.*
- A محال mujal, f. (from حول) *Power, ability, strength.*
- A محالس mujalis, pl. (of مجلس) *Conferences, assemblies, convivial conversation.*
- A محامع mujamiu, pl. (of مجمع) *Congregations.*
- A موامعت moojamuut, (inf. III. of جمع) *Concubitus, coitus.*
- A موچار moojawir, m. (part. act. III. of چور) *A neighbour. A sweeper of a mosque (devoutly employed or fixed to the mosque.)*
- A موچار moojawiz, part. act. (III. of چور) *Transgressing, exceeding, bounding.*
- A مجبور mujboor, (part. pas. of جبر) *Constrained, forced.*
- A موچتوبی moojtuba, (part. pas. VIII. of چوبی or چوبی) *Elected, chosen.*
- A موچتریم moojturim, (part. act. VIII. of چرم) *Guiltily.*
- A موچتمیم moojtumiu, (part. act.

- VIII. of **اجمع** *Assembled, convened. Agreeing in the same opinion. (A man) arriving at full strength.*
- A **مجر** mujhur, m (from **جر**) *An asylum, a hiding place.*
- A **مجد** mujd, m. *Glory, grandeur, splendour, the honour derived from ancestors. روالمجذ zool mujd, Glorious*
- A **مجدد** moojuddud, (part. act. II. of **جد**) *New.*
- A **مجزوب** mujzoob, (part. pas of **جذب**) *Attracted, abstracted*
- A **مجزور** mujzoor, m (part. pas. of **جذر** square root,) *Square (in arithmetic)*
- A **مجزوم** mujzoom, (part. pas of **جدم**) *Leprous.*
- A **مجزرا** moojra, (part. pas IV of **جری** Lit *Caused to flow, rendered current*) (In Pers and Hind) *Allowance, premium, deduction. (In Hind) Obeissance, respects, visit, audience. Moojra kurna, a. To visit.*
- A **مجزرائی** moojræe, m *One who pays his respects, i. e. servants, ministers, &c*
- A **مجزرب** moojurrib, (part. act. II. of **جرب**) *Trying, proving. Moojurrib, (part. pas.) Expert, skilful, experienced.*
- A **مجزرد** moojurrud, (part. pas. II of **جرد**) *Solitary, alone, unmarried. Pl. moojurrudat, Incorporated beings.*
- A **مجزردي** moojurrudee, *Solitude, solitariness*
- A **مجرم** moojrim, (part. act. IV. of **جرم**) *Criminal. A sinner.*
- A **مجزروح** mujrooh, (part. pas. of **أرح**) *Wounded.*
- A **مجززا** moojuzza, (part pas II. of **أجزأ**) *Divided into parts*
- A **مجوم** moojussum, (part. pas. II. of **أحسم**) *Having body, embodied, corpulent, incorporated, incarnate.*
- A **مجزلا** moojulla, (part. pas. II. of **أحلو**) *Polished, furbished, illustrated, manifested*
- A **مجزللد** moojullid, m. 'part act. II. of **أجلد**) *A book binder Moojul-lud, (part pas) Bound (a volume.)*
- A **مجلس** mujlis, f. (n. place, from **جلس**) *An assembly, a company, congregation, convention.*
- A **مجمد** moojummud, (part. pas. II of **أجمد**) *Congealed*
- A **مجمر** mujmui, m (n place, from **أحمر**) *A chaffing dish. A censer for incense Perfume.*
- A **مجمع** mujmuu, m (from **أجمع**) *An assembly, a collection.*
- A **مجمل** moojmil, m (part act. IV. of **أحمل**) *A summary, compendium, abridgement.*
- A **مجموعه** mujmoo'u, (part pas. of **أجمع**) *A crowd, assembly A compound perfume. A collection, magazine, compendium. A form (in printing). Collected, assembled, contained, all, the whole. Mujmoo'u-dar, (record keeper,) A title given to the servants of a qanoonجو*
- A **مجنس** moojunnu, m. (part pas.

\* II. of *حسن* *A mongrel, of mixed breed. Composed of different kinds.*

A *مجنون* mujnoon, (part. pas. of *جن*) *Insane, in love. The name of a celebrated lover, whose amours with Luella are the subject of a poem by Nizamee.*

A *مجنونیت* mujnoonceyut, *Insanity.*

P *مجوورا* mujoora, (col of *مردور* q. v.)

A *مجووز* moojuwviz, (part act. II. of *حور*) *Holding or proving to be lawful. Permitting or allowing to pass.*

P A *مجووس* mujoos, m (Probably from a *Zend* origin.) *A gucbre, or follower of Zoroaster, the magi.*

A *مجووف* moojuwwuf, (part pas II. of *حرف*) *Hollow, concave, vaulted Mujoof, Thick, large bellied.*

H *مجه* mooj, h, *Me.*

H *مجهلا* mujhla, *Middling.*

\* A *مجهل* mujhulu, (from *جهل*) *Wrangling*

A *مجهود* mujhood, (part. pas. of *جهد*) *Oppressed with labour, or vexation. Care, trouble, endeavour, diligence.*

A *مجهول* mujhool, (part pas. of *جهل*) *Little known. Mujhooli mootluq, Very indolent, or useless Pastos voice. Applied to the letters and ي when the former has the sound of o and the latter that of a in name.*

S *مجهولا* mujhola, *Middling*

H *مجهولي* mujholee, *See مجهيلي*

A *مجهولي* mujholee, *Ignorance.*

H *مجهه* moojhe, *Me, to me.*

H *مجهيلي* mujhelee, *A small cart.*

A *مجهيب* moojeeb, (part. act IV. of *جرب*) *Listening to, granting, consenting, taking well.*

H *مجهب* mujeet, *Cheap, that which is sold at an under price. Bought at second hand.*

S *مجهت* mujeet, h, f *Name of a drug, used for dying red (Rubia Munjeet Roxb )*

A *مجهيد* mujeed, (from *مجد*) *Glorious, honourable, noble*

S *مجهيرا* mujeera, *Small cymbals.*

H *مجهچا* moochcha, *A large lump of flesh, or meat.*

S *مجهان* muchan, m. *A stage, a frame, a bench*

H *مجهانا* muchana, a *To make, to stir, to commit, to produce.*

H *مجهرانا* michrana, a. *To eat without an appetite.*

H *مجهكت* muchuk, f. (from *مچكنا*) *Pain in the joints.*

H *مجهچر* michur michur, *Eating without an appetite.*

H *مجهكارا* michkarna, a. *To rinse.*

H *مجهكانا* muchkana, a. *To wink.*

H *مجهكنا* muchukna, n. *To have pain in the joints. To creak (as a bedstead, &c )*

H *مجهلا* muchla, *Perverse, refractory, disobedient, cross, obstinate, pert.*

H *مجهلانا* muchlana, n. *See متلانا To pretend ignorance.*

H *مجهلانا* muchlaha, *Squasamish, stubborn.*

- H **مچلاہٹ** muchlahut, *Stubbornness.*  
H **مچلاہے** muchlahee, *Perfness, perverseness.*  
H **مچلن** muchul-pun, m *The same.*  
H **مچمچ** muchmuch, *An imitative sound*  
H **مچمچانا** muchmuchana, n. *See مچکنا*  
T **مچلک** moochulku, *A bond, a note of hand, an agreement*  
H **مچا** michna, a. *To shut, to close.*  
P **مچک** moo-chung, f *Name of a musical instrument, a Jew's harp.*  
H **مچورنا** muchorna, a *To twist, to break by twisting.*  
S **مچھ** much-ch, h, m *A fish. The name of the first uvutar, or incarnation, when Vishnoo appeared in the shape of the small fish shuphuree, to Sutyubruta, or Huyugreevu, to warn him of the general deluge, and desire him to place the four Vedus in the boat, which he (Vishnoo) would preserve. The fish was first taken up by Huyugreevu in his hands when bathing, of the size of a Poothee, but afterwards grew too large for being contained in a tank, river, &c. and was carried to the sea, where afterwards it supported the ark with its horn. Sutyubruta lived about 3000 years before Christ.*  
S **مچھر** much-ch, hur, m *A musquet.*  
**Much-ch, hur kee j, hool ka chor,**

- One who would steal the minutest thing. (App. 456.)*  
S **مچھلی** much, hlee, *A fish.*  
S **مچھی** much-ch, hee, *The same.*  
H **مچھندر** much, hundur, m. *A rat. Met Stupid.*  
S **مچھندر** much, hundur, *Name of a Jogee.*  
H **مچھی** much-ch, hee, (Pers. **ماچ**) *kiss.*  
S **مچیا** muchiya, *A stool, a chair.*  
H **مچیاو** muchiyaw, m. *Honey.*  
A **مچاہا** moohaba, (inf III of **مح**) *Respect, regard, friendship, affection. Be moohaba, Without respect (of persons or circumstances)*  
A **مچاربت** moocharubut, (inf. III. of **حرب**) *War, battle, combat*  
A **مچاربہ** moocharubu, *The same.*  
A **مچاسب** moohasib, m. (part. act. III of **حسب**) *An accountant, one who keeps accounts. Calculating, an examiner, an auditor of accounts.*  
A **مچاسبہ** moohasubu, (inf. III. of **حسب**) *Computation, calculation, account. Moohasubu-dar, An accountant, one who has accounts to settle. Moohasubu tulub, Demanding a settlement of accounts.*  
A **مچاسن** muhasin, (pl. of **محسنہ** from **حسن**) *The beard and mustachoes Virtues, laudable actions.*  
A **مچاش** muhash, m. (from **مخش**) *Goods, effects, wealth.*  
A **مچاسرہ** moohasuru, (inf. III. of **محصر**) *Surrounding, besieging, in-*

*vesting, blockading, sitting down before a fort, &c.*

A **محافظة** moohafuzut, (inf. III. of **حفظ**) *Preservation, protection, guardianship, custody.*

A **مخافة** moohafu, (cor. of **مخافة** miluuffu, from **خاف**) *A palkee, litter in which women travel.*

A **محال** muhal, m (pl. of **محال** from **حل**) *Streets, squares, courts, places, houses, districts, departments Moohal, Impossible, absurd pl Moohalat. Moohali mootluq, Very difficult, absolutely impossible, quite absurd*

A **محاوره** moohawuru, (inf. III. of **حور**) *Idiom, usage, current speech, phraseology, dialogue, conversation, conference.*

A **محب** moohibb, m (part act. IV. of **حب**) *A friend, lover.*

A **محبوبه** mukubbut, (orig **محب**) from **حب**) *Friendship, love.*

A **محبس** mukbus, m. (n. place, from **حسن**) *A prison. Mihbus, Bed furniture Moohbus, (part pas. IV) Imprisoned*

A **محبوب** muhboob, (part. pas of **حب**) *Beloved, a sweetheart. Mukhboobul qooloob, Cordially beloved.*

A **محبوس** mukboos (part. pas. of **حسن**) *Imprisoned, confined.*

A **محتاج** moohtaj, (part. pas VIII. of **حوج**) *Necessitous, indigent.*

A **محترم** moqhturim, (part. act. VIII. of **حرم**) *Honoured, respected, sacred, revered, venerable*

A **محتسب** moohatusab, m. (part act. VIII. of **حسب**) *A censor.*

*Superintendent of weights, measures and provisions.*

A **مختشم** moohtushim, (part. act. VIII. of **حشم**) *Having many followers, powerful, great.*

A **مختمل** moohtumul, (part. pas. VIII. of **حمل**) *Suspected, conjectured. Suspicious, doubtful, possible, probable, suffering patiently.*

A **مخجوب** muhjoob, (part. pas. of **حجب**) *Veiled. Modest, bashful.*

A **مخجور** muhjoor, (part pas. of **حجر**) *Forbidden, prohibited.*

A **محدود** muhdood, (part pas. of **حد**) *Limited, bounded.*

A **محراب** muhrab, f (from **حرب**) *The principal place in a mosque, where the priest prays to the people with his face turned towards Mukku. The royal closet, or chamber.*

A **محرر** moohurrir, m. (part act II of **حر**) *A writer, a clerk. Moohurrur, (part. pas.) Written, inscribed.*

A **مخرف** moohurruf, (part. pas II of **حرف**) *Inverted, transposed*

A **مخرق** moohurriq, (part. act. II. of **حرق**) *Inflamed, burning (a fever)*

A **محرک** moohurrik, (part. act. II. of **حرک**) *Moving, putting in motion A mover, persuader, executor.*

A **محرم** moohurrim, (part. act. II. of **حرم**) *Sacred, forbidden. The*

name of the first Mohammedan month held sacred on account of the death of Hooruen, son of Ulee, who was killed by Yuzeed near Koofu. Muhrum, A spouse, an intimate friend. Any one who is admitted into the women's apartments. Bodice, the part of the dress in which the breasts are confined

A محروس muhroos, (part. pas. of حرس) Guarded, preserved.

A محروسة muhroosu, (part. pas. of حرس) A garrisoned or fortified place Mumaliki muhroosu, The countries occupied by any sovereign.

A محروم muhroom, (part. pas. of حرم) Prohibited, excluded Unfortunate, wretched, plundered, deprived of the support of life, disappointed.

A محروميت muhroomeeeyut, (from حرم) Prohibition, disappointment.

A محزون muhزون, (part. pas. of حزن) Grieved, vexed, afflicted.

A محسن muhhsin, (part. act. IV of حسن) Benefiting, obliging.

A محسوب muhsoob, (part. pas. of حسب) Computed, numbered, carried to account

A محسود muhsood, (part. pas. of حسد) Envied.

A محسوس muhsoos, (part. pas. of حس) Perceived, felt.

A محشر muhshur, m. (from حشر) The last judgment, a place of assembly

A محصل muhussil, m. (part. act.

II. of حصل) A tax gatherer, a bailiff, a dun. Collecting, gathering, acquiring.

A محصلة muhussilanu, The fees of the bailiff or tax gatherer.

A محصص muhhsun, (part. pas. IV. of حصن) Chaste, continent.

A محصور muhsoor, (part. pas. of حصر) Besieged, surrounded, detained, restrained.

A محصول muhsool, m. (part. pas. of حصل) Tax, duty, excise, custom, postage, produce of any thing.

A محض muhz, Pure, unmixed. Merely, entirely, wholly, purely.

A محضر muhzur, m. (from حضر) Royal presence, appearance, a general application, or petition. Muhzur namu, A muster roll, list of those who are present.

A محظور muhזור, (part. pas. of حظر) Forbidden, unlawful Pl. محظورات muhזורat, Unlawful things

A محظوظ muhזור, (part. pas. of حظ) Glad, cheerful, contented, delighted, pleased

A محفل muhfil, f (from اجل) The place or time of meeting, assembly, congregation, congress

A محفوظ muhfooz, (part. pas. of حفظ) Guarded, protected, preserved. Committed to memory.

A محفوف muhuffu See محافه

A محقق muhhiqq, (part. act. IV. of حق) Acting properly, doing justice, knowing for certain. Mahhiq, Cancelling. Burning. Having a right.

- A **محقّر** moohuqqui, (part. pas. II., of **حقّر**) *Despised*
- A **محقق** muhuququq, (part pas II of **حق**) *Confirmed, certified, authenticated, verified, known for truth.* Moohuqqiq, (part. act.) *Verifying, affirming.*
- A **محك** mihuk, f (from **حك**) *Touchstone, test.*
- A **محكم** moohkum, (part pas IV. of **حكم**) *Strengthened, firm, fortified, strong* *Strenuously, firmly*
- A **محكمة** muhkumu, (from **حكم**) *A tribunal, court of justice*
- A **محكوم** muhkoom, (part. pas of **حكم**) *Subjected, under command* *Invested with supreme power.* *Sentenced, condemned.*
- A **محل** muhull, m (from **حل**) *A place, building, house, mansion, seraglio, district, quarter, abode, time, opportunity* Pl muhal and muhullat, *houses, places* Mu-hulli moofra, *The place of obeisance. Clearing of accounts.*
- A **محلة** muhullu, *A quarter (or part of a town,) district, division*
- A **محمّد** moohummud, (part. pas. II. of **حمد**) *Praised. Name of the Arabian prophet.*
- A **محمّدي** moohummudee, (from **محمد**) *Mohammedan*
- A **محمل** muhmil, m (from **حمل**) *That by which any thing is supported. A camel's saddle, or that which fastens the two parts of a camel's load. A litter carried on a camel*
- A **محمود** muhmood, (part. pas. of **حمد**) *Worthy, laudable.*
- A **محت** mihnut, *Labour, trouble, misfortune, difficulty, calamity, affliction, trial, temptation, perplexity, sorrow.*
- A **محتي** mihnutec, *Laborious, difficult, unfortunate.*
- A **محو** muhv, *Effaced, forgotten, erased, obliterated.*
- A **محور** mihwur, m. (from **حور**) *An axis*
- A **محيط** mooheet, (part. act. IV. of **حط**) *Containing, surrounding, encircling* *Comprehending, knowing.* Buhri mooheet, *The ocean.* Mooheeti da'iru, *The circumference of a circle*
- A **محمل** mooheel, m. (part. act. IV. of **حيل**) *A cheat, deceiver, knave, prevaricator.*
- A **مخادم** mukhadim, (pl. of **مخدم** from **خدم**) *Servants, domestics, ministers.*
- A **مخراج** mukharij, (pl. of **مخرج** from **خرج**) *Expenses, disbursements* *See* **مخرج**
- A **مخاطب** mookhatib, m. part. act III. of **خطب**) *A speaker, the person who addresses another.* Pl. mookhatibeen.
- A **مخاطرة** mookhaturu, (inf. III. of **خطر**) *Ranger, peril, hazard.*
- A **مخالف** mookhalif, part. act. III of **خلف**) *Opposite, adverse, contrary, dissentient. An enemy*
- A **مخالفت** mookhalufut, (inf. III. of **خلف**) *Opposition, adversity, repugnance, variance, enmity.*
- A **مخبر** mookhbir, (part. act. IV of **خبر**) *Announcing news, sig-*

- nifying, certifying, telling news  
Mookhbiri' sadiq, *The bringer of certain intelligence*
- A موكhtar, part pas VIII of (خر) *Chosen, selected Absolute, independent, invested with power and authority. A free agent.*
- A موكhtaree, *Independence, power, authority*
- A موكhturuu, (part. act. VIII of (حرع) *An inventor, author, founder. Commencing* Mookhturuu, (part pas) *Invented*
- A موكhtuss, (part. pas VIII of (حص) *Appropriated, peculiar Chosen, elected. Private, domestic*
- A موكhtusur, (part. pas VIII of (حصر) *Abbreviated, abridged. A compendium, epitome*
- A موكhtull, (part. pas VIII of (حل) *Confused, confounded, disturbed, corrupted. Emancipated*
- A موكhtulif, (part. act VIII. of (حلف) *Diverse, discordant, different, various.*
- A موكhujul, (part pas. II. of (حمل) *Confounded, bashful, ashamed*
- A موكhtoun, (part pas. of (حتم) *Sealed, signed, concluded.*
- A موكhdoom, (part. pas. of (حدم) *Served, [hence,] a master.*
- A موكhdoomeeyut, *Mastership.*
- A موكhruj, m. (from (خرج) *Utterance, pronunciation. Pl. mukharij.*
- A موكhzun, (from (خرن) *A magazine, store-house, granary. (Hence Span Almazén, Port. Almazem, Ital Magazzino, Fr. Magazin, Eng Magazine)*
- A موكhsoor, (part pas. of (حصر) *Injured, damaged.*
- A موكhuzur, (part. pas. II of (حضر) *Verdant.*
- A موكhtoob, (part. pas. of (خطب) *Affianced, betrothed.*
- A موكhtoor, (part pass. of (حظر) *Thought, imagined, conceived, supposed.*
- A موكhuffuf, (part. pas of (حف) *Alleviated Light. Contemptible (A consonant) having a short for a long vowel*
- A موكhfce, (from (حتي) *Concealed, secret, clandestine, occult, private*
- A موكhill, (part act of (حلل) *Disturbing, spoiling, running, a disturber, interrupter*
- A موكhilla, (prop. محلي) part pas II of (خلو) *Empty Dismissed, set at liberty, repudiated, set free Mookhulla bit-utbu, Uncremonious*
- A موكhlis, m (part act IV of (جلس) *An asylum A friend*
- A موكhullud, (part pas II of (حلد) *Eternal, durable, permanent*
- A موكhlout, (part. pas. of (حلط) *Mixed, blended, confused.*



- A مخلوق mukhloq, (part. pas of خلق) *Created, formed, produced.*
- A موكخمير mookhmir, (part. act IV of حمر) *Fermented, leavened.* Mookhummir, (part. act II.) *Leavening.*
- A موكخموس mookhummus, m (part pas II. of خمس) *A kind of verse containing five lines. Quantupled, pentangular.* Pl. mookhmumusat.
- A موكخموسه mukhmusu, (from خمس) *Hunger, wretchedness*
- A موكخمول mukhmul, m. (from خمل) *Velvet.* Gooli mukhmul. *See گل*
- A موكخمور mukhmoor, (part. pas. of حمر) *Intoxicated*
- A موكخونس mookhunnus (part. pas. II. of حث) *Effeminate, abject, infamous, An hermaphrodite. Exoletus, qui corpus prostituit cinceidis, (quod semet inflectit Gol.)*
- P ميخيانا mikhiyana, a. (from مسح) *To bedi, to subdue, to overcome.*
- A موكهوير mookhueyir, (part. act II. of خير) *Bountiful, charitable, liberal. Left to free choice, indifferent, giving an option of two things.*
- A موكهويل mookhueyil, (part act. II. of خيل) *Imagining, fancying, doubting, being deceived, conjecturing from physiognomy.*
- A موكهعل mukheelu, *Imagination, conception, suspicion.*
- A موكهيم mookheem, (part. act. IV. of خم) *Pitching a tent.* Mookueyum, m. (part. pas II.) *An encampment.*
- A مد mudd, f. *Extension, produc-*

- tion, lengthening. The flux of the sea.* Mudd o juzr, *Tide, the flux and reflux of the sea* The mark (-) placed sometimes over ulif T, which gives it a long broad sound *A peculiar mode of writing certain words in accounts.* Muddi nuzur, f, *Kind looks, encouragement. Extensive view.*
- S مد mud, m. *Wine, spirits.*
- S مد mud, m. *Pride.*
- A مداح muddah, m (sup. of مدح) *An encomiast, praiser, panegyrist.*
- A مداحلت moodakhulut, (inf III. of دخل) *Access Entering into, intermeddling.*
- A مدار mudar, m. (from دور) *A circumference, a centre, a place of turning or returning A place where one steps or stands, a station, a seat.* Izzut mudar, *The seat of glory.* Mudar ool mooham, *The ministers, i. e. the centre of affairs* Name of a celebrated Moosulman saint.
- S مدار mudar, m. *Name of a plant (Asclepias gigantea.)*
- A مدارا moodara, (inf III. of دراء) *Humility, humanity, politeness, affability, courtesy. Deceit, circumvention, dissimulation.*
- A مدارات moodarat, *The same*
- A مدارج mudarij, pl (of درجه) *Steps, degrees, ascents, ways.*
- A مودام moodam, (from دوم) *Always, eternally. f Wine, spirits*
- H مداري mudaree, m. *A juggler*
- S مداريا mudariya, *The followers of مدار q v.*

- A مدامي moodamee, *Eternal*  
 A مداورة moodawuru, (inf. III. of دور) *Going about, surrounding, encircling, compassing, adjusting (a business.)*  
 A مداومت moodawumut, (inf. III. of دوم) *Energy, continuance, perpetuity.*  
 A مدايح muda'ih, pl. (of مدح) *Laudable actions.*  
 A مدبر moodubbir, (part act II. of دبر) *Disposing in order, governing Prudent, ingenious. A counsellor, director. Moodbir, (part. act IV) Retiring. Bashful, modest.*  
 A مدت moodut, (from مد) *A space of time, a long time, antiquity.*  
 A مدح mudh, f. *Praise, eulogium, commendation.*  
 A مدخل moodkhil, (part act. IV. of دخل) *Entering. Moodkhul, (part pas.) Entered*  
 A مدحول mudkhool, (part. pas. of دخل) *Entered, put in, inserted*  
 A مدد mudud, f (from مد) *Assistance, help, succour. Mudud khwah, One who asks assistance.*  
 A P مددگار mudud-gar, *An assister, protector, ally.*  
 P مددگاری mudud-garee, *Assistance*  
 S مدرا mudra, f. *Spirits, wine Moodra, f A sign. A silver coin. An attitude or gesture. A ring worn by jogees in their ears.*  
 A مدرس moodurris, m. (part. act II. of درس) *A professor, a head of a college.*

- A مدرک moodrik, (part. act. IV. of درک) *Comprehending, understanding*  
 A مدرکه moodriku, (from درک) *Strength of understanding, intellectual powers.*  
 A مدعا mooddu'a, (part pas. VIII. of دعو) *Desire, wish, meaning, suit, view, object, scope. Pl. مدعات*  
 A مدعی mooddu'ee, m. (part. act. VIII of دعو) *A plaintiff, suitor, claimant, prosecutor. An enemy. Mooddu'ee uluchi, A defendant, (in law,) criminal.*  
 A مدغم moodghim, (part. act. IV. of دغم) *Inserting (a letter,) joining two letters by tushdeed.*  
 A مدفون mudfoon, (part. pas. of دفن) *Buried, concealed, interred.*  
 S مدک mudik, *Proud.*  
 A مدمع moodummigh, (part. act. II. of دمع) *Proud, fastidious, foolish.*  
 A مدن moodun, pl. (of مدینه) *Cities, towns*  
 S مدن mudun, m *Love, lust A name of Kamudevū, q v. Name of a medicinal plant. Datura The plant called Men phul, (Gardenia Dumetorum Keen Vangueria spinosa Roxb.) Mudun-ban, Name of a flower.*  
 A مدور mooduwur, (part. pas II. of دور) *Round, circular.*  
 S مدد muddh, *Amidst, amid. m. Temperament. Mud'hoo, m. Honey.*  
 A مدد muddu, *The long vowels, or و, ي, and و, when quiescent, and preceded by a letter which has their*

*homogeneous short vowel, i. e.*  
 ۱ *with futhu, ۲ with zumm and ۳*  
*with kusr.*

S مودهن mudhoo bun, m. *A name*  
*of Muthra. q. v.*

S مودهپ mudhoo, m. *A bee*  
*See الي*

S موده پر mudhoo poor, m. *A name*  
*of Muthra q. v.*

S موده پرس mudhoo purus, m. *Ripe,*  
*juicy fruit.*

S موده پری mudhoo pooree, *A name*  
*of Muthra q. v.*

S مودهر mudhoo, m. *Sweet.*

S مودهری mudhoo, *The same.*

S موده سودن mudhoo soodun, *A*  
*name of Krishnu, who slew a de-*  
*mon named Mudhoo*

S موده کور mudhoo kur, m. *A bee.*  
*See الي Name of Oodhuv, a re-*  
*lation of Krishnu*

S موده کوری mudhoo koree, *A kind of*  
*bread, baked on live coals, (used*  
*among the fugeers) Victuals given*  
*in alms to pilgrims*

S مودهم muddhum, *Muddling, tem-*  
*perate.*

S مودهمات mudhoo mat, m. *Name*  
*of a raginee or musical mode*

S مودهمانا mudhoo mata, *Intoxicated,*  
*drunk.*

S موده ماکھی mudhoo makhee, *A*  
*honey bee.*

A مودش mudhoosh, (part. pas. of  
 ديش) *Astonished, confounded.*

A موده مدید mudheed, (from مد) *Long,*  
*extensive.*

A موده مدینه mudeenu, (from دین to  
 postres) *A city, a state. Name of*  
*a city in Arabia.*

A موده موداب moozab, (part. pas. IV.  
 of روب) *Liquid, melted. Luuli*  
*moozab, A liquid ruby, i. e. Red*  
*wine.*

A مودان muzaq, m. (from روق)  
*Taste, tasting. The palate*

A مودع muzabih, m. (from ذبح)  
*place of sacrifice, an altar.*

A مودذب moozubzib, (part. act. of  
 quad ذذب) *Doubtful, wavering,*  
*hesitating, fluctuating, suspended.*

A مودبوح muzbooh, (part. pas. of  
 ذبح) *Killed, slain, sacrificed. Pl*  
*muzboohat*

A مودکر moozukkur, (part. pas. II.  
 of ذکر) *Masculine*

A مودکرد muzkuu, (from ذکر) *Men-*  
*tioning, relating.*

A مودکور muzkoor, (part. pas. of  
 ذکر) *Before mentioned, remem-*  
*bered (m) Mention, discourse*

Pl مودکورات muzkoorat, *Discourses,*  
*relations, matters mentioned.*

A مودل muzullut, (from ذل)  
*Baseness, contempt*

A مودمب muzummut, (from دم)  
*Satire, abuse, scorn, contempt.*

A مودموم muzmoom, (part. pas. of  
 دم) *Scorned, contemptible, despi-*  
*sed*

A موده مذهب muzhub, m. (from ذب)  
*Religion, sect. (Pl. مذاهب)*

A مودر moor, m. *Myrrh.*

II مودرا moorra, *A squab*

A مودرات mir-ut, (from رای) *A*  
*mirror, speculum Murrat, (pl. of*  
*مره from مره) Times, turns.*

A مودرات muratib, (pl. of مرتبه)  
*Dignity. Times. Affairs.*

- A **مراجعت** mooraju,ut, (inf. III. of **ارجع**) *Return, recourse Repeating.*
- A **مراحل** murahil, (pl. of **مرحلة** from **رحل**) *Journies, stages, day's journies*
- A **مراحم** murahim, (pl. of **رحمة** from **رحم**) *Favours, kindnesses, gifts.*
- A **مراد** moorad, f. (p. pass. IV. of **رود**) *Desire, wish, intention, design, inclination* Pl **mooradat**
- A **مرادب** mooradif, (part. act. III of **رذف**) *Synonymous*
- A **مرادی** mooradec, *Favourably, agreeably to one's wish* **Change, small money** **Mooradiyat, Obtaining one's wishes**
- A **مراسم** murasim, (pl. of **رسم** from **رسم**) *Laws, usages.*
- A **مراعات** moora,at, (inf. III. of **ارعي**) *Looking back upon, considering, reflecting, viewing attentively through half shut eyes* **Attending to, listening** **Taking care of, preserving, guarding**
- A **مراقبه** mooraqubu, (inf. III of **رغب**) *Observation, contemplation* **Fearing God**
- S **مرال** mural, m *A duck.*
- H **مراثي** moorace, m *One whose business it is to sell vegetables.*
- A **مربا** moorubba, (part pas II. of **ربو**) *A preserve, confection.*
- A **مربع** moorubbuu, (part. pas. II. of **ربع**) *Being four in number. Square, quadrangular. Sitting*

*cross legged, (like a tailor.) Having a quartan ague.*

- S **مرهكها** murb,hookk,ha, *Starved to death, greedy, voracious*
- A **مربي** moorubbee, m (part. act. II of **ربو**) *A tutor, guardian, protector, patron.*
- S **مربچ** mur puch, *Rotten, fermented, macerated*
- S **مربچنا** murpuchna, n *To suffer pain, or sorrow, to labour excessively* (APP. 457.)
- S **مرت** mirt, *Death*
- A **مرب** mooruttub, (part. pas. II. of **رب**) *Arranged, regulated, prepared.*
- A **مرسان** murtuban, m. *A jar for keeping preserves in, a vessel of the finest Chinu porcelain, which poison cannot penetrate.*
- A **مرتبه** murtubu, (from **رتب**) *A step, degree, dignity, office, employment, charge, rank of honour*
- A **مرتد** moortudd, m. (part. pas. VIII. of **رد**) *An apostate.*
- A **مرصفي** moortuza, (part pas. VIII. of **رصفو**) *Chosen, approved, One of the titles of Ulee.*
- A **مرتفع** moortufuu, (part pas VIII. of **رفع**) *Elevated, exalted, high, sublime, aggrandized.*
- A **مربك** moortukib, (part. act. VIII of **ركب**) *Mounted, carried, riding. Perpetrating, committing.*
- S **مرتبا** mirt,ha, *False, lying, untrue.*

A مرتہن moortuhun, (part. pas.

VIII. of رہی) *Pledged*

A مرثیہ mursiyu, (inf. of رثی) *An elegy, a funeral eulogium, particularly one sung during the Moohurum, in commemoration of the descendants of Ulee Mursiyu khwan, A repeater of the Mursiyu Mursiyu khwanee, Repeating, or singing the Mursiyu.*

S مرجاد murjad, f. *Station, rank, dignity, respect.*

S مرجادک murjadik, *Respectable.*

P مرجان murjan, m. *Coral.*

S مرحانا mutjana, n. *To die.*

II مروحانا moorjhana, n. *To wither, to fade, to pine, to droop.*

A مروحوع moorjoo, (part. pas. of رجع) *Returned, referred*

A مروحی moorjee, (part. act. IV. of رجا) *One who delays doing what he promises, One of the sect called مروحیت who procrastinate, or think good works unnecessary, and faith sufficient. m Name of a tribe*

S مرچیا murjiya, *A diver.*

S مرچ mirch, f. *Pepper.* Gol. Mirch, *Black pepper.* Lal mirch. *Capscum.*

S مرچا mircha, *Chili-pepper.* (Cap-sicum frutescens.)

S مرچائی mirchae, m. *The same.*

A مرحب murhub, (part. pas. IV. of رح) m. *Amplitude. Large, spacious, wide.*

A مرhuba, (Lit. may you enjoy a spacious abode!) *Hail!*

welcome! 'God bless you' applause.

A مرحله murhulu, (from ارحل) *A day's journey, a stage, the time or place of travelling An inn. A battery, the bastion of a fort.*

A مرحمت murhumut, (inf. of رحم) *Pity, compassion, mercy, clemency, favour. A present.*

A مرحوم murhoom, (part. pas. of رحم) *Who has found mercy, i. e. the deceased.*

A مروحص moorukhkus, (part. pas. II. of رخص) *Permitted, allowed (to depart)*

P مرد murd, m. *A male, a man, a hero, (vir) Murd admee, A gentleman. Murd baz, A lascivious woman, adulteress, strumpet. Murd bazee, Adultery. Murd buchchu, The son of a brave man.*

P مردار moordar, *Polluted, impure squalid, ugly, profane. Carrion Moordar khwar, A species, of eagle or crow that feeds filthily.*

P مردارسگ moordar sung, m. *Litharge*

P مردانگی murdanugee, *Manliness, bravery*

P مردانه murdanu, *Manly, brave. Male, (as male apartments, &c.)*

P مردانی murdanee, *A masculine (woman)*

P مردک murduk, m. *A little man, a low fellow, puppy.*

P مردم murdoom, m. *A man, a polite man. Civil, humane. The pupil of the eye. Murdoom azar,*

- An oppressor.* Murdoom azaree, *Oppression, tyranny, robbery and murder.* Murdoom i chushm, *The pupil of the eye.* Murdoom khez, *Producing good men.* Murdoom koosh, *A murderer*
- P مرديمك murdoomuk, f. *The pupil of the eyes.*
- P مرديمي murdoomee, *Manliness, bravery, exult, humanity.*
- S مريدگ mirdung, f. *A kind of drum.*
- S مريدگيا mirdungiya, *A beater of the mirdung.*
- P ميردوا mirdooa, *A man, (a term of contempt)*
- A مريدود mirdood, (part. pas of رد) *Rejected, excluded, reprobated, repulsed, confuted.*
- P موده moordu, *Dead. A corpse.* Moordu sho, *One who washes the dead.* Moordu furosh, *A name of a cast whose business it is to carry the dead.*
- H ميردها mirdha, *An officer employed by government in villages, an overseer, excuseman.*
- P مودي murdee, *Manliness, manhood, virility.*
- S مرهيا mur ruhna, n. *To be dead. To be deeply in love.*
- P مرر murz, m. *Region, district.*
- P ميرا mirza, (compr. of مير chief, and part. pas. of ران, to be born,) *A prince. A title of Moosulmans.*
- P مرزبان murz-ban, m. *A governor of the frontier, a prince.*
- H مرزبويه murzubu, *A way, mode. Regimen, government*
- H مرزبوم murz boom, m. *See مرز*
- S مرسا mursa, *Name of a pot. herb. (Amaranthus oleraceus.)*
- A مرسا mursan, f. (cor. of مسن misunn, n. inst. from سن) *A small whetstone*
- S مرستهل muroo-sthul, *Barren, dry, without water, desert.*
- A مرسل moorsul, m. (part. pas. IV. of رسل) *A messenger, a divine messenger, the prophet, an apostle, (of this first class the Moohummudans reckon 315, the whole number of prophets' (انبياء) are reckoned by the most moderate to amount to 124,000)*
- A مرسوم mursoom, (part. pas. of رسم) *Accustomed, persuaded.*
- A مرسيله moorsilu, *An epistle A necklace*
- A مرشد moorshid, m. (part act. IV. of رشد) *An instructor, a director, guide (to salvation,) a teacher, a monitor*
- A مرشدي moorshidee, *Instruction in matters of religion*
- A مروع moorussuw, (part. pas. II of رصع) *Covered with gold, set with jewels*
- A مرض murz, m. *Sickness, disease.*
- A مرعي murzee, (from رعي) *Agreeable, acceptable. Taking favourably. Will, assent, pleasure.* Pl. murziyat.
- A مرطب moortib, (part. act. IV. of رطب) *Humid, moist. Verdant.* Mooruttib, (part. act. II.) *Making moist.*
- A مرطوب murtoob, (part. pas. of

- (رطب) *Wet, damp, moist, full of humours*
- P مرع moorgh, m. *A fowl, bird, cock, (particularly house fowl.)*
- P مرعا moorgha, *A cock*
- P مراعيا moorghabee. *A water fowl*
- P مراعان چمن moorghani chumun, *Birds of the forest, nightingales*
- P مراعاز moorgh-baz, *A cock fighter. One who feeds cocks*
- A مرعدار murg-zar, m. *A place abounding in verdure or in pasture, a meadow.*
- A مرعوب murghoob, (part pas. of ارعب) *Desirable, amiable, lovely, beautiful, estimable*
- P مرعول murgool, m. *Locks, twisted, or plaited Quavering (in singing.)*
- P مورغی moorghgee, *A hen Moor-ghzee wala, A poulterer*
- P مورا murga, *A kind of drum, (beat at both ends)*
- A مرفق murfuq, m. (n just from رفق) *The elbow.*
- A مرفوع murfou, (part pas of رفع) *Exalted Marked with the vowel pesh (')*
- A مرقب murgub, m (from رقب) *A place of observation.*
- A مرقد murgud, f (from رقد) *A bed. A grave, sepulchre, tomb.*
- A مورق mooruquu, (part. pas. of رقع) *Clothed in rags, patched, mended.*
- A مرقوم murgoom, (part. pas. of رقم) *Written, described, inscribed, above-mentioned.*

- H مرکا moorkana, n. *To twist, to writhhe.*
- A مرک moorukkub, (part pas. II of رک) *Compounded, composed, combined, mixed. (Pl. moorukkubat.)* murkub, m *A horse, ship, camel, or any thing in or on which a person is carried.*
- S مرک murkut, m *An emerald*
- S مرکت murkut, m *A monkey, ape.*
- H مرکچا murkucha, *The ridge of a house.*
- H مرکر murkur, (Lit. having been dead,) *With difficulty.*
- A مرکز murkuz, m. (from رکر) *A centre, the centre of a circle An upper part of a letter, as کاف گامرکز*
- A مرکور murkooz, (part pas of رکر) *Fixed Hid Concealed Wish, destitute.*
- H مرکها murk'haha, *Addicted to beating, striking, or butting (a man or animal)*
- H مرکپا mur k'hupna, n *To die.*
- H مرکها murk'huna *See مرکها*
- H مورکی moorkee, *An ornament worn in the ear. The tragus of the ear.*
- S مرگ mirg, m. *A deer. Mirg trishna, See سراپ Mirg chira, Name of a small bird Mirg ch'hala, The skin of a deer worn and used as beds by depotees. Mirg sala, A deer park. Mirg mud, m. Musk. Mirg nabhi, m. Musk, a bag of musk. Mirg nuencee, Deer eyed, (an epithet of a mistress.)*

- P مرگ murg, f. *Death* Murgi moofajat, *Sudden death.*
- S مرگ راج mrig raj, m. *The king of beasts, A lion*
- S مرگ سیرا mrig sirā, f. *The fifth mansion of the moon.* λ ORIONIS.
- S مرگهت murghut, m. *The place where Hindoos burn their dead*
- H مرگل murgul, *Fried (fish)*
- H مرگی mirgee, *The epilepsy.*
- S مرگی mrigēe, *A doe, a female deer*
- S مرگیا mrigujā, f. *Hunting*
- H مرگیا mirgecha, *One afflicted with the epilepsy*
- H مولا moorla, *Toothless A peacock*
- S موری moorlee, *A fife, flute, pipe*
- S مرم murum, m. *Situation, circumstances, occurrences. News or account of what has happened to a person, &c Secrecy, confidence Knowledge. Margin*
- A مرمب murummut, (inf. of مرم) *Mending, repairing.*
- G مرممر murmur, m. (Gr. μῦρμαρον from μαρμαρίζω to shine.) *Murble.*
- S مرممر murmur, m. *Sound made by treading upon dry leaves, &c.*
- H مرمرا moormora, *A kind of food, rice pressed flat and eaten raw. (So named in imitation of the sound which it gives in chewing)*
- S مرمرا murmurana, n. *To creak as a new shoe (An imitative sound.)*
- S مرن murun, m. *Death.*
- S مرنا murna, n. *To die, to expire,*

- to cease. (Met.) To desire vehemently, to set one's heart upon anything* (APP 458)
- H مرندا کړا moorunda kurnā, a. *To tie.*
- S مروا murooa, *Name of a strong scented plant. (Artemisia vulgaris) Ocymum pilosum. Roxb.*
- P مروارید murwareed, m. *Pearls*
- S مروانا murwana, a. *To cause to be beaten*
- A مروت moorowut, (from مرا) *Munliness, virility, fortitude. Affection, humanity, generosity. Moorowut torna, To cease behaving affectionately*
- A مروج mooruwuj, (part. pas. II. of روح) *Selling (merchandise,) current, saleable, usual*
- A مرور mooroor, m. (inf. of مر) *Passing, elapsing, a passage, pass, transition, avenue.*
- H مروتز muror, f. (from مروتزا) *Twist, flexion, turn, writhe, convolution Muror baz, An affected person.*
- H مروتزا murora, *A twisting of the bowels, pain in the bowels, flux, gripes.*
- H مروتز پهلې muror phulee, *Name of a plant. (Helicteres Isora,) the fruit of which is used in medicine.*
- H مروتزا murorna, a. *To twist, to writhe, to contort, to distort, to gripe, to yearn*
- H مروتزی muroree, *See مروی*
- H مروتو muroh, f. *Affection, kindness, humanity, pity.*



A مورو Murwu, *Name of a mountain near Mukku.*

H مروي murphee, (or murwahee,) *Affection.*

A مروي murwee, (part. act of روي) *Related, alleged, told*

S مرہا moorha, *An orphan.*

II مرہا moorha, *Convolution. Twisted. A peacock.*

S مرہتہ Murhuttu, *A Marhatta.*

A مرہم murhum, m. (from Pers. مرہم Gol.) *A plaster, salve*

A مرہوب murhoob, (part. pas. of رہب) *Terrible, dreadful*

A مرون murhoon, (part. pas. of رہن) *Paened, pledged* Murhooni minnut, *Bound in gratitude*

H مرہی moorhee, *A twist, contortion, writhe, convolution.*

H مریتھا muruettha, *Twisted, wound up, bound round.*

S مریچ Murcech, *The name of the demon, employed by Ravanu, to entice away Seeta.*

S مریچی mureechee, *A ray, a sun beam. One of the seven Rikhis, represented by the seven stars in ursa major, (η Urs. Maj.)*

A مریخ Mirreekh, m. *Mars, called also Julladī fuluk.*

A مرید mooreed, (part. act. IV. of روي) *Desirous, willing. m. A disciple, a scholar, a follower.*

A مرید mureed, (from مرد) *Rebellious, obstinate, perverse, stubborn*

A مریدی mooredec, *Scholarship, the state of being a disciple.*

A مریض mureez, (from مرض) *Sick, diseased.*

S مریل muriyul, (from مرنا) *Lean, emaciated, much reduced by sickness*

S مریلا moorela, (from مور) *A pea-chuck.*

A مرئی muruee, (part. pas. رائی) *Visible*

H مرئی mooruee, *See موی*

H مرنا moorna, n *To be twisted*

H مرہا murha, *Lined, headed, covered or topped (as a drum with parchment)*

H مرہن murhun, f. *Lining, heading (of a drum, &c)*

H مرہنا murhna, a. *To cover, (as a book with leather or a drum with parchment)*

H مرہی murhee, *A cottage, a temple*

H مرہیا moorhiyana, n *To be twisted, to be writhed.*

S مرہیا muriyana, a. *To paste.*

A مزاج mizaj, m (from مزج) *Temperament, constitution, complexion, habit of body. Temper, disposition. Mizaj dan, Knowing the temperament*

A مزاح moozah, (from مزح) m *A jest, joke. Mizah, Jestling, (with another person.)*

A مزاحم moozahim, (part. act. III. of رحم) *Forbidding, hindering. m. An obstacle, a preventive, a preventer. Inconvenient.*

A مزاحمت moozahumut, (inf. III. of رحم) *Prevention, hindrance, impediment.*

A مزاج muzakh, m. (cor. of مزاج mizah, from مزح) *A jest, a joke, pleasantry.*

A مزار muzar, m. and f. (from زور) *A place of visitation. Hence, A sepulchre, tomb, grave.*

A مزارع muzariu, pl. of مزرع q. v.

A مزاوالت moozawulut, (inf. III. of زول) *Remedying, curing. Seizing or watching for (prey.) Entering into or managing affairs*

A مزيله muzbulu, (from زبل) *A privy, a necessary, a dung hill, any place where filth is thrown*

A مزبور muzboor, (part pas of زبر) *Written, abovementioned, beforementioned*

P مزد muzd, m. *A reward, premium, salary, wages.*

P مزدور muzdoor, m. *A labourer.*

P مزدوري muzdooree, *The price of labour*

A مزرع muzruu, (n place from زرع) *A field sown, or prepared for sowing.*

A مزروع muzroou, (part. pas of زرع) *Sown, cultivated*

A مزعفر moozuufur, m. *A kind of dish, a saffroned poolaw*

A مزور moozuwwir, m. (part act. II. of زور) *A knave, a cheat, a liar, a lie, a falsehood*

P مزدور muzoor, m. (cor. of مزدور) *A labourer*

P مزه muzu, *Taste, flavour, any thing agreeable to the palate or mind, &c a tidbit, or bon mot.*

A مزید muzeed, m. (from زود)

*Increase, augmentation, advantage. Muzeed kurna, To take away the dinner, table cloth, &c.*

A مزرر muzeer, (from مزور) *Intrepid, bold, stout hearted.*

A موزین moozueyun, (part. pas. II. of زين) *Adorned*

P موزده moozhdu, *Joyful tidings.*

P مژگان mizhgan, f. (pl of مژه) *The eye lashes*

P مژه mizhu, f. *The eye lash.*

P مس mis, m. *Copper.*

A مس mus, m. *Touch*

S مس mis, m. *Pretence Musi, f. Ink.*

S مssa musa, *A wart, a fleshy excrescence*

A مساحت musahut, (from مسح) *Measurement. Geometry.*

A مساحفه moosahiqu, (part act. f III. of سحق) *Mulier quæ alia mulieri se pro viro gerit, quæ confictu libidinem alterius explet.*

A مساس musas, m. (from مس) *Mutual contact. Coitus.*

A مساعده moosaudu, (inf. III. of سعد) *Favour, assistance.*

A مسافت moosafut, (from سوف) *Distance, space, interval*

A مسافر moosafir, m. (part. act. III of سفر) *A traveller, passenger, stranger*

A مسافحت moosafuhut, (inf. III. of سفح) *Adultery.*

A مسافرت moosafurut, (inf. III of سفر) *Travelling*

A مساک musakut, (inf. of مسکت) *Avarice, stinginess.*

A مساکين musakin, (pl. of مسکن) *Habitations, mansions.*

A **مسالك** musalik, (pl. of **مسلك**)  
*Ways, paths.*

A **مسام** musam, m. (from **مس**)  
*A pore (of the body,) pl. musamat.*

A **مسامحه** moosamuhu, (inf III of **مسح**)  
*Treating any one gently, pardoning. Negligence.*

S **مسان** musan, m. *A place where a dead body is burnt. An evil spirit.*

S **مسانا** moosana, a *To cause to steal.*

A **مساوات** musawat, (inf. III of **سوي**)  
*Equation, evenness, equality*

A **مساودت** moosawudut, (inf III of **سود**)  
*Contending for superiority, dominion.*

A **مساوي** musawee, (from **سوي**)  
*Equal, parallel, equivalent Neutral, impartial*

A **مسائل** musail, (pl. of **مسئله**)  
*Questions. The precepts of Moohummud, demands, propositions.*

A **موسبب** moosubbib, m. (part act. II. of **سب**) *The first cause*  
**Moosubbib ool usbab**, *The cause of causes, i e God. Moosubbibi huqeeqee, God.*

S **موسرد** musbird, m. *A wart, a fleshy excrescence or swelling.*

P **مست** must, *Drunk, intoxicated, lustful, wanton, proud.*

A **مستاجر** moostajir, m. (part. act. X. of **اجر**) *A tenant, one who rents a house, a contractor, a renter, a farmer.*

P **مستاني** mustanee, *Intoxicated.*

*Lustful, lecherous, salacious (woman.)*

A **مستثلي** moostusna, (part act. X. of **ثلي**) *Excellent, extraordinary, praised, laudable, selected, excepted from any common rule.*

A **مستجاب** moostujab, (part. pas. X. of **جوب**) *Acceptable, agreeable.*

A **مستحسن** moostuhsun, (part. pas. X. of **حسن**) *Virtuous, approved, laudable, beautiful.*

A **مستحق** moostuhiqq, (part. act. X. of **حق**) *Worthy, deserving, having a right to.*

A **مستحكم** moostuhkim, (part act. X. of **حكم**) *Firm, established, strong.*

A **مستدير** moostudeer, (part act X. of **دور**) *Round, spherical.*  
**Khuti moostudeer**, *The circumference (of a circle)*

A **مستزاد** moostuzad, (part. pas. X. of **زاد**) *Increased. m. The name of a kind of verse, in which every line has a shorter one annexed to it. (See an example of this measure from Meer Soz, in APP 268)*

A **مستطاب** moostutab, (part. pas. X. of **طيب**) *Good, agreeable, excellent, pure*

A **مستطيل** moostuteel, m. (part. act. X. of **طول**) *A parallelogram.*

A **مستعار** moostu'ar, (part. pas. X. of **عور**) *Borrowed.*

A **مستعد** moostu'add, (part. pas. X. of **عد**) *Prepared, ready, capa-*

- ble, able, fit, proper, worthy.  
Moostu'ddi ilm, *Learned*
- A مستعصى moostuusee, (part act X. of عصى) *Rebellious, stubborn, sinful*
- A مستعمل moostuumul, (part. pas. X of عمل) *Used, applied, accustomed Second-hand.*
- A مستغفر moostughfir, (part. act. X. of عفر) *Asking pardon.*
- A مستغني moostughnee, (part. act X. of عا) *Rich, independent, satisfied, contented, purse-proud.*
- A مستعث moostughees, m. (part. act. X. of عوث) *A complainant, plaintiff*
- A مستفاد moostufad, (part pas. X. of فاد) *Received, acquired, benefited.*
- A مستفيد moostufeed, (part. act. X. of فاد) *Gaining, profiting, acquiring.*
- A مستفيض moostufeez, (part. act X. of فص) *Diffused, divulged. Favoured, obliged.*
- A مستقبل moostuqbil, m (part act. X قبل) *Future, the future tense.*
- A مستقر moostuqirr, (part. act. X of قر) *Remaining firm, constant, firm, stable.*
- A مستقل moostuqill, (part. act. X. of ول) *Stable, firm, durable Absolute, independent, despotic.*
- A مستقيم moostuqeem, (part. act X. of قوم) *Right, straight, standing erect, faithful, loyal, resolute.*
- S مستك mustuk, m. and f. *The forehead of an elephant.*
- A مستند moostumidd, (part. act. X. of مدن) *Asking assistance.*
- A مستمر moostumirr, (part. act. X. of مر) *Firm, constant, durable, persevering*
- A مستوجب moostuojib, (part. act. X. of وحب) *Worthy, fitting, deserving, meriting. m. An author, cause*
- A مستور mustoor, (part pas. of ستر) *Covered, concealed, veiled*
- A مستورة mustooru, f. part. pas. f. of ستر) *A chaste woman. Pl. mustoorat, Women (of the hurrum )*
- A مستوفي moostuofee, (part act X. of وفي) *Paying, or receiving in full (a debt.) m. A head clerk, an auditor. Moostuofee guree, Clerkship, audit.*
- A مستولي moostuolee, (part. act X. of ولي) *Overcoming, subduing, taking possession of, surmounting*
- A مستوي moostuvee, (part act. VIII. of سوي) *Equal, straight, direct.*
- P مستي mustee, *Drunkenness, intoxication. Lust, wantonness*
- A مسجد musjid, f (n. place, from سجد) *A mosque.*
- A مسح moosujjun, (part. pas. II. of مسح) *Rhythmical (speech,) harmonious or measured (periods) -*
- A مسجل moosujjul, (part pas. II. of سجل) *Proved, authenticated by a judge.*
- A مسح musah, m. *Wiping, washing, cleaning. Anointing. Perambulating, travelling.*

A مس muakh, m. *Changing, metamorphosing from a superior to an inferior shape* Muskh hona, n. *To be changed, to be metamorphosed into an inferior shape, as from man to beast.*

P مسخره muskhuru, *A droll, a jester, a buffoon.*

A مسدس moosuddus, (part. pas. II. of سدس) *Composed of six m A kind of verse consisting of six lines A hexagon.*

A مسدود musdood, (part. pas of سد) *Shut, obstructed, closed.*

S مسرت misrit, *Mixed*

A مسرت musurrut, (inf of سر) *Gladness, cheerfulness, joy,*

S مسرنگي musrungee, *A kind of pulse fried*

A مسرور musroor, (part pas. of سر) *Glad, cheerful, exulting, gay, delighted, pleased*

A مسروق musrooq. (part pas of سرق *to steal*) *Surreptitious, stolen, robbed*

A مسطح moosuttuh, (part pas II. of سطح) *An open plain.*

A مسطر mistur, f (n. instr of سطر) *A ruler A line.*

A مسطور mustoor, (part. pas. of سطر) *Written, expressed, before-mentioned, delineated, specified.* Pl. سطورات

A مسعد mus-ud, (from سعد) *Happy, fortunate, propitious, august*

A مسكا moosukka, (from مسك) *A muzzle, used to prevent oxen from eating grain*

II مسكنا mooskana, n. *To smile,*

*to grin.* Muskana, n. *To tear, rend, split, burst.*

H مسكرا mooskoorana, n *To smile, to grin, to smirk*

H مسكرايت mooskoorahut, verbal. (from مسكرا) *Smiling, grinning, smirk, laughing*

H مسكراي mooskoora'ee, *The same*

A H مسكرا mus kurna, a. *To touch*

A مسكن muskun, m. (n place of سكن) *A dwelling, habitation* Moosukkin, (part. act II.) *Anodyne.*

H مسكنا musukna, n *To be torn, split, rent, burst*

A مسكنت muskunut, (from سكن) *Humility, poverty, misery*

P مسكه musku, *Butter*

A مسكين miskeen, (from سكن) *Poor, miserable, humble, wretched, indigent, (Pl musakeen)*

A مسلح moosulluh, (part. pas II of سلح) *Armed for war.*

A مسلخ muslukh, (from سلخ) *A slaughter house, shambles*

A مسلسل moosulsul, (part pas I quad of سلسل) *Concatenated, successive, linked, chained.*

A مسلط moosullut, (part pas. II of سلط) *Conquered, subdued.* Moosullit, (part. act.) m. *A governor, ruler Conquest.*

A مسلك musluk, m. (n. pl of سلك) *A way, path, track, an institution, regulation, rule of conduct.*

A مسلم mooslim, (part. act. IV. of

A moosulman, Moohummudan. m. Moosullum, (part pas II.) *Keeping safe, preserving in liberty Complete, sound, safe, entire, whole Free exempted from.*

A moosulman, m (from سلم) *A believer, a Moohummudan.*

A moosulmance, The Moohummudan religion. (vul) *Circumcision* (Hind.) *A female Moosulman*

S musulna, a. *To bruise, to crush.*

A musloob, (part pas. of سلب) *Seized, snatched away. Spoiled, stript*

A muslu, (from سئل) *Question, proposition, a precept of Moohummud*

A mismar, m. (n instr of سمر) *A nail, peg, pin Mismar kurna, To raze, to destroy.*

H musmusana, n *To suppress one's sentiments from fear*

A musmoou, (part. pas of سمع) *Heard, audible.*

A moosumma, (part. pas. II of سمو) *Named, denominated, entitled.*

A moosin, (part act. IV. of سن) *Old, aged, advanced*

A musnud, f. (n. pl. of سد) *A throne, a large cushion, a prop, a chair Musnud nisheen, A reigning prince*

A musnoon, (part. pas. of

سن) *Legal, adopted into use, meritorious. Circumcised.*

A miswak, f. (n. instr. of سوكت) *A tooth brush.*

A moosuwudu, (part pas II of سود) *A sketch or rough draught of a letter, &c.*

S musoor, *A kind of pulse. (Ervum lens )*

S musooria, f *A kind of small-pox.*

H musosa, *Twisted Grieved, afflicted Affliction, remorse, regret*

H musosna, a *To twist. To squeeze, wring.*

S musuhree, *Curtains (of a bed )*

A moos-hil, (part. act. IV of سهل) *Aperient, purgative, laxative.*

P misee, (from مسي) *Made of copper*

H misee, or missee, *A powder with which they tinge the teeth of a black colour, (made of vitriol, &c ) Made of vetches.*

A musech, (from مسح) *Messiah, Christ.*

A musecha, *The same*

A musecha'ee, *Christ like, of the Messiah. Office or works of the Messiah*

H museen, *A vetch, pulse.*

H museenu, *The same.*

A mooshabih, m (part act III of شبه) *Resemblance, picture, similitude; Probability. Like.*

A mooshabuhut, (mf. III.

- of شبهة) *Similitude, resemblance, Probability.*
- A مشاتم mooshatumut, (inf III. of شتم) *Reproaching, abusing, reviling.*
- A مشار mooshar, (part. pas. of شور) *Signified, indicated Moosharun iluchi, Above-mentioned, afore-said.*
- A مشارکت moosharukut, (inf. III. of شرک) *Community, society, association.*
- A مشاعره mooshayuru, (inf. III. of شعر) *Contending or excelling in poetry. Lying or sleeping together under one coverlid A meeting of poets*
- A مشاطه mushshatu, f (from مشط) *A waiting maid, a woman who combs hair, a bride dresser A woman who makes or conducts marriages.*
- A مشاق mushaq, m (sup. of مشق) *A practiser.*
- A مشام musham, m (from شم) *The smell*
- A مشاهده mooshahudu, (inf III. of شهد) *Sight, vision. Ocular demonstration Mooshahudu kurna, a To look at, to contemplate, to view.*
- A مشاهره mooshahuru, (inf. III. of شهر) *Bargaining by the month Monthly salary, pay, wages.*
- A مشايخ mushayikh, pl. (of شيوخ) *Old men. Holy persons, dervishes, adorers.*
- H مشايخي mushayikhi, *Holiness, sanctity, piety.*
- A مشبك mooshubbuk, (part. pas. II. of شبک) *Latticed, grated, perforated*
- P مشت moosht, *The fist, a blow with the fist.*
- A مشتاق mooshtaq, (part. pas. VIII. of شوق) *Full of desire, desirous, wishing, longing.*
- A مشترک mooshturik, (part. act. VIII. of شرک) *A partner, an associate, an accomplice. Common.*
- A مشتري mooshturee, (part. act. VIII. of مشري) *Buying. A purchaser. The planet Jupiter.*
- A مشتق mooshtuqq, (part pas VIII. of شن) *Derived, (as one word from another.) Derivative.*
- A مشتمل mushtumil, (part act VIII. of شمل) *Comprehending, containing, comprising*
- A مشتهي mooshtuhe, (part. act. VIII. of شهي) *Longing, desiring, wishing.*
- A مشعر mooshujjur, m. (part pas. II. of شعر) *A kind of silk cloth. Abounding in trees.*
- A مشخص mooshukhkhus, (part. pas. II. of شخص) *Certain.*
- S مشر mishur, m *A title of Brahmuns, who were brought to India from Shakudweep, by Krishnu, in order to cure the leprosy of his son Shambu, also a title of some Brahmuns from Muet-hul, &c. A Hindoo physician.*
- A مشرب mushrub, m. (p. place of شرب) *Place of drinking, imbibing. Sect, religion. Nature, temper, humour.*

A مشرف mooshurruf, (part. pas. If of شرف) *Exalted, ennobled. Ornamented.* Mooshrif, m (part. act. IV) *An examiner, inspector, observer*

A مشرق mushriq, m (n. place of شرق) *The east.*

A مشركه mooshrik, m. (part. act. IV. of شرك) *An infidel, an idolater, a polytheist.* Mooshurruk, (part. pas) *Common, (to many.)*

A مشرو mushroo, m. (cor. of مشروع) *A kind of silk cloth. See مشروح*

A مشروح mushrooh, (part. pas. of شرح) *Explained, illustrated Above-mentioned.*

A مشروحا mushroohuu, (from شرح) *Agreeably to the explanation, circumstantially.*

A مشروط mushroot, (part. pas. of شرط) *Agreed upon, stipulated. A settled revenue of 10 per cent. allowed to the zemindars.*

A مشروع mushroou, (part. pas. of شرع) *Initiated, begun, commenced. Legal, just, prescribed by law A kind of cloth made of silk and cotton mixed, (dressed in which it is lawful for Moosulmans to pray that not being allowed in cloth, entirely of silk.)*

A مشعر moosh-ir, (part. act. IV. of شعر) *Signifying, denoting, indicating, bearing the marks of.*

A مشعره mush-uru, (n. place of شعر) *A place where poets meet to read their verses, &c.*

A مشعل mushal, f. (from شعل)

*A torch, flambeau, lantern.* Mush-ul-chee, m. *A torch bearer.*

A مشعله mush-ulu, *The same.*

A مشعل mushghul, (from شعل) *Bused*

A مشعله mushghulu, *Employment. Pastime.*

A مشغول mushghool, (part. pas. of شغل) *Employed, occupied, diligent, anxious.*

A مشغولة mushghoolu, (cor for مشعله) *Employment, occupation, pastime.*

A مشفى mooshfiq, (part. act. IV. of شفى) *Kind, showing favour, condoling, merciful.*

A مشى mushq, f *Piercing suddenly with a spear, striking with velocity Beating, lashing, tearing Combing Drawing (a garment, thing, &c.) every way in order to stretch it. Eating of the best parts, (of forage, &c.) (A man) Galled between the thighs. Tall, slender (girl) Met An example, copy, to write after, exercise, practice, usage, use.*

T مشاب mooshqab, f. *A large shallow vessel, in which dough is kneaded.*

A مشقة mushuqqut, m. (inf. of شق) *Trouble, labour, pains, toil*

A مشقى mushqee, *Acquired by practice.*

p مشك mushk, f. *A leather bag, especially for carrying water, a water bag.* Mooshik, m. (Arab. مسك) Maoshk-bar, *Diffusing musk, scented like musk. Met.*



- A mistress's lock.* Mooskh fam, *Musk coloured* Met. *The locks of a mistress:*
- A مشکل mooskhal, (part. act IV of شکل) *Difficult, intricate, hard, painful.*
- A مشكور mushkoor, (part. pas. of شكر) *Praised, laudable, agreeable, rewarded, thanked*
- A مشكوري mushkooree, *Reward, thanking*
- A مشکوک muskook, (part pas of شك) *Doubtful, uncertain, problematical*
- P مشكی mooshee, (from مشك) *Dark bay, approaching to black, (colour of a horse.)*
- P مشكيرة mushkeezu, *A small leather bottle*
- H مشكس چرھاا mooskhen churhana, a *To pinion, to tie the hands behind the back*
- A مشموم mushmoom, (part pas. of شم) *Smelling, odoriferous, fragrant.*
- A مشورت mushiwurut, (from شور) *Counsel, consultation, advice.*
- A مشوش mooshuwwush, (part pas. II of شوش) *Disturbed, confused, intricate. Distressed, uneasy, perplexed.*
- A مشهود mushhood, part. pas. of شهد) *Attested, proved, evinced, clear, manifest*
- A مشهور mushhoor, (part. pas of شهر) *Celebrated, published, divulged, conspicuous, famous.*
- A مشي mushce, m. *Walking, going.*
- A مشيت musheeyit, (inf. of شي) *Will, pleasure. The will of God, file.*
- A مشير moosheer, m. (part act. IV of شور) *A counsellor, a senator.*
- A مووشين moosheen, (part. act IV. of شن) *Villainous, worthless.* Mooshueyun, (part. pas. of شان) *Stately, dignified*
- A مووساحب moosahib, m (part. act. III of صحب) *A companion, friend, favourite, aid-de-camp.*
- A مووساحب moosahubut, (inf III. of صحب) *Companionship*
- A مصاف musaf, f. (pl of صف from ص) *A field of battle, the ranks of an army.*
- A مصالح musalih, m (pl. of صلح from صلح) *Affairs, honour, glory, employments. Materials. (Hind) Drugs, spices, seasoning*
- A مووسالوھه moosaluhu, (inf. III. of صلح) *Reconciliation, pacification.*
- A مصباح misbah, f. (n. instr. of صبح) *A lamp.*
- A مووسبر (مصر) moosubbur, f (from صبر) *Aloes.*
- A مووسھف moos-huf, m (part. pas IV. of صحف) *A book, a page, the Qooran*
- A مووسھوب mus-hoob, (part pas. of صحب) *Accompanied, accompanying.*
- A مصدر mudur, m. (n. 'place of صدر) *Source, origin, spring,*

- theme. The infinitive or noun of action. A place.
- A مصر misr, m A large city. Egypt
- A مصرعة misruu, m. (from صرع) A hemistich, a line.
- A مصرف moosrif, (part. act IV. of صرف) Prodigal. Moosruf, m (part. pas) Expende, disbursement, cost, charge
- A مصروف musroof, (part. pas. of صرف) Expended, employed. Turned, changed. Declinable.
- A مصري misree, Sugar candy m. An Egyptian
- A مصطفى moostufa, (part pas VIII of صو) Chosen, selected One of the titles of Moohummud
- G مصطفى mustukec, (Gr. Μαστιχη (from μασσω to express.) Mastiche (The resin of the Pistacia Lentiscus)
- A مصفا moosuffa, (part pas II. of صو) Clean
- A مصلا moosulla, (from صلي) A carpet to pray on.
- A مصلح mooslih, m (part act. IV. of صلح) A mediator, pacifier, adviser.
- A مصلحت musluhut, (inf of صلح) An action, occupation. Counsel, advice. Musluhut kurna, a. To consult, to combine,
- A مصللي moosullec, (part. act II of صلي) Holy, righteous.
- A مصمم moosummum, (part. pas II. of ضم) Fixed, concluded, determined.
- A مصنع moosunnuu, (part. pas. II. of صنع) Factitious, artificial.
- A مصنف moosunnif, m. (part. act. II. of صنف) A composer, an author. Moosunnuf, (part. pas) Composed. Pl. Moosunnufat, Books, works, compositions.
- A مصوغ musnoou, (part pas. of صنع) Formed, created, made, prepared Artificial.
- A مصور moosuwwir, m. (part. act. II. of صور) A painter, sculptor Forming, figuring.
- A مصوري moosuwwiree, A painting, &c
- A مصيب mooseebut, (inf. of صوب) A misfortune, disaster, affliction, adversity, evil, misery, ill.
- A مضاربة moozarubu, (inf. III. of ضرب) A battle, conflict, combat.
- A مضارع moozariu, (part act III. of صرع) Resembling The aorist
- A مضاعف moozauf, (part. pas. III. of صعب) Doubled, increased, multiplied
- A مضاف moozaf, (part pas IV of صيف) Annexed, added, Related A noun placed in construction One who is joined to others, with whom he has no natural connection Moozaf iluehi, The noun governed.
- A مضامين muzameen, pl. of (مصمرون) The contents.
- A مضايقة moozayuqu, (inf. III. of صنق) Penury, necessity, distress,

- poverty. *Moment, consequence, significance.*
- A مضبوط muzboot, (part. pas. of مضط) *Strong. Possessed, occupied, restrained, moderated.*
- A مضبوطي muzbootee, *Strength, durability.*
- A مضحك muzhak, m. (from مضحك) *Laughing, facetious, merry.*
- A مضحكه muzhuku, (from مضحك) *Humour, fun, drollery, a pun, bon mot.*
- A مضر moozirr, (part. act IV. of مضر) *Pernicious, hurtful.*
- A مضررت muzurrut, (inf. of مضر) *Detriment, damage, injury*
- A مضطرب moozturib, (part. act. VIII. of مضرب) *Agitated, disturbed, afflicted, chagrined.*
- A مضعه moozghu, (from مضع) *A lump of flesh. A glutton, an ill bred person.*
- A مضمير moozmir, (part. act. IV. of مضم) *Conceiving, imagining. (part. pas.) Concealed, imagined.*
- A مضمضة muzmuzu, *Washing or running out the mouth.*
- A مضموم muzmoom, (part. pas. of مضم) *Added, joined, accumulated (A letter) marked with the vowel point summu or pesh (').*
- A مضمون muzmoon, m. (part. pas. of مضم) *Sense, signification, contents (of a letter.)*
- A مظا mpta, *Flavour, protection.*
- A مطابق mootabiq, (part. act. III. of مطبق) *Conformable, suitable, equal, agreeable to.*
- A مطابقت mootabuqut, (inf. III. of مطق) *Conformity, equality.*
- A مطاع mootau, (part. pas. IV. of طوع) *Obedient. Obeyed.*
- A مطالب mutalib, pl. (of مطلب) *Demands, requisitions*
- A مطالعه mootaluu, (inf. III. of طالع) *Contemplation, consideration. Reading, study.*
- A مطبخ mutbukh, m. (n. place of طبخ) *A kitchen, mutbukh, (n. instr.) A cooking utensil.*
- A مطايبه mootayubu, (inf. III. of طيب) *Jesting, pleasastry.*
- A مطبوخ mutbookh, (part. pas. of طبخ) *Cooked, dressed*
- A مطبوع mutboou, (part. pas. of طبع) *Agreeable, acceptable, worthy, laudable Natural, innate.*
- A مطرب mootrib, m. (part. act IV. of طرب) *A musician, singer, minstrel.*
- A مطروح mutrooh, (part. pas. of طرح) *Rejected, dejected, abjected. An infidel. Pl. mutroohat.*
- A مطلب mutlub, m. (from طلب) *A question, petition, intantion, wish, desire, purpose, meaning.*
- A مطلع mutluu, (n. place of طلع) *The place of rising, the east The beginning of a poem.*
- A مطلق mootluq, (part. pas. IV. of طلق) *Absolute, universal, principal, supreme. Wholly, not in the least, never, entirely, altogether. Mootluqool inan, Free, giving the reins.*
- A مطلوب mutloob, (part. pas. of

- طلب) *Demanded, required, wanted, necessary.*
- A مطمين mootumueyun, (part. pas. V. of طمن) *Quiet, secure, tranquil.*
- A مطيع mooteeu, (part. pas. IV. of طوع) *Abject, obedient, submissive, obsequious.*
- A مطاهر muzahir, (Pl. of مطهر) *Objects, spectacles.*
- A مطهر muzhui, m (n. place of طهر) *A place where any spectacle is represented, a theatre, stage*
- A مظفر moozuffur, (part. pas II. of ظفر) *Victorious.*
- A مظلل moozullul, (part. pas. II of ظل) *Shaded. (from the sun)*
- A مظلم moozlum, (part. pas IV. of ظلم) *Dark*
- A مظلوم muzloom, (part. pas. of ظلم) *Injured, oppressed Mild, gentle, modest.*
- A مظلومي muzloomcee, (from ظلم) *Modesty, the state of being oppressed.*
- A مظلوميك muzloomceeyut, *The same.*
- A مظنه muzunnu, (from ظن) *Suspicion, conjecture, opinion.*
- A مع muu, *With, together, along with.*
- A معابد muabid, (pl. of معبد) *Servants (of God,) sacred places.*
- A معارض moogariz, m. (part. act. III of عرض) *An adversary, opponent, competitor.*
- A معارضة moosaru, (inf. III of عرض) *Contradiction, opposition.*
- A معاش mu'ash, (from عيش) *Life, living, livelihood, subsistence.*
- A معاف mooraf, (part. act. III, of عفو prop. معافي) *Absolved, exempted, dispensed with, forgiven.*
- A معالج mo'alij, m. (part. act. III of علاج) *A physician.*
- A معالجه mo'alaju, (inf. III. of علاج) *Curing, healing. A remedy.*
- A معامله mo'amulu, (inf. III. of عمل) *Affair, business, negotiation.*
- A معانقه mo'anuuqu, (inf. III of عنق) *Throwing the arms round another's neck, embracing.*
- A معارذت moosawudut, (inf. III. of عود) *Returning (to a former habitation,) coming or going.*
- A معاوضة moosawuzut, (inf III. of عوض) *Retaliating, returning like for like.*
- A معاون moosawin, m. (part. act. III of عون) *Assisting, an assistant.*
- A معاونة moosawunut, (inf III. of عون) *Assistance.*
- A معاينة moosayunu, (inf III. of عى) *Beholding*
- A معبد muubid, m. (from عبد) *A place of worship, temple, mosque, church. Moosubbid, m (part. act. II.) An adorer.*
- A معبر moosubbir, m. (part. act. II. of عبر) *An interpreter of dreams. Muubur, m. A pass, ferry, ford Muubur, A ferry-boat.*
- A معتاد moootad, m (part. pas. VIII. of عود) *Custom, habit, use.*
- A معتبر moootubur, (part. pas. VIII. of عبر) *Confidential, respectable, worthy of confidence, reputable, trust-worthy.*

- A **معتدل** moo'utudil, (part. act VIII of عدل) *Temperate, tolerable.*
- A **معترض** moo'uturiz, (part. act. VIII. of عرض) *Opposing, hindering, interposing*
- A **معتقد** moo'utuqid, m. (part. act. VIII. of عقد) *A believer, a faithful friend, or servant.*
- A **معتمد** moo'utumud, (part. pas. VIII. of عمد) *Trust-worthy.*
- A **معيون** muu'oon, f (part pas of عيّن) *An electuary medicine, confection.*
- A **معداب** muudulut, (inf of عدل) *Justice, equity.*
- A **معدن** muudun, m and f. (from عدن) *A mine.*
- A **معدود** muudood, (part pas. of عدو) *Numbered, computed*
- A **معدوم** muudoom, (part. pas. of عدم) *Non-existent, abokshed*
- A **معدة** miudu, (from معد) *The stomach*
- A **معدور** muw'oor, (part pas of عذر) *Excused, excusable Disappointed.*
- A **معرا** moo'orra, (part pas. of عري) *Bare, naked, bald.*
- A **معراج** miuraj, m (n. instr of عرج) *A ladder, stair, any thing by which one ascends Ascent, ascension.*
- A **معرض** miuriz, m. (from عرض) *An occasion, a contingency, an occurrence, a place of meeting.*
- X **معرف** muutifut. (from عرف) *Knowledge. Account, cause, reason. By means of, through the means of, by.*
- A **معركة** muuriku, (from عرّك) *A field of battle.*
- A **معروض** muurooz, (part. pas. of عرض) *Presented. A representation, a petition*
- A **معروف** muuroof, (part. pas of عرف) *Known. Active voice of a verb. The letter و and ي are said to be muuroof when the former has the sound of oo and the latter of ee as in نور noor, splendour, and لركي lurkee, a girl*
- A **معزول** muuzool, (part. pas of عزل) *Deposed, displaced, dismissed, degraded, disposed*
- A **معزولي** muuzoollee, *Dismission from office, &c*
- A **معسور** muusoor, (part pas of عسر) *Difficult*
- A **معشر** muushur, m. (from عِشْر) *A company, a troop, society*
- A **معشوق** muushooq, m (part. pas. of عشق) *A beloved object, a mistress.*
- A **معشوقية** muushooqeeyut, (from عشق) *Loveliness.*
- A **معصر** muusfur, m. (from عصر) *Safflower (Carthamus tinctorius.)*
- A **معصوم** muusoom, (part pas of عصم) *Defended, preserved Innocent, simple. An infant*
- A **معصوميت** muusoomneeyut, *Innocence, simplicity. Infancy.*
- A **معطر** moo'uttur, (part. pas II of عطر) *Perfumed, fragrant.*
- A **معطل** moo'uttul, 'part. pas. II of عطل) *Vacant, unemployed, neglected, destitute, out of use, idle.*
- A **معظم** moo'uzzum, (part pas II. of عظم) *Honoured, great, re-*

spected. Moozum, m. (part. pas.

IV) *The superior, the greater*

A معقول muuqool, (part. pas of عمل) *Reasonable, probable, just, pertinent, proper* Pl. muuqoolat, *Probabilities, words or things consistent with reason.*

A معقولية muuqoolceeyut, *Reasonableness, &c.*

A معلق mooqulluq, (part. pas II of علق) *Suspended, pendulous, hanging*

A معلم mooqullim, m (part act. II of علم) *An instructor, a preceptor, a pilot.* Mooqullum, (part. pas.) *Taught, instructed.*

A معلول muulool, (part pas. of عل) *Indisposed, sick, diseased, distempered*

A معلوم muuloom, (part pas. of علم) *Known, distinguished, notorious, evident, apparent, obvious* *The active voice of a verb.*

A معلولا mooqulla, (part pas II of علو) *Exalted, high, elevated, eminent, sublime*

A معما mooqumma, (part pas II of عمي) *An enigma, an acrostic, a verse of mysterious meaning.*

A معمار muumar, m. (from عمر) *A builder, architect, mason*

A معمر mooqummur, (part pas. II of عمر) *Aged, blessed with long life.*

A معمر muumoor, (part. pas. of عمر) *Full Cultivated, happy, delightful, closed.*

A معمول muumool, (part pas. of عمل) *Made, prepared. Established.*

A معنق muunuqu, (from عنق) *A collar or any thing similar round the neck.*

A معون muoonut, (inf. of عون) *Assistance, protection.*

A معوي munnuwee, (from معي) *Essential, intrinsic, real Significant*

A معني muunee. (from عني) *Meaning, sense, signification, reality.*

A معن muunc, m. (used pl) *The same*

A معود mooqwwud, (part. pas. II of عود) *Exercised, trained*

A معون muoon, m (from عون) *Aid, assistance, favour.*

A معا muu, *With, together with, along with.*

A معهود muuhood, (part. pas of عهد) *Agreed, established, fixed, appointed, determined, promised*

A معيار miuyar, m. (n. instr. from عير) *A touch stone The mark or standard of money, weight or measure.*

A معيش muueeshut, (from عيش) *Subsistence.*

A معيىن mooqeyun, (part. pas. II. of عين) *Established, ascertained, certified* Mooqeen, (part act. IV of عون) *An assistant*

A معيوب muuyooob, (part pas. of عب) *Wicked, vicious, defective, opprobrious, infamous.*

P مع moogh, m *A tavern-keeper, or one of the magi, a worshipper of fire.* Moogh buchu, *The son of a tavern-keeper, or worshipper of fire.*

P معاك mughak, m. *A pit.*

- A مغالطہ mooghlatu, (inf. III. of غلط) *Leading into error,*  
 P معجہ mooghchu, *Soreness under the arms*  
 A مغرب mughrub, m. (n. place, of عرب) *The west.*  
 A مغرق mooghruq, (part. pas. IV of عرق) *Gilded, or covered with, (or immersed in) gold or silver*  
 A مغرور mughroor, (part. pas. of عرر) *Proud, arrogant, haughty, fastidious*  
 A مغروری mughrooree, *Pride, arrogance*  
 P مغر mughz, m. *The brain, marrow, kernel, pith. Met. Pride, arrogance.* Mughz bhunnana, *To have a buzzing in the ears.* Mughz puchana, or phirana, *To tease, to distract* Mughz khalee kurna, *To distract, to talk much and foolishly.* Mughz dar, *Full of marrow, kernel, pith, brain* Mughz khana, *To tease, to distract.*  
 P مغزی mughzee, *Edging, border.*  
 A مغزیل mughza, (n. place, from غری) *A field of battle.*  
 A مغیر mughfar, m. (n. inst. from عفر) *A helmet*  
 A مغفرت mughfirut, (from عفر) *Absolution, remission.*  
 A مغفور mughfoor, (part. pas. of عفر) *Pardoned. (Met.) Deceased.*  
 P مغول mughul, m. *A Mongol*  
 P مغولی mooghulact, *The female of mughul, q. v.*  
 A مغولی mooghul, (part. pas. IV. of غولی) *Abstruse.*
- A معلم mooghlaam, (part. pas. IV. of علم) *Labellous. A pectorant.*  
 A مغلوب mughloob, (part. pas. of غلب) *Conquered, overcome.*  
 G مہناتیس mighnatees, (or مہناتیس or مہناتیس Māyvatīs) m. *The magnet or loadstone. See مہناتیس*  
 A مہناتیس mighnamtee, m. (part. act. II. of عنی) *A singer, musician.*  
 A مہناتیس mighnueyub, (part. pas. II. of عیب) *Concealed, hidden.*  
 A مہناتیس mighnueyur, (part. pas. II. of عیر) *Changed, altered.*  
 A مہناتیس masfayat, (inf. III. of لما) *Sudden death.*  
 A مہناتیس moofahhurut, (inf. III. of فخر) *Boasting, gloating, arrogance.*  
 A مہناتیس moofaruuq, (inf. III. of فرق) *Separation, alienation, absence.*  
 A مہناتیس moofasulu, (inf. III. of فصل) *Distance, space, interval*  
 A مہناتیس moofayushu, (inf. III. of فیش) *Boasting, vaunting, contending for superiority.*  
 P مہناتیس masit, *Gratisitously, gratis.*  
 A مہناتیس masfuzee, m. (part. act. VIII. of فری) *A slanderer, liar.*  
 A مہناتیس masfooh, (part. pas. of فتح) *Opened. Taken, subdued, (as a town, &c.) (In gram.) Having the short vowel-futuh. (')*  
 A مہناتیس mooftee, m. (part. act. IV. of مغر) *A law giver.*  
 A مہناتیس moofurrah, (part. act. II. of فرح) *Exhilarating. An exhilarating medicine, in which radda are an ingredient.*

- A مووفريد moofrid, (part. act. IV. of فرد) *Solitary, alone, single. pl. Moofridat, Simples, uncompounded.*
- A مووفريق moofriq, m. (from فرق) *The crown of the head.*
- A موفروح mufrooh, (part. pas. of فرح) *Glad (tidings.)*
- A موفروص mufrooz, (part. pas. of فرض) *Required by duty, indispensable.*
- A موفروق mufrooq, (part. pas. of فرق) *Separated, divided.*
- A مووفسد moofsaid, (part. act. IV. of سد) *A seditious person, author of evil. Moofsaid-pun, m. Lati-giousness, seditiousness.*
- A مووفسدي moofsidae, *Seditious, litigious (person)*
- A مووفسسر moofussur, (part. pas. II. of سر) *Explained, commented on, declared. Moofussir, m (part. act) An interpreter*
- A مووفسسل moofussul, (part. pas. II. of فصل) *Distinct, full, ample, detailed, (account of circumstances.) Particularly, diffusively, distinctly, fully. The country, in opposition to town, (peculiar to India.)*
- A مووفول muf-ool, (part. pas. of فعل) *Accusative case. The participle passive.*
- A مووفلس mooflis, (part. act. IV. of فلس) *Poor, wretched.*
- A مووفووض moofuwuz, (part. pas. II. of فوض) *Resigned, delivered over, committed to the care of*
- A مووفهوم mufhoom, (part. pas. of فهم) *Comprehended, understood.*
- A مووفيد moofeid, (part. act. IV. of

- فيد) *Profitable, useful, salutary.*
- A مووqابر muqabir, (pl. of مقبرة) *Tombs, sepulchres.*
- A مووqابل mooqabil, (part. act. III. of قبل) *Opposite, confronting, collecting.*
- A مووqابله mooqabulu, (inf. III. of قتل) *Comparison, collation, confronting, presence.*
- A مووqاتوله mooqatulu, (inf. III. of قتل) *Slaughter, carnage, battle.*
- A مووqارنوت mooqarunut, (inf. III. of قرن) *Conjunction, connexion.*
- A مووqاسد muqasid, (pl. of مقصد) *Designs, enterprises, attempts.*
- A مووqاد mooqad, m. (part. act. III. of وعد) *Whatever comes behind another A guardian, keeper.*
- A موقال muqal, m. (from قول) *Speech, discourse, saying, sentence, a word*
- A موقاله muqalu, *The same.*
- A موqام muqam, m (n place of قوم) *Dwelling, mansion, a place of residence, or encamping Halting of an army. Pl. muqamat*
- A موqامي muqamee, *Rending*
- A مووqاووموت mooqawumut, (inf. III. of قوم) *Opposition, resistance.*
- A مووqبول muqbool, (part. pas. of فعل) *Agreeable, acceptable, taking in good part, agreed on. One of the faithful. A mustess,*
- A مووqبوليت muqboolceeyut, *Agreeableness, agreement. Orthodoxy.*
- A مووqتوبيا mooqtubia, m. (part. act. VIII. of قس) *One who quotes, a quoter, reciting, acquiring,*



- borrowing from another* Mooqtubus, (part pas) *Quoted*
- A مقتدا mooqtuda, (part pas. VIII. of قد) *Followed, imitated, imitable.*
- A مقتصر mooqtusur, (part. pas. VIII. of قصر) *Summary.*
- A مقتضا mooqtuza, (part. pas. VIII. of قضى) *Exacted, required. Exigence, necessity, expediency. Conformable.*
- A مقتل muqtul, m. (n. place of قتل) *A place of slaughter. The place of death, i. e. any diseased or wounded part of the body that causes death.*
- A مقدار miqdar, m. (from قدر) *Quantity, measure, space, number.*
- A مقدر mooquddur, (part. pas II. of قدر) *Predestined Understood. Fate, destiny The deity, (as predestinator)*
- A مقدس mooquddus, (part pas. II of قدس) *Holy, consecrated.*
- Buetoool mooququddus, *Jerusalem.*
- Muqdis, (n. place,) *A holy place.*
- A مقدم mooququddum, (part. pas. II. of قدم) *Antecedent, prior. The advanced guard* Mooqdim, m. (part. act. IV) *Arrival.*
- A مقدمات mooququddumat, (pl. of مقدمه) q. v.
- A مقدمة mooququddumu, (part. pas. II. of قدم) *The first part. Preamble. Cause (in law.) Business. Subject, affair, matter, Mooququddumut ool jueah, The advanced guard of an army.*
- A مقدر muqdoor, m. (inf. of قدر)
- Power, ability, possibility.* Pl muqdoorat.
- A مقر muqur, m. (n. place of قر) *A residence, station, place of rest* Mooqirr, (part. act IV) *Establishing, conforming, settling (affairs) Confessing, professing.*
- A مقراض miqraz, f. (n. instr of فرس) *Scissors, shears*
- A مقرب mooqurrub, (part. pas II of قرب) *Approximated, admitted Relations.* Mooqurrubool huzrut, *The king's relations, blood royal.* Mooqurrubool khidmut, *Confidential servants.*
- A مقرر mooqurrur, (part pas. II of عرر) *Certain, infallible, established, unquestionable.*
- A مقرون muqroon, (part. pas. of قرن) *Near, conjoined, connected, related.*
- A مقسم muqsum, m (from قسم) *A part, a portion.* Muqsim, (n place) *A place of partition.* Mooqsim, (part act. IV.) *Swearing (by God)* Mooqsum, m. (part. pas. II) *An oath. A place where they swear.* Mooqussim, (part. act. II.) *Dividing, distributing, dispersing* Mooqussum, (part pas II.) *Divided. Having a beautiful (face.) Beautified.*
- A مقشر mooqushshur, (part. pas II. of قشر) *Barked, skinned, peeled.*
- A مقصد muqsud, m. (from قصد) *Intention, design, meaning, purpose, desire, wish. (Pl. مقاصد)*
- A مقصر mooqussur, (part. pas. II. of قصر) *Deficient, defective.*

- A مقصود muqsood, m. *See* مقصد
- A مقطر mooquttir, (part. act. II of فطر) *Distilling, dropping.* Mooquttur, (part. pas. II.) *Distilled*
- A مقط miqutt, (n' instr. of قَط) *A piece of bone or bamboo on which they rub their writing reeds or pens.*
- A مقطع muqtuu, (from قطع) *The last verse of a poem. Cutting, amputating* Miqtuu, (n. instr.) *Shears for cutting cloth, silver, &c. a cutting instrument in general.* Mooquttuu, (part. pas. II.) *Cut, cut out, shaped. Well dressed, well shaped, beautiful.*
- A مقعد muqud, f. (n place, from قعد) *A place to sit on. The hips The anus, podex*
- A موعا mooquffa, (part. pas. II. of تعي) *Measured (prose) An oration rhythmically composed.*
- A موقفل mooqufful, (part pas II. of فعل) *Locked*
- A مقلوب muqloob, (part. pas. of قلب) *Turned, inverted, converted.* Muqloob moostuvee, *A word or sentence which may be read backward or forward as دردurd, (or in English, madam,) a palindrome.*
- A موقنق muqunu, (from قنع) *A veil, of muslin or other cloth worn over the head and reaching almost to the ground, (chiefly applied to a bride's veil)*
- A موقولة muqoolu, (part pas. f of

- قول) *Said, repeated over and over again.*
- A موقوي mooquwwee, (part. act. II. of قوي) *Strengthening.* Mooquwwee, dil, *Cardiac.* Mooquwwee dimagh, *Cephalic.* Mooquwwee, kubid, *Hepatic* Mooquwwee, miudu, *Tonic*
- A موقهور muqhoor, (part pas. of مفر) *Conquered, subdued, disturbed, oppressed, vexed*
- A موقياس miqyas, m. (n. instr. of فوس) *The stile of a dial, the hand of a watch, &c. The Nilometer in Egypt*
- A موقعي mooquee, (part. act. IV of في) *Emetic*
- A موقعب mooqeet, (from فوت) *Powerful, a guardian, keeper, feeder or nourisher*
- A موقعيد mooqueyid, (part. act II. of ويد) *Diligent, attentive, fixed, bound, dedicated to, noted, signed, registered*
- U موقش mooqqesh, m. *Brocade.*
- U موقشي mooqqeshee, *Brocaded.*
- A موقعم mooqeem, m (part. act. IV of نوم) *A resident, an inhabitant Assiduous, fixed.*
- S موكا mookka, *A thump, a blow with the fist*
- A موكاسب mookatubut, (inf III. of كتب) *Corresponding (by letters.)* مكايب Pi
- A موكار mukkar, m. (sup. of مكر) *A cheat, a knave, impostor.*
- A موكارة mukkaru, f *The same.*
- A موكاري mukkarée, *Fraud, imposture, cheating, roguery.*

A مکافات mookafat, (inf. III. of (کف) *Recompence, retaliation, retaliation, requital.*

A مکان mukā, m. (n. place of (کون) *place, station, dwelling* (Pl. mukanat.) مکانه dar, *Owner of a place. (vul.) The Fuqar who occupies any particular station. A watchman.*

S مکت mookt, m. *A pearl. Pardon, absolution, salvation, exemption from transmigration. Abolished.*

S مکتا mookta, *A pearl. (also مکتاپل)*

H مکتا mookta, *Much, many.*

A مکتب muktab, m. (n. place of (کتب) *A school, (also Muktab khana.)*

A مکتفی mooktufee, (part. act. VIII. of (کفی) *Turning down, (vessel.) Content, having enough.*

A مکتوب muktoob, (part. pas. of (کتب) *Written. m. A letter. (Pl. mukateeb, and muktoobat)*

S مکت mookoot, m. *A crown, a diadem.*

A مکدود mookuddur, (part. pas. II. of (کدر) *Sullen, afflicted, disturbed, vexed, anxious.*

A مکر mukr, m. *Fraud, deceit, evasion, imposture. Mukur chukur, m. Fraud and subterfuge.*

S مکر mookoor, m. *A mirror, a looking glass. Mukar, m. Name of the tenth zodiacal sign, the sign Capricorn, represented by a water animal, with the*

*body and tail of a fish, and the neck and head of an antelope.*

A مکور mookurur, (part. pas. II. of (کر) *Repeated. Mookurur kurna, a. To repeat.*

A مکرم mookurram, (part. pas. II. of (کرم) *Venerable, noble, illustrious, respected, revered.*

H مکرنا mookurna, a (perhaps cor. of Arab. منکر) *To deny.*

H مکروا mukrena, a. *To wet (slightly.)*

A مکروه mukrooh, (part. pas. of (کره) *Hated, odious, abominable, disgusting, obscene Pl. Mukroohat.*

H مکری mookree, *A kind of short poem of frequent use in the Brij dialect, the peculiarities of which are these. It consists of four lines, each composed of four trochees. In the three first the speaker, a female, appears to talk of her lover, but, on the question being put by a friend, applies the whole to some other object. Hence the name from Mookurna to deny (App. 459)*

S مکرا mukra, *A kind of grain. A spider.*

S مکری mukree, *A spider. Mukree ka jala, A spider's web, hence, Met. Any thing very fine and slender. (App. 460.)*

A مکسور muksoor, (part. pas. of (کسر) *A letter marked with the vowel kusra, (') Broken, cut. A fraction (in arithmetic.)*

A مکشوف mukshoof, (part. pas. of

(كشف) Revealed, disclosed, open, detected, discovered.

A مکون muknoon, (part. pas. of (کر) Concealed, secret, hidden.

Doorri muknoon, A pearl, (large and valuable)

A مکو muko, m. Name of a species of Solanum (nigrum?)

H مکورا mukora, A large ant.

H مکو muko, m. Sarsaparilla. See مکو

S مکو mookh, m. The mouth, the face.

A مکہ Mukku, Mecca.

S مکہانا mukhana, Name of a plant. (Euryale ferox)

S مکہرا mookhra, The mouth, the face.

H مکہن muk-khun, m. Butter.

H مکہنا mukhna, A kind of elephant which has no tusks. A cock without spurs.

S مکہي muk-khee, A fly. The sight of a gun. Mukkhee oorana, To flatter or perform servile offices for any one. To have ulcers on the body, (so as to be constantly employed in driving-away the flies from them.) To be a good marksman, (so as to hit a fly with a ball or arrow.) Mukkhee jhulna, To have venereal ulcers Mukkhee choos, A miser, a niggard, a skin-fint. Mukkhee 'mar-na, To be idle, to be unemployed, to trifle.

A مکیدت mukeedut, (from کید) Deceiving, defrauding, ensnaring

A مکین mukeen, m. (from کون) Master of the house, inhabitant. Fixed.

S مک mug, m. A road.

S مکدس mugudh, m. Name of a country including Patna, Guya, &c.

S مکدھا moogdha, f A virgin, a young woman.

P مگر mugur, Unless, perhaps, except, only, if it is not.

S مگر mugur, m. An alligator.

H مگرا mugra, Proud, haughty, presuming, fastidious, arrogant, cross, obstinate, impatient.

H مگراہي mugrahee, Arrogance.

S مگر مچھ mugur muchh, See S. مگر

S مگر مگر mugoree, Name of a fish, a species of Silurus.

S مگر یلا mugrela, A small, blackish, triangular, pyramidal shaped seed of a very pungent smell. (Nigella indica.)

P مکس mugus, f. A fly. A kind of Indian corn. A freckle.

P مگسي mugusee, Flea-bitten, (colour of a horse,) freckled.

S مگن mugun, Cheerful, delighted, pleased, glad, happy.

S مگنتا mugunta, f. Transport, cheerfulness, delight.

S مگھا mugha, Name of the tenth mansion of the moon. 4 stars in the sign Leo Regulus

H مگھن mughun, Odoriferous.

S مگھی mughee, Belonging to Mugudh, (a thing.)

S <sup>ملا</sup> mug, <sup>ملا</sup> muga, <sup>ملا</sup> mubila of Mugud.h. Name of a cast of Brahmuns.

P مل mool, m. Wine.

S مل mul, m. Dirt. Excrement.

Mull, m. A hero.

A ملا moolia, A school master, a doctor. (cor. of ملواج) A decoy bird. Learned.

S ملاپ milap, f. (from ملا) Agreement, reconciliation, concord, understanding, union, adjustment, visit.

A ملج mullah, m. (sup. of ملج) A boatman, a sailor, mariner. A manufacturer of salt

A ملاحت mullahut, (from ملج) Being salt Elegancy Beauty, excellence.

A ملاحة moolahuzu, (inf. III. of ملحظ) Looking at, contemplating, consideration, (often used for reading.) View, notice, regard.

A ملاحي mullahee, m. The business of a Mullah, q v.

A ملاك mulaz, m. (n. place of ملوك) An asylum, refuge, protection.

S ملار mular, m. Name of a rag, or musical mode, sung during the rains.

A ملازم moolazim, (part. act. III. of ملزم) Assiduous, diligent, attentive, attached to. A servant

A ملازمت moolazumut, (inf. III. of ملزم) Assiduity, diligence. Service. (Met.) Paying respects to a superior.

A ملازمي moolazimtee, Service, attendance.

A ملاطفه moolatufu, (inf. III. of ملطف) Courtesy, kindness, politeness, favour. A letter or epistle.

A ملاقات moolaqat, (inf. III. of ملق) Interview, meeting, conversation, encountering.

A ملاقي moolaqee, (part. act. III. of ملق) Meeting. Moolaqee hona, To have interview with, to encounter

S ملاگر mulagir, The name of a mountain, where much sandal wood is produced.

S ملاگري mulageeree, m. The colour of sandal wood.

A ملال mulal, m (from ملل) Sadness, grief, anguish, languor, vexation

A ملام mulam, m. (from لوم) Reproach, reprehension, rebuke, blame, accusation, reviling.

A ملامت mulamut, Reproach, rebuke.

A ملامي mulamutee, Reproached, reprehensible.

H ملابا mulana, a. To cause to rub, grind, or scour

S ملابا mulana, a. To mix. To join, to adjust, to apply, to cement, to close, to compare, to reconcile, agree, find, get, meet, to dist.

Molana, a. To appraise.

A ملاي maolance, The wife of Moolia, a learned woman, a school mistress.

A ملائک mulayuk, (pl. of ملاك) Angels.

- A ملایم moolaim, (part. act. III. of لوم) *Soft, tender, gentle, mild, affable.*
- S ملایي moolayee, *Apprausement, satisfaction.*
- H ملایي moolayee, *Cream.*
- H ملبا mulba, *Rubbish*
- A ملب moolubbub, (part. pas. II. of لب) *Brimful.*
- A ملبوس mulboos, (part. pas of لس) *Clothed. Clothes (which have been worn)* Pl Mulboosat.
- A ملت millut, *Religion, faith* A nation, people.
- H ملب mulut, m. *A worn roopee (or other coin)*
- H ملتایي mooltancee, *Name of a raginee or musical mode. Mooltancee muttee, Armenian bole.*
- A ملتجا mooltuja, (from لجا) *An asylum, a protector.*
- A ملتجي mooltujee, (part. act VIII. of لجا) *Flying to or taking refuge with one.*
- A ملتزم mooltuzim, (part. act. VIII. of لزم) *Constrained, compelled, necessarily following, convicted.*
- A ملتسم mooltumis, (part. act VIII. of لسم) *Begging, praying, supplicating.*
- A ملتوي mooltuvee, (part. act. VIII. of لوي) *Delayed, postponed, spinning out, protracted.*
- A ملجا mulja, (n. place of لجا) *An asylum, retreat, place of refuge, security, support*

- S ملوح muluchh, *An unclean race, those who make no distinction between clean and unclean food, a barbarian.*
- A ملحد moolhid, m. (part. act. IV. of لحد) *A heretic, unbeliever, one who denies the resurrection, a deist.*
- A ملحق moolhuq, (part pas. IV. of لحق) *Joined, added, annexed, adhering.*
- P ملح mulukh, m. *A locust.*
- S ملدل mul dul, *Rubbing, grinding.*
- A ملدن mooluzuz, (part. pas. II. of لد) *Delicious*
- A ملزم moolzum, (part. pas. IV. of لزم) *Convicted, convinced. Conjoined, annexed, inseparable.*
- A ملزوم mulzoom, (part pas. of لزم) *Inseparable, affixed, belonging to*
- A ملعون muloon, (part pas. of لعن) *Cursed, excommunicated, execrated, driven out of society.*
- H ملعوبا mulghoba, (cor. of ملگوبا) *Emitting saliva Name of a dish, (mash mixed with duhee)*
- A ملعوظ mulfooz, (part. pas. of لفظ) *Thing spoken or expressed, annals.*
- A ملغوب mulfoof, (part. pas. of لف) *Wrapped up, involved, inclosed, Collected, gathered*
- A ملقب mooluqquub, (part. pas. II. of لقب) *Surnamed, nicknamed.*
- A ملك moolk, m. *A country.*

- Moolk geerce, *Government, sovereignty, political affairs.* Muluk, m. *An angel* Mulukool muot, *The angel of death, Azrael.* Milk, m. *Possession, property, right.* (Pl. umlak) Mulik, *A king.* Pl moolook.
- A ملكات mulkat, pl. (of ملكة) *Qualities, endowments*
- A ملكت milkut, *Property, possession.* Moolkut, *Kingdom.*
- H ملوكا mulukna, n. *To walk like a chairman, &c (trotting and raising the shoulders.)*
- A ملكوت mulkoot, *Spirits, angels Empire, dominion*
- A ملکه muliku, f. *A queen. Quickness of perception, strength of intellect*
- A ملکی mulkee, m. *A farmer* Moolkee, *Civil. Belonging to one's native country.*
- A ملکب milkeeyut, *Property, possession.*
- A مومع moolummuz, (part. pas II. of ملع) *Plated, covered with gold or silver*
- H ململ mulmul, f. *Muslin.*
- H ململت mulmet, *Ruined. Decided (a dispute.)* Mulmet hona, *To perish.* Mulmet kurna, a. *To destroy, raze.*
- H ملل mulun, m. *A path.*
- S ملن mulin. *Opaque.*
- H ملنا mulna, a. *To rub, to anoint.*
- S ملنا milna, n. *To be mixed, confounded. To be got.*
- S ملنارسار milunsar, *Civil, affable, sociable.*
- H ملنگ mulung, m. *A kind of dervise. Name of a bird.*
- H ملنگي mulungee, m. *A salt-maker.*
- H ملوائی mulwa'ee, *Price of scouring (rubbing, &c)*
- A ملول mulool, (part. pas. of ملال) *Sad, dejected, grieved, melancholy, fatigued, languid*
- A ملولا mulola, (from ملول) *Vexation, grief, affliction, sadness, melancholy, regret.*
- H ملهتي moolhuttee, *Name of a medicinal root, Laquorce.*
- A ملهم moolhum, m. (part. act IV. of لهم) *Inspiring* Moolhum, (part pas.) *Inspired*
- P ملهم mulhum, m. (cor of لهم) *Salve, plaster.*
- S مليا muluya, *Name of a mountain*
- H مليا muliya, (perhaps from ملي name of a country.) *A small vessel of wood or of the shell of a cocoa-nut, for holding the oil used inunction*
- S ملياگر muluya geer, m. *See ملاگر*
- H مله پنج mule-punj, *Aged above ten years (a horse.)*
- A ملهچ mulech, (from مله) *Agreeable, sweet, charming, beautiful*
- P مله میدان mule muedan, *Apparent, public.*
- A ملين moulueyin, (part. act. II of لين) *Softening.*
- S ملين muleen, *Filthy. Vexed, indisposed.*

- A مامس mumas, (from مس) *Tangent.*  
 A مامست mumasut, *Touch.*  
 S مامکھی moomakhee, *A honey-bee.*  
 A ممالک mumalik, pl (of ملکین) *Kingdoms, provinces, states.*  
 S مامی moomanee, *An aunt, mother's brother's wife.*  
 A مومتاز moomtaz, (part pas VIII. of میز) *Chosen, illustrious, exalted, eminent*  
 S مومتا mumta, f. *Affection.*  
 A مومتد moomtudd, (part pas VIII. of مد) *Extended, prolonged*  
 A مومتنع moomtunus, (part pas VIII. of منع) *Prohibited, impossible*  
 A مومد moomidd, m (part. act. IV of مد) *An assistant An extender, protractor.*  
 A مودوح mumdooh, (part. pas of مدح) *Prased, celebrated, laudable.*  
 A مومر moomir, m. (from مر) *Passage, pass, transit, ford. Account, cause.*  
 A مومسک moomsik, m. (part. act IV of مسک) *A miser, a niggard Retaining*  
 A مومسوس mumsoos, (part pas. of مس) *Tangible, touched. Furious.*  
 A مومکن moomkin, (part. act. IV. of مکن) *Possible. (Pl. moomkinat, Possibilities.) Moomkin ooddookhool, Accessible.*  
 A موملک mumlookut, (from ملک) *Sovereignty, dominion, grandeur*  
 A موملوک mumlook, (part. pas. of

- ملک) *Possessed, in one's power. A purchased slave or a captive.*  
 A مومنع mumnoou, (part. pas. of منع) *Prohibited.*  
 A مومنون mumnoon, (part. pas. of من) *Obliged, receiving a favour, favoured*  
 A مومنون mummnoonee, *Obligation.*  
 H مومزأ mumora, *Twist, wreath. Ache, pain, (particularly in the bowels)*  
 A مومولا mumola, *A wagtail (Motacilla)*  
 S مومیاس mumiya sas, *Husband's or wife's maternal aunt*  
 S مومیاسر mumiya soosoor, *Husband's or wife's maternal uncle.*  
 S مومرا mumera, *Relating to the maternal uncle, as, Mumera bhace, Mother's brother's son. Mumeree buhin, Mother's brother's daughter*  
 S من mun, m *Mind, heart, soul, spirit, inclination Mun bhana, Grateful to the mind A sweetheart, mistress. Mun bhana moondiya hilana, To pretend to refuse that which a person secretly desires (APP 461\*)*  
 Mun bhawun, *Acceptable. See*  
 من بها Mun poorun, *Confidence, satisfaction of mind* Mun durāwurdee, *Fanciful, invented (speech or story.)* Mun kamna, *Desire, wish* Mun mat ruhna, *To suffer pain with patience. Mutaamama, or munmanta, Agreeable, pleasing, soothing (to the soul.) A mistress, sweetheart. Mun muoj,*



- m. *Self conceit*. Mun muojee, *Self conceited*. Moon, m. *A sage*.
- A من munn, m. *Manna*. Mun, m. *The name of a weight (forty sers.)*
- A مناجات moonajat, (inf III of نحو) *Prayers, recommendations*
- A منادي munadee, m (from بدأ) *Proclamation A proclaimer, herald*
- A منار munar, m. (from نور) *A minaret, a turret*
- A منارة munaru, *The same*.
- A منازعة moonazuut, (inf. III. of برع) *Contest, controversy, litigation, altercation*
- A مناس moonasib, (part. act III of نسب) *Proper, convenient, fit, pertinent, congruous*
- A مناسب moonasubut, (inf of نسب) *Suitableness, proportion, connexion, relation, comparison*
- A منازرة moonazuru, (inf. III. of نظر) *Disputation, contest*.
- A منافع munafu, (pl - of نفع from منفعت) *Profit, advantage, gain*.
- A منافق moonafiq, m (part act III. of نفاق) *A hypocrite, an atheist, an enemy*.
- A مناقب moonaqubut, (inf. III of نعت) *Virtue, ability, praise*.
- S منانا munana, a *To persuade, to conciliate, to soothe, to coax, to assuage, to appease, to put in mind, to propitiate. To do, to act, to perform, to make.* (APP. 461 \*)
- H منانا munawna, a *See منانا*
- A مناهي munahee, (from نهى) *Prohibited*
- A منبر mimbur, m\* (n. instr. of انبر) *A pulpit*.
- A مومبوسيت moombusit, (part. act. VII. of بسط) *Dilated, extended, rejoicing, exulting*.
- A مومبوس mumbuu, (n place of بيع) *A fountain, jet d'eau*
- A میننوت minnut, *An obligation, favour, humble and earnest supplication*
- S مننوت munnut, *Acknowledgment*.
- A مونتوکھب moontukhub, (part. pas VIII of احب) *Chosen, selected, a selection*.
- S مونتور muntur, m *A charm, philtre, spell, incantation, fascination*.
- S مونتري muntree, m *An adviser, a viceroy*
- S مونترنا muntruna, f *Advice*.
- A مونتوشور moontushur, (part pas. VIII of نشر) *Published, divulged, explained, diffused, dispersed*
- A مونتوزیر moontuzir, (part. act VIII of نظر) *Expecting with impatience, tarrying for*
- A مونتوزوم moontuzum, (part. pas of نظم) *Ordered, arranged, disposed, adjusted*
- A مونتوکل moontuqu, (part. pas. VIII of نقل) *Transported, carried*
- A مونتوگیم moontuqim, (part. act. VIII of نعم) *Taking revenge, avenging*
- A مونتوها moontuha, (part. pas. VIII. of نهی) *The end, conclusion, boundary, extremity. Moon-tuhce, (part act.) Learned. (1. c. one who has finished his studies.)*
- S مونجو munjoo, *Beautiful, pleasant*.
- S مونجا munja, *A bedstead. Any*

- high place where one may escape from an inundation.  
 S منجار munjar, m. *A cat.*  
 S منجر munjur, m. *The blossom (of a tree)*  
 A منجر moonjirr, (part act. VII. of جر) *Drawn, brought back.*  
 S منجل munjool *See منج*  
 A منجلي moonjulee, (part act. VII. of حلو) *Conspicuous, apparent*  
 A منجم moonujim, m (part act. II of نجم) *An astronomer, an astrologer, an almanac maker.*  
 A منجمد moonjumid, (part act. VII. of حمد) *Congeaed, concreted.*  
 A منجملة min joomlu, (comp. of منجملة and جملة whole,) *Upon the whole.*  
 S منجن munjun, m *Tooth-powder, dentifrice.*  
 H منجلا munjhla, *Middle, second*  
 S منجست munjeet. *See منجست*  
 S منجرا munjeera, *Name of a musical instrument, a kind of cymbals.*  
 S منج munch, m. *A high place, alcove, altar.*  
 S منچلا mun-chula, (comp. of من and چلا) *Assiduous, active, bold*  
 A منحر moonhurif, (part. act. VII of حر) *Changed, inverted, declining or turning from. A trapezium (in geometry.)*  
 A منحصر moonhusir, (part. act. VII. of حصر) *Surrounded, besieged, restricted.*  
 A منحنی moonhunee, (part. act. VII of حني) *Lean, thin, flexible, crouked, bent, decrepid.*
- A منحووس munhoos, (part. pas. of منحووس) *Unfortunate, unlucky.*  
 P مند mund, *A possessive particle added to nouns, implying endowed with, or having, as uql mund, sensible. Duolut mund, rich.*  
 S مند mund, *Abated, slow, tedious. Bad, ill Mund mund, Gently, softly. Saturday The planet Saturn*  
 S مندا munda, *Gentle, mild, affable, cheap, abated, allayed A flower*  
 S مندار mundar, m *The name of a mountain famous in India, with which the ocean was churned. Name of a plant Asclepias gigantea. See اکت*  
 S مندر mundir, m *A house, dwelling, a temple.*  
 H مندرا mundura, *Squat, dapper.*  
 A مندرج moondurij, (part. act. VII of درج) *Contained, inserted, included, comprehending, containing*  
 S مندل mundul, f. *A kind of drum, made of wood and beat with the fingers*  
 U مندل mundul, f *A fountain, a jet d'eau (Cor of مندر) A port, harbour.*  
 S مندری moondree, *A ring, collar.*  
 S مندبا mbondia, n. *To be shut, closed*  
 A منديل mindeel, f *A table cloth. A towel A turband (high)*  
 S مند moonid, m *The head. A head man. Mund, m. See مانت*  
 S مندا munda, *Name of a sweetmeat. Moonda, The head of a paper kite.*

H مونداسا moondasa, *A kind of small turband.*

S موندانا moondana, a. *To shave.*

S موندپ mundup, m. *A house. A temple.*

S موندل mundul, m. *A circle, orb, sphere, disc. The heavens, sky, firmament. A round tent. An officer employed in villages, ex-caseman, a ringleader*

S موندلا moondla, *Shaved*

H موندلانا mundlana, a. *To hover (as birds)*

S موندلي mundulee, *An assembly*

H موندليا munduliya, *A tumbler pigeon*

S موندن moondun, m. *The first shaving of a child, (a religious ceremony among the Hindoos.)*

Mundun, m. *An ornament.*

H موندو moondoo, m. *A fugeer*

H موندوا mundooa, *An alcove, arbour*

S موندها mundha, *A place adorned with flowers for the bride and bridegroom.*

S موندهايا moondhaya, *Starched.*

S موندی moondée, *Name of a medicinal plant. (Sphæranthus indicus.*

H موندیری moonderee, *The coping of a wall.*

H مونروا munrooa, *Name of a gram (on the coast called ragee.) Cynosurus coracanus.*

H مونرویی munrooce, *The same*

A منزل munzul, f. (n. place, of نزل) *A day's journey. An inn, dwelling. Moonzil, (part. act. IV.) Causing to alight, receiving hospitably. Emittens semen.*

A منزلت munzulut, *Dignity, station, condition, rank, post of honour.*

A مونزویل moonzuwil, (part. act. VII. of زول) *Perishing, decaying, fasting.*

A مونزوی moonzuwee, m. (part. act VII. of روی) *A solitary man, a hermit.*

A مونزوزو munuzzu, (part. pas. II. of نزه) *Pure, blameless, holy. Exemplified from, free.*

S مونسا munsa, f. *Wish, desire, intention, design, purport, purpose.*

A مونسیج munsij, m. (n. place, of نسج) *A weaver's shop. Minsuj, (n. instr.) The instrument by which the web is stretched when working. The part of a horse about the fore shoulder and under the mane.*

S مونسیج munusij, m. *Cupid. See کام*

H مونسروا munsurwa, *A man, male*

A مونسلوی mun sulwa, *Manna and quails, (wherewith the Jews were fed in the wilderness.)*

A مونسوب munsoob, (part. pas. of نسب) *Related, addicted to, belonging to, depending on.*

A مونسوگ munsoogh, (part. pas. of نسج) *Cancelled, obliterated, abolished, broken.*

S مونسروو munseroo, m. *A man.*

P منش munish, *Magnanimity, dignity, gravity. Temperament, disposition, content, cheerfulness. Pride, arrogance. Desire.*

A منشا munsha, (from نشاء) *Al-*

- lusion, origin, principle, source, beginning. Moonsha, Intention, inclination.
- A منشار minshar, m. (n. instr. of نشر) *A saw, hand-saw. A fan, a ventilator.*
- A منشور munshoor, (part. pas. of نشر) *Divulged, published. m. A royal mandate, diploma, patent.*
- A منشي moonshee, m. (part. act. IV of نشر) *A writer, a secretary. (Commonly means) A tutor, a teacher, a language master. Moonshee guree, The business of a moonshee.*
- A منصب munsub, m (n place, of نصب) *Dignity, office, ministry, magistracy. Munsub-dar, An officer (military) A magistrate, a person who holds an appointment under government*
- A منصف moonsif, (part. act. IV. of نصب) *Equitable, just. A distributor of justice, judge, an arbitrator.*
- A منصفانه moonsifanu, *Candidly, equitably.*
- A منصوب munsoob, (part pas. of نصب) *Constituted, excited. Marked with the vowel point futhu, (') Fixed, established, appointed, named for.*
- A منصوبه munsoobu, *Contrivance. Munsoobu baz, Considerate, foreseeing, prudent, sagacious, ingenious.*
- A منصور munsoor, (part. pas. of نصر) *Aided, protected, defended, victorious, conquering, triumphant.*
- A منطع moontubuu, (part. act.
- VII. of طبع) *Tame, trained, obedient.*
- A منطفي moontufee, (part. act. VII. of طفا) *Extinguished.*
- A منطق muntiq, f. (from نطق) *Oration, logic.*
- A منطقه mintuqu, *A girdle, zone, belt. Mintuquool boorooj, The celestial girdle, i. e. the zodiac. Mintuque mubroodu, The frigid zone Mintuque muhrooqu, The torrid zone. Mintuque mooutudilu, The temperate zone.*
- A منطقي muntiquee, *Logical, dialectic*
- A منظر munzur, m (from نظر) *Countenance, face, visage, aspect. A spectacle, theatre*
- A منظره munzoor, (part. pas. of نظر) *Seen, looked at, admired, visible, chosen, approved of, agreeable, acceptable Munzoori nuzur, Chosen, agreeable to the sight, beloved. A mistress*
- A منظوم munzoom, (part. pas. of نظم) *Joined, threaded, arranged in order Metrical, versified, poetic.*
- A منع munu, *Prohibition, forbidding, refusal, hindrance. Munu kurna, To forbid, to prohibit.*
- A معكس moon-ukis, (part. act VII. of عكس) *Inverse, inverted, topsy turvy, turned downward.*
- A معمم moon-sm, m (part. act. IV of نعم) *A benefactor, liberal*
- A معص moonughghus, (part. pas. II. of عص) *Miserable, melancholy*

A منفخ minfukh, m. (n. instr. of نفخ) *A pair of bellows.*

A موفرج moonfurij, (part. VII. of فرج) *Open, separate. Tranquil, contented, happy.*

A مفرجه moonfuriju, *An obtuse (angle.)*

A مفسد moonfusid, (part. act. VII. of فسد) *Corrupted*

A مفسد moonfusid, (part. act. VII. of فسد) *Flowing.*

A مفعت munfuut, (from نفع) *Emolument, profit, gain, advantage*

A مفعل moonfusil, (part. act. VII. of فعل) *Disturbed, afflicted. Bashful, abashed.*

A ممني munfee, (from نفي) *Negative. Repulsed, rejected, banished*

A منقار minqar, f. (n. instr. of نقر) *A bird's bill, beak.*

A منقب minqub, m. (n. instr. of نقب) *An instrument with which they tap for the dropsy, a trocar.*

A منقبت munqubut, (from نعت) *Praise, virtue, abilities*

A منقبض moonqubiz, (part. act. VII. of قبض) *Constituted, contracted.*

A منقتل moonqutl, (part. act. VII. of قتل) *Slain, killed.*

A منقش moonuqqush, (part. pas. II. of نقش) *Painted, embroidered. Minquish, (n. instr.) Pincers, tweezers.*

A منقضي moonquzee, (part. act. VII. of قضى) *Elapsed, past.*

A منقطع moonqutiu, (part. act.

VII. of قطع) *Terminated, finished, broken off, exterminated, disjoined. Moonqutiu hona, a To be cut off, to be finished, or settled, or terminated*

A منقعي moonuqqa, (part. pas. II. of نقي) *Cleaned, purged, purified. A species of raisin.*

H منكا munka, *A rosary, a bead. The vertebrae of the neck. Mun-ka dhulukna, (Lit. The bending of the neck.) To be at the point of death. (APP. 462)*

A منكر moonkir, (part. act. IV. of نكر) *Denying, rejecting. Moonkir Nukeer, The names of two angels, who agreeably to the Moonhummudan creed, are supposed to examine the spirits of the departed in the tomb. Moonkir hona, To deny*

A منكش moonkushif, (part. act. VII. of كشف) *Discovered, revealed, displayed.*

S منكم munookh, m. *A man.*

H منكا بهجنا munga bhejna, *To send for.*

H منگانا mungana, a. *To send for.*

H منگت mungut, m. *A beggar.*

H منگتا mungta, *The same.*

H منگرا mun-guṭa, *Powerful. Mungra, The ridge of a house.*

S منگل mungul, m. *Health, welfare, pleasure. Tuesday. The planet Mars. Mungulchar, A song of congratulation, a marriage song or epithalamum.*

S منگلا موكي mungula mookhee, m. *A musician.*

- S مڱلي mungulee, *Triumphant*  
 H مڱي mungnee, *Betrothing, asking in marriage A loan. Mungnee dena, To lend*  
 H مڱي mingnee, *Goat, or sheep's dung*  
 H مڱولا mungoola, *A small tassel*  
 H مڱيتر mungetur, m and f *One to whom a man or woman is betrothed.*  
 S مڱمٽ munmut, h, m *Cupid. See کام*  
 H مڱمٽ moonmoon, *Puss puss, a mode of calling a cat.*  
 S مڱمٽ mun mohun, m *A sweetheart, mistress A name of Krishnu*  
 H مڱو munoo, a, f *A kind of cotton m Puss, (a cat.)*  
 S مڱو munoo, a, *Mind, soul, life*  
 A مڱوال minwal, m. (from مڱوال) *Mode, manner, rule, form*  
 S مڱوٽي munuotee, *Bail, security a person referred to pay the debt, &c. of another, surety, assurance*  
 A مڱوٽو moonuwwur, (part. pas. II of مڱو) *Illustrated, explained, illuminated, clear, splendid, brilliant*  
 S مڱوهر munohur, *Heart ravishing, beautiful, pleasant.*  
 S مڱه moonh, m. *Mouth, face, countenance, presence, orifice. Respect, complaisance. Met. Power, fitness, qualification, ability. (APP. 463) Moonh ooturjana, To have the face shrunk or withered, by weakness and emaciation. (APP.*

464.) Moonh ukhree, *Verbal.* Moonh ana, *Salvation. (APP. 465.) Moonh undhera, Twilight. Evening Dusk, obscure Moonh barna, To refrain Moonh bana, To open the mouth, to gape. Moonh bigarna, To frown, to make faces. Moonh bigurna, To be displeased. To have the taste blunted or depraved. Moonh bunana, To make faces. (APP. 466.) Moonh bund kurna, To hold one's tongue Moonh bola bhace, An intimate friend (Lit. One called a brother.) Moonh bhuree, A bribe, a sop Moonh pana, To get into one's good graces. To presume on the favour of another (APP. 467) Moonh pur fakhtu oor jana, To change colour Moonh pur gurm hona, To behave disrespectfully in the presence of a superior Moonh pur lana, To tell, to relate (APP. 468) Moonh pur huwa, eor ne or phirnee or chhootnee, (Lit. To have a squib or rocket discharged against one's face) To change colour (APP. 469) Moonh pusarna, To gape, (with surprise, &c) Moonh phirna, To turn away from, to be displeased with, to be disgusted. Moonh pherna, To abstain from. Moonh phuelana, To presume, to desire much, to gape. Moonh tukna, To be astonished, or afflicted. Moonh topa, Bribe. Moonh to dckho, Look at his face; (applied to a person who pretends or aspires to some thing beyond*

his power or capacity.) (APP. 470) Moonh torna, To harass Moonh t̤hoot, hana, See متهمه دنا (APP. 471.) Moonh t̤hu, hana, To slap one's face, to box the ears. Moonh ter, ha, kurna, To make wry faces. Moonh chirana, To make mouths. Moonh chur, hana, To become intimate with, to attack one's self to. (APP. 472) Moonh chulana, To bite, (or being inclined to bite as a horse) Moonh chor, Shamefaced, bashful, timid, sheepish. Moonh choree, Bashfulness. Moonh ch, hipana, To hide one's face, (from bashfulness.) (APP. 473) Moonh dik, hana, To shew one's face, to appear with confidence and satisfaction, (generally, as in English, joined with a negative, thus) (APP. 474.) Moonh dik, ha, ee, A present given by the friends of the family and the women of the neighbourhood on their first visit to a bride. Moonh dek, h ruhna, To stare at with surprise Moonh dek, hkur bat kurna, To flatter, to speak what one supposes will be agreeable to his hearers. Moonh dek, hna, To look up to (for aid, &c. To have regard for one. To be astonished or helpless. Moonh dek, he kee oolfut, ya preet, Apparent friendship or affection. (APP. 475.) Moonh dena, To make familiarized. Moonh dalna, To beg, to request (a horse) To bite. Moonh ruk, hna, To keep on good terms with.

"Moonh zubanee, Verbal, (message or evidence.) Viva voce. Moonh zor, Head strong, obstinate Moonh sookurna, To change colour Moonh se p̤hool, j̤hurne, To abuse, to reproach. (APP. 476.) Moonh fuq hojana, To change colour, (especially from fear (APP. 477.) Moonh kala kurna, To incur disgrace. To punish, to disgrace Moonh ka p̤hoo, hur, Abusive. Moonh ka niwala, Any thing easily attained. (APP. 478.) Moonh kurna, To confront, to compare. To give abuse. To burst or open. (as an abscess) To make the first attempt at seizing game. (a young hound or other animal used in hunting) To turn one's face, or direct one's steps towards any particular object or place Moonh k̤holna, To abuse Moonh ke kuwwe oor jane, To look blank on any occasion Moonh kee loee ooturnee, or jancee, To lose the sense of shame. Moonh lu, kana, To be down in the mouth, to make a long face Moonh lugana, To familiarize, to be intimate with inferiors. Moonh lugna, To have the mouth burned by any pungent substance. To become intimate, to be familiarized, to become a favourite. Moonh leke ruh jana, To be silent from shame. (APP. 479) Moonh marna, or seena, To stop one's mouth, to put one to silence. To feed. To bite. Moonh mangee, That which is demanded. (APP. 480.) Moonh

- morna, *To turn away, to abstain from any thing.* (App. 481.)  
Moonh men panee ana, *To desire with eagerness.* Upna sa moonh leke phir jana, *To return disappointed from any enterprize.* (App. 482)  
A **مینا** minha, (Lit. from that.) *Deduction, subtraction*  
A **مینہاج** minhaj, (from **منج**) *High way, or road*  
H **مینہار** munihar, m *A person who makes or sells (choorees) the glass bracelets, which the women wear on their wrists*  
S **مینہار** muni haree, *The trade in jewels, &c.*  
A **مینہائی** munha,cc, (cor. of **منہائی**) *Forbidding, prohibition* Minha,cc, (Lit from that) *Subtracted, deducted.*  
A **مینہدم** moonhudim, (part act. VII. of **ہدم**) *Demolished, destroyed*  
A **مینہزیم** moonhuzim, (part. act. VII. of **ہزم**) *Put to flight, discomfited*  
A **مینہی** munhee, (from **منہی**) *Forbidden, prohibited* Pl Munhiyat, *Unlawful things*  
A **مینہی** muneec, (from **منہی**) *Sperma genitale viri aut mulieris.*  
S **مینہی** moonce, m *A holy man, a sage* Muneec, m *A gem.*  
H **مینہیا** mooniya, f *The female of the little birds called amadavats, (or lal. Fringilla amandava.)*  
H **مینہب** moonceb, m. (from
- (نوب) *A patron, a master, a client, constituent.*  
A **مینہی** moonceeyut, *A wish, desire, hope.*  
H **مینہی** muneec t,hunec, m. *Name of a blemish in horses.*  
A **مینہر** moonceer, (part act IV of **نور**) *Shining, splendid, illuminating, illustrious.*  
A **مینہع** muneecu, (from **منع**) *Inaccessible, impregnable.*  
A **مینہف** moonceef, (from **نوف** or **سف**) *Eminent, exalted, noble, sublime.*  
S **مینہو** muo, m. *Honey.*  
P **مینہو** moo, m. *The hair.* Moo-baf, *A hair ribbon.* Moo shigaf, *A critic, subtle reasoner.* Moo shigafee, *Criticism.* Muo, *Mewing, (as a cat.)*  
H **مینہوا** mooa, *Dead, lifeless, dull.* Mooa badul, m *Sponge*  
A **مینہواج** muwwaj, (sup. of **مواج**) *Waving, boisterous.*  
A **مینہواجب** muwajib, m. (prop **مواجب**) *Salarus, pennons, wages.*  
A **مینہواجہ** muwajih, m (inf. III. of **واجہ**) *Presence, confronting.*  
A **مینہواجب** moowahunut, (inf. III. of **اح**) *Hatred, dislike, enmity*  
A **مینہواحدہ** moowakhuzu, (inf III. of **احد**) *Taking satisfaction, retaliating, chastising, calling to a severe account.*  
A **مینہمواد** muwad, (pl. of **مادہ**) *Articles, matters, arguments, points. Females.*



A موازي moowaze, (part. act. III. of ازي) *Parallel, being exactly opposite to and resembling one another.*

H مواس muiwas, m. *Protection, refuge, asylum.*

A مواسا moowasa, (contr. of مواسات) *Society, fellowship. Good or fortunate action. Con- doking with.*

A مواشي muwashce, pl. (of ماشية from مشي) *Quadrupeds, cattle.*

A مواصلت moowasulut, (inf. III. of وصل) *Conjunction, adhesion, inter- view.*

A موافق moowafiq, (part. act. III. of وقي) *Conformable, consonant, congruous, apt, like, agreeing, suiting, favourable, propitious.*

A موافقت moowafuqut, (inf. III. of وقي) *Conformity. Moowafuqut kurna, To enter into friendship, to conform, &c*

A موالات moowalat, (inf. III. of ولي) *Friendship, affection, pursu- ing a business steadily or without intermission.*

A مواليد muwaleed, pl. (of مولود) *Sons. Muwaleedi sulasu, The three kingdoms of nature. (viz. Animal, vegetable, and mineral.)*

A موانست moowanusut, (inf. III. of انس) *Companionship, fel- lowship, society, familiarity.*

A مواهبت moowahubut, (inf. III. of وهب) *To contend with ano- ther in liberality, or munificence.*

A موانع muwanju, (pl. of مانع) *Impediments, obstacles.*

P موبد moobud, m. *A doctor, phi- losopher, a counsellor of state. A worshipper of the sun, a priest of the guebres.*

A موت mout, *Death.*

S موت moot, m. *Urine.*

A موات muotad, f. (cor. of معتان) *Quantity.*

S موتا mootna, *To pass.*

S موتها mothpa, *A kind of grass, the root of which is used in medicine. (Cyperus rotundus.)*

H موتهرا mothra, *Name of a dis- ease in horses, splint, spavin.*

S موتي motec, m. *A pearl. Motec pirone, To string pearls. Met to speak eloquently. To weep (the tears being compared to pearls) (App. 483.) Motec koot kur bhurne, To be very bright, (ap- plied to an eye.) Motec kee see ab ooturnee, To be disgraced.*

H موتيا motiya, *The name of a flower. (Jasminum Zambac. Var β Roxb.)*

S موتيابند motiyabind, m. *The name of a kind of blindness Gutta se- rena.*

H موتي چور motec choor, m. *A kind of sweetmeat. A certain description of eye among pigeons.*

H موت mot, m. *See موتہ.*

H موتا mota, *Fat, corpulent, thick, coarse, great, large.*

H موتائي motace, *Fatness, corpu- lency, thickness, coarseness.*

- H موترا motra, *A bundle.*  
H موتري motrec, *A small bundle, a parcel, knapsack.*  
H موتكي motkee, *A mattock, a pick-axe. A fat woman.*  
H موتھ mot'h, m. *A bundle, package, bale, a load. Amount, total. A leather bucket for raising water.*  
S موطھ moot'h, *Handle, hill. Name of a game.*  
S موطھا moot'ha, *A handle.*  
H موطھرا moot'hra, *A kind of printing consisting of spots on cloth, leather, &c.*  
H موطھیا moot'hiya, *A porter.*  
H موطیا motiya, *The same.*  
A موثر moowussir, (part act. II. of اثر) *Penetrating, making an impression, efficacious.*  
A موج mouj, f. *A wave. Whim, caprice. Muoj ajancee, An imagination coming into the mind. (App. 484.) Muoj ruk'hna, To be proud Muoj zun, Waving, boisterous, billowy, tumultuous. Muoj. mar-na, a. To fluctuate, to waver. Met. Is applied to express self enjoyment without restraint. (App. 485.) Muoji nuseem, A cooking squall.*  
A موجب moojub, m. (part. act. IV. of وجب) *Cause, reason, account.*  
A موحه moojibu, (part act. f. IV. of وجب) *A thing of importance, (whether good or bad.) The rewards or punishments of eternity. (in logic.) An affirmative proposition (opposed to سالبة)*

- A موجد moojid, m. (part. act. IV. of وجد) *An author, causer. Corroborating, reinstating, (after sickness or poverty)*  
A موجر moojir, (part. act. IV. of اجر) *Hiring, letting to farm, tenting*  
A موحز moojuz, m. (part. pas. IV. of وجز) *A summary, compendium, epitome.*  
A موجود moojood, (part. pas. of وجد) *Found, present, existing, standing before, at hand. Pl. muojoodat, Creatures, existences, beings.*  
A موجه mooju, *A wave.*  
A موچه moowujuh, (part. pas. II. of وچه) *Agreeable, acceptable.*  
H موچ moch, m. *Strain, twist.*  
H موچا mocha, *A large lump of flesh.*  
S موچا mocha, *A plantain tree. (Musa sapientum.)*  
S موچرس mochrus, m. *Gum of the semul tree. (Bombax heptaphyllum.)*  
H موچکانا moochkana, a *To sprain.*  
H موچن mochun, s. *Theft, robbery.*  
S موچن mochun, m. *Release, acquittal.*  
S موچنا mochna, *The same.*  
S موچیا moochna, *Pincers, tweezers. a. To pinch. To shut, to close.*  
H موچه mooch'h, f. *Whiskers. Mooch'h murora rottee tora, One who is proud of eating the bread of idleness.*

H موجهه mooch, h ukra, m.

*Stiff and bushy whiskers.*

H موجهيل moochhuel, *Having large whiskers.*

M موجهي mochee, m. *A saddler.*

A موحده moowukhid, (part. act II. of احد and وحد) *Believing in one God, orthodox. Muohid, Single.*

A موحده moowukkhuz, (part. pas. II. of اخذ) *Taken, seized, retaliated upon, called to account.*

A موحه moowukkhur, (part. act II. of اخر) *Posterior, consequent. Delayed, procrastinated.*

S مود mod, m. *Delight, pleasure.*

A مودت muwuddut, (from ود) *Friendship, love.*

S مودك moduk, m. *Name of a sweetmeat.*

H مودهو modhoo, *Guileless, artless, simple, foolish.*

A مودلي moowudda, (part. pas. II. of ادا) *Performed, paid. Moowuddee, (part. act) A cause, a motive, causing, paying, performing what is due.*

H مودي modee, m. *A merchant, a shop-keeper, a grain merchant, steward, providore. Modee khanu, A pantry.*

A مودي moozee, (part. act. IV. of اذي) *Noxious, troublesome, importunate, vexatious, pernicious. Moozee guree, Troublesomeness.*

A مودن moowuzzin, m. (part. act. II. of اذن) *A public cryer to prayers.*

P مور mor, m. *An ant. Mor mu-*

lukh, *Innumerable, (as the ants and locusts.)*

S مور mor, m. *A peacock. Mor punk, bee, A kind of pleasure boat, barge. Muor, m. The blossom of a tree.*

H مور mor, m. *My, mine. Twist, turn. See مور. Muor, m. The shoulder. A chaplet worn by Hindoos at the time of marriage.*

H مورا mora, *Mine, my*

S مورت moorut, *A status, an adul A person, (term used by Bue-ragees.)*

A مورث mooris, m. (part. act. IV. of روث) *A cause, an author.*

P مورجال morchal, f. *Lanes of intrenchment, trenches (in a fort.)*

H مورچگ morchung, f. *A jew's harp.*

P مورچه morchu, *Rust. A battery.*

S مورچها moorchha, f. *A swoon, stupefaction. Moorchha ana, To swoon.*

S مورچهه moorchhit, *Faint, entranced.*

H مورچهل morchhul, m. *A fan for driving away flies, a brush*

A مورخ moowurrikh, m. (part. act. II. of ارخ) *An annalist, a historian.*

A مورد muorid, m. (n. place of ورد) *The place of arrival, descending, alighting, appearing.*

S موركه moorukh, *Ignorant. Moorukh gant, h, The insisting of an ignorant fellow upon what he says, stubbornness.*

S موركهنا moorukh-puna, *Barbarism.*

S موركهتا moorukhta, f. *The same.*

- A موروث muorees, (part. pas. of ورث) *Hereditary*.
- H موري moree, *A pipe (for water.)*
- H موز mor, m. *A turn, twist, convolution, writhe, sprain.*
- H موزا morna, a. *To twist, to bend, to screw.*
- H موزها mor'ha, *A stool. The shoulder.*
- A مور muoz, m. *A plantain.*
- A موزون muozoon, (part. pas. of وزن) *Weighed, well adjusted, well measured (verse)*
- P موزة mozu, *A stocking, boot. Mozu-geer, A horse that bites his rider.*
- S موزا moosa, *A mouse.*
- S موزا muosa, *An uncle, mother's sister's husband.*
- A موسائي moosa'ee, *Judaism (followers of Moses.)*
- S موسرا mousra, *A rat.*
- S موسري moosree, *A mouse.*
- G موسيقى moosiquee, (prop. موسيقى Gr μουσική) *Musical.*
- S موشل moosul, m. *A wooden pestle.*
- S موزلا moosla, *A tap-root. The uniform receptacle of a many-seeded fruit, (as the Artocarpus, Annona, &c.) Moosla d'har, Raining very heavy.*
- A موسم muosim, m. (from وسم) *Season, time. Muosimi buharee, The season of spring.*
- S موزنا moosna, a. *To pilfer, to steal, to defraud, to snatch or seize by force.*
- A موسوم muosoom, (part. pas. of

- وسم) *Marked, signed, impressed, named, called.*
- S موزي muusee, *An aunt, mother's sister.*
- A موزي moosee, or moosa, *Moses.*
- P موسچه mooseechu, *Name of a bird.*
- S موسيرا muosera, (from موزا) *Belonging, or related to the mother's sister's husband, as muosera b'ha'ee, A cousin, son of a mother's sister. Muoseree buhin, Daughter of mother's sister.*
- G موسيقى mooseeqee, (Gr. μουσική) *Musical.*
- P موش mosh, m. *A mouse. Mosh-shi dushtee, m. A mole. Mosh-geer, A sparrow hawk.*
- A موصل moosul, m. (part. act. IV. of وصل) *A carrier, a bearer. Moowussul, (part. pas. II.) Arrived, joined.*
- A موصوف muosoof, (part. pas of وصف) *Described, celebrated, praised. Before-mentioned. A noun substantive, qualified by an adjective.*
- A موزي moosee, m. (part. act. IV. of وصى) *Making a will, a testator.*
- A موزية moosiyu, f. (part. act. f. IV. of وصى) *A testatrix*
- A موضع muozuu, (n. place, from وضع) *A village, district, place. Occurrence, conjecture.*
- A موضوع muozooou, (part. pas of وضع) *A subject, object. Established, placed, situated.*

- A موکین muotin, m. (n. place of  
موکین Birth-place, dwelling, home.
- A موعد muo'id, m. (from وعد) A  
promise. Predicting, foretelling.
- A موعدا muo'uz, (from وعظ) An  
advice.
- A مووود muo'ood, (part. pas. of  
وعد) Promised, predicted, prede-  
stined.
- A مووور muofoor, (part. pas. of  
وعد) Copious, full, numerous, abun-  
dant, many, plentiful.
- A موووقق moowuqqut, (part. pas  
II of وعد) Fixed or restricted  
to a certain definite time.
- A موووقق moowuqqur, (part. pas. II.  
of وعد) Honoured, revered, re-  
spected.
- A موووق muoquu, (n. place of وعد)  
Proper, fit, suitable A place  
where any thing happens, a con-  
tingency.
- A مووق muoqi, m (n. place of  
وقت) A station, post, place.
- A موووق muoqoof, (part. pas. of  
وقت) A station, post, place
- A موووقق muoqoof, (part. pas. of  
وقت) Deferred, postponed, re-  
linquished, delayed. Muoqoof  
kurna, To cease, to leave off, to  
abolish
- S موکا mooka, The fist. A thump,  
blow. A spy hole
- A موکب muokib, m (from وکب)  
An army, forces, a choice body of  
troops.
- A موووکک moowikkud, (part. pas. II.  
of وکب) Confirmed, corroborated,  
efficacious.
- A موووکک moowukkil, m. (part.
- act. II. وکل) A guardian, a su-  
perintendent, viceregent. A con-  
stituent, one who delegates power.
- H موکا mookha, The ridge of a  
thatch, the topping or coping of a  
wall.
- S موکي mookhee, A thump.
- H موکي mookhee, A kind of  
pigeon.
- S موکي mookkee, A thump, a blow  
of the fist
- S موگرا mogra, A mallet, a pounder,  
a rammer. Name of a flower,  
great double Arabian or Tuscan  
Jasmine (Jasminum Zambac. var.  
γ Rozb Mogorium. Lamarck.)
- S موگری moogree, A mallet for  
beating cloths with, &c.
- S مول mool, m. Origin, root, race,  
generation. Text (of a book, op-  
posed to notes) Name of the  
nineteenth lunar mansion. (ν or υ  
Scorpiotis) Really.
- S مول mol, m. Purchase. Price.
- Mol lena, a To buy, to purchase.
- Mol burhana, a. To enhance.
- Mol thuhrana, To appraise, to es-  
timate, to value.
- A مولا muola, (from ولي) A judge,  
magistrate, master, lord. A slave
- A مولانا muolana. A title given to  
persons respected for learning.
- A مولائي muolaaee, Judgeship, lord-  
ship.
- A مولد muolid, m. (n. place of ولد)  
Nativity, birth.
- H مولى muolsuree, Name of a  
tree. (Mimusops elengi.)
- A موولف moowullif, m. (part. act.  
II. of الف) A compiler.

S مونك muolik, *Of inferior rank or cast among Kayutha.*

H مونل muolna, *To bloom, to bud, to blossom (the mango tree.) To intoxicate (as Bhuñg, &c.)*

A مولود muolood, (part pas. ولد) *Born, generated.*

A مولوي muoluvce, m. (from ولي) *A learned man.*

S مولي moolee, *A radish.*

S مولىا mooliya, *Born while the moon is in mool, (v or u Scorpi- onis, which is considered unlucky)*

P موم mom, m. *Wax. Mom but- tee, A wax candle Mom jamu, Wax cloth. Mom dil, Tender hearted. Mom ruoghun, Wax and oil nuzed together Mom kee nak, A person of a fickle dis- position. (App 486)*

S موماكهي muomakhee, *A honey bee.*

A مومين momin, (part. act IV of اس) *Orthodox, faithful, believ- ing. m. A moosulman weaver.*

P مومي momce, *Waxen. Of the colour of wax, (applied to chintz.) Prepared after stamping by cover- ing the flowers with wax to pre- vent their being spoiled by other colours afterwards apphed*

P موميا momiya, *A mummy.*

P موميائي momiyace, *Name of a medicine. See موما.*

S مون muon, m. *Silent (as fu- geers who have made a vow not to speak) Taciturnity.*

H مونا muona, *A large jar, a basket.*

S مونا muona, n. *To die.*

S مونتا muonuta, f. *Taciturnity.*

A مونت muonut, (from مون) *Pro- vions, daily food.*

A مونث moowunnua, (part. pas. II. of ابث) *Feminine, effem- inate.*

S مونج moonj, f. *The name of a grass of which ropes are made.*

S موندا moondna, a *To shut, to cover, to close*

S موند moonnd, m. *The head. Moonnd-b,hera, Butting (as rams.)*

Moond pana, a *To coax, to wheedle*

H موندچورا moonnd choora, *A kind of pillar.*

S موندنا moonndna, a. *To shave. To instruct, convert or make a disciple of. To wheedle out of any thing. Oolte oostoor se moonnd- na, To cheat one*

H موندا mondha, *The shoulder, a hump A footstool*

S موندي moondee, m. *The head.*

S مونر moonr, m *The head.*

S مونرلا moonrila, *Head shaven*

S مونرنا moonrna, a. *To shave.*

A مونس moonis, m (part. act. IV of اس) *A companion, an inti- mate friend. Soliciting. Thurs- day.*

S مونگ moong, f. *Name of a kind of pulse. (Phaseolus mungo.) Moong phulee, Is the name of the ground nut or pig nut of the West Indies. (Arachis hypogea.)*

H مونگا moonga, *Coral.*

S مونگچی moongchee, *Name of a dish made with moong.*

S مونگری moongree, *The same.*

- 11 مونيگيا moongiya, *Name of a colour, (red coral coloured)*
- 11 مونو moonoo, *Little.*
- S مونو moonu, or month, *See منبه*
- S P مونبري moonbree, (from منبه or P موري) *A kennel, a drain.*
- S مونهان moonhan, m. *Soreness in the mouth, the aphthæ, or thrush, salivation. Moonhan moonh, Tete-a-tete, face to face, brimful, topful. Moonhan moonhee, Altercation, squabble, wrangle.*
- H مونبي moonbee, *A small round basket, a work basket. Moonce, Point, end.*
- S مونبي moonbee, *Silent, tacit. m. A class of mendicants who observe perpetual silence.*
- S مون moh, f. *Fainting, senselessness. Pity, compassion, sympathy, kindness, affection, allurements. Moh lena, a. To attach, to allure. Moh men ana, To faint, as at the sudden appearance of a friend or mistress.*
- A مونيب muohib, m. (from ويب) *A present, a gift*
- S مونيت mohit, *Faint, senseless.*
- S مونپي mphun, m. *Alluring. A sweetheart, a mistress. Mohun bhog, A kind of sweetmeat. Mohun mala, Name of an ornament, a string or necklace composed of gold beads and corals.*
- S مونپا monpa, a. *To allure, to charm, to steal. Winning, captivating, charming.*
- S مونپي mohunee, *An enchantment. A conjuration. A guller.*
- A مونهوم muohoom, (part. pas. of مونيم) *Imagined, imaginary.*
- P مونو moon, m. *Hair. Moonce nihance, or zihar, or dau, Hair, (cirta pubes)*
- P مونير muwen, m. *A raisin.*
- A مونيشي muweshee, (cor. for موناشي) *A herd or drove of oxen.*
- P ميه mih, *Great. Muh, m. The moon. Muh paru, A mistress. A month.*
- S مها muha, *Great, illustrious. Muha brahmun or patr, A brahmun who officiates at funerals, and is first fed after the mourning for a dead person. Muha pap, Atrocity, great sin. Muha papée, Atrocious, great sinner. Muha pooroosh, A holy man. Muha pursad, The meat which is offered to the deity, (especially to Jugunnath,) and afterwards distributed. Muha jal, A scene. Muha raj, Great king, excellency. Muha raja, A Hindoo emperor. Muha ranee, An empress. Muha sunkh, The skull of a dead body. Muha mari, The plague, pestilence, or any epidemical disease. Muha mans, Human flesh. (One who takes money on giving his daughter in marriage, is said to sell, (Mūhamans) human flesh.)*
- A مهابت muhabut, (from ميب) *Majesty, greatness, reverence, fear, dread, awe.*
- S مهابارت muha bharut, *Great war, of the descendants of Bharut, The name of the grand epic poem of the Hindoos, containing an ac-*

count of the wars of the Pandoes and of Krishnu. It was written by Vyasu devu.

S مہاتم muhatama, m. Greatness, grandeur, rank, dignity. The benefit derived from any good work.

A مہاجرت moohajurut, m. (inf. III. of مہر) Separation, distance, desertion, flight, abandoning (a country.)

S مہاجن muha-jun, m. A banker, money dealer, merchant. A good or trust-worthy person.

S مہاجنی muhajunee, The business of a Muhajun. Interest

A مہاد mihad, m. (from مہد) A throne, sofa, bed, chair.

S مہادیو muhadev, m. A name of Shivu.

P مہار mubar, f. Reins, a bridle. A piece of wood put through a perforation in the nose of a camel to guide him by.

A مہارت muharut, (from مہر) Subtlety, acuteness, genius, excellence

S مہاسا moohasa, A pimple (on the face in youth.

A مہال muhal, (from مہول) Formidable, dreadful (places.)

A مہام muhamm, pl. (of مہم) Serious affairs, an important transaction.

S مہانا moohana, (from مہنہ) The mouth of a river.

H مہانا mihana, n. To grow damp

H مہانی mihanee, A churn.

S مہاوتھ muhawuth, m. An elephant driver or keeper.

H مہاوتھ muhawuth, m. Rain which falls in the month of Magh.

H مہاورر muhawur, m. The red colour extracted from lac insects See التا

A مہب muhubb, m. (n. place from مہب) A vent. A place whence or whither the wind blows. Moohubb, Walking, rousing. Libidine actus et in foemellam insiliens admissarius.

S مہت muhut, Great, glorious. Greatness, grandeur, dignity.

S مہتا muhta See مہتو

P مہتاب muhtab, m. The moon. Moonshine. A kind of fire works.

P مہتابی muhtabee, Belonging to the moon. A kind of fireworks. An open high terrace

S مہتاری muhtaree, A mother.

A مہتدی moohtudee, (part. act. VIII. of مہدی) Directed, guided, steered (to the right or left.)

P مہتر mihtur, (sup. of مہ) Greater. m. A prince. A sweeper.

P مہترانی mihturanee, Female of Mihtur, q v. Also a female inn-keeper.

S مہتو muhto, m. A person employed by the landholder to collect the rent from a village. A land bailiff.

P مہترائی mihturaee, Chiefship.

A مہتول moohtuwil, (part act VIII of مہول) Terrified, trembling

A مہجور muhjoor, (part pas. of مہجر) Separated, cut off, left, forsaken.

A مہد muhud, m. A swing, cradle.



A مهرموند muhdoom, (part. pas. of  
مهدم) Destroyed, totally ruined.

A مهر muhur, m. A marriage por-  
tion or gift settled upon the wife  
before marriage. Contracting by  
writing for such settlement.

P مهر moohr, or moohoor, f. A  
seal. A gold coin. Mihr, m.  
Love, friendship, affection, kind-  
ness. The sun. The name of a  
Persian month, in which falls the  
autumnal equinox.

H مهر muhur, m. A chief. A wife,  
a woman.

H مهرا muhra, A palkee bearer  
Mihra, A man who appears in  
the habit of a woman Moohra,  
Fan, vanguard.

A مهرا muohurra, (part. pas. II.  
of مهرا) Pounded, comminuted.

H مهراو muhraroo, f. A woman

H مهراي muhraee, The business of  
a palkee bearer. A kind of song  
among the cowherds.

P مهراں mihr-ban, Friendly, kind,  
affectionate.

P مهراي mihr-banee, Friendliness,  
kindness.

H مهرا mihrwa, f. A woman.

P مهرة muohru, A shell. A rubber.  
A chessman, a counter for play-  
ing at any game, as chess,  
draughts, &c.

P مهري muohree, (cor. of مهري) A  
drum, a gutter.

H مهري muohree, (from مهري) The  
tip of the sleeve of a jacket,  
on the extremity of the leg of a  
pair of trousers. مهريه A  
woman.

H مهريا mihriya, f. A woman.

H مهك muhuk, f. (from مهكنا)  
Odour, perfume.

H مهكنا muhkana, a. To exhale,  
(agreeable scent) to perfume

H مهكنا muhukna, n To exhale  
agreeable smells, to emit odour, &  
perfume.

H مهكلا muhkeela, Odoriferous,  
spicy, aromatic.

A مهلب muohlut, (from مهلب) Re-  
tarding, deferring. Laziness, in-  
dolence, respite, time, leisure.

A مهلك muohlik, (part. act. IV.  
of مهلك) Destroying, killing, fa-  
tal, deadly

A مهم muohimm, f. (from مهم) Im-  
portant, urgent, momentous busi-  
ness.

A مهمات muohimmat, pl (of مهم)  
Important affairs, expeditions.

P مهمان mihman, m. A stranger  
A guest. A son-in-law Mihman-  
dar, An entertainer, host. An  
officer appointed to receive and  
entertain an ambassador.

P مهماني mihmance, Entertainment,  
hospitality.

A مهمل muohmil, (part act IV.  
of مهمل) Negligent, careless, in-  
dolent. Obsolete. A buffoon. Pl.  
Moohmilat, Absurdities.

A مهملآ muohmila, (part. act. IV.  
of مهمل) Without points (letter.)

A مهمور muhmooz, (part. pas. of  
مهمور) Humiliated, or  
marked with humus, showing it to  
be rational

S مهنا muhna, n To chum.

- H میہا mihna, *Sarcasm*. Mihna phenkna, *To sneer*.
- S میہت muhunt, m. *A monk, an abbot, a religious superior, a chief of the fugueers.*
- S میہنتائی muhuntāe, *The business of a muhunt.*
- S میہنگا muhunga, *Dear, high-priced.*
- S میہنگی muhungēe, *A dearth, scarcity, famine Dear.*
- S میہوا muhooa, *Name of a tree (Bassia latifolia.) bearing flowers which are sweet and from which a spirituous liquor is distilled The nuts afford an oil used instead of butter*
- S میہوش muhosh, h, m. *An ox. A blockhead*
- S میہوچا muhoch, ha, *A funeral feast among fugueers.*
- S میہوت muhooit, *A time consisting of two ghurees, or 48 minutes A moment*
- A میہوس moohuwis, (part. act. II of ہوس) *Very desirous, distractedly in love m. An alchymist*
- H میہوسہ muhosu, *A freckle*
- A میہوسی moohuwissee, *Alchymy.*
- P میہوش muh-wush, *A sweetheart*
- H میہوکھا muhok, ha, *The name of a bird. (Cuculus castaneus Buch.)*
- S میہی muhee, *The earth. Muhee put, A king Butter milk*
- A میہیا mqohueya, (part. pas. V. of میہی) *Prepared, ready, arranged*
- A میہیب mecheeb, (part. act. IV of میہیب) *Formidable, awful, severe, grand, revered.*

- S میہپ muheep, m. *(lord of the earth) Prince, a king.*
- H میہر muher, m. *The name of a dish consisting of rice or other grain boiled in sour milk.*
- H میہری muheree, *The same*
- S میہس muhes, m *A name of Muhadevu.*
- H میہلا muhela, *A food given to horses, consisting of boiled kidney beans. (Phaseolus max) a mash.*
- P میہین miheen, *Fine, subtle, thin, (not coarse) Great, greatest, elder born Miheen-doz, A tailor, a person who performs any fine needle work*
- P میہنا muheena, (from مہ) *A month Monthly pay. Muheena chur, hna, To be in arrears. Muheena-dar, A monthly servant*
- P میہ mue, f *Wine, spirituous liquor Mue khior, A sot, wine bibber Mue khwaru, A drunkard. Mue kudu, or kharu, A tavern. Mue goen, Auburn, fair, wine-coloured Mue nab, Pure wine.*
- S میہا muya, f *Kindness, pity, sympathy, compassion, mercy, feeling, affection See میا*
- H میہان miyan, or myan, m *Sir, an address expressive of kindness, a title by which eunuchs are addressed, master Miyan adme, A respectable person.*
- P میہان miyan, f *A scabbard. The Miyan, the waist, the saddle. Miyan hustu, Ready, prepared, (for action) being girded. Miyan tuhe, The middle fold of any garment*

... *phish* consists of three. *Miyas*  
 Jea, m. *A mediator, an arbitrator, a broker, a go-between, a schoolmaster.*

P میانی muyanugee, *Mediation.*

P میانه miyanu, *Middling* (In Hind.) *A kind of sedan or palkee. Miyanu qud, Of middling stature.*

P میانی miyance, *A cod piece*

S میاں muchha, f. *A step-mother.*

A میت mueyut, (from موت) *A dead body*

S میت meet, m. *A friend, a lover.*

S میتا meeta, *A namesake*

H مٹا meeta, *A pitcher. A per-ringer.*

S میتش meetun, f. *A female namesake, or friend*

S مہن muet,hoon, m. *Venery, cotton.*

S مہل muet,hul, *An inhabitant of Mithila, or Tirhoot.*

H مٹنا metna, a. *To efface, to blot out, to wipe out, to annihilate. To thwart.*

S مہتا meet,ha, *Sweet. Slow. A very active vegetable poison. Name of a fruit.*

H مہت meet,hee, *A kiss.*

H مہتا meet,hiya, *The same.*

A مہتا messaq, m. (from متی) *An agreement, a promise, compact, bargain, alliance, confederacy, league.*

S مہتا meena, a. *To rub with the hands.*

H مہتا meeqoo, m. *Lentil.*

H مہتا meech, f. *Death.*

H مہتا meechna, m. *To close the eyes, to shut, to wink.*

H مہتا meech,ha, *The same.*

P مہک mekh, f. *A nail, a tent pin, a hook, a tenter. Mekh thonkna, To nail Mekhchoo, f A mallet, a hammer. Mekh mar-na, To overcome.*

P مہک mekhee roopuey, u, *A rupee which has been hollowed and then filled with lead, copper, &c. adulterated.*

S مد med, m. *Sacrifice. Marrow Excessive corpulency.*

P میدان muedan, m. *A plain, an open field A field of battle.*

P مدائی muedanee, m *A person who precedes a general or wuzer and proclaims his titles A kind of hooqu used by fuqeers. Flour made into dough for the preparation of sweetmeats.*

S مدی mednee, *The earth. A body of pilgrims going to visit the tomb of a saint.*

P مدو muedu, *Flour.*

S مدد med,hi, *See مد*

S مدھا med,ha, *Sagacity, genius.*

P میر meer, m *A chief, leader. A title by which Sueyids are called. Meer atish, The chief of the fire works, or artillery, master of the ordnance Meer atishee, The office of Meer atish. Mee akhoor, Master of the horse Meer buhr, A collector of port duty. Meer saman, Head steward. Meer shikar, A bird catcher. Met. A pimp. Meer mujla, The master*

of the *abromones*. Meert-munall, *Quarter master general*.

S میرا mera, *My, mine*

A میراث meeras, f. (from وراثت) *Heritage, patrimony*.

A میراثن meerasun, f. *A singing girl, (of a cast who sing only before women)*

A میراثی merasee, *Hereditary, inherited A singer (of a cast who follow that profession from generation to generation)*

P میران meeran, m. *A portion paid to the head of a department out of the fees received by the inferior offices.*

P میرزا meerza. See مرزا

S مرو meroo, m. *An axis*

H مرو mero, *My, mine.*

P مری meeree, m. *A winner at play, (among schoolboys.) He that first comes to the master to say his lesson.*

S مرها merha, *A ram.*

P مبر mez, f. *A table. Mez bich-hana, a To lay the cloth.*

A میزان meezan, f. (n instr. of وزن) *A balance, a pair of scales. The sign Libra Measure, metre, rhyme, verse, prosody. Addition in arithmetic Meezan dena, or lugana, To add, to cast up.*

P میزان mez-ban, m. *An enter-tainer, hust*

P میزان mez man, m. Cor for ميزان q. v

A میسر mooyussur, (part. pas II. of یسر) *Attained, attainable, procurable, obtainable, facilitated, easy, favorable*

میسر meesaa, a. *To grind, pal-trise, to break, to twist, to rumple, to cramp.*

A میسر muesoor, (part. pas. of یسر) *Facilitated, made easy, prosperous, going on successfully. Pl Muesoorat, Prosperous affairs, good fortune.*

P S ممش mesh, m. *A sheep, a ram. The sign Aries. Mesh chushm, Sheepish, sheep-eyed Met. A blockhead.*

A مشوم mueshoom, (for مشوروم part pas. of شوم) *Unfortunate, unlucky, disagreeable.*

U میشی meeshee, *A kind of leather, shamois*

A معاد meead, m. (n. place and time of وعد) *The time or place of a promise.*

P مع meg, m. *A cloud. A mist, a fog.*

S میکا mueka, *Kindred, relations, mother's family*

S میک mekh, m. *A ram: The sign Aries See ممش*

H مکھلی mekhlee, *A sack-cloth.*

S مگ meg, m. Pers. (مغ) *A cloud Name of a rag or musical mode appropriated to the wet season and last watch of the night before the first dawn of day, and said to have proceeded from the head of Brahma; or else from the sky Meghraj, m. The thunderer.*

P میل meel, f. *A needle, skewer or wire instrument, used to apply a collyrium to the eyes, and when heated to put out the eyes,*

or blind people by drawing it hot before the eye. The barrel of a gun.

S ميل mel, m. *Connexion, relationship, agreement, combination, concord, reconciliation, union, mixture, mixing.*

S ميل muel, m. *Dirt, rust, scum.*  
Muel buel hna, *To gather a crust.*  
Muel ch hantna, *To fine, strain, purify.* Muel khoru, *An under vestment, (as under petticoat, &c.)*  
A saddle cloth. Muel ka'na, *To refine, to purify.*

A ميل meel, m. *A mile.* Muel, *Inclination, wish, desire Affection, regard, partiality, fondness, aptitude* Muel ruk hna, *To associate with.* Muel kurna, *To close in with.*

S ميلا mela, *A fair* Mela milna, *To meet full in the face.*

S ميلا muela, *Dirty.* Muela hojana, *To tarnish, to become turbid, to be dirty.*

A ميلان muelan, m. (from ميل) *Inclination, affection, respect, regard. Loping*

S ميلي mleee, m. *A partaker. Friendly.*

H ميما memna, *A kid.*

A ميمن muemumut, (from يمن) *Fortune, prosperity, happiness.*

A ميمن muemoon, (part. pas. of يمن) *Fortunate, auspicious, prosperous. m. A baboon, monkey. Membrum virile.*

H ميما meemiyana, *To bleat (a kid.)*

H مي مي In Muen, *I Muen*

khoosh mera khood, khood, *Is used to express high satisfaction with any circumstance or proposition. (APP. 487)*

S مين meen, f. *A fish. The sign Pisces. The name of the first incarnation of Vishnoo.* Muen, *Cupid* See کام

P ميا meena, *A goblet, a glass, a decanter. A blue colour. Enamel. Heaven, the azure vault, paradise. The blue stone, blue vitriol, caustic.* Meena kar, *An enameller* Meena karee, *Enamelling.*

H ميना muena, f. *Name of a bird, a kind of jay. (Coracias Indica.)* Meena, *A cast of Hindoos, professedly thieves*

A مينار meenar, m. *Minaret, obelisk, steeple*

P مياني meenace, *Enamel*

S ميسل muen phul, in *Name of a fruit used in medicine (Vangueria spinosa Roxb)*

S مينجا meenjna, a. *To rub, to scour*

H ميند mend, f. *A bank, (raised to separate fields,) a border* Mend purna. *The rising of waves in the sea.*

S ميندک menduk, m. *A frog.*

S ميندکي mendkee, *The same.* Mendkee ko zbokam hona, (Lit. *A frog having caught cold, ex-presses pride or consequential airs assumed by worthless persons. (APP. 488.)*

S مينده mendha, m. *A ram. The smell of the stide called the hour.*

H منديا mendiyama, n. *The skirt, to wrap round a bank.*

S منديل macmil, m. *Red wine-mc. Realgar.*

H منگي mengnee, *The dang of goats, sheep, camels, &c.*

S P منه menh, m. Pers. (مع) *Rain* Menh burusna, n. *To rain* Menh chhootua, *To rain hard.*

H منهدى menhdee, *The name of the plant with which the natives stain their hands and feet. (Lawsonia inermis.)*

H ميو mew, m. *A tribe inhabiting the mountainous province of Mewat, much addicted to robbing.*

H ميواتي mewatee, *The same.*

H ميوزا mewra, *The same*

P ميوه mewu, *Fruit* Mewu-dar, *Fruit-bearing, fruitful.* Mewu furosh, m. *A fruiterer*

P ميهان mehman, m. *A guest.* See ميهان

H ميهنا mehna, *A taunt* Mehna marna, a *To taunt.*

H ميهنبا mehunba, *A taunter*

H مئى mujee, *A harrow* A ladder

ن

ن Noon, the twenty-fifth letter of the Arabic, and twenty-first of the Persian alphabet, corresponds to Nu in Sanskrit. It is one of the dental letters, and has the sound of the English N, with the following exceptions. 1. When it is quiescent in the middle or end of a word, and follows a muddu,

or simple long vowel, it has a very slight nasal sound, as in *زمان* bad zaman *time* زمین the earth ماندن to remain. This is called noon ghoonnu. If the word at the end of which it occurs be so placed in composition that the ن become moveable by Izafut, it ceases to be nasal, and resumes its original sound as a dental letter. 2. When it precedes ب or پ it has the sound of m, as *ممبر* mimbur, a pulpit, *سوم* sumput, riches. 3. Before ك or گ it assumes a nasal sound similar to that which the English N has before the corresponding letter in the words song, sunk, as *انگاشت* ingashtun, to suppose, *لنکا* lunka. 4. In Arabic, when it precedes ي و م ل ر it takes the sound of the following letter, as *مررب* mirubbin, from the Lord *مليلل* milluelin, from the night *مهمقام* mimmuqam, from the place *موراهم* miwru-rayuhim, after them *ممنبتا* mue-yushapo, whoever desires. In reckoning by abjad it stands for 50. In almanacs it expresses the conjunct aspect of the stars.

It is sometimes substituted for م See م And it is changed into ن as *م* boonam for *ن* boonan; the tips of the fingers Into *ن* as *دينار* for *دينار* dinnar, a gold coin, and into *ل* as *اميلال* useela, for *اميلال* pl. of *اميل* the evening.

In the conjunction of some irregular

Persian verbs, ر and س of the preterite are changed into ن to form the present, as کند from کرد; بست from بندد; and in some instances this letter is inserted between those of the preterite, as زد from زد. Its insertion is also used to form the plural as زدند and the participle active as زنده beating. Added to the third person singular of the preterite it forms the infinitive, as داشت from داشتی

#### ITS USES ARE

- 1 As a negative particle When it appears as a separate word, as ha-mukhfee is added to it In verse this ه is often changed into ي mayhool, to lengthen the line. The older poets sometimes cut off the ه and join the ن with the following word, for the sake of the measure, as in this example of Nuzamee.

ار خمه برن دیوید بسجود  
بردام براس داشت بردن

Uz khuemu biroon duweed be-  
khood, nuzdam hiras dasht nuzdud,  
for nu uz dam; and nu uz dud.  
He rushed distractedly from his  
tent, fearing neither the snare nor  
the wild beasts. When it is joined  
with another word, the addition of  
ه or ي is unnecessary, as نگفت  
nugeoft, &c.

- 2 With ulif prefixed, it forms the participle called حالیه as افتان و  
افتان خیزان falling and rising; and

the plural of nouns, as مردمان  
men.

- 3 Affixed to a word, it signifies con-  
nection or relation, as ریمen  
of or belonging to pus, from  
جوش jeshun, chain armour,  
from جوش a ring or link of a  
chain.

- 4 (Peculiar to Arabic.) Noon-i-ta-  
keed, annexed to the aorist of  
Arabic verbs, to imply certainty  
or asseveration. It is of two kinds,  
simple (جفعه) and duplicate  
(ثقیله) as explained in all treatises  
of Arabic-Grammar.

In Sanskrit it is a separate nega-  
tive particle; and in Bhakha  
affixed to substantives it forms the  
plural: as phul, a fruit, phu-  
lun, fruits

P S نا, No, don't, not, a negative  
particle prefixed to nouns, having  
the same meaning as in, un, dis,  
&c. Na oomed, or oommued,  
Hopeless, despairing Na uhl,  
Unworthy, unfit Nabukar, Use-  
less. Na baligh, A child not ar-  
rived at the age of maturity.  
Nabood, That never existed, an-  
nihilated, vanished Na beena,  
Bland. Napak, Polluted, dirty,  
unclean, filthy, impure, defiled  
Na pakee, Uncleanliness, polluted-  
ness, defilement, impurity Na-  
papedar, Unstable, frail, unsteady,  
fickle, transitory. Na pudeed,  
Invisible, not to be found, uncon-  
spicuous, private, concealed. Na  
pusund, or Na pusundeedu, Un-  
chosen, disapproved of. Na pueed,

or na pueda, *Unborn, that has never existed, not to be found.* Na tab, *Weak, infirm* Naturash or Na turasheedu, *Unshaved. Unpolite, unlucked* Na turbiyut, *Uneducated.* Na turs, *Severe, hard-hearted, pitiless, fearless* Na tumam *Unfinished, imperfect, deficient* Na tumamee, *Deficiency, imperfectness* Na tuwan, *Powerless, weak, infirm, impotent* Na char, *Remediless, helpless, forlorn, distressed, constrained* Na charee, *Helplessness, impotence* Na chaqee, *Laziness, coolness, lukewarmness, displeasure, disagreement* Na cheez, *Of no consequence, trifling, insignificant* Na cheezee, *Insignificance* Na huq, *Unjust Unjustly.* Na huq-shinas, *Inequitable, having no notions of justice* Na khooda tuis, *Not fearing God.* Na khuluf, *Wicked, vicious (boy)* Na khwandu, *Unread, unlearned.* Na khwah, *Unwilling, constrained Unwillingly, constrainedly* Na khoob, *Bud.* Na khoosh, *Displeased, unpleasant* Na khooshee, *Displeasure.* Na dar, *Poor, without possession, insolvent.* Na daree, *Poverty, insolvency* Na dihund, *Not paying what is due. Stingy.* Nadeedu, *Unseen. A person who has seen little.* Na raz, *Dissatisfied.* Na rusa, *Unworthy, unfit Ill bred, unmannerly* Na rusaee, *Unworthiness, unfitness. Unmannerliness, unskilfulness.* Na zaacedu,

*A woman who has not yet produced children.* Nazor, *Weak.* Na zoree, *Weakness* Na zeh, *Ugly, ill-shaped, inelegant* Na zebaish, *Ugliness, deformity, ungracefulness, plainness.* Na zebacee, *Ugliness, &c* Na saz, *Discordant, dissonant, discrepant* *Obscene, rude, uncivil* Na sazgaree, *Discordance, absurdity, dissension.* Na sazee, *Discordance, dissension.* Na sipas, *Ungrateful, disagreeable, unthankful.* Na sipasee, *Ungratefulness* Na suza, *Unmerited, unworthy, indecent, impertinent, foolish* Na soofu, *Unbored* Na soofu bih, *A cunning person.* Na sumujli, *Unintelligent.* Na sumujlee, *Ignorance* Na shad, *Cheerless, low spirited, dull dissatisfied, hippish* Na shadee, *Dullness, melancholy, displeasure, dissatisfaction* Na shayustu, *Unworthy, improper, indecent* Na shoodunee, *One from whom no good is to be expected, illfated.* Na shookr, *Ungrateful* Na shookree kurna, *To act ungratefully.* Na shob, *Unwashed.* Na subr, *Impatient* Na suwab, *Not right, sinful, bad, unwholesome.* Na taqut, *Weak, infirm* Na taqutee, *Weakness.* Na fuman, *Disobedient.* Purple (colour) Nafuhm, *Stupid, unintelligent* Na qabil, *Unfit.* Na qubool, *Unacceptable. Rejecting, refusing, disgusting.* Na qoowwut, *Weak.* Na qoowwutee, *Weakness.* Na karu, *Useless, bad* Na kam, *Disap-*



- pointed, discontented. Na-kamee, *Disappointment, discontent* Na kus, *A person of light character, or of no consequence* Na kusce, *Worthlessness* Nakund m *A colt* Na zoonzeer, *Necessary* Na guwar, *Unarranged* Indigest *Unacceptable, unpalatable, unwholesome* Na lai,q, *Unworthy* Namootunahce, *Infinitive, divine.* Na muhrum, *A stranger, one who is not permitted to enter the women's apartment* Na moorad, *Dissatisfied* Na mooradee, *Dissatisfaction.* Na murd, *Unmannerly, a coward* Impotent Na murdee, *Unmanliness, cowardice, impotence.* Na mutboou, *Unacceptable, disagreeable, unpleasant* Unnatural. Na muuqool, *Improper* Na moola,im, *Hard.* Na moonasib, *Improper.* Nawaris *Friendless, patronless, without a master or protector* Na waqif, *Unskilled, unacquainted with, ignorant, unexperienced.* Na waqifeeyut, *Unexperiencedness.* Na humwa, *Uneven, irregular, capricious* Na yab, *Scarce.*
- P ناب nab, *Pure, genuine.*
- A ناب nab, m (ناب) *A canine tooth, a tusk.*
- P نابدان nabdan, (نابدان) m. *A gutter.*
- S ناب nap, f. *Measure.* Nap jok,h, *Measuring and weighing.*
- S نابى napiti, m. *A barber, a shaver, a surgeon.*
- P نابى napigay, *Filthy, vile.*
- S نابى napita, m. *To measure, to weigh.*
- H ناتا nata, *Relationship, kin, alliance*
- S نatin natin, f *Grand daughter, daughter's daughter.*
- S ناه nath, m. *A master, a husband* Often used as an affix to the names of Jogees, as Gorakhnath. f *The string in a bullock's nose. A seton.*
- S ناهنا nathna, a. *To bore a bullock's nose, and put a string in it, to guide him by*
- S ناتى natee, m. *Grandson, daughter's son*
- H ناتا nata, *Dwarf, dapper, short*
- S ناك natuk, m. *The business of* ا ناك nat q v *A kind of Sanskrit composition, a comedy.*
- S ناه nath, m *Non existence*
- H ناج naj, m Contr. of ناج q v ناجى najee, (ناجو) *Free, liberated, excused*
- S ناج nach, m. *Dance.*
- H ناجنا nachna, n *To dance.*
- A ناهى nahiyu, (ناحو) *Territory, country, district, a tract, coast, shore.*
- P ناكها nakhoda, (Comp. of ناو and خدا) *Master, or commander of a ship, captain, or supercargo.*
- P ناكه nakhon, m. *Nail (of the fingers)* Nakhon-geer, or turash, m. *An instrument for cutting the nails with.* Nakhon lena, *To pare the nails. To strip or stumble, (a horse.)*
- P ناكه nakhonnu, *An instrument used to strike the strings of a guitar, etc. with, a plectrum. A haw or web in the eye. (Unguis.)*

S ناد nad, m. *Sound A song*  
 Nad kurna, a *To roar, (as a tiger) To sing.*

P نادان nadan, *Ignorant, simple*

P نادانی nadanee, *Ignorance, simplicity*

II نادابا nadaba, *A spout, a canal*

A نادر nadir, (part act. of ندر) *Rare, wonderful, Pl nadirat*

A نادیری nadiree, *A rarity*

A نادیم nadim, (part. act of دم) *Bashful, penitent, repenting, abashed, ashamed*

H نادبا nadba, a *To begin*

H نادهما nadahna, a *To yoke*

A نار nar, f (from نور) *Fire, hell. The mind*

P نار nar, m *A pomegranate (Punica Granatum)*

S نار nar, f *A woman. The stalk of the lotus*

II نار nar, m *A herd, drove Barrel of a gun Counsel, advice The fibre of which rope is made. The neck*

II نارا nara, *Red thread*

S ناراین Narayun, m *A Hindoo name for the Deity A name of Vishnoo*

S ناراینی Narayunee, *The wife of Narayunu or Vishnoo.*

H ناربنوار narbiwar, m *The membrane in which the fetus is enveloped, secundines*

P نارجل narjeel, *A cocoanut. The cocoanut tree (Cocos nucifera.)*

S نارذ narud, *The name of a Hindoo saint. Met A disputant, one fond of altercation.*

P نارد nard, m. *The tike or dog-louse. A miser.*

P نارنج narunj, m. *An orange.*

P نارنجی narunjee, *Orange-coloured.*

S نارنجی narungee. *An orange*

S ناری naree, *A woman. The pulse The umbilical cord. A kind of greens*

A ناری naree, *Fiery Hellish.*

S ناریا nariya, *A person who feels the pulse.*

S ناریل nariyul, m *A cocoanut A hooqqu made of a cocoanut*

S ناریلی nariyulee, m *A hooqqu made of a cocoanut A cup of cocoa-nut shell*

P ناز naz, m *Blandishments, coquetry, playfulness, gracefulness, elegance, soothing, fondling, amorous playfulness, softness Pride, consequential airs Naz oolhana, a To bear with the airs or whims of another Naz burdar, One who bears the whims of another, a flatterer Naz burd nee, Flattery Naz purwurdu, Delicately brought up, a spoilt child Naz nukhra, Coquetry.*

P نازان nazan, (from نازیدن) *Sporting, toying (as lovers)*

P نازبو narbo, m *Name of an herb (Ocimum pilosum Roxb)*

P نازوک nazook, *Thin, light, subtle, delicate, tender, elegant Facetious, gracious, genteel Nazook budun, Delicate (epithet of a mistress) A species of Jujubee (Zizyphus Jujuba)*

P نازوکی nazookkee, *Delicacy, &c.*

A نازل nazil part act (of نزل) *Descending Dismounting, alighting. Nazil hona, To descend, to alight.*

A نازله nazilu, (part act. f of نزل) *A misfortune, disorder, calamity*

P نازن nazneen, *Delicate A mistress*

A ناس nas, pl (for اناس pl of انسان) *Mankind, human beings.*

S ناس nas, f *Snuff m Non-existence, annihilation. Nasdan, m A snuff box.*

S ناسا nasa, *The nose. A disease called also ناكرا nakra, q, v*

II ناسپال naspal, m *The rind of an unripe pomegranate (used in dyeing) Naspalee rung, The colour extracted from nispal.*

S ناست nast, *Nonentity, annihilated*

S ناستك nastik, m *An atheist, one who denies a future state of rewards and punishments*

S ناستكى nastikee, *The same.*

A ناسج nasij, (part act of نسج) *A composer, making an oration*

A ناسك nasikh, m (part. act of نسك) *A copier of a book, an amanuensis. Erasing, abolishing*

A ناسك nasik, (part. act. of نسيك) *Devoted to God*

S ناسك nasuk, m. *A destroyer.*

S ناسكا nasika, f *The nose.*

S ناسنا nasna, n *To flee, to run away a. To destroy.*

A ناسور nasoor, m. (from نسر) *A fistula, an ulcer.*

P ناشپاتي nashpatee, *A pear (Pyrus communis.)*

P ناشتا nashta, *Breakfast. Hungry. Nashta-khanna, To breakfast.*

A ناسب nasib, (part. act. of نصب) *Erecting, fixing, placing.*

A ناصح nasih, m. (part act. of نصح) *An adviser, a monitor, a sincere friend, or counsellor.*

A ناصر nashr, m (part act of نصر) *A defender, an assistant.*

A ناطق natiq, m. (part act of نطق) *Speaking, a speaker A rational being*

A ناطقة natiq, (from نطق) *The faculty of speech*

A ناظر nazir, (part act of نظر) *Seeing, observing, inspecting m. An inspector, superintendent, a guard, keeper, supervisor An officer employed in a judicial court superior to all peons, bailiffs, &c a sheriff*

A ناظره naziru, (part act. of ناظر) *The eye sight, vision Reading, studying Naziru khwantee, Reading, (in opposition to repeating by heart)*

A نازم nazim, m (part act. of نظم) *A composer, arranger, adjuster A poet, composer of verses. A governor, a ruler.*

T ناهه nagh, *Vacant, void, nought, unemployed. Adjournment, respite.*

P ناف naf, f *The navel.*

A نافذ nafiz, (part. act of نفاذ) *Penetrating, passing, getting through, having effect, obeyed (an order.)*

A نافع nafi, (part. act. of نفع) *Salutary, profitable, advantageous, useful.*

P ناسه nase, *A pod of musk. (also nafse musshik.)*

A नाद naqid, m. (part. act. of *नद*) *A person whose business it is to examine coin and ascertain its goodness, an assayer*

A ناقص naqis, (part. act. of *نقص*) *Imperfect, unfinished, deficient, mutilated, inexpert Naqis hona, To want*

A نامل naqil, m. (part. act. of *نعل*) *A painter, delineator*

A ناقوس naqoos, m (from *نفس*) *A bell, or rather a thin oblong piece of wood suspended by two strings, by the eastern christians to summon the congregation to divine service*

A ناقة naqu, f (from *نوق*) *A she camel*

S ناکت nak, m *The heavens*

S ناکت nak, f *The nose Nak churhana, To be angry or displeased Nak rukhna, To preserve one's honour Nak sukorna, To turn up one's nose, to be displeased Nak kutana, To lose one's honour Nak kutec hona, To lose one's honour.*

II नाका naka, *The extremity of a road The eye of a needle An alley, avenue, lane. Nake bundee, Shutting up a road*

S नाका naka, *An alligator*

P नाक nak, (in comp) *Full, affected with, &c as ghum nak, Affected with grief*

S नाक्रा nakra, *An inflammation in the nose.*

S नाग nag, m. *A snake Nag bhasha, A Prakrit language said to be used by the serpentine race*

*who inhabit Patal. Nag punehumee, Name of a Hindoo holiday, the 5th of Shravun, shooki puksh, on which day they worship a snake to procure blessings on their children Nag kunya, A race of females said to inhabit Patal, or the regions under the earth, and to be of serpentine extraction, but very beautiful Nag lok, The regions under the earth, Patal. Not being accessible to the sun, it is illuminated by very resplendent jewels An elephant. Lead. Poison*

S नागा naga, *A cast of Hindoo fugueers.*

P नागा nagah, *Suddenly, unexpectedly, all at once, unawares.*

S नागर nagur, m *Name of a tribe of Goojratee Brahmuns. Met. A cunning or expert person.*

S नागरोमोहा nagur motiha, *Name of a sweet smelling grass. (Cyperus pertenuis Roxb )*

S नागदुन nagduon, m *A kind of wood, by touching which it is said that fetters spontaneously fall off*

S नागदुना nag duona, *Name of a plant, (Artemisia vulgaris ) See مروا*

S नागल nagul, m. *A plough.*

S नागकसर nag kesur, m *Name of a tree (Mesua ferrea.)*

S नागबेल nag bel, m. *Betel leaf.*

S नाग f. *A serpent (fem )*

S नागिनी naginee, *The same.*

H नागप्यास nag pyans, f. *A noose used to seize an enemy in battle. Resembling the arms of*

- the Retiarii among the Roman gladiators.*
- H ناگور naguor, m *Name of a country, near Marwar.*
- P ناگهان naghuan, *Sudden.*
- P ناگهانی naghancee, *Suddenly*
- S ناگيسر nagesur, f *Name of a flower (Mesua ferrea.) Indian rose chestnut*
- S ناگيسري nagesuree *Of the colour of the nagesur, yellow*
- H نال nal, *Along with, accompanying (APP 489) Near (Punjabee)*
- S نال nal, m *A tube. Barrel of a gun The navel string. Stalk of the lotus.*
- H نالا nala, *A ravine, a rivulet.*
- P نالن nalan, (part act. of نالیدن) *Lamenting, lamentable*
- P نالش nalish, (from نالیدن) *Complaint, lamentation, exclamation, a groan*
- P نالشي nalishee, *Complaining, a complainant*
- H نالکي nalkee, *A sort of sedan or litter, generally used by people of rank.*
- P ناله nalu, *Lamentation.*
- S نالي nalee, *A drain. A straw A tubulated tile, A sinous ulcer or fistula*
- S P نام nam, m *Name, character, fame, reputation, honour Nam dai, Famous celebrated Nam-daree, Celebrity Nam d,hurna, a. To name, to fix a name on, (particularly a bad name.) (APP. 490.) Nam d,hurnana, To be defamed. To give name to a child. Nam dena, To give a name to, to make conspicuous. Nam dubona, To lose one's honour or reputation. Nam kurna, To become famous (APP. 491.) Nam lena, To praise To repeat the name of God. Nam lekurmang khana, To beg alms in the name of another Nam nakalna, To become celebrated To investigate the perpetrator of any crime Nam hona, To be conspicuous, famous, or renowned*
- P نامرد nam-zud, *Destined, declared, appointed, named.*
- S P نامنا namna, a (from نام) *To name, to praise, to panegyrisse.*
- P نامور nam-wur, *Celebrated.*
- P ناموري nam-wuree, *Celebrity*
- A ناموس namoos, (from نمس) *Reputation, fame, renown. Disgrace. The female part of a family*
- P نامه namu, *A letter, writing, history, work*
- P نامهي namee, *Illustrious, celebrated Namee liona, To be celebrated*
- A نامهي namee, (part. act. of نمو) *Growing, increasing.*
- A نامهي namiyu, *A creature. A stem, stalk of grapes Qoowwuti namiyu, Power of growth or of increasing*
- P نان nan, f. *Bread Nani abee, Bread which has been kneaded with water Nan baee, m (prop نان بايع) A baker Nan puz, m. A baker. Nan puzee, The trade of a baker, baking. Nan khutaee,*

- A kind of *sweetmeal*. Nani ruoghunee, *Bread mixed with boded butter*. Nani niharee, *Breakfast*.  
H نانا uana, *Maternal grandfather*.  
S نانا nana, *Various*  
H ناند nand, f. *A large earthen pan*  
H ناندھنا nandhna, a. *To begin*.  
H نانک nanuk, *Name of a fuger, founder of the sect of Sikhs. Nanuk punthee, or shahee, m. A Sikh, or follower of Nanuk*  
P نانکار nankar, m. *An allowance of money or land to Zumeendais, Qanoongos. &c. for subsistence Land granted to servants for their subsistence*.  
P نانکاری nankaree, *Belonging to Nankar, q. v*  
S نانگھا nanghna, a. *To step across, to jump over, to pass, to leap over*.  
S P نانو nanw, m (cor of نام) *Name, a noun*  
H نانہیال nanhiyal, f *Maternal grand father's family*  
P ناو uaw, f *A boat, ship, vessel*  
P نارکٹ nawuk, f *An arrow. A tube, canul. A bee's sting. The tube through which an arrow is projected. Nawuk undaz, An archer*.  
P ناہید naheed, m. *The planet Venus*.  
S ناچے nace, m. *A barber*.  
P ناچ nace, *A reed, a pipe, a flageolet, a flute, a fife*.  
A ناہ ناہ naib, m. (part act.) of ناہنا *A deputy*

- P ناچھ naechu, (Dim. of نای) *A small reed, a hooqu snake*.  
A نایرہ nayuru, (from نور) *Fire, heat, inflammation, flame, enmity, hatred*  
P نایڑھ nayuzhu, *A canal, tube, the urethra*.  
S نایکٹ nayuk, m. *A chief, a leader, a man, a youth A native officer of the lowest rank corresponding to corporal in our corps A person well conversant in dancing, singing, &c*  
S نایکا nayika, f. *Female of Nayuk. The mistress of a house particularly (now) of a brothel*  
S ناین nayun, f. Fem. of نائی q. v.  
A نبات nubat, (from نبت) *Vegetation. An herb, vegetable, grass. Pl nubatat, Vegetables. Ilmi nubat, Botany*.  
P نبات nubat, *Sugar Sweet-meats*  
H نبارنا nibarna, a. *To keep one's engagement. &c. To spend, to end Separate*.  
S نبارنا nibarna, a *To forbid*.  
A نصاص nubbaz, m sup of ناص *One who feels the pulse, a physician*  
S نباہ nibah, m. *Accomplishment, performance. Performing an engagement, keeping*.  
S نباہنا nibahna, a. *To accomplish. To protect, to guard, to take care of. To keep one's faith. To behave. To afford. To conduct, to perform*.  
S نباہو nibahoo, *Lasting, permanent, sufficient for one's purpose*.

- H نبترا nubtera, *Determination.*  
 See نبارا
- P نبرد nuburd, m. *Battle, engagement, war.*
- A نبض nubz, f. *The pulse.* Nubz dēk,hna, *To feel the pulse.*
- S نبند nibund,h, *Affixed, ascertained.*
- A نبوت noobowut, (from نبا) *Prophecy.*
- S نبهنا nib,hna, n *To serve, succeed, pass, live, to preserve, to take care of, to afford, to conduct, to perform.*
- A نبي nubee, m. *A prophet.*
- S نبیدن nibedun, m. *An address, a petition*
- P نبيره nubeeru, *A grandson, son's son*
- S نبريا niberna, a. *To spend, to end, to perform.*
- H نپانا nipatna, *See نپانا*
- H نپت niput, *Very, exceedingly.*
- H نپتانا nipatana, a *To settle, to decide, to conclude, to terminate.*
- H نپوتنا niputna, *The same.*
- S نپوسک nupoonsuk, *Neuter, (gender) m An hermaphrodite*
- S نيت nit, *Always, continually, ever. The base of an obtuse-angled triangle. Nit nit, Perpetually.*
- S نيتنب nitumb, m. *The buttocks, posteriors of a woman.*
- S نيه nuth, m. *A large ring worn in the nose.*
- H نيهاريا nitharna, a. *To pour. To purify water or other liquid by letting the feculent matter subside and pouring off the clear.*
- H نيهرا nit,hra, *Clear (water whose impurity has subsided.)*
- H نيهنا nuthna, *A nostril. n. To have the nose pierced, (a bullock.)*
- H نيهني nuthnee, *A small ring worn in the nose. A ring inserted in the hilt of a sword.*
- H نيتتي nittee, (corp. of نکتی) *Small scales, such as goldsmiths use.*
- H نيتنب nutuet, m. *Relation, kin.*
- A نيتيجي nuteeju, (from نتيج) *Result, consequence, issue, what necessarily follows, retribution, reward A fetus, offspring, birth.*
- S نيت nut, m *The name of a tribe, who are generally jugglers, rope-dancers, &c. a tumbler.*
- H نيتارا nitara, (cor. for نيتيرا nibtera) *Determination, final settlement, decree.*
- H نيت کيت nut k,hut, *Roguish, waggish, artful, trickish, shrewd. A cheat*
- S نيتن nutun, f. *The female of nut,*  
 q v
- H نيتن nutun, f. (from نيتا) *Denial, negation*
- H نيتنا nutna, a. *To deny. (APP. 492.)*
- S نيتهور nit,hoor, *Obdurate, relentless, cruel. Sly, cunning, shrewd.*
- S نيتهورايي nu,hooraye, *Crusky, obduracy*
- S نيتهورتا nit,hoota, *The same.*
- H نيتھلا nit,hulla, *Idleness Idle.*
- A نيتار nisar, (from نيتار) *Scatter-*

ing, throwing, strewing. Money which is thrown among the people upon festive occasions, sacrifice.

A نحر nur, f. *Prose.*

S نچ nij, *Own, particular, individual, personal* Nij ka, *Own, peculiar.*

A نجات nujabut, (from نحب) *Nobleness, generosity.*

A نجات nujat, *Freedom, pardon, salvation, escape, flight.*

A نجار nuyjar, (sup. of نحر) *A carpenter.*

A نجاري nujarec, *The business of a carpenter.*

A نجاست nujasut, (from نچس) *Dirt, nastiness, filth*

S نچوت nijoot, *A million.*

A نچس nujis, m *Dirty, filthy, nasty* Nujus, *Dirtiness, filth, dung*

A نچف nujuf, m *High ground, to which water does not reach. Name of a place in which is the tomb of Ulee.*

A نجم nujm, m *A star, a planet Fortune. A horoscope, calculation of nativity.* Pl. Noojoom, *Stars* Plm noojoom, *Astrology*

A نجومى noojoomec, m. *An astrologer.*

H نچھانا nijhana, a. *To spy.*

H نچھوتنا nijhotna, a. *To twitch* Nijhol, *Steady, easy-paced, walking or running smoothly without agitation.* (Epithet of an elephant)

A نچيب nujeeb, (from نحب) *Excellent, noble, generous, praiseworthy. A hero, a volunteer. A certain class of Indian soldiers*

who are distinguished by a peculiar dress. Nujeeb ootturfuen, *Noble on both sides, (father and mother.)*

H نچور nichor, m *The end or termination of any affair The burden or that on which any thing depends.* (App. 493.)

H نچورنا nichorna, a. *To wring, to squeeze, to strain, to extort.*

H نچورو nichoroo, *Rapacious.*

H نچوروا nichorwa, *The same.*

H نچھاور nichhawur, f *Sacrifice, victim*

S نچھتر nichhuttur, m. *A mansion of the moon. A star*

A نچس nuhs, *Unlucky, bad, inauspicious.*

A نچو nuho, f *Syntax (in gram.) way, path, track, manner, mode.*

A نچھوسٹ nuhoosut, (from نچس) *A bad presage, a misfortune*

A نچھوي nuhwee, *Grammatical*

A نچھيف nuheef, (from نچف) *Lean, meagre, weak, slender*

P نچھير nukhcheer, m *The chase, game, prey, hunting*

P نچھرا nukhra, *Trick, artifice, joke, waggey, coquetry, deceit, sham, pretence.*

P نچھوسٹ nukhoost, m *The beginning, the first. At first.*

A نچھل nukhl, m *A date tree, a palm tree, (and often used for a young tree of any kind,) a plant.* Nukhl bundee, *A plantation.*

A نچھو nukhwut, (from نچو) *Pride, haughtiness, pomp, magnificence.*

P نچھود nookhood, m. *A land of*



*pulse.* (Cicer arictinum.) Noo-  
khoob ab, *A kind of food, given*  
*after physick has been taken ; it*  
*consists of pulse and meat boiled*  
*together for a long time.*

S ن nud, m *A river.*

A ندا nida, f *Sound, voice.*

A نداد nuddaf, m. (sup. of ندف) *A cotton dresser.*

A ندادفی nuddafee, *Dressing of cot-*  
*ton, the trade of a nuddaf.*

A ندام nudamut, (from ندم) *Repentance, penitence, contrition,*  
*regret.*

S ندان nidan, *At last, at least,*  
*lastly, after all, altogether* f (In  
medicine.) *Knowledge of the*  
*symptoms of diseases* Diagnosis

A نودرت noodrut, (from ندر) *Odd-*  
*ness, singularity, rareness.*

H ندولا nudola, *A large earthen*  
*pan*

H ندهرکت nidhuruk, *Abruptly,*  
*without fear or reflexion.*

S ندهان nidhan, m. *A place,*  
*house.*

S ندهی nudee, or nuddee, *A river*

A ندهم nudecm, m (from ندم) *A*  
*companion, intimate friend*

S ندر nidur, *Fearless. Without*  
*fear.*

H ندهال nidhal, *Still, motionless.*

A نذر nuzr, f. *A vow. A gift*  
*(offered to a superior, any thing*  
*dedicated,) met. Interview.*

A نذرانه nuzranu, *Gifts, &c. offered*  
*or received when people of rank*  
*meet, or pay their respects to a*  
*prince. A kind of tribute.*

P S نر nur, m. *A mule, a man.*

*Matutine, mule. Nir, A privative*  
*prep. as nirgundh, Scentless.*

H نرا nira, *Mere, pure, only, un-*  
*alloyed, single, simple*

S نرادر nir-adur, *Of bad dispositions,*  
*disrespectful*

S نراس nir-as, *Hopeless.*

H نرالا nirala, *Pure, mere, simple,*  
*unmixed, unalloyed. Rare, strange,*  
*odd.*

S نرسی nir-bisee, *Antidote. Ze-*  
*doary (a spicy plant somewhat like*  
*ginger in its leaves, but of a*  
*sweet scent* Amomum Zedoaria. Willd Curcuma Zedoaria. Roxb )

S نر بل nir-bul, *Weak, strength-*  
*less*

S نر بلتا nir-buluta, f *Weakness.*

S نر بےج nri-beej, *Without seed,*  
*childless. Extinct, (a race or*  
*family )*

S نرپ nrp, m. *A king, a prince.*

S نرپت nur-put, m. *A king, a*  
*prince.*

S نرپچه nir-puchh, *Helpless,*  
*friendless.*

S نرپ nirt, m. *Dance*

S نرپانا nirtana, a. *To make dance*  
*To make pure, to clean*

S نرپنا nirtna, n. *To dance, to jump*  
*about playfully.*

H نرجه nurju, *Small scales.*

H نرچا nircha, *A kind of greens.*  
(Corchorus capsularis )

S نرچهل nir-chhal, *Simple, guile-*  
*less.*

P نررخ nirkh, m. *Price, (fixed by*  
*the officers of Police,) price cur-*  
*rent, tariff, assize.*

P نرسین nirkh-nannu, *An account of the price current.*

P نرسی nirkhee, m. *The person who fixes the price current, an appraiser, valuer.*

P نرد nurd, f. *A counter, chess-man, &c. Draughts, &c any game played with counters, backgammon*

P نردبان nurdban, m. *A stair case, steps, a ladder, especially a scaling ladder.*

S نردوک nir-dokh, *Blameless.*

S نردی nir-dujee, *Merciless*

S نرربیک nir-urthak, *Negligent, careless, indolent. Obsolete, of no signification.*

S نرس nirus, *Worse, inferior.*

S نرس nirus, *Dry, tasteless.*

S نرسگا nur singa, *A horn, wind, instrument*

S نرسنگه nur singh, or nri singh, m. *The name of the fourth Uvatar or incarnation of Vishnool, which happened in the Sutyu yooou, upon the following occasion Hirunyu kushipoo, an impious prince, was enraged at his son Pruhlad for worshipping the Almighty, and tried every means of destroying him, by poison, by throwing him into fire, into the ocean, &c. yet Pruhlad lived. "If your God is present every where," says Hirunyu kushipoo, let him come from an alabaster pillar," on which Nursingha appeared, with the lower part of a man, and the upper part of a lion, de-*

*stroyed the father, and set the son on the throne, &c. &c*

S نرسنگا nur singiya, *One who plays on the horn.*

H نرسون nursoon, *The fourth day past or to come, some days ago or hence*

U نرغا nurgha, *Surrounding. Nurgha kurna, To surround.*

S نرقل nurqul, m (cor. of نرکت) *A kind of reed of which mats are made.*

S نرک nuruk, m. *Hell.*

S نرکت nurkut, m. *A reed, of which mats are made. (Arundo tibialis Roxb.)*

H نرکس nurlus, m. *The wind pipe.*

H نرکھڑا nurkhura, *The throat, throttle.*

H نرکھڑی nurkhuree, *The same*

H نرکھا nurukhaa, a. *To look behind one, to look at.*

P نرگار nur gaw, m. *A bull.*

P نرگس nurgis, f. *A narcissus. Met The eye of a mistress Nurgisi mukhmoor, An epithet applied to a mistress's eyes, (intoxicated Narcissus)*

S نرگه nir-gaan, *Unstrung (as a necklace) Without passions or human qualities, (an epithet of God.) Without estimable qualities, worthless, unskilful*

S نرگین nighin, *Not adous, not detestable. Abominable.*

S نرلج nirluj, *Shameless.*

P نرم نرم, *Soft Defective, (coin) Easy, gentle, silly*

S نیرمولا nirmulta, *Pure, limpid, clean, transparent, spotless*

S نیرمولا nirmulta, *f Purity, limpidness, pellucidness, cleanness, clearness, transparency.*

S نیرمولا nirmullee, *Name of a seed with which water is cleared. (Strychnos Potatorum.)*

P نیرمولا nirmee, *Softness.*

P نیرمولا nirmee, *Softness.*

S نیرکار nirunkar, *Without form (the deity)*

S نیرکال nirunkal, *The same.*

S نیرنیر nirnue, *Fixed, established, certain, appointed. m. Ascertainment.*

H نیروک nurookh, *Male, masculine.*

S نیروک nirog, *In high health and spirits*

S نیروکی nirogee, *The same.*

H نیر hur, *m. Shank, leg.*

S نیر hus, *Dull, grave.*

H نیر nuree, *A kind of leather, skin. A weaver's shuttle.*

H نیریا nuriya, *f. A tile*

H نیریت nuree, *Throat, windpipe. Nuretee dubana, To throttle*

H نیریت nuretee, *m The same*

S نیرکها nirekhna, *a. To behold, to spy*

P نیرنیر nureenu, *A male, masculine.*

P نیراد nuzad, *See نیراد*

P نیراد nuzadu, *The same.*

P نیراز nizar, *Thin, slender, subtle.*

A نیراع nizau, *(from نزاع) Contention, litigation, dispute, controversy.*

P نیراکت nuzakat, *(from نیراکت) Elegance, politeness, softness.*

P نیراد nuzd, *Near, hard by, close to, neighbouring, contiguous, almost, about.*

P نیردک nuzdeck, *The same.*

P نیردیکي nuzdeckee, *Propinquity, vicinity.*

A نیرع nuzu, *The last breath, gasping in the agonies of death.*

A نیرله nuzlu, *(from نیرل) A defluxion of humours, a catarrh.*

A نیرول nuzool, *m. (from نیرل) Descent, alighting, sojourning. A cataract (in the eye.) Nuzooli ab, A swelling of the testicle, which (excepting the case of a blow, or of hernia,) is universally ascribed to the descent of water. It therefore comprehends Hydrocele, hernia humoralis, and scirrhus.*

A نیرپ noozhut, *(from نیر) Verdure, freshness, pleasure, delight, cheerfulness. Distance. Integrity. Ornament.*

P نیراد nizhad, *m. Origin, root, seed, family, descent, extraction*

A نیرس nus, *f. (Cor from نیرس) A vein. A snow.*

P نیرس noos, *m. The environs of the mouth, Understanding. (Gr. νοῦς.)*

S نیرس nis, *f. Night. Nis-chur, m. A prowler. Nis churaee, Prowling. Nis churaee kurna, To prowl. Nisachur, A demon. A robber, thief. A nocturnal animal, an animal that watches and*

- feeds by night.. Nisa kur, or nat, *The moon.*
- S نسا nisa, *The same.*
- A نسا nisa, f pl. *Women, ladies. The female sex*
- A ناسج nussaj, m. (sup of نَسَج) *A weaver.*
- S ناسا nusana, a. *To spoil, to destroy, to squander.*
- A نَسَب nusub, m *Genealogy, lineage, family, cast. Nusub-namu, Pedigree, account of descent, genealogical tree*
- A نَسَبَت nisbut, *Relation, respecting, regarding, attribute, reference.*
- A نَسَبَتِي nisbutee, *Related, having reference to. m A wife's brother*
- S نَسَبِيه nispreeh, (prop. nisprihu, *Exempt from desires.*
- S نَسَار nistar, m. *Acquittal, security, beatitude.*
- S نَسَارَا nistara, *Definitive settlement, decision, decree, adjustment. Blessing.*
- S نَسَارَا nistarna, a. *To acquit*
- P نَسْتَر nusturun, m. *The white rose of India. (Rosa glandulifera. Roxb.) Name of a kind of cloth.*
- A نَسْتَعْلِيْق nustuwleeq, m. (Comp. of نَسَج and تَعْلِيْق) *A kind of Persian writing (or character.)*
- S نَسْتَوْك nistok, m. *Definitive settlement, decision, decree, adjustment.*
- A نَسَج nusj, m. *Act of weaving.*
- S نَسِچْت nischit, *Sure.*
- S نَسِچْت nuchue, *Indubitable, certain, inevitable, positive, sure, unquestionless.*
- A نَسِخ muskh, m. *Abolition. Transcribing A kind of Arabic character.*
- A نَسِخْه nooskhu, (from نَسِخ) *A recipe, prescription of ingredients for any composition. An exemplar, prototype, a copy, or model. A writing a book.*
- PI نَسِخَات nooskhujat, *Books. Nooskhu nuveecsec, Recipe-writing.*
- A نَسْر nusr, m *A vulture. Nusr ootair, The constellation of the Eagle. Nusroolwaqiu, The Lyre.*
- P نَسْرِيْن nusreen, m. *A wild rose. See نَسْتَر*
- A نَسْرِيْن nusruen, du *The constellations of the Eagle and the Lyre. See نَسْر*
- A نَسْق nusuuq, m. *Order, series, arrangement Style, manner of writing Nusqchee, An arranger, (of an army )*
- A نَسْل nusl, f. *Race, pedigree, genealogy, descent, breed, cast, origin, family.*
- A نَسْلِي nuslee, *Of family.*
- H نَسْنَه nisunt, h, *Ill omened.*
- S نَسْنَه nī-sund, h, *Solid, tight, not leaky.*
- S نَسْنَهَائِي nisund, haee, *Solidity.*
- S نَسْنَهِيْ nī-sundeh, *Undoubted. Undoubtedly.*
- A نَسْنَسْ nusunas, (from نَسْنَسْ which from نَس) m. *A monstrous race of men or demons, who*

have only one leg and thigh, and move by leaping. A satyr, a faun. A kind of ape, a marmoset, an oran outang.

S نِسْوَاس nishwas, m. Breath.

A نُسْهَا nusuha, (from نَس) Veiny

H نُسْعِي nusee, A coulter, plough share.

A نِسْيَان nisiyan, m. (from نَسِي) Oblivion.

H نُسَيْتِه nuseet, hu, Ill omened.

A نُسَيْلَا nuseela, (from نَس) Veined (from نَسْل) Of good breed.

A نُسَيْم nuseem, f (from نَسَم) A gentle zephyr, fragrant air, a breeze. Pl nusa, m. Nuseem, suhur, The morning breeze.

S نُسَيْعِي nisuece, A wooden ladder.

A نُسْهَا nusha, (from نَشُو or نَشِي) Intoxication, a head-ach or crop sickness (from over drinking.) Nusha khor, A person who takes intoxicating drugs, &c. a drunkard.

A نُسْهَات nushat, (from نَشَاء) A creature. Any thing produced, or growing. Appearing, growing.

P نُسْهَاسْتِه nishastu, Starch.

P نُسْهَا كُرْهَا nisha kurna, a. (cor. of Pers. نَشَان) To be responsible. (App. 404.)

A نُسْهَات nishat, m (from نَشَط) Gladness, joy, pleasure.

P نِشَان nishan, m. A mark, sign, signal. A scar. A butt. Family arms, armorial bearings. An ensign, flag, standard, colours. Nishan burdar, m, A standard bearer. Nishan dar, m. A stand-

ard bearer. Marked, signed. Possessing armorial bearings.

P نِشَانِه nishanu, A mark. A butt Nishanu undaz, Unerasing.

P نِشَانِي nishanee, A mark, sign, token. A token of remembrance, keepsake.

P نِشْتُر nushtur, f. A lancet, a steam. Nushtur lugana, To bleed, to phlebotomize.

S نِشْچِي nishchue, m. Trust, belief, faith. Actual, real, ascertained. Actually. See نِشْچِي

A نِشْر nushr, m. Spreading, (as a carpet) Diffusing, publishing, (news.) Life.

P نِشْهُسْت nishust, (from نِشْهُسْتَن) Sitting Nishust burkhast, f. Good breeding, etiquette, politeness. Nishustgah, f A place where people meet to sit and talk

A نِشْهُو nusho, m (from نِشْهَ) Vegetation.

P نِشْهَب nushab, Descent, declivity, low, hollow Nusheb furaz, Up and down. The ups and downs of life. Profit and loss, the advantages and disadvantages of any affair

A نِشْهِيلَا nusheela, Intoxicating.

A نِشْهَاب nisab, f (from نِشْهَاب) A root, origin, principle. Dignity, fortune. Capital, principal, property A certain estate, or number of cattle for which a tax is paid. Nisaboos sibyan, (Lit. The capital stock of children) The tale of an Arabic Vocabulary with Persian translation in rhyme.

A نِشْهَارِي nusara, Nazareth, the

name of a city, so called from its  
abounding in orchards, from a  
twig or branch.) A Nazarene, a  
Christian

A ناصح nusa'ih, pl (of نصيحت  
from نصيح) Councils, advices, ad-  
monitions.

A نصب nusb, m. Fixing, erecting,  
planting, an establishment. Nusb  
kurna, To establish, &c

A نصر nusr, m. Assistance, victory.

A نصراني nusraanee, m The chris-  
tian religion From نصارى q v

A نصرت nusrut, Victory See نصر

A نصف nisf, Half. Middle aged

A نصفان nisfa nisf, Half, di-  
viding into two, cutting through  
the middle, being in the middle.

A نصيب nuseeb, m (from نصب)  
Fortune, lot, chance, portion,  
part, fate, destiny. (In Hindoo-  
stane it is always constructed as  
a plural) Nuseeb lurne, To be  
competitor for any thing. (Lit.  
fortune fighting for one) The com-  
mencement of prosperity (App.  
495) Nuseeb jugna, To be for-  
tunate

A نصبة nuseebu, A lot, fortune  
Nuseebu-wur, Fortunate

A نصيحت nuseehut, (from نصيح)  
Advice, council, admonition Nu-  
seehut kutna, or dena, Met. To  
reprove, to reprimand, to chas-  
tize.

A نصير nuseer, m. (from نصر) An  
assistant, a defender, a friend

A نضارت nuzarit, Freshness, ver-  
dure, beauty, pleasingness, lustre,  
brightness, floridness.

A نضج nuzij, Ripe, mature, soft.

A نطفة noofu, (from نطف) Seed,  
Sperma humanis. The sea. Clear  
water.

A نظاري nuzarugee, Seeing, look-  
ing at, observation.

A نظارة nuzaru, or nuzsatu, (from  
نظر) The sight.

A نظام nizam, m. (from نظم) Or-  
der, disposition, arrangement  
Custom, habit. A string of pearls.  
A composer, arranger. Bans.

A نظام nizamut, (from نظم)  
Arrangement, government. The  
administration of criminal justice.

A نظر nuzur, f. The sight, vision,  
look, a glance. Doubt, perplexity.

Nuzur undaz, Rejected. Nuzur  
baz, An ogler A juggler Nuzur  
bazee, Ogling.. Nuzur bund, m.

Fascination, (of conjurors) Strict-  
ly watched (without being impris-  
oned) Nuzur bundee, Confine-  
ment. Nuzuri sanee, A review,  
or second examination of recruits,  
at which they are finally past.

Revisal of a writing or book. Nu-  
zurgah, Theatre, amphitheatre.

Nuzur milana, To compare Nuz-  
ron se girana, To disgrace (App.  
496.)

A نظم nuzm, f. Poetry, verse.  
Order, arrangement A string.  
Nuzm o nusug, Order and arrange-  
ment.

A نظمي nuzmee, m. A composer, ar-  
ranger, adjuster. A poet.

A نظير nuzeer, m. (from نظر) Ex-  
ample, instance. Alike, resembling,  
equal to.

- A نعت *nunt*, Praise (especially of *Mechumud*.) *eulogium*. An epithet. An adjective noun.
- A نعر *nuuru* (from نعر) Clamour, crying, noise.
- A نوش *nuush*, A bier, coffin. A litter on which a sick person is carried. Binatoon *nuush*, The constellation of the bear
- A نعل *nuul*, m. Shoe (of a horse or man) A horse-shoe The ferrule at the end of a scabbard. A hoof. A wife. Nuul-bund, A blacksmith who shoes horses, a farrier. Nuul bundee, Giving a horse new shoes, in opposition to khol bundee, which means changing a horse's shoes A light tribute.
- A نعلين *nuuluen*, du. (of نعل) A pair of shoes, of a particular kind i. e. with wooden soles
- A نعم *niym*, pl (of نعمت) Favours. Pleasure, comfort or blessing, (of life.)
- A نعمت *niumut*, Favour, graciousness, benefit. Delight, joy. Affluence, ease, wealth
- A نعنا *nuuna*, Mint. (*Mentha sativa*.)
- A نعوذ *nu,oozoo*, pl. cor of نعوذ *nu,oozoo billahi*, Let us fly to God (from any thing wicked.)
- A نعوذ *nu,ooz*, m. (from نعوذ) Surrectus et intensus (penis.)
- P نغز *nughz*, Beautiful, good, excellent, sincere, swift, nimble.
- A نغم *nughum*, m. Melody, song, modulation. A musical note. A sweet voice.

- A نغمه *nughmu*, The same.
- A نفاذ *nufaz*, m. (from نفذ) Penetrating, pervading, piercing. Escape from an enemy Obeded (an order.)
- A نفاس *nufas*, m. (from نفس) Child-birth, labour, bringing forth. A woman for forty days after child-birth
- A نفاط *nufat*, m (from نط) Naphtha, bitumen, or a place where it is found in plenty Lamp oil
- A نفاق *nifaq*, m. (from نعى) Hypocrisy, fallacy, prevarication. (In Pers. and Hind) Disagreement, enmity
- A نكح *nuskh*, m. Blowing (with the mouth,) sounding (a horn, &c.) Inspiring, breathing into. Swelling
- A نفض *nufiz*, m. Penetrating, piercing, pervading.
- A نضر *nufur*, m. A groom, a servant. One person, as teen *nufur*, Three persons
- A نضراني *nufrance*, Fem. of نضر *q v*.
- A نضرت *nufrut*, Flight, terror Abomination, aversion.
- A نضري *nufuree*, Service, profession, trade, (particularly of a groom.) A giant, demon.
- P نضري *nufreen*, Detestation, abhorrence An imprecation, curse, opprobrious words.
- A نفس *nufus*, m. The Breath, respiration The voice or sound from the breast. Pl. unfas.
- Nufs, m. The soul, spirit, essence, substance. Concupiscence,

- sensuality. Spem. Desire. Gravity, pride. Envy. Vice. Pe-  
na. نفس الامر nufsool umur, The  
essence, soul, or foundation of a  
thing. Nufsi ummaru, or buhee-  
mee, Inordinate appetites, concu-  
piscence. Nufsi sub-ee, or luwwa-  
mu, Irascibility or promptitude to  
vindictive passions. Nufsi mootu-  
mueyunu, or mulukee, Benevo-  
lence.*
- A نفساني nufsanee, *Luxurious, car-  
nal.*
- A نفسانيت nufsanecyut, *Luxury,  
sensuality, carnality. Pride,  
pomp, stateliness*
- A نفع nufu, *Profit, advantage, in-  
terest.*
- A نفقة nufqu, *The necessary expen-  
ses for living*
- A نفل nuful, m. *A voluntary act  
of devotion, which may be omitted  
innocently, as not being prescribed,  
a work of supererogation. Plun-  
der (from infidels)*
- A نفوذ nufooz, m. (from نفذ) *Pene-  
trating, piercing, pervading.*
- A نفي nufee, m. *Forbidding. Pro-  
hibition Rejecting, refusing Neg-  
ative. Refuse, filth, refusal, an-  
nihilation, non-existence.*
- P نفير nufeer, f. *A brazen trumpet.*
- P نفيري nufeerree, *A kind of trum-  
pet. (from نفير)*
- A نفيس nufees, (from نفس) *Pre-  
cious, delicate, exquisite.*
- A نقا nuqa, f. (from نقي) *Purity,  
cleanness. Pure, clean. Good,  
virtuous, exquisite.*
- A نقاب niqab, m. (نقاب) *A veil.*
- A نقد nuqqad, m. (sup. of نقد) *A person whose business it  
is to examine money and deter-  
tain its goodness, an adept.*
- H نقارجي nuqar-chee, m. *One who  
beats the kettle drum*
- A نقارخانه nuqar khanu, *The place  
at the porch of a palace, where  
the drums are beaten at stated in-  
tervals.*
- A نقاره nuqaru, or nuqqaru, (from  
نقر) *A kettle drum*
- A نقاري nuqaree, m. *One who  
beats the kettle drum*
- A نقاش nuqqash, m. (sup. of  
نقاش) *A painter, a draftsman,  
sculptor, embroiderer, &c.*
- A نقاشي nuqqashee, *Drawing, paint-  
ing, &c.*
- A نقال nuqqal, m. (sup. of  
نعل) *A mimic, an actor, a  
player.*
- A نقالعي nuqqalee, *Acting, mimicking.*
- A نقاوت nuqawut, (from نقي) *Purity, cleanness.*
- A نقاهت nuqahut, (from نقه) *Recovering from disease, conva-  
lescence. Imbecility, feebleness.  
languidness*
- A نقب nuqub, m. *A rabbit's  
burrow, a subterranean excava-  
tion, a mine, a gallery An instru-  
ment used by miners, thieves, &c.  
for piercing walls. Digging through  
a wall.*
- A نقد nuqd, *Ready money, cash*
- Nuqda nuqd, *Prompt payment.*



A نعدہ nuqdu. See نعد

A نقرہ naqru, (from نقر) Silver. A white colour (in horses)

A نقرئی nooqrue, Made of silver.

A نقش nuqsh, Painting, embroidering, a picture, drawing, map, portrait. Nuqshi 'deewar, Thunderstruck, confounded so as to appear like a picture on the wall Nuqsh kul hujur, or more properly. Kun nuqsh fil hujur, (Lit. Like an engraving in stone) Indelible

A نقشہ nuqshu, A portrait, &c. model, pattern, map, plan.

A نقص nooqs, m Want, defect, blemish.

A نقصان nooqsan, m (from نقص) Loss, defect, deficiency, detriment, injury, prejudice, mischief

A نقطہ nooqtu, A point, a dot, a spot, a stain, a vowel. A geometrical point

A نعل nuql, f A history, narrative, tale, story. Copying, mimicking, acting Transcribing Imitating, a copy. Nuql mukan, The first stage of a journey, or halting place at a very little distance, where they remain some time to collect what may have been forgotten of the requisites for travelling. The first stage is often made long before they really mean to set off, for the sake of seizing a lucky moment to com-

mence a journey m. Transmigration. Nuql nuveesec, Copying.

A نقم niqmut, (from نقم) Punishment, revenge, hatred.

A نقي nuqee, Pure, clean, excellent.

A نقيب nuqeeb, m. (from لقب) A chief, a leader. An intelligent person A servant whose business it is to proclaim the titles of his master, and to introduce those who pay their respects to him

A نقر nuqeer, m (from نقر) A trough of a hollowed palm tree, in which they make a strong wine. Nuqeer o qitmeer, Great and small

A نقص nuqeez, (from نقص) Adverse, contrary, opposite m An enemy.

A نقيه nuqeeh, (from نقه) Faint, feeble, weak

H نكا nukka, The ace at cards, or on dice Nukka doo'a, A kind of game at dice

A نكاح m. nikah, Matrimony, marriage (It is the most honourable kind of marriage, though in Bengal the term be only applicable to a secondary kind)

A نكاحي nikahee, Married (women.)

S نكار nukar, m (انكار) Refusal, denial.

S نكارا nukarna, a To refuse.

P نكاره nukaru, Worthless, useless invalid. See نكاره

S نكاس nikas, m. Skirts, suburbs,

- outer boundary of land attached to a town, &c. issue, outlet, vent, source, origin, spring. Adjustment of accounts, accomplishment.
- H نکاستا nikasta, A prop, a pillar.
- S نکاسنا nikasna, a. See نکالنا
- S نکاسی nikasee, Taxes collected on goods passing out of a town, duties, &c. Nikasee kee chuffhee, A permit, a passport.
- S نکال nikal, m Contrivance, outlet, projection. Nikal dena, To cashier. Nikal dalna, To deduct, to strike out Nikal lana, To bring off Nikal lena, To dig up, to take out
- A نکال nikal, m. (from نکل) An exemplary punishment, a preventive, restraint.
- S نکالنا nikalna, a To take out, to turn but, to take off, to exclude, to pull, to do, to perform, to pick, to invent.
- H نکانا nikana, a. To weed
- H نکائی nikāee, The price paid for weeding a field. The act of weeding
- P نکائی nikāee, (from نکت) Goodness, welfare, prosperity, beauty
- A نکب nukbut, (from نک) Adversity, calamity, misfortune.
- S نکتوزا nuk-tora, Droll, waggish, roguish.
- A نکت nooktu, (from نکت) A subtle or quaint conceit, a mystical signification. Nooktu cheen, A caviller, a carper
- H نکتی niktee, A balance, small scales
- S نکتا nukta, (comp. of نکت and part. pas. of نکتا) Nose-clip, noseless. A rogue.
- H نکتا nukta, The name of a bird.
- S نک چرھا nuk churha, Angry, fretful, ill-tempered, warm, passionate.
- S نکچھکی nuk chhuknee, Name of a sternutatory plant
- A نکر nukur, (from نکر) Sagacious, penetrating, ingenuous. Ignorant.
- S نکر nukr, m An alligator
- A نکړه nukru, Undetermined, unrestricted, indefinite (noun)
- S نکړا nukra, An inflammation in the nose. See نکړا
- A نکس nukus, Inclining downward, inverting, placing topsyturvy.
- S نکسر nuk-seer, f. The veins of the nose. Nukseer phootna, To bleed at the nose
- H نکل ٻاڳا nikul bhagna, To run away
- H نکل پڙا nikul purna, n. To come out, to be drawn forth.
- H نکل جانا nikul jana, To escape, to go away.
- H نکل چلنا nikul chulna, To escape. Met To surpass another, to be advanced or promoted. To speak much or display one's talents. Spoken of a person who from the modesty of a stranger had formerly been silent.)
- S نکولنا nikulna, n. To be extrac-

*ded, drawn, pulled out; to be taken off, to begin, to be suspended, to escape, to flee, slip, issue, spring.*

S نکھ انکھ انکھ *nikumma, Useless, good for nothing.*

S نکھ نکھ نکھ *nikuntuk, Plain, easy. Happy, without enmity.*

H نکھ *nukoo, Infamous.*

P نکھ *nuko, Good, beautiful.*

S نکھ *nukoo, (from نک or نوک) The nose. The point of any thing.*

H نکھ *nikosna, a. To grin.*

P نکھ *nukohsh, or nikohish, (from نوکیدن Spurning, rejecting, despising.*

S نکھ *nukh, m. A finger nail*

P نکھ *nukh, m. (cor. from نک) The string of a paper kite.*

S نکھ *nikhad, m. One of the seven notes in music. Name of a Hindoo inferior cast. See جنل*

H نکھ *nikharua, a. To stain, to bleach.*

S نکھ *nukhut, m. A star. A constellation.*

A نکھ *nuk-hut, (from نکه) Perfume, odour, any thing odorous.*

H نکھ *nikhuttoo, Idle, thriftless.*

H نکھ *nikhud, Ominous, pernicious.*

H نکھ *nikhda, Perniciousness.*

H نکھ *nikhama, a. To settle, to purify.*

H نکھ *nikhura, a. To be peeled, elevated, elevated.*

S نکھ *nukhrek, f. The marks left by the nails, a scratch.*

S نکھ *nikhund, Half, mid.*

S نکھ *nikhung, f. A quiver.*

H نکھ *nikhot, m. Plain dealer, any thing without blemish.*

H نکھ *nikhorna, or nikhorna, a. To peel, to skin, to clean.*

H نکھ *nikhosna, a. To grin.*

S نکھ *nukhiyana, a. To claw, to scratch.*

S نکھ *nukkee, (from نک) Speaking through the nose, nasal sound.*

A نکھ *nukcer, m. Name of an angel See منکر*

S نکھ *nukel, f. (from نک) The wooden or iron instrument fixed to a camel's nose, and to which the string by which he is led is fastened, a cavesson (or cavesson.)*

H نکھ *nukkee moonah, f. Name of a game.*

S نکھ *nug, m. The stone of a ring, or a stone on which a name, &c. is cut. A mountain.*

P نکھ *nigar, m. A picture, a portrait, effigy, idol. A beautiful woman, mistress. Nigar khanu, or nigar-istan, A picture gallery.*

H نکھ *nigalee, A small hosequ snake. The wooden pipe of a hosequ snake.*

P نکھ *nigah, f. A look, glance, the aspect. Observation, watching. Custody, care. Nigar dasht kusia, To enlist.*

H نکھ *nigut, Naked*

H نکھ *nigchana, m. To approach.*

- H نچاہت *nugchahat*, (from نچاہا) *Approach*.  
 H نچائی *nugchazee*, *The same*.  
 S نگدونا *nugduona*, *Worm wood*.  
 See ناکدون  
 S نگر *nugur*, m. *A city, a town*.  
 S نگر *nigkur*, or *nigur*, *Sold*.  
 P نگران *nigran*, m. (from نگرستن) *Looking, beholding, expecting*  
 S نگرے *nuguree*, *A town, a village*  
*Of or belonging to a city*.  
 S نگر *nigur*, m. *Fetters. The stocks*.  
 S نگلنا *nigulna*, a. *To swallow, to gulp down*.  
 H نگندا *nigunda*, *Quilting*.  
 H نگدائی *nigundazee*, *The same*.  
 H نگوزا *ni-gora*, *Wretch, wight*.  
 P نگوں *nigoon*, *Hanging downward*. *Nigoon bukht*, *Helpless, unfortunate*. *Nigoon sar*, *Hanging the head from shame, inverted, upside down, topsy turvy*.  
 H نگندنا *nigundna*, a. *To quilt*.  
 P نگہبانی *niguh-banee*, *Watching, guarding, taking care of*.  
 P نگین *nugeen*, m *See نگ*  
 P نگهه *nugeenu*, *The same*.  
 S نل *nul*, m *A tube, spout, joint of bamboo, or other hollow wood. The bamboo which fowlers use to entangle game by applying birdlime to the top of it* *Nul chulana*, Lit. *setting the bamboos in motion*, expresses a magical practice adopted for the discovery of theft. Two pieces of split bamboo, of equal lengths, are applied to one another side by side, and held by two men, one at each end. It is said that any persons

taken at random may be employed for this purpose. Then the magician pronounces certain incantations, the efficacy of which is pretended to be such, that the bamboos spontaneously move towards the place where the thief or the stolen goods are, and drag the men along with them. *Nul dur nul*, *One tube within another*.

S نلا *nula*, *The ureters, urinary ducts*.

S نلجا *niluja*, *Bold, rude*.

S نلوا *nulooa*, *A tube, a joint of bamboo, to convey letters in*.

H نلوا *nulooa*, *Straw*.

S نلی *nulee*, *A tube, spout. The wind pipe, ureter, &c. A gun barrel* *Morbus plerumque a masturbacione ortus, in quo membrum virile exilis fit nec erigi potest. The bone of the leg, the tibia* *A weaver's shuttle, or the little tube within the shuttle on which the woof is wound*.

S نلیا *nuliya*, *Name of a cast, whose employment is to catch birds with quicklime by means of the*

نل q v

P نم *num*, *Moist, damp, wet*. *Num khoordu*, *Destroyed by moisture*. *Num nak*, *Moist*. *Num-nakee*, *Moistness*.

P نماز *numaz*, *Prayer, those especially prescribed by the Mahomedan law, which are said five times a day. Numaz gozar*, *Praying, attending divine service, one who prays*.

P نمازی *numaze*, m. *A person who prays. Referring to prayers*.

*Deput, or in the constant habit of praying.*

A نم نام nummam, m. (sup. of نم) *Calumniator, accuser.*

H نما nimana, *Simple, without guile. Singular, unlike to all others, sheepish*

P نمايان noomayan, (from نمودن) *Apparent, evident bold as a picture.*

P نمايش noomayish, (from نمودن) *Appearance, form, figure, face, vision, sight, spectacle, affection.*

S نمت nimitt, m *Cause, motive, instrument. Met. Fortune Nimit-man, Prosperous.*

P نمد numud, m. *A coarse woollen garment. Membrum virile. Numud posh, Clothed in woollen.*

P نمدا numda, *The same*

S نمر numr, *Bending Met. Courteous*

S نمرا numrta, f. *Condescension*

S نمسکار numuskar, m. *Salutation, adoration.*

P نمش numsh, m. (پشت نمش) *A kind of food or dish, made of milk, whipt cream.*

A نمط numut, *Likeness, a mode, manner, way, custom*

P نمک numuk, m *Salt. Met Spirit, animation. Bread, subsistence Numuk chushee, The first feeding of a child about six months of age, which is attended with certain ceremonies. Numuk huram, Disloyal, wicked, evil, disobedient, perfidious, ungrateful. Numuk kulal, Loyal, submissive, faithful, grateful. Numuk*

dan, *A salt cellar. Numuk sar, Saline, a salt pit. Kute pur numuk lugaa, (Lit. to put salt upon a wound) To add one grief or vexation to another*

S نمک nimik'h, m. *A moment (of time)*

P نمکین numkeen, *Salt, brackish. Witty, poignant, sarcastic. Handsome, beautiful. Numkeen panee, Brine, pickle.*

P S نمکس numkeen, f *Pickled lemons*

P نمکینی numkeenee, *Saltiness, sweetness, agreeableness*

P نمگه num geeru, *A canopy*

A نمل numul, *Brisk, handy, nimble, ready. Numl, An ant.*

H نمن numun, *Lake, resembling. Nimun, Stout, strong, tight, good.*

S نمس nimn, *Low (ground) stooping.*

H نمنا nimnana, a. *To strengthen, to ameliorate.*

H نمائی nimna'ee, *Strength, stoutness.*

A نمو numuw, m *Vegetation, growth, increase.*

P نمود numood, f. (from نمودن) *Index, guide, appearance. Apparent, public, shown, exhibited, famous, prominent Numood hona, To be celebrated.*

P نمودار numoodar, m. *An exemplar, proof, symbol, specimen, imitation, model. Noted, famed.*

P نموداری numoodaree, *Publicity.*

P نمونه numoonu, *An example, muster, pattern.*

P نمي numee, *Coolness, moistness &c.*

H نينانوان ninanwan, m. *The thrush, apthæ.*

S نينانوي ninanuwe, *Ninety-nine. Ninanuwe ke ppher men purna, To be entirely absorbed in the acquisition of wealth To be involved in difficulties.*

H نينايا ninaya, *A bug.*

S نند nund, f. *A sister in law, husband's sister. Name of the foster father of Krishnu.*

S نندا ninda, f. *Accusation, scorn, defamation*

S ننداس nind-as, f. *Drowsiness.*

S ننداسا nindasa, *Sleepy.*

S ننديت nindit, *Blamed*

S نندك ninduk, m. *A calumniator Censorious, querulous*

S نندكاي nindukaee, *Querulousness, censoriousness.*

S نندون nundun, m. *A son. The garden of Indru*

S نندا nindna, a *To vilify, to defame*

S نندوسي nundosee, *Husband's sister's husband.*

S نندويي nundoee, *The same*

H نندھنا nundhna, a *To begin.*

S ننديا nunudiya, f. *See نند*

H ننگا nunka, (from ننگان) *A little child, a son, (an expression of endearment.)*

P ننگ nung, f. *Honour, reputation, esteem. (contra.) Disgrace, infamy. Nung o namoos, Honour, shame, disgrace.*

S ننگا nunga, *Naked. Shameless.*

Nunga jhooree, *Searching, examining, (as people leaving a workshop, to prevent pilfering.) Nunga sir, Bare headed. Nunga kurna, To bare, to uncover. Nunga madur-zad, Stark naked Nunge pueron, Bare footed Nungee tulwar, A drawn sword Nungee shumsher, A drawn sword. One who speaks his mind freely and without reserve.*

A ننگتا nungta, *Naked*

H ننگدھرنگ nung d, hurung, *Stark naked.*

H ننگھان nunnhan, *Small, diminutive, neat, natty, tiny.*

S P نو nuu, *New, young, fresh, raw. Nuo abad, Newly settled, people, colonized, or cultivated Nuo amoz, One who learns any thing new, a novice, inexperienced Nuo bawu, A young tree. Nuo baee, A new custom Nuo bur, hiya, An upstart. Nuo juwan, A lad, a youth Nuo juwane, Prime of life, youth Nuo sikh, A novice, a student. (Pers. نو) Nine Nuo rutun, A bracelet. (comp. rutun, jewels.) Nuo khas-tu, or nuo khez, A youth. Nuo duolut, An upstart Nuo duhun, Young. Nuo sikhiya, A novice. Nuo moolazim, A new servant, a recruit, a novice. Nuo moolazim-nee, Novitiate.*

P نوا nuwa, f. *Voice, sound, modulation, song. Opulence, wealth, subsistence.*

A نواب نووواب noowwab, pl. of نایب

- from (نوب) *Vicerents, lieutenants, deputies, governors.* Nuw-wab, *A Nabob, a governor of a town or district.*
- A نوابي nuwwabee, *Deputyship. A kind of cloth. Relating to a Nabob.*
- A نواح noowwah, (cont. for نواحي) pl. of ناحیه from (نحو) *Environs, district, tract, coast, shore. Noowah, m. Act of lamenting, bewailing, complaining.*
- A نواحي nuwahce, pl. (of ناحیه) *Territories, environs.*
- P نواخته nuwakhtu, (from نواختن) *Protected, reared, cherished.*
- H نوار niwar, f. *Tape (of a coarse kind.) Niwar baf, A tape weaver.*
- H نوارنا nuwarna, n. *To travel, to walk, to wander, to stray. To go round, to surround.*
- S نوارنا niwarna, a. *To prevent.*
- S نواره nuwaree, *Name of a flower, sort of Jaemin.*
- H نوار nuwar, f. *See نوار*
- P نوارا niwara, (from نوار) *A boat. A particular kind of boat.*
- P نوارش nuwazish, (from نواختن) *Caresces, blandishment, kindness, politeness.*
- S نواس nivas, m. *Dwelling, residence.*
- P نواسا nuwasa, *A grand son.*
- P نواسی nuwasee, *A grand daughter.*
- S نواسی nuwasee, or nuwwasee, *Highness. Nivasee, An inhabitant.*
- P نواله nuwalu, *A morsel, a mouthful. The wedding of a gun.*
- S نوابی niwan, *Low (ground).*
- S نوان nuwwan, *Ninth.*
- H نوانا nuwana, a. *To bend downwards. To double, to fold. To cause to submit to, to cause to stoop.*
- A نوبت nubut, (from نوب) *A period, time, turn. Relieving guard, keeping watch. An accident. Opportunity, occasion, vicissitude, degree, pitch, weight. Drums beating at the gate of a great man at certain intervals.*
- S نوتا nuota, *A portico. Stooping.*
- S نوتا nuota, *Invitation.*
- H نوچ noch, *A pinch*
- H نوچنا nochna, a. *To pinch, to gripe*
- H نوچی nouchee, *Young girls kept by bawds.*
- Heb. نوح Nooh, Noah, (*Erroneously stated by Moosulman authors to be so called from his lamentations on account of the obstinacy of mankind, who rejected his admonitions, but really from Heb. נח to rest, to be comforted or freed from pain. Gen. VI. 29.*)
- A نوحه nuohu, *Lamentation, moaning, mourning over the dead. Nuohu-gur, A lamentor, mourner.*
- H نودبه nuodbu, *A young plant or fresh shoot or branch of a plant.*
- A نور noer, m. *Light, splendor. Neer jana moonh ka, Paleness of the face, (Arr. 497.) Neeri*

- decadu, (*Light of the eyes*) *A*  
son.
- A نورا noora, (prop. نورۃ) *Depula-*  
*tory.*
- A نوراني noorance, *Serene, light,*  
*clear, Brightness, serenity.*
- S نورتن nu rutun, f *Name of an*  
*ornament worn on the arm and*  
*wrist, and consisting of nine diffe-*  
*rent gems.*
- P نورد nuwurd, f (from نوریدن) *A*  
*ply, a fold*
- P نورس nuorus, *Young, fresh, ten-*  
*der, recent.*
- P نوروز nuo roz, m. *New year's*  
*day according to the Persian ca-*  
*lendar, being that on which the*  
*sun enters Aries. This is called*  
*عامۃ or general, and the sixth of*  
*the same month is called خاصۃ*  
*or particular Both are celebra-*  
*by feasts, the liberation of pri-*  
*soners, &c*
- H نوري nooree, *Name of a bird of*  
*the parrot kind, commonly called*  
*Looree, (Psittacus)*
- S نوسادر nuosadur, m *Sal ammo-*  
*na.*
- P نوش nosh, m. (from نوشیدن) *A*  
*drink, a draught. A present.*  
*A reward Noshi jan furmana,*  
*To eat, to drink, (applied to a*  
*king or nobleman.) Nosh kurna,*  
*To drink, to devour, to swallow,*  
*to sup, to sip.*
- S نوشادر nuoshadur, m. *Sal ammo-*  
*nae. See نوشادر*
- P نوشتن نوشتن nuvishtkhand, f  
*Epistolary correspondence, reading*  
*and writing.*
- P نوشت novishtu, *A writing.*
- P نوشدارو nosh daroo, m. *The*  
*name of a medicine.*
- P نوشه nuoshuh, m *A bridegroom.*  
*Fortunate, happy, prosperous,*  
*sweet, cheerful*
- P نوشین nosheen, *Sweet, pleasant.*
- A نوع nouu, m *Kind, species,*  
*sort, manner, mode*
- P نوک nok, *A bill, a beak. End,*  
*point, angle. Nok jhok, f. Pul-*  
*ling and hauling. Nok chok, f.*  
*Talking by innuendos. Nok dar,*  
*Pointed. Noki zuban, By*  
*heart.*
- S نوکا nuoka, f *A boat.*
- P نوکر nuokur, m *A servant.*
- P نوکری nuokuiree, *Service, atten-*  
*dance Nuokuree peshu, One who*  
*lives on employments*
- P نوکلا nokeela, *Sharp pointed.*
- P نول nol, f *Beak, bill*
- H نول nuwul, *Beautiful. m Sap-*  
*ling Freight.*
- S نولا nuvula, or noula, f *A young*  
*woman*
- H نولاسی nuo lassee, *Tender, soft.*
- A نوم nuom, f. *Sleep*
- S نوماسا nuo-masa, *Name of a feast*  
*given in the ninth month of preg-*  
*nancy.*
- P نومید nuomed, (نامید) *Hope-*  
*less.*
- S نومس nuomen, f. *Ninth day of*  
*the month.*
- S نونا nuona, n *To bend. To in-*  
*cline downwards To be obedient,*  
*to stoop.*
- H نونا nona, a. *To see the feet of*  
*a cow when milking.*



- H نونا nona, m. *A kind of custard apple.* (*Annona reticulata.*)
- H نوبی noonee, m *Penis puerilis.*
- S نوبی nonee, *Efflorescence of salt on a wall Nunee. See H نوب*
- S نوبیا noniya, *Purslain* (*Portulaca oleracea.*) *A maker of or dealer in salt, a saltpetre maker.*
- S نون nuwwe, *Ninety.*
- H نوب nuwe, nuvee, *The string with which a cow's feet are tied when milking, a tether*
- P نوڈ nuved, m *Glad tidings.*
- P نویسندہ nuvesindu, *A writer, a clerk, accountant*
- S P نو nu, neg particle, *No, not, neither.*
- S نوہ nooh, m *Nail, talon. Nooh lena, To trip, to stumble.*
- P نہاد nihad, m *Nature, form, habit, stature, quality, disposition, mind, heart Family, race. Bud nihad, Wicked, cruel*
- A نہار nuhar, m (from نہر) *The day, diffusion of light*
- S نہارمہ nu-har moonh, *Without eating*
- H نہارنا niharna, a. *To look at, to watch, to look after, to spy, to see.*
- H نہاروا nuharooa, *A Guinea worm.* (*Filaria medinensis*)
- P نہاری nubaree, *Breakfast. A kind of bat or bridle.*
- P نہال nihal, m. *A young plant, shoot, sucker.*
- H نہال nihal, *Exalted, pleased, happy.*
- P نہالچہ nihal.chu, *Dim. of نہال*
- q. v. *A quilt, wrapper, coverlet, &c matrass*
- P نہالی nihalee, *A young plant. A kind of quilt, small carpet, a cushion.*
- H نہان nuhan, m. (from نہانا) *Bathing*
- P نہان nihan. *Latent, hid, concealed, clandestine.*
- H نہانا nuhana, or n'hana, n. *To bathe, to wash*
- P نہانچہ nihanee, *Concealment. Secretly Undamī nihanee, The private parts*
- H نہانی nuhanee, (from نہانا) *Menses*
- A نہایت nihayut, (from نہی) *The extremity, boundary. Excess. Very much, extreme, excessive. Remarkable At the utmost.*
- H نہائی nihaee, *An anvil*
- A نہہ nubub, m *Rapine, plunder, spoil.*
- S نہہتا nihut-t'ha, *Unarmed.*
- A نہج nuhu, m. *A road, path, way, manner. Prescribing, giving directions.*
- A نہر nuhr, f *A stream, rivulet, a canal (of running water)*
- H نہرانا nihoorana, a *To cause to crook, bend, bow*
- H نہہرنا nihoorna or nihoorna, n *To condescend, to incline, or bend downward, to stoop.*
- S نہرنی nuhurnee, *An instrument with which the nails are pared.*
- A نہہزت noohzut, *Marching, departure, rising up. Noohzut kur-na, To march, to depart, &c.*

- P **نہفتہ** nuhooftu, (from **نہمن**) *Concealed, hidden, private.*
- H **نہک** nuhuk, *Meagre, lean.*
- H **نہلانا** nuhlana, a. *To cause to bathe.*
- P **نہنگ** nihung, m. *A crocodile A water dragon, or other similar monster. Met. A pen.*
- H **نہنگ** nihung. *Naked. Free from cure Nihung larla, A care-less child or person*
- S **نہی** nuhunee, *An instrument for cutting the nails See بہری A kind of chisel used in polishing and turning brass, &c*
- H **نہورا** nihora, *Favour, obligation, kindness. Begging, requesting humbly, coaxing*
- H **نہورنا** nuhoorna, a. *To incline, or bend downwards, to stoop.*
- A **نہی** nuhee, *Prohibition, an interdiction*
- A **نہب** nuheeb, m. *Fear, terror Grief, anguish, anxiety. Expedition, haste.*
- H **نہیر** nuhiyur, f *Wife's family*
- S **نہیں** nuheen, *No, not, nay. Nuheen to, Otherwise, else.*
- P **نی** nuc, f *A reed, a tube, pipe, flute, fife, cane.*
- P **نہ** ne, *No, not Nay*
- S **نیا** nuya, *New. Nuye sir se, Anew, afresh. Nucya, (from **نابو**) A boatman, ferryman.*
- A **نیابت** niyabut, (from **نوب**) *Deputyship, vicegerency, lieutenantancy, &c.*
- A **نیابتا** niyabutun, *Virtually, really.*
- H **نیار** nyar, m. *Forage, fodder, food of cattle.*

- H **نیارا** nyara, *Apart, aloof. The scoræ left after refining gold, silver, or other metals, from which a minute portion of these metals is obtainable*
- H **نیاریا** nyariya, *One who extracts metals from their scoræ Prudent, cautious, not easily imposed on*
- P **نیاز** niyaz, f *Petition, supplication, prayer Indigence, poverty A thing dedicated. Niyaz kurna, a. To dedicate, to consecrate*
- P **نیام** niyam, m *A sheath, scabbard A bandage for a broken limb The plough tail, or handle.*
- S **نیاو** nyaw, m. *Justice, equity. Nyaw kurna, To judge, to administer justice.*
- P **نیایش** niyایش, *Blessing, benediction*
- S **نیایک** nyayuk, m *A judge. Nueyayik, A reasoner, arguer, logician, sophist.*
- S **نیایے** nyayee, m. *A distributor of justice A logician*
- S **نیای** nyay, m *Justice. Reason, argument, disputation, sophistry. Nyay shastr, m Logic*
- S **نمید** nuebed, m. *Food consecrated to the deity.*
- S **نمیدن** nibedun, m. *A petition, representation*
- S **نیپال** Nepal, *Name of a country.*
- S **نپور** nepoor, f. *An ornament worn on the ankles.*
- P **نیپچ** nuyē punj, m *A horse under five years old.*
- H **نپور** neepoor, *Pems.*
- A **نپت** neeyut, (from **نوی**) *In-*

tention, design, will, purpose, desire, wish.

S. نیت neet, *Morality. Neet shastr, Ethics, moral philosophy.*

S. نتر netr, m. *The eye.*

H. نترلوت netrulot, m. *A prisoner.*

H. نیتا neta, *Snot, snivel. (Beng) Left-handed.*

H. نجا nue jana, n. *To stoop*

S. نیچ neech, *Low, mean, vulgar. Neech oonch, f Inequality. The ups and downs of life.*

S. نیچا neecha, *Below, down. Neecha ooncha, Up and down, uneven ground*

P. نیچہ nue-chu, *A hooqu snake. Nuechu bund, A person who makes hooqu snakes. Nuechu bundee, The trade of a nuechu-bund.*

S. نیچہ neeche, *Below, beneath, under, down. Neeche oopur, Upside down. Neeche jana, n. To descend, to submit, to subside, to succumb. Neeche sooron se bolna, To sing with a low voice, or hum a tune (Jocose autem crepitus ventris hucce voce subintelligitur.) (APP. 498.)*

S. نید need, f *Sleep. See نید*

S. نیدنا needna, n. *To sleep.*

A. نیر nueyur, m. (from نور) *The sun. The moon. Nueyuri uuzum, The sun. Nueyuruen, du. The sun and moon.*

S. نیر neer, m. *Water.*

S. نیور niyur, *Near.*

S. نیورائی niyuraee, *Nearness.*

S. نیرت nuerit, m. *South west.*

S. نیرس neerus, *Tasteless, insipid, unpleasant.*

S. نیرتہ neeruth, *Fruitless, profitless.*

P. نیرنگ nuerung, m. *Deceit, trick, pretence, evasion, incantation, magic, sorcery. A miracle, any thing new. Nuerung saz, A magician, sorcerer.*

P. نیرنگی nuerungee, *Magic.*

P. نیرو neroo, m. *Strength, power.*

H. نیروا nerooa, *Straw.*

H. نیری nere, *Beside, near.*

P. نیز neez, *Also, likewise, again.*

P. نیزه nezu, *A spear, lance, javelin, dart, pike. A piece of reed from which pens are made. Nezu-baz, A spear's-man Nezu-bazee, Throwing the spear. Neze-burdar, A spearman. Neze-dar, Armed with a spear*

P. نیسان nuesan, m. *Name of the 7th Syrian month, corresponding to the Persian فروردین and Hind. Buesak, h. Ubri nuesan, The rain which falls while the moon is in the mansion Swatee, and of which if it drop into a shell, pearls are formed, but which turns to poison, if it happens to fall into the mouth of a serpent. See سواتی*

P. نیست nest, *Nought. Nest kur-na, a. To abolish, to annihilate, to ruin, to destroy. Nest nabood kurna, To demolish, to annihilate, to ruin. Nest nabood hona, n. To perish, to be annihilated, ruined, &c.*

P. نیستان nue-istan, m. *A sugar plantation, field of sugar cane. A place where canes or reeds grow.*

P نستی nestee, *Non-existence, nullity, annihilation.*

P نیش nesh, m. *Sting (of a venomous animal.) A puncture. A lancet.* Nesh zun, Met *An incendiary, one who inflames disputes, a tell-tale* Nesh-zunee, *Exciting quarrels, &c.*

P نشتر neshtur, m *A lancet.*

P نیشکر nue-shukur, f *Sugarcane.*

P نینا nefa, (prop نینہ) *A breeches belt, the part of the drawers through which the string runs to tie them round the loins with*

P نیک nek, *Good, lucky* Any thing good *Nek ukhtur, Fortunate* *Nek baz, Just, virtuous, of good actions.* *Nek bukht, Fortunate, (commonly means of good dispositions)* *Nek pak, Virtuous* *Nek tun, Sleek-skinned (a horse)* *Nek khuslut, or kho, or kirdar, Of good dispositions, or habits* *Nek khwah, Well-wishing, faithful, grateful.* *Nek diyanut, Having a clear conscience* *Nek zat, or teenut, Of good disposition.* *Nek qal, Well spoken.* *Nek murd, A good man.* *Nek munzur, Handsome, comely, elegant.* *Nek nam, Good name, celebrity, of good character, renowned.* *Nek namee, Good character.* *Nek nihad, Of good dispositions.* *Nek neeyut, Well meaning.*

P نیکا neeka, *Good, beautiful, elegant.*

P نیکو neko, (in Hind. neeko,)

*The same.* *Neko kar, Of good actions, a beneficent person.*

P نیکی nekee, *Goodness, piety, virtue, probity.*

H نک neg, f. *Marriage presents made to relations, and to particular servants, and considered by them as perquisites which they are entitled to.*

H نیگی جوگی negee jogee, *Tenants and dependants, to whom it is customary to give the neg. q. v.*

P S نیل neel, m *Indigo, blue.* *Neel, or neel ka math bigurua, Lit A vat of indigo being spoiled.* *Met Employed to express the persecutions of fortune (APP. 499)* *Used on hearing something very wonderful and incredible* (Said to originate from a notion entertained by diers that when their dye through any accident has been spoiled, it may be restored by telling some miraculous story) *Neel gaw, f. An animal (known by the name of Leel gaee, and Rojh,) the white footed antelope of Pennant and Antelope picta of Pallas* *Neel goon, Cerulean*

A نیل nuel, m *Obtaining, acquiring.* *Neel, The river Nile*

P S نیلا neela, *Blue.* *Neela t̤hot̤ha, Blue vitriol.*

U نیلام neelam, m *Auction.*

S نیلائی neelaee, *Blueness.*

S نیل بوری neel buree, *A lump of indigo.*

S P نیلک neeluk, (Blue, stained, or dyed blue.) m. *One of the terms used in Beej Gunkit as we*

use the letters 'a. b. x. y. in algebra.

S نکلہ neel kungh, m. Name of a bird. (*Coracias bengalensis*) A name of Muhadevu (He is called by this name because his throat was stained blue by swallowing the poison produced by overchurning the ocean, with the mountain Mundaru, by the Soors and Usoors, to procure the Umrutu) A peacock.

S نیلم neelum, m. Name of a precious stone, a sapphire.

S نیلمس neel muni, The same.

P نیلوفر neelofur, m. The lotus nilufer (*Nymphæa lotus*.)

P S نیم neem, Half, the middle.

Neem boorsh, A poached egg, (half boiled or half fried, &c)

Neem pookht, Half cooked, half ripe, parboiled

Neem tur, Mid-dling.

Neem jan, Half dead (with fear, &c.)

Neem josh, Coddled.

Neem'josh kurna, To coddle

Neem khwab, Dosing

Neem khoordu, Half eaten, the remains of victuals

Neem razee, Half satisfied

i نیم nem, m. A vow, compact, stability, fixedness, forbearance.

Nem d'hur, m. Abstinence, good conduct.

Neem, m. Name of a tree. (*Melia azadirachta*.)

i نیمب neemb, m. Name of a tree. (*Melia azadirachta*.) -

i نیمن neemun, m. Strong. Well finished. Solid.

' نیمہ neem, A garment like a Jamu, but not so full at the breast.

Neemu asteen, Half sleeved, a

particular kind of jacket. Neemu sham, Evening.

P نیچہ neemchu, A small scymitar or sword, or bow.

P نیم چہرہ neem chihru, An imaginary being having half a face, one arm, &c. It is male and female; the male having the right hand, the female the left, when united, they resemble a human being, when separate, they are supposed to move, with amazing velocity on one foot, and are considered as very dangerous and cruel.

S نیمی nemee, Conscientious, abstemious, continent, chaste.

S نیمن nuen, m. The eye.

S نیما nuena, The same

II نیما nuena, A tether.

S نیمد neend, m. Sleep. Neend b'hur sona, To sleep sound, to be at ease (APP 500.)

H نیندا neendna, a. To deny.

S نیندا neendna, To blame, to censure

S نیندا neendna, n. To sleep.

S نیندو neendoo, m. Sleeper.

H نیو new, or neew, f. The foundation (of a house, &c.) New dal-na. To found.

S نیوا neewa, Stillness.

H نیوار newar, f. Tupe.

S نیوارا newarna, a. To shut out, to exclude.

H نیوانا newana, a. To bend

H نیوانا nyota, An invitation.

H نیوتانا nyotana, To invite.

H نیوتنا nyotna, The same.

H نیور newur, f. A sore in the feet of a horse.

- و  
 H نول newul, *The same. live*  
 S نول newul, m. *A weasel, a ferret.* (Viverra mungo.)  
 S نون neoon, m. *Butter.*  
 S نونا newna, n. *To stoop.*  
 H نونجي newunjee, *Name of a flower*  
 S نه neh, f. *Friendship, affection. Oil*  
 H نهبر nuehur, f. *A wife's mother's family.*  
 S نهپي nehec, m. *A friend.*

و  
 و Waw, the twenty-sixth letter of the Arabic and twenty-second of the Persian alphabet, corresponds to wu in Sunskrit. In reckoning by ubjud it stands for six. In ephemerides it represents Friday and the sign Libra

This letter is sometimes a consonant, when it is one of the labial letters, having the sound of the English W or V. It is also one of the horroof-i illut, or weak letters, when it serves with the vowel points Fut,hu and Zummu, to form the long vowels o, oo and the diphthong uo. The و being homogeneous with Zummu, when a quiescent, follows that vowel, it only prolongs its sound, and the result is a simple long vowel. That vowel may be either o or oo. The former is called mujhool, (unknown, concealed,) either because it does not occur in the Arabic language, or because the sound of Zummu is here obscured by an ad-

mixture of Fut,hu. It is also called واو عجمي and واو فارسي. The latter, from its occurring in Arabic, and exhibiting the full sound of Zummu, is called Muaroof (known.) When the quiescent و follows a letter having the vowel Fut,hu, (واو مساکي مادل مفتوح) it forms the diphthong uo. It never follows the vowel Kusr

In some cases, though written, is not pronounced. Thus (1) in the words دو two, تو thou چو when, &c. the sounds are simply those of Zummu without prolongation, as in this line چوترگر Choo to gur kuse bashrud, an hum toopee. Nizamee, where the first syllable is short. This is called واو بيان صمه waw-i buyan-i zummu. (2.) After خ which has the vowel Fut,hu, a و is often inserted, which is not sounded, but yet gives to the preceding short vowel a mixture of Zummu. From being passed over in pronunciation, it is called واو معدوله waw-i muudoolu, and from its bestowing a savour, as it were, of Zummu, it has the name of واو اشمام صمه waw-i ishamam-i zummu. It precedes one of the following letters ر و ا خواب and ي as خواب khwab, sleep حرد khwud, self خورد khwurd, little حورم khwuzm, vapour خوست khwust, an island خوش khwush, glad آخوين akh-wun, a schoolmaster خو به khwelu, crooked, خويله khwelu, a fool.

*That the خ in these instances has the vowel Fut̤hu, appears from these verses*

چار طمع محالف و سرکش  
پیچ روز بود با هم خوش

Char tubui mookhalif o surkush;  
punj roze boowund bahum khzush  
Suudee

ساحب بحر انم ر حواب و خور جدا  
کس مبادا با رب ار دلبر جدا  
Sakht hijranum zi khwab o khwur  
jooda, kus mubada, ya rub ' uz  
dilbur jooda Id. The auther of the  
Furhung Rusheedee says, that the  
ح in these words has always Fu-  
t̤hu, but in the following instance,  
it occurs with Zummu Jamee, in  
the poem of Yoosoof Zooluekha  
says,

رحوع شهر باری آب حورده  
رسو حو باری آب برده

Zir jooe shuhryaree ab khoordu,  
zi surwe joebaree ab boordu. In a  
few instances the خ has the vowel  
kusr, as حوش khwesh, and  
حوبشتن khweshtun.

It is changed 1. Into ا as قال qalu  
قول quwulu, he spoke 2 Into  
او as اُتِلج ootlooj, enter thou. 3 Into و as و م for  
the mouth 4. Into ن as  
sunanee for صعاوي suna-  
wee, an inhabitant of Suna.  
5. Into ه as هائل qai, for  
قائل qawil, speaking 6. Into ی  
as ی اء eeqad, for اءاق iqad,  
lighting a fire. 7. Into ب as  
nubishtun, for نوشتن nu-  
wishtun, to write. 8. Into ف as

یافه yafu, for یافو yawu, nonsense.  
9 Into پ as پام pam, for وام  
wam, debt, colour, &c.

#### ITS USES ARE

##### I. IN ARABIC.

An oath, as والله wullahi, by God.

##### II. IN PERSIAN

1. *Contraction of او as ورا گفتم wura  
gooftum, for اورا گفتم ora gooftum,  
I told him*

2 *Annexed to nouns, forms diminu-  
tives, as شکو shuekhoo, a little  
old man, from شیع shuekh,*

پسرو pisroo, a little boy, from  
پسر pisur In this manner it is  
used also to express endearment  
and compassion.

3 *Redundant, most frequently pre-  
fixed to با and لیکن. Also in  
the middle of words, as ننومد  
tunomund, for تممد large, cor-  
pulent*

4 *Implying congruity, suitability,  
(ملائمت) as*

تو و حلوا و مرعمرس و حرما و عدس  
To o hulwa o moozuufur, mun  
o khoorma o udus Sweetmeats  
and food dressed with saffron are  
suitable to you, dates and pulse  
are fit for me.

##### III. IN ARABIC AND PERSIAN.

1 Conj. And.

2 *With (implying society, connec-  
tion, partnership,) استولا لما و as*

الحشده the water is equal with the wood.

3 *Implying instantaneity or synchronism, as* رفت آن شوخ و خراب *rust an shokh o khurab ust zi hijran karum. That wanton departed, and I was instantly destroyed by her absence.*

4 *Tuzuhhoob A kind of interrogative, implying negotiation, as* ار بو برگیرم و دل نا دگر *ar bu برگیرم و دل نا دگر ای نعمان بو صد دل می و ییکارکم Uz to burgeerum o dil ba digure yar koonum<sup>9</sup> ue bufurmani too sud dil<sup>1</sup> mun o een kar koonum<sup>9</sup> Shall I take my heart from thee and bestow it on another<sup>2</sup> Oh thou at whose disposal are an hundred hearts<sup>1</sup> am I capable of such an act<sup>2</sup>*

P *وا wa, Open Again. With, as* و ار گفتم *for باو گفتم I spoke with him An expression of pain. Wa mandu, Tired, fatigued. Remaining.*

P *وابستگان wabustugan, m. pl. Connections, relations, adherents*

P *وابسته wabustu, Bound, related, connected, depended on, an adherent.*

P *واپس wapus, Behind, afterward, then, again, back, returning* *Wapus dena, or kurna, To return, to give back. Wapus rukhna, To detain, to retard*

A *واثق wasiq, (part. act. of وثق) Strong, robust. Firm, secure, confiding, depending upon.*

A *واجب wajib, (part. act. of*

*واجب) Necessary, expedient, proper, worthy, convenient, just, reasonable. Pl. wajibat* *Wajibool uda, Necessary to be discharged, (duties, &c)* *Wajiboot tuuzeer, Punishable. Wajiboot tuuzeem, Worthy of respect, and attention. Wajibool urz, Fit to be represented* *A written representation or petition. Wajibool qutl, Deserving of death. Wajiboor riyat, Deserving to be honoured or obeyed* *Wajibool wujood, God, (whose existence is necessary)*

H *واجب زرع wachhire, m pl. Praising, applauding*

A *واحد wahid, (part act. of وحد) One, sole, individual, single, singular. Wahid shahid, God is my witness. Met. Giving, bestowing.*

A *وادی wadee, (from ودي) A valley, any low ground The channel of a river. A river. A desert.*

H *وار war, m A blow, a wound. Leisure Delay, waiting, patience.*

S *وار war, m. A day. f. Time.*

P *وار war, (In comp) Means. Lake, resembling. Having, possessing, endowed with, as* *Shahwar, Worthy of a king* *Oommu-ed-war, Hopeful*

H *وارا wara, Cheapness, thrift. A victim, Cheap.*

S *وارپار war-par, On both sides. through and through.*

A *وارث waris, m (part. act of اورث Lat. Haeres.) An heir, master, lord, owner.*



A وارد warid, (part. act. of ورد) *Coming, arriving, approaching. Being present.* Pl. واردات waridat, *Events, accidents.* Warid o sadir, *A guest, a traveller. Comer and goer.*

H وارن warun, m. *Offerings, oblations. Sacrifices*

S وارن varun, m. *Prohibition.*

H واربنا warna, a. *To surround, to encircle. to go round. To offer (in sacrifice, &c)*

P وار waz, *Open*

A واسطه wastu (prop wasitu, from وسط) *Account, sake, cause, reason.*

A واسطه waste, *On account of, for.* Wastee, *A reed, a pen*

A واسع wasiu, (part. act. of وسع) *Ample, capacious, wide*

P واسوحت wasokhit, *An impassioned style in poetry.*

A واصل wasil, (part. act. of وصل) *Joined, connected, coupled, arrived.* Met. pl wasilat, *Account of collected money* Wasil baqee kurna, *To state an account*

A واضح wazih, (part. act. of وضح) *Evident, apparent, manifest, clear.*

A واصل waziu, (part. act. of وضع) *Placing, establishing* *An inventor, founder.*

A واعظ waz, m (part. act. of وعظ) *A monitor, a preacher, admonisher, an adviser*

A وافر wafir, (part. act. of وفر) *Abundant, plentiful, copious, much, many, opulent, ample*

A وافي wafee, (part. act. of وفي) *Sincere, honourable. Entire, complete. Plentiful, numerous.*

A وافي waq, m. (from وبي) *Name of a bird.*

A واقع waqiu, (part. act. of وقع) *Befalling, happening, occurring, arriving, appearing.* Pl waqiat, *Accidents, events, occurrences, intelligence* Fil waqiu, *Very true, very right, certainly*

A واقع waqiu, (from وقع) *Intelligence, news* Death. Waqiu nuvees. *An intelligencer*

A وافي waqif, (part. act. of وقف) *Experienced, intelligent, knowing, learned, sensible* Waqif hal, or kar, *Experienced, intelligent, a connoisseur* Waqif karee, *Experience, intelligence, knowledge.*

A واقف waqifeeyut, *Experience, knowledge, intelligence.*

H وال wal, m *'Revenge.*

H وال wal, والا wala, m *Apartide (in comp) Signifies keeper, man, inhabitant, master, as rukh-wal, or wala, A keeper* Naw wala, *Boat man* Dilcewal, or wala, *Inhabitant of Dillee* Ghur-wala, *Master or keeper of a house*

P والا wala, *Exalted in Dignity, sublime, high* Wala jah, *Of exalted dignity* Wala qudur, *Of high dignity.*

A والد walid, (part. act. of ولد) *A father*

A والدة walidu, (part. act. f. of ولد) *A mother*

A والدين waliduen, m. pl. (du. of ولد) *Parents.*

A واله walih, (from وله) *Distracted,*

*mad, with love, stupefied, astonished.*

II والي walee, Fem. of والا q. v

A والي walee, m. (from ولي) *A prince, a chief, superior, master*

P وام wam, m. *Debt, credit, lending, borrowing, (for فام) Colour*

A وامق wamiq, part act. (of ومن) *A lover Name of a most famous lover of عررا uzra*

S وان wan, (In comp.) *Possessing, endowed with, &c as Dhun wan, Possessing wealth, rich*

A وابلا wa wucl, *Lamentation, bewailing*

P واه wah, f *Bravo ' &c admirable Wah wa, or wah, f Bravo ' Bravo '*

A واهب wahiḥ, m. (part. act of وهب) *A giver Liberal, generous. Wahiḥ ool utayat, The giver of all gifts, i e God Wahibi be minnut, Disinterestedly liberal, (the deity.)*

A واهم wahiḥ, (part. act. of وهم) *Thinking, imagining, being of opinion*

A واهم واهم wahiḥ, (from وهم) *Imagination, fancy.*

A واهي wahee, (from وهي) *Weak, ill founded, (premises, &c.) Pl. Wahiyat, Absurdities, fiddle faddle Wahee tubahee, Absurd.*

A واه waḥ, (from وهي) *Alas ' fy ' woe to you*

A وبا wuba, f. *The plague, or any pestilential disorder, pestilence*

A وبال wubal, m. (from وبال) *An unhealthy climate or atmosphere.*

*A crime. Painful, vexatious*

A وتر wuteeq, (from وتر) *A path, way. Manner, habit, custom Nek wuteeru. A good disposition.*

A وثق wusq, m *Confidence, trusting in*

A وثوق wusooq, m. *Strength, firmness, steadfastness, confiding in, trusting to*

A وثقى wuseeq, (from وثق) *Firm, steady, strong.*

A وثقت wuseequt, *Firmness, solidity, confidence, faith. A bond, obligation, written agreement.*

A وجاه wujahut, (from وجهه) *Respect, appearance, position.*

P وحب woojub, m *A span, nine inches*

A وحد wujd, m *Extacy, excessive love Opulence. Discovering, procuring, finding.*

A وحاداں wujdan, m *Rapture, ecstacy.*

A ورج wuju, *Disease, pain, affliction. Complaint, mourning. Wujui mufasil, Rheumatism*

A وعود wujoood, m (from وعود) *Invention. Existence, essence, substance, body. Penis Ba wujoood, Notwithstanding*

A ووجه wujooh, pl. (of وجهه) q. v. *وجوه*

A ووجهات wujoohat, pl. (of وجهه) q. v. *وجوه*

A ووجه wujh, f. *Cause. Mode,*

„*wahner, way. Face, visage, appearance, semblance.* (In Pers and Hind.) *Wages, salary, money.* Wujhi tusmeeyu, *The cause of giving any particular name, the etymology of words* Wujhi hal, *Mode of living, state of circumstances.*

A وچھا wujha, *Allowance, pension, salary.*

A وحدنئ wuhdancyut, (from وحد) *Believing in the unity of the deity.*

A وحدت wuhdut, *Unity.*

A وحشت wuhshut, *Fright, fear* A desert, a solitude, a dreary place Wuhshut ungez, *Frightful* Wuhshut nak, *Frightful*

A وحشي wuhshee, *Wild.*

A وحل wuhul, m. *Slime, ooze, mud*

A وحی wuhee, *Divine revelation.*

A وحيد wuheed, (from وحد) *Alone, unique, singular.* Wuheed ool usr, *The nonpareil of the age*

A ود wudd, m. *Love, friendship.*

A وداد wudad, m. *Love, friendship.*

A وداع widau, (from ودع) *Farewell, adieu.*

A وديعت wudeeyut, (from ودع) *Deposit, trust.* Wudeeyuti huyat, *Death, depositing one's life*

A ور wur, (contr. of واگر) *And if.* Added to nouns implies possession, as jan wur, *An animal, a beast, a bird,*

A وراثت wirasut, (from ورث) *Heritage*

A وړاد wurrad, m. (from وړد) *A gardener.*

A وړش wursu, *Heritage.*

A وړد wurd, m. *A rose, a flower.* The leaf of a flower, petal. Access, approach. Continual motion, or employment A halting place, stage. Wird, m. *Daily use, practice, task* Wird kurna, *To repeat.*

H وړرېا wur ruhna, n *To be victorious*

P وړرش wurzish, *Abstinence, sobriety. Custom, habit. Gain. Labour, exertion, exercise.*

A وړطه wurtu, (from وړط) *A labyrinth, a whirlpool, embarrassment, any situation of danger and difficulty*

A وړع wuru, *Timidity, apprehensive of doing wrong, temperance, continence*

P وړعلاښا wurghulana, a. (وړعلاښد) *To deceive, to inveigle, to decoy*

A وړق wuruq, m. *A leaf (of a book, &c.) A card, a slice* Wurug ootarna, *To page and line (a book,)* Wurug turashna, *To cut cards.* Wurug ool khiyal, m. *Name of an intoxicating drug.* (Cannabis sativus) Wurug daghee, *Written paper.* Wurug daghee kurna, *To page (a book.)*

H وړلا wurla, *On this side of a river, &c.*

A وړم wurim, m. *A swelling, tumour. Inflated. Enraged.* Wurim kurna, *To swell, (any part of the body.)* Wurim hona, *To be inflated, to be enraged.*

- A ورود wurood, m. (from ورد) *Arrival, coming, appearing, approaching, descending, alighting*
- H ورع wure, *On this side, near*  
Wure girna, *To fall short*
- A وزارت wizarut, (from ورر) *The dignity of wuzeer. The office of prime minister, or grand vizir*
- A وور wuzr, m. *A crime, sin, fault*  
*Arms. A burden, a load*
- A ووزرا woozura, pl (of ورر) q. v
- A ووزن wuzn, m. *Weight, measure. Metre, rhyme, verse Reputation, esteem, honour. Examination.*
- A ووزني wuznee, *Heavy.*
- A ووزر wuzeer, m (from ورر) *A minister of state. Wuzeer ool mumalik, The grand wuzeer*
- A ووزري wuzeeree, *The office of a minister of state.*
- A ووسالت wusalut, (from وصل) *Mediation, channel, medium, means.*
- A ووسط wusut, m *The middle, the centre. Middling (sort, &c) Central. Suitable, just, proper, excellent, great, magnificent*
- A ووسطي wusutee, *Middling, neither long nor short pronunciation*
- A ووسع woos ut, (from وضع) *Leisure, convenience, opportunity, ease. Latitude, amplitude, space*
- A ووسم wusmu, (from وسم) *The leaves of woad, or, indigo (with an extract from which the natives stain their beards, clothes, &c.)*  
wusmu posh, *Dressed in cloths stained with wusmu. Wusmu-dar, Stained with wusmu*
- A ووسواس wuswas, m (from ووسوس) *The temptations of the devil, dis-*

- traction of mind Doubt, suspense, hesitation, apprehension, perplexity, superstition, scrupulousness.*
- A ووساوي wuswasee, *Doubtful, causing suspense, distracting, apprehensive*
- A ووسوسة wuswusu, *Temptation.*
- A ووسع wuseeu, (from وضع) *Extensive.*
- A ووسله wuseelu, *Affinity, propinquity. Cause, conjuncture Support, prop Means (of effecting any thing,) patronage* Wuseeludar, *A client, dependant. Wuseelu-daree, Clientship, dependence*
- A ووصال wisal, m (from وصل) *Meeting, interview. Death Society, confederacy.*
- A ووصف wusf, m. *Praise, encomium, description, description of qualities, merit, virtue, worth*
- A ووصل wusl, m *Meeting, union, conjunction* Wusl kurna, *To unite, to paste, to conjoin, to annex.*
- A ووصلي wusulee, *A piece of wood, plank, pasteboard, slate, parchment, &c. on which children learn to write*
- A ووصم wusmut, (from ووصم) *Reproach, disgrace, crime, sin, fault, torpor, languor.*
- A ووصول wusool, m. (from وصل) *Arrival, conjunction, acquisition, or enjoyment of any thing desired.*  
Wusool kurna, *To collect* Wusool hona, *To get, to be arrived.*
- A ووصي wusee, m. (وصي) *An executor, administrator*

- A **وصيت** wuseeyut, (from **وصي**) *A last will and testament. Precept, mandate. Making a will. Wuseeyut namu, A last will or testament.*
- A **وضع** wuzu, f. *Situation, state, condition, manner, mode, procedure, position, conduct. Wuzu, humul, Abortion, miscarriage. Wuzu kurna, To deduct, to subtract.*
- A **وصاعت** wusa'ut, (from **وضع**) *Humility, humiliation.*
- A **وضو** wuzoo, m. (from **وا** or **وضو**) *Ablution, (performed before prayer, and consists in washing first the hands, then the mouth inside, then throwing water on the forehead, washing the whole face, the arms and lastly the feet)*
- A **وضح** wuzoo'h, m. (from **وضع**) *Evidence, proof.*
- A **وضع** wuzecu, (from **وضع**) *Ignoble, base, plebeian, low. A deposit, a trust, any thing committed to the care of another. Shureef o wuzecu, Nobles and plebeians.*
- A **وطد** wutid, *Firm, solid, confirmed, corroborated*
- A **وطر** wutur, m. *A necessary thing, necessity, use*
- A **وطن** wutun, m. *Native country, residence, abode, home, country. Wutun dooshmun, A traitor. Wutun dost, A patriot.*
- A **وطني** wutunee, *Belonging to one's country*
- A **وطي** wutee, *Subigens mulierem,*

*cotion. Kicking, treading under foot*

- A **وطائف** wuzaf, pl (of **وطفه**) *Pensions, stipulated salaries.*
- A **وظفه** wuzee'fu, (from **وظف**) *A pension, stipend, salary, stipulated allowance, any thing agreed on.*
- A **وعدة** wuudu, n s m. (from **وعد**) *A promise, vow, agreement, bargain. Wuudu khilaf, A false contract. A person who does not keep his promise. Wuudu shikun, A promise breaker. Wuudu furamosh, Forgetful of one's promise. Wuudu wu'eed, Evading a promise. Wuudu wufa, Observing one's promise*
- A **وعظ** wuuz, m. *Advice, admonition.*
- A **وعد** wu'eed, part (of **وعد**) *Threatening, or predicting any thing bad. Promising any thing good*
- A **وعرة** wughueru, Et cetera, and so forth
- A **وا** wufa, f. (from **وفي**) *Performing a promise, observation of faith, sincerity, fidelity, sufficiency. Wufa purist, Faithful, sincere. Wufa beganu, Faithless. Wufa dar, Faithful, sincere. Wufa-daree, Sincerity, fidelity*
- A **وفات** wufat, (from **وفي**) *Death, decease.*
- A **وفاق** wifaq, m. (from **وفق**) *Concord, harmony, good understanding.*
- A **وفائي** wuface *Fidelity, sincerity.*
- A **وفر** wufir, *Full, complete, entire, numerous, copious, abundant*

A **وقى** wufq, m. *A sufficiency, concord, agreement, congruity.*

A **وфор** wufoor, m. (from **وفر**) *A multitude, plenty, abundance. Full, complete, copious*

A **وفار** wuqar, m. (from **وفر**) *Dignity, estimation Steadiness, constancy. Modesty, mildness, honour, reputation*

A **وفاعة** wuqa'iu, pl (of **وافعة**) *News, events Wuqa'iu nigar, An intelligencer Wuqa'iu nigaree, The office of an intelligencer.*

A **وقت** wuqt, m *Time, season, opportunity Met Adversity Pl uoqat, Times, &c Wuqt buwuqt, From time to time. Wuqt be wuqt, Constantly, perpetually Wuqt purna, To suffer misfortunes, to be distressed Wuqt kafna, To pass away the time. Wuqt nazook, Delicate times. Wuqt na wuqt, Occasionally, without any stated time Wuqt yab, Finding an opportunity*

A **وقر** wuqr, m *Dignity, honour, character Mild, modest, sedate*

A **وقف** wuqf, m *Tranquillity. Firmness, constancy. A legacy, for pious uses*

A **وقفة** wuqfu, *Delay. Choaking, stopping, retarding, respite, vacancy*

A **وقتى** wuqfeeyut, *The book in which legacies for pious uses are registered*

A **وقوع** wuqoou, (from **وقع**) *A contingency, accident, event, occurrence.*

A **وقوف** wuqoof, m. (from **وقف**)

*Experience, information, sense, understanding, wisdom. Wuqoof-dar, Informed of, experienced.*

A **وكال** wukalut, (from **وكل**) *Embassy, agency, deputation.*

A **وكل** wukeel, m (from **وكل**) *An agent, ambassador, representative, counsellor (at law) Wukeeli mootluq, A plenipotentiary, a vicerent invested with full powers*

P **وگر** wugur, (comp of **و** and **اگر**) *And if.*

A **ولا** wila, f (from **ولي**) *Friendship.*

H **ولا** wula, *Near, hither*

A **ولاد** wiladut, (from **ولد**) *Nativity, birth*

A **ولاي** wilayut, *An inhabited country, dominion, district, a foreign country Possession, being master of any thing*

A **ولايى** wilayutee, *European, foreign Wilayutee khut, A kind of Persian Nustawleeq character.*

A **ولد** wulud, m *A son, offspring. Wulud oozina, A son of a whore. An earth worm*

A **ولوله** wulwulu, (from **ولول**) *Howling, lamenting. A tumult, noise, uproar.*

A **ولي** wulee, m *A prince, lord, master. A servant, a slave Wu-lce uhd, An heir A locum tenens, vicerent Wulee uhdee, Heritage, the state of being an heir apparent. Deputyship Wulee l, hungur, m. An assistant, protector. Wulee niunut, A title of*



*maphrodite* 3. Into *as* فستق pistuq, for پسته pistu, a pistachio nut.

4. Into *as* امادس amadus, for آماده amadu, prepared.

5 Into *as* humzu, as امان umiyan, for هيمان humiyan, a purse  
 ech, for هیچ hech, nothing

It is substituted 1 for *as* هاک hak, for خاک khak, earth 2  
 for *as* اماد amah, for اماس amas, swelling

At the end of words in verse, it often suffers apocope for the sake of the measure, thus we have گوا guwa, for گواه guwah, a witness, گيا giya, for گياه giyah, grass  
 Thus Suudee

گوا کرد بر حود خدا و رسول  
 که دیگر نگردم بگردن رسول  
 Guwa kurd bur khood khooda o  
 rusool ki deegur nu gurdum bu  
 girdi fuzool. It took God and  
 the prophet to witness, that he  
 would never again be guilty of ex-  
 cess Some words are written in-  
 differently *as* or *as* حاره kharu, or  
 حارا khara, a hard stone.

ITS USES ARE,

- 1 To form the participles of Persian verbs (1.) Active, when added to the third person plural of the aorist, as گونده goyundu, from گوند goyund (2.) Pas-  
 sive, when added to the third person singular of the preterite, as گفته gobstu, from گفت gooff.
- 2 (تسمیه Tusmeeyu,) when "one thing" receives a name from its

resemblance to another, it is form-  
 ed by the addition of *s* to its pro-  
 totype, as دندانه dundanu, the  
 teeth of a saw, a niched battle-  
 ment, &c. from دندان dundan, a  
 tooth, زبانه zabanu, the flame  
 of a candle, the tongue of a ba-  
 lance, &c. from زبان zaban, a  
 tongue

3 (مقدارده miqdareeyu,) To ex-  
 press, as an individual space of  
 time, any multiple of a given  
 space, as دو ماهه domahü, a space  
 of two months, سه ساله si salu, a  
 space of three years هفت huftu,  
 a space of seven days, or a week,  
 &c.

4 (Tushbeeh, توشبهه) Annexed to  
 the plural of nouns to express re-  
 semblance, or the adverbial sense  
 conveyed by the English termina-  
 tion ly, as دوستانه dostanu,  
 friendly, from دوستان dostan,  
 friends, مردانه murdanu, manly,  
 from مردان murdan, men, &c.

5. (تابیه Tanees,) Annexed to  
 Arabic nouns to express their fe-  
 minines, as عاقله aqilu, from  
 عاقل aqil, wise, معشوقه muushoo-  
 qu, a mistress, from معشوق mu-  
 shooq, beloved

6. (ضمير Zumeer,) The affixed  
 pronoun of the third person an-  
 nexed to Arabic nouns, as لطفه  
 lootfoohoo, his kindness, &c

7. Redundant; *As* قبا qubah, for  
 قبا quba, robe, &c

H' هاپر hapur, f. A seed bed (or  
 rather nursery) for sugar cane.



S ہات hat, m. *The hand* See ہاتھ

A ہاتھ hatif, part. act (of ہٹنا) *Crying, exclaiming.* m *An angel An encomiast A voice from heaven, or from an invisible speaker.*

S ہاتھ hat, m. *The hand. A cubit Possession, power.* Hat, ana, *To come into one's possession or power, to be obtained* Hat, oot, hana, *To leave off, to refrain from, to desist. To salute by raising the hand to the head, both those meanings are alluded to in the following example. (APP. 501.) To beat. To give alms* Hat, bur, hana, *To endeavour to get any thing To gain possession of the property of others.* Hat, bund hona, *To be much engaged in business, to have no leisure. To be poor or indigent* Hat, b, hur, na, *To have the hands wearied or fatigued* Hat, buet, hna, *To acquire perfection in any art by practice.* Hat, panw p, hool jane, *To be distressed or confounded. (APP. 502.)* Hat, panw p, huela, na, *To extend one's business or schemes* Hat, panw, or puer marna, *To strive, to endeavour, to strain, toil, to struggle. To be agitated. To sprawl.* Hat, putt, hur tule dubna, *To be helpless. (APP. 503)* Hat, pur d, hu, ra ruhna ek cheezka, *To be in readiness, (spoken of things.) (APP. 504)* Hat, purna, *To come into one's possession. (APP. 505)* Hat, pusarua, *To ask, to*

beg. Hat, pukre lejana, *To hand a person.* Hat, p, heol, m. *Name of a plant* (Pothos) Hat, p, herna, *To stroke, caress, to coax.* Hat, p, henkna, *To fence* Hat, jorna, *To supplicate, to entreat earnestly.* Hat, j, har, na, *To give, to bestow.* Hat, j, hoota hona, *To have the hands defiled. To lose the power of the hands* Hat, chatna, *To relish any food exceedingly, to lick one's lips.* Hat, chalakee, *Expertness.* Hat, d, hona, *To be disappointed, to be hopeless* Hat, dena, *To concern one's self in or about To make a bargain by taking hold of the hands of the other party under a cloth, (a practice chiefly used in settling the price of houses and jewels)* Hat, dalna, *To interfere in To encroach* Hat, rokna, *To prevent.* Hat, sumet, na, *To refrain from giving, &c.* Hat, safkurna, *To learn, practise, or exercise any art To slay To discharge from office* Hat, kanon pur ruk, hna, *To be astonished. To deny vehemently.* Hat, kurna, *To subdue, to have possession* Hat, kumur pur ruk, hua, *To be very feeble.* Hat, k, huenchna, *To refrain, to desist, to abstain.* Hat, lugana, *To reprove, to punish, to torment. (APP. 506.) To be employed in any business.* Hat, lugna, *To be got, obtained, acquired.* Hat, marna, *To promise. To acquire, to plunder. To wound with a sword.*

Hat'h milana, *To claim equality To prepare to wrestle.* Hat'h mul-na, *To regret, to repent, to lament* Hat'h men ruk'hna, *To possess, to hold in subjection.* Hat'hon hat'h, *Out of hand, over hand, quick, expeditious.* Hat'hon hat'h lejana, *To carry away quickly.* (APP 507.) Hat'hee hat'h kurna, *To act in concord, to pull together*

S ہاتھا بانہی ہاتھا بانہی hat'ha ban'hee, *or p'ee kurna, To box.*

S ہاتھا پھچھے hat'ha phuch'ee, *Name of a game*

H ہاتھا جوڑی hat'ha joree, *Name of a plant (Lycopodium imbricatum)*

S ہاتھی hat'hee, m *An elephant.* Hat'hee-wan, *An elephant driver* The 13th mansion of the moon. *ہستا*

S ہاٹ hat, m. *A market, a shop.* *A fau*

S ہاٹو hatoo, m *A market man.*

A ہادی hadee, m (part act of ہدای) *A director, leader, guide.*

H ہار har, (in comp) *Means the performer of any act, corresponding to the English terminations er or ing* (APP 508)

P S ہار har, m *A necklace, a wreath, a chaplet.* A flock (of cattle) *Pasturage Loss, forfeiture, discomfiture* Being overcome *Har manqa, or man lena, To give up a dispute.* Har jeet, *Gambling, hazard.* Har jeet kurna, *To gamble.*

H ہارا hara, (in comp) *The performer of any act, dealer in any*

*article* It is often represented in English by the word man, as lukur hara, *A wood-man.*

S ہارل harul, m *See ہاریل*

S ہارنا harna, n *To be overcome, to lose (in play)*

S ہارو haroo, m *A loser*

A ہارون haroon, m (cor from ہرون which from احرن) *Wicked, refractory, rogush*

Heb. ہارون haroon, *Aaron, the brother of Moses.* Haroon rush'ed, *The fifth khalef of the house of Ubhas and twenty-sixth from Moohummud*

A ہاروت Haroot, *The name of an angel, who, together with another named Maroot, having severely censured mankind before the throne of God, they were sent down to earth in human shapes, to judge of the temptations to which man was subject They could not withstand them they were seduced by the planet Venus, in form of a woman, for which they were suspended by the feet in a well in Babylon, where they are to remain in great torment till the day of judgment* (Qoran Chap. 2 *See* Maracci. p 44 *Sale.* Vol. I p 20)

S ہاریل hariyul, m *A name of a pigeon (Columba hurriala. Buch) Of a green colour*

H ہار har, m. *A bone.* Har jora, *Name of a plant (Cissus quadrangularis.)*

A ہاصم hāṣim, (part. act. of ہضم) *Loose, languid, relaxed, Soft, gentle. Digestive.*

H ہالا دولا hala dola, *Shaking An earthquake*

H ہالیم halim, m. *Cress, cresses.*  
(*Lepidium sativum*)

P ہالہ halu (from ہول) *A halo, or circle round the moon*

P ہامون hamoon, m. *A desert, a plain, a level ground.*

S ہان han, m. *Loss, deficiency*

P ہان han, *Make haste ' know ' have a care ' let it not be ' far from it '*

H ہان han, *Yes Han kuhna, To agree* (Contr. of ہاں yuhan) *Here, hither, &c.*

H ہامپنا hampna, n. *To pant, to be out of breath.*

H ہاندنا handna, n. *To wander, to ramble*

S ہاندی handee, or hanree, *A pot a small cauldron.*

S ہانس hans, m. *A duck, a goose, a swan*

S ہانسی hansee, *Laughing.*

H ہانک hank, f (from ہانکا) *Cry, bawling, calling to, (loud) Driving Hank puokar, Uproar, outcry. Hank marna, To bawl after, to call to*

H ہانکا ہانک hanka hank, m. *Driving.*

H ہانکا hankna, a. *To drive. To bawl to.*

H ہانکی hankee, *A vessel on which they make siwuceen or vermicelli. A neve.*

H ہانگر hangur, m. *A shark.*

H ہاں ہیں han heen, *Yes.*

S ہانی hance, *Occasioning loss.*

S ہاو haw, m. *Coquetry, airs. Haw haw, Charm, attraction, welcome, hospitality.*

P ہاون hawun, m. *A mortar.*

H ہاہا haha, *Flattery, importunity, earnest request, supplication Haha k'hana, To flatter, to wheedle, to intreat*

A ہاہا haha, *Laughing, ha ha ' Haha heehee, Laughing Haha heehee kurna, To laugh. Haha jige jige, An expression of approbation, also of earnest request*

S ہاہا haha, *Alas '*

S ہاہاکار haha kar, m. *Consternation*

S ہاے hae, (or hae hae,) *Alas '*

A ہائل ha'il, (part act of ہول) *Terrible, horrible.*

H ہبرا hubra, *Ill-shaped, clumsy*

A ہبہ hibu, (from وہب) *A gift, Hibu namu, A deed of gift*

H ہپ hup, m. *Act of suddenly snatching with the mouth and swallowing Hup jhup, Quick Hup jhup k'hana, To eat quickly and voraciously*

H ہہ hut, *Begone ' fy '*

S ہہ hit, m. *Love, friendship, affection, benevolence*

A ہتک hutik, m. *Levity, affront, disrespect*

S ہتکار hit-kar, m. *A friend*

S ہتہا hutna, *To kill*

S ہتکاری hit karee, *Friendship*

S ہتو hitoo, m. *A friend.*

S ہتہ hituh, m. contr. of ہاتہ q. v. *Hutuh phool, A kind of fire work.*

Hutuh pher, *Slight of hand, (a money changer) changing a good*

- for a bad roopee, for the purpose of imposition. Borrowing Hut, h pher lena, To borrow Hut, h j, hola, A hand barrow Hut, h chu-pooa, Snack, share Hut, h ch, hoot, A beater Hut, h kutee, Name of a cut with the sword, which is intended to take off or disable the adversary's hand Hut, h kuree, A hand cuff, fetter, manacle Hut, h lewa, A ceremony in marriage among Hindoos. (The hands of the bride and bridegroom are joined palm to palm with some flour put between them, and tied with a red thread) Hut, hnal, f A small cannon carried on elephants, &c
- S ہٹھرس hut, hris, m. Amorous dalliance, toying Self pollution, onanism
- S ہٹھنی hut, hnee, A female elephant
- S ہٹھا hut, ha, A handle. A shovel, a baker's peel A sleeve.
- S ہٹھری hut, huree, A handle, a winch (of a spinning wheel.)
- S ہٹھکھنڈا hut, h k, hunda, Habit, custom, knack
- S ہٹھوٹی hut, huotee, Dexterity, art, skill.
- H ہٹھورا hut, hora, A sledge hammer.
- H ہٹھوڑی hut, huoree, A small hammer
- H ہٹھی hut, hee, A brush for rubbing down horses with, or rather a hair glove A rubber
- S ہٹھیا hut, hiya, The 13th mansion of the moon, Corvus. The breaking up of the rains Hut, hiya kee rah, The milky way.
- S ہٹھیار hut, hyar, m. (from ہاتھ) A tool, arms, implements, apparatus Hut, hyar bund, Armed.
- S ہٹھیاہا hut, hiyana, a. (from ہاتھ) To seize
- S ہٹھلا hut, hela, (from ہاتھ) A thief, robber
- S ہٹھیلی hut, helee, (from ہاتھ) The palm of the hand
- S ہٹھا hut, ya, f Murder
- S ہٹھارا hut, iyara, A murderer, assassin, wretch, villain. Inhuman.
- S ہٹ hut, Insisting upon, obstinacy, perverseness Hut kurna, To insist upon
- H ہٹاکتا hut, a kuta, Stout, and active
- S ہٹال hut, tal, f (Comp. of ہاتھ a shop and لالا a lock.) Shutting up all the shops in a market, (on account of oppression, &c)
- H ہٹانا hut, ana, a To repel, to drive backwards, to back
- H ہٹکانا hut, kana, a To stop.
- H ہٹکاہٹکی hut, ka hut, kee, Driving back, struggling
- H ہٹکنا hut, ukna, n To be repulsed, to be driven back, to move, to stop.
- H ہٹنا hut, na, n To go back, to be driven back, to retire, to move, to shrink, to be defeated
- S ہٹوا hut, wa, (from ہاتھ) A person employed in a market to measure rice, grain, &c
- S ہٹوائی hut, wa, ee, The office of a hut, wa, q v.
- S ہٹھ hut, h, f Tracing Allegation. Obstinacy, perverseness Hut, h d, hurmec, Perverseness, obstinacy.
- H ہٹھر hut, hur, m. Hurry, impatience.

H هزها huzhurna, n. *To hurry, to be impatient*

S هزها huzhna, n. *To be peevish, perverse, or pettish.*

S هزهي huzheec, *Peevish, obstinate, perverse.*

S هزهيلا huzheela, *Teasing (child.) pettish*

S هزيا huziya, f. *Market See بات*

A هجر hujr, m. *Separation, disjunction, desertion of country or friends.*

A هجران hijran, m. (from هجر) *Separation, &c*

A هجرت hijrut, *Separation, departure from one's country and friends Flight, the flight of Moohummud from Mukku to Mu-deenu, whence the Moohummudan æra commences, which happened on the 15th of July, A. D 622 Hijrut, One year (Gol )*

A هجري hijree, *Of or belonging to the hijrut, q v*

H هجرا hijra, *An hermaphrodite, an eunuch.*

A هجم hujim, m. *Driving in. Repulsing. Attacking suddenly Ex- tirpation*

A هجو hujo, f. *Satire, a lampoon, a pasquinade. Hujo muleeh, f. Apparent praise but real satire, irony.*

A هجوم hoojoom, m. (from هجم) *A crowd, an assault, attack, impetuosity*

A هجي Hujee, m. *Spelling.*

H هجور muchur muchur, m. *Dispute, cavil, excuse.*

H هككا huchka, *A jolt, shock.*

P هككارا hichkara. (Comp. of هك and كار) *Use less, bud.*

H هككا hichkana, a *To jolt.*

H هككچا hichkichana, n. *To doubt, to hesitate, to be in suspense, to faulter.*

H هككچي hichkichee, *Hesitation.*

Hich kichee bandhna, *To gnash the teeth*

H هككا hichukna, n. *To draw back from, to decline, to shrink, to waver.*

H هككولا huchkola, *A jolt*

H هككي hichkee, *The hiccup.*

A هدد hidd, m. *Breaking, demolishing, running Liberal.*

A هدايت hidayut, (from هدي) *A guide or direction in the road to salvation.*

A هدب huduf, m. *A mark, a butt, (for archers, &c.) Huduf marna, To strike the mark, to hit the nail on the head*

A هدم hudim, m. *Ruin, destruction. A destroyer.*

A هدد hoodhood, m. *Name of a bird, (Hoopoe.)*

A هدي hooda, *Pointing out the right way Hudee, f. Cattle carried to Mukku to be sacrificed. Given as an offering. A bride. A captive.*

H هديانا hudyana, n. *To hesitate. To be alarmed, or apprehensive, to shrink*

A هدياها hudyaha, *Sheepish, shame-faced, timid, bashful, scrupulous.*

H ہرپ hudiyahut, *Scrupulousness, sheepishness, shyness.*

A ہدیہ hudyu, (from ہدی) *A present (particularly to superiors) The price of a Qooran.*

H ہڈا hudda, *A wasp* (from ہڈی) *Spavin.* Hudde mothre nikalna. Lit. *To break out in spavins and oedematous swellings.* Met *To adopt an evil conduct.*

S ہڈی huddee, *A bone.* The hard part in the centre of a carrot or other similar root

S ہڈلا hudeela, *Bony.*

A ہذر huzur, m. *Nonsense, frivolous talk*

A ہڈان huzyan, m (from ہدی) *Raving, vain useless words.*

P ہر hur, *Every, any* Hur an, *Constantly Whenever* Hur bab, *Every chapter, all sciences, every circumstance.* Hur babee, *Master of knowledge of every kind* Hur bar, *Every time* Hur jae, *Vagabond, stroller* Hur hal, *Howsoever.* Hur dil uzecz, *Beloved by every one, popular* Hur dum, *Every moment.* Hur dum khiyalee, *Whimsical, capricious.* Hur deggee chumchu, *A sponger, one who hangs on others for a maintenance.* Hurgah, *Whenever. Wherever.* Hur yuk, *Every one*

H ہر hur, m. *A rogue, a wag*

S ہر hur, *A name of Muhadevu.*

S ہر hur, m *A plough.*

S ہر ہوک hui bhog, m. *Anarchy, confusion, uproar.* Hur bhoom ka raj, *A country or place in which injustice prevails.*

H ہرا hoorra, *Dispersion (of an army, an assembly, &c) general jail delivery.*

S ہرا hurra, *Name of an astringent nut, myrobalans.* (Terminalia citrina.)

S ہرا hura, *Green, fresh, verdant.*

H ہرا hurra, *Sound, voice, shout.*

A ہراج hurraj, (part. act. of ہرج) *Running fast (a horse.) m. An auction.*

H ہرار hirar, *Rare, rare.*

P ہراس hiras, m. *Fear, terror.*

P ہراسان hirasana, (from ہراسیدن) *Frightened, frightening.*

H ہرانا hurana, a *To win, to overcome, to beat (at cards,) to weary, to tire.* Hirana, a *To lose, to mislay*

T ہراول hurawul, m *The advanced guard of an army.*

P ہراسہ hurayunu, *Necessarily, undoubtedly, at all events*

S ہرائی huraaee, *Greenness, freshness, verdure*

S ہر ہار ہری hurphareewree, *Name of a sour fruit (Aveirhoa acida Lin. Cicca disticha. Gmel. Phyllanthus Cheramela. Roxb )*

S ہر ہروری hurphuruoree, *The same.*

S ہرت hurit, *Verdant.*

S ہرتا hurta, *A thief, a stealer.*

S ہرتال hurtal, f. *Orpiment.*

A ہرج hurj, m *Tumult, sedition, confusion, loss, interruption.*

P ہرجند hurchund, *Whosoever, howsoever, although.* Hurchundka, *Notwithstanding, although.*

P ہرجہ بادا ہاد ہا ہا hurchi badabad, *Let what will happen*

شهره *shurd*, f. *Themerich*. (Curcuma longa.) *Hrad*, m. *A pond*, *lake*.

S هرده *hirda*, *Heart, mind, soul, life*.

H هرده *hurda*, *Mildew, smut*, (in corn.)

S هرده اول *hirdawul*, m. *Name of a defect (in horses)*. It is a feather or curling lock of hair on the breast which is reckoned unlucky for the rider.)

P هرزه *hurzu*, *Absurd, nonsensical, frivolous Trifles, bagatelles*. *Hurzu gurd*, *A gossip* *Hurzog*, *One who talks nonsense, an idle talker*

S هرش *huris*, f. *The tail of a plough*

S هرسا *hoorsa*, *A stone on which sandal wood is ground*

S هرسگار *hursingar*, m. *The weeping Nyctarthes (Nyctanthes Arbor tristis)*

S هرش *hursh*, m. *Joy, mirth, pleasure*.

H هرکا *hurka*, *Crying, whining*

P هرکاز *hüt-katu*, *A running footman A spy. Messenger*.

A هرکانه *hurkanà*, a. (Cor. from Arab. احرق) *To scorch* (Cor. from احرکت) *To stop, forbid, prevent Gilch*.

A هرکنا *hürükna*, n. (from Arab. هرک) *To stop. To be scorched*.

H هرکشی *hoorooknee*, *A dancing girl, a whore, a courtesan, a harlot*

S هرکشی *hurukh*, m. *Blowing, blooming. Delight, joy*.

S هرکشی *hüt-küt*, *Pleased, delighted*.

S هرکشا *hürük-haa*, n. *To blow (as a flower) To be delighted*.

H هرکی *hirkee*, *Shift, contrivance*

H هرکیا *hurkiya*, *Snappish*.

P هرگز *hurgiz*, *Ever*

H هرگذا *hoorgoonda*, *Name of a vegetable*

P S هرگی *hur-goonee*, *Skilful, clever*

A هریم *hurim*, *Old, decrepid. m Mind, understanding, intellect*

A هرمر *hoormooz*, *The isle of Ormuz, in the Persian Gulph Name of a King of Persia who reigned A D 272*

A هرمری *hirmizee*, *Name of a red earth*.

H هرمستا *hurmooshta*, *Stout, robust, active*

H هرمشتی *hurmooshtee*, *Robustness, Thick-headedness*.

S هر *hurun*, or *hirun*, m. *A deer (properly an antelope) Subtraction Plunder, sack*

S هرنا *hurna*, *A stag, a buck, a male antelope. a To seize on; to take forcibly. To steal, to spoil, to plunder*.

H هرنا *hurna*, *A pommet, (of a saddle) Hoorna, a. To beat down (as paviers.)*

S هرنا *hurnuota*, *A fawn*.

S هرنی *hurnee*, *A doe*.

H هرنی *hurutee*, *A cane, staff*.

H هرپا *hüpa*, *Stray (an ox)*.

H هرر *hoorhoor*, m. *Name of a plant. (Cleome viscosa)*.

- P **هړه کړه** hur huft, *Adorned*  
m. *A narcissus.*
- S **هړی** hurce, m. *A name of Vish-*  
*noe.*
- S **هړیالا** huriyala, *Verdant, green,*  
*grassy.*
- S **هړیانا** huriyana, n. *To become*  
*green, to wax green.* a. *To stop,*  
*to prevent.*
- S **هړیاول** huriyawul, f. *Verdure.*
- S **هړیرا** hurera, *A vegetable, ver-*  
*dure, verdant*
- P **هړهسه** hurcesu, *A kind of thick*  
*pottage, made of bruised wheat*  
*boiled to a consistency, to which*  
*they add meat, butter, cinnamon,*  
*and aromatic herbs*
- H **هړیل** huriyul, m. *A green pa-*  
*geon (Columba hurriala Ruch)*
- S **هړیلا** hureela, *Verdant, green. A*  
*coward, a run-away.*
- H **هړیوا** hurewa, *A kind of par-*  
*roquet.*
- H **هړ** hur, f. *Name of a nut. (my-*  
*robalan.) m Bilbocs, the stocks*
- S **هړ** hur, m. *A bone. Hur phoo-*  
*tun, Pains in the bones.*
- H **هړا** hura, *A sky rocket.*
- H **هړاهړی** hurahuree, f. *The twang*  
*of a bow.*
- H **هړهړانا** hurburana, n. *To be con-*  
*fused, to hurry.*
- H **هړهړی** hurbu et, *Hurry, alarm,*  
*uproar, riot*
- H **هړهړنگا** hoor dunga, *Turbulent.*
- H **هړهړنگی** hoor dungee, *Turbulence.*
- H **هړهړیا** hurburiya, *Early agita-*  
*tion, irritable.*
- S **هړهړوک** hoorpok, m. *A kind of*

- drum in form like a sand glass*  
*(generally played on by bearers.)*
- H **هړهړوړا** hur jora, *Name of a medi-*  
*cinal plant (Cissus quadrangu-*  
*laris.)*
- H **هړکا** hoorka, *Pining, (particular-*  
*ly applied to children separated*  
*from parents) The bar of a door.*
- H **هړک** hurkut, m *Acanthus il-*  
*cifolius*
- S **هړگیلا** hurgeela, *Name of a bird;*  
*the Gigantic crane (Ardea Ar-*  
*gala)*
- H **هړهړانا** hurhurana, n *To shud-*  
*der, to shiver, to crash, to rattle.*
- H **هړهړهړا** hurhurahut, *A crack,*  
*sound*
- H **هړهړی** hurhuree, *The twang of*  
*a bow.*
- P **هړار** huzar, *Thousand. Huzar*  
*chushmu, A cancer (disearc.)*  
*Huzar dastan, A kind of nightin-*  
*gale. Huzar gaeedu, or mekhee,*  
*A common strunpet*
- P **هړاره** huzaru, *A double flower. A*  
*divided stream or jet d'eau (like*  
*that of a watering pan.) Huzarha,*  
*Thousands.*
- P **هړاری** huzaree, *The command of*  
*a thousand.*
- A **هړان** huzzal, m. (sup. of **هړل**) *A*  
*drole*
- A **هړل** huzil, m *A jest, a joke.*  
*Huzil go, An idle talker.*
- A **هړیمت** huzemut, (from **هړم**)  
*Flight, rout, defeat. Huzemut*  
*k, hana, To be defeated.*
- S **هړس** hus, m., *A consonant.*
- S **هړسابا** husana, (sup. **هړسابا**) a.



To make (one) laugh, to cause to laugh.

S هُساَی husa'ee, (prop. humagee.)

*Reckoning.*

P هُست hust, *Being, existence.*

S هُست hust, m. *The hand, A*

*cube.*

S هُست hust, m. *Name of the 13th mansion of the moon, (Corvus)*

S هُستا husta, *The same.*

S هُستینا Hustina post, m. *A name of Dillap or Dillec.*

S هُستینا hustinee, *A description of women, the worst of the four classes. See هُستینا A female elephant.*

P هُستینا hustee, m. *Existence, entity, world.*

S هُستینا hustee, m. *An elephant.*

H هُسکا huska, *Imitation, copying. Derivation, rivalry, emulation.*

H هُسکا huska huskee, *Mutual emulation.*

H هُسکا huskee, m. *The collar bone, clavicle. A collar (of gold or silver, &c.) worn round the neck as an ornament.*

H هُسیا husiya, *A reaping hook.*

H هُش hosh, m. (contr. of هُش) *Understanding, care, attention, study.*

H هُشت hight, m. *A his, &c. Interj. Pish! amount! (Ar. 505.)*

P هُشت hoocht, m. *Wrestler and boxer. (Ar. 510.)*

P هُشیار hoochyar, (contr. of هُشیار) *Intelligent, prudent, cautious, skilful, soldier.*

A هُشیار husiyar, *Digestion. Hush kurna; Mow. Hushkurna.*

P هُشیار husiyar, *Half undan, The name of the great tale that runs through the world. Hush van-gee, Capricious, artful, cunning.*

Hush kishwur, *The seven regions, the world. Hush, insurance. The command of seven thousand. Hush husht, Abuse, idle talk, &c.*

P هُشت hust, *A week. Hush koot, Slight acquaintance, an acquaintance friend.*

H هُشت hustee, *Active.*

H هُکا hukka, *Confused (when any thing is to be done) Aghast.*

H هُکارا hukarna, *a To drive upon or other cattle in a circle. a when treading out grain.*

H هُکلا hukla, *Stuttering, stammering.*

H هُکلانا huklana, n. *To stammer to stutter, to falter.*

H هُکلانا huklana, *A stammerer.*

H هُکس huk, n. *Inclination to go to stool, tensesma. Hugace buttukh, A restless fidgeting person.*

H هُگنا hugana, a. *To cause to go to stool.*

H هُگنا hug bhumna, n. *To besit.*

H هُگنا hugna, n. *Targah stool.*

H هُگنا hugunda, *Stutter.*

H هُگنچا hugneche, *A field to which people flock to see the people of Podar.*



- II ہلکنا hulukna, n. *To writhe or suffer contortions (from affliction or pain; chiefly applied to children.)*
- S ہلکور hilkor, f. *Agitation. A wave, a billow.*
- S ہلکورہا hulkorna, a. *To gather, to collect To billow, to wave*
- Hilkorna, n. *To agitate, to shake, disturb, to perplex. n. To fluctuate, to waver.*
- S ہلکورہ hilkoru, *A wave, a billow.*
- H ہلگنا hilgana, a. *To hang, to suspend*
- H ہلگے hulgee, *Gently, softly*
- H ہلگنا hilguna, n *To be hung on, to be entangled, to adhere, to stick to To be constant*
- H ہل میل جانا hil mil jana, n. *To be mixed To be intimate. To be jumbled together*
- H ہلنا hilna, n *To shake, to be moved To be familiarized, to be tamed.*
- H ہلوا hulooa, *Battered (as a whore.)*
- S ہلواہا hulwaha, (from ہل) *A plough-man.*
- S ہلواہے hulwahee, *Tillage.*
- S ہلورا hulora, or hilora, *A wave, billow.*
- H ہلورنا hulorna, a. *To collect, to gather.*
- S ہلورنا hilorna, n. *To billow, to wave.*
- H ہلور مارنا hulor mara, n. *To heave, to rise*
- A ہلہ hulha, (to assault) *An assault, an uproar*
- II ہلہل hoolhool, m. *A plant. See ہوہوور hoothoor.*
- P S ہلہل hulhul, m. *A mortal poison*
- P ہلہلا hulhula, *Poison.*
- H ہلہلانا hulhulana, a *To shake (from the effect of an ague, &c.) to tremble a. To shake, to cause to tremble.*
- H ہلہلی hulhulee, *Sickness, disease. An ague*
- H ہلی huliya, *A herd (of oxen,) drove, flock (of cows)*
- H ہلیانا hulyana, n *To nauseate.*
- A ہلہلہ hulelu, *Name of an astrigent nut. See ہرا hurra.*
- S ہم hum, (pl. of مس muén,) *We*
- S ہم him, m *Snow Name of the fifth season of the year*
- A ہم hum, m *Grief, care, solicitude turning a thing anxiously in the mind.*
- P ہم hum, *Also, even, same, likewise, in the same manner, equally (In Comp) Together, with, mutual, as hum-aghosh, Embracing, locked in each other's arms*
- Hum aghoshee, *Embrace* Hum ahung, *Harmonious, concordant.*
- Hum buzmi, *Of the same society, associating together* Hum bistur, *Sleeping together, lying on the same bed.* Hum pa, *A companion an attendant* Hum piyalu, *Pot companion* Hum jins, *Consubstantials, of the same species.*
- Hum jumb, *Sitting together, a friend.* Hum juwar, *A townsman, a neighbour.* Hum jolec, *Equal, peer, coeval* Hum chushm, *Equal.* Hum chushmee kurna,

To contend. Hum khanu, *A fellow lodger, a companion, a spouse.* Hum khwabu, *A bed fellow, spouse* Hum dastan, *Being in the same story* Hum dubistan, *A school fellow* Hum durd, *A partner in adversity, sympathetical.* Hum digur, *Together* Hum dil, *Loving, of the same inclination, a friend* Hum dum, *A friend, a companion* Hum raz, *Acquainted with one another's secrets* Hum zad, *Of the same age, a play fellow* A jin which is said to be produced at the moment of the birth of every child, and to accompany him through life Hum ranoo, *Sitting together, a companion* Hum zoof, *A wife's sister's husband* See سارزو sarhoo Hum sayu, *A neighbour, neighbouring* Hum subuq, *A class-fellow* Hum suree, *Equality, evenness* Hum suftu, *A fellow traveller* Hum sin, *Of equal age, a playfellow* Hum shukl, *Of the same appearance, alike, resembling.* Hum shuhree, *A town's man* Humsheeru, *A sister* Hum tubuq, *A mess mate* Hum inan, *A companion, associate, peer, equal.* Hum uhd, *Coeval, contemporary* Hum qud, *Of equal stature.* Hum qudum, *A companion, attendant, footman* Hum quom, *Of the same tribe.* Hum kasu, *A cup companion* Hum koofoo, *Of the same family.* Hum kinar, *Embracing* Hum-gup, *A gossip,* Hum muzhub, *Of the same*

religion. Hum muslukut, *Confederated.* Hum muktub, *A school fellow.* Hum nam, *A name-sake.* Hum nida, *Singing together, singing in concord.* Hum nual, *Of the same breed* Hum-nisheen, *A companion.* Hum numuk, *A mess mate* Hum niwalu, *A mess-mate.*

H لای hoomma, *The sudden flux of the tide at new and full moon, commonly called the Ban. (Beng)*

P لای hooma, *An eagle, a phoenix, a bird of paradise* *A bird peculiar to the east, of happy omen, it is supposed that every head it overshadows will in time wear a crown* See عماما

H همارا humara, (gen pl of همن muen.) *Our's, our*

P همارا humana, *The opinion, imagination* Lake, resembling. Immediately, suddenly. Ditto, the same thing repeated, as before, again

P هومما Hoomma, m See لای Queen Homa

P هومایون hoomayoon, *Fortunate, august*

A همموت himmut, (from هم) *Spirit, inclination, resolution, bravery, liberality, courage, purpose, design*

P همما humma, *Equal, alike.*

P همی همی Lakeness, equality

P همراهم همراهم m *A fellow traveller* With, together, with, along with.

- H <sup>هك</sup> haamuksh, n. To assault, to stretch forward.  
P <sup>هك</sup> humugee, The whole, all.  
P <sup>هك</sup> humwaru, Always.  
P <sup>هك</sup> humu, All, the whole, every one. Humu-dan, Knowing every thing, experienced, wise.  
H <sup>هك</sup> humen, To us. Humeen, We, ourselves.  
P <sup>هك</sup> humyance, A purse.  
P <sup>هك</sup> humeshu, Always, ever, continually, perpetually.  
S <sup>هك</sup> humeo, m. Vanity, egotism, arrogance, pride.  
S <sup>هك</sup> hunna, a. To kill, to give a blow.  
H <sup>هك</sup> humphna, n. To be out of breath, to pant.  
P <sup>هك</sup> hunjar, m. A strait road, a true method Na-hunjar, Stray, wicked, unfortunate, rude, unpollite. A mason's rule, a plumb line, a level, &c.  
H <sup>هك</sup> humpheel, Short winded.  
A P <sup>هك</sup> Hind, m. India, an Indian.  
P <sup>هك</sup> Hindba, Name of a white seed, endive. (Cichorium Endivia.)  
A <sup>هك</sup> hundusu, (from Pers. هندسه) Geometry.  
A P <sup>هك</sup> Hindoo, m. A negro, a black Arabian, Indian, or Ethiopian.  
P <sup>هك</sup> genloo, Met. A miser or lock (of a miseress).  
P <sup>هك</sup> hinhaw, A water melon.  
H <sup>هك</sup> hindorna, a. To punish.
- P <sup>هندوستان</sup> Hindoo-stan, m. India, (particularly applied to the upper provinces.)  
S <sup>هند</sup> hunda, A caddron. Hunda phorna, a. (Lit. To break the pot) To disclose a secret, to let the cat out of the bag.  
H <sup>هند</sup> haenuh hura, Contract for transportation of goods, including the payment of duties.  
H <sup>هند</sup> heendar, A wolf.  
H <sup>هند</sup> hundana, a. To banish, to expel, to drive out of a city, to abrogate (by public punishment.) To move round.  
S <sup>هندول</sup> hindol, m. Name of a rag, or musical mode, sung in the morning of spring.  
S <sup>هندولا</sup> hundola, A swing, a waddle. A song describing the swing, and sung during that exercise.  
S <sup>هندوي</sup> hoonducee, A bill of exchange. Hoondce wal, An exchange merchant.  
S <sup>هندی</sup> hoondce, The same.  
S <sup>هندیان</sup> hoondhyan, m. Exchange, or price paid for a bill of exchange.  
P <sup>هندی</sup> hoenur, m. Skill, ingenuity, cleverness, virtue. Hoonur munda, f. Clever, skilful. Hoonur munda, f. Skilfulness.  
S <sup>هندی</sup> huns, m. A duck. Met. Life.  
S <sup>هندی</sup> hunsana, a. To cause to laugh, to tickle.  
H <sup>هندی</sup> hunsee, The collar bone.  
A <sup>هندی</sup> collar (of gold or silver, &c.)



- hawwa, m. (pl. of *hawwa*) *Reptiles, insects, serpents.*
- hawwa, m. (for Pers. *hawwa*) *A mortar.*
- hawa, (from *haw*) *Contempt, misery, distress.*
- ho-ana, n. *To have gone to and returned.*
- huwace, *A rocket.*
- hoo buhoo, *Quite, perfectly.*
- hoopahup, *Secretly. Silently.*
- hota, *Wealth.*
- hota ruhega, *An expression used in reply to terms of abuse; implying that "what you have said of me is applicable to yourself." (APP. 516)*
- hotub, *Predestination.*
- hote, *During, while, in the presence of. Hote hote, Gradually.*
- hojana, n. *To have happened, to become.*
- ho chookna, n. *To be finished.*
- hoochna, a. *To miss, to err, to mistake.*
- huoduj, m. (from *huodj*) *A litter (used on an elephant, or camel, in which Arabian ladies travel)*
- huodu, *The same.*
- ho ruhna, a. *To be, become.*
- hor, f. *A wager, an agreement, a bargain, &c. Hor band-lma, a. To bargain, &c. Hor tudna, a. No wager, bet, &c. Horlogana, a. To wager. To make an agreement. n. To be peevish, obstinate, or perverse. Hor harna, a. To lose a wager, &c. Hoar, f. Wrangling.*
- hoora hoorea, *Striving, wrangling.*
- huwus, m. *Desire, lust, concupiscence. Ambition. Curiosity. Inordinate desire.*
- ho sukna, n. *To be possible.*
- hosh, m. *Understanding, judgment, sense. Mind, soul. Hosh pukurna, To recollect.*
- hoshkarna, a. *To disappoint, to balk.*
- hosh mund, *Intelligent.*
- Hoshung, *Name of the second king of Persia of the Pesh-dadiyan dynasty*
- hoshyar, *Intelligent, attentive, careful, clever, sensible.*
- hoshiyaree, *Sobriety carefulness.*
- hook, f. *Pains, stitch, ache, shooting pain, twitch.*
- huwuk, h. *Rice and milk.*
- hoke, *Through, by.*
- hool, f. *A thrust.*
- huol, m. *Terror. Houledil, Terrified. Hypochondriac, affection, melancholy. Huol-nak, Frightful, terrible.*
- hola, *The chick pen having been parked in the pod.*

هولا

H هولا hola, Name of a kind of boat, ~~large and flat bottomed~~

H هولا choofar, m. ~~Tamuk, uproar, alarm, disturbance.~~

H هولا hoodha, a. To goud, to thrust, to push.

S هولي hollee, The great festival held at the approach of the vernal equinox. The song which is sung during the festival.

H هولت hoolt, Gently, slowly.

H هولسا holena, n To be completed

S هوم hom, m A kind of fire worship. Oblation, sacrifice

H هون hoon, m. A coin, called also a Pagada

S هون hoon, Too, also, yes. (App. 517.)

H هونا hona, n. To be, to exist, to become, to belong, to have, to serve, to answer, to come, to do, to stand

S هونف honf, h, m The lip.

S هونشي hont, hee, m. The bit of a bridle

H هونكا honkna, n. To plant.

H هونهار honhar, Possible. What is to happen

H هونهان hoon han, m Uproar.

H هوها hooha, Report, rumour, popular fame A storm, Pageantry, ostentation.

A هوي huwa, f Desire, love, inclination, will, wish.

هويده huweda, Clear, manifest, evident, open

هويده huweda, Clear, manifest, evident, open

S هي he, A vocative particle.

S هي hee, m. Heart, breast, mind, soul, life. Huey A horse.

S هي hiya, The same.

A هويت hueut, (from هي) Astronomy, the aspect of the heavens. Face, visage, countenance, aspect Hueuti maymoee, Collectively.

A هيب huebut, (from هي) Fear, perturbation, awe. Huebut dik hlana, To appeal, to terrify. Huebut zudu, Aghast, appalled. Huebut-nak, Frightful.

S هيت het, m Meaning, object, intention, theme, cause, reason, account. ~~appeal~~

H هته heh, Below, down, under.

H هتها het, ha, Indolent, pusillanimous, cowardly Het, hapun, m. Cowardice.

P هچ hech, Nothing. Worthless, good for nothing Any, anything, Hech-mudan, Ignorant, simple.

S هعر heer, m, Essence Pith, energy, vigour Essential, pure.

H هعر Heer, Hero, the celebrated mistress of Leander, called, by the Indians راجها q. v.

S هيرا heera, A diamond

H هيرامن heeramun, m. A kind of parrot. (Pittacus.)

S هيرن heerun, m. Gold.

H هيرا her, a, To look after. To search for, to hunt, to chase, to pursue, to catch, stop

P هير her, Ruslanampus, m. An hermaphrodite.

P هير her, Firewood. He-



- zum furosh, *A wood merchant.*  
 Hezum kush, *A woodman, or cutter.*  
 A هضو huezu, *The cholera morbus, a flux and vomit.*  
 A هکول huekul, f. *Any great building, a palace, a temple. An ornament worn round the neck (of man and beast.) A figure, face, form, stature, or shape of body, appearance, person.*  
 H هک huek, m. *A horse. Heek* *Sickness at the stomach, qualm. Disgust*  
 H هگا huega, (the same as ہی pr- of ہوا) *An expression of consent, probably, suppose so, doubtless.*  
 H هیل heel, m. *Mud, slime, ooze.*  
 P هیلج huelaj, m. *The time of labour or birth. (In astrology.) A mark by which the duration of life is foretold. (It is said to signify a wife, and to be derived from a Greek word of that meaning, perhaps αλοχος)*  
 H هیلامارا hela marna, a. *To shove.*  
 H هیلنا helna, n. *To swim.*  
 S هم hem, m. *Gold. Heem, m. Snow. One of the six seasons. See هم him*  
 S هماجل hemachul, m. *Name of a mountain called also Soomervo.*  
 S همونت hemunt, *Name of the fifth season of the Hindoos.*  
 P همضو heemzu, *Wood, fire wood*  
 S هعن heen, *Deficient, little, abated.*  
 H هعن heen, *An emphatical parti-*

- cle. Heen has bhurna, To concede.*  
 H هعنبنه heenbena, *Spoilt, ruined.*  
 S هعنتا heenta, f. *Abatement, alleviation.*  
 H هعنکارا heenkarna, a. *To low*  
 S هعنگ heeng, m. *Assafetida.*  
 Heeng hugna, *To void by stool involuntarily Met. To grieve.*  
 H هنگا henga, *A harrow.*  
 H هعو heeo, *The sound made when calling cattle.*  
 S هعو heeo, m. *Heart, mind, soul.*  
 S هعوانت hewant, m. *Name of a season See هیمت*  
 A هویولا huyoola, (from هیل or from Gr ὕλη) *Matter Appearance. The first sketch of a picture*  
 S هویونت hewunt, *Name of a season See هیمت*  
 A ههات huehat, (from هیه) *Alas 'begone' bewailing, lamentation.*  
 A ههت hueut, *Astronomy. See هیات*

ی

ی Ya, called ياحطي ya'e hoottee or ياي مثنات تحتاي ya'e moosunnat i tuhtanee, *the twenty-eighth letter of the Arabic and twenty-fourth of the Persian alphabet, corresponds to yu in Sanskrit. In reckoning by abjad it stands for ten. In the almanacs it is the character of Jupiter, and of the sign Aquarius.*  
*It is like | and, one of the hoo-roof-i-illut, or weak letters, being like the English y sometimes*

a consonant and sometimes a vowel. In the former case, it is 'one' of the palatine letters, sounding like y in youth. In *Suns-krit* the yu may be pronounced either like y or j. As a vowel it serves with the marks *Kusr* and *Fut,hu* to form the long vowels ee, e, and the diphthong ue. The first is called *يا معروف* yae muuroof, the second *يا مجهول* yae mujhool, and the third *يا ساكن* yae sakin *ما قبل مفتوح* ma-qubl muftooh. It is considered homogeneous with *Kusr*, and a quiescent *ی* never follows the vowel *Zummu*. A *ي* following a *muddu*, or simple long vowel, is quite silent, or very nearly so, as in *حوي* Khoo, the disposition *جاي* ja, a place, and in these cases it is often omitted in writing. It is changed in Arabic (1) into *هـ* humzu, as *بائع* ba-iu for *بايع* bayiu a seller, (2) into *ا* ulif, as *باع* ba,u, for *باع* buyu,u, he sold (3) into *او* as *طوبى* tooba, for *طوبى* teeba, agreeable (4) into *ب* as *اتسر* ittusuru, yuttusiro, for *اتسر* eetusuru, yuetusiru, he played with dice, he may play with dice. (5) Into *چ* as *فوقمى* fooquemuy, for *فوقمى* fooqueme, one of the tribe *فقيم* fooquem.

It is sometimes substituted for *ا* as *ارمغان* yurmughan, for *ارمغان* urmughan, a present, and for *شايگان* shayugan, for *شايگان* shahugan, like a king. When

the substantive verb *ام* or its inflexions are combined with the words *که* ki *چه* chi or *نه* nu, the *s* is often rejected and the *ا* changed into *ي*, making *کيست* keest, *چيست* cheest, *نيست* nest, *کى* ki,um, *نمى* nuyum, for *کى است* kiust, who is it, *چه است* chi ust, what is it, *نه است* nu ust, it is not, *که ام* who am I? *نه ام* nu um, I am not

In the inflexion of Persian verbs, *s* of the preterite is changed into *ي* to form the aorist as *اراييد* arayud, from *اراست* arast, he adprned. It is sometimes added, as *نويست* nuweesud, from *نوشت* nuwisht, and sometimes *ي* of the preterite is thrown out in the aorist, as *رست* rusud, from *رست* ruseed. Inserted before the affixed pronoun of the singular number, it forms the plural, as *آمدیم* amudem, from *آمد* am.

#### THE USES OF YAE MUUROOF ARE

- (1) *نيسبتى* nisbutee,) To express relation or connexion, as *هندي* hin-dee, belonging to India, *فارسي* farsee, belonging to Persia, &c.
- (2) *خطابى* khitabee,) The affixed pronoun of the second persons singular, as *گوئى* gooftee, thou spakest, *اگر* alimee, thou art wise. Thus after *s* is written as *humzu*, as *آمدی* amuduce, thou hast come.
- (3) *ياى مصدر* yae musdur,) Forming the verbal or abstract noun;

as زربخشى zur-bukhshee, the act of bestowing gold, بیکى baakee, goodness, بدى buddee, badness, &c.

4 (لياقى ليياقت) liyaqut,) Expressing fitness, as کشتنى kooshtunee, deserving of death. سوختى sokhtunee, fit to be burned, &c.

5 (متكلم بالاسمى mootukullim, or ulqabee,) Expressing the pronoun of the first person singular, as روحي roohee, my soul, ربي rubbee, my protector برخوردارى burkhoordaree, My son, &c.

6 (فاعل fa'al,) Affixed to nouns, expressing an actor or agent, as جنگى junghee, a warrior. حکمتى hikmtee, a man of science, &c. This is used in Hindoostanee also, as بکواسى bukwassee, a great talker, حمالى junjalee, a molester.

7 (مفعول muf'ool,) Also affixed to nouns, expressing the object of some act, as سمدى sunudee, established by authority لعى lunutee, cursed, دستخطى dust khuttee, signed, &c.

8 (مشابه mooshabih,) Expressing similitude, or assumption of a character, as in these lines of Nizamee

راع بفر بو همائی کند

سرکه رسد پیش تو پائی کند

Zagh bu furri to hooma'ee koonud.

Sur ki rūsud pēsh-i to pa'ee koonud

The crow, from thy magnificence, imitates the hooma; the head that approaches thee acts the part of a foot.

9 (In Hindoostanee توكسى tuksee,)

Emphatical, signifying, very, the, &c. as اسی کو oosee ko, to him in particular or expressly.

OF YAE MUJHOOL, THE USES ARE -

1 (تکمر باوحد) tunkeer, or wuh-dut,) Expressing unity or the indefinite article a, as مرد murde, a man, or one man, &c. This is sometimes applied to express excess, as in this expression of Hafiz عشق افوتع ashq afute ust, Love is one (i. e. a very great) mischief. Sometimes, on the other hand, it signifies diminution or contempt, as

بست خاک که ناله کرد طوفان را  
Ilust khake ki bu abe nukhurud toolan ra, There is a little earth which esteems the universal deluge less than the smallest drop of water.

2 (صفت sifat,) Affixed to nouns, supplies the place of the demonstrative pronoun that, and has necessarily in the same sentence the relative که ki, either closely attached or at some distance. Thus Qa'im says

دممکه ناقد دلجو تو نگاه کنم

ز یادرافتم و غم اختصار آه کنم

Dume ki ba qudi dil joo, to nigah koonum, Zi pa dur oofium o be ikhtiyar ah koonum. That instant when I look upon thy heart-alluring form; I lose my stability, and lament beyond measure.

3 (استمراری istimaree,) Affixed to the preterites of verbs, to convey

the idea of perpetuity, or continued action. With the optative and conditional conjunction کاش kash, and اگر ugur, it comes in place of مع me of the imperfect, as in these lines of Shuekh Uohid ooddeen

گر مونس و ہمدمع دمع با فتمع  
رو چارہ و مرہمع ہمع با فتمع  
ار آتش دل سوختمے سرتا پا  
در دبدہ اگر ہمع ہمع با فتمع

Gur moonis o hum-dume dume yaftume, Zo charu o murhume hume yaftume, Uz atish-i dil sokhtume sur ta pa, Dur deedu ugur nume nume yaftume If I had for a short time possessed an affectionate friend, I should have found in him a remedy I should have been consumed from head to foot in the fire of my heart if I had not found moisture in my eyes In the second and fourth instances above, the final ya appears redundant, as the مع and ہمع are also preserved. Muo luwee Room says

نعرہ و زرگر نہ بودند بہاں

پرویش کی یافتند زربران

Nooqru o zur gur nu boodunde nihan. purwuish kue yaftunde zee-rukan? If silver and gold were not concealed, how should the wise obtain the means of subsistence?

4 (راید za'id,) Redundant after a quiescent | as کشای bookshae for کشا bookshā, open thou.

P یا ya, Or, A vocative particle. Ya qismut, Oh destiny! An ex-

clamation of one who in distress renounces himself to the will of God.

H یا ya, This, (in comp.) A dealer in any act, as kupriya, A cloth-merchant. Bulohiya, A traveller, &c.

P یابندہ yabundu, part. act. (of یافتن) A finder Finding.

H یابو yaboo, m A poney

S یاجک yachuk, m A beggar

P یاد yad, f Memory, recollection.

Yad awuree, Remembrance. Yad bood, A keepsake Yad dasht, A memorandum Yadush bukhuer, An expression used when mentioning an absent friend Yad fura-mosh, Name of a game. Yad dilana, To remind. Yad-gar, Any thing given as a memorial, a valuable present to a mistress or friend, a monument, any thing memorable, worthy of remembrance, or which recalls a person or thing to memory Yad-garee, A keepsake, token.

A یاجوج ماجوج Yajooj Majooj, Gog and Magog

P یار یار, m A friend, a lover. An assistant. Yar baz, A wanton woman, a whore Wanton. Yar bazee, Fornication. Yar bash, Voluptuous, sensual Yar-bashee, Sensuality, &c. Yar i ghar, A sincere friend. (Like one of the seven sleepers. See عار) Yar i wufa-dar, A faithful friend. The name of a river.

P یارا yara, Power, strength.

P یارانه yar-auu, Friendly.

- ف يار يار, *A broad bracelet. The wrist: A wound. Power, strength.*  
*A shrewd man. Friendship. Necessity Tax, toll, revenue.*  
 R يار يار yares, *Friendship, love Assistance, (commonly means) Intriguing.*  
 A ياس yas, m. *Despair. Fear, terror.*  
 P ياسمين yasmeen, m. *Jasmine.*  
 P يافت yafit, (from يافتن) *Perquisite, earnings*  
 A ياقوت yaqoot, m. *A ruby.*  
 P يال yal, f. *A horse's mane.*  
 A يام yam, m (corp. of ايام pl. of ايام) *Season, time weather.*  
 S يامني yamnee, *Moorish. A night.*  
 P ياور yawur, m. *An assistant, coadjutor. A friend, companion*  
 P ياور ياور yawuree, *Aid*  
 P ياور yawu, *Absurd, vain, futile. lost, ruined Yawugo, An absurd talker*  
 P يا يا ya ya, *A call (used in calling birds of chase)*  
 P يوتشخانه yutush-khanu, *An anti-chamber, hall of audience.*  
 A يوتسم yuteem, m. (from يتم) *An orphan, pupil, ward. A valuable jewel Doorri yuteem, A large and precious pearl which is found alone in the shell.*  
 P يوخ yukh, m. *Ice.*  
 P يوخني yukhnee, *Gravy (prepared to dress poolaw in,) sauce, stew. Yukhnee poolaw, A kind of poolaw, prepared with gravy.*  
 A يد yud, m. *A hand. A handle*

- Aid, assistance. Power, vigour. Benefit, service.*  
 S يد yudi, *If.*  
 P يرغا yurgha, (from يرع) *An amble (pace of a horse.) Yurgha chulana, To amble. Name of a bird.*  
 P يرغمال yurghumal, m. *A hostage.*  
 A يرقان yurqan, m. (from ورق) *The yellow jaundice.*  
 P بردان Yuzdan, m. *God.*  
 P برداني yuzdane, *Divine,*  
 A يوسار yusar, m (from يسر) *Left, the left side. Plenty, opulence, affluence Yusar o yumeen, Right and left Dusti yusar, The left hand*  
 P يوسار yusar, m *An unlucky person.*  
 A يوسر yusr, m. *Facility, lenity Prosperity, wealth Easy, soft, gentle, humane Ready, prepared.*  
 P يوشب yushub, m. *Agate*  
 P يوشم yushum, *The same.*  
 A يعقوب Yuuqool, *Jacob*  
 A يعني yuune, (Aorist from عني) *Videhceet, that is to say, for, because.*  
 P يوغما yughma, *Plunder, booty, spoil*  
 P يوغمان yughman, m. *The same.*  
 P يوغمى yughmu, *The same.*  
 A يقين yuqeen, m. (from يقين) *Certainty, truth. True. Yuqeen kurna, To ascertain. Yuqeen lana, To believe.*

- A يقي yuqanee, *Certainly, infallibility, truth.*
- P بك yuk, *One, a, an* Yuk adh, *A few.* Yuk bargee, *All at once, once.* Yuk bur yuk, or bu yuk, *Successively.* Yuk bugg'ha, *A horse striving always to go to one side, pressing on one rein.* Yuk t'han, *Collected, assembled together.* Yuk ja, *Together.* Yuk jan, *One soul, a friend.* Yuk juddee, *Of the same stock, descended from the same ancestors.* Yuk jihat, *Of one accord, unanimous.* A friend Yuk jihtee, *Unanimity, friendship.* Yuk chobu, *One poled (a tent.)* Yuk rah, *Going on (the same road.)* Yuk rookhee, *A kind of bow.* Yuk roo, *Unanimous.* Yuk-roo'ee, *Unanimity, friendship.* Yuk ruh, *Once.* Yuk san, *Equal, alike, even, the same, ditto, conformable, plain, level, parallel.* Yuk sanee, *Uniformity, identity, parity.* Yuk qulum, *Consistent (a writer.)* *All, total, at once.* Yuk lukht, *All at once.* Yuk luota, *Single, solitary.* *A single child, (without brother or sister.)* Yuk loo'hee, *A sword blade made of one piece of steel.* Yuk moosht, or mooth'hee, or mooth, *A handful.* Met. *All at once, prompt payment.* Yuk moonh, *Talking consistently.* Yuk mune, *Unanimity, friendship.* Yuk nu yuk, *One or other.* Yuk'hee, *The same, equal, alike.*
- P يكا yukka, *Single, solitary.* *The ace (at cards.)* *A one horse chaise.*
- A *A trooper who serves alone.* *Unique, unequalled.* Yukka sipa'hee, *A single soldier.*
- P يكاثي yuka'ee, *Unit.*
- S بكت yaokt, *Fixed, compound.* *Project.*
- P يكلائي yukla'ee, *A veil (or cloak, or sheet worn over the head and shoulders) of one breadth without a seam.*
- P يگان yugan, (contr. of يکگان) *Singly.*
- P يگانگ yuganugut, *Singularity.* *Unity, concord, unanimity, conjunction, union.*
- P يگانگي yuganugee, *Singularity, excellence. Concord, unanimity.*
- P يگانو yuganu, *Kindred.* *Single, sole, singular, incomparable.* *Agreed, unanimous.*
- P يگانيوت yuganiyut, *Solitariness.* *Kindred.*
- P يل yul, m. *A hero, a brave man. Corpulent, robust.*
- H يلا yula phuela, *Unconfined extended, spread.* *At ease.*
- S يم yum, m. *The angel of death.* See S حم
- P يم yum, m. *Sea, ocean.*
- A يومن yoomn, m. *Felicity, prosperity.* Yumun, *Name of a country, Arabia Felix.*
- H يومن yumun, m. *Name of a raginee or musical mode.*
- A يومني yumunee, m. *A cornelian (of يمن) Any thing belonging to Arabia Felix.*
- A يومن يمين yumun yemin, (from يمن) *An oath. The right hand.*

P يورش yoorish, m. *Assault, storm, invasion.*

Heb. يوسف Yooseof, (Gen. 30. 24.) *The patriarch Joseph.*

A يوم yuom, m. (from ومة) *A day.*  
pl. ايام

A يوميه yomiyu, *Daily. The daily food, &c.*

H يون yoon, or yon, *Thus, in this manner. Yoon nu yoon One way or other. Yoon heen, In this very manner, thus, accidentally, by chance, causelessly, easily.*

A يونان Yoonan, *Ionis, Greece.*

A يوناني Yoonanee, m. *A Grecian.*

A يونانيان Yoonaniyan, *The Greeks.*

Heb. يونس Yoonus, *Jonas.*

H يه yih, *Thus, he, she, it, the.*

S يها yuhan, *Here, hither.*

H يهي yihce, *The same, itself.*

Heb. يهود Yuhood, or Yuhodee, m.

(Gen. 29 35.) *A Jew, a hebrew*

A يهوديه Yuhodeeeyu, *Judea.*

H يع ye, (pl. of يه) *These.*

Boohtere namwur jo gure huen zumeen men  
Hustee se oonkee jug men kuheen ek nishan nuheen  
Kooch,h kam nek kur le buhoot kum hue sindugee  
Ek din kuhenge log toomhen b,hee " we yuhaz nuheen "

Hindee Goolistan,  
by  
MEER SHER ULER UFSOS

---

## APPENDIX.

---



## APPENDIX.

1.

شب سہا ہی صفار پیش شب  
بگرخت

Shub siyahee sifut uz peshi shub  
a shub bugooriekht.

*The dark night fled away, even during night.*

2

حدا کسیکو نہ آزار بحر دہوے بار  
کھی ہمیں بھی عارضہ نہاں سے دور  
Khooda kiseeko nu azari hijr dewe  
yar ' Kubhee humen bhee yihee arizu  
t'ha ub se door

*Oh my friend! may God never inflict on any person the pain of absence,*

*I have myself experienced that misfortune, henceforth be it far from me!*

3.

راہا کے گھر میں  
Raja ke ghur men,  
kya motiyon ka ubhara? Is there  
a want of pearls in the Raja's house?

4

Moohummud Meer Usur says,

ہم کہاں ہو کہاں نہ کہتے ہیں  
کہ جسے آپس میں دوہوں رہتے ہیں  
Hum kahan, too kahan, pu kuhte  
huen, Ka ye apus men donon-ruhte

5.

اوتھیں سوہیں پیت پت سدھ سلونے  
گات

موبیل میں سیل پر آپ پر پربہات  
Orhen sohen peet put syam sulone  
gat, muno neel mun suel pur atup puryo  
prubhat.

*(He) Krishn wears an elegant yellow garment on his delicate black body, As on a sapphire mountain falls the sunshine of the morning.*

6

انکا بھلا نہ بولنا انکی بھلی نہ چپ  
انکا بھلا نہ بولنا انکی بھلی نہ دھپ  
Utka bhula nu bolna, utkee bhulee  
nu choop, utka bhula nu burusna,  
utkee bhulee nu dhoop To speak  
much is not good, neither is it  
good to be over-silent, much rain  
is not good, neither is much sunshine

7

اُم کہیتی دھم ناں برگن سوتہ بھمک بدان  
Oottum khetee, muddhum ban.  
Nirghin sewu, bheekh nidan  
Agriculture is the best [employment],  
traffic is muddling, Service is bad,  
and begging worst of all.

8

اتکھیلی سے تھک کج واکج پڑ ہی بابو  
پامال گدوں نہ ہم ہوں بھلا ایسی چال کے  
Utkhelee se thuk kij wakuj pure  
hde panw Pamal kyodon nu hum hon  
bhlid 'desee'chal'le

9.

گل کو دبپک پتر ہی مکہ کو دبپک پاں  
گھر کو دبپک استری دھڑ کو دبپک پراں  
Kool kuo deepuk pootr hue, mookh  
kuo deepuk pan, ghur kuo dec-  
puk istree, d'gur kuo deepuk pran,  
*A son is the lamp of the family,  
Betel of the mouth, a woman of  
the house, and the soul of the body*

10

Mirza Fidwee says —

رفتہ رفتہ نار حو ہر ایدان کھلانے لگا  
آسمان کا سائب نکلا نہ ہو جی کھانے لگا  
Ruftu ruftu yar juohur upna dikhlane  
luga ' asteen ka samp nikla, yih to  
jee khane luga, *By degrees my  
friend disclosed his real disposition,  
my bosom foe has shewn himself and  
begins to prey on my vitals*

11

Meer says —

کدا آسمان پہ کھنچے کوئی میرا پس سے  
حاجا جہاں سے سب کو مسلم ہی رہے  
حاک

Kya asman pu khuenche koee Meer  
upne tu'een \* jana juhan se sub ko  
moosullum hue zeri khak, Why, O  
Meer ' should any one affect great-  
ness <sup>2</sup> *It is certain that every one  
must go, from this world, below the  
earth.*

12.

گوکہ تو گل ہی اور حوں شمس  
طالب رنگ و بو برا ہوں میں  
پرہ اتنا بھی سہل حان مجھے  
آسمان سے نہیں گر اہوں میں  
Goki too gool hue, uor, jon shub-  
num, talibi rung o boo tira hoon  
muen : Pur nu itna b'hee suhl jan  
mojhe ; asman se nuheen gira hoon

muen. *Allowing that thou art a  
rose, and that I, like dew, am ena-  
moured of thy colour and perfume,  
yet do not esteem me so lightly, I  
am not fallen from the clouds*

13

Meer Tuqee says —

کب ملک دھوپ لگائے خوگسوں کی  
سی رہوں  
بیٹھے بستھے در پہ بیر، نو مہرا آس  
حلا

Kub tuluk d'hoonee lugae jogiyon  
lee see ruhoon ? Buef'he buet'he dur  
pu tare to mira asun jula, *How  
long shall I remain, in the manner  
of Jogees, watching the sacred  
flame ? My limbs are benumbed with  
sitting at thy gate*

14.

Suoda says —

مچکو باورچی ہوں ڈراتے ہیں  
رہ تری آس کدا پکا ہے پس

Mooj ko bawurchee yon durate huen ;  
ruh tiree ash kya pukate huen, *The  
cook alarms me with such threaten-  
ing expressions as these, Wait (and  
see) what I am contriving against  
you*

15

Muolana Zuhooree Turshzee says —

کاسہ حورشید لمسدن مع آبد رمس  
گولک مع پر رکس ہر روز آس دیگرم  
Kasue khoorshed lescedun nume ayad  
zi mun go fuluk me puz zi keen  
hur roz ash deegurum. *I can-  
not lick the orb of the sun (or  
implore the favour of that luminary,)  
although the sky should every day,  
through enmity, contrive against me  
some new calamity.*

16.

نامع اس جاک گریباں پر بکھواعتراض  
دیکھ کر پہلے ٹٹ بٹ ان حامہ زیبا  
کتس

Nasîh is chakî grîban pur nu keej  
utîraz, dek, hkur puhle took ek in  
jamu, e zeba ketu, een Do not, O sage  
adviser 'censure my torn garments,  
till you have first looked for a mo-  
ment on that splendid robe [of my  
beloved, the cause of my distraction.]

17.

یہاں افتصار کا تو امکان سب ہوا ہی  
ہم ہوں بہوں ولع ہی ہونا ضرور تمرا  
Yuhan iqtîsar ka to imkan subub  
hoo, a hue, hum hon nu hon, wule  
hue hona zuroor teta, In this world,  
our contingent existence is the cause  
of decay, we may or may not exist,  
but thy existence is necessary.

18

بار بن بستہ اکلے گھر میں اکتا ہے پس ہم  
Yar bin buet, he, ukele, ghur men,  
ooktate hue, hum, I am weary of  
sitting alone, in the house, without a  
friend (TABAN.)

19.

میری باتوں سے اس پر آگ پڑی ہے  
Merce baton se oos pur ag purtee  
hue; He is enraged at my words.

20.

Meer Tuqee says —

حادثہ سے سوختہ کے پاس سے جانا کیا تھا  
آگ لینے مگر آئے تھے یہ آگ کیا تھا  
Jûld moor, h sokhtu ke pas se jana  
kya t, ha; ag'lene mugur aye t, he yih  
ana kya t, ha; Why didst thou de-  
part so quickly from me, who con-  
sume with desire? Didst thou only

come to fetch fire? What manner of  
visit is this?

21

Sueedai Ushruf says —

دل رارسہ آن بت سرکش گرفت و روت  
درحانہ من آمد و آتش گرفت و روت  
Dil-ra zi seenu an bootî surkush gi-  
rist o ruft, dur khanu, e mun amud  
o atish girist o ruft That cruel idol  
took my heart from my bosom and  
departed, she came into my house,  
and quickly departed.

22

Meer says —

گر می عشق مایع بشو و نما ہوئی  
میں وہ بہال تھا کہ آگ اور جل گیا  
Gurmeec-1 ishq manîu-1 nîshw o noo-  
ma hoo, ee, muen wooh nihâl t, ha kî  
ooga uor jul guya, The fervor of  
love prevents me from flourishing,  
I am that tender plant which sprung  
up and immediately withered.

23.

Joor-rut says —

خوش ہوا رکے میں عیس نہ کہیں  
دل الجھا رہا کہیں نہ کہیں  
Khoosh hoo, a ruhke muen ghumeen  
nu kuheen, dil ooluj,hta ruha ku-  
heen nu kuheen, Wretch that I am,  
I cannot remain happy in any place  
my heart is always entangled in some  
place or other.

24.

میں پر آگ نہیں مدھرم مدھ نہیں نکاس  
یہیں کال  
الی کلی ہی تیں بندھیو آگے کون حوال  
Nuhin purag nuhin mad, hoor mu-  
d, hoo, nuhin bikas ihin kaî; Ulee  
kulée, hee, tuet, bund, hoo, age kuon  
huwal? In future, what will be the

*situation of the bee, that is now captivated with a bud, which is not yet blown, and possesses neither fragrant pollen, nor sweet honey ?*

25.

رس سگار کي جهست که کحل کہت

پرس  
راہ رس ال چنتوا الی دتہوا دن  
Rusu singar kee ch,heent, kuh kujjul  
kuhut prubeen, Rahoo rudun, uli  
chetooa, ulee dit,huona deen ? *Do the wise term this mark, which a female friend has put on her face, a stain of the liquor of affection ? (see رس) or antimony ? the tooth of Rahoo ? (the descending node, figured as a monster which devours the moon) or a young bee ? (Koolputi Mistr.)*

26

Tujullee says —

ہم ربحا ک لکے حو بہ چشم تر گئے  
اندھے کو بے چشمی سے ہر گئے

Hum zerı khak leke jo yih chushmi  
tur guye, und,he kooe b,hee jitne  
t,he panee se b,hur guye *When I went under ground with these weeping eyes, all the wells, though obstructed with rubbish, were filled with water.*

27.

Meer says —

آنے میں مجھے خوب بہی دو ہر عشق  
روے کتنے آگدھی ہوں کر ہے کو ہلاہوں  
Ate huen mooj,he khoob yuhce do  
hoonuri shq; rone ketu,een and,hee  
hoon, koor,hne ko bula hoon, *I am perfectly master of these two parts in the art of love, in weeping I am like a deluge, in sighing I am a very*  
devil.

28.

Meer Tuqee says. —

عشق نے اندا میں پس دکھلائیاں  
رہ گئے آنسو تو انکھیں اٹاں  
Ishq ne eeza,en huen dikhlayyan;  
ruh guye ansoo to ank,hen a,ıyan,  
*Love hath inflicted many sorrows [on me,] when my tears were suppressed, my eyes became inflamed.*

29.

Meer Durd says —

اس سگدل کی وعدہ خلائی کو دیکھے  
پتہرا گئی پس انکھیں مری انتظار سے  
Oos sung dil kee wuudu khulafce ko  
dek,hiye, put,hra gu,ee huen ank,hen  
miree intizar se, *Behold the faithlessness of that hard-hearted fair, mine eyes have become dim (or opaque like a stone) with expectation.*

30.

Mirza Jan Tupish says —

ابسی کدا کی ہی دلاہم سے ہوں کی چوری  
دیکھ کر ہم کو حویہ آنکھ چرا لیتے ہیں  
Uesce kya kee hue dila humne boo-  
ton kee choree, dek,hkur humko jo  
yih ank,h choora lete huen ? *What theft, o my beloved ! have I committed against the idols of my devotion, that they thus turn away from the sight of me ?*

31

Meer Tupish says —

دیدہ انجم بویہ پی خشمگن سے سرخ  
سرخ  
برق بھی لکھیں اب انکھیں دکھلائے لگی  
Deedu,e unjoom to t,he hee khush-  
mugeen se soorkh soorkh, burq b,hee  
lekin humen ub ank,h dikhlane lu-  
gee, *The eyes of the stars were be-fore, inflamed with rage, but now*

*the lightning also begins to throw a threatening look upon me.*

32.

Meer Sher Ulee says.—

چو کڑی بھولے سب عرال ابی  
تم نے ررا جو انکھ دکھلائی

Chuekuree b,hoole sub ghizal upnee ,  
toom ne zurru jo ank,h dik,hlaee ,  
*Every deer forgot its gambols, (or  
stood amazed,) when you put on  
the least angry look*

33.

Joorut says,—

مطلع رونے سے میرے گروا جا ہے ہی تو  
نوکسی بیدرد سے جا انکھ ای بدمدم لگا

Moottuluv rone se mere, gur hoo,a  
chahe hue too , tuo kisee bedurd  
seja, ank,h, u,e hum dum ' luga, *If,  
oh friend' you wish to know [the  
cause of] my weeping, go and  
fix your affection on some unfeeling  
fair.*

34

A Poet says —

عنچے سے مسکرائے اُسے رار کر چلے  
برگس کو آنکھ مار کے بیمار کر چلے  
Ghoonche se mooskoorake oose zar  
kur chule , Nurgis ko ank,h marke  
beemar kur chule. *You smiled on  
the rose bud and left him in de-  
spair, with a single wanton  
glance, you smote the Narcissus with  
sickness.*

35.

Meer Sujjad, says.—

غسروں کو جان خواب میں غفلت کے  
ذال کر  
ایک رات آگے سو رہا ہم پاس انکھ  
موند

Ghueron ke jan khwab men ghuftut  
ke dalkur , ek rat ake so ruho hum  
pas ank,h moonnd ; *O my beloved,  
having lulled my rivals into the  
sleep of oblivion , come one night  
and sleep with me, without hesita-  
tion. [The coincidence of the literal  
meaning, shutting your eyes, which  
is the natural attitude of sleep, with  
the figurative, without hesitation, is  
considered by the Asiatics as a poet-  
ical beauty ]*

36.

Meer Tuqee says —

بلوار عرق حوں ہی انکھس گلاساں ہیں  
دیکھس تو تیری کب بک نہ ند  
شرانساں ہیں

Tulwar ghurqi khoon hue, ank,hen  
goolabiyan huen , dek,hen to terec  
kub tuk, yih bud shurabiyan huen ,  
*The sword is drowned in blood,  
your eyes are red with wine , see  
how long these wicked drunken fro-  
lics of your's will continue*

37.

Jan Tupish says —

دعویٰ مسخواری اسی ہی پہنیا سرکار کا  
پیتے ہی ایک اد گھوٹ انکھوں میں  
س آئے لگی

Duuvee i muekhwaree itnee hee pu-  
t,ha surkar ka , peete hee ekad  
g,hoont ank,hon men bus ane lugee ;  
*Your pretensions to hard drinking  
amounted precisely to this , that  
you had no sooner drunk half a  
mouthful, than you began to shew  
signs of intoxication, (or it got up  
into your head.) [N. B. The word  
kuefiyut, efficacy, appears to be the*

agent understood, whence the verb assumes the feminine termination.]

Shums ool Buyan.

38.

Meer Husun says —

سایہ کی پتلی کا ہی بہ سبب

وہی سائہ پڑتا ہی انکھوں میں اب

Siyahee kee pootlee ka hue yih subub, wuhce sayu phirta hue ank-hon men ub *The reason of the black colour in the pupils of men's eyes, is because that shadow (of the Prophet Moohummud,) is constantly revolving before them. (The Moosulmans maintain, that the Prophet's body threw no shadow on the ground, and the Poet alleges as a reason, that it fell on men's eyes, i. e. That he is ever present in their hearts)*

39.

Mirza Jan Tupish says —

مجلس سے رات دلکو میں صورت  
صا

لگتی سہوں کی انکھوں میں وہ خاک  
دالکھ

Mujlis se rat dilko mire sooruti suba leguee subhon kee ank-hon men wooh khak dalke *She carried away my heart unseen by all, with the swiftness of the morning breeze, from the midst of the assembly.*

40

Murza Tupish says —

خوں اشک تو بطروں سے کدوکر نہ گرا  
دیوں

انکھوں میں بری پھار ہر وقت  
کھڑکتا ہوں

Jow ushk too huzron se, kyoonkur nu gira dewe ank-hon men t'ree

Pyare ' hur wuqt k'hoorukta hoon. *Why should you not drop me like the tears from your eyes, since, Oh my beloved! I am continually disagreeable in your sight*

41

کہتے ہو گھر بری انکھوں میں ہمیں  
میں نے کیا  
کوں مکران تمہیں انکھوں میں گھر  
کرتے ہو

Kuhte ho g'hur teree ank-hon men nuheen muen ne kiya, kuon mook-rawe toomhen? ank-hon men g'hur kurte ho. (Shums ool Buyan) *You say that you are not beloved by me, who shall contradict you? since you persist in maintaining this assertion*

42

Meer Sher Ulee Ufsos says —

برگس کو دیکھ کر وہ ہرگز نہ سکون  
دیکھیں ہیں جسے تیری سے پر خمار  
انکھیں

Nurgis ko dek'kur wooh hurgiz nu hoga bekhood, dek'heen huen jinne teree ye poor-khoomar ank-hen. *He never will be intoxicated by looking on the Narassus, who has beheld these bewitching eyes of your's*

43.

Joorut says —

روڑ انکھیں بیلی بیلی کر جاتا ہی وہ  
شوخ

روز میں تو چشم حسرت سے دیکھا  
گرمیں

Roz ank-hen neelee peelee kur jutata hue wooh shokh buzmi men too ohushmi husrut se nu dek'ha kur

humen. *That wanton person every day with a face inflamed by rage, admonishes me thus, "Do not thou in the convivial meetings, cast on me a look of desire"*

44.

Wulee says —

شعلہ خوب سے نظر آتا نہیں  
تب سے انگاروں پہ لوتے ہی ولی  
Shooulu khoo jub se nuzur ata nu-  
heen ; tub se ungaron pu lote hue  
Wulee *Since she who inflamed my  
breast has been out of sight, Wulee  
has been tossing on a bed of coals*  
45.

Meer Husun in his Sihrool buyan says

کیا تب پر راد سے ہاتھ لا  
انگوٹھا دکھانا کہ ابرا بجا  
Kuha tub pureezad ne hath la, Un-  
goot, ha dik, haya, ki itra nuja. *The  
son of the Purees (Feroz Shah) then  
said, Give me your hand, She  
(Nujm-oon-nisa,) holding up her  
thumb, said, Do not give yourself  
such airs.*

46.

Meer says, —

میں نے کہا اس غزل کو سہل کہا  
دافیہ کو بھی اس کے اوت پتاگ  
Muen ne kya is ghuzul ko suhl kuha  
qafye ko b, hee ooske ootputang *With  
what ease I have composed this ode !  
the very rhyme of it is irregular and  
unstudied*

47.

Mirza Rufeau oos Suoda, in his  
Satire on a Kotwal, says —

کسو کا گنتہ کئی وتیرا ہی  
کوئی بہرا اتھائی گیرا ہی

Kisoo ka gunth kufee wuteera hue :  
ko, ee b, huroo, a oot, ha, ee geera hue.  
*One is habitually a cut purse, and  
another villain is a day plunderer.*

48.

Mirza Jan Tupish says —

برگ گل پر بھی پھر ابک اوس سی  
پتھال وہیں  
دیکھ عالم جو وہ سری عرق اشانی کا  
Burgi gool pur b, hee p, har ek os see  
purja, e wuheen dek, he alum jo  
wooh teree uruq-ufshanee ka. *The  
leaf of the rose is no longer an ob-  
ject of desire, when it beholds the  
dew-drops on your countenance.*

49.

Meer Husun says —

جر اشک بدل اب نہیں گل  
شاخسار پر  
کنا اوس پرگتی ہی چمن میں بہار پر  
Jooz ushk1 boolbool ub nuheen gool  
shakhsar pur kya os purgu, ee hue  
chumun men buhar pur. *Now the  
branches display no flowers but the  
tears of the nightingale, is then  
the splendour of spring vanished from  
the parterres ?*

50.

Meer Huedur Ulee Hueran says —

نہں کوچے کے ایرا بہری میں دن  
گزرتا ہی  
وہاں جاؤ یہاں آؤ وہاں  
جاؤ

Tire kooche ke erapher hee men  
din goozurta hue, wuhan ja, o, yuhan  
a, o ynhan a, o, wuhan ja, o, *The whole  
day passes in attendance at your door,  
in going there, returning here, and  
going there again.*

51.

Qulundur Bukhsh Joorut says,—

کل رنگ حنا سے سرخ کر پانوں کو  
 بیتھا تھا چمن میں جو وہ سرو دل جو  
 حوں میں سے کہا کہ ہے کف پا پہ مہار  
 ہمسکر بہ کہا کہ اپنی اتی دیکھو  
 Kul rungi hina se soorkh kur pan-  
 won ko huefha t̄ha chumun men  
 jo wooh survi dil-jo jon muen ne  
 kuha kī hue kufi pa pu buhar  
 huaskur yih kuha kī upnee erce  
 dekho. Yesterday as that heart-  
 alluring cypress, whose feet were  
 stained with hina, was sitting in the  
 parterre, I said to her, The soles  
 of your feet display the bloom of  
 spring, she smiling replied, Look at  
 home.

52

Sujjad —

بحر کی راہیں بھی آخر کت گش  
 انک سے رہتے نہیں ہیں دن ہمیش  
 Hīr kee raten b̄hee akhir kufgucen,  
 ek se ruhte nuheen huen din humesh  
 Even the nights of absence have at  
 last passed away, the times do not  
 always continue of one complexion.

53

Meer says —

اسکی رہائی کے عہد سے کدوگر نکل  
 سکو  
 کہتا ہوں ایک میں تو سانا ہی دس  
 مچھے  
 Ooskee zuban ke oohde se kyoonkur  
 mukul sukoon; kuhta hoon ek muen,  
 to soonata hue dus moojhe. How can  
 I prevail against his tongue? for one  
 word that I speak, he returns ten.

54.

Meer Tuqee says;—

اگسی انک دلمس سلگے ہی کھوئے ترک  
 حوسر  
 دہگی مری ہڈیوں کا دھڑھڑا  
 ابدھن حلا

Ag see ik dil men soolge hue kubhoo  
 b̄hurke jo mecr, degce merce hud-  
 diyon ka d̄her jon eendhun jula.  
 Something like fire burns within my  
 heart, if, oh Meer 'it should burst  
 out into flame, it will consume the  
 whole of my bones like fuel.

55

Meer says —

مے لے حساب طامب ای معف  
 مچھے ہر دم  
 لایق مہم ہی سرچ اور کوسی ہی  
 ناب

Mut le hisabi taqut, ue suuf' moojh  
 se hur dum, laiq nuheen hue tere,  
 uor kuon see hue babut? Do not, oh  
 weakness 'take the account of  
 strengih from me every moment,  
 it becomes you nut, and what head  
 can it come under?

56.

Umcer Khoosro says —

پہل س شاہی و ہسار اسب نارت بر  
 سر بر  
 ران مریح ای ابر و باغ ارگو بمب ہسار  
 نار

Peel tun shahee, o bisyar ust barut  
 bur sureer, zan murunj ue ubr a  
 bagh ur goyumut bisyar bar. Thou  
 art a monarch of gigantic (lit. ele-  
 phantine) stature, and thy weight is  
 great, (or thine audience is fre-  
 quent on the throne; be not dis-  
 pleased, oh thou like a cloud or a



*garden, if I speak of thee very often or call thee raining plentifully, or bearing much fruit.*

57.

Tanashah says —

کس در کہوں کہہ جاؤں میں مجھدل پہ  
بھل بچھرات ہی  
ایک بات کہیے ہو گئے سخن یہاں  
حو نازہ بات ہی

Kisdir kuhoon, kunh jaoon muen, moojh dil pu bhul bichhrat hue; ek bat guye honge sujun, yuhan jee,oo baruh bat hue. *To whom shall I speak, or whither shall I go? with my heart it is absolutely midnight my love is gone one road only, but my mind is distracted a dozen ways*

58

Meer Tuqee says —

گل کو محبوب میں قیاس کا  
فرق نکلا بہت حواس کا  
Gool ko muhboob muen qiyas kiya.  
Furq nikla buhoot jo bas kiya. *I thought the rose was my beloved but discovered an essential difference when I smelt it. (The author in this instance has translated literally the Persian phraseology, for the proper Hindoostanee term is soonghna.*

59.

پرات سمی رب تن سٹوں ال آئے نہ  
کذب

ترج بسواسی نال پیس سرو بدہا بھیو  
پما دیکھت پس در گمہہ من ناسی  
جب بس بھی سکہ کرے کی ب پو  
بھش

پردیس کے ناسی بھادوں رین بھیاک  
لاگت سیج نہ کچ بیلکی ناسی

Prat sumue rubi ten binwon uli aye nu kunt bure biswasee; balpune

mero byah bhuyo, piya dekhut heen dur geh men nasee jub bues bhuee sookh kurnee kee tub pee,oo bhuye purudes ke basee, bhaddon ruen bhayanuk lagut sej duhue guj bel kee basee *I implore the Sun every morning, yet, oh my friend, that husband in whom I wholly confided, is not come I was married when a child, and at the sight of my husband, used to be frightened and run into the house. Now that I am of age fit for enjoyment, he is become an inhabitant of a foreign country, in the nights of August I am alarmed, and my bed, perfumed with Jessamine, seems to burn*

60

Meer Tuqee says —

سراہی مسہہ بکے ہی کداحاشے کہ بوخط  
کد ناع سر تو بے آئے کو دکھا با  
Tera hee moonh tuke hue, kya janiye ki nuo-khut kya baghi subz too ne aene ko dikhaya. *Oh adorned with the new down of youth, what fluttering prospect hast thou presented to the mirror, that it looks with fixed regard on thee alone.*

61.

کسددری ترع مقدم سے خوشی گلش  
میں آج

دیکھ تجکو گل ہوا حاتا ہی کسا ناع  
ناع

Kisqudur hue tere muqdam se khooshee goolshun men aj dekh toojko gool hooa jata hue kuesa bagh bagh. *What joy prevails in the garden to day at your approach! how is the rose delighted at the sight of you.*

61 \*

نال کہا لالی بھی لوں کون ماہ  
لال بہار درگن کی پری درگن میں چہاہ  
Bal kuha lalee b̄hu,ce loyun loyun  
manh Lal tiharee drigun kee purce  
drigun men ch̄hanh *What, oh girl,*  
*has caused this redness in the corner*  
*of your eyes?* (She replies, *The redness*  
*of your eyes is reflected from mine.*

62

Meer Durd says —

ای شاہ تو بہو حودشمن ہمارے حیکا  
ہاں دیکھو بہو و رلقو کا نال سکا  
Ue shanū too nu hoojo dooshmun  
humare jee ka han dek̄hiyo nu  
howe zoofun ka bal beeka. *Be not,*  
*oh comb! the enemy of my life, be*  
*careful even that the hair of her*  
*locks be not disordered, (i.e. that*  
*no hurt befall them)*

63

Churagh Ulee Huaf says —

کانوں میں نہیں ہیں اس کے نالے  
ایک چاند پہ دو ہوں پس ہالے  
Kanon men nuheen huen ooske bale,  
ek chand pu do hooe huen hale.  
*There are no rings in her ears,*  
*there are two halos attached to one*  
*moon.*

64

اس مست کھری کی میں ناں دیکھ  
چھینکا

وہ دور مت پکاری آ جوتہ رسی لے  
Oos must kunjuree kee muen ban  
dek̄h ch̄heenka, wooh door se poo-  
karee a jeoree ruseele. *Observing*  
*the manners of that wanton kunjuree,*  
*(or her sling of ropes) I sneezed (to*  
*call her attention, or, forbade her)*  
*she called out from a distance, Come,*

*my charming love (or buy small and*  
*large ropes. Ch̄heenka, to sneeze,*  
*or to forbid; ch̄heenka, a sling of*  
*ropes jee,oree voc of jeew life;*  
*jee,oree, a small rope, rusee le, take*  
*ropes, ruseela, delightful, from rus)*

65

Meer says —

نہ موئے ہم اسری میں تو نسیم  
کوئی دن اور ناو کھانگا  
Nu mooje hum useeree men to nu-  
seem, ko,ce din uor ba, o k̄ha,ega  
*I did not, o breeze (Zephyr), die in*  
*captivity, I shall yet enjoy life (or*  
*drag out my wretched existence) for*  
*some days longer.*

66.

Meer Tuqee says. —

الا ہنس ایک محکو پتگ آج ازاس  
ہتوں کے بس ناو کارج اسے سانا  
Tala nuheen ek mooj ko putuug a  
oorate, buhooton ke tuqeen ba, o k̄,  
rookh oonne butaya *When flying*  
*her kite she did not turn only me*  
*aside, (or lead me astray,) she has*  
*deceived a great many.*

67.

Abroo says —

ریدگی ہی سراب کی سی طرح  
ناو بندی حباب کی سی طرح  
Zindugee huc soorab kee see turuh  
ba, o bundee hoobab kee see turuh  
*Life is like the fallacious appearance*  
*of water in a sandy plain, its flat*  
*tering promises are like a bubble.*

68.

Mirza Rufeau says —

جس سجدہ کا نہ آدم کو  
شع کا پوچھا اسے ناٹیاں پائوں  
Jin,ce sijdu kiya nu Adum ko

shuekh ka pooja oonne bayan panw ;  
*He (the Devil) who did not wor-  
 ship Adam, worshipped the left  
 foot of the Shuekh, i. e. Acknow-  
 ledged himself to be out done in  
 stratagem by the Shuekh.*

69.

Suoda says, in a satire on a miser —

پیر انکا گر آوے وہ طعام  
 حائے لقمے کے کھاے وہ دشام  
 بوہس آئے حائے اسکو دے بیا  
 مارے نہیں جھوٹے ہائے سے کتا

Peer oonka gur awe wuqtı tıam ,  
 jae looqme ke khae wooh dooshnam ;  
 yonheen oot,hjae oosko de bootta ,  
 maren nuheen j,hoot,he hat,h se koot-  
 ta. *If his spiritual preceptor should  
 come while he is at meals, he would  
 receive abuse instead of a morsel  
 (The miser) would instantly get up  
 and leave him in the lurch, for he  
 would not even strike a dog while the  
 savour of food adhered to his hand*  
 70.

وہ ایسی اگں کو کوئی بتاوے  
 بتاوے وہ حر کو پی کی لاوے  
 Nu useec ugni ko kqee bootawe ,  
 bootawe wooh lhubur jo pee kee  
 lawe. *Not every one can extinguish  
 such a fire, he only can, who brings  
 me news of my love.*

71.

Biharee Lai says —

کوں سے کاسوں کہوں سرت بساری ناہ  
 بداندی حیہ لیب ہیں سنے بدراہ  
 Kuon soone ka son kuhoon soort bisa-  
 ree nah , budabudee jıyu letoo huen  
 sye budra budrah. *Who will hear,  
 to whom shall I relate, how my love  
 has forgotten me? These wicked*

clouds with emulation strive to  
 snatch away my life.

72

Hidayut says —

آتش سے دای دلکی سراپا تو حل گنا  
 گنڈار پھولے گنا کہ بدن سارا پھل گیا  
 Atish se daghi dilkee surapa to jul  
 गया , goolzar phoolle kya ki budun  
 sara phul गया. *My flame is con-  
 suming with the fire of a wounded  
 heart, What is the blossom of the  
 rose garden to this? my whole body  
 is covered with eruption.*

73

Mirja Rufeau oos Suoda says —

ملاہم ہو گیں دل پر برہ کی ساعتیں کر ناں  
 پھر کتنے لگے اُن سے نہ کتنیں جس ساگتِ ناں  
 Moolam ho gucen dil pur biruh kee  
 sauten kuryan , puhur kutne luge  
 oon bin nu kutteen jin bina ghuryan  
*The cruel hours of separation have  
 become tolerable to my heart, I can  
 now (from habit) pass entire watches  
 without him, in whose absence half an  
 hour could not have been supported.*  
 74.

اسوا ہوں جو گھاس پی اوس کہت  
 سب کوں  
 برہن کو دکھ دیکھ کی رہ گئی ہی وح  
 Unsoo, a boond jo ghas pue os kuhut  
 sub koe: birhua kuo dook,h dek,h  
 kue ruen guce hue roe *Those drops  
 on the grass, which the vulgar call  
 dew, are the tears of the night,  
 which, seeing the pains of those who  
 suffer absence, departed weeping.*

75,

گر بہ عشاق سوں خنداں ہی باغِ برم حسن  
 معرِ پروا سے روشن ہی چراغِ برم حسن  
 Giryue ooshshaq son khundan hue

baghi buzmi hoosn, mughzi purwane  
se roshun hue churaghi buzmi hoosn.  
*The garden of beauty flourishes by  
the tears of lovers, the lamp of the  
assembly of beauty shines by the  
marrow of the moth*

76.

Meer Tuqee Meen says —

ہی انکے حرف ربرلی کاسمیں میں ذکر  
کدانات تھی کہ حسکا یہہ ستار ہو گیا  
Hue oonke huifi zerlubee ka sub-  
hon men zikr kya bat thee kija  
yih bistar hoguya? *The words, which  
she muttered inaudibly, have become  
the subject of general conversation  
What kind of speech was that which  
has produced such long discussion?*  
77

Mirza Jan Tupish says —

ہو احارت تو برم میں بیری  
آج رہا ہو گوشہ گدروں کا  
انگہاں حائیں سر پہ آئی شام  
دور ہی سترا فغروں کا  
Ho ijazut, to buzmi men teree aj  
ruhna ho goshu-geeron ka Ub ku-  
han jaen? sir pu aee sham, door hue  
bistura fuqeroon ka. *If you per-  
mit, the hermits will remain to day  
at your banquet, whither shall they  
go at this time? the evening has  
overtaken them, and the abode of  
the Fugeers is distant*

78

Moohummud Qa'im says, —

دل ساع میں اس رلف کے آرام لیا کر  
تک شام کو تو مرع تو سرام لیا کر  
Dil saye men oos zoof ke aram liya  
kur took sham ko to moorgh too  
bisram liya kur *Repose, O my heart,  
under the shade of that lock of hair,  
and rest every evening like a fowl.*

79.

Meer Durd says, —

نہ مرنے ہیں نہ دیند آتی نہ وہ صورت  
سرفی ہی  
یہہ جیتے جاگتے ہم پر دیامت شب  
گذرتی ہی

Nu murte huen, nu neend atee, nu  
wooh soorut bisurtee hue : yih jeete  
jagte hum pur qiyamat shub goo-  
zurtee hue *I do not die, I cannot  
sleep, nor forget that image, the  
night passes with me, who am still  
alive, like the resurrection*

80.

Abroo says —

تک چپ اس کی کس لئے خاطر بچ  
کی  
آئی بہار تھکو حتر ہی بسب کی  
Took chet, itnee kisliye khatir ni-  
chint kee aee buhar, tooh ko  
khubur hue busunt kee? *Attend a  
moment, why is your mind so void  
of care? the spring is arrived, but  
have you any knowledge of what is  
to come?*

81

Mirza Rufeau oosstroda says —

دیتے بہہ وہاں رہتے ہیں صبح سے لے  
شام تک  
لگتی ہی اشعار کی چار پہر انکو تک  
Buefhe yih wuhau ruhite huen, soobh  
se l. sham tuk lugtee hue ushar  
kee, char puhur oonko buk *These  
people remain there from morning  
till evening, they continue the whole  
day repeating verses.*

82

Meer Sher Ulee says, —

یہہ ارک کے ریزوں کے بکے اتے  
سروں پر وہ ہرے جمیں کے پتے  
Yih ubruk ke rezon ke bookke oore.

siron pur wooh hur muh jubeen ke pure. *These handfuls of pounded talc are flying about, and fall on the head of every beautiful damsel* 83.

Muoluwee, Muunuwee says —

اہل دنیا کافران مطلق اند  
زور و شب در حق حق و در دین حق اند  
Uhl doon'a-kafirani mootluq und;  
roz o shub dur juq juq o dur buq buq  
und *The men of this world are infidels entirely, they are employed the whole day in idle and foolish prattle.* 84.

Meer Soz says —

آتا ہی خود دوتو دوتو راتوں کو  
بکواس ہوں آگ لگے ہاتھوں کو  
Ata hue jo duor duor too raton ko,  
bukwas bhute ag luge baton ko *A curse on your words, you incessant prattler, who come running here every night.*

85.

بہیں ہے وحدہ کوچے سے ترن آتھا  
نگولکا  
ہماری خاک بھی جاتی ہے تیری راہ  
کے صدقے

Nuheen be wuh kooche se tire oot-hna bugoole ka, Humaree khak bhee jatee hue teree rah ke sudqe. *The whirlwind does not arise from your street without a cause, for my very ashes are devoted to the road which leads to your dwelling.*

86.

Biharee says —

پارک سے بیبا بھی جاوٹ لگو بہال  
مکر جاوگے نیکت میں مکر بلوکو لال  
Pawuk se nuena bhuye jawuk lagyo  
bhal; mookoor jagge nek men moo-

koor biloko Lal. *Your eyes are like fire, (from night watching,) the red colour (from the foot of a beauty before whom you have prostrated yourself,) is on your forehead, you will deny it in a moment look, my beloved! at the mirror.*

87

گر گوہد دواؤ کہتے کاکے لاگوں پاغ  
بلہاری گر آپسے سب گردے بتا  
Gooroo Gobind do,oo khure kake-lagoon pag; buliharee gooroo apne sut gooroo diye buta. *My spiritual guide, and Krishnu are both before me, which of them shall I adore? I devote myself to my own preceptor, who has pointed out to me the real guide*

88.

Mirza Jan Tupish says, —

گہہ دیر میں بھجا مجھے گہہ کیج  
حرم میں  
ای عشق عرض ہوئے مجھے خوب  
سایا

Guh duer men bheja moojhe, guh koonj hurum men, ue ishik' ghuruz too ne moojhe khoob bunaya *Oh love! you have sometimes sent me to the temple of idols, and sometimes to that of Mukku, in short, you have sported with me finely.*

89.

Mirza Ruseeu says. —

تمیر خوب و رش اس عشق سے  
کب مہرباں پائی

محبت میں سہی بکساں ہیں جسکی  
جس سے بن ائی

Tumeezi khoob o zisht is shiq ne kub mihraan pae? moohubbut men

sub,hee yuksan huen, jiskee jis se  
bun aee. *Oh my friend! what dis-  
tinction does this love make be-  
tween good and bad? in affection  
all are equal, with whomsoever it is  
contracted*

90.

Meer says —

رباں رکھ عیچہ ساں اپنے دہن میں  
بدھی موتھی چلا حاس چمن میں  
Zuban rukh ghoonchu san upne du-  
hun men, bund,hee moot,hee chula  
ja is chumun men. *Keep your  
tongue like a rosebud within your  
lips, walk in this garden without  
betraying your intention.*

91

Mirza Jan Tupish says —

نوتے دے برے قد کا حس حا پہ پڑے  
سانہ  
وہاں اور نکوئی ہوتا حر سرو و سمن  
نکلے

Boote se tire qud ka jis ja pu pure  
sayu, wuhan uor nu ko,ee boota  
jooz surv o sumun nikle. *On that  
spot where the shadow of your  
blossom-like form has fallen, no  
other blossom shall grow but the cy-  
press and the jessamin.*

92.

Shurf ood deen Muzmoon says —

مہ روے بوجہ پکڑا مشکل ہوا ہی حنا  
یارو خدا کرت حیر نہاری ہی یہہ  
مہما

Muh roo ne boj,h pukra mooshkil  
hoo,a hue jeena, yaro khooda kure  
khuer' bharee hue yih muheena,  
*That beauty, fair as the moon, has  
given herself new airs, whence life  
is become a burthen to me. oh my*

*friends! may God bring it to a for-  
tunate conclusion, this month passes  
very heavily.*

93

Meer Tuqee says —

بار سجده ادا کا نہ تع  
کس سے نہہ بوجہ سر پر نہا  
Bare sijdu uda kiya tuhi tegh; kub  
se yih boj,h mere sir pur t̤ha. *At  
last I have performed prostra-  
tion under the edge of the sword,  
this task was long incumbent on me*

94

Hidayut says —

ساقی پہروں ہوں میں توشے مس  
بہا بہا  
درا سے کچھ نہہ کم بہن موحن  
حباب کی

Saqee phiroon hoon mucn to nushe  
men buha buha, durya se kooch,h  
yih kum nuheen muojen hoobab kee.  
*I reel about, oh cup-bearer! with  
intoxication, the waves of the sea  
are not greater than those which agi-  
tate my bubble-like frame*

95.

A Poet says —

ہم سے اس سنگدل سے مہہ موزا  
نہاری پھر تھا چوم کر چھوڑا  
Hum ne oos sung-dil se moon mo-  
ra, bharee put-t̤hur t̤ha, choom-  
kur ch̤hora. *I turned away from that  
stony heart, the burthen was too  
heavy for me, I threw it down in  
despair.*

96

ہاں دئی کیسی ہی اس چاہت کے  
سک  
دپک کے نہاویں نہیں جل چلے در  
پتنگ

Hae du,ee kuesce bunce unchahut  
ke sung; deepuk ke b,hawen nu-  
heen jul jul mure putung *O God!*  
*what has befallen me with one who re-*  
*turns not my affection? The cand-*  
*dle cures not though the moth be*  
*consumed.*

97.

Suoda says —

حب مري آتش دل کو نہ بجھاوے  
کوئی  
اپسے نہاویں دو جہاں حل بجھے وو  
آگ لگے

Jub mree atishi dil ko nu booj,hawe  
ko,ee upne b,hawen do juhan jul  
booj,he wo ag luge. *When no per-*  
*son extinguishes the fire that rages*  
*in my heart, such a flame is kin-*  
*dled that to my perception both*  
*worlds are consumed. The follow-*  
*ing couplet from the same poet, is*  
*a solitary instance of the form b,hanw,*  
*apparently for the sake of the*  
*rhyme*

98.

لوگ آباد ہیں نسع ہیں گانو  
تجہ بن اوجڑ پڑس پس آپسے نہاؤ

Log abad huen, buse huen ganw,  
tooj,h bin oojur pure huen upne  
b,hanw. *The inhabitants are nume-*  
*rous, the villages populous, but*  
*without thy presence, they are in my*  
*night entirely desolate.*

99.

Mirza Jan Tupish says, —

بہیہوگا اسقدر مکھڑا ہی ای رشکت قمر  
کس کا  
زرا انا نو جا باکر کہ حلنا ہی حگر  
کس کا

B,hub,hooka is qudur mook,hra hue  
ue rushki qumur kiska, zura itna  
to janakur ki julta hue jigur kiska  
*Oh thou rival of the moon, whose face*  
*is that so splendidly luminous? re-*  
*flect a little whose heart is consuming*  
*100.*

Meer says —

آپہوں پہر لگا ہی پہر ہی ہمار  
ساہ

کچھ عمر اندیوں میں بہت بار ہوگا  
A,thon puhur luga hee phire hue  
toomhare sat,h kooch,h ghuer indinen  
men buhoot yar hoguya. *My rival*  
*adheres to you inseparably the whole*  
*day long, I perceive that his inti-*  
*macy has greatly increased.*

101.

Mirza Rufeau oos Suoda, says —

حسن اساکہ حس ماہ شب چارم  
یکت بیکت دیکھے ہو یکچند وہ رہ جان  
بہچک

Hoosn uesa ki jise mahi shubi char-  
duhoom yuk buyuk dekhe to yuk  
chund wooh ruhja,e b,huchuk. *Such*  
*a beauty that if the moon of the*  
*fourteenth night (or the full moon)*  
*were suddenly to behold it, she*  
*would remain fixed in astonishment.*

102

Meer Durd says —

کھو خوش' بھی کیا ہی جی کسی رد  
شرابی کا

بھڑا دے موہہ سے موہہ ساقی ہمارا  
اور گلانی کا

Kub,hoo khoosh b,hee kiya hue jee  
kisee rindi shurabee ka, b,hira de  
moonh se moonh saqee humara uer  
goolabee ka. *Have you ever de-*  
*lighted the heart of a jolly toper?*

then, boy, join my lips to those of the  
rosy bowl.

103.

Suoda, in describing the desolation of  
Dihlee, puts these words into the  
mouth of a nobleman's steward —

کہے حو مودی سے جاکر دواب کی  
حالات

حواب دے ہی کہ ہیں اوتھے تو مرستہ  
کی دانت

ہوا پہ چٹھئی ہی سلوں کی اور نہیں  
پہ برات

حو چھریں ہیں انہوں سے پہا ہی آب  
حیات

نہاں کھاسے کو دانہ کہو تو دیجے  
بول

Kuhe jo modee se jakur duwab kee  
halat , juwab de huc ki huen oont'h  
to firishtu kee zat. Huwa pu chit-  
t'hee hue buelon kee uor b'hoos pu  
burat , jo khuchchuren huen oon'hon  
ne piya hue abi huyat. Toom'hare  
k'hane ko danu kuho to deeje tol  
If any one tells the grain merchant  
the condition of the cattle , he re-  
plies that the camels are of angelic  
race , for the oxen I have an order  
on the wand and the chaff , and as  
to the mules, they have drunk of the  
water of immortality , but if you  
want grain for your own eating, I  
will weigh it out

104

A Poet says —

ہم تو رنگیں ہیں پر ہم رنگ شام  
جو کہ

ہا پر بھگو بہا رام کیسے کی چڑھا ہیں  
Hum to rungeen huen prem rung  
shyam joo ke , ta pur bhugonha  
ram kuesc kue chur'hae huen. We

are stained with the lovely colour  
of Krishnu , Oh God ' how can  
we put over that the red hue of  
ochre ?

105.

Biharee says —

میری بھونادھا ہرورادھا ناگر سوچ  
جاں کی چٹائیں پرے سدھام ہرے  
دے ہوں

Meree bhuvu bad'ha huro rad'ha  
nagur soe , ja tunoo kee j'ha'een pure  
syam hurit dooti ho'e Oh thou  
young Rad'ha, by the reflexion of  
whose body Krishnu becomes green,  
remove my worldly scars.

106

Meer Husun says of the ants —

اتا تو انکے آگے کنا بھوسی  
حسکی خاطر کرے نہہ حاسوسی

Ata to oonke age kya bh'oosee , jis-  
kee khatir kuren yih jasoose. Flour  
is in their estimation of no greater  
value than chaff , and not worthy  
of so keen a search.

107

Meer Husun, describing the rin-  
glets of Benuzler after bathing,  
says —

میں کا بہا بالونکے عالم عجب  
بدنکبی کوئی حوشر اسے شب  
کہوں اسکے عالم کی کنا بھوسے نانت  
کہ جیوں بھگتی حال صحت میں  
رات

Numee ka t'ha balon ke alum ujub ,  
nudek'hee ko'ee khoobtur is se shub :  
kuhoon ooske alum kee kya toom se  
bat , ki jyon bh'egtee jae soohbut  
men rat The appearance of his wet-  
ted locks was admirable , I never



*beheld any night more beautiful ; how shall I describe to you his resemblance, like the night when drowned in enjoyment.*

108

Mirza Uzeen Beg says .—

گلریز کی ماسد جراتش کے عظیم آب

لائی نہ کہی بھول میری نل پہلے سے  
Gool-rez kee manind jooz atish ke  
uzeem ub ; Læe nu kub,hee phool  
miree bel phule se. *My utmost wish, when attained, has never produced any other blossoms than such as are displayed by artificial fire-works.*

109

Mirza Ruffeu oossuoda says —

القصد کیا کہوں میں گلش میں رنگی کے

تجہ بن بہال سودا پاتوں ہی الگا ہی  
Ulqissu kya kuhoon muen goolshun  
men zindugee ke , toojh bin nihali  
Suoda paton hee a luga hue. *In fact what shall I say ? By thy absence the tree of Suoda is stripped of its leaves in the garden of life.*

110.

Qulundur Bukhsh Joorut says —

ہاتھ کھینچا رنگی سے جب بزیر  
چرخ آہ  
تب دیا فتنے سے سوے پاپو پھیلکر  
ہمیں

Hat'h k,luencha zindugee se jub  
buzeri churkh ah , tub diya fitne  
ne sone panw phuelakur humen.  
*Alas, when I had given up all hope of life or happiness in this world, my calamity at length suffered me to repose undisturbed,*

111. .

Meer Sher Ulee says ,—

بہس جابیکے اس مجلس سے ہم بن  
اسکے لیجان  
قدم اب کب اٹھائے پس کہ ہم سے  
پاپو پھیلائے

Nuheen janneke is mujlis se hum bin  
ooske leja,e , qudum ub kub oof,hate  
huen ki hum ne panw phuelae I  
*will never depart from this assembly without carrying him along with me ; how shall I move a step ? I have here planted my feet.*

112.

Meer Husun, speaking of a famine at Luk,hnuo, says —

عریموں کا دم سا نکلے لگا  
نوکل کا بھی پاپوں چلے لگا  
Ghureebon ka dum sa nikulne luga ,  
tuwukkool ka b,hee panw chulne  
luga. *The poor were on the point of expiring, and the feet of resignation itself began to totter.*

113.

Mirza Jan Tupish says :—

طوف قدم شریف جسمم کیسے  
مقسود دلی تمام امدم لیجے  
طاہر ہی یہہ آب حوض سے اسکے  
طپش

اب سے ہادی کے پاپو دھو دھو پھیسے  
Tuof-i qudumi shureef jisdum kaeje  
muqsoodi dilee tumam oos dum lee-  
je ; zahir hue yih abi huoz se ooske  
tupish ; usee hadee ke panw d,ho  
d,ho peeje ; *When you visit the impression of his sacred foot ; then receive the whole desire of your heart ; the water of the pond is ready for this purpose ; that you*

*should wash the feet of such an unerring guide, and drink.*

114.

Mirza Jan Tupish says :—

بہار آئی ہے شاد نشاط سے جسکی  
صا کا پا بھی تیرا ہنس رمیں پر آج

Buhar a,ee hue shayud nishat se jis-  
kee ; suba ka pa b,hee t,huhurta nu  
heen zumeen pur aj *The spring is  
come, at whose approach the zephyr ap-  
pears this day to dance with transport.*

115.

Zuhooree says —

سرا ہوا ہے پابہ منصور در سر است  
ایک شاد دم بر مس پا ہم رسد  
Surra huwa,e payu,i Munsoor dur sur  
ust , eenuk bushadiyum buzumeen  
pa nume rusud. *The hope of attain-  
ing the dignity of Munsoor has taken  
possession of my fancy , from this  
gladness my foot does not rest upon  
the earth*

116

Meer Tuqee says :—

یار بھر طلب مس کوئی کب تلک

تسکن دہ کہ بیٹھے رہوں پاؤ گز کر  
Ya Rub ruhi tulub men ko,ee kub tu-  
luk phire , tuskeen de ki buet,h  
ruhoon panw garkur. *O Lord ! how  
long can any one wander in the road  
of search ? give me tranquillity ;  
that I may remain unmoved.*

117

Meer Sher Ulee says :—

پاؤ یہہ گز کہ حوں نقش قدم پھر  
خاک میں مل گئے بیٹھے جو تر در  
پر

Panw yih gare ki jon nuqshi qudum  
phir nu oot,he ; khak men mil  
gue buet,he jo tire dur pur hum,  
*While I sit at thy gate, my feet  
have become so fixed and mingled  
with the earth, that, like the impres-  
sion of a footstep, I can never rise  
again.*

118.

Meer Husun says :—

اس در ہمن بچے کی کفک سرخ دیکھ  
کر

گل سر جھکا کہے ہے مہاراج پا لگوں  
Oos birhmun buche kee kufuk soorkh  
dek,h kur , gool sir j,hooka kuhe  
hue muharaj pa lugoon *The rose  
beholding the palms of that young  
brahmun's hands ; bowed her head  
and said, Oh prince, I fall at your feet.*

119

Meer Durd says :—

تہمتے ہنس زہار کسکے یہہ سہمالے  
بیطرہ کچھ ان آنسووں پاؤں نکالے  
Thumte nuhen zuhar kisee ke yih  
sumb,hale , beturh kooch,h in ansoo-  
won ne panw nikale *These tears  
cannot be restrained by any , they  
overflow all bounds in an extraor-  
dinary manner.*

120

Mirza Jan Tupish says :—

عجب کہا ہے مہ کعان بھی پائی پھر  
اگر صورت ررا دیکھے تر چاہے رحمدان  
کی

Ujub kya hue muhi kunan b,hee pa-  
nee b,hure akur , ugur soorut zura  
dek,he tire chahi zunukhdan kee.  
*What wonder would it be if the  
moon of Canaan (Joseph) should*

come and fill water (i. e. confess his inferiority,) if he were to behold for a moment the well (or dimple) on your chin.

121

Mirza Ulee Nuqee Muhshur says —  
 کما ظلم ہی دلمس نس مسوسا کنجے  
 حب باد لب جام کا بوسا دےجے  
 ابدای سحنت محنت کے ہا بوسے  
 پانی پی پی کے اسکو کوسا کنجے  
 Kya zoelm hue dil men bus musosa  
 keeje , jub yadi tubi jam ka bosa  
 deeje , eeza hue sukht moohtusib ke  
 hathon se , pance pee peeke oosko  
 kosa keeje What torment is in my  
 heart ! Let me wring my hands ,  
 when I recal to memory the kiss of  
 the cup on my lips, I am sorely  
 tormented by the inquisitor , Let  
 me curse him without reserve or re-  
 mission

122

Mooshusee says —

چشم سے رو روکے دریا کردیا  
 ار کو پانی سے پلا کردیا  
 Chushm ne ro roke durya kurdiya ,  
 ubr ko panee se putla kurdiya My  
 eyes have made a sea with weeping ,  
 and have put the clouds to shame  
 123.

Meer Tuqee says —

نمود کرکے وہیں بحر عم مس نہتہ گیا  
 کہے تو مہر کہ یک نملتا تھا پانی کا  
 Numood kurke woheen buhri ghum  
 men buet,hguya, kuhe too Meer ki  
 ek boolboola t'ha panee ka He was  
 shewn and instantly sunk in the  
 ocean of sorrow , you may say, oh  
 Meer ! that he was a bubble of  
 water.

124.

Mirza Jan Tupish says —

رو برو کر پی ہمار کی داس  
 تس پر نکار عشق کرنا ہی  
 ای طیش ہم ہمانس بہہ انکار  
 بیري نابوں میں پانی مرنا ہی  
 Rooburoo kurnee pyar kee baten ;  
 tis pur inkari ishq kurta kurta hue ,  
 ue tupish hum nu manen yih inkar ,  
 teree baton men pance murta hue.  
 You speak before me in terms of  
 affection, and yet deny your love !  
 Oh Tupish, I cannot believe such de-  
 nial, your words betray the secret  
 state of your mind

125

Meer Soz says —

حوئے سے بلا ناگہانی مانگے  
 بارہ عدم کی کچھ بسا پی مانگے  
 دکھلا دے اسے ہوا پی شمشیر نگاہ  
 حسکا مارا کہی نہ پانی مانگے  
 Jo tooj'h se bula,e naguehane man-  
 ge , ya rahi udum kee kooch'h ni-  
 shanee mange , dik'hla de oose too  
 upnee shumsheri nigah , jiska ma-  
 ra kub'hee nu panee mange If any  
 one demand to see sudden calamity  
 or destruction , shew him the sword  
 of your look, by which he that is  
 wounded 'never asks for water

126.

Moostufa Khan Ekrung says —

اگر آوے ہمارے گھر ہمارا  
 کروں اس ماہ کو پتلی کا تارا  
 Ugur awe humare ghur piyara ,  
 kuroon oos mah ko pootlee ka tara  
 If that beloved person will come to  
 my house, I will honour him like  
 the apple of mine eye.

127.

Moohumud Qa'im says —

اوں حلے اہ پتنگے نہ تماشاٹے شمع  
اک لگو تھے ای اچھ آرائے شمع  
Yon jule ah putunge butumasha,ee,  
shumu, ag lugiyo toojhe ue unjoo-  
mun ara,ee, shumu. *A plague on  
the illumination of the banquet, by  
looking at which the moth, alas, is  
thus consumed*

128.

Mirza Ruffe oossuoda says of a horse —

دیکھے ہی جب وہ توبرہ اور تھال  
کی طرف  
کھاتا ہی دانہ گھاس کی جاگہ سدا  
پچھتاہ

Dekhe hue jub wooh tobru uor  
than kee turuf, khata hue danu  
ghas kee jaguh suda puchhar  
*When he looks towards the manger  
and the stable, he falls down instead  
of taking grass or grain*

129

Meer Sher Ulee says —

ہو مرا کنو کہ گذر اسکی گلی میں وہاں تو  
ظاہر صدر کے آگے ہیں پر حلقے میں  
Ho mira kyoonki goozur ooskee gu-  
lee men? wuhan to, ta,ir-i sidru ke  
oorte hoo, pur julte huen. *How can  
I arrive at the street in which she  
resides? There the wings even of  
the angels of paradise would be  
scorched*

130

Meer says —

کیوں بد نہکوں چمن کو حسرت سے  
آشیاں تھا مرا بھی بہاں پر سال  
Kyoon nu dekhaon chumun ko hus-  
rut se, ashyan tha mira bhee yuhan

pursal *How can I behold the gar-  
den without grief? Last year my  
abode also was here.*

131.

Khaju Husun says —

دل دلاسوں سے کرے ہی سحراری بشت  
خانہ مام میں ہو پرس سے راری بشت  
Dil dilason se kure hue bequrree  
beshtur, khaue matum men ho  
poorse se zaree beshtur *My heart  
is more agitated by all endavours to  
console me, in the house of mourn-  
ing, lamentation is augmented by  
condolence.*

132

Mirza Ulif Beg Foorstut says —

گمان سے بھی پر نہ آہ پر ناسر پہنچے  
ای  
پردہ پر نہ مار اسگاہ یہ سر پہنچے  
ای

Gooman se bhee pure yih ahi poor  
taseer puhoonche hue, purindu pur  
nu mare oos juguh yih teer puhoon-  
che hue *This efficacious sigh has  
reached beyond all expectation, this  
arrow has penetrated into a place to  
which no bird could extend its flight.*

133

Meer Durd says —

ای درد جو کچھ کا پر بکھا ہم  
دیکھا بوجھ ہی یہاں کا لیکھا ہم  
سائی تھی تو نہکتے تھے سب کچھ  
جب آنکھ کھلی تو کچھ بد بکھا ہم  
Ue durd jo koochh kha purekha  
humne; dekha to jub hue yuhan  
ka lekha humne, beena,ee nu thee  
to dekhte the sub koochh, jub ankha  
kholee to koochh nu dekha humne.  
*Oh Durd, notwithstanding all the*

search I have made, I saw the condition of this place to be wonderful, I was blind and yet saw every thing, when my eyes were opened I could see nothing.

134

Moohummud Buqa says. —

بے گل اندام جو صرے سے تک پکٹ باز  
کریں  
کام لے رقب سے کاکل کو پس انداز کریں  
Ye gool-undam jo soorfe se took ek  
naz kuteen, kam len zoof se, kakool  
ko pusundaz kuren. This beautiful  
person parsimoniously displaying her  
charms, having accomplished her  
task with her side-locks, has reserved  
the ringlets behind for another oc-  
casion.

135.

Mirza Jan Tupish says —

جب عیر سے ہوا وہ کہیں رات ہم کنار  
پہاں درد دل سے آپہ بے بسی بے زک گئی  
Jub ghuer se hooja wooh kuheen rat  
humkunai, yuhan durdi dil se up-  
nee bhee puslee phuruk gucee,  
When that person embraces my ri-  
val in the night, my præcordia pal-  
pitate with the pain of my heart  
(i. e. I have perception of the fact  
though absent)

136

Meer Durd says. —

موتا نہیں ہوں کچھ میں اس سمیت دل  
کے ہاتھوں  
ہستا ہوں آپ آپ سے کم بخت دل کے  
ہاتھوں

Murta nuheen hoon koochh muen is  
sukht dil ke hathon; pista hoon ap  
upne kum bukht dil ke hathon. I  
do not die by the hands of that un-

relenting fair, but am ruined by my  
own unfortunate heart.

137

Meer says. —

ایک کہتا ہوں میں تو مسہ بہ رقیب  
تیری پشتی سے سو سا تے ہیں  
Ek kuhta hoon muen to moonhi pu  
ruqeeb, terce pooshtee se suo soona-  
te huen If I speak one word to my  
rival, he by your support replies to  
my face an hundred fold.

138

Meer says. —

سر مست ہیں ہم آنکھوں کے دیکھے  
سے یار کی  
ک یہ بھا ہی دختر در تجہہ پشت  
مس

Sur-must huen hum ank'hon ke  
dek, he se yar kee, kub yih nusha  
hue dookhtur-i ruz toojh pilisht men  
I am quite beside myself with the  
sight of my mistress's eyes, Oh  
daughter of the vine (i. e. wine)  
when was such intoxication as this  
ever found in thee, though a harlot?

139

Mirza Rufeau-oos Suoda, in satirizing  
a miser, puts these words into the  
mouth of the Khansaman —

بانہ کو جو دیکھوں بہر کے نظر  
مجھ سے کہتا ہی ہوں وہ گندی خر  
تکے مشرف کے گھر لگا ونگا  
اور پلےن دیرا پکا ونگا  
Nanba ko jo dek, hoon b'bur ke nu-  
zur, moojh se kuhta hue yoon woh  
geedee khur; tuke mooshrif ke g'bur  
lyga, oonga; uor pulet, hun tera pu-  
ka, oonga. If I look steadily at the  
baker, that contemptible wretch says

to me, I will bribe the mooshrif (who keeps the accounts of the kitchen expenses) and procure your ruin.

140.

Mirza Ruffe oossuoda says —

کراچو مو لوگوں کی با حق مجھے پنوا  
اور اپنی موی جنتی کی گالی سے شرماء  
Kur hujw mooa logon kee na huq  
moojhe poonwae, uor upnee moo-  
ee jeetee kee galee se nu shurmae  
The wretch has by his scurrilous  
verses brought on me the reproaches  
of many, and is not ashamed of the  
abuse poured on all his relations  
dead and alive.

141.

Kasheenat'h says —

کوں پھاری تاتیں بھٹی پھاری پن  
گھٹ  
گئے تیں پن گھٹ جات ہی  
Kuon punharee taten b'hu,ee pun-  
haree pun g'hut guye tuen pun g'hut  
jat hue. Is this a faithless person,  
who has for that reason become a  
drawer of water? no, but his pro-  
mise is broken by going to the foun-  
tain.

142.

Meer Husun says :—

کہیں پنجم پاشی کریں کہودکر  
پندیری جماویں کہیں گوندکر  
Kuheen tookhm pashee kuren k'hod-  
kur; puneree jumawen kuheen god-  
kur. In one place they sprinkle  
seeds after digging up the ground;  
in another plant little twigs with a  
dibble.

143.

Meer says —

اپنے کٹے کا اب ثمرہ شتاب پانا  
پودھا ستم کا حسے اس ناع میں لگانا  
Upne kiye ka oonne sumru shitab  
paya, puodha situmka jis ne is bagh  
men lugaya He that planted the  
tree of injustice in this garden (i. e.  
this world,) has quickly received the  
fruit of his doings.

144.

Hidayut says —

ہوا ریش درار شمع سے معلوم بہہ  
کہ یہ راہد بھی ایک بولے تلے گدراں  
گرا ہی  
Hooa reeshi durazi shuekh se muu-  
loom yih hum ko, ki yih zahid b'hee  
ek poole tule goozran kurta hue.

I perceive by the Shuekh's long  
beard, that this pious man lives un-  
der a bundle of straw (or is in a very  
destitute condition). (The humour  
consists in comparing his beard to a  
bundle of straw.)

145

Meer Durd says :—

ای بو گل سمجھکے مہکیو یوں کے سچ  
رخمی پتر ہں آہ ہزاروں چمر کے سچ  
Ue booe gool sumujhke muhukiyo  
puwun ke beech, zukhmee pure  
huen ah huzaron chumun ke beech.  
Oh, odour of the rose! diffuse thy-  
self with caution in the gale, for  
thousands of wounded, alas! are  
lying in the parterre.

146.

Sujjad says —

کس طرح کوہکن پہ گذریں گیں  
بجری یہ پہاڑ سی راہیں

Kis turuh Kohkun pu goozrengeen ;  
hijr kee yih puhar see raten. *How  
shall Kohkun (1 e Furhad) pass these  
tedious nights ?*

147.

اسطرح جي مٿس سانس ڪهڻڪ ٿي  
سانس ٿي يا ڪه پهاڻس ڪهڻڪ ٿي  
Isturuh jee men sans k'hu'ke hue ,  
sans hue ya ki phans k'hu'ke hue  
*My breath is so obstructed that (I  
am in doubt) whether it is breath or  
a splinter sticking in my breast*

148.

Khan Arzoo says —

مسجانه سچ جا ڪر شيشه تمام توڙي  
راهد سچ آڃ اڀس دلڪ پھپھول پھوڙي  
Muekhanu beech jakur sheeshe tu-  
mam tore, zahid ne aj upne dilke  
phuphole phore *The devotee went  
into the tavern and broke all the  
glasses, he has to day satisfied the  
grudge of his heart.*

149.

Noor Ulee Beg Nalan says —

هون شهيداي دوستو اس انرو حمدار ڪا  
پهل چڙها ماسري مرد پرتو پهل بلوار ڪا  
Hoon shuheed ue dosto oos ubroo,  
khum-dar ka, Phul churhana me-  
ree murqud pur to phul tulwar ka.  
*Oh friends, I fall a martyr to that  
arched eye-brow, instead of fruits,  
lay the blade of a sword on my  
tomb.*

150.

Siraj ooddeen Ulee Khan Arzoo says —

رڪه سڀ پارو گل ڪھول آگه عبداليمور ڪه  
چمن مٿس آڃ گویا پھول ٿي تير  
شهيدون ڪه

Rukhe see paru, e gool k'hol age un-

dulcebon ke ; chumun men aj goya  
phool huen tere shuheedon ke. *The  
fragments of roses are spread before  
the nightingales, the ceremony in  
honour of thy martyrs seems to be  
this day performing in the garden.*

151.

Mirza Suoda says —

حوش سچ مٿس جنون ڪه  
ڪها حوش آڃي ٿي بهار  
پير مٿس گل ڪه پھولي  
نھس سڀا ٿي بهار

Josh se mere joonoon ke kya k'hoosh  
atee hue buhar, Pueruhun men gool  
ke phoollee nuheen sumatee hue bu-  
har. *In the violence of my dis-  
traction how delightful is the ap-  
proach of spring, the spring ar-  
rayed in the hue of the rose, can-  
not contain its joy.*

152

Hidayut says —

روانه سڪه نارڪتر ٿي لبلل خاطر گل سچ  
صا بهي پھونڪ پھونڪ اس  
گلستان مٿس پاڻو دھرتي ٿي

Zumanu buski nazook tur hue bool-  
bool khatrii gool se, suba b'hee  
phoonk phoonk is goolsitan men  
panw d'hurtee hue. *Oh Nightin-  
gale, the time is more delicate than  
the texture of the rose, even the  
Sephyr breathes with caution in this  
parterre.*

153.

Biharee says ;—

منڪه پھيرت جگ گيوم شونہ من کو پھير  
ڪر ڪه من ڪه چھانڌ ڪه منڪه من ڪه پھير  
Munke pherut jug guyo mi'yo nu  
mun kuo pher, kurke munke  
ch'hand ke mun ke mun ke pher.

*Many have died while counting their beads, yet the instability of their minds was not removed, therefore gutting the rosary which is in your hand, revolve that of the heart*

154.

Najee says —

نہیں حس دیکھ کر پیکا  
رنگ گل کا مجھے لگا پھیکا

*Numukeen hoosn dekḥkur pee ka, rung gool ka moojhe luga pḥeeke. When I look on the beautiful complexion of my love, the hue of the rose appears pale.*

155.

Meer says —

معمور شراب سے کما بوسے ہیں سب دیر  
مسجد میں ہی کدا شمع نہ پیالا نہ بوالا  
Muumoor shurabon se kubabon se huen sub duer, masjid men hue kya shuekh nu pyala nu niwala *The tavern is full of sundry dishes and wine, what is there in the mosque ? truly neither meat nor drink.*

156

Jan Tupish says —

اے می بوش تو بھی آپکو حندی وہاں  
پہنچا  
گدائے حس کا کہتے ہیں تیرے آج پیالا  
ہی

*Ure mue nosh too bḥee apko juldee wuhan puhooncha, gudaḗ hoosn ka kuhte huen tere aj pyala hue. Hasten, oh wanton, towards the spot, for they say this is the dying day of the poor man who is enamoured of your beauty.*

157

Mookummud Hatim says —

اندون میں دیکھ کر ہم کو اہرتے ہیں  
رفیق  
ہست انکا ہی بھرا گل پرسوں مرتے ہیں  
رفیق

*In dinon men dekḥkur hum ko upḥuite huen ruqeeb, peḥ oonka hue bḥura kul purson murte huen ruqeeb. My rivals now put on airs of consequence at the sight of me, they now live at ease, but in a few days will perish.*

158.

کھا ہوا ہم کو ہست دے بستے  
شمع کی پشت و رو برابر ہی  
Kya hooḡa humko peḥḥ de buetḥe shumu kee poosht o roo burabur hue *What is it to me that you turn your back upon me ? The back and front of a candle are alike.*

159

Abroo says —

سچ اور روکاتشہ ہو کے سنا اور سب کہیا  
مگر جب آرو کی بات کو سنا ہو پی حانا  
Sookhun uoron ka tishnu hoke soonna uor sub kuhna mugur jub abroo kee bat ko soonna to pee jana *You greedily listen to the discourse of others, and reply to each, but when Abroo speaks you hear and remain silent*

160.

Najee says —

سب دور آوے پشتگ تر شمع رخ ابر  
ہند کو کھول دھلے بدو ہم سے پیچ لو  
Sub dor hooḗ putung tire shumu-rookh oopur pinde ko kḥhol dḥeel



nu do hum se pech lo. *The moths come in crowds to the lamp of your cheek, lay aside your garments and hasten to my embrace. (Here several of the clauses have a double meaning, dor a string, dor-hona to follow closely so as to form a string, or links of a chain, putung, a moth, a paper-kite. Hence it has also this meaning "Oh thou, whose countenance shines as a lamp, all the kites are crowding to attack yours, do not unwind the clue nor slacken the string, but attack mine."*

161.

Rufee onssuoda says —

ساقی چمن میں جھوٹے مچھوکہ ہر چلا  
ہسمانہ مری عمر کا ظالم تو ہر چلا  
Saqee chumun men chhorke moojh-  
ko kidhur chula puemanu meree  
oomr ka zalim too bhur chula *Oh, cup bearer, whither have you gone and left me alone in the garden, you have filled up the measure of my age (or killed me) and departed.*

162.

Goonna Begum says —

بہہ اشک مسلسل ہی رہے تار نہ  
توتے  
ایک چشم مری مونسوں کا ہار نہ توتے  
Yih ushk moosulsul hee ruhe, tar nu  
toote ue chushm mire motiyon ka  
har nu toote. *May these tears flow without interruption, oh eyes, may this string of pearls remain un-*  
*broken*

163

Mirza Jan Tupish says —

انتظاری میں سری کل کی طرح ای مہ  
رو  
آج کی رات بھی گتے ہی گئی تاروں  
کو

Intizaree men teree kul kee turuk  
ue muh-roo . aj kee rat bhee ginte  
hee guyee taron ko *Oh damsel, resplendent as the moon, this night has like the former been passed in counting the stars, (i. e. without sleep) from expectation of thy coming*

164

Hidayut says —

کہیں سا ہی کہ انک ہاں سے لے  
دالی  
حو ابھی چاد کرے ہم بھی اسکی چاد  
کرس

Kuheen soona hue ki ek haath se  
biye talee jo upnee chah kure hum  
bhee ooskee chah kuren *Was it ever heard that a clapping was made with one hand? if she will love me, then will I return her af-*  
*fection*

165

Hidayut says —

کرم شتاب آ کر چمکے ہی گرد اس  
ماد کلے  
کدوں نہ لڑکے دیکھ کر اسکو بھاویں  
تالیاں

Kirmı shubtab ankur chumke hue  
gird oos mah ke : kyoon nu lurke  
dek, hkur oosko bujawn taliyaan.  
*That glow-worm comes and sparkles round that moon (i. e. his mistress.)*

*Why should not the children clap  
the hands in mockery of him*

Suoda says —

166

تپش نہ اندہوں دلکی بھئی صورت  
بکالی ہی  
تپکتا ہی پڑا راتوں کو یوں پکتا ہو جدوں  
پھوڑا

Tupish ne andihon dil kee nuhee soorut nikalee hue, tupukta hue pura raton ko yoon pukta ho jyoon pho-  
ra The affliction of my heart has now put on a new form, it throbs during the night, like a phlegmon tending to suppuration

167.

Suoda says —

بہہ بہو دریا کہ حسہ گدربے پل  
باندھکر  
موج چشم عاشقان دے توڑ پل میں  
پل کے پل

Yih nu ho durya ki jis se goozriye pool bandhkur, muoji chushm ashigan de tor pul men pil ke pool  
This is not a river that you can cross by means of a bridge the waves that arise from the eyes of lovers would demolish a bridge in a moment by their shock.

168

گام بلا پلا ہیں کہ پلک نہری پریمی  
تراپا کے کپات کدھوں تارن کے تراپ  
ہیں

Kam toola pula huen ki puluk te-  
ree pomnee, tripa ke kupat kidhon tarun ke tran huen. Is this, oh girl, a scale of Cupid's balance, or your eye lid? Is this the door of modesty, or the armour of the apple of your eye.

169

رقب گھت خدارا فتادام بردار  
دعاش کردم و گھتم حدات بردار  
Ruqeeb gooft khoodara fitadum  
bur dar, dooash kurdum o gooftum khoodat burdarud My rival said, I am fallen, for God's sake lift me up, I cursed him and said, may God remove you (from the world.)

170

Suudec says, —

مرا بوسہ گھتہ نہ نصیف دہ  
کہ دروش را توشہ ار بوسہ نہ  
Mura bosu gooftu butusheef dih;  
ki durwesh ra toshu uz busu bih.  
Here the words bosu a kiss and toshu daily food, only differ in their diacritical points.

171

Suoda says —

قتل کا کسکے کیا ہی آج ان اکھوں  
سے عزم  
کھینچکر جسے رہے ہیں ابرو اس قابل  
کے تل

Qutl ka kiske kiya hue aj oon ank'hon ne uzam, k'huenchkur teghen ruhe huen ubroo oos qatil ke tool  
Whom have those eyes determined to slaughter to day? the eye brows of that murderer stand ready with drawn swords

172.

Mooutibur Khan says, —

تل میں دل لیکے یوں مکرے ہو  
کہ گویا ان تلوں میں بیل نہیں  
Til men dil leke yoon mookurte ho;  
ki goya in tilon men tel nuheen.  
Having stolen my heart, you deny

the fact in a moment; you might as well tell me that snow is black.

173.

Mirza Rufeuz oos Suoda, in describing the ruinous condition of Dihlee, says. —

دیکھی ہمس جو راہ چاوری کی  
پشم ہی رہی تلاڑی کی  
Dekhee humne jo rah Chawree  
hee, pashm hue ruh-zunee Tulaw-  
ree kee. When I looked on the  
street of Chawree (the corn-mar-  
ket in the most populous part of  
the city) the robberies of Tulaw-  
ree were nothing in comparison (to  
what were committed there)

174.

Mirza Jan Tupish says —

ہی بہ پامالی حوں دل عاشق ہی کا  
فیص  
ہدی اس طرح حوں بلوں تیر سہلائی  
ہی

Hue yih pamalee, khoon i dil-i  
ashiq hee ka fuez minhdee isturk  
jo tulwe tere suhlatee hue. Such is  
the efficacy of your treading under  
foot the heart's blood of lovers,  
that the Lawsonia thus kisses the  
soles of your feet

175.

Suffad says —

مہندی کو کف پاسے سب لگ لگی  
ہی  
مس کہا کروں تونسے مرع آگ لگی  
ہی

Minhdee ko kuf-i pa-se tere lag  
luger hue. muen kya kuroon?  
tulwun se mire-ag luger hue. The  
minhdee (or Lawsonia) is in the  
street touching with the soles of

your feet, what remedy have I? I  
can only burn with vexation.

176.

Meer Husun says, —

لب بام کثرتِ حو یکسر ہوئی  
بلے کی رمیں ساری اوپر ہوئی  
Lubi bam kusrut jo yuksur hoo,ee  
tule kee zumeen saree oopur hoo,ee.  
Such was the crowd assembled on  
the house tops, that the whole city  
appeared in tumult and confusion.

177.

Moohummud Aman Nisar says —

رنگ دکھایا حو رد عاشق رجورے  
حومسے تمکالیا دانتوں مس کافورے  
Rung dikhaya jo zurd ashiqu run  
joor ne khuof se tinka liya danton  
men kafoor ne When the disap-  
pointed lover showed his yellow co-  
lour, the amber itself confessed in-  
feriority.

178

Shurf-ood-deen says —

سری پہ حظ کی دیکھکے بہارِ عجب  
نہیں  
گر ہو کے مس ہمگ بھی تکرے را  
چس

Subzee pu khut kee dekhe pyare  
zjub nuheen gur hoke must bhung  
bhee tinke zura choone. It is no  
wonder, my beloved, if the Bhung  
(or Hemp, which itself possesses an  
intoxicating power) at sight of the  
down recently appearing on your  
check, should be a little tipsy.

179.

Hidayut says:—

سررشتہ محبت یاروں کے پاتھی کہا  
وہ آہی توڑے ہیں اور آہی جوڑے ہیں

Surrish tye muhubbut yaron ke hath  
hue kya : we aphee torte huen uor  
aphee jorte huen *What is the  
bond of affection in the hands of  
lovers ? They break and unite it at  
pleasure*

180

Durd says .—

کچھ اسے ہے اب رسم تعادل کم کی  
تا نیربھی ہے یا کہ اپنے عم کی  
رویکو میں بولے ہے اب بطور میں  
اس گوہر اشک کی بھی رہی چمکی

Kooch, h oos ne hee ub rusm tugh-  
fool kum kee taseer burhee hue  
yaki upne ghum kee, ronc ko mire  
tuole hue ub nuzron men is guo-  
hur, ushk kee b, hee ruttee chumkee  
*He has now either departed from  
his former habit of neglect, or my  
grief has made a more powerful im-  
pression on him, he now begins to  
estimate my weeping more justly ;  
this tear now sparkles with the lustre  
of a jewel*

181

نار کا جامہ ہمیں ہنگا عریز  
یوسف اپنا پر ہے تہ کر رکھے

Yai ka jamu humen huega uzeez,  
yoosoof upna pueruhun tuh kur  
ruk, he *The robe of my beloved is  
precious to me, Joseph may keep his  
garments to himself*

182.

جب سے خط ہے ساد خال کی تہاگ  
تب سے لتی ہے ہمد جا روں دانگ  
Jub se khut hue siyah khal kee  
t, hang ; tub se loottee hue hind  
charon dang. *Ever since your beard  
became the lodging of that black*

mole, the four quarters of Hindoo-  
stan are given up to plunder.

183.

Meer Soz says —

آج جو منہ بہہایا ہے  
نہ ملوگے نہ اور کہا ہوگا

Aj itna jo moonh t, hoot, haya hue,  
nu miloge nu, uor kya hoga. *You  
that frown upon me so to day ; you  
will never be reconciled ? What else  
will you do ?*

184.

Suoda says .—

ساق سمیں کو بری دیکھکے گوری گوری  
شمع حمال سے ہوئی حای ہے  
تھوڑی تھوڑی

Saqi seemeen ko tinee dek, hke gorie  
gorie, shumu khijlut se hoo, ee jatee  
hue t, horee t, horee. *The candle see-  
ing your white and silver legs, shrinks  
with shame*

185

Tupish says —

مستی میں بسکہ تپکی پی بڑی ہے  
دخار  
ہولتھوں سے میرے ہونے کل اپنے رگڑ  
گنتی

Mustee men buski tupkee hee pur-  
tee hue dookhti ruz, hont, hon se  
mere hont, h kul upne rugur guyee.  
*The daughter of the Vine (i e  
Wine,) is become so wanton, that  
yesterday she pressed her lips to  
mine.*

186.

Sujjad says .—

مڑگاں کی صف میں چہب کے نگہ یوں  
کرے ہی جوت

ساد جوں شکار کی تھی کی بیتھے اوت

Mizhgan kee suf men chhipke nighu  
yon kure hue choi, sueyad jun shi-  
kar kee tulle kee buethe of. *Her  
eye, lurking behind the eye-lashes,  
inflicts such a wound, as a fowler  
concealed by a stalking horse.*

187.

Sujjad says —

کوہکن کہوں نہ سر کو پھوڑے  
لی ہی جا کر پہاڑ سے ٹکر

Koh-kun kyoos nu sir ko phor  
mure, lee hue jakur puhar se thuk-  
kur. *Why should not Kohkun (or  
Furhad) die of a broken head? he  
has beat his head against a rock (or  
undertaken an enterprise much above  
his strength)*

188.

Meer says —

دلی کے کچ کلاہ لڑکوں سے  
کام عشاق کا تمام کیا  
کوئی عاشق بظاہر نہیں آتا  
تو بی والوں سے قتل عام کیا

Dillee ke kuj-koolah lurkon ne . kam  
ooshshaq ka tumam kiya - koee  
ashiq nuzur nuheen ata - topeewalon  
ne qutli am kiya *The beautiful  
Moghul youth of Dillee have dis-  
patched the lovers, no lover is now  
to be seen, foreign troops have put  
them all to the sword.*

189.

Meer says —

اگلے خطوں سے میرے مطلق اثر نہ بخشا  
قاصد کے بدلے اب کے جادو مگر چلاؤں  
Ugle khuton ne mere mootluq usur  
nu bukhsha qasid ke budle ubke  
jadoo mugur chulapon. *My former  
letters! have made no impression  
whatsoever, now, instead of sending  
messengers, I will practise magic.*

190.

Joorut says —

پیدا ہوا حب سے خون دل ہی میں پا  
اب تک مر مر کے عشق باری میں جبا  
کوئی اور نہ کھیل کھیل آیا مجھ کو  
طفلی میں ہی جاں ہی پہ کھیلا میں کیا

Pueda hooa jub se khooni dil hee  
muen piya, ub tuk murmurke ishq-  
bazee men jiya koee uor nu khel  
khel aya moojhko, tifle men bhee  
jan hee pu khela muen kiya. *Since  
my birth I have drunk nothing but  
my own heart's blood, till now I  
have with great anguish passed my  
life in love, no other game have I  
ever played, but in my very infancy  
my life was the stake.*

191

Fidvee says —

ہمارے روع پہ ای عزیزو اس ابر بر کو  
نوک بظاہر  
ولے ان آنکھوں سے شرم رکھ لی جگر حگر  
ہی دگر دگری

Humare rone pu ue uzeezo is ubri  
tur ko to kub nuzur hue, wule in  
ankhon ne shurm rukhlee jigur jigur  
hue digur digur hue *This watery  
cloud, oh my friends' regardeth not  
my weeping, but these eyes have  
preserved my honour (by supplying  
tears in abundance) a friend only can  
feel the distress of a friend.*

192.

Thus Meer says of his brother poets :

کہاں سے تہکریں پیدا یہ شاعران حال  
کہ پوچھ پانی ہی ہی کام ان جلاہوں کا  
Kuhan se tuh kureen pucha yeh sha-  
irani hal: ki pooch bafee hee hue

kam in joolahon ka *Whence can these poets of the present day obtain skill in their art ? for wretched is the texture of such weavers as these.*

193

بھاری ہنٹے دوڑ حوٹن سو آوے کوئے

کا  
کا دکھوں میں اے سہکے سو کہتے آوے

لا

Bharee bhuye doo jobun, so awe kuone kaj ? Kahu kuhoon muen e sukhee ? so kuhte awe laj. *Both my breasts, oh friend, are enlarged, but to what purpose ? to whom shall I mention it ? when I speak of it I am ashamed*

194

تس گرا مکے جھانورا بس سمندر

تس

پہلے رہیں وہ حوچیں ایک بانو دو

تس

Tun gora mookh jhanwra busen su moondur teer puhle run men we joojhen ek nanw do beer. *Two heroes of one name, whose bodies are fair but their faces black, live on the shore of the ocean, these are the first to engage in every combat*

195.

Meer Husun says. —

ہزاروں میں اطراف میں پالکی

جھانور کی حکمگی نالکی

Huzaron huen utraf men palkee ; jhanlabor kee jugmugee nalkae.

*Thousands of palkees are on every side ; and the splendid nalkes (litters, carried on two poles,) glitter*

196.

Tupish says :—

اسکی جھلک سے آنکھ عمت اپنی تر

کھانستے بیتے ہم یہ نہ لکھی سی تر

کشی

Ooskee jhuluk se ank'hubus upanee lur gujee, kya buet'ha buet'ha hum pu yih bijleesec pur gujee. *My eyes have in vain encountered her refulgence what stroke as of lightning has thus suddenly fallen upon me ?*

197

Meer Husun says :—

ہاتھوں میں سورج کے موتے

کشی

Woo' hat'hon men so'ne ke mote

kure jhuluk junkee hur hur qudum pur pure. *On their hands are such ponderous bracelets of gold the reflexion of which falls on every step.*

198

Meer says —

کہیں کنا بال سے کھل گئے تھے

کہ جھوکا باو کا کچھ مشک ہو تھا

Kuheen kya bal tere k'ho'ol guye the ki j'hoka ba'o ka kooch'h mooshk boo t'ha. *Was your hair thrown loose ? that the breeze was perfumed with musk.*

199.

جسمیت میں جھلملی جھلکت

اوپر نالکی

ماہی طرقت سے سدا سدا مست سہلو

J'heene put, men j'humlee j'hulukast op upae : manna seet, turo sind'haast

187

some surmises that I, a poor Sindhi, am



*How can Meer do in adventures of  
love ? he has lost his soul long  
ago*

207

احمد حب اگ کر چلے تب اگ  
حیم جلا

حیم چلے کر یا چلے وہی حیم حل  
جا

Uhmud jub lug kur chule tub lug  
jeeb,h chulae, jeeb,h chule kurna  
chule wuhce jeeb,h jul ja,e Oh  
Uhmud, as long as you have power  
to act, speak freely, but may that  
tongue be consumed which promises  
without performing

208.

Meer says —

سری گلی سے سدا ای کشدہ عالم  
ہراروں آئی ہوئیں چارائیاں دیکھیں  
Teree gulee se suda ue kooshindue  
alum huzaron atee hoo,een char-  
pa,ayan dek,heen Oh thou who  
slayest multitudes, I have seen in  
thy street thousands of litters com-  
ing all day.

209

Meer says —

ابکت رنگ پاں ہی اوسکا دل حوں کر  
جہاں ہی  
پہنتی ہی اسکو نابیں کرپی چما  
چباکر

Ek rungi panhee ooska dil-khoon-  
kooni juhan hue phubtee hue oos-  
ko baten kurnee chuba chubakur.  
The very colour of her betel (on the  
lips) makes the hearts of all the  
world to bleed, hence even scorn-  
ful expressions become her.

210.

Meer says —

راب حبران ہو کچھ چپ ہی مجھے  
لگ گئی میر  
درد پہاں تھے بہت تر لب اظہار  
نہا

Rat hueran ho kooch,h choop hee  
mooj,he lug gu,ee Meer durdi pin-  
han t,he buhoot, bur lub iz,har nu  
t,ha Oh Meer! I was last night  
struck dumb with consternation, my  
inward distress was great, but my  
lips could not disclose it.

211

Jur-ut says —

جب کہ ہنسنا بولنا اس شوق کا نا آئے  
ہی  
بس وہیں دو دو پہر چپکی سی کچھ  
لگ جائے ہی

Jub ki hunsna bolna oos shokh ka  
yad a,e hue bus wooheen do de  
puhur choopkce see kooch,h lug ja,e  
hue. Whenever I call to mind the  
smiles and prattle of that wanton  
fau, I am instantly seized with a  
dumbness that continues for hours

212

Meer says —

حلاوت سے ابھی حو آگاہ ہوں تو  
چپکت حائیں ناہم یح لعل شکرناہ  
Hulawui se upnee jo agah hon to .  
chipuk jaen bahum ye luuli shukur-  
bar. If these two mellifluous rubies  
(his mistress's lips) were acquainted  
with each other's sweetness, they  
would adhere together (or be mu-  
tually in love, or sold one to the  
other.)



213.

Mirza Suoda, in praise of the well of Moomin Khan, says —

جتنے روئے رسم پہ تھے کوئے  
چہی بہر پای لیکے دوب موئے  
Jitne rooe zumeen pu the kooe,  
chupnee b, hur panee leke doob mooe  
*All the wells on the face of the earth were abashed.*

214.

Suoda says —

باپ کے گھر کی جات کر چہی  
کرو گذراں یارو ہم آپسی  
Bap le g, hur kee chaikur chupnee ;  
kuro goozran yaro toom upnee.  
*Oh friends ! content yourselves with the homely fare of your own fire sides.*

215

کہیے جو ہمیر اسکو کچھ اچھے س  
دل جس کسکا پایا جت اسے اتھا  
کھا  
Kuhiye jo tumeez oos ko kdoch, h  
uch, he boore kee ho ; dil jiskisee ka  
paya chut oonneoot, ha ruk, ha. *Address yourself to one who can distinguish good from evil, this one seizes instantly, every heart she can find.*

216.

جتنیں لگتیں ہی دل پر بلبلو کے باغوں  
تو جو

چمن دریاں توڑتا ہی ہر شجر کلیوں  
چمن دریاں توڑتا ہی ہر شجر کلیوں  
Chuzel lugtes, huen dil pur bool-  
hodon che lagghan, to jia, oon-  
gum, maie tarka, hae, hui, suhur, lu-  
hyon ketupane, chuchut. *Oh gar-  
dener ! the hearts of the night-*

*gales are wounded, as you pluck un-  
mercifully the rose-buds every morn-  
ing.*

217

Hidayut says —

آہ و فغاں سی نہ کہی عبدلیہ  
بلبل کو گل ہے چنکیوں میں ازا  
دیا  
Ah o fighan sooneenu kub, hee un-  
duleeb kee ; boolbool ko gool ne  
chootkiyon heen men oora diya.  
*The rose has never listened to the lamentations of the nightingale, but has turned them all into jest.*

218.

Tupish says —

پھری میں صرف سردی ہر داغ کدوں  
تہذا کرے ہی ہر کوئی وہ سحر  
جراغ  
Peerce men, surfi surde, hur dagh  
kyoon nu hoon ; t, hunda kure hue  
hur koes wuqt, suhur chiragh.  
*Why should not the fires which con-  
sumed my heart be extinguished in  
old age ? Every man puts out his  
lamp in the morning.*

219.

Meer says —

اس آستان داغ سے میں ر لیا کیا  
کلاستہ ہستہ جسکو چراغی دیا کیا  
Qos astan dagh se muen gur liya  
kiya ; gool dustu dustu jisko chl-  
raghee diya kiya, *I have received  
gold from the gate of that wound  
(in my heart) to which the rose pre-  
sents bunches on bunches as obla-*

220.

Tupish says —

نقش پاکی تلاش کا اسکے  
جب طپش کو خیال آتا ہے  
داع دلکا چراغ ہاتھ پہ لے  
رات کو اس گلی میں جاتا ہے  
اسمں وہ شمع رو اگر اسکو  
رخہ درسے دیکھ پاتا ہے  
گھر کے لوگوں سے بے وقول کہے ہوں  
اپنی آوار سے سنا تا ہے  
کچھ ملا کر اسے چراغی دو  
نفسہ سدی فسر حاتہ ہے

*When Tupish resolves to trace her foot steps, he takes the fire of his heart, like a lamp, in his hand, and goes into the street where she lives. If that beautiful maid then see him through a hole in the door, she delights him with the sound of her voice, saying to her domestics, "see a Nuqsh bundee Fuqeer is passing, call him and give him alms."*

221

چوں گدا یا ہے کہ مسخو اہد ار مردم  
چراغ  
فص ارمی در شب ادبہ مسخو اہم  
ما

*Like beggars who entreat alms, we request bounty from wine on Thursday night.*

222.

Moohummud Buqa says —

مذہب صفا کی تس تلو کی  
نہاؤ  
خوشیہ ہزار اپنے  
چراغ

*Moohummud Buqa says —*  
*and pawa; khorsheed humar upie*  
*tueen churkh churhawe. The night*

*face can never equal the soles of your feet; however much he may adorn himself.*

223.

Meer Husun says —

چمک انکی ہے گویا سحلی کی کوئدہ  
لگے ہے سحکے دیکھے سے چکا چوئدہ  
Chumuk oonkee hue goya bulee kee  
kuondh, luge hue juske dekhe se  
chukachuondh. *Their splendour is like the refulgence of lightning which dazzles every beholder.*

224

Furzund Ulee says —

چکائی دیکھے چترائی سے جانا کدا  
قیامت ہے  
نگاہیں حسطف لڑتی ہیں سری ہمے  
انکلیان

*Chookaee deke chutraee se jana kya qiyamut hue, nigahen jisturuf lurttee huen teree humne utkuliyan*  
*Why do you thus artfully endeavour to escape unknown to me? I see the quarter, towards which your anxious looks are directed.*

225

Hidayut says

ہرچند حراب و حستہ احوال ہیں  
ہم  
پر رہتے ہیں چکی صورتوں سے  
روکھے

*Hurchund khurab o hustu uhwal huen hum, pur ruhte huen chik-  
see sooruton se rookhe. However distressed and ruinous my condi-  
tion, I detest and avoid the society of the pampered favourites of for-  
tune.*

226 and 227.

Tupish says —

چل بسع صرو و طاق و باج و تواب  
چل تے ہی تیرے سبھوں میں یکت یکت  
چل بڑ گئی

Chul buse subr o qurar o taqut o  
tal a tuwan; chulte hee tere sub-  
han men yuk buyuk chul pur guyee.  
*My patience, constancy, strength and  
resolution are all gone, when you  
departed these were instantly dis-  
persed.*

Meer says —

آوارہ میں ہوں کانا عث و رف ہی  
کافر ہوں اسمیں ہوں اگر یک نال چل  
Awaru mere hone kaba is wooh zoolf  
hue, kafir hoon is men howe ugur  
ck bal chul. *That lock is the cause  
of my becoming a vagabond, I am an  
infidel if in this I deviate one word  
from the truth.*

228

Biharee says —

دارع تہوڑی گاز گہہ بدین تہوہ مار  
چلک چو بدھ میں روپ تھگ ہاسی  
بھاسی دار

Dare t̄hor, hee gar guh, nuen buto-  
hee mari, chiluk chuond, h men  
roop t̄hug hansee p̄hansee dari *The  
robber beauty, seizing those travel-  
lers the eyes, while dazzled by her  
splendour, strangled them with the  
halter of a smile, and threw them  
into the dimple of her chin.*

229

Tupish says —

سودائی ہو سو رگتے نازار عشق مں پا  
سرمفت بچتے ہیں ہی پیہ چلن وہاں کا  
Suoda, ee ho so ruk, hte bazari t̄shq men

pa, sur mooft bechte huen; hue yih  
chulun wuhanka. *They are mad that  
set their feet in the paths of love,  
they sell their lives for nothing,  
this is the custom of that country.*

230.

Sujad says —

کبا کر پابو بھي کہ حگل مس  
کچھ بہس آلو سچ چل سکتا

Kya kure panw b̄hee ? kī jungul men  
kooch, h nuheen abilon se chul suktā  
*My feet are also helpless and so  
blistered that they cannot walk the  
forest.*

231.

Meer says —

چلو میں اسکے مدیرا لہو تھا سو پی چکا  
ازتا بہس ہی طائر رنگ حیا ہرور  
Choolloo men oske mera luhoo t̄ha  
so pee chooka, oorta nuheen hue  
ta, iri rungi hina hunoz. *My blood  
was in the palm of her hand and she  
has drunk it off, yet the stain of  
Hina has not departed from it.*

232.

Hidayut says —

بہ نکتہ جو ہر آئینہ سے روشن ہوا دل  
کہ اکثر اس زمانے نیچے ناکار چمکتے  
ہیں

Yih nooktu juohuri a, eenu se roshun  
hoo, a dil pur, kī uksur is zumañe  
beech nakare chumukte huen. *From  
the qualities of (or stains on) the  
mirror I have learned this secret,  
that in this world the worthless are  
often prosperous.*

233.

Tupish says ;—

تمہا نہ اشک ہی کچھ پس محبت گرم ہوئے  
آج میں لخت دل بھی اتنی چمک  
چمک کر

Tunha nu ushk hee koochh huen  
mooyh pu gurm hote, ate huen  
lukhti dil bhee ubto chumuk chu-  
mukkur *Not only are my tears  
heated, but the very fragments of  
my heart now come away enraged.*

234.

Meer Husun (*speaking of the lock of  
Budr Mooneer*) says —

سگاروں میں گوسب سے ہی وہ انار  
بہ کہتے ہیں جوتسکا اسکو سگار  
Singaron men go sub se hue wooh  
ootar, pu kuhte huen choice ka  
oosko singar. *Although the locks be  
the least of all ornaments, yet even  
these are said to be pre-eminent*

235.

Meer Usur says —

دہ مدم کچھ گھلا ہی جانا ہوں  
شمع کی طرح دلکو چور لگا

Dum budum koochh ghoola hee  
jata hoon, shum kee turh dilko  
chor luga. *I waste away gradually,  
something preys on my heart, like  
a thief on the candle*

235.\*

Foorut says —

حب وہ آہو نگاہ نکلے ہی  
چو کر ہی سب کی بھول جاتی ہی

Jub wooh ahoo-nigah nikle hue;  
chuokuree sub kee bhool jatee hue.  
*When that fawn-eyed damsel ap-  
pears, all are fascinated.*

236.

Tupish says —

ملتے ہو دکھا کر ہمیں عمروں کے گلے سے  
کدنا فائدہ چھاتی یہ میری مونگ دلے سے  
Milte ho dikhakur humen ghueron  
ke gule se, kya faedu chhatee pu  
meree moong dule se? *In my pre-  
sence, you embrace strangers of  
what advantage is it doing that  
which vexes me?*

237.

Hidayut says —

طاوہ ہی کسے شرح محبت کے دم کی  
س حال میرا بہت گئی چھاتی یہی ولم کی  
Taqt hur kise shurh mu hahut  
ke ruqum kee? soon hal mira phut  
guce chhatee bhee qulum kee  
*Who has power to write a descrip-  
tion of my love? Upon hearing of  
my situation, the pen even is  
grieved*

238

Meer Sher Ulee says, —

آدمی کدا ہی پوشتہ لوت حاو دیکھر  
چاند سی شکل اسکی اور چھاتی وہ  
گدرائی ہوئی

Admee kya hue? firishtu lot jawe  
dekhkur, chand see shukl ooskee,  
uoi chhatee wooh gudraee hooee.  
*Seeing her beautiful figure and her  
exuberant bosom, what can man do?*  
*Even angels become helpless*

239.

Meer Husun says —

و دچھتی ہوئی چاندی جابجا  
وہ جازکی آمد وہ تہدی ہوا  
Wooh chhuttee hooee chandee  
buja, wooh jare kee amud wooh

t, bundee huwa. *Such the splendour of the moonlight, diffused here and there, such the approach of the cold season, and such the coolness of the air.*

240.

Tupish says —

ماہر کے پاس جا کہنے چھوڑ دے

کہہ جلا عاشق کا ان لوگوں کا کیا ہوتا

Mah-roop ke pas ja kisnee chhoo-  
chhoopdur chhor dee; g, hur jula  
ashiq ka, oon logon ka kya tota  
hooa. *Who has gone to my love  
and excited her resentment against  
me? The lover's house is in flames,  
but what loss do those people sus-  
tain? (i. e. this is sport to them  
but death to me)*

241

Tupish says —

دلا فراں مزہ میں تو یار قاتل کے  
نہ نہ اتنا ررا تو چہری تلیہ دم لے  
Dila fraqi muzhu men too yari qa-  
til ke turuph nu itna; zura to  
ch, hooree tule dum le *My heart,  
be not so much disturbed at the  
absence of that destructive fair,  
but wait a little with patience*

242.

ہو کیوں نہ چہم میں گرم گل کا مارا  
شہنشاہ سے اسے خوب چہکت کر

Ho kyon nu "chumun" men gu'm  
gool' ka' baar; 'shubman jib duse  
khoob chumun kur beche. *Why should  
not the rose be more estimable in  
the pasture when the dew has ren-  
dered it fresh?*

243.

نرد کی آگ اٹھی بن میں ب جا  
پری جمنا جل میں  
سیوار جلیو حل سوکھ گيو مچھری جر  
چار عی چہن میں

Biruh kee ag oot, he tun men, tub  
jae puree jumaona jul men; siwar  
julyo, jul sookh guyo, much, hree  
juri chhar bhuyee chhin men. *The  
flames of separation arose in my  
body, then I went and threw my-  
self into the Jumoonna river. The  
weeds were burnt, the water was  
dried up, the fishes were scorched  
to a cinder in an instant.*

244

Nuwwab Shuhbaz jung Muhubbut  
says —

کسی سے گو خدا ہیں مثل تار سار ہم  
لکن ررا چہتر سے ملتے ہیں ملالے  
حسکا حی جاہ

Kisee se go gooda huen misli tari  
sar hum; lekin zura ch, here se mil-  
te huen, midale jiska jee chahe. *Al-  
though like the strings of a musical  
instrument I am separated from  
any one, by slightly touching me,  
we meet; who ever wishes may make  
us friends*

245

Meer, Sher D'ice says —

گر اپنی جین ابرو دے دکھاؤ  
تو ہر محبوب جیس جین مان جاؤ  
Gur'upnee cheen ubroo wooh dik,  
ha'we, to hur muhboobi cheen cheen  
tran jawe. *If she but frown, all  
the fairest damsels of China must  
submit in silence.*

246.

Meer says —

خاس ہن فرش رہ بیري مہ حال  
 حال چل  
 ای رشک حور آدمیوں کی سی چال  
 چل

Janen huen furshi ruh teree, mut  
 hal hal chul, ue rushki hoor admi-  
 yon kee see chal chul O thou who  
 art envied by the damsels of para-  
 dise, the carpet which is spread over  
 thy road is composed of lives; do  
 not walk with haste, but walk like  
 a human being.

247

Suoda says

نار برداری کی حامی ب بہروں دل  
 کی گھر  
 دم دلایا دے سدھا لوں اسقام  
 کے لٹے

Naz-burdaaree kee hamee tub bhu-  
 roon, dil kee kumur, Dum dilasa  
 de bundha loon, istiqamut ke liye  
 I will then consent to endure her  
 capricious airs, when by soft per-  
 suasion I have fortified my heart  
 for perseverance.

248

Meer says —

ندہ خدا ہی بہرہو اگر گذرے آپ  
 سے  
 سرقا ہی حو کوئی اسے کہتے ہیں حق  
 ہوا

Bundu, e khooda hue, phir too ugur  
 gozre ap se, murta hue jo koe  
 eee kuhte huen huq hooja. Thou  
 art the servant of God, if thou  
 pass away, all mankind say of him  
 that des that he has paid the debt  
 of nature.

249.

Meer Sher, Ula says —  
 ہفتلوق خوبرو بیانی اس کے کاروان  
 کی  
 ہفتلوق گردن باد ہم سے ایک عمر خاک  
 پہانکی

Mootluq khubur nu paet oos dich-  
 hre karwan kee, jon gird-bad hum-  
 ne ek oomr khak phankee. We  
 have obtained no intelligence what-  
 ever of that scattered caravan,  
 although we have spent a whole age  
 in wandering round and round like  
 a whirlwind.

249 \*

کون خاک چھانتا ہی دلا گو کو  
 عت  
 مہل صبا ہی اسکی بچے حسب وجہ  
 عت

Kyoon khak chhanta hue dila koo  
 bukoo ubus, misli suba hue ooske  
 too, he joost o joo ubus. Why, O  
 heart, dost thou wander in vain  
 from alley to alley? thy search  
 after her, though active as the Ze-  
 phyr, is entirely fruitless.

250.

Mpoohummd Buqa says —

گر قتل کیا بقا کو جوان  
 اس بات کو مہرہ سے مت نکالو  
 پہاں ہی پہاں ہی حو عاشق  
 جابجے در آب اس پہ خاک دلا لو  
 Gur qutl kiya buqa ko khooban, is  
 bat ko moonh se mut nikalo, pu-  
 han hee bhula hue khooni ashq,  
 jane do ub is pu khak dalo. If  
 those beautiful damsels, have slain  
 Buqa, let not that secret escape your  
 lips. It is best to conceal the sur-

*der of lovers, let it therefore be quietly buried in oblivion.*

251.

*Mooksin says —*

دل ديس پر هي جي توکرو حاضمان  
 به تاشي هي شمع حي حالا کا گهر  
 حراب  
 بهس

*Dil dene pur hue jee, to kuro khaman khurab, yih ashiquee hue shuekh jee, khala ka ghur nuheen If you are inclined to surrender your heart, then resolve to desert your family and friends, this is the lover's state oh Shuekh jee, and not a place of tranquillity*

252.

*Suoda says —*

گل پهسڪے هي اوروں کي طرف بلڪه  
 ائى حانه برادر چمن کچھ تو ادھر  
 نعره  
 بهي

*Gool phenke hue uoron kee turuf bulki simur bhee, ue khaman burundazi chumun koochh to idhur bhee O prodigal of the garden sweets! who throwest away both flowers and fruit to strangers, pray cast a little portion this way also.*

253

*Arzoo says —*

آه چيت کدوں جمن سے خاطر  
 آئي بهار تھکرو خمر هي نسب  
 بچھ  
 کي

*Out, chet, lyoon joonoon se khatir nichint kee? aee buhar, toojh ko khubur hue busunt kee? Arise! awake! why are you madly lulled into security, the spring is ar-*

*rived, and are you not yet come to your recollection.*

254.

*Sujad says —*

راد مسا سے رلف معطر کي هم تلک  
 مدت ہوئي که پھجي بهیں کچھ حمر  
 عطر

*Badī suba se zoolū moottur kee hum tuluk, mooddut hoo,ee ki puhoonchce nuheen koochh khubur utur The least intelligence of her perfumed locks has not for a long time been wasted to me by the Zephyr.*

255

*Meer says --*

هر گام سدره بهي سحانه کي محبت  
 کعسے بلک بو پھچے لیکن خدا خدا کر  
 Hur gam suddi ruh thee boot-khaman kee mukhubbut, kuube tuluk to puhoonche, lckin khooda khooda kur Attachment to the temple of idols was an obstacle at every step, I have indeed reached the kuubu, but with extreme difficulty

256.

*Moohummud Qa'im says,*

میں جانا ہوں کعسے کو اب دیر سے  
 پہلا یہ بھی دیکھوں خدا کہا کر  
 Muen jata hoon kuube ko ub durer se; bhula yih bhee dek,hoon khooda kya kure. I am going from the temple of idols to that of Mecca, well, let us see what is the will of God.

257.

*Sueyid Ubdool Wulce oozlut says —*

بتوں کے ہم جو بہ سگ حفا کے  
 مارن ہیں

سو شکوہ اسے بہس ہم خدا کے مارے  
ہیں

Booton ke hum jo yih sungi jufa ke  
mare huen, so shikwu oonse nuheen,  
hum khooda ke mare huen. *Though  
I am bruised by the cruelty of the  
idols of my devotion, yet no blame  
attaches to them, my affliction pro-  
ceeds from the hand of God.*

258

Joor-ut says —

خدا ناکردہ گز اس بت سے اور مجھ سے  
لڑائی ہو

بہوئے صلح پھر گردنِ ماری حدائی  
ہو

Khooda nakurdu gur oos boot se  
uor moorh se luraee ho, nu howe  
soolk phir gur durniyan saree kho-  
daee ho *If (which God avert) I  
should quarrel with that idol (of  
my affections) we could never be re-  
conciled, though all the world should  
become intercessors*

259

Suoda says —

شادی خوشائش رکھی دہرے افاق  
کے نسج

دائم الحس کما دلمس ہمارے ہم کو  
Shadue khoosh-bash rukhee duli-  
ne afaq ke beech, da imool hubs  
kiya dil men humare ghum ko.

*Fortune has left happiness at liber-  
ty in this world to stay or depart  
at pleasure, but has decreed sor-  
row to be an eternal inmate of my  
heart.*

260.

Mirza Babur Ulee Pureshan says:—

یہہ تکلف ہی کہ بے اہد و خورش  
جیتے ہیں

غم دل کہاتے ہیں اور خون جگر پیتے  
ہیں

Yih tukulloof hue ki be ab o khoos-  
rishi jeete huen, ghumi dil khat-  
huen uor khooni jugi peete huen.  
*It is false that we live without food  
and drink, we eat our inward sor-  
row and drink our own heart's  
blood.*

261

Fazl ulce says —

نجاتے خون کو جس روز میرے اسکو  
فادہ ہی

رگ گردن سے میری اس کے حشر کا  
علامہ ہی

Nu chate khoon ko jis roz mere  
oosko saqu hue, rugi gurdun se  
merce ooske khunjur la laqu hue.  
*That is a fast day for her in which  
she does not drink my blood, my  
jugular vein is the property of her  
dagger*

262.

Meer says —

خواب میں تو نظر جمال پڑا  
پر میرے ہی کے جمال پڑا

Khwab men to nuzur jumal pura,  
pur mire jee hee ke khiyal pura  
*I have seen her beauty in my  
sleep, but it persecutes my life.*

263.

Meer says —

گدا پیر و وطن آوڑے گا اب سو گیا  
دل کم کشد کی کچھ حشر حشر من  
پوچھو

Kya phire wooh wutun-awaru?  
guya ub so गया, dile goom-gush-  
tu kee koohi khuer khubur amut  
pooch ho. *How shall that wanderer  
return? he is gone forever. in-*



quire not after that heart which is lost.

264.

Meer says:—

کہا جنس داب صحبت از خویش  
رفتگان کا  
مجلس میں شیخ صاحب انک کو  
جانتے ہیں

Kya janen dabi soohbut uz khwesh  
rustugan ka ; mujlis men Shuekh  
sahib ek kood jante huen. *What  
does the Shuekh know of the man-  
ners of those (lovers) who are be-  
side themselves ? He can only leap  
awkwardly in the convivial assem-  
bly.*

265.

Meer says —

لگتی بہس ہی دارو ہیں سب طب  
حمران  
ابک روگ میں بسا ہا حکو کہاں  
لگایا

Lugtee nuheen hue daroo, huen sub  
tubeeb hueran, ek rog muen bi-  
saha, jee ko kuhan lugaya ? *Medi-  
cine has no effect, all the phyncians  
are puzzled; on what have I be-  
stowed my life, that I have pur-  
chased this disease ?*

266

Hidayut says:—

غلط ہی سزہ خطاس جو کہشے باغ  
لگا  
میان یہ چاند سے مکھڑ کو ترے  
داغ لگا

Ghulut hue subzue khut se jo ku-  
hiye bagh luga ; miyan yih chand  
se mookhare ka tere dagh luga. *It  
is a mistake to say that this down  
just appearing resembles a garden,*

*no my friend, they are spots which  
obscure your face that resembled  
the moon*

267.

Meer says:—

عص سے اتھ چلے ہو تو دامن کو  
جہاز کر  
حاج رہسکے ہم بھی گریباں پہاز کر  
Ghoosse se oot,h chule ho to damun  
ko j,harkur, jate ruhenge hum  
b,hee gireban pharkur. *You have  
departed in displeasure, I also  
shall therefore run off in despair.*

268.

Meer Soz says .—

من سوز عش دیکھکے حمران ہوگا  
حمران کا حمال  
دل رقت من الجھیکا پریشان ہوگا  
مت لے یہہ وناں  
بہہ چال بری ہی سمجھ سے نہیں  
آمان کہا  
کہا ہستا ہی تو بہت پشیمان ہوگا  
مت داب نکال

Soon Soz ' ubus dek,hke hueran  
hoga, khooban ka jumal, dil zoof  
men ooljhega, pureshan hoga, mut  
le yih wubal Yih chal booree hue,  
tooj,h se nib,hne kee nuheen, aman  
kuha kya hugsta hue? too bu-  
hoot pusheman hoga, mut dant ni-  
kal. *Hear Soz ! by idly looking on  
the beauty of the fair, thou wilt  
be involved in perplexity, thy  
heart will be entangled in thair  
tresses and much distressed, do not  
encounter this trouble. This is a  
dangerous course, which thou canst  
not pursue with safety. Come then,  
listen to my words, Why laughest*

*thou ? Do not grin so, thou wilt surely repent.*

269.

Sujjad says —

رغوبت کے حب الہمتی ہس اس ساتھ  
آگے نال  
دبتا ہی شاہ عا حری سے دانت ب  
نکال

Zoolfon ke jub oolajhte huen oos sath ake bal, deta hue shanu aju-zee se dant nit nikal. *When her locks become entangled in the comb, it grinds its teeth in despair (of being able to arrange them.)*

270.

Tuqee says —

دیکھ اسکو ہسی سکی دم سے گئی  
آکھڑکر

تہرا ہی آہی نہی دانوں رمس پکڑکر  
Dek, h oosko hustee sub kee dum se gujee ook, hurkur t, hundra hue ayu-nu b, hee danton zumeen pukurkur *All who have seen her, expired, even the mirror retained its existence with the utmost difficulty.*

271.

Meer Husun, speaking of a swarm of ants, says —

کنگی اور باجرا کا یکساں  
حاک سے سب ملاکے دانا دان  
Kungnee uor bajra kiya yuksan khak se sub milake danu dan. *They rendered the millet and holcus undistinguishable, mixing the whole with a confused mass of earth*

272.

Suoda, speaking of excessive cold, says —

چرخ کی اطلسی قما پہ ہمیش  
نہیں یہ کہکشان ہی دانہ کیش

Churkh kee utlusee quba pu hu-mesh, nuheen yih kuhkushan, hue danukesh. *That is not a galaxy, but a warm neck-cloth over the satin robe of the sky.*

273

Biharee says —

پا تیا بس ہسکی کہیو لکھو دتہونا  
دین  
چند مکھی مکھی چند تبں بھلو چند  
سم کن

Piya tiya tuen hunskue kuhyo luk-hyo di, huona deen chund-mook, hee ' mook, h chund tuen b, hulyo chund sum keen. *The lover, having seen a patch on the face of his mistress, said to her smiling, Oh beautiful maid ' thou hast now made thy face exactly to resemble the moon*

274.

Hidayut says —

انتظار میں بدیر اپنی عجب صورت  
ہی  
دیکھا کر باہوں میں گھر میں در و دیوار  
کی شکل

Intizate men tiree upnee ujub soorut hue; dek, ha kurta hoon muen ghur men dur o deewar kee shukl. *In expectation of thy coming, I am in a strange condition, and do nothing but look at the walls of my apartment.*

275.

Toolsee Das says —

بدھک بدھو مرگ ناں تیں رودھر  
ودیو بتاع  
ات ہت اس ہت ہونو ہیں تسلی دردں  
پا

Bud, hik bud, hyo mirg ban tuen, roo=

d,hiro diyo buta, e uti hitoo 'unkhoo  
hotoo huen, Toolsee' door-din pag.  
*The hunter wounded a deer with an  
arrow; and the blood marked out  
his course, oh Toolsee' in the day  
of adversity a man's dearest friends  
become his enemies.*

276.

Meer says —

نگری ہی دایع میں اور سینے میں عشق  
دیکھیں  
دل کو حگر کو کسکو اب درمیان دیگا  
Bigree hue dagh men uor scene  
men ishq dekhen, dil ko, jigur ko,  
kisko ub durmiyan dega. *Let us  
see, in his contention between the  
breast and the scar (which remains  
on it,) whom love will make inter-  
cessor, the heart, the lover, or what  
else.*

277.

Meer says, —

گونا ناہ احابت بحر میں دیکھ ہوا  
ورنہ کس شب آپ کو میں بدودعا کرتا نہیں  
Gojya babi iyabut hijr men teghu  
hooa, wur nu kis shub ap ko muen  
bud doo'a kurta nuheen. *In ab-  
sence from thee the door of ascent  
to my prayers appears to be shut,  
else, what night passes in which I  
do not curse my existence?*

278.

Meer says —

کونسی رات زمانے میں کئی جسم میں میر  
سیمہ چاک سے دست و گریبان ہوا  
Koon see rat zumane men kutee jis  
men Meer, seenu, chak se muen dust  
o gireeban nu hooa? *What night,  
oh Meer! has passed in the world,  
in which I have not engaged in  
combat with my wounded breast?*

279.

Najee says —

غم مہیں گرد لری سے دل کو لکھا ہوا  
پاس میرے تُو آہی جو دل پاتا ہوا  
وہ

Ghum nuheen gur dil-buree se dil  
ko lejata hue wooh. pas mere tub to  
ata hue jo dil pata hue wooh. *It is  
no cause of regret if by her pleasing  
manners she steals away my heart,  
she only comes to me when she has  
ascertained my humour.*

280.

Mooshfee says —

ہمنشین ہر خدا کا دل ہی کا کراسکی دکر  
بیری ناتو سے میرا دل تو ررا پیچھے پڑے  
Hum-nisheen' buhre khooda kakool  
hee ka kur ooskee zikr, teree baton  
se mira dil to zura peechhe pure.  
*Oh friend! for God's sake describe  
her locks, that in thy words I may  
for a while forget my sorrows*

281

Suoda says —

چڑھکے حب مفسدوں پہ حانا ہوں  
وقت پر میں بھی دل چراتا ہوں  
Chur,like jub moofsidon pu jata  
hoon, wuqt pur muen b,hee dil  
choorata hoon. *When I go to attack  
these rebels, my heart fails and I  
retreat.*

282

Muhshur says —

کب دل بچے ہی اسے حب اپنے سے  
مل چلے  
وہ رشک حور جسپہ رشتے کا دل  
چلے

Kub dil buche hue oos se jub upne  
se mil chule: wooh rushki door jis  
pu firishte ka dil chule. *When that*

object of envy to the maids of Paradise, of whom the angels are enamoured, comes of her own accord to meet me, how shall my heart escape.

283

Juufur ulee Husrut says —

حگر کر چاک قاتل دکھتا تھا  
چو پوچھا میں کہا دل دکھتا تھا

Jigur kur chak qatil dekhta tha jo poochha muen, kuha dil dekhta tha. *The fair assassin, having cleft my breast, was looking on, when I asked (the cause) she said, I was examining your heart (or finding out your inclination.)*

283 \*

Hatim says —

نظر آتا تھا نکرے سا کما پر رنج شیروکو  
بجایا میں کہ نہ قصاب کا رکھتا ہی دل  
گدا

Nuzur ata tha bukree sa kiya pur zubh sheron ko nu jana muen ki yih qusab ka rukhta hue dil goorda *He appeared like a sheep, but has slaughtered lions, I did not suspect him to possess the ferocious courage of a butcher*

284.

Suoda says —

دل میں سپے جو کوئی گھر کر گیا  
سب مہم تھی کہ وہ سر کر گیا

Dil men tere jo kjee ghur kur guya sukht moohim thee ki wooh sur kur guya. *He that hath obtained a place in thy heart, hath accomplished a very difficult enterprise.*

285.

Hidayut says:—

اے شمع اسا تمام شب رورو  
میں بھی اپنے دیو کو بھرتے ہیں

Shumu asa tamam shub roro ham bhee upne dinon ko bhurte hue. *Like the candle, I also drawl out my existence, weeping all night long*

286.

Ulee Nuqee says —

کنا کہنے کی بھر میں کدو بکر اوقات  
نہ خواب و خورش دھداں میں  
نہ موت و حیات

دن رات خیال رقیق و رخ پیش نظر  
حانا نہیں آہ دن گو دن رات کو رات  
Kya kuhiye kutce hijr men kyoonkur uoqat nu khwab o khoodish dhyan men nu muot o huyat. Din rat khyali zoof o rookh peshi nuzur jana nuheen ah din ko din rat ko rat. *How can I describe the time which has passed in absence? Neither food, nor sleep, nor life, nor death, entered into my thoughts The images of her cheeks and ringlets were perpetually before my sight, alas! I could not distinguish day from night.*

287.

Meer says —

افسانہ ما میں کے سمیں مرکب ملک  
چل اب کہ سوں موہہ پہن پتے کوتاں کر

Ufsanu ma o mun ke soonen. Meer kub tuluk? chul ub ki sowen moonh pu dooputte ko tankur *How long, oh Meer! shall we hear the tales of self-conceit? Go, let us now sleep securely (or the sleep of death.)*

288.

Sujjad says —

نہا نہ ایک چاند ہی گردش میں تجھ  
 حصور  
 کرتا ہی آفتاب بھی تجھ آگے دور  
 دھوپ

Tunha nu ek chand hue gurdish  
 men tooj,h hoooor kurta hue af-  
 tab b,hee tooj,h age duor d,hoop.  
*Not only the moon revolves in thy  
 presence, but the sun himself also  
 assduously attends thee.*

289.

A Poet says —

رکھتا ہوں ابسے طالع بیدار میں  
 کہ رات  
 ہمسایہ میرے بالوکی دولت سو  
 سکا

Rukhta hoon usee talai bedar muen,  
 ki rat, humsayu mere nalon kee  
 duolut, nu so suka *I am so exceed-  
 ingly fortunate, that my neighbours  
 cannot sleep for my lamentations.*

290

Meer Husun says, —

ہلست اسطرح منہ پر راک کو بکھراکے  
 ای طالع  
 ررا آتہ بیتہ تو اسدم کہ دونوں وقت  
 ملتے ہیں

Nu let is turh moonh pur zoolf ko  
 bikhrake, ue zalim' zura oot,h  
 buet,h too is dum, ki donon wuqt  
 milte huen. *Oh tyrant do not thus  
 lie with your locks dishevelled, sit  
 up for a little, as the evening is  
 only just coming on.*

291.

[oor-ut says :—

بجای طعن گر اور بہار پر مارے

یہ چشم وہی کہ دریا کو دھار پر  
 مارے

Buja hue tuun gur ubri buhar pur  
 mare, yih chushm wo hue ki du-  
 rya ko d,har pur mare. *My eye has  
 a right to scoff at the vernal clouds,  
 since it holds even the sea in con-  
 tempt.*

292.

Meer says —

گر یہاں شور محشر کا اڑا دھماکا  
 کر کر  
 فغاں پر بار کرنا ہوں کہ دل بےیری ہے  
 لیلیاں

Gireban shori muhshur ka ooraya  
 dhujjiyan kur kur. fighan pur  
 naz kurta hoon, ki bul be teree  
 hut,h-buliyen. *I am proud of my  
 own lamentation, and admire its  
 violence, which has put to shame,  
 (lit torn to rags and dispersed the  
 collar of) the tumult of the resur-  
 rection.*

293.

Tupish says —

طاہر دلکی پھرت تھمی نہیں  
 کہا کروں اسکی دھرت تھمتی نہیں  
 Ta,ii dil kee phuruk t,humtee nu-  
 heen kya kuroon? ooskee dhuruk  
 t,humtee nuheen. *This bird my  
 heart will never cease its fluttering :  
 what shall I do ? 'Tis trepidation is  
 without intermission.*

294.

Khawaju Uhsun oollah Buyan says :—

شب فراق کی دہش سے جان جانی  
 ہی  
 یہی ہی صبح سے دھکا کہ رات آئی  
 ہی  
 Shubi firaq kee duhshut se jan ja-

tee hue · yuhee hue soobh se d'hur-  
ka ki rat atee hue. *I am dying with  
fear of the night of separation ·  
thus, even from the morning, it is  
a subject of terror that the night is  
approaching.*

295.

Tupish says —

مطلعا آرام آنا ہی نہیں  
بظرح کچھ دلکو دھڑکا آگیا

Mootluqun aram ata hee nuheen  
beturuh koochh dilko d'hurka lug-  
guya. *I can by no means obtain  
the smallest repose, an excessive  
palpitation has seized my heart*

296

Meer Soz says —

انکاری دھک سے ہو کر حی سے پر  
نکلی نہ ساس

کس شکار انداز کا بہ ترے آوار ہی  
Ek baree d'huk se hokur jee se  
phir niklee nu sans kis shikar  
undaz ka yih teeri be awaz hue?  
*I suddenly started in amazement,  
and never breathed again, by what  
unerring marksman was this silent  
dart discharged?*

297.

Meer says:—

اندوں نکلے ہی آعشتہ سگون راتوں  
کو  
دھن ہی نالے کو کسی دلمیں اثر کرے  
کی

Indinon nikle hue aghushtu bu-  
khood raton ko; d'hood hue nale  
ko kisce dil men usui kurne kee.  
*Now a-days my complaint, filled  
with blood, issues forth by night,  
with intent to make impression on  
some heart.*

298.

Meer Husun says —

وہ شہابیوں کی سہائی دھس  
جھس گوش رہے مفضل سنیں

Woooh shuhna, yon kee soohancee d'hoon-  
nen, jinhen goshi zoohru moofus-  
sul soonen *Those melodious sounds  
of the pipes, which the planet Ve-  
nus can hear distinctly.*

299

Suoda says

جس منہج سے پالہ پیتے نہ تھے  
ہم اتے  
دھٹے کی کھوپڑی میں پانی ہمیں  
پلایا

Jis mooghbuche se pyalu peete nu  
the hum, oon ne; d'huniye kee  
k'hopree men panee humen pilaya  
*That young infidel, from whose  
hands I would not formerly have  
accepted a glass of water, has re-  
duced me to such straits that I re-  
ceive the smallest drop as a boon.*

300 and 301

Meer says —

گدار عشق میں یہہ بھی گیا مگر  
بونہیں دھوکھا سا ہی ایک پرہن میں  
Goodazi shq men yih b'hee गया  
Meer, yoonheen d'hokha sa hue  
ek pueruhun men. *This (frame) oh  
Meer I is also melted in the fire of  
love, it is nothing but a kind of  
spectre that now fills my garments.*

دھوکھا ہی تمام بھر دیا  
دیکھے گا کہ ہوتے تر ہوگا

D'hokha hue tumam buhrf doonya;  
dekhega ki honth tur nu hoga. *The  
whole sea of this world is a deceit-  
ful vapour, you shall see that your  
lip will never be wet in it.*

302.

Suoda says. —

لینے پس نہ این روسہی وہ تودوماہا  
تک دھونس دھڑلے کی جہیں تاب  
ونواں ہی

Lete huen bucen roo siyuhee wooh  
to doomaha took d,huons d,hurulle  
kee jin,hen tab o tuwan hue *Those  
extort two months wages in this  
disgraceful manner, who are able  
to collect a tumultuous mob.*

303.

Tupish says —

خط کے آسے سے دھواں دھار ہوا یہ  
مکھڑا  
آپ اب کدوں نہ بتائیگے صفائی  
مچکو

Khut ke ane se d,hoowan d,har hoo,a  
yih mook,hra, ap ub kyoen nu buta-  
enge suface moojhko. *Now that the  
down springing up has adorned that  
face, how can I expect that you  
will not dismiss me with scorn*

304.

Meer Durd says —

نہ وہ نالوں کی شورش ہی نہ وہ آہوں  
کی ہی دھوی  
ہوا کبا درد کو پار گئی کدوں آج  
ہی سوئی

Nu wooh nalon kee shorish hue, nu  
wooh ahon kee hue d,hoonee, hoo,a  
kya durd ko pyare gulee kyoen aj  
hue soonee *That sound, of com-  
plaint and the smoke of those sighs  
are no longer perceived. What, my  
beloved, is become of Durd? Why  
is this street deserted.*

305.

Mirza Jan Tupish says. —

ٹپکنے کا نہیں ہرگز دوچار آسے نہ  
حب تک ہو  
مڑہ پر اشک دود آلود ہے دھوی  
لگائی ہی

Tupukne ka nuheen hurgiz, doo-  
char oosse nu jub tuk ho, muzhu  
pur ushki dood-alood ne d,hoonee  
lugaee hue. *The tears will not flow  
till I meet my beloved, till then,  
being dried up with excessive grief,  
they obstinately adhere to the eye  
lashes*

306

Durd says —

چمن میں باغیاں سے صبحدم کہتی  
تھی بہ نمل  
گلوں کے مسہ بہ یوں چڑھتی ہی دبدہ  
دیکھ شمع کا

Chumun men baghban se soobhdum  
kuhtee thee yih boolbool, goolon  
ke moonh pu yoon chur,htee hue  
deedu dek,h shubnum ka. *This  
nightingale said to the gardener  
this morning, look at the impudence  
of the dew which thus perches on  
the face of the rose*

307

Tupish says. —

نوشب سے آنکھ لڑاتی ہی نرم مس ای  
شمع  
خدا پناہ دے اس ترے دھوئے دیدے  
سے

Too sub se ank,h luratee hue byzm  
men ue shamun, khooda punah de  
is tere d,hoee deede se. *You, the  
torch of the assembly, exchange  
glances with all God protect, us  
from this wanton eye of yours.*

308.

Meer says —

چلی جاتی ہی حب قدر بلند  
دور تک اس پہاڑ کی ہی ڈانگ  
Chulee jatee hue huobbi qudri bu-  
lund, door tuk is puhar kee hue  
dang *The ambition of elevated sta-  
tion is in perpetual activity, the  
summit of this mountain is far re-  
moved.*

309.

Meer says —

بیٹامی شگون بہیں رکھتی ہی  
روئے سے ہر گھڑی کے <sup>ہمیشہ</sup> مجھے تودو  
دیا

Betaqtee shoogoon nuheen rukhtee  
hue hum-nihseen ' rone ne hur  
ghuree ke moojhe to dubo diya.  
*Oh friend! the weak has no for-  
tunate omen, perpetual weeping has  
entirely exhausted me.*

310

Suoda says —

دگڈ گاکر اگر کوئی پوے  
تاہ اڑھے لحاف کدا حوے  
Dugdugakur ugur koe peewe ta  
nu orhe luhaf kya jeewe *If any  
one take a full draught of it, how  
can he live unless he wrap himself  
up in a quilt.*

311.

Meer says —

جیسے کاعد باد کا ہی دوں اسے  
ایک عالم اسکے اوپر ڈہری  
Jub se kaghuz bad ka hue zuoq  
oose : ek alum ooske oopur dor  
hue. *Since she has become at-  
tached to the amusement of the*

*paper kite ; whole multitudes flock  
to admire her.*

312.

کس جتی سے دورے ڈالے  
تگڑے ہو ہو لال لڑا ہی  
Kis chittee ne dore dale ' tookre  
ho ho lal lura hue *What female  
amaduvade uttered this prolonged  
strain ? (at hearing which) the male  
has fought so desperately.*

313

Meer Husun says —

چمکنا گلوں کا صفا کے سب  
وو گردن کے دورے قیامت عصب  
Chumukna gulon ka sufa ke subub :  
wo gurdun ke dore qiyamut ghu-  
zub *Such was the lucid polish of  
their throats, and such the grace-  
ful waving of their necks, exciting  
tumult [in the breasts of the be-  
holders.]*

314

Suoda says —

کبوں ر دل کہہ تو بھلا میں سے برا  
کنا ڈھالا  
کبوں ہوا ہی تو میری حاس کا  
لے والا  
Kyoon re dil kuh to bhula muen  
ne tira kya dhala kyoon hooa  
hue too meree jan ka lene wala.  
*Say, oh heart! what mischief have  
I done to thee? wherefore then  
dost thou seek my life?*

315.

Fidvee says —

ملے جو عیروں سے مہروش وہ ہمس  
کب آتا ہی رشک اسکا  
یہ دھلسی پھری ہی جہان و دوی کمپی  
ادھر ہی کبھی ادھر ہی  
Mile jo ghueron se mihrwush woo,



humen kub ata hue rusk iska? yih  
d̥hultee phirtee hue ch̥hanw; Fid-  
vēc' kub,hee id̥hur hue kub,hee  
ood̥hur hue *If that fair like the  
sun, associate with others, why  
should I be jealous on that account?*  
*Oh Fidvēc' this is a fleeting shade,  
which falls now on this side and  
now on that.*

316.

Meer says —

شرک شمع و برہمن سے میر  
کعبہ و در سے بھی حائیکا  
اپنی دیرہ اہست کی حدی مسجد  
کسی و براس میں ساٹنگا  
Shirkutī shuckh o b̥ihmun se Meer'  
kuubu o duer se b̥hee ja,iyega. Up-  
nee der̥h eent kee joodee musjid,  
lisee weeranee men bun,iyega *For-  
sake, oh Meer, the society of Shuckhs  
and Brahmuns, abandon the mosque  
and the temple of idols, and erect a  
little chapel of your own in the de-  
sert.*

317

Meer Husun says —

کبھی دیرہ گت ہی میں پاوون تلے  
کھڑی عاشقوں کے دلوں کو ملے  
Kub,hee der̥h gut hee men panwon  
tule k̥huree ashiqon ke dilon ko  
mule *Sometimes, standing up in  
the dance, she treads the hearts of  
lovers under her feet.*

318. (page 409)

Meer says —

من جو کچھ من سکے جوانی میں  
رات بھرتی ہی اڑز بہت ہی سانگ  
Bon jo kouch̥h bun suke juwanee  
men : *rat̥ phoree jit̥e' uor buhoot  
hue sang. Acquire whatever you*

*can in the season of youth; the  
task is arduous and the time short.*  
(Ars longa vita brevis. Hippac)

318

Meer says —

سربوشت ربوں سے رہو خاک  
راہ کھوٹی نکر ہو حا قاصد  
Surnuvishit̥i zuboon se zur ho khak,  
rah k̥ho'tee nu kur too ja qasid.  
*From evil destiny gold becomes dross,  
make no delay, oh messenger! but  
proceed in haste.*

319

Moohummud Buqa says —

سرسری ملکہ سے مرع پاس سے جا رہا کپا تھا  
راہ پس پا سے آئے تھے بہہ آنا کپا تھا  
Sursuree milke mire pas se jana  
kya t̥ha? rah pus napne aye t̥he  
yih ana kya t̥ha? *What was the use  
of our meeting, to part so quickly?  
Did you only come to measure the  
way? What manner of coming is  
this?*

320

احلا احلا سب بھلا اچھے بھلے نکیس  
بازی بوج نہ رہ دیر آدرک سے برس  
Oojla oojla sub b̥hula, oojle b̥hule nu  
kcs naree nuwe nu ripoo dure,  
adur kure nures. *Every thing white  
is good, except white hair, his wife  
does not stand in awe of him, nor  
does his enemy fear him; but the  
prince respects him*

321.

Tupish says —

لہو کی بوند بھی اشکو میں ایک آدھاب  
دل خوش ہو کہ تری آج کل رتی چمکتی  
Luhoo kee bound b̥hee ushkon men  
d̥la khosh̥ ho ke t̥ree aaj̥ kl̥ r̥te ch̥mek̥te

ek adh ub fupuktee hue; dila kхоosh  
ho kī teree aj kul ruttee chumuk-  
tee hue. *Note some drops of blood  
also are mixed with my tears, re-  
joice, oh heart, for now thy fortune  
begins to prosper.*

322.

Sujjad says —

رفوگر کو کہاں طاقت کہ رحم عشق کو تاکے  
اگر دیکھے میرا سہرہ و چکر میں آ جاؤ  
Rufoo-gur ko kuhan taqt kī zukhmi  
ishq ko tanke? ugar dekhe mira  
seenu, rufoo chukkur men ajawe  
*What power has the dardner to sew  
up the wounds of love? were he to  
see my breast, he would be lost in  
astomshment.*

323

Foursut says —

برسے ابرہی دیکھا ہے ہم سے ایسی شدت  
س اب ای حشم بر گھرا گدا جی تیری  
رست سے  
Buruste ubr bhee dekha nu humne  
uesec shiddut se, bus ub ue chushmi  
tur ghubra guya jee teree riqqut se  
*I have never seen the clouds ram  
with such violence, enough, thou  
watery eye, my heart is troubled  
with thy weeping.*

324.

Meer says —

سرکشی ہے ہی حو دکھائی ہی  
اس مجلس میں داغ  
ہوسکے تو شمع ساں دیجے رگ گردن جلا  
Surkushē hee hue jo dikhlatee hue  
is mujlis men dagh ho suke to  
shumu san deej rugi gurdun jula.  
*It is haughtiness that displays a  
mark of burning in this assembly;*

*if possible then consume this pride  
like a candle. (The poet cautions  
his reader against pride, as a cause  
of misfortune, and illustrates the pre-  
cept by the similitude of a candle,  
which, says he, is consumed on ac-  
count of its erect posture.)*

325

Hidayut says —

بہار آئی ہی تم کو نلماو یہ دن مبارک ہو  
چمن مس آج کل کر لو گلوں کے ساتھ رنگ  
رلس

Buhar aee hue toamko boolboolo  
yih din moobaruk ho chumun men  
aj kul kur lo goolon ke saath rung  
ruliyan. *The spring approaches, may  
this day be propitious to you, oh  
nightingales' enjoy now in the  
garden the pleasant society of the*  
10848

326

Mooshufee says —

بہی شب وصل اور انکاری  
رنگ بک ہو گا سحر کو دیکھ  
T'hee shubi wusl uor ekbaree rung  
fuk hoguya suhur ko dekhe *It was the  
night of enjoyment, but all at once  
I turned pale at sight of the dawn.*  
327.

Abroo says —

کھیلے تھے رات چوسرگوں ساں ہوا تپا پدارا  
ہارے رعب سارے ہم سے ہی رنگ مارا  
Khele the rat chuosur gooriyan hooa  
tha pyara. hare ruqeeb sare humne  
hee rung mara *Last night we play-  
ed at Chuopur, and my beloved  
was my partner, all my rivals were  
worsted, and we won the day.*

328.

Suoda says —

کہ حسیٰ خاک سے  
لیتی تھی خلق موتی رول

Ki jiskee khak se letee thee khulq  
motee rol. *From the earth of which  
people picked out pearls.*

329.

Meer says:—

کم گو جو ہم ہرٹے ہو ستم کچھ بہو گیا  
اچھی نہیں یہ بات سب اتنی زبان کر

Kum-go jo hum hoo'e to situm  
koochh nu ho गया uchheee nu-  
been yih bat, mut itnee zubaan kur  
*If I use but few words, no injury  
results from thence; these speeches  
of yours are very improper do not  
allow your tongue such liberty.*

330:

Tupish says —

حاک پر کل حو نش پاکی طرح

اسنے میرے نہیں برا پایا

حوش ہوا اتنا دیکھ کر گویا

کچھ رمیں پرسے ہی پڑا پایا

Khak pur kul jo nuqshi pa kee tu-  
ruh. oosne mere tu'een zura paya  
khaosh hoo'a itna dek'khkur, goya  
koochh zumeen pur se hue pura  
paya. *When he found me yesterday  
extended motionless on the earth,  
he was glad at such unexpected good  
fortune.*

331.

Mochammad Abid Dil says:—

نہا رے در پہ جو ہر بلبل آستیں پکڑی

برنگ نقش قدم ہم سے بھی زمین پکڑی

Toom'hare dur' pu jo durbaan ne as-  
teen pukree: burungi nuqshi qu-

dum hum ne b'hee zumeen pukree  
*When the porter seized my sleeve  
at your gate, I remained unmoved,  
like the impression of one's feet on  
the soil*

332

Inam oollah khan Yuqeen says —

نامہ رعاسے تری سکہ شرعاً ہی سرو  
دیکھ کر تجھ کو رمیں کے سچ گڑھا ہی سرو

Qamuti ru'na se terree buski shur-  
mata hue surv dek'khkur tooj'kho  
zumeen ke beech gurjata hue surv.

*The cypress, at sight of thy delicate  
form, hides itself for shame in the  
earth.*

333

Meer says —

شادابی اور لطافت ہر گز بہو نہ اسمیں

دیری مسوں پہ گرچہ سرع نہ ہر کھانا

Shadabee uor lutafut hurgiz nu ho  
yih oos men, terree muson pu gur-

chi subze ne zuhr khaya *The  
grass will never attain this freshness  
and beauty, although it ate the down  
of thy lips.*

334

بلند و پست سب ہموار ہیں

یہاں اپنی نظروں میں

برابر ساز میں ہوتا ہی جوں

سز زیر اور ہم کا

Bulund o pust sub huanwar huen  
yuhan upnee nuzron men; burebūr  
saz me'h hota hūe jōn soor zēer  
uor bum ka. *Here high and low  
are equal in my sight, as I perceive  
no difference between the treble and  
bass.*

335.

سارنگ نے سارنگ کہیو سارنگ  
بولیو آج  
جو سارنگ سارنگ کہے سارنگ سمہ  
تیں حاح

Sarung ne sarung guhyo, sarung  
bolyo a.e, juo sarung sarung kuhe,  
sarung moonh tuen ja.e *A peacock  
seized a snake, a cloud thundered  
if the peacock utter his cry, the  
snake will escape from his mouth.*  
(It is said to be a property of the  
peacock that on hearing of thunder  
he utters a cry of pleasure and dances  
for joy.)

336

دل زمانے کے ہاتھ سے سالم  
کوئی ہوگا کہ رہے گا ہوگا  
Dil zuman ke hat h se salim, koee  
hoga ki ruh guya hoga? *Oh heart!*  
*has any one ever yet remained un-*  
*hurt by fortune?*

337

دادو سامبھر کہے  
میں بڑے سوسامبھر ہو  
Dadoo ' Sambhur khet men pure so  
sambhur ho.e. *Oh Dadoo! what-*  
*ever falls on the soul of Sambhur be-*  
*comes salt.*

338.

Hidayut says —  
حوں سرو ہم اس ناع منی کرتے ہیں معاش  
ساو نہ ہیں ہیں او نہ بہادوں سو کہے  
Jyoon surv hum is bagh men kurte  
huen muash, sawun nu hure  
huen uor nu bhadon sookhe. *Like*  
*the egress I pass the time in this*  
*garden, and do not (like other trees)*  
*flourish in summer and fade in au-*  
*umn*

339

Meer says —

نفوت کچھ ہمیں شمریں و شکر اور  
نوسف میں  
سہی معشوق اگر پوچھے کوئی مصری  
کی ہمیں دلان

Tufawoot koochh nuheen sheereen  
o shukkur uor yoosof men, subhee  
muushooq ugur poochhe koee mis-  
ree kee huen duliyan. *There is no*  
*difference between Sheereen and*  
*Yoosuf. all beloved objects are in*  
*fact like pieces of sugar*

340

خط ہے سرا حسن سے ازا  
یہہ سر قدم کہاں سے آ  
Khut ne tira hoosn sub ooraya; yih  
subz qudum kuhan se ya. *This*  
*down has quite spoiled your beauty,*  
*whence comes this unlucky wight?*

341

Muhshur says —

پہر نہ ہمیں شہ حوں کے میں بہہ حوں  
میں بھی پکارتا ہوں پیاسو سمل ہی  
Phirte huen tishnu khoon ke mere  
yih khoobroo muen bhee poukar-  
ta hoon piyaso subeel hue. *These*  
*beautiful persons go about thirsting*  
*for my blood, I also call out, It is*  
*at your service.*

342.

Jumai says —

سو اتنی ست کر میں لٹے لعل دلکٹ نال  
چندھاوے چاہت نہیں کارن کون  
جمال

Swatee soot kur men lye bimul  
bilekut ba' ch hoodhawunt ehahut  
nuheen karun kuon Jumai' *The*  
*young woman looked at the spot-*  
*less pearl which she held in her*

hand, (the swan) though hungry, rejects it; what is the reason, Oh Jumal? (The question is enigmatical, and the answer, that the young woman's hands being stained with mihndee, the pearl was disguised by the reflexion of that colour )

343.

برج بھاکھا بری کمن بہو بدھ بدھ  
بھاکھا  
سب کو بھوکھن ست سیا کری اہاری  
داس

Bruj b'hak'ha burnee kubin buhoo  
bud'h boodd'hi bilas : sub kuo b'hoo-  
k'hun Sutsuya kuree Biharee Das.  
The poets, each according to his ca-  
pacity, have displayed the beauties of  
the Bruj B'hasha ; but Biharee Das  
composed the Sutsuya, which is the  
jewel of the whole

344.

Meer says —

انرو ہی کی حسرت سے یہ ستھراو کئے

مارا بہس اے کوئی تلوار سے اسکت  
Ubroo hee kee joombishne yih  
sut'hrav kiye huen mara nuheen  
oonne ko'ee tulwar se ubtuk. The  
motion of her eye brows has made  
this heap of slain, she has not  
struck any one with the sword

345

Meer says —

سر اتھا تے ہی ہو گئے پامال  
سرے نو دمیدہ کی ماسد

Sir oot'hate hee ho guye pamal, sub-  
zue nu-dumeedu kee manund. He  
was ruined in the very commence-  
ment of his enterprize, like a plant  
just springing up.

346

Meer says —

ہم اسکو ساری رات سببا ہو کہا  
ہوا  
نکٹ کے اپنے سر کو پھرانا تو کہا  
ہوا

Ghum oosko saree rat soonaya to  
kya hooa? bukbukke upne sir ko  
p'hiraya to kya hooa? If one tell  
him tales of sorrow all night, what  
effect does it produce? Why should  
one fatigue one's self with fruitless  
talking

347

وہ سر چڑھا ہی اسا اپنی فروسی

کھونا ہم سے اسکو ہر لحظہ پادو  
پڑکر

Wooh sir chur'ha hue itna upnee  
furo-tunee se, k'hoya humeen ne  
oosko hur lukzu panw purkur He  
is become arrogant in proportion to  
my humility, I have lost [his es-  
teem] by throwing myself at his  
feet every instant.

348.

Meer says —

طوف مشہد کتس حو جاؤں گا

تبع قاتل کو سر چڑھاؤں گا

Tuofi mushud ke tu'een jo ja'oonga ;  
teghi qatil ko sir chur'ha'oonga. If  
I go to visit the martyr's tomb I  
will reverence the murdering sword.

349.

Tupish says —

سرخ اپنے لہو سے بیری دستار  
کریں گے  
آخر گو ہم ایک دن تیرے سر چڑھ گے  
میری گے

Soorkh uppe luhoo se tiree dustar  
kurenge akhīr ko hum ek din tere  
sir churhke murenge *I will stain  
thy turban with my blood, finally,  
I will some day perish and lay the  
guilt of my death on thy head.*

350

مکھی مٹھی شہد پر پکھ گئے لپٹان  
ہام ملے اور سر دھے لالچ بری بلا  
Mukh,hee bu,hee shuhd pur, punkh  
guye lip,ae, hath mule uor sir  
d,hoone, laluch booree bulae. *A fly  
settled on the honey, his wings were  
entangled, he wrung his hands  
and shook his head, avarice is a  
grievous misfortune*

351

Meer says —

تلوار کسکے حوں مں سر دھو ہی  
بہ کس اہل رسدہ کے گھر پر سم  
Tulwar kiske khoon men sir doob  
hue teree yih kis ujul-ruseedu le  
ghur pur situm hooa *In whose  
blood has your sword been dipped ?  
Who is the unfortunate person on  
whose house this violence has been  
inflicted.*

352

Tupish says —

دبکیں گے کوئی کدو کر روکگا  
حمار کو  
اب ناندہ کے ہم بھی تو ہاں سر  
سے کھن نکلیں  
Dek,henge ko,ee kyoonkur rokega  
junazeko ub bandhke hum bhce  
to yuhan sir se kufun nikle. *Let us  
see who can stop the progress of*

*fate, I have now sallied forth and  
devoted myself to destruction.*

353.

Meer says —

بر محنوں میں خرد مند کوئی جا نہ  
سکا  
عاقبت سر کو قدم کر نہ دوا یا ہی گیا  
Burri mujnoon men khirudmund  
ko,ee ja nu suka aqibut sir ko qu-  
dum kur yih diwana hee guya. *No  
prudent person could ever go into  
the forest where Mujnoon abode ;  
at last this madman (speaking of  
himself,) went with eagerness.*

354

Tupish says —

وہ کافر نند ہو کہیا ہی تمرا سر کھانا  
کسمکا ہام بھی گر سر بلک بہر سلام  
Wooch kafir toond ho kuhta h-e  
tera sir k,hoojata hue kiseeka hath  
bhce gur sir tuluk buhri sulam awe.

*That tyrant gets in a passion and  
asks if my head itches, if I only  
put my hand to it in token of res-  
pect.*

355

Tupish says —

ہمیں ممکن رہائی قد سے اس  
رف مشکس کی  
فلند رہو کے مں بھی اس کے پسچے  
سر مڈاتا ہوں  
Nuheen moomkin rihae, qud, se  
oos zoolfi mooshkeen kee, qulundur  
hoke, muen bhce ooske peechhe sir  
moondata hoon *It is impossible to  
get free from my entanglement in  
those musky tresses, I will there-*

*fore for their sake shave my head  
and become a qulundur*

356.

*Tupish says —*

پہرستا ہے پر ارادہ ہی کچھ اب سرکار  
کا  
پر بہاے سے جو ایدھر بیشتر آئے  
لگے

*Phur sutane pur iradu hue kooch,h  
ub surkar ka, hur buhane se jo  
eed,hur beshtur ane luge Has your  
honour the intention of persecuting  
me again ? that on various pre-  
tences you frequently begin to come  
here.*

357.

*Meer says —*

کنا جانوں عیش نرم کہ ساقی کی چشم  
دیکھ  
میں صحب شراب سے آگے سفر  
کا

*Kya janoon ueshi buzm ki saqeekee  
chushm dek, muen soohbuti shu-  
rab se age sufur kiya ? What do  
I know of the pleasures of the ban-  
quet, who at the first glance of the  
cup-bearer's eyes retired from the  
convivial assembly.*

258 and 359.

*Meer says*

نہیں کو جیے کے رہت والوں سے  
" یہیں سے کعبے کو سلام کا  
Tere kooche ke ruhne walon ne ;  
yuheen se kusbe ko sulam kiya.  
Those who dwell in the same street  
with you, have here 'denied' from  
visiting the kumb. The same mean-  
ing is adopted in Persian also.

در کوئی حلقہ مقام گردم

ای کعبہ برا سلام گردم

*Dur kooche Nujuf muqam kurdum ; ue  
kuubu toora sulam kurdum I  
rested in the street of Nujuf (where  
the tomb of Utee is.) Oh kuubu  
I have bidden thee adieu.*

360

*Meer says —*

اس فتنے کو جگاکے پشیمان ہوئی  
نسم

کہا کبا عرب لوگوں کو اسے سلا دیا  
*Oos fitne ko juga ke pusheman  
hooche nuseem, kya kya uzeez lo-  
gon ko oonne sooladiya The ze-  
phyr hath sorely repented having  
awaked that turbulent person ; how  
many estimable people has he led  
to the sleep of death'*

361.

*Meer says —*

سطرح کچھ المحکم کیا تھادل  
بیوفائی سے تیری سلجھا ہا  
*Beturuh kooch,h ooluh,hguya tha  
dil ; bewufae, ne teree sool,haya  
My heart was strangely entangled  
but your faithlessness has unravel-  
led the knot.*

362.

کبیر پاکر نار جامں پہل سا املا  
سیو کدوم کچنار پہل ری تو سج  
*Keekur pakur tar, jamun phulsa a-  
mila ; sew kudum kuchnar, peepul  
ruttee toonu tuj (This seems to be  
a catalogue of trees ; it also means,  
God has been kind to you, that  
which you desired is obtained,  
adore his footsteps, 'silly' woman  
leave not your lover for a mo-  
ment.*

363.

Meer says:—

اس درد سر کا لٹکا سر سے لگا ہی  
میر  
سو سر کا ہونے سدل میں سر حاتا  
ہوں

Oos durdi sur ka lufka sir se luga  
hue mere, suo sir ka hoje sundul  
muen Meer janta hoon This arca-  
num of a headache, oh Meer, I well  
know is inseparable from my head,  
even if sandal wood of an hundred  
times the usual power were ap-  
plied.

364.

Biharee says:—

مانو بدہ تن اچھ جھپ سواچھ راکھ  
کاح  
درگ بگ پوچھیں کون کٹے ہو کھ  
پاسداح

Mano bidhoo tunoo uchchh chhub  
swuchchh rakhe kaj, drig pug  
ponchhun kuon kiye bhookhun  
payundaj To keep unpolluted the  
lustre of this body beautiful as the  
moon, the jewels have been placed  
to wipe the eyes (of the spectator  
before they venture to touch it.)

365.

سورا رن میں جاییک لوہا کرو سسک  
نامہ چڑھے رندا پروا نہ چڑھے  
کلک

Soora run men jaeke loha kuro ni-  
sunk, na moonhi churhe runda pu-  
na na toohi churhe kulunk. Oh  
hero when you enter the combat,  
wield your sword without fear, so  
shall I never suffer widowhood nor  
you disgrace.

366

Durd says:—

خواب عدم سے چونکے تھے ہم تیرے  
واسطے  
آخر گواگ خاک کے نا چار سو گئے  
Khwabi udum se chuonke the hum  
tere waste, akhir ko jag jagke na  
char soguye On thy account I awoke  
from the sleep of non-existence;  
at length having been long and fruit-  
lessly awake, I went to sleep (or  
died) in despair.

367

سونا لے پی گئے سونا کر گئے دس  
سونا ملا نہ پی پھر روپا ہو گئے کس  
Sona lene pee guye, soona kurguye  
des, sona mila, nu pee phire roo-  
pa hoguye kes My love went to  
earn gold, and left the country de-  
solate, I could not sleep (or he  
found not gold) my love returned  
not, my hair became silver.

368

Meer Huedur Ulee Hueran says:—

دل نہ کدھر بھری ہی لمبی  
سوت  
ہم تو تھوڑا ہی اسکو چاروں  
کھوت

Dil ne keedhur bhuree hue lumbee  
soont, hum to dhoondha hue oosko  
charon khooknt To what distant  
region has my heart fled in silence?  
I have searched for it in the four  
quarters of the world

369

Hidayat says:—

تھا کام نہ تیرا ہی خداوند تعالیٰ  
لا بھری کئی ناکہ سے عداوتی کو نکالا  
Tha kam, yahi ura hee khanda-  
wund tu, la; la sooge ke nake se



khoodaee ko nikala. *This, oh almighty, was thy work, to draw the universe through the eye of a needle*

370

کیا جو پیس پہنچا ملک سرپر  
لگے سبازا بدن آو سہر کو  
Guyajo poos puhooncha magh sir  
pur; tuga jara badun awe sihur  
kar. *December is gone and Janu-  
ary arrived, the body now shivers  
with cold.*

371.

Meer says —

باز چم وہی ہی نل سے گو حراں  
نہی ہو زرد نہی ہی سو شاخ زعفران  
Nazi chumun wuhce hue boolbool  
se, go khizan hue, tuhnee jo zurd  
bhee hue so shakhi zuufuran hue  
*The parterre still displays the same  
coquetry towards the nightingale,  
although the autumn is arrived,  
the branches though withered, are  
as proud as ever. (The conceit,  
which depends on the yellow co-  
lour of a withered leaf and of saf-  
fron, is incapable of translation.)*

372.

Meer says:—

شاخ شائے ہزار نکلیں گے  
گر گیا اسکی رشت گلیں گے  
Shakh shane huzar nikleng; gur  
guya gooke zoolf ka ek tar. *If one  
hair from her locks should be mis-  
sing, a thousand reports would be  
spread abroad.*

373

Goonna Begum Tumunnah says —

پہنس چکا دل شعلہ سے سوئے  
شام کے مرد کو نک نک زوئے  
Pehuns' chooka dil zoolf men, bus  
soiye sham 'ke moorde ko kub  
tuk roiyee. *My "heart" is already  
entangled in these locks, now let me  
go to sleep, how long can we  
lament for him who dies in the  
evening.*

374

Meer Tuqee says —

آں چہر یکی خوبی سے غٹ گل کو  
حتابا  
بہت کون شگوفہ سا چم رار میں  
لایا  
Oos chihre kee khoobee se abus gool  
ko jutaya, yih kuon shugooфу sa  
chumun zar men laya? *You have  
in vain informed the rose of the  
beauty of that face; what wonder-  
ful thing have you brought into the  
garden?*

375.

375.

Meer says —

لو ہو میں شور ہو ہی دامن وحید  
میں  
لہو میں شور ہو ہی دامن وحید  
Lohoo men shor bor hue daman o  
jueb Meer' biphra hue aj deedu  
khoon-bar beturuk. *Oh Meer' my  
skirts were dripping with blood,  
my eyes, from which it falls in a  
shower, are this day obstinately wil-  
len.*

376.

Meer .

مہستی میں میری بہا بہا ایک

شور اور شرابا

Phoota kiye [piyal, loorhta phira quraba, mustee men merce tlia-yu-han ek shor uor shuraba. The cups were continually breaking, and the bottles rolling about, in my intoxication this place exhibited a scene of noise and tumult

377.

Hidayut says —

شہید بیع ابروی اسیر دام گیسوی  
ہدایب بھی میاں کوئی روزی شہدا

شکستہ ہی

Shuheedi teghi ubroo hue, useri dami gesoo hue Hidayut bhee miyan koee zor hee shoohda shikustu hue. Hidayut is martyred by the sword of the eye-brow, and captive in the snare of a curling lock, in short, my friend, he is completely ruined and wretched.

378

Mirza Suoda says —

بچ مکے کنوکر اب کسیکی شی  
ملا مسجد کا صبح حشر ہی

Buch suke kyoonkur ub kisee kee shue, moolla masjid ka soobh khe-za hue. How can any man's property now escape? for the priest of the mosque is himself become a robber

379.

Meer says —

ل تیرے روزگار خوبی میں

مہر طمانچے سے لال رکھتا ہی

Gool tire rozgari khoobee men, moonh tumanche se lal rukhta hue.

At the time when your beauty is dis-

played, the rose is fain to improve its colour by a slap on the cheek.

380.

ہولا نکرای یار تو ہر یک سے نگر کر  
مل ڈالیا گھوٹی سے کوئی ہوتے پکر کر

Bola nu kur ue yar too hur yuk se bigurkur; mul dalega too tee, se koee honth pukurkur. Do not, my love, indulge in the habit of speaking angrily to every one; lest some one should twist those lips of yours which emulate the parrot's in redness.

381.

Hidayut says —

اشک کنگوں حیب و دامان ہر مسر  
عطاں ہیں

آتشِ ممالیکے تو اترے بھی کوئی طواں ہیں

Ushki goolgoon jueb o daman pur mire ghultan huen, is zumanee ke to lurke bhee koee toofan huen The tears of blood fall on the collar, nay even to the skirt of my garment, even the children of the present day are promoters of quarrel.

382

Ut-hur says —

سراپا من ہے مہری و بے رحمی کے عالم ہو  
پھر اس پر دل نہ ہو کنا کہوں کوئی محب  
طالیم ہو

Surapa fanni bemihree a beruhmee ke alim ho, phir is pur dil-rooba ho, kya kuhoon? koee sukht zalim ho.

You are deeply skilled in the science of merciless cruelty; besides, you are a radisher of hearts, in short, you are a most barbarous tyrant.

383.

Meer says —

عشق انکی عقل کو ہی جو ماسوا ہمارا  
 دلچسپ جانتے ہیں ہاں حاشیہ ہیں  
 Ishq ankee uql ko hue, jo masiwa  
 humare nacheez jante huen, na-  
 bood jante huen. *Excellent is their  
 understanding who esteem every  
 thing besides me worthless and null.*

384

Shurf ooddeen Muzmoon says —

مضمون تو شکر کر کہ میرا اسم سر رقیب  
 عصع سے بھوت ہو گیا لیکن حلاتو ہی  
 Muzmoon too shookr kur ki tira  
 ism soon ruqeeb, ghoosse se bhoot  
 hoguya, lekin jula to hue *Be thank-  
 full Muzmoon for this, that your*

*rival, at hearing your name, rages  
 like a devil, and burns with jealousy*

385

Meer says —

ماہیپ دو عالم کھائی ہیں ہی غوطے  
 یک طرہوں یہ دل طوفان ہی ہمارا  
 Maheeyuti do alum khatee phire  
 hue ghote; yuk qutru khoon yih  
 dil toofan hue humara. *All the be-  
 ings in both worlds wander in vain  
 in search of my heart, which though  
 but a drop of blood, is an unfathom-  
 able ocean.*

386.

Meer Ubdoollah Tujurrood says —

نچہ رومس لطف ہی سوملک کو خرمس  
 خورشید کہا ہی اسکے فلک کو خرمس  
 Toopz-roo men loof hue so muluk  
 ko khubur nubeen khoorshued kya  
 hue? oosko fuluk ko khubur nubeen.  
*There is a charm in thy face un-  
 known even to angels, compared to*

*it) What is the sun? It is unknown  
 to his orbit or sphere.*

387.

Meer says:—

قدم تیریں چھوئے ہوں جس سے اب  
 وہ ہاتھ اور سر ہی  
 مرن حق میں بھوئی نہی بہاں نک  
 دسترس بہتر

Qudum tere chhooe the jis se, ub  
 wooh hath uor sir hue mire huq  
 men nu honee thee yuhan tuk dust  
 rus bihtur. *Those hands with which  
 I embraced your feet, are now em-  
 ployed in beating my head, it had  
 been better for me if I had not suc-  
 ceeded so far*

388

Joor-ut says —

گئے ہوں پھر چھپ کے شب کہیں تم  
 عرص کہ لجنے قدم تمہارے  
 یہی ہیں چالیں تلو چلوں نہ تم ہمارے  
 نہ ہم تمہارے

Guye the phir chhipke shub ku-  
 heen toom ghuruz ki leeje qudum  
 toomhare yihee huen chalen, to lo  
 chulo, bus nu toom humare nu  
 hum toomhare *You went again se-  
 cretly somewhere last night, you  
 are truly unrivalled in these arts,  
 since such are your practices, go,  
 farewell, there is no longer any  
 connexion between us.*

389.

Meer says:—

شمس مدیدہ ہو ہیں طالع خورشید و ماہ دوہوں  
 حوسنی سے نیراج مسکے کی طالع قمران کیا ہی  
 Shirmindū ho huam talā, khoorshued  
 o mah dānān : khoorshue ne tarā moonh  
 kee zālīm! qūān kāya hūc. *The rising  
 sun and moon are both ashamed of the*

*beauty of your face, oh tyrant! has done wonders.*

390.

Meer Sher ullee Ufsoo says —

تو الجھتا ہی حور سے سخن ناحق پر  
مگر انصاف ہی اس دور سے ای جاں  
آٹھا

عمر سے ملے کی کہاں نہیں ہی آپ قسم  
کھکو کہتا ہی تو اس بات پہ قرآن اٹھا

Too oolujhta hue jo mooj, h se soo-  
khuni nahuq pur, mugur insaf hee  
is duor se uc jan oot, ha? ghuer se  
milne kee k, hata nuheen hue ap  
qusum, mooj, h ko kuhta hue too is  
bat pu qooran oot, ha. You my love  
that thus quarrel with me without  
reason, is justice then entirely fled  
from this world? you will not for-  
swear intercourse with strangers, and  
yet require from me an oath to that  
effect

391

Tupish says —

چھپک سے بچہ مڑگاں کے اسکی  
مصحف رو پر

ویسا دل میں ہم اپنے یہی معلوم  
کرتے ہیں

کہ میرے قتل سے حور مرد چشم اسکی  
ہیں مگر

قسم کھاتے کتیں فراں پر ہے ہاتھ دھرتے ہیں  
Jhupuk se punj, e mizhgan ke ooskee  
mooshafi roo pur, qiyas un dil men  
huma upne yihee muuloom kurte  
huen, Ki mere qutl se jo murdoonu  
chushm ooske huen moonkir qusum  
k, hata ke tucen qoor, an pur ye  
hazh d, harte huen From the wink-  
ing of her eye-lashes (which resem-  
ble the waving of a hand) over the

volume of her face, I have drawn  
this conclusion in my mind, that  
they are about to swear, in con-  
firmation of what is asserted by the  
apple of her eye, that it has not  
slain me

392.

Meer says —

مست حانہو کہ ہوگا نہ بیدرد دس کا  
گراؤں شمع ہیں کے حامہ فراں کا  
Mut janiyo ki hoga yih bedurd deen  
ka, gur awe shuekh puhne jamu  
qooran ka. If this Suekh, who is  
free from care and sorrow, should  
come covered with oaths, (i.e. if he  
should swear it ever so often and  
so strongly) do not believe him de-  
voted to religion

393.

Meer says —

تا کچھ پو چھو ناس اپنی کہنے بونمکو  
بدامد ہو

مد و دلمت نہ کچھ ہی ہمارا پر کوئی  
مہر قلمت ہو

Mut kooch, h pooch, ho baten upnee,  
kuhye to toomko nidamut ho qud  
o qamut yih kooch, h hue toom, hara,  
pur koee quhr qiyamut ho Ask  
not of me respecting yourself, else  
you may repent it, your stature is  
small, yet you have excited great dis-  
turbance

394

Meer says —

خوب برواں نہیں ہیں گندم گوں  
میر ہندوستان میں کال پڑا  
Khoobroo ub duhech, huen' gundoom  
goon Meer Hindoostan men khal  
pura We have now no benefits

of a whiten colour, 'Oh Meer' ja-  
mhe prevails in Hindoostan.

Meer Husn says —

گھر کا بھیدی ہی کڑن غیڑ باز مور  
بہ نہیں ہی تو اور کالا چور  
Ghur ka bhedee hue kuon ghuer uz  
mor, yih nuheen hue, to uor kala  
chor; *None but the ant is acquaint-  
ed with my house; it is not this,  
and must consequently be some per-  
son yet unknown.*

396.

Suoda says —

چور کب اُسکا زور مانے ہی  
کالا نال اپنا اُسکو جانے ہی  
Chor kuh ooska zor mane hue; kala  
bal upna oosko jane hue. *What res-  
pect will the thief pay to his power?  
he treats him with the utmost con-  
tempt.*

396. (page 553)

Meer Sher Ulee says —

ہریک کی جان سور مرتب سے حلی  
پر تم سے خسر کسی کی ایکارہلی  
دل رلف مس نہیں کے مرکتے لاکھوں

یہہ میخری گہ کان پر جون بچتی  
Hurek kee jan sozi foorqut se julee  
pur toom ne khubur kisee kee ek  
bar nu lep. Dil zoolf men phun-  
ske murguyetakhon ke yih bekhu-  
buree ki kan pur joon nu chulee.  
*The hearts of all burn with the  
pains of absence, but you have never  
once attended to one of them, the  
hearts of myriads have died, ensu-  
red in your locks, yet you have  
never awoke from the slumber of*

indifference (.... you ....  
them no more than the tread of a  
louse.)

397.

Oozlut says —

دیکھ کر موتی وہ بالے کا بتوں سے  
پکڑے کان  
شمع رو میرا یہ سب آتش رحوں کی  
ناک ہی

Dekhkur motee wooth bale ka bo-  
ton ne pukre kan; shumu-roo  
mera yih sub atish rookhon kee nak  
hue. *All the beauties confessed  
their inferiority at sight of the pearl  
in her ear, my fair is the chief of  
all those resplendent faces.*

398.

Suoda says; —

میس بازار کا حوسنے بیان  
اے بردک کے کات دالے کان  
Fuezbazar ka jo soonye buyan oonne  
Nurduk ke kat dale kan. *If you  
will hear the state of Fuezbazar it  
now exceeds the (desolate) state of  
Nurduk.*

399.

Moohumanud Qaim says: —

سوز پروانہ یوں سے ہی چراغ  
کان میں جیسے تل ڈالا ہی  
Sozi purwaan yoon soone hue chi-  
ragh kan men juese tel dale hue.  
*The lamp thus hears the complaints  
of the moth like one who has filled  
his ears with oil.*

400

Meer says. —

تغوی خوش دہی گرچہ آسے تہی  
دیکھ کر موہہ کو بیر گل گشتیں کان  
بوئے

Duwwē, khoosh-duhnee gurchi  
oose'thee lek'n, dekhkur moonh  
ko tire gool ke tu'een kan hooe. *Al-*  
*though the rose had pretensions to*  
*sweetness of breath, yet, on seeing*  
*thy face she took warning [and re-*  
*signed them.]*

401.

Meer says —

مر رہتا ہو گل بس تو سارا بہ حلال حاتا  
نکلا ہی نہ حی ورنہ کاتنا سا نکل  
حانا

Mur ruhta jo gool bin, to sara yih  
khulul jata, nikla hue nujee, wur  
nu kan'a sa uikul jata. *If I were*  
*to die without meeting my love, then*  
*all this disturbance would vanish,*  
*my life does not depart, if it did I*  
*should be freed from distress.*

402

Tupish says —

میں کون اور بھاری مڑے کا مجھے  
حیال

کاتوں پہ کدو گھستے ہو مجھے عریب کو  
Muen kuon? uor toom'haree mizhe  
ka moojhe khiyal ' kanton pu  
kyoon ghuseette ho moojhe ghu-  
reeb ko? *Who am I? that I should*  
*aspire to your eye lashes! why*  
*do you thus drag on thorns a wretch*  
*like me?*

403.

Hidayut says —

دل لگا مڑگانسے اُسکی رات دن رویا  
کا

اپسے حق میں آپ میں کاتے سدا  
رویہ کیا

Dil luga mizhgan sô boskee, rat din

roya kiya; upne huq men ap muen  
kan'te suda boye kiya, *Having set*  
*my heart on her eye lashes, I have*  
*wept day and night, I have contin-*  
*ually planted thorns for myself.*  
403 (page 558)

نکت لہیت مگر سون جو بھی بس

بجہ چنپک رہی کٹے گل لالہ رنگ  
سن

Kut lupufueyut mogre son joanhee  
his suen, jin'h chumpyk burnge,  
kiye gool lala rung nuen. *Why do*  
*you embrace my neck? I am not*  
*that person of the colour of the*  
*chumpa who slept with you last*  
*night, and made your eyes red (with*  
*watching) like the flower of the tar-*  
*lip.*

404.

Meer Sher Ulee says —

دکھلاں منہ حور ات کو اس پر  
حجاب کا

ہو حجاب رنگ مثل کماں ماہتاب کا  
Dik'hlaen moonh jo rat ko oos poor  
hijab ka, hojae rung misli kutan  
mahtab ka. *If the face of that per-*  
*son who lives in retirement be dis-*  
*played at night the moon will be*  
*reduced to the state of the linen,*

405

Sujjad says —

خط کروا کے اچ قنچی سے  
ہم سے ملنے میں جا رہا کترا

Khut kuturwake aj quenchee se  
hum se milne men ja'e hue kutra.

*Having cut his mustachoes to day*  
*with the scissors, he now shuns me*  
*like a stranger.*

406.

اپہی باری کی اور اپہی کٹی  
ہے تری چاہ پر پڑے پٹی  
Ub,hee ya'ee kee uor ub,hee koot-  
kee, hut' t'ree chah pur pure pool-  
kee. *You were this instant kind  
and now forsake me, pho' a pox  
on your friendship.*

407

Meer says —

کچھ اور گاتے ہیں حور قریب اسکے  
رو برو  
دشمن ہیں میری جاں کے نہ جی ہی  
تاں کا

Kooch'h uor gate huen jo ruqeeb  
ooske rooburoon, dooshmun huen me-  
ree jan ke, yih jee hue tan ka. *My  
rivals who in her presence tell a  
different story, are my mortal  
enemies, this is the burthen of their  
song.*

408.

Meer Sher Ulee says, —

دل شدت عم سے سب گھرایا ہی  
اکتا کے میری ناک میں دم آنا ہی  
روتا ہوں گلی میں میری دل کو گھوکر  
کہا ہستا ہی کچھ تو بے پڑا پانا ہی  
Dil shiddut' ghum se sukht ghub  
raya hue, ooktake meree nak men  
dum aya hue, Rota hoon gulee men  
tere' dil ko khokur, kya humsta  
hue? kooch'h too ne pura paya  
hina? *My heart is sadly oppressed  
with grief, I am reduced to extre-  
mity with fretting; having lost my  
heart, I am weeping in your street,  
why do you laugh? have you found  
any thing in the road?*

409.

Meer says —

ستہ ہی نام اسکا سوچ سے چوبک  
اوتھ  
ہی خیر میر صاحب کچھ نہ منہ خواب  
دیکھا

Lete hee nam ooska sote se chounk  
oot,he; hue khuer Meer sahib  
kooch'h toom ne khawab dekha?  
*The instant her name is mentioned  
you start up from sleep; what,  
Meer, is all well? have you been  
dreaming*

410

Sujjad says —

ستہ اگر خوشی سے آکر چمن میں  
لعل  
کریال میں عللا اسکا لگے کہ از حال  
Bue,he ugur khooshee se akur chu-  
mun men boolbool, kooryal men  
ghoollea uesa luge ki oor jae. *If  
the nightingale perch with pleasure  
in the midst of the parterre, in the  
moment of his security a ball will  
hit him with such force as to dash  
him to pieces.*

411

Meer Husun, speaking of a swarm  
of ants, says. —

آسمان سے جو ٹٹ ہی رو پابل  
چاند کو کر دیا ہی کرکھایا  
Asman se jo took hee roo paya,  
chand ko kur diya hue kirk'haya.  
*Having somehow got access to the  
face of the sky, they have marked  
the moon with worm-eaten spots.*

412.

Sueyud Ubdool Ulee oozlut says —

پیر ہز کے جو ہوا شیخ مرید اطفال

مردن سب بولے کف پہاڑ میامت  
آئی

Peer hokur jo hoo, a shuekh mooree-  
di utfal, moorde sub bole, kufun  
phar, qiyamut aee *When the  
Shuekh in his o'd age became the  
pupil of children, all the dead, start-  
ing from their graves, exclaimed,  
The resurrection is at hand.*

413

*The rule is contained in the follow-  
ing couplet*

کم صلا او حط له ہو درسع  
حرف مسقوطش را لحاش دے  
Kum sula ou hufun luhoo dur suu,  
hurfi munqootishra bujayish duu  
*That is, the letters composing the  
following pairs are mutually inter-  
changed for one another, and all  
those which have disacritical points  
remain unaltered* ا، لا، ص، م، کٹ  
ع، س، ر، د، ز، ل، ط، ج، و  
*The word سلامت written according  
to this rule becomes* عسک

414

اندے اندے پھرت ہو یا س بد  
کشور  
حاب ہوں کہوں چہ گئی کاچے کے  
کی کور

Uende uende phirut ho ya ten  
Nund Kishor, janut hon kuhoon  
choobh guyee kachee koach kee kor.  
*Oh son of Nund! I know why you  
walk thus distorted you have been  
wounded by the point of a newly  
rising breast.*

415.

Meer says —

رسم قلم و عشق مت پڑھتے کہ نا  
حق

ایکوں کی کھال کھینچی انکوں کو دار  
کھینچا

Rusmi qulumruvi shiq mut pooch-  
hiye, ki na huq ekonkee khal  
khuenchee konko dar khuencha *Re-  
quire not the laws of the empire of  
love, for he without any cause slays  
some alive and empales others.*

415 \*

میری گک اسی بھئی ہمے سائی  
پہو  
جیسے کھال لوہار کی ساس لت بن  
حیو

Meree guti uesee bhu, ee toom, he bi-  
na ue peew, juese khal lohar kee  
sans let bin jeew *My condition, Oh  
friend, in thy absence, is like that of  
the blacksmith's bellows, breathing  
without life.*

416.

Prince Alum Punah says —

گل کو ہی ابک حار کا کہتا  
نملو کو ہرار کا کہتا  
Gool ko hue ek khar ka khuska,  
boolboolon ko huzar ka khuska.  
*The rose has only one apprehension,  
that from the thorn, but the night-  
ingales incur a thousand perils*

417.

Meer says —

کھسار میں ہر سنگ نہ کہتا ہی  
پکار  
ای درد مقرر ہوں توں نالوں کے اثر  
کا

Koohsar men hur sung yih kulta  
hue pookare, ue Durd mooqir hoon  
tire nalon ke usur ka. *Every  
stone in this mountainous region  
calls aloud, Oh Durd! I acknowledge  
the efficacy of thy law of sorrows.*



418.

Mirza Mooghul Subqut says —

بات اسپر جو بٹھی اہٹک کھلی ہو  
کھل گئی

نرم مں اُسکی میں ایسا می کو پی کر  
کھل گیا

Bāt oos pur jo nu t,hee ubtuk k,hool-  
lee so k,hool guyee, buzm men oos  
kee muen uesa mue ko peekur k,hool  
guya That which before was con-  
cealed from her is now become evi-  
dent, I have so laid aside all res-  
traint by drinking wine at her ban-  
quet.

419

Mirza Fidwee Lahuoree says —

کھلے بندوں ہوئی آمد نحر کی  
اتھا دامن کو شب آگے سے سر کی  
K,hool bundon hoo,ee amud suhur  
kee, oot,ha damun ko shub age se  
surkee. On the unceremonious ap-  
proach of the dawn, the night ga-  
thering up her skirts, retreated.

420.

Wulee says

بدن دیکھے کی خوشوقتی حدی ہی  
دہی ای حان تری گد گدی ہی  
Budun dek,he kee khoosh wuqtee  
joodee hue, dihee, ue jan! terec,  
good-goodee hue. The very sight of  
your person is another source of  
pleasure; your form, my love, is  
so plump and polished.

421.

Hidayut says —

نو اس عیچہ دین کی، آگے ای گل  
خوار و مستی ہی  
گر بیان میں مہر، ایسا اقبال کہا مہر  
لیکھ ہستیا ہی

Too oos ghoenchu-duhun ke, age,  
ue gool' khwar o khustu hue, gr-  
reban men moonh upna dal, kya  
moonh leke hunsta hue. You rose  
are a poor wretch compared to that  
(damsel) with a mouth like the rose-  
bud, hide then your visage with  
what face do you pretend to smile? 422.

حک میں جو اعتبار بپایا تر  
تربیک  
ہو کر حجل سورج سے لیا ہی گنگ مں  
حا

Jug men jo iutibar nu paya tire  
nuzeek; hokur khujil sooruj ne li-  
ya hue gugun men ja The sun, not  
having found favour in thy sight,  
was ashamed, and fled for refuge to  
the sky

423

Suoda says —

کنا کہوں مں رکاب دار کی بات  
اسکی گدر ہی کس طرح اوقات  
بوکری مں ہنس کچھ اسکو حصول  
کتر ہی مں حق مں ب گل  
پھول

Kya kuhoon muen rikab dar kee bat?  
ooskee goozre hue kisturuh uoqat.  
Nuokuree men nuheen kooch,h oos-  
ko hoosool, kutre hue mere huq  
men ut,gool p,hool, What shall I  
say of the pastry cook? How he  
contrives to substist. He makes  
nothing by his place, and is conti-  
nually calumniating me.

424

Meer says —

کلبہ کھاتی چپکے واسطے، میں جسم  
زاد پر

دو پہول بھی نہ لٹے وہ سرے مرار  
پر

Gool k haye jinke waste muen jismi  
zat pur , do phool b hee nu laye  
wooh mere muzar pur She, for  
whose sake I cauterized my emaciated  
body, has not even brought two  
roses to deck my tomb.

425.

Hukeem Razaqooli Ashooftu says

حسوں آسے نکلے ہیں صدا کچھ ابے  
نالے سے  
گلا اپنا سدھانا ہم سے کدوں رحمر والے  
سے

Joonoon amez nikle hue suda kooch h  
upue nale se , gula upna bund haya  
humne kyon zunjeer wale se. A  
voice of distraction is heard from  
my lamentation , why have I intang-  
led my neck in the bonds of one who  
wears chains

426.

Shah Wuheed Tunha says —

دسب حوں سے کرنا تکتی اسے سجا  
بھا  
کنوں پیریں ہمارے ناحق گلے بڑا  
تھا

Dusti joonoon se kurna tookre oose  
bujat ha , kyon puerhun humare  
nahuq gule pura tha It was proper  
to tear to pieces with the hand of  
desperation those clothes which un-  
seasonably sought to embrace me

427.

Meer says —

لٹتے ہمارے گل پہ نہ گستاخ کر نظر  
ہو حایکا گلستا کہیں ہار دیکھا  
Boolbool humare gool pu nu goos-  
takh kuf nu'ut. 'Rojaega gule ka  
kuheen har, dekha. Oh nightingale

do not cast wanton glances on my  
rose (beloved) , else; ~~words~~ my  
words, you will fall into intang-  
ble trouble.

428

Meer says —

چمن میں جا کے جو میں گرم وصف بار  
ہوا  
گل اشتیاں سے سرے گلے کا ہار  
ہوا

Chumun men jake jo muen gurmi  
wush yar hooa gool ishtiyaaq se  
mere gule ka har hooa When I  
went into the garden and was warm-  
ly employed in the praise of my be-  
loved, the rose with ardour twined  
like a collar round my neck

429.

Mirza Suoda says —

گرہ لاکھوں ہی عجوبوں کی صا نکدم من  
کھولے ہی  
رہ سلجھیں تھے سے ای آہ سحر اس  
دل کی گلچتریاں

Giruh lakhon hee ghoonchon kee  
suba yuk dum men hole hue nu  
sool,heen toojh se ue alu sikur ! is  
dil kee goljhuriyan The zephyr  
opens the buds of a million flowers  
in an instant but, oh sigh of the  
morning , the snare which entangles  
my heart is not loosened by thee.

430.

Biharee says in the Sutsu,ee —

کت سکاچ جلائت چترائی کی چال  
کھنچے دسب کی راویں سے کی برگی  
مال

Kut bekaj chula, yet ehutoora,ee kee  
chal? kuhe det goon rawre sub  
goon nirgoon maal Why do you  
thus without reason overuse the arts

of deceit? *that* chaplet without a string betrays all your tricks. (Spoken to her lover, by a lady who perceives on his breast the marks of a chaplet of beads, impressed by his embracing her rival who wore it.]

431.

Meer says —

صاحب من حنون سے واقف تھا کہ ناحق  
گوندز کیا گریاں سارا سلا سلا کر

Nasih mere joonoon se waqif nu t, ha ki na huq, goodur kiya gireban sara sila silakur. *The sage adviser was ignorant of my insanity, that he has thus unprofitably made my collar a piece of patch work by frequent mending [in consequence of its being repeatedly torn by his fruitless endeavours to restrain me]*

432

Najee says —

بجانا میں کوئی مر رہی اُس پر  
عش کر رہ گیا میں گور پر گور

Nujana muen koee murta hue oos pui, abus kurne guya muen gor pur gor *I was ignorant that another adored her, and have thus vainly sought that which is already occupied.*

433

Taban says —

تیری ابرو سے میرا دل نہ چھٹے گا ہرگز  
گوشہ باخ سے کہہ دیکہ جدا ہونا ہی

Teree ubrou se mira dil nu ch,hoote-ga hurgiz, gosht nakhon se kuho kyoonki jooda hota hue? *My heart will never cease to dwell on your eye brow. — Say, how can flesh be parted from the nail?*

434.

زبان گوشہیں است شمع آہیں

Zuban goshtien ust tegh ahuneen. *The tongue, though of flesh, is yet a sword of steel*

435

Meer Durd says —

حسن سم کو توجہ آنکہ اتہاکر دیکھا  
ماند حباب گھر کے گھر بیتہ گئے

Jis simt ko toone ank, h oot, hakur dek, ha; manundi hoobab ghur ke ghur buet, h guye. *Wherever you have turned your eyes, whole families, like bubbles of water, have vanished.*

436

Shah Qoodrut oollah says —

میر ایام مصیبت آج پر آج لگا  
یلر گھر حباب لگا ایوان گھر حباب لگا

Hum pur ueyami mooseebut aj p, hir ane luga, yar ghur jane luga, ne waje ghur jane luga *The days of calamity are coming upon me again, oh friend! I am going to ruin my house, alas! is becoming desolate.*

437

Meer says —

دنیا کی بکر تو حواسگاری  
اسے کبھی بہرہ ور نہ ہوگا  
آخانہ حراہی اپنی مت کر  
قحمہ ہی یہ اسے گھر نہ ہوگا

Doonya kee nukur too khwashtagaree, is se kub,hee buhru wur nu hoga.

Akhanu khurabee apnee mut kur, qukbu hue yrh, is se ghur nu hoga.

*Be not desirous of wealth, you will derive no advantage from it; return, seek not your own ruin, she is a prostitute from whom you can never expect conjugal affection*

438.

Tuprah says —

میرا رجہ رزقہ بچے کا ہمیشہ جزو خوب

دیکھا تو ہی ماشا  
 نہیں ہی ایکٹ حال پر وہ وایہ  
 گھڑی میں بولا گھری مس ماشا  
 Miraj zurgur buche ka luun ne jo  
 k'hoob dek'ha to hue tum'asha. nu-  
 heen hue yuk'hal pui wooh qam,  
 ghuree men toli ghuree men ma-  
 sha. *Having well observed the dis-  
 position of the goldsmith's son, I was  
 surprised to find, that he remained  
 not in one state, but was one mi-  
 nute like an ounce, and the next  
 like a grain in the balance*

439

چار ماس گھن گرجم گھتا گھمڈ اکاس  
 چانک کے بھاوس نہیں، وند سواتی آس  
 Char mas g'huu gurje, g'hu'a g'ho-  
 mund uhas chatuk ke b'hawen nu-  
 heen boond siwatee as. *For four  
 months the thunder has been incessant  
 and the sky has been covered with  
 clouds, but these please not the chatuk  
 his hope is for the drops of autumn*

440.

Hidayut says:—

تجھے کد اقل میرا ہی سدا مں طور رہتا ہی  
 مجھے حب دیکھا ہی مثل برگس گھور  
 رہتا ہی

Tooj'he kya qu'il mera hee suda mun-  
 zoor ruhta hue? mooj'he jub dek'hita  
 hue misli nurgis g'hoor ruhta hue  
*What, are you constantly intent on  
 my death? whenever you see me,  
 you stare at me with eyes fixed like  
 those of the narcissus*

441.

Meer says.—

کبا میرے آس پہ تو ای ب معرور گیا  
 کھی اس راسے نکلا تو تجھے گھور گیا  
 Kya mire. ane pu too u'e booti

oughroor guya? kuh'hee is rah se  
 nikla to tooj'he g'hoor guya. *What,  
 oh proud idol! have you departed at  
 my approach? when, I have hap-  
 pened to pass this way, I have only  
 looked earnestly upon you. (Accordi-  
 ing to others, the words کبا گیا in  
 the first line signify کسر or کسب  
 حال پر گیا, so that the meaning is  
 "What fancy, oh proud idol! have  
 you conceived from my approach."*

442

Bihatee says —

کرب کبیر گھر گھرو گھری بہ گھر تھرا  
 سمجھ وی گھر کوں چلے بھول وی گھر حال  
 Kurut g'her g'hur g'hur, tuon g'hu-  
 ree nu g'hur t'hub'ae, sumuj'h wuh'ae  
 g'hur kon chule, b'hoor wuh'ae g'hur  
 jae *People censure her from house  
 to house, yet she will not remain an  
 hour at home, when in her senses  
 she goes to her own house, but re-  
 lapsing into folly (or forgetfulness)  
 wanders to another.*

443

Hidayut says —

کچھ تو بھی بول عیجہ گل عبدلے س  
 کدور میرے لال کداسر مسہ مس ریاں  
 نہیں

Kooch'h too b'hee bol g'hoonchu'e  
 gool unduleeb se kyoona mere lal  
 kya tirce moonh men zuban nuheen?  
*Do thou, rose-bud, also say some-  
 thing to the nightingale, what, my  
 dear child, hast thou no tongue?*

444

بہ نونو جھے لال بچھ کر اور نہ و جھے کو  
 پانی چکی نا دھکر مہ پر کد او  
 Yih to booj'he lal booj'hukkur uar  
 nu booj'he ko'e payam chukkee

band, hkur mut hurna kooda ho, e. Lal  
*Band, huk-kur and none else can un-  
 derstand this, why not an antelope  
 with a mill-stone tied to his feet  
 have bounded here?*

446.

Meer says —

اس اسیری کے کوئی ای صبا پالے  
 ایک نظر گل دیکھے کے بے ہوش لالے  
 پڑے

Is useeree ke nu koee ue suba ' pa-  
 le pure yuk nuzur gool dek, hne  
 ke bhee humen lale pure *Oh ze-  
 phyr ' may no one fall into such  
 bonds as these; I long to distraction  
 for one look of the rose.*

446

Suoda says —

لب و لہجہ نر اسی کہار جوان عالم میں  
 بہ علط العام ہی حکم کسب مصری  
 کی ہیں دلیاں

Lubo luhju tira sa hue kuhan khoobani  
 alum men yih ghulut ool am  
 hue jug men ki sub misree kee huen  
 duliyan *Where among the beau-  
 ties of the age are charms of con-  
 versation equal to thine! It is a  
 vulgar error to suppose that they  
 are all alike.*

447.

Meer says —

اپنی تو جہاں آنکھ لہی پہر وہیں دیکھو  
 آنکھ کو لپکا ہی پریشان نظری کا  
 Upnee to juhan ank, h luree phir  
 wuheen dek, ho; a, eene ko lupka hup  
 pureshan nuzuree ka. *Where I first  
 fell in love, there you will see me;  
 (I am not like) the mirror (which)  
 is in the habit of casting its glances  
 in all directions.*

448

Meer says, —

نکھچیر گمہ میں تجسج جو نیم کشتہ چھوتا  
 حسرت نہ اسکو آخر مارا لٹا اٹا کر  
 Nukhcheer-guh men tooj, h se jo neem  
 kooshtu ch, hoota; husrut ne oosko  
 akhur mara loota loota kur. *Regret  
 has put to death in torment the  
 prey which had escaped half dead  
 from thy snare.*

449

Biharee says —

سکھتی سو بہ گوپال کے ارگھ کی مال  
 باہر لٹ بٹے سو داناں کی حوال  
 Suk, hee sohut gopal ke oor goonjun  
 kee mal, bahur lusut hiye muno  
 dabanul kee jwal. *Oh my friend!  
 that necklace of the seeds of Abrus  
 adorns the breast of Gopal, it ap-  
 pears opposite to his heart like the  
 flame of a fire which consumes the  
 forest (A speech of Radha, in the  
 Sutsu, ee, on seeing Krishnu wear  
 such a necklace, the work of her  
 rival. She compares it to fire, both  
 from the colour, and the effect which  
 the sight of it has on her bosom)*

Tupish says —

ہوا دولت سے آنکھوں میں کی اب  
 بیزار دل مجھے  
 کہ ہے ہی اسکو اب کچھ کچھ لگا تی اور  
 لکھائی ہیں

Hoo, a duolut se ank, hon heen kee  
 ub bezar dil mooj, h se; ki ye hee  
 oosko ub kooch, h kooch, h lugatee uor  
 booj, hatee huen. *My heart is now  
 displeased with me, on account of  
 my eyes, which are continually in-  
 nuating something or other.*

451.

Meer says —

گرچہ آوارہ خون صا ہیں ہم  
لکٹ لگ چلے کو لا ہیں ہم  
Gurchi awaru jon suba huen hum  
lek lug chulne ko bula huen hum  
*Although I wander like the zephyr,  
yet I am a wonder of affection and  
assiduity.*

452

Meer Husun says —

حدوں شمع سحر حس نتوں کے عم  
مس  
اللہ سے اب بولو لگی ہی اپنی  
Jyoon shumai sukur Husun booton  
ke ghum men ullah se ub to luo  
lugee hue upnee *Lake a candle in  
the morning, I am now brought by  
sorrow on account of the beautiful  
idols, to fix my thoughts on God,  
like a dying man.*

453

Hidayut says —

بہس ہم پاس حر حوں دل ولحہ  
حگر پدارع  
مثل مشہور ماپا شورا ہی اور گئی  
دلایاں

Nuheen hum pas jooz khooni dil o  
lukhti jigur pyare ' musul mushhoor  
mapa shorba hue uor ginee duliyan  
*Oh my beloved! I possess nothing  
but the blood and fragments of a  
broken heart, according to the pro-  
verb, my soup is measured and my  
morsels counted.*

454.

Meer says —

بہوئیوں نہیں ہم جسدیں سے بیکے  
بہس یک پسچا

بہوئیوں ہی تمہیں دیکھ ماہیا مرا  
تھکا تھا

Bhoyon tyeen toom jis din suj nibale  
the ek pecha oos din hee toom  
hen dek, he mat, ha mira t, hunka t, ha.  
*On that very day when you salled  
out, dressed in a turban which  
touched one eye brow, (that is slant-  
ing) I drew an evil omen from your  
appearance*

455

Moohumud Hoosuen Kulien says —

رکھتا ہی رلف بار کا کوچہ ہرار پسچ  
اندل سمجھ کے حائیو ہی راہ مار پسچ  
Rukhta hue zoofi yar ka koochi  
huzar pechi ue dil sumujh ke ja i-  
yo, hue rahi mar pech. *The street of  
my beloved's locks has a thousand  
turnings, Oh my heart proceed  
with caution, the path is very in-  
tricate.*

456

Mirza says —

ہو بہ کتوال توے ماس رور  
نہ نو مچھر کی چھول کا ہی چور  
Ho yih kootwal to ye manen zor,  
yih to much-ch, hur kee jhool ka  
hue chor *If this were a kotwal,  
these people would reverence his au-  
thority, but this is a most petty  
pilferer.*

457

Mirza says —

انام جدائی کی مصیبت سو کہوں  
کنا  
پھر رات قیامت ہی جوں کاٹے مرے  
Ueyam-i joodaee kee mooseebut so  
kuhoon tya ' phir rat qiyamut hue  
jo din katiye murpuch. *How can*

*I describe the misery of the days of separation? then if even we get through the day in sorrow and trouble, the night is absolute torment.*

458.

Suoda says.

کسی کی مرگ پر ای دل کیسے چشم  
نہر برگر

بہت سا رو بہے انکو حواس خیشے  
بہ مرتع ہیں

Kisee kee murg pur, ne dil! nukee-  
je chushm tur hargiz. buhoost sa  
roiye oonko jo is jeene pu mutte buen  
*Never, oh my heart, shed tears for  
the death of any one; but weep ex-  
ceedingly over those who are vehe-  
mently attached to this life.*

459.

The following is an example.

بات چلب مرو اچرا گھ  
میری سے نہ اپنی کہ  
نا بچے موسوں جھگڑا جھانٹا  
کدیں سکھی سکن نا سکھی کانتا  
Bat chulut miro unchra guhe. me-  
ree soane nu upnee kube. Na ku-  
chhoo mo son jhugra jhanta  
kyoon suk,hee sujjun? na suk,hee  
kanta. *As I went along the road,  
he seized my robe, neither heard  
what I said, nor made any reply  
In short, we had not the smallest  
dispute. Who, friend, your lover? no,  
friend, a thorn.*

860.

Meer says —

جسٹھر میں میری چلب  
چاندنی کا فرش  
وہاں چادر مہلتا ہے مگر کا سا  
جلا

Jis ghur men tere julwe se hue  
chandnee ka fursh. vuhaa chadurt  
muhtab hue mukree ka sa jala  
*Whatever house is illuminated like  
moon-light by thy presence, there  
the veil of the moon (of thy counte-  
nance) is transparent like the spider's  
web.*

461.

Meer Husun says —

میری طرف تکت دیکھو ہاں ہاں  
مثل ہی کہ، من نہاں مہدیا ہاں  
Miree turf took dekhiyo ha,e ha,e.  
musul hue ki mun bhae moonchiya  
lulae. *Only look me in the face,  
you may make my faces at that  
which you inwardly wish for.*

461.\*

اور عاشق پڑا رنگ رلباں ساع  
Uor ashiq pura rung ruliyan muna,e,  
BUKAWULEE. *And the lover passes  
his time in wanton gambols.*

462

Meer says:—

نگھی سسپھ اسکی برع من ہی مر  
سے برگر  
اسی کے نام کی سمن بھی حب  
سکا ڈھلکا تھا

Nughee tusbeeh ooskee nuzu men  
h,hee Meer se hurgiz, oosee ke nam  
kee soomrun thee jub munka dhu-  
likta tha. *Meer did not quit his  
rosary even in the agonies of death;  
he repeated the name of his beloved  
with his latest breath.*

463.

Suoda says —

نودا قمار نشین میں شتریں سے کود  
کے

باري اگرچه پا نیکا سر تو کھو سکا  
کس مہم سے اسے بشیں تو کہا تا ہی  
عصبی بار  
ای رو سیاہ تجھ سے تو یہ بھی ہو  
سکا

Suoda qimatı ishq men Sheer'en se  
Koh kun; bazee ugurchı pa nu  
suka, sir to k'ho suka Kis moonh  
se upne tureen too kuhata hue ishq  
baz' ue roo siyah' toojı se to yih  
b'hee nu ho suka. *Oh Suoda' al-*  
*though Kohkun (Furhad) could not*  
*come off victorious in the game of*  
*love with Sheereen, yet he could*  
*lose himself, but on what pretence*  
*(or with what face) does a wretch*  
*like you, who cannot even do this,*  
*assume the name of a lover ?*

464.

Joor-ut says —

بہ کون سر جت پہ چہا ہی بتا  
مجموع  
حرات کچھ اندوں میں تمرا موہہ  
اگر کا

Yih kuon tere chit pu chur'ha hue ?  
buta mooj'he, Joor-ut kooch ind-  
non men tira moonh ooturguya *Tell*  
*me, Joor-ut, what fancy has come*  
*into your mind ? that your features*  
*are so shrivelled.*

465.

Meer says —

بہری بھی آگ ترس درد دلمیں  
میرا ہے تو  
کہ کہتے ہی صم کے رو برو قاصد کا  
مہمہ آیا

B'huree t'hee ag tere durdı dil men  
Meer usee to kı kuhte hee sunum  
ke roo burro qasid ka moonh aya.

*Oh Meer ! such a fire was kindled in*  
*your tortured heart, that the mes-*  
*senger, who described it to your idol,*  
*was in that instant seized with a*  
*salvation in her presence*

466

Meer says —

آئیں ہیں مہمہ کو نہاں حفا سے  
آج  
شاہد نگر گئی ہی کچھ اس سوفا  
سے آج

Aye huen Meet moonh ko hunaye  
khufa se aj, shayud bigur guye  
hue kooch' h oos be-wufa se aj. Meer  
comes to day out of humour and  
with a wry face, I fancy he has  
had a quarrel with that faithless  
one.

467.

Durd says —

مہمہ تمہارا بھی اگر پائے گا  
تو یہ مہمہ اپنا بھی دکھائے گا

Moonh toom'hara b'hee ugur paze ga,  
to yih moonh upna b'hee dik'hlae-  
ga. *If he once get into your sit-*  
*uation, he will shew his own disposi-*  
*tion.*

468

Meer Soz says —

کہوں طفل اشک تحکو آنکھوں میں  
میں سے پالا

اس پر بھی میرے مہمہ پر ہو گئے آبا  
Kyoon tifi' ushk toojı ko ank'hen  
wen muen ne pala, is pur b'hee  
mere moonh pur too gurm hoke  
aya. *What, oh tears ! do you di-*  
*vide me to my face, who have nourished*  
*you in my very eyes ?*



469.

Hidayut says —

درد که در چهره او در آن روز  
 درد که در چهره او در آن روز  
 Khodshud, soo tuer jia, ghurra, ga  
 khes, dek, hayam; muhtak, ko, bhes  
 phus, gayca, moonh pur kuwayan,  
*When that person with a face like  
 the sun showed her eyes, even the  
 moon changed colour.*

470.

Insha ullah khan. Insha says —

میں نے جو کہا میری طرف تو دیکھو  
 دیا ہوں وگر نہ جی ہی دیکھو دیکھو  
 جو پہلا کہ لگا کہیں کہیں کہا مقول  
 خوبی حلقے کی راہ میں ہو دیکھو  
 Muz, ne, so kuba miree turuf to  
 dek, ho; deta hoop wugur nu jee  
 kee, dek, ho dek, ho. J, hoony, hake lu  
 ga, kuhne ki een kya quuqool;  
 khoobee khoote kee wah moonh to  
 dek, ho. *When I said, Look at me, if  
 not I will sacrifice my very life,  
 he replied in a rage, What a fine  
 story! what a delectable intercourse!  
 only look him in the face.*

471.

Meer Husun says —

غمگین نہو حسن تو یہ تار ہی بچی  
 یوں اور گئے تو آگے وہ مسہر تہہ ہے  
 Ghumgeen nuho (Husun) to, yeh  
 na, huc Roof, hee pur; yoon huorke  
 to age woon moonh, hooh, hake  
 buche? *Be not affected, Husun,  
 these are but trifles towards you,  
 does she make any such faces as any  
 one else.*

472.

Durd says —

ہم نے کہنے سے پہلے تمہارے چہرے پر  
 درد کہیں سے چہرہ پر آیا  
 Hum, ne khat, the moonh bu chur, h  
 ooske? Durd kagchah, tsha ka muz  
 paya? *Did I not caution you against  
 intimacy with her? Ah, Durd, have  
 you now experienced the pleasure of  
 love?*

473.

Tupish says —

طاقت سے تو تھا ہی جی چرایا  
 دل صر و خرد سے ہی آتہا ہا ہمس  
 نہ تو تھج ہی بہ رنگ رو سے ہی  
 نکلیں گے آہی ہی مسہر چہرایا ہمس  
 Taqut ne to tsha hee jee choptaya  
 hum se; dil, xubr, a kharud ne  
 bhee oaf, haxa hum se. Yeh to t, he  
 hee, pu runga roo ne bhee Tupish?  
 yuk bargee ub hee moonh ch, hpaya  
 hum se. *My strength had already  
 forsaken me; and patience and pri  
 dence had left me in disgust; all this  
 had already occurred, but now my  
 colour also has all at once depart  
 ed*

474.

Meer says —

وہ چل نہیں رہے تیرے لڑکیا میرا  
 کہا (جدا) کہ کوسم دیکھا ونگا  
 Woor men rang, oor geyas miras  
 kya jooda, ee to moonh di, hapongh?  
*Even in her present my colour  
 changed, how then shall I ever be  
 able to show my face as usual.*

475.

Mirza says —

نہ پھول احمد آرمی گر یار سے  
 نچو کو دوست ہے  
 یارو سا ہے بہتر اسیکا کہ منہ  
 دیکھ کر دل سے ہے

Nu phool 'ue arsee' gur yar-se tooj  
 ko musabbut hue; Bihurosa koochhi  
 nuheen ooska; yit moonhi dekhe kee  
 oolfut hue Be not deceived, oh  
 mirror! if you are intimate with  
 my love, no reliance is to be  
 placed on her, this is mere skin-  
 deep affection.

476.

Ipsa ullah khan Insha says —

گالیاں دیکے اب نگرے ہیں  
 واہ کیا منہ سے پھول جھڑے ہیں  
 Galyan deke ab bigarte huen, wah  
 kya moondhi se phool jhurte huen.  
 She grows' abuse, and also gets  
 angry; ah, what flowers she scat-  
 ters from her mouth.

477.

Meer says —

وہ رنگ وہ روشن وہ طور سے گفتار

آج ہی قنرے ناع میں منہ کل کا  
 ہوا

WooH rung, wooH ruwish, wooH  
 turah, sub guye bubad rate har  
 tere hagh men moondhi gool ka fuq  
 hooa. On the instant of entering  
 your garden, the rose changed  
 colour, its hue its gaze and man-  
 ner, all, vanished.

478.

Meer Husan says —

نچیل نکر ایدل آئے ہو لگا ہی وہ

دیکھا جا کا نوسہ بھی کیا منہ کا نوالا

Tuajed-ou kus-ue-dikha-ne-de-luga  
 hue wooH, mil-jaga bosu bhee:  
 kya moondhi ka nivala hug. De-ved  
 my heart; be in a hurry: be  
 coming, and I shall have kisses in  
 plenty: Is this a thing so easily  
 got?

479.

Hidayut says —

دیکھا جو اس کے چشم و دہن کو تو شرم  
 منہ سے پھول پڑا دام رہ  
 دیکھ کر

Dekha jo ooske chushm o dahan ka,  
 to shurra se moondhi fere upar plu-  
 tu o badam ruth guye The pistachio  
 nut and the almond were silent with  
 shame, when they saw her mouth  
 and eyes (N B The eye is com-  
 pared by the poets to the almond,  
 from its oval form, - and the lip or  
 mouth to the pistachio)

480

Tupish says —

کاپے یار سے محبت پڑ چھی قیمت  
 دل کی  
 میر سے قتل اینی اس کی قیمت میر

کہے لگا سودا نہ بچے گا بہ پلش  
 منہ مانگی بہلا موت تجھے کسے دی  
 Kul rak na mery se poochhee qee-  
 mut, dil kee; mery se qul pree  
 ooske, qeema men buhee. Kuhn  
 luga iqoda na bunega qih Tupish  
 moondhi wanges bhula, murt to he  
 kinaa dee. My love yesterday ask-  
 ed the price of my heart, I said

484. *nohing* "let *thano* my *leash*, *Sho*

*replied, "Oh Tupish, this dagger*  
*will never do who do you think*  
*will give you doubt for your de-*  
*ing ?*

481.

*Meer Moohummud Husun says*

ماہل اگر کہے کہ سکتا ہی چہرہ زو

خبر نو بکدم کے ایش منہ نہ ہو تو یو

*Gatal agur kuhe ki sisukta hue*

*chhornye; klanjur too ek dum ke*

*liye moonh nu moriya. Though the*

*assassin should say he is expiring,*

*let him alone, do not, oh dagger, re-*

*veal in the least.*

482

بعدمہد بر کو چہ من جو آہا

ہو

ابا مامنہ لے پھر وہیں چلا حاتا

ہو

*Buadi mooddut tire kooche men jo*

*ajata, hoon, upaa sa moonh liye*

*phir woheen chula jata hoon. When*

*after a long absence I come into*

*your street, I pass on immediately*

*unsuccessful and disappointed.*

483

*Tupish says* —

سے سیکے زکر اشک و مژدہ محسوس ہوں

کہا

جب تب نہ آپ ابسے ہی مڑی

پرومگی

*Soonsoonkē zikrī ushk o mizhu*

*mdojhā ēē yoon kuha, jub tub nu*

*ap hēe hēe moice piroenge. Hav-*

*ing repeatedly heard of my tears*

*and eye-lashes, she said, Will you*

*ever and anon be weeping thus ? (or*

*stringing these pearls)*

484.

دریا دلی بے قلعہ نام میں لہا خاتمان

کدا حاشے حاشے کو کدا حاشے

*Duriya-dilee se dum men diya knan-*

*man bubad' kya janiye hoobaḥ ko*

*kya muoj aguyee The bubble, from*

*its magnanimity, has given its whole*

*substance to the wind : God knows*

*what imagination has entered its*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

*leul*

Gur nakhooshee se mercee hota hue,  
jee tira khoosh jis men tree khoosh-  
shee ho muen khoosh mira khooda  
khaosh. *If you are pleased with  
that which gives me pain, I am  
delighted, and my God is pleased  
with whatever affords gratification to  
you.*

488.

Meer Huedur Ulee Hueran says :-

جو نہیں آئے کرچلا وہ مجلس سے  
چھپکا کوئی اور مرا نام ہوا  
بس کے بولا کہ وا چیتے ہوں ہی  
مسد کی کو بھی اب رگام ہوا

Jonheen oot hkur chula wooh muj-  
lis se chheenka koe uor mera  
nam hooa Hunske bola ki wa  
chhire yoon jee mendkec ko bhee  
ub zooham hooa *On his rising up  
to depart from that assembly, some  
one sneezed, and it was imputed to  
me he said laughing, Oho ! is this  
the case ? has a frog then caught  
cold ?*

489

سوچ بھی نہری کھری سکھی لکم نال  
کھی

Soch bhuc bhuree bhuree sukhee  
lukhi nal kee *Her accompanying  
friends, seeing this, were filled with  
extreme anxiety and terror.*

490.

کھیتی نہیں عینو اور گہہ نگس لعل  
نہراویں

نہہ نا شاعر سے ہونہوں کو کیا کیا  
نام دھرے ہیں

Kubhee bolen ayeq uor guh nu-  
geeni luul huhraven yih na shazr

fire, about her ko kya kya naam bhurte  
huan. *These poets sometimes  
call your lips, cornelians, and some-  
times signs of ruby, in how many  
ways do they misal them*

491

شعرائے حب کہے افان میں اپنا نام  
کیا

Shur oonne khoob kuche, afaq men  
upna nam hiya. *He has composed  
elegant verses, and extended his  
fame in the world*

492.

Biharee says —

بس میں سانس نہی لے سکیں کی  
موت  
چپ کر کے چاری کرے ساری ہری  
سرت

Nutun, sees sabit bhuyce wotee  
sookhun kee mot choop kuriye,  
charee kurut saree puree surah. *Do  
not deny it, the fact of having plun-  
dered the bundle of delights is es-  
tablished against you, be silent, for  
the rumpling of your dress betrays  
you.*

493.

Meer Tuqee says —

حسب اور آستیں سن روپکا کام گدرا  
سارا بچوز اب ہو دامن پہ آ رہا ہی  
Jueh uor asteen se rone ka kam  
goozra sara nichor ub to damun  
pu a ruba hue *The collar and  
sleeves are now completely wet with  
tears, now the whole burthen rests  
upon the skirts.*

494.

یہ کہ کام تیرا ہے ہنس ہی اگر  
نگر یگا ہو ایک بٹا ہم کو کرنا ہوگا

Yih kam toom hare zimme hue, ugar  
bigra to as ka nuka toom ke kure  
na hoga. *This affair is committed to  
your charge, should it be spoiled  
you must be responsible for it, (or  
make it good)*

495.

Sajdat Alee Sajdat says:—

یار سے جو رقیب لڑے ہوں  
یہ ہمارے نصیب لڑے ہیں  
Yar se jo ruqeeb lurtè huen, yih  
humare nuseeb lurtè huen. *When  
my rivals quarrel with my love, my  
fortune seems to contend for superio-  
rity.*

496.

Tupish says:—

حوں اشکت تو نظر سے کلہو نگر  
آنکو ہمیں مری بہار ہر وقت کہتا  
ہوں

Jen ushk toe nusron se kyeonkur nu  
gira dewe. ank hon men turee pyare  
hur wuqt k hufukta hoon. *Why should  
you not throw me from your eyes  
like a tear? for my love I am  
always an eye-sore to you.*

497.

Meer says —

اے کہیں منہ پہ نقاب اپنے تو آئی  
عبرت صبح  
شبیہ کیجیہ رخشان سے تو اب  
ہو گیا

Le kyheen mooh pa nuqab upne  
too ub gharat; shum ke  
chirre, *lookhahen se to ub noor  
gaya. O gorgeous, the bright-  
ness of the morning; up to a  
very late night, the candle*

is obscured (the light of your counte-  
nance.)

498.

Meer Moohummud Kaam-Awary  
says:—

گلانو سی نرے گائے سے دق ہوں  
بہت بیچے ملے واپس بولی ہی  
Kulanwutnee tire, gane-se diq hoon,  
buhoo neeshee saon se bolte hue.  
*Songstress! I am tired of your lay s  
you sing so low, (or hum the tunes  
I told you quasi suppedans.)*

499.

Mirza Ulee Nunge Mulkshah says:—

ایسا ہی کچھ قدیم سے  
ہیں  
ایسا ہی کچھ قدیم سے نگر بہیل  
ہی

Yih rung d'hung aj se uflak ke nu-  
heen, ursa hee koochh qudeem se  
bigra yih neel hue. *This disposi-  
tion of the heavens is not of to-day,  
the train of misfortunes commenced  
long ago.*

500.

Khawaju Moohummud Khan Tahir  
says:—

پھر زلیخا نہ پہنچے پھر سوئی  
وہ سے یوسف کو خواب میں دیکھا  
P'hir Zuleekha nu neend b'hur so, so  
jub se Yonsoof ko khwab men dek  
ha, *Zuleekha never enjoyed a sound  
sleep after she saw Joseph in a  
dream.*

501.

Maostafa Khan Yusrung says:—

ہاتھ اچھا جور اور جفا سے تو  
ہاتھ اچھا جور اور جفا سے تو  
Hath aacha jur, jur jafa se to  
yibhe gaya julam hue hara. *Heaven*

# APPENDIX

thy hands from violence and refusal,  
 this is thy salutation  
 502.

Meer Huma says:—

ہر یکٹ گل سے وہ صورت دیکھی  
 مقبول  
 کم مہر ہاتھ پانوں سے گئے  
 پھول

Hurek gool se wooh soorut dekhee  
 maqbool; ki mere hath panwon  
 sab gaye phool. *From the sight of  
 that countenance more beautiful than  
 any rose, all the senses were con-  
 founded (lit. my hands and feet  
 were swelled.)*

503.

Tupish says:—

دل کو تجھے سگدل لے لوں تو  
 دکھلاؤں مرا  
 دہ رہا ہی ہاتھ ابھی میرا نہ پتھر کے  
 بلے

Dil ko tuih se sung dil ' le loon,  
 to dekhaaon muza; dub ruha hue  
 hath ubhee mera yih putt'har ke  
 tule. *Oh cruel one! if I can only  
 recover my heart from you, I will  
 make you taste the pain which I  
 now suffer; at present I am help-  
 less.*

504.

Tupish says:—

چاہو جو چھینو دست سے میرا  
 یہ ہاتھ

ایسا سو دل کسیکا دھرا ہاتھ پر ہیں  
 Chaho jo ch'heeno dusti-hina-bustu  
 se yih dila uua so dil ksee ka  
 dhura hath per nuheen. *You wish  
 to seize this heart with that hina-  
 stained hand, how one's heart is  
 thus easily and eagerly caught.*

505.

Sueyid Ubdool Wuhhab says:—

ہاتھ پر ہاتھ میرے دھر کے چلے آئے  
 ساتھ  
 دیکھو طالب کی مدد آج میں ہاتھ  
 بڑے

Hath pur hath mere d'harke chule  
 aye saath, dek'ho talib kee mudud  
 aj mere hath pure *She came along  
 with her hand in mine, see, by the  
 favour of heaven she has at last  
 yielded to my wishes.*

506

Moostufa Khan Yukung says:—

زبان شکوہ ہی مہدی کا ہر بات  
 جوابوں سے لگائے ہیں مجھے ہاتھ  
 Zubani shukwu hue minhdet  
 hui pat, ki khoobon ne lugaye  
 huen moq'he hat. *Every leaf of  
 the Hina is a tongue complaining  
 that the beautiful women have tor-  
 mented it.*

507

Sueyid Ubdool Wuhhab says:—

میرا دل گلوں آپس ساتھ لے گئے  
 حنا کی طرح ہاتھوں ہاتھ لے گئے

Mira dil gool-roo upne saath le-  
 gaye. hina kee turh hathon le-  
 gaye *That beautiful damsel has  
 carried away my heart, she snatched  
 it away suddenly like a leaf of hina.*

508.

بہار آئی ہے دیکھیں ہلر آیا  
 لہر آیا ہے جاگن ہلر آیا

Buhar ayee, tu dek'ho har, ya  
 unar, ya, tu chak'har har, ya  
 The spring is arrived; what need is  
 to behold it, the rain-guns are

ready but there is no one to taste them

509

Sunda, describing the petulance of his mistress says —

کسکو ہشت کہ آتھا  
کسیکو دوت دوت

Kisee ko hieht kuh oot'hna, kisee ko doot dubuk. Starting up she cries aount to one, and begone to another

510

Meer says

ردوں کشت ہمیشہ ملاص کر

اجانٹو ، شمع کہی ہوتی ہشت مشت  
مس

Rindon ke tureen humeshu mulamut kure hue too , ajaiyo nu shuckh kuh-heen hoosht moosht men Oh Shuckh' you are always reprehending the dissolute , take care never to interfere in their broils

511

A Poet describing the eye of his mistress, says —

امی ہلاہل مد بہر ہست ہست  
رہا  
حب مر حب حبک حبک ہست  
حبہ چوب انکار

Umce, hulahul, mud bhure, set, shyam, rutnar jiyut murut. jhook jhook purut, jinh chituwut ekbar. It is filled with the water of immortality, a deadly poison and wine, whoever is once exposed to its glances, lives, dies, and staggers like one drunk.

512

Meer says .

ح میر  
ہی چنارچ بہر دلی دور

Shakwue abilu ub,heese Meer? hue piyare hunoz dillee door What, Meer do you already complain of blistered feet? You are not yet, my friend, near your journey's end.

513

Husrut says —

شب مہربانی تھی وہ کچھ اب صبح  
بہ حور ہی  
ن کی ہوا کچھ اور بھی اور آج کی کچھ  
اور ہی

Shub mahrbaanee thec wooh koochh, ub soobh se yih juor hue , lul ke huwa koochh nor thee, nor aj ke koochh uor hue At night such kindness and now such violence! The state of affairs was very different then from what it is at present

514

Tupish says —

اے کی امکے امکے حمرات صا بہر  
حوش ہو دلا کہ آج ہمارے ہوا بہر  
Anc kee ooske leke khubur uh suba phiree khosh lo dila ki y humaree huwa phiree The breeze now returns and brings the news, rejoice my heart! my fortune is now changed.

515

Meer says —

نرسع ہنس گنگو سیر آتہ کر صا  
نرسع لگے ہنس احر میں بیر ہوا  
سے ہم

Kurte huen goult o goo shur oot'h-







